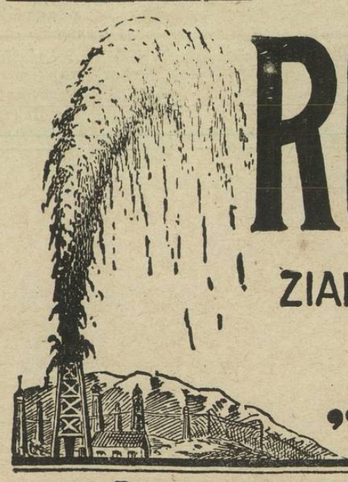
BIBLIOTECA CENTRALĂ „ASOCIAȚIUNII"

ANUL IX. — No. 258 | UN NUMAR LEI 20 | MIERCURI 1 IANUARIE 1930



ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 314|43

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie. lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

O scrisoare către domnul Ministru de Finanțe

Mă cunoașteți de mult, domnule ministru, și știți lupta pe care o duc pentru a asigura drepturile și a contribui cu slabele mele puteri la progresul industriei petrolifere românești. Importanța petrolului în timp de pace și în timp de război m'a determinat la această luptă și la editarea acestui ziar, pentru a susține interesele naționale în această direcție.

După cum în timpul războiului petrolul a contribuit la victoria aliaților, acum, în timp de pace, el garantează victoria economică a țărilor care-l posedă. România, o țară de 18.000.000 locuitori, atât prin situația ei cât și prin caracterul ei economic, are în special nevoe de acest prețios produs, — ceeace d-voastră însivă știți tot atât de bine ca și mine. De aceea aveți datoria sfântă de a împiedeca distrugerea industriei de petrol.

După cum știți, în acest ziar lupt ca să pun la dispoziția marilor bărbați ai țării materialul necesar pentru luarea măsurilor, care să asigure progresul industriei de petrol și totodată pentru sugerarea acestor măsuri. Ca unul care am asistat la nașterea industriei de petrol, când toți acei cari lucrau în ea erau străini, și am ajuns astăzi să văd pretutindeni ingineri români foarte iscusiți, tehnicieni specialiști și lucrători care ne fac față, — îmi dau seama ce se poate face prin stăruință și bunăvoință. Producția care a trecut dela câteva sute de kilograme, la 1500 vag. pe zi, iar capitalurile investite dela câteva sute de mii la douăsprezece miliarde, dovedesc acelaș progres.

Ei bine, astăzi, domnule ministru, această industrie merge la peire. Ați ascultat zilele acestea doleanțele tuturor cercurilor economice și financiare din țară cu privire la noile legi fiscale. Ați primit delegații Uniunei industriașilor, ai Uniunei Camerilor de comerț, ai Sfaturilor negustorești și ai Camerei de Comert din București. Toții, fără excepție, au arătat că contribuabilii nu mai pot suporta cota impozitelor actuale și că comerțul și industria merg spre distrugere, dacă nu se vor lua măsuri urgente de îndreptare In ce mă privește, pledez în special cauza industriei petrolifere cea mai apăsată în raport cu celelalte. La actuala conjunctură mondială a prețurilor, industria noastră de petrol nu mai poate rezista marilor impozite puse asupra ei, în timpurile bune, dar încă să mai suporte și altele noui

D-voastră, d-le ministru, care sunteți datori să repartizați impozitele după dreptate și să nu distrugeți însuși materia impozabilă și totodată cea mai importantă industrie a țării, trebue să aveți în vedere că astăzi, dela petrol, pe trei capete numai, și anume: taxe de consum, taxe de export și taxa drumurilor, — încasați considerabila sumă de 1 miliard și 170 milioane lei. Celelalte impozite ca cifra de afaceri, redevențele și impozitul minier de două la sută asupra producției, reprezintă încă 2 miliarde, astfel că cu 3.000.000.000 este împovărată această industrie, la capitalul de 12.000.000.000 lei. Astfel că chiar acei cari au la spate capitaluri puternice engleze, franceze, americane, olandeze, italiene, etc., abia pot rezista, la aceste biruri și altor nevoe.

In ce privește societățile românești, cari n'au mijloace proprii de vânzare în străinătate, de transport, etc., sunt la ultima limită a rezistentei.

Ați făgăduit, d-le ministru, alcătuirea unui nou cod fiscal. Aceasta trebue să o faceți cu un ceas mai înainte. Trebue neapărat să vă grăbiți de-a ușura, cel puțin acum, situația industriei de petrol, reducând marile ei sarcini. Astfel veți da din nou viață a cestei frumoase industrii și o veți face, căci cunoașteți de ani de zile nevoile ei.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

Inaugurarea nouii stații de pompare a conductei de petrol la Giurgiu

Duminică 15 Decembrie s'a făcut inaugurarea nouii stațiuni de pompare a conductei de petrol Băicoi-Ploești-Giurgiu, ce s'a construit la Giurgiu pe șoseaua București.

Lucrările acestei mari stațiuni cari au început în 1927 și au costat 12 milioane lei, s'au făcut după planurile și sub direcțiunea d-lui ing. șef Ion Tomescu, ajutat de d. ing. Nicolae Mănescu și Nicolae Ghițulescu, conductorul lucrărilor, prin antrepriza d-lui ing. Șichfert.

Solemnitatea s'a început cu un serviciu divin în prezența d-lor D. R. Ioanițescu, sub-secretar de stat, C. Teianu, secretar general la finanțe și președintele consiliului de administrație al regiei conductelor de petrol, apoi ing. Toroceanu, ing. Ciocâlteu Cartojan, prefectul județului, etc.

După serviciul divin, d. *Teianu* a făcut un istoric al conductei de petrol, arătând importanța pentru desvoltarea industriei țării. Spune că prin înființarea conductelor de petrol, statul a contribuit la rezolvirea chestiunii transporturilor.

Arată că avem în țară 4 mari conducte pe o întindere de 700 km. și promite că în curând să înființeze și stația de benzină cu liniile de garaj respective.

Aduce apoi mulțumiri d-lor ingineri Toroceanu și Tomescu, pentru felul cum au condus lucrările.

D. ing. *Toroceanu*, directorul general al conductelor face un istoric al petrolului și descrie începuturile exploatării petrolului și a derivatelor lui, în țară la noi. Spune că producția mondială de petrol se cifrează la 180 milioane vagoane și arată că America deține 70 la sută, iar celelalte țări, între cari și România 3 la sută.

Fiecare din cele 2 conducte la Giurgiu sunt azi capabile de un debit de cca. 330.000 tone pe an și prin înființarea unei stațiuni intermediare la București, de o dublă întrebuințare, vom putea spori capacitatea de transport a acestor conducte la cca 500.000 tone anual, producând un nou venit în favoarea Statului de cca lei 22.800.000.

Construind această nouă stațiune de pompare din Giurgiu, vom putea, prin cele 13 rezervoare, de o capacitate totală de cc. 21.000 m. c. să continuăm pompările la Dunăre, și pe perioada când navigațiunea pe Dunăre e închisă, pentru ca odată cu reluarea navigațiunei la începutul primăverei anului ce urmează, să expediem pentru export, cu mare înlesnire, produsele noastre ce iau calea Dunării.

Am găsit necesar a da acestui port importanța ce o merită căci în chipul acesta nu rămânem la discreția exportului pe Mare și desfacerea produselor noastre profitând de conjunctura cea mai favorabilă, vor lua fie calea Mărilor, fie calea Dunării spre Europa Centrală; iar prin canalul ce se va construi între Dunăre (la Reghensburg) și Rin (la Frankfurt), vom fi legați cu Marea Nordului, pe drumul cel mai scurt, cucerind noi debușeuri.

Chestiunea transporturilor petrolifere prin Giurgiu nu este pe deplin rezolvată, întrucât încărcarea tancurilor în portul Ramadan, se face în amontele portului Comercial, amenințând în orice moment, incendierea vaselor din aval și a celor din bazinul de iernare.

Această importantă chestiune este studiată și pe măsură mijloacelor, se va putea soluționa. Și e probabil ca chiar în anul ce vine (1930) să facem expropriările necesare.

In concluzione credem că nu greșim când spunem că Statul a făcut, față de greaua situațiune financiară de după război, destule sacrificii pentru industria de petrol care, din cauza situațiunii internaționale a comerțului petrolului, este departe de a aduce economie naționale, beneficiile cuvenite unui asemenea izvor de energie.

Totuși, oricare ar fi în viitor posibilitățile de valorificare ale exportului produselor petrolifere române, conductele de petrol ce leagă șantierele producătoare cu Giurgiu, îndeplinesc un rol de prima importanță.

In adevăr Giurgiu este portul cel mai apropiat zonei producătoare, iar conductele de petrol asigură, un transport continuu vara și iarna întrucât dispune de azi înainte, de capacități suficiente pentru stokaj pe perioda înghețului.

Pe baza acestor considerațiuni, Giurgiu poate deveni un port Dunărean de cea mai mare importanță, bază de aprovizionare a combustibilui lichid vaselor navigând pe Dunăre, și punct vamal pentru export al produselor petrolifere destinate Europei Centrale, iar prin realizarea fery-boatului, produsele vor putea fi încărcate direct la Giurgiu, în vagoane cisterne, în trenuri complete de petrol destinate țărilor Balcanice.

D. *Cârtojan*, prefectul județului, mulțumește consiliului de administrație al regiei autonome a conductei de petrol pentru înființarea la Giurgiu a stației de pompare, care va mări forța industrială a orașului Giurgiu.

D. D. R. Ioanițescu, subsecretar de stat, vorbește de importanța economică a conductei, care pune în valoare bogățiile țării.

Relevă marile merite ale d-lui Teianu făcându-i un elogiu călduros.

Arată munca depusă de corpul inginerilor români în conducerea tehnică a conductei.

Apoi asistența a vizitat instalațiunile și sala mașinilor, parcul celor 13 rezervoare, cu o capacitate de 2080 vagoane. Peste tot locul, d-nii ing. Tomescu și Mănescu au dat explicațiunile necesare.

—□*□—

Lettre ouverte à M. le ministre des Finances

Vous me connaissez depuis longtemps, M. le Ministre, et vous savez que je lutte de toutes mes forces pour assurer les droits de l'industrie pétrolifère roumaine et pour contribuer à son développement, L'importance qu'a le pétrole aussi bien en temps de paix qu'en temps de guerre m'a déterminé à mener cette lutte et à faire paraître ce journal pour soutenir les intérêts nationaux dans cette direction.

De même qu'en temps de guerre le pétrole a contribué à la victoire des armées alliées, en temps de paix, il garantit la victoire économique des pays qui possèdent ce précieux produit. La Roumanie, avec ses 18.000.000 d'habitants avec sa situation géographique et son caractère économique en a tout spécialement besoin vous le savez aussi bien que moi. Aussi avez-vous le devoir sacré d'empêcher la destruction de notre industrie du pétrole.

Dans ce journal je m'attache à mettre à la disposition des hommes d'Etat du pays tout le matériel d'information dont ils ont besoin pour prendre les mesures destinées à assurer le progrès de l'industrie du pétrole et je m'efforce de leur suggérer ces mesures. Moi qui ai assisté à la naissance de notre industrie du pétrole, quand tous les éléments de cette industrie étaient étrangers, et qui vois aujourd'hui dans toutes les entreprises des ingénieurs roumains très capables, des techniciens et des ouvriers roumains qui nous font honneur, je me rends compte plus que quiconque de tout ce que l'on peut faire avec de la persevérance et de la bonne volonté. La production du pétrole qui a passé de quelques centaines de kilos à plus de 1,500 wagons par jour et les capitaux investis qui ont passé de quelques centaines de mille lei à environ douze milliards de lei témoignent suffisamment de ce progrès.

Aujourd'hui, M. le ministre, cette industrie va à sa perte. Vous avez ésouté ces jours derniers les doléances de tous les cercles économiques et financiers du pays concernant les nouvelles lois fiscales. Vous avez reçu les délégués de l'Union des Chambres de Commerce, des Conseils des négociants et de la Chambre de commerce de Bucarest Tous, sans exception vous ont montré que les contribuables ne peuvent plus supporter le poids écrasant des impôts actuels et que l'industrie toute entière est menacée de destruction complète si l'on ne prend des mesures urgentes de redressement, En ce qui concerne spécialement l'industrie du pétrole en faveur de laquelle j'élève ma modeste voix elle est sans conteste la plus obérée comparativement aux autres. En présence des actuelles conjonctures mondiales des prix, notre industrie du pétrole se trouve déjà dans l'impossibilité de résister aux impôts écrasants dont elle est surchargée. A plus forte raison ne peut-elle en supporter de nouveaux.

Vous qui avez le devoir de répartir les impôts avec équité et de ne pas détruire une matière imposable qui constitue en même temps la plus importante des industries du pays vous ne devriez pas oublier, M. le ministre, que pour trois catégories d'impôts seulement, savoir les taxes de consommation, les taxes d'exportation, et les taxes des routes, le pétrole, paie en ce moment pres d'un milliard deux cents millions de lei au Trésor. Les impôts sur le chiffre d'affaires des redevances et l'impôt minier de deux pour cent sur la production, représentent encors deux milliards, ce qui fait que, pour un capital de 12 milliards de lei, l'industrie du pétrole est grevée de non moins de 3 milliards de lei d'impôts. Dans de pareilles conditions, les sociétés mêmes qui sont soutenues par des capitaux anglais, français, américains, hollandais, italiens, etc., peuvent à grand peine resister aux impôts ainsi qu'aux autres difficultés. En ce qui concerne les sociétés roumaines qui ne possèdent pas de moyens propres de transport, de vente à l'étranger, etc., elles se trouvent à l'extrême limite de leur résistance.

Vous avez promis, M. le ministre, d'é aborer un nouveau code fiscal. Faites-le le plus tôt possible. Il est absolument nécessaire d'alléger, maintenant tout au moins, la situation de l'industrie du pétrole en réduisant les charges énormes qui pèsent sur elle. Vous pourrez ainsi rendre la vie à cette belle industrie et vous le ferez certainement car vous en connaissez depuis longtemps les besoins.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

Inauguration de la nouvelle station de pompage de la conduite de pétrole de Giurgiu

Dimanche dernier a eu lieu l'inauguration de la nouvelle station de pompage de la conduite de pétrole Baicoi-Ploesti-Giurgiu construite à Giurgiu, route de Bucarest.

Les travaux de cette grande station qui ont commencé en 1927 et ont coûté 12 millions de lei, ont été exécutés par l'entreprise de l'ingénieur Shiffert, selon les plans et sous la direction de l'ingénieur en chef J. Tomesco, secondé par l'ingénieur M. Manesco et le conducteur des travaux N. Ghitzulesco.

Selon la tradition, un service divin a été célébré en présence de MM. D. R. Ioanitzesco, sous-secrétaire d'Etat, C. Teiano, secrétaire général du ministère des finances et président du conseil d'administration de la régie des conduites de pétrole, l'ingénieur Toroceano, l'ingénieur Ciocâlteu, les autorités locales, etc, etc

A l'issue de la cérémonie, M. *C. Teiano*, a fait un historique complet des conduites de pétrole de Roumanie dont la création a puissamment contribué à faciliter les transports

Nous possédons à l'heure actuelle quatre grandes conduites ayant une longueur totale de plus de 700 kilomètres. Il promet de faire instituer sous peu à Giurgiu aussi une station de pompage pour la benzine avec les lignes de garage respectives et termine en exprimant ses vifs remercîments à MM. les ingénieurs Toroceano et Tomesco pour la manière dont ils ont dirigé les travaux

M. l'ingénieur *Toroceano*, directeur général des conduites fait à son tour un exposé des plus compétents sur le développement de notre industrie du pétrole et l'importance des conduites.

Chacune des deux conduites de Giurgiu ont à l heure actuelle un débit d'environ 330.000 tonnes par an et, par la création à Bucarest d'une station intermédiaire, à double emploi, nous pourrons porter à 500.000 tonnes par an la capacité de transport de ces conduites tout en profitant en faveur de l'Etat un nouveau revenu de plus de 22 800.000 de lei.

La construction de cette nouvelle station de pompage de Giurgiu, avec ses 13 réservoirs d'une capacité totale de 21 000 mètres cubes, nous permettra de continuer les pompages en vue du chargement dans les tanks du Danube, même pendant la période de fermeture de la navigation. Les tankainsi chargés pour l'exportation pendant l'hiver pourront être immédiatement expédiés dès la réouverture de la navigation.

Nous avons trouvé nécessaire de donner à ce port de pétrole l'importance qu'il mérite car, de cette façon, nous ne serons plus à la discrétion de l'exportation par la voie de mer. Profitant des conjonctures favorables nos produits prendront soit la route de la Mer, soit celle du Danube, vers l'Europe Centrale et, grâce a la prochaine ouverture du canal reliant le Danube au Rhin, entre Ratisbonne et Francfort, une liaison sera établie avec la Mer du Nord, en suivant la route la plus courte, ce qui nous permettra d'obtenir de nouveaux débouchés.

La question des transports pétrolifères par Giurgiu n'est pas encore pleinement résolue car le chargement des tanks est effectué dans un point situé en amont du port commercial ce qui présente un péril perpétuel d'incendie pour les bâtiments se trouvant en aval dans le bassin d'hivernage,

Cette importante question est à l'étude et sera solutionnée dans la mesure des ressources disponibles. Il est probable que les expropriations nécessaires seront faites au cours même de l'année prochaine.

En présence de la situation financière si difficile d'après guerre, l'Etat a fait — on le voit — des sacrifices suffisamment importants en faveur de notre industrie du pétrole qui, malheureusement à cause de la situation défavorable du marché international du pétrole, est loin d'apporter à notre economie nationale les bénéfices afférents a une semblable source d'énergie.

Quelles que soient toutefois les possibilités futures de mise en valeur de notre exportation du pétrole, le rô e des conduites qui lient nos chantiers producteurs au port de Giurgiu n'en demeure pas moins de la plus grande importance,

Giurgiu est en effet le port roumain le plus rapproché de la zône de production et les pipe-line de pétrole ainsi que les installations nouvelles de ce port lui permettront d'effectuer les chargements sans interruption, aussi bien l'été que l'hiver pendant la période de gel du Danube

Dans ces conditions, Giurgiu est appelé à devenir un port danubien de la plus gzande importance une base d'approvisionnement de combustible liquide pour les bâtiments naviguant en amont du Danube, et un point d'exportation des produits du pétrole a destination de l'Europe Centrale. Par la prochaine construction d'un ferry-boat entre ce port et le port bulgare de Routschouk, les produits pétrolifères pourront y être chargés directement en wagons-citerne et en trains complets à destination de la Bulgarie et des pays balcaniques.

Le préfet du département, M. *Cartojan* remercie le conseil d'administration de la régie autonome des conduites de pétrole pour la création à Giurgiu d'une station de pompage qui contribuera au développement industriel de cette ville.

M. *D. R. Ioanitzesco*, sous-secrétaire d'Etat, souligne l'importance économique de la conduite.

Il relève les hauts mérites de M. Teiano dont il fait d'éloge le plus chaleureux et rend hommage à la capacité des ingénieurs roumains qui ont exécuté les travaux L'assistance a ensuite visité les installations qui sont de mieux comprises. Un banquet a ensuite réuni les invités.

—□*□—

Concesionarea terenurilor petrolifere ale Statului

Iată cari au fost sumele și condițiile ofertate pentru concesionarea prin bună învoială pentru fiecare perimetru în parte:

Perimetrul Gura Ocniței *(Valea cu apă) în suprafață de 40 ha.*; au ofertat :

„*Româno Americană*" 1.200.000 lei de ha ;

„*Prahova*", 1.000.000 lei de ha ;

„*R. C. O. Ltd.*", 750.000 lei la ha. și în plus 1% redevență peste prevederile legii minelor ;

„*Credtul Minier*", 650.000 lei de ha., plata în 5 rate proporțional cu avansarea lucrărilor In plus : 300.000 lei de fiecare sondă instalată pe acest perimetru, apoi, plata unei sume de 33.000 lei pentru fiecare sondă, car eproduce în primele 30 de zile dela răsbire 300 vagoane și un spor de 100.000 lei de sondă pentru fiecare 100 vagoane produse în primele 30 zile peste primele 300 vag. ;

„*Sirius*", 405.000 lei de ha., sau 200.000 lei de ha. și un plus de 2% peste redevența legală, sau nici o sumă în numerar și un plus de redevență de 5% ;

„*Româno Belgiană de Petrol*", 315.600 lei de ha. ;

„*Sondrum-Starnapha*" și fiecare din aceste societăți separat, 300.000 lei de ha. și un plus de 3—6% peste redevența legală după cantitatea de țiței ce se va obține ;

„*Steaua Română*", 300.000 lei după amortizarea cheltuelilor ; de ha. și 20% plus de redevență

„*Sondajul*", 300.000 lei de ha. ;

„*Petrolmina*", 300.000 lei de ha. și 3% extra-cotă ;

„*Petrolul*", 100.000 lei de ha., în plus 400.000 lei de fiecare sondă și 2% peste redevența legală ;

„*Intrepr. Petr. I. Grigorescu*", 120.000 lei de ha., plus 1% peste redevența legală ;

„*Petrolul Românesc*", 110.000 lei de ha., 1% extra-cotă ;

„*Govora*", 105.000 lei de ha., 1% extra-cotă ;

„*Forajul*", 105.000 lei de ha., plus 1% extra-cotă ;

„*I. R. D. P.*", *12%—31.1%* redevență extra-cotă ;

„*Româno-Africană*", 10% redevență peste cota legală, după amortizarea cheltuelilor ;

„*Drăgăneasa*", 2% peste redevența legală.

Pentru **perimetrul III Gorgota (Gura Pădurii) de 40 ha.**, a oferit societatea „*Columbia*", 200.000 lei de ha. adică lei 8.000.000 în total, în afară de obligația de a săpa o sondă de explorare la Doicești.

Perimetrul VIII Ocnița (Plaiul Măgurii) de 20 ha., 8.00 m. p. a fos cerut de „*Drăgăneasa*" care a oferit un plus de redevență de 2%

Perimetrul X Moreni-Piscuri de 24 ha.

lei de ha. ;

„*Starnophta*", 1.200.000 lei de ha., în plus 4% extra-cotă la producția până la 1.000 vagoane, 5% la producția din a doua mie de vagoane și 7% redevență în plus la producția din a treia mie.

„*Petrol-Block*"—„*Foraj-Lemoine*"—„*Craiova*", 1.200.000 lei de ha., 4% plus de redevență și 400.000 lei de fiecare sondă răsbită ;

„*Concordia*", 1.050.000 lei de ha. sau 500.000 lei de ha. și un plus de 3% peste redevența legală ;

„*Creditul Minier*", 850.000 lei de ha. plata în rate. în plus, 350.000 lei de sondă instalată, 350.000 lei sau mai mult de fiecare sondă care produce în primele 30 zile dela răsbire 300 vagoane ;

„*Astra Română*", 756.000 lei de ha. ;

„*Petrolmina*", 300.000 lei de ha. și un plus de 4% peste redevența legală ;

„*Sondajul*", 300.000 lei de ha. ;

„*Naphta Română*", 300.000 lei de ha., 2% extra-cotă ;

„*Petrolea*", 300.000 lei de ha. :

„*Steaua Română*", 300.000 lei de ha. plus 20% extra-cotă după amortizarea cheltuelilor ;

„*Mica*", 300.000 lei de ha. redevență extra-cotă 12—22% după producție ;

„*Petrolul*", 125.000 lei de ha. în plus 400.000 lei de fiecare sondă în plus 2% redevență peste prevederile legii minelor :

„*Intrepr. Petr. I. Grigorescu*", 120.000 lei de ha. plus 1% ;

„*Petr. Românesc*", 110.000 lei de ha., 1% extra-cotă :

„*Govora*", 105.000 lei de ha., 1% extra-cotă ;

„*Comp. Fr. „Gallia*", preț pe întreg perimetru 2.000.000 lei, în plus 4—19% peste redevența legală, după productivitatea sondelor ;

„*Redevența*"—„*Dacia Romano Petr. Synd. Ltd.*" oferă 33% din producția brută ;

„*I. R. D. P.*", 12—31.1% redevența peste cotă ;

„*R. C. O. Ltd.*", 6% redevență peste prevederile legii.

Perimetrul XI Gornet Cricov (Tocilele A.) de 40 ha.

„*Creditul Minier*" oferă 380.000 lei de ha., plata în rate în plus 250.000 lei de sondă, apoi 320.000 —550.000 de sondele cari produc în primele 30 zile peste 300 vag.

Pentru **perimetrul XII Cornet Cricov (Tocilele B)** de 10 ha. a ofertat „*Foraky Românească*" 400.000 lei de ha.

Perimetrul XIII Gornet Cricov (Tocilele C.) de 14 ha. A ofertat

Concession des terrains pétrolifères de l'Etat

Voici les sommes et les conditions qui ont été offertes pour les concession à l'amiable pour chaque périmètre séparément :

Périmètre Gura Ocnitzei (Valea cu apă) superficie 40 ha:

„*Romana-Americana*" 1.200.000 lei par ha.:

„*Prahova*", 1.000.000 lei par ha.,

„*R. C. O. Ltd.*", 750.00 lei par ha. et en sus 1% de redevance en dehors des prévisions de la loi des mines.

„*Credit Minier*", 650.000 lei par ha.; paiement en 5 tranches proportionnellement à l'avancement des travaux. En sus: 300.000 lei par sonde installée sur ledit périmètre, puis paiement d'une somme de 330.000 lei pour chaque sonde produisant dans les premiers 30 jours du frappage 30 vagons et un surplus de 100.000 lei par sonde pour chaque 100 vagons produits en sus des 300 vagons dans les premiers 30 jours:

„*Sirius*", 405.444 lei par ha. ou 200.000 lei par ha. et en sus 2% en dehors de la redevance légale ou aucune somme en numéraire et en sus une redevance de 5% en dehors des prévisions dela loi des mines.

„*Roumano-Belge de Pétrole*", 315.600 lei par ha.;

„*Sondrum-Starnaphta*" et chacune de ces sociétés séparément, 300.000 lei par ha. et un surplus de 3—6% en dehors de la redevance légale. selon la quantité de pétrole brut obtenue;

„*Steaua Romana*", 300.000 lei par ha. et 20% en sus de redevance après l'amortissement des dépenses:

„*Sondajul*", 300.000 lei par ha.;

„*Petrolmina*", 300.000 lei par ha. et 3% en sus de la redevance légale:

„*Petrolul*", 100.00 lei par ha., en sus 400.000 lei pour chaque sonde et 2% en sus de la redevance légale:

„*Entreprises Petrolifères I. Grigoresco*", 120.000 lei par ha. et 1% en sus de la redevance légale,

„*Petrolul Romanesc*", 110.000 lei par ha., 1% extracote;

„*Govora*", 105.000 lei par ha. et 1% extracote:

„*Forajul*", 105.00 lei par ha. et 1% extracto:

„*I. R. D. P.*", 12%—31.1% de redevance extracote:

„*Romana-Africana*", 10% en sus de la cote légale après l'amortissement des dépenses:

„*Draganeasa*", 2% en sus de la redevance légale.

Pour le **périmètre III Gorgota (Gura Pădurii) de 40 ha.** la société „*Colombia*" a offert 200.000 lei par ha., soit 8.000.000 lei en tout, ainsi que l'obligation de forer une sonde d'exploration a Doicești

Le **périmètre VIII Ocnitza (Plaiul Măgurii de 20 ha.** 8000 m. p. a été demandé par la société „*Draganeasa*" qui a offert un surplus de redevance de 2%.

Périmètre X Moreni-Piscuri, de 24 ha.

„*Romana Americana*", 2.1000.000 lei par ha. ;

„*Starnaphta*", 1.200.000 lei par ha., en sus 4% d'extra-cote à une production jusqu'à 1000 vagons, 5% pour les autres 1000 vagons et 7% de redevance en sus pour la production du troisième millier de vagons ;

„*Petrol-Block*"—„*Foraj-Lemoine*"—*Craiova*", 1.200.000 le par ha., 4% extracote et 400.000 lei pour chaque sonde ;

„*Concordia*", 1.050.000 lei par ha. ou 500.000 lei par ha. et un surplus de 3% en sus de la redevance légale ;

„*Credit Minier*" 850.000 lei par ha., paiement en 3 tranches, en sus 350.000 lei par sonde installée 350.000 lei ou d'avantage pour chaque sonde produisant dans les premiers 30 jours du frappage 300 vagons ;

„*Astra-Română*", 756.000 lei par ha. ;

„*Petrolmina*", 300.000 lei par ha. et 4% en sus de la redevance légale ;

„*Sondajul*", 300.000 lei par ha.;

„*Naphta Romana*", 300.000 lei par ha., 2% d'extracote ;

„*Petrolea*", 300.000 lei par ha. ;

„*Steaua Romana*", 300.000 lei par ha. et en sus 20% après l'amortissement des dépenses ;

„*Mica*", 300.000 lei par ha. et redevance extracote 12—22% de la production ;

„*Petrolul*", 125.000 lei par ha., en sus 400.000 lei pour chaue sonde et 2% de redevance extracote;

„*Entreprises Petrolifères I. Grigoresco*", 120.000 lei par ha., 1% extracote ;

„*Petrolul Românesc*", 110.000 lei par ha., 1% extracote :

„*Govora*", 105.000 lei par ha. et 1% extracote:

„*Comp. Francaise Petrolifère „Gallia*", prix pour tout le périmètre 2.000.000 lei, 4—19% en sus de la redevance légale, selon la production des sondes ;

„*Redeventza*"—„*Dacia Romano Petr. Synd. Ltd.*", 33% dela production brute :

„*I. R. D. P.*", 12—31.1% de redevance extracote :

„*R. C. O. Ltd.*", 6% de redevance extracote.

Périmètre XI Gornet-Cricov (Tocilele A.) de 40 ha.: „*Credit Minier*", 380.000 lei par ha., paiement en tranches, en sus 250.000 lei par sonde produisant dans les 30 premiers jour plus de 300 vagons:

Pour le périmètre XII Gornet-Cricov (Tocilele B.) de 10 ha., la „*Foraky Românească*" a offert 400.000 lei par ha ;

Périmètre XIII Gornet-Cricov

Cablurile VERIFORM, au foarte multe avantagii în comparație cu cablurile de construcție veche.

A cincea:

Prin fabricarea cablurilor VERIFORM, se anulează toate sforțările interne, și prin aceasta greutatea este distribuită în mod egal la toate șuvițele și sârmele.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

40627.

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL "UNIREA" STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE BENZINA, PETROL ŞI PACURA EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA" — BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"

îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.

Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Soc. Regală de Petrol

Société Royale de Pétrole

Capit. Lei 100.000.000

BUCUREŞTI-BUCAREST

Telefon 214/63

Str. Franklin No. 14

Foraky Românească

SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE

DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7

Adresa telegrafică „Rafor". — Ploesti

SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE PUŢURI DE MINA SI GALERII in orice terenuri prin orice sisteme

ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.

FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE

„FORAKY"

Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage

Bruxelles, 24 rue de l'Asociations

Reprezentanţa generală pentru Romănia:

I. KOPPES

Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"

FABRICA DE CABLURI DE OŢEL

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA

Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1

Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU

PRODUCE:

CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL

(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)

Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol

„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord

Telefon 79/0

BANCA EFREM GERMANI

CALEA VICTORIEI 88, Bucureşti

Adr. telegr. Gerco, tel. 77|25

Schimb-Scont-Ordine de Bursă, Depuneri spre fructificare şi orice operaţiuni de bancă.

„Reprezentanţa Generală a United States Lines"

Biletele C. F. R. interne şi externe

Agenţia a Soc. Maritime LLOYD TRIESTINO şi a Soc. Franco Română de Navigaţiune Aeriană

Deschis dela 8 a. m. la 9 p. m.

„Creditul Minier" în aceleaşi condiţii ca şi pentru perimetrul XI; „Colombia" a oferit 400.000 lei de ha. şi redevenţa legală.

Perimetrul XXV Scăeni de 50 ha.: Au ofertat:

„Româno Americană", 1.000.000 lei de ha;

„Astra Română", 526.000 lei de ha.;

„Creditul Minier", 320.000 lei de ha., plata în rate, în plus 200.000 lei de sondă instalată, 300.000 lei de sondă ce are o producţie de 300 vagoane în primele 30 zile;

„Steaua Română", 70.000 lei de ha., 20% redevenţă în plus după amortizarea cheltuelilor;

„I. R. D. P.", 12—31.1% redevenţă extra-cotă.

Pentru perimetrul XV Gornet Cricov (Rogojasca Sf. Ion B.) de 8 ha. nu s'a primit nici o cerere. Tot astfel şi pentru perimetrul XVI, XVII, XVIII din Tazlău şi XIX şi XX din Moineşti.

———x □ x———

Să economisim?

Reproducem din revista „Economia" următorul articol datorit d-lui **Dim. Th. Pascu:**

Pentru a putea rîdica starea de completă dezorientare economică în care ne zbatem şi noi şi ţara, este desigur absolut necesar să se facă de către toţi cele mai uriaşe economii.

Cetăţeanul în primul loc, este dator a face tot felul de economii, spre a preîntâmpina nevoile, iar Statul să pue frâu cheltuelilor abuzive ce au revoltat pe toţi cei ce plătesc impozite.

Să economisim deci.

Unde să depunem economiile noastre?

Casa de Depuneri nu mai corespunde cerinţelor de azi, această instituţie e menită a dispare, dacă nu se adaptează vremurilor de azi?

La Bănci? dar cine garantează că nu se va repeta cazul Băncilor Franco-Română, Elină ori Lazaris, la cari unii dintre deponenţi, au fost lăsaţi pe drumuri?

Să faci hipoteci? Dar trebuesc ani de zile pentru a obţine o executare, după ce imobilul ce garanta datoria, şi-a pierdut valoarea iar procentele au îndoit capitalul.

Pe poliţe? Te aşteaptă concordatul sau moratoriul căci falimentul e şi el un sistem de a frauda.

Unde să depunem economiile noastre?

———x □ x———

Noile taxe de consumaţie pe petrol

Prin proectul de lege privitor la modificarea taxelor de consumaţie pe produsele petrolului se introduce sistemul taxării pe densitatea produsului, în loc de cel actual, care taxează produsele după denumirea lor curentă.

Conform noului proect vor plăti:

Benzina cu densitate 0.660 până la 0.730 de kgr. lei 7.50.

Benzina cu densitate 0.735—0.750 lei 5 de kgr.

Petrol White spirit cu densitatea 0.785—0.810 lei 4 de kgr.

Petrol lampant cu densitatea 0.815—0.825 lei 1 de kgr

Uleiurile minerale cu densitatea 0.910—0.950 lei 3 de kgr.

Benzină grea denaturată, cu densitatea 0.760—0.785 lei 1.50 de kgr.

Ulei mineral brut denaturat (motorină) cu densitatea 0.860—0.890 1 leu de kgr.

Proectul precizează condiţiunile riguroase de control pentru asigurarea drepturilor şi prescrie penalităţi cari, pentru cazuri de recidivă prevăd şi închisoare până la un an.

Faţă de taxele din trecut, benzina grea denaturată şi motorina, taxele noui sunt mai reduse iar pentru celelalte produs sunt în urcare sensibilă.

Nouile taxe sunt cele de consumaţie, aşa că în afară de ele produsele petroleului mai plătesc taxele prevăzute de legea drumurilor şi taxele comunale.

Astfel, un kgr. de benzină uşoară va plăti în total 9.12 lei la un preţ comercial de circa 14 lei.

———x □ x———

Economia în Occident

In ciclul „Economia ca factor de progres", organizat de Institutul economic românesc, în colaborare cu Asociaţiunea generală a economiştilor şi cu revista „Economia", d. prof. Gheron Netta a desvoltat conferinţa despre „Cultivarea economiei în statele apusene".

„Spiritul de economie în Franţa, Anglia, Germania şi alte ţări din apusul Europei a putut să ajungă la o desvoltare mare, spune conferenţiarul, nu numai datorită inclinaţiunilor naturale ale acelor ţări pentru economie ci şi prezenţei unor importanţi factori cari sistematic şi în mod continuu au propovăduit şi cultivat economia.

In timpul războiului ca şi imediat după încheerea păcei, mica economie a avut de suferit pagube însemnate.

In deceniul scurs dela terminarea războiului însă, în ţările apusene economiile se refac, cu toate deceptiunile suferite. Cultivarea economiei este reluată cu mai mult avânt. Statele apusene creează organe nouă pentru colectarea economiei, revizuesc şi completează legislaţiunile cari guvernează aceste organe, dau o înţeleaptă tutelă micilor economii, ferindu-le de pierderi zadarnice.

Mica economie a devenit o însemnată forţă financiară şi economică şi importanţa ei depăşeşte astăzi graniţele ţărilor naţionale. De aceea vre-o trei zeci de state din lume au pus bazele unui Institut internaţional al Micei economii, având sediul la Milano, cu scopul de a favoriza desvoltarea economiei în toate ţările lumei, de a o apăra şi de a o proteja.

Noi trebue să urmăm exemplul statelor apusene, cultivând economia şi creind organe speciale pentru colectarea micei economii. Pe acestea să le punem sub paza şi scutul legei pentru ca astfel ele să fie întrebuinţate în folosul adevărat al desvoltărei economice a ţărei".

———□ * □———

Pregătirea convenţiilor comerciale

Expunerea d-lui dr. Ernest Ene

D. dr. Ernest Ene, distinsul secretar general al ministerului de industrie şi comerţ a făcut reprezentanţilor presei o expunere de cel mai mare interes asupra pregătirei nouilor noastre convenţii comerciale.

In momentul de faţă ţările producătoare fac sforţări din ce în ce mai mari pentru a-şi putea plasa produsele lor. In special ţările exportatoare de produse agricole dau azi o luptă tot aşa de intensă ca şi ţările, care caută debuşeuri pentru produse industriale.

România se găseşte prinsă în această luptă înainte de a fi fost înarmată suficient cu o technică agricolă modernă, cu mijloace de circulaţie şi finanţe, egale cu a celorlalte ţări concurente. Singurul ei avantagiu comercial, care e în acelaş timp un desavantag u social, este că agricultorul român îşi preţueşte foarte puţin munca sa şi adeseori nu o cuprinde în preţul de cost.

In acelaş timp cu modernizarea producţiunei ei, România trebue să ducă o luptă tot aşa de importantă şi gravă pentru dobândirea de debuşeuri favorabile pentru vânzarea surplusului producţiunei sale.

Asigurarea acestor piete de desfacere este scopul către care vor tinde nouile conventiuni de comerţ, pe care România le va încheia cu Statele străine. Este evident că câştigarea pieţelor de desfacere pentru produsele agricole, nu se va face cu jertfirea intereselor industriale şi miniere, ci se va găsi o linie mijlocie care să poată dobândi pieţele de desfacere pentru produsele agricole, asigurând în acelas timp o desvoltare nouă industriei naţionale.

De aceea am putea spune că astăzi una din cele mai importante probleme de conducere a economiei ei naţionale este încheerea convenţiunilor de comerţ.

Din momentul votărei actualului tarif vamal, Ministerul de industrie şi comerţ a început să adune tot materialul necesar şi să organizez cu ceea mai mare îngrijire prepararea acestor convenţii. Toate organismele interesate vor fi consultate şi guvernul a făcut apel la colaborarea lor.

Pentru coordonarea lucrărilor şi a da directivele în fiecare convenţie o comisiune centrală de pregătire a fost instituită, compusă din reprezentanţii ministerelor economice interesate, reprezentanţii ministerului de externe şi delegaţii Uniunei Camerelor de comerţ şi industrie şi a Uniunei Camerelor agricole.

Intr'o serie îndelungată de şedinţe, comisiunea centrală a stabilit instrucţiunile generale, care prevăd cu preciziune metoda de lucru a comisiunilor separate pe ţări, precum şi toate condiţiunile pe cari România trebue să le introducă în vederea apărărei intereselor sale în viitoarele convenţiuni.

Totodată s'a stabilit felul cum România înţelege să aplice clauza naţiunei cele mai favorizate, consolidarea taxelor vamale şi legătura care trebue să existe între convenţiunile de comerţ şi convenţiunile veterinare.

In genere toate chestiunile de principiu au fost amănunţit studiate şi puse la punct astfel încât lucrările comisiunilor speciale pe ţări, cari au fost deasemeni alcătuite vor putea începe în cele mai bune condiţiuni. Cea mai mare parte a tratativelor vor fi duse la Bucureşti.

De oarece toate convenţiile de comerţ ale României au fost denunţate, iar taxele minimale ale tarifului vamal se vor aplica mărfurilor de import numai până la 1 Martie 1930, urmează că comisiunea trebue să lucreze foarte activ pentru ca înainte de această dată să poată încheia cele mai importante convenţiuni.

Termenul de 1 Martie va fi prelungit cu mare greutate şi numai pentru acele ţări cu care din motive tehnice bine întemeiate tratativele începute n'au putut fi terminate.

Economia românească se găseşte astăzi în situaţia de a se apăra cu cea mai mare energie împotriva politicei de autarhie economică pe care mai multe ţări ar adopta-o contrar principiilor emise la Geneva, care tindeau la o atenuare a restricţiunilor schimbului de mărfuri între ţări, la o micşorare a înălţimei barierelor vamale.

Ea va acorda concesiuni şi avantagii numai acelor ţări cari vor răspunde cu aceleaşi măsuri binevoitoare.

———x □ x———

Faisons des économies?

Nous reproduisons d'après la revue „Economia" l'article suivant dû à la plume de M. Dim. Th. Pasco.

Pour pouvoir mettre un terme à l'état de complète désorientation économique dans laquelle se débat le pays, il est absolument nécessaire que nous fassions toutes les économies les plus rigoureuses.

Le citoyen en premier lieu a le devoir de faire toutes les économies possibles afin de faire face aux difficultés éventuelles et, de son côté, l'Etat doit mettre un frein aux dépenses abusives qui ont révolté tous ceux lui paient des impôts.

Faisons donc des économies

Mais où déposer nos économies?

La Caisse des Dépôts ne correspond plus aux besoins actuels. Cette institution est destinée à disparaître si elle ne s'adapte aux exigences des temps actuels?

Dans les Banques? Mais qui pourrait garantir qu'elles n'auront pas le sort de la banque Franco-Roumaine, de la banque Hellène ou de la banque Lazzaris dont les déposants ont été ruinés?

Placer ses économies en hypothèques? Mais il faut des années pour obtenir une exécution, sans compter que l'immeuble garantissant la dette perd de sa valeur et que les intérêts en retard doublent le chiffre du capital.

Placer ses économies sur traites? Un concordat ou un moratoire vous attend, car la faillite est, elle aussi, un système de fraude.

Ou déposer nos économies?

———x □ x———

Nouvelles taxes de consommation sur le pétrole

Par le nouveau projet de loi relatif à la modification des taxes de consommation sur les produits pétrolifères on introduit le système de taxe sur la densité des produits, à la place de l'actuel qui taxait les produits d'après leur dénomination courante.

Le nouveau projet de loi impose:

La *Benzine* ayant une densité de 0.660 jusqu'à 0.730 avec lei 7.50 le kgr.

Le *Benzine* ayant une densité de 0.735—0.750 avec lei 5 le kgr.

Le *Pétrole White spirit* ayant une densité de 0.785—0.810 avec lei 4 le kgr

Le *Pétrole lampant* ayant une densité de 0.815—0.820 avec lei 1 le kgr.

Les *Huiles minérales* ayant une densité de 0.910—0.950 avec lei 3 le kgr.

La *Benzine lourde dénaturée* ayant une densité de 0.760—0.785 avec lei 1.50 le kgr.

Huile minérale brute dénaturée **(motorine) ayant une densité de 0.860—0.890 avec lei 1 le kgr.**

Le projet précise des conditions rigoureuses de controle pour l'assurance de ces droits et prescrit des pénalités qui, en cas de récidives, prévoient aussi la prison jusqu'à un an.

Par rapport aux anciennes taxes, les nouvelles taxes sont plus réduites pour la benzine dénaturée et la motorine et un peu plus élevées pour les autres produits.

Outre ces nouvelles taxes de consommation les produits pétrolifères sont encore imposés avec les taxes prévues par la loi des routes et les taxes communales

Ce qui fait qu'un kgr. de benzine légère est imposé en total avec lei 9.12 à un prix commercial d'environ lei 14.

———x □ x———

L'économie dans les pays d'Occident

Dans le cycle „l'Economie comme facteur de progrès" organisé par „l'Institut économique roumain" en collaboration avec „l'Association générale des économistes" et avec la revue „Economie", M. le prof. Gheron Netta a tenu ces jours derniers une conférence des plus intéressantes sur „Le développement de l'économie dans les Etats d'Occident".

„L'esprit d'économie a pu prendre une grande extension dans les pays de l'Occident de l'Europe, en France, en Angleterre, en Allemagne, etc., non seulement grâce aux inclinaisons naturelles pour l'économie des peuples respectifs, mais aussi à certains facteurs importants qui l'ont sans cesse propagée et cultivée.

Pendant la guerre et dans la période immédiatement postérieure la petite économie a eu à subir des pertes considérables.

Au cours des dix dernières années toutefois, malgrè toutes les déceptions, la culture des économies est reprise avec plus d'élan encore. Les Etats occidentaux créent de nouveaux organes pour amasser les petites économies, refont et complètent les législations y relatives et leur accordent une sage tutelle qui les préserve des pertes inutiles. A l'heure actuelle la petite économie est devenue une importante force financière et économique qui dépasse les limites des frontières nationales. Pour cette raisson une trentaine d'Etats ont jeté les bases d'un Institut international de la petite économie, ayant son siège à Milan, dans le but de favoriser le développement de l'économie dans tous les pays du monde, de la défendre et de la protéger. Nous devons nous aussi suivre l'exemple des Etats occidentaux cultiver l'économie et créer des organes spéciaux pour la canalisation de la petite économie tout en plaçant ces organes sous les auspices et la protection de la loi afin qu'elles soient utilisées au véritable profit du développement économique du pays."

———□ * □———

La préparation des conventions de commerce

Exposé de M. le dr. Ernest Ene

M. le dr. Ernest Ene le distingué secrétaire général du ministère de l'industrie et du commerce a fait aux représentants de la presse un exposé du plus haut intérêts sur la préparation de nos nouvelles conventions commerciales.

A l'heure actuelle les divere pays producteurs font les plus grands efforts pour placer leurs produits au dehors. Les pays agricoles exportateurs mènent pour s'assurer des débouchés à l'étranger une lutte tout aussi intense que les pays industriels,

La Roumanie se trouve engagée dans cette lutte avant d'être suffisamment armée d'une technique agricole moderne, ainsi que de moyens de circulation et financiers égaux à ceux des autres pays. Son seul avantage commercial qui est en même temps un désavantage social est que l'agriculteur roumain fait très peu cas de sa main d'œuvre dont il ne fait pas entrer la plupart du temps la valeur en ligne de compte dans le prix de revient.

L'obtention de ces marchés d'écoulement au dehors sera le but essentiel des nouvelles conventions de commerce que doit conclure la Roumanie.

Il est evident que l'obtention de marchés d'écoulement pour nos produits agricoles ne se fera pas au

M. le Dr. Ernest Ene

Secrétaire général du Ministère de l'Industrie et du Commerce

prix du sacrifice de nos intérêts industriels et miniers et que l'on trouvera une formule moyenne nous permettant de gagner des marchés de vente pour les produits agricoles, tout en assurant un développement nouveau à notre industrie nationale.

Dans ces conditions, la question de la conclusion de nos nouvelles conventions de commerce constitue un problème vital pour notre économie nationale.

Dès le moment où notre nouveau tarif des douanes a été voté, le ministère de l'industrie et du commerce a commencé à réunir tout le matériel nécessaire et à organiser avec le plus grand soin la réparation de ces conventions.

Tous les organes intéressés seront consultés et le gouvernement a fait appel à leur collaboration.

Pour coordonner les travaux et donner les directives dans chaque convention une Commission centrale de préparation a été constituée, composée des représentants du ministère des Affaires Etrangéres et de délégués de l'Union des Chambres d'agriculture.

De nombreuses séances ont déjà été ténues au cours des quelles on a fixé la méthode de travail des diverses commissions spéciales pour les différents pays, ainsi que toutes les conditions que la Roumanie devra introduire dans ces conventions pour la défense de ses intérêts. On a également établi la maniére dont la Roumanie devra appliquer la clause de la nation la plus favorisée ainsi que la liaison qui devra existér entre les conventions de commerce et les conventions vétérinaires.

En général toutes les questions de principes ont été etudiées minutieusement et mises au point et les travaux des comission spéciales par pays peuvent commencer dans les meilleures conditions: Celles-ci ont egalement été constituées, Le plupart des pourparlers auront lien à Bucarest.

Toutes les conventions de commerce dela Roumanie ayant été dénoncées et les taxes minimas du tarif des douanes ne devaut être appliquées que jusqu'au 1 mars 1930, il s'ensuit que l'on doit travailler avec la plus grandé activité pour que les plus importantes de ces conventions de commerce puissent être conclues avant ce délai qui ne pourra être prolongé, qu'avec la plus grande difficulté.

L'économie roumaine est aujourd'hui en mesure de se défendre avec le plus grande énergie

INFORMAŢIUNI

D. V. Madgearu, ministru de finanţe, a dat o deciziune prin care se hotărăşte lichidarea imediată a tuturor averilor şi bunurilor bulgare sub sechestru, începând cu acelea aparţinând fostului prim-ministru bulgar Ghesoff. In acest scop sa dat ordin consiliului de avocaţi ca cel mai târziu până în 7—8 zile să termine toate formalităţile pentru scoaterea în vânzare a acestor bunuri.

Se va începe mai întâi cu lichidarea averilor bulgare cele mai importante, lăsându-se mai la urmă pe acelea ale oamenilor sarac şi acelea ale muncitorilor.

*

A avut loc la ministerul de industrie şi comerţ o conferinţă între d. dr. Ernest Ene, secretarul general al acestui departament şi d. ing. Cezar Popescu, directorul general al industriei. S'au examinat instrucţiunile pe care le-a primit d. ing. Cezar Popescu, care a plecat la Paris, pentru a reprezenta România la conferinţa internaţională contra prohibiţiunilor vamale.

*

Pe lângă depoul B. M. a căilor ferate, s'a înfiinţat o staţiune termică, pentru experienţa de ardere cărbunilor în locomotivă.

Cu începere dela 12 Decembrie se vor începe experienţe sistematice, cu toate felurile de cărbuni, însoţite de analizele chimice respective.

*

Din datele provizoru sosite ministerului de finanţe dela toate administraţiile financiare din ţară, rezultă că în cursul lunii Noembrie a. c. s'a încasat din impozitele cuvenite Statului circa 3 miliarde 700 milioane lei, deci cu vreo 550 milioane mai mult decât cota lunară. Rezultatul încasărilor Statului dovedeşte că măsurile luate de ministerul de finanţe în vederea intensificării încasării impozitelor au dat rezultatele dorite.

*

A avut loc o întrevedere între d. V. Madgearu, ministru de finanţe şi Puaux, ministrul Franţei la noi. S'au examinat diferite chestiuni în legătură cu începerea tratativelor economice dintre România şi Franţa, pentru încheerea unei convenţiuni comerciale între aceste două ţări.

*

Modificările ce au fost aduse la unele din taxele şi cotizaţiile ce percepe Bursa de efecte şi acţiuni din Bucureşti, intră în vigoare la 1 Ianuarie 1930, iar coeficientul taxelor e socotit la mia de Lei şi nu la suta de Lei cum din eroare au publicat ziarele.

*

Ministerul de finanţe a mai vărsat la Banca Naţională suma de 250 milioane lei în contul avansurilor temporare făcute statului.

A mai rămas deci de plată din cele 750 milioane, numai 250.

*

Se ştie că din cauza defectelor mari de construcţie pe linia ferată Braşov—Predeal nu se poate transporta decât un număr limitat de vagoane, iar atunci când predările la c. f. r. sunt mai active se înregistrează dese blocări pe această portiune.

In ultimul timp, administraţia c. f. r. a luat o serie de măsuri pentru a asigura scurgerea, în condiţiuni normale, a mărfurilor expediate pe această rută, din Ardeal spre Vechiul Regat.

Si pentru a preîntâmpina orice dificultate de tracţiune, în special, direcţiunea generală c. f. r. a dispus ca pe lângă cele 13 locomotive, complet suficiente pentru cele 12 trenuri de marfă, cari circulă zilnic pe secţiunea Braşov—Predeal, să se pue la dispoziţie încă o grupă de trei locomotive pentru alte trei trenuri, cu un tonaj total de 1680 tone.

In modul acesta se va realiza transportul cotidian a 9000 tone mărfuri diverse, între Braşov şi Predeal.

Pe lângă aceste locomotive, depoul Braşov va mai ţine în rezervă încă trei locomotive, gata în orice moment a înlocui vreuna din locomotivele ce s'ar defecta, din motive neprevăzute.

*

Printr'un decret publicat în „Monitorul Oficial", s'a aprobat exportul butoaielor de metal, de orice fel, fără nici o autorizaţie specială, cu plata taxei vamale de export de 5 lei de suta de kgr.

Dispoziţiunile acestui decret au intrat în vigoare pe ziua de 3 Decembrie 1929.

contre la politique d'anarchie économique que plusieurs pays seraient tentés d'adopter contrairement aux principes émis à Genève qui tendent à une atténuation des restrictions pour l'échange des marchandises entre les divers pays.

La Roumanie n'accordera de concessions et d'avantages qu'aux pays qui répondront avec la même bienveillance à ces concessions.

———x □ x———

INFORMATIONS

Le ministre des finances a décidé la liquidation immédiate de tous les biens bulgares placés sous sequestre, à commencer par ceux appartenant à l'ancien président du conseil bulgare M. Guéschoff. L'ordre a été donné en conséquence au conseil des avocats d'avoir à terminer les formalités nécessaires à cette mise en vente en 7 ou 8 jors tout au plus.

On commencera par la liquidation des biens bulgares les plus importants et l'on ne procèdera qu'ensuite à celle des ouvriers et des indigents.

*

Une conférence a eu lieu au ministère de l'industrie et du commerce entre MM. Ernest Ene, secrétaire général et César Popesco, directeur général de la grande industrie en vue de la conférence internationale contre les prohibitions douanières qui ont lieu à Paris.

*

Une station thermique en vue des expériences sur la combustibilité des charbons a été organisée aux C. F. R. auprès du dépôt B. M.

Les essais y ont commencé depuis le 12 décembre.

*

Des chiffres provisoires reçus par le ministère des finances des diverses administrations du pays, il résulte que le montant des impôts recouvrés au cours du mois de novembre 1929 au compte de l'Etat, s'est élevé a environ 3 milliards 700 millions de lei, soit 550 millions de lei de plus que les évaluations mensuelles. Ce résulte montre l'efficacité des mesures prises par le ministère des finances afin d'assurer le recouvrement des impôts.

*

M. Madgearo, ministre des Finances a eu une entrevue avec S. Ex. M. Puaux, ministre de Franse à Bucarest, en vue du commencement des pourparles pour la conclusion d'un traité de commerce entre la France et la Roumanie.

*

Les modifications apportées à certaines taxes et cotisations perçues par la Bourse d'effets et d'actions de Bucarest entreront en vigueur à partir du 1 janvier 1930. Le coëficient de ces taxes est calculé par mille lei et non par cent lei comme certains journaux l'ont publié par erreur.

*

Le ministère des finances a encore versé à la Banque Nationale une somme de 250 millions de lei au compte des avances temporaires faites à l'Etat.

Sur les 750 millions d'avance il ne reste plus en consèquence que 250 millions à payer.

*

On sait que les défauts de construction de la voie ferrée Predeal-Brashov ne permettent le transport sur cette ligne que d'un nombre limité de wagons ce qui en occasionne souvent le bloquage.

Ces derniers temps l'administration des C. F. R. a pris une série de mesures destinées à assurer l'écoulement dans des conditions normales des marchandises expédiées par cette route de Transylvanie dans l'Ancien Royaume.

En dehors des 13 locomotives qui étaient suffisantes pour la traction des 12 trains quotidiens de marchandises qui circulent chaque jour sur la section Brashov-Predeal on a encore destiné à ce trafic trois nouvelles locomotives permettant la mise en circulation de trois nouveaux trains de marchandises d'un tonnage total de 1.680 tonnes.

On réalisera de cette façon le transport quotidien de 9.000 tonnes de marchandises diverses entre Brashov et Predeal

En outre le dépôt de Brashov disposera de trois autres locomotives de réserve afin de remplacer à tout moment celles qui ne pourront fonctionner pour des motifs imprévus,

*

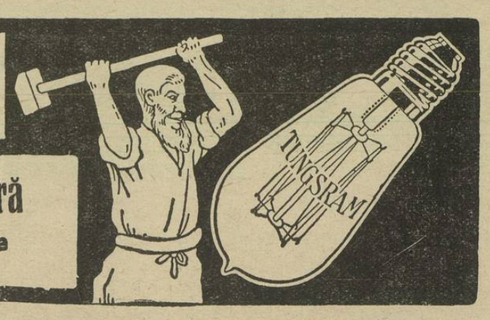
Un décret publié à „l'Officiel" autorisé l'exportation des tonneaux de métal de toutes sortes sans aucune autorisation spéciale moyennant le paiement d'une taxe douanière d'exportation de 5 lei par cent kilos.

Les dispositions de ce décret sont entrées en vigueur le 3 décembre 1929.

Cours des valeurs pétrolifères pendant le mois de Décembre 1929

Cota valorilor petrolifere pe luna Decembrie	1	4	7	11	16	19	30
Steaua Română	870	885	910	920	890	880	885
Astra Română opt.	1620	1620	5625	1620	1630	1575	1570
Speranţa opt	1150	1150	1150	1155	1170	1150	1150
Speranţa pui	500	500	500	500	500	500	500
Petrol. Blok	256	256	250	250	260	260	260
Petrolul Românesc	535	535	535	546	556	5 6	540
Petrolul Românesc pui	225	225	225	236	230	230	235
I. R. D. P. optate	190	190	205	210	200	195	195
I. R. D. P. pui primă	—	—	—	—	—	—	—
Generala-Petrol	40	40	40	40	40	40	40
Rom-Belg. de petrol.	260	260	260	260	260	250	250
Concordia	1050	1050	1000	1050	1050	1050	1050
Sospiro	75	75	75	75	75	75	75
Creditul Minier	435	435	500	520	500	495	515
Creditul Minier Pui	—	—	—	—	—	—	—
Petrolul	160	160	150	150	150	150	150
Redevenţa	240	240	240	250	256	250	250
Subsolul	100	100	100	100	100	100	100
România Petroliferă	220	220	220	220	220	220	220
Petrol Govora	425	425	430	435	435	435	535
Petrol Bucureşti	610	610	600	600	600	600	600
Sirius	615	615	575	580	580	580	580

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

Membrii comitetului asociaţiei băncilor române, s'au întrunit sub preşedinţia d-lui Al. Ştefănescu, vice preşedintele asociaţiei.

In afară de directorii băncilor din Capitală au fost prezenţi şi d-nii Elemer Gyarfaş preşedintele Sindicatului Băncilor din Ardeal precum şi d. Teutsch reprezentantul băncilor din Braşov.

Prima chestiune desbătută a fost problema concordatului preventiv. S'a examinat problema în toate amănuntele şi s'a constatat că deşi legea concordatului are foarte bune intenţii, ea nu corespunde nevoilor pieţei.

S'au citat cazuri din cari reese că pieţele străine au restrâns creditele pentru România, în urma legii concordatului preventiv.

Unele firme din străinătate trimit azi consamentele celora cari au făcut comanda, şi numai după ce facturille au fost achitate, expediază mărfurile.

Aşa stând lucrurile modificarea legei este o necesitate urgentă.

S'a hotărît ca Asociaţia Băncilor să întreprindă o anchetă între membri ei şi, în urma acestei anchete, se va întocmi un studiu care va fi înaintat ministerului de justiţie.

In acest scop, secretariatul Asociaţiei a trimis o circulară tuturor membrilor ei, cu rugămintea să înainteze de urgenţă, toate observaţiunile lor în ce priveşte legea concordatului.

Până ce modificările vor fi făcute bancherii au găsit necesar să ia unele hotărîri cari să amelioreze criza de încredere ivită în ultimul timp.

S'a hotărît în principiu ca băncile să nu primească spre scontare sau reescontare polije semnate sau girate de persoane cari au avut polije protestate.

Timpul de rezervă faţă de aceste persoane va fi de şase luni dela ultimul protest.

Deoarece chestia este foarte importantă, deci trebue desbătută în toate amănuntele ei, se va ţine o nouă consfătuire când se vor lua hotărîri definitive.

In legătură cu legea concordatului preventiv, d. Grigore Iunian, ministrul justiţiei, a întreprins o anchetă din care să rezulte efectele de până acum ale legii. A trimis o circulară principalelor tribunale prin care le cere datele concordatelor.

Deasemenea, a cerut Asociaţiei creditorilor din Ardeal să-i înainteze un referat în această chestiune.

După cum se ştie actuala lege a concordatului preventiv menită să facă parte integrantă din viitorul cod de comerţ. Dacă rezultatele aplicării legii concordatului vor dovedi că ea trebue să sufere unele modificări, acestea se vor face cu prilejul înglobării concordatului în codul comercial.

*

S'a semnat decretul regal prin care se înfiinţează o bursă de efecte şi de mărfuri la Cluj.

Camera de comerţ din Cluj a prevăzut în bugetul ei un fond de un milion lei pentru cheltuelile de organizare a bursei.

*

Camera de Comerţ şi Industrie din Bucureşti, în vederea pregătirii materialului necesar încheerii noulor convenţii cu Italia, Franţa, Anglia şi Germania, roagă pe toţi negustorii şi industriaşii să-i trimită toate observaţiunile ce au de făcut în legătură cu noul regim al convenţiunilor.

Aceasta independent de lucrările Comisiunilor de comercianţi şi industriaşi instituite de Cameră, pe categorii şi grupe de mărfuri.

Comisiunea pentru studiile convenţionilor comerciale s'a întrunit la sediul Camerei de Comerţ şi Industrie sub preşedinţia d-lui Th. V. Orghidan, preşedintele Camerei.

D-sa a făcut o amplă expunenere despre lucrările de documentare şi de pregătire a noulor convenţiuni, insistând asupra nevoiei ca negustorii şi industriaşi să-şi înfăţişeze cât mai neîntârziat cererile şi observaţiunile ce au de făcut.

Apoi, a arătat metoda de lucru şi a rugat Comisiunea să-şi înceapă lucrările cât mai neîntârziat deoarece memoriul Camerei trebue înaintat înainte de 1 Ianuarie.

S'a alcătuit şapte subcomisiuni care au şi început să lucreze la sediul Camerei de Comerţ şi Industrie din Bucureşti.

*

„Stockmeuse" este numele unei societăţi cu un capital de 3.000.000 lei fondată la Bucureşti, str. Andrei Mureşeanu No. 24, cu scop de a aproviziona industria petroliferă cu tuburi şi alte articole de oţel.

*

Guvernul german a căzut de acord asupra unui program de reducerea impozitelor. Astfel, impozitele directe vor putea fi reduse cu 800 milioane mărci în care sumă s'ar cuprinde 200 milioane reducerea impozitului pe venit, această reducere va putea fi şi mai mare după 1930.

Suma reducerilor încă nu este pe deplin stabilită, sunt însă posibilităţi ca ea să fie mărită şi să atingă chiar cifra de un miliard. Acoperirea necesară în locul acestor reduceri se va face prin impozitele pe bere şi tutun cari dau 300 milioane şi prin restul economiilor ce se vor face prin aplicarea planului Young şi cari dau alte 300 milioane.

—□*□—

Les membres du comité de l'Association des banques roumaines se sont réunis sous la présidence de M. Al. Ştefanesco, vice-président de l'Association.

A part ls directeurs des banques de la Capitale ont pris part aussi MM. Elemer Gyarfaş, président du syndicat des banques d'Ardeal, et M. Teutsch, représentant des banques de Braşov.

La première question discutée a été celle du concordat preventif. On a examiné le problème dans tous ses détails et l'on a constaté que malgré que la loi du concordat a de bonnes intentions, elle ne correspond point aux besoins du marché.

On a cité plusieurs cas dont il ressort que les marchés étrangers on restreint les crédits pour la Roumanie à la suite de la loi duc oncordat préventif.

Il y a des maisons de l'étrangers qui envoient aujourd'hui les connaissements à ceux qui font des commandes et seulement après que les factures ont été aquitées ils expédient les marchandises.

Une modification urgente de la loi est donc nécessaire:

On a décidé que l'Association des Banques fasse une enquête parmi ses membres et à la suite de cette enquête on rédigera un mémoire qui sera remis au ministère de la justice.

Dans ce but le secrétariat de l'Association a remis une circulaire à tous ses membres avec prière de lui faire parvenir d'urgence toutes leurs observations en ce qui concerne la loi du concordat.

Jusqu'à ce que les modifications soient faites les banquiers ont trouvé nécessaire de prendre quelques décisions pour améliorer la crise de confiance de ces derniers temps.

On a décidé en principe que les banques ne recoivent plus à l'escompte ou au réescompte des effets endossés par des personnes qui ont eu des prôtets.

Le temps de réserve vis-à-vis de ces personnes sera de six mois à partir du dernier prôtet.

Etant donné que la question est importante et qu'elle doit être débatue dans tous ses détaiis une nouvelle conférence sera tenue lorsqu'on prendra des décisions définitives.

En liaison avec la loi du concordat définitif M. Gr. Iunian, ministre de la justice, a entrepris une enquête de laquelle ressortent jusqu'áprésent les effets de la loi. Il a donné une circulaire aux principaux tribunaux leur demandant les dossiers des concordats.

Il a également demandé à l'Association des créditeurs d'Ardeal de lui remettre un référé au sujet de cette question.

Ainsi que l'on sait l'actuelle loi du concordat préventif est destinée à faire partie intégrante du prochain code de commerce. Si les résultats de l'application de la loi du concordat auront prouvé qu'elle doit être modifiée, cela sera fait à l'occasion de l'englobement du concordat dans le code de commerce.

*

Une Bourse d'effets et de marchandises a été créée à Cluj.

La Chambre de commerce de cette ville a prévu dans son budget une somme de 1 million pour les dépenses d'organisation de cette Bourse.

*

La Chambre de Commerce et d'Industrie de Bucaresr en vue de préparer le matériel nécessaire à la conclusion des nouvelles conventions avec l'Italie, la France, l'Angleterre et l'Allemagne, prie tous les commerçants et industriels de lui faire parvenir les observations qu'ils ont à faire en relation avec le nouveaur égime des conventions.

Ceci indépendament des travaux des commissions de commerçants et industriels constituées par la Chambre de Commerce, par catégories et groupes de marchandises.

La commission pour l'étude des conventions commerciales s'est réunie au siège de la Chambre de Commerce et d'Industrie sous la présidence de M. Th. V. Orghidan, président de la Chambre.

M. le président a fait un ample exposé des travaux de documentation et préparation des nouvelles conventions, insistant sur la nécessité que les négociants et industriels fassent connaître le plus tôt possible les demandes et les observations qu'ils ont à faire.

Il a montré ensuite la méthode de travail et a prié la Commission de commencer aussitôt les travaux, car le mémoire de la Chambre doit être prêt jusqu'au 1 janvier.

On a constitué sept sous-commissions qui ont déjà commencé à travailler à la Chambre de Commerce.

*

„Stockmeuse" c'est le nom d'une société qui vient d'être créée à Bucarest au capital de lei 3 000 000 ayant pour but d'approvisioner l'industrie pétrolifère avoc des tuyaux et autres articles en acier.

*

Le Gouvernement allemand est tombé d'accord sur un programme de réduction d'impôts. Les impôts directes pourront ainsi être réduits avec 800 millions de marks, sommes dans laquelle seront compris aussi les 200 millions provenant de la réduction de l'impôt sur le revenu, cette réduction pourra être plus grande à partir de 1930.

La somme des réductions n'est pas encore définitivement établie, il est cependant probable qu'elle pourra être augmentée jusqu'à un milliard La couverture nécessaire à la place des ces réductions sera faite par des impôts sur la bière et le tabac qui donneront 500 millions et par le reste des économies qui seront faites par l'application du plan Young et qui donnent 300 millions.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este slabă S'au încheiat puţine tranzacţii.

Preţurile au fost la intern·

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 19 600 —19.700 lei cel de Moreni neparafinos 14.500—14.600 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 12.900—13.000 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.70—13.90 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 8.50 — 8.70 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.20—5.35 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 4.60—4.65 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 1.15—1 20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 9.50—10 00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 10.50—11.50 lei kgr. loco fabricăcu taxe şi kazan, cel OO la 11.50—12.50 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 12.50—13.50 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 6.23 lei kgr. loco fabrică şi 7.13 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 5.20 lei kgr. loco fabrică şi 6.10 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 2.60 lei kgr. loco fabrică şi 3.20 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.60 lei kgr. loco fabrică şi 2.10 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 1.05 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 30 Decembrie:

„Astra Română" 280 fr. francezi.
„Steaua Română" 170.
„Concordia" 149.
„Petrol Block" 34.
„Rom-Belgiană de Petrol" 37.
„Redevenţa" —.
„Starnaphta" 69.75.
„Soc. Regală de Petrol." —.
„Siper" —
„Colombia" 177.
„Victoria" 200.

*

Société „Starnaphta"

La production de la société était:

En 1926	. . . .	2.600	ton.	soit une moyenne journ. de		12	ton.
„ 1927	. . . .	12.754	„	„ „ „ „ „	„	35	„
„ 1928	. . . .	14.504	„	„ „ „ „ „	„	40	„
„ 1929, 10 mois		36.837	„	„ „ „ „ „	„	121	„

Société „Unirea"

(Groupe „Phoenix Oil and Transport Co. Ltd.")

La situation des travaux sur les différents chantiers de la société, au 10 Décembre 1929, a été la suivante:

La production totale est d'environ 160 vagons par jour.

Gorgota

Les sondes No. 1 et 2 produisent environ 4 vagons par jour.

Gura-Ocnitzei

Production des sondes en éruption et puisage environ 35 vag par jour.

La sonde No. 1 „Orion" (Chiru) este en forage à 808 mètres.

Moreni-Piscuri

Production environ 60 vagons par jour.

Les sondes No. 126 en forage à 23 m.; No. 128 en montage; No 11 „Piscuri" cimenté la col. de 10" à 989 m.; No. 16 en forage à 891 m.; No. 14 en montage; No. 24 idem

*

La adunarea generală anuală a lui „American Petroleum Institute", care a avut loc la 3 Decembrie la Chicago, Sir Henri Deterding a pronuntat un important discurs în care şi-a schiţat programul pe care-l califică ca fiind cel *„mai bun pentru industria petroliferă"* şi care se resumă în următoarele şease puncte:

1. Păstrarea resurselor petrolifere pentru a evita suprapoducţia şi risipa;

2. Limitarea producţiei la petrolurile de calitate superioară pentru a mulţumi pe consumator;

3. Vânzarea în fiecare ţară a propriei sale producţiuni şi încetarea luptei pentru pieţele internaţionale prin războiul preţurilor;

4. Protecţia guvernamentală a pieţei petrolului în fiecare ţară producătoare;

5. Consumatorul trebue să înţeleagă că supraproducţia va aduce ca rezultat urcarea preţurilor şi va vătăma întregii industrii;

6. Producătorii trebue să renunţe la sforţările de a controla pieţele, ceiace ar fi neîndestulător; trebue să coopereze pentru a pune industria pe baze sănătoase.

* * *

După negocieri cari au durat aproape doi ani, I. G. Farbenindustrie a ajuns să încheie cu „Standard Oil of New-Jersey" un aranjament referitor la exploatarea procedeului de fabricaţia petrolului sintetic prin hidrarea cărbunilor. O societate nouă se va înfiinţa în Statele-Unite, în care ambii contractanţi vor avea interese egale, direcţia fiind rezervată lui „Standard Oil of New-Jersey". Contractul este valabil pentru vânzarea producţiei în lumea întreagă, afară de Germania, unde I. G. Farben îşi rezervă o situaţie privilegiată. Trustul german adaogă în comunicatul său că, de pe urma aranjamentului de mai sus, va realiza avantagii financiare însemnate.

Lumea se va întreba, cu siguranţă, ce folos poate prezinta acest aranjament.

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est faible. On a conclu peu de transactions.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 19.600—19.700 lei, non-parafineux de Moreni 14.500—14 600 lei et paraffineux de Moreni 12.900—13.000 lei.

La benzine légere est demandée à 13.70—13.90 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 8.50—8.70 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.20—5.35 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 4.60—4.65 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a1.15—lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert à 1.20 lei le kilo.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 9.50—10.00 lei le kilo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 10.50—11.50 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 11 50—12.50 lei et celle OOO à lei le kilo 12 50—13.50 loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 6.23 lei le kilo loco fabrique et 7 13 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 5 20 lei le kilo loco fabrique et 6 10 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 2.60 lei à la fabrique et 3.20 fob Constanţa.

La motorine à 1.60 lei à la fabrique et 2 10 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 1.05 lei le kilo fob Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 30 Déc:

„Astra Română" 280 fr. français.
„Steaua Română" 170
„Concordia" 149.
„Petrol Block" 34.
„Rom-Belge de Pétrole" 37,
„Redevenţa" —.
„Starnaphta" 69.75.
„Soc Royale des Pètroles" —.
„Siper" —
„Colombia" 177
„Victoria" 200.

*

Société „Starnaphta"

La production de la société était:

En 1926	. . . .	2.600	ton.	soit une moyenne journ. de		12	ton.
„ 1927	. . . .	12.754	„	„ „ „ „ „	„	35	„
„ 1928	. . . .	14.504	„	„ „ „ „ „	„	40	„
„ 1929, 10 mois		36.837	„	„ „ „ „ „	„	121	„

Société „Unirea"

(Groupe „Phoenix Oil and Transport Co. Ltd.")

Runcu-Gropi

Production environ 16 vagons par jour

Sondes No. 325 *a* (Tonţeşti) en forage à 449 m.; No. 330 et 338 en montage.

Chiciura-Teish

Production environ 28 vagons par jour.

Sondes No. 24 en forage à 392 m.; No. 34 à 687 m.; No. 38 est tubée avec la col. de 12" à 709 m.; No. 90 en montage.

Tintea

Production des sondes en éruption, puisage, et pompage environ 16 vagons par jour.

Sondes No. 158 et 52 en montage.

Des autres chantiers: Baicoi et Bustenari, la société obtient environ 1 vagon par jour.

*

A la conférence annuelle de l'American Petroleum Institute qui a eu lieu à Chicago le 3 Décembre Sir Henry Deterding a prononcé un important discours dans lequel il a esquissé son programme qu'il qualifie de „meilleurs pour l'industries pétrolières" et qui se résumes aux six points suivants:

1. Conservation des ressources pétrolières pour éviter la surproduction et le gaspillage;

2. Limitation de la production aux pétroles de qualité supérieure pour donner satisfact on au consommateur;

3. Vente dans chaque pays de sa production propre et cessation de la lutte sur les marchée internationaux par la guerre des prix;

4. Protection gouvernementale du marché du pétrole dans chaque pays producteur;

5. Le consommateur doit comprendre que la surproduction amènera en fin de compte la hausse des prix et nuira à l'industr e dans l'ensemble;

6. Les producteurs doivent renoncer aux efforts de contrôler les marchés, ce qui serait insuffisant; il faut qu'ils coopèrent pour placer l'industrie sur des bases saines.

* * *

Après des pourparlers qui ont duré près de deux ans, la I. G. Farbenindustrie a réussi à conclure avec la „Standard Oil of New-Jersey" un arrangement relatif à l'exploitation de la fabrication du pétrole synthètique au moyen de l'hydratation des charbons. Une société nouvelle sera créée à cet effet aux Etats-Unis, dans laquelle ies deux contractants auront des droits égaux, la direction étant réservée à la „Standard Oil New-Jersey". Le contrat est valable pour la vente des produits dans le monde entier sauf l'Allemagne où la Farbenindustrie se réserve une situation priviligiée. Le trust Allemand annonce dans son communiqué qu'à la suite de cet arrangement des avantages financiers importants seront réalisés. On se demandera sans nul doute quels peuvent bien être ces avantages.

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA" şi „ROTARY" american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

Projet du budget général de l'Etat pour l'exercice 1930

Du 1 Janvier au 31 Décembre 1930

RECETTES	Evaluations budgetaires p. l'exercice 1930	DÉPENSES	Crédits accordés pour l'exercice 1930
Impôts directs	9.487 000.000	Ministère de l'Armée	9 092,700.000
Impôts indirects: Douanes	7.360.000.000	„ des Finances	12.104.242.626
Taxes s/ l'alcool et les boissons spiritueuses	1.330.000.000	„ Instr Publ. et Cultes	6 840.270.453
Taxes s/ d'autres articles	2.506.000.000	„ de l'Intérieur	2.004 100.257
Chiffre d'affaires	2.200.000.000	„ Travaux Publics et Communications	151.587.702
Spectacles	150.000.000	„ de la Justice	1.4 3.696 843
Timbre et enregistrement	4 t00.000.000	„ Domaines et Agriculture	1.167.773 000
Monopoles de l'Etat	4.380.000.000	„ Affaires étrangères	345.465 006
Exploitation des biens de l'Etat	2 601.783.413	„ Travail, Santé, Prev. Sociale	1.580.188 826
Ministère des Finances	1.978.950.482	„ de l'Industrie et du Commerce	571.1?9.371
„ de l'Intérieur	27.788.000	Présidence du Conseil des Ministres	114,256.336
„ de la Justice	186.420 000	Total	35 381.480.414
„ des Affaires étrangères	70 000.000	Fonds pour ouv. de crédits suplimentaires et extraordinaires	300.000.000
„ Agricult. et Domaines	163.494.000	Total	35.681.480.414
„ Travail, Santé et Prév. Sociale	99.790.476	Payement des créances et engagements des exercices terminés, jusqu'à 1928 inclusivement	1.768,519.586
„ de l'Industrie et du Commerce	161.765.68?		
„ Armée	140.270.260		
„ Travaux Publics et Communications	14.121.000		
„ Instr. Publique et Cultes	32 616.784		
Total général	37.450.000.000	Total général	37.450.000.000

Guvernul Neerlandez a hotărît să dea o concesie petroliferă importantă în India, societăţilor „Shell Comp." şi „Standard Oil Comp.", în scop de a se mări producţia.

* * *

Producţia de ţiţei din Cehoslovacia pe primul semestru al anului în curs a fost de 79681 q. din care pe terenurile statului de 32211 q., adică pe terenurile din Gbely (o sută q. sunt o cisternă de 10.000 kgr.) Producţia pe 1928 a fost de 1393 cisterne din cari 623 cisterne pe terenurile statului, restul de pe proprietăţile particularilor.

Geologii cred într'o mare sporire a producţiei.

* * *

Societatea „Redeventza Oestereiche Rumänische Petroleum Handels A. G.", care închiriase instalaţiile sale de petrol de pe Dunăre, firmei Everth & C-ie până la 31 Decembrie a. c. le va exploata singură dela acea dată. Cum produsele noastre sunt foarte căutate pe pieţele Austriei, industria noastră petroliferă va avea un nou debuşeu pe aceste pieţe.

* * *

D. Albert Fall, fostul ministru de interne al Statelor Unite, acuzat de luare de mită în afacerea petroliferă Dohemy, a fost condamnat la 25 Octombrie a. c., la un an închisoare şi 100.000 dolari amendă.

Cererea de revizuire a procesului său a fost respinsă.

Sentinţa a fost primită cu oarecare surprindere de oarece toată lumea se aştepta la o achitare sigură, căci apărarea a ridicat chestia de dusmănie cu care judecătorul de instrucţie a lucrat contra lui Fall. Sentinţa a trebuit să fie votată de câteva ori deoarece în început 7 juraţi erau pentru achitare, 3 pentru condamnare şi 2 neutri. Judecătorul Hitz a furnizat diferite informaţii în timpul desbaterilor cari erau dusmănoase şi cari au contribuit la condamnare.

* * *

Producţia în Statele-Unite, pe săptămâna care s'a terminat la 16 Noembrie, a fost de 2.620.000 barile pe zi, în scădere cu 11.000 barile pe zi faţă de cea precedentă.

Iată cum s'a desvoltat producţia în ultimele săptămâni:

19 octobre	. . . .	2 903 000	barils par jour
26 „	. . . .	2 870.000	„ „ „
2 novembre	. .	2.819 000	„ „ „
9 „	. . .	2.631.000	„ „ „
16 „	. . .	2.620.000	„ „ „

* * *

„Berliner Boersenzeitung" anunţă că ar fi început tratative între guvernul maghiar şi reprezentanţii industriei petrolifere sovietice pentru crearea unui monopol de vânzare a uleiurilor minerale ruseşti în Ungaria.

* * *

Programul de lucru al industriei sovietice de petrol pentru anul economic 1929/30 prevede o producţie de 15.700.000 tone produse petrolifere, adică o augmentare cu 13 la sută faţă de anul precedent. Rafinarea trebue augmentată cu 21 la sută, forajul cu 16 la sută. Atenţie deosebită se va da gazului lampant, 33 la sută, pe când benzina rămâne la acelaş nivel de producţie. O reducere se va face la rafinarea uleiurilor.

* * *

Consiliul suprem economic al Sovietelor proiectează creiarea la Leningrad a unui sindicat de foraj cu un capital de 15.000.000 ruble. Sindicatul, care se va aproviziona cu materialele necesare de foraj, din afară, va fi însărcinat cu toate operaţiile viitoare de foraj pe solul Rusiei.

* * *

Din Canada se anunţă că pentru prima dată, producţia de petrol din regiunea Alberta, în valea Turner, a depăşit cifra de 100.000 barile în luna Octombrie a. c.

* * *

La reuniunea membrilor „Institutului of. Petroleum Technologists", ce s'a ţinut la Londra, Sir Arnold T. Wilson a prezentat comunicarea „Legislaţia petroliferă în America Centrală şi America de Sud".

Le gouvernement néerlandais a décidé d'accorder une importante concession pétrolifère dans les Indes aux sociétés „Shell Co." et „Standard Oil Co-ie" dans le but d'une augmentation de la production.

* * *

La production du pétrole brut en Tchécoslovaquie pour le premier semestre de l'année en cours a été de 79.681 q. dont 32.211 q. des terrains appartenant à l'état, c'est-à-dire à Gbely, (cent q. égalent une citerne de 10.000 kgr). La production au cours de l'année 1928 a été de 1393 citernes dont 623 citernes provenant des terrains de l'état le reste des terrains particuliers.

Les géologues prévoient une grande augmentation de la production.

* * *

La société „Redeventza Oestereiche Rumänische Petroleum Handels A. G." qui avait donné en location ses installations pétrolifères situées sur les bords du Danube à la société Everth & C-ie jusqu'au 31 décembre a. c. les exploitera toute seule à partir de cette date. Etant donné que nos produits pétrolifères sont très recherchés en Autriche cela fait que notre industrie pétrolifère aura un nouveau débouché dans ce pays.

* * *

M. Albert Fall, l'ancien ministre de l'intérieur des Etats-Unis, accusé de concussion dans l'affaire pétrolifère Dohemy a été condamné le 25 octobre crt. à un an de prison et 100.000 dollars d'amende.

La demande de révision du procès a été rejetée.

La sentance a été reçue avec une certaine surprise car tout le monde s'attendait à un acquitement certain, étant donné que la défense avait levé comme incident la haine avec laquelle le juge d'instruction avait travaillé contre Fall, La sentence a du être votée plusieurs fois car au commencement 7 jurés étaient pour l'acquittement, 3 pour une condamnations et 2 neutres. Le juge Hitz a fourni pendant les débats diverses informations qui ont contribuées à la condamnation.

* * *

La production aux Etats-Unis pour la semaine qui a pris fin le 16 novembre, s'est élevée à 2 620.000 barils par jour, en diminution de 11.000 barils par jour comparativement à la semaine précédente.

Voici quelle a été la production des dernières semaines:

19 octobre	. . . .	2 903 000	barils par jour
26 „	. . . .	2 870.000	„ „ „
2 novembre	. .	2.819 000	„ „ „
9 „	. . .	2.631.000	„ „ „
16 „	. . .	2.620.000	„ „ „

* * *

La „Berliner Boersenzeitung" annonce que des pourparlers auraient lieu entre le gouvernement hongrois et les représentants de l'industrie pétrolifère soviétique pour la création d'un monopole de ventes des huiles minérales russes en Hongrie.

* * *

Le programme de travail de l'industrie pétrolifère soviétique pour l'année économique 1929/30 prévoit une production de 15.700.000 tonnes de produits pétrolifères, c'est-à-dire, une augmentation de 13 % par rapport à l'année précédente.

Le raffinage doit être augmenté avec 21 %, le forage avec 16 %. Une attention spéciale sera donnée au gaz lampant avec 33 %, tandisque la benzine restera au même niveau de production. Une réduction sera faite au raffinage des huiles.

* * *

Le Conseil suprême économique des Soviets projette de créer à Leningrad un syndicat de forages au capital de 15.000.000 roubles.

Ce syndicat qui s'approvisionera du dehors avec les matériels nécessaires aux forages, sera chargé avec tous les forages de Russie.

* * *

Du Canada on annonce que pour la première fois la production du pétrole de la région Alberta, dans la vallée Turna, a dépassé 100.000 barils pendant les mois d'otobre de l'année courante.

* * *

A la réunion des membres de l'Institute of Petroleum Technologists qui a lieu à Londres, Sir Arnold T. Wilson a présenté la communication suivante:

„La législation pétrolifère dans Amérique Centrale et dans l'Amérique de Sud".

Următoarele noi întreprinderi petrolifere au fost create la Paris:

„Prima Naphta" 41, Boulevard des Capucines, capital 250.000 franci cu d. Maurice Leon Rougier ca singur director.

„Société des Produits du Pétrole", 30, Rue Joubert, capital 100.000 franci, care poate fi mărit până la 1.000.000. Cei trei directori sunt: D-nii Jonas Wechsler, Leon Leprêtre şi Alexis Rosen:

„Houilles et Carburants" 38, Rue du Mont Thabor, capital 100.000 franci în actiuni a câte 100 franci. Directori sunt d-nii Gordon, Randnitz şi Strachounsky.

* * *

Din iniţiativa unei mici bănci, un grup de comercianţi din Hamburg, au achiziţionat o parcelă petroliferă în regiunea Fallersleben şi au reluat în lucru o sondă, care se fora. Forajul a progresat şi s'au găsit acum primele urme de petrol şi de gaze minerale.

* * *

In provincia of Galles (Anglia) s'a înfiinţat de curând fusiunea a 12 societăţi intensate în exploatarea cărbunilor, dintre care principalele sunt: Gueet, Keen and Nettlefolds, Davis and Son, Guerat Lewellyn and Merreet. Noul consorţiu va dispune de un capital de circa 10 milioane lire sterline.

* * *

Contrariu celor publicate prin ziare, lucrările de foraj întreprinse de câtva timp în Elveţia, în regiunea Orbe, n'au fost abandonate. Este vorba numai de o oprire temporară a lucrărilor, întrucât instalaţiile respective n'au fost suficiente. Forajul va fi reluat la primăvară.

* * *

Din Paris ni se comunică, că la 26 Octombrie a avut loc acolo o conferinţă a tuturor producătorilor de benzol, la care au luat parte toate grupurile de producători, germani, belgieni, englezi, francezi, olandezi, irlandezi, şi din Saar, la care conferinţă — care a durat 4 zile în continuu — s'a discutat şi decis formarea unui birou central la Paris, unde se vor lua măsuri relative la necesităţile pieţelor de consum şi s'a decis deasemenea că delegaţii statelor de mai sus precum şi alţi aderenţi să se întrunească de două ori pe an.

A doua conferinţă va avea loc probabil la 30 Iunie 1930, la Bochum.

* * *

Din Cairo (Egypt) ni se comunică că guvernul s'a hotărât a da urmare rapoartelor geologilor cari confirmă că pe coasta Mării Roşi sunt urme pozitive de petrol şi în acest scop a încheiat un contract cu societatea londoneză „Geophysicale", care urmează a face cercetări mai profunde.

Această societate a trimes în acest scop vreo zece aparate speciale germane cu specialiştii lor, car se vor îmbarca pentru Abu Shaar Camp pe coasta Mării Roşi.

* * *

Compagnie Geologique et Miniere des Ingénieurs et Industriels Belges din Bruxelles, a hotărît mărirea capitalului la 200.000.00 franci belgieni. Emisiunea se va face pe cursul de 300 fci. acţiunea.

* * *

In lumea petroliferă din America se discută cu mult interes comunicarea publică făcută de „Pure Oil Comp." că a reuşit după 5 ani de cercetări şi experienţe, cari au costat 3.000.000 dolari, a găsi un nou procedeu de a obţine benzina într'o cantitate şi calitate mai bună. Procedeul este al vestitului chimist, a lui „Pure Oil Comp.", d. R. C. Osterstrom şi constă în prelucrarea ţiţeiului la o temperatură mult mai ridicată şi scăderea presiunii

D. Henry M. Dawes, preşedintele lui „Pure Oil Comp." a declarat la adunarea generală că patentul va face mari furori de oarece este foarte reuşit şi s'a experimentat în 5 rafinerii mari ale lui „Pure Oil Comp.", unde s'au schimbat toate aparatele şi ţevăriile vechi de distilare.

—x□x—

Les entreprises pétrolifères suivantes ont été créées à Paris:

„Prima Naphta" au capital de frs. 250.000, siège 41 Bd. des Capucines, ayant comme seul directeur M. Maurice Léon Rougier; „Société des Produits du Pétrole" au capital de 100.000 frs., qui sera augmenté jusqu'à un million de francs, avec siège 30 rue Joubert. Ses trois directeurs sont MM. Jonas Wechsler, Leon Leprêtre et Alexis Rosen; „Houilles et Carburants" au capital de 100.000 frs. en actions de 1.000 fr. chacune, avec siège 38 rue du Mont Thabor. Ses directeurs sont MM. Gordon, Randnitz et Strachounsky.

* * *

Par suite de l'initiative d'une petite banque un groupe de commerçants de Hambourg a acquisitionné une parcelle pétrolifère dans la région de Fallersleben et on repris le forage d'une ancienne sonde. Le forage a progressé et on a trouvé maintenant les premières traces de pétrole et de gaz minérales.

* * *

Dans la province of Galles (Angleterre) vient d'avoir lieu dernièrement la fusion de 12 sociétés intéressées dans l'exploitation charbonnière, parmi les principales on cite: Gueet, Keen and Netlefolds Davisand Son. Gueret Lewellyn and Nerreet. Le nouveau consortium disposera d un capital de 10 millions de lires sterling.

* * *

Contrairement aux nouvelles publiées dans les journaux les travaux de forages commencés depuis quelque temps en Suisse à Orbe, n'ont pas été abandonés. Il est question seulement d'un arrêt temporaire dans les travaux, étant donné que les installations respectives n'étaient pas suffisantes. Le forage sera repris ce printemps.

* * *

De Paris on annonce que le 26 octobre a eu lieu une conférence de tous les producteurs de benzol, à laquelle ont participé les producteurs allemands, belges, anglais, français, hollandais, de la Saare, etc., conférence qui a duré 4 jours continuellement. On a discuté et décidé la création d'un bureau central à Paris où l'on prendra les mesures relatives aux cécessités des marches de consommation et on a décidé que les délégués des états ci-dessus ainsi que d'autres adhérents sa réunissent deux fois par an.

La seconde conférence aura lieu probablement le 30 juin 1930 à Bochum.

* * *

Du Caire on communique qu'à la suite des rapports des géologues qui confirment l'existence de traces positives de pétrole sur les bords le la mer Rouge, le gouvernement a décidé de conclure un accord avec la société „Geophysicale" de Londres pour des recherches plus approfondies.

Cette société a envoyé dans ce bût dix appareils spéciaux allemands avec leurs spécialistes qui se sont embarqués pour Abu Shaar Camp sur la côte de la Mer Rouge.

* * *

La compagnie Géologique et Minière des Ingénieurs et Industriels Belges de Bruxelles a décidé de porter son capital à 200.000.000 de francs belges. L'émission sera faite au cours de 300 fr. l'action.

* * *

**Dans le monde pétrolifère d'Amérique on discutte avec beaucoup d'intérêt la communication publiée par la „Pure Oil Comp." qu'après 5 années de recherches et expériencs qui ont couté 3,000.000 de dollars elle a réussi a obtenir de la benzine

Nomenclature des produits pétrolifères

M. l'ingénieur Robert Schwarz de Vienne a présenté au Congrès de Paris le tableau suivant avec la nomenclature des produits pétrolifères du monde entier:

Deutschland Germany Allemagne	England Angleterre	U. S. A. America	Frankreich France	Italien Italy Italie
Erdgas	Natural gas	Natural Gas	Gaz naturel	Gas minerali
Erdöl, Rohöl	Petroleum. Crude Oil	Crude Oil, Petroleum	Pétrole brut Huile brute	Petrolio Olio greggio
Benzin	Motor sprit. Petrol	Gasoline, Naphtha	Essence, Benzine	Benzina
Petroleum, Leuchtöl	Kerosene, Paraffin (Oil)	Kerosene	Pétrole (lampant); Lampant	Pétroléo Olio illuminante
Gasöl, Solaröl	Solar oil, Gas oil	Gas oil	Huile solaire	Olio di gas
Schmieröl	Lubricants (various)	Lubricants (various)	Huiles de graissage, Lubrifiants	Olio lubrificante
Heizöl	Fuel oil, Residue	Fuel oil, Residue	Résidus	Olio combustible, Olio per focolai
Paraffin	Paraffin wax	Paraffin wax	Paraffine	Paraffina
Asphalt	Asphalt	Asphalt	Asphalte	Asfalto
Vaseline	Petroleum jelly (Vaseline)	Vaseline	Vaseline	Vaselina

Lateinamerika Spanish America Amérique du Sud	Rumänien Roumania Roumanie	Ungarn Hungary Hongrie	China Chine	Türkei Turkey Turquie
Gas natural	Gaz methan	Földgáz	—	Metan
Petróleo bruto Petroleo crudo	Titeiu	Nyers ásványolaj Kőolaj	Sche Yu	Naft Ham Petrol
Gasolina Bencina Essencia Nafta	Benzina	Benzin	Tschi Yu	Benzin
Petróleo Kerosene	Gaz, Petroleu	Világító kő laj. Petroleum	Mei Yu	Gazyagi
Aceite solar	Motorina	Gázolaj	Wha Sze Yu	Gazolin
Material de engrase ó de lubrificacion	Uleiu mineral	Kenöolaj	Dsen Hua Yu	Makina yagi
Petróleo combustible	Păcură, Reziduu	Fütöolaj	Mei Dieu Yu	Teshnyagi Mazut
Parafina	Parafina	Paraffin	Na	Parafin
Asfalto	Smoală, Asfalt	Asványolaj asphalt, Szurok, Asphalt	Aszepha	Asfalt
Vaselina	Vaselina	Vaselin	Fou Sze Lin	Vazelin

Osterreich Austria Autriche	Polen Poland Pologne	Cechoslowakei U. S. R.	Russland Russia U. S. S. R	Königreich S. H. S. Kingdom S. H. S. Royaume S. H. S.
Erdgas	Gaz ziemny	Zemni plyn	Gaz	Zemni plin
Erdöl, Rohöl	Ropa	Surovy olej Zemni olej (nafta)	Neft	Sirovo Ulje
Benzin	Benzyna	Benzin	Benzin	Benzin
Petroleum, Leuchtöl	Nafta	Petrolej	Kerosin	Petrolej
Gasöl Solaröl	Olej gazowy	Plynovy olej Solarovy olej	Soljarowoe maslo	Plinko Ulje
Schmieröl	Olej maszynowy	Strojni olej	Smazochnoe maslo	Mazivo Ulje
Heizöl	Maz opalowa	Zbytek, Masut	Mazut, Ostatki	Ulje za lozenje
Paraffin	Parafina	Parafin	Parafin	Parafin
Asphalt	Asfalt	Asfalt	Asfalt	Asfalt
Vaseline	Wazelina	Vaselin	Vazelina	Vaselin

Bulgarien Bulgaria Bulgarie	Dänemark Denmark Danemark	Norwegen Norway Norvége	Schweden Sweden Suède	Holland Hollande
Zemen gaz	Jordgas	Jordgas	Jordgas	Aargdas
Surov petrol Zemno maslo	Raaolie	Raapetroleum	Nativa Mineralolj or	Aardolie Ruwe olie
Benzin	Benzin	Bensin	Bensin	Benzine
Gaz Petrol	Petroleum	Petroleum, Lysolje	Lysolja Fotogen	Lampolie Petroleum Kerosine
Gasiol Naft	Solarolie	Solarolje	Solarolja	Gasolie
Smazotchno maslo	Smöreolie	Smöreolje	Smörjolja	Smeerolie
Petrolen katran	Brändselsolie	Brenselolje	Brännolja	Stookolie
Paraffin	Paraffin	Paraffin	Paraffin	Paraffine
Asphalt	Asphalt	Asfalt	Asfalt	Asphalt
—	Vaseline	Vaselin	Veselin	Vaseline

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière
Capital social: 630.000.000 Lei
Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5 th & 6-th édition
Direction Technique: Ploești, B-d Independenței 23
Agence: Timișoara, Cetate, Piața Libertății 3-a
Station d'Exportation: Constanța, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRĂȚIA-Ploești, Tileaud & Orșova

„Credit Minier Franco-Roumain" — Société Anonyme Petrolifère, PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III — — Fondé le 5 Mai 1927 — Capital social: 35.000.000 Frs. — Fondée: 5. V. 927

„Creditul Minier" — Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgeselschaft m. b. H. VIENN III., Rennweg 25 — Cap. social: 20.000 Schillings — Fondée: 25. X. 927 — Raffinerie: DRÖSING

„Credit Minier" — D. R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. MÜNCHEN 2, O. 5, Herzog Wilhelmstr. 13 — Capital social R. M. 20.000 — Fondée: 26. X. 928. — Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Florești, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri tères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à Moreni, Runcu, Băicoi, Ohiciura

"FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București
Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranță pline, Aparate de lăcărit
Piese de Trollu de toate sistemele
Uzinele de fier și domeniile din Reșița, S. A.
Reprezentanța Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREȘTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social și rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buștenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr telegr.: PETROL-BLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/66

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Bâltzi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Cluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Oalatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei, Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Mureșch, Valea Călugărească Vaslui.

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Aschersleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichenhall, Baden Baden, Lahman, Gastein.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Ianeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger Strasbourg, St.-Laurent, Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tchèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului — BUCUREȘTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare. Petrol regulamentar regal și Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru uns și unsuri cărțue, Uleiuri minerale de calitate superioară. Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București.. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ȘI BIDOANE — CONSTANȚA
Reprezentanța pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMÂNĂ» agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERȚUL ȘI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREȘTI
Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj I
Vinde și cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenți: PLOEȘTI, CONSTANȚA — Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

VIENT DE PARAITRE!...
ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1929)
Par ED. MAURIS
Recueil de plus de 764 pages qui contient des notices complètes et rigoureusement à jour sur toutes les Sociétés pétrolifères établies en France ou en Belgique, ou qui sont susceptibles d'intéresser, à un titre quelconque, les publics français ou belge.
S'adresser au siège de l'„Annuaire du Pétrole"
66-68 rue Alexandre Guilmant, à Meudon (Seine et Oise) France
Prix (franco-poste): 60 frs. français.

„SUBSOLUL ROMÂN"
Capital social Lei 100.000.000
Sediul societății: Str. Dionisie No. 33, București
TELEFON 77/37
Șantiere: MORENI-PĂCOV și BOLDEȘTI
Societatea exploatează: fie în compt propriu, fie în participație, — terenurile ei petrolifere —

BANQUE COMMERCIALE ROUMAINE
SOCIÉTÉ ANONYME
CAPITAL Lei 200.000.000
RESERVES „ 88.000.000
SIEGE SOCIAL: Bucarest, rue Smârdan, 3
SUCURSALES: Bucarest, calea Victoriei No. 29
Braïla, Constantza, Craïova, Galatz et Ploesti
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION:
Président: Prince Brâncoveanu, Vice-président; M Boutry. Membres: P. Barbé, Camille Blondel, P. Cheysson, Jean Economos, R. Halfon, A. Mocsoni, Prince Seb. Moruzzi, C. Oromolu, Al. Ostulescu, René Villars, Ed. Wiener.
— Fait toutes opérations de Banque —
Adresse télégraphique „COMRO".
Adresse télégraphique de la succursale de Bucarest: VICTOCOM

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 1.340.000.000
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREȘTI —
Str. General Budișteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
București. — Bulevardul Carol No. 10

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREȘTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice CAMPINA, SINAIA
Depozite de materiale și biurouri technice BUCUREȘTI, Strada Matei Milo No. 2 CAMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă și industrială din Valea Prahovei
Depozite de mașini, aparate și materiale electrice, instalațiuni electrice de forță, lumină și toate aplicațiunile relative
STUDII ȘI NOUI INSTALAȚIUNI

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI
București, Bulevardul Domniței No. 48
SANTIERE la: Buștenari, Băicoi, Moreni, Arbănași etc
Ateliere mecanice la: Ploești și Câmpina
Stațiuni de export: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat în adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
POST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROIECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ
Capital 250.000.000 Lei — Rezerve 136.000.000 „ — Adresa Telegrafică: ROMANEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București
ORICE OPERAȚIUNI DE BANCĂ IN GENERAL.—Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
SUCURSALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați Ismail, Oradea-Marea, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureșului Temișoara. Tighina și Tulcea.
Agenții: Corabia, Calafat.
Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
București, Str. General Budișteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAȘINI INDUSTRIALE ȘI AGRICOLE
DIN FABRICAȚIUNEA SOCIETAȚILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTA FUNCȚIONARE A AUTOMOBILELOR ȘI MAȘINILOR
DE VANZARE la depozitele Societății noastre, la principalele garaje depozite de benzină și magazine de automobile din țară.

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000 — BUCUREȘTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piața Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu ezploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniței, Ochiuri și Ceptura
Rafinăriii la PLOEȘTI și TÂRGOVIȘTE
Furnizează produse petrolifere

Citiți și răspândiți
„România Petroliferă"

BIBLIOTECA CENTRALĂ „ASOCIAȚIUNII" SIBIIU

ANUL IX. — No. 259 UN NUMAR LEI 20 SAMBĂTĂ 25 IANUARIE 1930

ROMANIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie. . lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Să nu se ardă păcură

La ordinea zilei se discută din nou de către conducătorii industriilor carbonifere naționale, sacrificiile ce le face această industrie furnizând cărbuni cu preț foarte redus, aproape care nu acoperă nici cheltuelile de producere.

Noi nu vom contesta drepturile reclamate de cărbunarii țărei noastre, pentru că și industria carboniferă națională este o industrie pe care suntem datori a o apăra.

Drumul de fier ar trebui să facă sacrificii spre a înlocui întrebuințarea păcurei în locomotivele sale, cu cărbuni, pentrucă păcura este un material foarte scump care poate fi întrebuințat, pe cale chimică, la diferite produse și ar fi o crimă dacă acest material s'ar arde în foc.

Cărbunele natural este materialul de combustibil și căile ferate ca și autoritățile Statului au datoria a-l consuma, însă bine înțeles trebue să țină seama de marile cheltueli de producere și să-l plătească cu un preț convenabil care să permită întreprinderilor de-a da și un dividend acționarilor lor. Dacă astăzi păcura din cauza supra producției mondiale, este foarte scăzută, acest preț urmează dela siue a se ameliora printr'o înțelegere a marilor producători din lume și, într'o bună zi, nu va mai conveni nimănui și mai puțin statului, de-a consuma păcură. Vrând nevrând consumatorii se vor întoarce la industria carboniferă, care însă din cauza indiferenței de azi, va fi în parte desorganizată și statul va avea de suportat pierderi enorme prin prețurile urcate cu care se va vinde păcura.

Astăzi încă pentru scopul de a ameliora prețurile produselor petrolifere, cele mai multe societăți de la noi, au cheltuit mari capitaluri instalând krakinguri ce scot din păcură o mare cantitate de benzină, care înainte se întrebuința ca combustibil.

Cu prețul de lei 8000 vagonul de cărbuni cu care'l cumpără astăzi C. F. R., preț foarte redus, această industrie a pierdut 4 miliarde lei diferență cu care ar fi putut vinde cărbunele nostru, pe piață, la particulari, în raport cu prețul cărbunelui străin.

Industria cărbunelui nu a exploatat statul când prețul cărbunelui străin devenise enorm din cauza grevei din Anglia, când toată industria cărbunelui mondial s'a îmbogățit, acumulând mari rezerve. Ambele industrii românești, atât cea carboniferă cât și cea petroliferă, au făcut gesturi nobile luând parte dela întoarcerea din războ până astăzi, la greutățile financiare ale Statului, și reducând prețurile la minimum posibil.

Față de acest argument atât de puternic, cei din capul afacerilor publice, vor înțelege că, pentru a face economii adevărat reclamate de situația financiară a țărei, care nu contestăm că e grea, nu trebue să impună sacrificii societăților carbonifere, pe cari acestea nu le pot suporta. Iar a se gândi la întrebuințarea de păcură la CFR, ar fi o crimă de neertat, căci acest bogat material este destinat a fi transformat și prelucrat în alte produse scumpe.

Deci sub nici un motiv nu se va arde păcură.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

O nedreptate strigătoare Industriei de Petrol

O chestiune foarte alarmantă mă face astăzi să scriu aceste rânduri ca să atrag atenția d-lui ministru de finanțe, care poate da o soluțiune dreaptă, fără să întrebe pe cei ce se pretind că sunt specialiști, dar cari au luat măsuri ce nu cadrează nici cu interesele Statului și mai puțin cu cele ale industriei de petrol.

De astădată ne adresăm cum am spus d-lui Madgearu personal și ajutorului său, d. C. Teianu, secretarul general al ministerului de finanțe și președintele consiliului de administrație al regiei conductelor de petrol.

Acum când se știe de ce este vorba, voi reaminti că conductele de petrol au dat mult de lucru atât societăților de petrol cât și guvernelor cari s'au succedat și trebue să mai amintesc că înfăptuirea conductelor a întâmpinat la început greutăți mari, pentru motivul că se cereau pe de o parte, mari sume de bani de care statul nu dispunea, iar pe de altă parte directia C. F. R. în cap cu d. inginer Cottescu ținea cu orice preț a se înfăptui planul, pentru a se degaja transporturile pe C. F. R. de trenuri de petrol, ce se înmulțeau pe măsură ce exportul se mărea prin Constanța. In adevăr industria petroliferă se desvolta și suferea din cauza greutății transporturilor, așa că societățile petrolifere, — nu prea multe la număr pe vremea aceea — au fost nevoite a împrumuta statul cu multe milioane, și astfel s'a făcut conducta.

Nu mai reamintesc de certuri, de neajunsuri pentru că conducta nu funcționa bine, și nu ajungea banii pentru a se face stațiile de pompare. Atunci tot industria de petrol a dat mereu avansuri statului și astfel conducta a început a funcționa normal, după ce a trecut prin diferite modificări, ameliorări etc.

Astăzi statul se poate mândri că are conducte perfecte. Scopul a fost atins, industria de petrol este ușurată, ca poate transporta repede produsele spre Constanța și spre Dunăre. Statul a degajat astfel căile ferate, dând celorlalte produse ale țărei, posibilitatea a avea destule locomotive și material rulant. In afară de aceasta cifrele arată că în perioada anilor 1919—1929 conductele au încasat 1.008.000 000 lei adică peste un miliard lei și a cheltuit în acest interval numai 646.000.000 lei (?).

In toate statisticile se demonstrează și nimeni nu va îndrăsni să nege contrarul, că dacă industria de petrol nu dădea capitaluri și alte ajutoare, conducta nu era să fie făcută și chiar perfecționarea ei se datorește tot conducătorilor societăților petrolifere, cari au făcut stații de refulare moderne, din fondurile lor, așa că portul Constanța este astăzi un frumos port petrolifer.

Industria petroliferă a fost și în această imprejurare răsplătită cu amărăciune — nu voesc să spun de cine — dar voi aminti d-lui ministru Madgearu că dela început i s'a impus în afară de taxele destul de urcate, un nou impozit de 2 la sută asupra mărfei sub titlul de perderi, adică din ceeace transportă i se scade la recepționare în reservoarele conductei 2 la sută din cantitățile de marfă transportate în timpul scurgerei marfei și acele 2 la sută au strâns astăzi administrației conductelor o cantitate de 8000 tone diferite mărfuri, motorină, petrol, etc., ceia ce dovedește că în realitate conductele nu au avut perderi și industria petroliferă a fost frustrată pe nedrept de 8000 tone. In afară de acestea conducta este astăzi plină cu 1200 vagoane derivate, așa că totalul de 20.000 tone, reprezintă câteva sute de milioane, luate pe nedrept de spinarea acestei industrii.

Astăzi amintim d-lui ministru de finanțe și președintelui regiei conductei că în bugetul curent *venitul conductei este trecut cu 10.000.000 lei în loc de 65.000.000*, cum era în trecut, fără a se crea alt capitol reservat la investiții viitoare, spre nedumerirea și revolta tuturora.

Administrația conductelor a luat apoi o nouă dispoziție pentru a-și creia alte venituri, anume să nu mai împrumute exportatorilor de petrol produse de cât contra plată, sub formă de *dobândă*, iar ceia ce este mai neobișnuit, pentru cantități mai mari, nu se împrumută de cât după *hotărîrea consiliului de administrație al conductei.*

Este revoltător ca stocul de derivate ce-l posedă conducta, făcut pe gratis de la exportatori, sub denumirea de 2 la sută pierderi, să se împrumute cu dobândă, căci conductele, care nu au exploatări sau rafinerii de petrol, când împrumută pe exportatori cu marfă provenită tot de la dânșii îi înlesnește prin o favoare, care nu constitue *o daună. Se face numai înțelesnirea de-a nu se mai plăti „stali' vapoarelor care se știe că încasează în asemenea împrejurări sume mari și conductele cum am spus nu perdeau nimic.* Astăzi însă se cer societăților a plăti sub formă de dobândă alte sume și mai mult să aștepte adunarea consiliului de administrație a conductelor, pentru a hotări *admiterea* sau *respingerea* cererei de împrumut. Astfel vaporul va intra în stali producând grave pierderi exportatorilor.

Am relatat cazul așa cum este fără comentarii, d-lui ministru al finanțelor, care are putință a-l remedia. D. președinte al conductelor, până atunci, este dator a lăsa lucrurile așa cum sunt, căci măsurile luate de administrația conductelor nu sunt nici loiale și nici chibzuite, din contră, sunt vexatoare și îndreptate împotriva industriei care a creiat conductele cu mari sacrificii.

Pierre Solomon

—□*□—

Ne brûlons pas le mazout

Notre industrie nationale du charbon discute à nouveau les sacrifices énormes qu'elle fait en fournissant à nos chemins de fer et autres institutions d'Etat le combustible charbon à un prix très réduit qui n'en couvre même pas les frais de production,

La légitimité des revendications de nos charbonniers ne saurait être contestée et nous avons le devoir de prendre la défense de cette industrie.

Les chemins de fer roumains devraient consentir des sacrifices pour remplacer dans ses locomotives le combustible pétrole par le charbon parceque le pétrole est un matériel qui peut servir avantageusement à l'extraction de divers produits des plus précieux. C'est un véritable crime que de le brûler comme combustible. Le charbon naturel est le combustible par excellence et les chemins de fer ainsi que les autres institutions d'Etat ont le devoir de le consommer mais ils doivent bien entendu le payer un prix convenable qui permette à l'industrie charbonnière de couvrir ses frais et de servir un d vidende à ses actionnaires. N'oublions pas que si, à l'heure actuelle, à cause de la surproductio mondiale le prix du pétrole est des plus bas, ce prix finira fatalement par s'améliorer à la suite d'une entente entre les grands producteurs mondiaux et qu'un jour viendra où il ne conviendra plus à personne et à plus forte raison à l'Etat, de consommer le pétrole comme combustible. Bon gré mal gré on devra revenir au charbon mais, si l'Etat continue à faire preuve d'une indifférence coupable à son égard l'industrie du charbon sera en partie désorganisée et incapable de faire face à notre consommation. L'Etat devra payer des prix énormes pour le mazout et subira de ce fait de grands préjudices. Dès aujourd'hui en effet la plupart de nos entreprises pétrolifères ont investi des capitaux considérable dans des instalations de cracking afin d'extraire de la benzine du mazout qui, jusqu'ici, était uniquement employé comme combustible.

Au prix très réduit de 8000 lei le wagon de charbon actuellement payé par les C. F. R. notre industie charbonnière a perdu plus de 4 milliards de lei qu'elle aurait pu obtenir en vendant ses produits à notre industrie privée.

L'industrie nationale du charbon n'a pas exploité l'Etat au moment ou le prix du charbon étranger avait enormément augmenté par suite de la grève d'Angleterre et où toute l'industrie charbonnière mondiale s'es enrichie, accumulant des réserves considérables. Aussi bien notre industrie nationale du charbon que notre industrie du pétrole se sont conduites avec patriotisme et générosité en prenant une large part, depuis la guerre, aux difficultés financières de l'Etat et en réduisant les prix au minimum possible

Devant ces faits évidents nos dirigeants devraient se rendre compte que, malgré la nécessité incontestable d'économies réclamées par la situation difficile du pays, on commettrait une erreur des plus graves en imposant à notre industrie du charbon de nouveaux sacrifices qu'il lui est absolument impossible de supporter D'autre part, songer à l'emploi du mazout comme combustible pour les chemins de fer, serait un crime impardonnable car ce matériel de valeur doit être beaucoup plus utilement et avantageusement destiné à être transformé en d'autres produits précieux.

Donc, sous aucun motif, ne brûlons du pétrole comme combustible

PIERRE SOLOMON

—□*□—

Une criante injustice à l'égard de notre Industrie du pétrole

Les sentiments de justice dont est animé le ministre des finances nous autorise à faire appel à son intervention directe ainsi qu'à celle de son collaborateur immédiat M. C. Teiano, secrétaire général de ce département, et président du Conseil d'administration de la Régie des conduites de pétrole, pour attirer leur attention sur certaines mesures qui portent le préjudice le plus grave à l'industrie roumaine du pétrole et qui sont loin également de correspondre aux intérêts de l'Etat.

La question des conduites de pétrole a donné bien du fil a retordre aussi bien aux sociétés pétrolifères qu'à l'Etat. Leur construction était absolument nécessaire afin de dégager les transports par wagons-citernes sur les Chemins de fer, transports qui devenaient de plus en plus nombreux à mesure que se développait l'exportation par la voie de Constantza. Dès les premiers temps de notre industrie du pétrole le directeur général des C. F. R. M. Al. Ottescо fit tous ses efforts pour réaliser la construction d'une semblable conduite, mais les frais étaient considérables et l'Etat ne pouvait y faire face. Les sociétés pétrolifères, bien qu'en petit nombre à cette époque n'hesitèrent pas à prêter à l'Etat les nombreux millions nécessaires et les conduites purent être construites. Le fonctionnement de celles-ci était défectueux. L'Etat manquait de fonds pour installer les stations de pompage. De nouveau l'industrie du pétrole avança tous les millions dont on avait besoin pour effectuer les modifications et les perfectionnements voulus.

Aujourd'hui l'Etat peut être fier de posséder des conduites parfaites. Le but poursuivi a été atteint. Grâce aux conduites les chemins de fer ont été décongestionnés et l'industrie du pétrole est en mesures d'effectuer rapidement les transports de ses produits vers le Danube et vers Constantza On peut ainsi disposer suffisamment de locomotives et de matériel roulant pour le transport des autres richesses du pays.

En outre les statistiques nous montrent que, de 1919 à 1929, les conduites de pétrole ont ensaissé non moins de 1.008 000 000 de lei. — plus d'un miliard de lei — tandis que, dans le même intervalle, leurs frais d'exploitation ne s'élevaient qu'à 646 000,000 de lei.

Personne n'oserait nier que si l'industrie du pétrole n'avait pas avancé des capitaux, le pipe-line n'aurait, pu être construit. Ce sont également les sociétés de pétrole qui l'ont perfectionné et ont construit à leurs-frais des stations de refoulement faisant ainsi de Constantza l'un des meilleurs ports modernes de pétrole.

En cette circonstance également l'industrie du pétrole a été payée avec ingratitude — nous ne voulons pas dire par qui — mais nous avons le devoir de porter à la connaissance de M. le ministre Madgearo la spéculation révoltante dont elle est l'objet. En dehors de taxes de transport assez élevées, un nouvel impôt de 2% sur la marchandise lui a été infligé sous le titre de „pertes". En d'autres termes on retient au profit de l'Etat une quantité de 2% des produits transportés et, de ce seul fait, l'administration des conduites a amassé jusqu'ici plus de 8000 tonnes de benzine, motorine, etc ce qui prouve qu'en réalité il ne s'est pas produit de „pertes" dans les transports et que l'industrie du pétrole a été injustement frustrée de cette importante quantité de produits. La conduite est en outre actuellement remplie de 1.200 wagons de dérivés ce qui représente un total de 20.000 tonnes soit une valeur de plusieurs centaines de millions injustement prélevée sur l'industrie du pétrole.

M. le ministre des finances et le président de la Régie des conduites n'ignorent pas sans doute que, malgré les faits que nous venons de signaler, les recettes de la conduite ne figurent au budget actuel que pour une somme de 100 000 000 de lei au lieu de 65 000 000 de lei comme par le passé, néanmoins aucun chapitre nouveau n'a été créé pour de nouvelles investitions, à l'étonnement et à la révolte générale

Tout au contraire l'administration des conduites a décidé de se créer de nouvelles sources de revenus au détriment ent de l'industrie du pétrole. Dorénavant, elle ne prêtera plus des produits pétrolifères aux exportateurs. pour compléter les cargaisons, que moyennant paiement sous forme d'intérêts. Bien plus ce qui est tout-à-fait inouite elle n'accordera de semblables prêts, pour des quantités plus grandes, que sur avis du Conseil d'administration.

Après que le stock de derivés que possède la conduite a été injustement constitué sur le dos des exportateurs par la retenue de 2% pour prétendues pertes, il est révoltant que la conduite perçoive encore des intérêts pour les prêts de produits aux exportateurs Les conduites ne possèdent ni exploitations ni raffineries propres et elles n'ont rien à perdre en prêtant ces produits. En agissant ainsi elles font aux exportateurs des facilités qui ne constituent pour elles aucun préjudice. Elles facilitent le chargement plus rapide des vapeurs-tanks en évitant aux sociétés de payer des frais qui on le sait, sont considérables. Aujourd'hui on demande aux sociétés de payer des intérêts pour les prêts de produits et, bien plus, il faudra attendre la décision du Conseil d'administration. Pendant ce temps le vapeur devra attendre, ce qui occasionnera des pertes importantes aux exportateurs.

Nous avons relaté le cas tel qu'il est en priant M. le ministre des Finances d'y remédier. En attendant M le président des conduites a le devoir de laisser les choses dans l'état actuel car les nouvelles mesures prises par l'administration des conduites sont profondément injustes et vexatoires au plus haut degré pour l'industrie du pétrole qui a créé ces conduites au prix des plus grands sacrifices.

Pierre Solomon

—□*□—

Căile ferate au intrat în normal

Meritele d-lui St. Vidrighin

D. Stan Vidrighin este desigur un organizator de seamă.

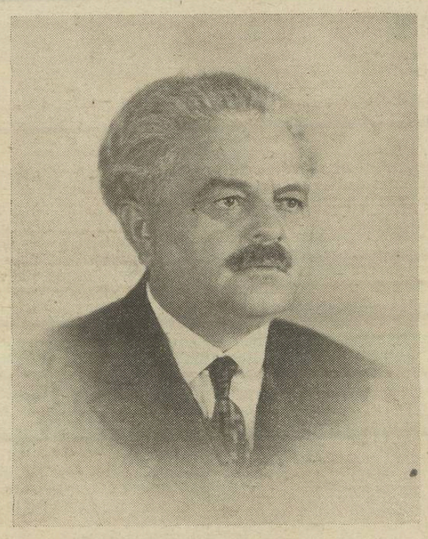
De puțin timp în fruntea căilor ferate, a putut, prin măsurile ce le-a luat, să completeze materialul rulant și să le înzestreze cu locomotivele necesare, pentru a face față tuturor necesităților de transport ale țării.

Astfel nu numai că în timpul campaniei agricole de export s'au putut efectua transporturile la vreme, dar și ulterior ele s'au menținut la zi. Industria de petrol îi este în special recunoscătoare pentru acest fapt. deoarece s'au evitat nenumărate pagube din trecut. Exportul și răspândirea produselor de petrol în țară sunt mult ușurate și măsurile luate de d-l Vidrighin s'au dovedit eficace.

De altfel întreg trecutul d-sale îl dovedea ca omul indicat pentru a continua la căile ferate opera de ordine, cinste și capacitate, începută de predecesorii săi. D-sa ca profesor al școalei politehnice și ca director al uzinelor din Timișoara, a dat dovadă de calități superioare atât ca om de știință, cât și ca om de muncă și organizare. De aceia noi putem saluta cu bucurie bunele rezultate la care a ajuns la căile ferate, ce culminează în comunicatul dat zilele acestea, prin care se anunță toți factorii economici ai țării că orice transport se *va efectua la zi.*

Au dispărut deci așteptările păgubitoare din trecut și abuzurile din partea unor funcționari inferiori ai căilor ferate. Transporturile au reintrat în normal, țara făcând un mare pas înainte, la el d. Vidrighin are un merit deosebit.

—x□x—



M. Stan Vidrighin
Directeur général des chemins de fer roumains

Les Chemins de fer sont revenus à leur état normal

L'oeuvre de M. Vidrighin

M. Stan Vidrighin, directeur général des chemins de fer roumains est incontestablement un distingué organisateur.

Bien que depuis peu de temps à la tête de l'administration générale des chemins de fer il a réussi par les mesures qu'il a prises, à compléter le matériel roulant et à doter les chemins de fer des locomotives nécessaires pour pouvoir faire face à toutes les nécessités de transport du pays. Non seulement les transports ont pu être effectués dans d'excellentes conditions pendant la campagne d'exportation des céréales mais ils se sont maintenus à jour aussi ultérieurement. L'industrie du pétrole doit lui en être tout particulièrement reconnaissante car le retour à l'état normal des transports lui a évité les dommages considérables qu'elle a subis dans le passé.

L'exportation des produits du pétrole de même que leur diffusion à l'intérieur du pays ont ainsi été considérablement facilitées et les mesures prises par M Vidrighin ont démontré toute leur efficacité.

Le passé tout entier de cet éminent ingénieur prouve au demeurant qu'il est l'homme indiqué pour continuer aux chemins de fer l'œuvre d'ordre, d'honnêteté et de capacité commencée par ses prédécesseurs En qualité de professeur à l'école polytechnique de Timisoara et de directeur des usines municipales de cette ville il avait révélé des qualités supérieures comme homme de science, de travail et d'organisation Aussi ne pouvons-nous saluer qu'avec la joie la plus vive les remarquables résultats qu'il a obtenus aux chemins de fer, résultats qui trouvent leur éloquente expression dans le communiqué publié ces jours derniers par la direction générale des chemins de fer et annonçant à tous les facteurs économiques du pays qu'a l'avenir *tous les transports peuvent être effectués à jour.*

Les longs et exaspérants retards du passé ainsi que les abus des fonctionnaires inférieurs des chemins de fer ont donc disparu. Les transports sont revenus à leur fonctionnement contribuant au progrès général du pays, auquel M Vidrighin a ainsi contribué dans une large mesure et qui lui fait particulièrement honneur.

—x□x—

Amestecul de produso de petrol

Cu prilejul noue legi privitoare la taxele de consumație asupra produselor petrolifere, o dispoziție ne a ei interzice amestecul de produse, destinate consumului intern.

Scopul acestei dispoziții este pe deoparte să se împedice punerea în consumație a produselor de petrol de calitate inferioară, pe de altă parte de a se evita unele fraude fiscale.

Intr'adevăr, în privința calității produselor, autoritățile în drept au primit plângeri din partea consumatorilor cărora mai cu seamă benzina ce se pune în vânzare pentru automobile, ar fi un amestec de gazolină și petrol. Gazolina fiind foarte volatilă se evaporează și dispare, rămânând numai petrolul (With-Spirt.), care însă nu poate pune în mișcare automobilele, mai cu seamă în timpul iernei. De aci rezultă și o frustare a statului, prin faptul că benzina având o taxă de consumație mai mare și petrolul una mai mică, frauda devenea cu atât mai importantă cu cât cantitatea de petrol intrată în amestec era mai mare. De aci a rezultat dispoziția legei prin care se interzice pur și simplu orice amestec de produse în rafinării, acestea urmând să se vândă așa cum es din distilație.

Dispoziția aceasta deși pornită din cele mai bune intenții, are însă două grave inconveniente.

In primul loc ea face imposibilă întrebuințarea unui produs foarte important, pe care însăș legea minelor obligă întreprinderile petrolifere să-l fabrice și anume gazolina, care este o benzină ușoară extrasă din gazele sondelor.

In virtutea acestei obligațiuni exprese a legei minelor, întreprinderile petrolifere au plasat sute de milioane lei, în construcții de fabrici de degazolinare, adică de extracție a gazolinei din gaze.

Aceste fabrici produc o cantitate destul de importantă de benzină foarte ușoară și foarte volatilă, gazolina, care nu se poate însă exporta, pentru că fiind foarte volatilă, nu permite transportul și manipularea la mari distanțe. Neputând fi exportată, ea trebuie să fie consumată în interior. In acest scop, gazolina nu poate fi întrebuințată, decât amestecată cu alte produse, pentru a-și perde volatilitatea. Rafinăriile de petrol amestecă gazolina cu benzina grea, pentru a da naștere unei benzine medii, proprie pentru automobile. Amestecată cu petrol, evident că nu corespunde destinațiunei și constituie un abuz.

Le mèlange des produits du pétrole

Une disposition de la nouvelle loi concernant les taxes de consommation des produits du pétrole interdit le mèlange des produits destinés à la consommation intérieurs.

L'objet de cette disposition est d'une part d'empêcher le mèlange des produits du pétrole de qualité inférieure et, d'autre part, d'éviter certaines fraudes fiscales.

En ce qui concerne en effet la qualité des produits les autorités respectives ont reçu des plaintes de la part de consommateurs, surtout en ce qui concerne la benzine destinée aux automobiles et qui serait la plupart du temps mèlangée avec du lampant. La gazoline qui est très volatile s'évapore rapidement et disparait. Il ne reste plus que le pétrole (With-Spirit) dont la force est insuffisante pour à mettre les automobiles en mouvement, durant l'hiver surtout. D'autre part l'Etat est frustré de ce fait car les taxes sur le pétrole étant inférieures à celles de la benzine la perte est d'autant plus forte que l'on emploie plus de pétrole aux dits mèlange. De là la disposition de la loi interdisant purement et simplement tout mèlange de produits dans les raffineries, ces produits devant être mis en vente tels qu'ils sortent de la distillation.

Cette mesure provoquée par de bonnes intentions a toutefois deux graves inconvénients.

En premier lieu elle rend impossible l'emploi d'un produit très important que la loi des mines elle-même oblige les entreprises pétrolifères a fabriquer, savoir la gazoline qui est une benzine légère extraite des gaz des sondes,

En vertu de cette obligation expresse de la loi des mines, les entreprises pétrolifères ont investi des millions de lei dans la construction de fabriques de degazolination, c'est-à-dire d'extraction de la gazoline des gaz.

Ces fabriques produisent des quantités importantes de gazoline qui, étant très volatile ne peut être exportée parceque son transport et sa manipulation à grandes distances est impossible. Ne pouvant être exportée elle doit forcément être consommée à l'intérieur et, à cet effet, elle ne peut être mise en consommation que mélangée à d'autres produits pour perdre sa volabilité. Les raffineries mèlent la gazoline à de la benzine lourde pour obtenir une benzine moyenne convenant aux automobiles. En mélangeant la gazoline à du lampant on obtient évidemment un produit qui ne correspond plus à cette destination et l'on commet un abus.

L'interdiction de mélangerla gazolne a de la benzine lourde rend impossible l'utilisation de la gazoline et pourtant la loi des mines oblige les entreprises de pétrole à la fabriquer. C'est là une grave contradiction que le législateur a perdu de vue quand il a interdit tout mélange de produits taxés dans les raffineries.

En outre, à l'heure actuelle, on consomme très rarement les produits tels qu'ils sortent de la distilation. Les multiples emplois des produits dupétrole nécessitent des qualités différentes qui ne peuvent être obtenues que par le mélange des produits tels qu'ils sortent de la distillation. Empêcher un pareil mélange signifie placer les industriels dans l'impossibilité de fournir a leur clientèle certaines catégories de produits qui s'ils étaient fabriqués exceptionnellement, réclameraient des prix exceptionnels.

Ainsi donc la mesure dont nous parlons, telle qu'elle a été prise, signifie une grave entrare apportée au commerce des produits du pétrole,

Tout en reconnaissant en conséquence les motifs et les bonnes intentions de cette mesure, les industriels du pétrole proposent des moyens plus pratiques afin d'obtenir le but poursuivi par le législateur,

Le ministère des finances n'aurait qu'à déterminer les conditions minimas que doivent remplir les produits livrés à la consommation intérieure, tenant compte à la fois des nécessités des consommateurs et des possibilités de l'industrie du pétrole.

Une fois ces qualités minimas établies on pourra interdire sous peine de sanctions très sévères la vente de produits ayant une qualité inférieure. Toute liberté sera laissée cependant au fabriquant de produire à sa convenance. Avec un pareil système le contrôle serait beaucoup plus facile.

—x□x—

Cablurile VERIFORM, au foarte multe avantagii in comparație cu cablurile de construcție veche.

A șasea:

Cercetările in laboratori și practica acum la schele, au dovedit că cablurile VERIFORM, sunt mai apte a rezista flexiunei inverse, care este o condițiune esențială pentru cabluri, atât in Industria Petroliferă cât și Minieră.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

O eră nouă la Serviciul maritim român

Comandorul Ionescu-Johnson

Lumea economică română a luat act cu o adâncă mulțumire de numirea comandorului Ionescu Johnson în capul „Serviciului maritim român".

Navigator încercat și inginer naval eminent, format la școala celor mai mari marine din lume, de o activitate rară și în acelaș timp în plină putere de muncă, prezența comandorului Ionescu-Johnson în capul navigației noastre maritime inscamnă în adevăr pentru această atât de importantă instituție, o eră nouă de progres și prosperitate.

Programul atât de înțelept pe care l-a anunțat din prima zi, dovedește cu prisosință că avem a face cu un om de experiență care știe ce vrea și a cărui însușiri alese sunt o chezășie sigură de deplină reușită.

Rupând în mod hotărît cu tradițiile învechite și perimate, făcând o selectiune necesară în materialul de transport, și dând o organizare mai practică și intradevăr comercială diferitelor birouri, comandorul Ionescu Johnson

Une ère nouvelle au Service Maritime Roumain

Le commandeur Ionesco-Johnson

Le monde économique roumain a pris acte avec une profonde satisfaction de la nomination du commandenr Ionecco-Johnson en qualité de directeur du „Service maritime roumain".

Navigateur éprouvé et ingénieur naval éminent formé à l'école des plus grandes marines du monde, d'une activité inlassable et en pleine force de travail, la présence du

Le commandeur Ionescu-Johnson

commandeur Ionesco-Johnson à la tête du Service maritime roumain signifie à la vérité pour cette si importante institution l'ouverture d'une ère nouvelle de progrès et de prosperité.

Le programme si fécond qu'il a énoncé dès le premier jour nous démontre amplement que nous avons affaire à un homme d'expérience qui sait ce qu'il veut et dont les qualités de choix sont une sûre garantie de pleine réussite.

Rompant résolument avec les traditions vieillies et périmées, faisant une sélection nécessaire dans le matériel de transport, donnant aux divers bureaux une organisa-

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA, PETROL ŞI PACURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI
din Europa Orientală
CERNA-VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Soc. Regală de Petrol
Société Royale de Pétrole
Capit. Lei 100.000.000
BUCUREŞTI-BUCAREST
Telefon 214/63
Str. Franklin No. 14

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMA PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploesti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINA SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA
DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru România:
I. KOPPES
Ploeşti - Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1
Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

Cours des actions pétrolifères à la Bourse des Bucarest pendant l'année 1929

PETROLIFERE	Janvier			Février			Mars			Avril			Mai			Juin			Juillet			Août			Septembre			Octobre			Novembre			Décembre		
	2	10	1	1	11	20	1	11	20	3	10	20	2	13	22	3	10	20	1	10	19	1	9	20	2	10	20	1	10	20	1	11	20	2	10	20
Steaua Română	1800	180	1875	1875	1880	1850	1800	1790	1600	1750	1640	1580	1480	1400	1375	13 0	1475	1325	1310	1275	1200	130	1880	1280	1150	1250	1160	1140	1160	1050	840	900	920	875	900	870
Astra Română	32:0	3160	3250	3150	33 5	3100	3000	3000	2700	3025	288	2750	2580	2400	2250	2150	2450	2075	2250	2275	2200	2175	2160	2160	2 75	2100	2200	2100	2055	1980	1620	1880	1725	1666	1600	1620
Petrol Blok	380	380	370	400	390	370	360	365	350	350	340	300	290	285	285	275	320	290	275	290	28	290	290	270	28	275	275	250	220	220	230	240	255	255	245	250
I. R. D. P.	550	550	600	660	635	565	615	630	565	590	545	505	495	470	440	405	400	34	355	330	325	310	290	275	190	230	295	195	195	195	155	195	205	190	210	190
Generala Petrolifera	130	130	100	100	100	110	115	110	210	110	110	8	80	80	80	80	80	80	80	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	65	6	60	60	40	40	40
Română Belgiană	400	400	400	400	400	400	460	340	430	350	350	350	350	375	375	375	385	385	385	385	385	290	290	290	260	290	290	260	29	190	90	270	200	230	230	230
Concordia	162	1700	1775	1750	1775	1775	1550	1570	1350	1425	1450	1450	1425	1350	1375	1250	1330	1275	1150	2190	110	1200	1200	1200	1200	1200	1240	1110	1080	110	1025	1000	1020	1050	1000	1000
Petrol Românesc	900	890	93	450	950	850	830	800	830	830	825	825	700	675	675	650	650	61	610	580	550	550	550	550	550	55	48	450	450	380	380	390	520	525	350	375
Sospiro	150	150	150	150	150	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	80	80	80	80	80	80	75	75	75	75	75	75	75	85	75	75	75	75	75	75	75
Creditul Minier	1170	1165	1240	1210	1175	1080	1080	1090	940	1045	945	945	840	810	780	685	700	600	610	675	640	615	600	500	520	535	450	440	430	420	355	470	510	455	535	505
Redevenţa	350	359	360	370	390	370	34	349	330	320	320	340	300	320	320	320	315	280	280	295	295	295	30	300	285	295	285	250	250	260	250	245	245	240	240	240
Sirius	815	815	815	820	815	775	7 5	775	77	780	800	800	800	780	780	725	725	725	725	650	650	600	675	675	675	675	675	675	675	600	560	540	6 0	600	500	575
România Petroliferă	55	580	600	510	480	450	47	445	445	415	440	399	340	340	340	340	310	300	300	320	310	300	300	29	265	255	240	220	200	205	190	215	240	225	225	225

va aduce un suflu de înfrumuseţare şi de propăşire în această administraţie, curmând o stare de lucruri ce nu mai putea dăinui.

Cu timpul, pe măsură ce mijloacele băneşti ne vor permite, flota noastră de transport maritimă va fi înzestrată cu noui unităţi moderne cari ne vor permite să intervenim cu folos în lupta aprigă ce se duce între toate naţiile din lume pentru a ne asigura debuşeurile maritime şi vor duce pavilionul României Mari pe ţărmurile cele mai îndepărtate.

Comandorul Ionescu-Johnsohn îi incumbă o sarcină atât de grea cât şi de frumoasă. O va îndeplini cu siguranţă.

P. S.

Un caz interesant de dumping

O hotărâre a tribunalului din Atena

Societatea comercială St. Tavaniotis et Comp., cu sediul la Pireu şi firma comercială Embel, au chemat în judecata tribunalului din Atena următoarele societăţi:

1) Societatea „Standard Oil" cu sediul la New-York, reprezentată în Grecia prin d. dr. Prompodi Creon;

2) Societatea cu firma „Shell et Comp.", cu sediul la Londra reprezentată prin d. A. E. Macri et Comp. din Atena; şi

3) Societatea cu firma greacă „Socombell" din Atena.

Societăţile reclamante au solicitat admiterea cererii de judecată şi luarea de măsuri provizorii pentru a se interzice societăţilor intimate de a vinde produsele: benzină, petrol lampant şi produse de petrol nedistilate sub preţul lor real de cost de fiecare zi şi să pronunţe în contra lor şi în favoarea reclamanţilor pentru orice încălcare, pedeapsa băneasc de 3000 de drahme.

De asemenea reclamanţii au cerut condamnarea la închisoare a reprezentanţilor, funcţionarilor şi agenţilor acestor societăţi care vând cu preţul de mai sus sub valoarea reală de fiecare zi.

Tribunalul aplicând art. 1 al legei 146 greceşti cu privire la concurenţa neleală în schimburi comerciale, industriale şi agricole şi prin care este interzis orice act făcut cu scop de concurenţă, act contrariu bunelor moravuri, a dat următoarea decizie (larg motivată în cartea de judecată):

A admis cererea de judecată şi prin măsuri provizorii, pentru o cât mai grabnică împiedicare a actelor a interzis societăţilor intimate de mai sus şi reprezentanţilor lor să vândă benzina petrolul şi produsele de petrol nedistilate la preţuri inferioare preţului lor real.

Din considerentele tribunalului în acest interesant caz reproducem următorul pasaj:

„Această vânzare sub preţ este contrarie noţiunei de bază a comerţului după cum această noţiune există în conştiinţa comercianţilor cinstiţi şi morali (Petemeza, Cod. comercial pag. 69) şi împiedică schimburile comerciale ale comercianţilor cinstiţi, iar că acest act nu datează de mult şi merge intensificându-se; acest act nu este justificat de către intimaţi care pretind că se face pe o scară întinsă şi afară de Grecia, întru cât este evident că deprecierea nu este scopul comerţului intimaţilor, ci mijloc de distrugere comercială a concurenţilor, ca mai pe urmă să lase câmp liber pentru speculă nestingherită

Directorul regional al Moldovei

Numirea d-lui C. Hoisescu

Opinia publică întreagă a relevat cu adâncă satisfacţie numirea la înaltul post de director regional al Moldovei a d-lui inginer Hoisescu, eminentul specialist al cărui nume este legat de atâtea înfăptuiri folositoare ţării noastre.

Personalitate de mare valoare, de o competinţă nediscutată, atât în arta inginerului cât şi în materie financiară, economică şi socială, om al datoriei în toată puterea cuvântului, ridicarea d-lui Hoisescu la directoratul regional al Moldovei va însemna de sigur pentru această provincie adeseori neglijată până acuma — o eră nouă de progres şi prosperitate în toate direcţiunile. Sunt atâtea de făcut în scumpa noastră Moldovă! Directorul regional Hoisescu le ştie şi le va realiza...

Putem fi siguri că nu ne va înşela aşteptările îndreptăţite ce se pun într'însul.

Pe noi, luptători neobosiţi pe terenul petrolului naţional ne bucură în cel mai înalt grad faptul că noul subsecretar de stat este un cunoscător desăvârşit al acestei chestiuni şi un apărător hotărît şi luminat al intereselor noastre cari se confund cu acelea ale ţării.

In această calitate *România Petroliferă* aduce felicitările sale cele mai vii directorului regional al Moldovei şi îi urează spor bun la muncă şi succes în importanta misiune pe care încrederea Coroanei şi a guvernului i-au încredinţat.

Un cas intéressant de dumping

Une sentence du tribunal d'Athènes

La Société commerciale St. Tavaniotis et C-ie, avec siège au Pyrée et la firme Embel, ont traduit en justice devant le tribunal d'Athènes les sociétés suivantes;

1, La société „Standard Oil", avec siège à New-York, représentée en Grèce par M. dr. Oreon Prompodi

2. La société „Shell et C-ie", avec siège à Londres, représentée par M. A. E. Macri et C-ie, d'Athènes et

3. La société à firme grecque „Socombel", d'Athènes.

Les sociétés demanderesses ont sollicité l'admission de leur action en justice et la prise de mesures provisoires en vue d'interdire aux sociétés intimees de vendre en Grèce, au-dessous du prix réél de revient, la benzine, le pétrole lampant, les produits du pétrole non distillés et autres. Elles ont demandé de même l'application en leur faveur d'une amende de 3.000 drachmes pour toute contravention.

Les sociétés demanderesses ont demandé d'autre part la condamnation à la peine de prison des représentants et fonctionnaires des sociétés inculpées qui vendraient les produits du pétrole au-dessous de leur valeur réelle

Faisant application de l'art. 1 de la loi grecque 146 sur la concurrence déloyale en matière d'échanges commerciaux industriels et agricoles, article qui interdit tout acte commercial ayant un but immoral, le tribunal d'Athènes a rendu une sentence largement motivée admettant l'intervention judiciaire et la prise de mesures provisoires pour empêcher d'urgence les dits actes de commerce immoraux. Le tribunal a interdit en conséquence aux sociétés intimées et à leurs représentants de vendre la benzine, le pétrole lampant et les produits du pétrole non distillés à des prix inférieurs à leurs prix réels de revient.

Des considérants du tribunal d'Athènes sur ce cas intéressant nous relèverons le passage suivant:

„La dite vente sous le prix de revient est contraire à la notion de base du commerce telle que cette notion existe dans la conscience des commerçants honnêtes et moraux (Petemeza, Code de commerce, pag. 69), et elle empêches échanges commerciaux des commerçants honnêtes. Le dit acte de commerce immoral est pratiqué depuis peu et s'étend de plus en plus. Il n'est pas justifié par les intimés qui prétendent qu'il est pratique sur une vaste échelle aussi au dehors de la Grèce Il est évident en effet que cette dépréciation n'est pas le but du commerce pratiqué par les intimés mais constitue seulement un moyen de destruction commerciale de leurs concurrents de façon à leur donner plus tar le champ libre et de leur permettre de se livrer librement à la spéculation.

Le directeur régional de la Moldavie

Nomination de M. C. Hoisesco

L'opinion publique toute entière a relevé avec le plus vive satisfaction la nomination comme directeur régional de la Moldavie de M. l'ingénieur Constantin Hoisesco, l'éminent technicien dont le nom est attaché à tant de réalisations utiles au pays.

Personnalité de haute valeur, d'une compétence indiscutée aussi bien dans l'art de l'ingénieur qu'en mat ère financière, économique et sociale, homme du devoir dans toute l'acception du mot, l'élévation de M. C. Hoisesco à la haute dignité de directeur régional de la Moldavie signifiera très certainement pour cette province—si souvent négligée jusqu'ici — une ère nouvelle de progrès et de prospérité dans toutes les directions. Il y a tant de choses à faire dans notre chère Moldavie!

Le directeur régional Hoisesco connaît tous ses besoins et il saura y remédier. Nous pouvons être certains qu'il ne trompera pas les légitimes espérances que l'on place en lui.

En ce qui nous concerne particulièrement, nous qui luttons sans répit pour la prospérité du pétrole national, nous sommes heureux de constater que le nouveau sous-secrétaire d'Etat est un connaisseur émérite de cette question et un défenseur résolu et éclairé de nos intérêts qui se confondent avec les intérêts mêmes du pays.

Pour tous ces motifs la „Roumanie Pétrolifère" exprime ses félicitations les plus sincères au nouveau directeur régional de la Moldavie et lui souhaite de toute cœur une activité féconde et un comp et succès dans l'importante mission qui qui lui a été confiée par la confiance de la Couronne et du Gouvernement.

INFORMAŢIUNI

In timpul sărbătorilor Crăciunului au fost la Berlin d-nii: dr. Ernest Ene, secretarul general al ministerului de industrie şi comerţ şi Lazăr Iliescu, directorul Oficiului de studii din ministerul de finanţe. D-lor au avut mai multe întrevederi atât cu reprezentanţii importatorilor din România, cât şi cu reprezentanţii exportatorilor în România, cu cari au examinat diferite chestiuni în legătură cu începerea tratativelor economice dintre Germania şi România. D. dr. Ernest Ene înapoiat în Capitală a declarat că din convorbirile avute reese că cercurile interesate germane se arată foarte binevoitoare faţă de noi şi că sunt toate speranţele ca tratativele economice ce vor începe la Berlin la sfârşitul lunei să ducă la rezultate favorabile.

*

Am anunţat că de câteva zile au sosit la Bucureşti mai mulţi ingineri englezi, cari se ocupă cu lucrările canalului Bucureşti-Dunăre. Inginerii sunt experţii consorţiului englez, care vrea să participe la construirea canalului.

Experţii şi-au terminat eri lucrările şi au părăsit Capitala. Înainte de a pleca au avut o întrevedere cu d. Virgil Madgearu, ministru de finanţe.

După informaţiile noastre, experţii au avut însărcinarea să verifice la faţa locului, întreg planul canalului. Această lucrare a durat aproape 3 săptămâni. Experţii englezi au găsit ca foarte bune planurile, aşa că referatul lor va fi desigur favorabil.

*

Ministerul de finanţe a dat o deciziune prin care se instituie o comisiune compusă din d-nii: Dr. C. Zamfirescu, inspector general la ministerul de industrie şi comerţ; T. O. Pârligras, inspector general al fabricilor şi N. Riga, director de serviciu la contribuţiunile directe d'n ministerul finanţelor, însărcinată să cerceteze regimul actual al taxelor de consumaţie pe produsele petrolifere, cuantumul lor, modul de constatare, percepere şi control şi să propună soluţiile necesare, astfel încât menţionându-se deosebirea echitabilă de taxare între benzina uşoară şi petrol, să se asigure totuşi maximum de rendement fiscal şi să se înlăture posibilităţile de fraudă.

*

Se aduce la cunoştinţă generală, următoarea deciziune luată de comisiunea europeană a Dunării.

„In perioada începând dela 15 Decembrie 1929 până la 15 Martie 1930, taxa de navigaţiune prevăzută de art. 1 din tariful pentru vasele de mare, cari încarcă sau descarcă în portul Sulina (taxa B) este redusă de la franci aur 3.50 la franci aur 2.85 de tonă, iar taxa prevăzută la art. 2 pentru vasele fluviale care încarcă sau descarcă în portul Sulina (taxa B) este redusă dela franci aur 0.40 la franci aur 0.05, de tonă.

„Această măsură excepţională va lua sfârşit la 16 Martie 1930".

*

Odată cu venirea timpului rău s'a manifestat o oarecare nesiguranţă în privinţa încărcărilor de pe Dunăre şi în consecinţă au început să diminueze şi transporturile de cereale pentru Brăila şi Galaţi.

Teama de îngheţ a făcut ca aproape toate dirijerile pentru export să se facă prin Constanţa.

Silozurile Constanţa neprimind decât un număr limitat de vagoane, numărul trenurilor cu cereale a rămas acelaşi, — iar trenurile pentru Galaţi şi Brăila fiind desfiinţate, locomotivele lor au rămas disponibile.

De aci hotărârea direcţiunei generale c. f. r. de a înapoia locomotivele împrumutate astă-vară.

Dar această hotărâre a fost determinată şi de un alt fapt: de curând au început să soseacă primele locomotive noui, din cele comandate astă-toamnă în Germania şi cari împlinesc nevoile traficului în măsura în care se retrag din parc locomotivele împrumutate.

Un prim lot de 10 locomotive din cele împrumutate au fost repatriate zilele trecute.

Inapoerea parcului de 150 locomotive împrumutate se va face în loturi de câte 10—20 bucăţi, pe măsură ce vor intra în ţară noulle locomotive din comanda de un miliard lei.

*

A avut loc la Banca Naţională o şedinţă specială a consiliului de administraţie al institutului nostru de emisiune, la care au participat şi d-nii: Charles Rist şi Roger Auboin, consilieri tehnici pe lângă Banca Naţională. In această şedinţă s'a examinat pe larg chestiunea scontului şi a dobânzii ce urmează a o percepe Banca Naţională. De oarece mai multe bănci de emisiune din Europa şi-au redus în ultimul timp scontul şi pentru ca şi institutul nostru de emisiune să fie ritmul celorlalte bănci din Europa, consiliul de administraţie al Băncei Naţionale în unanimitate şi de comun acord cu d-nii: Charles Rist şi Roger Auboin, a hotărît reducerea scontului de la 9 jum. la sută la 9 la sută pe an şi a lombardului dela 10 jum. la sută la 10 la sută pe an.

*

Printr'o deciziune a ministerului de industrie şi comerţ, publicată în „Monitorul Oficial" din 31 Decembrie, preţul cu care se va vinde consumatorilor gazul metan furnizat de Societatea Naţională de Gaz Metan, a fost fixat pentru intervalul dela 15 Septembrie până la 15 Martie 1930 şi pentru Societatea Ungară de Gaz Metan dela 1 Decembrie 1929 până la 1 Iunie 1930 în modul următor:

Lei 0,90 mc. gaz pentru luminat.

Lei 0,80 mc. gaz pentru menaj, şi

Lei 0,70 mc. gaz pentru industrie.

Aceste preţuri se înţeleg loco consumator.

Societăţile şi organizaţiile de distribuţie cari cumpără gazul dela societatea producătoare spre a-l distribui mai departe, au dreptul să adauge la preţurile de mai sus lei 0,50 pe mc.

Impozitele şi toate taxele fiscale şi comunale se vor calcula de societatea producătoare separat adăugându-se câte 2 bani de fiecare mc. de gaz.

*

In urma măsurilor luate, în ultimul timp, de administraţia căilor ferate, s'a reuşit să se transporte, pe distanţa Braşov-Predeal 450 de vagoane încărcate cu marfă, pe zi, s'au peste 8000 tone.

Acesta este un record care n'a fost atins încă nici odată pe distanţa mai sus indicată.

Graţie măsurilor luate se speră ca pe viitor să se evite blocările cari se produc de obiceiu în acest punct.

A contribuit mult scurgerea zilnică a unui număr aşa de mare de vagoane, construirea celor două linii de garaj devia toare, dintre Dârste-Timiş şi Timiş-Predeal.

*

Din rapoartele primite de direcţiunea generală C. F. R., rezultă că aproape toate mărfurile înscrise până la 31 Decembrie 1929, au fost transportate. Căile ferate având mari disponibilităţi de vagoane, a suprimat, cu începere dela 1 Ianuarie 1930, orice cote sau restricţiuni la încărcare, pentru cerealele destinate exportului, totul intrând în normal. Comerţul şi industria pot deci încărca curent toate mărfurile pe cari le vor preda la C. F. R.

*

† Inginerul Al. Bădescu, directorul general al societăţii tramwaielor comunale din Bucureşti (S. T. B.) a decedat săptămâna trecută, în vârstă de 63 ani, în urma unei congestii cerebrale ce l-a lovit în momentul în care în calitate de reprezentant al „Casei Muncei „C. F. R." proceda la recepţionarea spitalului pentru muncitori din strada Polizu.

Defunctul a fost unul din cei mai de seamă technicieni, aparţinând acelei pleiade de inginer români, cari, la finele secolului trecut şi începutul secolului în curs au evexutat marile lucrări publice, ce au asigurat prosperitatea economică a României Mici şi a căror faimă a mers departe peste hotarele noastre.

De la 1900 încoace în capul societăţei S. T. B. a înfăptuit o operă de cea mai mare însemnătate, înzestrând Capitala ţărei cu o reţea modernă de tramwaie electrice care aduce servicii nepreţuite populaţiunei. Ne unim cu durere regretelor adânci şi unanime provocate prin moartea acestui eminent inginer.

*

Din Dresda ni se comunică că statul saxon a înfiinţat, cu mari jertfe financiare pe lângă Academia de mine din Freiberg, un nou institut pentru uzine de fier, care va fi inaugurat la 31 Ian. 1930. Este în felul său, cel mai perfect organizat.

Laboratorii imense, înzestrat cu cele mai moderne aparate, institutul va servi inginerilor metalurgici cari doresc să se specializeze. In acest institut se pot găsi topitoare, walţe, cuptoare de oţelit, cuptoare cu arc şi cu uleiu. Astfel se va da ocazia tutulor cari nu pot găsi fabrica sau uzina pentru a se specializa, să facă aci cele mai intense studii Aceasta mai ales în ce priveşte studiul străinilor în Germania.

Având în vedere importanţa acestui institut, nu se poate decât considera ca bine venit.

* * *

Cu toate dificultăţile din anul acesta economia cehoslovacă nu va avea conturi pasive. Producţia industrială şi-a menţinut tempo-ul aproape la acelaş nivel ca în anul trecut. Dacă în unele domenii (textil, încălţăminte, zahăr) a intervenit o scădere, aceasta se compensează prin creşterea din celelalte domenii (extragerile de cărbuni, producţia cocsului, sticlei, parţial producţia fierului şi oţelului, intensificarea transportului, etc.). Rulementul general al comerţului extern cehoslovac nu s'a micşorat. El se cifrează în timpul dela 1 Ianuarie până la 1 Decembrie 1929, la 36 miliarde cor., ceh., la fel ca şi în 11 luni din anul precedent însă soldul activ s'a micşorat.

* * *

Pentru satisfacerea nevoilor de cărbuni a căilor ferate şi industriei, Sovietele au hotărît că în bazinul Donetz va trebui să se extragă 33 milioane de tone anul acesta. Această cifră întrece cu mult posibilităţile de extracţie, astfel că programul Sovietelor este irealizabil. Lipsa de cărbuni a şi început să se resimtă în mai multe districte. Pentru realizarea integrală a programului ar trebui să se extragă cu maşinile 83 la sută din producţie: ori trustul Donvugol nu extrage decât 35 la sută, iar trustul Pivdenstal 28 la sută. In unele uzine extracţia cu maşinile se face numai în propor-

INFORMATIONS

Durant les fêtes de Noël MM. le dr, Ernest Ene, secrétaire général du ministère de l'industrie et du commerce et Lazare Iliesco, directeur de l'Office d'études du ministère des finances se sont rendus à Berlin où ils ont eu plusieurs entrevues avec les représentants des exportateurs allemands en Roumanie, examinant diverses questions en relation avec les négociations économiques roumano-allemandes. Le dr. Ernest Ene qui vient de rentrer de Berlin a déclaré que les cercles intéressés allemands se montrent très bienveillants à notre égard et qu'il y a tout espoir que les pourparlers qui commenceront à Berlin fin janvier mèneront à des résultat favorables.

*

Nous avons annoncé l'arrivée à Bucarest de plusieurs ingénieurs anglais, experts du consortium qui désire participer à la construction du canal Bucarest Danube. Lesdits experts ont terminé leurs travaux et ont quitté la Capitale. Avant leur départ ils ont en une entrevue avec M. Virgile Madgearo, ministre des finances.

Selon nos informations ces experts ont vérifié sur place tous les plans du canal qu'ils ont trouvé excellents, de sorte que leur rapport sera certainement favorable.

*

Le ministère des finances a rendu une décision instituant une commission composée de MM. dr. C. Zamfirescu, inspecteur général au ministère de l'industrie et du commerce T. O. Parligras, inspecteur général des fabriquee et N. Riga, directeur de service aux contributions directes, commission qui est chargée d'examiner le régime actuel des taxes de consommation des produits pétrolifères, leur montant ainsi que les modalités de perception et de contrôle. afin de proposer la solution nécessaire pour que tout en maintenant une différenciation equitable de taxation entre la benzine légère et le pétrole on puisse assurer toutefois le maximum de rendement fiscal et écarter les possibilités de fraudes.

*

La décision suivante prise par la commission européenne du Danube est portée à la connaissance publique:

„Durant la période allant de 15 décembre 1929 au 15 mars 1930, la taxe de navigation prévue par l'art. I du tarif, pour les bâtiments de mer qui chargent ou déchargent dans le port de Soulina (taxa B) est réduite de frs or 3 50 a frs. or 2.85 par tonne et la taxe prévue à l'art. 2 pour les bâtiments fluviaux qui chargent ou déchargent dans le port de Soulina (taxa B) est réduite de 0,40 frs. or a 0,05 frs. or par tonne.

„Cette mesure exceptionnelle prendra fin de 16 mars 1930".

*

La venue du mauvais temps a provoqué parmi les exportateurs de céréales des craintes en ce qui concerne la sûrete des transports sur le Danube et les envois par chemins de fer pour les ports de Braïla et de Galatz ont commencé à diminuer.

La crainte du gel a fait diriger sur Constantza presque toutes les céréales destinées à l'exportation.

Les silos de Constantza ne pouvant recevoir qu'un nombre trains est demeuré limité de wagons, le nombre des le même pour cette destination tandis que les trains pour Galatz et Braïla ayant été supprimés leurs locomotives sont demeurées disponibles, d'où la décision prise par les O. F. R de rendre les locomotives empruntées cet été à l'étranger. Cette décision a été déterminée aussi par un autre fait. Ces derniers jours, en effet les premières locomotives neuves commandées cet été en Allemagne ont commencé à arriver et remplacent progressivement les locomotives empruntées au dehors.

Un premir lot de 10 locomotives étrangères a été rappatrié ces jours derniers.

Le reppatriement du parc tout entier de 150 locomotives se fera par lots de 10 à 20 pièces, au fur et à mesure de l'arrivée des nouvelles locomotives dont la valeur totale représente plus d'un milliard de lei.

*

Une séance spéciale du conseil d'administration de notre institut d'émission a été tenue à la Banque Nationale de Roumanie avec la participation de MM. Charles Rist et Roger Auboin, conseillers techniques près cette administration. On y a longuement examiné la question de l'escompte et des intérêts à percevoir par cette institution. Plusieurs des banques d'émission d'Europe ayant réduit ces derniers temps leur escompte, le conseil d'administration de la Banque Nationale, à l'unanimité et de commun accord avec MM. Charles Rist et Roger Auboin a décidé de réduire le taux de l'escompte de 9 1/2 à 9% et celui des lombards, de 10 1/2 à 10 5/2 par an.

*

Par décision du ministère de l'Industrie et du commerce publiée au „Moniteur Officiel" du 31 décembre, les prix de vente au consommateur du gaz méthane a été fixé comme suit pour la Société Nationale de gaz méthane, du 15 septembre 1929 au 15 mars 1930 et, pour la Société hongroise de gaz méthane du 1 décembre 1929 au 1 juin 1930:

Lei 0,90 le mètre cube de gaz, pour l'éclairage.

Lei 0.80 le m³ de gaz pour les usages ménagers. et

Lei 0,70 le m³ de gaz pour l'industrie.

Ces prix sont fixés loco consommateur.

Les sociétés et les organisations de distribution, qui achètent le gaz aux sociétés productrices pour le distribuer ensuite ont le droit de majorer les prix susdits de lei 0,30 par mètre cube.

Les impôts et toutes les taxes fiscales et communales seront calculés par les sociétés productrices séparément, en ajoutant 2 bani par mètre cube de gaz.

*

A la suite des mesures prises ces derniers temps par l'administration des chemins de fer roumains on a réussi à transporter sur le trajet Brashov-Predeal 450 wagons de marchandises soit plus de 8.000 tonnes par jour. C'est là un record qui n'a jamais été atteint jusqu'ici sur cette distance. Grâce aux mesures prises on espère pouvoir éviter à l'avenir les bloquages qui se produisent d'habitude en ce point.

La construction des deux voies de garage de deviation entre les gares de Dârste-Timish et de Timish-Predeal a beaucoup contribué à l'écoulement normal d'un si grand nombre de wagons.

*

Des rapports reçus par la direction générale des C. F. R. il résulte que presque toutes les marchandises inscrites jusqu'au 31 décembre 1929 ont été transportées. Les chemins de fer possédant de grandes disponibilités de wagons a supprimé, à partir du 1 janvier 1930 toutes restrictions pour le chargement des céréales destinées à l'exportation, Tout rentre dans l'état normal. Le commerce et l'industrie peuvent donc charger couramment toutes les marchandises qu'elles transportent par chemins de fer.

*

† L'ingénieur Al. Badesco, directeur général de la Société des tramways communaux de Bucarest (S. T. B.) est décédé la semaine dernière, à l'âge de 65 ans, frappé d'une congestion cérébrale au moment où, en qualité de représentant de la „Caisse du Travail" des Chemins de fer, il procédait à la réception de l'hôpital pour les ouvriers de la rue Polyzu.

Le défunt a été l'un de nos plus éminents techniciens, appartenant à la pléïade d'ingénieurs roumains qui, à la fin du siècle dernier et au commencement du siècle courant exécutèrent ces grands travaux publics qui assurèrent la prosperité économique de la Petite Roumanie et dont la renommée s'étendit bien loin au delà de nos frontières.

Depuis 1900, à la tête de la „S T. B." Al. Badesco a réalisé une œuvre de la plus grande importance en dotant le Capitale du pays d'un réseau moderne de tramways électriques qui rend d'inappréciables services à la population.

Nous nous joignons de tout cœur aux regrets profonds et unanimes qu'à provoqués la mort de cet éminent ingénieur.

*

On nous communique de Dresde que l'Etat saxon vient de créer, au prix des plus grands sacrifices, auprés de l'Académie des mines de Freiberg, un nouvel institut pour usines métallurgiques qui sera inauguré le 31 janvier 1930. Cet institut est parfaitement organisé

Des laboratoires immenses, dotés des appareils les plus modernes seront mis à la disposition des ingénieurs métallurgiques qui désireront se spécialiser On y trouvera des fonderies, des hauts-fourneaux pour la fabrication de l'acier, des fourneaux à arc et à huile. Tous les ingénieurs qui n'auront pu entrer dans des fabriques ou des usines privées pour se spécialiser pourront ainsi le faire dans les meilleures conditions au nouvel institut qui rendra les plus grands services aux étrangers faisant leurs études en Allemagne

Vu l'importance de ce nouvel institut nous sommes heureux d'en signaler la création à nos lecteurs.

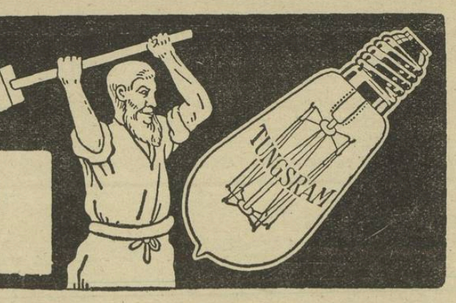
* * *

Malgrè toutes les difficultés de l'année écoulée l'économie tchécoslovaque n'a pas enregistré de compte-passifs, La productipn industrielle s'est maintenue presque au même niveau que l'an dernier. Si, dans certains domaines (textiles, chausures, sucre) une diminution survenu est, celle-ci est compensée par l'augmentation dans les autres domaines (extraction du charbon, production du coke, du verre. du fer et de l'acier, etc.) Le mouvement général du commerce extérieur tchéco-slovaque n'a pas diminué. Pendant les onze premiers mois de l'année 1929, du 1 janvier au 1 décembre 1929 il s'est élevé à 36 milliards de couronnes tchécoslovaques soit au même chiffre que pendant la période correspondante de l'année 1928, mais le solde actif est en baisse.

* * *

Pour satisfaire aux besoins de charbon des chemins de fer et de l'industrie, les Soviets ont décidé qu'il faudra extraire cette année 33 millions de tonnes du bassin du Donetz. Ce chiffre dépasse de beaucoup les possibilités d'extraction de sorte que le programme des Soviets est irréalisable. Le manque de charbon a déjà commencé à se faire ressentir dans beaucoup de districts. Pour la réalisation intégrale du programme il faudrait pouvoir extraire mécaniquement 85% de la production tandis que le trust Donvugol n'en extrait que 35% et le trust Pivdenstal 28%. Dans certaines usines l'extraction

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme; TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITATI: pompe pentru Rotary

mécanique ne se fait que dans la proportion dérisoire d'environ 4 %. Comprenant la gravité de la situation les bolchévicks ont recours a des mesures extraordinaires. Dans la région de Stalin toutes les mines sont soumises à un régime de travail ininterrompu. Des mesures sévères ont été prévues contre les défections d'ouvriera. Comme on ne trouve plus d'ouvriers pour travaillersans interruption ; les bolcheviks ont décrété en Ukranie la mobilisation de 10.000 ouvriers membres de la jeunesse communiste qui seront envoyés au travail dans les usines.

—————□ * □—————

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern ·

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 19 2 0—19 300 lei cel de Moreni neparafinos 13.100—13.200 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 11 600—11.800 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.75—14 00 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 8.05 — 8 25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.25—5.35 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3.55—3.70 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan

Păcura este cerută la 1.03 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 10 00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 11.00—11.50 lei kgr. loco fabricăcu taxe şi kazan, cel OO la 12.00—12.50 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 13.00—13.50 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 6.10 lei kgr. loco fabrică şi 7.00 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 5.07 lei kgr. loco fabrică şi 5.97 lei kgr fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 2.66 lei kgr. loco fabrică şi 3.26 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.63 lei kgr. loco fabrică şi 2.13 lei kgr. fob Constanţa

Păcura se găseşte la 0.98 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 21 Ianuarie:

„Astra Română“ 295 fr. francezi.
„Steaua Română“ 176
„Concordia“ 161.
„Petrol Block“ 32.50
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redeventa“ 51.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

D. Aurel Vlad, ministru de industrie şi comerţ examinând rezultatul licitaţiei publice ţinută în ziua de 16 Decembrie trecut pentru vânzarea unei cantităţi de 5.000 vagoane ţiţeiu provenit din impozitul minier şi redevenţele de petrol ale Statului pe anul în curs, a adjudecat societăţii Concordia două sute vagoane ţiţei de Moreni parafinos la preţul de 13.800 lei vagonul şi 100 vagoane ţiţeiu neparafinos la preţul de lei 16.000 vagonul. Celelalte oferte prezentate la licitaţie au fost anulate hotărindu-se ca restul cantităţii de ţiţeiu să fie vândută prin bună învoială.

*

Producţia în luna Decembrie a principalelor noastre societăţi a fost:

„Astra Română“ 9300 vagoane.
„Steaua Română“ 7022 vagoane.
„Concordia“ 4942 vagoane.
„Credit Minier“ 4683 vagoane.
„I. R. D. P.“ 1690 vagoane.
„Columbia“ 1485 vagoane.
„Româno-Belgiană“ 680 vag.
„Româno-Africană“ 650 vag.
„Starnapha“ 403 vagoane.
„Mirafore“ 150 vagoane.

*

In şantierele noastre producţia totală întrece 1500 vagoane pe zi Sonda 154, Moreni, „Astra Română“ produce 30 vagoane pe zi. Sonda 20, Moreni, „România-Africană“ este tubată şi va intra în scurt timp în producţiune. Sonda 114, Ceptura, „Steaua Română“ produce 10 vagoane. Sonda 39 Teiş, „Starnapha, dă prin erupţie 9 vag. pe zi.

*

Creditul Minier. — La 17 crt. a intrat în producţie prin erupţie sonda nr. 41 Ochiuri, cu 10 vagoane pe zi.

Aceasta este a patra sondă nouă, care intră în producţie în termen de o lună.

Producţia totală zilnică a societăţei este de 203 vag.

Se aşteaptă intrarea în producţie a sondei nr. 305 Moreni, care perforează ultimul strat petrolifer la o adâncime de 1760 m.

*

La focul dela sonda din Moreni s'a început a observa unele schimbări. Flacăra are momente de intensificare şi altele de slăbire, cari denotă că, în sferă de gaze, sonda erupe şi ţiţeiu. De asemenea înălţimea coloanei, creşte şi scade necontenit.

In jurul focului s'a format un crater destul de mare, astfel că flacăra se resfiră la suprafaţă. Tendinţa presiunii este spre scădere, ea este actualmente de 23—25 atmosfere.

Se continuă captările de gaze prin tunelurile făcute pentru stingerea incendiului.

Zilele acestea se vor începe deasemenea două aparate de stingere. Unul al d-lui ing. Lazăr, celălalt aparţinând soc. „Româno-Americană“.

Stingerea se va încerca, concomitent, prin tunel şi pe la suprafaţă. Aparatele sunt astfel construite încât pot fi mânuite dela distanţă, spre a evita accidentele.

Se pun mari speranţe în aceste operaţii.

Vom ţine în curent pe cetitori cu rezultatele obţinute.

*

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 19.200—19.300 lei, non-parafineux de Moreni 13.100—13 200 lei et paraffineux de Moreni 11.600—11.800 lei.

La benzine légere est demandée à 13.75—14.00 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 8.05—8 25 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.25—5.35 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.55—3.70 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 1.03—lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert à 1 20 lei le kilo.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 10 00 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 11.00—11.50 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 12 00—12.50 lei et celle OOO à lei le kilo 13 00—13.50 loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 6.10 lei le kilo loco fabrique et 7 00 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 5 07 lei le kilo loco fabrique et 5 97 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 2.66 lei à la fabrique et 3.26 fob Constanţa.

La motorine à 1.63 lei à la fabrique et 2.13 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 0.98 lei le kilo fob Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris e 21 Ian.:

„Astra Română“ 295 fr. français.
„Steaua Română“ 176
„Concordia“ 161.
„Petrol Blok“ 32 50
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redeventa“ 51.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —
„Victoria“ —.

*

M. Aurèle Vlad, ministre de l'industrie et du commerce examinant le résultat de l'adjudication publique tenue le 16 décembre dernier pour la vente d'une quantité de 5.000 wagons de pétrole brut appartenant à l'Etat et provenant de l'impôt minier ainsi que des redevances de pétrole payées à l'Etat pour l'année en cours à adjugé à la société „Concordia“ deux cents wagons de pétrole de Moreni paraffineux au prix de 13.800 lei le wagon et 100 wagons de pétrole non paraffineux au prix de 16.000 lei le wagon. Les autres offres présentées à l'adjudication ont été annulées et l'on a décidé que le reste de 4.700 wagons soit vendu à l'amiable.

*

La production de nos principales sociétés pendant le mois décembre dernier a été de:

„Astra Română“	9.300 wagons
„Steaua Română“	7.022 „
„Concordia“	4 942 „
„I R. D. P.“	1.690 „
„Columbia“	1 485 „
„Româno-Belgiana“	680 „
„Româno-Africana“	650 „
„Starnaphe“	4 03 „
„Mirafiore“	157 „

*

La production quotidienne de nos chantiers pétroli ères depasse 1.500 wagons de brut par jour. La sonde 154 de l'„Astra Română“, de Moreni produit 30 wagons par jour,

La sonde 20, Moreni, de la „Româno-Africana“ est tubée et entrera bientôt en production La sonde 114 la „Steaua-Romana“ produi 10 wagons par jour et la sonde 39 de Teiş, à la „Starnaphte“ donne par éruption 9 wagons par jour.

*

Creditul Minier.— Le 17 janvier la sonde No. 41 du „Creditul Minier“, chantier d'Ochiuri, est entrée en production par éruption donnant 10 wagons par jour. C'est la 4-ème sonde nouvelle de cette société qui entre en production dans l'intervale d'un mois à peine. La production quotidienne du „Creditul Minier“ s'élève ainsi à 205 wagons.

On attend d'un jour à l'autre l'entrée en production de la sonde No. 305, du chantier de Moreni, où l'on est en train de perforer la dernière couche pétrolifère à une profondeur de 1.760 mètres.

*

Certaines modifications ont commencé à survenir dans l'aspect de la sonde incendiée de Moreni. Les flammes sont tantôt plus vives et tantôt plus faibles, ce qui prouve qu'en dehors des gaz il y a aussi des eruptions de pétrole brut. De même la hauteur de la colonne de feu augmente ou diminue alternativement. Un cratère assez vaste s'est formé tout autour. La pression est en baisse; elle est actuellement de 23—25 athmosphères.

On continue les captations de gaz dans les tunnels creusés pour l'extinction de l'incendie.

Ces jours-ci on essaiere également deux appareil d'extinction. L'un a été construit par l'ingénieur Lazar et le second appartient à la société Roumano-américaine Les essais d'extinction se feront simultanément par la surface et par le tunnel. Les appareils sont construts de façon à pouvoir être maniés à distance pour éviter tous accidents.

On a grand espoir dans ces opérations

Nous tiendrons les lecteurs au courrant des résultats obtenus.

*

Société „Foraky Românească“

Durant 1929 la production des sondes forées par la „Foraky Românească“ a été de: 15.156 wagons se répartisant comme suit:

Gura-Ocnitzei	6 691 wagons
Moreni	7.507 „
Chiciura	470 „
Runcu	488 „

Le total des mètres forés durant 1929 a été de: 11.475 cotre 9 026 en 1928.

*

Société „Romano-Belge des Pétroles“

La production de la société pendant l'année 1929 a été:

CHANTIER	Tonnes
Runcu-Scorţeni	1 438
Chiciura, Gropi. Ponteşti	16.249
Buştenari Călinet	3.695
Băicoi	1.296
Ţintea	2.512
Ochiuri	9.146
Arbănaşi	23.134
G. Ocnitzei	218 *)
Bordeni	165
Total	57 853 tonnes

La production pendant l'année 1929 a été donc avec 10.846 tonnes plus grande que celle de l'année 1928.

Au cours de l'année 1929 on a foré 3.706 mètres

*) Le chantier de Gura Ocnitzei a été cédé au 1-er janvier 1928 à la société „Sondrum“, la „Roumano-Belge“ ayant seulement une participation de 15 % de la production.

*

Société „Foraj-Lemoine“

Production de la société et mètres forés pendant le mois de Décembre 1929

CHANTIERS	Production en kgr.	Mètres forés	Sondes en œuvre	Sondes en production
MORENI				
Soc. Minerva	180.600	—	—	1
RUNCOU				
Soc, Soarele	143.443	—	—	2
Soc Concordia	436.800	—	—	1
Soc, Omega	682.836	—	—	1
Convention A.	79.640	25 50	1	1
Soc. Minerva	86 97	—	—	2
OCHIURI				
Convention	1.834 146	—	—	1
GURA OCNITZEI				
Soc Sirius	5.208.748	347.90	2	7
Total	7 664.583	373 90	3	16

Production nette de la société 3 625.000.

La production totale de la société au cours de l'année 1929 a été d'env. 62.240 tonnes.

La production nette de la société au cours de l'année 1929 a été d'env 25 670 tonnes.

Le nombre de mètres forés au cours de l'année 1929 a été de 3.873 mètres

*

Iată care a fost mişcarea tancurilor pe Dunăre în luna Decembrie:

54 (Srd.) cu 500 tone ţiţei dela Giurgiu la Budapesta; 26 (Srd.) cu 600 tone ţiţei dela Giurgiu-Orşova; 60 (Srd.) cu 601 tone ţiţei, Giurgiu-Orşova; XXIV (D. D. S. G.) cu 605 tone ulei mineral, Oltenita-Viena; Edgar Poe (Anglo D.) cu 754 tone petrol, Giurgiu-S. H. S.; Concordia I (Anglo D.) cu 512 t. benzină, Giurgiu-Bratislava; Scotland (Anglo D.) cu 550 t. benzină, Giurgiu-Viena; Nimrod (Cont.) cu 470 t. benzină, Giurgiu-Viena; Siemens (B. L.) cu 502 t. petrol, Oltenita-Bratislava; Alice (Cont.) cu 510 t. petrol, Giurgiu-Viena; Psyche (Astra) cu 405 t. ulei mineral, Giurgiu-Viena; Austria (Astra) cu 526 t. ulei, Oltenita-Viena; Oltenia (Astra) cu 505 t. ulei, Oltenita-Budapesta; Romag 9 (B. L.) cu 500 t. ulei, Oltenita-Almasfuzito; 31 (B. L.) cu 500 t. petrol, Giurgiu-Viena; VI (D. D. S. G.) cu 637 t. ulei, Giurgiu-Budapesta; XXVII (D. D. S. G.) cu 605 t. ţiţei, Oltenita-Viena; C. R. 131 (Privat-Anatra) cu 494 t. ţiţei, Giurgiu-Budapesta; 776 (B. L.) cu 551 t. benzină, Giurgiu-Regensburg; 781 (B. L.) cu 607 t. ulei, Giurgiu-Budapesta; VI (Mftr.) cu 594 t. ulei Giurgiu-Budapesta; R. T. I. (Mftr.) cu 598 t. benzină, Giurgiu-Budapesta; Pico II (D. D. S. G.) cu 494 t. benzină, Giurgiu-Regensburg; Hanai (Snd.) cu 701 t. benzină, Giurgiu-Viena; Concordia II (Anglo) cu 700 t. petrol, Giurgiu-Viena; Columbia II (Anglo D.) cu 549 t. Mischöil, Giurgiu, Viena; D. P. M. II (Cont.) cu 556 t. benzină, Giurgiu-Viena; IX (Cont.) cu 709 t. benzină, Giurgiu-Viena; X (Cont.) cu 705 t. benzină, Giurgiu-Viena.

*

Din Zurich ni se comunică că cunoscuta societate românească „Redeventa“ a înfiinţat o societate petroliferă sub numele de „Redeventza“, în Zurich, unde va înfiinţa depozite de desfacerea mărfurilor noastre pe pieţele elveţiene.

După cum se ştie, pe pieţele Germaniei, „Redeventa“ a reuşit a se introduce cu mărfurile noastre în mod satisfăcător.

* * *

Şantierele navale franceze au terminat zilele acestea construcţia unui nou vapor tanc de petrol rusesc „Sovetskaia heft“ de o capacitate de 11500 tone.

* * *

Chestiunea producţiei de petrol face actualmente obiectul unor cercetări şi tratative serioase în Turcia, pe baza unui raport detaiat făcut de experţi: Afară de regiunea petroliferă în provincia Rodosto din Europa, au fost descoperite straturi petrolifere în provinciile asiatice Brussa, Denitsli, Mentessei, Adalia, Erinjian, Erzerum, Van, Slekkiari, Zighirt şi Mardin. Câteva din aceste regiuni erau cunoscute ca bogate în petrol încă de acum 30—40 de ani, dar cu toate şansele ce prezintă pentru o exploatare productivă, până astăzi s'a întreprins prea puţin în această direcţie Concesiunile date sub regimul vechiului imperiu otoman, n'au fost puse în valoare şi s'au prescris Estimaţiuni de valoarea acestor regiuni sunt dificile, totuş se crede, că producţia eventuală ar putea atinge cifra de 1.000.000 tone anual. Necesităţile de consum ale republicei turceşti sunt astăzi de circa 75.000 tone şi chiar dacă consumul intern ar creşte până la 100.000 tone, tot ar mai rămâne disponibile pentru export vre-o 900.000 tone. ceeace ar însemna o sumă de circa 114.000.000 lire turceşti. Aceste cifre importante reprezentând o nouă sursă de venituri pentru guvernul dela Angora, au atras atenţia conducătorilor, cari caută acum capitalurile necesare în străinătate, întrucât Turcia singură nu ar putea pune la dispoziţie sumele importante în vederea unei exploatări rentabile. Costul de foraj pentru o sondă în Turcia a fost evaluat la 100.000 lire turceşti pentru adâncimi adecuate până la maximum 400.000 lire turceşti, după regiunile şi condiţiunile speciale locale.

* * *

Industria petrolului în Polonia se află, de o serie de ani, într'o fază puţin dificilă. Toate sforţările pentru a da o desvoltare mai mare producţiei de ţiţei şi de a deschide regiuni noui, deoarece terenurile vechi se sleiesc, n'au dat încă rezultatul dorit. Stratificarea particulară a terenurilor polone—forma geologică, plus marea adâncime a sondelor — cer mijloace financiare întinse cari depăşesc puterile industriei. Din cauza aceasta rafinăriile polone, a căror capacitate datează încă din vremea dinaintea războiului, atunci când producţia ţiţeiului era mult mai însemnată decât astăzi, suferă de o lipsă de ţiţei care se traduce printr'o producţie redusă de derivate. Ori, Polonia întâmpină greutăţi mari pentru a se aproviziona cu ţiţei din afară. Dacă industria Polonă nu va reuşi să producă derivate într'o proporţie mai mare decât producţia ţiţeiului naţional, atunci capacitatea ei de export va suferi o scădere în urma creşterii consumului intern. Industria polonă, în legătură cu motorizarea traficului, a făcut astfel de progrese în ultimii ani, încât momentul nu mai e departe când Polonia va dispune de cantităţi foarte mici disponibile pentru export. Iată câteva indicaţiuni:

	Cons. intérieure en tonnes	Exportation
1924	224.000	404.000
1925	274.000	332.000
1926	309 000	459.000
1927	357 000	270 000
1928	373.000	260.000
1929 (six premier mois)	178.000	112.000

* * *

Societăţile cari formează grupul lui „Standard Oil“ vor distribui pentru trimestrul ce se termină la sfârşitul lui Decembrie, un dividend de 75 milioane dolari, deci pe tot anul 1929, circa 270 milioane dolari, cu 51 milioane mai mult decât în 1928.

* * *

„Bataafsche Petroleum Maatschappij“ a terminat recent construcţia unei noi pipe-line între Tjepoe şi Grisse în regiunea Surabaja în Java. Conducta are o lungime de 170 km. si este cea mai lungă ce s'a construit până azi în Java şi va fi întrebuinţată numai pentru transportul benzinei dela rafinăria societăţii din Tjepoe la punctele de consum.

* * *

Ataşatul comercial al Statelor-Unite la Anvers raportează, că cererea mare de benzină în Belgia în timpul acestei veri a continuat să crească şi în cele 3 luni de toamnă, astfel că societăţile petrolifere locale şi-au augmentat vânzările cu circa 30 % faţă de perioada respectivă din anul trecut. Preţul benzinei la garaje şi engrosişti a scăzut dela 307 fr. la 287 franci per 100 litri, iar la detaliştii dela 3.20 la 3 franci de litru.

* * *

La licitaţia ţinută pentru aprovizionarea oraşului Detroit cu 1.000.000 galoni benzină produsă în Statele-Unite, preţul cel mai urcat a fost oferit de „Standard Oil Company of Indiana“ la 11,2 cents de galon livrat franco Detroit, iar cel mai scăzut de „Shell Petroleum Corporation“ la 9 1/4 cents de galon.

* * *

La „Compagnié française des Pétroles“ se fac propuneri pentru modificarea condiţiunilor contractuale între societate şi guvernul francez. Prima schimbare va fi la acţiuni. Acţiunile „A“ dădeau dreptul la un singur vot, sunt 7.000 acţiuni, acţiunile „B“ 93.000 buc., aveau deasemenea câte un singur vot. Se propune acum ca fiecare acţiune a Statului să dea dreptul la 20 voturi.

* * *

„Societatea „Malopolska“ încheie bilanţul la 30 Iunie a. c., cu un beneficiu de 35.228.784 franci. faţă de 28.871.068 franci în anul precedent.

* * *

D-l Gregor Sokolnikoff, noul ambasador al Sovietelor la Londra, este un însemnat petrolist. D-sa a fost preşedintele sindicatului general petrolifer din Rusia şi a condus toată industria precum şi tratativele de împăcare între americani şi „Royal Dutch“.

L'industrie du pétrole en Pologne se trouve depuis quelques années dans une situation difficile. Tous les efforts pour imprimer un plus grand développement à la production du pétrole brut et pur ouvrir à l'exploitation des régions nouvelles par suite de l'épuisement des terrains anciens n'ont pas encore donné les résultats souhaités. La stratification spéciale des terrains — configuration géologique et grande profondeur des sondes | exigent en effet des moyens financiers considérables qui dépassent les forces de l'industrie polonaise. Pour cette raison les raffineries polonaises qui datent de la période d'avant-guerre quand la production du brut était beaucoup plus considérable, souffrent d'un manque de pétrole brut qui se traduit par une production reduite de dérivés Or le Pologne rencontre de grades difficultés pour s'approvisionner de pétrole brut au dehors Si l'industrie polonaise ne réussit pas a produire des dérivés dans une proportion supérieure à la production du pétrole brut national, sa capacité d'exportation diminuera à la suite de l'augmentation de la consommation intérieure. La motorisation du trafic polonais de tels progrès au cours de ces dernières années que le moment n'est pas éloigné on la Pologne ne disposera plus que de très-petites quantités pour l'exportation. Voici quelques chiffres à ce sujet:

	Cons. intérieure en tonnes	Exportation
1924	224.000	404.000
1925	274.000	332.000
1926	309 000	459.000
1927	357 000	270 000
1928	373.000	260.000
1929 (six premier mois)	178.000	112.000

* * *

Les sociétés formant le groupe de la „Standard Oil“ distribueront pour le trimestre qui a pris fin en décembre, un dividende de 75 millions de dollars, c'est-à-dire d'environ 270 millions de dollars pour l'année 1929 toute entière, soit 51 millions de plus qu'en 1928.

* * *

La „Bataafsche Petroleum Maatschappij“ a récemment terminé la construction d un nouveau pipeline entre Tjepoe et Grisse dans la région de Surabaja île de Java. La conduite qui a une longueur de 170 klm. est la plus longue de celles construites jusqu'ici dans cette île. Elle sera employée uniquement pour le transport benzine de la raffinerie de Tjepoe aux points de consommation.

* * *

L'attaché commercial des Etats-Unis à Anvers rapporte que la demande considérable de benzine manifestée cet été a continué à augmenter au cours de ces trois derniers mois, de sorte que les sociétés pétrolifères locales ont augmenté leurs ventes d'environ 30% par rapport à la période correspondante de l'an dernier Le prix de la benzine en gros à diminué de 307 à 287 francs les 100 litres et, en détail, de 3 20 à 3 francs le litre.

* * *

A l'adjudication tenue pour l'approvisionnement de la ville de Détroit avec 1.000.000 de gallons de benzine produite aux Etats-Unis, le prix le plus élevé a été demandé par la „Standard Oil Company of Indiana“ avec 11,2 cent le gallon livré franco Détroit et le prix le plus bas a été celui de la „Shell Petroleum Corporation“ avec 9 1/4 cents le gallon.

* * *

La „Compagnie française des pétroles“ a proposé de modifier les conditions de son contrat avec le gouvernement français. La première modification portera sur les actions. Les actions A, au nombre de 7.000 actions n'avaient droit jusqu'ici qu'à une seule voix, de même que les actions B, au nombre de 9 300. On propose que chaque action de l'Etat donne droit dorénavant a 20 voix.

* * *

La société „Malopolska“ clôture son bilan pour l'année 1929 avec un bénéfice de 35.228 784 francs contre 28.871.060 francs en 1928.

* * *

M. Gregor Sokolnikoff, le nouvel ambassadeur des Soviets à Paris est un pétrolier de marque. Il a été président du syndicat général des pétroles de Russie et a dirigé de fait toute l'industrie pétrolifère russe. C'est lui qui a dirigé également les pourparlers de réconciliation entre les Américains et la „Royal Dutch“.

Dat fiind lipsa de ştiri directe din industria petroliferă rusească din cauza inexistenţei unor legături directe economice între ţara noastră şi Sovietele credem, interesant a da mai jos câteva detalii importante spicuite din străinătate asupra desvoltărei actuale a comerţului sovietic cu produse petrolifere, care devin din zi în zi un concurent important pentru produsele noastre pe pieţele străine.

Neftsindicatul sovietic a încheiat un număr de contracte cu „Standard Oil Company“ din New-York şi cu „Vacum Oil Company“ pentru transportul de ţiţei rusesc spre pieţele străine ale societăţilor americane, contracte care se cifrează la aproximativ 2.000.000 lire sterline pe an. In acelaş timp societatea „Russian Oil Products“ (ROP) reprezentanta comercială a Neftsdicatului în Anglia a încheiat cu „Anglo-American Oil Company Ltd“ un contract pentru aprovizionarea Angliei cu produse ruseşti. Societatea engleză lucrează în numele grupului: „Anglo-Persian“, „Royal-Dutch“ şi „Anglo-American“.

„Dernaft A. G.“ vend le pétrole russe en Allemagne, Autriche et Tchéco-Slovaquie. Son siège est à Berlin. L'an dernier la „Dernaft“ a créé sous le nom de „Derop“ une entreprise spéciale pour la vente en détail de la benzine et des huiles minérales en Allemagne.

„Derunaft A. G.“ vinde petrolul rusesc în Germania, Austria şi Cecho-Slovacia. Sediul il are la Berlin. Anul trecut „Derunaft“ a creat o întreprindere specială „Derop“ pentru vânzarea în detaliu a benzinei şi uleiului în Germania.

„Société du Naphte Russe“ cu sediul la Paris, comercializează produsele petrolifere ruseşti în Franţa, iar „Russian Oil Products Ltd“, vinde în Anglia, Egipt şi în alte ţări.

In Italia, Turcia, Finlanda şi statele Baltice, sunt stabiliţi reprezentanţi oficiali ai Neftsindicatului sovietic

Neftsindicatul în unire cu societăţile străine livrează produsele ruseşti la cumpărătorii străini şi chiar statelor străine (de ex marinei franceze şi italiene), foarte des pe credite extrem de lungi.

Cei mai mari cumpărători de petrol rusesc în străinătate sunt:

Statele-Unite: „Vacuum Oil Company“, Standard Oil Company of New-York“.

Anglia: Lubricating Fuel Oil Company, Medevay Oil and Refinind Company, Independent Oil Distributing Company.

Franţa: Petrofina Française, Desmarais Frères, Bigard Frères.

Belgia: Purfina Belgo-Caucasienne des Pétroles, Société d'Armements

Olanda, Rotterdamsche Oil Import, Matschappij Rotol.

Germania: Deutsche Petroleum A. G., Benzolverband Reichskraftsprit, Oelwerke Schliemann, Eriag, Nitag.

Italia: Societa Nazionale Olii Minerali, Rafineria di Olii Minerali.

Spania: Banca Arnus.

* * *

Intr'un interview acordat de Sir Ashleg Carter, directorul pentru Europa al lui „Oil Well Supply Company“, redactorului ziarului „Petroleum Times“ asupra impresiilor căpătate cu ocazia vizitărei regiunei petrol fere din Hannover. D-sa se exprimă intr'un mod foarte favorabil pentru desvoltarea ce a luat în scurt timp această regiune a Germaniei. Aci residă o mare bogăţie pentru această ţară. Câmpiile întinse şi numărul considerabil al sondelor probează curajul cu care germanii s'au pus pe lucru, pentru a obţine petrol în faţa lor. Se munceşte intens şi se pune în aplicare toate experienţele câştigate în regiunile petrolifere din America, astfel că rezultatele positive nu vor mai întârzia să se arate.

* * *

„Société des Produits du Pétrole“ şi-a mărit capitalul dela 100.000 la 500.000 franci. Societatea s'a constituit în Octombrie 1929 Sediul social la Paris, 30 Rue Joubert.

* * *

In Venezuela, extracţia a făcut progrese rapide: a fost de 135 milioane barile în 1929 contra 106 barile în 1928. Urcări de producţie mai sunt semnalate în Rusia, Persia, Indiile olandeze, Columbia şi scăderi în Mexic şi Argentina.

* * *

Producţia de ţiţei în Statele-Unite continuă să scadă. Faptul acesta a înviorat, săptămâna trecută bursele din New-York şi Londra unde hârtiile bune au fost cerute. In săptămâna care se termină la 28 Decembrie, producţia în Statele-Unite a fost de 2.608.000 barile pe zi, cu 26.000 barile inferioară săptămânei precedente şi cu 27.000 barile numai superioară cifrei din anul trecut la aceeaş epocă. A scăzut producţia atât în California cât şi în Texas.

Pe anul 1929, producţia totală de ţiţei în Statele-Unite este evaluată la 1.010.000.000 barile contra 901.474.000 în 1928. Creşterea se atribue în primul rând, forajelor mai adânci executate în California, Oklohama şi Texas.

* * *

După datele oficiale publicate de curând, consumul de petrol al Italiei prezintă o creştere faţă de anul trecut. In primele 8 luni din 1929 Italia a importat 96.123 tone faţă de 87.900 în aceeaş perioadă din 1928. Pentru anul viitor se aşteaptă o creştere şi mai mare a importului de oarece mai multe firme şi-au înfiinţat . rafinării proprii de naftă.

—————□ * □—————

Vu l'absence de nouvelles directes de l'industrie du pétrole russe par suite de l'inexistence de relations économiques entre la Roumanie et la république des Soviets, nous estimons intéressant de donner quelques détails recueillis dans la presse étrangère sur le pétrole russe qui devient chaque jour un concurent plus redoutable pour nos produits sur les marchés du dehors.

La „Neftsyndicat“ soviétique a conclu avec la „Standard Oil C-ie“ de New-York et avec la „Vacuum Oil C-ie“ un contrat pour le transport du pétrole russe aux marchés du dehors des sociétés américaines contrats représentants une valeur d'environ 2.000 000 de livres sterling par an. En même temps la „Russian Oil Products“ (R. O. P.), qui est la représentation commerciale du Naftsindicat en Angleterre a conclu avec „l'American Oil C-ie“ un contrat pour l'approvisionnement de l'Angleterre avec du pétrole russe. Cette société travaille au nom des groupes: „Anglo-Persian“, „Royal-Dutch“ et „Anglo-American“.

La „Dernaft A. G.“ vend le pétrole russe en Allemagne, Autriche et Tchéco-Slovaquie. Son siège est à Berlin. L'an dernier la „Dernaft“ a créé sous le nom de „Derop“ une entreprise spéciale pour la vente en détail de la benzine et des huiles minérales en Allemagne.

La „Société du naphte russe“ avec siège à Paris commercialise les produits pétrolifères en France et la „Russian Oil Products“ les vend en Angleterre, Egypte et autres Pays.

En Italie, Turquie, Finlande et autres Etats baltiques des représentants officiels du Syndicat du naphte russe sont établis.

Neftsindicat et les sociétés étrangères livrent très-souvent les produits russes aux acheteurs étrangers par exemple à la marine franeaise et à la marine italienne à crédit, à très longs termes.

Les plus importants acheteurs de pétrole russe au dehors sont:

Aux *Etats-Unis:* la Vacum Oil C-ie, la Standard Oil C-ie of New-York.

En *Angleterre:* la Lubricating Fuel Oil C-ie, la Medway Oil and ning C-ie, l'Independent Oil Disbuting C-ie.

En *France:* la Petrofina Française, la société Desmarais Frères, la société Bigard Frères.

En *Belgique:* la Purfina Belgo-Caucasienne des Pétroles, la société d'Armements.

En *Hollande:* la Rotterdamsche Oil Import. la Maatchaappij Rotol.

En *Allemagne:* Deutsche Petroleum A. G., Benzolverband Reichskraftsprit, Oelwerke Schlieman, Eriag, Mitag.

En *Italie:* Societa Nazionale Olii Minerali.

En *Espagne:* la Banca Arnus.

* * *

Dans une interview accordée par Sir Ashley Carter, directeur pour l'Europe de la „Oil Well Supply C-ie“ au rédacteur du journal „Petroleum Times“, sur les impressions obtenues par lui à l'occasion de sa récente visite dans la région pétrolifère de Hanovre, Sir Carter s'est exprimé très favorablement sur le développement réalisé en peu de temps dans cette région qui contient de très grandes richesses pour l'Allemagne. Les champs étendus et le nombre considérable de sondes prouvent le courage avec lequel les Allemands se sont mise au travail pour obtenir du pétrole dans leur pays. On y travaille avec intensité et l'on y met en application les résultats de toutes les exploitations américaines, de sorte que des résultats positifs ne tarderont pas à être obtenus.

*

La „Société des produits du Pétrole“ a porté on capital de 100.000 à 500.000 francs. Cette société a été constituée en octobre 1929 avec siège social a Paris, 30 Rue Joubert.

* * *

Au Venezuela, l'extraction a fait des progaès rapides. Elle s'est élevée a 135 millions de barils en 1929 contre 106 millions en 1928. Des augmentations de production sont encore signalées en Russie, en Perse, aux Indes Anglaises et des diminutions, en Mexique et en Argentine.

* * *

La production du pétrole brut continue à dimlnuer aux Etats-Unis. Ce fait a animé le semaine dernière les bourses de New-York et de Londres où les bons papiers ont été demandés. Au cours de la semaine qui a pris fin la 28 décembre la production a été de 2.608.000 barils par jour, de 26.000 barils inférieure à la semaine précedente et de 27.000 barils seulement supérieure à celle de la même période de l'année dernière. La production a diminué tant en Californie qu'au Texas.

Pour l'année 1929 la production totale des Etats-Unis est evaluée à 1.010.000.000 barils contre 901 millions 474.000 en 1928 L'augmentation est surtout due aux nouveaux forages profonds exécutés en Californie, dans l'Oklohama et au Texas.

* * *

Selon les données officielles la consommation de pétrole de l'Italie présente une continuelle augmentation. Pendant les 8 premiers mois de l'année 1929 cette importation a marqué en effet 96.123 tonnes contre 87.900 pendant la même période de l'année 1928. Pour l'année courante on s'attend à une augmentation encore plus forte de l'importation vu que la plupart de firmes ont installé des raffinerie propres de naphte.

----------□ * □----------

Ministerul de industrie olandez publică că angajează ingineri de mine cari trebue să fie absolvenţii unei universităţi de mineralogie şi să aibă ceva practică. Mai angajează geologi cari de asemenea au doctoratul unei universităţi sau a unei secţii fizico-chimie. Candidaţii nu trebue să aibă mai mult de 35 de ani.

Angajamentele se fac pe 3 ani, cu un salariu de 400—500 fiorini olandezi pe lună, iar pentru deplasări se acordă la căsătoriţi 1800 fiorini şi pentru necăsătoriţi 1200 fiorini olandezi.

Locurile sunt pentru Indiile olandeze.

Cererile se vor adresa cu toate actele cerute şi referinţe la „Commisariat voon Indische Zaken by het Ministerie von Kolonieu im'S Gravenhage" (Olanda).

* * *

„Société Française des Huiles Minerales" (31, Rue de Miromesnil (Paris) a deschis o filială la Marsilia, 21 Rue Sylvabelle.

———x□x———

BURSA PETROLULUI

Bursa continuă a fi staţionară. Lipsa de transacţiuni şi desinteresarea marelui public sunt vădite. Cauza este criza generală care a devenit şi mai acută.

Pentru a mări interesul publicului pentru efectele naţionale, guvernul a înfiinţat şi în alte oraşe importante ale ţării. Deocamdată însă volumul transacocamdată însă volumul transacţiunilor este extrem de redus.

O oarecare animaţie am înregistrat în decada aceasta la Bursa din Paris, în jurul petroliferelor româneşti cotate acolo. Ea a avut slabe repercusiuni şi la noi. Sunt însă pâlpâiri de scurtă durată căci nu există numerarul capabil să întreţină o haussă.

Au cotat

Ont coté :

	Valeur nominale	Côte au 22 I 1930
	Lei	
Steaua Română	500	860
Astra Română	500	1590
Speranţa (optées)	500	1030
Petrol Block	500	210
Concordia (optées)	250	1035
Redevenţa	500	235
Forajul	500	—
Româno-Belgiană	200	240
Generala Petroliferă	500	60
Petrolul Românesc	5 0	370
I. R. D. P.	500	165
Creditul Minie: (optées)	500	495
„ „ dernière emission	500	—
România Petroliferă	500	205
Banca Minelor	500	110
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	410

Le ministère de l'industrie de Hollande annonce qu'il engage des ingénieurs des mines diplômés d'une université de minéralogie et ayant un peu de pratique. Il engage également des géologues possédant le doctorat d'une université ou d'une section physico-chimique. Les candidats ne devront pas être âgés de plus de 35 ans

Les engagements sont pour les Indes néerlandaises avec un traitement de 400 - 500 florins hollandais par mois. En outre une somme de 1.800 florins est allouée pour frais de déplacement aux candidats mariés et da 1.200 florins aux célibataires.

Les demandes seront adressées avec tous les diplômes et références au „Commissariat voon Indische Zaken by het Ministerie von Kolonien im's Gravenhage (Hollande)".

* * *

La „Société française des Huiles Minerales", 31 Rue de Miromesnil, Paris a ouvert une succussale à Marseille, 21 rue Sylvabelle.

———o□o———

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse continue a être stationnaire. Le manque de transactions et le désintéressement du grand public sont manifestes. La cause en est la crise générale qui devient de plus en plus aigue.

Afin de stimuler l'intérêt du public pour les effets nationaux, le gouvernement a créé une Bourse d'effets à Cluj et il en etablira aussi dans plusieurs autres villes importantes. Pour le moment toutefois, le volume des transactions est extrêmement réduit.

Une certaine animation a été enregistrée pendant la dernière décade à Paris sur les valeurs pétrolifères roumaines qui y sont cotées. Elle a eu une faible répercusion sur notre Bourse de Bucarest. Ce ne sont là cependant que des velleités de courte durée car le numeraire capable d'entretenir une hause fait défaut.

Production des entreprises de pétrole de Roumanie en 1929

Chiffres provisoires

La production des entreprises de pétrole de Roumanie pendant l'année 1929 a été la suivante répartie par départements par chantiers et par entreprises:

Département de Prahova

Chantier de Moreni

„Astra Română"	production environ	485.235	ton. pour	74	sondes.
„Steaua Română"	„ „	159.820	„ „	24	„
„Concordia"	„ „	160.873	„ „	7	„
„Creditul Minier"	„ „	318.165	„ „	52	„
„Româno-Americană"	„ „	86.000	„ „	19	„
„Roumanian Cons Oilf. Ltd."	„ „	62.640	„ „	7	„
„Colombia"	„ „	73.611	„ „	17	„
Groupe „Petrol. Românesc"	„ „	136 120	„ „	18	„
„I. R. D. P."	„ „	48.170	„ „	10	„
„Oraiova"	„ „	4.927	„ „	2	„
„Dacia Romano Petr. Sy. Ltd	„ „	15.185	„ „	5	„
„Petrol Block"	„ „	4.305	„ „	2	„
„Subsolul Român"	„ „	41.163	„ „	6	„
„Sospiro"	„ „	5.794	„ „	3	„
„Cometa"	„ „	413	„ „	1	„
„Minerva-Lemoine"	„ „	1 998	„ „	1	„
	Total .	1.604 419	ton. pour	248	sondes.

Chantier de Chiciura-Gropi-Tonţeşti

„Steaua Română"	production environ	111.169	ton. pour	32	sondes.
„Concordia"	„ „	68.156	„ „	13	„
„Roum. Cons. Oill. Ltd."	„ „	78.773	„ „	14	„
„Orion"	„ „	8.321	„ „	6	„
„Traian Roum. Oil. Cy. Ltd.	„ „	6.523	„ „	4	„
„U irea"	„ „	18 170	„ „	3	„
„Anglo Roum. Petr. Cy. Ltd.	„ „	3.285	„ „	1	„
„Colombia"	„ „	64.125	„ „	22	„
„Romania Petroliferă"	„ „	6.114	„ „	6	„
„Roum Belge de Pétrole"	„ „	16.249	„ „	5	„
„Oraiova"	„ „	12.190	„ „	1	„
„Dacia Romano Petr. Sy. Ltd	„ „	11 024	„ „	9	„
„Petrolmina"	„ „	50.532	„ „	15	„
„Sondajul"	„ „	31.579	„ „	4	„
„Petrolul- Sondajul"	„ „	2 687	„ „	1	„
„Victoria"	„ „	7.22	„ „	7	„
„Prahova"	„ „	2.792	„ „	3	„
„Starnaphta"	„ „	15.719	„ „	2	„
„Cometa"	„ „	2.826	„ „	1	„
„Regală de Petrol	„ „	4 323	„ „	1	„
„Geonafta	„ „	4 385	„ „	4	„
„Duplex"	„ „	2 086	„ „	1	„
„Gallianaphta	„ „	2.953	„ „	2	„
„Comp. Fr. Petr. Gallia"	„ „	5.367	„ „	2	„
„Petrolul	„ „	8.151	„ „	3	„
„Vulturul Roman"	„ „	1.339	„ „	1	„
„Uniunea Fr. Rom. de Pétrole	„ „	4.278	„ „	1	„
„Pallas"	„ „	323	„ „	1	„
„Romolea"	„ „	67	„ „	1	„
„Mica"	„ „	3 6	„ „	1	„
	Total .	551.050	ton. pour	168	sondes.

Chantier de Runcou-Scortzeni

„Steaua Română"	production environ	53 148	ton. pour	25	sondes.
„Sirius"	„ „	3.040	„ „	2	„
„Concordia	„ „	42 646	„ „	4	„
„Creditul Minier"	„ „	4.097	„ „	2	„
„Romano-Americana"	„ „	28 180	„ „	11	„
„Orion"	„ „	9.681	„ „	2	„
„Anglo-Roum. Petr. Cy. Ltd.	„ „	4.834	„ „	1	„
„Unirea"	„ „	15 790	„ „	3	„
„Groupe Petrolul Românesc	„ „	1.171	„ „	1	„
„I. R. D. P."	„ „	8.958	„ „	4	„
„România Petroliferă"	„ „	11 214	„ „	2	„
„Roum.-Belge de Pétrole"	„ „	1 438	„ „	2	„
„Oraiova"	„ „	3.472	„ „	2	„
„Dacia Rom. Petr. Sy. Ltd."	„ „	515	„ „	1	„
„Petrolmina"	„ „	1 664	„ „	2	„
„Inter Omnium Petrolifer"	„ „	11 852	„ „	3	„
„Prahova"	„ „	2 211	„ „	2	„
„Starnaphta"	„ „	25.414	„ „	6	„
„Cometa"	„ „	1.650	„ „	2	„
„Soarele Lemoine"	„ „	2.374	„ „	2	„
„Regala de Petrole"	„ „	490	„ „	1	„
„Minerva Lemoine"	„ „	1 292	„ „	1	„
„Omega Lemoine"	„ „	485	„ „	1	„
„M rafor"	„ „	5.350	„ „	2	„
„Renasterea Română"	„ „	1 133	„ „	2	„
„S. I. M. O. O."	„ „	810	„ „	1	„
„Romolea"	„ „	900	„ „	1	„
„Apex"	„ „	1 354	„ „	1	„
	Total .	225.163	ton. pour	89	sondes

Chantier de Buştenari-Călinet-Graurşor

„Steaua Română"	production environ	12 971	ton pour	35	sondes.
„Concordia"	„ „	13 134	„ „	49	„
„Roum Cons Oil. Ltd."	„ „	305	„ „	1	„
„Traian Roum Oil Cy Ltd.	„ „	1 548	„ „	6	„
Roum -Belge de Pétrole	„ „	3 695	„ „	2	„
„Româno-Africană"	„ „	1 851	„ „	6	„
„Craiova"	„ „	2.637	„ „	6	„
„Dacia Rom Petr Sy. Ltd "	„ „	1.359	„ „	3	„
„Petrol Block"	„ „	862	„ „	3	„
„Victoria"	„ „	1.1 0	„ „	6	„
„Prahova"	„ „	1 491	„ „	9	„
„Telega Moreni"	„ „	1 629	„ „	3	„
„Cometa"	„ „	1.501	„ „	6	„
„Royale de Pétrole"	„ „	1 369	„ „	4	„
„Geonafta"	„ „	1.639	„ „	4	„
„Duplex"	„ „	5.154	„ „	7	„
„Apollo"	„ „	4.344	„ „	5	„
„Măceş"	„ „	92	„ „	1	„
„Petrolul"	„ „	175	„ „	2	„
„Soc des Pétr. de Bustenari"	„ „	3.381	„ „	20	„
„ des Pétroles Roumains	„ „	900	„ „	6	„
„Fr. Rom de Petrol"	„ „	373	„ „	1	„
„Naţionala Miniera"	„ „	2 429	„ „	25	„
„Coroana Romana"	„ „	494	„ „	3	„
„Petrol Latina"	„ „	454	„ „	1	„
„Medusa"	„ „	409	„ „	2	„
„Stella Petroliferă"	„ „	336	„ „	1	„
„Moreni"	„ „	326	„ „	2	„
„Creditnl Petrol. Român"	„ „	233	„ „	1	„
„Geta"	„ „	145	„ „	1	„
„Grâuşor"	„ „	1.947	„ „	2	„
„Ing. G Gane"	„ „	2 8 6	„ „	18	„
„Plutus"	„ „	1.757	„ „	3	„
„Omega Călinet"	„ „	481	„ „	1	„
„Petruţa"	„ „	2.716	„ „	3	„
„Elena Gr. Georgescu"	„ „	1.613	„ „	16	„
„Mihail & Iancu Predescu"	„ „	1.249	„ „	3	„
„Terra"	„ „	2.108	„ „	6	„
„Gloria Româna"	„ „	756	„ „	2	„
„G. I. S."	„ „	3.595	„ „	6	„
„Lumina"	„ „	952	„ „	3	„
„Fraţii"	„ „	617	„ „	3	„
„Elena"	„ „	705	„ „	2	„
„Progresul Mih. Popescu"	„ „	287	„ „	1	„
„Cobica"	„ „	273	„ „	2	„
„Jenică"	„ „	865	„ „	3	„
„G. Şerbănescu"	„ „	546	„ „	5	„
„G. O. Meyer & W Kisjes"	„ „	753	„ „	1	„
„Elena Petroliferă"	„ „	322	„ „	3	„
„Sporul"	„ „	1.277	„ „	6	„
„Dr. Ştefan Ionescu"	„ „	282	„ „	1	„
„Regina"	„ „	198	„ „	3	„
„Călinetul"	„ „	154	„ „	1	„
„Cezarina"	„ „	304	„ „	2	„
„Mircea"	„ „	1.031	„ „	1	„
„Sft. Ana"	„ „	269	„ „	1	„
„I. H. A."	„ „	267	„ „	1	„
„Izbânda"	„ „	584	„ „	2	„
„I. Stroe & Co."	„ „	262	„ „	1	„
„Mira-Grivţa"	„ „	187	„ „	1	„
„Constanţa"	„ „	477	„ „	1	„
„G. Stoenescu	„ „	191	„ „	1	„
„Julius"	„ „	287	„ „	2	„
	Total . .	96.554	ton. pour	328	sondes.

Chantier de Bordeni-Recea

„Anglo-Roum. Petr. Cy. Ltd."	production environ	648	ton. pour	2	sondes.
„Arnhemsche Petr. Maat."	„ „	1.058	„ „	2	„
„Petrol Block"	„ „	1.116	„ „	3	„
„Măceş"	„ „	2.879	„ „	4	„
„I. Parson"	„ „	375	„ „	1	„
„I. N. Grigorescu"	„ „	646	„ „	1	„
	Total .	5.722	ton. pour	13	sondes

Chantier de Ceptura

„Astra Română"	production environ	157.503	ton. pour	20	sondes
„Steaua Română"	„ „	214.909	„ „	36	„
„Creditul Minier"	„ „	12.311	„ „	2	„
„Româno-Americana"	„ „	275 4 4	„ „	37	„
„Româno-Africană"	„ „	15 715	„ „	1	„
	Total .	675.889	ton pour	96	sondes

Chantier de Tzintea

„Orion"	production environ	48 873	ton. pour	35	sondes
„Colombia"	„ „	11 862	„ „	19	„
„Roum -Belge de Pétrole"	„ „	2.512	„ „	2	„
„Oraiova"	„ „	28 171	„ „	3	„
„Duplex"	„ „	2 141	„ „	2	„
„Continental-Petrol"	„ „	269	„ „	1	„
„D. M. Rusinescu"	„ „	893	„ „	3	„
	Total .	94.721	ton. pour	65	sondes.

Chantier de Baicoi

„Steaua Română"	production environ	1.602	ton. pour	3	sondes
„Concordia"	„ „	6 061	„ „	7	„
„Româno-Americana"	„ „	57.189	„ „	26	„
„Roum.-Cons. Oilf. Ltd."	„ „	452	„ „	1	„
„Traian-Roum Oil. Cy. Ltd.	„ „	1 505	„ „	1	„
„Colombia"	„ „	2.616	„ „	2	„
„Roum. Belge de Pétrole"	„ „	1 296	„ „	1	„
„Craiova"	„ „	458	„ „	1	„
„Dacia-Rom. Petr. Sy Ltd."	„ „	221	„ „	2	„
„Petrol-Block"	„ „	208	„ „	1	„
„Starnaphta"	„ „	4 732	„ „	2	„
„Telega-Moreni"	„ „	1 324	„ „	2	„
„Oleonafta"	„ „	361	„ „	1	„
„Băicoi Petr. Cy. Ltd."	„ „	468	„ „	1	„
„Uniunea Petroliferă"	„ „	255	„ „	1	„
„G. Mihailescu"	„ „	2.906	„ „	1	„
„G. Stoenescu"	„ „	62	„ „	1	„
	Total .	81.716	ton. pour	54	sondes.

Chantier de Campina

„Astra Română"	production environ	4.247	ton. pour	4	sondes.
„Steaua Română"	„ „	67.727	„ „	72	„
„Petrolul"	„ „	288	„ „	3	„
„Fr. Rom. de Petrol"	„ „	2.161	„ „	2	„
	Total .	74.423	ton. pour	81	sondes.

Chantier de Piscuri

„Unirea"	production environ	98 863	ton. pour	6	sondes.

Chantier de Filipesti-de-Padure

„Astra Română"	production environ	5.009	ton. pour	3	sondes.
„Steaua Română"	„ „	1.347	„ „	1	„
„Sospiro"	„ „	2 837	„ „	2	„
	Total .	9.193	ton. pour	6	sondes.

Chantier de Boldesti

„Astra Română"	production environ	3.274	ton. pour	1	sonde.

Chantier de Copaceni

„Naphta Română"	production envirnn	7.493	ton. pour	4	sondes

Chantier de Udreshti

„Steaua Română"	production environ	2.369	ton. pour	2	sondes.

Chantier de Draganeasa

„Sospiro"	production environ	632	ton. pour	1	sonde

Chantier de Păcuretzi

„Româno-Americana"	production environ	502	ton. pour	1	sonde.

La production totale des chantiers du département de Prahova a été d'environ 3 532.935 tonnes pour 1.163 sondes.

Département de Dambovitza

Chantier de Gura-Ocnitzei

„Sirius"	production environ	395.895	ton pour	57	sondes.
„Roum.-Cons. Oilf. Ltd."	„ „	121 057	„ „	14	„
„Colombia"	„ „	8.237	„ „	1	„
„Sondrum"	„ „	70.504	„ „	6	„
„Prahova"	„ „	5.963	„ „	1	„
	Total .	601.656	ton. pour	79	sondes.

Chantier d'Ochiuri

„Astra Română"	production environ	184.330	ton. pour	34	sondes.
„Steaua Română"	„ „	69.764	„ „	5	„
„Creditul Minier"	„ „	90.004	„ „	12	„
„Petrolul Românesc"	„ „	6.482	„ „	1	„
„I. R. D P."	„ „	144.357	„ „	12	„
„Roum.-Belge de Pétrole"	„ „	9.146	„ „	2	„
„Prahova"	„ „	22 994	„ „	1	„
	Total .	505 353	ton. pour	67	sondes.

Chantier de Colibaşi-Resca

„Intrepr. Petrol I. Grigorescu"	production environ	175	ton. poor	2	sondes.

Chantier de Gorgota

„Prahova"	production environ	14.179	ton. pour	1	sondes.
„Roum. Cons. Oilf. Ltd."	„ „	9.228	„ „	2	„
„Colombia"	„ „	4.071	„ „	3	„
	Total .	27.478	ton. pour	6	sondes.

La production totale des chantier du département de Dambovitza a été de 1.155.386 tonnes pour 154 sondes.

Département de Buzeu

Chantier d'Arbanasi

„Steaua Română"	production environ	51.655	ton. pour	73	sondes.
„Colombia"	„ „	5 637	„ „	3	„
„Roum.-Belge de Pétrole"	„ „	23.351	„ „	32	„
	Total	80.643	ton. pour	108	sondes.

Chantier de Sărata

„Steaua Română"	production environ	5.492	ton. pour	17	sondes.

La production totale du département de Buzeu a été de 86 135 tonnes pour 125 sondes.

Département de Bacau

Chantier de Zemes

„Steaua Română"	production environ	20.012	ton. pour	25	sondes.

Chantier de Solontzi

„Steaua Română"	production environ	12 676	ton. pour	36	sondes.
„Condrea"	„ „	545	„ „	5	„
	Total .	13.221	ton. pour	41	sondes.

Chantier de Staneshti

„Steaua Română"	production environ	3.355	ton. pour	18	sondes.
„Danube Oil. Trading Co."	„ „	18 471	„ „	17	„
	Total .	21.826	ton. pour	35	tonnes.

Chantier de Moineshti

„Steaua Română"	production environ	19.101	ton. pour	11	sondes.

Chantier de Campeni

„Italo-Româna"	production environ	883	ton. pour	20	sondes.

Chantier de Tescani

„C. Rosetti-Tescani"	production environ	1.567	ton. pour	8	sondes.

La production totale des chantiers du département de Bacău a été de 76 610 tonnes pour 140 sondes.

La production générele du pays entier pendant l'année 1929 a donc été de 4.852.066 tonnes pour 1 582 sondes.

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 1.340.000.000
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul ţării a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREŞTI —
Str. General Budişteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
Bucureşti. — Bulevardul Carol No. 10

„SUBSOLUL ROMÂN"
Capital social Lei 100.000.000
Sediul societăţii: Str. Dionisie No. 33, Bucureşti
TELEFON 77/37
Şantiere: MORENI-PASCOV şi BOLDEŞTI
Societatea exploatează: fie în compt propriu, fie în participaţie, — terenurile ei petrolifere —

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREŞTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piaţa Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă in special cu ezploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniţei, Ochiuri şi Ceptura
Rafinăriii la PLOEŞTI şi TÂRGOVIŞTE
Furnizează produse petrolifere

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
Bucureşti, Str. General Budişteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAŞINI INDUSTRIALE şi AGRICOLE
DIN FABRICAŢIUNEA SOCIETAŢILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTA FUNCŢIONARE A AUTOMOBILELOR şi MAŞINILOR
DE VANZARE la depozitele Societăţii noastre, la principalele garaje depozite de benzină şi magazine de automobile din ţară.

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERTUL ŞI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREŞTI
Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj I
Vinde şi cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenţi: PLOEŞTI, CONSTANŢA
Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

Cităţi şi răspândiţi
„România Petroliferă"

VIENT DE PARAÎTRE!...
ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1929)
Par ED. MAURIS
Recueil de plus de 764 pages qui contient des notices complètes et rigoureusement à jour sur toutes les Sociétés pétrolifères établies en France ou en Belgique, ou qui sont susceptibles d'intéresser, à un titre quelconque, les publics français ou belge.
S'adresser au siège de l'„Annuaire du Pétrole"
66-68 rue Alexandre Guilmant, à Meudon (Seine et Oise) France
Prix (franco-poste): 60 frs. français.

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'Industrie Minière
Capital social: 630.000.000 Lei
Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5 th & 6-th édition
Direction Technique: Ploeşti, B-d Independenţei 23
Agence: Timişoara, Cetate, Piaţa Libertăţei 3-a
Station d'Exportation: Constanţa, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRĂŢIA-Ploeşti, Tileaud & Orşova
„Credit Minier Franco-Roumain" — Société Anonyme Petrolifère — PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III — — Fondé le 5 Mai 1927 — Capital social: 35.000.000 Frs. — Fondée: 5. V. 927
„Creditul Minier" — Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H. — VIENN III., Rennweg 25 — Cap. social: 20.000 Schilings — Fondée: 25. X. 927 — Raffinerie: DROSING
„Credit Minier" — D R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. — MÜNCHEN 2, C. 5, Herzog Wilhelmstr. 13 — Capital social R. M. 20.000 — Fondée: 26. X. 928. — Tankanlage: Deggendorf a/D
CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Floreşti, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri tères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu, Băicoi, Chiciura

"FORAJUL"
Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsaţi
Sediul social: Bucureşti Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecţionat RAKY pentru exploatare de petrol şi gaze naturale în acord şi contra redevenţă.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale, de sondaj pentru lucrări în participaţie.
Dispune de forţă motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparaţiuni de tuburi şi unelte de sondaj.

BANQUE COMMERCIALE ROUMAINE
SOCIÉTÉ ANONYME
CAPITAL Lei 200.000.000
RESEVES „ 88.000.000
SIEGE SOCIAL: Bucarest, rue Smârdan, 3
SUCURSALES: Bucarest, calea Victoriei No. 29 Braïla, Constantza, Craïova, Galatz et Ploesti
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION:
Président: Prince Brâncoveanu, Vice-président; M Boutry. Membres: P. Barbé, Camille Blondel. P. Cheysson, Jean Economos, R. Halfon, A. Mocsoni, Prince Seb. Moruzzi, C. Oromolu, Al. Ottulescu, René Villars, Ed. Wiener.
— Fait toutes opérations de Banque —
Adresse télégraphique „COMRO".
Adresse télégraphique de la succursale de Bucarest: VICTOCOM

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ
Capital 280.000.000 Lei
Rezerve 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMANEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti
ORICE OPERAŢIUNI DE BANCĂ IN GENERAL.—Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de ceeuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare.
SUCURSALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi Cetatea-Albă, Chişinău, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului Temişoara, Tighina şi Tulcea.
Agenţii: Corabia, Calafat.
Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranţă pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa, S. A.
Reprezentanţa Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREŞTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social şi rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr telegr.: PETROL-BLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/66

ANUL IX. — No. 260 UN NUMAR LEI 20 LUNI 10 FEBRUARIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314/43

BIBLIOTECA CENTRALĂ a „ASOCIAȚIUNII" SIBIIU

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie. . lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Importanta conferință a băncilor dela Ministerul de Finanțe

A avut loc la Ministerul de Finanțe o importantă conferință a reprezentanților marilor bănci din Capitală și provincie. Această conferință a fost prezidată de d. V. Madgearu, ministru de finanțe, asistat de d. C. N. Teianu, secretar general.

D. Virgil Madgearu a făcut o expunere în care, între altele a spus:

„Rostul convocării d-voastre este să examinăm situația creditului privat, care prezintă unele aspecte ce necesită a fi cercetate de aproape, pentru a se vedea, dacă nu e cazul a se lua anume măsuri.

Iată care sunt cauzele crizei:

1) Menținerea dobânzilor la un nivel ridicat, un an după stabilizare;

2) Mersul lent al procesului de normalizare a operațiunilor de credit;

3) Situația critică a debitorilor și a creditorilor ipotecari din

M. Virgile Madgearo

cauza perspectivei de vinderi pe prețuri extrem de joase a imobilelor celor dintâi și a dificultăților de realizare a creanțelor celor de al doilea.

Mai departe d. Madgearu arată că sunt în curs de realizare evenimente cari trebue să aducă reducerea dobânzilor, prin sporirea mijloacelor de credit. Astfel, plățile Statului către industriile furnisoare au permis băncilor să se achite de o parte din datoriile lor în străinătate și prin urmare să devină apte de a primi noui credite.

In primăvară vor începe lucrările de investiție pe baza celor 5 miliarde pe care Statul le are disponibile din împrumutul de stabilizare.

De asemenea, tot în primăvară va reîncepe campania de export agricol, care va aduce un însemnat stoc de devize și o creștere a circulației.

In sfârșit se prevede că până în primăvară vor fi realizate creditul agricol și creditul ipotecar urban, cu ajutorul capitalului străin. Bazat pe aceste elemente certe, cari trebue să aducă o creștere a mijloacelor de credit, d. Madgearu a cerut băncilor să grăbească deslănțuirea procesului de însănătoșire a pieței creditului, reducând dobânzile atât la centrale cât și la sucursale și Filiale.

In acelaș sens vor contribui și măsurile realizate ca și cele în curs de realizare pentru normalizarea creditului.

Cele 7 miliarde ce-au fost destinate din împrumutul de stabilizare și din fonduri speciale pentru asanarea plasamentelor Băncii Naționale vor avea de efect nu numai normalizarea grabnică a funcțiunilor băncii de emisiune, dar și înlesnirea debitorilor cari au beneficiat de aceste plasamente; ei se vor putea plăti în termen mai îndelungat și cu dobândă moderată.

Banca Națională nu mai poate fi, ca în trecut sursa unică de capital pentru industrie, agricultură și comerț, cum a fost până la stabilizare iar normalizarea funcțiunilor ei este prima condițiune pentru normalizarea creditului privat.

Cât privește situația grea a debitorilor ipotecari, se impun măsuri de înlesnire, însă, d. ministru Madgearu a ținut să se știe că, sub nici un cuvânt, „nu trebue să se tragă concluziune de suspendare a execuțiunii; nici chiar în cazuri unde s'ar putea găsi elemente de dobânzi ipotecare exagerate, cu caracter cămătăresc".

Și a adăogat că orice agitație pe această temă trebue să înceteze, căci altfel se distruge temelia creditului ipotecar.

Inlesnirea situației debitorilor ipotecari se va produce curând prin crearea instituțiilor de credit ipotecar rural și urban, cu concursul capitalului străin.

La Conférence des banquiers du Ministère des Finances

M. Madgearo, ministre des finances a invité ces jours derniers au ministère les représentants des grandes banques de la Capitale et de province. Assisté de M. C Teiano, secrétaire général, le ministre à préside et a fait en l'essence les importantes déclarations suivantes:

„Je vous ai convoqués pour discuter avec vous la situation du crédit privé qui présente certains aspects demandant à être examinés de près, afin de voir s'il n'y a pas lieu de prendre certaines mesures pour la combattre.

Les causes principales de cette crise sont, selon moi:

1. Le maintien des intérêts à un taux excessif bien qu'une année se soit déjà écoulée depuis la stabilisation.

2. La marche lente de la normalisation des opérations de crédit.

3. La situation critique des débiteurs aussi bien que des créanciers hypothécaires vu que les premiers sont menacés de vendre leurs immeubles à des prix extrêmement bas et que les seconds éprouvent de leur côté les plus grandes difficultés à réaliser leurs créances.

En ce qui concerne le taux des intérêts il y a toutefois toute une série de faits qui doivent nécessairement les diminuer. C'est ainsi que les importants paiements effectués par l'Etat pour liquider entièrement ses dettes envers les industries indigènes ont permis aux banques de payer une grande partie des dettes qu'elles avaient contractées à cet effet à l'étranger, ce qui leur permettra d'obtenir de nouveaux crédits.

Dès le printemps commenceront les grands travaux d'investition sur la base des 5 milliards de lei dont l'Etat dispose à cette fin sur l'emprunt de stabilisation.

Au printemps également recommencera la campagne d'exportation agricole qui apportera dans le pays un important stock de devises et de numéraire et majorera la circulation.

On prévoit enfin que, jusqu'au printemps, on réalisera, avec l'aide du capital étranger, le Crédit agricole et le Crédit hypothécaire urbain.

Fondé sur ces élements certains qui doivent apporter un relèvement des crédit. M. Madgearo fait un pressant appel aux banques afin de hater l'assainissement du marché du crédit en réduisant dès à présent le taux des intérêts, tant à leurs centrales qu'à leurs succursales de province.

Diverses autres mesures encore en cours d'exécution contribueront largement, elles aussi au but poursuivi. C'est ainsi que les 7 milliards de lei alloués sur l'emprunt de stabilisation et divers fonds spéciaux pour l'assainissement des placements de la Baque Nationale auront pour effet non seulement de normaliser à bref délai les fonctions de notre Institut d'émission mais aussi de venir en aide aux débiteurs qui ont bénéficié de ces placements et qui pourront les rembourser à termes plus longs et en payant des intérêts modérés

La Banque Nationale ne peut plus être, comme par le passé, la source unique de capitaux pour l'industrie, l'agriculture et le commerce comme elle l'a été jusqu'à la stabilisation et la normalisation de ses fonctions constitue la pre-

M. Aristide Blank

mière des conditions pour la normalisation du crédit privé.

En ce qui concerne la situation difficile des débiteurs hypothécaires des mesures s'imposent évidemment pour leur venir en aide M. le ministre Madgearo tient à ce que l'on sache formellement que „sous aucun prétexte la justice ne devra tendre à suspende les sentences d'exécution même dans les cas où l'on pouvait trouver des éléments d'intérêts hypothécaires exagérés, à caractère usuraire".

Toute agitation dans ce sens devra cesser sous peine de détruire entièrement le fondement même du crédit hypothécaire.

Au demeurant, la situation des débiteurs hypothécaires sera considérablement améliorée sous peu par la création prochaine des instituts de crédit foncier, rural et urbain, avec le concours du capital étranger.

En attendant toutefois et afin de prévenir certaines manifestations excessives de la situation actuelle il est besoin d'une institution qui puisse systematiser et facil'ter les opérations de conversion des dettes hypothécaires.

M. Madgearo propose en conséquence que cet institut de liquidation du crédit hypothécaire soit constitué par les grandes banques privées au capital de 200—300 millions de lei, afin de pouvoir effectuer des opérations modestes jusqu'à concurrence d'une somme de 2 milliards environ. Ce capital serait représenté par l'apport des créances hypothécaires réalisables et sur la base desquelles des obligations seront émises. D'autres obligations pourront ensuite être émises avec le concours des banques étrangères qui ont des relations avec les banques indigènes.

Après l'exposé du ministre des finances prennent la parole successivement les représentants des grandes banques MM. Oscar Kaufmann, Dinnermann, Dobrovici, Oscar Kiriacescu, I. Săvescu, C. Stoicescu și cari arată că băncile mari nu sunt vinovate de mărirea intereselor și admit propunerea pentru orânduirea unui institut ipotecar de lichidare.

D. Aristide Blank, directorul general al Băncii Marmorsch Blank et Co., demonstrează că costul banului este ridicat din cauza riscului, sporit și acesta de dobânzile urcate. Trebue eșit din acest cerc vitios. Reescontul Băncii Naționale, influențează puțin asupra dobânzilor urcate, de oarece instituțiile ipotecare de credit, se alimentează dela Banca Națională într'o proportie redusă față de totalul operațiunilor. In comparație cu perioada dinainte de război, băncile au azi cheltueli și riscuri mult mai mari, iar beneficiile rezultate din tranzacțiile de bursă, de devize și de afaceri de „inteligență", au scăzut simțitor.

In continuare d. Aristide Blank arată că băncile mari au avut de înregistrat pierderi însemnate de pe urma participării lor la așa zisele operațiuni de interes național. Soluțiunea pentru remedierea acestei situațiuni ar fi credite lungi pentru nevoile industriei și ale agriculturei, iar deocamdată d-sa este de acord cu crearea Institutului pentru lichidarea creanțelor ipotecare, cu un capital de 200 până la 300 milioane lei. D-sa anunță că Banca condusă de d-sa este pe calc de a realiza pe anul 1930 reducerea dobânzilor la 16 la sută. In încheere, d. Aristide Blank roagă să se ia măsuri de accelerare în justiție, pentru realizarea creanțelor comerciale si de cont curent.

*

De asemenea tot d. Aristide Blank într'un interview dat unui ziar de dimineață, vorbind de inițiativa ministrului de finanțe spune:

„Cred că inițiativa este bine venită și firească. Nu e pentru prima oară când autoritatea de stat intervine în reglementarea raporturilor dintre creditori și debitori, atunci când împrejurări grele le-au făcut mai aspre. Incă Frederic cel Mare recunoaște că „Piatra filozofală este de a pune de acord pe creditor și debitor", iar cu mult înainte Solon se plângea de dobânda din vremea sa pe care o socotea uzurară deși era de numai 18 la sută la creditele pentru comerțul terestru si de 30 la sută pentru comerțul maritim. Și nu-i acesta singurul exemplu istoric: ele abundă și se citează și cazul lui Brutus, nepotul lui Caton, care a luat 48 la sută unor debitori ai săi.

In vremuri mai apropiate, în evul mediu, Biserica catolică s'a văzut nevoită să ia măsuri legislative contra cametei; măsuri aspre cari au dăinuit sub diferite forme până prin 1800 când abia se ivesc primele legi mai liberale în reglementarea raporturilor de credit, iar după altă jumătate de veac, se ajunge, în Apus, la descătușarea creditului.

In nici un moment dar Statul n'a abdicat dela rolul său de armonizator, cu sau fără succes al raporturilor dintre diverse categorii de interese, iar acum, când dobânzile generale au ajuns la noi la un nivel într'adevăr prea urcat, nu se putea să nu se producă intervenția Statului.

O dobândă chiar de 20 la sută este ruinătoare pentru că în patru ani și jumătate ea mănâncă întreg capitalul debitorului. De aceea orice acțiune din partea celor cari pot face ceva pentru reducerea dobânzilor trebue să fie considerată ca operă salutară.

Stăpânit de acest gând, noi, cei dintâi, am salutat și secundat acțiunea pornită în Decembrie 1927 de către Banca Națională, pentru reducerea dobânzilor. Cu toate că ea n'a dat toate roadele sperate s'a ajuns totuși la o presiune morală care a avut de efect o reducere reală a dobânzilor. Din aceleaș motive e bine venită și acțiunea de acum. Bine înțeles însă că ea trebue să fie și acomodată realităților. Prima îndatorire e să se analizeze cauzele situației de azi fiindcă numai astfel i se pot găsi soluțiile potrivite. Urcarea dobânzilor nu se datorește unor cauze subiective ci isvorăște dintr'un concurs de împrejurări bine determinate.

Numai din analiza acestora se poate găsi o soluție temeinică.

Deprecierea averilor dela război încoace este enormă în România. Valoarea imobilelor a scăzut față de 1916 cu 66 la sută; numerariul s'a depreciat cu 97 la sută, — iar deținătorii de scrisuri funciare, obligațiuni și în general titluri cu dobândă fixă au pierdut 98 jum. la sută. Ba chiar proprietarii expropriați n'au rămas decât cu 1 la sută din averea lor.

In asemenea condițiuni insolvența generală e firească. Debitorii sunt recrutați din această masă de oameni săraciți și prin urmare ei prezintă pentru împrumutători un risc mult mai mare ca în trecut. De aceea de unde înainte de război instituțiile de credit se bizuiau pe o cotă de risc de 0,75 la sută din totalul angajamentelor, astăzi ele trebue să conteze cu o cotă de 3—4 la sută din angajamente.

Cheltuelile administrative și impozitele — azi mult sporite — au trecut dela 1.75 la 4 jum. la sută.

La acestea se adaugă ponoasele politicei de naționalizare, impusă băncilor în primii ani de după război și care le-a cauzat pagube mari ce nu pot fi amortizate altfel decât prin beneficiile curente. Și în alte țări marea finanță secundează guvernele în politica lor generală, însă atunci când din această acțiune rezultă pentru ele pierderi, guvernele își înțeleg datoria de a le înlesni recuperarea lor.

Dar mai este un element important în situația de azi a creditului privat, e încetineala și dificultățile cu cari justiția secundează realizarea creanțelor. O creanță cambială nu poate fi realizată în mai puțin de un an, una ipotecară în mai puțin de doi ani. Consecința este imobilizarea creditelor și determinarea unei rezerve la capitalul străin care nu vede cu ochi buni greutățile în realizarea creanțelor.

In sfârșit nu trebue să uităm că înainte de război, Vechiul Regat beneficia de un aport anual de cel puțin 300 de milioane de lei aur adică zece miliarde lei actuali adus de capitalul străin. Or în toți anii de după război, România întregită care ar fi avut nevoe de cel puțin 200 de miliarde de lei, capital proaspăt, nu s'a bucurat decât de foarte slabe intrări de capital străin. Ce puteau face în această situație instituțiile de credit ipotecar cum sunt Creditul rural și Creditul urban? A rămas bineînțeles în sarcina băncilor particulare să susțină pe creditorii imobilizați.

Din această situație se degajează soluția. Trebue făcut imposibilul, pentru ca în timp scurt să se creeze Creditul agricol, care să poată converti datoriile ipotecare ale agricultorilor — azi pe termen scurt și dobândă mare — în datorii pe termen lung și cu dobândă redusă. Acelaș lucru trebue să fie făcut și pentru creditul industrial.

Până la realizarea lor ideia d-lui ministru de finanțe poate fi ca măsură de tranziție. Un institut cu un capital de 200—300 de milioane și care ar avea la bază garanții ipotecare solide bine selecționate și administrate de băncile particulare, poate face posibilă plasarea a circa 2 miliarde obligațiuni cu dobândă moderată.

Iar concomitent cu acestea trebue să se facă un efort pentru stăvilirea și reducerea dobânzilor. Banca noastră a fixat încă înainte ca să se fi produs vreo inițiativă din afară plafonul dobânzilor sale pe anul în curs la 16 la sută. Dacă la bunăvoința băncilor s'ar manifesta și diligența măsurilor legale în ce privește realizarea creanțelor și pentru degrevarea venitului pe care-l pot obține străinii din plasamentele lor în România, fără îndoială că s'ar ajunge curând la îmbunătățirea situației creditului.

In acelaș timp trebue să ne pătrundem de ideia că numai prin muncă ordonată putem eși din greutățile de azi. Urmând exemplul altor țări mari înaintate, să lăsăm pentru alte vremuri depășirea idealului celor 8 ore de muncă așa cum facem acum, când lucrăm numai 7—7 jum. ore și să ne supunem pentru un timp la muncă încordată cerând fiecăruia cel puțin 9 ore pe zi de muncă productivă pentru ca astfel să putem repune producția țării în ritmul ce îi este acum necesar".

*

Rezultatele conferinței reprezentanților marilor bănci, astfel cum a fost îndrumate de d. Virgil Madgearu, vor fi din cele mai importante. Piața românească le așteaptă cu nerăbdare.

———x□x———

La Conférence des banquiers du Ministère des Finances

M. Madgearo, ministre des finances a invité ces jours derniers au ministère les représentants des grandes banques de la Capitale et de province. Assisté de M. C Teiano, secrétaire général, le ministre à préside et a fait en l'essence les importantes déclarations suivantes:

„Je vous ai convoqués pour discuter avec vous la situation du crédit privé qui présente certains aspects demandant à être examinés de près, afin de voir s'il n'y a pas lieu de prendre certaines mesures pour la combattre.

Les causes principales de cette crise sont, selon moi:

1. Le maintien des intérêts à un taux excessif bien qu'une année se soit déjà écoulée depuis la stabilisation.

2. La marche lente de la normalisation des opérations de crédit.

3. La situation critique des débiteurs aussi bien que des créanciers hypothécaires vu que les premiers sont menacés de vendre leurs immeubles à des prix extrêmement bas et que les seconds éprouvent de leur côté les plus grandes difficultés à réaliser leurs créances.

En ce qui concerne le taux des intérêts il y a toutefois toute une série de faits qui doivent nécessairement les diminuer. C'est ainsi que les importants paiements effectués par l'Etat pour liquider entièrement ses dettes envers les industries indigènes ont permis aux banques de payer une grande partie des dettes qu'elles avaient contractées à cet effet à l'étranger, ce qui leur permettra d'obtenir de nouveaux crédits.

Dès le printemps commenceront les grands travaux d'investition sur la base des 5 milliards de lei dont l'Etat dispose à cette fin sur l'emprunt de stabilisation.

Au printemps également recommencera la campagne d'exportation agricole qui apportera dans le pays un important stock de devises et de numéraire et majorera la circulation.

On prévoit enfin que, jusqu'au printemps, on réalisera, avec l'aide du capital étranger, le Crédit agricole et le Crédit hypothécaire urbain.

Fondé sur ces élements certains qui doivent apporter un relèvement des crédit. M. Madgearo fait un pressant appel aux banques afin de hater l'assainissement du marché du crédit en réduisant dès à présent le taux des intérêts, tant à leurs centrales qu'à leurs succursales de province.

Diverses autres mesures encore en cours d'exécution contribueront largement, elles aussi au but poursuivi. C'est ainsi que les 7 milliards de lei alloués sur l'emprunt de stabilisation et divers fonds spéciaux pour l'assainissement des placements de la Baque Nationale auront pour effet non seulement de normaliser à bref délai les fonctions de notre Institut d'émission mais aussi de venir en aide aux débiteurs qui ont bénéficié de ces placements et qui pourront les rembourser à termes plus longs et en payant des intérêts modérés

La Banque Nationale ne peut plus être, comme par le passé, la source unique de capitaux pour l'industrie, l'agriculture et le commerce comme elle l'a été jusqu'à la stabilisation et la normalisation de ses fonctions constitue la première des conditions pour la normalisation du crédit privé.

En ce qui concerne la situation difficile des débiteurs hypothécaires des mesures s'imposent évidemment pour leur venir en aide M. le ministre Madgearo tient à ce que l'on sache formellement que „sous aucun prétexte la justice ne devra tendre à suspende les sentences d'exécution même dans les cas où l'on pouvait trouver des éléments d'intérêts hypothécaires exagérés, à caractère usuraire".

Toute agitation dans ce sens devra cesser sous peine de détruire entièrement le fondement même du crédit hypothécaire.

Au demeurant, la situation des débiteurs hypothécaires sera considérablement améliorée sous peu par la création prochaine des instituts de crédit foncier, rural et urbain, avec le concours du capital étranger.

En attendant toutefois et afin de prévenir certaines manifestations excessives de la situation actuelle il est besoin d'une institution qui puisse systematiser et facil'ter les opérations de conversion des dettes hypothécaires.

M. Madgearo propose en conséquence que cet institut de liquidation du crédit hypothécaire soit constitué par les grandes banques privées au capital de 200—300 millions de lei, afin de pouvoir effectuer des opérations modestes jusqu'à concurrence d'une somme de 2 milliards environ. Ce capital serait représenté par l'apport des créances hypothécaires réalisables et sur la base desquelles des obligations seront émises. D'autres obligations pourront ensuite être émises avec le concours des banques étrangères qui ont des relations avec les banques indigènes.

Après l'exposé du ministre des finances prennent la parole successivement les représentants des grandes banques MM. Oscar Kaufmann, Dinnermann, Dobrovini, Oscar Kiriacesco, J. Savesco, C. Stoicesco et autres Il sont unanimes à soutenir que le taux élévé des intérêts ne peut être imputé aux grandes banques qui prêtent à 12—18% alors que le prix réel du capital est de 12% par suite de frais élevés et des risques. Ils se rallient à la proposition du ministre des finances sur la création d'un institut hypothècaire de liquidation.

M. *Aristide Blank*, directeur général de la Banque Marmorosch Blank et C-ie, montre également que le capital est cher par suits des risques majorés à leur tour par les intérêts élevés. Il faut sortir de ce cercle vicieux.

Le réescompte de la Banque Nationale n'influe que dans une faible mesure sur le taux élevé des intérêts vu que les grandes institutions de crédit ne s'alimentent à la Banque Nationale que dans une proportion réduite par rapport au montant total de leurs opérations.

Comparativement à l'époque d'avant-guerre, les banques ont aujourd'hui des frais beaucoup plus élevés et des risques plus forts et, d'autre part, les bénéfices résultant des transactions de Bourse, de devises et autres ont sensiblement diminué.

Les grandes banques ont subi en outre des pertes importantes par suite de leur participation aux operations dites de „défense nationale". La solution pour remédier à cette situation serait évidemment des crédits à longs termes pour l'agriculture et l'industrie. Pour le moment il est d'accord sur la proposition faite par le ministre en vue de constituer un institut pour la liquidation des créances hypothécaires au capital de 2000—300 millions de lei. Il annonce que la baque qu'il dirige réduira pour 1930 le taux de ses intérêts a 16%. En finissant l'orateur demande que des mesures soient prises pour accélérer en justice la réalisation des creances commerciales et de compte-courant.

*

Dans une interwiev accordée à un journal du matin, M Aristide Blank a fait d'autre part les intéressantes précisions suivantes sur l'initiative prise par le ministre des finances:

„J'estime que cette initiative est bienvenue et naturelle. Ce n'est point la première fois que l'autorité d'Etat intervient dans la réglementation des rapports entre créanciers et débiteurs lorsque les circonstances difficiles du moment provoquaient leur tension. Déjà Frédéric le Grand reconnaissait que la „pierre philosophale" consistait à mettre d'accord le débiteur et le créancier. Longtemps auparavant Solon se plaignait que les intérêts de l'époque étaient usuraires bien qu'ils ne fussent pas supérieurs à 18% pour le commerce terrestre èt à 30% pour le commerce maritime. Et ce n'est point là le seul exemple historique. Ils abondent et l on cite le cas de Brutus, le neveu de Caton, qui prélève des intérêts de 48% à de siens débiteurs.

En des temps plus rapprochés au Moyen-Age, l'Eglise catholique a été obligée de prendre des mesures législatives sévères contre l'usure, mesures qui ont duré sous differentes formes jusqu'en 1800 quand apparaissent à peine les premières lois plus libérales sur la réglementation des rapports de crédit. Au bout d'un autre demi-siècle on en arrive en Occident, à l'émancipation du crédit.

A aucun moment l'Etat n'a donc abdiqué de son rôle de chercher à mettre en harmonie, avec ou sans succès, les rapports entre les diverses catégories d'intérêts.

Aussi l'intervention de l'Etat ne pouvait-elle pa ne pas se produire maintenant que les intérêts en général, sont arrivés à un niveau vraiment trop élevé.

Des intérêts de 20% même sont onéreux parceque, en quatre ans et demi, ils mangent le capital du débiteur tout entier. Aussi toute action entreprise de la part de ceux qui peuvent faire quelque chose pour la réduction des dettes, doit-elle être considérée comme une œuvre salutaire.

Pénétrés de ces sentiments nous avons été les premiers à sa uer et à seconder l'action entreprise en décembre 1927 par la Banque Nationale pour la réduction des intérêts. Bien qu'elle n'ait pas donné tous les fruits attendus elle a produit toutefois une pression morale qui a eu pour effet une réduction réelle des intérêts. Pour les mêmes motifs l'action actuelle est également bienvenue. Notre premier devoir est d'analyser les causes de la situation parceque c'est ainsi seulement que l on pourra trouver les solutions appropriées.

Le relèvement des intérêts n'est pas dû à des causes subjectives mais a sa source dans tout un concours de circoustances bien déterminées.

La dépréciation des fortunes est énorme en Roumanie depuis la guerre. La valeur des immeubles a diminuer de 66% depuis 1916 et les detenteurs de lettres foncières, d'obligations et en général les titres à intérêts fixes ont perdu 98½ pour cent.

Les propriétaires expropriés eux mêmes ne sont restés qu'avec 1% de leur avoir. Dans de semblables conditions l'insolvabilité générale est naturelle, Les debiteurs sont recrutés parmi cette masse de gens appauvris et représentent par conséquent pour les prêteurs un risque beaucoup plus grand que par le passé. Voilà pourquoi, avant la guerre les institutions de crédit se basaient sur un pourcentage de risques 0,75 pour cent du total de leurs engagements elles doivent compter aujourd'hui sur un pourcentage de 3 à 4 pour cent.

Les frais d'administration et les impôts aujourd'hui considérablement accrus ont passé de 1,75 pour cent à 4½ pour cent.

A ces lourdes charges sont venus s'ajouter les dommages résultant de la politique de nationalisation imposée aux banques dans les premières annees d'après-gurre ce qui leur a causé des pertes énormes qui ne peuvent être amorties autrement que par les bénéfices courants. Dans d'autres pays la grande finance seconde les gouvernements dans leur politique générale mais lorsqu'il resulte des pertes pour elles de cette action, les gouvernements comprennent le devoir qu'ils ont de leur en faciliter la récupération.

Un élément important dans la situation actuelle du crédit privé est aussi la lenteur avec laquelle la justice seconde la réalisation des créances et les difficultés qu'elle lui créé. Une créance cambiale ne peut être réalisée en moins d'un an et une créance hypothécaire en moins de deux ans. Il en résulte l'immobilisation dos crédits et une réserve du capital étranger qui ne voit pas d'un bon œil ces difficultés apportées à la réalisation des créances.

Il ne faut point oublier enfin qu'avant la guerre, le Vieux-Royaume à lui seul, bénéficiait d'un apport annuel de capital étranger d'au moins 300 millions de lei or soit dix milliards de lei actuels. Or, depuis la guerre la Roumanie considérablement agradie qui aurait eu besoin d'au moins 200 milliards de lei de capitaux frais n'a bénéficié que de très faibles entrées de capitaux étrangers. Que pouvaient faire dans cette situation les institutions de crédit hypothécaire comme le Crédit rural et le Crédit urbain? C'est aux banques privées bien entendu qu'est incombée la charge de soutenir les créanciers immobilisés.

De cette situation se dégagent les solutions. Il faut faire l'impossible pour créer à bref délai un Crédit agricole qui puisse convertir les dettes hypothécaires des agriculteurs — aujourd hui à court terme et payant de grands intérêts— en dettes à long terme et à intérêts réduits. Il faut procéder de même pour le Crédit industriel.

Jusqu'à la réalisation de ces institutions l'idée proposée par M. le ministre des finances pourrait servir de mesure de transaction Un institut au capital de 200—300 millions de lei et ayant à sa base des garaaties hypothécaires solides, bien sélectionnées et administrées par les banques participantes pourrait rendre possible le placemment de 2 milliards d'obligations à intérêts modérés

Parellèlement à cette action il faut bien entendu faire un effort pour réduire les intérêts. Avant même qu une initiative se soit produite du dehors notre banque avait fixé a 16% le plafond de ses intérêts pour l'année en cours. Si à la bonne volonté des banques venaient s'ajouter une plus grande diligence en ce qui concerne la mise en œuvre des mesures légales édictées pour la réalisation des créances et pour le dégrèvement du revenu que peuvent obtenir les étrangers pour leurs placements en Roumanie il est hors de doute que l'on arriverait rapidement à une amélioration de la situation du crédit.

Nous devons en même temps nous pénétrer de l'idée que ce n'est qu'au moyen d'un travail ordonné que nous pouvons sortir des difficultés actuelles Suivant l'exemple d'autres pays, laissons pour d'autres temps l'idéal des 8 heures de travail qui, tel qu'il est appliqué aujourd'hui ne donne guère que 7 à 7½ heure de travail par jour et soumettons-nous pendant un certain temps à un travail soutenu, demandant à chacun au moins 9 heures de travail productif par jourafin de pouvoir ainsi replacer la production du pays dans le rythme qui lui est nécessaire à l'heure actuelle".

*

Les résultats de la conférence des banques et les directives données par le ministre des finances M. V. Madgearo ne peuvent qu'être des plus féconds. Le marché roumain en attend avec impatience les effets.

———x□x———

Cablurile VERIFORM, au foarte multe avantaji în comparație cu cablurile de construcție veche.

A șaptea:

Când din nenorocire se rupe un cablu VERIFORM, ruperea este curată și nu se întâmplă ca vițele și sârmele individuale, să se amestece cu mașinele sau să cauzeze accidente omenești.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

Petrolul românesc

O scrisoare a d-lui Leon Ruzicka

Primesc o scrisoare de la un vechi prieten petrolist, aflat astăzi în retragere, la Viena, d. Leon Ruzicka, care pe timpuri conducea partea comercială a societății „Steaua Română".

Dăm cuvânt scrisoarei:

Prea stimate domnule Pierre,

Ne leagă o veche prietenie, așa că profit de amabila d-tale invitație de a mă rosti — după trecere de atâția ani — asupra situației actuale din industria petroliferă românească, în care, pe timpuri, — o pot spune fără să mă codesc, — am fost un sfetnic ascultat cu plăcere.

Leon Ruzicka.

Acum 26 ani, pe când lucram împreună cu regretatul meu amic parisian Tausk, din firma „Deutsch et ses fils", pentru a cointeresa lumea petroliferă din Franța la o conlucare în România, întrucât Franța este un mare consumator de petrol și benzină și pe atunci tocmai industria automobilă era la începutul desvoltării sale, deasemenea marina de război franceză trebuia implicit să treacă la combustiunea cu păcură și în general ar fi trebuit să aibe interes pentru produsele petrolifere românești — în timpul acela — zic — Franța importa exclusiv din Rusia și America și Rusia avea produse calitativ inferioare. Mă străduiam să evidențiez și să pun în lumină importanța capitală pentru Franța — separat de alte interese — de a se stabili în zona de afaceri românească — unde era deschis un câmp larg de activitate pentru expansiunea regiunilor petrolifere.

După multă muncă, adoptase în fine acest proiect marea întreprindere franceză de petrol „Desmarrais", care a arendat rafinăria din Plopeni și a creiat prima societate anonimă franco-română, căreia îi încredință conducerea intereselor franceze în România.

Al doilea grup francez, fu acela al fostei mele firme cu „Banque de Paris et Pays Bas" ca asociată și care introduse soc. „Colombia" la bursa din Paris, societate care are meritul de a fi entuziasmat prin desvoltarea ei rapidă capitalul francez să participe în România.

Olanda și Italia erau dinnainte interesate în România — într'un alt articol voiu arăta cum am participat la venirea americanilor în țară — iar Germania se străduia să desvolte „Steaua Română" în urma unui crach financiar al unei bănci din Budapesta.

Această desvoltare se produsese în urma creșterii continue a producției, despre care prea puțini își dădeau seamă în țară, pe la 1866.

Am în față o lucrare tipărită la Paris, cu raportul comisiei domnești a României, la expoziția universală dela Paris, din 1867 (ed. A. Frank, 1868). La pag. 279 și următoarele, sub grupa V produse ale industriilor extractive găsesc o notiță asupra formării țițeiului în România, un fel de raport al geologului francez Theophile Foucault — numit de guvern — care zice:

„En Amérique on exploite des dépots; en Roumanie des sources; l'épuisement est certain pour le „Nouveau Monde", la durée de la production est incalculable pour l'Ancien. Les bornes de cette note ne permettant pas d'entrer dans plus de détails, il resterait à parler de *l'impossibilité des jaillissements artésiens en Vallachie*".

Se va înțelege din aceste cuvinte de ce străinătatea nu se putea decide așa ușor să investească capital în regiunile petrolifere românești și câtă muncă trebuiau să depuie pionierii industriei românești de petrol, pentru ca să aducă capitalul necesar în România.

Un mare merit în desvoltarea

Le pétrole roumain

Une lettre de M. Léon Ruzicka

Je reçois la très intéressante ettre suivante de V enne de la art de mon vieil et distingué ami Léon Ruzicka qui y vit actuellement à la retraite et qui conduisait jadis la partie commerciale de la „Steaua Română".

Mais donnons la parole à la lettre de Léon Ruzicka:

Très estime M. Pierre,

La vieille amitié qui nous lie me determine a profiter de votre aimable invitation pour vous donner — après tant d'an ées d'absence — mon opinion sur la situation actuelle de l'industrie roumaine du pétrole pour laquelle j'ai été jadis — je puis le dire sans hésiter — un conseiller que l'on écoûtait avec plaisir.

Léon Ruzicka.

Il y a 26 ans, à l'époque où avec mon regretté ami parisien Tausk de la firme „Deutsch et fils" nous travaillions pour cointéresser le monde pétrolifère français à une collaboration avec la Roumanie nous prévoyions déjà que la France deviendrait un grand consommateur de pétrole et de benzine. L'industrie de l'automobile était en effet au début de son développement et la marine militaire française qui devait fatalement en arriver à l'emploi du mazout comme combustible aurait dû témoigner de l'intérêt pour les produits pétrolifères roumains. A cette époque deja, la France importait pourtant presqu'exclusivement son pétrole des Etats-Unis et de la Russie laquelle lui fournissait des produits de qualité inférieure. Nous nous efforcions de mettre en évidence l'intérêt capital qu'avait la France — indépendamment d'autres intérêts — de prendre pied dans la zône roumaine où un vaste champ d'activité était ouvert pour l'expansion des régions pétrolifères.

Après beaucoup d'efforts de notre part, la grande entreprise française „Desmarais Frères" adopta enfin notre projet. Elle acheta la raffinerie de Ploeshti et crée la première société anonyme franco-roumaine à laquelle elle confia la direction des intérêts français en Roumanie.

Le deuxième groupe français qui s'installa en Roumanie fut celui de mon ancienne firme en association avec la „Banque de Paris et des Pays-Bas". Les actions de la société „Colombia" furent introduites à la Bourse de Paris et, par son développement rapide, cette société eut le mérite d'enthousiasmer le capital français et de l'engager à participer à l'exploitation du pétrole roumain.

La Hollande et l'Italie étaient déjà intéressées en Roumanie et je montrerai dans un article ultérieur comment j'ai participé à la venue des Américains. Quant à l'Allemagne elle s'efforçait de développer la „Steaua Română", à la suite du crack financier d'une banque de Budapest.

Ce développement s'était produit à la suite de l'augmentation continue de la production roumaine.

Bien peu se rendaient compte toutefois, il y a 50 ans de l'importance que devait prendre un jour le pétrole roumain.

J'ai sous les yeux un ouvrage imprimé à Paris (edition A. Frank 1868) et contenant le rapport de la Commission princière de Roumanie a l'exposition universelle de Paris de 1867 A la page 279 et suivantes du groupe V, sous le titre de „Produits des industries extractives" nous trouvons une note sur la formation du pétrole en Roumanie, une sorte de rapport du géologue français Théophile Foucault, disant:

„En Amérique on exploite des dépôts; en Roumanie des sources; l'épuisement est certain pour le „Nouveau Monde"; la durée de la production est incalculable pour l'Ancien. Les bornes de cette note ne permettant pas d'entrer dans plus de détails, il resterait à parler de *l'impossibilité des jaillissements artésiens en Vallachie*".

On comprendra facilement à la suite de cette citation pourquoi l'étranger ne pouvait se décider à investir des capitaux dans les régions pétrolifères roumaines et quels efforts devaient déployer les pionniers de l'industrie roumaine du pétrole pour faire venir le capital nécessaire en Roumanie.

Un grand mérite revient certainement dans le développement de

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL

UNIREA

STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE

BENZINA, PETROL ŞI PACURA

EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA“

— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală

CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD“

îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.

Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD“ cu întărire repede şi mare rezistenţă.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Soc. Regală de Petrol

Société Royale de Pétrole

Capit. Lei 100.000.000

BUCUREŞTI-BUCAREST

Telefon 214/63

Str. Franklin No. 14

Foraky Românească

SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE

DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7

Adresa telegrafică „Rafor“. — Ploeşti

SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE PUŢURI DE MINĂ SI GALERII in orice terenuri prin orice sisteme

ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.

FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINĂ DIN UZINELE

„FORAKY“

Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage

Bruxelles, 24 rue de l'Asociations

Reprezentanţa generală pentru România:

I. KOPPES

Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ“

FABRICA DE CABLURI DE OŢEL

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1

Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU

PRODUCE:

CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL

(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)

Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol

„FONTANA“ S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL

I. R. D. P.

Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului

Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17

EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

industriei petrolifere în ţară, l'a avut fostul meu şef Adolf Kornhauser din firma Kornhauser et Singer, precum şi inginerul Ioan Gheorghiu dela calea ferată, câştigat de primul pentru ideile generoase ce-l însufleţea ; inginerul Gheorghiu care era ginerele lui Demetru Hernia, descoperitorul bogăţiilor dela Câmpina şi mai târziu senator, împreună cu directorul general al C. F. R. de la 1885, Fălcoianu, au putut convinge pe preşedintele consiliului de miniştrii de pe atunci, Ioan C. Brătianu, de a se încălzi prima locomotivă cu păcură. Insă de abia în 1891 se făcu un raport pentru un caiet de sarcini întocmit de membrii acelei comisiuni A. O. Saligny, N. Cucu, St. şi C. J. Istrati, care conţine date extrem de interesante asupra situaţiei de atunci a industriei petrolifere, după ce încă la 18/30 Septembrie 1888 se încheiase de acum primul contract de furnitură cu întreprinderea W. Ofenheim, Singer et Co., din Ploeşti, pentru furnizarea a 350.000 kg. petrol lampant, întrucât înainte se furniza în cea mai mare parte ţiţei din Caucaz, de întreprinderi din străinătate, şi se perfectuă livrarea de păcură pentru calea ferată.

Pe atunci se introdusese primul injector al inginerului rus Urquhart în România si îmi mai aduc aminte ce bucurie şi rumoare produsese primul tren condus de o locomotivă cu păcură românească dela Ploeşti la Bucureşti, fără pericol şi fără accident, în care luaseră loc directorul căilor ferate, primul ministru Brătianu şi mulţi alţi invitaţi, cari au fost uimiţi că au putut călători atât de curaţi, cu calea ferată.

Rezultatul acestei călătorii a fost desmorţirea cercurilor interesate în ţară şi străinătate care au prins a se ocupa cu această copilă vitregă a ţării, industria petroliferă. Numai încurajării din partea Statului şi încrederei oarbe a industriaşilor se datoreşte succesul ce-l înregistrează azi România, când — după ultimele date statistice, poate număra 16.000 tone ţiţei producţie zilnică.

Cercetând aceste cifre, ne întrebăm de ce străinătatea nu este şi mai mult interesată în industria românească de petrol şi nu ne putem da un răspuns plausibil. Intr'adevăr străinătatea are din această producţie :

„Astra Română“, capital hollandais	2.800	tonnes par jour
„Steaua Română, „ roumain, français, anglais	2.300	„ „ „
„Creditul Minier, „ roumain,	1.800	„ „ „
„Concordia“, capital belge,	1.700	„ „ „
„I. R. D. P.“. capital roumain,	650	„ „ „
„Roumano-Belgiană“, capital belge	2.000	„ „ „
„Colombia“. capital franco-roumain	500	„ „ „

Aceste cifre însemnează foarte mult, dacă ne gândim că la 1867 România importa din Austria şi Rusia petrol şi sare pentru 231.807 piastrii.

Intr'un interview cu leaderul concernului englez de petrol Sir Henry Deterding, de la „Royal Dutch“, publicat în ultimele rapoarte ale revistei „Berichte uber die Petroleum industrie“ (Verlag für fachliteratur, Wien), nr. 299, din 22 Decembrie a. tr., se vorbeşte de concluziile sale la propunerile pentru îndreptarea acestei industrii în toate ţările producătoare, pe care le-a supus conferinţei dela Chicago, la 3 Decembrie 1929.

In aceste concluzii sunt cinci puncte, care au mare importanţă şi pentru România şi care ar trebui profund cercetate de factorii răspunzători ai ţării.

La punctul 2, Deterding recomandă : limitarea producţiei la calităţi superioare, în favoarea consumatorilor ;

3) Protecţie oficială din partea guvernului în fiecare stat producător :

3) unirea producătorilor prin cooperare pentru a se pune vânzarea pe o bază mai solidă.

La punctul 5 fabricanţii români au făcut un început fericit şi din Bucureşti se şi anunţă ridicarea preţului ţiţeiului, de la 17.500 la 20.000 lei de vagon.

La punctul 3, d. ministru Madgearu a anunţat protecţia complectă ca proiect realizabil foarte curând — tendinţă pe care nu o putem îndeajuns saluta cu satisfacţie.

In toate statele se tinde a se diminua sarcinile industriei, a se micşora impozitele şi a se mări protecţia, iar telegraful anunţă din Paris, că la Cameră s'au votat peste 2 miliarde micşorări de impozite pentru 1930. Aceste dispoziţiuni vor avea desigur şi în România un ecou fericit, spre binele industriei româneşti de petrol.

Viena, ajunul anului nou 1930

Leon Ruzicka

x □ x

CRONICA PETROLULUI

N'am stat de mult de vorbă cu cititorii mei. Să le mai spun deci câte ceva, ce poate îi va interesa. De pildă să mai vorbesc de *Conducta de Petrol*. Intr'un număr precedent, acest ziar a arătat că conducătorii ei actuali se străduesc, pe toate căile, a face numai neplăceri societăţilor de petrol, prin şicane care îi duce la disperare.

Industria de petrol a trecut prin atât de grele încercări, în cât în afară de cele câteva societăţi mari de petrol, ce au la spate puternice concerne mondiale, cari au făcut jertfe mari să le menţină, societăţi ce se pot număra pe degete (este de prisos să le numesc), celelalte întreprinderi mai mari cu capital românesc, au fost foarte lovite, deşi au baze solide. Ele nu puteau să nu sufere de conjunctura rea a preţurilor mondiale, de supra producţie, care nu găseşte nicăeri pieţe de desfacere, de concurenţa ce ne-o face Sovietele, plasând marfa lor în Orient, cu orice preţ, concurându-ne până la distrugere, apoi de boala internă a atâtor sarcini fiscale, redevenţe, taxe de drumuri şi altele. Astăzi mai vine administraţia conductelor, care a strâns peste 20.000 tone l'industrie roumaine du pétrole à mon ancien chef Adolphe Kornhauser de la firme Kornhauser et Singer ainsi qu'à l'ingénieur roumain des chemins de fer Jean Gheorghiu. Gagné aux idées généreuses du premier, l'ingénieur Gheorghiu — qui était le gendre de Démètre Hernia, lequel a découvert les richesses pétrolifères de Campina de concert avec le directeur général des chemins de fer en 1885, Falcoiano, eurent le mérite de convaincre le président du Conseil de l'époque Ion C. Bratiano et de le déterminer à faire chauffer la première locomotive roumaine au mazout. Ce n'est toutefois qu'en 1891 qu'on fait publier aux chemins de fer un cahier des charges pour l'achat du mazout par adjudications publique, cahier des charges auquel était annexé un rapport etabli par les ingérieurs Anghel Saligny, N. Oucou Stefan et Constantin Istrati, lequel contenait des données extrêmement intéressantes sur la situation à l'époque de l'industrie pétrolifère roumaine. Déjà, dès le 18/30 septembre 1888 un contrat de fourniture de 350.000 kgr. de pétrole lampant avait été conclu avec la firme W Oppenheim-Singer C-ie de Ploeshti. Auparavant la plus grande partie du pétrole brut était fourni à la Roumanie par le Caucase, par l'entremise de diverses sociétés étrangères.

C'est à cette époque que fut introduit aux chemins de fer le premier injecteur au mazout, dû à l'ingénieur Urquhart et je me souviens de tout le bruit et toute la joie produite par le voyage, effectué sur le parcours Ploeshti-*Bucarest*, dans d'excellentes conditions, du premier train par une locomotive brûlant du mazout roumain. Le président du conseil Ion C. Bratiano, le directeur général des C. F. R. et de nombreux invités avaient pris place dans ce train et ils furent émerveillés de la propreté du nouveau procédé.

Le résultat de cette expérience si bien reussie fut d'éveiller les cercles intéressés du pays et de l'etranger qui commencèrent à s'intéresser sérieusement à l'industrie pétrolifère — tant négligée jusqu'alors. C'est uniquement à l'encouragement accordé par l'Etat et à la confiance des industriels qu'est du le succès enregistré à l'heure actuelle par la Roumanie dont la production, selon les dernières données officielles, atteint plus de 16.000 tonnes par jour.

En examinant ces chiffres on se demande non sans étonnement et sans pouvoir donner de réponse plausible comment il se fait que les capitaux étrangers ne soient pas interessés dans une plus large mesure à l'industrie roumaine du pétrole.

Voici en effet la production des principales sociétés et la part qui revient aux capitaux étrangers :

2.800	tonnes par jour	
Astra Română, capital hollandais		
Steaua Română, „ roumain, français, anglais	2.300	„ „ „
„Creditul Minier, „ roumain,	1.800	„ „ „
„Concordia“, capital belge,	1.700	„ „ „
„I. R. D. P.“. capital roumain,	650	„ „ „
„Roumano-Belgiană“, capital belge	2.000	„ „ „
„Colombia“. capital franco-roumain	500	„ „ „

On concevra toute la signification de ces chiffres quand on songe qu'en 1867 la Roumanie emportait du pétrole et du sel d'Autriche et de Russie pour une valeur 231.807 piastres.

Dans une interwiev accordée par Sir Henry Deterding et publiée dans la revue „Berichte über die Petroleumindustrie“ (Verlag für fachliteratur) de Vienne dans son numéro 299 du 22 décembre dernier, le leader du grand groupement anglo-hollandais de la Royal-Dutch parle de conclusions qu'il a émises à la conférence de Chicago du 3 décembre 1929 en vue du redressement de l'industrie pétrolifère de tous les pays.

Ces conclusions contiennent entre autres cinq points qui ont une grande importance pour la Roumanie et qui devraient être examinés de prés par les facteurs responsables du pays :

Au point 2 sir Deterding recommande une limitation de la production à des consommateurs.

3. Une protection officielle de la part des gouvernements dans tous les Etats producteurs.

5. Une union des producteurs par voie de coopération afin de placer la vente sur des bases plus solides.

En ce qui concerne le point 5 les fabriquants roumains ont fait un heureux commencement et l'on annonce déjà de Bucarest le relèvement du prix du pétrole brut de 17.500 à 20.000 lei le wagon.

Concernant le point 3 M. le ministre Madgearo a annoncé qu'il réaliserait à très bref délai une protection complète, tendance que nous ne pouvons saluer avec suffisamment de satisfaction.

Dans tous les Etats on tend en effet à diminuer les charges de l'industrie, à réduire les impôts et à accentuer la protection. Les récentes dépêches annoncent de Paris que la Chambre a voté pour plus de 2 milliards de réductions d'impôts dans le budget 1930. Cette disposition aura très certainement un écho heureux aussi en Roumanie, pour le plus grand bien de l'industrie du pétrole.

Vienne, veille du jour de l'an 1930

Léon Ruzicka

x □ x

CHRONIQUE DU PÉTROLE

Voici longtemps que nous n'avons plus causé avec nos chers lecteurs. Revenons un peu sur la question de la *Conduite de Pétrole*. Dans un numéro précédent de notre journal nous avons montré que ses dirigeants actuels font toutes sortes de chicanes à nos sociétés pétrolifères et leur occasionnent des dommages importants.

Notre industrie du pétrole a traversé tant de dures épreuves, qu'en dehors des quelques grandes sociétés soutenues par de puissants groupements mondiaux qui ont fait de lourds sacrifices pour les maintenir — sociétés dont l'on pourrait compter le nombre sur les doigts (il est superflu de les nommer) — les autres entreprises de quelque importance à capital roumain ont été cruellement éprouvées malgré toute la solidité de leurs bases. Elles ne pouvaient point ne pas avoir à souffrir des conjonctures défavorables des prix mondiaux, de la surproduction, de la concurrence destructrice que nous font les Soviets sur les marchés d'Orient en y écoulant leurs produits à n'importe quels prix, de même que de la maladie intérieure de tant de charges fiscales, de redevances en nature de toutes sortes, de taxes pour les routes et autres. Aujourd'hui l'administration des conduites qui, sous le prétexte d'une retenue de 2 % pour les pertes de transport a amassé un stock de plus de 20.000 tonnes de dérivés pétrolifères sur le dos des sociétés vient leur faire de nouvelles chicanes et leur occasionner des pertes importantes. Pour leur prêter les quelques tonnes de benzine nécessaires pour compléter le tonnage des tanks en cours de chargements, prêt qui était jusqu'ici accordé immédiatement et à titre gratuit, l'administration du pipeline exige aujourd'hui le paiement d'intérêt et, en outre, l'autorisation du Conseil d'administration. Ce conseil peut tarder plusieurs jours avant de se réunir, approuver ou rejeter la demande et, pendant ce temps les tanks amarrés à quai de chargement auront à payer inutilement un droit de quéiage de 4.000 lei par heure!

J'en prends à témoin M. Eugène Saladin, directeur général de la société „Franco-Roumaine“, aujourd'hui „Colombia“. Quand il vint dans le pays pour y faire des achats de dérivés au compte de la grande firme française Desmarais frères, il n'y avait encore à Constantza que 2 réservoirs et le port était à peine en construction sous la direction du grand ingénieur Anghel Saligny, s-condé par toute une pleïade de jeunes ingénieurs roumains de valeur, MM. Constantin Busila, etc.

L'exportation commençait, la société „Astra Româna“, elle aussi, faisait venir ses tanks dans ce port et comme, à cette époque les chemins de fer roumains ne pouvaient même pas organiser 5 trains de pétrole par jour sur Constantza, la construction d'un pipe-line faisant communiquer les centres de production avec la mer devenait absolument nécessaire. Quels efforts MM. Saladin, Zentler, Iacobsohn de „Astra-Romana“, Ghuenter de de la „Steaua Romana“, Lazare Elias et le soussigné de la part des entreprises Campeano, ne dûmes-nous pas déployer afin de réunir les fonds nécessaires et de les avancer à l'Etat pour qu'il puisse commencer la construction de la conduite!

Notre premier versement fut de 15.000.000 lei, à ce que je me souviens. Au prix de quels efforts n'avons-nous pas continué à avancer sans cesse de l'argent à l'Etat, lui assurant le concours de toutes les grandes sociétes à capitaux puissants, et à relations mondiales ce qui lui a permis d'avoir aujourd'hui plus de 30 réservoirs et de faire une station d'exportation de toute première importance de ce port dans lequel des travaux de centaines et de centaines de millions de lei ont été effectués.

Dans ces conditions les chicanes faites aux exportateurs pour leur emprunter quelques tonnes de dérivés moyennant le paiement d'intérêt et „avec l'approbation du conseil d'administration“ ne sont-elles pas aussi odieuses que ridicules? Ce procédé irréfléchi et tout à fait orienta de l'administration des conduites constitue une meequinerie qui provoquera la douce hilarité de l'étranger.

Nous faisons un pressant appel à M. Virgile Madgearo, ministre des finances et à son précieux collaborateur M C. Teiano, hommes de bon sens et de sains jugement pour leur conseiller, dans l'intérêt même du prestige du pays, de ne pas mettre cette mesure en application. Qu'ils la considèrent comme une sinistre plaisanterie. Ce n'est point ainsi que nous pourrons attirer le capital étranger dans notre industrie pétrolifère. En ce qui nous concerne nous ne cesserons de protester jusqu'à ce que justice nous ait été rendue.

*

Passant à un autre ordre d'idées, constatons une fois de plus combien est injuste la campagne menée pour la destruction de certaines de nos sociétés pétrolifères à capital purement roumain.

Il s'agit de „I. R. D. P.“. Nous avons toujours soutenu que c'est une société sérieuse, avec une direction excellente, M l'ingénieur J. Ghica est un homme honnête et capable, un dirigeant idéal et la société possède des terrains de tout premier ordre Un seul de ses périmètres, cédé par l'Etat, a une superficie de 100 hectare et vaut plus de 250 millions de lei

Sur la base de la qualité de ce terrain, „l'Astra-Română“ a payé un périmètre identique et contigü, à l'adjudication de l'an dernier, au prix de 2½ millions de lei l'hectare. Malgré tout cela les „bons amis“ qui alimentent en combustible papier le crématoire de notre Bourse ont réussi, par leur manœuvres coupables à faire descendre les actions de la Société à 200 lei et moins, afin de terroriser le groupe français „Siper“ qui a investi plus de 150.000.000 de lei et a même subi une irréparable perte humaine en la personne du dr. Aizinman, le promoteur et l'âme même du „Sipér“, lequel a lutté jusqu'à son dernier souffle pour sauver „I. R. D. P.“ parcequ'il savait que cette société le méritait. Il a été terrassé subitement au beau milieu des tratatives.

Ces jours derniers une assemblée générale extraordinaire de „I. R. D. P.“ a été tenue sous le présidence de M. Al. Donesco, en sa qualité de représentant de la société „Siper“. Sur la proposition de M. Arie, l'assemblée a élu à l'unanimité et par acclamation un nouveau Conseil d'administration composé de MM. Michel Popovici, ancien ministre des finances, Michel Manoilesco, ancien sous-secrétaire d'Etat, N Botez, ing. Jean Ghika, Al. Donesco, le Marquis de Mailly-Nestle, Al. Vasilesco-Valjean, l'ing. Barbacioru, l'ing. Metziane, l'ing. Gheorghiade, l'ing. Baldovin, l'avocat Chiriac et Al. Mavrodi.

Après l'élection M. J. Ghika, directeur général, a fait un court exposé de la situation de la société montrant que, malgré toutes les difficultés avec lesquelles elle a eu à lutter d'une part à cause de la crise financière générale caractérisée par la carence de capitaux de roulement et les intérêts excessifs et, d'autre part, à cause de la baisse des prix du pétrole brut aujourd'hui quelque peu améliorée — la société a néanmoins payé, au cours de l'année 1929 plus de 70 millions de dettes, élevant sa production à 19.000 wagons contre 17.000 wagons en 1928. Onze sondes nouvelles sont déjà entrées en production en dehors des sondes 37 à Oricov (à 1.600 m.), 62 à Pascov 6 et 8 d Merisor, 19 à Ochiuri, 9 et 10 à Runcou, qui entreront en production dans le courant de février et pour lesquelles il ne reste plus que quelques mètres à forer Ce brillant programme a pu être réalisé au prix de grands sacrifices de sévères économiee et d'améliorations bien comprises dans la technique des travaux.

*

Dans un autre ordre d'idées sa luons avec un vif plaisir le fait qu'après plus de 20 ans de sillence

Ruzicka, unul din vechia gardă a promotorilor industriei petrolifere, a dat semn de viaţă.

D. Leon Rusicka, putem spune că a fost pe vremuri capul ; d. Lazar Elias corpul şi răposatul Taubes picioarele societăţii „Steaua Română“, cu capital, pe atunci, de 5.000.000 lei.

D-sa mi-a scris acum o scrisoare, pe care cu plăcere o reproduc în corpul ziarului şi sunt sigur că citind-o, prietenul Ruzicka îşi va mângâia barba, care trebue să fie sură, dacă nu ca zăpada. Era mişcarea favorită pe care o făcea la o isbândă sau când dojenea pe Taubes, că a lăsat ca un vagon de petrol al lui Câmpeanu să pătrundă pe piaţa unui oraş din Moldova, unde se obţinea preţ bun.

Vechiu Petrolist

x □ x

Sir Deterding

Extragem din marea revistă americană „The Oil and Gas Journal“ următoarele date interesante :

„A scrie despre viaţa lui Sir Deterding înseamnă a scrie despre însăşi viaţa lui „Royal Dutch“.

Fiu al căpitanului de marină Deterling din Amsterdam, el părăsi şcoala şi se angajă ca curier la „Twentsche Bank“ din Amsterdam unde se ridică până la postul de secretar general. In 1886 el plecă în Indiile olandeze şi se angajă la Compania de comerţ olandeză într'un post foarte îndepărtat la Deli. Aci pentru prima oară se iniţie în petrol, întrucât se ocupă cu vânzarea petrolului lampant. Mai târziu fu trecut ca agent al companiei la Penang.

In acea vreme J. B. August Kessler studia posibilităţile petrolifere în Indii în calitate de director al companiei „Dutch East India Products“ din Iava. Convins de necesităţile viitoare de petrol ale lumei şi satisfăcut că Sumatra, Borneo şi Iava aveau bogăţii imense de petrol, Kessler organizează la Haga în 1890 Koninklijke Nederlandshe Maatschappij Tot Exploataţie Van Petroleumbrennen in Nederlandshe Indii“ (societatea regală olandeză pentru forarea sondelor petrolifere în Indiile olandeze, actuala „Royal Dutch“. Kessler fu numit director general. Sediul colonial fu instalat la Batavia şi întrucât Kessler află de activitatea lui Deterling ca agent al lui Netherlands Trading Company la Penank îl angajă imediat ca agent pentru vânzarea produselor. Indată ce Deterding făcu dovada capacităţii sale la „Royal Dutch“, fu însărcinat cu conducerea întregei organizaţii de vânzare în Orientul îndepărtat, stabilindu-i-se cartierul general la Singapore.

Aci duse, d. Deterding adevărate războaie cu concurenţii săi, în special cu grupurile unite ale lui „Standard Oil“ si începu tratative cu Marcus Samuel, mai târziu Lord Bearsted, fondatorul lui „Shell Transport & Trading Company“ pentru a transporta produsele Shell din Indiile olandeze în spre China, precum şi în restul extremului Orient. Din aceste combinaţiuni a luat naştere actualul puternic grup „Royal Dutch Shell“.

D. Deterding fu numit director la „Royal Dutch“ în 1901 şi în 1902 avansă la gradul de director general. D-sa este cetăţean olandez, cu toate că în timpul războiului mondial fu numit Knight Commander al imperiului britanic. Deasemenea Franţa, Italia şi Olanda l'au onorat cu diverse mentiuni publice“.

x □ x

Noul cod de comerţ

In cuvântarea pe care a rostit-o la deschiderea noului an al Consiliului Legislativ, d. prim-preşedinte Al. N. Gane, s'a ocupat şi de anteproiectul Codului Comercial, alcătuit de o comisie a Consiliului Legislativ.

Publicăm mai jos preţioasele amănunte pe care d. Al. N. Gane le-a dat despre cuprinsul anteproiectului Codului Comercial.

Anteproiectul codului comercial este terminat — a spus d. prim-preşedinte — şi în curând va vedea lumina tiparului pentru ca să poată fi cunoscut şi discutat de jurişti.

Intr'o scurtă analiză a principiilor fundamentale de care au fost călăuziţi, membrii comisiei cari au alcătuit anteproiectul, se arată că ei nu au înţeles să facă o lucrare originală, legile nefiind operă de imaginaţie, nici de literatură.

D. Gane a examinat în cuvântarea d-sale în special modul cum a înţeles să organizeze societăţile comerciale, administrarea şi garantarea drepturilor acţionarilor.

Astfel s'a mărit cota primului vărsământ la societăţile anonime la 50 la sută, restul urmând să fie achitat în interval de un an.

S'a luat măsuri să se facă o dreaptă evaluare a aporturilor în natură.

S'a redus participaţiunea fundatorilor la o cincime din suma totală a beneficiilor nete, beneficiu ce nu poate fi acordat pe un termen mai mare de 10 ani.

S'au stabilit normele după care trebueşte alcătuit bilanţul, toate cheltuelile urmând să fie trecute într'un post amănunţit.

In apărarea intereselor acţionarilor li s'a dat dreptul să denunţe orice nereguli cenzorilor, iar aceştia să fie obligaţi a le aduce la cunoştinţa adunării generale.

S'a micşorat cota după care acţionarii pot convoca adunarea generală.

S'a asigurat sinceritatea voturilor ce le exprimă adunarea.

In ce priveşte participarea la beneficii atribuite administratorilor, ele vor fi preluate numai asupra beneficiilor nete, după deducerea cotelor de amortizare şi de rezervă a unui prim dividend de 5 la sută după ultimul bilanţ şi a participaţiunilor la beneficii ale fundatorilor.

Participările cuvente administratorilor în nici un caz nu vor putea depăşi a 10-a parte din beneficiul net.

x □ x

notre vieil ami M. Léon Ruzicka, un des membres de la „vieille garde“ de l'industrie du pétrole roumain dont il fut l'un des principaux promoteurs, s'est enfin décidé à donner signe de vie par une lettre que nous publions plus haut avec le plus vif plaisir. C'est à juste titre que l'on a pu dire que M. Ruszicka fut à l'époque la „tête“ de la société „Steaua Română“ qui n'avait à ce moment qu'un capital de 5 millions de lei, alors que M. Lazare Elias en était le corps et le regretté. Taubes les jambes. Nous sommes certains qu'en lissant sa lettre dans notre journal l'ami Ruzicka carresera sa belle barbe qui doit être devenue grise, sinon tout-à-fait blanche avec le même geste favori qu'il avait quand il avait remporté un succès ou bien quand il moriginait Taubes pour avoir laissé pénétrer un wagon de pétrole provenant des entreprises Campeano dans une ville de Moldavie où l'on obtenait de bons prix.

Un Vieux Pétrolier

Sir Deterding

Nous extrayons de la grande revue américaine „The Oil and Gas Journal“ l'intéressant article suivant :

„Ecrire sur la vie de Sir Deterding signifie écrire sur la vie même de la „Royal Dutch“.

Fils du capitaine de marine du même nom d'Amsterdam, Henri Deterding quitta l'école pour s'engager comme courrier à la „Twentsche-Bank“ d'Amsterdam où il s'élève jusqu'au poste de secrétaire général. En 1886 il part pour les Indes Hollandaises et s'engage à la Compagnie de commerce hollandaise dans un poste très lointain, a Deli. Il s'y initie dans les affaires de pétrole s'occupant de la vente du pétrole lampant. Plus tard il passe comme agent de la Compagnie à Penang.

A cette époque J. B. Auguste Kessler étudiait les possibilités pétrolifères dans les Indes Hollandaises en sa qualité de directeur de la Compagnie „Dutch East Indian Products“ de Java. Convaincu des futures besoins du pétrole qu'aurait le monde entier et se rendant compte des richesses immenses de pétrole que possédaient les îles de Java, Sumatra et Borneo, Kessler fonda à la Haye, en 1890, la „Koninglijke Neederlandsche Maatschappij Tot van Petroleumbrennen in Neederlandsche India“ (Société royale hollandaise pour le forage des sondes pétrolifères dans les Indes hollandaises (l'actuelle Royal Dutch . Kessler fut nommé directeur général et le siège colonial installé à Batavia. Ayant appris l'activité deployée à Penang par Deterding comme agent de la Neederlandsche Trading Oompany à Penang il l'engagea aussitôt comme agent pour la vente des produits. Deterding n'ayant pas tardé à donner dans ces nouvelles fonctions des preuves brillantes de sa capacité il fut charge de la direction de l'entière organisation de vente de la „Royal-Dutch“ dans l'Extreme-Orient, établissant son quartier général à Singapore.

M. Deterding y mena une véritable guerre avec ses concurrents et spécialement avec les groupes unis de la „Standard Oil“. C'est à ce moment qu'il commença des pourparlers avec sir Marcus Samuel, devenu plus tard Lord Bearsted, la fondateur de la „Shell Transport-Trading-Oompany“ pour transporter les produits Shell des Indes Néerlandaises vers la Chine ainsi que dans le reste de l'extrême-Orient. De ces combinaisons naquit l'actuel puissant groupe de la „Royal-Dutch-Shell“.

Nommé directeur à la „Royal-Dutch“ en 1901 M. Deterding en fut promu directeur général dès l'année suivante 1902. Il est citoyen hollandais nommé Knight Commander de l'empire britannique pendant la guerre mondiale, la France, l'Italie et la Hollande l'ont honoré de diverses mentions publiques“.

x □ x

Le nouveau Code de commerce

Dans le discours qu'il a prononcé à l'occasion de l'ouverture de la nouvelle annee du Conseil Legislatif supérieur, le premier-président de cette institution M. Al Gane s'est occupé de l'avant projet du nouveau Code de commerce, et il a donné d'intéressants détails sur cet avant-projet dont l'élaboration a été terminée par une commission dudit Conseil et qui sera publie incessamment pour pouvoir être connu et d scuté par les juristes.

Faisant une analyse de cet avant projet et des principes qui ont guidé ses auteurs, M. Gane a montré que ces derniers n'ont pas poursuivi l'élaboration d'une œuvre originale, les lois n'étant ni œuvre d'imagination, ni de littérature.

En ce qui concerne principalement la constitution et le fonctionnement des sociétés commerciales et la défense des droits des actionnaires les dispositions suivantes ont été adoptées :

La cote du premier versement dans les sociétés anonymes a été majorée à 50% et le reste devra être versé dans le délai d'un an an plus.

Des mesures ont été prises en vue d'une juste évaluation des apports en nature.

La participation des fondateurs a été réduite a un cinquième de la somme totale des bénéfices nets, lesquels ne peuvent être accordés pendant plus de 10 ans.

On a fixé les normes pour l'établissement du bilan, toutes les dépenses devant être passées sous une rubrique détaillée.

En vue de la défense des intérêts des actionnaires on leur a donné le droit de dénoncer toutes irrégularités de la part des censeurs et ces derniers seront obligés de porter les irrégularités à la connaissance de l'assemblée générale.

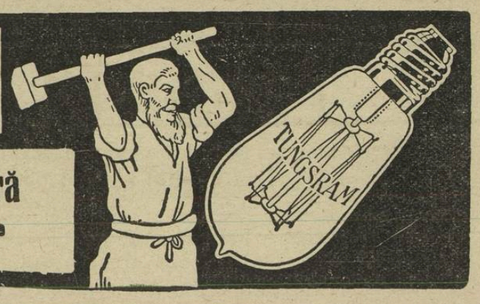
La cote exigée pour la convocation des assemblées générales par les actionnaires a été diminuee. On a assuré la sincérité des votes exprimés par les assemblées générales.

En ce qui concerne la participation aux bénéfices des administrateurs ils seront prélevés seulement sur les bénéfices nets, après déduction des cotes d'amortissement et de réserve d'un premier dividende de 5% et des participations aux bénéfices des fondateurs. Les parts des administrateurs ne pourront en aucun cas dépasser le dixième du bénéfice net.

Pour les possesseurs d'obligations on a créé un organe qui est l'assemblée générale des détenteurs d'obligations et qui nomme un délégué pour les représenter dans la société et au besoin devant la justice.

x □ x

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme; TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

INFORMAŢIUNI

Ministerul de finanţe a trimis un ordin circular tuturor punctelor vamale, prin care le face cunoscut că de oarece unele vămi interpreteaă greşit modul de percepere al impozitului pe cifra de afaceri la export şi import, se explică că atât la import cât şi la export, acest impozit se percepe, ca şi în trecut, la valorile medii din vechiul tarif unitar de la 1 August 1929.

O modificare pentru perceperea acestui impozit s'a introdus pentru societăţile anonime şi numai la vânzările în interiorul ţării, admiţându-se perceperea impozitului la valorile din facturi, dar aceasta nu interesează vămile.

*

Banca Marmorosch, Blank & Co. a creiat la Amsterdam o filială care se va numi „Nederlandsche-Roemeensche Administratie en Financierings Maatschappij"

Conducerea a fost încredinţată d-lui director O. Zentler, care pleacă zilele acestea la Amsterdam pentru a'şi lua postul în primire.

Noua filială va funcţiona cu începere dela 1 Februarie a. c.

*

Vechea întreprindere tehnică Jacques Paucker s'a transformat cu concursul Băncii de Credit Român în Societate Anonimă cu un capital deplin vărsat de lei 20.000.000, având consiliul de Administraţie compus din d-nii: N. R. Căpităneanu, fost subsecretar de stat; C. Garoflid, fost ministru; director Wilhelm Illgen, Braunschweig; director Eckardt Lufft, Braunschweig; M. Mandel, directorul Băncii de Credit Român; avocat N. Penescu, deputat; Jacques Paucker; avocat Albert Paucker; N. N. Săveanu, fost ministru; Mihail Şapira, directorul general al fabricii de vagoane „Astra" Arad.

Societatea Anonimă Technico Industrielle Jacques Paucker menţionându-şi colaboratorii şi dispunând de aceleaşi importante reprezentanţe, de sigur că se va bucura de simpatia şi creditul pe care vechea firmă Jacques Paucker a reuşit să şi le câştige în activitatea ei de peste 25 ani.

*

Comitetul bursei Bucureşti s'a întrunit sub preşedinţia d-lui N. Tabacovici.

Comitetul a hotărît scoaterea dela cota oficială a acţiunilor soc. Carmen Petrol şi Industria Lemnului, din Braşov, pentru neplata taxelor.

S'a luat din nou în discuţie chestiunea lichidării operaţiunilor de bursă.

Comitetul a hotărît aplicarea în mod practic, a art. 41 din legea Burselor, în sensul ca lichidările CASSA trebuesc făcute, cel mai târziu a doua zi. Dacă la această dată lichidarea n'a fost făcută, agentul va soma partea în culpă ca, în 24 ore, să-şi ţină obligaţiunea. In caz contrariu, operaţiunea va fi predată, a doua zi, spre lichidare definitivă, Sindicului Bursei.

*

Din iniţiativa d-lui Langa Răşcanu, ministrul României, s'a înfiinţat la Atena, Pireu, o Cameră de comerţ eleno-română.

Preşedinţi de onoare au fost aleşi ministrul economiei naţionale a Greciei şi ministrul României. Preşedinte activ a fost ales d. Harilaos, fost ministru.

Această instituţiune, care a început să funcţioneze, va aduce mari foloase comerţului celor două ţări şi va strânge şi mai mult legăturile de prietenie dintre Grecia şi România.

*

Cu prilejul redactării în formă definitivă a noului cod de comerţ, d. Grigore Iunian va introduce în noul cod şi concordatul preventiv, ţinând seama de toate obiecţiunile cari s'au făcut de diversele organizaţiuni interesate.

După informaţiunile pe cari le avem, lucrările de unificare a codului de comerţ sunt aproape terminate, astfel că proectul de cod complect redactat va putea fi depus pe birourile parlamentului în luna Aprilie sau Mai.

*

S'a semnat la ministerul muncii, convenţia împrumutului de muncitori, intervenită între România şi Franţa, prin care se stabileşte egalitatea de mâni cari lucrează în Franţa şi faţă de lucrătorii francezi cari lucrează în România, prin care cele două părţi contractante se angajează a autoriza operaţiunile de recrutare pe teritoriul lor, pe contul întreprinderilor situate în cealaltă ţară, în condiţiunile indicate mai jos.

Nu vor putea fi recrutaţi decât emigranţii cu destinaţie pentru teritoriul continental al Inaltelor părţi contractante. Recrutările cu destinaţie pentru alte teritorii depinzând de părţile contractante nu vor putea avea loc decât în urma unui acord special între administraţiunile competente ale celor două ţări.

Convenţiunea va fi ratificată şi ratificările vor fi schimbate la Paris imediat ce va fi posibil.

Ea va intra în vigoare de îndată ce ratificările vor fi schimbate.

Această convenţie va avea durată de un an şi va fi reînoită în mod tacit din an în an, dacă nu va fi denunţată.

Denunţarea va trebui să fie notificată cu 3 luni înainte de expirarea fiecărui termen.

Toate dificultăţile relative la aplicarea prezentului tratat vor fi regulate pe cale diplomatică.

In cazul când nu va fi posibil de a se ajunge pe această cale la o soluţie, părţile contractante îşi iau angajamentul să supună diferendul judecăţii unuia sau mai multor arbitri desemnaţi de comun acord şi cari vor avea misiunea de a-l rezolva, după principiile şi spiritul prezentei convenţiuni.

*

„Le Temps" publică un articol prin care arată că trebue să se ţină seamă de progresul realizat de bonurile române 4 la sută 1922 din ultimul timp.

Titlurile de 10 lire sterline s'au ridicat dela 610 la 664.

Ziarul remarcă faptul că la acest preţ titlurile acestea se negociază la un curs care reprezintă ceva mai mult decât jumătate din valoarea lor nominală.

*

D. I. Lugoşianu, subsecretar de stat la preşedinţia consiliului, care dela Haga s'a dus la Paris, a sosit în Capitală Joi, odată cu d. Gh. Gh. Mironescu, ministru de externe.

După cum am anunţat, d. I. Lugoşianu a continuat la Paris tratativele pentru participarea capitalului străin la înfiinţarea „Creditului Agricol".

După ştiri sosite dela Paris, tratativele au ajuns la un rezultat mulţumitor.

In curând, bancherii străini vor veni la Bucureşti spre a continua tratativele.

Sunt indicii că la Bucureşti tratativele vor duce la rezultatul dorit şi că se va încheia convenţia de participare.

Este vorba ca să se încheie o convenţie în senzul ca „Creditul Agricol" să lanseze obligaţiuni, pe cari financiarii străini, cu cari se tratează, se obligă să le preia pentru plasare.

*

In urma hotărîrii luate de consiliul de administraţie al regiei autonome al P. C. A. Direcţiunea Serviciului Maritim Român va fi exploatată după un anumit calcul de rentabilitate, suprimându-se mai întâi subdiviziunile sale constatate a fi inutile.

In noua sa formaţie Direcţiunea S. M. R. va cuprinde următoarele trei secţiuni:

1. Serviciul A., sau administrativ cuprinzând controlul şi comptabilitatea, birourile de personal îmbarcat şi dela uscat, biroul contencios şi biroul statistic, sub conducerea d-lui comandor C. Tonegaru;

2. Serviciul C., sau comercial cuprinzând biroul exploatării vapoarelor de călători şi poştale precum şi agenţiile din ţară şi străinătate, sub conducerea d-lui I. Simu.

3. Serviciul T., sau tehnic având reparaţiile şi construcţiile de vapoare, sub conducerea d-lui inginer naval C. I. Buşilă.

*

Guvernul a fost înştiinţat că, în Polonia, se lucrează la un proiect pentru încurajarea exportului şi îngrădirea importului.

S'a alcătuit un proiect de lege prin care se pune o taxă de 6 la sută asupra produselor importate.

Pentru încurajarea exportului şi produselor agricole, se vor desfiinţa atât taxele de export cât şi celelalte cari sunt azi în vigoare la export.

INFORMATIONS

Le ministère des finances a adressé à tous les points frontière une circulaire explicative sur la modalité de perception de l'impôt sur le chiffre d'affaires à l'exportation, cela afin de mettre un terme aux interprétations erronnées de certains points frontière. La circulaire montre que tant à l'exportation qu'à l'importation cet impôt est perçu, de même que par le passé sur les valeurs moyennes de l'ancien tarif unitaire du 1 août 1929.

Une modification pour la perception de cet impôt a été introduite pour les sociétés anonymes mais seulement pour les ventes à l'intérieur du pays, en admettant la perception de l'impôt d'après les valeurs indiquées dans les factures mais cela n'intéresse pas les douanes.

*

La banque Marmorosch Blank et C-ie a créé une filiale à Amsterdam sous la dénomination de „Nederlandsche Roemeensche Administratie en Financierings Maatchappij".

La direction en a été confiée à M. le directeur O. Zentler qui part ces jours-ci pour Amsterdam afin de prendre possesion de son poste.

La nouvelle filiale fonctionnera à partir du 1 février courant.

*

La vieille entreprise technique Jacques Paucker a été transformée avec le concours de la Banque de Crédit Roumain, en société anonyme au capital pleinement versé de 20.000 000 de lei avec un conseil d'administration composé de MM. N. R Capitaneano, ancien sous-secrétaire d'Etat, C, Garoflid, ancien ministre, le directeur Wilhelm Ilgen de Brünswick, le directeur Eckardt, de Brunswick, M. Mandel, directeur à la Banque de Credit Roumain, N Penesco. député, Jacques Paucker, Albert Paucker, avocat, N. N. Saveano. ancien ministre, Michel Şapira, directeur général de la fabrique de wagons Astra d'Arad.

La société anonyme technique industrielle Jacques Paucker, ayant conservé ses anciens collaborateurs et disposant de la même importante représentation continuera certainement à bénéficier de la sympathie du public et du crédit que l'ancienne firme Jacques Paucker avait réussi à acquerir au cours d'une loyale activité de plus de 25 ans.

*

Le comité de la Bourse de Bucarest réuni sous le présidence de M. N. Tabacovici, a décidé de rayer de la cote officielle les actions des sociétés Carmen-Petrol et Industrie du bois de Brashov, pour non paiement des taxes.

On a de nouveau pris en discussion la question de la liquidation des opérations de Bourse.

Le comite a décidé d'appliquer de façon pratique l'art. 41 de la loi des Bourses dans le sens que les liquidations „Caisse" devront être effectuées le lendemain au plus tard. Si à cette date, la liquidation n'a pas été realisée l'agent sommera la partie en faute d'avoir à tenir ses obligations dans les 24 heures au plus tard. Au cas contraire l'opération sera remise, le lendemain, au Syndic de la Bourse aux fins de liquidation.

*

Sur l'initiative de M. Langa-Rashcano, ministre de Roumanie à Athenes une chambre de commerce gréco-roumaine a été fondée au Pyrée.

Les présidents d'honneur de cette institution sont le ministre de l'économie nationale de Grèce et le ministre de Roumanie. Le président actif est M. Harilaos, ancien ministre.

Cette institution qui à déjà commencé à fonctionner rendra sans nul doute les plus grands services aux relations commerciales entre le Grèce et le Roumanie.

*

On assure que M. Gr. Iunian ministre de la justice, introduira dans le nouveau code de commerce aussi la concordat préventif, mais en tenant compte des diverses objections faites par les organisation intéressées.

Selon nos imformations les travaux d'unification du Code de commerce sont presque termines, de sorte que le projet complétement rédigé, pourra être dépose sur les bureaux du Parlement en Avril ou en Mai.

*

La convention sur l'échange d'ouvriers intervenue entre la Roumanie et la France vient d'être signée. Elle établit une égalité de traitement entre les ouvriers roumains travaillant en France et les ouvriers français travaillant en Roumanie.

Les deux parties s'engagent à autoriser le recrutement réciproque d'ouvriers sur leurs territoires, aux conditions stipulées par la convention. Ne pourront être recrutés que des ouvriers à destination du territoire continental des deux parties. Les récrutements d'ouvriers à destination d'autres territoires dépendant des parties contractantes ne pourront avoir lieu qu'à la suite d'un accord spécial entre les administrations compétentes des deux parties.

L'échange des ratifications aura lieu à Paris dans le plus bref délai possible. Le convention entrera en vigueur aussitôt après Elle aura une durée d'un an et sera automatiquement renouvelable à moins d'être dénoncée dans un délai de trois mois au moins avant l'expiration de chaque terme.

Tous les différends éventuels seront réglés par voie diplomatique.

Au cas où une entente ne pourra être établie par cette voie, les différends seront soumis au jugement d'un ou de plusieurs arbitres désignés de commun accord.

*

„Le Temps" publie en article faisant ressortir l'important progrès réalisé ces derniers temps par les rente roumaine 4% 1922,

Les titres de 10 livres sterling ont monté de 610 à 664 lei.

Le grand organe français fait remarquer que ce cours représente plus de la moitié de la valeur nominale de ces titres.

*

M. Lugojano, sous-secrétaire d'Etat à la présidence du Conseil, qui, de La Haye, passa quelques à Paris, est rentré à Bucarest, en même temps que M. Mironescu, ministre des affaires étrangères.

Ainsi que nous l'avons annoncé, M. Lugojano a continué à Paris les pourparlers pour la participation à la création du „Crédit Agricole".

Selon les nouvelles reçues de Paris, ces négociations ont donne un résultat satisfaisant.

Sous peu les banquiers étrangers viendront à Bucarest pour continuer les pourparlers.

Tout porte à croire que les dernières discussions auront un résultat favorable et que le but désiré sera atteint.

Il est question que le „Crédit Agricole" ainsi constitué émettra des obligations que les banquiers etrangers prendront à leur charge et dont ils effectueront de placement.

*

A la suite de la décision prise par le conseil d'administration de la régie autonome du P. C. A., la direction du service maritime roumain sera exploitée selon un certain calcul de rentabilité, supprimant en premier lieu les subdivisions inutiles

Dans sa nouvelle formation, la direction du S M. R. comprendra les trois sections suivantes:

1. Le service A, ou administratif, comprenant le contrôle et la comptabilité, le personnel d'embarquement et de terre, le bureau du contencieux et le bureau statistique, sous la direction du commandeur C. Tonegaro.

2. Le service C, ou commercial comprenant le bureau de l'exploitation des vapeurs de voyageurs et postaux, ainsi que les agences du pays et de l'étranger, sous la direction de M. J Simu.

3. Le service T, ou technique comprenant les réparations et les constructions de vapeurs, sous la direction de l'ingenieur naval C. I. Bushila.

*

Le gouvernement a été avisé, que en Pologne on prépare un projet de loi pour l'encouragement de l'exportation et la restriction de l'importation. Une taxe de 6% sera instituée sur les produits importés.

Pour l'encouragement de l'exportation et des produits agricoles on supprimera aussi bien les taxes d'exportation que les autres taxes encore en vigueur.

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern:

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 17 8 0—18 000 lei cel de Moreni neparafinos 11.300—14.400 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 10 000 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.75—14.00 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 8.15 8 25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.20—5.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3.50—3.70 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan

Păcura este cerută la 1.20—1.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 10.00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 11.00 lei kgr. loco fabricăcu taxe şi kazan,cel OO la 12.00 leikgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 13.00 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 5.85 lei kgr. loco fabrică şi 6.75 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 4,78 lei kgr. loco fabrică şi 5.68 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 2 30 lei kgr. loco fabrică şi 2.90 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.59 lei kgr. loco fabrică şi 2.09 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 1.06 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a' fost la 8 Februarie:

„Astra Română" 251 fr. francezi.
„Steaua Română" 151.
„Concordia" 142.50.
„Petrol Block" —.
„Rom-Belgiană de Petrol" —.
„Redevenţa" —.
„Starnaphta" —.
„Soc. Regală de Petrol." —.
„Siper" —
„Colombia" —.
„Victoria" —.

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 17.800—18.000 lei, non-parafineux de Moreni 11.300—14 400 lei et paraffineux de Moreni 10.000 lei.

La benzine légere est demandée à 13.75—14.00 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 8.15—8.25 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.20—5.25 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.50—3.70 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 1.20—1.25 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 10 00 lei le kilo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 11.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 12 00 lei et celle OOO à 13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 5.85 lei le kilo loco fabrique et 6 75 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 4 78 lei le kilo loco fabrique et 5.68 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 2.30 lei à la fabrique et 2.90 fob Constanţa.

La motorine à 1.59 lei à la fabrique et 2.09 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 1.06 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 8 Févr]:

„Astra Română" 251 fr. français.
„Steaua Română" 151.
„Concordia" 142.50.
„Petrol Blok" —.
„Rom-Belge de Pétrole" —.
„Redevenţa" —.
„Starnaphta" —.
„Soc Royale des Pètroles" —.
„Siper" —
„Colombia" —.
„Victoria" —.

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

„Monitorul Oficial" din 3 Februarie crt. publică deciziunea ministerului de industrie şi comerţ, prin care impozitul proporţional de 3 la sută din produsul brut pentru petrol, se va percepe pentru anul 1930, după cum urmează:

In natură dela acele exploatări a căror producţe anuală pe schela de exploatare va fi de minimum 1,000 vagoane.

In numerar dela acele exploatări a căror producţe anuală pe schela de exploatare va fi mai mică de 1.000 vagoane.

Redevenţele cuvenite Statului. atât dela exploatările petrolifere concesionare cât şi cele ce i se datoresc în baza convenţiilor speciale, se vor percepe pentru anul 1930 după cum urmează:

In natură dela exploatările a căror producţiune anuală pe schela de exploatare va fi de minimum 200 vagoane ţiţei.

In numerar dela exploatările a căror producţiune anuală pe schela de exploatare va fi mai mică de 200 vagoane ţiţei.

*

Producţia pe luna Ianuarie a principalelor noastre societăţi a fost: „Steaua Română" 7046 vag.; „Astra Română" 900 vagoane; „Credit Minier" 5710 vagoane; „Concordia" 1500 vag.; „Sirius" 3600 vagoane; „Colombia" 1573 vag.; „I. R. D. P." 1714 vag.

*

„The Danube Oil Trading Company of Roumania Ltd." — convoacă pe acţionarii săi la o adunare generală extraordinară, care va avea loc la Londra, pentru reducerea capitalului dela 700000 l. st. la 400.000 l. st.

*

Soc. an. pentru „Distribuţia Petrolului". — La 15 Ianuarie a avut loc sub preşedinţia d-lui ing. C. Osiceanu, adunarea generală extraordinară, care a aprobat sporirea capitalului dela 1 milion la 150.000.000 lei.

Din sporul de acţiuni, 9884 acţiuni se vor elibera societăţii „Steaua română", 9.944 acţiuni soc. „Astra română" şi 9.972 acţiuni soc. „Româno-Americană".

*

„Velleda" este numele unei societăţi care s'a constituit în Bucureşti cu un capital de lei 1 milion, având de obiect comerţul cu ţiţeiu şi derivate petolifere.

Membrii fondatori sunt Leon Wenger, Jacques Barendson, André Marcoux, René Driou, Paul Gaeger, Teofil Niţeanu.

* * *

Producţia de petrol a Poloniei în luna Decemb. 1929. se cifrează la 3495.53 cisterne din principalele regiuni Boryslav, Tustanovice şi Mraznica. In comparaţie cu producţia din luna Noembrie 1929, care a fost de 3476.53 cisterne, avem de înregistrat o augmentare a producţiei cu 19 cisterne.

Cele trei mari societăţi care transportă petrolul, sunt „Petrolea", „Galicia" şi „Standard Nobel".

* * *

Sub emblema „Union française des Raffineurs de Pétrôle Indépendants", s'a format la Paris un sindicat pentru apărarea intereselor economice, industriale şi comerciale ale industriei de petrol francez. Până azi s'au afiliat 4 întreprinderi şi anume: „Pèchelbroun", Raffinerie de Pétrôle du Nord", care preluc reazâ aproape numai ţiţei rusesc, „Brest-Port Pétrolie" şi „Raffineurs de l'Etang de Berre". Această din urmă rafinerie a fost creată de oficioasa „Compagnie française des Pétroles". Este o întreprindere cu instalaţii foarte moderne, în care se proectează a se rafina mai târziu partea franceză din ţiţeiul de Mossul. Preşedinte al sindicatului a fost numit d. Herren Schmidt, preşedintele consiliului de ad-ţie dela Pèchelbroun şi prezidentul Camerei de comerţ din Strassbourg.

* * *

Producţia grupului „Royal Dutch Shell" pe anul 1929, se cifrează, în întreaga lume, la 3.078.389 tone mai mult decât în anul 1928.

Dăm mai jos cifrele de producţie în diversele state, unde grupul are exploatări:

		1929	1928
Indes Hollandaises	tonnes	4.476 400	3.971.045
Sarawak	„	759.700	751 092
Egypte	„	271.500	268.461
Roumanie	„	852 400	705.854
Mexique (Coroana)	„	363.300	528.979
Mexique (Aquila)	„	2 6?8.100	893.681
Vénézuela (Caribbeau)	„	2.329.400	2.040.759
Vénézuela (V. O. C.)	„	6.470.700	5.084.580
Trinidad	„	102.700	65.157
Etats-Unis	„	7.532.700	7.703.000
Argentine	„	14 900	50.773
Total	tonnes	25.141 800	22.063.411

* * *

Pentru construirea unei a treia pipe-line dela Bacu la Batum, Departamentul sovietic al minelor şi combustibilelor a înscris în buget o sumă de 50.000.000 ruble.

* * *

„Bremer Erdöl" A. G. din Bremen a încheiat câteva contracte de explorări în regiunea Schleswig-Holstein, unde se crede că se va găsi petrol în cantităţi convenabile.

L'„Officiel" du 3 février publie la décision du ministère de l'industrie et du commerce selon laquelle l'impôt proportionnel de 3 pour cent du produit brut sur le pétrole sera perçu comme suit, pour l'année 1930:

En nature, des exploitations dont la production annuelle par chantier d'exploitation sera de minimum 1.000 wagons. En numéraire, des exploitations dont la production annuelle par chantier d'exploitation sera inférieure à 1.000 wagons.

Les redevances revenant à l'Etat des exploitations pétrolifères concessionnaires de même que les redevances dues à l'Etat en vertu de conventions spéciales seront perçues comme suit pendant l'année 1930.

En nature, des exploitations dont la production annuelle par chantier d'exploitation sera de minimum 200 wagons de petrole brut.

En numéraire des exploitations dont la production annuelle par chantier d'exploitation sera inférieure à 200 wagons de pétrole brut.

*

La production de nos principales sociétés pétrolifères pendant le mois de janvier courant a été la suivante:

„Steaua Romana" 7.046 wagons, „Astra Romana" 9.000 wag., „Creditul Minier" 5 710 wag., „Concordia" 1.300 wag., „Sirius" 3.600 wag; „Colombia" 1.575 wag., „I. R. D. P." 1.714 wag.

*

„The Danube Oil Trading Company of Roumanie Ltd." convoque ses actionnaires à une assemblée générale extraordinaire qui sera tenue à Londres, en vue de la réduction de son capital de 700.000 l. st. à 400.000 l. st.

*

„Société anonyme pour la distribution du Pétrole". — Le 15 janvier a eu lieu sous la présidence de M. l'ingénieur O. Osiceano, une assemblée générale extraordinaire qui a approuvé l'augmentation du capital de 1 million à 150 millions de lei.

Sur les nouvelles actions 9.884 actions seront attribuées à la societe „Steaua Româna", 9.944 actions à la société „Astra Romana" et 9.972 actions à la société „Romano-Americana".

*

„Velléda" est le nom d'une nouvelle société qui vient de se constituer à Bucarest au capital de 1.000.000 en vue du commerce du pétrole et de ses dérives.

Les membres fondateurs sont MM. Léon Wenger, Jacques Barendson, André Marcoux, René Driou, Paul Jaeger et Théophyle Nitzcano.

* * *

La production de pétrole de la Pologne pendant le mois de décembre 1929 se chiffre a 3 495,53 citernes pour les régions principales de Boryslav, Tustanovice et Mraznica. Comparativement à la production du mois de novembre 1929 qui etait de 3.476,53 citernes, on enregistre une plus value de 19 citernes. Les trois grandes sociétés qui transportent le pétrole sont „Petrolea", „Galicia" et „Standard Nobel".

* * *

Sous l'emblème de „l'Union française des raffineries de pétrole indépendants" il a été formé à Paris un syndicat pour la défense des intérêts économiques, industriels et commerciaux de l'industrie du pétrole française. Jusqu'à ce jour. 4 entreprises se sont affiliées: „Pechelbronn", „Raffinerie des pétroles du Nord" lesquelles traitent presqu'exclusivement le pétrole russe, „Brest-Port-Petroles" et „Raffineurs de l'etang de Berre". Cette dernière raffinerie a été créée par l'officieuse „Compagnie française des Pétroles". Elle possède les installations les plus modernes et se propose de raffiner la part de pétrole brut qui reviendra à la France sur la production de Mossoul. Le président du Conseil d'administration a été nommé en la personne de M. H. Schmidt, président du Conseil d'administration de Pechelbronn et président de la Chambre de commerce de Strassbourg.

* * *

La production du groupe de la „Royal-Dutch-Shell" s'élève pour l'année 19.9 à 25.141.800 tonnes soit avec 3.078.389 tonnes de plus qu'en 1928. Voici les chiffres obtenus dans les divers pays où exploite ce groupe:

		1929	1928
Indes Hollandaises	tonnes	4.476 400	3.971.045
Sarawak	„	759.700	751 092
Egypte	„	271.500	268.461
Roumanie	„	852 400	705.854
Mexique (Coroana)	„	363.300	528.979
Mexique (Aquila)	„	2 6?8.100	893.681
Vénézuela (Caribbeau)	„	2.329.400	2.040.759
Vénézuela (V. O. C.)	„	6.470.700	5.084.580
Trinidad	„	102.700	65.157
Etats-Unis	„	7.532.700	7.703.000
Argentine	„	14 900	50.773
Total	tonnes	25.141 800	22.063.411

* * *

Le département soviétique des mines et combustibles a inscrit dans son budget une somme de 50.000.000 de roubles pour la construction d'un troisième pipe-line allant de Bakou à Batoum.

* * *

La „Bremer Erdöl A. G." de Brême a conclu plusieurs contrats d'exploration dans la région du Schleswig-Holstein ou l'on espère trouver du pétrole en quantités convenables.

Activitatea rodnică a unui român în Argentina. — Principalele ziare zilnice şi revistele petrolifere din Buenos-Aires („La Vanguardia", „El Mundo", „Petroleo y Minas", etc.) ne aduce ştiri interesante despre rodnica activitate pe care o desfăşoară în acea ţară de mare viitor petrolifer distinsul nostru compatriot inginerul de mine şi geolog Traian Sergniescu, a cărui competinţă a fost recunoscută de catre Statul argentinian care ia şi încredinţat importantul post de încredere de „şef al serviciului geologic a zăcămintelor petrolifere fiscale".

De două luni el a avut onoarea de a fi numit „Consiher tehnic al comisiunei speciale de legislaţie a petrolului din ţinutul argentin" în care calitate a adus o preţioasă colaborare la reorganizarea „Direcţiunei generale a zăcămintelor petrolifere fiscale" şi în special la elaborare unei noui legi petrolifere de care această ţară simte atâta nevoie.

Deşi Camera a votat (cu greu ce e drept) o lege a monopolului. Senatul şi-a dat seamă că o atare măsură nu este oportună pentru situaţia actuală a ţărei şi a zăcămintelor de petrol. S'a hotărît astfel studiul detaliat al acestei chestiuni de către o comisiune specială a Senatului din care — precum am spus-o sus — face parte şi d. Serghiescu.

Legea votată de Cameră având un caracter prea exclusivist, analog al legislaţiei române din 1924, d. Serghiescu s'a străduit să documenteze Senatul argentin asupra principiilor şi factorilor ce au determinat votarea nouei legi române a minelor, elaborată în 1929 de către d. ministru Virgil Madgearu, studiu care a şi fost publicat în marea revistă petroliferă „Petroleo y Mines" şi care a făcut o deosebită impresie asupra Senatului.

D. Serghiescu a fost viu felicitat pentru această activitate precum şi pentru propaganda pe care o fac în vederea colaborărei capitalului argentin în industria petroliferă română.

Nu putem decât să felicităm sincer la rândul nostru pe acest valoros specialist care. deşi atât de departe de tara sa de origină, totuşi nu o uită câtusi de puţ'n şi face tot ce îi este omeneşte cu putinţă pentru a o face cunoscută şi a-i fi de folos.

* * *

„Phoenix Oil and Transport Co." care este interesată în deosebi la întreprinderi româneşti de sondaj, anunţă acordarea unui dividend provizoriu de 6 pence pentru acţiunea de o liră sterlină şi circa 3 şi jumătate pence pentru acţiunea de un schilling.

Societatea crede că dividentul definitiv va fi la fel ca în anul trecut.

La 2éconde activité d'un roumain en Argentine. — Les principaux journaux quotidiens et les revues petrolifères de Buenos-Ayres („La Vanguardia", „El Mundo", Petroleo y Minas", etc.) nous apportent d'interessantes nouvelles sur le 2éconde activite deployee dans ce pays de si grand avenir petrolifère par notre distingue compatriote l'ingenieur des mines et geologue Trajan Serghiescu dont la compétence a été reconnue par l'Etat argentinien, qui lui a confie les importantes fonctions de confiance de chef du service géologique des gisements pétrolifères fiscaux (de l'Etat)

Depuis deux mois M. Serghiesco a eu l'honneur d'être nommé Conseiller technique de la commission speciale de legislatie petrolifère du Senat argentin, qualité en laquelle il a apporté une precieuse contribution à la réorganisation de la „Direction generale des gisements petrolifères fiscaux (de l'Etat)" et spécialement à l'elaboration d'une nouvelle loi pétrolifère dont ce pays a tant besoin.

Bien que la Chambre ait voté (difficilement-il est vrai) une loi instituant le monopole du pétrole, le Senat s'est rendu compte qu'une semblable mesure n'est opportune ni pour la situation actuelle de l'Etat ni pour celle des gisements de pétrole.

Cette loi ayant un caractère trop exclusif analogue à celui de la législation roumaine de 1924, M. Serghiesco s'est efforcé de documenter le Senat argentin sur les principes et les facteurs qui ont déterminé le vote de la nouvelle loi roumaine des mines élaborée en 1929 par M. le ministre Virgile Madgearo, Cette étude a été publiée dans la grande revue pétrolifère „Pétroleo y Mines" et a produit une impression particulière sur le Senat.

M. Serghiesco a été vivement félicité pour cette activité ainsi que pour la propagande qu'il fait en vue de la collaboration du capital argentin à l'industrie pétrolifère roumaine.

En ce qui nous concerne nous ne pouvons que féliciter sincèrement à notre tour ce valeureux spécialiste qui, bien que si loin de son pays d'origine, fait tout ce qui lui est humainement possible pour le faire connaître et lui être utile.

* * *

La „Phoenix Oil and Transport Co-ie" qui est spécialement interessée dans des entreprises roumaines de sondage, annonce la distribution d'un dividende provisoire de 6 pences par action d'une livre sterling et d'environ 3 1/2 pences par action de 1 schilling.

On croit que le dividende définitif sera de même que l'an dernier.

Sonda dela Moreni

Sonda dela Moreni continuă să ardă cu aceiaşi putere.

Incercările făcute cu un aparat special construit, care încerca năbuşirea focului pe la suprafaţă şi totodată în acelaş timp prin tunel, au dat gres

Anume, când se trăgea aparatul deasupra sondei în flăcări, ancorele s'au rupt iar aparatul s'a deteriorat.

Astfel va fi nevoie încă de 3—4 săptămâni pentru repararea aparatului. In acest timp se va face încercări cu alte aparate.

Nu sunt însă mari sorţi de izbândă deoarece presiunea continuă a se menţine foarte ridicată.

BURSA PETROLULUI

Bursa a continuat să fie slabă. Aproape nu se mai poate spune nimic de această instituţie care vegetează de câţiva ani fără posibilitate de îndreptare.

Acţiunile au continuat să varieze cu tendinţă de scădere, în jurul aceleaşi cifre.

Criza în creştere periclitează cursul celor mai bune petrolifere. Numai acţiunile cotate la Paris mai pot rezista curentului besist.

Este o situaţie care nu prevesteşte nimic bun

La sonde de Moreni

L'incendie de la sonde de Moreni continue avec le même violence.

Les essais qui ont été faits avec un appareil destiné à étouffer le feu par la surface ainsi que ceux qui ont été faits pour éteindre l'incendie par le tunnel souterrain n'ont pas réussi.

Au moment où l'ont cherchait à poser l'appareil sur la sonde les câbles se sont rompus et l'appareil s'est détérioré, certains attribuent cet accident à la malveillance.

On aura ainsi besoin de quatre semaines encore pour réparer l'appareil. En même temps des essais seront tentés avec d'autres appareils. Il n'y a malheureusement pas grandes chances de réussite la pression des gaz continuant à se maintenir très élevee.

BOURSE DU PÉTROLE

Le marché des valeurs a continué à être faible et la Bourse végète sans espoir d'amélioration

Les actions oscillent autour des mêmes chiffres avec tendance à la baisse. La crise qui s'accentue met en danger les cours des meilleures actions pétrolifères. Seules les actions cotées a Paris peuvent encore résister au courant baissiste. C'est là une situation qui ne promet rien de bon.

Au cotat: / **Ont coté:**

	Valeur nominale	Côte au 8/II 1930
	Lei	
Steaua Română	500	780
Astra Română	500	1510
Speranţa (optées)	500	1000
Petrol Block	500	205
Concordia (optées)	250	1010
Redevenţa	500	210
Forajul	500	—
Româno-Belgiană	200	260
Generala Petroliferă	500	60
Petrolul Românesc	500	370
I. R. D. P.	500	160
Creditul Minier (optées)	500	465
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	190
Banca Minelor	500	90
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	405

Citiţi şi răspândiţi

„România Petroliferă"

MINISTERE DES FINANCES

Direction des contributions

PUBLICATION

Il est porté à la connaissance générale que le délai de déclaration des impôts pour l'année 1930 commence le 1-er Janvier 1930 et finit le 10 février 1930.

Pour les grandes entreprises ce délai est prolongée jusqu'au 1 Mars, et pour les sociétés anonymes jusqu'après l'approbation du bilan par les assemblées générales, mais en aucun cas après le 30 avril 1930.

L'attention des intéressés est attirée sur le fait qu'aucune prolongation de ces termes ne sera plus accordée.

L'acquittement des droits de l'Etat pour l'année 1930, pour les trimestres janvier et avril se fera, jusqu'à l'établissement des impôts par la première instance et à titre provisoire, sur la base des debits de l'année 1929, conformément à l'art. 5 de la loi pour le complément de certaines dinspositions de la loi des contributions directes du 15 novembre 1926.

Comment faut-il faire des déclarations?

Les déclarations doivent être faites:

a) Pour l'impôt des revenus du commerce, de l'industrie, des professions et d'autres occupations non commerciales, sur le formulaire No. 4, pour les sociétés anonymes et pour les commerçants et industriels qui tiennent des registres en règle et dressent un bilan, sur le formulaire 4 bis.

b) Pour l'impôt sur le revenu global sur le formulaire No. 5.

c) Les habitants des villages feront la même déclaration pour l'impôt sur le revenu global, mais les villageois qui ont eu en 1929 un revenu inférieur à 20.000 lei ne feront plus les déclarations sur le formulaire No. 5. (voir le chapitre „Dispenses" ci-dessous).

Les formulaires 4 bis et 5 se trouvent dans les perceptions.

Il este mentionné que ces déclarations doivent être complétées avec toutes les données prévues au formulaire; dar le cas contraire elles seront considérées comme incomplètes et elles tomberont sous application des sanctions prévues pour ceux qui ne font pas de déclarations.

Les instructions nécessaires en vue de compléter et de remettre ces déclarations se trouvent dans ces formulaires.

Que faut-il déclarer?

Les revenus des immeubles qu'ils soient propriété construite étant imposés lors du recensement ne sont plus déclarés que pour l'imposition du revenu global: on passe alors dans la déclaration No. 5 les revenus tels qu'ils se trouvent établis pour les impôts élémentaires.

Pour les immeubles non encore imposés doit être portée pour l'établissement de l'impôt élémentaire sur le formulaire No. 3 et pour le revenu global dans la déclaration No. 5 on indiquera où est situé l'immeuble avec l'indication qu'il n'est pas encore imposé.

Les autres revenus annuels sont déclarés comme ils ont été encaissés par les contribuables ou comme ils sont à encaisser pour l'année précédente, 1929, d'après les indications stipulées dans les instructions figurant sur les formulaires de déclaration.

Si certains revenus dus pour l'année 1929 tels que dividendes et tantièmes ne sont pas connus on déclare ce qui a été encaisse en cette année pour l'année 1928.

Les réductions légales d'impôts pour charges de famille et charges hypothécaires doivent être demandées par déclaration conforme à l'art 66 de la loi, par conséquent ceux qui ne feraient pas cette déclaration perdraient leurs droits à cette réduction.

Les contribuables qui ne pourraient compléter eux-mêmes les déclarations le feront à la perception fiscale où leurs déclarations seront compleétées par les fonctionaires de la perception et esignées par eux après qu'ils auront reçu toutes explications sur les dispositions de la loi.

Dispenses

1) La contibuable qui a un revenu total inférieur à 20.000 lei provenant aussi bien de ses revenus propres que de ceux de sa femme ou d'autres membres de sa famille et se trouvant à sa disposition est dispensé de formuler une déclaration d'imposition pour le revenu global. Si cependant il a à formuler une demande de réduction légale d'inpôts pour charges hypothécaires ou familières, accordée annuellement, il devra faire une demande sur le formulaire No. 5

La réduction pour les petits revenus se fera également sans déclaration aussi bien dans les communes rurales que dans les communes urbaines.

2) Est de même dispensé de formuler une déclaration pour le revenu global le contribuable qui n'a qu'un seul revenu, de son commerce de son métier ou de sa profession, qu'il exerce dans le cercle de la perception de sa résidence et pour lequel il fait une déclaration séparée à la condition cependant de mentionner sur cette déclaration faite pour cette taxation en vue de l'impôt élémentaire qu'il n'a pas d'autres revenus ni aucun membre de sa famille se trouvant à sa charge. Cette mention équivalant à une déclaration pour le revenu global, la réduction pour les membres de sa famille sera demandée par la déclaration pour l'impôt élémentaire. Pour toutes les autres réductions sur le revenu global seront faites des demandes séparées sur le formulaire No. 5.

Si le contribuable n'a qu'un revenu provenant de son salaire, ou qu'un revenu mobilier il fera une déclaration sur le même formulaire No. 5.

L'attention des contribuables qui ont des revenus provenant de leurs salaires est attirée sur le fait que ces déclarations ne seront pas considérées comme complètes si elles ne sont pas accompagnées du certificat modèle 19 relatif au salaire et indemnités soit en argent soit en nature etc. reçu au cours de l'année 1929 et complété par ceux qui ont payé de semblables revenus. Ces certificats se trouvent aux perceptions et aux administrations financières.

3) Le contribuable dont le revenu imposable soit global soit élémentaire, apprécié d'après celui de l'anne précédente est le même que celui de l'année antérieure, qui n'a aucune réduction à demander, qui n'a pas modifié sa résidence et qui n'a pas modifié le genre de ses entreprises ou de sa profession peut ne pas faire de déclaration et dans ce cas il est supposé qu'il maintient sa déclaration de l'année précédente en ce qui regarde ses revenus, mais non pas en ce qui regarde les réductions pour charges de familles ou pour dettes hipothécaires ou chyrographaires dont la preuve doit être faite chaque annee. Par conséquent afin d'obtenir pour l'année 1930 les mêmes réductions, il doit faire une déclaration et apporter ces preuves lors de la fixation de l'impôt lorsqu'il sera cité. (Voir le paragrahe 172 B. des instructions officielles).

Ceux qui sont obligés de tenir des registres commerciaux et d'arrêter des bilans ne peuvent bénéficier de cette dispense attendu que les chiffres des registres ne peuvent être les mêmes que ceux de l'année précédents et que par suite en tout cas les revenus diffèrent.

Sanctions

Les contribuables qui ne se trouvent pas dans les conditions de dispense prévues ci-des-sus ou dont les revenus se sont modifiés et qui ne feront pas de déclaration d'impôt dans les délais prescrits ou qui les feraient incomplètement seront imposés d'office et seront frappés des amendes prévues à l'art 96 de la loi pour l'unification des contributions directes et par la loi pour la répression de l'évasion fiscale.

Etablissement des impôts

Les impositions seront effectuées aux perceptions aux jours qui seront publiés et affichés dans les locaux des perceptions.

Les contribuables ayant fait des déclarations seront cités. Ceux qui seront imposés d'office ne seront pas cités.

Les contribuables devront être présents lors de l'imposition avec les actes et registres qu'ils ont à présenter au jour où ils seront cités; ceux qui ne seront pas cités devont se présenter aussi aux jours publiés dans leur intérêt en vue d'éviter des impositions erronées.

Dispositions spéciales

La loi pour la répression fiscale par rapport aux contributions directes publiée dans le „Moniteur Officiel" Nr. 288 du 25 décembre 1929 entrant en viguer le 1-er janvier 1930, il est porté à la connaissance générale ce qui suit:

Les contribuables qui pour les cinq dernières années ont omis de faire une déclaration annuelle dimpôts ou qui n'ont pas été imposés seront dispensés de toute pénalité s'ils déclarent au cours du mois de janvier 1930 tous leurs revenus non-imposés au cours de ces cinq années. Dans le cas contraire il leur sera appliqué les amendes prévues par la loi.

Les contribuables ayant à payer des amendes par suite de contraventions définitivement constatées pour les contributions directes seront exempts de ces amendes s'ils payent les impôts dûs sur la base des procès-verbaux de contravention avant le 1-er avril 1930.

Les contribuables ayant encore à payer des restes d'impôts ou taxes seront exempts du payement des intérêts de retard de 15% s'ils-acquittent ces restes ou taxes avant le 30 juin 1930.

Le ministre des finance
(sé) **Virgile Madgearu**

Pr. le Directeur,
(sé) **Jordan Stefanesco**

„SPERANȚA"

Societate anonimă pentru explorarea și exploatarea produselor solului și subsolului

Capital social lei 36.000.000

CONVOCARE

D-nii actionari ai societății „Speranța", sunt convocați în adunare generală ordinară, conform art. 53 din statute, pentru ziua de 21 Februarie 1930, ora 11 a. m., în localul Băncii de Scont a României, str. Eugeniu Carada Nr. 1, colț cu strada Lipscani, pentru solutionarea chestiunilor din următoarea ordine de zi:

1) Darea de seamă a consiliului de administrație și raportul censorilor asupra gestiunii anului 1929.

2) Aprobarea bilantului și contului de profit și pierdere.

3) Descărcarea consiliului de administrație de gestiunea sa pe anul 1929.

4) Distribuirea beneficiului.

5) Alegerea a 3 membrii în consiliul de administratie.

6) Alegerea a 3 censori și a 3 censori supleanți.

Membrii consiliului, censorii și censorii-supleanți, sunt reeligibili

7) Fixarea jetoanelor de prezență pe anul 1930.

Au dreptul să participe la adunarea generală posesorii actiunilor nominative si certificatelor provizorii vor fi înscrisi din oficiu, pe liste de prezență, în care vor semna la prezentare.

Procurile se vor depune la societate până la 20 Februarie 1930, ora 12 din zi

Se atrage atentiunea d-lor actionari asupra art. 48 si 50 din statute.

Dacă în ziua de 21 Februarie 1930, nu se va întruni numărul de actionari cerut de art. 39 din statute, adunarea generală se va amâna pentru ziua de 28 Februarie 1930, ora 11 a. m., când sedința se va tine în acelas local și se vor lua hotăriri cu orice număr de actionari vor fi prezenti.

Consiliul de administrație.

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU

SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERȚUL ȘI INDUSTRIA PETROLEULUI

BUCUREȘTI

Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj I

Vinde și cumpără orice produse destinate exportului

SAU CONSUMULUI INTERN

Agenți: PLOEȘTI, CONSTANȚA

Adresa telegrafică: „JUPETROL"

TELEFON 43/21

VIENT DE PARAITRE!...

ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1929)
Par ED. MAURIS

Recueil de plus de 764 pages qui contient des notices complètes et rigoureusement à jour sur toutes les Sociétés pétrolifères établies en France ou en Belgique, ou qui sont susceptibles d'intéresser, à un titre quelconque, les publics français ou belge.

S'adresser au siège de l'„Annuaire du Pétrole"

66-68 rue Alexandre Guilmant, à Meudon (Seine et Oise) France

Prix (franco-poste): 60 frs. français.

BANQUE COMMERCIALE ROUMAINE

SOCIÉTÉ ANONYME

CAPITAL Lei 200.000.000
RESEVES „ 88.000.000

SIEGE SOCIAL: Bucarest, rue Smârdan, 3
SUCURSALES: Bucarest, calea Victoriei No. 29
Braïla, Constantza, Craïova, Galatz et Ploesti

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION;

Président: Prince Brâncoveanu, Vice-président; M. Boutry, Membres: P. Barbé, Camille Blondel, P. Cheynson, Jean Economos, R. Halfon, A. Mocsoni, Prince Seb. Moruzzi, C. Oromolu, Al. Ottulescu, René Villars, Ed. Wiener.

— Fait toutes opérations de Banque —

Adresse télégraphique „COMRO".

Adresse télégraphique de la succursale de Bucarest: VICTOCOM

„STEAUA ROMÂNĂ"

Societate Anonimă pentru Industria Petroleului

— BUCUREȘTI —

Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat

RAFINERIA CÂMPINA

Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an

PRODUSELE:

Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare. Petrol regulamentar regal și Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars și uns cărțue, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.

Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:

Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului

București.. — Bulevardul Carol I, No. 5

FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA

Instalațiuni de rezervoare și de export

Constanța — Giurgiu — Budapesta — Regensburg

FABRICA DE LĂZI ȘI BIDOANE — CONSTANȚA

Reprezentanța pentru întregul Orient:

«STEAUA ROMANĂ» agenția Constantinopole

Reprezentanța generală:

«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.

Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.

STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme

280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

„SUBSOLUL ROMÂN"

Capital social Lei 100.000.000

Sediul societății: Str. Dionisie No. 33, București

TELEFON 77/37

Șantiere: MORENI-PĂSCOV și BOLDEȘTI

Societatea exploatează: fie în compt propriu, fie în participație, — terenurile ei petrolifere —

BANCA ROMANEASCA

SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ

Capital 250.000.000 Lei
Rezerve 136.000.000 „

Adresa Telegrafică: ROMANEASCA

Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București

ORICE OPERAȚIUNI DE BANCĂ IN GENERAL.—Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de ceonri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.

SUCURSALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureșului, Temișoara, Tighina și Tulcea.

Agenții: Corabia, Calafat.

Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

„ELECTRICA"

Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei

Sediul: BUCUREȘTI, Str. MATEI MILO No. 2

TELEFON 7/64 TELEFON 7/64

Uzine pentru producerea energiei electrice

CÂMPINA, SINAIA

Depozite de materiale și biurouri technice

BUCUREȘTI, Strada Matei Milo No. 2

CÂMPINA, SINAIA

Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă și industrială din Valea Prahovei

Depozite de mașini, aparate și materiale electrice, instalațiuni electrice de forță, lumină și toate aplicațiunile relative

STUDII ȘI NOUI INSTALAȚIUNI

„CREDITUL MINIER"

Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière

Capital social: 630.000.000 Lei

Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploești, B-d Independenței 23
Agence: Timișoara, Cetate, Piața Libertății 3-a
Station d'Exportation: Constanța, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRĂȚIA-Ploești, Tileaud & Orșova

„Credit Minier Franco-Roumain"
Société Anonyme Pétrolière
PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III —
Fondé le 5 Mai 1927
Capital social: 35.000.000 Fcs.
Fondée: 5. V. 927

„Creditul Minier"
Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H.
VIENN III., Rennweg 25
Cap. social: 20.000 Schilings
Fondée: 25. X. 927
Raffinerie: DRÖSING

„Credit Minier"
D. R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H.
MÜNOHEN 2, O. 5, Herzog Wilhelmstr. 13
Capital social: R. M. 20.000
Fondée: 26. X. 928.
Tankanlage: Deggendorf a/D.

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Florești, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri fères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNA PHTA"

Société Anonyme Roumaine du Pétrole

Capital 70.000.000 Lei

Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu. Băicoi, Chiciura

"FORAJUL"

Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine

Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați

Sediul social: București Strada Negustori No. 28

Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Unelte de sondaj,

Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranță pline, Aparate de lăcărit

Piese de Troliu de toate sistemele

Uzinele de fier și domeniile din Reșița, S. A.

Reprezentanța Generală:

„SOCOMET"

Societate Comercială Metalurgică S. A.

TELEFON 10/98 — BUCUREȘTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROL-BLOCK"

Societate Anonimă Română
Capital social și rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la:
Băicoi-Buștenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII:
București-Ploești-Buzău

Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr. telegr.: PETROL-BLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/56

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Bâltzi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Cluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Galatzi, Gâgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei. Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Mureseh, Vales Călugărească, Vaslui

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme. Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Aschersleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden, Lahman, Gastein.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Ianeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger Strasbourg, St-Laurent. Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tschèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

„SONDAJUL"

SOCIETATE ANONIMA

Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine

SONDAJE IN ACORD

cu sistem combinat în adâncimi mari

INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII

cu toate furniturile necesare sondajului

MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ

din uzinele

GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G

POST BERGHEIM & MAC-GARWEY

EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROIECTE MINIERE

CONDUCTE DE PETROL

OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE

BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 9 colț. cu B-dul Carol

Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„Astra Română"

SOCIETATE ANONIMĂ

CAPITAL LEI 1.340.000.000

Benzină, Lampant, Motorină

Uleiuri minerale de prima calitate

Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:

Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere

— BUCUREȘTI —

Str. General Budișteanu No. 11 bis

Pentru vânzări destinate Exportului

a se adresa

„ASTRA ROMANA"

SOCIETATE ANONIMĂ

București. — Bulevardul Carol No. 10

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului

București, Str. General Budișteanu No. 11 bis

„OSIN"

CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE

Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAȘINI INDUSTRIALE ȘI AGRICOLE

DIN FABRICAȚIUNEA SOCIETAȚILOR:

Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană

ASIGURĂ PERFECTĂ FUNCȚIONARE A AUTOMOBILELOR ȘI MAȘINILOR

DE VÂNZARE la depozitele Societății noastre, la principalele garaje depozite de benzină și magazine de automobile din țară.

ROMANO-AFRICANA

SOCIETATE ANONIMA ROMANA

Capital Lei 600.000.000

— BUCUREȘTI —

Str. N. Filipescu, 7 (Piața Rosetti).—Telf. 223/54

Se ocupă în special cu exploatări petrolifere

Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniței, Ochiuri și Ceptura

Rafinăriii la PLOEȘTI și TÂRGOVIȘTE

Furnizează produse petrolifere

ANUL IX. — No. 261 UN NUMAR LEI 20 MARȚI 25 FEBRUARIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NATIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour la Roumanie. . lei 500 Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Petrolul să acopere datoriile Statului?

Un străin, nu-l cunosc și abia știu cum îl chiamă, dar trebuie să fi fost socotit vre-un personaj important, a ținut o conferință la care a asistat și Regina noastră Maria, cu Regina Marioara a Yugoslaviei împreună cu ex-Regele Greciei și Principele Regent Nicolae, împreună cu un public numeros și select.

Aflu că acest distins oaspete se numește John Calvin Brown, că are pașaport american, are valută forte, din care cauză prestigiul lui crește în cercurile cele mai înalte. Acest John, foarte amabil și milos pentru poporul nostru, vorbind cu faima de mare economist și financiar, a fost deosebit de generos, spunând între altele că zadarnic ne plângem că țara merge rău, din cauza datoriilor sau din cauza bugetelor dificitare. D-sa care ne urmărește de mulți ani, crede că nu avem dreptul a ne plânge, căci am căpătat o țară mare cu o întindere teritorială îndoită, o populație de 17.000.000 locuitori în loc de 7.000.000 cât erau înainte. Astăzi trebuie să fim fericiți, căci avem o țară bogată, înzestrată *cu toate avuțiile, ca aur, argint, cărbuni, păduri, țară agricolă și mai ales petrol, care singur ar putea să plătească în câțiva ani, toată datoria Statului.*

Acel domn american a fost aplaudat.

Eu îl deplâng. D-sa a vorbit dând soluția să nu se mai plătească biruri, ci numai sărmana industrie de petrol care plătește deja numeroase miliarde. Toată lumea trebue să încurajeze pe acei 4.500.000 proprietari rurali și chiar pe celelalte categorii de cetățeni, în afară bine înțeles de funcționari și de industrie de petrol. Într'un cuvânt orice sarcini ale Statului trebue să le plătească acum slujbașii și industria petrolului, iar celelalte bresle și profesiile libere, proprietatea clădită și cea rurală, să fie scutite de orice impuneri fiscale.

Rău a vorbit specialistul american și rău ne-a studiat situația. Și dacă d-sa a fost la Chicago trebue să știe, iar dacă nu a fost il trimet acolo să vadă, că 40.000 funcționari au rămas neplătiți, fiind muritori de foame, din cauza relei administrații a orașului și din cauza impozitelor nechibzuite. Astfel al doilea oraș industrial după New-York, este falit, din cauza relei așezări a impozitelor.

Dar specialistul american a spus că avem munți de aur, păduri seculare, că suntem o bogată țară agricolă și deci nu trebue să ne plângem — crede d-sa — dacă leul nostru este cu 97% scăzut sub valoarea dinainte de război, și dacă am ieșit din război cu 800 mii morți și invalizi, pustiindu-se și țara! Noi nu ne plângem, dar credem că toți trebue să plătim birurl pentru a ne reface și achita datoriile, iar nu numai industria petrolului, care abia își susține existența, aproape toate societățile ne mai putând suporta impozitele grele.

Dar economistul și financiarul John Calvin Brown, care astăzi a fost prea slăvit în ședință solemnă de fruntașii neamului, acest distins oaspe, a uitat că atunci când ne-am înapoiat dela război ne-a intentat un proces, urmărind înșelarea unei delegații românești cu ocazia cumpărărei medicamentelor necesare armatei în 1915, — delegație din care a făcut parte și d. dr. N. Lupu — proces în care toțusi d. John a fost condamnat.

Nenoroc este că d-l specialist american a fost cunoscut și înțeles de puțină lume, așa că conferința d-sale nu va avea nici un fel de urmare.

Impozitele vor rămâne loiale și egale, iar politica economică a țărei nu va fi influențată de părerile d-sale.

PIERRE SOLOMON

Le pétrole doit-il couvrir les dettes de l'Etat?

Un étranger — je ne le connais point et je sais à peine son nom — mais il s'agit sans doute de quelque personnage de marque, a tenu ces jours derniers une conférence à laquelle ont assisté la Reine Marie de Roumanie, la Reine Marie de Jougo-Slavie, l'ex Roi Georges de Grèce, le Prince Regent Nicolas et un public aussi nombreux que select.

J'apprends que cet hôte distingué se nomme John Calvin Brown, qu'il possède un passeport américain et de la monnaie forte, qualités qui suffisent pour lui donner du prestige dans les cercles les plus hauts Ce M. John, très aimable et bienveillant pour notre peuple, parlant avec son autorité de grand financier, a été tout particulièrement généreux à notre égard. Nous avons grand tort de nous lamenter, a-t-il dit, à cause de quelques dettes ou de quelques budgets déficitaires!! Comment pourrions-nous nous plaindre quand notre territoire et notre population ont été plus que doubles par la guerre, et que nous possèdons aujourd'hui un pays doté de toutes les richesses, un pays contenant toutes les richesses agricoles et minières, dans lequel abondent l'or, l'argent, le fer, le cuivre et surtout le pétrole et où, avec ce seul pétrole, nous pourrions en quelques années à peine, payer toutes la dette de l'Etat!!

Cet Américain a été applaudi.

En ce qui me concerne je plains, sincèrement sa mentalité. Personne a-t-il dit n'a plus besoin de payer d'impôts en Roumanie sauf la grande industrie du pétrole, qui paie déjà tant de milliards. On doit encourager les quatre millions et demi de propriétaires ruraux et toutes les autres catégories de citoyens sauf les fonctionnaires et l'industrie du pétrole.

Toutes les charges de l'Etat doivent être payées par les fonctionnaires et l'industrie du pétrole. Les autres catégories de citoyens, négociants, professions libres, propriétaires urbains et propriétaires ruraux, devront être exemptés de tous impôts fiscaux!

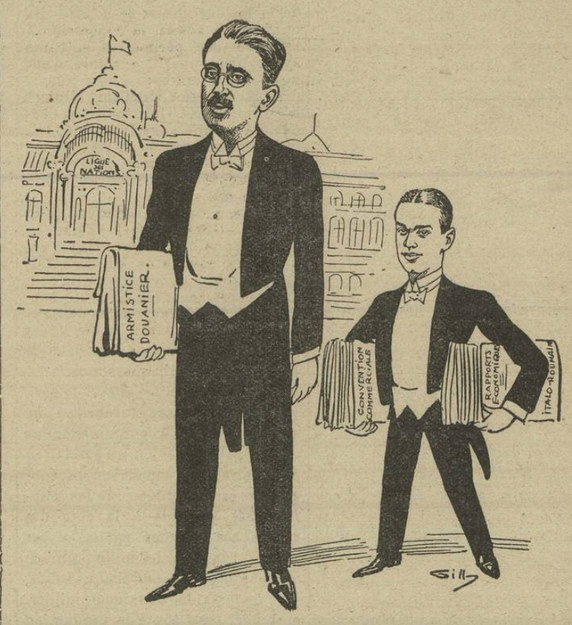
Le „spécialiste" américain a bien mal parlé et il a bien mal étudié la situation de notre pays. Il n'a qu'à aller à Chicago, dans son propre pays Il y verra, mourant de faim, 40 000 fonctionnaires dont la ville n'a pu payer les appointements à cause d'une mauvaise administration municipale et d'impôts inconsidérés. La seconde ville des Etats-Unis, après New-York, est en faillite, à cause d'une répartition erronnée des impôts.

Le „spécialiste" américain a dit que nous possèdons des montagnes d'or, des forêts séculaires, des richesses agricoles énormes et que, dans ces conditions, nous sommes bien mal avisés de nous plaindre d'avoir perdu 800.000 hommes dans la guerre et de voir que la valeur de notre monnaie est de 97% inférieure à celle d'avant-guerre! Nous ne nous plaignons pas mais nous estimons que nous devons tous sans exception payer les impôts pour aider à la réfection de notre pays et lui permettre de payer ses dettes. Nous estimons que nous avons tous ce devoir et non seulement l'industrie du petrole qui soutient à peine son existence car presque toutes les societés ne peuvent plus supporter les impôts excessifs qui pèsent sur elles.

Le „grand économiste" et „grand financier" John Calwin Brown qui a été couvert d'honneurs à la séance solennelle tenue à notre grande Fondation nationale, cet hôte distingué — disons-nous — a sans doute oublié, qu'en 1915 il a cherché à tromper la délégation roumaine envoyée à Londres pour acheter des médicaments, délegation dont faisait partie le dr. N. Lupu et qu'à peine au sortir de la guerre il a eu néanmoins l'andace de nous intenter de ce chef un procès qui s'est terminé par sa condamnation.

Heureusement que le spécialiste américain n'a été compris que par peu d'auditeurs de sorte que sa conférence n'a eu aucun écho. Nos impôts resteront ce qu'ils sont, égaux et loyaux pour tout le monde et la politique économique de notre pays ne sera en aucune façon influencée par ses opinions sui generis.

PIERRE SOLOMON



M. V. Madgearo, ministre des finances et M. C. Gheorghiu, son chef de cabinet, à Genève

D. V. Madgearu ministru de finanțe a ținut un răsunător discurs la conferința armistițiului vamal dela Geneva.

In urma acestui discurs, care a pus probleme în discuție într'o lumină cu totul nouă, — d. V. Madgearu a fost ales vicepreședinte al conferinței precum și președinte al comisiunii însărcinate cu stabilirea programului pentru cooperarea internațională și asenarea economică a Europei.

Succesul d-luj Madgearu se resfrânge asupra țării care a mai înregistrat astfel un succes internațional.

M. V. Madgearo, ministre des finances, a tenu à la conference internationale de l'armistice douanier de Genève, un retentissant discours qui met dans une lumière entièrement nouvelle les problèmes en discussion et à la suite duquel il a été proclamé vice-président de la Conference et président de la commission chargée d'établir le programme pour la cooperation internationale et l'assainissement économique de l'Europe.

Le succès de M. V. Madgearo est celui de la Roumanie qui enregistre ainsi un nouveau et grand succès international.

Tratativele comerciale româno-germane

Punctul de vedere al statelor interesate

In ministerul de externe german, au loc acum tratativele româno-germane pentru încheierea unei convenții comerciale. Șeful delegației române este d. Antipa, sprijinit în toate chestiunile formale de d. Petrescu-Comnen, ministru plenipotențiar. Delegația germană e condusă de directorul ministerial Posse.

Pentru cele mai principale puncte din program, s'au format subcomisiuni, cari și-au început lucrările cu multă intensitate,

Conferința româno-germană a fost înlesnită prin netezirea drumului spre lichidarea generală a trecutului, căci contactul dintre cele două țări se stabilise de mai mult de un an, încheindu-se la 10 Noembrie 1928 acordul cunoscut. După tratativele duse oficial de trei ori la Berlin și de două ori la Bucureșt, și neoficial la Geneva și în alte locuri, s'au regulat, prin acordul acela, toate chestiunile financiare pendinte, în special revendicările României privitor la biletele Băncii Generale și la probleme izvorând din tratatul de pace dela București, precum și pretențiile ridicate de Reichsbanck relativ la diferite depozite.

Afară de aceasta, România a renunțat la aplicarea paragrafului 18, anexa 2, din tratatul de la Versailles, care îi dădea dreptul să confiște, sub anumite condițiuni, proprietăți germane. România a făcut puțin uz de acest drept. Ea a obținut o sumă în numerar de 75,5 milioane, din produsul căreia să reia plata dobânzilor pentru împrumuturile vechi românești, ale căror titluri se află în posesiune germană.

Un alt avantaj pentru România a mai fost că acordul prevede participarea Băncii Reichului la stabilizarea valutei românești și la acțiunea internațională de credit pentru ea. Consecința cea mai importantă însă este că, acum, după ce s'a înlăturat orice neîncredere politică, se poate proceda la încheierea unei convențiuni economice.

România și-a denunțat pentru 1 Martie 1930 convențiunile comerciale existente, cari în cea mai mare parte nu conțin mai mult decât clauza națiunii celei mai favorizate, urmând ca noulle convențiuni să le încheie pe baza tarifului său vamal dela 1 August 1929. Printr'un proiect al nouei convențiuni comerciale româno-germane, guvernul german a înlesnit pe jumătate planul României.

Acest proiect a fost prezintat la București de câtva timp și tratează în 29 articole, dreptul de domiciliu și libera petrecere, clauza generală a națiunii celei mai favorizate în comerțul de mărfuri direct și indirect, chestiunile de tranziție, toate chestiunile de comunicații, stipulații asupra interdicțiilor de import și export, chestiunile consulare și tot ce aparține unui astfel de tratat cu excepția problemei tarifare, pe care propunerile germane n'au atins-o până acum.

Guvernul german stă pe punctul de vedere că, mai ales în urma planului Young, a trecut vremea stărilor excepționale de după război și că au căzut definitiv barierile contra libertății economice a germanilor în străinătate. Chestiunea tarifară e soluționată prin faptul că Germania cere din partea României clauza națiunii celei mai favorizate. Delegația română a arătat că interesele agriculturii românești stau pe primul plan și va trebui încercat totul pentru a asigura cerealelor și vitelor românești un debușeu favorabil în Germania.

Din partea germană se speră că în urma acordului așteptat, va începe o nouă epocă de politică economică clară, ducând spre apropierea cât mai strânsă a relațiilor și deci spre desvoltarea comerțului româno-german.

—x□x—

Les pourparlers commerciaux roumano-allemands

Le points de vue des Etats intéressés

Au ministère des affaires étrangères de Berlin se poursuivent en ce moment des négcciations roumano-allemandes pour la conclusion d'un traité de commerce. Le chef de la délégation roumaine est M. Antipa qui a le précieux concours de M. Petresco-Comnène, ministre plénipotentiaire. La délégation allemande est présidée par le directeur ministériel Rosse.

Pour l'étude des principales questions, des sous-commissions qui ont commencé très activement leurs travaux ont été formées.

La conférence roumano-allemande a été facilitée par le con act direct établi depuis plue d un an entre les deux pays à la suite de l'accord du 10 novembre 1928, lequel a déblayé la voie menant à une liquidation générale du passé. Après des pourparlers engagés officielement à trois reprises à Berlin et à deux reprises à Bucarest, non officiellement à Genève et en plusieurs autres endroits, on a réglé, par le susdit accord, toutes les questions financieres encore pendantes et spécialement les revendications de la Roumanie concernant les billets de la Banque générale ainsi que les problèmes découlant du traité de paix de Bucarest, comme les prétentions soulevées par le Reichsbank relatives à divers dépôts.

La Roumanie a renoncé en outre à l'application de l'article 2 du Traité de Versailles qui lui donnait le droit de confisquer, sous de certaines conditions; es propriétes allemandes.

Elle a obtenu une somme de 75 5 millions de marks en numéraire du produit de laquelle on reprend le paiement des vieux emprunts roumains dont les titres sont détenus par des ressortissants allemands.

Un autre avantage pour la Roumanie a encore été que l'accord prévoit la participation de la Banque du Reich dans la stabilisation de la monnaie roumaine et à l'action internationale de crédit en sa faveur.

La conséquence le plus importante de l'accord est incontestablement qu'après avoir écarté toute défiance d'ordre politique on peut procéder maintenant à la conclusion d'une convention économique.

La Roumanie a denoncé à la date du 1-e mars 1930 les conventions commerciales existantes qui, pour la plupart renferment la clausse de la nation la plus favorisée, se proposant de conclure des nouvelles conventions sur la base de son tarif douanier du 1 août 1929. Par l'élaboration d'un projet pour la nouvelle convention de commerce germano-roumaine le gouvernement allemand a facilité de moitie le plan de la Roumanie.

Le dit projet a été présenté il y a quelque temps à Bucarest e, en 29 articles, il traite du droit de domicile et de libre séjour, de la clause générale de la nation la plus favorisée dans le commerce de marchandises direct et indirect, des questions de transit, de toutes les questions de communications, des interdictions d'exportation et d'importation, des questions consulaires et tout ce qui peut appartenu à un semblable traité, à l'exception du problème tarifaire que les propositions allemandes n'ont pas touché jusqu'ici.

Le gouvernement allemand demeure à son point de vue que surtout à la suite du plan Young, le temps des mesures exceptionelles d'après-guerre est passé et que les barrières entravant la liberté économique de l'Allemagne à l'étranger sont definitivement tombées, La question tarifaire est solutionnée par le fait que l'Allemagne demande à la Roumanie la clause de la nation la plus favorisée. La délégation roumaine a montrè que les intérêts de l'agriculture roumaine occupent le premier plan et il faudra tout tenter pour assurer aux céréales et au bétail roumains un débouché favorable en Allemagne.

Du côté allemand on espère qu'à la suite de l'accord attendu une ère nouvelle de politique économique nette et claire commencera, menant à un rapprochement aussi étroit que possible des relations et en consèquence au développement du commerce roumano-allemand.

—x□x—

Convenția comercială italo-română

După datele cuprinse în raportul înaintat guvernului de delegația română, care a tratat la Roma încheierea convenției comerciale cu Italia, rezultă că s'au obținut o serie de avantagii pentru importul produselor noastre agricole și zootehnice în Italia.

Printre cele mai interesante, putem cita și ușurarea importului porumbului românesc în Italia, prin reducerea taxei de import la 3600 lei pe vagonul de porumb. Se știe că taxele de import pe vagonul de porumb sunt azi de 7000 lei în Franța și de 10.000 lei în Germania.

In ce privește exportul ovăzului s'a obținut o reducere la taxa actuală de import în Italia cu 3000 de lei la vagon, ceea ce va ușura mult plecarea produselor noastre.

Aceste avantagii au fost obținute, cu toate că în Italia se urmărește încă o politică de promovare a intereselor agricole proprii.

In afară de acestea, exportul vitelor noastre în Italia este asigurat, în ce privește desvoltarea vitoare, de oarece taxele la importul vitelor noastre în Italia au fost consolidate la un nivel foarte scăzut, care se practică și azi. Aceasta ne pune la adăpost de orice surprize în viitor.

S'a mai obținut pentru ouăle produse la noi intrarea franco în Italia, adică scutită de orice taxă pe timp de trei ani de zile. Se poate menționa de asemenea o importantă scădere de taxe la mierea de albine, pe care o exportăm.

Pentru toate celelalte produse nemenționate ne vom bucura de clauza națiunii celei mai favorizate.

In ce privește concesiunile noastre, ele au de bază aplicarea tarifului minimal, prevăzut în legea tarifului nostru vamal.

Prin excepție s'au acordat unele reduceri mici la articole coloniale, pe care azi le importăm din alte părți (brânzeturile italienești uscate, lămâi, portocale, etc.). Am mai admis și unele reduceri la marmora de Carrara. Concesiunile noastre privesc aproape exclusiv reduceri de taxe cu caracter pur fiscal, în tariful nostru de import.

Comisia care a tratat la Roma încheierea convenției de comerț se compune din d-nii: Cezar Popescu, director general al industrei. D. Constantiniu, directorul vămilor. Ionescu-Brăila, directorul general al serviciului zootehnic, Petrini, directorul general al îndrumărilor agricole, Vasilescu Nottara, deputat, Șeibulescu, directorul industriei și Adaniu, vice-consul.

La 25 Februarie se va semna la Roma convenția comercială cu Italia, care înseamnă un pas hotărîtor în apropierea noastră economică de Italia.

—□*□—

Noile explorări petrolifere

Problema explorării noilor regiuni petrolifere a intrat în faza realizărilor. O suprafață de aproape 9000 hectare a fost dată de ministerul Industriei în exploarea exclusivă a unor mari societăți, cari prezintă toate garanțiile unor bune și conștiincioase cercetări.

Pentru crearea rezervelor de care are nevoie statul în scopul echilibrării producție de petrol și al sporirii veniturilor, ministerul de industrie și comerț a fixat 25 regiuni posibil petrolifere pentru a fi explorate pe bază de permise exclusive de explorare.

La cererea diferitelor întreprinderi petrolifere s'au luat dispoziții pentru explorarea unor perimetre în suprafață totală de circa 8600 ha., și anume:

Societății „Steaua Română" un perimetru de 400 ha. la Glodeni și unul de 1.000 ha., la Sotânga, în județul Dâmbovița.

Societății „Creditul Minier" un perimetru de 600 ha., și altul de 1000 ha. în regiunea Istrița, județul Buzău.

Societății „Astra Română" un per metru de 800 ha la Mărgineni-Haimanalele și unul de 400 ha. la Valea Călugărească, jud. Prahova.

Societății „Româno-Americană", un perimetru de 400 ha., la Colibaș, unul de 1000 ha. la Valea Călugărească (jud. Prahova) și altul de circa 1000 ha la Ghirdoveni (Dâmbovița).

Societății „Sirius", un perimetru de circa 1000 ha., la Adâncata Săcueni (Dâmbovița).

Societății „Columbia", un perimetru de 1000 ha. în regiunea Gorgota, jud. Dâmbovița.

In afară de aceste explorări directe, vor mai fi explorate ca obligațiuni pentru concesiunile acordate încă șease regiuni necunoscute, situate în județele Dâmbovița, Prahova, Buzău Putna și Neamț, de către întreprinderile cărora li s'a atribuit concesiuni de exploatare la licitațiunile ținute.

La convention commerciale italo-roumaine

Le ministère de l'Industrie et du Commerce publie le communiqué suivant sur la convention de commerce qui vient d'être conclue avec l'Italie :

„La délégation roumaine qui a traité à Rome la conclusion de la convention de commerce avec l'Italie, a déposé son rapport.

Selon les données en la possession du gouvernement. d'importants avantages ont été obtenus pour l'exportation de nos produits agricoles et zootechniques en Italie.

Parmi les plus importantes concessions nous pouvons citer la réduction à 3600 lei par vagon de la taxe d'importation sur le maïs. On sait que ces taxes d'importation sont à l'heure actuelle de 7.000 lei en France et de 10.000 lei en Allemagne.

En ce qui concerne l'orge, nous avons obtenu une rédaction de 3000 lei de la taxe d'importation en Italie.

Il importe de souligner que ces avantages qui influenceront considérablement en bien notre exportation de produits agricoles ont été obtenus bien que l'Italie poursuive une politique de protection de ses propres intérêts agricoles.

En outre, l'exportation de notre bétail en Italie est assurée pour l'avenir, toutes les taxes d'importation dans ce pays ayant été consolidées au niveau très réduit pratiqué à l'heure actuelle.

Pour les oeufs nous avons reussi à obtenir l'entrée en franchise en Italie, avec exemption de tous droits pendant trois an. Une importante réduction a également été obtenue, sur le miel.

Il va sans dire que pour tous les autres produits nous bénéficierons de la clause de la nation la plus favorisée.

En ce qui concerne nos propres concessions, elles ont pour base d'applicationn du tarif prévu par exception, certaines petites réductions on été acordées sur des articles alimentaires et fruits que nous importons à l'heure actuelle d'autres pays, comme par exemple sur les fromages italiens secs, les citrons, oranges, etc.

Nous avons admis également des réductions pour les marbres de Carrare. Nos concessions concernent presqu'exclusivement des réductions de taxes, à caractère purement fiscal, de notre tarif d'importation.

Le 25 février M. Madgearo signera à Rome la convention de commerce avec l'Italie qui signifie un pas décisif dans notre rapprochement économique avec ce pays".

—x□x—

Les nouvelles explorations pétrolifères

Le problème des explorations des nouvelles régions pétrolifères est entré dans la phase des réalisations. Une superficie de près de 9 000 hectares a été donnée en exploration par le ministère de l'industrie exclusivement à de grandes sociétés qui présentent toutes les garanties de bonnes et consciencieuses recherches.

En vue de la création des réserves dont l'Etat a besoin dans le but d'équilibrer la production de pétrole et d'augmenter ses revenus le ministère de l'industrie a fixe 25 régions pétrolifères possibles qui seront explorées sur la base de permis exclusifs d'exploration

A la demande de diverses entreprises pétrolifères les périmètres suivants d'une superficie totale d'environ 8 600 ha. ont été accordés en vue de leur exploration:

A la société „Steaua Romana" un périmètre de 400 ha. à Glodeni et un au re de 1.000 ha. à Sotânga, district de Dambovitza.

A la société „Oreditul Minier" un périmètre de 600 ha et un autre de 1.000 ha. dans la région d'Istritza distr ct de Buzeu.

A la société „Astra Română", un périmètre de 800 ha. a Margineni-Haimanalele et un autre de 400 ha. à Valea-Calugareasca, district de Prahova.

A la société „Romana-Americana", un périmètre de 400 ha. a Colibas, un autre de 1.000 ha à Valea Calugareasca (Prahova) et un troisième de 1.000 ha. a Ghirdoveni (Dambovitza).

A la société „Sirius" un périmètre de 1 000 ha. à Adancata Sacueni (Dambovitza).

A la société „Colombia" un périmètre de 1.000 ha dans la région de Gorgota (Dambovitza)

En dehors de ces explorations directes, les sociétés auxquelles des concessions d'exploitation ont été accordées par voie d'adjudication ont pris l'obligation d'explorer des terrains dans six régions considérées comme inconnues et situées dans les districts de Dambovitza, Prahova, Buzeu, Putna et Neamtz.

Cette obligation d'exploration constituera certainement un incontestable progrès sur la situation

Cabluri de oțel VERIFORM.
Cuvintele „VERIFORM" și „CALITATEA", sunt sinonime.
Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești
Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

(Este desigur un netăgăduit progres față de situația anterioară această obligație de explorare. Prin ea, noi terenuri bogate se vor descoperi și atât Statul, cât și capitalurile naționale și streine vor fi avantajate.

Trebue să amintim însă că în aceste explorări nu se vor găsi numai terenuri bogate. Vom descoperi și zăcăminte de rendement mijlociu. Ei bine, în situația actuală, când atâtea impozite apasă asupra industriei de petrol, — este imposibil să se pună în exploatare aceste terenuri. De aceia paralel cu explorările trebue să înregistrăm o degravare a industriei de petrol de către Stat și cele mai mari înlesniri pentru export.

Deasemenea societățile cari execută explorările, trebue să aibă garanția deplină că concesiunile de exploatare le vor aparține pe toată întinderea terenului explorat, pentru ca să nu se folsească alții de munca lor.

—□*□—

Chestiunea Dunării și a Porților de Fer

Chestiunea Dunării continuă să preocupe opinia publică.

Dăm mai jos un interesant articol apărut în „Viitorul" și dat-orit d-lui inginer inspector general G. Popescu, — în care această chestiune e tratată cu deosebită competință.

„Prin articolul publicat de curând, după ce am menționat că zilele acestea, Comisiunea internațională a Dunărei își va începe lucrările la Viena, am arătat lupta care s'a dus pentru ca să punem principiul fundamental ca Porțile de Fier să fie supuse unui regim riveran.

Tot în articolul trecut am publicat câteva date asupra modului în care se făcea în trecut navigația pe Dunăre.

După executarea importantelor lucrări dela gurile Dunării, ameliorările și progresul navigațiunei în partea din vale a fluviului, impuneau deopotrivă măsuri tehnice serioase, și în partea mijlocie a Dunării, prin îndepărtarea obstacolelor dela Porțile de Fier, și prin punerea și a acestui sector, în aceleași condițiuni de navigabilitate ca și părțile din vale. Numai în 1878, prin tratatul dela Berlin, s'a decis executarea de mari lucrări la Porțile de Fier. Această executare a fost încredințată, la început Austriei, care la rândul său a trecut-o Ungariei.

Lucrările executate de Ungaria au adus, trebue să recunoaștem oarecari servicii navigațiune, însă din nenorocire scopul nu a fost atins, căci greutățile nu au dispărut în măsura necesară, căci în unele părți, viteza curentului a rămas destul de mare spre a împiedica navigațiunea, iar în alte părți fundurile stâncoase nu permit o navigațiune destul de regulată și sigură.

„Autoritățile ungare, au recunoscut, ele însăși, imperfecțiunea rezultatelor dobândite, și înainte de războiu, proecte de corecțiuni fusese elaborate.

„In situația actuală, nu se poate naviga decât cu 1 m. și 60 când apele la Orșova au un nivel de un metru, pe când în părțile din vale se poate naviga, în timpul apelor celor mai scăzute, cu 2 metri și chiar 2 metri 50. Există dar o mare diferență și de aceia lucrările executate la Porțile de Fier, au fost foarte criticate de specialiști.

Aceste lucrări, au costat 45 milioane coroane, din cari 27 milioane au fost deja acoperite prin taxele percepute pe navigațiune, taxe contra cărora România întotdauna a protestat.

După război, administrațunea ungară a acestui sector, a fost înlocuită prin Comisiunea Internațională, provizorie ea însă-și, până la alcătuirea Statutului Dunării. Această comisiune a continuat a percepe taxe destul de ridicate pe navigațiune, pentru a acoperi cheltuelile făcute pentru întreținerea șenalului, balisajul, pilotajul și administrațunea. Situația după război a acestei părți a Dunării, se poate caracteriza :

1. Printr'o administrațiune provizorie a unei Comisiuni provizorii ea însă-și, înlocuind autoritățile riverane până la terminarea Statutului Dunării.

2. Prin nevoia de a se executa alte lucrări de îmbunătățiri și corecțiuni, în afară de lucrările executate mai înainte.

3. Prin nevoia existenței unui serviciu technic permanent, pentru întreținerea curentă, și pentru pregătirea proectelor în vederea unei navigațiuni mai lesnicioase și mai sigură.

Această stare de lucruri, evidențiază din nou că în afară de diferite probleme de ordin general, cari privesc toate țările riverane, există și o problemă specială, care privește numai pe România, și anume: Cum să se facă ca Porțile de Fier să nu mai fie un obstacol pentru navigațiune?

Această problemă, a fost studiată de specialiști, cari au ajuns la concluzia că, pentru a se face ca Porțile de Fier să nu mai fie un obstacol pentru navigațiune, trebue să se execute lucrări de îmbunătățiri, în sensul ca să se mărească adâncimea apelor în Porțile de Fier, pentru a se putea naviga cu 3 metri adâncime, în timpul apelor celor mai scăzute.

Aceste lucrări, au fost studiate

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77
VANZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA, PETROL ŞI PACURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI
din Europa Orientală
CERNA-VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 340/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploesti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINĂ SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru România:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei. No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

ficultăţile de ordin pur technic, nici o altă împrejurare ca şi în trecut, nu a dat loc la vre'o piedică oarecare în navigaţiune.

„Dacă am privi chestiunea din punct de vedere mai general, am putea să ne dăm seama că asemenea dificultăţi, în navigaţiune, existau înainte de 1865, sub forme deosebite şi în celelalte sectoare ale Dunării.

„Dacă, prin urmare, privind în ansamblul său chestiunea navigabilităţii fluviului, si observând că ea se prezintă în aceleaşi condiţiuni din punctul de vedere al libertăţii, al egalităţii si al facilităţilor, pe care toată lumea doreşte să ofere navigaţiunei, ne întrebăm de ce se voeste a se face o deosebire între un regim adoptat pentru toată Dunărea fluvială, şi acela care s'ar voi să se adopte pentru un sector oarecare al ei ?

„Am demonstrat că nici o altă circumstanţă, nu justifică adoptarea pentru Portile de Fier, a unui astfel de regim decât acela care s'ar adopta pentru celelalte părţi ale Dunării.

„Ceeace trebuie, ceeace navigaţiunea o impune, este organizarea unui serviciu technic serios şi capabil, care să se ocupe cu întreţinerea în bune conditiuni a şenalului navigabil, şi cu pregătirea proectelor de îmbunătăţiri viitoare.

„Dunărea întreagă este liberă şi nici o măsură specială nu ar fi justificată într'un sector în raport cu altul. Tratatele au internaţionalizat Dunărea fluvială întreagă, în aceleaşi conditiuni.

„A aplica două sau mai multe feluri de internationalizări pe cursul Dunării, ar fi a ne pune în contradicţiune cu tratatele de pace".

*

Tot în chestiunea Dunării a apărut în „Viitorul" un articol din care extragem următoarele pasagii :

„Opinia publică românească îşi reaminteşte desigur, cu câtă uşurinţă actualul guvern a permis delegatului său în Comisiunea Europeană a Dunării, de a-şi pune semnătura pe o convenţiune încheiată la Geneva, prin care se renunţă la toate drepturile noastre, apărate cu atâta îndărjire şi patriotism de către înaintaşii noştri, — în conferinta din Londra din 1883, chiar atunci când eram o ţară mică".

Credeam că, faţă de revolta ţării întregi pentru gresala făcută, se vor căuta modalităţile ca să scăpăm de ratificarea unei astfel de condiţiuni, ce nu cadrează cu prestigiul şi cu dreptur'le sfinte ale unei ţări suverane.

Din nenorocire, nici delegatul nostru în C. E. D. care avea datoria de a nu-şi pune semnătura pe un asemenea act, nici guvernul, nu au mai putut opri Comisiunea Consultativă de Comunicaţiuni şi Tranzit, de a înainta acea convenţiune, Consiliului Societăţii Naţiunilor, spre a i se da cuvenita aprobare.

Acum când guvernul a urmat până la cap realizarea prescripţiunilor conventunei, căci odată făcută declaratiunea în faţa Consiliului Societăţii Naţiunilor, nu se mai poate reveni asupra ei, numai rămâne decât ratificarea din partea Parlamentului".

In concluzii se arată că această ratificare n'ar trebui dată.

*

In ce ne priveşte, regretăm că în chestiunea Dunării ne-am îndepărtat dela o politică tradiţională, — care şi-a dat roadele în trecut. Ar fi fost mai bine pentru prestigiul şi interesele ţării să se stăruie în atitudinea adoptată de fostele guverne cari s'au succedat la cârmă, atitudine cristalizată atât de bine la diversele conferinţe internationale de către d. inginer-inspector general G. Popescu.

Pierre Solomon

De ce a eşuat stingerea focului de la Moreni

Confratele nostru „Curentul" a publicat următoarele relativ la stingerea focului dela Moreni.

Nu facem nici un comentariu.

„Comisiunea însărcinată de ministerul de industrie pentru alegerea mijloacelor de stingere a sondei dela Moreni, a plecat ascară, spre a lua ultimele dispoziţiuni, în vederea începerii lucrărilor. Comisiunea va supune la un minutios examen aparatele ce urmează a fi alese, şi după ce ele vor fi încercate, se va alege aparatul de stingere socotit ca cel mai bun, solid şi prezintând garanţiile necesare. Această examinare este cu atât mai necesară, cu cât încrederea de stingere făcută de societatea „Româno-Americană" acum o săptămână de zile a suferit un eşec.

Nu am fi amintit această întâmplare, dacă nu ni s'ar fi atras atenţia asupra atmosferei, în care societatea a voit să-şi ascundă eşecul.

In adevăr societatea a făcut să se publice că acest eşec se datoreşte unor cauze misterioase — înainte ca să se fi pronunţat experţii numiti de ea pentru studierea resistenţei materialului, din care au fost făcute ancorele cam tot asa de misterioase ca acelea ce a făcut-o la isbucnirea focului să stea cu mâinile încrucişate. Societatea nu s'a mărginit la această publicitate. A făcut să se afirme — tot înainte de a se fi pronunţat experţii — că o mână criminală a deteriorat ancorele.

Acestea au fost făcute în atelierele societăţii. Au fost prost fabricate ? Atunci ce bază să punem pe seriozitatea atelierelor sale?

Dar, s'a spus mai departe, că o mână criminală a deteriorat ancorele. Unde au fost deteriorate ? In atelier, sau la locul de incendiu ? Atunci ce serviciu de supraveghere are societatea ? Şi nu e aceasta un indiciu că — dacă e vorba să credem — trebue să admitem şi faptul că incendiul a isbucnit tot din cauza acestui serviciu de supraveghere ? Şi apoi, cum rămâne cu lucrările dela tunelul unu, care, se ştie, cum s'au terminat ?

Noi nu răspundem. Specialiştii români au rămas indignaţi de

paration des nouvelles améliorations.

Cet état de choses prouve à nouveau qu'en dehors des difficultés d'ordre purement technique aucune autre circonstance, de même que par le passé d'ailleurs, n'a donné lieu à un empêchement quelconque de la navigation.

Si nous considérons en conséquence la question à un point de vue plus général nous nous pourrions rendre compte que de semblables difficultés dans la navigation existaient aussi avant 1865 dans les autres secteurs du Danube et sous des formes diverses.

Si, par conséquent, nous considérons dans son ensemble la question de la navigabilité du fleuve et nous observons qu'elle se présente dans les mêmes conditions au point de vue de la liberté, de l'égalité et des facilités que tout le monde désire offrir à la navigation, nous nous demanderons pourquoi l'on veut établir une différenciation entre le régime adopté pour le Danube fluvial tout entier et celui que l'on voudrait adopter pour un de ses sectsurs ?

Nous avons démontré que rien ne justifié l'adoption pour les Portes-de-Fer d'un régime autre que celui adopté pour les autres parties du Danube.

Ce qui est absolument nécéssaire, ce que les besoins de la navigation imposent c'est l'organisation d'un service technique sérieux et capable qui s'occupe de l'entretien dans de bonnes conditions du chenal navigable et de la préparation des projets d'améliorations à venir

Le Danube tout entier est libre et aucune mesure spéciale ne serait justifiée pour l'un quelconque de ses secteurs. Les Traités ont internationalisé le Danube fluvial tout entier dans les mêmes conditions.

Appliquer deux ou plusieurs sortes d'internationalisations pour le cours du Danube serait nous mettre en contradiction avec les traités de paix.

*

Dans la question du Danube a également paru dans le „Viitorul" un article dont nous extrayons les passages suivants :

„L'opinion publique roumaine se rappelle certainement avec quelle légereté le gouvernement actuel a permis à son délégué à la Commission Européenne du Danube d'apposer sa signature sur une convention conclue à Géneve par laquelle nous renoncions à tous nos droits, défendus avec tant d'acharnement et de patriotisme par nos prédécesseurs à la conférence de Londres de 1883, à une époque où nous n'étions encore qu'un petit pays. Nous pensions qu'en présence de la révolte du pays entier on rechercherait les modalités pour éviter la ratification de semblables conditions qui ne cadrent ni avec le prestige ni avec les droits sacrés d'un pays souverain

Malheureusement ni notre délégué a la C. E. D. qui avait le devoir de ne pas apposer sa signature sur un semblable acte, ni le gouvernement n'ont plus pu empêcher la commission consultative de communications et de transports de soumettre cette convention, au Conseil de la Société des Nations, aux fins d'approbation,

Maintenant que le gouvernement a suivi jusqu'au bout les pre criptions de la convention — car une fois la déclaration faite devant le Conseil de la Société des Nations on ne peut plus revenir — il ne reste plus à effectuer que a rectification par le Parlement.

Cette ratification ne doit pas avoir lieu".

*

En ce qui nous concerne, nous regrettons vivement que dans la question du Danube, nous nous soyions départis de la politique traditionnelle suivis par notre pays et qui ont donné de si bons résultats dans le passé Il aurait beaucoup mieux valu, pour le prestige, et pour l'intérêt du pays, persister dans la thèse adoptée par les gouvernements précédents, thèsé que M. l'ingénieur inspecteur général G. Popesco a soutenue d'ailleurs avec d'autorité et de patriotisme aux diverses conférences internationales ou cette question a été discutés.

Pierre Solomon

Pourquoi a échoué l'extinction de l'incendie de Moreni ?

Notre confrère le „Curentul" publie les reflexions suivantes sur l'extinction de l'incendie pétrolifère de Moreni. Nous n'ajouterons anciens commentaire, :

„La commission chargée par le ministère de l'industrie et du commerce du choix des moyens d'extinction de l'incendie de Moreni est partie sur lieux en vue de commencer travaux. La commission soumettra à un examen minutieux les appareils proposés et après essai elle choisira l'appareil le plus approprie, le plus solide et présentant les meilleures garanties.

Cet examen est d'autant plus nécessaire que la tentative d'extinction faite la semaine dernière par la société „Romana Americana" a subi un échec.

Nous n'aurions pas rappelé ce fait, si l'on n'avait pas attiré notre attention sur es conditions dans lesquelles la société a voulu marquer son échec.

A la vérié, elle a fait publier que cet échec serait dû à des causes mystérieuses sans qué les experts nommés par elle pour étudier la résistance du matériel employé pour la construction des ancres se soit prononcée, matériel dont été fabriquées des ancres tout aussi mystérieuses que celles qui au début de l'incendie l'ont fait rester les bras croisés.

La société ne s'est pas bornée à cette publicité. Elle a fait affirmer — toujours avant que les experts ne se soient prononcés — qu'une main criminelle a detérioré les ancres. Uelles-ci ont été fabriquées dans les ateliers de la société. Ont elles été fabriquées avec du matériel de mauvaise qualité ? Ont-elles été mal fabriquées? Qu'elle confiance peut-on avoir alors dans le sérieux de ces ateliers? On a dit encore qu'une main criminelle a détérioré les ancres. Où ont-elles été détériorées? Dans les ateliers ou sur les lieux de l'incendie? Quel service de surveillance possède donc la société? Et n'est-ce point là un indice — si nous devons admettre une telle hypothèse — que l'incendie, lui aussi, est dû à la négligence de ce service de surveillance ? Et dans ce cas, que dire également de la manière dont été effectués les travaux du premier tunnel ?

Ce n'est point à nous de répondre. Les spécialistes roumains ont été indignés de ce qu'a fait publier la société, quand la verité est tout

cele ce a făcut să se publice societatea, când adevărul este altul. Si adevărul e că ancorele s'au rupt, din cauză că au fost ţinute în foc peste două ore si jumătate. Or, ştiut este că orice otel ţinut în foc zece minute, îşi pierde calităţile lui, prin dezagregare. Acestea sunt lucruri cunoscute si de profani.

Cum nu era să se rupă ancorele, când au fost ţinute în foc, nu zece minute, ci două ore şi nu la un foc obicinuit, ci la un foc cu o căldură enormă venind cu presiune de aproape 200 atmosfere.

Dacă e vorba de o anchetă, a poi aceea trebue să o institue ministerul de industrie ca să se vadă cum au fost sabotate lucrările comisiei de stingere".

—x□x—

Valorificarea terenurilor petrolifere ale Statului

Concesionările prin bună învoială

In aplicarea art. 184 al. 3, consiliul de miniştri a admis să se concesioneze, prin bună învoială, următoarele perimetre în suprafaţă totală de circa 194 ha. :

Cererea societăţii „Creditul Minier" care, a oferit pentru perimetrul XI Gornet-Gricov (Tocilele A), în suprafaţă de 40 ha., suma de 25.200.000 lei, plătibil în numerar eşalonat, plus alte adaosuri în numerar, în funcţie de producţia sondelor cari nu pot fi evaluate acum.

Cererea Societăţii „Prahova", care a oferit pentru perimetrul Gura Ocniţei (Valea cu apă), în suprafaţă de 40 ha., suma de 48.000.000 lei, plătibil în numerar la acordarea concesiunii, plus un adaos de 1 la sută la cotele de redevenţă prevăzute de legea minelor, la producţia care va depăşi de 1.000 vagoane la fiecare sondă.

Cererea societăţii „Starnaphta", care a oferit pentru perimetru X Moreni-Piscuri, în suprafaţă de 24 ha., suma de 48 milioane lei, plătibil în numerar la acordarea concesiunii, plus un adaos la cotele de redevenţă prevăzută de legea minelor şi anume : 1 la sută la prima mie de vagoane pentru fiecare sondă, 1 1/4 la sută la a doua mie şi 1 1/3 la sută la toată producţia care va trece peste cantitatea de 2 mii vagoane de fiecare sondă.

Cererea societăţii „Columbia", care a oferit pentru perimetrul III Gorgota (Gura Padurii), suma de 8.000.000 lei, plus obligaţia de a săpa o sondă de explorare într'o regiune probabil petroliferă indicată de minister

—x□x—

INFORMAŢIUNI

A avut loc la ministerul de externe a doua sedinţă a delegaţiilor franceză şi română care se ocupă cu tratativele în vederea încheerii unei noui convenţiuni comerciale între Franţa şi România.

Comunicatul oficial spune că: S'au analizat articolele din partea generală a convenţiei, care rămăsese nerezolvate în prima şedinţă, stabilindu-se un perfect acord asupra celor mai multe dintre ele.

*

Din datele sosite la direcţiunea generală c. f. r., rezultă că la 31 Ianuarie 1930, căile ferate aveau în depozit, pe întreaga reţea, 24.550 vagoane, cari aşteptau clienţi.

Din cauza lipsei de depuneri, căile ferate se găsesc, actualmente, în situaţiunea unică de a avea disponibilităţi enorme de vagoane.

Repartizate pe categorii, vagoanele disponibile se prezintă astfel : 9243 vagoane acoperite, 10.289 vagoane descoperite, 2444 vagoane platfoane şi 2576 vagoane cazane.

Criza de transporturi a provocat, după cum era şi firesc, o simţitoare diminuare a încasărilor — întrucât ştiut este că veniturile căilor ferate sunt produse de traficul de mărfuri.

*

Consiliul de administraţie al căilor ferate a aprobat un credit de 212 milioane lei, pentru repararea a 100 locomotive, ce urmează a se efectua de uzinele metalurgice din ţară. Suma aceasta a fost repartizată după cum urmează :

94 milioane lei uzinelor „Reşiţa".
94 milioane lei uzinei „Malaxa".
11 milioane lei uzinelor „Lemaître".
9 milioane lei şantierelor române dela Dunăre, din Galaţi.
4 milioane lei fabricei „Phoebus".

Toate aceste reparaţiuni urmează a se efectua în cursul acestui an.

Prin lucrările de mai sus, guvernul înţelege să vie în ajutorul industriei noastre metalurgice, spre a ameliora astfel şomajul ivit.

*

La Ministerul de Finanţe s'au făcut lucrările pregătitoare, pentru plata datoriilor şi amenajamentelor Statului din exerciţiile încheiate dela 1918 până la 1928 inclusiv.

Plata începe în cursul săptămânii viitoare. Totalul angajamentelor de lichidat este de peste un miliard şapte sute de milioane lei.

S'a numit o comisie de verificare a creanţelor ce trebuesc lichidate.

*

Direcţiunea generală a căilor ferate, din motive ce privesc siguranţa circulaţiei, a dispus să se interzică încărcarea vagoanelor cazane, cu orice fel de produse petrolifere, peste greutatea portativă înscrisă pe vagonul kz. In cazul când pe vagon nu este menţionată greutatea portativă, atunci el se va încărca cu maximul greutăţii portative, plus toleranţa de 5 la sută.

*

Intre 15 şi 25 Februarie corent va sosi în ţară un prim transport din moneta metalică comandată în Anglia. Deocamdată va sosi moneta metalică în valoare de 283 milioane lei, din care 200 milioane lei în monetă de câte 20 lei şi 83 milioane lei în monetă de câte 5 lei. Transportul va intra în ţară prin portul Constanţa.

autre. Et la verité est que les ancres se sont rompues parcequ'elles ont été tenues pendant plus de deux heures et demie dans la fournaise de l'incendie. Or chacun sait que l'acier, quelque bonne que soit sa qualité, perd ses qualités, par désagrégation, quand il est tenu dix minutes au feu. Ce sont là des faits connus même par les profanes.

Comment ces ancres ne se seraient-elles point rompues quand elles ont été tenues au feu non point dix minutes, mais deux heures entières et encore à un feu dégageant une chaleur énorme avec pression de prés de 200 athmosphéres.

S'il s'agit de procéder à une enquête c'est donc le ministère qui doit en faire une pour que l'on voie comment ont été sabotés les travaux de la commission d'extinction.

—x□x—

Mise en valeur des terrains pétrolifères de l'Etat

Concessions à l'amiable

En application de l'art. 184, al 3 de la loi des mines, le conseil des ministres a admis la concession à l'amiable des périmètres suivants ayant une superficie totale d'environ 194 hectares:

A la société „Creditul Minier" le périmètre XI Gornet-Cricov (Tocilele A) d'une superficie de 40 ha., pour une somme de 25.200.000 lei, payable par échéances, plus divers suppléments en fonction de la production des sondes.

A la société „Prahova" le périmètre I Gura-Ocnitzei (Valea cu Apă), d'une superficie de 40 ha., pour une somme de 48.000.000 de lei, payable au moment où la concession est accordée plus un supplément de 1% aux cotes de redevances prévues par la loi des mines pour une production au delà de 1.000 wagon à chaque sonde.

A la société „Starnaphta" le périmètre X de Moreni-Piscuri, d'une superficie de 24 ha., pour une somme de 48 000 000 de lei payable en numéraire au moment où la concession est accordée plus les suppléments suivants à la cote des redevances prévues par la loi des mines: 1°, pour les mille premiers wagons produits par chaque sonde, 1 1/2% pour le deuxième millier, et 1 1/4% pour toute la production dépassant 2 000 wagons pour chaque sonde.

A la société „Colombia" le périmètre III Gorgota (Gura Padurii) pour une somme de 8.000 000 de lei plus l'obligation de forer une sonde d'exploration dans une région pétrolifère probable indiquée par le ministère.

—x□x—

INFORMATIONS

Ces jonrs derniers à eu lieu au ministèrn des Affaires Etrangares une seconde séance des délégation française et roumaine en vue de la conclusion du traitè de commerce avec la France.

Le communiqué officiel annonce que l'on y a analysé les articles de la partie générale de la convention demeurés non résolus à la première séance, s'établissant un accord parfait sur la plupart d'entre elles.

*

Des données parvenues à la direction générale des C. F. R. il résulte qu'à la date du 31 janvier 1930, les chemins de fer avaient dans leurs dépots non moins de 24.550 wagons non utilisés, attendant des clients.

Par suite du manque de marchandises à transporter, nos chemins de fer ont actuellement des disponibilités énormes de wagons. Par catégories ces wagons disponibles sont les suivants: 9.243 wagons couverts, 10 289 wagons découverts, 2.444 wagons platforme et 2.576 wagons-citernes.

La crise de transports a provoqué bien entendu une sensible diminution des recettes vu que — on le sait — c'est le trafic des marchandises qui produit la majeure partie des recettes des C. F. R.

*

Le conseil d'administration des chemins de fer roumains à approuvé un crédit de 212 millions de lei pour la réparation de 100 locomotives, réparations qui seront effectuées par les usines métalurgiques indigénes. Cette somme a été répartie comme suit : 94 millions aux usines „Resita", 94 millions aux usines „Malaxa", 11 millions aux usines Lemaître, 9 millions aux chantiers roumains du Danube, à Galatzi, 4 millions à la fabrique „Phœbus".

Toutes ces réparations devront être effectuées au cours de la présente année.

Par les travaux susmentionnés, le gouvernement entend venir en aide à notre industrie métallurgique afin d'améliorer la situation du chômage.

*

Au ministère des finances on a procédé aux travaux préparatoires pour le paiement des dettes et des engagements de l'Etat provenant des exercices clôturés, depuis 1918 jusqu'à 1928 inclusivemeut.

Les paiements commenceront au cours de la semaine prochaine. Le montant total des engagements à liquider est de plus de un milliard sept cents millions de lei.

*

La direction générale des chemins de fer, pour des motifs concernant la sûrete de la circulation, a disposé d'interdire tous chargements des produits pétrolifères dans les wagons citernes, dépassant le poids portatif inscrit sur les wagons. Dans le cas ou le wagon ne porte pas cette mention, il sera chargé avec le maximum du poids portatif plus une tolérance de 5%.

*

Entre le 15 et le 25 février courant arrivera dans le pays un premier transport de monnaie métallique commandée en Angleterre. Pour le moment nous recevrons pour 283 millions de lei de monnaie métallique dont 200 millions en monnaies de 20 lei et 83 millions en monnaies de 5 lei. Ce transport arrivera viâ Constantza.

La redeschiderea parlamentului, d. ministru Răducanu va supune spre ratificare tratatul de muncă între România şi Franţa.

După schimbarea ratificărilor, tratatul va intra în vigoare.

Comisiunea migraţiunilor, de pe lângă ministerul muncii, lucrează la fixarea normelor practice pentru punerea în aplicare a tratatului.

*

Intre societatea „Socomet", reprezentanta generală pentru vânzarea produselor metalurgice ale Uzinelor „Reşiţa" şi ale Uzinelor „Titan, Nadrag, Calan" şi Societatea „Continentala" ca reprezentantă a „Uzinelor de fier cartelate din Europa centrală", se stabileşte sub egida Băncei de Credit Român, o solaborare strânsă, având de scop o distribuire raţională a produselor metalurgice şi o finanţare mai avantajoasă a creditelor acordate consumatorilor.

*

Direcţiunea generală a căilor ferate a luat dispoziţiunea ca începând dela 1 Martie 1930 să se sporească cu 5 la sută taxele de transport pentru parcursul român la tarifele directe român-polon, român-ungar, român-cehoslovac şi român-austriac, iar cu începere dela 15 Martie 1930 şi la cel român-german.

*

Banca Federală de Rezerve din Chicago a redus taxa scontului la 4 la sută.

Băncile de rezerve din Cleweland Dapllas şi Minneapolis au procedat de asemenea la reducerea taxei de scont fixând-o la 4 şi jumătate la sută.

* * *

Banca Franţei a redus la 3 la sută taxa de scont şi la 4 la sută taxa de lombard.

Franţa posedă astăzi cea mai mică taxă a scontului din toată lumea.

* * *

In localitatea Cosice, situată în Cehoslovacia, va avea loc o conferinţă feroviară pentru aranjarea traficului direct, de călători, între Cehoslovacia, Polonia şi România.

Se va institui un trafic direct de călători între Bucovina şi Maramureş, trecând pe teritoriile republicilor polonă şi cehoslovacă.

Delegaţii căilor ferate, la această conferinţă, vor fi d-nii Carmaziu şi Cozachievici.

* * *

In curând va începe la Bucureşti, tratative pentru încheerea unei convenţiuni comerciale cu Grecia.

Se aşteaptă numirea delegaţiei greceşti, care să ducă tratativele cu delegaţia românească, în fruntea căreia se află d-nii Tătuc, directorul Institutului de Export din ministerul de industrie şi Al. Mănescu, ataşatul nostru comercial la Constantinopol şi Atena.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern·

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 17 2 0—17.300 lei cel de Moreni neparafinos 11.000—11.200 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 10.100 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.70—13.90 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 8.05—8.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.00—5.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3.65—3.80 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 1.10—1.15 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile C. F. R. se găsesc la 10.00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 11.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 12.00 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 13.00 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt :

Benzina uşoară este la 5.40 lei kgr. loco fabrică şi 6.30 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 4.50 lei kgr. loco fabrică şi 5.40 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 2.10 lei kgr. loco fabrică şi 2.62 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.46 lei kgr. loco fabrică şi 2.96 lei kgr. fob Constanţa

Păcura se găseşte la 0.98 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 22 Februarie:

„Astra Română" 240 fr. francezi.
„Steaua Română" 149.
„Concordia" 130.
„Petrol Block" —.
„Rom-Belgiană de Petrol" —.
„Redeventa" —.
„Starnaphta" —.
„Soc. Regală de Petrol." —.
„Siper" —
„Colombia" —.
„Victoria" —.

*

Fiscalitatea română de petrol este excesivă, faptul e de mult stabilit. Iată o mostră instructivă. Ea se raportează la „valorile medii" fixate de organele ministerului de finanţe.

Cifra de afaceri pentru păcura destinată exportului este de 1.10 la sută. Valoarea medie socotită de Stat este de 1 leu 80, ceeace revine la 198 lei de vagon. Deoarece taxa de export este de 0.55 la sută, ea ar trebui să fie cam jumătate din 198. Or, se percepe pro vagon 160 lei. Trebue notat că preţul real al păcurei, la fabrică, este de 35 bani kilogramul !

Valoarea medie a motorinei a fost stabilită de fisc la 3 lei kilogramul. Preţul la fabrică este de 35 bani kilogramul.

La uleiuri taxa de 1.10 la sută, devine 2970 lei de vagon, valoarea medie a kilogramului de ulei fiind socotită la 27 lei, în timp ce se vinde cu 4 lei pe piaţă.

Intrebarea se pune: de ce fiscul nu spune curat şi cinstit că cifra de afaceri este de 10 la sută? De ce legea vorbeşte de 1.10 la sută şi prin prestidigitaţia valorei medii, această cifră se transformă în 10 la sută ?

Dès la reprise des travaux du Parlement, M. Raducano, ministre du travail, soumettra aux fins de ratification le traité d'échange de main d'œuvre entre la Roumanie et la France.

Le traitè entrera en vigueur sitôt aprés la ratification.

La commission des migrations du ministère du travail est en train d'établir les normes pratiques pour sa mise en vigueur.

*

Entre la société „Socomet" représentant général pour la vente des produits métallurgiques des usines „Reşiţa" et des usines „Titan, Nadraj, Calan" d'une part et la société „Continentala" en tant que représentante des „Usines de fer cartelées de l'Europe Centrale" de l'autre il est établi, sous l'égide de la „Banqus de Crédit Roumain" une collaboration étroite ayant pour objet une distribution rationnele des produits métallurgiques et un financement plus avantageux des crédits accordés aux consommateurs.

*

La Direction générale des chemins de fer a disposé d'augmenter de 5%, à partir du 1 mars 1930 les taxes de transport pour le parcours roumain dans les tarifs directs roumano-polonais, roumano-hongrois, roumano-tchésoslovaque et roumano-autrichien. A partir du 15 mars 1930 l'augmentation portera aussi sur le tarif roumano-allemand.

*

La Banque fédérale de réserves de Chicago a réduit le taux de l'escompte à 4%.

Les banques de réserve de Cleveland, Dallas et Minnéapolis ont également réduit leur escompte à 4 1/2%.

* * *

La Banque de France a réduit à 3% le taux de son escompte et à 4% le taux des lombards.

La France possède à l'heure actuelle le taux d'escompte le plus réduit du monde entier.

* * *

Une conférence féroviaire aura lieu ces jour-ci, Cosice, en Tchéco-Slovaquie, pour l'arrangement du trafic direct de voyageurs entre la Tchéco-Slovaquie, la Pologne et la Roumanie.

Un trafic direct de voyageurs sera institue entre le Bucovine et le Maramuresh, traversant les territoires des républiques polonaise et tchécoslovaque.

MM. Carmaziu et Cozackiehitch sera les délégues des C. F. R. à cette conférence.

* * *

Sous peu commenceront à Bucarest des pourparlers pour la conclusion d'une convention de commerce avec la Grèce.

On attend la nomination de la délégation grecque qui aura à négocier avec la délégation roumaine à la tête de laquelle se trouve M. Tatue directeur de l'Institut d'exportation du ministère de l'industrie et M. Al. Manesco, notre attaché commercial a Constantinople et Athènes.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été :

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 17.200—17.300 lei, non-parafineux de Moreni 11.000—11 200 lei et paraffineux de Moreni 10.100 lei.

La benzine légere est demandée à 13.70—13.90 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 8.05—8 25 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.00—5.25 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.65—3.80 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 1.10—1.15 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 10.00 lei le kilo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 11.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 12 00 lei et celle OOO à 13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants :

La benzine légère est à 5.40 lei le kilo loco fabrique et 6 30 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 4 50 lei le kilo loco fabrique et 5 40 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 2.10 lei le la fabrique et 2.62 fob Constanţa.

La motorine à 1.46 lei à la fabrique et 2.96 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 0.98 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 22 Févr.:

„Astra Română" 240 fr. français.
„Steaua Română" 149
„Concordia" 130.
„Petrol Blok" —.
„Rom-Belge de Pétrole" —.
„Redevenţa" —.
„Starnaphta" —.
„Soc Royale des Pètroles" —.
„Siper" —
„Colombia" —.
„Victoria" —.

*

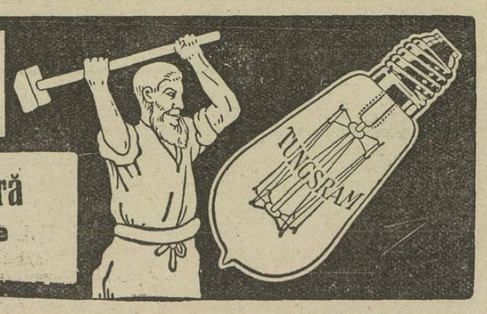
La fiscalité roumaine sur le pétrole est excessive, le fait est depuis longtemps établi. En voici un exemple suggestif en se rapportant aux „valeurs moyennes" fixées par les organes du ministère des finances.

La taxe du chiffre d'affaires pour le mazout destiné à l'exportation est de 1.10 pour cent. Sa valeur moyenne calculée par l'Etat est de 1 leu 80, ce qui revient à 198 lei par wagon. La taxe d'exportation étant de 0 55 pour cent, le montant de l'impôt devraot être d'environ la moitié de 198 lei. Or l'on perçoit par wagon 160 lei. Il faut noter que le prix réel du mazout, à la fabriqne, est de 35 bani le kilogramme! La valeur moyenne de la motorine a été établie par le fisc à 3 lei le kilo. En fabrique elle est de 35 bani le kilo.

Pour les huiles la taxe de 1,10 pour cent s'éleve à 2 970 lei par wagon, la valeur moyenne du kilogramme d'essence étant établie à 27 lei le kilo. alors qu'il est vendu 4 lei sur le marché.

Pourquoi le fisc ne dit-il pas franchement que l'impôt sur le chiffre d'affaires est de 10%. Pourquoi la loi parle-t-elle de 1.10% pour élever cet impôt a 10% au moyen du subterfuge de „la valeur moyenne ?"

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

Primul bilanţ petrolifer pe anul trecut este al societăţei „Speranţa“, cea mai veche societate românească, compusă numai din români cari au făcut sacrificii enorme, materiale şi morale, pentru a arăta străinilor că există petrol în ţara noastră, pentru care cauză au perdut sume importante de bani cu sondajii nereuşite.

Societatea este condusă de oameni cu mare greutate, ca d. Nicu Zane, mare industriaş fost timp îndelungat Preşedintele Camerei de Comerţ, senator, etc., inginer Alex. Cottescu, fost ministru, care a sacrificat o parte din viaţa sa căilor ferate, unde a intrat ca inginer şi a ajuns director general şi presedintele consiliului de administraţie, d. D. Dobrescu, fost ministru, primar al Capitalei, jurisconsult însemnat, d-nii Al. N. Ştefănescu, Coandă, Pictorian, etc.

Cifrele se prezintă astfel: la un capital de 36.000.000 lei un fond de rezervă de 13.703.331 lei, impozite circa lei 3.000.000 şi lasă un beneficiu net de 7.000.000, terenurile sunt trecute cu 1 leu!

Ori ce comentarii sunt de prisos, cifrele vorbesc dela sine şi ne bucurăm când putem arăta că români se bucură de asemenea rezultate.

*

Pe lângă celelalte perimetre concesionate până acum, ministerul industriei şi comerţului a aprobat sub rezerva ratificării consiliului de miniştri, concesiunea „Perimetrului XXV Scăeni“ către soc. „Româno-Americană“ în suprafaţă de 50 ha., pentru suma de lei 50 milioane, plătibilă în numerar la acordarea concesiunii.

Totalul sumelor realizate astfel de Stat pentru terenurile petrolifere concesionate până acum este de 418 miloane 890.000 lei, în numerar, în afară de redeventele prevăzute de Legea Minelor. De asemenea nu este cuprinsă în această sumă valoarea sondelor de exploatare ce vor fi săpate în mod obligator în regiunea probabil petroliferă indicată de minister, de către societăţile concesionare şi nici adaosurile de redevenţă la cotele prevăzute de legea minelor, adaosuri care nu pot fi evaluate acum.

*

Ministerul de industrie şi comerţ a instituit consiliul de administraţie al Regiei publice comercializate a redeventelor de petrol ale Statului şi a impozitului minier, compus din d-nii I. Banciu, directorul contabilităţii generale a Statului; V. Blăjean, profesor la şcoala politechnică din Timişoara; Gr. Oghină, director al minelor; G. Popescu, directorul petrolului; dr. Zamfirescu, director în ministerul de industrie şi comerţ, ing. Riesdörfer şi ing. Georgescu. După toate probabilităţile, preşedintele acestui consiliu va fi d. I. Banciu.

*

Consiliul de Adm. al Soc. „I. R. D. P.“ a ales ca vice-preşedinte pe d. consilier N. Botez.

A numit ca administrator-delegat pe d. Al. G. Donescu, care împreună cu d. director general J. Ghika vor forma comitetul de direcţie şi de conducere al societăţei.

Numeşte pe lângă comitetul de direcţie, ca consilier consultant, pe d. dr. D. Goldstern.

Semnătura valabilă, pentru angajarea societăţii, o vor avea d-nii A. Gh. Donescu, administrator-delegat şi J. Ghika, director general sau unul din aceştia cu d. vice-preşedinte N. Botez.

*

Société Française-Lemoine“

Situation des travaux de la société au 10 février 1930:

„Runcu“. Sonde No. 61 „Petrolina“-„Romano-Americana“ 28% la sută participation. En instrumentation après la garniture de forage; No. 62 „Petrolina“-„Romano-Americana“ 28% participation, en production avec 1½ vag. par jour; No. 63 „Miramar“-„Foraj Lemoine“, 40% participation, on travaille au foyer de la sonde.

„Tonţeşti“ No. 37 „Cometa“, 17% participation. En puisage avec 4.000 kgr. par jour; No. 2 „Sondajul“ 10% participation, en production avec 7.000 kgr. par jour; No. 5 „Sondajul“, 35% participation, a fait la fermeture des eaux à 230 m. dans le méotique et reprendra le forage.

„Teish“, No. 66 „Petrolina“-„Craiova“, 40% participation. En éruption avec 3½ vag. par jour; No. 67 „Petrolina“-„Craiova“, 40% participation, en montage; No. 69 „Petrolina“-„Foraky“, 28% participation, a fait la fermeture des eaux à 230 m. dans le méotique

„Moreni-Tzuicani“. No. 80 „Petrolina“-„Steaua Romana“, 30% participation. Exploitera la couche pétrolifère du méotique; on travaille au foyer de la sonde.

*

Société „Foraj-Lemoine“

Situation des travaux de la société au 10 février 1930:

„Gura Ocnitzei“. Sonde No. 203 perfore la colonne à la couche supérieure qu'elle exploitera, No. 204 en production par pompage avec 18—20 tonnes par jour; No. 26 idem avec 3 tonnes par jour; No. 208 avec 25 tonnes par jour; No. 209 éruption avec gaz-lift, production 10 tonnes par jour; No. 210 en pompage avec 17—18 tonnes par jour No. 211 a fait l'épreuve officielle de fermeture des eaux au-dessus la couche Moreni. Reprendra le forage en perforant cette couche; No. 212 éruption par gaslift avec 7½ vag. par jour; No. 213 en pompage avec 4 tonnes par jour.

Toutes ces sondes sont forées en participation avec la société „Sirius“. On montera sous peu la sonde No. 214.

„Runcu“. Les sondes No. 1 et 3 „Minerva“ en production avec 3½ tonnes par jour; No. 5 et 7, „Soarele“ idem avem 5 tonnes par jour; No. 7 Convention A en production avec 7½ tonnes par jour; No. 9 Convention A. en forage d'approfondissement 596 m.; No. 5 „Omega“ en production avec 19—20 tonnes par jour; No. 514 „Concordia“ idem avec 13—14 tonnes par jour; No. 1 Sanielevici en forage à 393 m., instrumente après la garniture; No. 1 „Gallia“ en forage à 328 mètres.

„Moreni-Ochiuri“. No. 4 „Minerva“ en production avec 6 tonnes par jour; No. 6 Convention A. idem avec 6 vagons par jour.

*

Producătorii de ţiţei, cari nu dispun de rafinerii, faţă de scăderile mari înregistrate de preţurile acestui produs, au alcătuit un memoriu în care arătând starea precară a exploatărilor, propun guvernului o serie de măsuri.

Le premier bilan pétrolifère qui ait été publié pour l'année 1929 est celui de la société „Sperantza“, la plus ancienne des societés roumaines, laquelle ne compte dans son sein que des personnalités roumaines qui ont fait d'énormes sacrifides matériels et moraux afin de prouver aux étrangers l'existence du pétrole dans notre pays. Dans ce but cette société a perdu au début des sommes importantes dans des sondages non réussis.

La société est conduite par des hommes de grande autorité comme MM. Nic. Zanne, grand industriel, ancien président de la Chambre de commerce de Bucarest et sénateur pendant de longues années, etc., l'ingénieur Alex. Cottesco, ancien ministre, qui a sacrifié la plus grande partie de sa vie aux chemins de fer au service desquels il est entre comme simple ingénieur, pour devenir plus tard le président de leur conseil d'administration. N. D. Dobresco, ancien ministre, maire de la Capitale, MM. le général Coanda, ancien président du conseil, Al. N. Stefanesco, Pictorian, etc.

Les chiffres du bilan indiquent pour un capital de 36 000.000 de lei, un fonds de réserve de 13.703 331 lei, environ 3.000 000 de lei d'impôts et un bénéfice net de 7.000.000 de lei. Les terrains figurent pour la somme de 1 leu.

Tous commentaires sont superflus. Les chiffres parlent d'eux mêmes et nous ne pouvons que nous réjouir sincèrement de voir les entreprises roumaines donner de pareils résultats.

*

En dehors des autres périmètres concessionnés jusqu'à ce jour, le ministère de l'industrie et du commerce a approuvé sous réserve de la ratification du Conseil des ministres, la concession du périmètre XXIV de Scaeni, d'une superficie de 50 hectares, à la société „Româno-Americana“, pour une somme de 50 millions de lei payables en numéraire au moment de l'octroi de la concession.

Le total des sommes ainsi réalisées par l'Etat par les concessions de ses terrains pétrolifères accordées jusqu'ici s'élève a 418 millions 890.000 de lei en numéraire, en dehors des diverses redevances prévues par la loi des mines. De même n'est point comprise dans cette somme la valeur des sondes d'exploration qui seront forées obligatoirement par les sociétés concessionnaires dans les régions pétrolifères probables indiquées par le ministère, de même que les redevances supplémentaires et en fonction de la production que se sont engagées à payer ces sociétés et qui ne peuvent être évaluées dès à présent.

*

Au ministère de l'industrie et du commerceon a constitué comme suit le conseil d'administration de la Régie publique commercialisée des redevances de pétrole de l'Etat et de l'impôt minier: MM. J. Banciu, directeur de la comptabilité générale de l'Etat, V. Blajan, professeur à l'école polytechnique de Timisoara, Gr. Oghina, directeur général des mines, G. Popesco, directeur du pétrole, dr. Zamfirescu, directeur au ministère de l'industrie et du commerce, les ingénieurs Riesdörfer et Georgesco. Selon toutes les probabilités le président de ce conseil sera désigné en la personne de M. J. Banciu.

*

Le conseil d'administration de la société „I. R D P.“ à élu comme vice-président de la société M. le conseiller N. Botez.

Il a nommé comme administrateur délégué M. Al Donesco lequel, avec M le directeur général Jean Ghika formeront le comité de direction et de conduite de la société.

M. le dr D. Goldstern est nommé en qualité de conseiller consultant auprès du comité de direction.

La signature valable pour engager la société sera détenue par MM. Al. Donesco, administrateur-délégué et Jean Ghika, directeur général ou par l'un de ces derniers avec M. le vice-président N. Botez

*

Cum acești producători sunt în marea lor majoritate români, nu ne îndoim că guvernul va arăta toată solicitudinea, — căutând să-i ajute în limitele posibilităţilor.

Situaţia micilor producători de ţiţeiu este cu atât mai grea cu cât cererile la export sunt astăzi foarte reduse şi rafinériile nu le mai cumpără stocurile lor nici chiar la preţuri derizorii.

*

„Soc. Anonimă Româno-Belgiană de Petrol“

Extras din procesul-verbal al şedinţei consiliului de administraţie din 6 Februarie 1930

D. preşedinte Cottescu reluând sugestiunile d-luĭ Raymond Buurmans, vice-preşedinte, propune în condiţiunile prevăzute de art. 17 din statute, şi consiliul în unanimitate aprobă şi decide:

1. D. Jacques Barendson este cooptat în calitate de administrator în locul d-luĭ Schneider, decedat, şi al cărui mandat expiră la 31 Decembrie 1930.

2. D. Jacques Barendson este numit administrator-delegat cu toate puterile pe care i le conferă acest titlu în locul lui H. Lippens, decedat.

Aceste numiri vor fi supuse spre ratificare, viitoarei adunări generale.

Consiliul adresează celui mai călduroase felicitări noului administrator-delegat şi profită de această ocazie pentru a multumi d-luĭ Barendson, pentru activitatea fecundă pe care a ştiut să o desfăşoare pentru prosperitatea societăţii.

*

Extracţia de petrol brut în Polonia a atins maximul ei în 1919 cu 813.000 tone. De atunci a dat înapoi, înregistrând în 1928, 742.000 tone, iar în primele 9 luni din 1929 a fost de 505.000 tone. Scăderea aceasta provine din sleirea progresivă a zăcămintelor din Boryslaw-Tustanovice. Forjele s'au intensificat în interval, trecând de la 76.000 metri în 1920, la 125.000 metri în 1928. Guvernul polon îşi dă toată silinţa ca să stimuleze activitatea industriei petrolifere şi a favorizat crearea „Uniunii producătorilor şi rafinorilor de petrol“. O creştere eventuală a producţiei ar fi larg compensată prin sporul consumului intern care a trecut dela 328.000 tone în 1920 la 373.000 tone în 1928. In Polonia preţul ţiţeiului a fost totdeauna mult mai urcat decât la noi. Vagonul de ţiţei din Buştenari costă azi 18.000 lei sau 100 dolari. Preţul unui vagon de ţiţei din Boryslaw este azi de 232 dolari. Mai mult decât dublu.

* * *

Din Chicago se anunţă că Justiţia de acolo a dat în judecată pe „Standard Oil Comp. of New-Jersey“, „Standard Oil of Indiana“, „Texas Comp.“ şi alte 49 societăţi pentru călcarea legei contra trusturilor, prin faptul că au exclus din asociaţia lor alte societăţi spre a nu se folosi de patentul lor de Kraking şi a putea apoi forţa să le vândă participaţia lor pe preţuri derizorii.

* * *

Din Sofia corespondentul nostru ne scrie că cu toate sforţările atât ale guvernului cât şi ale particularilor de a se găsi cantităţi mai însemnate de petrol, până acum nu s'a ajuns la rezultate dorite.

Toate sondajiile de la Breznik, lângă Kustundel, au dat cantităţi neînsemnate şi acum se fac sondajii la adâncimi mai mari.

Nici sondele dela Kazanlik nu au dat rezultate satisfăcătoare, aşa că importul petrolului şi derivatelor se face în mari cantităţi din străinătate şi mai ales din Romănia, dat fiind distanţa scurtă până la Rusciuk, portul bulgăresc pe Dunăre.

Deşi electricitatea a început a se introduce în multe oraşe din Bulgaria, totuşi aproape în toată ţara consumul petrolului lampant creşte, de exemplu în 1924 s'a importat circa 20.000 tone iar în 1928 s'a importat cca 27.000 tone.

Benzina de asemenea se întrebuinţează în cantităţi mai mari deoarece sunt aproape 3500 automobile cari consumă cca 6.500 tone.

Uleiurile minerale din Romănia sunt foarte apreciate şi consumul este de cca 300 vagoane.

Preţurile sunt următoarele: benzina cca 18 leva kgr. în detail, petrolul lampant 10 leva. După statistica oficială se consideră că au eşit din ţară următoarele sume: 40 000.000 leva pentru benzină, 83.000.000 leva pentru petrol lampant, pentru uleiuri şi motorină circa 100 milioane leva, în total 232 000.000 leva din cari majoritatea trece în România.

Incercările sovietelor de a introduce marfa lor şi a concura petrolul românesc nu au reuşit deoarece conducătorii depozitelor de desfacere erau simpli bolşevici cari aveau alte scopuri.

* * *

„Anglo Persian Oil Comp. Ltd.“ a comandat în şantierele navale engleze 6 vapoare tancuri de o capacitate de 60.000 tone.

* * *

Cea mai mare rafinerie din lume este astăzi Rafinéria din Aruba (Indiana de West), proprietatea lui „Pan American Petroleum Comp.“, care este sub controlul direct a lui „Standard Oil Comp. of Indiana“.

Această rafinerie a costat 30 milioane dolari şi are o capacitate zilnică de 4.000.000 galoni.

Ces producteurs étant en grande majorité roumains, nous ne doutons point que le gonvernement ne fasse preuve à leur égard de toute la sollicitude voulue et ne cherche à leur venir en aide dans la mesure du possible.

Leur situation est d'autant plus difficille que les demandes d'exportation sont aujourd'hui des plus réduites et que les raffineries n'achètent plus leurs stocks même à des prix dérisoires.

*

„Soc. Anonyme Roumano-Belge de Pétrole“

Extrait du procès-verbal de la séance du conseil d'administration du 6 février 1930

M. le président Cottesco reprenant les suggestions de M. Raymond Buurmans, vice-président, propose, dans les conditions prévues par l'art. 17 des statuts, et le conseil, à l'unanimité, approuve et décide:

1. M. Jacques Barendson est coopté en qualité d'administrateur en remplacement de M. Schneider, décédé et dont le mandat expire le 31 décembre 1930.

1. M. Jacques Barendson est nommé administrateur délégué avec les pouvoirs que lui confère ce titre en remplacement de M. H. Lippens, décédé.

Ces nominations seront soumises à la ratification de la prochaine assemblée générale.

Le conseil adresse ses plus chaleureuses félicitations au nouvel administrateur-délégué et profite de cette occasion pour remercier M. Barendson de l'activité féconde qu'il a su si heureusement déployer pour la prospérite de la société.

*

L'extraction du pét ole brut en Pologne a atteint son chiffre maximum en 1917 avec 813.000 tonnes. Depuis cette époque ces chiffres n'ont fait que diminuer enregistrant 743 000 tonnes en 1928, 505.000 tonnes pendant les neuf premiers mois de l'année 1929. Cette moinsvalue provient de l'épuisement progressif des gisements de Boryslaw-Tustanovice. Dans l'intervalle les forages ont pris une importante extension passant de 76.000 mètres en 1920 à 125.400 mètres en 1928. Le gouvernement polonais fait tous ses efforts pour stimuler l'activité de l'industrie du pétrole et favoriser la création d'une „Union des producteurs et des raffineurs de pétrole“. Un relèvement éventuel de la production serait largement compensé par la consommation intérieure qui a passé de 323 0.0 tonnes en 1920 à 373 000 tonnes en 1928. En Pologne le prix intérieur du pétrole à toujours été plus élévé que chez nous.

Le prix d'un wagon de pétrole brut à Boryslaw est en effet à l'heure actuelle de 232 dollars soit plus que le double du prix payé pour notre pétrole brut.

* * *

On annonce de Chicago que lo justice locale a traduit en jugement la „Standard Oil Comp. of New-Jersey“, la „Standard Oil of Indiana“, la „Texas Oie“ et 49 autres sociétés pour avoir violé la loi sur les trusts, en excluant de leur association d'autres sociétés afin de les empêcher de faire usage de leur patente de cracking et de pouvoir ainsi les contraindre à vendre leur participation à des prix dérisoires.

* * *

Notre correspondant de Sofia nous écrit que malgré tous les efforts du gouvernement et des particuliers de découvrir des gisements importants de pétrole on n'est pas arrivé jusqu'ici aux résultats désirés.

Tous les sondages de Breznik près Kustendel on donné des quantités insignifiantes. L'on procède maintenant à des sondages à des profondeurs plus grandes.

Les sondes de Kazanlik non plus n'ont pas donné de résultats satisfaisants de sorte que l'importation du pétrole et de ses dérivés continue à se faire en grandes quantités de l'étranger et surtout de Roumanie à cause de la proximité de notre pays.

Bien que l'électricité ait commencé à être introduite dans beaucoup de villes de Bulgarie, la consommation du lampant croit cependant dans tout le pays. C'est ainsi qu'en 1924 on importé 20.000 tonnes de lampant et 27.000 tonnes en 1928.

La benzine est également consommée en grandes quantités car il y a en Bulgarie 3.500 automobiles qui consomment environ 6.500 tonnes.

Les huiles minérales de Roumanie sont très appréciées et leur consommation est d'environ 300 wagons.

Les prix sont les suivants benzine environ 18 levas le kgr au détail et pétrole lampant 10 levas. Selon les statistiques officielles on a constaté que 40 millions de lévas sont sortis de Bulgarie pour la benzine, 83 millions pour le lampant et 100 millions pour les huiles et la motorine. Au total 232 millions de levas dont la majorité passe en Roumanie.

Les tentatives soviétiques d'introduire leur marchandise en Bulgarie et de faire concurrence au pétrole roumain n'ont pas réussi vu que les tenanciers des dépôts de benzine étaient de simples agents du bolchévisme ayant d'autres buts.

* * *

L'„Anglo Persian Oil Comp.“ a commandé dans les chantiers navals anglais 6 vapeurs-tanks d'une capasité de 60.000 tonnes.

* * *

La plus grande raffinerie du monde est à l'heure actuelle celle de Aruba (Indiana occidentale), appartenant à la „Pan American Petroleum Oie“ société placée sous le contrôle direct de la „Standard Oil Comp. of Indiana“.

Cette raffinerie a coûté 30 millions de dollars et possède une capacité quotidienne de 4 millions de gallons!

Din Berlin ni se comunică că societatea „Redeventa“ pentru vinderea produselor în Germania este în curs de a-şi desvolta activitatea sa în Berlin dând o nouă desvoltare vânzărei în detail a benzinei. In acest scop dânsa a achiziţionat o nouă întreprindere pentru vânzarea benzinei şi uleiurilor minerale cu numele de „Anker“ care se va ocupa special cu vânzarea în detaliu iar soc. „Redeventa“ se va ocupa numai cu en gros.

Putem astfel spune că societatea „Redeventa“ din Bucureşti este în adevăr preocupată de principiul desvoltărei vânzărei produselor noastre pe pieţele germane, cari au constatat calitatea superioară a derivatelor noastre.

* * *

„Petrofina“. Extragem din darea de seamă pe anul 1929, următoarele date relative la principalele sale filiale:

„Petrofina française“ care deţine controlul societăţei „Petronaphite“ pentru vânzarea de uleiuri minerale în Franţa, va distribui anul acesta un dividend de 6%.

„Raffinerie de Pétrole du Nord“ a început construcţia unei mari rafinerii la Dunkérque, care va prelucra 360.000 tone ţiţei, putând ajunge până la 500.000 tone.

Vor fi întrebuinţate cele mai noui instalaţiuni de cracking şi de distilare.

Capacitatea rezervoarelor va fi la început de 110.000 metri cubi.

„Concordia“ a forat în cursul anului 1929, 12.830 metri şi „Sirius“ 18.169 metri, în total 30.999 metri contra 27.450 metri în 1928.

Producţia de ţiţei a grupului „Concordia Sirius“ a fost în 1929 de 674.426 tone contra 583.811 tone în 1928.

„Vega“. Rafineria a distilat în total 553.684 tone de ţiţei, contra 513.160 tone în 1928.

„Vega“ a rectificat 116.562 tone de benzină, contra 117.280 tone în 1928.

Instalaţiile actuale neputând prelucra mai mult de 168 vagoane pe zi, se va monta o nouă instalaţie care va prelucra 80 vagoane pe zi.

„Creditul Carbonifer“. — Extracţia cărbunelui în 1929 a fost de 189.804 tone contra 133.767 tone în 1928. Cota de furnitură pe 1930, la căile ferate, fiind mai mare, se speră că extracţia de cărbuni va fi, în acest an, de 240 mii tone

* * *

Din Cairo se anunţă că guvernul egiptean va face toate sacrificiile materiale pentru a se pune în studiu cercetări întinse geofisicale şi va apela la ştiinţa şi cunoştinţele geologilor străini pentru a se stabili zona petroliferă împrejurul Mării Roşii, unde sunt indicii foarte seroase de petrol.

Guvernul va vota un credit extraordinar care se va pune în curând la dispoziţia departamentului de mine şi cariere.

* * *

Guvernul spaniol a decis revizuirea întregei legislatiuni economice şi financiare a fostului regim.

In primul rând va fi suprimat monopolul importului de petrol, introdus de d. Primo de Rivera şi care a pricinuit ţării pierderi imense de ordin financiar international, fără nici un beneficiu comercial intern.

* * *

Producţia de petrol a Germaniei în Ianuarie este de 11562 de tone faţă de 10521 tone în Decembrie 1929.

———x □ x———

„UNIREA“

Societate Anonimă Română de Petrol

INOUNOŞTIIŢARE

In baza hotărîrei Adunărei generale extraordinare a acţionarilor din 25 Iunie 1927, prin care s'a decis sporirea capitalului social la lei 300.000.000. Consiliul de Administraţie în şedinţa din 10 Februarie 1930, a hotărît sporirea capitalului actual cu încă lei 150.000.000, prin emisiunea a 300.000 acţiuni noui a 500 lei valoare nominală fiecare.

Condiţiunile acestei emisiuni sunt:

a). Cursul de emisiune lei 500, (Cincisute);

b) Acești 500 lei de acţiune se vor vărsa într'o singură dată la subscriere şi la exercitarea obţiunei;

c). Vechii acţionari au conform statutelor un drept de preferinţă la această nouă emisiune în proporţie de una acţiune nouă la una acţiune veche;

d). Subscrierea acestor 300.000 acţiuni noui, precum şi exercitarea susziisei obţiuni de către vechii acţionari se va putea face dela apariţia prezentei, până în seara zilei de 21 Februarie 1930, la sediul Societăţii în Bucureşti, str. general Berthelot nr. 90; la Londra: la Midland Bank Ltd., 5, Threadneedle Street, E. C. 2 şi în Olanda la Gebroeders Lopes Suasso, Amsterdam, Heerengracht 553.

Consiliul de Administraţie

———x □ x———

On nous communique de Berlin que la société „Redeventza“ est en train de donner une nouvelle activité à la vente en détail de ses produits et spécialement de la benzine en Allemagne et à Berlin.

Elle a fait dans ce but l'acquisition d'une nouvelle entreprise dènommée „Anker“ pour la vente de la benzine et des huiles minérales au détail, tandis que la „Redeventza“ ne s'occupera plus que de la vente en gros.

Nous sommes heureux de voir l'activité développée par la société „Redeventza“ de Bucarest pour la vente de nos produits sur le marché allemand qui a constaté la qualité supérieure de nos dérivés.

*

„Pétrofina“. — Extrayons du compte-rendu de cette société pour l'année 1929 les chiffres suivants concernant l'activité de ses principales filiales:

La „Pétrofina Française“ qui détient le contrôle de la société „Petronapte“ pour la vente des huiles minérales en France distribuera un dividende de 6%.

Les „Raffineries de pétrole du Nord“, ont commencé la construction à Dunkerque d'une grande raffinerie qui pourra traiter de 360 0.0 à 500.000 tonnes. Elle comprendra les plus grandes installation de cracking et de raffinage.

La capacité des réservoirs sera au début de 110 000 mèhes cubes.

La „Concordia“, a foré au cours de l'année 1929 non moins de 12.830 mètres et la „Sirius“ 18 169 mètres, soit au total 30.999 mètres contre 27.450 mètres en 1928.

La production du groupe „Concordia-Sirius“ a atteint 674.426 tonnes en 1929, contre 583.811 tonnes en 1928.

La „Véga“. — La raffinerie de cette société a traité en 1929 une quantité totale de 553.684 tonnes de pétrole brut contré 513.160 tonnes en 1928. Elle a rectifié 116.562 tonnes de benzine contre 117.280 tonnes en 1928.

Les installations actuelles ne pouvant traiter plus de 168 wagons par jour de nouvelles installations pouvant traiter 80 wagons par jour seront montées.

Le „Creditul Carbonifer“. — L'extraction du charbon a atteint 189.804 tonnes en 1929 contre 193 767 tonnes en 1928. La côte de fourniture de charbon aux chemins de fer roumains pour 1930 étant plus forte on espère que l'extraction du charbon s'élévera pour l'année en cours à 240,000 tonnes.

* * *

On nous communique du Caire que le gouvernement égyptien fera tous les sacrifices matériels pour faire d'intenses recherches géophysicales et s'adressera à a science et aux connaissances des géologues étrangers afin d'établir la zone pétrolifère autour de la Mer Rouge, où il y a de sérieux indices de pétrole.

Le gouvernement votera sous peu un crédit extraordinaire qui sera mis à la dispositiont du département des mines et carrières.

* * *

Le gouvernement espagnol a décidé la revision de la législation économique et financière de l'ancien régime.

En tout premier lieu sera supprimé le monopole de l'importation du pétrole, introduit par M. Primo de Rivera et qui a occasionné au pays d'énormes pertes financières d'ordre international sans aucun bénéfice pour le commerce interne.

* * *

La production du pètrole brut en Allemagne pendant la mois de janvier crt. a été de 11.562 tonnes contre 10.521 tonnes au Décembre 1929.

———o □ o———

„UNIREA“

Société Anonyme Roumaine de Pétrole

AVIS

Sur la base de la décision de l'Assemblée générale extraordinaire du 25 juin 1927, décidant la majoration du capital social a 300 000.000 de lei, le Conseil d'administration dans sa séance du 10 février 1930 a décidé d'augmenter de 150.000.000 de lei le capital actuel par l'émission de 300.000 nouvelles actions de 500 lei valeur nominale chacune.

Les conditions de cette émission sont:

a) Cours des actions, lei 500 (cinq cents);

b) Ces 500 lei par action seront versés en une seule fois lors de la souscription et de l'exercice de l'option;

c) Les anciens actionnaires possèdent, conformément aux statuts, un droit de préférence pour cette nouvelle émission dans la proportion d'une action nouvelle pour une action ancienne;

d) La souscription de ces 300.000 actions nouvelles, ainsi que l'exercice de la susdite option par les anciens actionnaires pourra être effectuée depuis l'apparition du présent avis jusqu'au soir de la jounée du 21 février 1930 au siège de la Société, à Bucarest rue Général Berthelot no. 90; à Londres, à la Middland Bank Ltd, 5 Threadneedle Street, E. C. 2 et, en Hollande, à Amsterdam, chez Gebroeders Lopes Suasso, Heerengracht 553.

Le conseil d'administration.

———x □ x———

MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

DIRECTION DES MINES

Copie de la Décision Ministérielle enregistrée sous le No. 14.903, du 7 Février 1930

DECISION

Nous Ministre Secrétaire d'Etat au département de l'Industrie et du Commerce;

Conformément aux articles 24, 41, 183 et 184 de la Loi des mine du 28 Mars 1929;

Autorisé par le Journal du Conseil des Ministres Nr. 36 du 21 Janvier 1930 et

Considérant les résultats des adjudications qui ont eu lieu les 2 septembre et 21 octobre 1929.

DECIDONS:

ART. 1. — De mettre en adjudication publique le droit d'exploiter le pétrole brut et ses gaz de gisement, ainsi que les dérivés naturels et tout autre bitume liquide faisant partie de la classe I, sous classe b. groupe 2 compris dans l'article 2 de la Loi des mines, dans les limites des périmètres suivants, délimités, individualisés et déclarés propriété minière concessible par le Journal du Conseil des Ministres Nr. 1627 du 30 Juillet 1929, conformément aux art. 4, 21, 24, 27 et 180 de la Loi des Mines en vigueur, à savoir:

1) Périmètre XII, Gornet-Cricov (Tocilele B) d'une superficie de 10 Ha.

2) Périmètre XIII, Gornet-Cricov (Tocilele C) d'une superficie de 14 Ha.

3) Périmètre XV, Gornet-Cricov (Rogojasca Sf. Ion B) d'une superficie de 8 Ha.

Total 32 Ha.

Dans la superficie des périmètres ci-dessus sont compris différents terrains pris par fraude ou contrairement aux lois en vigueur comme on peut le voir par les actes qui se trouvent au dossier de chaque périmètre.

Ces empiètements sont considérés comme inexistents, attendu que les droits accordés et acquis de la sorte, validés ou en cours de validation, seront récupérés par l'Etat par voie de revision, en vertu des art. 243 et 274 de la Loi des mines et ceux qui ne sont que consolidés au en cours de consolidation seront récupérés par voie de rejet de la validation, en vertu des dispositions des art. 238 et 266, alinéa 5 de la Loi des mines en vigueur.

ART. II. — Les conditions dans lesquelles aura lieu l'adjudication publique et seront accordées et instituées les concessions d'exploitation sur les périmètres ci-dessus, sont les suivantes:

1) L'adjudication aura lieu le 25 Février 1930, à 10 heures du matin, dans le cabinet du Directeur des mines, par offres sous pli cacheté, ayant comme objet le paiement du prix par hectare concédé, indépendamment des taxes, impôts et redevences prévus par la loi des mines et elle sera limitée aux entreprises constituées en sociétés, conformément à l'art. 30 de la Loi des mines et possédant les capacités techniques et financières exigées par l'art. 185 al. I de la Loi des mines.

Chaque offre sera établie conformément à l'art. 39 de la Loi des mines et portera un timbre d'une valeur de 1320 Lei, conformément à l'art. 4, paragraphe 32 de la Loi du timbre, avec ses modifications ultérieures.

2) Les sociétés qui veulent prendre part à l'adjudication déposeront, avant le 20 Février 1930, à la Direction des Mines, pour prouver que les conditions exigées par les art. 30 et 185 de la Loi des mines ont été remplies les actes suivants:

a) Leur bilan, accompagné des comptes de profit et pertes et les comptes-rendus aux Assemblées pour les années 1928 et 1929;

b) un extrait des registres de production pour les années ci-dessus.

c) Un tableau du personnel technique supérieur, moyen et subalterne se trouvant au service des entreprises, avec l'indication de sa préparation, ses qualités, attributions et autorisations de fonctionnement pour chaque personne.

Les Sociétés constituées au cours de l'année présenteront les actes nécessaires indiquant le capital souscrit et les registres de consignation, afin de prouver le capital effectivement versé.

Sur la base des actes ci-dessus, il sera procédé au choix des entreprises qui seront admises à l'adjudication. Le choix approuvé par le ministre sera affiché dans le local du Ministère de l'Industrie et du Commerce deux jours avant l'adjudication.

3. Les entreprises qui ont été admises à participer aux adjudications qui ont eu lieu les 2 Septembre et 2 Octobre 1929, seront admises également à l'adjudcation du 25 Février 1930, sans plus présenter d'autres demandes ou preuves.

4. Les offres des sociétés qui prendront part à l'adjudication seront présentées pour chaque périmètre séparé et seront accompagnées d'une garantie en effets publics de l'Etat Roumain, représentant 20% du prix total offert. Les effets seront evalués d'apres leur valeur nominale.

5. L'ouverture des offres et l'adjudication des concessions se feront conformément aux art. 40 et 43 de la loi des mines et les concessons adjugées aux entreprises qui présenteront les offres les plus avantageuses.

6. Les garanties déposées par les entreprises auxquelles on adjugera les concessions, seront conservées au Ministère jusqu'au commencement des travaux d'exploitation sur chaque périmètre concédé.

Les garanties déposées par les autrés entreprises seront restituées, immédiatement après l'adjudication provisoire, qui se fera dans le délai maximum de 10 jours à dater du jour de l'adjudication

7. Les adjudicataires sont obligés de déposer au Ministère de l'Industrie et du Commerce, à la Direction des mines, dans le délai de 30 jours à dater de l'adjudication définitive, la récepissé de consignation, en numéraire, du prix entier offert à l'adjudication.

Au cas où cette formalité ne serait pas remplie, l'adjudication serait nulle et la garant e deposée à l'occasion de cette adjudication serait encaissée au profit de l'Etat.

8. Les concessions sur les périmètres d'exploitation mis en adjudicat on seront accordées pour l'exploitation du pétrole brut et des gaz de gisement, ainsi que tout autre bitume liquide faisant partie de la 1-re classe, sous-classe b. groupe 2 de l'art. 2 de la Loi des mines, sur la base de la redevance envers l'Etat, conformément à l'art. 32 a et à l'art. 33, redevance qui sera établie et perçue pour chaque périmètre, par mois ou par trimestre, d'après les règles prévues aux art. 123, 129, 130, 139 et 190 de la Loi des mines.

9. La durée des concessions sera de 30 ans, conformèment à l'art. 188 de la Loi des mines.

10. Les concessionnaires sont obligés de forer, pendant toute la durée de la concession, un nombre de sondes productives determiné par le cahier des charges de chaque périmètre. Le nombre des sondes est proportionnel à l'étendue du périmètre.

13. Les concessonnaires sont obligés de se conformer aux dispositions inscrites à l'art. 195 de la Loi des mines, pour l'exploitation et „l'industrialisat on“ des gaz naturels associés au pétrole brut dans le même gisement.

14. Les couches rencontrées par le sondage et constatées comme productrices doivent être exploitées dans les limites où la production est avantageuse, jusqu'à épuisement.

15. Le droit d'exploiter les périmetres concédés ne peut être transmis qu'avec l'autorisation de l'Etat, donnée en respectant les formes prévues par l'art. 16 et seulement envers les entreprises qui remplissent les conditions exigées par l'art. 30 de la Loi, sous sanction du retrait de la concession.

Eu suivant cette même voie, le concessionnaire peut conclure des contrats de forage avec des entreprises qui s'occupent exclusivement de semblables travaux, mais seulement sur la base d'un prix fixe. Les contrats qui, en dehors d'un prix fixe, prévoieraient une participation à la production, sont interdits.

16. Aucune cession des concessions ne pourra être autorisée si elle ne comprend pas la totalité des installations, bâtiments, machines etc., qui se trouvent sur les périmètres respectifs.

17. A la cessation des concessions par expiration ou renoncement, les périmètres, avec toutes leurs dépendances et leurs annexes, reviendront gratuitement propriétés de l'Etat, libres de toute charge ou obligations de toute nature, conformément à l'art. 92, combiné à l'art. 46 de la Loi des mines.

Les conditions générales, ci-dessus sont développées dans le cahier des charges établi pour chaque périmètre à part.

ART. III. — On concessionnera à l'amiable, dans des conditions générales de la Loi des mines et en observant celles qui sont indiquées ci-dessus, à l'art. II, points 8 à 16, et sans l'obligation d-exploration prévue à l'art. 133, al. 6, 7, 8, 9 et 10 de cette Loi, les périmetres pétrolfères suivants, déclarés propriété minière concessible par le Journal du Conseil des Ministres Nr. 1627, du 30 Juillet 1929 et Nr. 36 du 21 Janvier 1930, savoir:

Périm

cession de l'exploitation d'un ou de plusieurs périmètres énumérés dans l'article précédent, présenteron les offres pour chaque périmètre séparément, offres établies conformément à l'art. 39 de la Loi des mines et timbrées à 1320 lei, conformément à l'art. 4, paragraphe 32 e de la Loi du timbre et de ses modifications ultérieures.

Les demandes seront reçues jusqu'au 25 Février 1930, à midi, à l'Enregistrement général du Ministère et dans ces demandes seront spécifiés: le prix offert, en dehors des redevances prévues à l'art. 189 et 190 de la loi des mines, les redevances que les entreprises s'obligent à payer pendant toute la durée de la concession, en dehors des quotes de redevances prévues dans le texte de loi.

ART. V. — Les dossiers des périmètres mis en adjudication et de ceux qui seront concessionnés à l'amiable: comprenant chacun: les cahiers des charges se référant aux conditions générales et spéciales dans lesquelles sera accordée la concession d'exploitation des substances minérales énumérées à l'art. 1 de cette décision, les plans des périmètres et tous les actes en relation avec chaque périmètre, seront tenus par la direction des mines à la disposition de toutes les entreprises pétrolifères qui désireraient prendre part à l'adjudication.

La consultation de ces dossiers par les intéressés pourra avoir lieu chaque jour, entre 11 heures et 13 heures, au Service des archives de la direction des mines.

ART. VI. — Une commission est désignée pour le choix des entreprises pétrolifères qui pourront être admises à l'adjudication en dehors de celles qui ont participé aux adjudications du 2 Septembre et du 2 Octobre 1929, pour l'adjudication et pour la cassation des demandes de concession à l'amiable.

Elle est composée de MM. Eugène Balasinovici, Directeur des Mines, Gr. Oghina, et l'Ingénieur Fr. Risdorferr, du Service de la Direction des Mines, du géologue D. Stefanesco, de l'Institut géologique et de M. l'Ing. Al. Ionesco, en qualité de secrétaire.

ART. VII. — La Direction des Mines est chargée de l'exécution de la présente Décision.

Donnée en notre Cabinet, aujourd'hui Février 1930.

Le Ministre de d'Industrie et du Commerce par-intérim. signé
V. Madgéaro

BURSA PETROLULUI

Bursa este slabă. In fiecare şedinţă se înregistrează tot mai puţine transacţii.

Acţiunile au devenit o marfă care nu se mai caută

Dacă nu intervine un reviriment situaţia multor bursieri va fi critică.

Au cotat:

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse continue à être faible. Chaque jour les transactions deviennent moins nombreuses. Les actions sont devenues une marchandise dont on ne veut plus.

Si un revirement n'intervient pas la situation de beaucoup de boursiers deviendra critique.

Ont coté:

	Valeur nominale	Côte au 22 II 1930
	Lei	
Steaua Română	500	750
Astra Română	500	1375
Speranţa (optées)	500	925
Petrol Block	500	210
Concordia (optées)	250	845
Redevenţa	500	205
Forajul	500	—
Româno-Belgiană	200	260
Generala Petroliferă	500	60
Petrolul Românesc	500	425
I. R. D. P.	500	145
Creditul Minier (optées)	500	445
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	190
Banca Minelor	500	100
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	385

PETROLEUM-VADEMECUM
Tables pour l'Industrie et le Commeree du Pétrole
(Titres en français, anglais et allemand)
Publié par le Conseil er Technique Ing. ROBERT SCHWARZ
Nous relevons dans la table des matières les chapitres les plus importants:
Tables des poids, mesures et unités usuels dans l'industrie du Pétrole. Conversion des unités anglaises et américaines dans le système métrique. Densités. Viscosité. Autres indications chimiques-physicales. Différentes tables de comparaison
Cest ouvrage contient de plus: le tarif douanier sur les huiles minérales pour les différents Etats, ainsi qu'une statistique pour l'Importation et l'exportation de ces huiles dans tous les pays.
Prix pour 1 exemplaire: 120 francs.
Verlag fur Fachliteratur G. m. b. H.
Berlin W. 62, Courbierestrasse 3
Wien XIX/I, Vegagasse 4

„SPERANŢA"
Societate anonimă pentru explorarea şi exploatarea produselor solului şi subsolului
Capital social lei 36.000.000

AOTIV — Bilanţ detinitiv încheiat la 31 Decemvrie 1929 — PASIV

Terenuri	1 —	Capital	36.000.000 —
Acţiuni şi efecte publice	119.475 —	Fond de rezervă	13.703.331 10
Acţionari (vărsăminte necerute)	9.000.000 —	Diverşi debitori	172.435 60
Diverşi debitori şi bănci	48.168.554 30	Diverşi cauţiunea consiliului de administraţie	255.000 —
Cauţiunea consiliului de administraţie	255.000 —	Conturi de ordine	2.730.475 —
Conturi de ordine	2.730.475 —	Profit şi pierdere, beneficiul net	7.412.363 60
	60.273.505 30		60.273.505 30

CONTUL DE PROFIT ŞI PIERDERE
DEBIT — Incheiat la 31 Decemvrie 1929 — CREDIT

Impozite la Stat	2.735.974 —	Producţiunea	7.435.430 —
Cheltueli generale	991.990 —	Dobânzi şi alte beneficii	4.340.897 60
Salarii	636.000 —		
Sold, beneficiul net	7.412.3 3 60		
	11.776.327 60		11.776.327 60

Preşedintele consiliului de administraţie, *N. Zane.* Director, *D. Dobrescu.*

Verificat de noi censori şi găsit exact:
Al. N. Ştefănescu, Gr. N. Coandă, I. Pictorian.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu. Băicoi, Chiciura

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERTUL ŞI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREŞTI
Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj I
Vinde şi cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenţi: PLOEŞTI, CONSTANŢA — Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'Industrie Minière
Capital social: 630.000.000 Lei
Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploeşti, B-d Independenţei 23
Agence: Timişoara, Cetate, Piaţa Libertăţei 3-a
Station d'Exportation: Constanţa, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRAŢIA-Ploeşti, Tileaud & Orşova

„Credit Minier Franco-Roumain" — Société Anonyme Pétrolifère, PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III — — Fondé le 5 Mai 1927 — Capital social: 35.000.000 Frs. — Fondée: 5. V. 927

„Creditul Minier" — Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H. VIENN III., Rennweg 25 — Cap. social: 20.000 Schilings — Fondée: 25. X. 927 — Raffinerie: DROSING

„Credit Minier" — D. R. Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. MÜNCHEN 2, O. 5, Herzog Wilhelmstr. 13 — Capital social: R. M. 20.000 — Fondée: 26. X. 928. — Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Floreşti, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri tères, de l'asphalte, galènes, etc.

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsaţi
Sediul social: Bucureşti Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecţionat RAKY pentru exploatare de petrol şi gaze naturale în acord şi contra redevenţă.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participaţie.
Dispune de forţă motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparaţiuni de tuburi şi unelte de sondaj.

VIENT DE PARAITRE!...
ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1929)
Par ED. MAURIS
Recueil de plus de 764 pages qui contient des notices complètes et rigoureusement à jour sur toutes les Sociétés pétrolifères établies en France ou en Belgique, ou qui sont susceptibles d'intéresser, à un titre quelconque, les publics français ou belge.
S'adresser au siège de l'„Annuaire du Pétrole"
66-68 rue Alexandre Guilmant, à Meudon (Seine et Oise) France
Prix (franco-poste): 60 frs. français.

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranţă pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa, S. A.
Reprezentanţa Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREŞTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social şi rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr. telegr.: PETROL-BLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/56

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREŞTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal şi Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru uns şi uns cărţue, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petroliului
Bucureşti. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ŞI BIDOANE — CONSTANŢA
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMÂNĂ» agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

BANQUE COMMERCIALE ROUMAINE
SOCIÉTÉ ANONYME
CAPITAL Lei 200.000.000
RESEVES „ 88.000.000
SIEGE SOCIAL: Bucarest, rue Smârdan, 3
SUCURSALES: Bucarest, calea Victoriei No. 29
Braïla, Constantza, Craïova, Galatz et Ploesti
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION:
Président: Prince Brâncoveanu, Vice-président; M. Boutry, Membres: P. Barbé, Camille Blondel, P. Cheynson, Jean Economos, R. Halfon, A. Mocsoni, Prince Seb. Moruzzi, C. Oromolu, Al. Ottulescu, René Villars, Ed. Wiener.
— Fait toutes opérations de Banque —
Adresse télégraphique „COMRO".
Adresse télégraphique de la succursale de Bucarest: VICTOCOM

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Furnizează pentru foraj şi materiale pentru industria de petrol şi mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAŢIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ŞI INSTALAŢIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ŞI PROIECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ŞI DEVIZE LA CERERE
BUCUREŞTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colţ. cu B-dul Carol
Sucursale Ploeşti: Bariera Bucov, Gara de Nord

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petroliului
Bucureşti, Str. General Budişteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAŞINI INDUSTRIALE ŞI AGRICOLE
DIN FABRICAŢIUNEA SOCIETAŢILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTĂ FUNCŢIONARE A AUTOMOBILELOR ŞI MAŞINILOR
DE VÂNZARE la depozitele Societăţii noastre, la principalele garaje depozite de benzină şi magazine de automobile din ţară.

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Bâltzi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Cluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Oalatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei, Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu-Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Muresch, Valea Călugărească, Vaslui.

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Ascherleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden, Lahman, Gastein.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Janeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger. Strasbourg, St.-Laurent. Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tschèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

„SUBSOLUL ROMÂN"
Capital social Lei 100.000.000
Sediul societăţii: Str. Dionisie No. 33, Bucureşti
TELEFON 77/37
Şantiere: MORENI-PĂSCOV şi BOLDEŞTI
Societatea exploatează: fie în compt propriu, fie în participaţie, — terenurile ei petrolifere —

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREŞTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piaţa Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu exploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petroliului la Gura Ocniţei, Ochiuri şi Ceptura
Rafinăriii la PLOEŞTI şi TÂRGOVIŞTE
Furnizează produse petrolifere

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ
Capital 280.000.000 Lei — Rezerve 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMANEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti
ORICE OPERAŢIUNI DE BANCĂ IN GENERAL.—Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare.
SUCURSALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Chişinău, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului, Temişoara, Tighina şi Tulcea.
Agenţii: Corabia, Calafat.
Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
Bucureşti, Bulevardul Domniţei No. 48
ŞANTIERE la: Buştenari, Băicoi, Moreni, Arbănaşi etc
Ateliere mecanice la: Ploeşti şi Câmpina
Staţiuni de export: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii

„ASTRA"
Prima fabrică Română de vagoane şi motoare S. A.
CAZANE
de înaltă presiune sistem: GEFIA, Dürr-Mödling, Cornwall, Tischbein, etc.
REZERVOARE
pentru petrol, benzină, apă, etc., de orice formă şi mărime
Pentru oferte a se adresa:
Direcţiunii Generale, Bucureşti, Strada Lascar Catargiu No. 11
sau
Reprezentanţei Generale S. A. R. de Investiţiuni şi Furnituri
Bucureşti, Str. Paris, 4 bis.

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREŞTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CAMPINA, SINAIA
Depozite de materiale şi biurouri technice
BUCUREŞTI, Strada Matei Milo No. 2
CAMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă şi industrială din Valea Prahovei
Depozite de maşini, aparate şi materiale electrice, instalaţiuni electrice de forţă, lumină şi toate aplicaţiunile relative
STUDII ŞI NOUI INSTALAŢIUNI

Atelierele Societăţei Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 Bucureşti

ANUL IX. — No. 262 UN NUMAR LEI 20 LUNI 10 MARTIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NATIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 314/43

BIBLIOTECA CENTRALĂ a „ASOCIAȚIUNII" SIBIU

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: **Pierre Solomon**

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour la Roumanie. lei 500 Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: **BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3**

România, Spania și petrolul

Războiul mondial a dovedit, fără a mai fi putință de desmințire, că petrolul a dat câștig aliaților căci cu ajutorul lui s'a pus în mișcare automobilele, vapoarele și locomotivele, iar cu uleiurile minerale s'a uns piesele mașinelor, tunurilor și armelor de tot felul.

S'a dovedit într'un cuvânt că petrolul este mai prețios ca aurul, căci cu aurul nu s'a putut pune în mișcare trenurile și vapoarele, automobilele de transport și cele blindate. De atunci toate popoarele și-au dat seama că a fi o țară producătoare de petrol este o condiție esențială în desvoltarea Statelor și primele conferințe, după marele război, chiar înaintea regulării chestiunii despăgubirilor, au fost pentru soluționarea problemei stăpânirii petrolului mondial.

Americanii cari posedă cele mai mari bogății petrolifere și cari stăpânesc un întreg continent au putut procura petrol țărilor consumatoare. Iată că au început însă și ei a se gândi la restrângerea producelor. In ce privește statele mari ale Europei, s'au adunat în conferința de la St. Remo, unde au împărțit petrolul din lume între Franța și Anglia, dând o parte și Americei (nu mai amintesc că și petrolul românesc era împărțit, deși eram o țară învingătoare).

Toate statele au început a se gândi la desrobirea lor economică și la independența lor politică, căutând a-și asigura surse proprii. Astfel după Anglia care este stăpâna Europei, având pe marile rege al petrolului mondial pe Sir Deterding, pe care l'a câștigat de partea sa, a urmat Franța care a făcut sacrificii și sforțări supra omenești, asigurându-și surse proprii și devenind aproape independentă. Apoi Italia, care de asemenea a făcut sacrificii mari, căutând a-și asigura surse proprii în Albania, unde până astăzi nu prea a avut mari șanse însă are speranțe de viitor, totodată a făcut investiții și participări în petrolul românesc, unde succesul este asigurat.

Dar necesitatea de-a avea zăcăminte de petrol proprii, a pus în mișcare toată lumea. Astfel, Cehoslovacia, Austria, Ungaria, Iugoslavia și Bulgaria, au făcut încercări proprii cu forțele lor slabe și cu ajutorul bănesc al financiarilor străini. Acum în urmă vedem că și Germania face mari sforțări în regiunea Hanovrei și în alte părți, dovedindu-se că problema petrolului trece înaintea multor chestiuni de stat.

Am spus că Franța și-a înțeles cea mai bine necesitățile, asigurându-și petrolul în Polonia, România, până în Asia Mică la Mosul, unde luptă astăzi cu englezii ca conducta cea mare să treacă pe teritoriul francez. Iată că acum apare și Spania, care în loc de a apuca calea cea bună și a-și asigura petrol propriu iar în urmă să se gândească a-și asigura un monopol, procedează tocmai contrar. In adevăr fie pentru a apăra industria națională de o concurență străină, fie pentru a da un beneficiu sau cum spuneam noi o căpătuială partizanilor politici ai trecutei dictaturi, s'a decretat monopolul petrolului fără a avea surse naționale. A te asigura cu petrol propriu este logic, pentru a nu-l importa de la alții, cari îți pot dicta condițiile lor în timp de pace și mai ales în timp de război, a decreta însă un monopol, este o greșală. Nu voesc să mă amestec în chestiunile de politică internă spaniolă. Mă bucur însă că astăzi au început a merge pe calea cea bună, căutând a dobândi zăcăminte proprii și voind a desființa monopolul, care, spun telegramele, a adus mari pierderi statului și vrajbă cu multe state a căror conaționali au fost păgubiți după ce au făcut mari investiții.

Așa dar spaniolii au înțeles că petrolul este cel mai necesar produs și, în loc de monopolul vânzărei caută să-și asigure întâiu surse proprii, denunțând independența față de marile trusturi streine.

România are surse mari, terenuri bogate și este loc pentru participarea capitalului spaniol, care alegându-și factori conducători pricepuți și onești, pot face achiziții frumoase și de folos.

Monopolul vânzărei se poate face ori și când, după ce un stat are suficiente zăcăminte naționale spre a se putea aproviziona.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

Roumanie, Espagne et pétrole

La guerre mondiale a péremptoirement démontré que, dans les guerres modernes la victoire est du coté de ceux qui possèdent le pétrole, ce pétrole qui sert à mettre en mouvement locomotives, vapeurs et automobiles, assurant ainsi les transports et qui sert également à graisser machines et canons, fusils et armes de toutes sortes, assurant leur bon fonctionnement.

Il a été prouvé en un mot que le pétrole est plus précieux que l'or lui-même car l'or tout seul ne suffit pas pour faire fonctionner les trains ou les vapeurs, les autos de transport ou les chars d'assaut.

Tous les Pays se sont rendus compte que la possession du pétrole est une condition essentielle de la défense et du progrès des Etats et sitôt aprés la guerre, les premières conférences interalliées, avant même de régler le paiement des réparations, ont eu pour objet le problème vital de la possession du pétrole.

Les Américains qui possèdent un Continent tout entier avec les plus grandes richesses pétrolifères du monde et qui ont pu procurer le pétrole aux belligérants, ont commencé eux-mêmes songer à une restriction de la production. A la Conférence de St. Remo les grands Etats vainqueurs de l'Europe se sont partagé le pétrole mondia, entre la France et l'Angleterrel accordant aussi une part à l'Amérique (bien que la Roumanie fût un Etat vainqueur, son pétrole fut lui aussi partagé).

Tous les Etats, sans exception ont commencé à songer à s'assurer des sources propres d'approvisionnement afin de maintenir à la fois leur indépendance économique, condition indispensable de leur indépendance politique. Après l'Angleterre qui est à ce point de vue maître de l'Europe parcequ'elle a su gagner à sa cause Sir Deterding le grand roi du pétrole mondial, la France a fait des sacrifices et des efforts surhumains de devenir presqu'indépendante en s'assurant ses propres sources d'approvisionnement. L'Italie a fait également de grands sacrifices en cherchant à obtenir le pétrole de l'Albanie où elle n'a pas obtenu jusqu'ici de grands succès-il est vrai-mais où les perspectives d'avenir sont des meilleures. Elle a fait également d'importantes investitions et participations en Roumanie où le succès est assuré.

La nécessité de possêder ses propres gisements de pétrole a mis tout le monde en mouvement. La Tchéco-Slovaquie, l'Autriche, la Hongrie, la Jougoslavie et la Bulgarie ont fait des recherches avec leurs faibles forces et avec l'aide pécuniaire de la finance étrangère. Ces derniers temps l'Allemagne fait les efforts les plus intenses dans la région du Hanovre et ailleurs prouvant une fois de plus que le problème du pétrole a la primauté sur bien d'autres questions d'Etat.

La France a le mieux compris les nécessités en s'assurant du pétrole en Pologne, en Roumanie, en Asie Mineure et en Mescpotamie et elle lutte aujourd'hui avec l'Angleterre pour que le grand pipeline de Mossoul à la Mer passe sur des territoires français.

L'Espagne elle aussi est entrée en lice mais au lieu de suivre la bonne voie et de s'assurer son pétrole propre elle avait commencé par adopter un procédé profondément erronné en instituant un monopole du pétrole. Le prétexte invoqué était de défendre l'industrie indigène de la raffinerie contre la concurrence étrangère et de procurer des bénéfices à l'Etat. En réalité l'ancien régime dictatorial se proposait plutôt de créer une source d'enrichissement pour ses partisans politiques.

S'il est parfaitement logique pour un pays de s'assurer des sources propres de pétrole il ne l'est guère de chercher a obtenir ce produit en l'important de pays étrangers qui peuvent dicter leurs conditions en temps de paix mais surtout en temps de guerre.

Nous ne voulons nullement nous immiscer dans les questions de politique intérieure de l'Espagne. Nous ne pouvons que nous réjouir sincèrement toutefois de constater qu'a l'heure actuelle ce pays est entre dans la bonne voie, et qu'il cherche a s'assurer de propres gisements de pétrole aprés avoir snpprimé le monopole qui a occasionné de grandes pertes à à l'Etat espagnol et a provoqué des conflits avec beaucoup d'Etats dont les connationnaux ont été ruinés après avoir fait des investitions considérables dans ce pays.

Les Espagnols ont donc compris que la possession du pétrole est à l'heure actuelle une condition essentielle pour un Etat et, au lieu du monopole de vente ils cherchent à s'assurer tout d'abord leurs sources propres d'approvissionnement pour devenir indépendants des grands trusts mondiaux.

La Roumanie possède de grandes ressources en pétrole, ses terrains sont immensément riches et il y a une large place dans notre pays pour la participation du capital espagnol qui, à la condition de choisir des facteurs de direction compétents et honnêtes, peut y faire des acquisitions aussi importantes que rentables

Un pays a toujours le temps d'instituer un monopole de vente du pétrole mais cela seulement lorsqu'il possède les gisements nationaux lui permettant d'assurer son approvisionnement.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

Cărbuni și petrol

Dacă în România Mică problema combustibilului se rezolva prin desvoltarea industriei de petrol și prin rezervele de viitor ale *cărbunelui alb*, adică ale căderilor de apă a căror utilizare abia începuse într'o mică măsură, — în România Mare s'a adăugat problema *cărbunelui negru*. Așa este bogăția: aduce totdeauna noui griji. Sunt însă aceste griji mult mai ușoare și mai lesne de soluționat, decât acele ale lipsei.

Dela început trebue să spunem că nu se poate concepe o luptă între cărbune și petrol, pe piața internă, după cum nu se poate concepe o luptă între diferitele clase sociale ale aceleiași națiuni. Trebue să se găsească deci o formulă de armonizare a tuturor intereselor, spre binele tuturor.

De curând industria de cărbuni, care nu poate lupta cu concurența de piețele străine și de aceia a văzut acumulându-se enorme stocuri, era să concedieze un număr de 5000 de lucrători. Aceasta a pus în discuție din nou chestiunea șomajului și Statul prin comenzile făcute, a știut să îndepărteze perspectiva concedierii acestor muncitori. Desigur că în conjuctura actuală a pieții mondiale, industria de cărbuni nu poate lupta nici cu concurența industriilor similare străine, nici cu acea a producelor de petrol. Pentru aceasta nu trebue însă lăsată să sufere. Căci mâine, când produsele de petrol vor fi prețuite din nou la justa lor valoare, cărbunii vor avea și ei căutarea de mai înainte, fiind posibilă o rațională concurență. Dar tocmai pentru că ambele industrii sunt folositoare Statului, acesta trebue să țină o cumpănă dreaptă. Nimeni nu se ridică împotriva susținerii cărbunelui prin comenzi și avantaje de tarife pe C. F. R. etc. Și petrolul însă are nevoie de scăderi de impozite, de avantaje de transport, de protejarea micilor producători și de avantajarea marilor exportatori. Sunt atâtea cereri cari au rămas nerezolvate, atâtea interese cari sunt în suferință încât să nu se mire nimeri dacă și industria de petrol, în special micile întreprinderi, vor închide șantierele cu sonde de mică producție și vor concedia lucrătorii. De altfel aceste șantiere astăzi abia își scot cheltuelile de exploatare.

Statul are datoria să vegheze ca interesele tuturor industriilor de combustibil să fie apărate. Numai prin prosperitatea lor se garantează posibilitatea existenței industriei mari în țara noastră și totodată apărarea națională.

De aceia socotim necesar să se rezolve cât mai curând problemele în legătură cu exportul produselor petrolifere și anume: eftenirea și organizarea națională a transporturilor prin conducte, desființarea oricăror taxe de export, eftenirea tarifelor pe c. f. r., facilitarea creerei de debușeuri prin convențiile comerciale ce se încheie cu statele străine. Apoi, în favoarea micilor producători fără rafinării, trebuesc o serie de măsuri speciale, pentru ca țițeiul lor să găsească un plasament rațional. Dacă aceasta nu se poate atunci trebue studiată creiarea unei rafinării de Stat, pentru acești producători.

Se apărăm așa dar prin toate mijloacele industria noastră de bază: acea a combustibilului care, fie el solid sau lichid, contribue la buna stare economică a țării.

Și s'o facem din vreme, înainte să se ajungă la situație grea.

R. C.

—x□x—

Reglementarea comerțului interior de produse petrolifere

Dispozițiile ministerului de finanțe

Ministerul de finanțe a trimis un ordin circular administratorilor financiari din țară, făcându-le cunoscut că ministerul a mai luat următoarele dispoziții pentru a căror executare se vor lua imediat măsuri.

La punerea în consumație internă produsele petrolifere vor trebui să îndeplinească următoarele condițiuni, taxându-le pe densități cu taxele respective menționate în dreptul lor și anume:

Benzină de aviație (gazolină) cu densitatea de 0,660—0,715, lei 7.50 (șapte și cinci zeci bani) de kgr.

Benzină ușoară cu densitatea de 0,716—0,730, lei 7.50 (șapte și cinci zeci bani) de kgr.

Benzină grea denaturată cu densitatea de 0,760—0,785, lei (unu și cincizeci bani) de kgr.

Benzină grea denaturată cu densitatea de 1.56 (unu și cinci zeci bani) de kgr.

Petrol White spirit și Washington cu densitatea de 0.786—0,810, lei 4 (patru) de kgr.

Petrol lampant cu densitatea de 8.815—0.825, lei 1 (unu) de kgr.

Motorină denaturată cu densitatea de 0.815—0.825, lei 1, (unu) de kgr.

Motorină din stornări de păcură cu densitatea de 0.895—0.900, lei 1, (unu) de kgr.

Ulei mineral de uns cu densitatea de 0.910—0.950, lei 3 (trei) de kgr.

Produsele petrolifere care nu îndeplinesc condițiunile de mai sus nu se vor putea pune în consumație internă sub nici un motiv.

Benzina grea de densitate 0.746—0.785, dacă se dă în consumul intern, nedenaturată, se taxează cu taxa integrală de lei 4.50 de kgr.

Motorina de densitate 0.840—0.890, dacă se dă în consumul intern, nedenaturată, intră în categoria uleiurilor minerale și se taxează cu taxa integrală de 3 lei de kgr.

Motorina de densitate 0.895—0.900 provenită dela distilația păcurii, nefiind un ulei de uns și neputând avea altă întrebuințare decât tot ca motorină, se poate și ea denatura ca și motorina de densitate 0.840—0.890, taxându-se cu lei 1 (unu) de kgr.

Declarațiile de prelucrare a produselor

Fabricanții sunt datori să facă agenților de control, conform legei, declarații scrise cu 12 ore înainte, de produsele pe cari vor să le prelucreze.

Pentru operațiunea în scripte a produselor petrolifere, astfel, cum se arată mai sus, agenții de control vor ține două registre de depozit complimentare în care se vor opera: în primul benzinele și petrolurile pe densități, iar în al doilea toate celelalte produse pe densități, modificându-se însă titulaturile rubricelor după trebuință.

Taxele la unsorile consistente

In ceeace privește unsorile consistente — tovotte-fett, se dispune următoarele: dacă fabricile de unsori consistente sunt separate complet de fabricile de petrol propriu zise, se va percepe taxa întreaă de 3 lei kg. la motrina denaturată ce intră în fabricația ei, fără a se mai plăti taxa la unsoarea consistentă rezultată din amestecul motorinii taxată cu păcură și cu alte ingrediente.

In caz că fabricile de unsori consistente nu sunt distincte de fabricile de petrol propriu zise se va percepe taxa integrală de 3 lei de kgr. la unsoarea consistentă la punerea în consumație.

La fabricarea acestei unsori nu se va permite sub nici un motiv să se întrebuințeze ca materie primă motorina denaturată taxată cu taxa redusă de lei 1 de kgr. ci numai motorină nedenaturată taxată cu taxa integrală de 3 lei de kgr.

Nu se va permite, sub nici un motiv fabricilor de petrol și nici fabricilor particulare care fabrică unsori consistente — tovottfett, să întrebuințeze ca materie primă la fabricarea acestui produs, motorină denaturată taxată cu taxa redusă de lei 1 kgr

La fabricarea ei nu se poate întrebuința decât motorină albă nedenaturată taxată cu taxa integrală de 3 lei de kgr.

Denaturarea benzinei grele și a motorinei

Denaturarea benzinei grele și a motorinii se va face pentru benzină grea cu sudan sau ceruzol în proporție de un gram sudan 4 B la una sută kgr. benzină, iar pentru motirnă „ulei mineral brut" cu un sfert kgr. păcură la una sută kgr. ulei, denaturările făcându-se astfel cum li s'a dat dispozițiuni la timp prin ordine circulare, ci nu se pot scoate din fabrici de cât dacă sunt complet denaturate, iar denaturarea lor se va face de un controlor delegat de Administrația financiară asistat de agentul de control al fabricei respective.

Intru cât aceste produse denaturate se tratează conform legei cu taxa redusă de lei 1,50 pentru benzină și lei 1 de kgr. pentru motorină și se acordă nu mai pentru activarea motoarelor, ele nu pot fi întrebuințate ca materie primă din care să se fabrice alte produse.

Posesorii de motoare cu explozie nu pot întrebuința pentru activarea motoarelor de cât produse taxate cu taxa redusă pe care și le pot procura din fabricile de petrol sau din depozite.

Inființarea depozitelor de desfacere

Cei cari voesc să înființeze depozite pentru desfacerea produselor petrolifere trebue să îndeplinească neapărat condițiunile prevăzute în art. 11, 12, 13, 14 și 15 din lege.

Intru cât legea prevede obligațiuni pentru toți depozitarii de produsele petrolifere în genere, se pune în vedere imediat tuturor dpozitarilor din acel judet că ministerul le acordă un termen de 2 luni până la 1 Mai 1930, pentru îndeplinirea următoarelor condițiuni prevăzute în articolele menționate mai sus și anume:

Houille et pétrole

Si, dans la Petite Roumanie d'avant guerre le problème du combustible était résolu par le développement de l'industrie du pétrole et par les réserves d'avenir de *houille blanche*, c'est-à-dire des forces hydrauliques, dont l'utilisation avait commencé sur une petite échelle, ce problème s'est compliqué, dans la Grande-Roumanie actuelle, par celui de la *houille noire*. C'est là le propre de l'abondance, elle apporte toujours de nouveaux soucis. Ces soucis sont heureusement beaucoup moindres et beaucoup plus facilies à solutionner que ceux créés par le dénuement.

Faisons remarquer dès le début, que l'on ne saurait concevoir, sur le marché intérieur, une lutte entre le charbon et le pétrole de même que l'on ne saurait concevoir de lutte entre les classes sociales d'une même nation Il faut en conséquence trouver une formule d'harmonie de tous les intérêts, pour le bien grand de tous.

Notre industrie du charbon qui ne peut soutenir sur les marchés du dehors la concurrence des charbons étrangers, raison pour laquelle elle a accumulé des stoks énormes, était sur le point de congédier 5.000 ouvriers, ce qui a mis à nouveau en discussion la question du chômage. Par les importantes commandes qu'il a passées l'Etat a su éloigner la perspective du licenciement de ces ouvriers. Il est évident que dans les conjonctures actuelles du marché, l'industrie charbonnière roumaine ne peut lutter ni avec la concurrence du charbon étranger ni avec celle des produits de pétrole. Ce n'est point là pourtant une raison pour la laisser souffri. Sir demain en effet les prix les produits du pétrole sont de nouveau appréciés à leur juste valeur les charbons seront de nouveau recherchés et une concurrence rationnelle deviendra possible. Précisement parceque les deux industries sont également utiles à l'Etat, ce dernier a le devoir de tenir balance égale entre elles. Personne n'a rien à redire contre l'appui accordé à l'industrie du charbon par des commandes et des avantages de tarif sur les C F. R., etc Mais le pétrole, de son côté, a besoin de réductions d'impôts, de facilités de transports, de protection pour les petits producteurs et d'avantages pour les grands exportateurs. Il est tant de légitimes revendications qui n'ont encore été solutionnées, tant d'intérêts qui sont en souffrance que personne ne devra s'étonner si l'industrie du pétrole, spécialement les petites entreprises, en viennent à fermer ses chantiers à faible production et à licencier les ouvriers. Au demeurant ces chantiers couvrent à peine à l'heure actuelle leurs dépenses d'exploitation L'Etat a le devoir de veiller à ce que les intérêts de toutes nos industries du combustible soient protégés sur un même pied. Ce n'est que leur prospérité qui peut assurer a la fois l'existence de la grande industrie dans notre pays et les besoins de notre défense nationale

Voilà pourquoi nous estimons nécessaire de solutionner d'urgence les problèmes en relation avec l'exportation de nos produits pétrolifères, comme par exemple la réduction des tarifs et l'organisation complète des transports par pipeline, la suppression de toutes taxes d'exportation, l'abaissement des tarifs des C. F. R., la création de débouchés au moyen des conventions commerciales qui doivent être conclues avec les divers pays étrangers

D'autre part toute une série de mesures spéciales doivent être prises en faveur des petits producteurs qui ne possèdent pas de raffineries propres, afin que leur pétrole brut trouve un placement rationnel. Si cela n'est pas possible, alors il faudra créer une raffinerie d'Etat à l'intention de ces producteurs.

Défendons donc par tous les moyens en notre pouvoir notre industrie de base, celle du combustible qui, liquide ou solide, contribue puissamment au développement de la situation économique du pays.

Et faisons-le à temps, avant qu'il ne soit trop tard.

R. C.

—x□x—

Réglementation du commerce intérieur des produits du pétrole

Dispositions du ministère des finances

Le ministère des finances a pris les dispositions suivantes en ce qui concerne la mise en consommation des produits du pétrole à l'intérieur du pays et il a ordonné la stricte et immédiate mise en application par les administrations financières.

Les taxes suivantes seront appliquées aux produits du pétrole, selon leurs densités et selon les modalités ci dessous:

Bezine pour aviation (gazoline), à densité 0.660—0.715, lei 7.50 le kilogramme.

Benzine légère à densité 0.716—0.730, lei 7.50 le kgr.

Benzine lourde dénaturée à densité 0.760—0.785, lei 1.50 le kgr.

Benzine lourde denaturée à densité 0,760—0.785, lei 150 le kgr.

Pétrole White spirit et Washington à densité 0.786—0,810, lei 4 le kilogramme.

Pétrole lampant à densité 0.815—0.825, lei 1 le kgr.

Motorine dénaturée à densité 0.89 —0,90), lei 1 le kgr.

Huile minérale à graisser à densité 0.910—0.950, lei 3 le kgr.

Les produits pétrolifères qui ne remplissent pas les conditions ci-dessous ne pourront être mis en consommation intérieure sous aucun motif

La benzine lourde de densité 0.746—0 785, mise en consommation intérieure non-dénaturée est frappée de la taxe intégrale de lei 5.50 le kgr.

La motorine de densité 0.840—0.890 mise en consommation intérieure, non-dénaturée, entre dans la catégorie des hui es minérales et elle est frappée de la taxe intégrale de 3 lei le kgr.

La motorine de densité 0.895—0.900, provenant de la distillation du mazout n'étant pas une huille à graisser et ne pouvant être utilisée que comme motorine, peut aussi être dénaturée comme la motorine de densité 8.40 — 0.890 et sera frappée d'une taxe de 1 leu par kgr.

Déclarations pour le traitement des produits

Les fabricants sont tenus de faire aux agents de contrôle, conformément à la loi, douze heures à l'avance, la déclaration écritée des produits qu'ils ont l'intention de transformer.

Pour l'inscription dans les livres les agents de contrôle tiendront deux registres complémentaires de dépôt dans l'un desquels ils opéreront les benzines et les pétroles, par densités et, dans le second, tous les autres produits, par densités également mais en modifiant les titres des diverses rubriques selon les besoins

Taxes sur les graisses consistantes

En ce qui concerne les graisses consistantes—„tovotte-fett" on procèdera comme suit: Si les fabriques de graisses consistantes sont complétement séparées des fabriques de pétrole proprement dites, on paiera la taxe intégrale de 3 lei par kgr. pour la motorine qui entre dans sa fabrication, sans plus payer de taxe pour la graisse consistante résultant du mélange de la motorine déjà taxée avec et du mazout et autres ingrédients.

Dans le cas où les fabriques de graisses consistantes ne sont pas distinctes des fabriques de pétrole proprement dites la taxe intégrale de 3 lei par kgr. sera payée pour la graisse consistante lors de sa mise en consommation.

Pour la fabrication de ces graisses en ne permettre sous aucun motif l'emploi comme matière première de la motorine dénaturée taxée à rai on de 1 leu par klgr. mais seulement celui de la motorine non dénaturée payant la taxe intégrale de 3 lei par kgr. On ne permettra sous aucun motif ni aux fabriques, privées qui fabriquent des graisses consistantes (ovot-fett) d'employer comme matière première pour la fabrication dudit produit de la motorine dénaturée payant la taxe réduite de 1 leu par kgr.

On ne pourra employer pour sa fabrication que la motorine blanche non dénaturée payant la taxe intégrale de 3 lei par kgr.

Dénaturation de la benzine lourde et de la motorine

La dénaturation de la benzine lourde et de la motorine sera effectuée pour la benzine lourde avec du Sudan ou céruzol dans la proportion de 4 B par 100 kgr. de benzine et, en ce qui concerne la motorine (huile minérale brute), avec 1/4 de kgr de mazout par 100 kgr, d'huile. Les dénaturations seront faites de la manière précedemment indiquée. On ne pourra les faire sortir de la fabrique que complétement dénaturés et leur dénaturation sera effectuée par un contrôleur délégué par l'administration financière, assisté de l'agent de contrôle de la fabrique respective.

Ces produits dénaturés étant frappés conformément à la loi de la taxe réduite de 1 50 lei par kgr. en ce qui concerne la benzine et de 1 leu en ce qui concerne la motorine et n'étant accordés que pour mettre en action les moteurs, ils ne peuvent être utilisés comme matières premières pour la fabrication d'autres produits.

Les possesseurs de moteurs à explosion ne peuvent employer pour mettre en action leurs moteurs que des produits payant la taxe réduite et qu'ils peuvent se procurer directement aux fabriques ou dans les dépôts.

Création de dépôt de vente

Les personnes désirant établir des dépôts pour la vente des produits du pétrole devront nécessairement remplir les conditions prévues aux art. 11, 12, 13, 14 et 15 de la loi.

La loi prévoyant des obligations pour tous dépositaires de produits pétrolifères en général, tous les dépositaires de chaque département sont avisés que le ministère leur accorde un délai de 2 mois jusqu'au 1 mai 1930, pour avoir à se conformer aux dispositions suivantes prévues dans les sus-dits articles, savoir:

Chaque dépositaire devra se procurer tous les appareils de mesure

Nu faceți un compromis cu calitatea.
Utilizați numai ce este mai bun.
Dacă este chestiunea de cabluri de oțel, atunci luați numai cablurile VERIFORM.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești
Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

iecare depozitar să-și procure toate aparatele necesare pentru măsurare, termo-areometre pentru fiecare grupă de derivate în parte adică, pentru fiecare produs petrolifer pe care il depozitează în depozitul său.

Areometrele vor trebui să fie marcate de serviciul de măsuri și greutăți.

Fiecare depozitar să-și procure câte un aparat de distilație englez al cărui termometru de asemenea să fie marcat de serviciul de măsuri și greutăți.

Fiecare depozitar, indiferent de produsele pe care le are în depozit, să țină la depozit și la birourile din centru, câte un registru vizat de Administrația financiară, și în care să-și debiteze și să-și crediteze mărfurile.

De asemenea fiecare depozitar să aibă pentru fiecare rezervor în care depozitează produsele petrolifere în general, planuri și tabele de capacitate calculate pe c. m. de înălțime.

Nu se admite legături prin conducte între rezervoare decât numai între rezervoarele care conțin acelaș fel de produse.

Nu sunt permise amestecuri de produse

De oarece s'a constatat că cea mai mare parte din depozitarii fac amestecuri de produse petrolifere, ci anume: benzină ușoară cu petrol, sau gazolină cu White spirit, în proporții convenabile pe care amestecuri le vând ca benzină pentru automobile; astfel că în acest mod frustează fiscul în mod indirect, se vor lua măsuri să se facă constatări la toți depozitarii și să se verifice cantitățile de produse petrolifere intrate în depozite, debitate și creditate în registre cu biletele de liberă circulație cu care au sosit mărfurile, și dacă se va constata că intrările cu creditările nu corespund, se vor lua câte două probe sigilate cu sigiliul controlorului și depozitarului, una lăsându-se depozitarului iar a doua se va înainta ministerului.

Toate contravențiunile comise în contra dispozițiunilor prevăzute de lege sunt pedesite foarte aspru.

—□*□—

Căile ferate și combustibilul

Zilele acestea a avut loc la ministerul de comunicații, o conferință la care au participat d-nii Gr. Gafencu, subsecretar de stat la Ministerul Comunicațiilor, ing. Stan Vidrighin, directorul general al Căilor ferate, ing. St. Pretorian, președintele consiliului de administrație al Regiei autonome c. f. r. și ing. Bujoi, directorul minelor de cărbuni dela Pietroșani.

S'a discutat modalitatea tinerii licitațiilor pentru aprovizionarea drumului de fer cu cărbuni; necesari serviciului de tracțiune.

Prima licitație se va ține în ziua de 12 Martie 1930.

La unele obiecțiuni ridicate de d. ing. Bujoi, în privința cantității, s'a răspuns, de către d. ing. Pretorian că regia autonomă a căilor ferate nu poate garanta un minimum de consumație.

Totul depinde de prețurile la cari se vor oferi cărbunii și de rentabilitatea întrebuințării lor.

S'a arătat, cu acest prilej, că cu cât cărbunii, vor fi mai ieftini, cu atât administrația căilor ferate va fi în măsură să cumpere o cantitate mai mare.

Pentru căile ferate toate chestiunea combustibilului depinde de rentabilitatea sa.

Experiențe se vor face până la 12 Martie, atât cu cărbuni, cât și cu păcura și lignitul, și vor stabili coeficientul acestei rentabilități.

Asupra prețului nu se poate face de pe acum, nici un prognostic, întrucât el ar fi determinat de concurența ce în mod fatal se va produce, între societățile furnizoare de cărbuni cu prilejul licitației ce se va ține la 12 Martie.

De asemeni, repartiția cantităților de combustibil, de care are nevoe calea ferată, va fi indicată de prețurile la care el va fi oferit.

Un ziar din Capitală a afirmat eri că s'a rezervat o cotă de 20 la sută cărbunelui străin, la licitație urmând a se prezenta și societățile carbonifere străine.

Știrea este pe deantregul de domeniul fanteziei.

D. ing. St. Pretorian, președintele consiliului de administrație al regiei autonome cfr., ne-a autorizat să anunțăm că la licitația dela 12 Martie nu se vor prezenta decât minele române cari ne-a arătat că sunt în măsură să satisfacă necesitățile căilor ferate.

Les appareils nésessaires et les thermo-aéromètres pour chaque groupe de dérivés, c'est-à-dire pour chacun des produits pétrolifères qu'il a dans son dépô ".

Les aéromètres devront être marqués par le service des poids et mesures.

Chaque dépositaire devra posséder un appareil de distilation anglais dont le thermomètre devra également être marqué par le service des poids et mesures.

Chaque dépositaire, indifféremment des produits qu'il en dépôt, devratenir au dépôt même et à ses bureaux du centre, un registre visé par l'administration financière et dans lequel il débite et crédite ses marchandises

Chaque dépositaire devra également posséder les plans et les tableaux de capacité calculée par centrimètre de hauteur pour chacun des réservoirs dans lequel il dépose les propuits pétrolifères en général.

Les liaisons par conduites entre les réservoirs ne sont autorisées qu'entre conduites contenant les mêmes variétés de produits.

Le mélange des produits est interdit

Il a été constaté que le majeure partie des dépositaires mélangent les produits: la benzine légère avec du pétrole ou la gazoline avec du White spirit, dans des proportions convenables et qu'ils vendent ensuite ces mélanges comme benzine pour automobiles de sorte que le fisc est ainsi indirectement frustré. Des constatations sur place seront faites en conséquence chez tous les dépositaires pour vérifier les quantités de produits pétrolifères entrés dans les dépôts, débités et créditésdans les registres avec les billets de libre circulation délivrés aux marchandises.

S'il est constaté que les entrées ne correspondent au chiffre des sorties, on prélèvera deux echantillons qui seront scéllés avec le sceau, du contrôleur et celui du dépositaire. L'un d'eux sera laissé au dépositaire et le second sera transmis au ministère.

Toutes contraventions commises contre les dispositions prévues par la loi sont très sévèrement punies

—□*□—

Le combustible des chemins de fer

Une nouvele conférence a eu lieu ces jours derniers, au ministère des communications entre MM Gr. Gafenco, sous-secrétaire d'Etat à ce département, Stan Vidrighin, directeur général des C. F. R l'ing. Pretorian, président du Conseil d'administration de la Régie autonome des C. F. R. et l'ing Bujoi, directeur général des mines de Petroshani.

On a discuté les modalités d'adjudication pour l'approvisionnement des chemins de fer avec le charbon nécessaire au service de traction.

La première adjudication sera te 12 mars 1930.

A certaines objections soulevées par l'ing Bujoi, concernant les quantités, l'ing. Pretorian a répondu que la Régie autonome des C. F. R ne peut garantir un minimum de consommation. Tout dépend des prix auxquels seront offerts les charbons et de la rentabilité de leur emploi. Plus les charbons seront meilleur marché, plus les C. F. R. seront en mesure d'acheter de plus grandes quantités.

Pour les chemins de fer toute la question du combustible dépend de son rendement respectif.

Des expériences seront faites à ce sujet jusqu'au 12 mars, tant avec le charbon, le lignite et le mazout afin d'établir ce rend ment.

Aucun pronostic ne peut être fait des à présent sur le prix du combustible vu qu'il sera déterminé par la concurrence qui, fatalement se produira entre les sociétés fournisseurs de charbon, à l'occasion de l'adjudication du 12 mars. De même la répartition des quantités de combustible dont les chemins de fer ont besoin, dépendra des prix auxquels il sera offert.

Un journal de Bucarest a affirmé qu'une quote-part de 20% sera réservée au charbon étranger et que les sociétés charbonnières étrangères seront admises à l'adjudication

La nouvelle est entièrement du domaine de la fantaisie

M. l'ing. St Pretorian, président du conseil d'administration, de la Régie autonome des C. F. R. nous a autorisés à annoncer que seules les mines roumaines de charbon seront admises à l'adjudication vu que les chemins de fer ne consom-

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL

UNIREA

STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE

BENZINA, PETROL ŞI PACURA

EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA"

— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală

CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"

îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.

Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu

Fost inspector general financiar

AVOCAT

Jurisc. în materii fiscale

Orele de consult 6—8

— BUCUREŞTI —

— Str. Frumoasă, 28

Telefon No. 340/04

Foraky Românească

SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE

DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7

Adresa telegrafică „Rafor". — Ploesti

SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE PUŢURI DE MINĂ SI GALERII în orice terenuri prin orice sisteme

ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.

FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE

„FORAKY"

Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage

Bruxelles, 24 rue de l'Asociations

Reprezentanţa generală pentru România:

I. KOPPES

Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"

FABRICA DE CABLURI DE OŢEL

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA

Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1

Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU

PRODUCE:

CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL

(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)

Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol

„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord

Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL

I. R. D. P.

Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului

Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17

EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE

LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

nești de cărbuni, întrucât căile ferate nu va consuma decât cărbuni și lignit indigen.

Din importul unei cote de 20 la sută din nevoile drumului de fier n'a fost niciodată vorba.

Cândva, acum un an, d. Gaston Leverve, expertul francez de pe lângă cfr., fusese de părere să se importe cărbuni pentru nordul Bucovinei și Basarabiei. A fost o simplă părere și nimic mai mult.

Părerea aceasta n'a intrat însă nici în vederile administrației cfr, și nici în ale guvernului.

x □ x

Moartea Doamnei Bettina Blank

Trebue cu multă durere, să aduc la cunoștința tuturor prietenilor noștri, că soția devotată a lui Mauriciu Blank, tatăl d-lui Aristide Blank, dar și părintele evreilor din România.— doamna Bettina Blank, după o lungă suferință și-a dat obștescul sfârșit, mergând alături de acela de care a fost legată o viață întreagă.

Bettina Blank a fost nu numai o soție și o mamă în adevărata concepție a cuvântului, dar ca și soțul ei a făcut atâta bine sărăcimei încât nu va putea fi uitată de nimeni. Nu odată mă chema cerându-mi să-i precizez progresele diferitelor instituțiuni de binefacere, pe care le crelase sau le sprijinea. De asemenea săracii în haină neagră, găsea la ea un sprijin și ajutor, pe cât de mare, pe atât de discret.

Eram epitrop al spitalului Caritas; pe atunci spitalul era întreținut de societatea Sacră și din ofrande benevole. Bettina Blank sesizată de mine, s'a interesat de lipsurile spitalului și personal, a cumpărat serviciul de masă pentru 60 bolnavi, lingerie și altele. Bettina Blank avea pensionarii ei, fără osebire de religie, pe care îi sprijinea continuu. Ca soție era de un devotament nemărginit.

Imi aduc aminte că veniserm să văd pe Mauriciu Blank, care era reținut în casă de o indispoziție, am găsit-o în bucătărie gătind singură mâncare pentru scumpul ei soț. Ca mamă, ruga pe toți prietenii casei să sfătuiască pe scumpul ei fiu Aristide Blank să-și cruțe sănătatea și să doarmă mai mult, lăsând cetitul cărților științifice și literare de care era pasionat.

In timpul vieței nu a fost cruțată de soarta nemiloasă, pierzând de timpuriu pe ambii gineri și un nepoțel.

Acum a murit și sufletul ei mare a găsit odihna meritată.

Va dormi liniștită lângă soțul cu care a făcut binele o viață întreagă, având mângâierea că lasă un fiu, care a moștenit aceeași inimă și același suflet, că lasă fiice ideale și nepoți ce o adorau.

Eu care am cunoscut-o și am venerat-o depun o lacrimă pe mormântul ei și spun fie-i țărâna ușoară.

Pierre Solomon

x □ x

Sechestrul judiciar în materie petroliferă

Inalta Curții de Casație s. III s'a pus în discuție o chestiune interesând industria extracțiunii petrolului și anume: dacă sechestrul judiciar asupra unei exploatări petrolifere, este admisibil, când cel care îl cere, este cedentul iar cel împotriva căruia îl cere, este cesionarul concesiunii petrolifere.

In speță soc. „The Anglo-Roumanian Comp. Ltd" cesionase societății „Geonafta" o concesiune petroliferă. Din cesiunea aceasta născu un litigiu între cele două societăți, — până la tranșarea căruia, soc. cedentă, „The Anglo-Roumanian" ceru tribunalului Prahova să instituie un sechestru judiciar asupra exploatării întreprinse de soc. cesionară „Geonafta" pe concesiunea în discuție.

Tribunalul încuviință măsura, numind un sechestru judiciar.

Curtea de apel din București s. II menținu sechestrul, respingând apelul soc. „Geonafta", cu toate că aceasta invocase inadmisibilitatea sechestrului judiciar în materie petroliferă pe baza art. 13 din vechea lege a consolidărilor petrolifere din 1904, a art. 55 și 56 din legea din 1913, a dispoziției art. 168 din legea minelor din 1924 și a art. 173 din legea minelor din 1929.

Făcând recurs societatea, s'au desvoltat motivele de casare de către d. avocat Em. Ottulescu, în cadrul principiilor degajate din textele arătate.

Recursul a fost combătut de d. avocat Sc. Orăscu, din partea soc. „Anglo-Roumanian".

Inalta Curte, după deliberare de o săptămână, a rămas în divergență.

□ * □

INFORMAȚIUNI

Relativ la reînoirea convenției dintre Banca Națională, și marile Bănci de emisiune din străinătate ni s'au dat, din sursă autorizată, următoarele precizări:

Banca Națională duă cum se știe a obținut un credit de 25 milioane dolari din partea principalelor bănci de emisiune. Creditul a fost acordat pentru asigurarea stabilizării leului. Banca Națională n'a uzat de acest credit deoarece a putut să asigure stabilitatea leului prin mijloacele ei proprii. Creditul a fost încheiat pe timp de un an, și a expriat la începutul lunii Februarie.

Din motive de curtoazie, a această convenție de credit a fost reînoită în aceleași condiții ca atunci când a fost contractată.

Reînoirea convenției este un act de prevedere din partea Băncii Naționale. Stocul de devize al Băncii Naționale e atât de însemnat încât, după prevederile Băncii Naționale nu va avea nevoe să recurgă la creditul deschis de băncile de emisiune.

*

Noua lege a cadastrului care se alcătuește de d. ministru I. Mihalache va fi gata în cursul acestei luni. Prin noul proect care va fi de o mare importanță economică — se introduc cărți funduare în intreaga țară. Noua lege este menită a fixa și delibera bine proprietatea și a înlesni prin acest fapt creditul.

*

In urma unei întâmpinări a agenților de schimb, comitetul a hotărît să intervină la ministerul de industrie ca a doua treime din garanția de un milion pe care agenții de schimb — conform dispoziției ministerului — trebuie s'o depuna până la 1 Martie a. c., să poată fi depusă până la Iunie a. c.

*

Consiliul de administrație al porturilor și căilor de comunicație pe apă, întrunit, zilele trecute, sub președinția d-lui ing. Thoma Gâlcă, a aprobat ca lucrările pentru refacerea și dotarea silozului No. 3, din portul Constanța, să fie încredințate firmei germane M. I. A. G.

Această hotărîre a fost ratificată și de guvern.

Refacerea silozurilor va costa 76 milioane lei, iar lucrările vor începe în cursul lunei Martie.

Se speră ca la începutul lunei Septembrie 1390, lucrările să fie terminate — iar silozul în măsură a înmagazina cereale din recolta acestui an.

*

A avut loc la ministerul de finanțe o conferință între d. ministru V. Madgearu și d. M. Burillianu, guvernatorul Băncii Naționale, cu care ocazie s'au examinat diferite chestiuni în legătură cu ajutorarea pieței.

La sfârșitul întrevederii s'a dat următorul comunicat:

„Alarma care s'a manifestat de câteva zile pe piața financiară a Bucureștilor și pe alte câteva piețe din țară, care pare a fi fost provocată și întreținută de dușmani ai ordinei, începe să se potolească.

„Banca Națională a intervenit la timp în toate părțile ca să dejoace planurile urmărite și va sprijini cu puternicile sale mijloace acțiunea de apărare a instituțiunilor noastre bancare.

„Banca Națională dă sfatul tuturor să fie liniștiți și să aibă încredere că nimic nu va putea fi zdruncinat".

*

Consiliul de Administrație al Băncii Marmorosch Blank et Co. S. A., a aprobat bilanțul pe anul expirat, decizând să propue adunării generale a acționarilor, ce se va întruni în ziua de 22 Martie viitor, distribuirea aceluiaș dividend ca și anul trecut, de lei 100 net, fie lei 126,82 brut.

*

Din inițiativa d-lor ing. Thoma Gâlcă, președintele consiliului de administrație al porturilor și căilor de comunicație și sub secretar de stat D. R. Ioanitescu, comisia de organizare a zonelor libere a convocat zilele trecute pe reprezentanții Camerei de comert din Giurgiu, ai fabricei de zahăr și ai celor interesați în folosirea terenurilor inundabile dintre canalul Sf. Gheorghe și Dunăre, — cu cari a discutat chestiunea creierei zonei libere a portului Giurgiu.

In urma discuțiunilor s'a decis să se sape un nou canal, între bazinul de iernat și canalul actual, care va fi închis în partea lui dinspre Slobozia.

Zona liberă ce va lua ființă pe insula din stânga podului metalic, va fi nivelată cu pământ ce va rezulta din săparea noului canal precum și din cel ce va fi dragat din vechiul canal de la Smârda.

Lucrările cuprinzând și săparea și îndiguirea noului canal vor costa circa 100 milioane lei.

*

D. procuror Gerota a deschis acțiune publică pentru delictul de ultraj în contra cunoscutului comerciant Jak Gold, din str. Doamnei nr. 36, care cu ocazia executărei unui sechestru a ultragiat pe d. avocat Vladimir Lupu, ce se afla în exercițiul funcțiunei.

*

Pe ziua de 1 Martie expira, conform legei pentru alcătuirea tarifului vamal, termenul fixat pentru încheerea convențiilor de comerț cu diversele țări.

Cum până la această dată, dificultăți pur tehnice au întârziat încheerea unora din convenții, guvernul a decis să se prelungească cu 2 luni, adică până la 1 Mai 1930, termenul de încheere a convențiilor comerciale.

Diversele comisiuni care tratează astăzi convențiile comerciale cu diferite state, au întâmpinat pretutindeni bunăvoință. In unele părți tratativele sunt foarte înaintate și prin urmare până la 1 Mai 1930 tariful nostru minimal se va acorda deopotrivă tuturor țărilor.

*

Diferite svonuri susțin că în cercurile germane s'ar plănui contractarea unui mare împrumut extern, pe aceleași baze ca și tranzacția împrumutului Krueger.

Grupările în chestiune, — se vorbește despre „Standard Oil" și „Royal Dutch" — ar urma să obțină în schimb monopolul importului de benzină în Germania.

Cercurile oficiale desmint svonul. De asemenea, și principalele societăți petrolifere declară că n'au cunoștință de acest plan.

□ * □

INFORMAȚIUNI PETROLIFERE

Piața este staționară Se încheie tranzacții normale.

Prețurile au fost la intern:

Țițeiul de Bustenari și Băicoiu ușor, cotează 17 2 0—17.300 lei cel de Moreni neparafinos 11.000—11.200 lei, iar țițeiul de Moreni parafinos 10.100 lei.

Benzina ușoară se găsește la 13.70—13.90 lei kgr loco fabrică cu taxe și kazan.

Mort de M-me Bettina Blank

Profonde est ma douleur portant à la connaissance de tous nos amis que l'épouse vénérée du très regretté Maurice Blank le père de M. Aristide Blank mais aussi le bienfaiteur de tous les israelites de Roumanie — M-me Bettina Blank, a rendu à son tour son âme à Dieu pour aller rejoindre celui auquel elle a été unie pendant une vie entière.

Epouse et mère exemplaire dans toute l'acception du mot, Bettina Blank — tout comme le compagnon de sa vie — a fait tant de bien autour d'elle que son nom ne pourra jamais être oublié. Que de fois ne m'appela-t-elle pas appelà pour me demander de lui préciser les progrès des diverses institutions de bienfaisance qu'elle avait créées ou qu'elle protégeait? Les pauvres en habit noir n'étaient point oubliés et étaient certains de toujours trouver auprés d'elle un appui matériel aussi précieux que discret en même temps qu'une consolation.

J'étais éphore de l'hopital Caritas qui, à cette époque était entretenu par la société „Sacra" et au moyen d'offrandes bénévoles, Bettina Blank, conduite par moi, vint visiter l'hôpital et s'intéressa à ses besoins. Elle alla aussitôt, elle-même, acheter la vaisselle et le couvert pour 60 malades ainsi que la lingerie et autres objets. Cette femme de si grand cœur avait ses pensionnaire, sans distinction aucune de religion aux besoins desquels elle subvenait en permanence.

Bettina Blank fut une épouse d'un attachement sans bornes. Un jour que j'étais venu voir Maurice Blank retenu chez lui par une indisposition — je m'en souviens comme si c'était hier, — je trouvai cette femme si riche à la cuisine, ne voulant laisser à personne d'autre le soin préparer les mets de son bien aimé époux. Mère en tous points modèle, elle avait pour ses enfants des soins infatigables et une tendresse infinie. Je la vois encore suppliant tous les amis de la maison de déterminer son fils tant chéri Aristide — tout jeune encore — à épargner sa santé et à ne passer des nuits entières dans ses lectures philosophiques ou scientifiques favorites.

A cette femme de bien par excellence le Ciel n'épargna pourtant pas les épreuves les plus douloureuses en lui enlevant prématurément ses deux gendres et un petit-fils.

Maintenant Bettina Blank n'est plus et sa grande âme a trouvé le repos bien mérité. Elle dormira en paix aux côtés de l'époux adoré avec lequel elle a fait tant de bien sur terre pendant une vie entière, laissant au pays un fils héritier de toutes ses nobles vertus de cœur et d'esprit, des filles et des petits-enfants qui suivront son généreux exemple.

En ce qui me concerne, moi qui l'ai connue et l'ai venerée comme elle le méritait je dépose une larme sincère sur sa tombe „Paix soit à ses cendres".

Pierre Solomon

x □ x

Sequestre judiciaire en matière de pétrole

Devant sa 3-ème Chambre de la Haute Cour de Cassation vient d'être mise en discussion une question qui intéresse vivement l'industrie de l'extraction du pétrole savoir: le sequestre judiciaire institué sur une exploitation pétrolifère est il admissible quand le demandeur est le cédant et que le défendeur est le cessionnaire de la concession pétrolifère?

En l'espèce la société „The Anglo Roumanian Comp. Ltd." avait cessioné à la société „Géonafta" une concession pétrolifère. Il en résulta entre les deux sociétés un litige jusqu'à la solution duquel la société cédante, la „The Anglo-Roumanian" demanda au tribunal de Prahova d'instituer un sequestre judiciaire sur l'exploitation entreprise par la société cessionnaire „Geonafta" sur la concession en discussion.

Le tribunal admit la mesure et nomme un sequestre judiciaire.

La cour d'appel de Bucarest. II-ème chambre, maintint le sequestre, rejetant l'appel de la „Géonafta", bien que celle-ci eût invoqué l'inadmissibité du sequestre judiciaire en matière pétrolifère, sur la base de la vicille loi des consolidations pétrolifères de 1904, des art. 55 et 56 de la loi de 1913, des dispositions de l'art. 168 de la loi des mines de 1924 et de l'art. 173 de la loi des mines de 1929.

Sur recours de la „Geonafta" les motifs de cassation ont été développés par M. l'avocat Em. Ottulesco, dans le cadre des principes dégagés des textes suscités.

Le recours a été combattu par l'avocat Sc. Orasco, de la part de „l'Anglo-Roumanian".

La Haufe-Cour aprés une semaine de déliberation, est demeurée en divergence.

□ * □

INFORMATIONS

Les précisions suivantes nous ont été données au sujet du renouvellement de la convention entre la Banque Nationale et les grandes banques d'émission de l'étranger:

„La Banque Nationale — on le sait — a obtenu un crédit de 25 millions de dollars de la part des principales banques d'émission. Ce crédit a été accordé pour assurer la stabilisation du leu. La Banque Nationale n'a pas eu à en user, vu qu'elle a réussi à assurer la stabilité de notre monnaie par ses propres moyens. Le dit crédit ayant été conclu pour un an il a expiré au commencement du mois de février courant

Pour des motifs de courtoisie cette convention de crédit a été renouvelée dans les mêmes conditions que lorsqu'elle a été contractée.

Le renouvellement de la convention constitue un acte de prévoyance de la part de la Banque Nationale. Son stock de devises est en effet tellement important que, selon ses prévisions, elle n'aura pas besoin de recourir au crédit ouvert par les banques d'émission

*

La nouvelle loi du cadastre élaborée par M. Mihalake, ministre domaines, sera prête au cours du présent mois. Le nouveau projet qui est d'une grande importance économique, introduit des registres du cadastre dans tout le pays. Elle est destinée à fixer solidement la propriété et à faciliter par ce moyen le crédit.

*

A la suite d'une démarche des agents de change le comité de la Bourse a décidé d'intervenir auprès du ministère de l'industrie pour que le second tiers de la caution d'un million de lei que les agents de change, conformément à la disposition du ministère, devaient déposer jusqu'au 1 mars puisse être déposé jusqu'en juin.

*

Le conseil d'administration des ports et voies de communication par eau, réuni ces jours derniers sous la présidence de M. l'ingénieur Thomas Gâlca, a approuvé que les travaux pour la réfection et l'outillage du silos no. 3 du port de Constantza soient confiés à la firme allemande M. I. A. G.

Cette décision a été ratifiée par le gouvernement.

La réfection du silos commencera au cours du mois de mars et coûtera 76 millions de lei On espère que les travaux seront terminés au commencement du mois de septembre et que le silos sera en mesure d'emmagasiner les céréales de la récolte de l'année courante.

*

A la suite de la confèrence qu'a eu lieu ces jours derniers entre M. V. Madgearo, ministre des finances et M. Dém Burilliano, gouverneur de la Banque Nationale, le communiqué suivant a été publié:

„Les alarmes manifestées depuis quelques jours sur le marché financier de Bucarest ainsi que sur quelques autres marchés du pays et qui semblent avoir été provoquées et entretenues par des ennemis de l'ordre commencent à se calmer

La Banque Nationale est intervenue à temps de tous côtés afin de déjouer les plans poursuivis et elle soutiendra avec tous ses puissants moyens l'action de défense de nos institutions bancaires.

La Banque Nationale donné à tous le conseil d'être calmes et d'etre persuadès qui rien ne pourra être ébranlé.

*

Le Conseil d'administration de la Banque „Marmorosch Blank et C-ie S. A.", a approuvé le bilan de l'année exprirée, décidant de proposer à l'assemblée générale des actionnaires qui se réunira le 22 mars prochain la distribution du même dividende que l'année dernière, savoir de lei 100 net ou 126,82 brut.

*

Sur l'initiative de M. l'ingénieur Thomas Gâlca, président du conseil d'administration des ports et voies de communication ainsi que du sous-secrétaire d'Etat D. R. Ioanitzesco, la commission d'organisation des zônes franches a convoqué ces jours derniers les représentants de la Chambre de commerce de Giurgevo, ceux de la fabrique de sucre et les personnes intéresées à l'exploitation des terrains innondables situés entre le canal St. Gheorghe et le Danube, avec lesquels il a discuté la question de la création de la zône franche du port de Giurgevo.

On a décidé de creuser un nouveau canal entre le bassin d'hivernage et le canal actuel, lequel sera fermé du cote de Slobozia.

La zône franche qui sera installé dans l'île sise à la gauche du pont métallique sera nivelée avec la terre provenant du creusement du nouveau canal et du dragnage del'ancien canal de Smârdan.

Les travaux de creusement et d'indiguement du nouveau canal coûteront environ 100 millions de lei.

*

Le procureur Gerota a ouvert action publique pour délit d'outrage contre M. Jacques Gold. le négociant bien connu de la rue Doamnei no 36 qui, à l'occasion de l'exécution d'un sequestre a outragé l'avocat Vladimir Lupu, lequel se trouvait dans l'exercice de ses fonctions.

*

Le premier mars a expiré, conformément à la loi sur l'élaboration du tarif des douanes le terme fixé pour la conclusion des conventions de commerce avec les divers pays étrangers.

Des difficultés d'ordre purement téchnique ayant retardé la conclusion de certaines de ces conventions le gouvernement a décidé de prolonger de 2 mois le terme en question, soit jusqu'au 1 mai 1930. Les diverses commissions qui négocient à l'heure actuelle les conventions de commerce avec les divers Etats ont partout rencontré de la bienveillance. Pour certains pays les pourparlers sont très avancés et, par conséquent, notre tarif minimal sera accordé à tous les pays sans exception jusqu'au 1 mai prochain.

*

Selon certain bruits on projetterait en Allemagne la conclusion d'un grand emprunt extérieur sur les mêmes bases que l'emprunt Krueger.

Les groupements visés — on parle de la „Standard Oil" et de la „Royal Dutch"—recevraient en échange le monopole de l'importation de la benzine en Allemagne.

Les cercles officiels démentent ces bruits. De même les sociétés pétrolifères déclarent ne pas avoir connaissance de ce plan.

□ * □

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 17.200—17.300 lei, non-parafineux de Moreni 11.000—11 200 lei et paraffineux de Moreni 10.100 lei.

La benzine légere est demandée à 13.70—13.90 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzina grea se găsește la 8.05—8.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe și kazan.

Petrolul lampant se găsește la 5.00—5.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe și kazan.

Motorina este la 3.65—3.80 lei kgr. loco fabrică cu taxe și kazan.

Păcura este cerută la 1.10—1.15 lei kgr. loco fabrică cu taxe și kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 10.00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 11.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe și kazan, cel OO la 12.00 lei kgr. cu taxe și kazan și cel OOO la 13.00 lei kgr loco fabrică cu taxe și kazan.

Prețurile de export sunt:

Benzina ușoară este la 5.40 lei kgr. loco fabrică și 6.30 lei kgr. fob Constanța.

Benzina grea este cerută la 4.50 lei kgr. loco fabrică și 5.40 lei kgr fob Constanța.

Petrolul lampant se găsește la 2.10 lei kgr. loco fabrică și 2.62 lei kgr. fob Constanța.

Motorina se găsește la 1.46 lei kgr. loco fabrică și 2.96 lei kgr. fob Constanța.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 10 Martie:

„Astra Română" 220 fr. francezi.
„Steaua Română" 139.
„Concordia" 121.
„Petrol Block" 26.50.
„Rom-Belgiană de Petrol" —.
„Redevența" —.
„Starnaphta" —.
„Soc. Regală de Petrol." —.
„Siper" —
„Colombia" —.
„Victoria" —.

*

Ministerul de industrie și comerț a primit o nouă ofertă pentru concesionarea perimetrului 11 Moreni prin bună învoială. In afară de redevența legală s'a oferit 80 milioane lei pentru cele 40 ha., adică două milioane lei de ha., sumă plătibilă în numerar, în afară de redevența în natură.

*

După cum amanunțat, societatea Româno-Americană a făcut câteva încercări nereușite de stingerea sondei dela Moreni, cu aparate de stingere la suprafață.

Ultimul aparat în formă de potcoavă, construit în atelierele societății Româno-Americană, s'a reușit să fie așezat la gura sondei, însă din cauza căldurei prea mari și a presiunei enorme, potcoava a crăpat și încercarea a dat greș și de astădată.

Specialiștii având mare încredere în acest sistem, au reparat aparatul potcoavă și acum se fac noui încercări de stingere.

După spusele celor ce lucrează la stingere, focul va putea fi complet stins în curând.

Dacă însă va surveni vreo nouă cauză, care să paralizeze și de astă dată lucrările și nu se va reuși să se stingă focul, atunci se va întrebuința unul din aparatele despre care am vorbit și anume acel pe care va decide comisiunea tehnică dela ministerul de industrie și comerț.

*

A venit în fața tribunalului sec. IV. judecarea apelului făcut de societatea „The Danube Oil Trading Company Ldt", impotriva Statului, care i-a aplicat o amendă de 137 milioane lei pentru fraudarea fiscului.

D. avocat M. Paleologu, din contenciosul ministerului de finanțe, a depus dosarul cauzei.

Procesul a fost amânat, la cererea soc. „The Danube Oil", pentru ziua de 22 Mai 1930.

*

Producția totală în șantierele noastre depășește 1.500 vagoane pe zi. Sonda 332, Moreni, „Astra Română", a sporit debitul ei dela 29 vagoane pe zi. Sondele 30 și 32, Mislea „Steaua Română", dau împreună 25 vagoane pe zi. Sonda 454, Mislea, „Steaua", a răsbit, dând 30 vagoane pe zi. Sonda nr. 4 a „Creditului Minier" dela Moreni-Ghirdoveni, a intrat în producție prin erupție, pe ziua de 27 Februarie, dând zece vagoane pe zi, cu tendința de creștere.

*

Un ziar a afirmat că exploatarea terenurilor petrolifere din regiunea Ceptura, fiind nerentabilă, pentru că săpăturile trebuesc duse la mari adâncimi, societățile cari au investit acolo capitaluri însemnate, vor părăsi instalațiunile lor. Buna credință a confratelui a fost surprinsă. Nici o societate nu părăsește Ceptura. Din contră, nu lipsesc unele cari vor să vină. Versiunea părăsirei Cepturei, provine dela candidații la cumpărături de terenuri în regiunea aceasta, candidați doritori să le cumpere cu preț redus. Chiar în ultimele zile, s'au produs diverse oferte pentru cumpărarea de terenuri prin Valea Urloiului, unde prezența straturilor de petrol e indicată de mult de geologi.

*

Luteția română. — In „Monitorul Oficial" din 28 Febr. c., a apărut bilanțul acestei societăți care la un capital de lei 30.000.000 prezintă cheltueli de instalație lei 22.306.233 și pierderi lei 9,543.912.

Cifrele sunt foarte elocvente și acționarii francezi nu merită felicitări pentru succesul ce l-au avut în această societate.

Noi ne-am făcut datoria avertizându-i. Ne amintim că administratorul delegat al acestei societăți, când a fost în țară, a declarat unor persoane că d-sa nu caută acționari în România, ci numai în Franța, unde valoarea nominală a unei acțiuni este foarte mică și acțiunile se plasează ușor.

Făgăduelile au fost mari, căci petrolul și benzina curg fără sonde!!

Astfel suntem discreditați. România fiind considerată ca o țară care înghite capitalurile. Asemenea cazuri mai avem destul de multe în țară și vom reveni în curând asupra lor.

Benzine lourde 8.05—8.25 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.00—5.25 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.65—3.80 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 1.10—1.15 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles C. F. R. se trouvent à 10 00 lei le kilo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 11.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 12 00 lei et celle OOO à 13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 5.40 lei le kilo loco fabrique et 6 30 lei le kilo fob Constanța.

La benzine lourde à 4 50 lei le kilo loco fabrique et 5 40 lei le kilo fob Constanța.

Le pétrole lampant à 2.10 lei le la fabrique et 2.62 fob Constanța.

La motorine à 1.46 lei à la fabrique et 2.96 lei le kilo fob Constanța.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 10 Mars:

„Astra Română" 220 fr. français.
„Steaua Română" 139
„Concordia" 121.
„Petrol Block" 26.50.
„Rom-Belge de Pétrole" —.
„Redevența" —.
„Starnaphta" —.
„Soc Royale des Pètroles" —.
„Siper" —
„Colombia" —.
„Victoria" —.

*

Le ministère de l'Industrie et du commerce a reçu une nouvelle offre pour la concession à l'amiable du périmètre 11 de Moreni. En dehors de la redevance légale, on offre 80 millions de lei pour les 40 hectare de concession, soit 2 millions de lei par hectare. payables en numéraire outre les redevances en nature.

*

Ainsi que nous l'avons annoncé la société „Romano-Americana" a fait plusieurs tentatives non réussies pour éteindre l'incendie de sa sonde de Moreni, avec divers appareils d'extinction par la surface.

Le dernier appareil, en forme de fer à cheval, construit dans les ateliers de la société „Româno-Americana", a pu être amené jusqu'à l'orifice de la sonde, mais à cause de la chaleur trop grande et de la pression enorme des gaz le fer à cheval s'est rompu et l'expérience n'a pas réussi cette fois-ci non plus.

Les spécialistes ayant grande confiance dans ce système, l'appareil a été reparé et un nouvel essai aura lieu. On assure que l'incendie pourra ainsi être complétement éteint eu sous peu.

Si le tentative échoue à nouveau pour une cause ou l'autre, on aura recours à l'un des appareils qui sera désigné par la commission technique du ministère de l'industrie et du commerce.

*

Vendredi est venu devant la 4-ème chambre du tribunal d'Ilfov l'appel interjenté par la société „The Danube Oil Trading Comp. Ltd." contre l'Etat qui lui a appliqué une amsnde de 137 millions de lei pour avoir fraudé le fisc.

M. l'avocat M. Paleologues du contencieux du ministère des finances a déposé le dossier de la cause.

A la demande de la „The Danube Oil", le procès a été ajourné au 22 mai 1930.

*

La production totale dans nos chantiers dépasse 1.500 wagons par jour. La sonde 332 Moreni de „l'Astra Română" a porté son débit à 29 wagons par jour Les sondes 30 et 32 Mislea, à la „Steaua Română", donnent a elles deux 25 wagons par jour. La sonde 454 Mislea, à la „Steaua Româna" est entrée en production avec 30 wagons par jour. Le „Credtul Minier" avec sa sonde no. 4 de Moreni-Ghirdoveni est entrée en production par éruption le 27 février, donnant 10 wagons par jour, avec tendance à augmentation.

*

Un journel a affirmé il y quelque temps que les exploitations de la région de Ceptura n'étant pas rémunératrices parceque les forages doivent être menés à de grandes profondeurs, les sociétés qui y ont investi des capitaux importants abandonneront leurs installations. La bonne foi de notre confrère a été surprise. Aucune société ne quitte Ceptura. Au contraire il en est plus d'une qui voudraient y venir Les bruits dont nous parlons plus haut ont été répandus par les intéressés désireux d'acheter des terrains a des prix réduits. Ces derniers jours même, diverses offres se sont produits pour l'achat de terrains dans le vallée de l'Urloi où la présence de couches de pétrole eat depuis long temps indiquée par les géoloques.

*

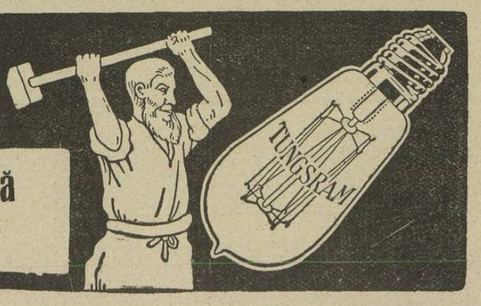
„Lutetia Română", — Le „Moniteur Officiel" du 28 février publie le bilan de cette société qui, pour un capital de 30.000.000 de lei inscrit non moins de *22.305.888* lei comme *Frais d'installation* et porte également 9.543.912 lei au chapitre des *Pertes!!*

Les chiffres sont suffisamment éloquents et les actionnaires français ne méritent guere de félicitations pour le succès qu'ils ont obtenu, dans cette formation. En ce qui nous concerne nous avons fait tout notre devoir pour les mettre sur leurs gardes. N'avons nous pas tant de fois rappelé que l'un des administrateurs de cette société, quand il est venu en Roumanie pour sa constitution, ne craignait pas de déclarer à tout venant qu'il ne cherchait pas des actionnaires en Roumanie mais seulement en France où il était facile d'attirer la souscription des petites économies les actions ayant une valeur nominale très petite, facilement accessible au grand public. Les prospectus promettaient monts et merveilles et assuraient que le pétrole coulait à fleur de terre, sans même que l'on eut besoin d'installer des sondes!

O'est par de semblables manœuvres que l'on nous discrédite à l'étranger et que la Roumanie passe injustement pour un pays qui engloutit les capitaux!

Nous pourrions malheureusement citer de nombreux cas de ce genre. Nous reviendrons incessament.

TUNGSRAM



Intrebuințat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

„Naphta română". — Adunarea generală ordinară din 16 Februarie c., a ales consiliul de administrație compus din d-nii: Al. Cotescu, Fred Lewis, D. Kerman,, inginer A. Feslau și Sacha Roman. Administratori delegați au fost numiți d-nii A. Feslau și Sacha S. Roman.

Dat fiind capacitatea și cinstea acestor domni se speră că societatea va ști să învingă greutățile prin care a trecut. Asupra administrațiunii de până acum vom reveni.

*

Subsolul român. — Producția societății este, astăzi, de vre-o 8 vagoane pe zi. Se așteaptă realizarea sondei 20 Moreni, foarte bine situată.

*

In cursul lunii Februarie prin portul Constanța s'a exportat următoarele mărfuri: 59.522.472 kg. păcură, 22.967.276 kg. motorină, 30.601.796 kg. petrol rafinat, 739 mii 303 kg. petrol distilat, 1 milion 776.956 kg. Whitte spirit, 9.507 țiței, 33.912.122 kg. benzină ușoară, 15.965.553 kg. benzină grea, 66.500 kg. ulei mineral greu, 1.131.530 kg. uleiu mineral ușor, 32.384 kg. parafină, 703.317 kg. smoală, 156.955 kg. acizi naftenici.

*

Din Anvers ni se comunică că pentru Mai a. c., s'a fixat adunarea generală a societății „Compagnie Financière Belge des Pétroles" pentru discutarea bilanțului ei pe anul 1928—1929.

Din cifrele ce arată în darea de seamă către acționari, rezultă că societățile „Concordia" și „Sirius", cari depind de acest concern, au avut 674.426 tone țiței pe când în 1928 au avut 583.811 tone deci o creștere simțitoare. Cu toate că la produse prețurile n'au fost tocmai mulțumitoare, totuș se speră într'o ameliorare pe baza acordului dintre societățile petrolifere din țară.

Raportul mai arată că sucursalele lucrează în mod satisfăcător, atelierele, stația de transbordare, fabrica de bidoane din Constanța dau rezultate foarte bune, așa că se speră ca dividendele pe anul acesta a acestor societăți vor fi ca și anul trecut, cu toată criza care bântue această industrie.

Soc „Sirius" se desvoltă foarte normal și satisfăcător, a mai căpătat o concesie foarte mult apreciată de 40 hectare teren calitate primă dela stat.

*

Societatea „Vega" care depinde tot de acest concern, a prelucrat în 1929 553.643 tone țiței pe când în 1928 a prelucrat numai 513.100 tone, totuși a mai rămas mult țiței propriu neprelucrat și s'a propus a se mai instala o nouă secție de distilare care să prelucreze încă 80—90 vagoane pe zi așa că capacitatea de lucru să fie 220—240 vagoane pe zi, lucrarea va costa circa 50.000.000 lei.

„Vega" lucrează astăzi cu aparatele cele mai moderne, produce mărfuri excelente, uleiuri speciale sistem „vacuum" și sunt mult apreciate pe toate piețele mari mondiale.

„Compagnie financière Belge des Pétroles". este condusă cu mult tact și pricepere de d-nii Meuss, frații Carlier și Boutry, cari împreună cu conducătorii din țară dela noi, d-nii ing. Duqué și Ion Marinescu, nu ne-au desmințit în prezicerea noastră că sunt capabili a administra averea a sute de milioane de lei ale acționarilor.

*

Din Germania primim câteva date foarte interesante asupra activității în regiunile petrolifere și în special la Hanovra unde sonda Eddesse III a soc. Antoa Raky deține recordul. Incurajați de acest succes s'au început 2 noi foraje în regiunea călduroasă dela Berkopen.

Incepând din ultimele luni ale anului trecut lumea interesată în petrol vorbește mult bine despre regiunea Nienhagen la partea miodică a vechei regiuni exploatate, tocmai această parte fusese lăsată în părăsire acum doi ani considerându-se tot capitalul investit ca bani pierduți, când întreprinderea Thecla din grupul Raky are șeansa să răsbească prima sa sondă Astra I cu o producție inițială de 17 tone. Astăzi se grupează pe o bucată relativ mică de pământ circa 25 sonde ale diferitelor societăți, dintre cari 13 au producție regulată destul de importantă. Aci exploatează Raky și Elwerath și Krug de Nidda care aparține lui D. E. A.—D. P. A. G. și lui Hag. Această întreprindere a răsbit de curând o sondă cu o producție de 35 t. la început și are în planul său de lucru alte 6 sonde proectate. Raky are afară de sonda Astra și alte 6 sonde în producție și anume Astra II și III precum și în altă regiune sonda Fortuna 17 toate cu un debit între 30—50 tone zilnic. Succesul sondei Fortuna care a făcut erupție la 500 m. este neașteptat pentru industria petroliferă germană și Raky pare a fi cel mai norocos explorator. Germania intră astfel cu pași repezi printre

„Naphta Română". — L'assemblée générale ordinaire du 16 février courant a élu un conseil d'administration composé de MM. Al. Cotesco, Fréd Lewis, O. Kerman, ing. A. Feslau et Sacha Roman. Les administrateurs délégués ont été désigné en la personne de MM A. Feslau et Sacha S. Roman.

Etant donné la capacité et la correction unanimement reconnue de ces personnalités tout porte à croire que la société saura vaincre les difficultés passagèees qu'à traversées son administration. Nous reviendrons.

*

„Subsolul Român". — La production de la société est, à l'heure actuelle, d'environ 8 wagons par jour. On attend la réalisation de la sonde 20 de Moreni, qui est très bien située.

*

Au cours du mois de février il a été exporté par le port de Constantza les quantités de pétrole suivantes: 59 522,472 kgr. mazout, 22.967.276 kgr. motorine, 50.601.796 kgr. pétrole raffiné, 739.303 kgr. pétrole distilé, 1.776 956 kgr. Whitte spirit, 9 507 pétrole brut, 33 912.122 kgr. essence légère, 15.965.553 kgr. essence lourde, 66.500 kgr. huile minéral lourde, 1.131.530 kgr. huile minéral légère. 32.384 kgr parafine, 703.317 kgr. 153.955 kgr. acides naphtienes.

*

On nous communique d'Anvers que l'assemblée générale de la société „Compagnie Financière Belge des Pétroles" se tiendra en mai courant.

Des chiffres publiés dans le compte-rendu il résulte que les sociétés roumaines „Concordia" et „Sirius" qui dépendent de ce grand groupement ont eu pendant l'année 1929 une production de 671,426 tonnes contre 583.811 tonnes en 1928. L'augmentation est donc des plus sensibles. La production est entièrement vendue et, bien que les prix n'aient pes été satisfaisants, on espère toutefois une amélioration à la suite de l'accord intervenu entre les sociétés pétrolifères de Roumanie pour la vente à l'intérieur.

Le sus dit rapport montre que les succursales travaillent de façon satisfaisante. Les ateliers, la fabrique de bidons, la station de transbordement de Constantza donnent d'excellents résultats si bien que l'on espère que le dividende de 1929 sera le même que l'année précédente malgré toute la crise que traverse cette industrie.

La société „Sirius" elle aussi, se développe de façon tout à fait normale et satisfaisante malgré toute la crise que traverse l'industrie du pétrole. Elle vient d'obtenir d'ailleurs une nouvelle concession d'excellents terrains pétrolifères de l'Etat.

*

La société „Vega" qui dépend de ce groupement a traité en 1929 une quantité de 553.643 tonnes de brut contre 513.100 tonnes en 1928. Malgré cette sensible augmentation une importante quantité de pétrole brut lui appartenant n'a pu être traité et l'on a propose d'installer une nouvelle section de distillation dont la création coûtera environ 50.000 000 de lei et qui permettra de traiter encore 80—90 wagons par jour, ce qui portera la capacité totale de travail des raffineries de la société à 220—240 wagons par jour.

La „Vega" travaille à l'heure actuelle avec les appareils les plus modernes et les plus perfectionnés. Elle fabrique des produits excellents et entre autres des huiles spéciales système „Vacuum" qui sont très appréciées sur tous les grands marchés mondiaux.

Il importe de faire remarquer que la „Compagnie financière belge des pétroles" est dirigée avec beaucoup de tact et de capacité par MM. Meuss, les frères Carlier et M. Boutry lesquels avec M. l'ingénieur Duqué et M. J. Marinesco qui dirigent les sociétés affiliées de Roumanie ont entièrement confirmé nos prévisions en prouvant qu'ils savent administrer avec capacité et sagesse l'avoir de centaines de millions qui leur a été confié par les actionnaires.

*

D'Allemagne nous parviennent quelques données des plus intéressantes sur l'activité dans les régions pétrolifères de ce pays et spécialement dans celle du Hanovre où la sonde no. III Edesse, de la société Antoine Raky, détient le record. A la suite de ce succès deux nouveaux forages ont été commencés dans la région forestière de Berkhopen.

Ces derniers mois on dit beaucoup de bien de la région de Nienhagen, dans la partie nord de l'ancienne région exploitée. Cette partie précisément avait été abandonnée il y a deux ans et tous capitaux investis avaient été considérés comme perdus, lorsque l'entreprise Thécla, du groupe Raky a eu la chance de voir sa première sonde Astra I entrer en production avec un rendement initial de 17 tonnes par jour. Aujourd'hui, sur un espace relativement restreint, on ne trouve pas moins de 25 sondes appartenant à diverses sociétés et 13 d'entre elles ont une production quotidienne et régulière assez importante. Les exploitations de cette région appartiennent aux sociétés Raky, Elwerath et Krug de Nidda qui font partie des groupes D E. A.—D. P. A. G. et Itag. Une sonde de cette dernière entreprise est entrée récemment en exploitation avec une production initiale de 35 tonnes et son plan de travail comporte encore 6 autres sondes en projet. En dehors de la sonde Astra I dont nous parlons plus haut, Raky possède encore 2 autres sondes Astra II et Astra III en production dans cette région ainsi que la sonde Fortuna 17, dans une autre région. Toutes ont un débit de 30 à 50 tonnes par jour Le succès de la sonde Fortuna qui a fait éruption à la profondeur de 500 mètres a été aussi inattendu qu'importante

statele producătoare de petrol.

Asfel de succese ca la Nienhagen și Berkhopen-Eddesse nu se semnalează naturail și din celelalte regiuni petrolifere ca Dannhorst, Wietze și Oberg.

Totuși D. E. A. lucrează febril la Wietze unde străini spun că regiunea le face impresia unui câmp petrolifer american. Aici întreprinderea Doria a adăogat la alte ei 14 sonde alte 2 sonde noi. La Hope și la Adolfigluck lucrează D. P. A. G. Deasemenea întreprinderilie Thoren, Uz.-u. Erdölhandelsgeseilschaft farează însă fără prea mult succes. Un contract de foraj a fost încheiat între Raky și întreprinderea Richard pentru forarea sondei. Donner I la Dollbergen. Cunoscătorii afirmă că întreaga regiune dela Dollbergen până la Edemissen este una din cele mai bogate regiuny în petrol ale Hanovrei.

Șanse frumoase prezintă Oberg unde lucrează Ebag, Nordöl A.—G., Hag (Roedel) D. E A., și Robert și Hansa. Producția medie e aici de 5 tone și se calculează la o producție ce va dura peste 15 ani, întrucât stratul are o grosime de 15 m și sub el se presupune prezența a încă 2 sau 3 straturi. Bazată pe aceste calcule de longevitate Ebag și-a construit conducte proprii care pleacă din regiune până la stația de încărcare Hseder Hütte.

Restul câmpiilor au sonde disparate, de explorare, în care zac bani închiși și probabil fără speranță de a mai fi scoși.

Așa au început explorări în Bavaria la sud de München unde se scoteă petrol acum câțiva ani în cantități reduse (la Tegerusee). Mai intensiv se fac încercări în câmpia Germaniei de Nord. In România lucrează un grup Harl Ludwig din Braunschweig. In Mecklenburg la Lübtheen forează Ibag pe contul Statului cu aparatele electrice de explorare ale fabricei Piepmeyer-Cassel. Aci se va forà până la 1000 m și mai mult Și în Schleswig Holstein se explorează petrolul: la Kiel, la Itzeboe, la Umminster, în regiunea hamburgheză. Dar cele mai importante lucrări se execută acum în Oldenburg de către Bremer Ordöl A.-G., și Oldenburgische Erdol G. 14 C. H. cu capital olandez și american. Pretutindeni Statul este principal interesat și încurajează întreprinderile.

Presa germană salutând cu bucurie această activitate care tinde să asigure Germaniei o nouă sursă de câștig nu încetează a sfătui pe întreprinzători să exploreze în mod rațional regiunile socotite petrolifere și să nu se investească capitaluri în pământ în care se sapă la nimereală.

Deoarece se cere o propagandă cât mai intensă printre marele public, care deobicei este și marele păgubaș, arătându-se clar și cât mai obectiv rezultatele de până acum ale diferiteler întreprinderi, accentuându-se însă în acelas timp fără înconjur și asupra esecurilor suferite în anumite regiuni pentru ca lumea să se fercească a investi bani în afaceri fără nici o rentabilitate.

* * *

D. M. Tamoka, reprezentantul unor grupuri japoneze, a încheiat în America un contract de furnitură pentru 840.000 barile petrol de Califfornia. Expedițiile se vor face în transporturi partiale de câte 70.000 barile lunar.

* * *

Cu privire la speranțele ce se pun în industria petroliferă pentru anul 1930 Sir Henri Deterding a telegrafiat dela St. Maurice la o întrebare ce i s'a pus din America.

„Speranțele pot fi excelente, dacă toate societățile mari vor conlucra pe o bază cinstită, ceeace vă garanta consumatorilor marfă multă cu prețuri modeste".

* * *

După o comunicare din Alger, singurul petrol produs azi în Algeria se extrage din micile sonde dela M: Sila în apropiere de Tliounnet, în sudul țării, unde productia este de circa 1700 tone anual.

* * *

In urma participării Românici la expoziția din Barcelona, interesul cercurilor economice din Spania pentru produsele românești se manifestă în mod vizibil. Astfel se anunță din Constanța că un vapor spaniol cu destinația Barcelona, a apărut într'un port românese, pentru prima dată de 12 ani încoace. Faptul arată că reluarea unor relații comerciale mai intense este apropiată.

In afară de aceasta, în urma denunțării contractului cu „Standard Oil", un grup spaniol e pe cale să închee aranjamente importante de produse petrolifere românești, tratativele fiind începute în urma propagandei noastre la Barcelona. O nouă piață se deschide astfel exportului nostru.

* * *

Ministerul de comerț al Germaniei a hotărît publicarea de statistici lunare asupra producției petrolifere, nu așa cum se făcea până acum, anual. In Noembrie 1929 producția de petrol a Germaniei a fost de 10.943 tone în primele luni ale anului trecut, producția totală a fost de peste 93.000 tone. Intreaga producție a anului 1928 a fost de 92.000 tone. Pe regiuni, producția pe primele 11 luni ale anului trecut se repartizează astfel:

Steinförde-Wietze 44.000 tone.
Hänigsen-Obershagen 39.000 t.
Olheim Oberg 10.000 tone.

pour l'industrie pétrolifère allemande, Raky paraît être l'explorateur le plus chanceux. L'Allemagne entre ainsi à pas rapides parmi les Etats producteurs de pétrole.

Il va de soi que des succès tels qu'à Nienhagen et Berkhöpen-Eddesse ne sont pas signalés aussi dans les autres régions pétrolifères de Dannhorst, Wietze et Oberg.

La D. E. A travaille toutefois febrilement à Wietze qui fait l'impression d'un véritable champ pétrolifère américain. Aux 14 sondes déjà en œuvre la société Doria y a ajouté 14 sondes nouvelles. A Hope et à Adolfsglück travaille la société D. P. A G. L'entreprise Thören-Erz-und-Erdoelgeselschaft y fore également mais sans grand succès. Un contrat de forage a été signé entre Raky et l'entreprise Richard pour le forage de la sonde Donner I à Dollbergen. Les connaisseurs affirment que la région toute entière allant de Dollbergen jusqu'a Edemissen est l'une des plus riches régions pétrolifères du Hanovre.

De belles perspectives sont également enregistrées a Oberg où travaillent les firmes Ebag. Nordöl A G., Itag (Roedel). D. E. A. et Robert et Hansea. La production moyenne y est de 5 tonnes et l'on calcule que la production durera plus de 15 ans, la couche de pétrole actuellement exploitée ayant une épaisseur de 15 mètres. On suppose au-dessous d'elle l'existence de 2 ou 3 autres couch s. Basé sur ces calculs de longévité le groupe Ebag a construit des conduites partant de la région d'exploitation et allant jusqu'à la gare de chargement Ilseder Hütte.

Dans les autres régions on ne trouve que des sondes disparates avec un avenir assez douteux.

C'est ainsi que des explorations ont été commencées en Bavière, au Sud de Munich, dans la région de Tegensée d'où des quantités réduites de pétrole étient extraites il y a qnelques années. Des essais sont faits avec plus d'intensité dans l'Allemagne du Nord. En Pomeranie travaille le groupe Karl Ludwig de Brünswick. Dans la Mecklenbourg, à Lübtheen fore l'Itag, pour le compte de l'Etat, avec les appareils électriques d'exploration de la fabrique Piepmeyer-Oassel. Les forages y seront poursuivis jusqu'à 1.000 mètres de profondeur et plus. Dans le Schleswig-Holstein également on procède à des explorations de pétrole à Kiel, Itzehoe, Neumünster. la région de Hambourg également. Mais les travaux les plus importants sont actuellement effectués dans l'Oldenburg par la Bremer Erdöl A. G et la Oldenburgische Erdöl G. 14 O. H. à capital hollandais et américain. Partout l'Etat est le principal intéressé et encourage les entreprises.

La presse allemande salue avec joie cette activité qui tend a assurer à l'Allemagne une nouvelle source d'importants profits. Elle conseille aux entreprises d'explorer de façon rationnelle les régions estimées pétrolifères et de ne pas investir des capitaux dans de terrains, à l'aventure.

Il est nécessaire en conséquence de faire une propagande de plus en plus intense parmi le grand public qui d'habitude est aussi la grande victime. Il faut lui faire connaître nettement et limpidament les résultats favorables obtenus jusqu'ici par les diverses entreprises mais il faut en même temps le mettre en garde contre les échecs subis dans certaines régions afin de lui éviter d'investir des capitaux dans des affaires n'ayant aucune rentabilité.

* * *

M. M. Tamoka, représentant d'un groupe japonais, a conclu en Amérique un contrat de fourniture pour 840.000 barils de pétrole de Californie. Les expéditions seront faites en transports partiels de 79.000 barils par mois.

* * *

A une question qui lui a été posée d'Amérique sur les perspectives pétrolifères pour l'année 1930, sir Henri Deterding a répondu télégraphiquement de St. Maurice (Suisse) où il se trouve actuellement;

„Les perspectives peuvent être excellentes si toutes les grandes sociétés collaborent sur une base honnête, ce qui garantira aux consommateurs beaucoup de marchandises et à prix modérés".

* * *

Selon une communic d'Alger, le seul pétrole produit en Algérie provient des petites sondes de M. Sila, dans le Sud, à proximité de Tliounnet, lesquelles donnent une production d'environ 1.700 tonnes par an.

* * *

A la suite de la participation de la Roumanie à l'exposition de Barcelone, l'intérêt des cercles économiques espagnols pour les produits roumains se manifeste visiblement. C'est ainsi qu'on annonce de Constantza que, pour la première fois depuis 12 ans, un vapeur espagnol à destination de Barcelone a fait son apparition dans un port roumain Ce fait montre que la reprise de relations commerciales plus intenses est proche. D'autre part, à la suite de la dénonciation du contrat avec la „Standard Oil", un groupe espagnol est sur le point de conclure d'importants engagements de produits pétrolifères roumains. Un nouveau débouche s'ouvre ainsi pour nos produits.

* * *

Le ministère du commerce d'Allemagne a décidé de publier sur la production du pétrole dans ce pays des statistiques mensuelles et non plus annuelles comme jusqu'ici. Au mois de novembre 1929 cette production a été de 10.940 tonnes ce qui, pour les 11 premiers mois de l'année 1929 donne une production totale deplus de 92 000 tonnes.

Par régions, cette production se répartit comme suit:

Steinförde Wietze, 44.000 tonnes.
Hanigsen-Obershagen, 39.000 t.
Olheim-Oberg, 10.000 tonnes.

Sonda „Fortuna" a soc. „Erdölwerke Nienhagen-Wietze", care se sapă de 4 luni a fost răzbită la 830 m. adâncime. Această sondă este socotită ca bună producătoare în regiunea Nienhagen. Forajul a fost executat de Raky.

* * *

Din sursă poloneză aflăm: Luna trecută s'a fondat în Franța o societate, care va prelua reprezentanța sindicatului industriei de petrol polonez în Franța. Intreprinderea poartă numele de: Société française de l'Industrie Petrolifère en Pologne, S. A.", sediul: Paris, 9 Rue Scribe.

* * *

„Standard Oil' și-a serbat zilele trecute 60 de ani de existență dela crearea ei de către John D. Rockefeller. Aniversarea a fost sărbătorită la Clevelland, luând parte peste 200 potentați ai industriei petrolifere americane. Rockefeller care are peste 90 ani și se află acum la Ormond Beach în Florida unde petrece iarna, n'a luat parte la serbare, dar a vorbit timp de 2 ore la radio, astfel că întreaga America a ținut să fie oficial atentă față de omul cel mai bogat din țară.

* * *

„Deutsche Bergwerks-Zeitung" anunță că o societate de foraj germană a fost însărcinată — cu toată concurența aprigă a altor societăți străine — să foreze o sondă în regiunea de gaze naturale Lisak la 30 mile depărtare de Agram.

* * *

O lege recentă introdusă prin parlamentul olandez autorizează societatea „Bataafrebe Petroleum Maatschappij" din Haga să exploateze o regiune întinsă la nord-estul coastei insulei Ceman din Indiile olandeze unde s'au descoperit mari cantități de petrol.

* * *

Alte două societăți noi constituite la Paris:

Société des „Carburants Synthétiques", sediul 73, b-d. Haussmann, capital 3.000.000 franci în acțiuni a 250 fr. Considieri: Baronul Empain, cunoscutul financiar belgian, și renumiții chimiști Matignon, Kling și Florentin, „Comptoir Normand des Huiles Minérales", capital 100.000 fr. Sediul: 62, Rue La Boëtie.

* * *

Cartelul cehoslovac al benziei a ajuns la o înțelegere cu „Vacum Oil Co.". Consumatorii mari de benzină, care se temeau, că blocurile de pompare vor fi desființate, sunt acum înștiințați că acestea rămân existente. insă prețul benzinei va fi urcat cu procentul cheltuelilor de regie, ce reclamă menținerea blocurilor

La sonde „Fortuna" à la société „Erdölwerke" a Nienhagen-Wietze qui était depuis 4 mois en cours de forage a atteint le pétrole à la profondeur de 830 m. Cette sonde est considérée comme la meilleure productrice de la région de Nienhagen. Son forage a été exécuté par Raky.

* * *

De source polonaise nous apprenons que le mois dernier une société ayant la représentation du syndicat de l'industrie du pétrole polonaise a été fondée à Paris, sous le nom de „Société française de l'Industrie pétrolifère en Pologne S. A.", avec siège à Paris: 9 Rue Scribe.

* * *

La „Standard Oil" a fêté ces jours derniers le 60-ème anniversaire de sa création par John D. Rockfeller.

La solennité a eu lieu à Cleveland et plus de 200 potentats de l'industrie pétrolifère américaine y ont pris part. Rockfeller qui a plus de 90 ans et qui passé l'hiver en Floride, à Ormond, n'était pas présent mais il a parlé pendant plus de 2 heures par radio, de sorte que l'Amérique toute entière a dû être attentive au discours de l'homme le plus riche du pays.

* * *

La „Deutsche-Bergwerkszeitung" annonce qu'une société de forage allemande — malgré toute l'âpre concurrence d'autres sociétés étrangères — a été chargée de forer une sonde dans la région de gaz naturels de Sisak, à 30 miles de distance d'Agram

* * *

Une récente loi votée par le Parlement holla dais autorise la société „Bataafsche Petroleum Maatschappy" de La Hage à exploiter une région étendue sur la côte N.-Est de l'île de Ceman, dans les Indes hollandaise, où de grandes quantités de pétrole ont été découvertes.

* * *

Deux autres sociétés pétrolifères nouvelles viennent d'être constituées à Paris:

La „Société des carburants synthétiques", 75 Bld. Haussmann au capital de 2.0.0 000 frs. français, en actions de 250 frs. et le „Comptoir normand des Huiles Minéra'es", au capital de 10 .000 frs., 12, Rue de La Boëtie.

* * *

Le cartel tchécoslovaque de la benzine est arrivé à une entente avec la „Vacuum Oil Cie". Les grands consommateurs de benzine qui craignaient la suppression des blocs de Pompage ont été avisés que ceux-ci continueront à fonctionner mais le prix de la benzine sera augmenté en ploportion des frais de régie qui réclament le maintien des blocs

Tratativele referitoare la reînoirea cartelului tuburilor de sondaj au fost încheiate, ajungându-se la o înțelegere asupra fixărei cotelor. Detaliile noului încheieri vor fi fixate până la 1 Martie, când se termină vechile contracte.

Presa germană comentând noua prelungire a cartelului continental dela Dusseldorff, scrie printre altele: Noul contract a fost prelungit pe 10 ani. Cotele admise grupului din Estul Europei: Polonia, Cehoslovacia, Ungaria, nu diminuează partea Germaniei. In vestul Europei iau parte în cartel: Belgia, Franța și Germania. Se crede că și englezii și americanii vor prelungi până la 1932 — deocamdată — convenția, astfel că întregul cartel mondial de tuburi de sondaj merge mai departe în bună înțelegere, ba se vor mai include în cartel și altfel de tuburi, ca cele pentru locomotive, etc.

La Mannesmann-Komotau a fost în ultima vreme oarecare lipsă de lucru. In urma reînoirei convenției, noile comenzi de materiale vor aduce pretutindeni înviorare.

———x □ x———

Recenzie

Primim la redacție o interesantă broșură intitulată: „A brief Analysés of the crude Oil „Overproduction" problem" datorită d-lui J. Edward Jones din New-York. In trăsături generale, care formează numai o schiță cu puține date statistice — a marei lucrări a d-rului Ralph Arnold — despre petrolul american, d. Jones explică, că America nu are de fapt supra-producție. Dacă ar fi lăsată să-și comercializeze marfa ce o dă în mod normal sondele sale, atunci America n'ar fi pusă în penibila situație să-și închiză sondele. Nenorocirea e provocată de importul de țiței ce se practică acum mai mult ca în anii trecuți pe scară întinsă în America. Dacă s'ar opri importul țițeiului străin, America n'ar avea supra-producție. Și d-sa combate părerile pesimiștilor despre situația precară a societăților petrolifere americane, cu următoarele cuvinte: In timp ce citim mai în fiecare zi reportagii despre condițiile proaste în care lucrează și industria noastră ca rezultat al așa zisei „overproduction" nu trebue să uităm, că ultimul an a fost cel mai auriu („golden") din punct de vedere al beneficiilor societăților anume care controlează întreprinderile afiliate, deci lumea întreagă și că anul curent promite să întreacă chiar recordul anului trecut".

——— o □ o ———

Les pourparlers relatifs au renouvellement du cartel des tubes de sondage ont abouti à un accord sur la fixation des quote-parts. Les détails de la nouvelle entente seront fixés quand expirent les anciens contrats.

La presse allemande commentant la nouvelle prolongation du cartel continental de Düsseldorf, écrit entre autres. Le nouveau contrat a été prolongé pour 10 ans. Les quote-parts accordées au groupe de l'Est européen: à la Pologne, la Tchéco-Slovaquie et la Hongrie ne diminuent en rien la part de l'Allemagne. Dans l'Ouest de l'Europe prennent part au cartel la Belgique. la France et l'Allemagne. On croit que les Anglais et les Américains prolongeront eux aussi la convention jusquien, 1932 — pour le moment — de sorte que le cartel mondial des tubes de sondage non seulement continuera à fonctionner en bonne harmonie mais on comprendra aussi dans le cartel d'autres variétés de tubes comme ceux de locomotives, etc.

Le manque de travail se faisait ressentir ces derniers temps aux usines Mannesmann-Komotau. Le renouvellement du cartel raménéra partout l'activité.

———x □ x———

Bibliographie

Nous recevons à la rédaction une intéressante brochure intitulée „A Brief Analysés of the Crude Oil Overproduction" due à M. Edouard Jones de New-York. En traits généraux. M. Jones explique que l'Amérique n'a pas en fait de surproduction.

Si on la laissait commercialiser le produit normal de ses sondes, l'Amérique serait placée dans la pénible situation de fermer ses sondes. Le malheur vient de l'importation du pétrole brut que l'Amérique pratique à l'heure actuelle sur une échelle de plus en plus vaste Si l'importation du brut était prohibée, l'Amérique n'aurait pas de surproduction M. Jones combat les avis des pessimistes quant à la situation précaire des sociétés américaines, „Tandis que nous lisons chaque jour des reportages à sensation sur les conditions précaires de notre industrie du pétrole comme résultat de la prétendue surproduction", nous ne devons pas oublier que l'année écoulée a été la plus „dorée" au point de vue des bénéfices des sociétés mères qui contrôlent l'activité des entreprises affiliées du monde entier et que l'année en cours promet même de battre le record de l'année dernière".

———x □ x———

BANCA COMERCIALA ROMÂNA
BUCUREȘTI

ACTIV — **Bilanț general încheiat la 31 Decembrie 1929** — **PASIV**

Cassa:				Capital	—	—	300.000.000 —
Numerar, disponibil la Banca Națională a României, monezi străine, cupoane exigibile	—	—	342.427.935 01	Rezerve	—	—	88.000. 00 —
Corespondenții „nostro"	—	—	373.689.140 53	Cassa de pensiuni a func: Mumerar	—	—	760.239 53
Portotoliu: Efecte de primit	—	—	1.130.023.681 07	Efecte publ. val. nom. 15.189.10			
Titluri și participațiuni: Efecte publice	9.784.155 —			Dividende nereclamate	—	—	426.732 85
Acțiuni	37.569.993 —		47.354.148 —	Conturi curente creditoare	—	—	1.423.700.573 05
Participațiuni și sindicate	—		7.124.136 85	Angajamente de reescont la Banca Națională a României	—	—	115.420.352 —
Avansuri garantate cu: Efecte comerciale	149.122.977 43			Depuneri la vedere și pe termen fix	—	—	1.798.274.988 62
Titluri	72.455.380 42			Cecuri și dispoziții neprezentate spre plată	—	—	23.504.142 22
Ipoteci	94.876.976 —			Garanții prin aval și scrisori de garanții	269.328 833.60		
Cereale, mărfuri și documente	118.850.536 6			Garanții prin acceptațiuni	398.306.626.60		
Cesiuni și garanții	462.991.426 87		898.297.297 32		667.635.460.20		
Debitori: Bănci și bancheri	239.279.4 2 61			Cont tranzitoriu	—	—	6.919.284 69
Diverși debitori	697.492.641 40		936.772.114 01	Profit și pierdere	—	—	70.694.692 58
Debitori prin aval și scrisori de garanții	269.328.833.60						
Debitori prin acceptațiuni	398.306.626.60						
	667.635.460.20						
Imobile	—	—	92.012.521 95				
Mobilier, casse de fer și safes	—	—	1 —				
Cassa de pensiuni a funcț: Efecte publ. val. nom. 15.189.10							
			3.827.701.005 54				3.827.701 005 54
CONTURI DE ORDINE:				CONTURI DE ORDINE:			
Depozit de titluri	—	—	3.257.708.781 —	Deponenți titluri	—	—	3.257.708.781 —
Gajuri diverse; mărfuri, ipoteci, cesiuni, etc.	—	—	926.740.496 01	„ de gajuri diverse mărfuri, ipoteci, cesiuni, etc.	—	—	926.740.496 01
Efecte în gaj	—	—	291.349.218 75	Deponenți efecte în gaj	—	—	291.349.218 75
Efecte spre încasare	—	—	334.726.744 17	„ efecte spre încasare	—	—	334.726.744 17
Cauțiuni de gestiune	—	—	705.000 —	„ cauțiuni de gestiune	—	—	705.000 —
			4.811.230.239 93				4.811.230.239 93

Consiliul de administrație, — Șeful contabilității, *Oscar Neiger*

Verificat și găsit conform cu datele din registrele de contabilitate.

Cenzori: *Col. N. Drossu. Dr. Const. Greceanu, Ioseph Mertens, C. Ștefănescu-Brăila*

Societatea Națională de Credit Industrial, București

ACTIV — Bilanț general încheiat la 31 Decembrie 1929 — PASIV

Cassa, numerar și disponibil la bănci	—	—	17 373.828	Capital	—	500.000.000
Efecte publice ale fondului statutar val nom lei 45.148 500	—	21.370.198		Fond de rezervă statutar	—	46 374.439
Titluri diverse	—	59.363 900	80.734 098	„ pt. creanțe dubioase	—	23.599.363
Portofoliu de scont	—	—	285 263.831	„ special p. imobil	—	45.314.977 115.288.779
Conturi curente: cu garanție ipotecară și gaj comercial	1 546 601 660			„ pt. pens'i și ajutoare	—	9.292.309
cu gaj comercial	149 958 943			„ pt. Mica Industrie	—	18.525.942
cu scris de garanție și credit personal	531.371 689		2 227.932.292	Depunători spre fructificare	—	59.883 142
Participațiuni industriale	—	—	65.039.000	Bonuri de cassă	—	250 000.000
Mobilier și cassa de fer	—	—	1	Angajamente p. efecte reescont		1.005.702.971
Imobil	—	—	13 965 000	Angajamente către stat, conf planului de stabilizare	—	628.022.938 1.943.609.051
			2.690.308 050	Dobânzi cuvenite anului 1930	—	1.958.044
Conturi de ordine:				Diverse conturi	—	32.387 682
				Profit și Pierdere, beneficiul net	—	69.246 243
						2.690.308.050
				Conturi de ordine:		
Efecte de cont curent	—	—	2.358 012 645	Depunători de efecte de cont curent	—	2 358.012.645
Ipoteci, gajuri comerciale, cesiuni, titluri și efecte comerciale în gaj, scrisori de garanție	—	—	2.372.927.624	Depunători de ipoteci, gajuri comerciale, cesiuni, titluri și efecte comerciale în gaj, scrisori de garanție	—	2.372.927.624
Garanții statutare	—	—	180.000	Depunători de garanții statutare	—	180.000
Polițe de asigurare pentru ipoteci și gajuri	—	—	5.916.542.594	Diverși, polițe de asigurare	—	5 916 542 594
Diverse conturi	—	—	34.522.400	Diverse conturi	—	34.522.400
			10.682 185.263			10.682.185.263

Președinte, **Oscar Kiriacescu.**

Director General, Ing. Insp. general **Gh. Popescu.** — Șeful contabilității: **Theodor Nitzu,** expert contabil.

Am verificat prezentul bilanț, conf. art. 186 din codul comercial și l-am găsit în concordanță cu registrele

Cenzori: *C. I. Băicoianu, Victor Deleu, Dr. Gheron Netta,* expert contabil.

BANCA ROMÂNEASCA

SOCIETATE ANONIMĂ, BUCUREŞTI

CONVOCARE

Conform art. 30 şi 34 din Statutele Băncii se convoacă Adunarea Generală Ordinară pentru ziua de Sâmbătă 15 Martie 1930, ora 15,30.

Adunarea se va ţine în localul Băncii Româneşti din str. Smârdan No. 5, Bucureşti.

Vor avea dreptul de a lua parte la adunarea generală acţionarii cari până în ziua de 10 Martie 1930, inclusiv, vor fi depus acţiunile la sediul Băncii şi la Sucursalele ei.

Adunarea generală ordinară va fi legal constituită când acţionarii sau mandatarii prezenţi vor reprezenta o pătrime din capitalul social.

Dacă în ziua hotărîtă nu se va întruni numărul de acţionari prevăzut mai sus, şedinţa se amână pentru ziua de Sâmbătă 22 Martie 1930, ora 15,30, care se va ţine tot în localul Băncii Româneşti din str. Smârdan No. 5 Bucureşti.

ORDINEA DE ZI:

1. Darea de seamă a Consiliului de Administraţie şi Bilanţul încheiat pe ziua de 31 Decembrie 1929;
2. Raportul Cenzorilor;
3. Descărcarea Consiliului de Administraţie de gestiunea sa;
4. Distribuirea beneficiilor;
5. Ratificarea de cooptări de membri în Consiliul de Administraţie;
6. Alegerea a 6 membri în Consiliul de Administraţie;
7. Alegerea a 3 cenzori şi 3 supleanţi.

Consiliul de Administraţie

BILANŢUL GENERAL

Incheiat la 31 Decembrie 1929

ACTIV			PASIV		
Casa numerar		3 1.136.533	Capital		280.000.00
Efecte publice şi acţiuni		215.697.421	Fond de rezervă		231.311.000
Portofoliu — Efecte comerciale interne		770-117.7 0	Fond pentru construcţia Palatului Băncei		60.000.000
„ „ externe		359:638.166	Casa de pensiuni şi ajutoare a funcţionarilor Băncei:		
„ ct. crt	1 416.016.525		Efecte publice val. nominală . . . Lei 71.329.200		
Conturi curente		2,108 264.854	Numerar		16.373.850
Imobile		1. 0. 00.000	Angajamente pentru efecte reescontate B. N. R.		147.540.982
Mobilier şi case de fier		1	Angajamente pentru efecte reescont. în străinătate		264.732.460
Conturi diverse		2.348.093	Conturi curente şi depuneri		2.671.913.289
Casa de Pensiuni şi ajutoare a funcţionarilor Băncii:			Dividende nereclamate		3.134.516
Efecte publice Valoare nominală Lei 71.329. 00			Conturi diverse		57.058.057
			Benef. net — Report din 1928	1.693 272	
			Pe anul 1929	133.445 412	135.138.684
		3.867.202.848			3.867.202.848
Conturi de Ordine			**Conturi de Ordine**		
Depozite de titluri		1.361. 66. 349	Deponenţi de titluri		1.361.066.349
Gajuri diverse: mărfuri, garanţii, ipoteci, cesiuni etc.		2.191.683.843	Deponenţi de gajuri diverse: mărfuri, garanţii, ipoteci, cesiuni. etc.		2.191.683.843
Garanţii statutare		555.000	Deponenţi de cauţiuni statutare		555 000
Efecte cont curent şi polite în gaj		1.416.016.522	Deponenţi de efecte spre încasare		21 .060.438
Efecte spre încasare		210.060.438	Deponenţi de efecte c-t crt. şi polite în gaj		1.416.016.525
Debitori pentru acreditive		59.860.890	Creditori pentru acreditive		59 860.890
Debitori pentru garanţii în lei	45.865 044		Creditori pentru garanţii . . . Lei	45.865.044	
Debitori pentru garanţii în valută străină	2.235.226	48.100.270	Creditori pentru garanţii valută streină „	2.235.226	48.100.270

CONTUL DE PROFIT ŞI PIERDERE

Incheiat la 31 Decembrie 1929

DEBIT			CREDIT	
Cheltueli generale — Salarii şi gratificaţii . . . Lei	86.870.265		Report din anul 1928	1.693.272
Diverse . . . „	26.513.710	113.383.975	Diverse beneficii din: dobânzi, comisioane, devize, venitul efectelor publice. etc.	292.274.169
Alocaţie la fondul pentru construcţia Palat. Băncei		15.000.000		
Amortizări — La imobil . . . . . Lei	11.294.782			
„ creanţe . . . . „	19.150 000	3 .444.782		
Benef. net — Report din 1928 . . Lei	1,693.272			
Pe anul 1929 . . . „	133 445.412	13 .138 684		
		293.967.441		293.967.441

Contabilitatea
Subdirector *Ion Sarayea*

Am verificat prezentul cont conform art. 186 din codul comercial şi l-am găsit în concordanţă cu registrele.
Cenzorii: *D. Ghermani, Eleut. G. Ionescu, Ştefan C. Ioan, D. Malak, I. Purcăreanu*

Cours des valeurs pétrolifères pendant le mois de Janvier 1930

Cota valorilor petrolifere pe luna Ianuarie	2	8	10	15	20	25	31
Steaua Română	830	840	840	870	850	830	750
Astra Română opt.	1520	1600	1570	1600	1600	1580	1525
Speranţa opt	1120	1100	1100	1025	1025	1025	1000
Speranţa pui	600	600	600	550	550	550	525
Petrol. Blok	245	245	245	245	200	200	210
Petrolul Românesc	400	400	400	400	360	360	350
Petrolul Românesc pui	175	175	175	175	175	175	175
I. R. D. P. optate	195	190	190	180	175	165	150
I R. D. P. pui primă	—	—	—	—	—	—	—
Generala-Petrol	40	40	40	40	40	40	40
Rom-Belg. de petrol.	240	2 0	240	250	250	250	250
Concordia	950	1000	1000	1030	1030	1030	1000
Sospiro	75	75	75	55	55	55	55
Creditul Minier	510	505	495	505	495	485	435
Creditul Minier Pui	—	—	—	—	—	—	—
Petrolul	160	160	160	160	160	160	160
Redevenţa	225	235	235	235	230	230	215
Subsolul	95	100	105	75	85	70	55
România Petroliferă	210	210	200	200	200	200	180
Petrol Govora	320	320	320	320	320	320	300
Petrol Bucureşti	425	425	425	425	425	425	425
Sirius	550	550	550	550	550	550	550

BURSA PETROLULUI

După o stagnare completă de câteva săptămâni, bursa a început să fie mai susţinută. Rezultatele admirabile dela soc. „I. R. D. P.", care a răzbit două bogate sonde, ca şi acele dela „Creditul Minier", au renăscut încrederea în societăţile naţionale.

In ce priveşte celelalte întreprinderi se resimt toate în bine de rezultatele acordului pentru vânzările interne.

Au cotat:

	Valoare nominale	Côte au 10 III 1930
	Lei	
Steaua Română	500	710
Astra Română	500	1300
Speranţa (optées)	500	875
Petrol Block	500	200
Concordia (optées)	250	810
Redevenţa	500	180
Forajul	500	—
Româno-Belgiană	200	260
Generala Petroliferă	500	60
Petrolul Românesc	500	425
I. R. D. P.	500	140
Creditul Minier (optées)	500	420
„ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	160
Banca Minelor	500	85
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	320

BOURSE DU PÉTROLE

Après une stagnation complète de quelques semaines la Bourse a commencé à être plus soutenue. Les excellents résultats de la société „I. R. D. P." dont deux sondes de grande richesse sont entrées en production de même que ceux obtenus par le „Creditul Minier" ont fait renaître la confiance dans nos sociétés nationales. Les autres entreprises pétrolifères également se ressentent toutes favorablement de l'accord réalisé pour la vente à l'intérieur.

Ont coté:

	Valeur nominale	Côte au 10 III 1930
	Lei	
Steaua Română	500	710
Astra Română	500	1300
Speranţa (optées)	500	875
Petrol Block	500	200
Concordia (optées)	250	810
Redevenţa	500	180
Forajul	500	—
Româno-Belgiană	200	260
Generala Petroliferă	500	60
Petrolul Românesc	500	425
I. R. D. P.	500	140
Creditul Minier (optées)	500	420
„ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	160
Banca Minelor	500	85
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	320

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière
Capital social: 630.000.000 Lei
Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploeşti, B-d Independenţei 23
Agence: Timişoara, Cetate, Piaţa Libertăţei 3-a
Station d'Exportation: Constanţa, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRĂŢIA-Ploeşti, Tileaud & Orşova

„Credit Minier Franco-Roumain" — Société Anonyme Pétrolifère, PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III — — Fondé le 5 Mai 1927 — Capital social: 35.000.000 Fcs. — Fondée: 5. V. 927

„Creditul Minier" — Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H. VIENN III., Rennweg 25 — Cap. social: 20.000 Schilings — Fondée: 25. X. 927 — Raffinerie: DRÖSING

„Credit Minier" — D R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. MÜNCHEN 2, C. 5, Herzog Wilhelmstr. 13 — Capital social R. M. 20.000 — Fondée: 26. X. 928. — Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Floreşti, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri fères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu. Băicoi, Ohiciura

"FORAJUL"
Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsaţi
Sediul social: Bucureşti Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecţionat RAKY pentru exploatare de petrol şi gaze naturale în acord şi contra redevenţă.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participaţie.
Dispune de forţă motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparaţiuni de tuburi şi unelte de sondaj.

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERŢUL ŞI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREŞTI
Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj I
Vinde şi cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenţi: PLOEŞTI, CONSTANŢA — Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranţă pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa, S. A.
Reprezentanţa Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREŞTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social şi rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr. telegr.: PETROL-BLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/56

VIENT DE PARAITRE!...
ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1929)
Par ED. MAURIS
Recueil de plus de 764 pages qui contient des notices complètes et rigoureusement à jour sur toutes les Sociétés pétrolifères établies en France ou en Belgique, ou qui sont susceptibles d'intéresser, à un titre quelconque, les publics français ou belge.
S'adresser au siège de l'„Annuaire du Pétrole"
66-68 rue Alexandre Guilmant, à Meudon (Seine et Oise) France
Prix (franco-poste): 60 frs. français.

„SUBSOLUL ROMÂN"
Capital social Lei 100.000.000
Sediul societăţii: Str. Dionisie No. 33, Bucureşti
TELEFON 77/37
Şantiere: MORENI-PĂSCOV şi BOLDEŞTI
Societatea exploatează: fie în compt propriu, fie în participaţie, — terenurile ei petrolifere —

BANQUE COMMERCIALE ROUMAINE
SOCIÉTÉ ANONYME
CAPITAL Lei 200.000.000
RESEVES „ 88 000.000
SIEGE SOCIAL: Bucarest, rue Smârdan, 3
SUCURSALES: Bucarest, calea Victoriei No. 29 Braïla, Constantza, Craïova, Galatz et Ploesti
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION;
Président: Prince Brâncoveanu, Vice-président; M Boutry. Membres: P. Barbé, Camille Blondel. P. Cheynsou, Jean Economos, R. Halfon, A. Mocsoni, Prince Seb. Moruzzi. C. Oromolu, Al. Ottulescu, René Villars, Ed. Wiener.
— Fait toutes opérations de Banque —
Adresse télégraphique „COMRO".
Adresse télégraphique de la succursale de Bucarest: VICTOCOM

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREŞTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piaţa Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă in special cu ezploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniţei, Ochiuri şi Ceptura
Rafinării la PLOEŞTI şi TÂRGOVIŞTE
Furnizează produse petrolifere

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREŞTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare. Petrol regulamentar regal şi Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars şi uns cărţue, Uleiuri minerale de calitate superioară. Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţării a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti.. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ŞI BIDOANE — CONSTANŢA
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMÂNĂ» agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ
Capital 250.000.000 Lei — Rezerve 136.000.000 „ — Adresa Telegrafică: ROMANEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti
ORICE OPERAŢIUNI DE BANCĂ IN GENERAL.—Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de ceonri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare.
SUCURSALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi. Cetatea-Albă, Ohişinău, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi. Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului. Temişoara, Tighina şi Tulcea.
Agenţii: Corabia, Calafat.
Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

PETROLEUM-VADEMECUM
Tables pour l'Industrie et le Commeree du Pétrole
(Titres en français, anglais et allemand)
Publié par le Conseiller Technique Ing. ROBERT SCHWARZ
Nous relevons dans la table des matières les chapitres les plus importants:
Tables des poids, mesures et unités usuels dans l'industrie du Pétrole. Conversion des unités anglaises et américaines dans le système métrique. Densités. Viscosité. Autres indications chimiques-physicales. Différentes tables de comparaison
Cest ouvrage contient de plus: le tarif douanier sur les huiles minérales pour les différents Etats, ainsi qu'une statistique pour l'Importation et l'exportation de ces huiles dans tous les pays.
Prix pour 1 exemplaire: 120 francs.
Verlag fur Fachliteratur G. m. b. H.
Berlin W. 62, Courbierestrasse 3
Wien XIX/I, Vegagasse 4

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI
Bucureşti, Bulevardul Domniţei No. 48
ŞANTIERE la: Buştenari, Băicoi, Moreni, Arbănaşi etc
Ateliere mecanice la: Ploeşti şi Câmpina
Staţiuni de export: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Băltzi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Oluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Oalatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei. Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Mureseh, Valea Călugărească. Vaslui.

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s. M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Ascherleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden. Lahman, Gastein.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Ianeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger Strasbourg, St.-Laurent. Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix es Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tschèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

Citiţi şi răspândiţi
„România Petroliferă"

ANUL IX. — No. 263 UN NUMAR LEI 20 MARȚI 25 MARTIE 1930

BIBLIOTECA CENTRALĂ a „ASOCIAȚIUNII” SIBIIU

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE” Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA“
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour la Roumanie. lei 500 Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Străinătatea și proprietarii hipotecați

In lumea financiară internațională, au consecințe neplăcute asupra creditului nostru, discuțiile și mișcarea violentă ce le-au făcut proprietarii hipotecați, cari socot că pot reuși să nu li se mai scoată imobilele în vânzări silite, de către tribunalele noastre, pentru neplata dobânzilor și a capitalului ce datoresc pe mai mulți ani.

Am fost întrebat de către câțiva cetitori ai noștri din capitala Franței și a Angliei, dacă în adevăr guvernul le-a admis în parte cererile și ce este cu Creditul Hypotecar.

Cu sacrificii s'a putut realiza de către guvernele cari s'au succedat, ca funcționarea mecanismului monetar al țării să se facă satisfăcător. Am avut un an fericit cu o recoltă abondentă, și fiecare guvern a lucrat în interesul propășirei țărei, prin desvoltarea industriei naționale, căci nu se poate spune că oricare partid fiind la cârmă, nu lucrează din răsputeri la ameliorarea situației economice. Totuși țara trece printr'o criză monetară care provoacă stagnarea generală a afacerilor, și dobânzi exagerate pentru împrumuturile pe termen scurt, căci pe termen lung nici nu se pot obține.

De aceea România, țară care are nevoie de capitaluri străine, nu trebuie să facă agitații și turburări pe o chestie unde actele autentice juridice, încheiate pe bază de acorduri bilaterale bine stabilite, au devenit lege între părți. Și dacă cineva îndrăsnește a cere ca acele acte de hypotecă să fie anulate, este un **atentat vădit contra siguranței Statului** și chiar o sdruncinare fundamentală a creditului țărei, iar resultatul va fi un regres vădit al desvoltărei economiei țărei, care așteaptă capitaluri straine, ce vor sta în rezervă, temându-se să vină.

Pentru a arăta străinătății, care este mirată de această mișcare ce-a fost redată în ziarele străine, sub o formă mai neagră de cât realitatea, vom da loc la un articol al d-lui prof. G. Tașcă, jurisconsult apreciat, politician de valoare, economist de mare forță, profesor universitar și rectorul Academiei Comerciale. Acest articol arată valoarea acestei mișcări și consecințele ei, astfel străinătatea își va face o oglindă cum este apreciată agitația hypotecaților, cari nu vor să-și respecte angajamentele și totodată soluția dată de guvern, cu înființarea Creditului Hypotecar.

De altfel putem spune celor interesați că această mișcare, precum și panicele ce s'a încercat a se provoca de alarmiști contra institutiunilor bancare, nu au nici o valoare reală și totul se reduce la zero.

Pierre Solomon.

Iată articolul de care vorbim mai sus.

Plata datoriilor

Pentru deslegarea problemei datoriilor, d. profesor Emanoil Antonescu propune un sistem cu ajutorul căruia se suprimă deodată și datoriile și creditul țărei.

Datoria particulară, — care după a sa apreciere ar fi de 100 până la 120 de miliarde, — va trece la o Cassă de amortisare. Această Cassă de amortisare, după ce va reduce ceeace constitue dobânzi uzurare, — să zicem 40 de miliarde, ar stinge restul de 80 de miliarde, în termen de 30 ori 40 de ani.

Pentru acoperirea datoriei de 80 de miliarde, Cassa de amortisare va emite obligațiuni purtătoare de dobânzi de 8 la sută și garantate cu ipoteci asupra întregei averi imobiliare a debitorilor.

Debitorii vor plăti, însă, numai 5 la sută dobânzi. Diferența de 3 la sută va fi suportată de Stat. Statul pe lângă aceasta, va garanta obligațiile emise de Cassă. Obligațiile cassei de amortisare, vor fi primite în lombard la Banca Națională, se vor plasa averile de minori ori dotale, vor fi primite drept garanție la licitații publice și altele.

Băncile, ca și ceilalți creditori, vor fi bucuroși să primească, în locul unui portofoliu dubios, un titlu garantat cu ipoteca întregei averi imobiliare a debitorilor, și garantat, pe deasupra, și de Stat, titlu pe care l'ar putea vinde la bursă sau lombarda la Banca Națională. Acest titlu, atât de bine garantat și purtând o dobândă de 8 la sută ar trebui să-și păstreze intactă valoarea. In orice caz nu ar fi motiv să scadă sub 80 la sută.

Impotriva sistemului propus de distinsul meu coleg, se ridică două grave obiecții:

1. Organizarea de azi a băncilor se opune unor astfel de sisteme radicale, posibile în vremile vechi. In antichitatea greacă ori romană suprimarea datoriilor, însemna

Les hypothèques et l'étranger

Le mouvement violent entrepris par les propriétaires hypothéqués qui demandent à ce que leurs immeubles soient soustraits à la vente forcée ordonnée par nos tribunaux pour non paiement des capitaux et des intérêts dûs par eux depuis de longues années, a produit dans le monde financier international l'impression la plus défavorable pour notre crédit.

Plusieurs de nos lecteurs de Paris et de Londres nous ont demandé si réellement le gouvernement a admis leurs prétentions contraires à la légalité et ont également sollicité des renseignements sur le Crédit hypothécaire projeté.

Au prix de grands sacrifices les gouvernements qui se sont succédé au pouvoir ont réussi à réaliser la stabilisation et le fonctionnement satisfaisant de not e monnaie. Nous avons eu une récolte en général abondante. Tous les gouvernements ont fait leur possible pour le développement de l'industrie nationale car l'on ne saurait nier que tous nos partis politiques ne s'appliquent de toutes leurs forces à l'amélioration de la situation économique.

Malgré celà le pays traverse une crise de numéraire qui provoque une stagnation générale des affaires. Des intérêts usuraires sont perçus pour les emprunts à court terme car il ne saurait même être question d'obtenir des emprunts à termes plus longs. Il est en conséquence d'un intérêt primordial pour la Roumanie qui a besoin de capitaux étrangers de ne point faire d'agitations imprudentes sur une question comme celle des hypothèques dans laquelle les actes juridiques authentiques, conclus par des accords bilatéraux ont force de loi indiscutable et inattaquable, Parler de l'annulation des actes d'hypothèques est un véritable attentat contre la sûreté même et contre le crédit de notre Etat. Une pareille campagne inconsidérée a un résultat désastreux pour notre développement économique car les capitaux étrangers tant attendus et qui nous seraient indispensables se tiennent dans une prudente réserve et craignent de venir en Roumanie.

Pour que l'étranger alarmé de ce mouvement auquel la presse du dehors a attribué des proportions exagérées et un caractère inexact puisse se faire une idée précise de la valeur de cette campagne nous publierons ci-dissous un article des plus compétents dû à la plume du prof. G. Taşca, jurisconsulte apprécie, homme politique de valeur, économiste de grande autorité professeur universitaire et recteur de l'Academie des hautes études commerciales Nos lecteurs pourront ainsi se rendre compte de la portée réelle du mouvement, de la façon dont est appréciée l'agitation des propriétaires hypothequés qui ne veulent pas respecter laurs engagements ainsi que de la solution donnée par le gouvernement par la création du Credit Hypothécaire transitoire.

Dès à présent nous sommes d'ailleurs en mesure d'affirmer que tout ce mouvement, de même que es paoiques que les alarmistes ont tentès de provoquer contre nos institutions bancaires n'ont aucune valeur réelle et que tout se réduit à zéro.

Pierre Solomon

Voici l'article en question:

Le paiement des dettes

Pour la solution du problème des dettes, M. le professeur Emmanoel Antonesco propose un système à l'aide duquel on supprime à la fois et les dettes et le crédit d'un pays.

La dette privée — qui, selon son estimation, s'élèverait a 100—120 milliards de lei — serait passée à une Caisse d'amortissement, Ladite Caisse après avoir réduit ce qui constitue les intérêts usuraires — disons 40 milliards — éteindrait le reste de 80 milliards dans le délai de 30 à 40 ans.

Pour couvrir cette dette de 80 milliards, la Caisse d'amortissements émettra des obligations portant intérêts de 8% et garanties par des hypothèques sur l'avoir mobilier tout entier des débiteurs. Les débiteurs, eux ne paieront que 5% d'intérêts. La différence de 3% sera supportée par l'Etat. En outre, l'Etat garantira les obligations émises par la Caisse. Les obligations de la Caisse d'amortissement seront acceptées comme lombards à la Banque Nationale. Elles seront acceptées comme cautions aux adjudications publiques et autres. Les fortunes dotales ou des mineurs seront placées en semblables obligations.

Les banques tout comme les autres créanciers seront heureuses d'accepter, au lieu d'un portefeuille douteux, un titre garanti par une hypothèque sur l'avoir immobilier tout entier des débiteurs et garanti, par dessus le marché, par l'Etat, titre qu'elles pourraient vendre en Bourse ou lombarder à la Banque Nationale. Ce titre, si bien garants, et portant un intérêt de 8% garderait intacte toute sa valeur. Dans tous les cas, il n'y aurait pas de motif pour qu'il descende au-dessous de 80%.

Contre le système proposé par mon distingué collègue, s'élevent de graves objections:

1. L'organisation actuelle des banques s'oppose à de semblables systèmes radicaux, possibles dans les temps anciens, dans l'antiquité grecque ou romaine.

păgubirea ori ruinarea câtor-va indivizi, spre marele folos al imensei masse de debitori.

Azi, însă, bănci mari, au capitaluri de 125 ori 160 de milioane, dar nu aceste capitaluri constitue fondurile lor de împrumut. Cu aceste capitaluri nici nu au putut plăti palatele, în cari sunt așezate băncile.

Băncile moderne nu dau cu împrumut capitalurile lor, — ci sumele ce au în deposite, sume cari, în 1928, se ridicau la mai multe miliarde.

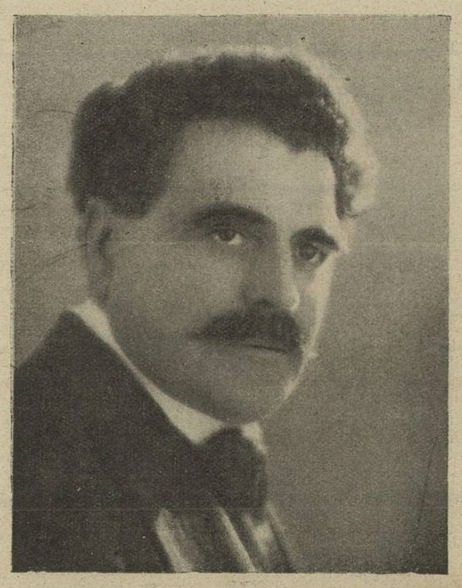
Expropierea creditorilor înseamnă expropierea deponenților. Acești deponenți sunt: văduva săracă, lucrătorul din fabrică, functionarul modest institutoarea care economisește 1000 lei pe lună, din

La suppression des dettes signifierait la ruine de quelques individus, pour le plus grand profit de l'immense mase des débiteurs

Aujourd'hui, de grandes banques, ont des capitaux de 125 ou 160 millions de lei, mais ce ne sont pas ces capitaux qui constituent leurs fo ds de prêts. Avec ces capitaux elles ne pourraient même pas payer les palais dans lesquels elles sont installées.

Les banques modernes ne donnent pas en prêt leure capitaux mais les sommes qu'elles ont en dépôt, sommes qui, en 1928, s'élevaient à plusieurs milliards

L'expropriation des créanciers signifierait l'expropriation des déposants eux-mêmes dont la grande majorité est formée par l'ouvrier, le veuve pauvre, le fonctionnaire



M. G. Taşca
Recteur de l'Académie des Hautes études commerciales

3000 salariu, pentru a putea face un fond cu care să-și trimită copilul la învățătură, proprietarul expropiat.

Vor primi toți aceștia să fie plătiți cu obligații ale cassei de amortisare?

Dar băncile mai fac și reescont la Banca de emisiune. Biletul băncei de emisiune trebue să fie plătit, la vedere, în aur sau hârtii de schimb. El este garantat cu toată averea presentă și viitoare a debitorilor, cari semnează polițele intrate la scont.

Averea debitorilor, însă, potrivit sistemului, va fi ipotecată pentru garantarea obligațiilor Cassei de amort sare: iar băncile, în plata reescomptului, vor trbui să inmâneze băncei de emisiune, aceste obligațiuni ale Cassei de amortisare.

Biletul de bancă nu va mai fi garantat cu polițe semnate de debitori solvabili și cu scadență scurtă, ci cu obligațiuni ale Cassei de amortisare. Valoarea biletului de bancă va fi legată de valoarea obligațiunei.

Cu chipul acesta întregul sistem de cred t al țărei s'a ruinat. Deponenții expropriați și plătiți cu bonuri de expropriere ale Casei de amortisare nu vor mai economisi și în tot cazul, nu vor mai depune economi le lor în bănci.

Băncile, plătite în obligații de amortisare și lipsite de depozite vor înceta operațiun le și vor închide ghișeele. Banca Națională, nemai putând asigura convertibilitatea biletului, va înceta emisiunea. Vor rămânea pe piață câțiva cămătari, cari vor ridica dobânzile la sume cu atât mai mari, cu cât va fi mai mare nesiguranța realizărei împrumutului.

Vor circula dar pe piață obligațiunile Cassei de amort sare. Care va fi valoarea lor? Este ușor de apreciat valoarea acestor titluri.

Pentru aceasta este de ajuns să arătăm că Creditul Urban a emis, între 1919 și 1930, aproximativ 2 miliarde lei titluri, iar Creditul Rural aproape 1 miliard și jumătate și, deși aceste instituțiuni sunt de o mare soliditate și au o vechime de 50 de ani, totuși obligațiunile emise de ele, în așa mică cantitate, pierd 50 la sută din valoarea lor.

Statul, la rândul său, a emis cu multă greutate, în interval de 10 ani, 12 miliarde rentă de expropriere, și renta aceasta perde 50 la sută din valoare.

Dacă, însă, s'ar emite azi, deodată, — pe o piață sărăcită ca a noastră — o sumă de 80 (opt zeci) miliarde obligațiuni, valoarea lor ar scădea la 5 suta. Asigurarea ipotecară nu are nici o valoare atunci când cantitatea hârtiei emisă este considerabilă. Asignatele emise de guvernul dela 1790 în Franța erau garantate cu o ipotecă asupra bunurilor naționale. Ele nu erau altceva decât numerarul anticipat ale unor bunuri ce aveau să fie vândute în urmă. Și totuși valoarea lor a scăzut până aproape de zero.

Obligația Cassei de amortisare va fi dar complect depreciată. Depreciera ei va aduce deprecierea biletului de bancă pe care-l garantează.

Deprecierea biletului va ruina

modeste, l'institutrice qui économise 1.000 lei par mois sur un salaire de 5 000 lei, afin de former un fonds lui permettant d'envoyer son enfant à l'école, le propriétaire exproprié, etc. Tous ces déposants accepteront-ils d'être payés en obligations de la Caisse d'amortissement?

Mais les grandes banques pratiquent aussi le réescompte à la banque d'émission. Le billet de la banque d'émission doit être payé à vue, en or ou en papiers de change. Il est garanti par tout l'avoir présent ou à venir du débiteur qui signe les traites entrées à l'escom, te. L'avoir des débiteurs conformément au système, sera toutefois hypothéqué pour garantir les obligations de la Caisse d'amortissement et les banques, pour l e réescompte, devront présenter aux banques d'émissions ces obligations de la Caisse d'amortissement.

Le billet de banque ne sera plus garanti par des traites signées de débiteurs solvables et à courtes échéances mais par des obligations de la Caisse d'amortiss ment. La valeur du billet sera en fonction de celle de l'obligation.

De cette manière le système tout entier de crédit du pays sera ruiné. Les déposants expropriés et payés avec des bons d'expropriation de la Caisse d'amortissements n'économiseront plus et, dans tous le cas ils ne déposeront plus leurs économies en banque. Les banques payées en obligations d'amortissements et privées de dépôts cesseront leurs opérations et fermeront leurs guichets. La Banque Nationale ne pouvant plus assurer la convertibilité du bi let, cessera l'émission. Il ne restera plus sur le marché que quelqu s usuriers qui élèveront les intérêts à des taux d'autant plus élevés que la réalisation de l'emprunt sera plus incertaine

Des obligations de la Caisse d'amortissements circuleront donc sur le marche Quelle sera leur valeur? Il est facile de l'apprécier, qu'il nous suffise en effet de rappeler que de 1919 à 1930, le Crédit Urbain a émis pour environ 2 milliards de titres et le Crédit Rural pour près de 1 1/2 milliard. Bien que ces institutions soient d'une solidité de tont premier ordre et aient une ancienneté de 50 ans, les obligations qu'elles ont émises perdent toutefois 50% de leur valeur.

L'Etat de son coté a émis avec beaucoup de difficulté, dans un intervalle de 10 ans 12 milliards de rente d'expropiation et cette rente, elle aussi, perd plus de 50% de sa valeur.

Si, en ce moment, sur un marché appauvri comme le nôtre, on émettait à la fois une somme de 80 (quatre-vingt) milliards d'obligations, leur valeur diminuerait à 5%. La garantie hypothécaire n'a aucune valeur quand la quanti'é de papier émis est considérable. Les assignats émis en France en 1790 étaient garantis par une hypothèque sur les biens nationaux. Ils n'étaient que la représentation anticipée en numéraire de biens en nature qui devaient être vendus et convertis plus tard en numéraire. Et malgré cela leur valeur est presque tombée à zéro.

L'obligation de la Caisse d'amortissements sera par conséquent complétement dépréciée. Se dépréciation amènera celle du billet de banque qu'elle garantit.

La dépréciation du billet de ban-

Problema țițeiului

Se desbate din ce în ce cu mai multă patimă problema țițeiului, fără să se ajungă la o soluție.

Situația este în adevăr complicată.

Producția țării merge cu pași repezi spre 2000 de vagoane pe zi. Straturile eruptive descoperite, sunt de natură să o mărească în mod sensibil și rapid. Dacă n'ar fi dezastrul cu sonda dela Moreni, cari împiedecă multe lucrări și face să se piardă mult țițeiu, poate am fi atins această cifră.

Din nefericire posibilitățile noastre de desfacere, ca și cele de înmagazinare, sunt mult inferioare acestei producții. In schimb rafinériile existente, bine utilate, ar putea prelucra tot țițeiul extras, cu condiție ca transportul să fie rapid iar desfacerea cât mai promptă.

Așa stând lucrurile. în mod fatal, rămâne înmagazinată o cantitate din ce în ce mai mare de țițeiu, a producătorilor fără rafinerii, cantitate ce se oferă la prețuri scăzute, pentrucă adesea cheltuelile de înmagazinare înghit o bună parte din valoarea mărfii. Și astfel micii producători, în special sunt din ce în ce mai oropsiți. Căci ei nu via în concurență numai cu producția de țițeiu extras de marile întreprinderi ce posedă rafinerii și cari, având ele însile o mare producție, oferă prețuri destul de scăzute. Nu. Ei sunt în concurență serioasă și cu marile întreprinderi cari n'au rafinerii sau cu o capacitate mică de rafinare. Aceste întreprinderi preferă să vândă o cantitate din țițeiul extras, în loc să-l prelucreze, pentrucă n'au unde să-l înmagazineze și totodată n'au unde să păstreze produsele rafinate. In plus, nevoia de numerar este destul de mare pentru a justifica această vânzare a produsului brut.

Ori, ce se întâmplă? Toate marile întreprinderi cari cumpăra țițeiu, preferă să-l ia dela un mare producător, găsindu-l tot la un loc și condiții de predare excelente, decât să-l ia dela micii producători ce nu pot oferi decât cantități neînsemnate. Și așa se naște o concurență grea pentru micul producător, cu atât mai grea cu cât intervine și un alt factor: **Statul, care posedă cantități enorme de țiței, din redevențe și impozitul minier.** Ori și Statul are nevoe de bani și este gata să vândă în orice condiții cantitățile de țițeiu ce le posedă. Astfel el devine un concurent față de acei dela care încasează aceste impozite. El devine comerciant de țițeiu, care face o concurență neleală producătorilor, săpând astfel situația acelora cari îi furnizează impozitul!

Trebue să recunoască oricine că o asemenea situație nu mai poate dăinui fără să pericliteze grav situația industriei de petrol.

Se impune deci măsuri serioase de îndreptare și ele trebuesc găsite într'o colaborare a Statului cu marii și micii producători, — nu într'o concurență de moarte, care nu poate folosi nimănui.

Fie că se va adopta sistemul încasării redevențelor în bani, fie că se va recurge la exportul țițeiului disponibil, peste capacitatea noastră de transport, înmagazinare și desfacere a produselor; fie că se vor lua măsuri în favoarea producătorilor de țițeiu prin degrevarea de unele taxe și impozite, — dar trebue făcut ceva, căci situația de astăzi nu mai poate dăinui un ceas mai mult.

Și acum o ultimă chestiune. am auzit din rândurile micilor producători acuzațiuni împotriva acordului pentru vânzările interne de produse, sub cuvânt că acest acord nu a cauzat o urcare a prețului țițeiului, cum s'a promis, ci dimpotrivă o scădere. Pă-

que ruinera la stabilisation Toutes ces circonstances produiront l'effondrement et le faillite du pays.

De semblables perspectives n'ont certainement par été envisagées par M. le professeur Em. Antonesco et voilà pourquoi j'ai grand espoir d'être démenti par mon collègue qui, sans doute fera la preuve que j'ai mal compris son système.

Gh. Taşcă
Rectorul Academiei de Inalte Studii comerciale

Le problème du pétrole brut

Le problème du pétrole brut continue à être débattu avec une passion grandissante, sans que l'on puisse arriver à une solution.

La situation est en effet compliquée.

La production du pays augmente à pas rapides et atteindra sous peu 2.000 wagons par jour. Les nouvelles couches éruptives découvertes sont d'une grande richesse et, s'il n'y avait eu le désastre de l'incendie de Moreni qui empêche l'exécution de nombreux travaux et fait perdre beaucoup de pétrole il est plus que probable que ce chiffre aurait déjà été atteint sinon dépassé.

Par malheur nos possibilités de vente, à l'étranger tout comme celles d'emmagasinage sont de beaucoup inférieures à cette production,

En échange les raffineries indigènes existantes, qui sont bien outillées, seraient en mesure de traiter tout le pétrole brut extrait, à la condition que le transport à ces raffineries soit rapide et la vente aussi prompte que possible, ce qui nous manque précisément.

Dans ces conditions des stocks de pétrole brut de plus en plus considérables produits par les producteurs qui ne possèdent pas leurs propres raffineries demeurent fatalement emmagasinées pendant de longs jours, ce qui force les producteurs à les vendre à tel point que les frais d'emmagasinage absorbent très souvent une grande partie de la valeur de la marchandise. Pour cette raison la situation des petits producteurs spécialement devient de plus en plus critique.

Ces derniers en effet, n'ont pas à lutter contre la seule concurrence des grandes entreprises qui possèdent leurs propres raffineries et qui, ayant elles-mêmes une forte production ne peuvent offrir que des prix assez réduits pour le brut que ces raffineries peuvent encore traiter. Ils ont encore à subir la concurrence sérieuse des grandes entreprises qui ne possèdent qu'une faible capacité de raffinage et qui préfèrent se défaire d'une partie de leur production de brut au lieu de la raffiner, parcequ'elles n'ont pas les réservoirs nécessaires ni pour emmagasiner ce brut, ni pour conserver les produits raffinés. En outre le besoin de numéraire est assez grand pour justifier cette vente de leur production brute.

Cela étant, qu'arrive-t-il?

Les grandes raffineries qui achètent du petrole brut préfèrent l'acheter aux grands producteurs dont les stocks se trouvent concentrés en fortes quantités en de mêmes points et dont les conditions de livraison sont excellentes, plutôt que de l'acheter aux petits producteurs qui ne peuvent leur offrir que des quantités insignifiantes. Il en résulte pour le petit producteur une lutte de concurrence des plus difficiles, d'autant plus difficile qu'un autre facteur intervient à son tour à son détriment, facteur qui n'est autre *que l'Etat lui même*, lequel possède des quantites énormes de pétrole brut disponibles, provenant des redevances et de l'impôt minier. Or l'Etat lui aussi a besoin d'argent immédiat et il est prêt à vendre son stock de brut à n'importe quelles conditions. L'Etat devient ainsi un concurrent favorisé du malheureux producteur qu'il charge d'impôts excessifs. Il devient un commerçant de pétrole brut qui fait une *concurrence déloyale* au producteur, empirant ainsi la situation de celui-la même qui lui paie l'impôt! Tout le monde reconnaîtra qu'une semblable situation ne peut plus durer sans mettre gravement en danger de situation de notre industrie indigène du pétrole.

Des mesures sérieuses de redressement s'imposent donc d'urgence et doivent être trouvées dans une collaboration de l'Etat avec les grands et les petits producteurs et non point dans une lutte de concurrence à mort qui ne peut profiter à personne Soit que l'on adopte le système de paiement des redevances en numéraire, soit que l'on ait recours à l'exportation du pétrole brut demeuré disponible au delà de nos capacités de transport, de stockage et d'écoulement des produits, soit que l'on vienne en aide aux producteurs de pétrole par toute une série de dégrèvements fiscaux, quel que soit le moyen employé en un mot, il faut à tout prix faire quelque chose car la situation actuelle ne peut plus se prolonger une heure de plus.

Et maintenant une dernière question; des imputations se sont élevées dans les rangs des petits producteurs contre l accord établi pour la vente des produits à l'intérieur, pour le motif que le dit accord n'aurait pas provoqué un relèvement des prix du brut comme on l'avait promis mais aurait au contraire amené une nouvelle baisse C'est là une imputation foncièrement erronnée. Si l'accord n'était par intervenu en effet les prix actuels eux-mêmes n'auraient pu être

Puterea flexibilitatea, și rezistența fricțiunei, sunt niște calități ale cablurilor de sârmă VERIFORM.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

rerea e cu totul greșită. Căci dacă nu era acordul, nu se puteau menține nici prețurile de astăzi, din cauză că azi conjuctura este mult mai defavorabilă ca mai înainte. Dacă am pune ipoteza, lipsită de probabilitate, că acordul s'ar desface, țițeiul ar scădea vertiginos, căci nimeni n'ar mai avea vre-un interes să-l prelucreze.

Deci nu acordul e de vină de aceste scăderi, ci conjunctura internă și externă a pieții. Iar dacă conjunctura externă n'o putem schimba, putem totuș prin măsuri interne să curmăm concurența ucigătoare de pe piața țițeiului, dând o rentabilitate producătorilor fără rafinerii, spre a nu scădea producția țării, ceeace ar constitui o daună pentru viața economică.

R. C.

O conferință a d-lui Gr. Gafencu

D. Gr. Gafencu, subsecretar de stat la comunicații și lucrări publice a ținut o conferință la Fund. Carol I despre „Democrația integrală elvețiană“. La conferință a participat și ministrul Elveției, d. de Salis.

D. Gafencu, mulțumește mai întâi pentru cinstea ce i s'a făcut de a fi fost invitat să vorbească despre o țară pe care o iubește și o stimează mult.

Arată că a încerca să definești ce este democrația integrală elvețiană e foarte greu.

Totuși examinând instituțiile pe care se întemeiază organizația de Stat elvețiană cu administrațiile ei locale și cu un consil u federal central ales și care este singurul arbitru suprem, și având în vedere și sistemul refeerendului popular în materie legislativă, se poate face o descr ere a democrației elvețiene, care nu este mai înaintată și mai integrală decât cea engleză, dar care își are legenda și tradițiile ei proprii.

Adunările pitorești și simbolice denumite „Landsgemeinde“ prezintă acelaș aspect ca și deschiderea solemnă a Parlamentului englez, și ne amintește vechimea democrației elvețiene, egală cu aceia a Caselor de Habsburg sau de Bourbon.

Revoluția franceză a intervenit spre a acoperi Elveția ca și întreaga Europă cu un val n velator, și în special acțiunea politică a lui Napoleon i-a imprimat unitatea ce-o constatăm astăzi.

Trebue relevat însă că, fără o graniță naturală și o naționalitate pe bază, Elveț a este un organism politic, în care jocul forțelor populare este frâna ce stabilește echilibrul democrației elvețiene. Acest caracter exclusiv politic al Statului elvețian îi dă o importanță deosebită în mijlocul celorlalte state.

Invățămintele pe care conferențiarul le trage din experiența politică și socială a Elveției sunt trei: întâi, ea dovedește că există posibilitatea unor state pur politice; al doilea, că o astfel de organizație nu distruge diferențierile naționale și în al treilea rând că, ea nu produce o unificare nivelatoare și nici o cultură specială.

In concluzie d. Gafencu a atras atenția că prin însăși existența ei, Elveția dă o hotărâtă desmințire acelora cari spun că nu se poate crea un supra-stat politic. Necesitatea și posibilitatea de realizare un astfel de stat ne exemplifică Elveția în modul cel mai elocvent.

Instalarea noului ministru de industrie

S'a prezentat la ministerul de industrie și comerț, noul titular al acestui departament, d. Eduard Mirto, însoțit de d. dr. Ernest Ene, secretar general.

Imediat au fost convocați în cabinetul d-lui ministru toți funcționarii superiori ai acestui departament. Au mai luat parte la solemnitate d-nii: Dem. Dobrescu, primarul municipiului, Th. V. Orghidan, președintele Camerei de comerț și V. Staicovici, secretar general, D. D. Tănăsescu, deputat, V. Aslan, senator.

D. dr. Ernest Ene, secretarul general al ministerului de in-

rerea e cu totul greșită. Căci dacă nu era acordul, nu se puteau menține nici prețurile de astăzi, din cauză că azi conjuctura este mult mai defavorabilă ca mai înainte. Dacă am pune ipoteza, lipsită de probabilitate, că acordul s'ar desface, țițeiul ar scădea vertiginos, căci nimeni n'ar mai avea vre-un interes să-l prelucreze.

Deci nu acordul e de vină de aceste scăderi, ci conjunctura internă și externă a pieții. Iar dacă conjunctura externă n'o putem schimba, putem totuș prin măsuri interne să curmăm concurența ucigătoare de pe piața țițeiului, dând o rentabilitate producătorilor fără rafinerii, spre a nu scădea producția țării, ceeace ar constitui o daună pentru viața economică.

R. C.

Une conférence de M. Greg. Gafenco

M. Gr Gafenco, sous-secrétaire d'Etat aux communications et aux travaux publics a tenu à la Fondation Carol I sous les auspices de „l'Institut social roumain“ une conférence sur la „Démocratie intégrale suisse“.

Un public nombreux ainsi que M. de Salis, ministre de Suisse y ont assisté.

Il remercie de l'honneur qui lui a été fait en l'invitant à parler d'un pays qu'il aime et qu'il estime.

Il est très difficile certes d'essayer de définir la democratie intégrale suisse.

Le distingué orateur exposé néanmoins les institutions sur lesquel es se fonde l'organisation d'Etat suisse avec ses administrations locales très développées et un conseil fédéral central qui est le seul arbitre suprême. Il montre le mécanisme du référendum populaire en matière de législation.

A son avis, la démocratie suisse n'est ni plus avancée ni plus intégrale que la démocratie anglaise maiselle a ses légendes et ses traditions propres

Les assemblées si pittoresques et symboliques des „Landsgemeinde“ présentent le même aspect que l'ouverture solenelle du Parlement anglais et nous rappellent toute l'ancienneté de la démocratie suisse, aussi vieille que les maisons des Habsbourg ou des Bourbons. Ce qui la caractérise c'est qu'elle n'a pas été imposée aux divers cantons qui conservent leur individualité propre et est uniquement résultée de leur libre association dans la défense de leurs libertés ocales, de la lutte des paysans contre les oppresseurs.

Le Révolution française a couvert la Suisse comme l'Europe entière d'un esprit de nivellement et l'action politique de Napoléon spécialement lui a imprimé l'unité que nous y constatons aujourd'hui. Il importe de relever toutefois que privée de frontières naturelles et d'une nationalité de base, la Suisse est avant tout un organisme politique dans lequel le jeu seul des forces populaires est le frein qui établit l'équilibre de la démocratie suisse. Ce caractère exclusivement politique de l'Etat suisse lui donne une importance toute particulière.

Trois sont les enseignements principaux que l'on peut tirer de l'expérience politique et sociale de la Suisse. Elle prouve en premier lieu la possibilité d'existence d'Etats purement politiques. Elle montre qu'une semblable organisation ne détruit pas les caractères spéciaux des diverses nationalités qui les composent et enfin, qu'elle ne produit pas une unification nivélatrice ni une culture spéciale.

L'exemple de la Suisse est le meilleur démenti donné à ceux qui prétendent que la création d'un super-Etat politique n'est pas possible.

Installation du nouveau ministre de l'industrie

Le nouveau ministre titulaire de l'industrie et du commerce, M. Edouard Mirto, accompagné de M. le dr. Ernest Ene, secrétaire général, s'est présenté à son département pour prendre possesion de son poste.

Tous les fonctionnaires supérieurs ont été convoqués dans le cabinet du ministre Ont pris part également à cette solennité MM. Dem Dobresco, maire du municipe, Th. V. Orghidan, président de la Chambare de commerce et V, Staicovici, secrétaire général D. D. Tanasesco, député, Aslan, sénateur, etc.

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL
UNIREA
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VANZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA, PETROL ŞI PACURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală
CERNA-VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 340/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploeşti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINĂ SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru România:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R.
Bucureşti, B-d Domniţei No. 1
Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

dustrie şi comerţ a ţinut următoarea cuvântare:

„O împrejurare fortuită, starea nesatisfăcătoare a sănătăţii a împiedicat pe d. Aurel Vlad, fostul ministru al departamentului nostru să îndeplinească actul solemn al predării către dv. a departamentului industriei şi comerţului. Datoria noastră este să ne amintim cu recunoştinţă de încrederea desăvârşită ce d. Aurel Vlad ne-a dat şi de solicitudinea ce a avut pentru interesele economice generale, şi corpul funcţionăresc din minister cu prilejul alcătuirii bugetului. Îi dorim din inimă grabnică însănătoşire.

In lipsa d-sale, îmi permiteţi, domnule ministru, să vă urez bine aţi venit şi să vă asigurăm de tot devotamentul şi râvna noastră în îndeplinirea atribuţiilor noastre legale şi în executarea directivelor pe cari ni le veţi impune.

Ca întotdeauna suntem dornici a munci pentru binele economiei naţionale a ţării noastre şi suntem gata a continua cu mai multă energie această muncă sub impulsul luminat şi puternic pe care ştim că ni-l veţi da.

Răspunsul d-lui ministru Mirto

Vin dela un departament unde am avut impresia că am realizat o colegialitate desăvârşită, vin cu acelaş suflet şi credinţă că prin munca noastră împreună vom putea să realizăm acelaş colegialitate. Dacă miniştrii de multe ori se împăneazâ cu activitatea colaboratorilor săi, el are datoria să recunoască întotdeauna contribuţia acestora.

Sarcina mea aci va fi mult uşurată căci trebue să mărturisesc că găsesc la ministerul industriei o atmosferă frumos creată de distinsul ministru Virgil Madgearu, care a trasat în linii generale drumul pe care îl avem de urmat. Am credinţa că prin continuarea directivelor sale vom fi de folos instituţiei ţării; nu este nevoe să vă aduc de acum cuvinte de laudă, când vom avea ocazia să lucrăm împreună şi să culegem roadele colaborării noastre voi putea să vă strâng mâna cu mai multă căldură.

Eu pornesc din rândurile modeste, nu vin din mijlocul celor bogaţi. Am fost multă vreme un slujitor al statului, ca magistrat am avut prilejul să îmi însuşesc un spirit de prim ordin: spiritul legalităţii vă cer şi dv. ca totdeauna să vă inspiraţi din el şi nici odată să nu vă împotriviţi lui. Legea e stăpâna noastră a tuturor şi ei trebue să ne supunem toţi.

După terminarea solemnităţii, d. ministru Mirto a avut o scurtă conferinţă cu directorii ministerului, cu care ocazie a fost pus la curent cu lucrările acestui departament.

—x□x—

CRONICA PETROLULUI

O nouă acţiune de fărâmare a averei românilor a luat fiinţă; de astă dată este îndreptată contra marilor bănci.

Una din cele mai vechi instituţiuni bancare, cea mai veche, cea mai solidă şi care a contribuit cu toate puterile ei la înfiinţarea şi desvoltarea industriilor româneşti a fost asaltată de depunători şi rezultatul a fost că s'au restituit toate sumele reclamate cu dobânzile legale.

Consecinţele acestei retrageri a fost că depunătorii, văzându-se cu sumele restituite s'au desmeticit, umblând acum din bancă în bancă să le depună din nou dar sunt refuzaţi sau li se oferă o dobândă de 4—5% şi pe termen fix.

Acest atentat a fost oprit la timp de declaraţiile ministrului de finanţe făcute în Cameră şi de către Banca Naţională care s'a declarat solidară cu instituţiunile noastre bancare. Astfel în Bursă sau în Crematoriul cunoscut, unde anumiţi indivizi suspecţi şi suspectaţi îngrăşaţi cu singele ce l'au supt dela deţinătorii altor efecte mobiliare tot atât de puternice, se pregăteau acum să încerce o lovitură cu scăderea cursurilor, nu s'a produs panică şi toate valorile bancare şi-au menţinut cursul, iar băncile lovite au câştigat chiar peste 100 puncte căci bilanţul splendid, reservele, marile investiţii şi participaţiuni sunt atât de frumoase, conducerea atât de bună, astfel că a dat basiştilor o lecţie meritată şi care sperăm că o vor ţine minte mult timp.

Nu acelaşi lucru pot spune de arderea în Crematoriu a averilor acţionarilor societăţilor de petrol şi altor valori preţioase.

Credem că ar fi bine şi în această direcţie să înceapă o politică de activă împotrivire svonurilor neîntemeiate.

Astfel de exemplu acţiunile societăţei „I. R. D. P.", cu o administraţie excelentă, terenuri superioare, au fost coborâte dela lei 1000 la lei 120 şi unele instituţii creditoare au voit să sugrume această întreprindere în loc să intervină pentru susţinerea bursei. Nu şi-au dat seama aceste instituţii de consecinţele constrângerei lor. Astăzi, „I. R. D. P." a răsbit o nouă sondă cu 35 vagoane pe zi producţie, având astfel în total 80 vagoane, cari calculate la preţul de lei 12.000 vagonul ţiţei, face aproximativ un milion venit pe zi. Societatea aşteaptă alte resbiri tot atât de importante aşa că se va vedea dacă Bursa noastră mai poate fi un crematoriu.

Acelaş lucru putem spune de „Creditul Minier", contra cărui s'a dus o campanie plină de calomnii şi care astăzi are o producţie de peste 200 vagoane pe zi, ceiace înseamnă un venit de 2.000.000 lei. Aceste întreprinderi nu vor putea fi nimicite în mod barbar de veninul acelor speculatori, cari găsesc o plăcere în a distruge averea imobiliară a celor ce şi-au pus economiile în societăţile naţionale.

Nu mai vorbesc de către „Astra Română" care dela 11.000 a ajuns la 1.300 lei „Steaua Română" cu o producţie de circa 300 vagoane pe zi a ajuns la lei 700 şi aşa mai departe.

Noi am socotit necesar că băncile să pună umărul spre a da ajutor instituţiunilor petrolifere, căci o intervenţie pentru susţinerea cursurilor, ar opri acţiunea criminală care le arde până la nimicire.

*

In altă ordine de idei ni se comunică că d-nii Avakian, Huskania, Garabet, Avadik, Ohanian Andrun, Kehioniam Kevrok, Harmangiok, Hagopian, Halacian Bedros, Kiulangian, Kevorkian, Tigran Devoyans, intenţionează a face o mare societate pentru explorarea terenurilor petrolifere din Armenia cu capital românesc. Vom reveni cu detalii.

*

Banca Moldovei îşi publică bilanţul şi convocarea acţionarilor la Adunarea generală ce va avea loc la 5 Aprilie crt., după cum a hotărât Consiliul de Administraţie la care a luat parte d-nii C. Argetoianu, Garoflid, fost ministru, C. Stere, deputat, D. Soepkez, senator, Laurenţiu Pilat şi d. W. Dinerman, administrator-delegat.

Bilanţul este cu totul îmbucurător şi arată la un capital de lei 100.000.000, reserve de lei 72.500.000. Prin urmare peste un an, rezervele vor egala capitalul. Depositele se cifrează la 881.563.372 lei; conturi curente creditoare lei 692.632.771.

La activ bilanţul arată un disponibil la bănci în ţară şi străinătate şi numerar în casă, lei 571.907.891, adică 75% din suma depozitelor.

Avansuri de hypoteci, vinculaţiuni, mărfuri, pe cereale, pe efecte publice, lei 339.637.619; debitori lei 399.116.505, ceeace adunat la un loc ajunge la lei 940.000.000, garantate în diverse moduri. Socotind numerariul de lei 572.000.000, se acoperă astfel de 2 ori depozitele.

Participaţiuni în diferite întreprinderi bine plasate, ca fabrici de zahăr, uleiuri, etc. lei 85.000.0000, si o cifră de afaceri de lei 2.000.000.000 total de circa lei (două miliarde !!).

Palatul centralei şi celelalte imobile şi inventar lei 110, iar beneficiul net este de lei 32 milioane 278.791.

Cum am fost martor ocular la înfiinţarea acestei bănci la Iaşi, unde regretatul M. Wachtel ajutat de d. Dinerman cari au condus-o singuri cu câţi-va funcţionari, între cari era şi d. Dulbezger, pot afirma cu toată tăria că meritele acestor personalităţi sunt nepreţuite. Cifrele vorbesc dela sine, căci aceşti conducători au dus banca printre cele 5 mari instituţii ale României, cu renume în străinătate.

Consiliul a mai hotărît darea unui dividend de 100 lei ca şi anul trecut şi a cooptat în consiliul de administraţie pe d. Dulberger, care merită cu prisosinţă această răsplată, pe d-nii George Brătianu şi pe tânărul Alex. Einhorn, care graţie cunoştinţelor sale comerciale va fi de un real folos colaboratorilor săi şi aşteptăm să-l vedem la lucru.

Vechiu Petrolist

—□*□—

CHRONIQUE DU PÉTROLE

Une nouvelle campagne de destruction vient d'être organisée contre la fortune roumaine. Elle est dirigée cette fois-ci contre les grandes banques. A cause des faux bruits répandus à son sujet, une de nos plus vieilles institutions bancaires la plus vieille même, la plus solide — et celle qui a le plus contribué à la création et au développement des industries roumaines, a été assaillie par les déposants réclamant la restitution de leurs dépôts. La banque a restitué sur le champ toutes les sommes réclamées avec leurs intérêts payant à guichets ouverts pendant plusieurs jours, du matin au soir, et remboursant ainsi plus d'un milliard de lei.

Les déposants, ainsi remboursés se sont resaisis mais la banque a refusé d'accepter à nouveau leurs dépôts. Ils courent maintenant de banque en banque pour placer leur argent mais on ne leur offre plus que des intérêts de 4 à 6% et à terme fixe.

Ce criminel attentat a été arrêté à temps par les declarations publiquement faites à la Chambre par le ministre des Finances ainsi que par le geste de la Banque Nationale qui s'est aussitôt déclarée solidaire avec nos grandes institutions bancaires. A la Bourse, où dans le Crématoire bien connu une foule d'individus suspects et suspectés qui sont rassasiés du sang de détenteurs d'autres effets mobiliers tout aussi puissants se préparaient à tenter un nouveau coup à la baisse. Leur plan criminel a ainsi été déjoué car la panique escomptée ne s'est pas produite et toutes les actions bancaires ont maintenu leurs cours. Les banques visées ont même gagné 100 points et plus car le bilan en est splendide, les réserves énormes, les grandes investitions et les participations tellement favorables, la direction si capable, que les baissistes ont reçu une leçon bien méritée et dont ils se souviendront longtemps, espérons le. Nous ne pouvons malheureusement en dire autant du fameux crématoire des fortunes des actionnaires des sociétés de pétrole et de tant d'autres valeurs précieuses. Dans cette direction aussi il serait absolument nécessaire de commencer une politique d'énergique réaction contre l'action criminelle de destruction menée contre elles.

C'est ainsi par exemple que les actions de la sociétés „I. R. D. P." qui possède une administration excellente, des terrains supérieurs, ont été injustement abaissées de 1.000 à 120 lei. Certaines institutions créancières ont voulu étouffer cette société au lieu d'intervenir pour la soutenir en Bourse. Elle ne se sont pas rendu compte des conséquences de leur contrainte. Aujourd'hui, une nouvelle sonde appartenant à „I' R. D. P." est entrée en production donnant 35 wagons par jour de brut et, portant à 80 wagons la production quotidienne de cette société, soit un revenu d'environ un million de lei par jour, (en calculant le pétrole brut au prix de 12.000 lei le wagon). L'„I R D P." attend incessamment l'entrée en production d'autres sondes tout aussi productives. Que l'on juge un peu s'il est juste que la Bourse soit un crématoire pour ces actions!

Il en est de même du „Oreditul Minier" contre lequel une infâme campagne de calomnies a été menée et qui, a néanmoins aujourd'hui une production quotidienne de plus de 200 wagons soit un revenu de plus de 2.000.000 lei par jour!

Ces entreprises nationales ne pourront sauvagement être détruites par les spéculateurs, quoi qu'ils fassent pour cela!

Citerons-nous encore de puissantes société comme „l'Astra Româna" dont les actions sont tombées de 11.000 à 1 3 0 lei, la „Steaua Româna" dont les valeurs ne marquent que 700 lei bien qu'elle ait une production de plus de 300 wagons par jour, et ainsi de suite.

A notre avis, il serait nécessaire que les banques se mettent d'accord pour venir en aide à nos institutions pétrolifères et qu'elles interviennent énergiquement afin d'en soutenir les cours, ce qui mettrait un terme à l'action criminelle entreprise contre elles.

*

Dans un autre ordre d'idées on nous communique que MM. Avakian, Huskania, Garabet, Avadik Ohanian Andrun, Kehionian Kevrok, Harmangiok, Hagopian, Halacian Bedros, Kiulangian, Kevorkian, Tigran Devoyan, ont l'intention de créer une grande société à capital roumain pour l'exploration des terrains pétrolifères d'Arménie. Nous reviendrons avec détails.

*

La Banca Moldovas publie son bilan ainsi que la convocation des actionnaires pour son assemblée générale qui aura lieu le 5 avril prochain sur décision de son Conseil d'Administration à la seance duquel ont pris part MM O. Argetoyano, Garoflid, anclen ministre, C. Stere, deputé, R. Sœpkez, sénateur, Laurent Pilat et W. Dinerman, administrateur délégué.

Le bilan est pleinement satisfaisant. A un capital de 100 000.000 de lei, il montre 72.500.000 lei de réserves ce qui veut diré que dans un an le capital égalerera les réserves. Les dépôts atteignant 881 millions 565.372 lei et les comptes courants créditeurs 692 6 2.771 lei.

A l'actif le bilan indique comme disponible dans les banques du pays et de l'étranger et comme numéraire en caisse 571.907.891 lei, c'est-à-dire 75% du total des dépôts.

Les avances sur hypothèques, vins, marchandises, céreales, effets publics représentent 539.637.619 de lei, et les débiteurs 399 116.505 lei, soit au total 940.000.000 de lei garantis par diverses modalités. Si l'on ajoute à cette somme le numéraire de 572.000.000 lei on voit qu'elle couvre deux fois le chiffre des dépôts.

Les participations à diverses entreprises représentent un bon placement, comme sucreries, fabriques d'huiles, etc. atteignent 85.000.000 de lei Au total le chiffre d'affaires est de non moins de 2 000.000.000 (deux milliards de lei).

Le palais du siège central et les autres immeubles ainsi que leur mobilier ne figurent que pour 110 lei!

Le bénéfice net atteint 32 278 791 de lei. Moi qui ai été témoin oculaire de la fondation à Iassy de cette banque que le très regretté Maurice Wachtel, secondé par M. Dinerman et aidé de quelques fonctionnaires de mérite parmi lesquels se trouvait M. Dulberger, ont conduite avec une capacité et une habilité sans pareille, je puis mieux que quiconque affirmer les mérites inappréciables de ces personnalités qui ont fait de la modeste institution du début une des cinq plus grandes banques de la Roumanie, réputée même à l'étranger.

Le Conseil a encore décidé l'attribution du même dividende que l'année dernière et a coopté dans son Conseil d'administration M. Dulberger qui mérite amplement cette récompense. M George Bratiano et le jeune Alex. Einhorn qui, grâce à ses connaissances commerciales sera un utile collaborateur et nous attendons de le voir au travail.

Un Vieux Pétrolier

—□*□—

Conventiile de comerţ

Nouile comisii numite de Ministerul Industriei

Ministerul de industrie şi comerţ a instituit următoarele comisiuni, care se pregătească şi să încheie convenţiuni comerciale cu ţările mai jos enumerate şi anume:

Austria: preşedinte d. N. D. Ghermani, deputat; membri d-nii: A. Otoiu senator, A. Tătucu subdirector g-ral în ministerul industriei şi comerţului. A. Sebulescu director în ministerul industriei şi comerţului, Gh. Christodulo, ataşat comercial, Th. ing. Gâlcă, fost secretar general.

Ungaria şi Iugoslavia: preşedinte d. Poruţiu senator; membri, d-nii: A. Tătucu sub-director general în ministerul ind. şi com., E. Munteanu director în min. ind. şi com., I. Răcaru, ataşat comercial, Th. Gâlcă, A. Urban, subdirector în min. ind. şi com.

Cehoslovacia şi Elveţia: preşedinte I. Comşa, senator, Cezar d-nii: R. Soepkes senator, Cezar Popescu, director g-ral al industriei, I. Cr. Dimitrescu, director g-ral în min. ind. şi com., V. Dăscălescu, ataşat comercial, I. Antochi ataşat comercial (Elveţia), Emil Ionescu, director în min. ind. şi com.

Polonia şi Ţările Nordice: preşedinte: Cezar Popescu, director general în min. ind. com.; membri, d-nii: Apostol Popa, senator, P. Petrica director în min. ind. şi com., C. Bălăcescu ataşat comercial (Polonia), Karadja, consul general (Ţările Nordice), ing. I. Vardala.

Ţările Orientale şi de Sud: preşedinte, G. Moroianu; membri: I. Gr. Dimitrescu, director g-ral în min. ind. şi com., ing. Kalmuschi, director în min. ind. şi com., A. Urban, subdirector g-ral în min. ind. şi com., N. Mănescu, ataşat comercial (Grecia şi Palestina), V. Ciull, ataşat comercial (Egipt), I. Milescu, ataşat comercial (Bulgaria), ing. Vardala.

Pentru Statele-Unite se institue aceiaşi comisiune ca aceia prevăzută pentru Franţa şi Belgia în care se adaugă d. C. Toncescu.

Aceste comisiuni vor fi complectate cu câte un delegat al ministerelor de: Finanţe, Afaceri străine. Agricultură şi Domenii, Uniunea Camerelor de agricultură şi câte doi delegaţi ai Uniunei Camerelor de comerţ.

Comisiunile îşi vor putea ataşa experţii socotiţi necesari.

—x□x—

Les Conventions de commerce

Nouvelles commissions nommées par le ministère de l'Industrie

Le ministère de l'Industrie et du commerce a nommé les commissions suivantes pour la préparation et la conclusion des conventions de commerce:

Antriche: Président M. N. O. Ghermani, député; membres MM A. Otoiu, senateur, A. Tatucu, sous-directeur général au ministère de l'industrie et du commerce, A. Seibulesco, directeur au ministère de l'industrie et du commerce G. Christodoulo, attaché commercial. Th Gâlca, ancien secrétaire général.

Hongrie et Jougo-Slavie: Président M. Porutziu, sénateur, membres: MM. Tătucu, sous-directeur au ministère de l'industrie et du commerce, J. Răcaro, attaché commercial, Th. Gâlca, A. Urban, sous-directeur général au ministère de l'industrie et du commerce.

Théco-Slovaquie et Suissé: Président: M. L Comşa, sénateur. Membres: MM. R. Soepkes, sénateur, César Popesco, directeur général de l'industrie, J. Gr. Dimitresco directeur général au ministère V. Dascalesco, attaché commercial, J. Antochi, attaché commercial (Suisse), Emile Ionesco, directeur au ministère de l'industrie.

Pologne et Etats nordiques: Président: M. César Popesco, directeur général au ministère de l'Industrie et du commerce. Membres MM. Apostol Popa, sénateur, P. Petrica, directeur au ministère de l'industrie et du commerce, C. Balacesco. attaché commercial (Pologne) Karadja, consul général (Etats nordiques). ing. Vardala.

Pays d'Orient et du Sud: Président: M. G. Moroiano, Membres: MM. J. Gr. Dimitresco, directeur général au ministère de l'Industrie et du commerce, ing. Calmuski directeur au ministère de l'industrie et du commerce, A Urban sous-directeur général au ministère de l'industrie et du commerce, N. Manesco, attaché commercial (Grèce et Palestine), V. Ciulli. attaché commercial (Egypte), J. Milesco attaché commercial (Bulgarie), ing. Vardala.

Pour les Etats-Unis: la même commission est instituée que pour la France et la Belgique, avec l'adjoncton de M. C. Toncescu.

Chacune de ces commissions sera complétée par un délégué des ministres des Finances des Affaires Etrangères, de l'Agriculture et des domaines, de l'Union des Chambres d'agriculture et deux délégués de l'Union des Chambres de commerce.

Les commissions porrront s'attacher le nombre d'experts nécessaires.

—x□x—

Modificarea câtorva articole din legea minelor

Printr'un proect de lege, care a fost votat de parlament, articolele: 72. 154. 155. 156 şi 158 din Legea Minelor se modifică în următorul sens:

Articolul 72. — Pentru înfiinţarea şi funcţionarea întreprinderilor şi stabilimetelor de concentrare şi transformare de produse miniere brute, în produse negociabile prin procedee cu preparare mecanică, metalurgică sau alte procedee industriale, va fi nevoe şi de autorizarea prealabilă a Ministerului industriei şi comerţului, cu avizul Consiliului Superior de Mine.

Termenul, în care Ministerul trebue să se pronunţe asupra acestor autorizaţiuni, se sporeşte dela 60 la 90 zile.

Pentru autorizarea începerei lucrărilor de executare a instalaţiunilor de transportare a produselor miniere dincolo de perimetrul de exploatare, acest termen va începe să curgă dela emiterea avizului Consiliului Superior de Mine, iar nu dela data înregistrării cererii de autorizare la Ministerul de Industrie şi Comerţ.

Art. 154. — Consiliul Superior de mine se compune din 17 membri dintre care 4 vor fi magistraţi superiori, 2 dela Curtea de Casaţie şi 2 dela Curtea de Apel, iar restul vor fi economişti, jurisconsulţi, geologi, minerologi, reprezentanţi ai Direcţiei Generale a Minelor din Ministerul Industriei şi Comerţului şi mai mulţi ingineri specialişti în diverse ramuri industriale.

Art. 156.— Membrii Consiliului cu excepţia celor de drept, vor fi numiţi prin Decret Regal în urma propunerii Consiliului de Miniştri, bazat pe raportul Ministerului de Industrie şi Comerţ. Ei nu vor putea face parte din consiliile de administraţie a vre-unei alte întreprinderi miniere particulare.

Art. 158. — Consiliul va lucra în număr valabil cu 9 membri, între care cel puţin 2 magistraţi, cu majoritate de voturi.

Ca instanţă de judecată va lucra cu cel puţin 7 membri, cu participarea a cel puţin 2 magistraţi şi cu excluderea membrilor cari reprezintă Direcţia Minelor în Consiliu. Şedinţele vor fi publice, iar părţile pot lua parte şi prezenta memorii.

Sentinţele pronunţate sunt definitive şi executorii şi vor fi pasibile numai de recurs în Casaţie, când dacă vor fi casate, Curtea de Casaţie evocând fondul va decide în ultimă instanţă. In funcţiunea sa administrativă normală, consiliul se va putea divide în secţiuni, lucrând valabil cu 5 membri.

—x□x—

INFORMAŢIUNI

Intrucât partea generală a convenţiei comerciale cu Germania, a fost complet aranjată prin discuţiile de până acum între delegaţiile tehnice, iar dificultăţile de principiu rămân să fie transate ulterior, s'a hotărît ca membrii delegaţiei noastre dela Berlin să se reîntoarcă în ţară rămânând acolo numai d. dr. Antippa, şeful delegaţiei şi d. D. Cristu, din partea ministerului afacerilor străine.

D-nii dr. Antippa şi D Cristu vor continua discuţiunile în vederea încheerei unui aranjament provizoriu cu Germania, ceeace va îngădui ca tratativele pentru tratatul de comerţ definitiv să se poată urma mai departe, fără ca interesele actuale să sufere vreo întârziere.

*

Consiliul de administraţie al căilor ferate a aprobat deschiderea unui credit de 117 milioane lei, pentru refacerea liniei duble Cerna Voda-Constanţa.

Lucrările se vor executa în regie.

După cum se ştie linia dublă Cerna Vodă-Constanţa a fost demontată în vremea războiului, de trupele bulgare de ocupaţie.

*

Administraţia căilor ferate, face studii în vederea construirei unui fery-boat între Giurgiu şi Rusciuc.

Acest fery-boat prezintă un mare interes atât pentru ţara noastră cât şi pentru Bulgaria şi ţările Europei centrale.

Construirea fery-boat-ului s'a făcut socoteala, ar costa 80 milioane lei. Această sumă ar urma să fie acoperită, în părţi egale, de către România şi Bulgaria. Afară, însă, de suma de mai sus, sunt necesare alte cheltueli pentru lucrarile accesorii, ce ar reprezenta încă 10 milioane lei.

In cursul lunei Aprilie va avea loc în Capitală o conferinţă la care vor participa toate statele interesate şi cu care ocazie se va lua o hotărâre în privinţa construirei fery-boat-ului.

Se pare însă că, în ultimul moment, a fost părăsită ideia construirei fery-boat-ului, conferinţa de mai sus, având a examina posibilităţile construirei unui pod între Giurgiu şi Rusciuc.

*

D. V. Madgearu, ministrul de finanţe, a trimis spre semnare Inaltei Regenţe mesajul de depunere în Parlament a proectului de lege privitor la apărarea creditului privat .Prin acest proect se prevăd sancţiuni foarte grave contra acelora cari prin diferite mijloace caută să lucreze contra creditului ţării sau al celui privat.

*

Delegaţia economică a guvernului avizează de a se cere tuturor autorităţilor cari au de făcut comenzi de materiale în străinătate, de a nu încheia nici o asemenea comandă înainte de a se fi luat avizul ministerului de finanţe. Această măsură s'a luat tot în vederea încheerei noilor convenţiuni de comerţ.

*

Delegaţia economică a guvernului a început examinarea problemei necesităţilor de cărbuni pentru aprovizionarea căilor ferate, în vederea licitaţiei ce urmează a se trimite în acest scop la căile ferate.

Modification d'articles de la loi des mines

Un projet de loi vient d'être voté par le Parlement modifiant dans le sens suivant les art. 72, 154, 156 et 158 de la loi des mines:

Art. 72. — Pour la création et le fonctionnement des entreprises et des établissements de concentration et de transformation des produits négociables, à l'aide de procédés mécaniques, métalurgiques et tous autres procédés industriels, l'autorisation préalable du ministère et l'industrie et du Commerce, sur avis du Conseil superienr des mines, est nécessaire.

Le délai, dans lequels le ministère devra se prononcer sur ces autorisations est porté de 60 à 90 jours.

Pour l'autorisation de commencer l'éxécution des travaux des travaux des installations de transport des produits miniers au dehors du périmetre d'exploitation ce délai commencera à courir à dater de l'avis favorable émis par le Oonseil supérieur des mines et non point à partir de la date d'enregistrement de la demande d'autorisation adressée au ministère de l'Industrie et du Commerce.

Art. 154. — Le Conseil superieur des mines se compose de 17 membres dont 4 magistrats supérieurs 2 de la Haute Cour de Cassation et 2 de la Cour d'appel. Le reste seront des économistes, des jurisconsultes, des géologues, des minéréologues, des représentants de la Direction Générale des mines du ministère de l'Industrie et du commerce et de plusieurs ingénieurs spécialistes dans les diverses branches industrielles.

Art. 156 — Les membres du Conseil, à l'exception de ceux de droit seront nommés par décret royal sur la proposition du Conseil des ministres et sur la base du rapport du ministère de l'Industrie et du Commerce. Ils ne pourront faire partie du Conseil d'administration de toute autre entreprise minière privée.

Art. 158. — Le Conseil travaillera velablement avec 9 membres dont au moins 2 magistrats à la majorite des voix.

Comme instance du jugement il travaillera avec 7 membres au moins dont 2 magistrats au moins et à l'exclusion des membres représentant la direction des mines Les seances seront publiques et les parties pourront y prendre part et présenter des mémoires.

Les senténces prononces sont définitives et exécutoires et ne seront passibles que de recours à la Haute Cour de Cassation. Si elles sont cassées, la Cour de Cassation évoquant le fond décidera en dernière instance. Dans son fonctionnement administratif normal, le conseil pourra se partajer en sections qui travailleront valablement avec 5 membres.

—x□x—

INFORMATIONS

La partie générale de la convention de commerce avec l'Allemagne ayant été complétement arrangée à la suite des discussions qui se sont poursuivies jusqu'ici entre les délégations technique et les difficultés de principes devant être tranchées ultérieurement il a été décidé que les membres de notre délégation de Berlin rentreront dans le pays. Seul M. le dr. Antippa, chef de la délégation et M. D. Oristo, de la part du ministère des A faires Etrangères, resteront à Berlin.

MM. le dr. Antippa et D. Oristo continueront les discussions en vue de la conclusion d'un arrangement provisoire avec l'Allemagne, ce qui permettra de continuer les pourparlers en vue du traité définitif sans que les intérêts actuels aient à souffrir un retard quelconque.

*

Le conseil d'administration des chemins de fer a approuvé l'ouverture d'un crédit de 117 millions de lei pour la réfection de la ligne double de chemins de fer Cernavoda-Constantza.

Les travanx seront exécutés en Régie.

Comme on le sait la ligne double Cernavoda-Constantza a été démontée pendant la guerre par les troupes bulgares d occupation.

*

L'administration des chemins de fer a fait des études en vue de la la construction entre Giurgiu et Routschouk d'un ferry-boat qui présenterait le plus vif intérêt aussi bien pour notre pays que pour le Bulgarie et les pays du Nord et du centre de l'Europe. La construction de ce ferry-boat coûterait environ 80 millions de lei, somme qui serait couverte, par parts égales par la Roumanie et par la Bulgarie. Environ 70 autres millions de lei seraient nécessaires pour divers accessoires.

Au cours du mois d'avril une conférence à laquelle prendront part tous les Etats intéressés sera tenue à Bucarest. Une décision définitive sera prise.

Il semble toutefois qu'au dernier moment l'idée de la construction d'un ferry-boat ait été abandonnée pour celle d'un pont entre Giurgiu et Routschouk.

*

M. V. Madgearo, ministre des finances, a scumis à la signature de la Haute Régence le message pour le dépôt au Parlement du projet de loi relatif à la défense du crédit privé. Ce projet prévoit des sanctions très-sévères contre quiconque, par divers moyens cherchera à porter atteinte au crédit du pays ou au crédit privé

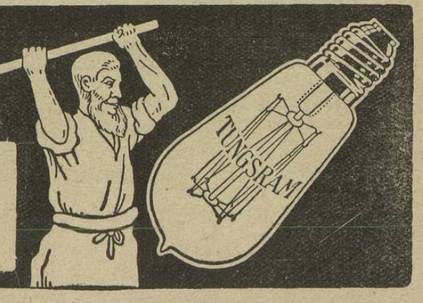
*

La délégation économique du gouvernement a été d'avis de demander à toutes les autorités qui ont à faire des commandes de matériel à l'étranger de ne pas contracter leurs commandes avant d'avoir pris l'avis du ministère des finances. Cette mesure a été prise en vue de la conclusion des nouvelles conventions de commerce.

*

La diretion économique du gouvernement a commencé l'examen des besoins de charbon pour l'approvisionement des C. F. R. en vue de l'adjudication qui aura lieu à cet effet.

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme; TROLII „ALIANŢA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

D. Ed. Mirto a depus proectul de lege pentru reprimarea concurenţii nelcale, a comerţului ilicit, reglementarea lichidărilor de mărfuri şi a comerţului ambulant.

Legea cuprinde cinci titluri şi 60 de articole şi anume:

Titlul I concurenţe neleale.

Capitolul I. — Acte de concurenţă neleală (art. 1—23).

Titlul II — Comerţul ilicit (art. 24—33).

Titlul III cap. I. — Lichidările de mărfuri, dispoziţii generale, (art. 34—43); cap. II.

Soldările de sezon (art. 44); cap. III dispoziţii procedurale şi sancţiuni (art. 45 şi 46).

Titlul IV. — Comerţul ambulant art. (47—53).

Titlul V.— Dispoziţii finale şi transitorii (art. 56—60).

Art. 60 prevede că legea pentru înfrânarea speculei ilicite din 1923 şi regulamentul ei, precum şi regulamentele şi ordonanţele contrare proectului se abrogă.

*

Aflăm cu plăcere că fostul nostru compatriot d. dr. Heinrich Schwamm avocat, domiciliat în Viena unde practică de mult avocătura, a fost distins cu Ordinul „Steaua României“ în gradul de ofiţer pentru serviciile aduse Statului român şi compatrioţilor noştri în trecere prin capitala Austriei.

D. dr. Schwamm este şi consultant juridic onorific al Legaţiei Române din Viena, căreia i-a adus multe servicii.

Felictăm pe d. Schwamm pentru această distincţie bine meritată.

*

A avut loc o importantă întrevedere între d. ministru V. Madgearu şi d. Roger Auboin, consilier technic pe lângă Banca Naţională.

S'a examinat pe larg modul cum se aplică diferitele dispoziţiuni din programul de stabilizare, precum şi unele măsuri ce ar fi de luat pentru o mai bună şi mai largă interpretare a convenţiunei existente între ministerul de finanţe şi Banca Naţională, privitoare la facerea încasărilor şi plăţilor Statului prin Banca Naţională.

*

Delegaţia economică a guvernului a avizat asupra mijloacelor financiare necesare pentru expoziţia internaţională de comunicaţii şi turism ce va avea loc în luna Iulie a. c., la Poznan (Polonia).

* * *

Ziarul „Daily Mail“ anunţă că Banca Angliei a redus taxa de scont la 3 jum. la sută.

* * *

Preşedintele Reichului von Hindenburg a sancţionat azi acordul de lichidare polono-german.

Preşedintele Reichului a adresat o scrisoare cancelarului Mueller, în care pe lângă altele, sugerează prezentarea unui program de activitate economică în Orient.

* * *

In cercurile bursei din New-York, s'a anunţat că negocierile pentru fuziunea băncilr „Chase National Company“, „Equitable Trust“ şi „Interesate Trust“ sunt virtualmente terminate.

Noua instituţie va fi cea mai mare bancă din Statele-Unite. Intrucât va avea resurse totale de 2 miliarde 800 milioane dolari.

M. Ed. Mirto, ministre de l'industrie, a déposé un projet de loi pour la répressions de la concurrence déloyale, du commerce illicite, la réglementation de la liquidation des marchandises et du commerce ambulant.

La loi comprend 5 titres et 60 articles savoir:

Titre I.— De la concurrence déloyale.

Chapitre I.— Actes de concurrence déloyale (art. 1—23)

Titre II.— Du commerce illiéite (art 24—33.

Titre III chapitre I.— Liquidation de marchandises, dispositions générales (art. 34—32. Chapitre II, soldes de saison (art 44), chapitre III. procedure et sanctions (art. 45 et 46)

Titre IV — Commerce ambulant (art. 47—55).

Titre V.— Dispositions finales et transitoires (art. 56—60).

L'art. 60 prevoit que la loi sur la repression de la spéculation illicite de 1923 et de son réglement ainsi que tous réglements et ordonnances contraires en projet sont abrogés.

*

Nous apprenons avec plaisir que notre ex compatriote l'avocat dr. Henri Schwamm, établi à Vienne où il pratique depuis longtemps l'art, du barreau a reçu les insignes d'officier de l'ordre de la „Couronne de Roumanie“, en récompense des signalés services qu'il a rendus aussi bien à l'Etat roumain qu'à nos compatriotes de passage dans la Capitale de l'Autriche.

Le dr. Schwamm est également consultant juridique de la légation de Roumanie à Vienne à laquelle il a apporté de nombreux services.

Nous félicitons sincèrement pour notre part le dr. Schwamm de la distinction bien méritée dont il a été l'objet de la part du gouvernement roumain.

*

Une importante entrevue a eu lieu entre MM. V. Madgearo, ministre des finances et Roger Auboin, conseiller technique près la Banque Nationale. On a examiné en détail les modalités d'application des différentes disposition du programme de stabilisation, ainsi que certaines mesures a prendre pour une meilleure et plus large interprétation de la convention existant entre le ministère des Finances et la Banque Nationale relative aux recouvrements et aux paiements faits par l'Etat par l'entremise de la Banque Nationale.

*

La délégation économique du gouvernement a avisé sur les moyens financiers qui nous sont nécessaires pour participer à l'exposition internationale de communications et de tourisme qui aura lieu à Poznan (Pologne) en juillet courant.

* * *

Le „Daily Mail“ annonce que la Banque d'Angleterre a réduit le taux de son escompte à 3 1/2 pour cent.

* * *

Le président Hindenbourg a sanctionné l'accord de liquidation polono-allemand:

Le président du Reich a adressé au chancelier Mueller une lettre dans laquelle, entre autres il suggère la présentation d'un accord d'activité économique en Orient.

* * *

Dans les cercles de la Bourse de New-York on a annonce que les négociations pour la fusion des banques „Chase National-Company“, „Equitable Trust“ et „Interes de Trust“ sont virtuellement terminées.

La nouvelle institution résultant de cette fusion sera le banque la plus considérable des Etats-Unis, vu que ses ressources totales atteindront 2 milliards 800 millions de dollars.

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 17 2 0—17 300 lei cel de Moreni neparafinos 11.000—11.2)0 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 10.100 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.70—13.90 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 8.05—8 25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.00—5.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3.65—3.80 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 1.10—1.15 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 10.00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 11.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 12.0) lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 13.00 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 5 40 lei kgr. loco fabrică şi 6.30 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 4.50 lei kgr. loco fabrică şi 5.40 lei kgr fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 2.10 lei kgr. loco fabrică şi 2.62 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 23 Martie:

„Astra Română“ 220 fr. francezi.
„Steaua Română“ 139.
„Concordia“ 121.
„Petrol Block“ 26.50.
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 17.200—17.300 lei, non-paraffineux de Moreni 11.000—11 200 lei et paraffineux de Moreni 10.100 lei.

La benzine légere est demandée à 13.70—13.90 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 8.05—8.25 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.00—5.25 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.65—3.80 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 1.10—1.15 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 10.00 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 11.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 12 00 lei et celle OOO à 13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 5.40 lei le kilo loco fabrique et 6 30 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 4 50 lei le kilo loco fabrique et 5 40 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 2.10 lei le la fabrique et 2.62 fob Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 23 Mars:

„Astra Română“ 220 fr. français.
„Steaua Română“ 139
„Concordia“ 121.
„Petrol Blok“ 26.50.
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

Regiunea petroliferă Boldeşti se află la 12 km. la nord de Ploeşti. Sondra n-rul 11 a societăţii „Româno-americană“, răzbită la stratul petrolifer, în timpul când se subţia spălung-ul pentru a se face proba apei, a început o erupţie violentă de gaze.

Personalul sondei, neavând timp să-i închidă ventilul, sonda erupe liberă.

Intreaga regiune este îmbibată de gaze. Pericolul e foarte mare. Sondele au fost oprite din lucru. Focurile dela cazane şi din case au fost stinse. Un singur chibrit ar aprinde gazele şi ar cauza un dezastru enorm.

O comisie oficială s'a întrunit la Ploeşti, împreună cu technicienii societăţilor din Boldeşti, spre a discuta procedeul de înăbuşire a erupţiei.

Sonda e săpată în acord de societatea de foraj „Ralph şi Foire“ din Ploeşti.

*

Am anunţat la timp creiarea Regiei autonome a redevenţelor de petrol ale Statului şi a impozitelor miniere. Preşedintele consiliului de administraţie al acestei instituţii d. I. Banciu, care este în acelaş timp şi directorul general al contabilităţii Statului, s'a gândit că pentru o mai bună şi o mai raţională administrare a acestor bogăţii ale Statului, este necesar să se meargă la faţa locului, unde este exploatarea, spre a se vedea modul cum se exploatează, cum se contabilizează producţia şi cum se administrează drepturile cuvenite Statului. In acest scop, d. I. Banciu însoţit de d-nii Gh. Popescu, directorul regiei autonome de mai sus şi ing. F. Rusderfer, membru în consiliul de administraţie, au vizitât în cursul zilelor de Sâmbătă şi Duminică toate marile societăţi petrolifere care au în exploatare terenuri petrolifere de ale Statului şi care deci, datorează pe lângă impozitul minier şi redevenţele cuvenite Statului din producţia anuală. Despre cele constatate, se va întocmi un raport care se va supune discuţiei şi examinării consiliului de administraţie al acestei regii, spre a se fixa norme unitare în administrarea redevenţelor de petrol cuvenite Statului, cari să dea rezultate mai satisfăcătoare de cât în anul trecut.

*

Acum câteva zile a apărut protestul unei sume însemnate a unei noui societăţi „Société des Pétroles de Roumanie et de Bakou“ formată tot la Paris

Atragem serioasă atenţiune celor în drept, pentru a se interesa de conducătorii acestei societăţi.

De asemenea putem anunţa cititorilor noştri că d. Lacey care a fost eliminat din conducerea şi consiliul de administraţie a unor societăţi a avut numeroase proteste pentru sume însemnate.

De altfel am vorbit la timpul său de d-sa.

*

In santierele noastre, producţia totală se apropie de 1600 vagoane pe zi. Răsbirea de sonde noui n'a fost semnalată în cursul săptămânii, însă se aşteaptă, dela un moment la altul intrarea în producţie a unei serii de sonde înaintate, situate în diferite şantiere.

*

Sonda 37 Păscov, „I. R. D. P.“, a urcat debitul la 39 jumătate vagoane. Producţia zilnică „I. R. D. P.“ a atins 80 vagoane.

*

In urma retragerei d-lui B. Margulies din consiliul de administraţie şi administrător delegat al societăţii „Regale de Petrol“, consiliul a cooptat pe d. d'Autigny ca preşedinte şi pe d. Sami Pollak ca director general.

*

O serie de ziare spaniole duc o luptă intensă împotriva monopulului petrolului. El Economisto este de o părere contrarie şi o susţine cu argumente serioase.

Intâi, avantagii fiscale. In loc de 40 milioane pesetas, Statul incasează acum 140 milioane pesetas, fără a mai conta alte 12 milioane destinate amortismentului. Mai e dividendul a 80.000 acţiuni ce aparţine Tezaurului şi cari nu-l cost nimic. Dar preţurile, asigură El Economisto sunt azi de abia 40 la sută din cele cerute de Uniunea importatorilor în 1926. Ziarul declară că dacă vreun guvern spaniol ar decreta suprimarea monopolului, singurul rezultat ar fi pierderea pentru Tezaur a unui venit splendid în folosul a câtorba negustori cari, de altfel, au primit dela monopol sume fabuloase, pentru expropriereа unor instituţiuni cari valorau mult mai puţin.

* * *

De curând s'a format societatea „Franco-Americaine de Raffinaye“ care intenţionează să exploateze o rafinărie la Port Jérôme (lângă Tancarville. Sena inferioară). La această societate participă: „Standard Oil Co.“, „Atlantic Refining“ şi „Gulf Oil Corporation“.

* * *

In urma intrărei în vigoare a noilor taxe fiscale franceze preţurile de vânzare s'au fixat după cum urmează, fci. 79.96 hectolitru de benzină, fci. 475.26 tona de gazoil şi fci. 280.77 tona de păcură de ars.

Dans la région pétrolifère de Boldesti qui se trouve à 12 km. au nord de Ploeshti, la une violente éruption de gaz s'est produite à la sonde no. 11, appartenant à la société Româno-Americana au moment, où, ayant atteint la couche de pétrole, l'on procédait à la réduction du spülung pour faire la preuve de l'eau.

Le personnel de la sonde n'ayant pas eu le temps de fermer l'orifice, la sonde fait éruption librement.

La région toute entière est imbibée de gaz. Le péril est très grand. Le travail des sondes a été suspendu.

Tous les feux des chaudières et des habitations sont éteints. Il suffirait d'une seule allumette pour enflammer les gaz et occasionner un désastre énorme.

Une commission officielle, réunie à Ploeshti, a examiné, avcc les techniciens de Boldeshti, les moyens d'étouffer l'éruption. La sonde est forée en participation par la société de forage „Ralph et Faire“ de Ploeshti

*

Nous avons annoncé à temps la création d'une régie autonome des redevances de pétrole de l'Etat et des impôts miniers. Le président du conseil d'administration de cette institution. M. J. Banciu, qui est en même temps le directeur général de la comptabilité de l'Etat, à estimé que, pour une meilleure et plus rationnelle administration de ces richesses de l'Etat il est nécessaire de se rendre sur les lieux mêmes de l'exploitation, afin de se rendre compte de la manière dont est pratiquée l'exploitation. dont la production est comptabilisée et dont les droits revenant à l'Etat sont administrés. A cet effet M. J. Banciu, accompagné de MM. G. Popesco, directeur de cette régie autonome et ing. F. Risdörfer, membre du conseil d'administration, ont visité samedi et dimanche toutes les grandes sociétés pétrolifères qui ont en exploitation des terrains pétrolifères de l'Etat et qui, en conséquence, en dehors de l'impôt minier, ont aussi à payer les redevances revenant à l'Etat sur leur production annuelle. Un rapport de ces constatations sera dressé et soumis à l'examen du conseil d'administration de cette régie, afin d'établir dans l'administration des redevances de l'Etat des normes unitaires qui donnent des résultats plus satisfaisants que par le pas é.

*

Depuis quelques jours a paru le protêt d'une somme importante due par une nouvelle société constituée à Paris également, sous le nom de „Société des Pétrole de Roumanie et de Bakou.

Nous attirons le sérieuse attention des intéressés sur les personnes qui forment la direction de cette entreprise.

Nous pouvons également annoncer à nos lecteurs que M. Lacey qui a été éliminé de la direction et du conseil d'administration de certaines sociétés a été l'objet de nombreux protêts pour des sommes importantes.

*

Dans nos chantiers la production totale approche de 1.6000 wagons par jour. On n'a pas signalé au cours de la semaine écoulée de nouvelles sondes entrées en production mais l'on attend d'un moment a l'autre l'entrée en production de toute une série de sondes très avancées situées dans divers chantiers.

*

La sonde 37 Păscov, à „I. R. D. P.“ a porté son débit à 39 1/3 wagons. La production quotidienne de „I. R. D P.“ a atteint 80 wagons par jour.

*

A la suite du rétrait de M. B. Margulies du Conseil d'administration et des fonctions d'Administrateur-délégué de la „Société Royale des Pétroles“, le Conseil a coopté comme président M. d'Autigny et comme directeur général M. Sami Pollak.

*

Plusieurs journaux espagnols mènent une âpre ccampagne contre le monopole du pétrole. „L'El Economisto“ est d'un avis contraire et il soutient son opinion par des arguments assez sérieux.

En premier lieu dit-il, le monopole procure des avantages fiscaux très-appréciables. Au lieu de 60 millions de pesetas l'Etat touche de ce fait un revenu de 140 millions de pesetas, sans compter 12 autres millions destinés à l'amortissement Il faut y ajouter les dividendes produits par les 80.0.0 actions qui appartiennent à l'Etat sans rien lui coûter. Les prix de vente n'étteignent également que 80% de ceux qui étaient demandés en 1926 par l'Union des importateurs.

„L'El Economisto“ declare que si le gouvernement espagnol venait à supprimer le monopole, le seul résultat serait la perte pour le Trésor d'un revenu considérable au profit de quelques négociants qui, au demeurant, ont reçu du monopole des sommes fabuleuses pour l'expropriation d'installations qui valent beaucoup moins

* * *

Récemment a été fondée la société „Franco-Américaine de Raffinage“ qui a l'intention d'exploiter une raffinerie à Port-Jérôme (près de Tancarville, Seine-Inférieure). A cette société participent la „Standard Oil Co-ie“, „l'Atlantic Refining“ et la „Gulf Oil Corporation“.

* * *

A la suite de l'entrée en vigueur des nouvelles taxes fiscales françaises les prix de vente des produits du pétrole ont été fixés comme suit: 79.96 francs l'hectolitre de benzine, 475 26 frs. la tonne de gazoline et 280.77 frs. la tonne de mazout à brûler.

In cadrul programului de lucru francez, cu privire la petrol, se anunţă înfiinţarea societăţii „Franco-Persane de Recherches“, care va avea de scop, exploatarea regiunilor petrolifere din Persia.

Capitalul e de 25 milioane franci, împărţit în 8000 acţiuni fiecare acţiune dând drept la 5 voturi, (acţiuni M) şi 42.000 acţiuni cu drept la câte un vot (acţiuni S) toate a 500 franci nominal; 5800 acţiuni din categoria S au fost acordate d-lui Leon Wenger ca recompensă pentru crearea societăţei. D-sa mai primeşte 1.100.000 franci în numerar.

* * *

Producţia de ţiţei în Alsacia pe anul 1929 a fost de 73.658 tone faţă de 71.722 tone în 1928.

* * *

Reprezentantul lui „Standard Oil Comp.“ din Atena a predat la 20 Febr. guvernului din Atena o petiţie prin care declară că renunţă la concesiunile petrolifere ce i s'a acordat şi mai renunţă în favoarea Statului la suma de 40.000 dolari, sumă ce era în litigiu între guvern şi „Standard Oil Comp.“.

* * *

Ministerul de Lucrări Publice din Egyp publică o licitaţie pentru 90 vagoane Bitum asphalt necesar guvernului Egyptian.

Licitaţia se va ţine în ziua de 12 Aprilie a. c. şi orice informaţii se pot lua la Ministerul de Lucrări Publice din Cairo.

Dans le cadre du programme de travail français sur le pétrole on annonce la fondation de la société „Franco-Persanne des recherches“ qui aura pour objet l'exploitation des régions pétrolifères de Perse. Le capital est de 25 millions de francs réparti en 8.000 actions donnant droit à 5 voix par action (actions M) et 42.000 actions donnant droit à 1 voix (actions S) toutes d'une valeur nominale de 500 francs. Un nombre de 5 800 actions de la categorie S ont été attribuées, comme récompense pour avoir fondé la société, à M. Léon Wenger lequel reçoit également 1.100.000 francs en numéraire.

* * *

La production du pétrole brut en Alsace s'est élevée en 1929 à 73.658 tonnes contre 71.722 tonnes en 1928.

* * *

Le représen ant d'Athènes de la „Standard Oil“ a avisé formellement le 20 février dernier le gouvernement d'Athènes que cette société renonce aux concessions pétrolifères qui lui avaient été accordées et renonce également en faveur de l'Etat à la somme de 40.000 dollars qui formait l'objet d'un litige entre la „Standard Oil“ et le gouvernement grec.

* * *

Le ministère des travaux publics d'Egypte publie une adjudication pour l'achat de 90 wagons de bitume-asphate nécessaires au gouvernement egyptien

L'adjudication sera tenue le 12 avril courant. Pour toutes informations s'adresser au ministère des travaux publics au Caire.

Preţul benzinei a fost scăzut cu 1 cent per galon în toată America de către „Standard Oil Comp. of New-York“. Această reducere de preţ a făcut o adâncă impresie între vânzătorii de produse petrolifere.

* * *

Sir Henry Deterding declară că nu ştie nimic despre svonurile pretinzând că s'a încheiat un contract prin care „Standard Oil“ ar furniza un milion de tone de petrol sindicatului sovietic „Naphta“.

* * *

O tendinţă optimistă a prevalat săptămâna aceasta în sferele petroliste conducătoare din Statele-Unite. Se asigură că programul tinzând la reducerea operaţiunilor de rafinare va fi continuat Atât „Standard Oil“ cât şi Societăţi independente adoptă această măsură. Humblo Oil a acceptat o sugestie din partea lui Federal Conservation Commission de a reduce la şase zilele lucrătoare pe săptămână. Preşedintele Reeser, dela „American Petroleum Institute“ a declarat că perspectivele industriei petrolului se înseninează în urma progreselor făcute în California şi în Oklanhana în direcţia reducerei producţiei.

In săptămâna care s'a terminat la 1 Martie, producţia zilnică în Statele Unite a fost de 2.624.000 barile, cu 98.000 barile pe zi mai puţin decât în săptămâna precedentă. Anunţăm că maximul producţiei atinse în Statele-Unite, în August 1929, a fost de 2.973.000 barile pe zi.

Le prix de la benzine a été réduit par la „Standard Oil Co. of New-York“ d'un cent par gallon pour toute l'Amérique. Cette réduction de prix a fait une profonde impression parmi les vendeurs de produits pétrolifères.

* * *

Sir Henry Deterding déclare ne rien savoir au sujet des bruits selon lesquels la „Standard Oil“ aurait conclu un contrat pour la fourniture d'un million de tonnes de pétrole au syndicat soviétique „Naphta“.

* * *

Une tendance optimiste a prévalu cette semaine dans les sphères pétrolières dirigeants des Etats-Unis. On assure que le programe tendant à la réduction du raffinage sera continué. Aussi bien la „Standard Oil“ que les sociétés indépendantes ont adopté cette mesure. La Humbold Oil a accepté de la part de la Féderals Conservatiou Commission une suggestion tendant a réduire à six le nombre des jours ouvrables par semaine. Le président Réeser, de „l'American Petroleum Institute“, a déclaré que les perspectives de l'industrie du pétrole s'éclaircissent à la suite des progrès faits en Californie et dans l'Ocklahoma dans la direction de la réduction de la production.

Au cours de la semaine qui s'est terminée le 1 mars la production quotidienne aux Etats-Unis a été de 2 684 000 barils, soit 98 000 barils par jour de moins que la semaine précédente. Le maximum de la production quotidienne aux Etats-Unis avait été obtenu en août 1928 2.973.0000 barils par jour.

BANCA SINDICATULUI AGRICOL ILFOV

— SOCIETATE ANONIMĂ —

Capital lei 40.000.000

Bucureşti, Calea Victoriei No. 60

CONVOCARE

D-nii acţionari ai Băncii Sindicatului Agricol Ilfov sunt rugaţi a se întruni în adunare generală ordinară, în ziua de 31 Martie 1930, ora 5 jumătate p. m., în localul băncii din calea Victoriei Nr. 60, colţ cu strada Aristide Briand Nr. 1, piaţa Teatrului Naţional, pentru a delibera şi a decide asupra următoarea ordine de zi:

1. Darea de seamă a consiliului de administraţie şi raportul cenzorilor pentru operaţiunile băncii pe anul 1929.

2. Aprobarea bilanţului şi contului de profit şi pierdere încheiate pe ziua de 31 Decembrie 1929.

3. Descărcarea consiliului de administraţie şi a direcţiunii pentru gestiunea anului 1929.

4. Aprobarea distribuirii beneficiilor şi fixarea dividendelor de plătit acţionarilor din beneficiile realizate.

5. Ratificarea cooptării d-lui B. I. Grueff în funcţiunea de membru în consiliul de administraţie.

6. Alegerea a 4 membri în consiliul de administraţie, în locul d-lor: I. I. Niculescu-Dorobanţu, C. I. C. Brătianu, B. I. Grueff şi I. Marinescu, al căror mandat expiră la vechime, în conformitate cu art. 18 din statute.

7. Alegerea a 3 cenzori şi 3 cenzori supleanţi.

D-nii acţionari detentori de acţiuni definitive din prima emisiune, cari doresc a lua parte la adunarea generală trebuesc, în conformitate cu art. 49 din statute, să depună acţiunile lor cu 7 zile înainte de întrunire la cassa societăţii, iar aceia cari au acţiunile în depozit liber, garanţii, gaj. etc., vor depune scrisorile sau recipisele casselor respective, constatând depozitul.

Detentorii noilor acţiuni subscrise din noua emisiune, având numai titluri provizorii nominative, vor fi inscrişi din oficiu pentru a lua parte la şedinţa adunării generale, cu numărul de acţiuni subscrise, fără a mai fi nevoie de depunerea acelor titluri.

Actionarii pot fi reprezentaţi prin procurutori, conform art. 32 din statute.

Membrii consiliul de administraţie şi censorii nu pot fi mândatari

Atât membrii din consiliu ieşiti la sort, cât şi censorii-supleanţi pot fi reales.

In cazul când la ziua fixată acţionarii sau mandatarii prezenţi nu vor reprezenta capitalul social cerut de art. 38 din statute, şedinţa se amână pentru 8 zile, la 7 Aprilie 1930, la aceeaş oră, când se va ţine în acelaş local şi cu aceeaş ordine de zi şi se va putea lucra, oricare ar fi partea de capital reprezentată.

In caz de amânare depunerea acţiunilor in vederea adunării generale se va mai putea efectua cu 5 zile înainte de ziua adunării.

Consiliul de administraţie

BILANŢ GENERAL încheiat la 31 Decembrie 1929

ACTIV			PASIV		
Cassa		1.666.522 —	Capital		40 000.000 —
Acţionari em siunea II-a 1926		4.964.00 —	Rezerve statutare	6.979.651	
Imobile urbane		14.915.283 —	„ extraordinare	373.238	
Efecte publice proprietatea băncii		4.539.749 —	„ pentru amortizarea instalaţiunilor.	1 015.627	
„ „ angajate		693.8 0 —	Rezerve pentru amortiz creanţelor dubioase.	4 118.440	12.486.956 —
Mobilier şi instalaţiuni		2.179.886 —	Depuneri spre fructificare		38.392.653 —
Portofoliul comercial efecte scontate		24.974 38) —	Cassa de economie		831.596 —
„ „ „ cont curent.	142,097.475		„ „ pensii a funcţionarilor băncii		448 458 —
Conturi curente debitoare		148.525.049 —	Diverse efecte publice angajate		693 800 —
			Efecte reescontate		75.408.300 —
			Diverse conturi creditoare		24.884.046 —
			Beneficiul net		9.312.860 —
Conturi de ordine:			Conturi de ordine:		
Garanţiile consiliului		315.000 —	Garanţiile consiliului		315.000 —
Depozite libere, titluri în gaj efecte depuse spre vânzare, etc.		48.086 146 —	Depozite de retras, depunători de titluri în gaj. efecte depuse spre vânzare, etc.		48.086.146 —
Garanţii, ipoteci şi cesiuni		121.335 900 —	Depunători de garanţii, ipoteci şi cesiuni		121.335.900 —
Efecte de cont curent		142.097.475 —	„ „ efecte cont curent		142.097.475 —
		514.293 490 —			514.293.190 —

PROFIT & PIERDERE încheiat la 31 Decembrie 1929

DEBIT			CREDIT		
Cheltueli generale, salarii, impozite, cheltueli diverse, etc		7.015.140 —	Dobânzi, comisioane şi diverse beneficii		20.678.000 —
Amortizări;					
40% installaţiuni	250 000				
Creanţă 1929	4 100.000	4.350.000 —			
Beneficiul net		9.312 860 —			
		20.678.000 —			20.678.000 —

Preşedintele consiliului de administraţie, *I. I. Niculescu-Dorobanţu.* Şeful serviciului contabilităţii, *Ştefan Vrioni.*

Director, *I. Pictorian.*

Verificat şi găsit în concordanţă cu registrele.

Censori: *C. D. Anghel, Dr. Gh. Ionescu-Brăila.*

BANCA MOLDOVA

Bilanţul încheiat la 31 Decembrie 1929

ACTIV				PASIV			
Casa				Capital			100.000.000 —
Numerar			220.520.112 —	Rezerve			
Disponibil la Bănci în ţară	70.679.902 —			Ordinară		70.000.0 —	
„ „ „ „ străinătate	49.338.666 —		120.018.568 —	pt. imobilele sucursalelor şi antrepoz		2.500.000 —	72 500 0 0 —
Portofoliu de efecte comerciale	428.9 4 818 —			Depozite			881.565.372 —
Avansuri pe efecte comerciale	142.933 073 —		571.907.89 —	Conturi curente creditoare			539.847.882 —
Efecte publice şi Acţiuni			41.712 204 —	Reescont la Banca Naţională			85 7 5.254 —
Avansuri				Reescont în străinătate			15 784.8 9 —
Pe ipoteci şi cesiuni	69.144.261 —			Cecuri şi dispoz neprezentate la plată		66.393 241 —	
pe vinculaţiuni şi conosamente	75.473 918 —			Di erse conturi		63 996 521 —	130.389 86 —
pe mărfuri	98.167 811 —			Fond de pensiuni „M. WACHTEL“			
pe cereale	98 361.051 —			Numerar şi acţiuni Banca Moldova b. 4000			
pe efecte publice, acţiuni şi alte garanţii	198 90.578 —		539.637,619 —	Beneficiu:			2.611 .960 —
Debitori				Report din 1928		2.003.510 —	
In cont curent	250.234 220 —			Beneficiul din 1929		30.275.281 —	32 278.791 —
Societăti controlate de noi	148 832. 85 —		399.116.505				
Participaţiuni							
Comerciale şi financiare	30.0 8.1 8 —						
Industriale	55.105.427 —		85.203.535				
Fond de Pensiuni „M. Wachtel“							
Acţiuni Banca Moldova Buc. 4000 —							
Inventar			19 —				
Imobile							
Palatul Centralei	1 0 —						
Imobile şi antrepozite Iaşi şi provincie	19.566 357 —		19.566.457 —				
			1.997.683.010 —				1.997.683.010 —

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme; TROLII „ALIANŢA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

Scandalul cu stingerea sondei dela Moreni

Confratele „*Curentul*" publică:

O ştire ce ne-a parvenit dela Moreni anunţă că Societatea Româno-Americană a hotărît acordarea unui premiu de două milioane lei, aceluia, care va stinge focul dela sonda 160 din Moreni, independent de mijloacele şi de vremea pe care ar reclama-o această operaţiune.

Dacă s'a hotărît socieatea, înseamnă că va da. Dar altceva este important, nu stingerea sondei. Căci, dacă Societatea ar fi vrut, cu adevărat, de mult s'ar fi putut stinge sonda. Societatea, însă, tergiverseazâ. Când e lae, e bălae, de-i bălae, este lae.

Premiul anunţat mai sus face parte şi el din aceste tergiversări, toate având o singură ţintă: să ardă sonda, cât mai mult şi să distrugă cât mai adânc toate straturile şi, dacă s'ar putea, toată regiunea.

Succesiunea de fapte dela la bucnirea incendiului ne duce la această concluzie.

Să le enunţăm în mod cronologic.

a) A isbucnit incendiul, când se ştie că a isbucnit. Societatea nu s'a emoţionat de loc. Dacă n'a luat măsuri de prevenire, ca ce să se ia măsuri de reprimare? Şi cei prezenţi la Moreni au văzut, cu uimire, cum timp de patru zile, reprezentanţii societăţii admirau neroniana priveliste.

b) Apoi s'au hotărît să primească oferta fraţilor Andreescu, care n'a reuşit, din cauza presiuni extraordinare, neînregistrată până acum nicăieri.

c) Orice stingere la suprafaţă a devenit de atunci încoace imposibilă.

Faţă de această situaţie, societatea se hotărăşte să stingă sonda prin tunel.

d) Sapă, deci un tunel, denumit tunelul unu, ajunge la coloană, instalează aparatul şi sfredeleşte

e) Rezultatul au fost patru morţi.

De ce, vom vedea altădată.

f) Din această cauză şi scopul urmărit prin tunelul 2 n'a fost atins.

g) In această stare de lucruri, ministerul numeşte, la 6 August, o comisiune, care studiind la faţa locului, stabileşte că stingerea pe la suprafaţă este imposibilă şi conchide numai pentru stingerea prin tunel.

h) Să începe tunelul 3, unde a fost o explozie, înregistrându-se 17 răniţi, din care 3 mortal.

De ce, vom vedea.

Focul a continuat cu mare intensitate. Dar şi la tunel s'a lucrat cu multă sârguinţă, învingându-se piedici enorme.

La sfârşitul lunii Decembrie a fost terminat.

Rămânea acum de ales proectele de aparat pentru stingere.

Din cele aproape 900, comisia s'a oprit la două.

Unul tip american, aplicat cu atâta insucces la tunelul 1.

Altul al inginerului Vasile Lazăr

Ivindu-se o divergenţă în această alegere, ministerul numeşte o comisie de specialişti.

Care a opinat pentru adaptarea aparatului d-lui ing. Vasile Lazăr. Această opinie a fost dată în Noembrie. Aparatul, însă, a fost construit abia la sfârşitul lui Ianuarie. A fost verificat, controlat. Dar n'a fost aplicat, nici până azi, pentru că soc. Româno-Americană a tărăgănit mereu.

Din această cauză, deşi s'a stabilit că nu se mai poate stinge pe la suprafaţă „Româno-Americană" a venit acum în urmă cu felurite proecte, respinse de comisie, pentru stingerea pe la suprafaţă.

BURSA PETROLULUI

A vorbi de bursă în aceste timpuri de criză, e cu atât mai greu cu cât, rezultatele forajelor celor mai multe societăţi de petrol sunt atât de bune, încât ar justifica nu scăderile de azi ci aprecierile urcări.

Aşa dar şi în chenzină această bursă a rămas insensibilă la situaţia ameliorată a industriei de petrol. Cauza este lipsa de numerar şi marasmul economic în care ne sbatem.

S'au putut totuşi observa cumpărări importante ale acţiunilor naţionale de petrol, lumea recăpătându-şi încrederea în aceste întreprinderi, în urma producţiei tot mai mare pe care o au.

Au cotat:

	Valeur nominale	Côte au 24 III 1930
	Lei	
Steaua Română	500	710
Astra Română	500	1300
Speranţa (optées)	500	875
Petrol Block	500	200
Concordia (optées)	250	810
Redevenţa	500	180
Forajul	500	—
Româno-Belgiană	200	260
Generala Petroliferă	500	60
Petrolul Românesc	500	425
I. R. D. P.	500	140
Creditul Minier (optées)	500	420
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	160
Banca Minelor	500	85
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	320

Le scandale de l'incendie de Moreni

Nous lisons dans le „Curentul":

„Une nouvelle de Moreni annonce que la soc été „Romano-Americana" a décider d'accorder une prime de deux millions de lei a quiconque réussira à éteindre l'incendie de la sonde no. 160, indépendamment des moyens et de la durée de l'opération.

Si la société s'est décidè a offrir un tel prix c'est qu'elle a réellement l'intention de la faire. Il importé toutefois de relever que, si elle l'avait bien voulu il y a longtemps qu'elle aurait pu éteindre l'incendie Mais elle ne l'a pas voulu et elle tergiverse Le prix annoncé fait lui aussi partie de ce système de tergiversations qui n'ont qu'un seul but, celui de laisser la sonde brûler le plus longtemps possible, détruire le plus profondement possible toutes les couches pétrolifères et, si possible le région toute entière.

C'est tout au moins la conclusion à laquelle nous mènent la succession des faits depuis le début de l'incendie

Enonçons les par ordre chronologique:

a) L'incendie à éclaté-on sait à quel moment. La société ne s'émotionne pas le moins du monde. Du moment où elle n'a pas pris de mesures préventives, pourquoi prendrait-elle maintenant des mesures de répression? Et la population de Moreni, a pu voir, avec stupéfaction comment, pendant quatre jours les représentants de la société se contentaient d'admirer le spectacle néronien qu'ils avaient sous les yeux.

b) Ils se cont décidés ensuite à accepter l'offre d'extinction des frères Andreesco dont la tentative n'a pas réussi à cause de la pression extraordinaire des gaz non enregistrée jusqu'ici dans aucun incendie.

c) Toute tentative d'extinction à la surface est devenue désormais impossible et la société se décide a éteindre l'incendie au moyen d'un tunnel.

d) Elle creuse en conséquence un tunnel, denomé tunnel no. 1, elle atteint la colonne, installe l'appareil et cherche a le perforer.

e) Resultat: quatre ouvriers tués.

f) Pour la même raison le but poursuivi par le tunnel no. 2 n'est pas atteint.

g) Dans cette situation, le ministère nomme le 6 août une commission qui, procédant à une enquête sur les lieux, établit que l'extinction par le surface est impossible et conclut au seul moyen d'extinction par le tunnel.

h) On commence le creusement du tunnel no. 3 où une explosion tue 3 ouvriers et en blesse 14.

Au prix de grands efforts enfin le tunnel est terminé vers la fin du mois de décembre.

Il reste maintenant à choisir les appareils à adopter. Sur environ 900 appareils présentés la commission en retient deux: l'un du type américain employé avec tant d'insuccés au tunnel no. 1 et le second-celui de l'ingénieur roumain Vasile Lazar. Une divergence s'étant produite à ce sujet le ministère nomme une commission de spécialistes qui opinne pour le choix de l'appareil de l'ingénieur Vasile Lazar. Cette opinion est émise à la fin de novembre mais l'appareil n'est à peine construit qu'à la fin de janvier. Il a été vérifié, contrôlé, mais il n'a cependant pas encore été mis en application, pour la bonne raison que la société continue à tergiverser.

Pour cette même raison bien qu'il ait été établi que l'incendie ne peut plus être éteint par la surface, la „Romano-Americana" s'obstine à étudier des projets en ce sens et, ces jours derniers encore elle à subi un grave échec avec un appareil de ce genre, ce qui a encore aggravé la situation.

BOURSE DU PÉTROLE

Parler de Bourse en ces temps de crise est de l'ironie, d'autants plus que les derniers forages exécutés par le plupart des sociétés pétrolifères donnent des résultats tellement favorables qu'ils pourraient justifier non point les baisses actuelles mais, au contraire, des hausses très appréciables.

Cette quinzaine encore la Bourse a été immobile. Les cause en est le manque de numéraire et le marasme économique dans lequel nous nous débattons. On a pui enregistrer toutefois d'importants achats d'actions des nos sociétés nationales de pétrole, dans lesquelles le public reprend de plus en plus confiance à la suite de l'augmentation croisseinte de leur production.

Ont coté:

	Valeur nominale	Côte au 24 III 1930
	Lei	
Steaua Română	500	710
Astra Română	500	1300
Speranţa (optées)	500	875
Petrol Block	500	200
Concordia (optées)	250	810
Redevenţa	500	180
Forajul	500	—
Româno-Belgiană	200	260
Generala Petroliferă	500	60
Petrolul Românesc	500	425
I. R. D. P.	500	140
Creditul Minier (optées)	500	420
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	160
Banca Minelor	500	85
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	320

Les attachés commerciaux de Roumanie à l'étranger

Autriche: M. G. Cristodulo, Belvederegasse, no. 34. Vienne.

Bulgarie: M. A. Milesco (honoraire) Postaska Outia 212. Sotia.

Tchéco-Slovaquie: M. V. Dascalesco, Légation de Roumanie, Rerudova, 3 Prague III.

France, Angleterre et Belgique: M. A. Popesco, Legation de Roumanie, Rue Brémontier, 17. Paris.

Italie et Snisse: M. Eugène Porn, Conseiller Économique, Légation de Roumanie. Rome.

Allemagne: M. V. Geormaneano, Hardenbergstrasse, 3. Berlin-Charlottenburg, 2.

Pologne: M. O. Balacesco, U. Wyeiszka, 10. Varşovie.

Turquie Grèce et Egypte: M. N. Manesco, Manoukian Han, 3. Constantinople.

Hongrie: M. I. Matasaro, Légation de Roumanie, Horanskyutza, 15. Budapest.

Pour l'adresse télégraphique ajouter simplement au nom de l'attaché la mot abrégé de Roumanoleg et le nom de la ville

Les attachés commerciaux étrangers en Roumanie

France: M. Roger Sarret, Rue Atena, 23.

Italie: M. Giusseppe de Martino, Rue Viişoarei no. 8, sect. III.

Tchécoslovaquie: M. Zdenek Augenthaler, Rue Vasile Lascar, 41.

Pologne: M. Dr. Arthur Smutny, Rue St. Voevozi, 8.

Allemagne: M. Walter von Stetten, Calea Victoriei, 171.

Etats-Unis: M. Sproull Foucôé, Rue Episcopiei, 6.

Grande Bretagne: M. R. J. E. Humphreyes, Rue Episcopiei, 6. Téléf. 18 33.

Belgique: M. André Motte, résidence à Oonstantinople.

Hongrie: M. Désiré de Ujváry, légation de Hongrie.

Ministère de l'industrie et du commerce

Direction des mines

DÉCISION

Nous Ministre Secrétaire d'Etat du département de l'Industrie et du commerce.

Vu le résultat de l'adjudication tenue le 25 février 1930;

Autorisé par le Journal du Conseil des ministres no. 402 du 14 mars 1930 et

En conformité des art. 24, 41, 183 et 184 de la loi des mines.

DÉCIDONS

Art. I. — Une deuxième adjudication sera tenue le 5 avril 1930, à 11 heures du matin pour la concession du droit d'exploiter le pétrole brut ses gaz de gisements et ses dèrivés naturels ainsi que tous autres bitumes liquides faisant partie de la classe 1, sous-classe b, groupe 2, de l'art. 2 de la loi des mines, dans les limites des périmètres suivants:

1. Le périmètre XII Gornet-Oricov (Tocilele B) d'une superficie de 18 hectares.

2. Le périmètre XIII Gornet-Oricov (Tocilele C) d'une superficie de 10 ha.

3. Le périmètre XV Gornet-Oricov (Rogojeasca St. Ion B) d'une superficie de 8 ha.

Total 28 ha.

Art. II. — La licitation aura lieu dans le Cabinet du Directeur des mines sur offres fermées ayant pour objet le paiement d'un prix par hectare, indépendamment des taxes, impôts et redevances prévues par la loi des mines. Elle sera limitée uuiquement entre les entreprises constituées en Sociétés et possédant la capacité technique et financière exigée par les art. 185 et 1 de la loi des mines

Les sociétés désirant participer à l'adjndication déposeront des demandes d'admission établies comme indiqué dans la décision ministérielle no. 14 903 du 7 février courant et cela jusqu'au 31 mars 1930.

Les entreprises qui ont été admises à participer aux licitations tenues les 2 septembre et 21 octobre 1929 ainsi que le 25 février 1930, seront admises à l'adjudication, sans plus présenter d'autres demandes et preuves à l'appui.

Art. III — Les conditions de l'adjudication et des concessions sont celles stipulées par la décision ministérielle no. 14.903 du 2 février, publiées au „Moniteur Officiel" no. 32 du 10 février et développées dans les cahiers des charges de chaque périmètre.

Les dossiers des périmètres comprenant: les cahiers des charges, les plans des périmètres et tous les actes ayant trait à chacun des périmètres, seront mis, à la Direction des mines, à la disposition de toutes les entreprises pétrolifères qui désireront prendre part à la licitation.

La consultation desdits dossiers par les intéressés pourra se faire tous les jours ouvrables de 11 à 13 heures au service des archives de la Direction des mines.

Art. IV.— Pour le choix des entreprises pétrolifères qui peuvent être admises à prendre part à l'adjudication ainsi que pour les opérations de la licitation une commission a été nommée, composée de MM. l'ingénieur Eugène Balasinovici, directeur des mines, Gr. Oghina et ing. Risdörfer du service de la direction des mines et le géologue D. Stefanesco, de l'institut géologique, assistés de l'ingénieur Alex. Ionesco, en qualité de secrétaire.

Art. V. — La Direction des mines est chargée de la mise à exécution de la présente décision.

Rendu à Bucarest, en notre cabinet, ce 18 mars 1930.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce
(ss) Ed. Mirto

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERŢUL ŞI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREŞTI
Pasagiul Imobiliara, Soara G, Etaj I
Vinde şi cumpără orice produse destinate exportului
SAU CONSUMULUI INTERN
Agenţi: PLOEŞTI, CONSTANŢA
Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

VIENT DE PARAITRE!...
ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1929)
Par ED. MAURIS
Recueil de plus de 764 pages qui contient des notices complètes et rigoureusement à jour sur toutes les Sociétés pétrolifères établies en France ou en Belgique, ou qui sont susceptibles d'intéresser, à un titre quelconque, les publics français ou belge.
S'adresser au siège de l'„Annuaire du Pétrole"
66-68 rue Alexandre Guilmant, à Meudon (Seine et Oise) France
Prix (franco-poste): 60 frs. français.

BANQUE COMMERCIALE ROUMAINE
SOCIÉTÉ ANONYME
CAPITAL Lei 200.000.000
RESEVES „ 88 000.000
SIEGE SOCIAL: Bucarest, rue Smârdan, 3
SUCURSALES: Bucarest, calea Victoriei No. 29
Braïla, Constantza, Craïova, Galatz et Ploesti
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION;
Président: Prince Brâncoveanu, Vice-président; M Boutry, Membres: P. Barbé, Camille Blondel, P. Cheyoson, Jean Economos. R. Halfon, A. Mocsoni, Prince Seb. Moruzzi, C. Oromolu, Al. Ottulescu, René Villars, Ed. Wiener.
— **Fait toutes opérations de Banque** —
Adresse télégraphique „COMRO".
Adresse télégraphique de la succursale de Bucarest: VICTOCOM

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREŞTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piaţa Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu ezploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniţei, Ochiuri şi Ceptura
Rafinării la PLOEŞTI şi TÂRGOVIŞTE
Furnizează produse petrolifere

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ
Capital 250.000.000 Lei | **Adresa Telegrafică:**
Rezerve 136.000.000 „ | ROMANEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti
ORICE OPERAŢIUNI DE BANCĂ IN GENERAL.—Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare.
SUCURSALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Chişinău, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului, Temişoara, Tighina şi Tulcea.
Agenţii: Corabia, Calafat.
Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

BANCA DE CREDIT ROMAN

SOCIETATE ANONIMA ROMANA. — BUCUREŞTI

CONVOCARE

D-nii acţionari ai societăţii noastre sunt convocaţi în adunarea generală ordinară pentru ziua de 5 Aprilie 1930, ora 12 din zi, la sediul societăţii, strada Stavropoleos Nr. 6, spre a delibera şi decide asupra următoarei ordine de zi;

1. Raportul consiliului de administraţie şi al censorilor pe exerciţiul 1929.
2. Aprobarea bilanţului şi contului de profit şi pierdere pe anul 1929, precum şi descărcarea consiliului de administraţie, a censorilor şi a direcţiunii, pe acelaş exerciţiu.
3. Repartizarea beneficiului realizat pe 1929.
4. Ratificarea cooptărilor făcute în consiliu în cursul anului 1929.
5. Alegerea a 6 membri în consiliul de administraţie, în locul d-lor: V. Antonescu, N. R. Căpităneanu, Al. Furst, R. Halfon, C. M. Mironescu şi Em. Pantazi, ieşiţi la sorti.
6. Retribuţiunea censorilor.
7. Alegerea a trei consori şi trei censori-supleanţi pentru anul 1930.

D-nii acţionari cari doresc a lua parte la această adunare sunt rugaţi a depune acţiunile ce le posedă, la sediul societăţii în Bucureşti, strada Stavropoleos Nr. 6, sau la sucursalele ei din Brăila, Galaţi, Constanţa, Cernăuţi, Timişoara, sau la agenţia ei Bălţi cel mai târziu până la 31 Martie 1930.

Consiliul de administraţie

ACTIV — Bilanţ general încheiat la 31 Decembrie 1929 — PASIV

Cassa	266.092.748	—		Capital	—	—	400.000.000 —
Depozit în numerar la Banca Naţională a României	197.411.797	—	463.504.545	Fond de rezervă	240.000.000	—	
				„ „ „ pentru imobile	74.000.000	—	314.000.000 —
Disponibilităţi în străinătate	—	—	268.767 468 —	Depozite spre tructificare	—	—	1.430.654.714 —
Efecte:				Creditori	—	—	1.545.077.588 —
Rentă consolidată în Lire sterline şi rentă externă a împrumutului de stabilizare în Dolari	108 011.310	-		Reescont:			
Efecte publice	27.432.321			Reescont la Banca Naţională a României	57.028,433	—	
Acţiuni diverse	20 674.961	—	156.118 592 —	„ în valute străine în străinătate	134,384.234	—	191.412.667 —
Participări şi conturi sindicale:				Casa de pensiuni şi ajutor a funcţionarilor	—	—	13.777.008 —
Participări la societăţi industriale şi comerciale	283.649 779	—		Cont tranzitoriu	—	—	187.051.490 —
Conturi consorţiale	150 066.649	—	433 716.428 —	Profit:			
Scont şi avans asupra portofoliu	—		622.670 528 —	Report din 1928	3.520.853	—	
Avansuri:				Profit net pe 1929	107.841 440	—	111.362.293 —
asupra titluri	331.974 083	—					
„ ipoteci	209 813.225	—					
„ mărfuri	87.403.651						
„ cesiuni şi garanţii	326 385.610	—	955.576.569 —				
Conturi-curente:							
Debitori diverşi	553.172 252	—	1.205.797.033 —				
Industrii şi societăţi atiliate	652.624 781						
Clădirea băncii şi alte imobile	—	—	87.184 593 —				
Inventar	—	—	6 —				
			4.193.335 760 —				4 193.385.760 —
Cauţiuni de gestiune	—	—	555.000 —	Depunători de cauţiuni de gestiune			555.000 —

Verificat şi găsit conform cu registrele băncii.
Cenzori: **Colonel N. Drossu, George Ştefănescu, Al. Zănescu**

CONTUL DE PROFIT şi PIERDERI

DEBIT — Incheiat la 31 Decembrie 1929 — CREDIT

Cheltueli generale:				Report din 1928	—	—	3.520.853 —
Salarii, bonificări acordate funcţionarilor pentru scumpirea traiului, gratificaţiuni, cheltueli de administraţie, remuneraţiunea censorilor şi a direcţiunii	—	—	123.459 858 —	Beneficii realizate din: Dobânzi, comisioane, operaţiuni de efecte, monede străine, devize, valute, participări, etc., după deducerea pierderilor la conturile dubioase	—	—	265.073 010 —
Cheltueli cu diverse instalaţiuni şi organizarea mecanică	—	—	5.768.195 —				
Impozite şi timbre	—	—	28.003 517 —				
Profit:							
Report din 1928	3.520.853	—					
Profit net pe 1929	107.841.440	—	111.362.293 —				
			268.593 863 —				268 593 863 —

Verificat şi găsit conform cu registrele băncii,
Cenzori: **Colonel N. Drossu, George Ştefănescu, Al. Zănescu.**

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière
Capital social: 630.000.000 Lei
Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploeşti, B-d Independenţei 23
Agence: Ţimişoara, Cetate, Piaţa Libertăţei 3-a
Station d'Exportation: Constanţa, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRAŢIA-Ploeşti, Tileaud & Orşova

„Credit Minier Franco-Roumain"
Société Anonyme Pétrolifère
PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III —
Fondé le 5 Mai 1927
Capital social: 35.000.000 Fcs.
Fondée: 5. V. 927

„Creditul Minier"
Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H.
VIENN III., Rennweg 25
Cap. social: 20.000 Schilings
Fondée: 25. X. 927
Raffinerie: DROSING

„Credit Minier"
D R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H.
MÜNOHEN 2, O. 5, Herzog Wilhelmstr. 13
Capital social R. M. 20.000
Fondée: 26. X. 928.
Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Floreşti, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri tères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu. Băicoi, Chiciura

„Redevenţa"
Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL
LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniţei 1
CUMPARA ŞI VINDE:
Ţiţei şi tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA:
Petrol, Benzină, Motorină şi Uleiuri Minerale
ACHIZIŢIONEAZA: **Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevenţă şi Participă la Exploataţiuni şi Intreprinderi Miniere**
Telefon 25/43 Telefon 25/43

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranţă pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa, S. A.
Reprezentanţa Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREŞTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social şi rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: **Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni**
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr. telegr.: PETROL-BLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/56

PETROLEUM-VADEMECUM
Tables pour l'Industrie et le Commeree du Pétrole
(Titres en français, anglais et allemand)
Publié par le Conseil er Technique Ing. ROBERT SCHWARZ
Nous relevons dans la table des matières les chapitres les plus importants:
Tables des poids, mesures et unités usuels dans l'industrie du Pétrole. Conversion des unités anglaises et américaines dans le système métrique. Densités. Viscosité. Autres indications chimiques-physicales. Différentes tables de comparaison.
Cest ouvrage contient de plus: le tarif douanier sur les huiles minérales pour les différents Etats, ainsi qu'une statistique pour l'importation et l'exportation de ces huiles dans tous les pays.
Prix pour 1 exemplaire: 120 francs.
Verlag fur Fachliteratur G. m. b. H.
Be lin W. 62, Courbierestrasse 3
Wien XIX/I, Vegagasse 4

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREŞTI —
Str. General Budişteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
Bucureşti. — Bulevardul Carol No. 10

Citiţi şi răspândiţi
„România Petroliferă"

Atelierele Societăţei Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 Bucureşti

ANUL IX. — No. 264 UN NUMAR LEI 20 JOI 10 APRILIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NATIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ŞI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314|43

BIBLIOTECA CENTRALĂ „ASOCIAȚIUNII" SIBIIU

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREŞTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour la Roumanie. . lei 500 Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ŞI ADMINISTRAȚIA: BUCUREŞTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Federația generală a Inginerilor

O lăudabilă inițiativă a d-lui Ing. A. Guiselin

Cetitorii noştri îşi amintesc de prietenul Românici, adevărat sincer, d. inginer Guiselin, care a vizitat țara noastră încă la începutul desvoltărei industriei de petrol şi a fost martor ocular când s'a făcut prima încercătură de petrol şi benzină, de la firma Câmpeanu & C-ie pentru fraţii Desmarais din Paris.

Inginerul chimist Guiselin recepționa atunci derivatele. Imi amintesc că s'a improvizat de către inginerul C. Bușilă, primul conducător al lucrărilor portului Constanța o baracă de scânduri la mare, jos în Constanța, unde i-a instalat provizoriu un laborattoriu de chimie şi unde se făceau analizele. De atunci cunosc pe d. Guiselin şi l'am urmărit mereu timp de 30 ani, admirând statornicia cu care se interesează de petrolul românesc.

Astăzi d. Guiselin găseşte necesitatea de a se face o unire a tuturor inginerilor din lume într'un sindicat, şi s'a gândit să unească în prim loc cu inginerii francezi pe cei din România, absolvenți ai şcoalei politechnice sau cari au făcut studiile în străinătate.

D. Guiselin, a cutreerat lumea, a fost în Polonia în acest scop, luptă mereu şi cu succes. Acum d-sa a primit pe corespondentul nostru din Paris, căruia i-a dat următorul interview :

Dăm cuvântul corespondentului nostru :

„In calmul apartamentului din rue de Maubeuge d. ing. A. Guiseliu mi-a vorbit timp de o oră despre planul d-sale, plan admirabil de-a forma o Federație Europeană a inginerilor.

Nu mă îndoiesc că cititorii „Românîei Petrolifere" îşi amintesc de scrisoarea d-lui Guiselin, scrisoare publică în no. din 25 August 1929 al ziarului nostru şi care a avut oarecare răsunet printre inginerii români.

Domnul ing. Guiselin care a călătorit în acest scop în mai toate orașele mari ale Europei a întâlnit peste tot o primire călduroasă şi planul d-sale de-a forma o Federație Europeană a inginerilor a fost admis în unanimitate, dar în perspectiva unei grupări care va trebui să aibă loc ulterior şi să formeze o „Federație Internațională a inginerilor".

La prima vedere s'ar părea că această chestiune nu prezintă o dificultate prea mare. Adevărul e însă cu totul altul.

Intrebarea se pune :

1. Federația va fi formată din asociații isolate sau asociații naționale ?

2. Federația Europeană a ing. va fi formată din federații de aceiaşi limbă ? adică numai popoarele cari vorbesc limbele latine ca : francezii, spanioli, italienii, românii etc. vor trebui să facă parte din Federație sau şi cele de limbă germanică ?

3. In al treilea rând se naşte o dificultate de ordin politic. In această federație vor intra şi statele Sovietice ?

Şi o altă dificultate, de data asta din motive de amor propriu, din partea unui stat insular. (E vorba de Anglia).

D. Guiselin nu vede decât un singur mijloc pentru resolvarea acestor dificultăți, şi anume :

O conferință oficială la Paris, conferință care va avea loc la Ministerul Afacerilor Străine şi care va întruni pe inginerii reprezentanți ai statelor ce trebue să formeze Federația.

Se va discuta în primul rând principiile federației şi se va alcătui statutele.

Cred că e interesant să urmărim activitatea pe acest teren a d-lui ing. Guiselin şi resultatele obținute de d-sa până în prezent.

De acord cu guvernul francez şi cu Societatea Națiunilor, d. Guiselin a hotărît să întreprindă un studiu şi a lua informații cât mai precise asupra capacității şi activității inginerilor din diferite țări, ingineri cari vor fi invitați să ia parte la această primă conferință.

Această federație a inginerilor va fi formată pe un plan superior, adică numai din ingineri diplomați ai marelor facultăți ca de pildă: l'Ecole Centrale din Paris, Politechnica noastră etc.

E de notat că există deja în Franța şi în multe alte state europene. Sindicate de ingineri technici, însă cu scopuri prea materiale.

A.

Paris în 19/III/1930.

* * *

„Nu pot decât admira pe prietenul meu d. Guiselin şi trebue să-i mărturisesc că scopul este minunat. Sunt însă sceptic şi chiar atunci când voi vedea Federația înfăptuită încă voi pune un semn de întrebare dacă o asemenea conlucrare va avea viață lungă şi dacă scopul pe care îl urmăreşte cu atâta muncă d. ing. Guiselin, va fi atins.

Noi din parte-ne îi dorim succes şi îi stăm la dispoziție cu tot sufletul".

PIERRE SOLOMON

Une Fédération générale des Ingénieurs

Une louable initiative de M. l'ing. A. Guiselin

Nos lecteurs se souviennent du vrai et sincère ami de la Roumanie l'ingénieur A. Guiselin qui a visité notre pays dès les premiers débuts de notre industrie pétrolifère. Il fut témoin oculaire, du premier chargement de lampant roumain et de benzine effectué à Constantza par la firme Campeano et C-ie pour le compte de la maison „Desmarais frères" de Paris. L'ingénieur chimiste Guiselin était chargé par ces derniers de la réception de ces dérives. Je me rappelle comment l'ingénieur C. Bushila qui dirigeait alors les travaux de construction du port de Constantza improvisa à son intention dans le port, une baraque en planches où M. Guiselin installa provisoirement son laboratoire de chimie dans lequel il faisait les analyses. Il y a plus de 30 ans de cela et, depuis M. Guiselin n'a jamais cessé de s'intéresser avec la plus grande sollicitude au pétrole roumain.

Aujourd'hui M. Guiselin préconise la nécessité de réunir les ingénieurs du monde entier en un syndicat professionnel et de grouper avant tout les ingénieurs français et alliés ayant fait leurs études à l'école polytechnique roumaine ou dans les grandes écoles françaises. En vue de la réalisation de son plan généreux M. Guiselin a parcouru le monde. Il a été notamment en Pologne à cet effet et son idée a été accueillie partout avec la plus vive faveur.

Il a reçu à Paris notre correspondant spécial qui nous transmet sur cette visite l'interview suivant:

„Dans son calme appartement de la rue de Maubeuge M. l'ing. Guiselin nous a parlé pendant plus d'une heure du projet admirable qu'il poursuit de former une Fédération européenne des ingénieurs, plan qu'il a d'ailleurs exposé dans une lettre publiée il y a quelque temps dans le numéro du 25 août 1929 de la „Roumanie Pétrolifère" et qui rencontra un écho des plus favorables dans les cercles des ingénieurs roumains

M. Guiselin a visité a cet effet toutes les grandes villes de l'Europe où l'on a chaleureusement approuvé son projet de constituer une „Fédération européenne des ingénieurs" laquelle servirait de base à une Fédération internationale des ingénieurs à créer ultérieurement".

A première vue il semblerait que le projet ne présente pas de trop grandes difficultés. La vérité est toute autre.

La question se pose en effet de savoir :

1. Cette fédération sera-t-elle constituée de groupements isolés ou de groupements nationaux?

2. La Fédération Européenne des ingénieurs sera-t-elle uniquement formée de fédérations de même origine et de langues latine: français, italiens, espagnols, roumains, portuguais, etc., ou bien comprendra-t-elle aussi les ingénieurs de langues germaniques ou autres.

3. Une difficulté d'ordre politique surgit également. Les Etats soviétiques feront-ils aussi partie de la Fédération?

Une autre difficulté sera aussi a vaincre à cause de l'amour propre traditionnel d'un grand Etat insulaire.

Pour résoudre toutes ces difficultés M. Guiselin ne voit qu'un seul moyen: la réunion à Paris, au Ministère des Affaires Etrangères, d'une grande Conférence officielle à laquelle participeront les ingénieurs représentants de tous les Etats qui entreront dans la Fédération, conférence dans laquelle on fixera les principes de cette organisation et l'on en arrêtera les statuts.

Les résultats obtenus jusqu'ici par M. Guiselin sont des plus favorables. D'accord avec le gouvernement français et avec la Société des Nations M. Guiselin a décidé de faire un voyage d'études sur les lieux dans les différents pays et d'inviter les ingénieurs à prendre part à cette première conférence.

Cette Fédération groupera seulement les anciens élèves d'écoles d'un caractère supérieur comme l'Ecole Centrale de Paris, notre Ecole Polytechnique, etc. A noter qu'il existe déjà en France et dans de nombreux Etats européens divers syndicats d'ingénieurs mais ayant des buts trop matériels.

A.

Paris, 19 mars 1930.

*** * ***

Je ne saurais trop admirer et approuver l'initiative hardie et généreuse prise par mon vieil ami Guiselin. Je voudrais ne pas être sceptique et voir et espérer que la Fédération se réalisera, qu'elle aura longue vie et qu'elle réalisera utilement l'œuvre au succès de laquelle M. Guiselin s'est si noblement dévoué.

En ce qui mé concerne je lui souhaite plein et entier succés et je me tiens de tout cœur à sa complete disposition.

PIERRE SOLOMON

Şomajul din industria minieră

Delegația economică a guvernului a ajuns la concluzia că în țară nu mai avem şomaj şi că industriile miniere, în special, dacă agită această chestie, o fac pentru a obține dela Stat contracte de furnituri. Mai mult, într'un comunicat se compară situația şomajului la noi, cu acea din Anglia, — trăgându-se concluzia că suntem foarte fericiți !

Păcat numai că se uită bogățiile Angliei şi sărăcia noastră.

Nu ne vom ocupa de şomajul din industriile miniere, pentru a aduce acuzații guvernului. Dimpotrivă, ştim că face tot ceeace poate şi o ştim chiar dela conducătorii întreprinderilor noastre miniere.

Nu e mai puțin adevărat însă că situația nu este aşa cum se arată în comunicatul apărut prin ziare, ci aceste întreprinderi suferă în mod real de un şomaj tot mai accentuat — şi e natural să fie aşa când situația economică a țării este atât de precară.

Aşa dar guvernul trebue să continue a ajuta întreprinderile miniere. Minele de cărbuni au nevoe de comenzi însemnate din partea instituțiilor de Stat.

Intreprinderile petrolifere au nevoe de un regim de impunere mai blând şi toate văd salvarea în organizarea Statului pe baze economice normale şi sigure.

Până atunci Statul trebue să colaboreze cu industria minieră română, în cea mai perfectă armonie. Această industrie ocupă, după agricultură, primul loc în exportul țării, aşa dar trebue să producă cât mai mult. Şi cu toate că industria de petrol produce astăzi mai mult decât în trecut, totuşi suferă de şomaj, căci şantierele mai puțin productive au fost lăsate în părăsire, deoarece nu rentează exploatarea lor, la prețurile actuale.

Ori, tocmai aceste şantiere mai sărace, întrebuinţau mai mulți lucrători. Nu mai vorbim de administrațiile centrale ale societăților de petrol, cari au concediat mulți funcționari, rămaşi azi pe drumuri.

Aşa dar să dăm posibilitatea refacerii industriei de petrol, creînd *situații legale avantajate pentru şantierele a căror producție e slabă.*

Aceasta se poate cu atât mai uşor realiza, cu cât degrevarea de impozite a acestor şantiere, ar reduce cu mult şi costul forajelor

Am vedea astfel o nouă viață începând la Bacău, la Câmpina, la Buştenari, la Băicoi, etc. şi ar fi avantajat deopotrivă şi Statul, care ar vedea micşorându-se şomajul.

R. C.

—x□x—

România şi armistițiul naval

„La Revue de Reforme Economique", de sub direcția d-lui Lucien Romier, publică un important articol asupra expozeului făcut de d. ministru Madgearu la Geneva.

Articolul este intitulat „Punctul de vedere al Europei Orientale în conferința armistițiului vamal" şi este semnat de d. Andre Tibal, profesor la universitatea din Nancy şi la Fundațiunea Carnegie.

D Tibal scrie între atlele: La drept vorbind punctul de vedere înfățişat de d. Madgearu, nu este numai punctul de vedere român, ci este al unei bune părți din Europa. D. Madgearu a ştiut să-l degajeze şi să-l înfățişeze.

In Octombrie trecut, cu ocazia călătoriei sale în Anglia şi în Belgia, d-nii Snovden şi Hymans, precum şi întreaga presă şi cercurile economice ale celor două țări i-au adus omagii, semnalându-i capacitatea financiară şi simțul său internațional.

Pregătit prin studii îndelungi şi serioase în domeniul economic, d. Madgearu, care este om tânăr şi plin de neistovită putere de muncă a putut din primul moment să treacă la realizări. D-sa a dat la iveală câteva legi de cea mai mare importanță pentru economia română, printre cari trebuie să citâm legea regimului minier, aceea a comercializării bunurilor şi întreprinderilor statului.

Mulțumită noului sistem de adjudecare a perimetrelor petrolifere au intrat în cassa statului câteva sute de milioane.

Dar, d. Madgearu nu are în vedere numai interesele statului român. Ideea care conduce întreaga sa activitate este aceea a unui colaborări a capitalului român şi a celui european pentru folosul atât al României cât şi al Europei.

Prosperitatea României nu poate fi mai bine asigurată decât prin integrarea acestei țări în economia continentului nostru.

—x□x—

Le chômage dans l'industrie minière

La délégation économique du gouvernement est arrivée à la conclusion qu'il n'existe pas de chômage dans le pays et que si les industries minières, — plus spécialement — agitent cette question, elles le font uniquement pour obtenir des foure tures de la part de l'Etat. Bien plus, dans un communique, on compare la situation du chômage en Roumanie avec celle de l'Angleterre, et l'on tire la conclusion que nous ne pouvons que nous estimer très heureux. On omet malheureusement de faire un parallèle entre la richesse de l'Angleterre et notre propre pauvreté.

Nous ne ferons pas du chômage dans l'industrie minière un chef d'accusation contre le gouvernement Au contraire nous savons qu'il fait tout ce qu'il peut pour l'empêcher et nous le savons de la bouche même des chefs de notre industrie minière. Il n'en est pas moins vrai que la situation n'est pas telle que l'indique le communiqué dont nous parlons plus haut et que ces industrie souffrent réellement d'un chômage de plus en plus accentué, conséquence naturelle de la situation économique si précaire du pays.

Le gouvernement a le devoir de continuer à venir en aide à nos industries minières. Les mines de charbons ont nécessairement besoin de commandes importantes de la part des institutions d'Etat. Les entreprises pétrolifères ont besoin d'un régime d'impôt moins exeessif et toutes ne voient leur salut que dans l'organisation de l'Etat sur des bases économiques plus normales et plus sûres.

Jusqu'alors l'Etat doit collaborer avec l'industrie minière roumaine, dans l'harmonie la plus parfaite. Après l'agriculture, c'est elle en effet qui occupe le premier rang dans l'exportation du pays et, en consèquence, elle doit produire le plus possible. Bien que la production de l'industrie du pétrole soit plus forte que précédemment, elle souffre néanmoins du chômage car les chantiers moins productifs ont été abandonnés et c'est précisement ces chantiers qui employaient un nombre plus grand d'ouvriers Nous ne parlons plus des administrations centrales des entreprises de pétrole qui ont été obligées de congédier de nombreux employés, demeurés aujourd'hui sans travail.

Ainsi donc, donnons à notre industrie du pétrole la possibilité de se remettre sur pied, *en créant des situations avatageuses pour les chantiers dont la production est faible.*

Cela est d'autnt plus facile à réaliser qu'un dégrèvement d'impôts de ces chantiers réduirait de beaucoup le côut des forages. Nous verions ainsi une vie nouvelle réprendre dans les régions de Bacou, Campina, Bustenari, Baicoi, etc. et l'Etat y trouverait son avantage par suite de la réduction du chômage.

R. C.

—x□x—

La Roumanie et l'armistice douanier

La „Revue de Réforme économique" placée sous la direction de M. Lucien Romier publie un important article sur l'exposé fait à Genève par M. Madgearo, ministre des finances.

L'article est intitulé: Le point de vue de l'Europe Orientale à la Conférence de l'Armistice douanier" et il signé de M. André Tibal, professeur à l'université de Nancy et a la Fondation Carnegie.

L'auteur écrit entre autres: „A vrai dire le point de vue soutenu par M. Madgearo n'est pas seulement celui de la Roumanie mais aussi d'une bonne partie de l'Europe. M. Madgearo a su le dégager et le présenter.

En octobre dernier, à l'occasion du voyage de M. Madgearo en Angleterre et en Belgique, MM. Snowden et Hymans ainsi que la presse toute entière et les cercles économique des deux pays lui ont apporté des hommages, signalant sa capacité financière et son sens international.

Préparé par des études longues et sérieuses dans le domaine économique. M. Madgearo, un homme jeune et plein d'une interisable force de travail a pu dès le premier moment passer aux réalités. Il a élaboré plusieurs lois de toute première importance pour l'économie roumaine, parmi lesquelles nous devons citer la loi sur le régime minier et celle sur la commercialisation des biens et des entreprises de l'Etat.

Grâce au nouveau système d'adjudication des périmètres pétrolifères il a fait rentrer plusieurs centaines de millions dans les caisses de l'Etat

Mais M. Madgearo n'a pas en vue seulement les intérêts de l'Etat roumain. L'idée maîtresse de son activité est celle d'une collaboration entre le capital roumain et le capital européen tant au profit de la Roumanie que de l'Europe elle même.

La prosperité de la Roumanie ne peut être mieux assurée que par l'entrée de ce pays dans l'économie de notre Continent.

—x□x—

Emile Lemoine

Cu cea mai adâncă părere de rău aflăm încetarea din viață în ziua de 31 Martie, la Liège a d-lui Emile Lemoine, administrator-delegat al societății „Foraj-Lemoine" din Ploeşti.

Defunctul a fost fără îndoială una din personalitățile cele mai de seamă a industriei noastre petrolifere la desvoltarea căreia a contribuit puternic.

Remarcabil exemplu a ceeace poate o voință de fier pusă în slujba ştiinței şi întovărăşită de un spirit de vastă şi luminoasă concepție unit unei puteri de muncă excepționale, Emile Lemoine, născut la Jammapes (Belgia) în 1870, îşi făcuse ucenicia energiei în calitatea de ajutor al maiorilor Dhanis şi Lothaire în memorabilele lor campanii din Africa.

Imbrățişând la întoarcerea sa în Belgia cariera de inginer s'a distins în capul importantelor exploatări carbonifere din Borinage Central, la Paturages.

Cu începere dela 1910 el începe să se ocupe de întreprinderi pe propriul său cont înființând la Liège, pentru fabricarea aparatelor de explcatare miniere şi foraj, „Atelierele Lemoine" cari, după grele începuturi, iau însă o mare extensiune fiind transformate în „Société Belge Lemoine", de foraj.

Dându-şi seamă de importanța mondială din ce în ce mai mare a petrolului şi dornic de a creia pentru industria belgiană un nou şi vast debuşeu, Emile Lemoine, apreciând bogăția şi marele viitor a zăcămintelor petrolifere din România, înființă în 1923, la Ploesti societatea de foraj „Foraj-Lemoine.

Intelegând în acest timp foloasele exploatărilor pe terenuri proprii, Lemoine a creiat la Paris societatea „Française Lemoine" care cumpără la noi în țară întinse şi bogate terenuri petrolifere.

Contribuirea atât de folositoare şi de largă pe care defunctul a avut în programul industriei noastre petrolifere printr'o inteligentă colaborare a muncii şi a capitalurilor belgiene cu munca şi capitalul român îi au meritat adânca recunoştință industriei petrolifere române.

Rodnica operă pe care a înghebat-o nu va pieri cu dânsul şi va fi cu siguranță desvoltată de către eminenți săi colaboratori.

Aceasta va fi cel mai frumos titlu de glorie pentru memoria acestui technician de seamă, acestui valoros fiu al Belgiei şi amic sincer al Țărei noastre, acestui om de inimă mare şi de sclipitoare inteligență, prea prematur răpit stimei şi afecțiunei tuturor acelora cari l'au cunoscut şi apreciat.

Pentru meritele sale şi dragostea pe care o arăta întotdeauna țării noastre, pe care o considera ca şi patria sa, a fost decorat cu „Coroana României" în gradul de mare ofiter.

Guvernul belgian îi conferise ordinul „Leopold".

„România Petroliferă" pentru care Emile Lemoine a fost un prieten cerdincios şi scump, şi exprimă prin această cale condoleanțele sale cele mai sincere familiei adânc îndurerate.

Emile Lemoine

O'est avec la plus profonde douleur que nous apprenons le décès survenu ces jours derniers, à Liège, de M. Emile Lemoine, fondateur et administrateur-délégué de la société „Foraj-Lemoine", de Ploeshti. Le défunt a été sans conteste l'une des personnalités les plus marquantes de notre industrie pétrolifère au développement de laquelle il a puissamment contribué.

Remarquable exemple de ce que peut une volonté de fer mise au service de la science et secondée par un esprit de vaste et lumineuse conception ainsi que par une force de travail exceptionnelle, Emile Lemoine, né à Jemmapes (Belgique) en 1870, avait fait l'apprentissage de l'énergie à l'école des heroiques commandants Dhanis et Lothaire dont il fut pendant la mémorable campagne d'Afrique l'un des plus éminents collaborateurs,

S'adonnant à son retour en Belgique à la carrière d'ingénieur, il se distingue en dirigeant les importants charbonages du Borinage Central à Paturages.

A partir de 1910 il comence à s'occuper pour son propre compte d'entreprises minières et crée à Liège les „Ateliers Lemoine", pour la fabrication des appareils d'exploitation et de forage miniers, ateliers qui, après de laborieux débuts prennent une grande extension et deviennent la „Société Belge Lemoine" à mondiale réputation.

Se rendant compte de l'importance mondiale de plus en plus grande du pétrole et désirieux de créer à l'industrie belge un nouveau et vaste débouché Emile Lemoine, appreciant la richesse et le grand avenir des gisements pétrolifères de Roumanie, y fonde en 1923 la société de forage „Foraj Lemoine".

Comprenant en même temps les avantages de l'exploatation sur ses propres terrains Emile Lemoine fonde à Paris la société „Française Lemoine" qui a fait dans notre pays l'acquisition de vastes et riches gisements.

La large et si utile contribution apportée par le défunt au progrès de notre industrie du pétrole par une intélligente collaboration du travail et des capitaux belges avec le travail et le capital roumains lui donne des titres précieux à la profonde gratitude de l'industrie roumaine du pétrole.

Son œuvre féconde ne périra pas avec lui et continuera certainement a être développée par ses éminents collaborateurs.

Ce sera le plus beau titre de gloire à la mémoire de ce technicien remarquable, de ce valeureux fils de la Belgique et ami sincère de notre pays, de cet homme de grand cœur et de scintillante intélligence, enlevé trop prématurement à l'estime et à l'affection de tous ceux qui l'ont connu et apprecié.

Pour ses mérites et pour l'affection qu'il temoignait à notre pays qu'il considerait comme sa seconde patrie, le gouvernement roumain avait décerné au défunt les insignes de grand officier de la „Couronne de Roumanie".

Le gouvernement belge lui avait conféré ceux de l'ordre „Leopold".

La „Roumanie Pétrolifère" dont Emile Lemoine a été l'un des amis les plus fidèles et les chers, exprime par cette voie à sa famille douloureusement éprouvée ses condoleances les plus émues et les plus sincères.

Noua situațiune a gazului methan

O delegație a parlamentarilor condusă de d. profesor Emil Hațiegan, vice-președintе al Camerei şi compusă din d-nii Coltor, Eugen Bianu, Ionel Pop, Hans Otto Roth, Bela Barabas şi Elemer Gyarfas, senator, s'a prezentat d-lui V. Madgearu, ministrul finanțelor în chestia gazului metan.

Delegația a cerut ca guvernul să rezolve cât mai curând problema gazului metan, deoarece ea este cheia desvoltării industriei din Ardeal.

Nea cocicpe nrdl nsă—a tatnrd S'au plâns că prețurile gazului metan nu sunt unice cum sunt fixate de ministerul de industrie şi comerț. Cele două societăți de gaz metan n'au aceleaşi prețuri.

Delegația a cerut ca ministerul să aprobe contractele încheiate cu U. E. G. de societatea particulară de gaz metan precum şi de orașele Mediaş şi Tg. Mureş. Conform contractului soc. U. E. G. este obligată să aducă gaz metan şi la Tg. Mureş

Delegația a predat d-lui ministru de finanțe un memoriu al consumatorilor de gaz metan.

D. V. Madgearu a răspuns că contractele încheiate cu U. E. G. vor fi aprobate. In ce priveşte prețurile gazului metan ele sunt fixate de minister printr'o decizie ministerială şi trebuesc respectate. Plângerile în această direcție, să se înainteze ministerului însoțite de documente şi atunci, se vor aplica sancțiuni.

Referitor la revizuirea regimului gazului metan, d. ministru al finanțelor a declarat c ăîn curând va veni cu o lege specială prin care statul îşi va lua asupra lui monopolul gazului metan.

Le nouveau régime du gaz méthane

Une délégation de parlementaires ayant à leur tête le profeseur Em. Hatzegan, vice-président de la Chambre des Députés et comprenant en outre MM. Coltor, Eugène Biano. Ionel Pop, Hans Otto Roth, Bela Barabas et Elemer Gyarfas, sénateur, s'est présentée à M V. Madgearo, ministre des finances dans la question du gaz méthane.

La délégation a demandé au gouvernement de résoudre dans le plus bref délai la question du gaz méthane qui constitue la clef même du développement de l'industrie de la Transylvanie.

Ils se sont plaints que les prix du gaz méthane ne soient point uniformes, ainsi que les ont fixés le ministère de l'industrie et du commerce.

La délégation a demandé au ministère d'approuver des contrats conclus avec le U. E. G., par la société privée de gaz méthane ainsi que par les villes de Mediash et de Tg.-Muresh. Conformément an contrat la société U. E. G. est obligée en effet d'amener le gaz méthane aussi à Tg.-Muresh

La délégation a remis au ministre des finances un mémoire des consommateurs de gaz méthane.

M. V. Madgearo a répondu que les contrats conclus avec l'U. E. G. seront approuvés. En ce qui concerne les prix du gaz méthane ils ont été fixés par le ministère et doivent être-respectés. Sur plaintes fondées les sanctions seront appliquées.

En ce qui concerne la révision du régime du gaz méthane, le ministre des finances a déclaré qu'il présentera sous peu une loi spéciale par laquelle l'Etat prendra à sa charge le monopole du gaz méthane.

Cabluri de oțel VERIFORM.
Cuvintele VERIFORM şi CALITATEA sunt sinonime!

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploeşti

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

Târgul internațional din Poznan

Târgul internațional din Poznan se va deschide peste câteva zile şi va ține dela 27 Aprilie la 4 Mai.

Acest eveniment prezintă un mare interes pentru țara noastră şi merită toată atenția industriaşilor şi comercianților noştri.

Expoziția națională polonă ținută anul trecut în acelaş oraş a fost o strălucită manifestare a imenselor progrese făcute pe toate terenurile de către credincioasa noastră prietenă şi aliată dela Nord în scurtul timp de 11 ani dela recucerirea independenței sale. Polonia a devenit astăzi un factor economic de primul rang pentru Europa întreagă şi mai su seamă pentru orientul apropiat, devenind în acelaş timp, prin porturile Gdynia şi Dantzig o țară de mare tranzit între Nord şi Sud între Marea Baltică şi Marea Neagră sau Egeia.

Pentru România, mai cu seamă, vecina sa imediată cu care, în urma recentelor convenții, are legături feroviare rapide şi tarifare de transport prielnice, Polonia oferă un viu interes atât ca piață de aprovizionare cât şi ca piață de scurgere.

Produsele ei textile atât de apreciate şi de veche reputație, hârtiile sale de excelentă calitate, cărbunurile renumite ale Sileziei, produsele industriei sale tehnico-electrice care au luat o desvoltare atât de mare în ultimii ani, mașinele sale industriale de tot felul, locomotivele, vagoanele de drum de fier şi de tramvai, automobilele, produsele industriei sale chimice, a industriei de lux şi de instrumente ştiințifice de mare precizare pot fi importate în România în condițiuni de preț excepționale.

Fructele, vinurile noastre şi o mulțime de alte produse agricole şi industriale pot găsi la rândul lor debuşeuri abundente şi remuneratorii în Polonia.

Pentru a face cumpărături în Polonia sau a trata vânzări nu se poate găsi un mai nimerit prilej decât târgul internațional dela Poznan la care toate marile firme polone sunt reprezentate şi la care fără pierdere de timp vizitatorii români vor putea intra în relații de afaceri cu industria şi comerțul polon.

Vom adăoga că Poznan nu este decât la 32 ore de călătorie de Bucureşti, via Varşovia şi în excelente legături directe. Toate înlesnirile sunt făcute pentru drum pentru care se acordă 50 la sută reducere pe căile ferate române cât şi pe cele polone, reducere de vize la paşapoarte de 75 la sută, etc., etc.

Trăiul la Poznan în fine este foarte redus şi birourile oficiale procură imediat locuințe.

Pentru orice lămuriri de detaliu cititorii noştri se vor putea adresa consulatului polon din Bucureşti, Galați, Chişinău sau Cernăuți.

D.

—x□x—

Sărbătorirea directorului general al minelor

A avut loc în sala demarmoră a hotelului Bulevard un banchet dat de direcțiunea generală a minelor pentru sărbătorirea a 25 de ani de activitate a d-lui inginer Eugen Balasinovici, director general al minelor.

La şampanie au luat cuvântul d-nii inginer inspector general Iosif Iancu, ing. Nicolescu, ing. C. Osiceanu, președintele Asociației generale a petroliştilor, ing. Meţianu din partea Asociației inginerilor din industria de petrol, ing. I. Ghica, din partea Asociației inginerilor de mine, arătând meritele şi activitatea depusă în cei 25 de ani în serviciul direcției minelor şi pentru propăşirea industriei de petrol.

D. ministru Mirto, îşi exprimă mulțumirea că îi revine d-sale rolul de a sărbători 25 ani de activitate a d-lui in. Balasinovici.

D. ing. Balasinovici, directorul general al minelor, mulțumeşte d-lui ministru Mirto şi d-lui secretar general dr. Ernest Ene, pentru că au luat parte la această sărbătorire, precum şi numeroşilor d-sale colaboratori, ceeace pentru d-sa constitue o răsplată a muncii depusă în cei 25 de ani în serviciul direcției generale a minelor.

—□*□—

La foire internationale de Poznan

La foire internationale de Poznan ouvrira ses portes cette année dans quelques jours, du 27 avril au 4 mai.

C'est là un événement qui intéresse au plus haut point la Roumanie et sur lequel il convient d'attirer l'attention de l'industrie et du commerce roumains.

L'exposition nationale polonaise qui a eu lieu l'année dernière a Poznan a été une eclatante manifestation des immenses progrés réalisés sur tous les terrains par notre fidèle amie et alliée du Nord, dans le court intervalle de onze années à peine écoulé depuis la reconstitution de l'indépendance polonaise. Elle est devenue à l'heure actuelle un facteur économique de tout premier ordre pour l'Europe entière et surtout pour le proche-Orient, devenant également par les ports de Gdynia et de Dantzig un pays de grand transit de toute première importance entrele Nord et le Sud, entre la Baltique et la Mer Noire et la Mer Egée.

Pour la Roumanie surtout, sa proche voisine, et qui, à la suite des récentes conventions est raliée à elle par des communications ferroviaires rapides et de tarifs avantageux, la Pologne présente un intérêt des plus vifs tant comme marché d'approvisionnement que comme marché d'écoulement. Ses produits textiles si apprécies et de vieille réputation, ses charbons, ses papiers de si excellente qualité, les produits de son industrie technico-electrique qui ont pris un si grand développement ces derniers temps, ses machines industrielles de toutes sortes, ses locomotives, wagons de chemin de fer et de tramways, automobiles, de même que les produits de son industrie chimique, de son industrie de luxe et d'instruments scientifiques de haute précision, etc., et peuvent être importés en Roumanie à des conditions de prix exceptionnellement avantageuses. Nos fruits nos vins et une foule d'autres produits de notre agriculture et de notre industrie sont de leur côte assurés de trouver en Pologne des débouchés abondants et productifs.

Pour faire des achats en Pologne ou pour y traiter des ventes il n'est point assurément de meilleure occasion que la foire internationale de Poznan où toutes les grandes firmes sont représentées et où, sans perte de temps, les visiteurs roumains peuvent entrer en relations d'affaires avec l'industrie et le commerce polonais.

Ajoutons que Poznan n'est qu'à 32 heures de voyage de Bucarest via Varsovie, avec d'excellentes communication directes. Toutes les facilités sont faites pour le voyage avec 50% de réduction tant sur les chemins de fer roumains que polonais, une réduction de 75% pour les visas de passaport, etc., etc.

Les prix de séjour enfin sont des plus modestes et des bnreaux spéciaux admirablement organisés fournissent sur le champ des logements aux visiteurs.

Pour tous renseignements de détail, les consulats polonais de Bucarest, Galatz, Kishinau ou Cernautzi, sont à la disposition du public.

D.

—x□x—

Hommage au directeur général des mines

Un banquet des plus brillants a été organisé ces jours derniers pour fêter le 25-ème anniversaire d'activité de M. l'ingénieur Eugène Balasinovici, directeur général des mines, au ministère de l'industrie et du commerce.

Toutes les personnalités les plus considérables du monde minier et pétrolifère officiel et privé assistaient à cette réunion ainsi que le ministre de l'industrie et du commerce et son secrétaire général M. le dr Ernest Ene, entourant de leur vive sympathie et de leur profonde estime le distingué spécialiste qui dirige avec tant de compétence et d'activité l'important ressort de nos mines

Au champagne, ces tentiments lui ont été exprimés en termes éloquents et des plus chaleureux par MM. l'ingénieur inspecteur général Joseph Ianco, l'ing. Nicolaesco, l'ing. O. Osiceano, président de l'Association générale des industriels du pétrole, l'ing. Metziano, de la part des ingénieurs de l'industrie du pétrole l'ing. J. Ghica, de la part de l'association des ingénieurs des mines, etc.

M. Ed. Mirto, ministre de l'industrie et du commerce, enfin est haureux d'avoir à exprimer les remerciements de son ministère et de l'Etat à M. l'ing. Balasinovici de sa féconde activité.

M. l'ingénieur Balasinovici, directeur général des mines a remercie avec émotion par un discours plein de cœur et de sentiments élevés.

—□*□—

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMÂNA DE PETROL "UNIREA" STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE BENZINA, PETROL ŞI PACURA EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA" — BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD" îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor. Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 340/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploesti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE PUŢURI DE MINĂ SI GALERII in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru România:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

CRONICA PETROLULUI

Urmăm a publica comunicaţiuni asupra dărilor de seamă a societăţilor petrolifere pe anul 1929. Vom da astăzi o mică schiţare a bilanţului societăţii „Astra Română" fiica lui Shell Comp., societate cu renume mondial cu afaceri incomparabile cum rezultă şi din cifrele publicate.

„Astra Română" are un capital de 1.356.000.000 lei şi arată 182.934.093 lei, rezerve statutare, fond de reconstituirea capitalului distrus în timpul războiului lei 92.298.369, rezerve din 1924—25 pentru fondul de rulament lei, 347.382.500, rezervă capital din prima de emisiune până la 31 Oct. 1924 lei 31.830.166, creanţe dubioase 13.480.000 lei, amortizări până la 31 Decembrie 1929 lei 1.741.582.153: fond de refacere şi amortizare conform legei lei 487.764.983 şi arată un beneficiu net de 303.821.243 lei.

Cea ce este de admirat este că societatea a cheltuit în 1929 în exploatări şi rafinerii 1.327.880.685 lei, plătind statului impozite şi taxe 132.229.448 lei dintr'un venit brut de circa 2.000.000.000 lei.

Dacă societatea „Astra Română" care beneficiază de conducerea marelui trust mondial condus de d. Deterding şi d. Kessler şi căreia i se pune la dispoziţie organizaţiile de desfacere, vapoare tancuri de transport şi toate înlesnirile cerute, este natural că rezultatul obţinut nu poate fi decât admirat.

De asemenea conducerei din ţară a d-lui Otto Stern, cunoscutul petrolist iscusit şi priceput, îi se cuvine laude meritate.

* * *

Un alt bilant care de asemenea este demn de apreciat este al societăţei de automobile „Leonida & Cie". La un capital de 160.000.000 lei are fond de rezervă statutar, debitori dubioşi şi de prevedere circa 12.000.000 lei ceiace înseamnă o mare prudenţă Fondul de ajutor al personalului este de peste 3.000.000 lei, amortizări de creanţe peste 2.000.000 lei şi la activ toate imobilele, masini unelte sculte şi mobilier sunt prevăzute cu 1 leu. Se lasă un beneficiu net de peste 25 milioane, dintr'un dever de circa 79.000.000 lei.

Este în adevăr un bilanţ cu multă prudenţă şi foarte mult apreciat, meritele revenind conducătorilor d-lor ingineri Penescu Kertsch si Leonida.

* * *

„Solar Română", Soc. anonimă de foraj şi industrie de petrol.

Pe zi ce trece criza din industria noastră petroliferă face noi victime. Intr'o adunare generală extraordinară această societate a hotărît lichidarea numind ca lichidator pe d. R. von Sikle fost administrator delegat al societăţei.

Vechiu Petrolist

Perimarea consolidărilor petrolifere

Ministerul de domenii a făcut recurs împotriva hotărîrii Curţii de Apel, care declarase perimat din apel în materie de consolidare petroliferă pe consideraţia că a trecut un an dela introducerea apelului la tribunal — fără să fi urmat între timp acte cu caracter contradictoriu.

Ministerul de domenii susţinea în recursul său, că în materie de consolidare, termenul de un an cerut pentru perimare cată a nu fi socotit dela introducerea apelului la tribunal ci numai din momentul în care apelul a ajuns în faţa Curţii de apel, aceasta pentru consideraţia că în această materie, urmează o serie de acte de procedură ce sunt îndeplinite de preşedintele tribunalului şi care nu depinde de voinţa apelantului.

Secţia a II-a a Curţei de Casaţie admiţând acest punct de vedere a casat.

x □ x

O importantă sentinţă în materie de impozit

Contra hotărârei Com. de Apel face recurs firma contribuabilă, plângându-se că prin faptul că această comisiune a înlăturat bilanţul, a violat dispoziţiunile art. 39 L. C. D., prin faptul, că din suma care a aflat-o ca impozabilă n'a scăzut cheltuelile întreprinderei, a săvârşit omisiune esenţială şi că prin faptul că nu i-a dat ocaziune ca să probeze veracitatea registrelor şi a bilanţului, a săvârşit exces de putere

Curtea de Apel luând la examinare recursul contribuabilei şi hotărârea atacată, precum şi procedura premergătoare, a aflat, că de fapt ambele comisiuni greşit au purces la impunerea firmei recurentă deoarece nu se razimă în motivarea hotărârilor pe probe şi motive de drept ci numai pe motive de apreciere, cum este de exemplu motivul Com. de Apel, că bilanţul prezentat şi înaintea Com. de Apel arată un venit foarte mic de 44.475 lei, care venit este nesincer faţă de circulaţia făcută de 7.479.738 lei, deci acest bilanţ, neexprimând realitatea câştigului, nu se poate face impunerea pe baza lui".

Curtea nu contestă veracitatea acestei constatări şi a concluziunei derivate din ea, constatând, totodată, că acelea sunt logice totuşi a trebuit ca să caseze hotărârea atacată cu recurs, deoarece legea pentru unificarea contribuţiunilor directe, art. 39, pct. 1, dispune imperativ, că impunerile trebuesc efectuate în primul rând în baza registrelor şi a bilanţului şi numai după ce registrele şi bilanţul vor fi înlăturate în urma unei viţii bine motivate şi în urma unor probe evidente, din cari se rezultă nesinceritatea registrelor şi a bilanţului, — poate purcede comisiunea la impunere prin celelalte metode de improvizare prevăzute de art. 39 din legea menţionată.

Cum în speţă ambelor comisiuni au omis ca să examineze registrele şi bilanţul contribuabilei şi să constate, cari sunt poziţiile introduse în aceste registre şi bilanţ, cari nu le poate justifica contribuabila şi cari nu sunt prevăzute în art. 31 L. C. D., şi că în rezumat nu sunt sincere, pentru ca să poată fi înlăturate registrele şi bilanţul; astfel că recursul este fondat.

□ * □

CHRONIQUE DU PÉTROLE

Continuons à jeter un coup d'œil sur les compte-rendus de nos principales sociétés industrielles pour l'année 1929:

L'„Astra Română", fille de la „Shell Company", est une société à renom mondial, à affaires incomparables, ainsi qu'il résulte d'ailleurs des chiffres ci-dessous.

L'„Astra Română" a un capital de 1 milliard 355 millions indique 192 934.093 lei aux réserves statutaires, 92 298.369 lei, au fonds de reconstitution du capital détruit pendant la guerre. 347,382.500 lei comme réserves de 1924—1925 pour le fonds de roulement, 31.820 166 lei, comme réserves provenant des primes d'émission jusqu'au 31 oct. 1924, 13 480.000 lei de créances douteuses. Les amortissements jusqu'au 31 décembre 1929 indiquent la somme de 1.741.582.153 lei le fonds de réfection et d'amortissement conformément à la loi 487 764.985 lei et les bénéfices nets enfin atteignent le chiffre de 303 millions 821,243 lei.

A noter que, sur un revenu brut d'environ 2 milliards de lei la société a dépensé au cours de l'année 1929, pour ses exploitations et ses raffineries non moins de 1 milliard 377 880.685 lei, et a payé à l'Etat pour 132.229.448 lei de taxes et d'impôts

L'„Astra Română" bénéficiant des directives du grand trust mondial dirigé par MM. Henri Deterding et Kessler, ayant à sa disposition des organisations de vente des vapeurs-tanks de transport et toutes les facilités voulues, il est naturel que le résultat obtenu ne puisse être que digne d'admiration. M. Otto Stern, le pétrolier bien connu et si capable, qui est le directeur en Roumanie, de la société, a également droit à des félicitations bien méritées.

* * *

Un autre bilan qui mérité également de retenir l'attention est celui de la société d'automobiles „Léonida et C-ie" Pour un capital de 160.000.000 lei. cette société possède un fonds de réserve statutaire pour 12.000.000 de lei de débiteurs douteux ce qui indique une grande prudence. Le fonds de secours pour le personnel dépasse 3 000.000 de lei et l'amortissement 2.000 000 A l'actif tous les immeubles, le mobilier, les machines et les outils ne sont portés que pour la somme de 1 leu Le bénéfice net enfin dépasse 25 millions de lei sur un chiffre d'affaires d'environ 79.000.000 de lei

C'est là à la verité un bilan très prudent et des plus appréciés dont le mérite revient aux dirigeant de la société MM les ingénieurs Penesco-Kertsch et Leonida.

* * *

„Solar Romana", société anonyme de forage et de pétrole. Chaque jour la crise de notre industrie pétrolifère fait de nouvelles victimes. A la suite d'une assemblée générale extraordinaire, cette société a décidé sa liquidation nommant comme liquidateur M R. van Sickle, son ancien administrateur délégué.

Un Vieux Pétrolier

x □ x

Péremption des consolidations pétrolifères

Le ministère des domaines a intenté recours contre la sentence de la Cour d'Appel qui avait déclaré périmé son appel en matière de consolidation pétrolifère pour le motif qu'un an s'était écoulé depuis l'introduction de l'appel devant le tribunal, sans qu'aucun acte à caractère contradictoire n'ait été depuis effectivé par lui.

Le ministère des domaines soutenait dans son recours qu'en matière de consolidation le délai d'un an exigé pour la péremption ne doit pas être calculé à partir du jour de l'introduction de l'appel devant le tribunal mais seulement a partir du moment où l'appel est arrivé devant la Cour d'appel. Cela, pour le motif qui, dans cette matière, il y a toute une série d'actes de procédure qui sont accomplis par le président du tribunal qui ne dépendent pas de la volonté de l'appelant.

La 2-ème chambre de la Cour de Cassation admettant ce point de vue, a cassé.

x □ x

Une importante sentence en matière d'impôsition

Une firme contribuable de Tg.-Mureş a fait recours contre la décision de la commission d'appel d'imposition, se plaignant que cette commission, violant les dispositions de l'art. 39 de la loi des contributions directes, n'a pas tenu compte du bilan et de la somme imposable, n'a pas déduit les dépenses, commettant un excés de pouvoir en ne lui donnant pas l'occasion de prouver la véracité des registres et du bilan.

La Cour d'appel examinant le recours du contribuable a découvert que les deux commissions ont procédé de façon erronnée à l'imposition de la dite firme vu qu'elles ne s'appuyent pas sur des preuves et des motifs d'appréciation, comme par exemple l'argument invoqué par la commission d'appel selon lequel la firme n'indique qu'un très faible bénéfice de 44.475 lei chiffre qui ne peut être sincère en présence d'une circulation de 7 millions 479 338 lei. „Ce bilan n'exprimant pas le bénéfice réel, l'imposition ne peut être effectuée sur sa base".

La Cour ne conteste pas la véracité de cette constatation et des conclusions qui en dérivent, mais elle constate qu'elle doit casser la décision attaquée, vu que l'art. 39, al. 1 de la loi sur les contributions directes stipule impérativement que les impositions doivent être effectuées en première ligne sur la base des registres et du bilan. Ce n'est que dans le cas où les registres et le bilan sont écartés pour vices bien motivés et à la suite de preuves évidentes dont résultent leur non sincérité, que la commission peut procéder à l'imposition par les autres méthodes prévues dans le dit art. 39 de la loi mentionnée.

Etant donné qu'en l'espèce les deux commissions ont omis d'examiner les registres et le bilan du contribuable et de constater quels sont les postes que le contribuable ne peut justifier et qui ne sont pas prévus dans l'art. 31 de la loi, d'où il résulterait que les registres et le bilan ne sont pas sincères et peuvent être écartés, pour ces motifs, la Cour a admis le recours.

□ * □

Marile taxe dela conducte provoacă proteste

Taxele comunale excesive ce s'au pus în sarcina petrolului, care grevează produsele, făcând ca industria de petrol românească să sufere concurenţa celei străine, care ne fiind grevată de atâtea dări poate oferi marfă mult mai eftină.

Dar, n'au fost de ajuns taxele comunale, căci şi consiliul judeţian de Prahova, prin o încheiere, a hotărît dublarea taxelor pentru conductele asezate în zona şoselelor jud. Prahova, sau care traversează acele şosele.

Prefectura jud. Prahova percepe taxe de două până la cinci ori mai mari decât cele hotărîte de ministerul lucrărilor publice, iar faţă cu cele dinnaintea războiului, cu de optzeci de ori mai mult, ceiace este exagerat şi ne justificat.

Pentru aceste taxe exorbitante care este serviciul pe care-l prestează prefectura societăţilor petrolifere?

Aşezarea conductelor se face de exploatările de petrol. Săparea, santului, paza conductelor şi readucerea şoselelor în stare de mai înainte, se fac numai cu cheltuiala societăţilor.

Soselele, odată reparate, sunt redate complet circulaţiei, iar orice stricăciuni aduse ulterior acestor şosele, din cauza conductelor, sunt reparate de societăţii.

Astfel stând lucrurile, când prefectura judeţului nu suportă nici-o cheltuială şi nici o sarcină în schimbul taxelor de conductă ce percepe, când pentru folosinţa propriu zisă a şoselelor, se plătesc taxele de circulaţie în vigoare şi când taxele pretinse sunt de 2—3 ori mai mari ca cele ce percepe ministerul în cazuri similare, se obiectează de societăţi, că aceste taxe sunt excesive şi neîntemeiate.

In acest sens, „Asociaţia industriaşilor de petrol din România" a înaintat, prin d. inginer G. Balif, directorul general al Soc. „Vega" o întâmpinare Camerei de comerţ şi industrie din Ploeshti, care a intervenit la prefectură jud. Prahova, cu rugămintea de a găsi soluţia reducerii taxelor pentru conducte, care sunt exagerate.

x □ x

INFORMAŢIUNI

Regia autonomă a căilor ferate a primit o cerere din partea administraţiei căilor ferate polone, prin care este solicitată să renunţe la aplicarea sporului de 5 la sută în traficul polono-român.

Căile ferate polone, cer ca acest spor să nu fie aplicat până la punerea în vigoare a noului tarif direct polono-român.

Consiliul de administraţie C. F. R. luând în cercetare — în ultima sa şedinţă — această cerere a hotărît să se trateze cu polonezii pentru menţinerea statului quo, în această privinţă.

*

A avut loc, la ministerul de finanţe, o întrevedere între d. ministru V. Madgearu şi d. G. von Mutius, ministrul Germaniei. Cu această ocazie s'a examinat situaţia creată tratativelor noastre din Berlin pentru încheerea unei noui convenţiuni comerciale cu Germania, în urma votării diferitelor legiuiri agrare de către Reichstagul german.

*

Comitetul de direcţie al Casei autonome a drumurilor de Stat ţinând şedinţă, d. inginer N. Hoisescu, directorul general al acestei Case i-a supus spre examinare propunerea făcută de „Société des Routes modernes Masson" pentru refacerea şoselei Bucureşti-Braşov şi a eşirilor pe distanţe variabile din Bucureşti şi Ploeşti, după trei sisteme: în granit, în bazalt şi în beton bituminos (sistem asfaltit).

Comitetul va ţine astăzi şedinţă în continuare pentru a examina şi propunerea societăţii „Strabag" pentru refacerea aceleias şosele după sistemul bitolitic (Walzasfalt).

*

Printr'o deciziune a ministerului de finanţe, s'a hotărît că ordonanţarea datoriilor din exerciţii închise se va face începând cu cele mai vechi, şi în ordinea în care Statul le-a contractat.

Fiecare creanţă, ca să poată fi ordonanţată, va trebui să fie însoţită de un referat semnat de directorul contabilităţii ministerului respectiv, care rămâne răspunzător de exactitatea actelor şi a sumei datorite.

Pentru verificarea acestor creanţe s'a instituit o comisie compusă din d. Gh. Nanu, directorul contabilităţii ministerului de finanţe, Virgil Livianu, avocat, şeful contenciosului din ministerul de finanţe şi I. Postelnicu, şef de serviciu în Datoria Publică, iar d. Dem. Giorgian, şef de birou în direcţia contabilităţii ca secretar, fără viza cărora nici o ordonanţă nu va putea fi emisă.

*

A avut loc la ministerul de finanţe o conferinţă prezidată de d. ministru V. Madgearu. Au luat parte membrii comisiunei pentru revizuirea tarifului unitar. In această şedinţă comisiunea a supus examinării d-lui Madgearu, lucrările de până acum.

Examinarea acestor lucrări va continua în cursul săptămânii după care se vor stabili, în mod definitiv, valorile medii ale produselor ce urmează a fi supuse la impozitul pe lux şi cifra de afaceri.

După toate probabilităţile, noul tarif unitar va intra în vigoare între 15—20 Aprilie a. c.

*

Ziarele oficioase publică nota ce urmează a delegaţiei economice a guvernului s'a ocupat de chestiunea şomajului în industria minieră. Din rapoartele prezentate, s'a constatat că numărul şomerilor din ţară este foarte redus şi cu totul neînsemnat, dacă se compară cu cel din alte ţări. industriale. In Anglia, numărul

Les taxes élevées des transports par conduites provoquent des protestations

Nous avons deja protesté contre les taxes communales excessives qui grèvent les produits du pétrole et rendent difficile la situation des produits du pétrole roumain par rapport aux produits étrangers qui ne sont pas obérés de tant d'impôts.

Ces taxes communales ne suffisaient point. Voici en effet que le conseil général du département de Prahova, a décidé de doubler les taxes pour les conduites situées dans la zône des routes de ce départment ou qui traversent ces routes.

La préfecture de Prahova perçoit de la sorte des taxes de deux à cinq fois plus fortes que celles fixées par le ministère des travaux publics et dix-huit fois plus fortes que celles d'avant-guerre. ce qui est à la fois exageré et injuste.

Pourquoi ces taxes exorbitantes et quels sont les services rendus par les préfectures de départements aux sociétés pétrolifères?

L'installation des conduites est faite par les exploitations pétrolières, Les travaux de pose des conduites et la restauration des routes à leur état antérieur est effectué uniquement aux frais des sociétés.

Une fois remises en état les routes sont remises en circulation et toutes détériorations ultérieures provoquées par ces conduites sont reparées par les sociétés

Quand la préfecture du département n'a aucune dépense a supporter en échange des taxes qui lui sont payées, quand pour l'utilisation proprement dite des routes on lui paie les taxes de circulation en vigueur et quand les taxes réclamées sont 2 et 3 fois plus fortes que celles perçues par le ministère dans les cas similaires, on comprendra aisement que ces taxes sont excesives et non justifiées.

A cet effet, „l'Association des industriels du pétrole de Roumanie", a remis par l'entremise de M. l'ingénieur G. Ballif directeur général de la société „Vega", une protestation à la Chambre de commerce et d'industrie de Ploeshti, laquelle à son tour, est intervenue à la préfecture du district de Prahova, avec prière de trouver une solution pour la réduction des taxes sur les conduites, qui sont exagérées

x □ x

INFORMATIONS

La régie autonome des chemins de fer a reçu de la part des chemins de fer polonais la demande de renoncer, dans le trafic polono-roumain, à l'augmentation de 5%.

Les chemins de fer polonais demandent que cette majoration ne soit pas appliquée jusqu'à la mise en vigueur du nouveau tarif direct polono-roumain.

Le conseil d'administration des O. F. R. ayant examiné cette demande a décidé de traiter avec les Polonais en vue du maintien du statu quo.

*

Une entrevue a eu lieu au ministère des finances entre MM. Madgearo, ministre des finances et von Mutius, ministre d'Allemagne au cours de laquelle on a examiné la situation créée à nos pourparlers en vue de la conclusion d'un traité de commerce avec l'Allemagne, à la suite du vote des diverses législation agraires par le Reichstag allemand.

*

Le comité de direction de la Caisse autonome des routes de l'Etat, présidé par M. l'ingénieur N. Hoisesco a examiné l'offre faite par la „Société des routes modernes Masson", en vue de la réfection de la route Bucarest-Brasov et des routes attenantes, cela d'après trois systèmes en granit, en basalte et en béton bitummeux (système asphalté).

On continuera par l'examen de l'offre de la société „Strabag" pour la réfection de ces routes selon le système bitolytique (Walzasfalt).

*

Par décision du ministère des finances, il a été décidé que l'ordonnancement des dettes de l'état des exercices clôturés se fera en commençant par les plus anciennes et dans l'ordre dans lequel l'Etat les a contractées.

Chaque créance, pour pouvoir être ordonnancée devra être accompagnée d'un referé signé du directeur de la comptabilité du ministère respectif qui demeure responsable de l'exactitude des actes et de la somme due.

Pour vérifier ces creances une commission a été formée composée de MM. G Nano, directeur de la comptabilité du ministère des finances, Virgile Liviano, avocat, chef du contentieux du ministère des finances, J. Postelnico, chef de service à la Dette publique et M. D. Giorgian, chef du bureau à la comptabilité, comme secrétaire Sans leur visa aucune ordonnance ne pourra être payée

*

Une conférence présidée par M. Madgearo, ministre des finances, a eu lieu à ce département en vue de la revision du tarif unitare

Ces conférences continueront la semaine prochaine après quoi on établira de façon définitive les valeurs moyennes des produits qui doivent être soumis à l'impôt sur le luxe et le chiffre d'affaires.

Selon toute probabilités le nouveau tarif entrera en vigueur du 15 au 20 avril crt.

*

Les journaux officieux publient la note suivante:

„La délégation économique du gouvernement s'est occupée de la question du chômage. Des rapports présentés il résulte que le nombre des chômeurs est tout à fait réduit et insignifiant en comparaison surtout de celui des autres grands pays industriels. En Angleterre, le somerilor se ridică la 2 jum., milioane, iar în Germania la 3 milioane, şi aşa mai departe. La noi numărul şomeurilor oscilează între 800—1500 adică nici cinci la suta de mii de locuitori. E evident că el nu poate inspira nici o îngrijorare.

In delegaţia economică s'a discutat şi legătura, care se caută să se stabilească în mod periodic, între problema şomajului în industria minieră şi chestiunea încheierei contractelor de furnitură a cărbunilor la căile ferate. Astfel s'a constatat că, întrucât un număr de 500 de şomeuri vor fi plasaţi la lucrările din Sudul Franţei, apoi o parte la lucrările de construcţie a şoselelor din creditul de 500 milioane, totdeodată că un număr mare din cei necalificaţi se vor reîntoarce ca deobicei la muncile agricole, şomajul va descreşte în curând dela sine.

In aceiaşi şedinţă, s'a arătat că plasarea şomeurilor în Franţa trebue considerată ca avantagioasă, dat fiind că în Sudul Franţei lucrează în aceleasi condiţiuni 400 mii lucrători italieni, 90 mii lucrători polonezi, 80 mii lucrători unguri şi 40 mii lucrători cehoslovaci.

*

O comisiune, prezidată de d. ing. Thoma Gâlcă, preşedintele consiliului de administraţie al porturilor şi căilor de comunicaţie pe apă, şi compusă din d-nii ing. Vardala, directorul general al porturilor, ing. Mihalopol, subdirector general, ing. Filipide, directorul soc. S. R. D. şi ing. Carp, directorul N. F. R., a întocmit, în forma lui definitivă, statutul pentru fuzionarea navigaţiunei fluviale române, a statului (N. F. R.) cu societatea română dunăreană (S. R. D.).

Prin fuzionarea acestor două importante companii de navigaţie pe Dunăre — una a statului şi alta particulară — se creiază o nouă regie mixtă — care pe viitor va avea denumirea de „Societatea fluvială de navigaţie română" sau prescurtat „S. F. R.".

Fuziunea celor două întreprinderi, va deveni fapt îndeplinit, în cel mult o lună de zile, întucât s'a ajuns la un deplin acord de ambele părţi.

*

Delegaţia economică a guvernului a examinat proectul întocmit de către expertul olandez, d. Konienberg, cu privire la aranjarea regimului bazinului dunărean din punctul de vedere al navigaţiunii, al indiguirii terenurilor cultivabile şi al irigaţilor. Acest proect a fost întocmit după cererea d-lui I. Mihalache, ministru de agricultură şi domenii, în vederea exploatării bazinului dunărean, care până acum a fost lăsat în părăsire şi neîntrebuinţat.

Delegaţiunea economică a guvernului a admis principial pactul, urmând ca el să fie examinat de ministerele interesate pentru părţile ce le privesc.

Pentru studierea părţii relativă la indiguiri şi terenuri destinate pescăriilor, Consiliul de ameliorăţiuni funciare a fost convocat

*

Suntem în măsură să dăm câteva date interesante despre situaţia concordatelor preventive dela Septembrie, când legea a intrat în vigoare şi până la 31 Decembrie trecut.

Cereri înregistrate 519 în toată ţara şi anume: în vechiul regat 331, în Basarabia 17, în Transilvania 146, în Bucovina 25.

Din aceste cereri au fost respinse din oficiu 78, au fost respinse la omologare 24 şi retrase 63. Din totalul cererilor înregistrate, 63 au fost respinse la omologarea definitivă.

Cele mai multe cereri au fost înregistrate la Ilfov: 104. Urmează Covurlui cu 54 cereri.

Din totalul cererilor înregistrate au fost rezolvate 223 şi nerezolvate 227.

Din cererile de concordat preventiv omologate, 63 au avut un pasiv de 458.491.368 lei şi un activ de 472.072.778.

Activul a fost de 222.631.913 lei avere mobiliară (mărfuri şi creanţe).

*

D. Mihail Manoilescu, preşedintele Uniunii Camerelor de comerţ, a făcut următoarea declaraţie, cu privire la tratativele comerciale româno-germane:

„Tratativele comerciale între România şi Germania sunt în curs. Totuşi putem constata de pe acum că deocamdată o convenţie comercială între cele două ţări nu se va încheia, deoarece nu putem ajunge la un acord cu privire la importul produselor noastre agricole în Germania.

Traficul comercial dintre cele două state va fi reglementat, probabil, printr'un pact provizoriu, încheiat numai pe un an. Această convenţie se va reduce la menţinerea situaţiei actuale şi nu va conţine nici o clauză tarifară.

*

Ministerul de finanţe va trimite zilele acestea un ordin circular tuturor administratorilor financiari din ţară, prin care li se va pune în vedere să ia măsurile necesare ca comisiunile fiscale de apel să-şi înceapă activitatea pe ziua de 25 Martie a. c. Aceste comisiuni vor fi compuse dintr'un magistrat, un delegat al fiscului şi un delegat al contribuabililor. Comisiunile fiscale de apel urmează a-şi întocmi astfel programul de lucru, ca la facerea impunerilor diverselor categorii de contribuabili, să poată lua parte delegatul contribuabililor cari sunt impuşi, iar nu un delegat la întâmplare.

*

După depunerea în parlament a proectului de lege pentru înfiinţarea institutului de credit ipotecar tranzitoriu, multe bănci şi-au exprimat dorinţa de a subscrie la capitalul acestei instituţiuni. Cum capitalul iniţial este prevăzut prin lege la 100 milioane lei, ministerul de finanţe în dorinţa de a da putinţa să participe la nouă institut ipotecar, cât mai multor intreprinderi bancare, va face o nouă repartizare a cotei de participaţiune a fiecărei bănci, scăzând cota de participare a unora spre a da posibilitatea să participe şi celelalte întreprinderi bancare cari şi-au exprimat această dorinţă.

Une commission mixte présidée par M. l'ing. Th. Gâlca, président du Conseil d'administration des ports et voies de communication par eau et composée de MM. l'ing. Vardala, directeur général des ports, ing. Filipide, directeur général de la S. R. D. et ing. Carp, directeur de la N. F. R. a élaboré sous sa forme définitive un statut pour la fusion de la Navigation fluviale roumaine N. T. R., avec la Société Roumaine Danubienne (S R. D.).

Par la fusion de ces deux importantes compagnies de navigation sur le Danube l'une à l'Etat et la seconde privée, il est créé une nouveile régie mixte qui portera la dénomination de „Société fluviale de navigation roumaine" en abrégé S F. R.

Cette fusion deviendra un fait accompli dans un mois au plus tard.

*

La délégation économique du gouvernement a examiné le projet élabore par l'expert hollandais M. Konienberg, sur l'aménagement du bassin du Danube au point de vue de la navigation, de l'indiguement des terrains cultivables et des irrigations. Ce projet a été élabore sur la demande de M. Mihalake, ministre de l'agriculture et des domaines.

La délégation économique du gouvernement à admis en principe le pacte, qui sera examiné par les ministères respectifs pour les parties les concernament de la partie relative aux indiguements et aux terrains réservés aux pêcheries, le Conseil des améliorations foncières a été convoqué,

*

Depuis le mois de Septembre 1929 quand la loi sur le Concordat préventif est entrée en vigueur jusqu'au 31 décembre le nombre total des demandes enregistrées a été de 519 pour le pays tout entier, dont 231 dans l'Ancien Royaume, 17 en Bessarabie, 146 en Transylvanie et 25 en Bucovine.

De ce nombre 78 ont été rejetées d'office, 24 ont été rejetées à l'homologation et 63 retirées. Sur le total des demandes enregistrées 65 ont été rejetées à l'homologation définitive.

La plupart d'entre elles ont été enregistrées dans le département d'Ilfov, au nombre de 104. Vient ensuite le département de Covurlui, avec 54 demandes.

Sur le total des demandes enregistrées 223 ont été résolues et 227 ne le sont pas encore.

Sur les demandes de concordat préventif homologuées 65 d'entre elles ont eu un passif total de 458.491.000 lei et un actif de 472 millions 672.000 lei.

L'actif comprenait 222.431.000 lei d'avoir mobilier (marchandises et créances).

*

M. Michel Manoilesco, président de l'Union des Chambres de commerce, a fait les declarations suivantes, relatives aux pourparlers commerciaux roumano-allemands:

„Les pourparlers commerciaux entre le Roumanie et l'Allemagne sont en cours. Nous pouvons toutefois constater que pour le moment, il ne sera pas conclu de traité de commerce entre les deux pays vu que nous ne pouvons pas arriver à un accord en ce qui concerne l'importation de nos produits agricoles en Allemagne.

Le trafic commercial entre les deux pays sera reglémenté probablement par un pacte provisoire, conclu pour un an seulement. Cette convention se réduira au maintien de la situation actuelle et ne contiendra aucune clause tarifaire.

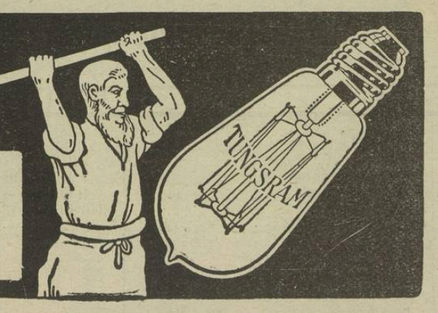
*

Le ministère des finances a avisé toutes les administration financières de prendre les mesures voulues pour que les commissions fiscales d'appel commencent leurs travaux à la date du 25 mars courant. Ces commissions seront composées d'un magistrat, d'un délégué du fisc et d'un délégué des contribuables Elles devront établir leurs programmes de façon à ce que les délégués effectifs des contribuables imposés prennent part aux travaux d'imposition des diverses catégories et non point des délégués pris au hasard.

*

Après le dépôt au Parlement du projet de loi sur la création d'un Institut de crédit hypothécaire provisoire, beaucoup de banques ont manifesté le désir de souscrire au capital de cette institution, Comme le capital initial à souscrire est fixé par la loi à 100 millions de lei, le ministère des Finances afin de donner au plus grand nombre possible d'entreprises financières la possibité de souscrire au nouvel Institut hypothécaire fera une nouvelle répartition de chaque banque, réduisant la part de certaines d'entre elles afin de permettre de souscrire aussi aux autres banques qui ont exprimé ce désir.

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

D. dr. Ernest Ene, secretarul general al ministerului de industrie şi comerţ a plecat pe ziua de 10 Aprilie a .c., la Milano, pentru a reprezenta guvernul la deschiderea oficială a pavilionului României dela expoziţia din Milano. De acolo va pleca probabil la Paris, unde va continua tratativele economice în vederea încheierii unei noui convenţiuni comerciale între Franţa şi România.

*

La începutul lunei Aprilie vor avea loc negocierile polono-române pentru revizuirea tratatului de comerţ între cele două ţări. O delegaţie specială polonă, sub conducerea d-lui Sokolovsky, director în ministerul de comerţ, va sosi în acest scop la Bucureşti.

*

Din Filadelfia se anunţă că Banca „Rezerve Federale Bank Filadelfia“, a redus taxa scontului la 4 la sută .

* * *

Cu privire la proectul unui nou impozit asupra automobilelor în Germania, directorul Spath dela uzinele Rhenania-Ossag a ţinut o interesantă cuvântare la Camera de comerţ din Dusseldorf. Părerile sale sunt de actualitate fiindcă în noul impozit ce se preconizează se va fixa şi o taxă asupra benzinei.

D. Director Spath, care a studiat în 1929 impozitele pe automobile în Statele Unite spune, că aci acest impozit este foarte drept şi se plăteşte fără a-l simţi prea mult odată cu cumpărarea benzinei. Deci cel care merge mai mult cu automobilul plăteşte şi impozit mai mare. Benzina întrebuinţată în industrie e scutită de taxe.

In Germania impozitul pe benzină se va plăti în global în taxa ce se va percepe odată cu cumpărarea unui automobil. Introducerea sistemului american ar necesita un aparat prea mare şi costisitor de control, care ar sicăna cel mult pe contribuabil şi s'ar da loc la întrepretări care ar dăuna bunului mers al încasărilor fiscale.

* * *

„Reichsbank“ a redus taxa de scont dela 5 şi jumătate la 5 la sută. Taxa de lombard a fost redusă dela 6 şi jumătate la 6 la sută.

Noile taxe au intrat în vigoare cu începere de Marţi 25 Martie.

* * *

Consiliul general al Băncii Naţionale a Ungariei, a redus, cu începere de mâine, taxa scontului dela 7 jum. la sută, la 7 la sută.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern :

Ţiţeiul de Bustenari şi Băicoiu uşor, cotează 17 2 0—17.300 lei cel de Moreni neparafinos 11.000—11.200 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 10.100 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.70—13.90 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 8.05—8 25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.00—5.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3.65—3.80 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 1.10—1.15 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 10.00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 11.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 12.00 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 13.00 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt :

Benzina uşoară este la 5.40 lei kgr. loco fabrică şi 6.30 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 4.50 lei kgr. loco fabrică şi 5.40 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 2.10 lei kgr. loco fabrică şi 2.62 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.46 lei kgr. loco fabrică şi 2.96 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 0.98 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 10 Aprilie :

„Astra Română“ 292 fr. francezi.
„Steaua Română“ 164.
„Concordia“ 167.
„Petrol Block“ 38.50.
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

S'a prezentat în audienţă d-lui Ed. Mirto, ministru de industrie şi comerţ o numeroasă delegaţie de petrolişti în frunte cu d. ing. C. Osiceanu, preşedintele „Asociaţiei industriaşilor de petrol“. Delegaţia a expus pe larg d-lui ministru Mirto doleanţele industriei de petrol, privitoare la validarea drepturilor miniere şi la măsurile de poliţie minieră în regiunea sondelor, precum şi în chestiunea exproprierei locuinţelor din imediata apropriere a sondelor. Delegaţia a mai cerut reducerea taxelor vamale de export şi a taxelor de transport pentru produsele destinate exportului.

D. ministru Mirto a promis că va examina cu cea mai mare solicitudine doleanţele petrolişti-lor.

Le dr. Ernest Ene, secrétaire général du ministère de l'industrie et du commerce, est parti le 10 avril prochain pour Milan où il représentera le gouvernement à l'ouverture officielle du pavillon de la Roumanie à l'exposition internationale de Milan.

M. Ene se rendra ensuite à Paris où il continuerales pourparlers commencés en vue de la conclusion d'une convention de commerce avec la France.

*

Ces jours-ci commenceront des négociations polono-roumaines en vue de la révision du traité de commerce entre les deux pays. Une délégation spéciale polonaise ayant a sa tête M. Sokolovski, directeur au ministère de l'industrie et du commerce de Pologne arrivera à cet effet à Bucarest

*

On annonce de Philadelphie que la Banque Rezerve Federale Bank of Filadelphia a réduit le taux de l'escompte à 4%.

* * *

Concernant le projet d'un nouvel impôt sur les automobiles en Allemagne, le directeur Spath des usines Rhenania-Ossag a tenu un intéressant discours à la Chambre de commerce de Düsseldorf. Ses opunions sont d'actualité parceque le nouvel impôt préconisé établit aussi une taxe sur la benzine. M. le directeur Spath qui a étudié en 1929 les impôts sur les automobiles aux Etats-Unis dit que cet impôt est très équitable et se paie presque insensiblement à la circulation éffectuée. La benzine employée dans l'industrie est exemptée de taxes.

En Allemagne, l'impôt sur le benzine sera englobé dans la taxe qui sera perçue lors de l'achat de l'automobile.

L'introduction du système américain nécessiterait un appareil trop compliqué et un contrôle trop couteux qui chicanerait le contribuable et donnerait lieu à des interpretations qui porteraient atteinte en la bonne marché des recouvrements fiscaux.

* * *

La „Reichsbank“ a rédnit de 5½ à 5% le taux de son escompte. Le taux du lombard a été ramené de 6½ à 6%.

Les nouvelles taxes sont entrées en vigueur à partir du 25 màrs.

* * *

Le conseil général de la Banque Nationale de Hongrie a réduit le taux de l'escompte de 7½ à 7 pour cent.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été :

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 17.200—17.300 lei, non-parafineux de Moreni 11.000—11.200 lei et paraffineux de Moreni 10.100 lei.

La benzine légere est demandée à 13.70—13.90 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 8.05—8.25 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.00—5.25 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.65—3.80 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 1.10—1.15 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 10.00 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 11.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 12 00 lei et celle OOO à 13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants :

La benzine légère est à 5.40 lei le kilo loco fabrique et 6.30 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 4.50 lei le kilo loco fabrique et 5.40 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 2.10 lei le la fabrique et 2.62 fob Constanţa.

La motorine à 1.46 lei à la fabrique et 2.96 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 0.98 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 10 Avril :

„Astra Română“ 292 fr. français.
„Steaua Română“ 164
„Concordia“ 167.
„Petrol Blok“ 38.50.
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Une nombreuse délégation de membres de l'industrie du pétrole ayant à sa tête M. C. Osiceano, président de „l'Association des industriels du pétrole“ s'est présentée à M. Ed. Mirto, ministre de l'Industrie et du commerce, auquel elle a exposé les doleances de l'industrie pétrolifère concernant la validation des droits miniers et les mesures de police dans la région des sondes ainsi que la question de l'expropriation des habitations située dans l'immédiat voisinage des sondes. La délégation a encore demandé la réduction des taxes douanières d'exportation et des taxes de transport pour les produits destinés à l'exportation,

M. le ministre Mirto a promis d'étudier avec la plus vive sollicitude les doléances des pétroliers.

Societatea „Româno-Belgiană de Petrol“. — Producţia acestei societăţi în cursul lunei Martie a fost de 644 vagoane contra 578 în Februarie.

Sonda No. 205 Ochiuri răsbită la 30 Noembrie 1929 se menţine cu o producţie zilnică de 6 vagoane, se aşteaptă în curând intrarea în producţie a unei noui sonde în această regiune.

Sonda No. 171 Runcu-Nord care a intrat în producţie la 6 Februarie prin erupţie cu o producţie de 4 vagoane pe zi continuă a d atot prin erupţie 2 jum. vagoane zilnic.

Societatea „Româno-Belgiană de Petrol“ are actualmente 11 sonde în sapă pe şantierele sale.

*

Rafinăriile societăţii „Steaua Română“ au prelucrat în cursul anului 1929 o cantitate de 893.743 tone ţiţei din care s'au obţinut 829.950 tone produse în afară de canitatea de 45.772 tone păcură utilizată ca combustibil.

*

Societatea **„Câmpurile petrolifere Băicoi“**, convoacă pe acţionarii săi în adunare generală extroordinară şi ordinară pentru ziua de 30 Aprilie crt.

Beneficiul net pentru anul trecut a fost de lei 1.903.028.

*

D. Paul Doorman, **administ-ator delegat al soc. „Româno Africana“**, se află pentru câte-va zile în Bucureşti.

*

Regia publică a redevenţelor statului a încheiat un contract cu guvernul jugoslav pentru un transport de 2.500 vag. de ţiţeiu.

*

In şantierele noastre, producţia totală întrece 1600 vagoane pe zi. Societăţile noastre naţionale îşi ameliorează pregresiv producţia, programul lor de foraje, elaborat de mult, este astăzi în curs de realizare şi nu produce decepţii.

*

La „Creditul Minier“, două sonde au răzbit în cursul săptămânii trecute : 304 Moreni cu 8 vagoane pe zi şi 21 Ochiuri cu 4 vagoane pe zi. Producţia zilnică e de 220 vagoane.

*

La licitaţia pentru perimetrele statului care a avut loc la 5 crt., a oferit pentru : Perimetrul XII Gornet-Cricov (Tocilclele B).

1. *„Creditul Minier“* lei 380.000 pro hectar în total lei 3.800.000 — plătibili 20% la punerea în posesie, 20% după extragerea a 10.000 vag. ţiţei. 20 % după 20.000 vag. ; 20 % după 30.000 vag. ; 20% după 40.000 vag., plus lei 320.000 de fiecare sondă care va produce 300 vag., în primele 30 zile consecutive dela răsbire, lei 420.000 pentru fiecare sondă care va produce în acelaş interval 400 vag.

Oferta este condiţionată de reunirea acestui perimetru cu perimetru XI Tocile A, care i-a fost concesionat prin bună învoială.

2. Soc. *„Colombia“* şi *„Foraky-Românească“* impreună au oferit lei 280.000 pro hectar, în total lei 2.800.000. In caz când i s'ar adjudeca pe lângă acest perimetru şi perimetrul XIII Tocile C, mai oferă un supliment de lei 1.500.000 la ambele perimetre.

Perimetrul XIII Gornet-Cricov (Tocilele C).

1. *„Creditul Minier“* lei 260.000 pro hectar în total lei 2.600.000 în aceleaşi condiţiuni ca mai sus.

2. *Colombia“* şi *„Foraky-Românească“* lei 170.000 pro hectar în total lei 1.700.000.

Rezultatul licitaţiei a fost supus d-lui ministru de industrie, care va hotărâ.

*

Debitul sondei 20 Moreni „Româno-Africană“ a sporit de la 9 la 30 vagoane. Producţia zilnică a „Românici-Africană“ este de 50 vagoane.

In urma erupţiei sondei noui Astra Română la Ceptura, producţia acestei societăţi este de 360 vagoane pe zi.

*

Ministerul de industrie şi comerţ studiind contractul ce există între acest departament şi „Sindicatul rafinorilor români“, a ajuns la concluzia că acest contract era încheiat în condiţiuni foarte oneroase. Ministerul a căutat să libereze Statul de executarea mai departe a acestui contract.

După cercetări amănunţite care au durat luni de zile, cu privire de modul de executare a acestui contract, ministerul de industrie şi comerţ a ajuns să lichideze toate conturile existente între acest departament şi Sindicatul rafinorilor români, a dispus în total, în contul Statului la Banca Naţională, suma de 7 milioane dolari, să ceară împreună cu dobânda ce Statul le-a dat la banii avansaţi, această sumă se ridică la circa 8 milioane dollari (circa 1 miliard 340 milioane lei).

Statul în schimb a livrat Sindicatului rafinorilor români 70.000 vagoane ţiţeiu, iar diferenţa până la împlinirea sumei de 8 milioane dolari, Statul a depus-o în numerar la Banca Naţională, pentru a lichida acest contract pe care îl socotea foarte oneros pentru el. Tot din socotelile încheiate rezultă că Sindicatul rafinorilor români mai are de predat ministerului de industrie şi comerţ o cantitate de circa 2000 vagoaen păcură, care urmează a se-preda la cererea ministerului de industrie şi comerţ cel mai târziu până la sfârşitul anului în curs.

„Société Roumano-Belge de Pétrole“. — La production de la société „Roumano-Belge de pétrole“ a été de 644 wagons au cours du mois de mars contre 578 le mois précédent.

La sonde No 206 Ochiuri frappée le 30 Novembre 1929 se maintient par pistonnage à une production quotidienne régulière de 6 wagons et on attend sous peu la mise en production d'une nouvelle sonde dans cette région.

La sonde No. 171 Runcu-Nord entrée en production le 6 Février dernier avec 4 wagons par éruption continue à produire toujours par éruption 2½ wagons par jour.

Sur l'ensemble de ses chantiers, la société „Roumano-Belge de pétrole“ a actuellement 11 sondes en forage.

*

Les raffineries de la „Steaua Romana“ onte traité au cours de l'année 1929 une quantité de 893.743 tonnes de pétrole brut dont il a été obtenu 829.950 tonnes de produits, non compris 45.772 tonnes de mazout employé comme combustible dans les raffineries.

*

La société „Câmpurile Petrolifere din Baicoi“ convoque ses actionnaires en Assemblée générale extra-ordinaire et ordinaire pour le 30 avril crt.

Le Bénéfice net pour l'année 1929 a été de lei 1 903.028.

*

M Paul Doorman, administrateur délégué de la société „Romano-Africana“ se trouve de passage à Bucarest.

*

La Régie publique des redevances de l'Etat a conclu un contrat avec le gouvernement jougoslave pour la vente de 2.500 vagons pétrole brut.

*

Dans nos chantiers, la production totale dépasse 1.600 wagons. Nos sociétés nationales améliorent progressivement leur production. Leur programme de forages, élaboré depuis longtemps, est en cours d'exécution et ne produit pas déception.

*

Au „Creditul Minier“ deux nouvelles sondes sont entrées en production au cours de la semaine dernière : la sonde 304 Moreni avec une production de 8 wagons par jour et la sonde 21 Ochiuri avec une production de 4 wagons par jour. La production quotidienne est de 220 wagons.

*

A la licitation qui a eu lieu le 5 crt pour les périmètres de l'Etat, ont offert pour le: Périmètre XII Gornet-Cricov (Tocilele B).

1. *„Creditul Minier“* lei 380.000 par ha. en total lei 3.800.000 payables: 20% à la mise en possession, 20% après l'extraction de 10.000 vag. pétrole brut, 20% après 20 000 vag., 20% après 30.000 vag., 20% après 40.000 vag. plus lei 320.000 pour chaque sonde produisant 300 vag. dans les premiers 30 jours consécutifs, lei 420 000 pour chaque sonde produisant dans le même intervalle 400 vag.

L'offre est conditionée de la réunion de ce périmètre avec le périmètre XI Tocilele A qui lui a été attribué à l'amiable.

2. **Les soc.** *„Colombia“* et *„Foraky Româneasca“* **ensemble ont offert lei 280.000 par ha. en total total lei 2 800.000. Dans le cas où leur adjugerait aussi le périmètre XIII Tocilele C elles offrent un supplément de lei 1.500.000 pour les deux périmètres.**

Périmètre XIII Gornet-Cricov, (Tocilele C).

„Creditul Minier“ **lei 260.000 par ha. en total lei 2.600 000 dans les mêmes conditions que ci-dessus.**

2. *„Colombia“* et *Foraky Româneasca“* **lei 170.000 par ha. en total lei 1.700.000.**

Le résultat de la licitation a été soumis à Monsieur le ministre de l'industrie qui avisera.

*

Le débit de la sonde 20 Moreni, à la société „Romano-Africana“ a été porté de 9 à 30 wagons par jour. La production quotidienne de la „Romano-Africana“ est de 50 wagons.

A la suite de l'éruption de la nouvelle sonde de „l'Astra-Română“ à Ceptura la production quotidienne de cette société dépasse 360 wagons par jour.

*

Le ministère de l'industrie et du commerce, étudiant le contrat qui existe entre ce département et le „Syndicat des raffineurs roumains“ est arrivé à la conclusion que cet engagement est établi dans des conditions très onéreuses. Le ministère a cherché à libérer l'Etat de l'exécution de ce contrat

Après une enquête minutieuse qui a dure des mois, sur la modalité d'exécution dudit contrat, le ministère de l'industrie et du commerce en est arrivé à liquider tous les comptes existants entre ce département et le syndicat des rafineurs roumains. Ledit syndicat à deposé au total au compte de l'Etat a la Banque Nationale, la somme de 7 millions de dollars, laquelle avec les intérêts s'élève à environ 8 millions de dollars (à peu près 1 miliard 340 millions de lei).

En échange l'Etat a livré au syndicat des raffineurs roumains une quantité de 70 000 wagons de pétrole brut. La différence jusqu'à la somme de 8 millions de dollars a été deposée en numéraire par l'Etat à la Banque Nationale, afin de liquider ce contrat qu'il considère comme très onéreux pour lui. Des comptes établis il résulte que le Syndicat des raffineurs roumains a encore à livrer au ministère de l'industrie et du commerce une quantité d'environ 2.000 wagons de mazout qui doit être remise, sur demande de ce département jusqu'à la fin et l'année en cours au plus tard.

I.a „I. R. D. P.“ sondele semnalate săptămâna trecută îşi menţin debitul care e de 120 vagoane pe zi.

*

Presa mondială a vorbit în ultimul timp cu insistenţă despre o eventuală monopolizare a comerţului cu produse petrolifere în Germania şi se şi dă ca sigură predarea monopolului la cele 2 grupuri mari „Standard Oil“ şi „Komnklyke-Shell“.

Ştirea a fost apoi desmințită categoric de forurile conducătoare germane şi ziarele se întrec acum în a motiva, dece un monopol al produselor petrolifere în Germania ar fi un fapt absolut imposibil.

Ţara aceasta, care excelează azi în producerea petrolului pe cale sintetică şi este totuşi încă un mare importator de petrol n'ar avea nici un interes să-şi înstrăineze şi această avuţie de dragul unui împrumut, fie el chiar de 1 miliard mărci, cum se vorbea la timp şi care în treacăt fie zis, nu şi-ar putea arăta roadele decât după 1 Aprilie 1931, până când sunt în vigoare încheierile dela Haga cu Franţa. Petrolul care este susceptibil de o mare desvoltare în viitor nu poate fi deci monopolizat în Germania, unde s'ar crea în acest caz prejudicii ce ar păgubi ţara mai mult decât ar putea câştiga de pe urma unui împrumut pe baza monopolului.

* * *

Tot cu privire la monopolul german de petrol, se naşte întrebarea, dacă acesta se poate înfăptui din punct de vedere practic. Luptele ce se dau pe piaţa germană de benzină de câtva timp vizează în prim rând politica de preţuri a aşa numitei „convenţiuni a benzinei“ şi compusă din „Standard Oil“ şi „Shell“ care aduc în Germania circa 70% din tot combustibilul lichid întrebuinţat în ţară. Grupul rus „Derunapht“ şi celelalte firme mici germane au trebuit să părăsească câmpul de luptă. Nici celelalte grupuri izolate n'au prea mare importanţă în caz că un monopol s'ar realiza pe bază de conlucrare a tuturor interesaţilor. Americanii ar fi deci singurii indicaţi să-l preia, dar aci se pune chestiunea de viitor şi nu credem, ca Germania să se lege de mâni şi de picioare pentru infinit de americani.

* * *

In urma realizărilor moderne ale technicei germane şi anume mărirea compresiunei în motoare, consumul şi deci fabricaţia germană de benzol a crescut în daunа consumului de benzină care după ultimile statistici a scăzut simţitor.

Producţiunea pe 1929 de benzol a fost de 390.000 tone. La import benzina plăteşte o taxă de 7.50 mărci de kg., pe când benzolul liber. Deaceea fabricanţii de benzol se agită acum şi cer tarif protector.

* * *

Cartelul austriac al benzinei nu s'a încheiat încă. Sunt păreri divergînte în sânul rafinorilor.

Grupul I (Shell-Vacuum) nu vrea să lase din cota ei de 67% şi nici cota grupei II nu a putut fi divizată în record conciliant pentru toţi grupanţii.

Deasemenea înţelegerea între „Creditul Minier“ şi „Korneuburger Mineralolraffinerie A. G.“ nu este încă fapt îndeplinit. La 25 Februarie în şedinţa de închidere a cartelului expirat s'a propus un provizorat pe 2 luni. Cartelul însă n'a putut fi prelungit nici pe aceste 2 luni.

Pe piaţa austriacă a benzinei situaţia e precară. Cele mai multe firme se reduc în a'şi aproviziona staţiunile de pompare şi nu iau parte la comerţul de engros. Firmele aparţinând marilor trusturi internaţionale nu pun prea mare preţ pe întreaga afacere în Austria şi pot vinde la preţuri derizorii ceeace poate deveni pentru întreprinderile modeste pur ausiriace o adevărată catastrofă. Se preconizează salvarea numai prin refacerea cartelului.

* * *

In Statele-Unite producţia pe ziua de 8 Martie, arată cifra cea mai redusă înregistrată dela August 1929. La 31 August 1929, producţia fusese de 2.973.000 barile pe zi. La 8 Martie 1930, a fost redusă la 2.535.000.

In acelaş timp se semnalează o mişcare în sensul restrângerei producţiei benzinei, întru cât până acum stokurile de benzină au fost în continuă urcare.

* * *

O notă mai optimistă, ne transmite de astă dată America, în chestia petrolului. In Bursa din New-York a fost zilele acestea o mare mişcare în acţiuni petrolifere, cursurile au înaintat în urma ştirilor asupra restrângerei producţiei, căreia va succeda o altă restrângere. Preşedintele Reeser dela „American Petroleum Institute“ a anunţat că mari restricţiuni s'au operat în California. Se prevede că până în două săptămâni, producţia va scădea acolo cu 600.000 barile pe zi. Preţul ţiţeiului s'a urcat în California, se anunţă că Mid-Continent va urma.

* * *

In Polonia, preţul de export al produselor petrolifere e cu cel puţin 50 la sută inferior preţului de vânzare în interior. Polonia

A „I. R. D. P.“, les sondes déjà mentionnées maintiennent leur débit qui est de 120 wagons par jour.

*

La presse mondiale a parlé ces derniers temps avec insistance d'un éventuel monopole des produits du pétrole en Allemagne et l'on donnait comme certaine le concession du monopole aux deux grands groupes mondiaux de la „Standard Oil“ et de la „Konniglyk Shell“. La nouvelle a ensuite été catégoriquement démentie par les cercles dirigeants allemands et les journaux s'avertissent maintenant à montrer les motifs pour lesquels un monopole des produits pétrolifères en Allemagne serait un fait entièrement impossible. Ce pays qui excelle à l'heure actuelle à produire le pétrole synthétique, et qui est encore toutefois un grand importateur de pétrole n'aurait aucun intérêt en aliéner cette richesse pour l'amour d'un emprunt fut-il même de 1 milliard de marks, comme on l'affirmait ces derniers temps et qui soit dit en passant ne pourrait montrer ses fruits qu'après le 1-er avril 1931, époque jusqu'à laquelle sont en vigueur les accords conclus par la France à La Haye. Le pétrole qui est susceptible de prendre un grand développement, à l'avenirfene peut être monopolisé en Allemagne où l'on porterait au pays un prejudice plus considérable qui celui qui le profit qu'il tirerit d'un emprunt accordé sur la base de monopole.

* * *

Egalement en ce qui concerne le monopole allemand la question se pose de savoir s'il pourra être réalisé au point de vue pratique. Les luttes qui se livrent depuis quelque temps sur le marché allemand de la benzine vise avant tout la politique des prix et la constitution d'une „Convention de la benzine“ formée de la „Standard Oil“ et de la „Shell“ qui importent en Allemagne près de 70% du combustible liquide qui y est consommé. Le groupe russe „Dernaft“ et les autres petites firmes allemandes ont dû abandonner la lutte. Les autres groupes isolés n'auraient pas non plus grande importance dans le cas de constitution d'un cartel sur base de collaboration de tous les intéressés. Les Américains seraient donc les seuls indiqués à prendre la concession d'un tel monopole mais ici la question politique intervient à son tour et nous ne pensons pas que les Allemands se mettent pour l'infini à la merci des américains.

* * *

A la suite des réalisations modernes des techniciens allemandes qui ont trouvé le moyen d'augmenter la pression dans les moteurs, la consommation du benzol qui est de fabrication allemande à beaucoup augmenté au détriment de la consommation de benzine qui a sensiblement baissé. La production en benzol a atteint en 1929 une quantité de 380.000 tonnes. A l'importation la benzine paie un droit de 75 marks par hectolitre tandis que le benzol est libre. Aussi les fabricants de benzol s'agitent-ils et demandent-ils un tarif protecteur.

* * *

Le cartel autrichien de la benzine n'a pas été conclu à cause des divergences parmi les raffineurs. Le groupe I (Shell-Vacuum) ne veut rien céder de sa quote-part de 67% et la quote-part revenant é chacun des fabriquants du groupe II n'a pu être etablie. De même l'entente entre la „Creditul Minier“ et la „Kornenburger Mineralolraffinerie A. G.“ n'est pas encore un fait accompli. Le 25 février à la séance de liquidatiou du cartel expiré on a proposé un prolongement provisoire de 2 mois mais le cartel n'a pu être prolongé même pour cette durée.

Sur le marché autrichien la situation de la benzine est precaire. La plupart des firmes se bornent a approvisionner leurs stations de pompage et ne prennent pas part au commerce en gros. Les firmes relevant des grands trusts internationaux ne donnent pas grande attention à leurs affaires autrichiennes et peuvent vendre à des prix dérisoires ce qui pourrait entrainer une veritable catastrophe pour les firmes modestes purement autrichiennes. On préconise le salut seulement par la reconstitution du cartel.

* * *

Aux Etats-Unis la production pour le journée du 8 mars enregistre le chiffre le plus bas obtenu depuis août 1929. Le 21 août la production avait été de 2 973.000 barils par jour. Le 8 mars elle était réduite à 2 535.000 barils.

En même temps on signale une restriction de la production de la benzine, vu que les stocks de benzine ont été jusqu'ici en continuelle augmentation.

* * *

Une note optimiste nous est transmise cette fois-ci d'Amérique dans la question du pétrole, il y a eu ces jours derniers un grand mouvement sur les actions pétrolifères et les cours ont monté à la suite des nouvelles venues sur la restriction de la production à laquelle succèdera une nouvelle restriction. Le président Resser de „l'American Petroleum Institute“ a annoncé que de grandes restrictions ont été opérées en Californie On prévoit qu'avant 15 jours la production y diminuera de 600.000 barils par jour. Le prix du brut a monté en Californie. On annonce que Mid-Continent suivra

* * *

En Pologne le prix d'exportation des produits pétrolifères est d'au moins de 50% inférieur à celui de vente à l'intérieur. La Pologne pos-

posedă rafinerii a căror capacitate de prelucrare este cu mult superioară cantităţilor de ţiţei produse de zăcămintele naţionale. O serie de rafinerii particulare îşi închiseseră porţile, ne mai putând lucra cu câştig. Insă în faţa urcării preţului producelor în interior, au redeschis fabricele şi s'a încins o luptă pentru a obţine cantităţile limitate de ţiţei disponibile în târg. Din această pricină, preţul ţiţeiului la Boryslav s'a urcat dela 205 la 250 dolari vagonul. Atunci a intrat în arenă cartelul producătorilor şi pentru a împedica continuarea urcării fantastice a preţului, cartelul plăteşte o indemnitate întreprinderilor care turbură piaţa. Totalul indemnităţei s'a fixat la 400.000 dolari. Faţă de preţul foarte urcat al forajelor în Polonia şi scăderei constante a producţiei minelor, numeroase societăţi de rafinare se întreabă dacă n'ar fi mai avantajos să importe ţiţei din străinătate.

* * *

„Royal Dutch“ a făcut în New-York o emisiune de 40 milioane dolari, obligaţiuni pe 15 ani, 4 la sută la cursul de 89 jumătate. Subscripţia a fost acoperită imediat, consorţiul financiar având în frunte pe Dillon, Read and Comp.

* * *

Producţia în Statele Unite pe ziua de 15 Martie a fost de 2 mil. 583.000 pe zi, în urcare cu 48.000 barile faţă de săptămâna precedentă.

* * *

O ştire neplăcută este isbucnirea din nou a unui război de preţuri între „Shell“ şi „Standard Oil of New-York“. Primele indicii de ostilitate au apărut în Indiile olandeze, unde „Shell“ a redus preţul benzinei dela 24 jumătate la 19 cents, din pricina politicei riguroase de preţuri ale lui „Standard Oil“. Incă o cauză mai reală a discordiei pare a fi faptul că formaţiunea americană a lui „Shell“ sub titlul de „Shell Union Co.“ importă în Statele Unite ţiţei eftin din Venezuela şi Curacao şi şi-a întins organizaţia ei de vânzare în diferitele părţi ale ţărei. Pe cât se vede, împărcarea din Februarie 1919, în prezenţa lui Sir Henri Deterding în America, n'a fost de lungă durată.

—□*□—

BURSA PETROLULUI

Bursa, după mai multe zile calme, a fost ceva mai susţinută în special la petrolifere.

Lumea şi-a dat seamă că, la cursurile actuale, acţiunile petrolifere sunt aproape pe gratis. Societăţi cari au producţie de 100—200 vagoane pe zi, se găsesc încă sub paritate, ceeace nu s'a văzut la nici o bursă din lume.

De aceea ne aşteptăm că îndată ce va veni numerar în ţară prin exportul producţiei agricole a anului trecut, să avem un reviriment şi la bursă, făcându-se noui plasamente.

Au cotat :

	Ont coté : Valeur nominale	Oôte au 10 IV 1930
	Lei	
Steaua Română	500	810
Astra Română	500	1620
Speranţa (optées)	500	640
Petrol Block	500	200
Concordia (optées)	250	850
Redevenţa	500	195
Sirius	500	450
Româno-Belgiană	200	270
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	400
I. R. D. P.	500	190
Creditul Minie: (optées)	500	460
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	175
Banca Minelor	500	90
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	360

sède des raffineries dont la capacité de traitement est de beaucoup supérieure à la production nationale de pétrole brut. Un certain nombre de raffineries privées avaient fermé leurs portes ne pouvant plus travailler à bénéfice mais, en présence du prix des produits à l'intérieur elles ont rouvert et une lutte s'est engagée pour obtenir les quantités limitées de brut disponibles dans le pays. Pour cette raison le prix du pétrole brut à Boryslaw a monté de 205 à 2 0 dollars le wagon. Alors est entré en vigueur le cartel des producteurs et, pour empêcher la hausse fantastique des prix de continuer, le cartel paie une indemnité aux entreprises qui troublent le marché. Le total des indemnités à été fixé a 400.00 dollars. En présence du prix très élevé des forages en Pologne et de la diminution constante de la production des mines de nombreuses socié és de raffinerie se demandent s'il ne serait pas plus avantageux d'importer du pétrole brut de l'étranger.

* * *

La „Royal Dutch“ a fait a New-York une émission de 40 millions de dollars en obligations rambursables en 15 ans, aux intérêts de 4% et au cours d'émission de 89½. La souscription a été couverte sur le champ, par le consortium financier ayant à sa tête Dillon, Read et C-ie.

* * *

La production aux Etats-Unis, pour la journée du 15 mars a été de 2.683.000 de barils par jour en augmentation de 48.000 barils sur la semaine précédente.

* * *

Une nouvelle désagréable est cele de la nouvelle guerre de prix qui ent d'éclater entre la „Shell“ et la „Standard Oil of New-York“. Les premiers indices d'hostilité ont paru aux Indes Hollandaises ou la Shell a réduit le prix de la benzine de 24½ à 19 cents à cause de la politique rigoureuse de prix de la „Standard Oil“. Une autre cause plus grave de la discorde est le fait que la fonction américaine de la „Shell“, sous le titre de „Shell Union et C-ie“ importe aux Etats-Unis du pétrole à bas prix du Vénézuela et a étendu ses opérations dans diverses régions du pays. Comme on le voit, le réconciliation de février 1929 en présence de sir Henri Deterding n'aura pas été de longue durée.

—□*□—

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse, après beaucoup de journées calmes a été un peu plus soutenue spécialement en ce qui concerne les valeurs pétrolifères. Le public a fini par se rendre compte qu'aux cours actuels ces actions sont pour ainsi dire données pour rien. Des sociétés qui ont une production de 100 à 200 wagons par jour se trouvent encore au-dessous du pair ce qui ne s'est encore jamais vu à aucune Bourse du monde.

Aussi nous attendons-nous à bref délai, dés que le numéraire provenant de la vente de la production agricole de l'année dernière commencera à arriver, à un revirement en Bourse et à de nouveaux placements.

PETROLEUM-VADEMECUM

Tables pour l'Industrie et le Commeree du Pétrole

(Titres en français, anglais et allemand)

Edité par Tech. Rat Ing. ROBERT SCHWARZ

VIIe. Edition

Prix pour 1 exemplaire (2 volume) : 24 Marks

Extrait de la table des matières :

Mesures, poids unités de l'industrie du pétrole. — Echelles thermométriques. — Densités. — Conversion des galons et barils. —

BANCA FORTUNA
SOCIETATE ANONIMĂ

CONVOCARE

D-nii acționari ai Băncii Fortuna, societate anonimă din București, sunt convocați în adunare generală ordinară pentru ziua de 18 Aprilie 1930, ora 11 dimineața, la sediul societății din București, strada Stavropoleos Nr. 8, având a deliberă asupra următoarei ordine de zi:

1. Raportul consiliului de administrație și al censorilor asupra gestiunii pe exercițiul anului 1929.
2. Aprobarea bilanțului și a contului de profit și pierderi, încheiate la 31 Decemvrie 1929.
3. Descărcarea consiliului de administrație, comitetul de direcție, administratorului-delegat și a censorilor de gestiunea d-nealor pe exercițiul expirat.
4. Repartizarea beneficiilor.
5. Alegerea a 3 membri în consiliul de administrație, în locul d-olr Leonida P. Mavrojanni, Julius Blumenfeld și D. Sanielevici, ale căror mandate au expirat.
6. Alegerea a 4 censori și 4 censori-supleanți.

Pentru a puteă luă parte la această adunare generală ordinară d-nii asctionari trebue să depună actiunile d-nealor sau scrisorile băncilor unde le au depuse, la *cassa Băncii Fortuna din str Stavropoleos Nr. 8, din București*, cu 3 zile înainte de ziua fixată.

D-nii membri ieșiți sunt reeligibili.

Dacă în ziua de 18 Aprilie 1930 nu se vor întruni acționarii reprezentând numărul acțiunilor cerut de statute, adunarea se va amână pentru ziua de 26 Aprilie 1930, când se va ține în acelaș loc și la aceeaș oră, cu orice număr de acționari vor fi prezenți sau reprezentați, fără ca să se facă ală convocare.

p. Consiliul de administrație,
L. P. Mavrojanni.

ACTIV — **Bilanțul general încheiat la 31 Decembrie 1929** — PASIV

Cassa numerar	4.614.890.—			Capital		40.000.000	—
Monete străine	390.655.—			Rezerve statutare	4.070.000.—		
Cupoane și titluri eșite la sorți	338.831.30			„ speciale	1.000.000.—		
Disponibil la bănci	4 133.698.—	9.478 074 30		„ pentru imobil	640.000.—	5.710.000	—
Portofoliu de scont		41.312.454.50	50.790.528 80	Conturi curente creditoare		79.599.435	35
Efecte publice și acțiuni, rente și obligațiuni		1 640.881.—		Portofoliu de ef. reescontate în lei	1.832.486 —		
Acțiuni diverse		2.127.900.—	3.768.782 —	„ „ „ străin.	5.057.250.—	6.889 736	—
Participațiuni (Eagle Star)			5.000.000 —	Conturi transitorii		8.343.112	95
Debitori			82.282.032 58	Beneficiu:			
Imobilul din strada Stavropoleos No. 8			5.200.000 —	Report din 19.8	85 107.39		
Inventar			1 —	Beneficiul anului curent	6.413 951.69	6 499.059	08
		Lei	147.041.343 38		Lei	147.041 343	38

Președintele consiliului de administraie, *Leonida G. Mavrojani.* Directori: *Julius Blumenfeld, D. Sanielevici.*

Controlat și găsit în regulă.

Censori: *J. Flachs*, expert-contabil; *Victor N. Popp, Elie J. Miulescu, Ing. O. Steinhardt.*

„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMA

ACTIV — **Bilanț încheiat la 31 Decembrie 1929** — PASIV

	LEI	B.		LEI	B.
Acțiuni nesubscrise spre vânzare conform deciziunii adunării generale a acționarilor	1.564.00	—	Capital	1.356.000.000	—
In casă și la bănci	47.831 682	—	Rezervă statutară	182.934.093	—
Diverși debitori	413.251.156	—	Fond de reconstituirea capitalului distrus în 1916 £ 114.931.18/2	92.298.369	—
Materiale	473.569.425	—	Rezervă din 19.4-1925 pentru fondul de rulment	347.382.503	—
Investiri	3.8:1.773.498	—	Rezervă capital din prime de emisiune până la 31 Decemvrie 1924	31.830.166	—
Stocuri de produse petrolifere	248 623.947		Rezerve pentru creanțe dubioase	13 483.910	—
Cerere de îndemnizare pentru despăgubiri de război £ 2.759.567.17/6			Capital în rezervă pentru prime de lichidare a acțiunilor foștilor inamici	3.174.532	—
			Amortizări până la 31 D-brie 1929	1.741.5:2.153	—
			Fond de refacere și de amortizare conf. legii din 26 Martie 1926, art. 3 și 5	487.764.985	—
			Diverși creditori	446.331.754	—
			Rezervă referitoare la cererea de îndemnizare pentru pentru despăgubiri de război £ 2.759.567.17/6		
			Beneficiu net pe 1929	3 3.821.'43	—
	5.006.603.708	—		5.006.6 3,708	—
Garanții	22 587.792	—	Garanții	22 587.792	—

p. Consiliul de administrație, **General C. Coandă.** Director, **Otto Ștern.**
Procurator, **Ph. Dias Santilhano.**

Verificat și găsit conform registrelor:
Censori: **E. J. A. Doellaard, M. H. Focșăneanu, Chr. D. Staicovici.**

DEBIT — **Cont de Profit și Pierderi încheiat la 31 D-brie 1929** — CREDIT

	LEI	B.		LEI	B.
Cheltueli de exploatare a șantierelor, a rafinăriei, cheltueli grale și diverse	1.327 080.685	—	Vânzări de produse	2.030.105.795	—
Impozite și taxe	132.226.448	—	Diverse venituri	113.852.862	—
Alocație la fondul de amortizări pe exercițiul 1929	313.065.296	—			
Alocație la fondul de refacere și de amortizare, conform legii din 26 Martie 1926, art. 3 și 5, pe exercițiul 1929	67.764.985	—			
Beneficiu net pe 1929	303.821.243	—			
	2.143.958.657	—		2.143.958.657	—

p. Consiliul de administrație, **General C. Coandă** Director, **Otto Stern**
Procurator, **Ph. Dias Santilhano**

Verificat și găsit conform registrelor,
Censori: **E. J. A. Doellaard, M. H. Focșăneanu, Chr. D. Staicovici.**

BANCA DE INDUSTRIE ȘI COMERȚ DIN BUCUREȘTI
Societate Anonimă. — Capital Lei 50.000.000

Centrala: Calea Victoriei No. 31 — **Agenții: Strada Carol No. 11, Calea Griviței No. 129**

Adresa telegrafică: SIMJAVITZ — *Telefon: 301/94, 313/57, 339/92.*

ACTIV — **Bilanțul General încheiat la 31 Decembrie 1929** — PASIV

Acțiuni de emis	2.453.500,—			Capital		50.000.000,—	
Acționari	3.294.500,—	5.748.000,		Rezervă statutară		3.500.000,—	
Cassa:				Casa de pensiuni și fondul de ajutor al funcționar.		567.117,10	
Numerar în casă și disponibil la bănci	24.951.732,56			Depuneri spre fructificare și creditori în cont curent		78.534.737,35	
Cupoane exigibile	339.566,73			Efecte reescontat. la B.N.R.	39.513.106,—		
Monezi străine	504.733,—	25.796.032,29		Angajamente pentru reescont în străinătate	16.433.010,—	55.946.116,—	
Portofoliu:				Cecuri și dispoziț. de plată		1.239.624,—	
Efecte de primit		44.742.534,25		Dividende neridicate		108.472,95	
Efecte cont curent 78 999.609.—				Cont tranzitoriu		56.790,51	
Actiuni și efecte publice		6.215.853,		Beneficiu net		7.124.518,—	
Debitori:				Conturi de ordine:			
In cont curent	10.374.732,37			Deponenți de garanții de gestiune	345.000,—		
Garantați cu cesiuni și ipot.	22.769.815,—			Deponenți de ipoteci și cesiuni de gaj	38 260.967,—		
Garantați cu efecte publice și acțiuni	19.744.711,—			Diverși garantați	39.447.662,—		
Garantați cu efecte comerciale în gaj	43.071.861,	95.961.119,37		Deponenți de titl. în depozit	49.958.345,92		
Imobil, sediul Băncii		17.000.000,—		Deponenți de polițe în gaj	78.999.609,—	207.011.583,92	
Conturi de valori		1.613.837,—					
Conturi de ordine:							
Depozit de garanții de gestiune	345.000,—						
Ipoteci și cesiuni în garanții	38.260.967,—						
Debitori pentru garanții	39.447.662,—						
Titluri în depozit	49.958.345,92						
Polițe de gaj în depozit	78.999.609,—	207.011.583,92					
		404.083.959,83				404.088.959,83	

DEBIT — **Contul de Profit și Pierdere, încheiat la 31 Decembrie 1929** — CREDIT

Cheltueli generale și de administrație, impozite, salarii, amortiz. diverse etc.		12.754 812,36		Sold reportat din anul 19.8		114.564.76	
				Dobânzi, comisioane, chirii și diverse beneficii		19.764.765.60	
Beneficiu:							
Sold reportat din anul 1928	114.564,76						
Beneficiu pe anul 1929	7.009.953,24	7.124 518,—					
		19.879 330,36				19.879.330.36	

Președintele Consiliului de Administrație: J. Simionescu-Rimniceanu — Director General: Felix Javitz

Verificat și găsit în conformitate cu registrele:
Censori: Vasile Gr. Iamandi, Josef Weissmann, L. Zane

„ASTRA ROMÂNA"
Societate anonimă

CONVOCARE

D-nii acționari sunt convocați la adunarea generală extraordinară care va aveà loc la București în ziua de 17 Aprilie 1930, ora 12, la sediul social, bulevardul Carol I Nr. 10 și la adunarea generală ordinară, care-i va urmă, pentru a deliberă și decide asupra chestiunilor înscrise în ordinele de zi următoare:

Adunarea generală extraordinară

Ordine de zi:
1. Raportul consiliului de administrație.
2. Fixarea termenului pentru închiderea subscripției la emisiunile din 1925 și 1926.
3. Sporirea capitalului și fixarea condițiunilor emisiunii.
4. Modificarea art. 6 și 7 din statute.

Adunarea generală ordinară

Ordine de zi:
1. Raportul consiliului de administrație asupra exercițiului 1929.
2. Ratificarea cooptărilor d-lor Alex. E. Lahovary și O. Stern ca membri în consiliu.
3. Raportul censorilor.
4. Aprobarea bilanțului și contului de profit și pierderi pe exercițiul 1929.
5. Descărcarea consiliului de administrație de gestiunea sa.
6. Fixarea retribuțiunii d-lor censori.
7. Fixarea sumelor de dat la fondurile de rezervă.
8. Fixarea și modul de plată al dividendului.
9. Alegerea membrilor în consiliul de administrație.
10. Alegerea censorilor și censorilor-supleanți.

D-nii acționari cari doresc să ia parte la zisele adunări generale vor trebui să depună acțiunile lor cu cel puțin 5 zile înainte de data adunărilor, la:
1. Casa centrală a societății, bulevardul Carol I Nr. 10, București.
2. Banca Națională a României București.
3. Banca Comercială Română, București.
4. Banca Marmorosch, Blank & Co., S. A., București.
5. The Bank of Roumania Limited, București.
6. Geconsolideerde Hollandsche Petroleum C-ie, Haga.
7. Banque Centrale Anversoise, Anvers.
8. Nerderlandsche Handel Maatschapij, Amsterdam.
9. Banque Lazard Frères, 5 rue Pillet Will, Paris.

Recepisele de depunere vor servi drept cărți de intrare la adunări.

Proprietarii de acțiuni nominative înscriși în registrele societății sunt dispensați de depunere.

Acționarii cari nu pot asistà la adunările generale vor puteà fi reprezentați printr'un mandatar în baza unei procuri sub semnătură privată, mandatarul trebuind să fie el însuș acționar și să îndepilnească formalitățile ce-i permit să asiste la ședințe.

Președintele consiliului de administrație, *General C. Coandă.*

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine

Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați

Sediul social: București Strada Negustori No. 28

Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Societatea anonimă pentru distribuirea produselor petroleului

ACTIV — **Bilanț general încheiat pr. 31 Decembrie 1929** — PASIV

Cassa:				Capital		1 000.000	—
Numerar	2.918.065	—		Fond de rezervă		60.525	—
Efecte de primit	7.072.004	95		Rezerve speciale:			
Efecte de primit	4.369.212	—		Pr. amortizări, mobilier și utensile 230 000.—			
Debitori	346 401 678	13		Pr. amortizări, butoaie 220.000 —	450.000	—	
Garanții în numerar	9 254.095	—		Rezerve pr. creanțe dubioase	8.500 000	—	
Investițiuni:				Amortizări:			
Depozite de distribuire, terenuri, construcțiuni, conducte și rezervoare 82 119 889 —				Până la 31/XII/929 34.684.881.—			
Adaos la 1/I.—31/XII/929 12 609.978.—	94.729.867	—		Pr. 1/I.—31/XII/939 11 210.579 —	45.895.460	—	
Butoaie de fier și lemn 14.923 102.—				Oreditori	448 645.000	58	
Adaos la 1/I.—31/XII/929 6 347.995.—	21 271.097	—		Posturi tranzitorii	2,511.056	50	
Materiale, vehicule, mobil. 15.852.754.—				Rezerve pagube de războ	2 329.683	—	509.391.735 —
Adaos la 1/I —31/XII/929 4.493.301 —	20.3 6.055	—		Garanții depuse de Consiliul de administrație 85 000 —			
Chirii, asigurări, avansuri	768.409	—		Efecte pr. garanții proprietatea n/ 9.022.100 —			
Pagube de războ	2.329.683	—	509.460.166 08	Efecte pr. garanții propr. diverși 1.299.600.—			
Garanții:				Diverși clienți cu efecte de primit în garanție	945 999 —		
Consiliul de administrație 85.000.—				Profit	—	—	68 431 —
In ef. depuse de autorități 8.874.000.—							
Efecte:							
Pr. garanții aflate în portofolio și bănci 1 447.700.—							
Efecte de primit, garanții, clienți 945 999.—							
	11.352 699.—	—	509.460.166 08		11.352.699.—	—	509.460.166 08

Șeful contabilității, contabil-autorizat: *A. B. Reinhorn.*
Verificat și găsit conform cu registrele.

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière
Capital social: 630.000.000 Lei

Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploești, B-d Independenței 23
Agence: Timișoara, Cetate, Piața Libertății 3-a
Station d'Exportation: Constanța, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRAȚIA-Ploești, Tileaud & Orșova

„Credit Minier Franco-Roumain"
Société Anonyme Pétrolifère
PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III —
Fondé le 5 Mai 1927
Capital social: 35.000.000 Fcs.
Fondée: 5. V. 927

„Creditul Minier"
Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H.
VIENN III., Rennweg 25
Cap. social: 20.000 Schilings
Fondée: 25. X. 927
Raffinerie: DRÖSING

„Credit Minier"
D. R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H.
MÜNCHEN 2, O. 5, Herzog Wilhelmstr. 13
Capital social: R. M. 20.000
Fondée: 26. X. 928.
Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Florești, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri fères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei

Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu. Băicoi, Chiciura

„Redevența"
ocietate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului

CAPITAL SOCIAL
LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniței 1

CUMPARA ȘI VINDE:
Țiței și tot felul de produse Miniere

EXPORTEAZA:
Petrol, Benzină, Motorină și Uleiuri Minerale

ACHIZIȚIONEAZA: **Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevență și Participă la Exploatațiuni și Intreprinderi Miniere**
Telefon 25/43 Telefon 25/43

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranță pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier și domeniile din Reșița, S. A.
Reprezentanța Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREȘTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social și rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la: **Bălcoi-Buștenari-Bordeni-Moreni**
RAFINERII: București-Ploești-Buzău

Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr. telegr.: PETROL-BLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/56

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERȚUL ȘI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREȘTI
Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj I

Vinde și cumpără orice produse destinate exportului
SAU CONSUMULUI INTERN
Agenți: PLOEȘTI, CONSTANȚA
Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Societate pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine

SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
POST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROIECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREȘTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piața Rosetti).—Telf. 223/54

Se ocupă în special cu ezploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniței, Ochiuri și Ceptura
Rafinării la PLOEȘTI și TÂRGOVIȘTE
Furnizează produse petrolifere

„ASTRA"
Prima fabrică Română de vagoane și motoare S. A.

CAZANE
de înaltă presiune sistem: GEFIA, Dürr-Mödling, Cornwall, Tischbein, etc.
REZERVOARE
pentru petrol, benzină, apă, etc., de orice formă și mărime
Pentru oferte a se adresa:
Direcțiunii Generale, București, Strada Lascar Catargiu No. 11
sau
Reprezentanței Generale S. A. R. de Investițiuni și Furnituri
București, Str. Paris, 4 bis.

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ

Capital 250.000.000 Lei | **Adresa Telegrafică:**
Rezerve 136.000.000 „ | **ROMANEASCA**

Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București

ORICE OPERAȚIUNI DE BANCĂ IN GENERAL.—Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.

SUCURSALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina și Tulcea.

Agenții: Corabia, Calafat.

Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

BANQUE COMMERCIALE ROUMAINE
SOCIÉTÉ ANONYME
CAPITAL Lei 200.000.000
RESEVES „ 88.000.000

SIEGE SOCIAL: Bucarest, rue Smârdan, 3
SUCURSALES: Bucarest, calea Victoriei No. 29
Brăila, Constantza, Craïova, Galatz et Ploesti

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION;
Président: Prince Brâncoveanu, Vice-président; M Boutry, Membres: P. Barbé, Camille Blondel, P. Cheynson, Jean Economos, R. Halfon, A. Mocsoni, Prince Seb. Moruzzi, C. Oromolu, Al. Ottulescu, René Villars, Ed. Wiener.

— Fait toutes opérations de Banque —
Adresse télégraphique „COMRO".
Adresse télégraphique de la succursale de Bucarest: VICTOCOM

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
București, Str. General Budișteanu No. 11 bis

„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAȘINI INDUSTRIALE ȘI AGRICOLE
DIN FABRICAȚIUNEA SOCIETĂȚILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTĂ FUNCȚIONARE A AUTOMOBILELOR ȘI MAȘINILOR

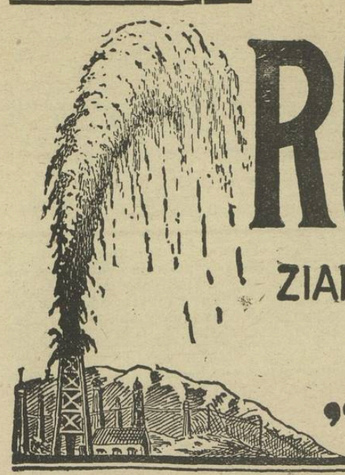
DE VÂNZARE la depozitele Societății noastre, la principalele garaje depozite de benzină și magazine de automobile din țară.

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREȘTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CÂMPINA, SINAIA
Depozite de materiale și biurouri technice
BUCUREȘTI, Strada Matei Milo No. 2
CÂMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă și industrială din Valea Prahovei
Depozite de mașini, aparate și materiale electrice, instalațiuni electrice de forță, lumină și toate aplicațiunile relative
STUDII ȘI NOUI INSTALAȚIUNI

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 București

ANUL IX. — No. 265 UN NUMAR LEI 20 MARȚI 6 MAI 1930

BIBLIOTECA CENTRALĂ „ASOCIAȚIA”



ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE”

Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA“
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour la Roumanie. . lei 500 Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Scrisoare deschisă d-lui E. Mirto, ministru de Industrie și comerț

Domnule Ministru,

Îmi iau libertatea a vă adresa aceste rânduri, întemeindumă pe faptul că sunt unul dintre acei puțini cari luptă pentru dezvoltarea industriei naționale petrolifere de peste 30 ani, în care timp am contribuit cu slabele mele puteri, la progresul și desvoltarea ei.

Sunt în curent cu faptul că în aceste zile vi s'a prezentat la minister o delegație a „Asociației Industriașilor de petrol”, în cap cu președintele ei, d. ing. C. Osiceanu, asistat de toți ce industria petroliferă are mai de seamă, precum d-nii ing. Jean Ghica, C. B. de Bruyn, ing. J. J Demetrescu, ing. Th Ficșinescu, Eugen Saladin, I. Marinescu, M. Zentler, M. Sain, etc.,

D. președinte v'a făcut o expunere a situației industriei relevându-vă greutățile și inconvenientele ce această importantă industrie întâlnește în calea normalei ei desvoltări.

D. inginer Osiceanu v'a arătat că:

1. Statul nu ridică țițeiul provenit din redeventele sale la timp, făcând astfel să ocupe un spațiu necesar iar înmagazinarea lui aducând pagube mari societăților.

2. Statul și particularii încasează arenzi enorme, insuportabile pentru suprafețele ocupate de lucrările strict necesare exploatărilor precum și pentru terenurile ocupate pentru conductele instalate în zona șoselelor;

3. Pierderile enorme cauzate din cauza șicanelor ce se fac cu formalitățile complicate și inutile ce se cer și întârzierile ce se produc la obținerea titlurilor definitive de validare a concesiunilor.

4. Vi s'au plâns apoi petroliștii de prețul exagerat ce se fixează de către comisiunile de impunere la gazele dela sonde;

5. De greutățile ce li se fac cu prilejul percepерei impozitului minier de taxele exagerate și aproape insuportabile;

6. De enormele taxe comunale;

7. De exageratele taxe de export;

8. De taxele fără asemănare în toată lumea ca taxele porturilor.

9. Deasemenea una din taxele aproape de necrezut este taxa cifrei de afaceri, care fiind suportată de societățile exportatoare diminuează în măsură simțitoare prețurile reduse ce se obțin în export, așa că nu rămâne aproape nimic din valoarea mărfii.

10. Președintele v'a arătat măsurile vexatoare ce sunt impuse întreprinderilor de regulamentul pentru întrebuințarea electricității în șantiere.

11. In sfârșit v'a arătat greutățile ce le întâmpină societățile cu șicanele ce li se fac cu formalitățile ce li se cer pentru transportarea produselor petrolifere la unele puncte de export.

Am aflat cu satisfacție că ați ascultat cu multă bunăvoință și interes expunerea d-lui președinte, discutând chiar cu d-sa problemele a căror rezolvare se cerea și la urmă l-ați asigurat că veți lua măsuri efective de îndreptare, astfel ca industria de petrol să nu fie stânjenită în desvoltarea ei.

Eu, stimate domnule ministru, nu sunt unul din cei cari cred ușor promisiunile ce se fac, căci, în practica ce o am în cariera mea de petrolist și de 21 de ani ca ziarist, ocupându-mă special cu toate problemele petrolului, am văzut că guvernele cari s'au succedat dela război, au făcut ce le-a stat în putință spre a îngreuna desvoltarea industriei petrolifere. In loc să o ajute, i-a impus dări insuportabile pe cari d. inginer Osiceanu și întreaga delegație vi le-a arătat. Vă voiu reaminti totuș, că această industrie, pentru care râvnește o lume întreagă și în care s'a investit un capital românesc și străin aproape de 12.000.000.000 lei, adică douăsprezece miliarde lei, plătește astăzi statului, comunelor, căilor ferate, porturilor, șoselelor, redeventelor, etc. peste 3.700.000.000 (adică trei miliarde șapte sute milioane lei) !! Astfel numai acei cari au la spate capital puternic străin, au putut rezista prețurilor scăzute ce domnesc azi, din cauza concurenței și supra producției americane.

Vă mai amintesc, stimate domnule ministru și cred că știți și ați văzut dezastrul acționarilor întreprinderilor de petrol. Acțiunile au scăzut dela zeci de mii lei la câteva sute și la unele societăți s'au prăbușit cu totul, lăsând pe drumuri sute de mii de oameni, cari au pierdut economiile strânse cu sudoarea feței lor și învestite într'o industrie națională ce le dădea speranțe. Toți aceștia în loc de a avea o dobândă la capitalul lor, au pierdut tot la crematoriul Bursei, rămânând în loc de acțiuni cu hârtii colorate fără valoare.

Predecesorii dvs., au răspuns că Statul are nevoe de fonduri și, în loc să vadă și de nevoile industriei de petrol, atât de folositoare țării în timp de pace și mai ales în război, au încărcat-o cu impozitele arătate mai sus, dând-o pieirei sigure.

Dvs. ați făgăduit că veți lua măsuri de îndreptare, că veți ajuta industria la desvoltarea ei. Nu pot anticipa, și nu pun la îndoială buna dvs credință.

Vă dăm credit, domnule ministru. Grăbiți-vă însă căci ceasul al 11-lea a sunat pentru industria noastră de petrol și mâine poate fi prea târziu.

Iar dacă veți veni în mod real în ajutorul petrolului național, vă asigurați recunoștința nu numai a noastră, dar și a țării.

Primiți, vă rog, asigurarea înaltei mele considerațiuni.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

Franța și valoarea petrolului

La timpul său am arătat pe larg, în mai multe numere ale „României Petrolifere”, valoarea petrolului și lupta care se dă de toate statele pentru a deveni producătoare în loc de consumatoare, căci numai astfel se pot desrobi economicește și pot scăpa mai ales în timp de război, de concernele mondiale cari ar cere privilegii în schimbul bunăvoinței lor.

Când conferința de la San Remo a împărțit petrolul mondial, când d. Vintilă Brătianu, bărbatul de stat al țării noastre, care s'a îngrijat mai mult de petrol, a protestat vehement că se împarte și petrolul românesc, țara noastră fiind considerată ca o colonie africană, am fost alătura d-sa și atunci a luat ființă acest organ, care a putut transmite în Apus indignarea țării noastre, atrăgând atenția asupra marelui pericol ce ar fi urmat dacă nu se revenea asupra hotărîrilor luate.

Franța a fost după Anglia țara care a avut norocul de-a deveni producătoare de petrol și astăzi se discută acolo regimul petrolului. Se știe neînțelegerile ce există între francezi și englezi asupra punctului unde să ajungă gurile conductei mari ce duce dela Mossul spre mare. Englezi cer (și mi se parte că cererea lor a fost impusă) de a se face portul de încărcare la Iaffa (Palestina) pe când francezii au cerut un port sirian.

Camera franceză discută acum convențiunea în proect cu „Compagnie Française des Petroles” care administrează partea franceză a petrolurilor din Mossul și d. Charlot raportorul proectului a arătat pe larg motivele convențiunei, accentuând că prin aceasta **se asigură statului întreg controlul al întreprinderei, adică exclusivitatea rafinării petrolului provenit din Mossul, drepturi recunoscute Franței la conferința de la Spa.**

Ca în toate țările sunt însă interesați și oameni cari ar dori să profite de pe urma unor astfel de afaceri importante și au căutat să pună în circulație, prin unii deputați, întreprinderi particulare de rafinaj, pentru a zădărnici privilegiul obținut de „Compagnie Française des Pétroles”. Se știe că această companie a sporit capitalul dela 150 la 200 milioane franci, cei cincizeci milioane franci, fiind subscriși de stat, care va poseda o pătrime din capital, având și drepturi a numi un număr egal de membri în consiliul de administrație și administratori delegați, având și pe Președintele Consiliului tot persoană numită de stat.

D. Charlot a declarat categoric că nu admite ca statul să fie micșorat în drepturile sale și nici nu discută cu vre-o societate de rafinare particulară, iar dacă Camera îi face greutăți și va refuza votarea proectului, se va institui un nou regim al petrolului care va însemna sau un monopol absolut **sau o libertate absolută și statul va pierde dreptul său, care prevede 80 la sută din petrolurile importate pentru cerințele apărării naționale sau pentru industriile statului.**

Intregul guvern s'a solidarizat cu punctul de vedere a raportorului, arătând importanța petrolului pentru apărarea națională, astfel că majoritatea parlamentului este convinsă de necesitatea votării acestei convenții.

Iată dar o nouă dovadă de importanța petrolului și de lupta pe care o duc toate statele lumei, în frunte cu America, Anglia și Franța, pentru cucerirea lui.

Pierre Solomon

—□*□—

Lettre ouverte à M. Edouard Mirto, ministre de l'Industrie et du commerce

Monsieur le Ministre,

Je prends la liberté de vous adresser ces lignes en m'autorisant du fait que je suis l'un des plus anciens protagonistes de l'industrie nationale du pétrole pour le progrès et le développement de laquelle je lutte depuis plus de 30 ans de toutes mes modestestes forces.

Je sais que ces jours derniers vous avez reçu au ministère une délégation de „l'Association des Industriels du pétrole“ ayant à sa tête son président M. l'ing. C. Osiceano, assisté de toutes les personnalités les plus notables de cette industrie, comme MM. les ingénieurs Jean Ghica, C. B. de Bruyn, J. J. Demetrescu, Th. Ficshinesco, Eugène Saladin, MM. J. Marinesco, M. Zentler, M. Sain, etc. M. le président vous a fait un exposé complet de la situation de cette industrie, faisant ressortir toutes les difficultés qu'elle rencontre dans la voie de son développement normal.

Il vous a montré:

1. Que l'Etat ne prend pas en temps voulu réception du pétrole brut provenant de ses redevances, pétrole qui encombre les réservoirs des sociétés et leur occasionne des frais considérables d'emmagasinage.

2. Que l'Etat et les particuliers prélèvent des loyers énormes pour les surfaces occupées par les installations strictement nécessaires aux exploitations ainsi que pour les terrains occupés par les conduites installées dans la zône des routes

3. Les pertes énormes résultant des chicanes faites à l'occasion des formalités compliquées et inutiles exigées pour l'obtention des titres définitifs de validation des concessions et les retards qui se produisent de la sorte.

4. Les prix exagérés fixés par les commissions d'impôt sur les gaz des sondes.

5. Les difficultés faites à l'occasion de la perception de l'impôt minier, les droits exagérés et presque insupportables établis sur l'industrie du pétrole.

6. Les taxes communales énormes.

7. Les droits d'exportation exagérés.

8. Les taxes des ports qui n'ont pas leur équivalent dans le monde entier.

9. Le montant presque incroyable de la taxe sur le chiffre d'affaires qui, étant supporté par les sociétés exportatrices réduisent dans une sensible mesure les prix obtenus à l'exportation de sorte qu'il ne reste presque plus rien pour couvrir la valeur de la marchandise.

10. Les mesures vexatoires imposées aux entreprises par le réglement sur l'emploi de l'électricité dans les chantiers.

11. Les difficultés enfin et les chicanes faites aux sociétés pour le transport des produits pétrolifères à certains points d'exportation.

J'ai appris avec une vive satisfaction que vous avez écouté avec beaucoup de bienveillance et d'intérêt l'exposé de notre Président, que vous avez discuté avec lui les problèmes dont la solution vous était sollicitée et que vous avez donné l'assurance que vous prendrez des mesures effectives de redressement de sorte que l'industrie du pétrole ne soit plus entravée dans son développement.

En ce qui me concerne, M. le ministre, j'ai malheureusement perdu foi dans les promesses qui sont si rarement tenues. Dans ma longue carrière de pétrolier et de plus de 21 ans de journalisme au cours de laquelle je me suis spécialement occupé de tous les problèmes du pétrole, j'ai vu avec regret que tous les guvernements qui se sont succédé depuis la guerre ont fait tout ce qu'ils ont pu pour entraver l'industrie pétrolifère.

Au lieu de lui venir en aide dans l'intérêt même de l'économie nationale, ils l'ont écrasée d'impôts et de charges insupportables que M. l'ingénieur Osiceano et toute la délégation vous ont énumérées au long et au large. Je me bornerai à vous rappeler que cette industrie que tant d'Etats seraient si heureux de posséder et dans laquelle un capital roumain et étranger de plus de 12 000.000,000 de lei — douze milliards — a été investi, paie à l'heure actuelle à l'Etat, aux communes, aux chemins de fer, aux conduites, aux ports, aux routes, etc, une somme annuelle s'élévant à non moins de 3 700.000 000 de lei (trois milliards sept cent millions), ce qui représente le dixième des recettes budgétaires de la Roumanie. Dans ces conditions, seules les entreprises qui sont soutenues par de puissants capitaux étrangers, ont pu résister aux prix très bas qui régnent sur le marché mondial à cause de la concurrence et de la surproduction américaine.

Permettez-moi de vous signaler encore, M. le Ministre, le désastre survenu dans les actions pétrolifères dont beaucoup sont tombées de dizaines de milliers à quelques centaines de lei à peine. Certaines sociétés se sont entièrement effondrées et des centaines de milliers d'actionnaires ont été ruinés perdant toutes leurs économies peniblement amassées à la sueur de leurs fronts et qu'ils avaient investies dans une industrie nationale qui leur donnait à juste titre les plus belles espérances. Au lieu de toucher des intérêts pour leurs capitaux, ces actionnaires ont tout perdu au crématoire de la Bourse et il ne leur est plus resté entre les mains que des morceaux de papier colorés et sans valeur.

Vos prédécesseurs ont répondu à nos doléances que l'Etat a besoin de fonds et, au lieu d'avoir en vue les besoins de l'industrie du pétrole si utile au pays en temps de paix et surtout en temps de guerre, ils l'ont obérée des charges excessives ci-dessus énumérées, la menant ainsi à une perte certaine.

En ce qui vous concerne vous avez promis de prendre les mesures de redressement nécessaires et de venir en aide à son développement Je ne puis certes anticiper et je ne mets point en doute votre entière bonne foi et vos bonnes intentions.

Nous vous accordons de grand cœur tout le crédit nécessaire M le ministre Hâtez-vous pourtant car le glas de notre industrie du pétrole est en train de sonner et demain peut-être il sera trop tard. En venant d'urgence et de façon réelle au secours du pétrole national, vous vous assurerez, M le ministre, non seulement reconnaissance de notre industrie, mais celle du pays tout entier. Veuilles agréer, M. le ministre l'assurance et ma haute considération

PIERRE SOLOMON

—□*□—

La France et la valeur du pétrole

Nous avons fait ressortir en détail, dans plusieurs numéros de la „Roumanie Pétrolifère“, toute la valeur du pétrole et avons exposé la lutte acharnée livrée par tous les grands Etats consommateurs pour devenir en même temps producteurs, car ce n'est qu'ainsi qu'ils pourront assurer leur indépendance économique et éviter, en temps de guerre surtout, l'emprise des grands trusts qui exigeraient des privilèges importants en échange de leurs bons offices.

Quand la Conférence de San-Remo a partagé le pétrole mondial, quand M. Vintila Bratiano, l'homme d'Etat roumain qui a pris le plus à cœur la question du pétrole a protesté avec force contre le partage du pétrole roumain — la Roumanie étant traitée comme une simple colonie africaine — nous avons été à ses côtés et nous avons fondé cet organe qui a pu transmettre en Occident l'indignation de notre pays et attirer l'attention sur le grand péril qu'il aurait résulté si l'on n'était revenu sur ces décisions.

La France a été, aprés l'Angleterre, le pays qui a eu la chance de pouvoir devenir un pays producteur de pétrole et l'on y discute aujourd'hui le régime de ce combustible. On sait les mésintelligences survenues entre Français et Anglais au sujet du point d'aboutissement à la mer de la grande conduite apportant le pétrole de la riche région de Mossoul. Les Anglais demandent que le port d'aboutissement soit celui de Jaffa (Palestine) sur territoire d'influence anglaise, tandis que les Français demandent que ce port se trouve sur territoire syrien, d'influence française.

La Chambre française vient de discuter la convention avec la „Compagnie française des Pétroles“ qui administre la part française des pétroles de Mossoul et M. Charlot, rapporteur du projet a exposé en détail les motifs de cet accord qui „assure à l'Etat“ l'entier contrôle de l'entreprise, c'est-à-dire l'exclusivité du raffinage du pétrole provenant de Mossoul en vertu des droits reconnus à la France à la Conférence de Spa.

Comme dans tous les pays il y a aussi en France des gens qui voudraient tirer profit d'affaires de cette importance et qui, par l'entremise de certains députés, ont cherché à mettre en avant diverses entreprises privées de raffinage afin de porter brèche au privilège obtenu par la „Compagnie française des Pétroles“.

Cette dernière a élevé son capital de 150 à 200 millions de francs par un apport de 50 millions de francs de la part de l'Etat qui possèdera ainsi un quart du capital et aura le droit de nommer un nombre équivalant de membres dans le Conseil d'Administration ainsi que des administrateurs-délégués, le président dudit conseil étant également nommé par l'Etat.

M. Charlot a catégoriquement déclaré qu'il n'admettait aucune réduction des droits de l'Etat et qu'il se refusait à discuter avec n'importe quelle société privée de raffinage. Au cas où le Chambre lui ferait des difficultés et refuserait le vote du projet, un nouveau régime du pétrole sera institué lequel signifiera ou un monopole absolu ou une liberté absolue et l'Etat perdra son droit de prélever 80% des pétroles importés pour les besoins de la défense nationalé ou pour ses industries,

Le gouvernement tout entier s'est solidarisé avec le point de vue du rapporteur, faisant ressortir l'importance du pétrole pour la défense nationale de sorte que la majorité du Parlement est convaincue de la nécessité de voter la loi.

Voici certes une preuve nouvelle et significative de l'importance du pétrole et de la lutte que mènent pour sa conquête tous les Etats du monde, avec l'Amérique, l'Angleterre et la France en tête.

Pierre Solomon

—□*□—

Explorările petrolifere în România

O chestiune deosebit de importantă pentru viitorul industriei noastre de petrol este aceia a explorărilor.

Dela început trebue să spunem că modul cum s'a făcut în trecut concesionarea terenurilor cunoscute ale Statului, a fost defectos pentrucă nu impunea concesionarilor explorarea unor regiuni necunoscute spre a mări astfel rezervele Statului. Aceasta a fost situația până la legea minelor când, între alte inovații, s'a adus și aceia de a se impune concesionarilor, pe lângă alte condițiuni și explorarea unor terenuri necunoscute. De altfel legea garantează exploratorilor un drept de preferință în cazul găsirei unor zăcăminte rentabile, ceiace este un avantaj ce s'a dovedit a răsplăti în mod generos pe cei mai mulți dintre ei.

Astfel, dela punerea în vigoare a legii minelor s'au descoperit mari terenuri petrolifere bogate, iar explorările continuă în mod activ, mărind mereu raza acestor terenuri și avutia petroliferă a țării. In câțiva ani putem spera că vom putea însemna cu multă siguranță pe hartă întinderea zăcămintelor noastre de petrol, astăzi încă destul de vag cunoscută.

Observăm însă un lucru: aceste explorări se fac aproape exclusiv în cele trei județe petrolifere ale Munteniei: Dâmbovița, Prahova și Buzău. Ori, în afară de aceste județe România are vaste terenuri petrolifere în cari nu s'a pus încă nici o sondă. Notăm de pildă terenurile din nordul Moldovei, la poalele Carpaților, în județul Neamț. De mult se știe că în acest ținut este petrol, totuși până acum nu s'a făcut nici o explorare. Știm că înainte cu câțiva ani s'a format o societate „Hangul“ care a început explorările în acest ținut. Se pare însă că și-a îndreptat sforțările mai mult pentru găsirea unor zăcăminte de cărbuni, decât de petrol. Oricum, rămâne încă un mister zăcămintele din munții Moldovei, precum și acele din Muntenia, în afară de cele trei județe preferate, de care vorbiam mai sus. De aceia noi socotim necesar ca, în concesiunile ce se vor face în acest an sau în anul viitor, să se pună ca condiție explorarea unor ținuturi din regiuni cu totul necunoscute, pentrucă, dacă se vor descoperi zăcăminte bogate în asemenea regiuni, avuția națională va fi cu mult crescută și imense perspective s'ar deschide pentru noui ținuturi ale țării.

Asa dar socotim necesare aceste explorări și sperăm că ministerul de industrie de acord cu institutul geologic va ține să le organizeze.

R. C.

—x□x—

Pentru Federația Inginerilor

D-l Pierre Solomon, directorul nostru, a primit următoarea scrisoare de la d-l ing. A. Guiselin căreia îi facem loc cu plăcere:

Scumpe amice,

Vă mulțumesc pentru liniile, ce din spirit de bună camaraderie, ați binevoit a dicta „României Petrolifere“ din 10 Aprilie.

Afară de câteva mici erori materiale cari sunt scuzabile grație unor amintiri cari datează de acum 30 ani, ați grupat foarte frumos sentimentele cari mă fac să văd realizarea într'un scurt timp a dorinței mele ca Asociațiunile de Inginerii a celor mai importante școli din Europa să arăte exemplul unei Uniuni folositoare Păcei generale, fără a exclude origina și suveranitatea popoarelor.

Mult mai autorizat de cât acel împărat detronat o astfel de Asociație de elită va putea zice:

„Războiul nu se va mai face pentru că nu vreau“.

Popoarele trebuesc să-și reamintească că războiul nu mai poate fi condus decât de către ingineri.

Pentru aceasta insist că într'o Federație Internațională a Inginerilor popoarele vor găsi salvarea, siguranța și prosperitatea.

Deaceea mulțumesc prietenilor ca dumneata cari spun și scriu aceasta într'o țară ce este sentinela intelectualilor în Europa Orientală.

In a doua jumătate a lunei Iunie dela 17-21 Iunie) vor avea loc în Belgia o serie de serbări pe cari Federația Asociațiilor belgiene de ingineri le organizează în onoarea centenarului Independenței Belgiei, inginerii români vor fi de sigur invitați. Mă bucur dinainte că voi reprezenta în mod oficial la aceste serbări „Marea Societate a Inginerilor civili din Franța“ și nu voi lipsi de a profita de o ocazie atât de frumoasă oferită cultului Păcei pentru a predica uniunea tuturor inginerilor.

Binevoește a anunța prieteni români și primiți cele mai sincere amicitii.

A. Guiselin
Inginer, Ofițer al Stelei Române și Meritului Industrial

—□*□—

Les explorations pétrolifères en Roumanie

Une question particulièrement importante pour l'avenir de notre industrie du pétrole est celle des explorations. Dès le début nous devons dire que la manière dont on a procédé dès le début aux concessions pétrolifères des terrains de l'Etat a été défectueux parceque l'on n'imposait pas aux conccessionnaires l'obligation d'explorer des régions inconnues afin d'augmenter les réserves de l'Etat. Telle a été la situat on jusqu'à la loi des mines quand, entre autres innovations on a disposé aussi d'imposer aux concessionnaires l'exploration de terrains inconnus. Au demeurant la loi garantit aux explorateurs un droit de préférence pour l'exploitation des gisements qu'ils auraient éventuellement découverts.

Le résultat est que, depuis la mise en vigueur de la loi des mines, de nouveaux et riches gisements pétrolifères ont été découverts. Les explorations continuent activement augmentant sans cesse le patrimoine de nos richesses nationales. Il y a tout lieu d'espérer qu'au bout de quelques années à peine nous pourrons exactement fixer sur les cartes la zone de notre domaine pétrolifère aujourd'hui encore assez vaguement connu.

Nous ferons remarquer toutefois que ces explorations se font presqu'exclusivement dans les départements de Dambovitza, Prahova et Buzeu. Or, en dehors de ces districts la Roumanie possède encore des vastes terrains pétrolifères dans lesquels la moindre sonde n'a pas été posée. Tels sont par exemple les terrains du Nord de la Moldavie, sur le versant des Carpathes, dans le district de Neamtz. On sait depuis longtemps qu'il y a du pétrole dans cette région et toutefois l'on n'y a fait jusqu'ici aucune exploration. Il y a quelques années une société du nom de „Hangu“ a bien été constituée et y a commencé des explorations. Mais elle a principalement dirigé son attention sur la recherche du charbon que sur celle du pétrole. De toute façon les gisements du Nord de la Moldavie de même que ceux des autres départements de Munténie en dehors des trois districts préférés que nous avons nommés plus haut demeurent encore un mystère. Voila pourquoi nous estimons nécessaire que, dans les concessions qui seront accordées à l'avenir l'on pose pour condition l'exploration de terrains dans les régions encore entièrement inconnues. On conçoit quelles immenses perspectives s'ouvriraient pour notre industrie du pétrole et pour ces régions du pays dans le cas où l'on y découvrirait du pétrole.

Nous voulons espérer que l'on tiendra compte de nos observations et que le ministère de l'Industrie et du commerce, d'accord avec l'Institut géologique, saura organiser ces explorations.

R. C.

—x□x—

Pour la Fédération des Ingénieurs

M. Pierre Solomon, notre directeur, vient de recevoir de la part M l'ing. A Guiselin la lettre suivante que nous publions avec plaisir:

Cher ami,

Je vous remercie des quelques lignes que, par esprit de bonne camaraderie vous avez bien voulu dicter à votre „Roumanie Petrolifère“ du 10 avril.

A part quelques petites erreurs materielles qu'excusent des souvenirs déjà vieux de 30 ans, vous avez fort joliment groupé les sentiments qui animent mon désir de voir, dans un temps prochain les associations d'ingénieurs de nos plus importantes écoles d'Europe montrer l'exemple d'une Union profitable à la Paix Générale et n'excluant d'aucune manière l'originalité et la souveraineté des peuples.

Bien plus autorisée que cet empereur dechu une telle Association d'élites pourra dire:

La Guerre ne se fera pas
Parce que je ne le veux pas.

Les peuples doivent en effet se souvenir que la Guerre ne peut plus être conduite que par des ingénieurs.

C'est pour cela que j'affirme, que dans une „Fédération Internationale d'Ingénieurs“ les peuples trouveront le salut, la Sécurité et la Prosperité.

Et c'est pour celà que je remercie des amis comme vous de le dire et de l'écrire, dans un pays qui est la sentinelle des Intellectuels en Europe Orientale.

Dans la deuxième quinzaine de juin (du 17 au 21 juin) vont se dérouler en Belgique, une série de fêtes (Tournées de l'Ingénieur) que la Fédération des Associations belges d'ingénieurs organise en l'honneur du centenaire de l'Indépendance belge — Les ingénieurs roumains seront nécessairement invités. Je m'en réjouis à l'avance, car je représenterai officiellement à ces fêtes la „Grande Société des Ingénieurs civils de France“ — et je ne manquerai pas de profiter d'une occasion aussi splendide offerte au culte de la Paix — pour prêcher l'Union de tous les ingénieurs.

Veuillez en avertir les amis roumains et recevoir pour vous mes meilleures amitiés.

A. Guiselin
Ingénieur, Officier de l'Etoile de Roumanie et du Mérite Industriel

—□*□—

Fiecare știe că cablurile VERIFORM, suut deasupra concurenței.
Fiecare om dorește a avea calitatea mai bună, dar oamenii nu au întotdeauna curajul de a plăti prețul.
Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești
Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

Comerțul României cu Anglia

Cu privire la viitoarea convențiune comercială anglo-română, Ministerul de Domenii a primit de la consulul nostru din Birmingham un raport în care acesta face o serie de sugestiuni cari merită să fie ținute în seamă.

Scopul acestei convențiuni, spune raportul, e ameliorarea relațiunilor comerciale între cele două țări: Anglia și România. Două principii ar trebui în consecință să călăuzească mersul tratativelor:

a) Publicitatea, pentru a atrage atențiunea publicului asupra convențiunei ce se va încheia și la avantajele ce vor decurge pentru ambele părți contractante.

b) Inspirarea încrederei comerciale, pentru a înlătura impresia ce încă subsistă în mințile exportatorilor englezi, că obligațiunile contractuale nu vor fi executate. Această atmosferă de îndoială spune raportul, există și azi. Consulul certifică acest lucru din experiența sa din ultimii opt ani de când exercită funcțiunile de agent consular în acest centru important ce se numește Birmingham.

Pe vremuri relațiunile de ordin comercial între Birmingham și România erau foarte desvoltate și comercianții acestui oraș aveau ipoteci asupra recoltei viitoare românești ca garanție pentru transportul maritim. In urma reformei agrare însă, mica proprietate înlocuind latifundiile, firește că această formă de siguranță a dispărut. Alte mijloace de a finanța transporturile maritime au luat naștere, da care până în momentul de față ele au rămas fără nici un succes.

Principalele articole de export ale României nu mai trec prin Birmingham. Liverpool e de pildă portul de import pentru produsele de lemn și piei, pe când grânele și petrolul se importă în cea mai mare parte prin Londra și Hull. Totuși Birmingham și Hinderlandul are nevoie și consumă mari cantități de produse prime cereale, petrol etc.).

Publicu lenglez nu-și dă seama de proporția cu care România și-a mărit teritoriul, populația și avea potențială în urma războiului. In decursul anilor de după războiu capacitatea României de a consuma productele manufacturate ale Angliei nu a prea crescut, deși ar trebui să se mărească în aceiași proporție cu mărirea exportului român.

Cu ocazia Expoziției Industriei Britanice ce va avea loc luna viitoare în Birmingham, consulul nostu își ia obligația să atragă atențiunea generală asupra acestui punct.

—x□x—

Convențiile comerciale

Se tratează actualmente convenții comerciale cu mai multe state. In special acele cu Germania, cu Franța, Austria și Cehoslovacia sunt încheiate.

Să ne fie și nouă permis să ne dăm părerea asupra acestor convențiuni. In afară de politică, le vom judeca cu obiectivitate.

Două sunt condițiile esențiale pentru ca convențiile ce se vor încheia să dea rezultate favorabile. Prima este comunicarea seriosă a tuturor intereselor economici naționale. In această privință trebue să remarcăm, din nenorocire, că interesele industriei petrolifere, în convențiile ce s'au încheiat de pildă acea cu Italia, au fost uitate. Ca luptători pentru promovarea intereselor acestei industrii, dorim ca pe viitor petrolul românesc să fie pus într'un plan mai vizibil al preocupărilor guvernului, tratativele putând fi conduse cu ușurință în acest scop, dat fiind calitățile acestui produs românesc și situația geografică privilegiată în care ne găsim, față de celelalte zăcăminte.

Dar în afară de această chestiune trebue să mai observăm că pentru reușita unei convenții comerciale se impune ca ea să fie respectată de ambele părți. Ori spre regretul nostru trebue să observăm că, de pildă, în convenția pe care am încheiat-o cu Polonia, acest elementar adevăr nu a fost scrupulos observat. In adevăr noi am exportat, conform acestei convențiuni, circa 400 vagoane de vin și fructe din Basarabia în Polonia. Ori, la rândul nostru eram obligați să importăm din Polonia, o țară cu o înfloritoare industrie, mărfurile de cari avem nevoie.

Din nenorocire, cu toate că în industria metalurgică și în alte ramuri putem găsi în Polonia

Le commerce roumain avec l'Angleterre

Concernant la convention de commerce projetée entre la Roumanie et l'Angleterre, le Ministère des Domaines a reçu de notre consul de Birmingham un rapport contenant une série de suggestions qui méritent d'être retenues.

Le but de cette convention, dit l'auteur du rapport, étant l'amélioration des relations commerciales entre les deux pays, deux principes essentiels devraient présider à ces négociations:

a) Une publicité aussi intense que possible afin d'attirer l'attention du public sur la convention et sur les avantages qui en découleront pour les deux parties contractantes.

b) L'établissement d'une confiance commerciale réciproque afin de dissiper l'impression qui existe encore dans l'esprit des exportateurs anglais, selon laquelle les obligations contractuelle ne seront pas exécutées. Cette athmosphère de doute, persiste encore, notre consul à Birmingham a malheureusement pu s'en convaincre depuis huit ans qu'il exerce ses fonctions.

Jadis les relations commerciales entre Birmingham et la Roumanie étaient très développées et les commerçants de cette ville, pour garantir leurs transports maritimes, prenaient des hypothèques sur les récoltes roumaines à venir. A la suite de la réforme agraire, la petite propriété ayant remplacé les latifundias il est évident que cette forme de garantie a disparu. D'autres moyens pour financer les transports maritimes ont pris naissance, mais jusqu'à présent, ils sont demeurés inefficaces.

Les principaux articles d'exportation de la Roumanie ne passent plus par Birmingham. Liverpool, par exemple, est le port d'importation pour les bois et les peaux, tandis que les cé éales et le pétrole s'importent surtout par Londres et par Hull. Néanmoins Birmingham et son Hinterland ont besoin et consomment de grandes quantités de matières premières comme les céréales et le pétrole, etc.

Le public anglais ne se rend pas encore compte de la grande proportion dans laquelle la Roumanie a accru sa population, son territoire et sa capacité de consommation depuis la guerre. L'augmentation des exportations de produits manufacturés d'Angleterre n'a guère été sensible depuis la guerre, alors qu'elle aurait dû s'accroître dans la même mesure que les exportations de Roumanie.

A l'occasion de l'exposition de l'industrie britannique qui aura lieu le mois prochain a Birmingham notre consul a pris l'obligation d'attirer l'attention sur ce point.

—x□x—

Les conventions de commerce

La Roumanie traite à l'heure actuelle des conventions de commerce avec plusieurs Etats. Spécialement avec l'Allemagne, la France, l'Autriche et la Tchécoslovaquie les pourparles sont très avancés. Plusieurs observations s'imposent à ce sujet et nous les examineront de façon tout-à-fait objective, sans aucune considération de nature politique.

Deux sont les conditions essentielles pour que les conventions qui seront conclues donnent des résultats favorables. La première est une collaboration sérieuse de tous les intérêts économiques nationaux. Dans cet ordre d'idées nous remarquerons malheureusement que, dans les conventions qui ont déjà été conclues, comme celle avec l'Italie par exemple les intérêts de notre industrie pétrolifère ont été oubliés. Nous qui ne cessons de lutter pour le défense et le progrès de cette industrie nous désirerions vivement qu'à l'avenir le pétrole roumain préoccupe plus sérieusement notre gouvernement. Il lui sera d'autant plus facile de le faire étant donné les qualités unanimement reconnues de ce produit ainsi que la situation géographique favorable de notre pays.

Pour qu'une convention commerciale porte ses fruits il est en outre nécessaire que ses clauses soient strictement observées par les deux parties.

C'est ainsi, par exemple, que nous n'avons pas respecté cette élementaire verité à l'égard de la Pologne. En vertu de la convention de commerce que nous avons conclue avec ce pays nous avons exporté en effet dans ce pays au cours de quelques mois seulement, plus de 4.0 wagons de vins et de fruits. La Pologne possède une industrie des plus florissante et une foule de produits fabriqués dont nous avons besoins Malgré celà, bien que dans l'industrie métallurgique, l'industrie textile et autres la Pologne puisse nous offrir des produits excellents

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL
UNIREA
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA, PETROL ŞI PACURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI
din Europa Orientală
CERNA--VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat
Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardalescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 340/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploesti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINĂ SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru Romănia:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R.
Bucureşti, B-d Domniţei No. 1
Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

produse excelente, — ni le-am procurat totuş de pe alte pieţi. Aceasta a făcut ca cercurile economice poloneze să fie nemulţumite, ceeace nu este desigur spre avantajul nostru.

Socotim că între două ţări, atât de mult legate politiceşte ca România şi Polonia, trebue să existe cele mai strânse legături economice şi deci este de dorit ca pe viitor executarea convenţiei de comerţ încheiata să se facă cu scrupulozitate. De asemenea socotim că e necesar ca, în convenţiile comerciale ce se vor încheia, să se ţină seamă de interesele industriei de petrol.

———x □ x———

„Astra Română" în 1929

Au avut loc adunările generale ordinara şi extraordinară a acţionarilor soc. „Astra Romana.

Adunarea extraordinară a avut să se pronunţe asupra sporirii capitalului societăţii de la 1356 milioane la 2034 milioane, prin emiterea a 1 milion 356.000 acţiuni a 500 lei nominal. Acţionarii au drept de preferinţă la o acţiune nouă pentru două vechi. Acţiunile vor fi acoperite integral la subscripţie, cu valoarea lor nominală de 500 lei bucata şi contra remiterii a două cupoane No. 24 dela acţiunile vechi.

Subscripţia şi vărsământul vor avea loc dela 15 la 28 Mai anul curent.

Adunarea ordinară a aprobat raportul şi bilanţul pe anul trecut.

In raport, societatea arată că a extras în 1929 în total 852.372 tone petrol brut, faţă de 705.854 tone în 1928. A forat 55.555 metri faţă de 26.006 metri în 1928.

Raportul relevă faptul important că prin explorările făcute a dovedit existenţa unui zăcământ bogat în al treilea strat al meoticului la Moreni, precum şi existenţa unui zăcământ productiv la Boldesti.

Cu privire la principalele evenimente cari au marcat mersul industriei de petrol în anul trecut, raportul constată:

„In cursul anului 1929 s'a produs o serie întreagă de evenimente de o importanţă mai mult sau mai puţin decisivă pentru industria română a petrolului. Acela pe care-l vom menţiona ca având influenţa cea mai directă asupra acestei industrii, este modificarea legei minelor intervenită la începutul anului. Fără îndoială această lege în noua sa formă conţine încă un oarecare număr de obscurităţi, ca şi dispoziţiuni a căror influenţă va depinde de modul şi spiritul în care ele vor fi aplicate; totuşi, în general, această modificare şi spiritul în care a fost făcută, constituiesc un progres, foarte satisfăcător pentru interesele industriei petrolifere în România. Prin faptul încrederei ce ne-a inspirat noua situaţie, am fost între cei dintâi spre a dobândi noui concesiuni dela Stat pentru exploatarea câmpurilor petrolifere recunoscute; mai mult, am supus guvernului cereri de a ni se atribui terenurie importante spre eexplorare Fără îndoială modificarea legei a exercitat asupra întregei industrii petrolifere a ţărei o influenţă foarte înviorătoare, a cărei acţiune binefăcatoare viitorul o va evidenţia.

Anul 1929 a fost cel dintâi în cursul căruia desvoltarea pieţelor de petrol s'a găsit supusă influenţei mai mult sau mai puţin puternice a restrângerei producţiei de petrol în America şi a acţiunei dusă de „Petroleum Export Association" creată în America la sfârsitul anului 1928. Obligaţiile ce şi-a impus această asociaţie sunt multiple: pe lângă fixarea preţurilor stabile pentru exportul tuturor produselor de petrol, ea urmăreste scopul de a realiza economii prin mijlocul unei întinse cooperaţiuni, în toate afacerile cari privesc exportul produselor petrolifere din America.

Multumită stabilizării preţurilor americane de export, se prevede deasemenea ajungerea la o stabilizare a preţurilor pe pieţele de consumaţie".

Cu privire la situaţia creată exportului de petrol din România, raportul arată piedicile cari rezultă din concurenţa Rusiei şi din lipsa de solidaritate a întreprinderilor româneşti.

In aceeas chestiune a foloaselor solidarizării întreprinderilor industriale, raportul spune:

„A pune producţiunea materiilor prime în acord cu consumaţia, a ajunge pretutindeni — dar mai ales în industria petrolului — la realizarea unei cooperaţiuni sincere, atât pentru producerea materiilor prime cât şi pentru transformarea si distribuirea lor, a utiliza organizaţiile şi instalaţiile existente într'o măsură mai mare pentru interese comune, iată singurele mijloace de a evita investiţiuni inutile de capitaluri pentru înmulţirea de instalaţiuni şi organizaţiuni, jucând dublul rol de a reduce cheltuelile şi în consecinţă, preţurile de cost ale produselor şi de a procura industriei conditiuni mai bune şi o vitalitate mai puternică.

Din nenorocire, în ceeace priveste tocmai acest gen de desvoltare, industria română a intrat în această cale mai puţin decisă decât industria celorlalte ţări. Dar suntem convinşi că timpul va sili în mod categoric industria română să se rationalizeze la rândul său şi că intreprinderile care-şi bazează existenţa lor pe beneficii de hazard sau de speculaţie nu vor putea subsista la infinit".

Raportul mai vorbeşte de însemnatele investiţiuni făcute de societate în cursul anului trecut, atât în lucrările de foraj, cât mai cu seamă în perfecţionările tehnice aduse exploatării. Aceasta se poate vedea şi din faptul că valoarea investiţiunilor a sporit în bilanţul pe 1929 cu 894 milioane faţă de bilanţul precedent. Beneficiul net de 303 milioane (4,3 milioane pe exerciţiul 1928) a fost repartizat în felul următor:

Rezervei statutare 30.382.124, rezervă specială 100 milioane, tantiemă consiliului de administraţie lei 1.097.673, iar dividendelor 135 milioane lei.

———□ * □———

et à prix avantageux, nous avons pré éré nous les procurer sur d'autres marchés. Il en est résulté un mécontentement manifeste dans les cercles économiques polonais ce qui n'est certainement pas à notre avantage. Nous estimons pour notre part qu'entre deux pays aussi indissolublement unis politiquement que la Roumanie et la Pologne, les liens économiques les plus étroits doivent aussi exister dans l'intérêt même de l'harmonie réciproque. Aussi est-il vivement souhaitable qu'à l'avenir l'exécution de nos conventions de commerce se fasse de façon plus scrupuleuse. Il est également nécessaire que, dans les conventions qui seront conclues, l'on tienne compte des intérêts de notre industrie du pétrole.

———x □ x———

L'„Astra Română" en 1929

L'„Astra Română" a tenu ces jours derniers une assemblée générale extraordinaire suivie de son assemblée générale ordinaire annuelle. L'assemblée extraordinaire a eu pour objet de se prononcer sur la majoration du capital de 1356 millions de lei à 2034 millions de lei, par l'émission de 1.356.000 actions nouvelles de 500 lei chacune. Les anciens actionnaires ont un droit de préférence sur une action nouvelle pour deux anciennes. Les avec nouvelles seront intégralement couvertes au moment de la souscription, leur valeur nominale de 500 lei la pièce et contre remise de deux coupons no. 24 dès anciennes actions.

Les souscriptions et les versements auront lieu du 15 au 28 mai courant

L'assemblée générale ordinaire a approuvé le rapport et le bilan de l'exercice expiré

Il résulte dudit rapport que la société a extrait en 1929 une quantité totale de 852.372 tonnes de pétrole brut, contre 705.854 tonnes en 1928. Elle a foré 55.555 mètres contre 26.006 mètres en 1928.

Le rapport reve le fait important qu'à la suite des explorations effectuées elle a découvert l'existence d'un riche gisement dans la troisième couche du méotique à Moreni ainsi que celle d'un gisement productif à Boldesti.

Concernant les principaux événements qui se sont produits dans l'industrie du pétrole au courant de l'année dernière, le rapport constate:

„Au cours de l'année 1929 une série d'événements d'une importance plus ou moins décisive pour l'industrie roumaine du pétrole se sont produits. Celui qui a eu l'influence la plus directe sur cette industrie a été la modification de la loi des mines, suivenue au début de l'année. Sans aucun doute cette loi, dans sa nouvelle forme, contient encore un certain nombre d'obscurités ainsi que des dispositions dont l'effet dépendre de la manière et de l'esprit dans lequel elles seront appliquées. Toutefois, en général, cette modification et l'esprit dans lequel elle a été opérée constituent un progrès des plus satisfaisants pour les intérêts de l'industrie pétrolifère roumaine.

Vu la confiance que nous a inspirée la nouvelle situation nous avons été parmi les premiers a acquérir de l'Etat de nouvelles concessions pour l'exploitation des champs pétrolifères reconnus, mieux encore, nous avons fait au gouvernement des demandes pour obtenir d'importantes surfaces des terrains aux fins d'exploration. Sans aucun doute la modification de la loi a exercé sur l'industrie indigène du pétrole toute entière une influence des plus vivifiantes dont l'avenir mettra en évidence l'action bienfaisante.

L'année 1929 a été la première durant laquelle le développement des marchés du pétrole s'est trouvé soumis à l'influence plus on moins puissante de la restriction de la production du pétrole en Amérique et de l'action menée par la „Petroleum Export Association", créée en Amerique à la fin de l'année 1928. Les obligations que s'est imposé cette société sont multiples. En dehors de la fixation de prix stables pour l'exportation de tous les produits du pétrole elle poursuit la réalisation d'économies au moyen d'une intense coopération dans toutes les affaires concernant l'exportation des produits pétrolifères d'Amérique.

Grâce à la stabilisation des prix américains d'exportation, on prévoit également la réalisation d'une stabilisation des prix sur les marchés de consommation".

Concernant la situation créée à l'exportation du pétrole de Roumanie, le rapport indique les difficultés que résultent de la concurrence de la Russie et du manque de solidarité des entreprises roumaines. Sur ce dernier point le rapport dit:

„Placer la production des matières premières en accord avec la consommation, arriver partout — mais surtout dans l'industrie du pétrole — à la réalisation d'une coopération sincère, tant pour la production des matières premières que pour leur transformation et leur distribution utiliser les organisations et les installations existantes dans une mesure plus large an profit des intérêts communs, tels sont les seuls moyens d'éviter les investitions inutiles de capitaux pour la multiplication des installations et des organisations. Ainsi pourront être réduites les dépenses et en même temps les prix de revient des produits et l'on procurera à l'industrie des conditions meilleures et une plus puissante vitalité,

Par malheur, l'industrie roumaine est entrée dans cette voie avec moins de décision que l'industrie des autres pays. Mais nous sommes convaincus que le temps contraindra catégoriquement l'industrie roumaine à se rationaliser à son tour et que les entreprises qui fondent leur existence sur des bénéfices de hasard ou de spéculation ne pourront plus subsister à l'infini".

Le rapport signale également l'importance des investitions effectuées par la société au cours de l'an dernier tant dans les travaux de forage que surtout dans les perfectionnements techniques apportés à l'exploitation. On peut s'en rendre compte en constatant que la valeur des investitions en 1929 est de 896 millions supérieure à celle de 1928. Le bénéfice net qui a été de 303 millions, contre 4,3 millions en 1928 a été réparti comme suit:

Réserves statutaires 30 382,124, réserves spéciales 100 millions, tantiemes du conseil d'administration 1.097.675 et pour les dividendes, 135 millions de lei.

———□ * □———

Un comunicat al Asociaţiei industriaşilor de petrol din România

Asociaţia Industriaşilor de Petrol din România a luat cunoştinţă din ziarele româneşti, de discuţiunile avute loc în Camera franceză, cu ocaziunea votărei creditului pentru cumpărarea de combustibile lichide necesare marinei militare de războiu.

Cu această ocaziune d. Briot, subsecretar de Stat al marinei, răspunzând d-lui deputat Jacques Stern, a afirmat că, aprovizionarea cu păcură a vaselor marinei militare franceze nu s'a putut face în România, din cauza dificultăţilor ce se întâlnesc aci şi anume că, eşalonarea încărcărilor la Constanţa este anevoioasă pe timp de iarnă.

Asociaţia constată că, în cursul anilor 1928—1929 s'a exportat prin portul Constanţa, în lunile de iarnă (Decembrie—Februarie precum şi comparativ cu lunile de vară (Mai—Iunie), următoarele cantităţi de produse de petrol:

		Benzine	Pétrole	Motorine	Mazout
		T O N N E S			
Décembre-Février	1928	59.431	146.000	30.000	150.000
Mai-Juillet	1928	98.000	142.000	33.500	161.000
Décembre-Février	1929	89.000	135.000	82.000	151.000
Mai-Juillet	1929	832.000	124.000	83.000	179 000

Pe C. F. R. se transportă zilnic 14 trenuri cu vagoane kazane petrolifere spre Constanţa (cca. 6000 tone zilnic) în afară de expedităţile ce e fac prin conductele de petrol ale Statului (1.500 tone petrol rafinat).

In vapoare se pot pompa zilnic 7000 tone păcură precum şi alte 7000 tone produse albe, putându-se încărca 3 vapoare deodată.

In portul de petrol Constanţa pot intra vapoare cu un tonaj de 9000—10.000 tone.

Portul Constanţa n'a fost îngheţat nici odată în timpul iernei astfel că încărcările vapoarelor n'au fost impiedicate din această cauză.

Parcul de rezervoare ale Statului şi ale societăţilor particulare din portul Constanţa şi împrejurimi depozitează stocuri mari de păcură şi alte produse cari asigură încărcarea regulată şi la timp a vaselor sosite în acest scop, pentru cazurile rare când din cauza rigorilor unor ierni excesive transporturile p C. F. R. ar fi fost întrerupte temporar.

———x □ x———

Modificarea programului de refacere a căilor ferate

După Cameră, Senatul a votat următorul proiect de lege pentru modificarea programului lucrărilor de executat de C. F. R. în campania anilor 1929—1930.

Art. 1. — Textul capitolului B al programului lucrărilor de xecutat de C. F. R. în campania anilor 1929—1930 din împrumutul extern, program anexat la legea promulgată cu decretul regal Nr. 1875 din 15 Iunie 1929 şi publicată în Monitorul Oficial Nr. 130 din 17 Iunie 1929, se înlocueşte prin textul următor:

B. „Direcţiunea lucrărilor şi întreţinerii căii".

a) Continuarea lucrărilor de construcţie la următoarele linii:

1. Linia Braşov-Nehoiaşi pe porţiunea Braşov-Crasna inclusiv tunelul, lei 299.000.000.

2. Linia Braşov-Nehoiaşi, radierul tunelului Teliu, lei 80 milioane.

3. Linia Chişinău-Sahaidac, pe porţiunea Chişinău-Căinari-tunel, lei 239.312.000.

4. Linia Bumbeşti-Livezeni, lei 60.000.000.

Totalul dir. lucrări şi întreţinerii căii, lei 678.312.000.

Din totalul de lei 5.735.000.000.

II. La textul Cap. „E", direcţiunea atelierelor şi materialului rulant, la aliniatul b), se adaogă punctul:

5. Pentru procurarea de locomotive şi vagoane noui de la uzinele din ţară, lei 300.000.000.

La punctul f se modifică totalul la suma de 1.513.776.600 lei.

Art. II. — Suma de 234.000.000 lei rămasă disponibilă dela cap. I prin modificarea acestui capitol se pune la dispoziţiunea Regiei autonome C. F. R. pentru alimentarea fondului de rulement.

———x □ x———

Timbrarea chitanţelor

Pentru uniformizarea timbrelor, chitanţelor şi adeverinţelor de predare sau plată, prevăzute de art. 4 § 20 din legea timbrului, în urma sporirilor intervenite în cursul anului 1929, ministerul de finanţe a întocmit alăturatul tablou:

100—10 000	lei	3
10.000—50.000	„	7
50.000 în sus	„	13,50
100.000	„	15.50
200.000	„	17 50
300 000	„	19,50
400.000	„	21.50
500.000	„	23 50
600.000	„	25,50
700.000	„	27 50
800.000	„	29.50
900.000	„	31,50
1.000.000	„	33,50
1 100 000	„	35,50
1.200.000	„	37,50
1.300.000	„	39,50
1.400.000	„	41,50
1.500.000	„	43,50
1 600.000	„	45,50
1.700 000	„	47,50
1.800.000	„	49,50
1.900.000	„	51,50
2.000.000	„	53 50
2.100.000	„	55,50
2.200.000	„	57,50
2.300.000	„	59,50
2.400.000	„	61,50
2.500.000	„	63,50
2.600 000	„	65,50
2.700.000	„	67,50
2.800.000	„	69,50
2 900.000	„	71,50
3 000.000	„	73,50

———x □ x———

Nouile sucursale ale Băncii Româneşti

Banca Românească, pentru a înlesni centrul şi pentru a scăpa de camătă populaţia mărginaşe a Capitalei, a înfiinţat mai multe sucursale în diverse cartiere. Aceste sucursale corespund unei nevoi simţite şi utilitatea lor se dovedeşte pe fiecare zi.

Astfel de curând s'a înfiinţat sucursalele din Calea Victoriei, sub hotel Athenée Palace, Agenţia Obor, agenţia din calea Rahovei şi sucursalele din calea Griviţei, piaţa Matache Măcelaru.

Aceste sucursale s'au încredinţat unora din cei mai destoinici şi pricepuţi funcţionari ai băncii. Organizarea lor s'a făcut într'un timp scurt de către d. Grigore Giossan, procurist al Băncii Românesti, care a luat conducerea sucursalei din Calea Griviţei. Dat fiind talentul de organizator şi conducător al d-lui Giossan, nu ne îndoim că noile sucursale ale Băncii Românesti vor progresa, aducând totodată un real serviciu cetăţenilor Capitalei.

———x □ x———

Un communiqué de l'Association des Industriels du péirole de Roumanie

L'„Association des Industriels du Pétrole de Roumanie" a pris connaissance par les journaux roumains des discussions qui ont eu lieu à la Chambre française à l'occasion du vote du crédit pour l'achat du combustible liquide nécesaire à la marine de guerre française.

A cette occasion M. Briot, sous-secrétaire d'Etat à la marine, répondant à M. le député Jacques Stern, a affirmé que l'approvisionnement en mazout de la marine militaire française n'a pu être effectuée en Roumanie à cause des difficultés rencontrées dans ce pays et nottamment parceque les chargements à Constantza sont difficiles pendant l'hiver.

L'„Association" constate qu'au cours des années 1928—1929 il a été exporté les quantités suivantes de produits du pétrole par le port de Constantza, pendant les mois d'hiver (décembre-février) comparativement aux mois d'été (mai-juin):

		Benzine	Pétrole	Motorine	Mazout
		T O N N E S			
Décembre-Février	1928	59.431	146.000	30.000	150.000
Mai-Juillet	1928	98.000	142.000	33.500	161.000
Décembre-Février	1929	89.000	135.000	82.000	151.000
Mai-Juillet	1929	832.000	124.000	83.000	179 000

Les Chemins de fer transportent chaque jour sur Constantz 17 trains de wagons citernes pétrolifères, soit environ 6.000 tonnes et les conduites de pétrole de l'Etat y transportent également 1 500 tonnes de pétrole raffiné.

Les installations du port de Constantza permettent de pomper chaque jour 7 000 tonnes de mazzout et 7.000 autres tonnes de produits blancs, de sorte que 5 vapeurs par jour peuvent être chargés à la fois.

Des vapeurs d'un tonnage de 9 000 à 10.000 tonnes peuvent entrer dans le port de Constantza.

Ce port n'a jamais été pris par les glaces en hiver de sorte que les chargements n'ont jamais été interrompus pour cette cause.

Le parc de réservoirs de l'Etat et des sociétés privées de Constantza et des environs ont toujours en dépôt de grands stocks de mazout et d'autres produits qui assurent le chargement régulier et à temps voulu des vapeurs dans le cas où, à cause des rigueurs d'un hiver excessif les transports par chemins de fer venaient à être temporairement intérompus.

———x □ x———

Modification du programe de réfection des chemins de fer

Après la Chambre, le Sénat a voté le projet de loi suivant sur la modification du programme des travaux de réfection de nos chemins de fer à exécuter pendant la campagne 1929—1930.

Art. 1 — Le texte du chapitre B du programme des travaux à exécuter par les C. F. R. pendant la campagne 1929—1930 sur l'emprunt extérieur, programme annexé à la loi promulguéé par décret royal no. 1875 du 15 juin 1929 et publiée au „Moniteur Officiel" no. 130 du 17 juin 1929, est remplacé par le texte suivant:

B. La Direction des travanx et d'entretien de la voie.

a) Continuation des travaux de construction des lignes suivantes:

1. Ligne Brashov-Nehoiaş, sur la portion Brashov-Crasna y compris le tunnel lei 299.000.000.

2. Ligne Brashov-Nehoiaş, achèvement du tunnel de Teliu lei 80 millions.

3. Ligne Kishineu-Sahaidac sur la portion Kishinau-Căinari-tunnel lei 239.312.000.

4. Ligne Bumbesti-Livezeni lei 60.000 000,

Total direction des travaux et entretien de la vôie lei 678.312.000.

Du total de lei 5.735.000.

II. — Au texte Chap. „E", direction des ateliers et du matériel roulant, alinéa b), il est ajouté:

5. Pour l'achat de nouvelles locomotives et de nouveaux wagons dans les fabriques du pays, lei 300 millions

Au point file total est modifié à la somme de 1.513.776 600 lei.

Art. II. — La somme de 230 millions de lei, demeurée disponible au chapitre F par la modification de ce chapitre est mise à la disposition de la Régie autonome des O. F. R. pour l'alimentation du foods de roulement.

———x □ x———

Le timbrage des quittances

En vue d'uniformiser le timbrage des quitances et des certificats de livraison et de paiement, prévus par l'art. 40 § 20 de la loi du timbre, le ministère des finances, à la suite des augmentatious survenues au cours de l'anoée 1929, a dressé le tableau suivant:

100—10 000	lei	3
10.000—50.000	„	7
50.000 au dessous	„	13,50
100 000	„	15,50
200.000	„	17.50
300.000	„	19,50
400.000	„	21,50
500.000	„	23,50
600.000	„	25,50
700.000	„	27,50
800.000	„	29,50
900.000	„	31,50
1.000.000	„	33,50
1.100.000	„	35,50
1.200.000	„	37,50
1.300.000	„	39 50
1.400.000	„	41 50
1.500 000	„	43,50
1 600.000	„	45,50
1.700 000	„	47,50
1 800.000	„	49,50
1.900.000	„	51,50
2.000.000	„	53,50
2.100.000	„	55,50
2.200.000	„	57,50
2.300.000	„	59,50
2.400.000	„	61,50
2.500.000	„	63,50
2.600.000	„	65,50
2.700.000	„	67,50
2 800 000	„	69,50
2.900.000	„	71,50
3.000 000	„	73,50

———x □ x———

Nouvelles succursales de la Banca Romaneasca

Pour faciliter les opérations de la Centrale et pour éviter à la population des fanbourgs de la Capitale d'être la proie des usuriers la „Banca Romaneasca" a pris la louable initiative de créer des succursales dans divers quartiers. Cette décision correspond a un besoin vivement ressentl et son utilité se manifeste chaque jour.

C'est ainsi que la Banca Romaneasca a institue récemment des succursales Calea Victoriei, (sous l'Athenée Palace), dans des quartiers de l'Obor, Rahova, et Grivitza (en facş du marché du Matake Macelairo).

La direction de ces succursales a été infiée aux fonctionnaires les plus capables. Leurs organisation a été réalisée un peu de temps par M. Gr. Giossan, fondé de pouvoirs de la „Banca Romaneasca" qui a pris la direction de la succursale de la Rue Grivitza.

Etant donné la capacité reconnue et le talent d'organisateur de M. Giossan, nous ne doutons pas que les nouvelles succursales ne prennent un essor rapide et ne rendent les plus grands services a la population.

———x □ x———

Incasările vămilor pe anul 1929 comparativ cu anul 1928

Din cifrele publicate de ministerul de finanţe, rezultă că încasările totale ale vămilor pe anul 1929, dela 1 Ianuarie la 31 Decembrie ale acelui an, au fost de 5.713.618.724 lei, din cari 817.547.498 lei la export, 4.816.307.313 lei la import şi 79.763.914 lei la diverse.

Pe aceeaş perioadă a anului precedent 1928 încasările vămilor au atins 6.918.513.397 lei, din cari 721.644.064 lei la export, 6.097.534.112 lei la import şi 99.335.224 la diverse.

Evaluările budgetare pe acesti doi ani au fost următoarele:

	Evaluations budgétaires pour 1929	Evaluations budgétaires pour 1928
Exportations	850.000.000	2.250.000.000
Importations	6.660.000.000	6.800 000.000
Magasinage	40.000.000	35.000 000
Amendes	25.000.000	20.000.000
Commissions	—	55.000.000
Imprimés et fournitures	20.000.000	10.000.000
Autres revenus	65.000.000	30.000.000
Total général	7.600.000.000	9.200 000.000

Recettes des douanes pour l'année 1929 comparativement à l'année 1928

Des chiffres publies par le ministère des finances il résulte que le total des recettes des douanes pendant l'année 1929, du 15 janvier au 31 décembre de la dite année s'est élevé a 5 713.618.724 lei dont 817.547.498 lei pour les exportations 4.816.307.313 lei pour les importations et 79.763.914 lei pour divers autres postes.

Pour la même gér.ode de l'année 1928, le total des récettes de nos douanes avait atteint 6.918.513.379 lei, dont 721.644.064 lei pour les exportations, 6.097 534.112 pour les importations et 99.335.224 pour di vers autres postes.

Les évaluations budgétaires pour ces deux années ont été les suivantes:

	Evaluations budgétaires pour 1929	Evaluations budgétaires pour 1928
Exportations	850.000.000	2.250.000.000
Importations	6.660.000.000	6.800 000.000
Magasinage	40.000.000	35.000 000
Amendes	25.000.000	20.000.000
Commissions	—	55.000.000
Imprimés et fournitures	20.000.000	10.000.000
Autres revenus	65.000.000	30.000.000
Total général	7.600.000.000	9.200 000.000

INFORMAŢIUNI

La 20 Aprilie a început cursele regulate cu vapoare exprese de pasageri a le „Primei Societăţi de Navigaţiune pe Dunăre D. D. S. G. între Giurgiu şi Viena.

Plecarea din Giurgiu are loc în fiecare Luni şi Vineri iar din Viena Miercurea şi Dumineca.

Dat fiind confortul modern şi agreabil, bunul mers al acestor vapoare şi tratamentul de care se bucură pasagerii credem a face un serviciu cetitorilor noştri recomandându le pentru călătoriile lor.

*

Ministerul de finanţe a trimis un ordin circular tuturor punctelor vamale prin care le face cunoscut că pentru a se putea cunoaşte cu precizie cărbunii cari sunt hulă, se pune în vedere că la importul lor, să se pretindă importatorilor analizarea acestor cărbuni la un laborator oficial al localităţii (regiunii) respective şi numai pe baza rezultatului analizei veţi aplica nota de reducere.

Pentru a nu se încărca transporturile cu locaţie până la obţinerea rezultatului analizei, se vor putea opera şi elibera importatorilor, cu aplicarea notei de reducere, în urma unei declaraţiuni scrise, prin care se obligă ca, în cazul când rezultatul analizei va dovedi că n'au fost hulă, vor achita imediat diferenţa până la taxele integrale.

Bine înţeles că aprobarea prealabilă pentru aplicarea notei de reducere, se obţine tot dela Direcţia Vămilor, în urma avizului Comisiunii Industriale depe lângă Ministerul de industrie şi comerţ, aşa cum prevede tariful.

*

A produs alarmă în cercurile comerciale din ţară ştirea publicată în presa cotidiană, acum câteva zile, că Polonia ar fi urcat tariful de tranzit pe căile sale ferate.

Ministerul de industrie şi comerţ a primit însă un raport din partea d-lui C. D. Bălăcescu, ataşatul nostru comercial la Varsovia, prin care se desminte în modul cel mai categoric această ştire.

Proiectata majorare pentru 1 Mai 1930 a tarifului de tranzit a fost luată on unii drept fapt împlinit.

Pentru moment nu este vorba decât de studierea eventualei majorări care, în nici un caz, nu va putea intra în vigoare la data de mai sus, ci mult mai târziu din cauza greutăţilor technice de tot soiul.

*

Printr'o deciziune a Ministerului de finanţe, publicată în „Monitorul Oficial", s'a instituit pe lângă direcţiunea contribuţiunilor, o comisiune care se va ocupa cu cercetarea comparativă a bilanţurilor şi impunerilor instituţiunilor de credit, cum şi ale societăţilor industriale şi comerciale precum şi cu verificarea impunerilor în general cari prezintă un interes deosebit, compusă din d-nii:

I. Stefănescu, subdirector al contribuţiunilor; N. Nedeianu şi I. Pivniceru, inspectori financiari; Alex. Tănăsescu şi I. Miron, ca experti-contabili; M. Bottea şi Elena Niculescu şefi de birou, ca secretari.

*

Direcţiunea economatului c. f. r. lucrează, în momentul de faţă, la inventarierea ferului vechiu, provenit din şinele şi materialul rulant deteriorat cu ocazia accidentelor.

Acest fer vechi, va fi trimis uzinelor „Reşiţa", în baza convenţiei încheiate cu aceste uzine.

*

S'a încheiat de către delegaţia română, prezidată de d. senator Comşa şi delegaţia cehoslovacă prezidată de d. Kuenzel-Jizersky ministrul plenipotenţiar al Cehoslovaciei în Bucureşti, într'o atmosferă din cele mai amicale şi după tratative ce au urmat în zilele de 2, 3 şi 4 Aprilie, un proces-verbal, privitor la partea generală a convenţiei comerciale, care va fi prezentat guvernelor respective.

In cursul discuţiunilor s'a constatat că aproape asupra tuturor punctelor a domnit o deplină comunitate de vederi între cele două delegaţii.

Cu această ocaziune ambele delegaţiuni au decis că în curând să-şi prezinte cererile tarifare.

Discuţiunile urmează a fi reluate cât mai curând.

INFORMATIONS

A partir du 20 avril les vapeurs de voyageurs de grande vitesse appartenant à la „Première société de Navigatiou sur le Danube" D. D. S. G. ont repris leurs courses régulières entre Giurgevo et Vienne.

Le départ de Giurgevo a lieu chaque lundi et Vendredi et de Vienne les Mercredi et Dimanche.

Etant donné le confort moderne et agréable de ces vapaurs, le traitement dont jouissent les voyageurs, nous croyons rendre service à nos lecteurs en les recommandant pour leurs voyages.

*

Le ministère des finances a envoyé à tous les points frontière de douane une circulaire portant à leur connaissance que pour pouvoir déterminer avec précision les charbons-houille, les importateurs devront présenter une analyse de ces charbons effectuée à un laboratoire officiel de la localité (région) respective. Ce n'est que sur la base de ce résultat de l'analyse que le tarif de réduction sera appliqué.

Afin de ne pas charger les transports du coût de la location jusqu'au résultat de l'analyse on pourra eccorder aux importateurs la réduction en question en échange d'une declaration écrite par laquelle ils s'obligent à acquitter immédiatement la différence jusqu'aux taxes intégrales dans le cas où l'analyse prouverait que le charbon importé n'a pas été de la houille.

Bien entendu que l'approbation préalable pour la réduction, sera également delivrée par la Direction des douanes à la suite de l'avis de la commission industrielle du ministère de l'Industrie et du commerce, ainsi que le prévoit le tarif.

*

Les cercles commerciaux du pays ont été alarmés par la nouvelle publiée il y a quelques jours dans la presse quotidienne selon laquelle le Pologne aurait relevé le tarif de transit sur ses voies ferrées. Le ministère de l'industrie et du commerce vient de recevoir un rapport de M. C. D. Balacesco, attaché commercial de Roumanie à Varsovie, démentant de la façon la plus catégorique cette nouvelle.

La majoration du tarif de transit projetée pour le 1 mai a été prise par certains pour un fait accompli.

Pour le moment il n'est question que de l'étude de cette éventuelle majoration qui, en aucun cas, n'entrera en vigueur à la date annoncée, mais beaucoup plus tard, à cause des difficultés techniques de toutes sortes.

*

Par décision du ministère des finances publiée a „l'Officiel" il a été institué auprès de la direction des contribution une commission qui s'occupera de l'examen comparatif des bilans et des impôts des institutions de crédit ainsi que dss sociétés industrielles et commerciales de même que de la vérification en général des impôts qui présentent un intérêt spécial. Cette commission est composée de MM. J. Stefanesco, sous-directeur des contributiont, N. Nedeiano et Pivnicero, inspecteurs financiers, Alex Tanasesco et Miron, experts comptables, M. Bottea et Hèlene Niculesco, chefs de bureau, comme secrétaires.

*

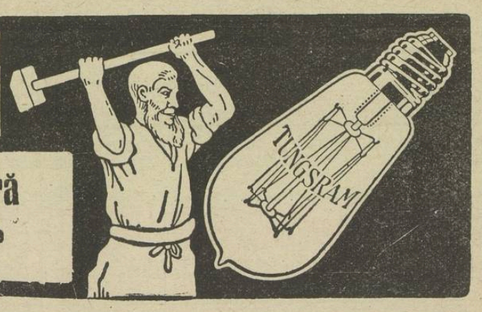
La direction de l'économat des C. F. R. travaille en ce moment à l'inventaire du vieux fer provenant des rails et du matériel roulant détérioré.

Ce vieux fer sera envoyé aux usines de Resitza, en vertu de la convention conclue avec ces usines.

*

Après des négociations qui ont duré plusieurs jours, dans une athmosphère des plus amicales, en vue de la conclusion d'un traité de commerce

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

Ministerul de finanţe a dat următorul comunicat:

Ziarul „Berliner Tagblatt“, în No. 161 din 4 Aprilie 1930, sub titlul „România tace şi nu plăteşte“ s'a făcut ecoul nemulţumirii unor detentori germani de titluri de rentă română 1913, cu 4½% intrând în acordul Schroder şi care după sus zisul ziar ar primi pentru cupoanele lor arierate cu mare întârziere noile titluri de consolidare.

Ministerul finanţelor afirmă şi dovedeşte că în afară de unele excepţiuni rare, operaţiunile de preschimbare s'au făcut şi se fac în condiţiunile cele mai rapide, ţinând seama că operaţia se face conform acordului obligator prin intermediul băncilor Schroder şi Brtish Overseas din Londra şi ministerul finanţelor din Bucureşti, care fiecare îşi au rolul lor în primirea, verificarea şi emisiunea titlurilor.

In aceste condiţiuni este firesc ca oarecari întârzieri să se producă, mai ales când este vorba de circa 500.000 cupoane şi când înşişi detentorii şi-au prezentat cu întârziere titlurile lor spre verificare.

Întârzierea însă nu a ajuns nici odată la cea arătată în sus citatul articol. In ce priveşte exprimarea suspiciunei că statul român intenţionat întârzîază spre a profita de reţinerea sumelor, ministerul de finanţe respinge în modul cel mai categoric o asemenea bănuială, întrucât toate sumele necesare serviciului de cupon şi amortismentele tuturor rentelor de stat române, sunt cu anticipare puse la dispoziţia băncilor plătitoare şi deci orice întârziere în plata cuponului nu poate aduce nici un folos statului român şi deci el este cel mai interesat la executarea plăţii scadente.

Sforţările făcute de statul român, spre a da o cât mai largă satisfacere creditorilor săi antebelici, merită ca nemulţumirea a două sau trei persoane, poate însăşi vinovate de întârziere, să fie privită sub aspectul său excepţional, fără generalizare şi suspiciune.

*

Prin noile legiuiri agrare din Germania sunt rezervate bazele unei înţelegri comerciale cu România, înţelesul căreia priveşte încheierea unui aranjament provizoriu. Contingentarea importului porumbului în Germania, constitue evident o bază utilizabilă de tratative şi astăzi, după informaţiunile oficiale, exportatorii germani sunt aceia care exercită o presiune pentru grăbirea acordului.

Într'adevăr, s'a putut observa că, în ultimul timp, guvernul român a examinat, în darea comenzilor importate de Stat în afară, cu deosebire situaţia generală a relaţiunilor economice dintre România şi statele respective. Se înţelege că, observându-se acest fapt, cercurile exportatoare şi marea industrie germană, sunt acelea care insistă azi mai mult ca încheierea aranjamentului provizoriu cu România să nu sufere întârziere.

De fapt, deşi delegaţia română la Berlin, a fost retrasă, totuşi d. dr. Antipa, şeful delegaţiei, continuă să păstreze legăturile cu specialiştii germani şi cu autorităţile respective.

In momentul de faţă se aşteaptă ca noul guvern german să ia un contact mai intim cu afacerile departamentelor interesate, şi numai după aceia tratativele pentru încheierea acordului provizoriu se vor relua.

*

Intdustria automobilelor a înregistrat în 1929 un spor de cca 7%, în ce priveşte numărul vehiculelor pentru persoane şi 8% pentru vehiculele de transportat greutăţi. Numărul total de automobile înregistrate la 1 Ianuarie 1930 ar fi de 32.028.584 unităţi din care Statele-Unite a dispus de 24.629.921 unităţi.

Statele-Unite au exportat, în primul semestru al anului 1929, automobile şi autocamioane în valoare de 216.522.741 dolari, faţă de 259.934.682 dolari din acelaş interval al anului 1928. Consumul de benzină pentru automobile a înregistrat în perioada 1926—1929 o augumentare de 20%

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern:

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 17 2.0 —17.300 lei cel de Moreni neparafinos 11.000—11.200 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 10 100 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.70—13.90 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 8.05 — 8 25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.00—5.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3.65—3.80 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 1.10—1.15 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 10.00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 11.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 12.00 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 5.40 lei kgr. loco fabrică şi 6.30 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 4.50 lei kgr. loco fabrică şi 5.40 lei kgr. fob Constanţa.

Le ministère des finances a donné le communiqué suivant:

„Le journal „Berliner Tagblatt“ no. 181, en date du 4 avril 1930, sous le titre de „La Roumanie se tait et ne paie pas“, s'est fait l'écho du mécontentement de certains détenteurs allemands de titres de rente roumaine 1913, 4 1/2%, entrant dans l'accord Schröder et qui, selon ledit journal, ne recevraient qu'avec de grands retards les nouveaux titres de consolidation en vue de leurs coupons arriérés.

Le ministère des Finances affirme et prouve qu'en dehors de cartaines rares exceptions les opérations de l'échange des titres se sont faites et se font dans les conditions les plus rapides, tenant compte aussi du fait que l'opération conformément à l'accord obligatoire, se fait par l'entremise des banques Schröder et British Overseas de Londres ainsi que du ministère des finances de Bucarest qui ont chacune leurs rôles dans la réception, la vérification et l'émission des titres.

Il est naturel que, dans ces conditions, certains retards se produisent, surtout quand il est question d'environ 500.000 coupons et que les détenteurs eux-mêmes ont présenté les titres aux fins de vérification en retard.

Le retard n'est jamais arrivé toutefois au point indiqué dans ledit article. En ce qui concerne la suspicion selon laquelle l'Etat roumain aurait intentionnellement provoqué des retards afin de tirer profit des sommes retenues le ministère des finances repousse de la façon la plus catégorique une semblable affirmation vu que toutes les sommes nécessaires au service du coupon et aux amortissements de toutes rentes d'Etat roumaines sont mises par anticipation à la disposition des banques payantes. En consèquence tout retard apporté au paiement du coupon ne peut être d'aucun profit à l'Etat roumain qui est au contraire le plus intéressé à l'exécution des paiements à écheance.

Les efforts faits par l'Etat roumain afin de donner la plus large satisfaction à ses créanciers d'avant-guerre, méritent que le mécontentement de deux ou trois personnes soit considéré sous son aspect exceptionnel, sans généralisation ni suspicion.

*

Les nouvelles législations agraires d'Allemagne réservent les bases d'une entente commerciale avec la Roumanie bien entendu en ce qui concerne la conclusion d'un arrangement provisoire. Le contingentement de l'importation du maïs en Allemagne constitue évidemment une base utilisable de tratatives et en ce moment, selon les informations de source officielle les exportateurs allemands sont ceux qui exercent une pression pour hâter l'accord.

Ces derniers temps en effet, on a pu observer que, dans les commandes faites par l'Etat à l'étranger, le gouvernement roumain a spécialement en vue la situation générale des relations économiques entre la Roumanie et les Etats respectifs. Il est évident qu'ayant observé cette attitude, les cercles exportateurs et la grande industrie allemande soient aujourd'hui ceux qui insistent le plus pour que la conclusion de l'arrangement provisoire avec l'Allemagne ne souffre plus de retard.

En fait, bien que la délégation roumaine envoyée à Berlin ait été retirée, son chef M. le dr. Antipa, continue à conserver les relations avec les specialistes allemands et les autorités respectives.

A l'heure actuelle on attend que le nouveau gouvernement allemand prenne un contact plus intime avec les départements intéressés et ce n'est qu'ensuite que les pourparlers en vue de la conclusion de l'accord provisoire seront repris.

*

L'industrie des automobiles a enregistré en 1929 une augmentation d'environ 7% sur le nombre de véhicules pourvoyageurs et de 8% sur ceux de transport de marchandises. Le nombre total des automobiles enregistré la 1 janvier 1930 serait de 32.028.584 unités dont les Etats-Unisen possèdent 24.629.921 unités. Les Etats-Unis ont exporté durant le premier semestre de 1929 des automobiles et autocomions d'une valeur de 216.522.741 dollars contre 259.934.682 dollars pendant le même intervalle de 1928. La consommation d'essence pour automobiles a augmenté de 2% en 1926—1929.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 17.200—17.300 lei, non-parafineux de Moreni 11.000—11 200 lei et paraffineux de Moreni 10.100 lei.

La benzine légere est demandée à 13.70—13.90 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 8.05— 8 25 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.00—5.25 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3 65—3.80 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 1.10—1.15 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 10 00 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 11.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 12 00 lei et celle OOO à 13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 5.40 lei le kilo loco fabrique et 6 30 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 4 50 lei le kilo loco fabrique et 5 40 lei le kilo fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 2.10 lei kgr. loco fabrică şi 2.62 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.46 lei kgr. loco fabrică şi 2.96 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 0.98 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 5 Mai:

„Astra Română“ 235 fr. francezi.
„Steaua Română“ 136.
„Concordia“ 139.
„Petrol Block“ 38.50.
„Rom-Belgiană de Petroi“ —.
„Redevenţa“ 48.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Odată cu crearea Regiei redeven̦telor de petrol şi a impozitelor miniere, consiliul de administraţie al acestei instituţiuni a studiat problema unei cât mai bune valorificări a redeven̦telor de petrol ale Statului, precum şi găsirea de noui debuşeuri pentru plasarea acestor produse. Ca început, Regia redeven̦elor a încheiat u ncontract cu Jugoslavia pentru vinderea unei cantităti de 2500 vagoane ţiţeiu, care cantitate se va preda în maximum doi ani. După toate probabilităţile această cantitate va fi predată într'un termen mult mai scurt D. G. Popescu, directorul Regiei, care a fost la Belgrad s'a întors cu contractul definitiv.

*

La „I. R. D. P.“ sonda 62 Păscov, cu o presiune de 35 atmosfere, a intrat în producţie. Debitul nu e încă fixat.

Ceeace rezultă din forajele efectuate în ultimele luni, este bogăţia din ce în ce mai bine stabilită a stratului.

*

Am anunţat la timp lucrările de mărire a rafinăriei „Steaua“ dela Câmpina. Rafineria aceasta va putea prelucra zilnic 400 vagoane.

*

„Creditul Minier“ a obţinut autorizaţia de a exporta 2000 vagoane ţiţei.

*

Situaţia sondei dela Moreni s'a agravat de câteva zile. La un moment focul a încetat câteva secunde pentru a reîncepe în condiţiuni mai grele. Coloana de foc din gaze a dispărut. In schimb terenul s'a prăbuşit la gaura sondei şi flăcările ies prin numeroase crăpături în toate direcţiile. Nu mai arde gaze ci ţiţei. Se crede că ard zilnic 35—40 vag. ţiţei.

Zona periculoasă s'a mărit.

Această erupţie de ţiţei se atribue unor schimbări provenite în meotic. Presiunea gazelor a scăzut de cca 40 la sută.

Geologii studiază cauzele acestor noui fenomene. Pentru moment ori ce tentativă de stingere este imposibilă.

*

Consiliul de administraţie al Regiei Conductelor, a admis ca preţul transportului produselor amestecate (ţiţei artificial) să se cauculeze după tariful C. F. R., de export, aplicat la 1 August 1929 şi socotit pentru fiecare din componentele produsului ce se transportă.

Reţeta amestecului este cam următoarea:

33 % benzină, 21 % petrol, 13 % motorină, 33 % păcură

astfel că tariful de transport pentru acest amestec pe distanţa Băicoi—Giurgiu, revine la 1.620 lei iar dela Ploesti la Giurgiu, la 1.560 lei de vagon.

La ţiţei se va aplica tariful pe C. F. R., pentru export mai puţin taxa de manipulaţie, astfel încât pentru distanţa Băicoi —Giurgiu, tranportul prin conducte, al unui vagon de ţiţei, pentru export pe baza autorizaţiilor de export emanate dela ministerul de industrie şi comerţ revine la 1.850 lei, iar dela Ploeşti la Giurgiu, lei 1.600 de vagon.

Pentru transportul de ţiţei, prin conducte, cu destinaţia rafinăriile din ţară, tariful este de lei 1.440 vagonul pentru distanţa Ploeşti—Giurgiu şi lei 1.620 de vagon pentru parcursul Băicoi—Giurgiu.

Este un imens serviciu ce se face industriei petrolifere prin faptul că se pune la dispoziţie conducta Băicoi-Girgiu pentru transportul de ţiţei. In perioada aceasta de depresiune a preţurilor la derivate, exportul acestui produs brut, făcut cu ascentimentul organelor în drept, va diminua stocurile de ţiţei, îndreptându-le pe calea exportului.

Ar trebui studiată posibilitatea efectuării transporturilor de ţiţei exportabil, pentru exploatatorii lipsiţi de rafinării.

*

In şantierele noastre producţia trece de 1600 vagoane pe zi. Sonda 20, Moreni-Pascov „Româno-africană“ şi-a mărit debitul la 33 vagoane astfel că producţia zilnică a acestei societăţi a depăşit 50 vagoane. Sonda 316, Gura-Ocnitei, „Româno-Africană“, la 1654 metri, a intrat în producţie cu 7 vag pe zi.

Producţia în Martie a principalelor noastre Societăţi a fost:

„Astra Română“ 9980 vagoane.
„Steaua Română“ 7561 vagoane.
„Creditul Minier“ 6220 vagoane.
„Concordia“ 4940 vagoane.
„I. R. D .P.“ 2850 vagoane.
„Colombi'a“ 2020 vagoane.
„Româno-Belgiană“ 650 vagoane
„Starnapha“ 403 vagoane.

Le pétrole lampant à 2.10 lei le la fabrique et 2.62 fob Constanţa.

La motorine à 1.46 lei à la fabrique et 2.96 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 0.98 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 5 Mai:

„Astra Română“ 235 fr. français.
„Steaua Română“ 136
„Concordia“ 139.
„Petrol Blok“ 38.50.
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ 48.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

En même temps que la création de la Régie des redevances de pétrole et des impôts miniers, le Conseil d'administration de cette institution a étudié le problème d'une meilleure valorification des redevances de pétrole de l'Etat ainsi que de nouveaux débouchés pour le placement de ces produits. Pour commencer la Régie des redevances a conclu avec la Jougo-Slavie un contrat pour la vente de 2.500 wagons de pétrole brut, quantité qui sera livrée dans un délai de deux ans au maximum. Selon toutes les probabilités, cette quantité sera remise dans un délai beaucoup plus court. M l'ingénieur G. Popesco, directeur de la Régie des redevances vient de rentrer de Belgrade où il a signé le contrat définitif,

*

A „I'. R. D. P.“ la sonde no 62 Pascov, avec une pression de 35 athmosphères, est entrée en production. Le débit n'est pas encore fixé.

Ce qui résulte des forages effectués ces derniers mois, est la richesse de mieux en mieux établie de la couche méotique.

*

Nous avons annoncé à temps dernière les travaux d'aggrandissement effectués à la raffinerie de la „Steaua Română“ de Câmpina. Cette raffinerie pourra traiter 400 wagons par jour.

*

Le „Creditul Minier“ a obtenu l'autorisation d'exporter 2.000 wagons de pétrole brut.

*

La situation à la sonde incendiée de Moreni s'est aggravée depuis quelques jours. A un moment donne l'éruption a cessé pendant quelques instants mais elle a repris presqu'aussitôt dans des conditions beaucoup plus inquiétantes. La colonne de feu formée par la combustion des gaz a disparu. En revanche le terrain s'est effondré en partie autour de l'orifice de la sonde et par de nombreuses crevasses les flammes s'élancent dans toutes les directions. Oe ne sont plus des gaz mais du pétrole qui brûle principalement. On évalue à environ 30—35 vagons par jour la perte quotidienne de pétrole ainsi consommé.

La zone dangereuse s'est agrandie.

On attribue cette éruption de pétrole à des changements survenus dans la couche du méotique. La pression des gaz a diminué d'environ 40 %.

Les géologues étudient les causes de ces nouveaux phénomènes. En attendant toutes nouvelles tentatives d'extinction sont rendues impossibles.

*

Le conseil d'administration de la Régie des conduites, a admis que les prix du transport des produis mélangés (pétrole brut artificiel) soient calculés selon le tarif C. F. R. d'exportation, appliqué le 1 août 1929 et calculé pour chacun des produits qui sont transportés.

La recette du mélange est à peu près la suivante:

33 % essence, 21 % pétrole, 13 % gasoil, 33 % mazout,

de sorte que le tarif de transport pour ledit mélange sur la distance Baicoi-Giurgévo revient à 1.620 lei et de Ploesti à Giurgévo 1.560 lei par vagon.

Pour le pétrole brut on appliquera le tarif par C. F. R. pour l'exportation, moins la taxe de manipulation, de sorte que le transport de pétrole brut par conduite, por l'exportation (en vertu des autorisations d'exportation émanées du ministère de l'industrie et du commerce) reviendra à 1.850 lei et de Ploesti—Giurgévo lei 1.600 par vagon.

Pour le transport de pétrole brut par conduites, à destination des raffineries du pays, le tarif est de lei 1440 par vagon pour la distance Ploesti—Giurgévo et lei 1620 pour le parcours Baicoi—Giurgévo.

C'est un immense service qui est fait à l'industrie pétrolifère, vu qu'on met à sa disposition la conduite Baicoi—Giurgévo pour le transport du pétrole brut. L'exportation de ce produit, faite avec l'assentiment des organes en droit, réduira les stocks de pétrole brut en leur faisant prendre la voie de l'exportation.

*

Dans nos chantiers pétrolifères la production dépasse 1.600 wagons par jour. La sonde 20 Moreni-Pascov de la „Romano-Africana“ a porté son débit à 35 wagons par jour, de sorte que sa production quotidienne dépasse 50 wagons. La sonde 316 Gura-Ocnitzei de la „Româno-Americana“, arrivée à 1.654 mètres, est entrée en production avec 7 vag. par jour.

La production de mars de nos diverses sociétés a été de:

„Astra Română“	9.980	wagons
„Steaua Română“	7.561	„
„Creditul Minier“	6.220	„
„Concordia„	4 940	„
„I. R. D. P.“	2 850	„
„Colombia“	2 020	„
„Romano-Belgiană“	450	„
„Starnaphta“	405	„

S'a prezentat în audienţă d-lui Ed. Mirto, ministru de industrie şi comerţ, o delegaţie a petroliştilor producători din jud. Prahova, cari nu posedă rafinării.

Delegaţia a cerut să li se permită exportul ţiţeiului, de oarece preţurile ce le obţin dela rafinerii nu sunt remunératorii.

D. ministru Mirto a declarat că va studia această chestiune cu atenţia cuvenită.

*

Putem anunţa cu satisfacţie că bilantul „Creditului Minier“ pe 1929 va fi o plăcută surpriză pentru actionari, cărora se va distribui un divident de 10 la sută.

*

D. M. Zentler, directorul general al societăţii „Distribuţia“ s'a înapoiat din străinătate.

*

Aflăm cu părere de rău încetarea din viaţă a d-lui I. Wanka, mare industriaş, socrul d-lui I. Manoliu-Albu, secretar general al „Creditului Minier“.

*

Dăm mişcarea tancurilor cu exportul produselor petrolifere pe Dunăre:

S. R. S. (Steaua Română) 602.077 kg. petrol rafinat pentru Bulgaria; D. P. M. 6 (Concordia) cu 597.838 kg. benzină pentru Austria; C. S. D. 2 (Româno-Americană) cu 500.830 kg. benzina pentru Cehoslovacia; C. S. D. 1 (Româno-Americană) cu 309.120 kg. benzină pentru Cehoslovaquie; D. R. P. 17901 (Româno-Americană) cu 600.703 kg. ţiţei pentru Iugoslavia; R. D. E. 3 (Unirea) cu 10.860 kg. motorină Giurgiu-Brennstoff; C. Câmpina (Steaua Română) cu 62.290 kg. ulei mineral pentru Bulgaria; A. von Bayer (Unirea) cu 282.518 kg. benzină pentru Germania; B. L. 782 (Concordia) cu 176.130 kg. benzină, 113.900 kg. petrol distilat, 120.950 kg. motorină şi 153.980 kg. păcură pentru Ungaria; D. R. P. 18.001 (Româno-Americană) cu 615.501 kg. ţiţei pentru Jugoslavia; Psyche (Steaua Română) cu 29.542 kg. motorină Giurgiu-Brennstoff; K. George (Steaua Română) cu 504.739 kg. petrol rafinat pentru Austria; K. George (Steaua Română) cu 39.285 kg. motorină. Giurgiu Brennstoff; B. L. 32 (Redevenţa) cu 568.280 kg. benzină pentru Germania; M. F. T. R. X (Unirea) cu 502.082 kg. benzină pentru Germania; Saigon (Redevenţa) cu 602.368 kg. petrol rafinat pentru Bulgaria; R. George (Steaua Română) cu 2693 kg. motorină Giurgiu-Brennstoff; Adolf v. Bayer (B. L.) cu 537 tone benzină Giurgiu-Viena; Romag 9 (B. L.) 505 tone ţiţei, Girgiu-Budapesta; (55 (B. L.) 504 tone ţiţei Giurgiu-Budapesta: 26 (Srd) 601 tone ţiţei, Giurgiu-Orşova; 79 (Srd) 601 tone ţiţei Giurgiu-Orşova; T. 1. (C. .S.) 501 tone benzină, Giurgiu-Bratislava; T. H. (C. S.) 501 tone benzină, Giurgiu-Bratislava; M. R. 1 (S.N.D.) 490 tone motorină, Oltenita-Budapesta; 17.715 (D. R. P.) 600 tone ulei mineral, Oltenita-Bosna-Brod; 14 (D. R. P.) 600 tone ulei mineral, Oltenita Bosna-Brod; 16602 (D. R. P.) 601 tone ulei mineral, Oltenita-Bosna-Brod; 30 (B. L.) 550 tone ulei mineral Oltenita-Viena; VI (M. F. T. R.) 600 tone ulei mineral, Oltenita-Almasfuzitö; VIII (M. F. T. R.) 603 tone ulei mineral, Oltenita Almasfuzitö; 56 (B. L.) 509 tone ulei mineral Oltenita-Viena; Credi Peho I (S. R. D.) 610 tone benzină Giurgiu-Bratislava; 8502 (S. R. D.) 613 tone petrol, Giurgiu-Bratislava.

*

In Statele-Unite producţia pe săptămâna care s'a terminat la 22 Martie a fost de 2.536.000 barile pe zi, cu 49.000 barile inferioară celei din săptămâna precedentă. Producţia, pe ultimele patru săptămâni, a fost:

1 Martie 1930	2.624.000 barile
8 Martie 1930	2.535.000 barile
15 Martie 1930	2.585.000 barile
22 Martie 1930	2.535.000 barile

In Venezuela, producţia pe Februarie a fost de 10.898.000 barile contra 10.326.000 în Februarie 1929

* * *

Societatea de petrol „Nord-Europeană“, al cărei sediu se află la Delaware, a cumpărat mari terenuri petrolifere în regiunea Weser-ului inferior şi a Elbei inferioare. Societatea a încheiat cu 30 de comune contracte pentru concesionarea terenurilor. De asemenea în regiunea oraşului Hamburg, întreprinderea americană a achizitionat mari terenuri. Lucrările de foraj vor începe peste câteva luni.

* * *

La sosirea sa la New-York, Sir Henri Deterding a recunoscut că producătorii americani au făcut sforţări serioase pentru asanarea industriei, dar mai rămâne mult de făcut pentru restabilirea completă a echilibrului între consum şi producţie. Forajele ar trebui întreprinse după un program raţional. Intrebat asupra recentei urcări a preţului benzinei de către „Standard Oil“, Sir Henri Deterding a considerat-o justificată, întru cât nici o societate petroliferă nu poate câştiga prin vânzare la preţurile actuale, cu alte cuvinte, numai societăţile cari pot realiza diferenţa între preţul de engros şi preţul de amănunt pot obţine azi un beneficiu.

Une délégation des producteurs de pétrole du district de Prahova qui ne possèdent point de raffineries s'est présentée à M. Ed. Mirto, ministre de l'Industrie et du commerce, demandant qu'on leur permette l'exportation du pétrole brut les prix obtenus par eux aux raffineries indigènes n'étant pas rémunérateurs.

M. Mirto a promis d'étudier la question avec toute l'attention voulue.

*

Nous pouvons annoncer avec satisfaction que le bilan du „Oreditul Minier“ pour 1929 sera une agréable surprise pour les actionnaires qui recevront un dividende de 10%.

*

M. M. Zentler, directeur général de la soc. „Distribuţia“ est rentré de l'étranger.

*

Nous apprenons avec regret le décès de M. I. Wanka, grand industriel, beau-père de M. I. Manoliu-Albu, secrétaire général du „Creditul Minier“.

*

Voici le mouvement des vapeurs-tank pour l'exportation sur le Danube:

S. R. S. (Steaua Română) avec 602.077 kgr. pétrole raffiné pour Bulgarie; D. P. M. 6 (Concordia) avec 597.838 kgr. benzine pour l'Autriche; C. S. D 2 (Romano-Americana) avec 500.830 kg. benzine pour la Téchoslovaquie; C. S. D. 1 (Romano-Americana) avec 309.120 kg. benzine pour Thécoslovaquie; D. R. P. 17 901 (Romano-Americana) avec 600.703 kgr. pétrole brut pour la Jougo-Slavie; R. D. E. 3 (Unirea) avec 10.860 kgr motorine Giurgiu-Brennstoff; C. Campina (Steaua Română) avec 62.290 kgr. huiles minérales pour Bulgarie; A. von Bayer (Unirea avec 282.518 kgr. benzine pour l'Allemagne; B. L. 782 (Concordia) avec 176.130 kgr. benzine, 113.900 kgr. pétrole distillé, 120.950 kgr. motorine et 153 980 kg. mazout pour la Hongrie; D. R. P. 18.01 (Romano-Americana) avec 615.501 kgr. pétrole brut pour la Jougoslavie; Psyche (Steaua Română) avec 29.542 kgr. motorine Giurgiu - Brennstoff; K. George (Steaua Română) avec 504 739 kgr pétrole raffiné pour l'Autriche; K. George (Steaua Română) avec 39.285 kgr. motorine Giurgiu-Brenstoff; B. L. 32 (Redeventza) avec 568.280 kgr. benzine pour Allemagne; M. F. T. R.; X (Unirea) avec 502 082 kg. benzine pour l'Allemagne; Saigon (Redeventza) avec 602.368 kgr. pétrole raffiné pour Bulgarie; R George (Steaua Romana) avec 2.693 kgr. motorine Giurgiu-Brennstoff; Adolf v. Bayer (B. L.) avec 537 tonnes benzine, Giurgiu-Vienne; Romag 9 (B. L.) avec 505 tonnes pétrole brut, Giurgiu-Budapesta; 55 (B. L.) 504 tonnes pétrole brut, Giurgiu-Budapest; 26 (Srd.) 601 tonnes pétrole brut, Giurgiu-Orşova; T. 1 (C. S.) 501 tonnes benzine, Giurgiu-Bratislava; T. H. (C. S) 501 tonnes benzine, Giurgiu-Bratislava; M. R. 1 (S. N. D.) avec 490 tonnes motorine, Oltenitza-Budapest; 17.713 (D. R. P.) 600 tonnes huiles minérales, Oltenitza-Bosna-Brod; 14 (D. R. P.) 600 tonnes huiles minérales, Oltenitza - Bosna Brod; 16.6 2 (D R. P.) 601 tonnes huiles minérales, Oitenitza-Bosna-Brod; 30 (B. L.) 550 tonnes huiles minérales, Oltenitza-Viennе; VI (H. F. T. R.) 600 tonnes huiles minérales, Olteni'za-Almas-fuzitö; VIII (M. F. T. R.) 603 tonnes huiles minérales, Oltenitza-Almas-fuzitö; 56 (B. L.) 509 tonnes huiles minérales, Oltenitza-Vienne; Oredi Petro I (S. R. D.) 610 tonnes benzine, Giurgiu-Bratislava; 8 302 (S. R. D.) 613 tonnes pétrol, Giurgiu-Bratislava.

*

Aux Etats-Unis, la production du pétrole pour la semaine qui a pris fin le 22 mars s'est élevée a 2.536 000 barils par jour, soit 49.000 barils de moins que la semaine précedente. La production, pour les 4 dernières semaines, a été:

1 mars 1930	2.624.000	barils
8 „ 1930	2 535 000	„
15 „ 1930	2.585 000	„
22 „ 1930	2.536.000	„

Au Vénézuela la production du mois de février a été de 10 898.000 barils contre 10.326 000 barils en février 1029.

* * *

La société de pétrole „Nord-European“, dont le siège se trouve a Delavare a fait l'acquisition de grands terrains pétrolifères dans la région du Weser inférieur et de l'Elbe inférieure. Ls société a conclu des contrats de concession de terrains avec 30 communes. Elle a acquis également de grandes étendues de terrainis dans la région de Hambourg. Les travaux de forage commenceront dans quelques mois.

* * *

A son arrivée à New-York, Sir Henri Deterding a reconnu que les producteurs américains ont fait de sérieux efforts pour l'assainissement de l'industrie, mais qu'il reste beaucoup à faire pour le rétablissement complet de l'équilibre entre le consommation et la production. Les forages devraient être entrepris selon un programme rationnel. Interrogé sur le récente augmentation du prix de la benzine par la „Standard Oil“, sir Henri Deterding l'a trouvée justifiée, vu qu'aucune société pétrolifère ne peut gagner en vendant aux prix actuels En d'autres termes seuls les sociétés qui peuvent réaliser des différences entre les prix d'engros et les prix de détail peuvent réaliser à l'heure actuelle un bénéfice.

Ultimele rezultate obţinute în programul de restrângere a producţiei de petrol în Statele-Unite au impresionat adânc cercurile petrolifere de acolo. Extracţia s'a apropiat de cifra de 2.500.000 barile. Ea e considerată ca un nivel care permite producătorilor să aibă preţul sub controlul lor. Este cifra ce se apropie de consum. In unele regiuni americane, de pildă în California, restrângerea e practicată cu atâta străşnicie, încât Societăţile petrolifere pentru a răspunde nevoilor rafinorilor, sunt silite să preia cantităţile necesare din stokuri.

* * *

La Londra şi la New-York cumpărări de acţiuni de petrol s'au făcut în stil mare. Sub influenţa ştirilor favorabile, marile valori internaţionale au înaintat: „Royal Dutch“ câştigă într'o săptămână 130 franci la Paris, trecând de la 4245 la 4375.

* * *

Concernul „Anglo Saxon Petroleum Comp. Ltd.“ au dat o comandă de vapoare-tancuri fiecare de o capacitate de 11.500 tone, la uzinele Wowewerken Kiel, în valoare de 11 milioane mărci (Pent) (410.000.000 lei.)

* * *

Din Bradejov (Slovacia) se comunică că s'au găsit urme pozitive de petrol în care scop s'a început intense exploarări petrolifere. Serviciul Geologic asigură că urmele sunt bine apreciate şi rezultatele se vor vede în curând.

* * *

După cum se ştie autorităţille judiciare din Washington au dat în judecată pe cunoscutul petrolist Dohemy pentru conrupere. Ministerul de interne care i-a vândut pe un preţ derizoriu terenurile din Elk-Hill din Oklahoma are crau rezervate pentru nevoile Marinei militare.

Curtea de juraţi din Washington a adus un verdict de neculpabilitate în urma căruia a fost achitat.

* * *

Din Londra se vesteşte că guvernul Britanic intenţionează a reduce impozitul pe benzină cu încă 10 d. ceiace ar produce anul acesta peste 8.000.000 lst. Ştirea însă nu este încă confirmată, din contră guvernul belgian s'a declarat înţeles a reduce taxele vamale a benzinei de la 0.80 lei la 0.70 fr.

* * *

Din Germania se comunică că exploatările de pe lângă Fallersleben, dau gaze foarte puternice la adâncimea sondei de 375 m. de asemenea sunt şi urme foarte pronunţate de păcură.

* * *

Senatul din Washington a respins la a doua cetire proectul guvernului cu 38 voturi contra 29, de a se impune pe ţiţei şi produse petrolifere taxe vamale la import.

* * *

După cum am scris la timpul său „Rafinerie des Pétroles du Nord“, o fiică a „Petrofine“, din Belgia a început construirea unei rafinerii în portul Dunkerque. Capacitatea de lucru este foarte mare, se zice că după 2 ani va prelucra 300.000 tone şi după alţi 2 ani încă 500.000 tone ţiţei.

Pentru depositarea ţiţeiului şi a derivatelor se instalează numai puţin de cât 100 reservoare diferite mărimi şi instalaţii de export, refulare şi tancage. Această rafinerie este cea mai modernă din lume.

* * *

Din Berlin serviciul statistic ne comunică că producţia de petrol a localităţilor petrolifere germane în luna Februarie a fost în Prusia 9966 tone, pentru localităţile Hönigsen-Obershagen 4893 tone, la Wietze Steinförde 4187 şi la Oelheimoberg 886 tone.

* * *

Industria petroliferă austriacă a protestat locurilor competinte contra faptului că nu există legături telefonice directe între Viena şi Bucureşti, fapt care cauzează mari neplăceri ambelor state şi mai ales industriei petrolifere române care are interese mari în Austria. Se spune că în curând se vor face legături între Wiena, Arad, Temişoara, Oradea Mare şi Bucureşti. Greutăţile însă sunt în ţara noastră.

Ziarul nostru face cauză comună cu toată Industria pertoliferă şi atragem atenţia d-lui Ministru al Comunicaţiilor asupra acestui fapt.

* * *

Din New-York se anunţă că lupta pentru stabilirea preţurilor pentru extremul Orient, dusă între „Royal Dutch“ şi „Standard Oil Company“, s'a încheiat, convenindu-se ca preţul petrolului să fie mărit cu sută la sută.

Preţul pentru Indiile Olandeze şi pentru Orient va ajunge astfel la acelaş nivel cu cel din Statele-Unite, adăogându-se, bineînţeles, cheltuelile de transport.

Acest acord este atribuit vizitei rec

Din Berlin ne vine trista ştire despre moarte d-lui Ernest Lehner, fost director la „Deutsche Petroleum", care s'a contopit cu „Dehutsche Erdoel A. G", ambele societăţi fuzionate aparţin cea dintâi lui „Diskonto Gesellschaft", care şi dânsele s'au contopit acum de curând.

D. Lehner era o personalitate marcantă cunoscută şi la noi în ţară, unde fostul director Spies de la „Steaua Română" îl adusese ca prim ajutor al său în anul 1907

D. Lehner a fost omul de încredere al d-lui Stauss, care i-a încredinţat toată conducerea intereselor petrolifere ale concernului „Deutsche Bank".

D. Lehner a apreciat mult ţara noastră, pe care a vizitat-o cu d. Bella Szilagi, colgul său după războiu. El moare în vârstă de 60 de ani şi lasă unanime regrete.

* * *

Institutul petrolifer american a adresat o cerere către autorităţile în drept cerând ca săptămâna de lucru în rafinăriile din toată America să fie de 6 zile. Pentru că stocurile de petrol şi benzină sunt considerabile, se crede că cererea va fi satisfăcută prin reglementare.

* * *

In cunoscutul centru petrolifer Baku se lucrează în prezent la construirea a 4 noui rafinării de petrol. Aceste fabrici îşi vor începe funcţiunea la 1 Septembrie. Impreună cu alte două rafinării, ele vor produce 40.000 tone benzină anual.

Se mai construeşte şi o fabrică special pentru uleiuri de cilindri şi tractoare. Prin noile fabrici ce se înfiinţează la Baku, industria petroliferă din acea regiune, va lua o mare extensiune.

BURSA PETROLULUI

După o săptămână animată, bursa a stagnat în ajunul Paştelui, deoarece lipsa de numerar a fost mai simţită iar obişnuiţii clienţi au plecat de sărbători Cererile au fost reduse iar acţiunile petrolifere au pierdut ceva din avansul căpătat.

Se speră că acum bursa îşi va reveni, cu atât mai mult cu cât campania de export este în toiu şi vin în ţară multe miliarde.

Au cotat:

	Valeur nominale	Côte au 6 V 1930
	Lei	
Steaua Română	500	740
Astra Română	500	1400
Speranţa (optées)	500	640
Petrol Block	500	185
Concordia (optées)	250	975
Redevenţa	500	200
Sirius	500	450
Româno-Belgiană	200	250
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	400
I. R. D. P.	500	180
Creditul Minier (optées)	500	420
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	165
Banca Minelor	500	90
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	360

Nous recevons de Berlin la triste nouvelle du décès de M Ernest Lehner, ancien directeur à la „Deutsche Petroleum" qui a fusionné avec la „Deutsche Erdoel A. G.". La première de ces sociétés appartient à la „Deutsche Bank" et la seconde à la „Disconto Gesellschaft" qui, elles aussi, viennent tout récemment de fusionner.

M. Lehner était une personnalité marquante dans l'industrie pétrolifère et était vivement apprécié aussi en Roumanie où M. Spiess, ancien directeur de la „Steaua Română" l'avait fait venir en 1907 pour en faire son principal collaborateurs.

Le défunt avait été l'homme de confiance de M. Stauss qui lui avait confié la direction des intérêts pétrolifères du groupe de la „Deutsche Bank".

Il appréciait beaucoup notre pays qu'il a visité aussi après la guerre avec son collègue M. Bela Szilaşi. Il meurt à l'âge de 60 ans laissant d'unanimes et sincères regrets.

* * *

L'Institut pétrolifère américain a adressé aux autorités en droit une demande tendant à ce que la semaine de travail dans toutes les raffineries d'Amérique soit de 6 jours. Les stoks de pétrole et de benzine étant considérables on croit que cette demande sera satisfaite par voie de réglement

* * *

A Bakou en travaillé actuellement à la construction de 4 nouvelles raffineries de pétrole. Ces fabriques qui commenceront à fonctionner le 1-er septembre en même temps que deux autres raffineries, produiront un total de 40.000 tonnes de benzine par an.

On construit également une fabrique spéciale pour les huiles de cylindre et les tracteurs. A la suite de ces nouvelles constructions l'industrie pétrolifère de ces régions prendra une grande extension.

BOURSE DU PÉTROLE

Après une semaine d'animation, la stagnation a repris à la Bourse à la veile des fêtes de Paques, la crise de numéraire ayant été encore plus ressentie par suite de l'absence des clients habituels. Les demandes ont été des plus réduites et les actions pétrolifères ont perdu quelques points sur l'avance qu'elles avaient obtenue.

On s'attend à un proche relèvement d'autant plus que la campagne d'exportation bat son plein et que de nombreux milliards entrent dans le pays.

Ont coté:

	Valeur nominale	Côte au 6 V 1930
	Lei	
Steaua Română	500	740
Astra Română	500	1400
Speranţa (optées)	500	640
Petrol Block	500	185
Concordia (optées)	250	975
Redevenţa	500	200
Sirius	500	450
Româno-Belgiană	200	250
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	400
I. R. D. P.	500	180
Creditul Minier (optées)	500	420
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	165
Banca Minelor	500	90
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	360

Situation des sondes en production du chantier de Tzintea au 1 avril 1930

Société „Orion"

La sonde No.	12	produit	3.386	kgr.	par	jour
„ „	15	„	3.002	„	„	„
„ „	26	„	753	„	„	„
„ „	27	„	5.039	„	„	„
„ „	30	„	1.686	„	„	„
„ „	50	„	7.623	„	„	„
„ „	68	„	1.718	„	„	„
„ „	64	„	1.845	„	„	„
„ „	88	„	2 586	„	„	„
„ „	92	„	824	„	„	„
„ „	109	„	584	„	„	„
„ „	111	„	1 531	„	„	„
„ „	115	„	1.170	„	„	„
„ „	117	„	1.298	„	„	„
„ „	118	„	526	„	„	„
„ „	135	„	3.262	„	„	„
„ „	138	„	2.127	„	„	„
„ „	143	„	7,704	„	„	„
„ „	149	„	2 537	„	„	„
„ „	150	„	1 754	„	„	„
„ „	164	„	82 631	„	„	„
„ „	G. 1	„	1.698	„	„	„
„ „	G. 2	„	2,515	„	„	„
„ „	G. 3	„	1.074	„	„	„
Total			140.388	wag.	par	jour.

Société „Colombia"

La sonde No	27	produit	1.800	kgr.	par	jour.
„ „	28	„	400	„	„	„
„ „	29	„	900	„	„	„
„ „	33	„	4.500	„	„	„
„ „	36	„	400	„	„	„
„ „	44	„	400	„	„	„
„ „	70	„	200	„	„	„
„ „	71	„	300	„	„	„
„ „	75	„	900	„	„	„
„ „	81	„	400	„	„	„
„ „	85	„	700	„	„	„
„ „	91	„	500	„	„	„
„ „	95	„	2 400	„	„	„
„ „	105	„	4 500	„	„	„
Total			18 300	wag.	par	jour.

Société „Craiova"

La sonde No.	11	produit	2.9160	wag.	par	jour
„ „	15	„	1 5066	„	„	„
„ „	16	„	5848	„	„	„
Total			50.074	wag.	par	jour.

Soc. „Româno-Belgiana"

La sonde No.	3	produit	972	kgr.	par	jour.
„ „	4	„	4644	„	„	„
„ „	16	„	1404	„	„	„
Total			7.020	kgr.	par	jour.

Société „Duplex"

La sonde No.	1	produit	3 625	kgr.	par	jour.
„ „	2	„	712	„	„	„
Total			4.337	kgr.	par	jour.

Soc. „Continental Petrol"

La sonde No.	4	produit	400	kgr.	par	jour.

Expl. D. M. Rusinesco

La sonde No.	1	produit	400	kgr.	par	jour.
„ „	2	„	1.100	„	„	„
„ „	3	„	3 100	„	„	„
Total			4.600	kgr	par	jour.

La production moyenne du chantier de Tzintea est de 22.5119 wag. par jour environ.

Situation des sondes en forage du chantier de Tzintea au 1 avril 1930

Société „Orion"

La sonde No.	58	à la profondeur de	593 50 m.	Supendue
„ „	52	„ „	—	Attend l'appareil Rotary
„ „	59	„ „	641.40 m.	Suspendue.
„ „	131	„ „	735.60 „	„
„ „	128	„ „	„ 1128.— „	Les organes miniers vérifient l'obstruction des eaux.

Société „Colombia"

La sonde No.	56	à la profondeur de	695 50 m.	N'a pas travaillé.
„ „	99	„ „	367.10 „	Procède au détubage de la coloone 14"
„ „	109	„ „	„ 320.35 „	Suspendera.

Société „Craiova"

La sonde No.	1	à la profondeur de	636.— m.	En détubage.
„ „	3	„ „	472.— „	Suspendue.
„ „	5	„ „	554 10 „	N'a pas travaillé.
„ „	10	„ „	533 40 „	Ne pompes de l'eau
„ „	14	„ „	974 50 „	Attend les tubes.
„ „	17	„ „	„ 1.107 50 „	En forage.
„ „	225	„ „	602 90 „	Suspendue.

Société „Geonaphta"

La sonde No	1	à la profondeur de	427.80 m.	On a foré un second puits à moin de 2 à 22 m jusqu'à la colonne en déviation.

Expl. Ch. Dela-Mare-Mare

La sonde No.	2	à la profondeur de	1360 m.	En forage.

Soc. „Romano-Belgiana"

La sonde No.	32	à la profondeur de	375.50 m	En forage normal.

„Société Anonyme Roumano-Belge de Pétrole"

Capital social 400.000.000 lei

Siège social: Bucarest, Str. Lascar Catargi, 22

ACTIF — Bilan général arrêté au 31 décembre 1929 — PASSIF

	Lei	B.	Lei	B.		Lei	B.	Lei	B.
Actif disponible:					*Passif envers la société:*				
Caisse et banques			43.081.157	89	Capital social	—	—	400 000.000	—
Actif réalisable:					Réserves: Réserve legale	548 820	65		
Portefeuille			11.188.780	38	Réserves: Fonds de rés	135'693.004	07		
Débiteurs divers			15.037.149	28	Réserves: Réserve spéc. d'amortissement	54 352 635	57		
Stock de pétrole			3.541.748	35	Réserves: Fonds d'assur.	6 500.000	—	197.094 460	29
Avances sur commandes de matériaux			2.520.559	10	*Passif envers les tiers:*				
Tubes			55.026 474	60	Créanciers divers	63.097 959	92		
Matériel en magasin			31.689 810	86	Provision pour le remboursement des parts de fondateurs	9.000	—	63.106 959	92
Actif immobilisé:									
Immeuble Bucarest	4.522.127	—							
Moins:									
Amortis. antérieurs 222.127.—									
De l'exercice 309.000.—	522.127	—	4.000 000	—					
Terrains et concessions pétrolifères	40.556.618	20							
Moins:									
Amortis. antérieurs 2.865.660.—									
De l'exercice 690.968.20	3.556.618	20	37 000.000	—					
Raffinerie	75 304 409	63							
Moins:									
Amortis. antérieurs 4.155.220.—									
De l'exercice 1.140.189 63	5.304.409	63	70.000.0 0	—					
Sondes en forage et exploitation	343.909 856	78							
Moins:									
Amortis. antérieurs 47.326.226 91									
De l'exercice 5.059.269,40	52.385.496	31	291.524.360	47					
Installations générales	116 657.761	28							
Moins:									
Amortis. antérieurs 15 200.545 25									
De l'exercice 9.38 .816,38	24 581.331	63	92.076.399	65					
Cautionnements et loyer payés par anticipation			2 309.985	07	*Dédommagements de guerre:*				
Dédommagements de guerre:					Fonds de reconstruction	85.158 675	—		
Indemnités à recevoir comme dédommagements de guerre 105.525,—					Avance du gouvernement français, Fr. 897.237,12 à 6,58	5.396.265	35		
L. st. à lei 807			85.158 675	—	Fonds d'amortissement des frais de reconstruction	3.997.512	60	94.552.452	95
„*Alcor*". Avances faites pour la reconstruction du chantier Vulcanesti			10.598.772	51	*Compte d'ordre:*				
Compte d'ordre:					Garantie de gestion des administrateurs et des censeurs pour mémoire	360.000	—		
Garantie de gestion des administrateurs et des censeurs pour mémoire	360.000	—							
			754.753.873	16				754.753.873	16

La président du conseil d'administration, *Al Cotesco* — Le chef de la comptabilité, *G. Martin.*

Vérifié et trouvé conformément aux registres

Les censeurs: *R. Seitan, N. Farca*

BANCA L. BERKOWITZ

SOCIETATE ANONIMA ROMANA — BUCUREŞTI

ACTIV — **Bilanţul general încheiat la 31 Decembrie 1929** — PASIV

Cassa numerar	20 849.005		Capital			150.000,000
Bancnote străine	1.629.285		Fond de rezervă statutar	5 620.240		
Cupoane exigibile	279.278	22.757.568	„ „ „ extra-statutar	11.379.760		17.000 000
Disponibil la Banca Naţională a României	7.494.940		Fonduri de amortizări pentru creanţe dubioase şi mobilier			1 .344.599
Disponibil la diverse Bănci	32 655.330		Fond de pensii şi ajutoare			900.000
Disponibil la Bănci în străinătate	18.341 715	58.491 985	Conturi curente creditoare, depuneri şi efecte reescontate			629 202.373
Efecte publice	34.754 889		Diverse conturi			44.328.292
Diverse acţiuni române şi strrine	87.024.165		Beneficiu net:			
Participaţiuni	48.690.970	170.470.024	Report din 1928	549.857		
Portofoliu: Efecte scontate		150.766.230	Pe anul 1929	17.474.570		18.024.427
Avansuri asupra ipoteci	41.665.908					
Avansuri asupra titluri	223.102.750					
Conturi curente debitoare	181 023.179	445.731.837				
Imobile: imobil sediul Băncii str. Lipscani Nr. 24 şi imobil str. Smârdan Nr. 17		15.000.000				
Diverse conturi		8.582 52				871.709.696
Conturi de ordine:		871.799.696	**Conturi deordine:**			
Efecte de cont curent şi incasso		2 .970.86	Depunători de efecte comerciale			27.970.863
Depozite de titluri		255.449.550	„ „ titluri			255.449.550
Deţinători de titluri		193 988.000	Titluri în depozite			193.988 000
Angajamente şi garanţii		148.144.750	Diverse angajamente şi garanţii			148.144.750
Cauţiuni de gestiune		240.000	Depunători de cauţiuni de gestiune			240.000

CONTUL DE PROFIT ŞI PERDERE

DEBIT — **Incheiat la 31 Decembrie 1929** — CREDIT

Cheltueli de administraţie:			Report din 1928			549.857
Salarii, gratificatii, impozite, bineiaceri, imprimate, timbre etc.		18.337.24	Dobânzi, comisioane, venituri din imobile, din efecte publice. dividende, participaţiuni şi diverse beneficii, sold după deducerea pierderilor şi amortizărilor			35 811.810
Beneficiu net:						
Report din 19 8	549.857					
Net pe anul 1929	17.474.570	18.024.427				
		36.361.667				36.361.667

Verificat şi găsit în conformitate cu registrele

Cenzori: **M. Sain, C. Ionescu, N. Steriade**

„Astra Română"

Adunarea Generală Extraordinară, din 17 Aprilie 1930, a hotărît **sporirea capitalului social la Lei 2.034.000.000,** prin emiterea **a 1.356.000 acţiuni a Lei 500, al pari,** acţionarii având facultatea cu drept de preferinţă de a subscrie o acţiune nouă pentru două acţiuni vechi.

Noile acţiuni vor participa la rezultatul societăţii, cu începere dela 1 Iulie 1930.

Subscripţiunea şi vărsământul vor avea loc simultan, cu începere **dela 15 Mai 1930 până la 28 Mai 1930 inclusiv,** la:

Banca Comercială Română, Bucureşti,

The Bank of Roumania Ltd., Bucureşti,

Geconsolideerde Hollandsche Petroleum Co., Haga,

Nederlandsche Handel-Maatschappij, Amsterdam,

Banque Centrale Anversoise, Anvers, şi

Banque Lazard Frères & Co., Paris,

în baza unei sume efective de Lei 500, de fiecare acţiune nouă subscrisă şi contra remiterii a două cupoane nr. 24 dela acţiunile vechi.

Buletinul de subscripţie întocmit în baza acţiunilor nominative, nu va fi primit decât din partea titularului înscris în registrul societăţii şi îi se vor libera acţiuni la purtător, care vor putea fi transformate în acţiuni nominative, la cererea subscriitorului, în condiţiunile stabilite de Consiliul de Administraţie.

Deţinătorii acţiunilor vechi sunt avizaţi că acţiunile lor vor trebui să fie prevăzute cu menţiunea capitalului social sporit. In acest scop acţiunile pot fi prezentate la instituţiunile de mai sus, cu începere **dela 15 Mai până la finele anului 1930.**

„Astra Română"

SOCIETATE ANONIMA

EMISIUNILE 1925 ŞI 1926

Adunarea General Extraordinară a Acţionarilor, din 17 Aprilie 1930 a fixat închiderea subscripţiei la emisiunile gratuite 1925 şi 1926 **pe data de 30 Iunie 1930.**

Pentru a înlesni ridicarea acţiunilor din emisiunile 1925 şi 1926, d-nii acţionari pot prezenta până la termenul de mai sus buletinele şi cupoanele respective la următoarele instituţiuni:

Sediul Societăţii, din Bucureşti.

Geconsolideerde Hollandsche Petroleum Co., Haga.

Nederlandsche Handel-Maatschappij, Amsterdam.

Banque Centrale Anversoise, Anvers.

Banque Lazard Frères & Co., Paris,

de data aceasta fără obligaţia de a prezenta vechile acţiuni.

După 30 Iunie 1930, acţionarii pot încă să-şi exercite dreptul la aceste emisiuni la sediul societăţii, în condiţiunile sus menţionate, aceasta însă numai până la 30 Iunie 1933, dată la care drepturile lor de a beneficia la emisiunile 1925 şi 1926 se vor perima legal.

Bine înţeles că acţionarii nu vor avea alt drept decât la acţiunile acestor emisiuni cu cupoanele exigibile neperimate sau cu acele încă neexigibile în momentul liberării l

Citiţi şi răspândiţi

„România Petroliferă"

Cours des valeurs pétrolifères pendant le mois de Mars 1930

Cota valorilor petrolifere pe luna Ianuarie	1	5	10	15	20	26	31
Steaua Română	670	670	7.0	675	670	680	685
Astra Română opt.	1270	1200	1280	1340	1280	1300	1310
Speranţa opt.	1000	1000	800	800	800	800	625
Speranţa pui	500	500	375	375	375	375	325
Petrol. Blok	190	190	190	190	160	170	170
Petrolul Românesc	330	330	280	280	280	280	280
Petrolul Românesc pui	175	175	150	150	150	150	150
I. R. D. P. optate	120	115	130	140	130	165	165
I. R. D. P. pui primă	—	—	—	—	—	—	—
Generala-Petrol	40	40	40	40	40	40	40
Rom.-Belg. de petrol	250	2 0	250	250	250	250	250
Concordia	790	790	800	750	750	750	775
Sospiro	70	70	70	70	70	70	70
Creditul Minier	410	405	415	400	390	410	410
Creditul Minier Pui	—	—	—	—	—	—	—
Petrolul	160	160	160	160	160	160	160
Redevenţa	200	170	170	160	160	170	175
Subsolul	50	55	55	60	55	60	60
România Petroliferă	150	160	150	150	145	145	145
Petrol Govora	240	240	220	220	220	220	200
Petrol Bucureşti	425	425	425	425	425	425	425
Sirius	525	525	525	525	450	450	425

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
Bucureşti, Bulevardul Domniţei No. 48
ŞANTIERE la: Buştenari, Băicoi, Moreni, Arbănaşi etc
Ateliere mecanice la: Ploeşti şi Câmpina
Staţiuni de export: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERŢUL ŞI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREŞTI
Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj I
Vinde şi cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenţi: PLOEŞTI, CONSTANŢA — Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

BANQUE COMMERCIALE ROUMAINE
SOCIÉTÉ ANONYME
CAPITAL Lei 200.000.000
RESEVES „ 88 000.000
SIEGE SOCIAL: Bucarest, rue Smârdan, 3
SUCURSALES: Bucarest, calea Victoriei No. 29
Braïla, Constantza, Craïova, Galatz et Ploesti
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION;
Président: Prince Brâncoveanu, Vice-président; M Boutry, Membres: P. Barbé, Camille Blondel, P. Cheynson, Jean Economos, R. Halfon, A. Mocsoni, Prince Seb. Moruzzi, C. Oromolu, Al. Ottulescu, René Villars, Ed. Wiener.
— Fait toutes opérations de Banque —
Adresse télégraphique „COMRO".
Adresse télégraphique de la succursale de Bucarest: VICTOCOM

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière
Capital social: 630.000.000 Lei
Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploeşti, B-d Independenţei 23
Agence: Ţimişoara, Cetate, Piaţa Libertăţei 3-a
Station d'Exportation: Constanţa, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRAŢIA-Ploeşti, Tileaud & Orşova
„Credit Minier Franco-Roumain" — Société Anonyme Pétrolifère, PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III — Fondé le 5 Mai 1927, Capital social: 35.000 000 Fcs. Fondée: 5. V. 927
„Creditul Minier" — Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H. VIENN III., Rennweg 25, Cap. social: 20.000 Schilings, Fondée: 25. X. 927, Raffinerie: DRÖSING
„Credit Minier" — D. R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. MÜNOHEN 2, O. 5, Herzog Wilhelmstr. 13, Capital social: R. M. 20.000, Fondée: 26. X. 928. Tankanlage: Deggendorf a/D
CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Floreşti, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniers, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri fères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu. Băicoi, Chiciura

„Redevenţa"
societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL
LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniţei 1
CUMPARA ŞI VINDE:
Ţiţei şi tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA:
Petrol, Benzină, Motorină şi Uleiuri Minerale
ACHIZIŢIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevenţă şi Participă la Exploatăţiuni şi Intreprinderi Miniere
Telefon 25/43 Telefon 25/43

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREŞTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CAMPINA, SINAIA
Depozite de materiale şi biurouri technice
BUCUREŞTI, Strada Matei Milo No. 2
CAMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă şi industrială din Valea Prahovei
Depozite de maşini, aparate şi materiale electrice, instalaţiuni electrice de forţă, lumină şi toate aplicaţiunile relative
STUDII ŞI NOUI INSTALAŢIUNI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ
Capital 250.000.000 Lei
Rezerve 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMANEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti
ORICE OPERAŢIUNI DE BANCĂ IN GENERAL.—Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare.
SUCURSALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Chişinău, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului, Temişoara, Tighina şi Tulcea.
Agenţii: Corabia, Calafat.
Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

Atelierele Societăţei Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 Bucureşti

ANUL IX. — No. 266 UN NUMAR LEI 20 DUMINICĂ 25 MAI 1930

BIBLIOTECA CENTRALĂ

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie. . lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Scrisoare deschisă d-lui Virgil Madgearu, Ministru de Finanțe

(cu o copie fidelă d-lui Ministru al Industriei și comerțului)

Stimate Domnule Ministru,

Știu că veți citi această scrisoare, nu de curiozitate, ci pentrucă mă știți că susțin totdeauna adevărul și mai ales știți că nu cer vreodată absurdități ca să pierd vremea în zadar.

Nu mi-am făcut nici odată iluzii asupra celor ce se făgăduesc de către guvernanții noștri, în genere, nici chiar atunci când în opoziție făgăduesc solemn marea cu sarea. A doua zi dela venire la guvern, oamenii noștri politici rămân surzi la cererile ce eri le-au recunoscut ca o necesitate și ca o condiție de existență și de viață a industriei petrolifere. Mai mult, născocesc din nou alte impozite pentru a avea resurse absolut necesare statului.

Aceasta este o tactică de guvernământ și departe de mine de a acuza vreun partid sau vreun guvern. Dar trebue să recunosc că astfel se pierde încrederea străinilor în țara noastră.

D-ta însă d-le ministru, trebue să recunosc, cu toate că nu sunt prietenul dumitale politic, că nu faci parte din acei cari uită ce promit, și ai dat dovadă că ai încercat să realizezi unele lucruri, pe cari le aveai în program și pe cari le-ai recunoscut în opoziție ca revendicări drepte. D-ta ai studiat serios industria petroliferă, cunoști legăturile cu industria mondială, și de aceia cu energia care te caracterizează, să iei o hotărire decisivă, arătând sinceritate și interes industriei noastre.

Așa dar, d-le ministru, să-mi fie ertat de-ți voi arăta o nedreptate strigătoare la cer, pe care sunt sigur că o veți judeca după cum se cuvine.

Iată de ce e vorba: țițeiul a fost de mult oprit dela export, nu știu din ce motive și nici nu vreau să analizez dacă s'a avut sau nu dreptate. Intenția a fost prelucrarea acestui produs în rafinăriile din țară, pentru a extrage produse cât mai bune și a da de lucru brațelor românești.

S'a dovedit însă azi, de către industria petroliferă, că producția este atât de mare, încât rafinăriile nu o mai pot prelucra, ne mai având debușeuri și loc de depozitare, în special pentru păcură, care se cere în cantități minime față de disponibilul nostru.

Stocurile de păcură sunt atât de mari, la consumatori, în cât unul sau doi ani, nu ar avea nevoe de-a face industriei petrolifere nici o comandă.

Ce se întâmplă d-le ministru?

Industria petroliferă face investiții enorme și intensifică producția cu mari riscuri. Avem astăzi circa 6.000.000 tone anual și acest țiței trebue prelucrat și, din nenorocire, nu poți obține numai produsele pe cari le dorești, ci, în mod constant, capeți 8% benzină ușoară, 15% benzină grea, 25% petrol lampant, 2—3% poslete și restul de 40—50% păcură. Deci trebue să ai reservoare unde să depozitezi această păcură și în plus, produsele rafinate. Socoteala la producția actuală de 17.000 tone țiței pe zi ar da următorul procent:

17 000 tonnes de pétrole brut donnent:

2.550	„	„ benzine lourde
1.360	„	„ benzine légère
4.250	„	„ lampant
340	„	„ résidus
total 8 500	„	et le reste d'environ
8.500	„	de mazout
17.000	tonnes de brut.	

Ei bine, cui să vinzi păcura? C. F. R. nu mai au nevoie, serviciul maritim, navigația pe Dunăre, toate industriile țării nu au nevoie de cât de cantități mici, căci intervin „cărbunarii" și amenință cu congedierea personalului și atunci alte nenorociri, șomagiu! revoluție! Dar statul? nu ține el în rezervoarele societăților mii de vagoane de țiței, din redevențe și din impozitul de 2%, îngreuiând și mai mult situația societăților de petrol cari n'au unde-l înmagazina?

Ce să facem cu păcura?

Să o exportăm? nu are preț, căci prețul mondial al păcurei este foarte scăzut din cauza supraproducției, și din cauza dificultăților de transport iarna.

Atunci? O singură soluție există: să se exporte țițeiu, care are căutare în țările vecine. Acest export ar fi o salvare a industriei petrolifere, fără însă ca statul să aibă vre-un prejudiciu, căci dacă interesul apărării naționale sau industriilor noastre ar cere această măsură, îl va putea opri oricând.

Statul, în ce-l privește, a început deja acest export. Statul, ca producător de țiței, și-a cunoscut prea bine interesele, și-l exportă fără autorizație specială, căci statul n'are nevoie de autorizație. Pe producători îi lasă să îndure toate mizeriile. Ei nu au loc de a mai păstra producția albă, din cauza celei negre și nu obțin preț pe marfă, ceeace face ca banii investiți de acționari, dacă nu sunt perduți, să nu dea nici un dividend. Pe deasupra tot statul ia pe spinarea acestei industrii aproape 3.000.000.000 lei pe an, adică trei miliarde lei pe an, impozite, redevențe, taxe de drumuri și alte angarale.

Aceasta nu este drept, nici logic și consecințele unei asemenea politici vor fi fatale.

De aceea d-le Madgearu, d-ta care cunoști chestiunile acestea, vei aprecia că dreptatea este a industriei de petrol, ai cărei reprezentanți au venit de multe ori la minister îngroșând un dosar cu memoriile lor, cuprinzând cereri juste cari nu au fost satisfăcute.

Domnule Ministru, mă adresez D-voastre spre a face dreptate, și vă rog să binevoiți a primi cu această ocazie, încredințarea stimei deosebite ce vă păstrez.

PIERRE SOLOMON

Lettre ouverte à M. Virgile Madgearo, Ministre des Finances

(et une copie fidèle à M. le Ministre de l'industrie et du commerce)

Monsieur le Ministre,

Je sais que vous lirez cette lettre non par curiosité mais parceque vous savez fort bien que je soutiens toujours la vérité et que je ne m'amuse jamais à demander des absurdités pour perdre inutilement le temps.

Je ne me suis jamais fait d'illusions sur les promesses de nos gouvernants, en général, même quand dans l'opposition, ils promettent solennellement monts et merveilles. Il en est ainsi malheureusement aussi pour l'industrie du pétrole. Dès le lendemain de leur venue au pouvoir nos hommes politiques demeurent sourds aux demandes que, la veille même, ils avaient reconnu comme une nécessité et une condition indispensable à l'existence et à la vie de l'industrie du pétrole. Plus encore, ils s'ingénient à inventer de nouveaux impôts afin de tirer les ressources absolument nécessaires à l'Etat.

C'est là évidemment une tactique de gouvernement et loin-de-moi de vouloir accuser un parti ou un gouvernement, mais il faut reconnaître qu'en procédant ainsi nous perdons la confiance qu'ont les étrangers dans notre pays.

Bien que je ne soie pas votre ami politique je dois reconnaître M. le Ministre, que vous n'oubliez pas ce que vous avez promis et vous l'avez prouvé en essayant tout au moins de réaliser certaines revendications dont vous aviez reconnu le bien fondé quand vous étiez dans l'opposition. Vous avez étudié sérieusement notre industrie pétrolifère. Vous connaissez ses relations étroites avec l'industrie mondiale et cela nous autorise à faire appel à vous pour vous demander, avec l'énergie qui vous caractérise, de prendre une décision définitive prouvant ainsi toute la sincérité de l'intérêt que vous témoignez à notre industrie.

Permettez-moi en conséquence, M. le ministre, de vous signaler une injustice criante dont, j'en suis convaincu, vous apprécierez tous les effets désastreux.

Voici ce dont il s'agit. L'exportation du pétrole brut a été depuis longtemps interdite, et je ne veux point analyser si l'on a eu ou non raison de prendre une telle mesure. Le motif invoqué a été la nécessité de traiter le pétrole brut dans les rafineries du pays, afin d'en extraire des produits d'aussi bonne qualité que possible et de procurer du travail à la main d'œuvre indigène.

L'expérience a démontré toutefois que la production du brut est trop considérable pour pouvoir être traitée dans nos raffineries indigènes. Celles-ci se trouvent dans l'impossibilité de transformer toute la quantité de brut qui est extraite n'ayant plus de débouchés ni de dépôts suffisants, spécialement en ce qui concerne le mazout pour lequel les offres d'achat sont minimes en présence des disponibilités que nous possèdons.

Les stocks de mazout que possèdent les consommateurs sont tellement grands que, pendant une année ou deux, tout au moins, ils n'ont plus besoin de faire aucune commande à notre industrie pétrolifère.

Qu'arrive-t-il dans ces conditions M. le ministre?

L'industrie du pétrole fait des investitions énormes et intensifie la production au prix de grands risques. Notre production de brut atteint à l'heure actuelle environ 6.000.000 de tonnes par an. Il faut traiter ce brut. Malheureusement on ne peut pas obtenir seulement les produits que l'on désire et dans les proportions souhaitées. De façon constante le raffinage donne 8% de benzine légère, 15% de benzine lourde, 25% de lampant, 2—3% de résidus et, le reste, de 40—50% est du mazout. Il faut en conséquence posséder des réservoirs suffisants pour déposer le mazout aussi bien que les autres produits raffinés. Etant donnée la production actuelle de 1 700.000 kgr. ou 17.000 tonnes de pétrole brut par jour, leur raffinage nous donne par jour les quantités suivantes:

17 000 tonnes de pétrole brut donnent:

2.550	„	„ benzine lourde
1.360	„	„ benzine légère
4.250	„	„ lampant
340	„	„ résidus
total 8 500	„	et le reste d'environ
8.500	„	de mazout
17.000	tonnes de brut.	

A qui vendre le mazout? Les chemins de fer n'en ont plus besoin, le Service maritime, la Navigation sur le Danube et toutes les industries du pays n'ont plus besoin que de petites quantités car les „charbonniers" interviennent et menacent. Si le charbon n'est pas vendu ils seront obligés de licencier leur personnel et alors, autres malheurs: chomâge, revolution, etc.! Mais l'Etat? Lui non plus il n'en a pas besoin! Il garde lui même dans les réservoirs des sociétés des milliers de wagons de pétrole brut, provenant des redevances et de l'impôt de 2%, car il n'a pas où l'emmagasiner.

Que faire du mazout? Nous ne pouvons pas l'exporter car le prix mondial est très bas à cause de la surproduction et à cause des difficultés de transport pendant l'hiver. Alors? Une seule solution existe: celle d'exporter le pétrole brut qui est recherché dans les Etats voisins. Ce serait le salut de notre industrie pétrolifère et l'Etat n'en subirait aucun préjudice. Si les intérêts de la défense nationale en effet ou ceux de nos industries venaient à réclamer l'interdiction de cette exportation une telle mesure pourrait être prise n'importe quand.

Au demeurant l'Etat lui-même a déjà commencé à exporter son pétrole brut. L'Etat, en tant que producteur de brut connaît parfaitement ses intérêts. Il exporte comme il veut sans avoir besoin d'autorisation spéciale pour cela alors que les malheureux producteurs privés endurent toutes les chicanes, toutes les misères. Ils n'ont plus de place pour emmagasiner leurs produits blancs à cause de la production noire. Ils obtiennent des prix ridiculement réduits pour leurs marchandises. De cette sorte l'argent investi par les actionnaires dans les entreprises pétrolifères, s'il n'est pas perdu, ne produit toutefois aucun dividende. L Etat perçoit en outre sur le dos de cette industrie non moins de 3.000.000.000 soit trois milliards de lei par an, à titre d'impôts, taxes de routes et autres.

Tout cela n'est ni juste, ni logique et les consèquences d'une semblable politique seront fatales.

Voilà pourquoi M. Madgearo, vous qui connaissez ces questions vous apprécierez que le bon droit est du côté de l'industrie du pétrole. Les représentants de cette dernière sont souvent venus au ministère, ont présenté des mémoires contenant de légitimes revendications auxquelles il n'a pas été fait droit.

Je m'adresse en conséquence à vous M. le ministre, pour vous demander de faire justice et je vous prie d'agréer en même temps l'assurance de ma considération toute particulière.

PIERRE SOLOMON

Vizita d-lui Ministru Ed. Mirto la Moreni

Domnul Ed. Mirto, ministrul industriei și comerțului, de resortul căruia este conducerea industriei petrolifere, însoțit de d. dr. Ernest Ene, secretar general al ministerului și de d. Balasinovici, director general al minelor, au fost la Moreni spre a constata personal la fața locului situația sondei nr. 160 a societății „Româno-americană", care arde de un an de zile.

Cu această ocazie d. ministru a dispus să aibă loc și o conferință a tuturor specialiștilor industriei petrolifere, care s'a ținut sub președinția D-sale.

Desigur că ne interesează mult rezultatul conferinței căci în ea și-au dat părerile toți inginerii cu practică îndelungată a marilor societăți, între cari d-nii ingineri Th. Ficșinescu de la Colombia, un veteran în industria petroliferă și inginerul Riesdorfer de asemenea un vechiu și experimentat stâlp al petrolului, iar din partea americanilor, au fost d-nii Luca, inginerii Andone și Krooks. Discuția a urmat și asupra ofertei unor americani sositi de curând, cari au propus stingerea focului, ofertă care însă a fost respinsă, rămânând la vechea propunere a d-lui inginer Vasile Lazăr, secretar general al societății U. E. G., care are cele mai multe șanse a ajunge la bun sfârșit.

Ceeace interesează și lucru la care cu părere de rău trebue să revenim, este că societatea „Româno-Americană" nu respectă legile țării și face ceeace îi convine, așa că din această cauză se produc prejudicii celorlalte societăți și întreaga regiune este amenințată.

Noi pentru a nu fi bănuiți de părtinire contra acestei societăți, vom reproduce după un confrate care a fost la fața locului, textual, întreaga acuzare:

„In drumul spre sondă și tunel, d. ministru Mirto a vizitat și alte câteva sonde și a primit și plângerile unor săteni împotriva felului cum se respectă legile instalarea de sonde.

Toate plângerile erau cauzate de societatea „Româno-Americană" care nu respectă distanțele când e vorba de instalarea unei sonde și care nu-și ia măsurile necesare pentru expropriarea proprietăților.

In adevăr regulamentul spune că distanța dela o sondă la o locuință trebue să fie de minimum 40 de metri. In timpul când sonda este în săpă, dacă această distanță este mai mică, societatea respectivă trebue să ia măsuri pentru evacuarea locuințelor, iar dacă începe erupția trebue să procedeze la expropriere plătind despăgubirea cuvenită.

Societatea n'a făcut evacuarea în prima situație și acum când e a doua, nu face expropriarea. Din care cauză locuințele, magaziile, atenansele sunt împroșcate cu țițeiu încât pare că un diavol s'a pornit să mânjească tot cu negru.

Locuitorii au expus ministrului că din cauza aceasta ei n'au nici o liniște și sunt expuși la un perpetuu pericol.

M. Ed. Mirto
Ministre de l'Industrie et du commerce

sequestre judiciaire de la société U. E. G. dont le procédé a le plus de chances de donner de bons résultats.

Il importe de faire remarquer — et nous devons avec regret revenir sur cette question — que la société „Româno-Americana" ne respecte pas les lois du pays et procède selon son bon plaisir, ce qui porte de graves préjudices aux autres sociétés et constitue une réelle menace pour la région toute entière.

Pour ne pas être soupçonnés de parti pris contre cette société nous reproduirons textuellement, d'après les constatations d'un confrère qui a été sur lieux, les accusations portées contre la „Romano-Americana":

„En se rendant à la sonde et au tunnel M. le ministre Mirto a visité aussi quelques autres sondes et a reçu les plaintes des paysans contre la manière dont on ne respecte pas les lois, à l'installation des sondes.

Toutes les plaintes étaient occasionnées par la société „Romano-Americana" qui ne respecte pas les distances légales quand elle installe ses sondes et qui ne prend pas les mesures nécessaires pour l'expropriation des proprietés.

A la verité, le réglement stipule que la distance d'une sonde à une maison d'habitation doit être d'au moins 40 mètres. Si cette distance est plus petite, pendant les travaux de forage, la société respective doit prendre des mesures pour l'évacuation des logements et quand l'éruption commence elle doit procéder a leur expropriation et payer les indemnités voulues.

La société „Româno-Americana" n'a pas procedé aux évacuations dans la première phase des travaux et maintenant qu'on se trouve dans la deuxième phase, elle ne procède pas aux expropriations. Pour cette raison, les maisons, les magasins et toutes les attenances des fermes paysannes sont noires de pétrole et exposées à un imminent danger d'incendie.

Les habitants ont exposé au ministre tout le tragique de la situation dans laquelle ils se trouvent. Une vingtaine de propriétaires paysans se trouvent dans ce cas.

M. le ministre Mirto a pris note des réclamations de chacun et a promis de faire prendre les mesures indiquées par la loi".

Ce n'est pas la première fois que nous attirons l'attention des organes compétents sur la violation des lois et des réglements dont se rend coupable la société „Româno-Americana" et nous espérons que le cas actuel servira de leçon pour que l'on prenne les mesures de rigueur qui s'imposent.

Un vieux pétrolier

Nu faceți un compromis cu calitatea.
Utilizați numai ce este mai bun.
Dacă este chestiunea de cabluri de oțel, atunci luați numai cablurile VERIFORM.
Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești
Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

In acestă situație se află circa 20 de locuitori.

D. ministru Mirto, a ascultat păsurile tuturor și a promis că va lua măsurile indicate de lege".

Nu este pentru prima oară când am atras atenția celor în drept asupra călcărei legilor și regulamentelor de către societatea „Româno-Americană" și credem că cazul de față va fi o lecție pentru a se lua măsurile de rigoare.

Vechi petrolist

x □ x

Noui perspective în industria petroliferă

D. Nicolae Constantinescu, de la soc. „I. R. D. P.", un perfect cunoscător al industriei petrolifere, publică în revista „Democrația" următorul interesant articol:

„Conferința navală dela Londra, ale cărei desbateri interesante și pentru țara noastră, sunt urmărite cu atâta atențiune, pune în evidență pentru România, ca țară producătoare de combustibil lichid, importanta problemă a alimentării cu acest produs, a țărilor ce-și dispută astăzi rangul cuvenit în ordinea forței navale.

Și din acest punct, conferința trebue să ne intereseze în mod deosebit; ca producători mondiali de petrol, avem nevoe să cunoaștem cu o oră mai de vreme cari sunt perspectivele ce se deschid debușeului nostru și cari sunt contigențele politice externe cari pot influența și determina aceste debușeuri.

Sub acest unic raport, ne preocupăm aci de Conferința dela Londra, pentru a desprinde latura economică, privind direct desvoltarea viitoare a industriei noastre petrolifere în urma rezultatelor obținute actualmente la acea conferință.

Cunoaștem astfel, în urma expozeului făcut de d-l Macdonald, parlamentului englez, că s'a ajuns la un rezultat concret în ceeace privește cele trei state: Anglia, Statele-Unite și Japonia, cari au convenit la un triplu acord.

Acest acord grupează mai le puteri navale legate prin interese sau afinități, lăsând deocamdată izolată Franța, care nu a putut încă să determine Italia să renunțe la pretențiunea sa de perfectă egalitate.

Tratativele pot continua; dar Londra nu a socotit util ca ele să se desfășoare mai departe pe teritoriul englez; ținând pe de altă parte seama de faptul subliniat cu destulă amărăciune de presa franceză, că guvernul italian s'a angajat prea mult în această direcțiune înaintea opiniei publice italiene, atât de susceptibilă în chestiuni de amor propriu național, suntem ținuți să considerăm gruparea actuală de forțe, ca un lucru definitiv, atât de definitiv pe cât rivalitățile și interesele diverse, au putut-o determina.

Prin urmare, avem pe de o parte o grupare politică de cea mai importantă esență, care leagă statele Anglo-saxone de Japonia: această grupare politică, cuprinde în sânul ei pe cei mai mari producători de combustibil lichid.

tinction, le ministre y a convoqué un conciliabule de tous les spécialistes de l'industrie pétrolifère.

Les résultats de cette conférence sont des plus intéressants car les ingénieurs les plus compétents et les plus expérimentés des grandes sociétés ont été appelés à donner leur avis, comme par exemple l'ingénieur Th. Ficshinesco, de la „Colombia", un vétéran de l'industrie du pétrole et l'ingénieur Riesdorfer, également un des piliers les plus anciens et les plus expérimentes de cette industrie. De la part des Américains ont pris part à la conférence les ingénieurs Luca, Andone et Krocks. La discussion a roulé sur l'offre faite par des américains, récemment arrivés, dont le procédé pour éteindre l'incendie a été rejeté On s'en est tenu à l'ancienne propositions de l'ingénieur Basile Lazar

Nouvelles perspectives dans l'indestrie du pétrole

M. Nicolas Constantinesco, fondé de pouvoirs de la société „I. R. D. P.", un parfait connaisseur de notre industrie du pétrole, publie dans la revue „Democrația" l'intéressant article suivant:

„La Conférence navale de Londres dont les débats intéressants aussi pour notre pays, sont suivis avec tant d'attention, met en évidence pour la Roumanie, en tant que pays producteur de combustible liquide, l'important problème de l'alimentation avec ce produit des flottes des pays qui se disputent aujourd'hui le rang auquel ils ont droit dans l'ordre de la force navale

A ce point de vue aussi, la Conférence doit tout particulièrement nous intéresser. Comme producteurs mondiaux de pétrole nous avons besoin de connaître et de dégager le côté économique et l'influence directe qu'elle peut avoir pour l'avenir de notre industrie pétrolifère, à la suite des résultats qui ysont actuellement obtenus.

C'est ainsi qu'il est intéressant de connaître à l'avance quelles sont les perspectives que s'ouvrent à notre débouché et quels sont les contingents politiques extérieurs qui peuvent influencer ces débouchés.

Sous cet unique rapport nous nous occuperons ici de la Conférence de Londres. A la suite de l'exposé fait par M. Macdonald devant le Parlement anglais, nous savons que l'on est arrivé à un résultat concret en ce qui concerne trois Etats: l'Angleterre, les Etats-Unis et le Japon qui ont convenu à un triple accord.

Cet accord groupe les grandes puissances navales reliés par des intérêts ou des affinités, laissant pour le moment isolée la France qui n'a encore pu déterminer l'Italie à renoncer à ses prétentions de parfaite égalité.

Les négociations peuvent continuer mais Londres n'a pas jugé utile qu'elles se poursuivent sur le teritoires anglais. Tenant compte d'autre part du fait souligné avec assez d'amertume par la presse française, qui a constaté que le gouvernement italien s'est trop engagé dans cette direction devant l'opinion publique italienne si susceptible dans les questions d'amour propre national nous sommes tenus de considérer le groupement actuel de forces comme presque définit f, aussi définitif que les rivalités et les intérêts divers ont pu le déterminer.

Nous avons en conséquence d'une part un groupement politique de la plus haute importance qui unit les Etats anglo-saxons au Japon et qui compte dans son sein les plus grands producteurs de combustible liquide et, de l'autre, des

Băile Nauheim
(Germania)

Abia a început primăvara și din toate părțile lumei, din colțurile cele mai îndepărtate ale Europei ca și din America, din Egipt, din Japonia sau din India, bolnavii de cord se îndreaptă cu miile spre băile Nauheim spre a-și căuta vindecarea pe care numai acolo o pot găsi. Ni se scrie din această localitate balneară cea mai mare parte a camerilor au fost de mult reținute pentru sezonul de vară care începe la 1 Aprilie și ține până la 30 Septembrie, și care se anunță excepțional de frumos în anul acesta.

Băile Nauheim justifică (din an în an mai mult reputația lor de mai multe ori seculară. Situația lor pitorească, efectul curativ al apelor sale pentru bolile de cord în special, confortul ultra modern și luxul sanatoriilor și hotelurilor sale, recunoscuta competință a medicilor săi împreună cu eftinătatea prețurilor cari sunt accesibile tuturor, contribuesc la vizitarea acestor băi din ce în ce mai mult.

Nauheim-les-Bains
(Allemagne)

A peine le printemps a-t-il fait son apparition et de toutes les parties du monde des pays les plus lointains de l'Europe- comme de l'Amérique, de l'Egypte, du Japon et des Indes, les malades du cœur ont pris par milliers le chemin de Nauheim les Bains afin d'y chercher une guèrison qu'ils ne peuvent trouver que dans cette seule localité balnéaire. On nous écrit que la plupart des chambres y sont déjà depuis longtemps retenues pour la saison d'été qui y va du 1-er avril au 30 septembre et qui s'annonce cette année comme exceptionnellement brillante.

Nauheim-les-Bains justifie en effet plus que jamais sa réputation plusieurs fois séculaire. Le pittoresque de sa position, les vertus curatives miraculeuses de ses eaux, le confort ultra-moderne et l'élégance de ses sanatoriums et hôtels, la compétence reconnue de ses médecins, joints à un bon marché qui y rendent le séjour abordable à toutes les bourses, tout contribue à lui donner un essor mérité.

Coquettement assise dans l'une des plus riantes vallées du massif du Taunus, à l'abri des vents froids du Nord et de l'Est, Nauheim les-Bains, jouit d'un climat très doux et égal été comme hiver ce qui fait que ses installations sont ouvertes toute l'année et que, en dehors de la saison habituelle d'été qui s'y prolonge jusqu'au 30 septembre, les malades peuvent également y venir pendant la saison d'hiver qui va du 1-er octobre au 30 mars. Une cure complète y dure de 4 à 5 semaines.

Situate într'o poziție admirabilă la poalele munților Taunus, la adăpostul vânturilor reci din Nord și Est. Băile-Nauheim se bucură de o climă foarte dulce, atât vara cât și iarna, de aceea chiar sunt 2 sezoane, unul vara dela 1 Aprilie — 30 Septembrie și altul iarna dela 1 Octombrie—31 Martie. O cură regulată se face aci în 4—5 săptămâni.

Les bains thermaux et les eaux minérales de Nauheim sont riches en acide carbonique, en fer et en sel et ont également des propriétés radioactives très prononcées — si précieuses dans certains cas.

Băile termale și apele minerale din Nauheim sunt bogate în acid carbonic, fer și sare și au efecte curative foarte radioactive, atât de prețioase în anumite cazuri.

Leur effet curatif pour les maladies du cœur tient du prodige. Ils sont également très salutaires pour les maladies des femmes: anomalies de la menstruation et affections purulentes sexuelles ainsi que pour les affections des voies respiratoires, catharres chroniques du nez, bronchites, asthmes, pour les maladies d'estomac, maladies des os tabes, névralgies, goutte, scrofules, rachitismes.

Efectele lor pentru bolile de inimă sunt prodigioase, sunt de asemenea recomandate pentru boli de femei; anomalii la menstruații și afecțiuni purulente sexuale. Afecțiunile căilor respiratorii; cataro cronice ale nasului, ale aparatelor respiratorii, bronșitele, astma, boli de stomac, maladiile măduvei spinărei, ca tabesul, nevralgii, gută, scorfulii, rachitism.

Trois sources thermales dont la température varie entre + 30° et 35° C, entourées d'un parc immense — œuvre architechtonique de grande valeur — fournissent l'eau nécessaires aux bains thermaux salée et ferro-carboniques On peut avoir aussi des bains simples, des bains de siège, de boue, hydrothérapie, etc.,

Trei isvoare termale cu o temperatură între 30 gr. și 35 gr. C, împrejmuite de un grandios parc, operă arhitectonică de mare valoare, deservesc băile termale sărate și de acid carbonic, anume prescrise de medici și gradate pe temperatură. Se servesc de asemenea după cerință, băi simple, băi de șezut, băi de nomol, hidroterapie, etc., în cele 8 stabilimente balneare modele de curățenie și eleganță.

Afară de băile termale, Nauheimul mai oferă suferinzilor și ape minerale curative foarte radioactive și care se găsesc în cele 7 izvoare. Aceste ape minerale conțin acid carbonic și fier și se expediază în sticle în toate colțurile lumei fiind cunoscute ca admirabile apo de masă sub diversele denumiri de: Schwalheimer, Ludwigs-Karls sau Germaniawasser.

Les eaux thermales et les eaux minérales de Nauheim sont bues en boisson et en bains. Elles sont administrées dans 8 établissements balnéaires qui sont autant de modèles de confort, d'élégance et de propreté

Apele termale și minerale din Nauheim sunt băute în băuturi și în băi. Ele sunt administrate în 8 stabilimente balneare care sunt tot atâtea modele de confort, eleganță și curățenie.

Intr'un local construit anume suferinzii găsesc un inhalatoriu, un emanator de radiu, aparate Röntgen precum și toate instalațiile cele mai moderne pentru căutarea și vindecarea bolilor de inimă.

En dehors de ses bains thermaux Nauheim possède aussi des eaux minérales ferro-carboniques radioactives fournies par sept sources et dont le renom est universel. On les expédie dans le monde entier sous la dénominatien de Schwallquelle „Ludwigs-Karls ou Germaniawasser". Prises à la source même surtout leur effet est miraculeux

In afară de băile termale, Nauheimul mai oferă suferinzilor și ape minerale curative foarte radioactive și care se găsesc în cele 7 izvoare. Aceste ape minerale conțin acid carbonic și fier și se expediază în sticle în toate colțurile lumei fiind cunoscute ca admirabile apo de masă sub diversele denumiri de: Schwalheimer, Ludwigs-Karls sau Germaniawasser.

Dans des pavillions ad-hoc les malades peuvent faire des inhalations, suivre une cure de radium, et il y a des appareils Rœntgen, ainsi que les installations les plus modernes pour le traitement des maladies du cœur.

Intr'un local construit anume suferinzii găsesc un inhalatoriu, un emanator de radiu, aparate Röntgen precum și toate instalațiile cele mai moderne pentru căutarea și vindecarea bolilor de inimă.

Si, dans toute l'Allemagne les visiteurs roumains ont toujours trouvé et trouvent l'accueil le plus sympathique, à Nauheim tout spécialement cet accueil est tout-à-fait fraternel. Nos compatriotes y sont partout l'objet de toutes les attentions et spécialement au Park-Hôtel, le merveilleux établissement à réputation mondiale, situé dans une position incomparable, au milieu d'un parc immense dont l'atmosphère est riche en ozone et où le calme — si nécessaire aux souffrants — est absolu. Malgré tout son luxe et son confort les prix y sont d'ailleurs des plus abordables et tous les avantages possibles y sont consentis aux Roumains par son aimable direction. Ces derniers trouvent enfin des soins éclairés et un ami précieux en la personne du dr. Berninger (Ludwigstrasse 17) un spécialiste aussi accompli que consciencieux, qui réalise de véritables miracles.

Și din punct de vedere al poziției incomparabile, în mijlocul unui parc imens, unde aerul este bogat în ozon și liniștea atât de necesară suferinzilor este desăvârșită.

Son cabinet comprend d'ailleurs les installations Roentgen les plus modernes ainsi que les appareils scientifiques les plus perfectionnés.

Cu tot luxul și confortul său prețurile sunt cele mai convenabile și toate înlesnirile posibile sunt făcute Românilor de către amabila direcțiune. Aceștia găsesc deasemeni o îngrijire dosebită și un prieten în persoana d-lui dr Berninger (Ludwigstrasse 17 a) un specialist atât de desăvârșit cât de conștincios, care desăvârșește reale minuni.

Cabinetul lui medical conține instalațiile Roentgen cele mai moderne și aparatele științifice cele mai perfecționate.

Les sites si pitoresques de Nauheim avec ses environs et ses excursions, ses nombreuses distractions comme théatres, concerts, sports, etc.. font de cette belle localité un lieu de rendez-vous non seulement pour les malades mais aussi pour les amateurs de villégiature les plus exigeants du monde entier.

De altfel poziția pitorească a Nauheimului cu împrejurimile sale împădurite cu excursiunile și distracțiile nenumărate, ca teatre, concerte, sporturi, fac din această frumoasă localitate nu numai un loc de întâlnire al suferinzilor, dar chiar și o recreare sau un prilej de distracții pentru vilegiaturiștii cei mai pretențioși din lumea întreagă.

L'année dernière les Bains de Nauheim ont été visité par plus de 50.000 personnes. Dr. P.

Anul trecut Băile Nauheim au fost vizitate de mai mult de 50 mii de suferinzi. Dr. P.

x □ x

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA, PETROL ŞI PACURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI
din Europa Orientală
CERNA-VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă
toate condiţiunile caetelor
de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat
Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMA PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploeşti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINĂ SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru România:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

Băile Nauheim
In munţii Taunus — Lângă Frankfurt a. M.
BAILE de STAT
ALE PROV. HESSA (GERMANIA)
VINDECA ŞI AMELIOREAZA
Bolile de inimă
arterioscleroză, reumatism, gută, maladiile şirei spinării, boli de femei şi de nervi
Sisteme de cură MODERNE şi PERFECŢIONATE
Promenade, admirable prin parcuri şi păduri.
Concerte excelente. - Teatru. - Tenn s, Golf, Crocket
::: SEZON IN TOT TIMPU ANULUI :::
Prospecte gratuite a se cere la Ad-ţia Băi or din Prov. Hessen

VISITEZ à Bad Nauheim
le PARK-HOTEL
Réputation mondiale, position incomparable au milieu du parc tout-près des sources.
— Prix avantageux —

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

iar pe de alta, o serie de state de mare importanţă navală, dar cari neposedând terenuri petrolifere, cad în categoria statelor consumatoare, susceptibile a suferi rezerve sau condiţionări la satisfacerea nevoilor de combust bil lichid, mai ales in cazuri de apărare naţională.

Ce vor face aceste state în actuala situaţiune, este uşor de dedus.

Sunt state cu o politică externă prea influentă, cu interese prea complexe, pentru a aştepta fără prevedere şi fără o politică adaptată noilor împrejurări, ca baza de existenţă a flotei lor să depindă de un factor politic.

Şi acest factor politic există ; căci deşi scopul conferinţei a fost limitarea tonajului, acordul tripartit va determina o serie de *puncte comune, tinzând la o* adevărată înţelegere politică ; astfel primul lord al amiralităţii engleze, Alexander, într'un discurs asupra rezultatelor conferinţii navale, a spus că acordul cimentează prietenia dintre Anglia, Statele Unite şi Japonia.

Chestiunea aprovizionării Franţei cu combustibil lichid devine astfel pentru opinia publică franceză, o chestiune naţională ; ea ese din sfera relaţiilor comerciale, pentru a se încadra în ansamblul de preocupări politice ale guvernelor. Este deci de aşteptat ca iniţiativele private să fie stimulate pe de oparte iar pe de alta, ca directivele şi îndemnurile să fie secondate de o acţiune dela Stat la Stat.

Sunt semnificative în acest sens, cuvintele d-lui Doumergue, la Nantes, prin cari şi-a exprimat speranţa ca desvoltarea industriei franceze va asigura poziţia Franţei pe mare, precum şi sfârşitul cuvântării sale: „Franţa este ferm hotărîtă să nu se lase depăşită în nici un domeniu de nici un alt stat".

Concluziunea este atunci, în ce priveşte, firească şi logică. Romînia este chemată să capete un debuşeu sigur, oferind colaborarea la exploatarea petrolului său, colaborare lipsită de angajamente şi contingenţe politice ; la debuşeul geografic şi calitativ, se adaugă printr'o împrejurare nedorită de noi, unul nou, de o importanţă covârşitoare.

Care va fi formula sub care se va concretiza, acţiunea economică necesară, rămâne de văzut.

România oferă un larg câmp de activitate. Cu bogatele terenuri puse în valoare din ce în ce mai mult, cu siguranţa socială asigurată de ordinea sa de stat, cu avantajele geografice, cu simpatia frăţească pe care poporul român o are pentru ţările latine în genere şi pentru Franţa în deosebi, sunt de întrevăzut relaţiuni noui şi importante, în domeniul economic.

Suntem siliţi să constatăm că până în prezent, aceste legături, firesti şi normale nu au fost în ce priveşte petrolul, mai ales cu Franţa, ceeace ar trebui să fie.

Cunoaştem în treacăt, încă dela acordul dela Reval, dorinţa Franţii de a se egala cu Anglia, în eforturile pentru achiziţionarea de baze petrolifere.

In Polonia, rezultatele sunt negative : producţia este în scădere şi nu reprezintă la 700000 tone anual nici consumul intern ; în Venezuella, sunt abia începuturi mici de afirmare pe cont propriu ; cât privesc rezultatele explorărilor din Franţa, ele nu pot socoti.

Acţiunea Franţii în România, este ceva mai desvoltată, dar este totuşi cu mult depăşită de alţii.

Participările capitalului francez la „Steaua Română", I. R. D. P., Creditul Minier, nu pot determina în condiţiunile existente astăzi, o politică economică adaptată scopului, ele însă pot fi perfectate şi desvoltate oricând.

Intreprinderi proprii, franceze, sunt societăţile „Columbia", care în urma fusionării cu „Aquila", a devenit o puternică întreprindere, finanţată, utilată şi organizată în măsură să devină nucleul politicii economice franceze, apoi „Starnaphta", care a dobândit recent un teren de valoare, dela Stat.

Aceste participări, controlări sau instituţii, nu întrunesc mai mult, pentru cota ce reprezintă, decât 300.000 tone anual, adică 10% din producţia totală a României, de circa 5 milioane tone anual.

Exportul către Franţa nu a reprezentat în 1929 nici 10% din exportul total.

S'au exportat în Franţa din totalul de 2.800.000 tone, exportul total al României, numai 240.000 tone, în vreme ce consumul anual al Franţei trebue socotit la circa 4 milioane tone ; partea României la aprovizionarea Franţei este deci astăzi de 5%.

Această situaţiune, care nu cadrează cu interesele şi simţimintile comune, a fost de altfel, recent, pusă în discuţiune în Camera franceză, cu prilejul votării *creditului pentru* combustibilul lichid necesar marinii, când un deputat a relevat faptul că s'a cumpărat de 1 miliard franci de la soviete, deşi s'ar fi putut găsi mai eftină şi mai bună la Constanţa ; la aceasta, subsecretarul de Stat, d. Briot, a răspuns că esalonarea încărcărilor la Constanţa, este anevoioasă, iarna.

Răspunsul d-lui Briot, are un fond de adevăr ; iarna sau vara, păcura nu poate fi dusă la Constanţa decât cu vagoane cisterne, iar locul de înmagazinare este prea redus.

Iată decе lăsând celor chemaţi să ajungă la formula practică în care trebue să se cristalizeze expansiunea participării capitalului şi iniţiativei Franţii, în petrolul românesc, apare ca o realitate imperativă ca totul să nu se reducă la absorbirea cantităţilor disponibile, ci aprovizionarea, prevăzută pe o epocă îndelungată, să aibă la bază un întreg program de colaborare cu elementele naţionale, un program economic de investiţiuni utile şi rentabile care să asigure în viitor, în proporţie cu importanţa ei, cauza Franţii în materie de petrol, ca factor de alimentare a industrii sau marinii comerciale dar şi pentru eventualitatea apărării naţionale.

Imprejurările financiare din trecut, am influenţat poate această stare de lucruri ; ele nu mai pot fi o piedică în faza actuală a finanţelor Franţei, arătate de către ministrul Chéron şi dovedită prin degrevările fiscale ce denotă buna lor stare.

In această ordine de idei, d. Ch. Rist, care d'n fericire pentru noi cunoaşte astăzi tot atât de bine stările dela noi ca şi pe cele din Franţa, scrie de curând : Franţa trebue să joace un rol financiar internaţional ; altfel ar vedea aurul acumulându-se inutil, rezervele de credit pe care acest aur le reprezintă ar rămâne neîntrebuinţate şi astfel s'ar forma un fel de tezaurizare naţională, care ar izola economia franceză în mijlocul celorlalte economii.

Sub aceste auspicii, industria petroliferă românească se poate aştepta la noui şi importante desvoltări ; ele vor fi cu atât mai binevenite cu cât vor fi promovate de economia unei ţări de care nimic nu ne separă şi totul ne uneşte.

Nicolae Constantinescu

———x□x———

CRONICA PETROLULUI

Societăţile noastre petrolifere continuă cu dările de seamă asupra activităţei lor pe anul trecut.

Să recapitulăm şi să analizăm :

„Concordia". — Societate puternică cu capital românesc, francez şi belgian, ea face parte din concernul belgian „Petro-Fina", pentru care a luptat mult d. Laurent Meeus ajutat de fraţii Carlier şi Becker reuşind în opera lor.

Atât în relaţiunile cu Statul, cât şi cu piaţa internă, „Concordia" sub conducera înţeleaptă a d-lor Duqué şi Marinescu, a dat dovada de cea mai largă culanţă. Astfel este epreciată ca un factor important al economiei naţionale.

Iată cifrele bilanţului Concordiei: la capitalul de 500.000.000 lei arată o reservă de lei 40.208.088, apoi fac rezerve pentru debitori dubioşi de peste 19.000.000 lei, la amortizări modesta cifră (?) de lei 337.882.027 lei, asigurări aproape 3½ milioane şi reserve *conform* legei 27 milioane, total aproape cât capitalul.

După ce scad cheltuelile grele în cari se cuprind şi redeventele statului, impozitele, etc. cari ating aproape 600.000.000 lei, se amortizează pe anul trecut 87 701.624 lei, lăsând un beneficiu net de 131.450.672 lei. Nu est loc de nici un comentariu ; cifrele vorbesc dela sine.

Bilanţul societăţii „Vega" prezintă la 101.000.000 lei capital, diverse amortizări tot modeste (?) ca cele de anul trecut lei 106.000.000 cari sunt mai mari de cât capitalul şi lasă un beneficiu net de lei 14.017.181 lei. De notat că cheltuelile generale sunt minime : la un dever de peste 57.000.000, ele însumează împreună cu impozitele, lei 7.000.000. Fabrica este renovată după incendiul de care a suferit în unele părţi şi capacitatea de lucru a fost mărită sub auspiciile celor doi conducători, domnii Duqué şi Marinescu şi cu concucerea tehnică a d-lui inginer chimist G. Ballif care rafinează de peste 25 ani.

„Sirius", a treia societate a acestui concern, este şi mai demnă de lăudat, căci ea este baza, productivă, în ce îşi arată inginerul Duqué puterea lui mergând la ţintă sigură cu fiecare sondă.

D. Raymond Godet director general, garantează progresul acestei intreprinderi printr'o conducere chibzuită.

La capitalul de 200.000.000 lei are până astăzi un fond de amortizare, apoi reserve statutate, reserve pentru debitori dubioşi, asigurări etc. circa lei 450.000.000, de 2 ori şi o pătrime cât capitalul. Aceasta este o prudenţă extraordinară asigurând zilele negre. Pe anul acesta face o reservă de lei 150.000.000 şi lasă un beneficiu net de 30.365.031 lei.

Aceste societăţi au meritul de-a aproviziona Belgia şi Franţa cu produsele *româneşti* şi acest merit, fără contestaţie, aparţine d-lor Duqué şi Marinescu, cari au bine meritat de la acţionari şi mai ales de la statele cari au ştiut să aleagă oamenii.

* * *

Bilanţul societăţii „Creditul Minier", ai cărei conducători au fost aşa pe nedrept criticaţi, pe când noi am susţinut de la început că societatea este condusă chibzuit şi onest de ingineri cari fac onoare acestei frumoase industrii, — acest bilanţ dovedeşte dreptatea noastră.

Societate cu terenuri admirabile şi cu o producţie însemnată a înregistrat totuşi scăderea acţiunilor sale în bursă, din cauza unor speculaţii a la baisse, cari s'au dovedit azi neîntemeiate.

Bilanţul arată următoarele cifre : la capitalul de 605.000.000 lei are până la 31 Decembrie 1928 reserve de 1.281.986.719 lei şi cu amortizarea de anul trecut 255.379.367 lei (aproape jumătate din capital) face un total de peste 1.507.000.000 *(citiţi bine peste 1½ miliarde lei).*

Fondul de refacere este de aproape 94.000.000 lei.

De remarcat redeventele şi impozitele către stat pesc 100.000.000 lei şi creditori pentru materiale numai 35.000.000 lei. Bilanţul arată un beneficiu net de 30.887.341 lei care împreună cu cel de anul trecut, face un total de 88.000.000 lei. La activ are mărfuri rafinate gata spre vânzare şi ţiţei circa 300.000.000 lei şi material de peste 190.000.000 lei, datornici 288.042.000 lei.

Toate concesiile miniere sunt marcheses mais aussi pour l'éventualité de la défense nationale,

Les circonstances financières du passé ont peut être eu une influence sur cet état de choses. Elles ne peuvent plus être un empêchement dans la phase actuelle des finances de la France. indiquée par M. Chéron et dont la bonne situation est prouvée par les degrèvements fiscaux entrepris.

Dans cet ordre d'idées M. Charles Rist qui, par bonheur pour nous connaît tout aussi bien notre situation que celle de la France, écrivait récemment : „La France doit jouer un rôle financier international, sans cela, elle verrait l'or s'accumuler inutilement. Les réserves du crédit que représente cet or démeureraient inemployées et l'on formerait une sorte de thésaurisation nationale qui isolerait l'économie française au milieu des autres économies.

Sous ces auspices, l'industrie pétrolifère roumaine peut s'attendre à des nouveaux et important développements. Ils seront d'autant plus bienvenus qu'ils auront été provoqués par l'économie d'un pays dont rien ne nous sépare et auquel tout, par contre, nous unit.

Nicolas Constantinesco.

———x□x———

CHRONIQUE DU PÉTROLE

Nos sociétés pétrolifères continuent la publication des comptes-rendus de leur activité pendant l'année écoulée 1929.

Récapitulons et analysons :

„Concordia". — Puissante société à capital roumain, français et belge Elle fait partie du groupe belge de la „Petrofina", pour lequel ont tant lutté et avec succès M. Laurent Meeus aidé des frères Carlier et Becker. Aussi bien dans ses relations avec l'Etat qu'avec le marché roumains, la „Concordia" sous la sage direction de MM. Duqué et Marinesco a fait preuve du tact le plus parfait et d'une grande coulance et elle est devenue un facteur important de notre économie nationale.

Voyons un peu les chiffres du bilan : A un capital de 500.000.000 de lei, le bilan marque 40.208.088 lei de réserves, sans compter plus de 19.000.000 de réserves pour créanciers douteux. Les amortissements enregistrent la modeste (?) somme de lei 337 887.027, les assurances 3½ millions de lei et les réserves conformes à la loi 27 millions, soit au total presqu'autant que le capital.

Déduction faite des lourdes dépenses que la société a eues à subir, y compris les redevances envers l'Etat, les impôts, etc., dépenses dont le total atteint près de 600 millions de lei, et déduction faite aussi de 87.701.624 lei versés aux amortissements pour la seule année 1929, il reste neanmoins un bénéfice net de lei 131.450 672 Ces chiffres n'ont besoin d'aucun commentaire et parlent d'eux-mêmes.

Le bilan de la société „Vega", présente à un capital de 100.000.000 de lei, divers amortissements tout aussi modestes (?) que ceux de l'année dernière, atteignant 106.000.000 de lei, et dépassant en consèquence le chiffre même du capital. Le bénéfice net est de 14.017.181 lei. A noter que les dépenses sont minimes. A un chiffre d'affaires de plus de 57.000.000 lei, elles ne représentent — y compris les impôts — que 7.000.000 de lei. La raffinerie a été renovée après l'incendie qui en a endommagé certaines parties et sa capacité de travail a été aggrandie sous les auspices de ses experts dirigeants MM. Duqué et Marinesco et sous la direction technique si avisée de M. l'ingénieur chimiste G. Ballif qui raffine depuis plus de 25 ans.

„Sirius" la troisième société de ce groupe mérite encore plus d'éloges car elle en constitue la base productive principale.

Là encore l'éminent ingénieur Duqué manifeste toute sa haute capacité et. avec chaque sonde qu'il pose, il marche à des résultats certains, M. Raymond Godet, directeur général, assure les progres de cette entreprise par une prudente et compétente direction.

A un capital de 200.000.000 de lei, la „Sirius" compte à l'heure actuelle un fonds d'amortissements de réserves statutaires diverses, pour débiteurs douteux assurances, etc, atteignant environ 450 000.000 de lei soit deux fois et quart le montant de son capital. C'est là la preuve d'une prudence extraordinaire qui permet d'assurer les mauvais jours. Pour la seule année 1929, une somme de 150.000.000 de lei est versée aux réserves et il reste néanmoins un bénéfice net de 30.363 031 lei.

Ces sociétés ont le mérite d'approvisionner en produits pétrolifères roumains la Belgique et la France Ce résultat est dû incontestablement à MM. Duqué et Marinesco, qui ont bien mérité aussi bien des actionnairest que surtout des Etats qui ont su choisir leurs hommes.

* * *

Le bilan de la société „Creditul Minier" dont les dirigeants ont été si injustement attaqués tandis que dès le début, nous avons soutenu que la société est honnêtement et sagement conduite par des ingénieurs qui font honneur à notre industrie du pétrole, prouve avec évidence combien nous avons eu raison.

Possédant des terrains pétrolifères admirables et une production de la plus grande importance le „Creditul Minier" a enregistré toutefois une baisse de ses actions. à cause de certaines spéculations à la baisse, dont le non fondement est aujourd'hui entièrement démontré.

Le bilan indique les chiffres suivants. A un capital de 605.000.000 de lei la société comptait déjà au 31 décembre 1928 non moins de 1.281.986.719 lei de réserves et amortissements de toutes sortes En y ajoutant l'amortissement opéré pendant la seule année 1929, lequel atteint 255.379.302 — soit près de la moitié du capital — nous obtenons un chiffre total d'amortissements et de réserves de plus de 1.507.000,000 (lisez bien plus de 1 ½ milliard de lei).

Le fonds de réfection représenté près de 94.000.000 de lei.

Les redevances et les impôts envers l'Etat s'élèvent à plus de 100 millions de lei et les créanciers pour materiel ne représentent que 35.000.000 lei. Le bilan indique un bénéfice net de 30.887.341 lei soit au total 88 000.000 de lei avec celui de l'année dernière. A l'actif figurent des produits raffinés et du pétrole brut prêts à être vendus pour une valeur d'environ 300.000 000 de lei. La valeur de son matériel dépasse 190.000.000 de lei et ses débiteurs lui doivent 288.042.000 de lei.

Toutes les concessions minières

4 [illegible] animale[illegible]

Cifrele vorbesc de la sine. Este de remarcat că soc. „Creditul Minier" [illegible] importante depozite în Germania, Austria şi Franţa, depozite de desfacere moderne luptând cu frumos succes ca mărfurile noastre să fie apreciate pe acele pieţe de concurenţă, unde trebue să fii bine înarmat ca să poţi resista.

D. inginer I. Demetrescu, directorul general al acestei societăţi româneşti, împreună cu toţi ceilalţi distinşi conducători, nu au desmintit progresele prorocite de noi.

* * *

In aceeaş ordine de idei avem încă un bilanţ important al societăţii „Colombia", care se stie că s'a contopit cu „Aquila Franco-Română".

La capitalul de 380.000 000 lei are reserve diferite statuare şi speciale de lei 85.000.000, fond de amortizare şi refacere de peste 32 milioane, fond de asigurare 13 milioane, cari toate împreună însumează cifra de lei 264.220.214 lei peste 2/3 din capital.

Amortizările pe anul trecut au fost de 79.810.133 lei, spese de administratie, exploatare şi impozite lei 211 619.416 lei iar beneficiul pe anul curent a fost de lei 33.364.995, care cu cel de anul trecut lei 73.177.986 stă la dispoziţia Consiliului.

Societatea face mari progrese si este foarte prudentă în cheltueli ; se vede că acţionarii dela Paris ştiu că d. Saladin are mână strânsă şi chiar dacă producţia ar fi îndoită tot nu se poate schimba acest sistem.

* * *

Un bilanţ nu mai puţin interesant şi alcătuit cu multă precauţiune şi prevedere este bilanţul societăţii „Sondrum", creaţiunea cunoscutului inginer Hamilton care împreună cu d. dr. Margulius, senior, au luptat foarte mult pentru a demonstra că regiunea „Gura Ocniţei", unde au lucrat cu atâta persistenţă şi îngropat atâtea milioane, este una din cele mai bogate din lume, contribuind astfel în mare parte la deschiderea de vaste terenuri pentru exploatări.

La capitalul de lei 100.000.000 au un fond de amortizare de 57 milioane, deci peste jumătate din capital. Activul se compune din cifre bine chibzuite şi evaluări reduse pentru a para orice surprize. Ceeace este mai interesant este că cheltuelile generale şi de extracţie sunt numai de 28 milioane pe când redeventele către stat şi impozitele sunt aproape 15 milioane, iar amortizările pe anul trecut de circa 30 milioane.

Mulţumită direcţiei d-lor Margulius, junior şi Landner societatea se menţine foarte mulţumitor având perspective din cele mai frumoase.

Vechiu Petrolist

———□*□———

Federaţiunea internaţională a presei technice

Federaţiunea internaţională a presei technice, sub preşidenţia d-lui Hippolyte Mounier, a intervenit pe lângă ataşatul nostru comercial din Paris, d. Aurelius Ion Popescu, pentru a-l solicita să întreprindă demersurile necesare ca o Asociaţie naţională a presei technice şi economice să ia fiinţă în România, şi aceasta în scop de a usura atât apărarea intereselor profesionale cât şi contactul presei technice din România cu puternicile organizaţiuni federale similare din străinătate.

Nu insistam asupra utilităţei internaţionale şi naţionale ce trebuie atribuită unei reprezentări a presei noastre technice în Federaţiunea Internaţională a presei technice din Paris, federaţiune care reuneste reprezentanţi cei mai reputaţi ai presei technice şi economice din lume şi care va prezenta avantagii foarte mari pentru aderenţii ei.

Aflăm că domnul Eugen Filotti, directorul presei de pe lângă Preşedenţia Consiliului, găsind ideia bună, a luat initiativa convocărei unei adunări generale a celor interesaţi pentru a se aviza cât mai urgent la fondarea asociaţiei care este atât de utilă din toate punctele de vedere.

———x□x———

Incendiul de la Runcu

Cu privire la incendiul sondei No. 31 din schela Runcu, dăm următorul comunicat al ministerului de industrie si comerţ, care rezumă situaţia:

Privitor la aprinderea sondei No. 31 din schela Runcu, aparţinând soc. „Steaua Română", ministerul de industrie si comerţ ne comunică următoarele:

In ziua de 15 Mai la sonda No. 31 a soc. „Steaua Română", care era în erupţie închisă, din cauza marei presiuni a gazelor, a explodat coloana de burlane omorând un lucrător si rănind trei ingineri.

Erupţia liberă de cca. 100 vag. ţiţei pe zi şi nisip în mare cantitate ce a urmat, au rupt pentru moment barajele de reţinere ale ţiţeiului inundând gârla care trece prin satul Scorţeni.

Concentrându-se numeroase echipe de lucrători, foarte curând barajele au fost restabilite, astfel că ţiţeiul a fost iarăşi oprit de a mai curge prin sat.

A doua zi, 16 Mai, din cauza unei pietre aruncate de sondă şi care a căzut peste un stâlp de fer din vecinătate, s'a produs o scânteie, care a incendiat un copac stropit cu ţiţei în timpul erupţiei si care era în imediată apropiere acestui stâlp.

De aci focul s'a propagat la sondă, care a explodat, continuând să ardă cu extremă violenţă. Imediat focul s'a comunicat şi la batalele cu ţiţei formate de baraje.

Deşi numai la 1½ kilometri, satul Scorţeni a fost pentru moment salvat, focul oprindu-se la acele baraje.

Cu toate măsurile luate, însă, în sat, de autorităţile miniere şi de jandarmerie de a se stinge focul prevenind aprinderea ţiţeiului care

sont marquées au bilan à raisson de 4 lei et le mobilier, vechicules, etc. à raison de 1 leu.

Ces chiffres haûtement suggestifs parlent d'eux mêmes. Remarquons que la société „Creditul Minier" a installé d'importants dépôts de vente en Allemagne, en Autriche et en France, dépôts ayant l'organisation la plus moderne et qui luttent avec succès pour faire apprécier es produits roumains sur ces marchés de concurrence mondiale où il faut être bien armé pour pouvoir résister.

M. l'ingénieur J. Demetresco, directeur général de cette société roumaine ainsi que tous ses distingués collaborateurs n'ont pas démenti la confiance que nous avons en eux et les succès que nous avions pronostiqués

* * *

Signalons également un bilan très important de la société „Colombia" qui, on le sait, a fusionné avec „l'Aquila Franco-Roumaine".

A un capital de 380.000 000 de lei, cette société présente 85.000.000 de lei au chapitre des réserves diverses statutaires et spéciales, plus de 32 millions au fonds d'amortissement et de réfection, 13 millions comme fonds d'assurances. Tous ces fonds totalisés représentent non moins de 264.220.214 lei, soit plus de deux tiers du capital.

Le chiffre des amortissements pour la seule année 1929 a été de 79 810 133 lei. Les frais d'administration, d'exploitation et les impôts représentent 211.619.416 lei.

Le bénéfice net a été de 33 364.395 lei lequel, joint au bénéfice net de 73.177.986 lei de l'année précédente demeure à la disposition du Conseil.

Cette société fait de grands progrès et est très prudente dans ses dépenses,

On voit bien que les actionnaires français savent que M. Saladin est très serré dans les dépenses et, même si la production était portée au double ce système ne pourra être modifié

* * *

Un bilan non moins intéressant et élaboré avec beaucoup de prudence et de prévoyance est celui de la société „Sondrum", création de M. Homilton, l'ingénieur bien connu, qui, avec M. le dr. Margulius sénior ont tant lutté pour démontrer que la région de „Gura Ocnitza" où ils ont travaillé avec une louable persistance et ont dépensé de nombreux millions est l'une des plus riches en pétrole du monde entier. C'est à eux que revient en grande partie le mérite d'avoir ouvert ces vastes régions à l'exploitation.

A un capital de 100,000 000 de lei cette société possède un fonds d'amortissement de 57 millions soit de plus de la moitié du capital. L'actif comprend des chiffres prudents et des évaluations réduites afin d'être à l'abri de toute surprise. Le plus intéressant est que les dépenses générales et d'extraction ne s'élèvent qu'à 28 millions de lei. Les redevances envers l'Etat et les impôts représentent 15 millions, les amortissements pour la seule année 1929 atteignent environ 30 millions.

Grâce à la direction de MM. Margulius junior et Landner, la société se maintient de façon très satisfaisante et possède les plus belles perspectives d'avenir.

Un Vieux Pétrolier

———x□x———

Fédération internationale de la presse technique

La „Fédération de la presse technique", sous la présidence de M. Hippolyte Mounier, est intervenue auprès de notre attaché commercial à Paris, M. Aurèle Popesco, afin de le prier de faire les démarches nécessaires pour organiser en Roumanie une Association nationale de la presse technique et économique, afin de faciliter aussi bien la défense des intérêts professionnels qu'une prise de contact de la Presse technique roumaine avec les puissantes organisation fédérales similaires de l'étranger.

Point n'est besoin d'insister sur l'utilité internationale et nationale d'une représentation de notre presse technique dans la „Fédération internationale de la presse technique de Paris", fédération qui groupe les représentants les plus autorisés de la presse technique et économique du monde entier et qui présente de grands avantages pour ses adhérents.

Nous apprenons avec plaisir que M. Eugène Filotti, directeur de la presse et de la propagande près la Présidence du Conseil, appréciant toute l'utilité d'une semblable proposition, a pris l'initiative d'une réunion de notre presse technique et économique afin de procéder à la constitution d'une Association nationale de la presse technique et économique roumaine qui sera affiliée à l'important organisme de la Fédération internationale.

———x□x———

L'incendie du chantier de Runcu

Le ministère de l'industrie et du commerce publie le communiqué suivant sur l'incendie du chantier de Runcu:

„Le 15 mai, à la sonde no 31 de la société „Steaua Româna" qui était en éruption close, à cause de la pression des gaz, la colonne a fait explosion, tuant un ouvrier et blessant trois ingénieurs.

L'éruption libre d'environ 100 wagons de pétrole par jour, mêlé à du sable en grande quantité, a rompu pour le moment les barrages retenant le pétrole, se déversant dans le ruisseau qui traverse le village de Scortzeni.

De nombreuses équipes d'ouvriers ayant été concentrées, les barrages ont été rapidement rétablis, empêchant le pétrole de couler dans le village.

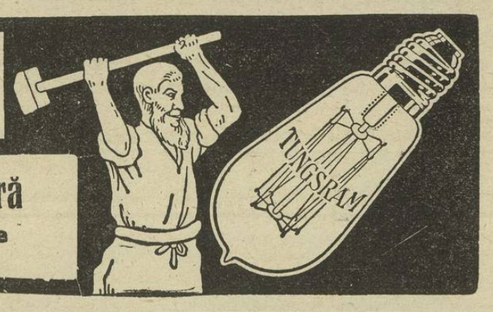
Le lendemain 16 mai, une pierre projetée par la sonde, frappant un poteau de fer voisin, a produit une étincelle qui a incendié un arbre recouvert de pétrole provenant de l'éruption et qui se trouvait tout à coté de ce poteau.

De là le feu s'est propagé à la sonde qui a fait explosion et s'est mise a brûler avec une violence extreme. Le feu s'est immédiatement communiqué aussi aux dépôts de pétrole formés par les barrages.

Bien que situé à 1 k. ½ seulement, le village de Scortzeni a été sauvé pour le moment, le feu s'arrêtant à ces barrages.

Malgré toutes les mesures prises toutefois, dans la matinée du 17 mai, une main criminelle ou inconsciente a mis le feu au ruisseau traversant

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

se fixase pe malurile gârlei, totuşi, în dimineaţa zilei de 17 Mai la orele 3, o mână criminală sau un inconstient a dat foc gârlei în dreptul satului. Focul s'a întins cu repeziciune pe gârlă în jos în mijlocul satului.

Urmările acestui incendiu au fost distrugerea unei cazarme pentru lucrătorii soc. „Română-Americană“ şi a trei gospodării din ale locuitorilor, iar altor trei locuitori le-au fost distruse unele dependinţe şi gardurile precum şi pomii din lungul gârlei. După câteva ore focul a fost stins de pompierii veniţi din Ploeşti şi locuitorii satului.

In sat n'a fost nici o victimă omenească.

In schelă, actualmente, ard gazele şi ţiţeiul ce erup din sondă, formând o coloană de foc de cca. 40—50 metri înălţime.

S'au luat măsurile necesare pentru stingerea focului şi captarea ţiţeiului.

*

După 12 ore dela darea acestui comunicat s'a stins, dela sine, într'un moment de întrerupere a eruptiei.

———x □ x———

INFORMAŢIUNI

La Cameră a fost votat proectul de lege, autorizând ministerul finanţelor să comande monetă metalică divizionară de 10 şi 20 lei, în valoare totală de lei 1.300.000.000, din care :

60.000.000 piese a 10 lei, în valoare de 600.000.000 lei ;

35.000.000 piese a 20 lei, în valoare de 700.000.000 lei.

Comanda se va face jumătate la Monetăria Statului Britanic şi jumătate la Monetăria Franceză, conform cacului de sarcini.

Preţul efectuării comandei este de :

Pentru piesele a 20 lei : 23s, pentru 1000 bucăţi şi pentru piesele a 10 lei : 18s, 6d, pentru 1000 bucăţi şi se va plăti din valoarea biletelor Băncii Naţionale a României ce se vor retrage din circulaţie pentru a fi înlocuite cu aceste piese.

*

Ministerul de finanţe a luat noui dispoziţiuni ca administraţiile financiare să-i înainteze o situaţie a încasărilor lunei precedente, desfăşurată pe articole bugetare şi pe ambele exerciţii, pentru ca astfel până la înaintarea conturilor de gestiune, Ministerul să cunoască mersul încasărilor Statului pe articole bugetare, pentru operaţiunile lunei expirate.

*

In ultimele zile a avut loc şedinţa comisiunii restrânse a delegaţiei de bancheri, care a discutat şi a dat formă definitivă statutelor de funcţionare ale Institutului de Credit Ipotecar Tranzitoriu. Iu curând va avea loc o şedinţă a reprezentanţilor tuturor băncilor şi societăţilor de asigurare cari iau parte la înfiinţarea Institutului de mai sus. La această şedinţă se va semna şi aproba proectul de statut, după care se vor face imediat firmele de trascriere la Tribunalul Ilfov.

*

Regia Autonomă C. F. R. publică în „Monitorul Oficial“ din 9 Mai crt., deciziunea prin care s'a hotărît că actualele tarife directe de mărfuri româno-polone şi tariful excepţional temporar, se menţin în vigoare şi după 1 Mai 1930, ele urmând a fi abrogate, pe data intrării în vigoare a noilor tarife directe româno-polone.

*

Ultimele zece locomotive de tip G. 10, din cele 100 construite la A. E. G. din Berlin, — în baza contractului încheiat la 24 August 1929 cu regia autonomă cfr., — au fost puse în circulaţie.

*

Printre grupurile străine cari au vizitat Târgul internaţional dela Budapesta, s'a remarcat grupul românesc compus din zece delegaţi ai Camerei de Comerţ din Bucureşti şi alţi câţiva delegaţi ai Camerelor de Comerţ din provincie.

Delegaţia română a fost salutată în numele Camerei de Comerţ din Budapesta, de către preşedinte d. Arthur Belatini şi d. Emil Bittner, din partea comitetului Târgului de Mostre.

S'a dat un banchet în onoarea oaspeţilor români, la care preşedintele Camerei de Comerţ din Bucureşti a vorbit, exprimându-şi dorinţa care era în acelaş timp o invitaţie, ca membrii Camerei de Comerţ ungare să viziteze România. D-sa a accentuat asupra faptului că vizita membrilor Camerei de Comerţ române este un pas înainte în apropierea economică dintre Ungaria şi România.

A răspuns d. Belatini, declarând în numele Camerei de Comerţ din Budapesta că acceptă şi vor da urmare invitaţiei de a vizita România.

———□ * □———

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern :

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 13 000—13 100 lei cel de Moreni neparafinos 7.800—7.900 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 7 100 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.75—13.85 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 8.20 — 8 30 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

le village. L'incendie s'est rapidement propagé, détruisant une caserne-logement pour les ouvriers de la société „Romana-Americana“ ainsi que trois habitations villageoises. Une partie des fermes de trois autres paysans ont également été détruites. Au bout de quelques heures l'incendie a été éteint par les pompiers venus de Ploeshti et les habitants du village. Dans le village et n'y a eu aucune victime humaine.

A l'heure actuelle les gaz et le pétrole qui font éruption de la sonde continuent a brûler formant une colonne de feu de 40 à 50 mètres de hauteur.

Les mesures nécessaires ont été prises pour éteindre l'incendie et capter le pétrole“.

*

L'incendie de la sonde s'est éteint tout seul, dans un moment d'interruption de l'éruption.

———x □ x———

INFORMATIONS

Un projet de loi a été voté à la Chambre autorisant le ministère des finances de commander de la monnaie métallique divisionnaire de 10 et 20 lei, pour une valeur totale de 1.300.000.000 lei dont:

60.000.000 de pièces de 10 lei d'une valeur de 600.000.000 de lei.

35.000.000 de pièces de 20 lei d'une valeur de 700.000.000 de lei.

La commande sera effectuée par moitié à la Monnaie de l'Etat britannique et par moitié à la Monnaie française, conformément au cahier des charges.

Le prix de la commande est de 25 schillings les 1.000 pièces pour les monnaies de 20 lei et de 18 schillings 6 et pour les monnaies de 10 lei.

Ce prix sera payé sur la valeur des billets de la Banque Nationale de Roumanie qui seront retirés de la circulation pour être remplacés par ces pièces.

*

Selon de nouvelles dispositions le ministère des finances a disposé que les administrations financières lui transmettent une situation des recettes du mois précédent, spécifiées par articles budgetaires, pour les deux exercices, afin que le ministère puisse connaître ainsi la marche des recettes de l'Etat pour le mois écoulé.

*

Ces derniers jours a eu lieu une seance de la commission restreinte des délégués des banques, au cours de laquelle une forme définitive a été donnée aux statuts de fonctionnement de l'Institut de crédit hypothécaire transitoire. Une nouvelle reunion aura lieu prochainement à laquelle prendront part les représentants de toutes les banques et de toutes les sociétés d'assurances qui prennent part à la création de cet institut.

On y signera et approuvera le projet de statut après quoi on procèdera immédiatement aux formalités de transcription au tribunal d'Ilfov.

*

La Régie autonome des C. F. R. publie au „Moniteur Official“ du 9 mai courant la décision en vertu delaquelle les actuels tarifs directs de marchandises polono-roumains et le tarif exceptionnel temporaire, sont maintenus en vigueur après le 1 mai 1930. Ils seront abroges à la date de l'entrée en vigueur des nouveaux tarifs directs roumano-polonais.

*

Les dix dernières locomotives de type G. 10, sur les 100 locomotives construites à l'A. E. G. de Berlin, en vertu du contrat conclu le 24 août 1929 avec la Régie Autonome des C. F. R. ont été mises en circulation.

*

Parmi les groupes étrangers qui ont visité cette année la foire d'échantillons de Budapest on a remarqué le groupe roumain composé de dix délégués de la Chambre de Commerce de Bucarest et quelques autres délégués des Chambres de Commerce de province.

La délégation roumaine a été saluée au nom des Chambres de Commerce de Budapest par le président M Arthur Belatini et par M. Emile Bittner, de la part du comité de la foire d'échantillons.

Un banquet a été offert en l'honneur des délégués roumains, au au cours duquel le président de la Chambre de Commerce de Bucarest a invité les membres da la Chambre de Commerce hongroise à visiter la Roumanie. Il a insisté sur le fait que la visite des membres des Chambres de commerce roumaines constituent un pas significatif en vue du rapprochement économique entre la Hongrie et la Roumanie.

M. Belatini a répondu au nom de la Chambre de commerce de Budapest, déclarant accepter l'invitation de visiter la Roumanie.

———□ * □———

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été :

Le pétrole brut léger de Buştenari et de Baicoiu 13.000—13.100 lei, non-parafineux de Moreni 7.800—7.900 lei et paraffineux de Moreni 7.100 lei.

La benzine légere est demandée à 13.75—13.85 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 8.20—8 30 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé

Petrolul lampant se găseşte la 5.20—5.35 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3.70—3.75 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 1.15—1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 12 00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.00 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 15.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt :

Benzina uşoară este la 5 50 lei kgr. loco fabrică şi 6.40 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 3.90 lei kgr. loco fabrică şi 4.80 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1.60 lei kgr. loco fabrică şi 2.05 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.28 lei kgr. loco fabrică şi 1.68 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 0.90 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 23 Mai :

„Astra Română“ 159 fr. francezi.
„Steaua Română“ 130.
„Concordia“ 138.
„Petrol Block“ 32.50.
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ 43.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Cu începere de la 15 Mai societăţile petrolifere „Jupiter Petrol“ şi „Coroana“ au mutat sediul în palatul „Lido“ Bd. I. C. Brătianu, noul şi grandiosul imobil care este proprietatea lor.

Cu această ocazie ţinem să relevăm meritele d-lor Grossmann senior şi juniori, cari au ştiut să doteze Capitala cu unul din cele mai frumoase şi utile edificii. In adevăr în palatul „Lido“ se va inaugura în curând un strand Occidental ce va functiona vara si iarna.

Activitatea rodnică pe care acesti fruntaşi ai vieţei noastre economice o aveau pe terenul petrolifer, se complecteză astfel în mod fericit, spre binele Capitalei.

*

„Româno-Belgiană de Petrol“ — Din raportul consiliului de Administraţie prezentat la adunarea generală din 15 crt. extragem următoarele :

„Săpăturile pe anul 1929 au fost de 3760 m., iar producţia a fost pentru 1929 de 57.747 tone contra 47.000 tone în 1928, adică o majorare de 23 la sută.

Efortul pe care l'am consacrat perfecţionării mijloacelor dv., de comercializare s'a resfrânt mai cu seamă asupra rafineriei din R.-Sărat.

Am terminat în cursul anului 1929 pe terenul vechei fabrici construirea şi echiparea unei rafinării în întregime nouă. Această instalaţie măreşte pe viitor capacitatea noastră de prelucrare zilnică dela 50—200 tone pentru distilare. Ea constitue azi, în limita capacităţii sale, una din cele mai moderne ale ţării.

In fine ea este legată direct cu şantierul Arbănaşi printr'o conductă de 35 km., aparţinând societăţii dv.“

In urmă raportul dă cifrele mulţumitoare ale bilanţului cari arată la portul creditor 63.097.957 ca pasiv — care are echivalentul la activ într'un total de 43.081.157 şi 119.004.522 activ realizabil.

*

Delegaţiunea economică a decis să dea libertate exportului de ţiţeiu ; aceasta în conformitate cu legea minelor. Pentru aducerea la îndeplinire a acestei hotăriri, ministerului de industrie şi comerţ i s'a dat însărcinarea să stabilească condiţiunile în cari se va face exportul.

*

Cu începere dela 1 Iunie 1930, benzina fie uşoară (rafinată şi farmaceutică) fie grea, se va taxa la consumul intern după clasa B, iar la export după tariful special II.

In consecinţă tariful local de mărfuri, s'au făcut modificările cuvenite.

*

Printr'un decret publicat în „Monitorul Oficial“ s'au acordat mai multe concesiuni miniere, şi anume :

„Creditului Minier“, în limitele unui perimetru în suprafaţă de 40 ha. denumit „Perimetrul XI Gornet-Cricov (Tocilele A) situat pe teritoriul comunei Cornet-Cricov, jud. Prahova.

Societăţii „Valea Agrişului“, în limitele unui perimetru în suprafaţă de 562 ha., situat pe teritoriul comunelor Musturi şi Lupoaia, jud. Sălaj, şi în limitele unui perimetru, în suprafaţă de 1.000 ha., situat pe teritoriul comunelor Galgău şi Lupoia, jud. Sălaj

*

In şantierele noastre, producţia este de circa 1700 vagoane pe zi. Pentru prima oară în istoria petrolului în România, o întreprindere a atins o producţie întrecând 10.000 vagoane pe lună : e vorba de „Astra Română“.

*

Extracţia „Română-Africană“ se desvoltă repede ; sonda 316 Gura Ocniţei a urcat debitul la 18 vagoane pe zi.

*

Producţia în Statele-Unite pe săptămâna care s'a sfârşit la 29 Aprilie, a fost de 2.560.000 barile pe zi contra 2.561.000 barile pe zi, în săptămâna anterioară, deci în uşoară scădere. Producţia aceasta este cu 111.000 barile pe zi inferioară acelcia din anul 1929, la epoca corespunzătoare.

à 5.20—5.35 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.70—3.75 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 1.15—1.20 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 12 00 lei le kilo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 13 00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 14 00 lei et celle OOO à 15 00 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants :

La benzine légère est à 5.50 lei le kilo loco fabrique et 6 40 lei le kilo fob Constanţa

La benzine lourde à 3 90 lei le kilo loco fabrique et 4 80 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1.60 lei le la fabrique et 2.05 fob Constanţa.

La motorine à 1.28 lei à la fabrique et 1 68 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 0.90 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 23 Mai :

„Astra Română“ 159 fr. français
„Steaua Română“ 130
„Concordia“ 138.
„Petrol Blok“ 32.50.
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ 43.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Depuis le 15 mai les sociétés pétrolifères „Jupiter Petrol“ et „Coroana“ ont transféré leurs sièges au palais „Lido“, Bld J. C. Bratiano, le nouvel et grandiose immeuble qui leur appartient.

Il convient de relever à cette occasion les réels mérites de MM. Grossmann senior et juniors qui, en même temps que pétroliers émérites, ont su doter la Capitale de l'un de ses plus beaux et plus utiles édifices. On sait en effet qu'un strand occidental fonctionnant été comme hiver sera inauguré sous peu dans ce grandiose palais.

*

La „Româno-Belgiana de Pétrole — Du rapport du Conseil d'administration présenté à l'Assemblée générale du 15 mai courant nous extrayons les constatations suivantes :

„Les forages effectués pendant l'année 1929 ont représenté 3.760 mètres. La production a atteint 57.747 tonnes contre 47 000 en 1928. c'est-à-dire en augmentation de 23%.

Les efforts que nous avons consacrés au perfectionnement des moyens de commercialisation se sont principalement dirigés sur la raffinerie de R.-Sărat.

Au cours de l'année 1929 nous avons terminé sur le terrain de l'ancienne fabrique la construction et l'équipement d'une raffinerie entièrement nouvelle. Cette installation porte notre capacité de distillation de 50 à 200 tonnes par jour et elle est l'une des plus modernes du pays.

Une conduite d'une longueur de 35 klm appartenant à la société relie notre raffinerie au chantier d'Arbanash“.

Les chiffres du bilan sont enfin des plus satisfaisants, indiquant au poste creancier un passif de 63 millions 97.957 lei et, à l'actif, un total de 43.081.157 lei et 119.004 522 lei d'actif réalisable.

*

La Délégation économique a décidé la liberté de l'exportation du pétrole brut, ceci en conformité avec la loi des mines. Pour la réalisation de cette décision, le ministère de l'industrie et du commerce a été chargé d'établir les conditions dans lesquelles l'exportation pourra se faire.

*

A partir du 1 juin 1930, la benzine soit légère, (raffinée et pharmaceutique), soit lourde, sera taxée à la consommation intérieure dans la classe B et, à l'exportation, selon de tarif spécial no. II.

Les rectifications nécessaires ont été faites en consèquences dans le tarif local de marchandises.

*

Par un décret publié au „Moniteur Officiel“ les concessions minières suivantes ont été accordées:

Au „Creditul Minier“ un périmètre d'une surface de 40 ha. dénomé périmètre XI Gornet-Cricov (Tocilele A) situé sur le territoire de la commune de Gornet-Cricov département de Prahova.

A la société „Valea Agrisului“ un périmètre d'une superficie de 562 ha. situé sur le territoire des communes de Musturi et de Lupoaia, district de Salaj, et un périmètre de 1.000 ha. situé sur le territoire des communes Galgău et Lupoaia, district de Salaj.

*

Dans nos chantiers la production quotidienne est d'environ 1 700 wagons par jour. Pour la première fois, dans les annales du pétrole roumain une entreprise a dépassé une production de 10.000 wagons par mois. Il s'agit de la société „Astra Româna“.

*

L'extraction de la „Româno-Africană“ se developpe rapidement, La sonde 316 de Gura-Ocniţei a porté son débit a 18 wagons par jour.

*

La production aux Etats-Unis pendant la semaine qui a pris fin le 29 avril a été de 2.560.000 barils par jour contre 2.561.000 barils la semaine antérieure, soit en légère diminutioa.

Cutte production est de 111.000 barils par jour inférieure à celle de la periode correspondante de 1929.

Dăm mai jos ultima mişcare a tancurilor petrolifere pe Dunăre :

17.708 (Drp.) cu 665 tone ulei mineral, Giurgiu-Sisak ; 16601 (Drp.) cu 600 tone ulei mineral, Giurgiu-Sisak ; 17706 (D. R. P.) cu 750 t. ulei mineral, Oltenita-Bosna-Brod; 17712 (D. R. P.) cu 600 tone ulei mineral, Giurgiu-Bosna-Brod; 780 (B. L.) cu 611 tone benzină, Giurgiu-Viena ; XV (D. D. S. G.) cu 509 t. benzină, Oltenita-Regensburg; XXVII (D. D. S. G.) cu 497 tone ulei mineral, Oltenita-Viena ; III (D. D. S. G.) cu 602 tone benzină, Giurgiu-Regensburg ; Helvetia (B.L.) cu 555 tone ţiţei, Giurgiu-Viena ; 773 (B. L.) cu 701 tone motorină, Giurgiu-Viena ; XXIV (D. D. S. G) cu 600 tone ţiţei, Oltenita-Almasfüzito: 24 (B L.) cu 611 tone benzină, Giurgiu-Bratislava ; 774 (B. L.) cu 600 tone ulei mineral, Giurgiu-Viena ; IX (D. D. S. G.) 606 tone ulei mineral, Giurgiu-Viena ; XXII (D. D. S. G.) 497 tone ulei mineral, Oltenita--Viena ; III (D. D. S. G.) 602 tone benzină, Giurgiu-Regensburg ; Helvetia (B. L.) 555 tone ţiţei Giurgiu-Viena ; 773 (B. L.) 701 tone motorină, Giurgiu-Viena ; XXIV (D. D. S. G.' 600 tone ţiţei. Oltenita-Almasfüzito; 24 (B. L.) 611 tone benzină. Giurgiu-Bratislava ; 774 (B. L.) 600 tone ulei mineral, Giurgiu-Viena ; IX (D. D. S. G.) 606 tone ulei mineral. Giurgiu-Viena ; XXII (D. D. S. G.) 606 tone ulei mineral, Giurgiu-Viena ; XVI (D. D. S. G.) 604 tone benzină, Giurgiu-Regensburg ; 3 (S. D.) 606 tone ulei mineral. Giurgiu-Viena ; 25 (S. R. D.) 604 tone ţiţei, Giurgiu-Orşova ; 29 (S. R. D.) 603 tone ţiţei, Giurgiu-Orşova; Hgrt 3 (Mftr.) 499 tone ţiţei. Oltenita-Viena ; VII (D. D. S. G.) cu 501 tone ţiţei, Oltenita-Viena; XI (D. D. S. G.) 510 tone benzină, Oltenita-Regensburg.

*

Un corespondent ocazional, probabil functionar la „Deutsche Petroleum Gesel“ din Berlin, nu ştim din ce interese, ne-a scris despre încetarea din viaţă a d-lui Dr. Lehner fost pe timpuri director la „Steaua Română“, actualmente director la „Deutsche Petroleum“ din Berlin.

Stirea ne-a fost telegrafic desmintită. Regretăm adânc că am publicat-o şi ne bucurăm că d. Dr. Lehner a cărui activitate este atât de uitlă şi care se bucură de atâtea simpatii în cercurile economice dela noi şi din Germania, se află în deplină sănătate.

Arătând d-lui dr. Lehner regretele de-ai fi cauzat o neplăcere, condamnăm gestul farseurului care ne-a indus în eroare.

*

Pretutindeni se ventilează ideia de a impune din punct de vedere fiscal — benzina — pentru a se mări cifra veniturilor bugetare. Chestiunea, fiind de actualitate am întreprins o anchetă printre legile fiscale în vigoare din diferite state europene şi americane. In general politica financiară şi cea a impozitelor trebue să fie contra impunerii factorilor producători de energie, deoarece un fiscalism sever împedică libera desvoltare ai celor mai importanţi factori de producţie. In special taxele vamale — pretutindeni introduse asupra benzinei au căutat să excludă importarea produsului, străin în favoarea stimulării producţiei indigene. Confratele nostru „Tagliche Berichte uber die Petroleum industries“ publică o tabelă de taxele vamale ce se percep în diversele ţări asupra benzinei.

Egypte:	15% ad valorem.
Belgique:	80 fr. par 100 kgr. sur la beezine pour automobiles.
Bulgarie:	24 levas or par 100 kgr.
Danemark:	5 ore par 1 kgr. (depuis 1927) 7 ore par litre sur la benzine.
Allemagne:	7½ marks or par 100 kgr. nets.
Finlande:	0,30 marks finlandais par kgr.
France:	10 francs par 100 litres (tarif minimal, plus 24 frs. par 100 litres de taxes intérieures)
Italie:	24 lires or par 100 kgr. plus 60 lires or par 100 kgr. comme taxe de vente intérieure pour la benzine.
Jougoslavie:	15,21 dinars or par 100 kgr. plus 300 dinars papier par 100 kgr, comme taxe de consommation.
Hollande:	1 florin or par 100 kgr.
Norvège:	5 couronnes or par 100 kgr. plus 18% comme tare.
Autriche:	selon la densité: jusqu'à 0,740 couronnes or 10 par 100 kgr. + 18% comme tare. de 0,740/0,750, 7 couron. or + 18% comme tare. au-dessus de 0,750, 4,50 courones or + 18% comme tare. plus 3½% ad valorem comme chiffre d'affaires.
Pologne:	20,80 zlotys par 100 kgr. plus 10,50 zlotys par 100 kgr. comme taxe de consommation, plus 2½% ad valorem comme chiffre d'affaires.
Suède:	100 ore par 100 litres plus 5 ore par litre comme taxe spéciale.
Suise:	20 fr. par 100 kgr. plus 15% comme tare.
Tchéco-Slovaquie:	40 couronnes surtaxe. 33 „ douane 13 „ taxe de consommation total 86 couronnes par 100 kgr. nets
Hongrie:	plus 13,50 c. par 100 kgr. pour la benzine raffinée. densité jusqu'à 0.700 pengos 13,92 „ „ 0.735 „ 16.24 au-dessus de 0.735 „ 7 19 plus comme taxe de consommation : au dessous de 0,740, pengos 20,8) par 100 kgr. au-dessus de 0.740, „ 11,20 „ 100 „ plus 2% advalorem sur la facture, comme chiffre d'affaires.
Espagne:	monopole d'importation et de fabrication.
Etats Unis:	liberté d'importation.

* * *

In primele două luni ale acestui an veniturile Cehoslovaciei provenite din produsele petrolifere au fost de 20.450.000 coroane slovace din cari 1.500.000 au fost din taxele vamale, taxe de sosele, comunale etc

Voici les dernier mouvement des tanks pétroliers sur le Danube :

17.708 (Drp.) avec 665 tonnes huiles minérales, Giurgiu-Sisak ; 16.601 (Drp.) avec 600 tonnes huiles minérales, Giurgiu-Sisak ; 17.706 (D. R P.) avec 750 t. huiles minérales. Oltenitza-Bosna Brod; 17.712 (D. R. P.) avec 600 t. huiles minérales. Giurgiu-Bosna-Brod; 780 (B. L.) avec 611 t. benzine, Giurgiu-Vienne; XV (D D. S. G.) avec 509 t. benzine, Giurgiu-Vienne; XXVII (D. D. S G.) avec 497 t. huiles minérales, Oltenitza-Vienne; III (D. D. S. G.) avec 602 t benzine, Giurgiu-Regensbourg; Helvetia (B. L.) avec 555 t. pétrole brut, Giurgiu- ienne; 773 (B. L.) avec 701 t. motorine, Giurgiu-Vieune; XXIV (D. D. S G) avec 600 t. pétrole brut, Oltenitza-Almas-fuzitö; 24 (B. L.) avec 611 t benzine, Giurgiu - Bratislava; 774 (B. L.) avec 600 t. huiles minérales, Giurgiu-Vienne; IX (D D. S. G.) avec 606 t. huiles minérales, Giurgiu-Vienne; XXII (D D. S. G.) avec 497. t. huiles minérales, Oltenitza-Vienne; III (D. D. S. G.) avec 602 t. benzine, Giurgiu-Regensbourg; Helvetia (B. L.) avec 555 t. pétrole brut, Giurgiu-Vienne; 773 (B. L.) avec 701 tonnes motorine. Giurgiu-Vienne; XXIV (D. D. S. G.) avec 600 t pétrole brut, Oltenitza-Almas-fuzitö ; 24 (B. L.) avec 611 t. benzine, Giurgiu-Bratislava; 774 (B L) avec 600 t. huiles minérales. Giurgiu-Vienne; IX (D. D. S. G.) avec 606 t. huiles minérales, Giurgiu-Vienne; XX I (D. D. S. G) avec 606 t huiles minérales, Giurgiu-Vienne; XVI (D. D. S. G.) avec 604 t. benzine, Giurgiu - Regensbourg; 3 (S. D.) avec 606 t. huiles minérales, Giurgiu-Vienne; 25 (S R. D.) avec 604 t. pétrole brut. Giurgiu-Orşova; 29 (S. R. D.) avec 602 t. pétrole brut, Giurgiu-Orşova; Hgrt 3 (Mftr.) avec 499 t. pétrole brut, Oltenitza-Vienne ; VII (D. D S. G.) avec 501 t pétrole brut, Oltenitza-Vienne ; XI (D. D. S. G.) 510 t. benzine, Oltenitza-Regensbourg.

*

Un correspondant occasionnel, probablement fonctionnaire à la „Deutsche Petroleum Gesellchaft“ de Berlin, — nous ignorons dans quel intérêt — nous avait annoncé le décés de M. le dr Lehner, ancien directeur à la „Steaua Română“, actuellement directeur à la „Deutshe Petroleum“ de Berlin.

Cette nouvelle nous a été télégraphiquement démentie, Nous regrettons vivement d'avoir été induits en erreur et de l'avoir publiée et nous sommes heureux de faire connaître que M le dr. Lehner, dont l'activité est si féconde dans le domaine du pétrole et qui jouit de tant de sympathies et de considération aussi bien dans les cercles économiques allemands que roumains se trouve en parfaite santé.

Nous exprimons tous nos regrets à M. le dr. Lehner de lui avoir occasionné des déplaisirs et nous ne saurions assez réprouver le geste du mauvais farceur qui nous a indignement trompés.

*

L'idée de l'imposition fiscale de la benzine, afin d'augmenter les sources de revenus budgétaires est partout agitée. La question étant d'actua'ité nous avons entrepris une enquête dans les lois fiscales en vigueur dans les divers Etats européens et américains. En général la politique financière d'un pays ne doit pas tendre à l'imposition des facteurs producteurs d'énergie car le fiscalisme sévère entrave le libre développement des facteurs de production les plus importants Presque partout des taxes douanières sur la benzine ont cherché a exclure la production indigène afin de stimuler la production indigène. Notre confrère le „Tägliche Berichte über die Petroleum industrie“ publie l'intéressant tableau suivant des droits de douane qui sont perçus sur l'importation de la benzine

Egypte:	15% ad valorem.
Belgique:	80 fr. par 100 kgr. sur la beezine pour automobiles.
Bulgarie:	24 levas or par 100 kgr.
Danemark:	5 ore par 1 kgr. (depuis 1927) 7 ore par litre sur la benzine.
Allemagne:	7½ marks or par 100 kgr. nets.
Finlande:	0,30 marks finlandais par kgr.
France:	10 francs par 100 litres (tarif minimal, plus 24 frs. par 100 litres de taxes intérieures)
Italie:	24 lires or par 100 kgr. plus 60 lires or par 100 kgr. comme taxe de vente intérieure pour la benzine.
Jougoslavie:	15,21 dinars or par 100 kgr. plus 300 dinars papier par 100 kgr, comme taxe de consommation.
Hollande:	1 florin or par 100 kgr.
Norvège:	5 couronnes or par 100 kgr. plus 18% comme tare.
Autriche:	selon la densité: jusqu'à 0,740 couronnes or 10 par 100 kgr. + 18% comme tare. de 0,740/0,750, 7 couron. or + 18% comme tare. au-dessus de 0,750, 4,50 courones or + 18% comme tare. plus 3½% ad valorem comme chiffre d'affaires.
Pologne:	20,80 zlotys par 100 kgr. plus 10,50 zlotys par 100 kgr. comme taxe de consommation, plus 2½% ad valorem comme chiffre d'affaires.
Suède:	100 ore par 100 litres plus 5 ore par litre comme taxe spéciale.
Suise:	20 fr. par 100 kgr. plus 15% comme tare.
Tchéco-Slovaquie:	40 couronnes surtaxe. 33 „ douane 13 „ taxe de consommation total 86 couronnes par 100 kgr. nets
Hongrie:	plus 13,50 c. par 100 kgr. pour la benzine raffinée. densité jusqu'à 0.700 pengos 13,92 „ „ 0.735 „ 16.24 au-dessus de 0.735 „ 7 19 plus comme taxe de consommation : au dessous de 0,740, pengos 20,8) par 100 kgr. au-dessus de 0.740, „ 11,20 „ 100 „ plus 2% advalorem sur la facture, comme chiffre d'affaires.
Espagne:	monopole d'importation et de fabrication.
Etats Unis:	liberté d'importation.

* * *

Au cours des deux premiers mois de la présente année les revenus de la Tchéco-Slovaquie provenant du pétrole se sont élevés à 20 millions 450.000 couronnes tchéco-slovaques dont 1 500 000 couronnes provenant des taxes de douane, de route, des taxes communales, etc.

In cadrul politicei internaţionale de petrol activitatea industriei petrolifere italiene joacă actualmente un rol important. Cu ocazia publicărei bilanţului societăţii etatizate „Agip“ (Arienda generale italiana dei petroli) aflăm câteva date foarte interesante asupra desvoltărei activităţei petrolifere în Italia. „Agip“ a fost creat în 1926 ca organ al Statului cu un capitall de 100 milioane lire, augumentat azi la 140 milioane lire. Pentru explorări în ţară şi străinătate i s'a afectat un fond de 7 milioane lire pentru 3 ani. Prin vasta sa organizaţie de vânzare „Agip“ a putut plasa în urma augumentărei importului de uleiuri minerale dela 192.900 tone în 1923 la 1.281.700 tone în 1929, în acest din urmă an 421.400 tone, adică 24 la sută din importul de benzină, 47 la sută din importul de gasoil şi reziduri şi 31 la sută din restul uleiurilor, adecă în total 30 la sută din consumul intern. Pe baza activităţei sale intense tot lui „Agip“ se datoreşte scăderea preţurilor la petrolifere în Italia ; numai în decurs de 3 ani preţul uleiurilor pentru agricultură semnalează o scădere dela 1400 şi 1500 lire la 700-750 lire de tonă.

Rafinerii proprii şi controlate de „Agip“ sunt la Fiume cu o capacitate de prelucrare de 50.000 t. ţiţei brut şi 20.000 t. capacitate la cracking, la Fogino lângă Genova, deasemenea cu rafinăriile din Neapole şi Veneţia unde există mari installaţii de cracking, s'au încheiat contracte pentru concesionarea lui „Agip“ a întregei producţiuni de benzină.

Ţinta obţinerei de terenuri petrolifere este îndreptată în spre noi şi Albina. Aci „Agip“ a obţinut un monopol de import pentru 20 de ani.

Societatea afiliată : Asienda Italiana Petroli Albania forează în Albania fără a avea însă succese remarcabile. Tot în Albania mai lucrează :

Le syndicat franco-albana s sur une concession de 118.000 hectares		
„ „Standard Oil“,	sur	51.000 „
„L'Anglo-Persian“,	„	35.000 „

La noi italieni au achiziţionat rafinăria „Petrolul-Bucureşti“ cu o capacitate de circa 150.000 t. anual şi soc. „Prahova“ a cărei producţie se socoteşte pentru anul 1929 la circa 150.000 tone

Şi noi credem, că prin această organizaţie controlată de Stat, Italia îşi va putea desvolta mult mai bine politica sa de petrol, decât de ex. Spania prin monopolul său sau Germania prin trecerea întregului comerţ de petrol asupra importatorilor străini. In orice caz dacă astăzi Italia controlează peste 30 la sută din întregul său comerţ petrolifer, influenţa sa asupra celorlalte grupuri străine din ţară nu poate fi desconsiderată.

* * *

Guvernul bulgar a decis ca săpăturile pentru explorări petrolifere începute la Razledna districtul Varnei să continue cu cea mai mare activitate căci în urma cercetărilor făcute speranţele sunt bune.

* * *

Al 7-lea congres cu marea expoziţie internaţională a industriei petrolifere care va avea loc de la 4 la 11 Octombrie a. c., la Tulsa, (Oklahoma) promite a fi foarte importante şi interesante prin faptul că a proape toată industria petroliferă americană va expune aparatele cari vor ocupa o suprafaţă de peste 200.000 metri pătraţi. Congresul şi expoziţia au loc sub patronagiul lui „American Petroleum Institute“ a lui „American Gaz Association“ precum şi a mai multor societăţi technice şi ştiinţifice.

Se vor ţine confer

„CREDITUL MINIER“

SOCIETATE ANONIMA ROMANA PENTRU DESVOLTAREA INDUSTRIEI MINIERE

BUCUREŞTI

Convocare

In conformitate cu art. 24 şi 25 din statutele societăţii, d-nii acţionari sunt convocaţi pentru ziua de 29 Mai 1930, ora 11 a. m. în adunare generală extraordinară, care va avea loc în localul Camerei de comerţ, sala cercului comerţului, finanţei şi industriei, str. Bursei Nr. 4, Bucureşti, şi în adunare generală ordinară, care va urma în acelaş loc, imediat după adunarea generală extraordinară, spre a delibera şi hotărî asupra chestiunilor următoare:

Ordinea de zi a adunării generale extraordinare:

1. Modificarea art. 43 din statute, fixându-se cota din beneficiul net aferentă instituţiunilor de ordin social şi cultural, destinate funcţionarilor şi lucrătorilor, potrivit art. 90 din legea minelor, promulgată în 1929.

2. Aprobarea statutului Casei de Prevedere şi Împrumut a Funcţionarilor Societăţii.

Ordinea de zi a adunării generale ordinare:

1. Aprobarea dării de seamă şi a bilanţului încheiat la 31 Decembrie 1929.

2. Descărcarea consiliului de administraţie de gestiunea sa pe exerciţiul social al anului 1929.

3. Alegerea a cinci membrii în consiliul de administraţie, în locul celor ieşiţi la sorţi, al căror mandat expiră la 31 Decembrie 1930.

4. Alegerea a 3 censori activi şi 3 censori-supleanţi.

Pentru a putea lua parte la aceste adunări, d-nii acţionari vor trebui să depună acţiunile la cassa societăţii, bulevardul I. C. Brătianu Nr. 73, cel mai târziu până în ziua de 24 Mai 1930.

Conform art 29 din statute, procurile trebuesc depuse cu cel puţin trei zile înaintea adunărilor generale.

Dacă în ziua hotărîtă nu se vor întruni numărul de acţiuni prevăzut la art. 31 şi 33 din statute, şedinţele se vor ţine în ziua de 5 Iunie 1930, la aceeaş oră, cu aceeaş ordine de zi, tot în localul Camerei de comerţ din Bucureşti, strada Bursei Nr. 4, când adunările amânate vor putea lucra valabil, oricare ar fi partea de capital reprezentat, fără o altă convocare.

Consiliul de administraţie

Bilanţ general la 31 Decembrie 1929

ACTIV					PASIV			
Cassa, monezi şi disponibil la bănci	—	—	55.195.329	34	Capital	—	—	605.000.000 —
Ţiţei, derivate şi minereuri	—	—	293.630.971	50	Fond de rezervă statutar	—	—	146.870.231 77
Drepturi de redevenţe	—	—	1	—	„ „ prevedere al funcţionarilor	16.938.307	50	
Conturi debitoare	—	—	288.012.720	34	„ „ pensii şi ajutoare	29.868.084	—	46.806.388 50
Stocuri de materiale	—	—	190.446.609	58	„ „ refacere	—	—	93.701.652 55
Investiţii:					„ pentru creanţe dubioase	—	—	9.619.380 —
Sonde	263.667.109	38			Dividende neridicate	—	—	690.017 60
Instalaţii	208.615.883	15			Conturi creditoare:			
Cisterne şi material rulant	54.039.520	42			Conturi curente	331.868.454	—	
Imobile	70 5 6.353	60			„ tranzitorii	156.632.111	89	488 500.565 89
Terenuri petrolifere	16 816.940	60			Redevenţa către Stat:			
Concesiuni miniere	4	—	613.715.811	15	Curentă şi imp. miniere	64.714.673	17	
Mobilier, animale, vehicule	—	—	5	—	Eşalonată în 6 ani	35.750.000	—	100.494.673 17
Filiale şi alte participaţiuni	—	—	257.300.541	—	Creditori pentru materiale	—	—	35.664.624 33
Cheltueli cuvenite anului viitor	—	—	7.659.434	68	Convenţii de foraj	—	—	90.487.509 78
					Amortismante până la 31 Decembrie 1928	1.281 986.719,30		
					Amortizat în 1929	255 379.367,20		
					Total	1.537.366.086 50		
					Beneficiu net:			
					Raport în 1928	57.269.038	92	
					Net anul curent	30.887 341	08	88.156.380 —
			1.705.991.423	59				1.705.991.423 59
Conturi de ordine:					Conturi de ordine:			
Efecte de primit	—		65.990.581	—	Clienţi accepte	—	—	65.990.581 —
„ în garanţie	—	—	23.120.847		Depunători de efecte în garanţie	—	—	23.120 847 —
Corespondenţi de încasso	—	—	5.397.218	70	Efecte remise spre încasare	—	—	5.397.218 70
Debitori pentru aval	—	—	238.254.137	16	Angajamente pentru aval	—	—	238,254.137 16
Garanţii statutare	—	—	615.000	—	Depunători de garanţi statutare	—	—	615.000 —
Scrisori de garanţie	—	—	620.000	—	„ „ scris. de garanţie	—	—	620.000 —
Ipoteci şi gajuri	—	—	13.690.000	—	„ „ ipoteci şi gajuri	—	—	13.690.000 —
Acţiuni în păstrare	—	—	61.053.500	—	„ „ acţiuni în păstrare	—	—	61.053.500 —
Depozite de titluri	7.194.607	—			„ „ titluri	7.654.607	—	
Depozitari de titluri	118.160.598				Creditori pentru cauţiuni	7.970.000	—	
Debitori pentru cauţiuni	11.076 500	—	136 431.705	—	Fonduri proprii depuse	120.807.098	—	136 431.705 —

CONTUL DE PROFIT ŞI PIERDERE Incheiat la 31 Decemvrie 1929

DEBIT					CREDIT			
Cheltueli generale	53.259.887	38			Report din 1928	—	—	57.269.038 92
„ de exploatare 182.566 129.13					Beneficiu din ţiţei, gazolină, produse petrolifere, minereuri, drepturi de redevenţe, cupoane, participaţii şi diverse	—	—	731.212.103 30
Taxe fixale 127.200.434.97	309.766 564	10	363.026.451	48				
Impozite comisioane, dobânzi	—	—	43 597 237	44				
Taxe de transport pe conductă şi combustibil la ratinărit	—	—	39.321 706	10				
Amortismente	—	—	255 379.367	20				
Beneficiul net: report din 1928	57.269.038	92						
net anul curent	30.887 341	08	88.156.380	—				
			789.481.142	22				789.481.142 22

Preşedintele consiliului de administraţie, **Ing. N. P. Ştefănescu.** Director general, **Ing. I. Demetrescu**

Conform dispoziţiunei art. 186 din codul comercial, am examinat prezentul cont de bilanţ, pe care l-am găsit în regulă şi în concordanţă cu registrele societăţii.

Cenzori: G. Cioflec, expert-contabil; Ing. N. Saegiu, Dr. I. Popescu-Voiteşti, Ing. P. Mosgos, Ion M. Dumitrescu Şeful contabilităţii subdirector B. A. Pencu.

„Creditul Carbonifer“

Société anonyme roumaine minière

Bucarest, Boul. Domniţei No. 48

Bilan au 31—XII 1929

ACTIF					PASSIF			
Immobilisations:					*Dettes de la soc. envers elle même:*			
Concéssions			29.975 797	96	Capital			110.000.000 —
Installations			41 939.054	30	Réserve legale			3 822.782 05
Immeubles			17 404 862	45	*Fonds d'amortissements:*			
Mobilier			1 457 962	87	Au 31 décembre 1928	2.659.394 38		
Animaux et véhicules			1.808 17	69	En 1929	5.327 622.85		47.987.017 23
Fabrique de briquettes			27.379 497	37	Fonds pour créances douteuses			3.731.017 96
			119 965 347	64				165.540.817 24
Réalisable et disponible:					*Dettes envers les tiers:*			
En caisse en banque			1.254 527	30	Créditeurs divers			56.388.358 28
Débiteurs Clients	39.720 225 17				Salaires, impôts et divers à payer			6.132 050 —
„ Mine Colza	28.575.673.37							62.520 408 28
„ Divers	8.180.455,86		76 276 354	40	*Comptes de résultats:*			
Magasins			12.468.684	93	Bénéfice reporté de 1928			155.100 81
Stocks de charbons			5 676 293	60	„ en 1929			10.288.537 75
Compte trans.: Travaux en cours	8.927.518,23							10.443.638 56
Berger	13.936.137 98		22 863.656	21				
			118 539. 16	44				
			238.504 864	08				238.504.864 08
Comptes d'ordre:					*Comptes d'ordre:*			
Garanties diverses	683 600,—				Garanties de divers	688.600,—		
Efets à recevoir	1.605.277 50				Divers pour effets à recevoir	1.605 277,50		

Compte de profits et pertes 31 décembre 1929

DÉBIT					CRÉDIT			
Frais d'exploitation, impôts et frais d'administration			25.128.746	52	Report pe 1922			155.40 81
Intérêts et commissions			5.920 184	21	Bénéfice résultant de la production de charbons			46 665 091 33
Amortissements			5.327 622	85				
Bénéfice reporté de 1928	155.100,81							
„ de 1929	10 288 537,75		10.443.638	56				
			46.820.192	14				46.820 192 14

Le président du Conseil d'administration, *Général Ernest Ballif.* Le chef de la comptabilité, *L. Gutman,* expert-comptable.

Le directeur, *Ing. A. Tintăreanu*

Vérifié et trouvé conformé aux registres,

Les censeurs *P. Beniest, M. Radulescu,* expert-comptable; *A. Cruceanu, R. Godet, Voinescu*

„Sondrum“

Societate Petroliferă Anonimă Română

Bilanţ general încheiat la 31 Decembrie 1929

ACTIV					PASIV			
Cassa şi disponibil la bănci			3.877.796	98	Capital			100.000.000 —
Ţiţei în depozit			2.974 038	16	Fonduri diverse			668 178 95
Concesiuni petrolifere			4.987.908	20	Fond de amortizări			57.542.553 62
Redevenţe, livraje, drepturi de redevenţă			1.343.532	72	Cont tranzitoriu			1 932 565 20
Sonde			114.458.475	51	Creditori			112.918.703 78
Bateria de cazane			9.588.791	80				
Staţia de compresoare			7.465.440	10	Beneficiu net:			
Maşini, aparate, unelte de sondaj			31.390.771	59	Report din 1928	321.025,10		
Materiale			12.721.079	18	Pe exerciţiul 1929	903.154.66		924.179 76
Scule de atelier			611.499	23	Deponenţi de garanţii gestiune			122.500 —
Clădiri			8.884.858	17				
Ateliere şi instalaţie ateliere			405.39.	18				
Conducte, rezervoare şi pompe			12.072 419	72				
Diverse instalaţiuni			480.694	95				
Drumuri şi batale			1.724.581	34				
Vehicole, animale şi harnaşamente			2.119.082	24				
Mobilier			1 994.921	61				
Debitori			3 876 554	94				
Acţionari			46.135.000	—				
Cheltueli de investiţie			6.873.342	60				
Garanţii de gestiune			122.500	—				
			274.108.681	31				274.108.781 31

Cont de profit şi pierdere 31 Decembrie 1929

DEBIT					CREDIT			
Cheltueli generale, extracţie etc.			28 812.735	49	Report din exerciţiul 1928			321 025 10
Redevenţe (Stat & impozite miniere)			14 974 755	—	Produse de petrol pe 1929			73 615 416 66
Amortizări 1929			29.224.771	51				
Beneficiu net:								
Report din 1928	321.025,10							
Pe exerciţiul 1929	6 603.154 66		924 179	76				
			73.936 441	76				73.936.441 76

Preşedintele consiliului de administraţie, *A. Zănescu* Director administrativ, *E. Margulius*

Expert contabil, *Flor. Marinescu Firică*

Verificat şi găsit conform cu registreie. Cenzori: *Al. Florescu, Al. Berindei, I. Zarifopol*

„Concordia“

Société anonyme roumaine pour l'Industrie du petrole

Bilan arrêté au 31 décembre 1929

ACTIF					PASSIF			
En caisse et dans les banques	136.297 236	5			Capital 2.000.000 actions à 250 lei			500.000 000 —
Terrains, concessions, sondes, habitations, immeubles, ateliers mécaniques, stations de transbordement et exportation, conduites et reservoirs, wagons-cisternes, mobilier, tractions, dépôts de produits, etc.	517.932.715	72			Fond de réserve statutaire			40.208.088 73
					„ „ „ p. débiteurs douteaux			19 781.256 70
					„ d'amortissements			337.822 027 —
					„ d'assurance			3.325.396 —
					„ de réserve conforme à l'art. 3 de la loi du 28 mars 1926			27.760 357 —
Matériel fluvial	3.655 174	28			Participations du personnel			17 148 689 —
Effets en portefeuille et participations	116.149 855	—			Acceptations			14.899 569 —
„ à recevoir	424.823	—			Dividende non acquittés			8.787.967 32
Débiteurs divers	385.334 361	36			Créditeurs divers			322.886.061 59
Matériel et tubes en dépôts, embal., etc.	118.486.753	—			Comptes d'ordre			162.589.895 —
Stock de brut, gazoline et produits rafinés	145.789.165	53			Bénéfice net			131.450.672 —
Comptes d'ordre	162.589 895	—						
	1 586.659.978	34						1.586.659 979 34

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1929

DÉBIT					CRÉDIT			
Frais généraux d'exploatation	575 788.431	47			Bénéfice reporté de 1928			9.491.512 12
Pertes sur créances douteuses	3.179.469	—			Bénéfice brut de 1929			788.628 684 35
Amortissements	87.701.624	—						
Bénéfice net	131.450 672	—						
	798 120 196	47						798.120 196 47

Le président du conseil d'administration, *I. Boamba* Les Directeurs: *J. Duqué, I. Marinesco*

Vérifié et trouvé en régle

Les censeur: *P Beniest, D. Jorgovici, Lr. D. M.Preda, P. Bulligin, R. Voinesco*

„Sirius“

Société anonyme roumaine pétrolifère et minière

Bilan arrêté le 31 décembre 1929

ACTIF					PASSIF			
Caisse et disponible	37.616	—			Capital 400.000 actions de 500 lei			200.000 000 —
Concessions pétrolifères, sondes, bâtiment, installations électriques, rezervoirs, conduites, mobilier, traction, etc.	922 316 229	—			Fonds de réserve statutaire			7.318.046 —
					„ „ „ pour débiteurs dout			777.674 —
					„ d'amortissement			434.447.977 —
Usines de dégasolinage	38.069 945	—			„ d'assurance contre l'incendie			2.789.963 —
Usine électrique Gura Ocnitzei	49.957 500	—			Divers créditeurs			440.877.615 —
Stations de pompes Pascov	16 418.927	—			Comptes d'ordre			140.613.606 —
Effets en portefeuille et cautionnements	353.129	—			Bénéfice net			30 363 031 —
Matériaux, tubes	77.770 535	—						
Gazoline en stock	1 306.209	—						
Débiteurs divers	10.343.216	—						
Comptes d'ordre	140.613.606	—						
	1.257.186 912	—						1.257.186.912 —

Compte de profits et pertes arrêté au 31 décembre 1929

DÉBIT					CRÉDIT			
Frais généraux et d'exploatation	239.432.054	—			Profit reporté de 1928			4.595 609 —
Amortissements	150.382.318	—			Bénéfice brut de 1929			415.581.794 —
Bénéfice net	30 363.031	—						
	420.177 403	—						420.177 403 —

Le prézident du conseil d'administration, général adjudant, *E. Ballif* Pour la comptabilité, *G. Cretzeanu*

Directeur général, *Raymond Godet*

Vérifié et trouvé en règle,

Les censeurs: *P. Beniest, M. Radulesco, Chr. D Staicovici, Cor. Gataiantzu, dr. D. M. Preda*

„Vega“

Bilan général arrêté au 31 décembre 1929

ACTIF					PASSIF			
En caisse			1.193.615	—	Capital			100.000.000 —
Terrain et ancienne raffinerie	136 802.774.16				Fond de réserve			2.914.618 24
Nouvelle distillerie	129.278 962,29		266.081.736	45	*Fond d'amortissemeins*			
Matériel			6.278.666	31	Antérieur	68.462 707,67		
Débiteurs divers			21 507.170	96	Dotation de l'exercice	37.933.829,—		106.396.536 67
Actions			1	—	Créditeurs divers			71.658.316 09
Garanties déposées			218.200	—	Déposants de titres			218.200 —
					Dividendes à payer			74.567 50
					Profits et pertes:			
					Report de 1928	1.114.527,06		
					Bénéfice de 1929	12.902.654,16		14.017 181 22
			295.279.419	72				295.279.419 72

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1929

DÉBIT					CRÉDIT			
Frais généraux, impôts, frais d'administrations et d'exploitation	7.471.088	—			Report de l'exercice précédent			1.114.527 05
Amortissements ordinaires	37.933.829	—			Bénéfice s/fabr. de pétrole brut			57.607 811 16
	45.404.917	—			Revénus divers			699.760 —
Bénéfice net	14.017.181	22						
	59.422.098	22						59.422 098 22

Le président, *C. Basarab Brancovano* P. la comptabilité, *A. Barbulesco*

Les censeurs: *P. Beniest, M. D. Cereşano, M. Radulesco*

Société anonyme roumaine pour le raffinage du pétrole Direction de la raffinerie, *G. Ballif*

„Colombia“

Société Franco-Roumaine de petrole

Bilan général au 31 décembre 1929

En caisse et en banque			84.730.283	41	Capital			380.000.000 —
Débiteurs, effets publics, participations, redevances			131.418.406	03	*Réserves:*			
Pétrole brut et dérivés			36.988 340	—	Réserve statutaire	22.153 310,02		
Matériel et avances pour matériel comandé			148.446 990	79	„ spéciale	63.055.613,68		
Concessions, terrains pétrolifères, sondes, investitions, raffinerie Cernavoda, Ploeshti, Chiciura, etc., etc	626 393.190.70				„ de primes d'émission	132.926 212,—		
Amortissement pour l'exercice 1929	79.810.133,65		546 583.057	05	Fonds d'amort. pour ref (loi du 26 mars 1926)	32.274 463.89		
Immeubles Bucarest			6 422.159	18	Fond d'assurances	13.810.615.20		264.220.214 70
Garanties de gestion			1.130.000	—	Fonds prévoyance en fav. du personnel			6 031.630 —
Indemnités de guerre			24.238.031	64	Créditeurs		193 075.128,81	
					Postes transitoires		7.850 803.36	200.925.932 17
					Indemnités de guerre			21.106 509 02
					Garanties de gestion			1 130.000 —
					Report de l'exercice 1928		73.177.986,56	
					Solde excéd. p. l'exercice 1929		33 364 995,55	106.542 982 21
			979.957.268	10				979.957.268 10

Comptes de profits et pertes arrête au 31 décembre 1929

DÉBIT					CRÉDIT			
Locations, frais d'exploit., de fabrication et administration, impôts			211 619.416	44	Report de l'exercice 1928			73 177.986 56
Amortissement pour l'exercice 1929			79 810.133	65	Revenu brut			324 794.545 74
Report de l'exercice 1928	73.177.986,56							
Solde exced. de l'exer 1929	33 364 995,65		106.542.98.	21				
			397 972.532	30				397.972 532 30

Le conseil d'administratton, Le chef de la comptabilité, *A. Reiss*

Vérifié et trouvé conforme aux registres,

Le censeurs: *P. Romanesco, Cristian Staicovici, Constantin Stoicescu*

BURSA PETROLULUI

Bursa este slabă.
Se încheie transactii puţine.
Se simte apropierea vacanţelor
Criza de numerar este în creştere.

Au cotat:

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse est faible.
Peu de transactions sont conclues.
On sont l'approche des vacances.
La crise de numéraire est en augmentation.

Ont coté:

	Valeur nominale	Côte au 23 V 1930
	Lei	
Steaua Română	500	640
Astra Română	500	1010
Speranţa (optées)	500	475
Petrol Block	500	180
Concordia (optées)	250	920
Redevenţa	500	185
Sirius	500	450
Româno-Belgiană	200	300
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	275
I. R. D. P.	500	155
Creditul Minier (optées)	500	415
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	145
Banca Minelor	500	75
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	360

„FORAJ-LEMOINE“

Societate anonimă română, cu sediul în Ploeşti, bulevardul Independenţei Nr. 1.

CONVOCARE

D-nii actionari ai societăţii „Foraj-Lemoine“ sunt convocaţi în adunare generală ordnară care se va ţine în ziua de 2 Iunie 1930, ora 10 dimineata, în Bucureşti, pasagiul Macca, scara D, cu ordinea de zi următoare:

1. Raportul consiliului de administraţie şi al censorilor asupra exerciţiului social 1 Ianuarie 1929—31 Decembrie 1929.

2. Aprobarea bilanţului şi a contului de profit şi pierdere depe acest exercitiu.

Descărcarea administratorilor, censorilor şi direcţiunii de gestiune pe acelaş exerciţiu, diverse chestiuni în elgătură cu acestea

4. Ratificarea de cooptări în consiliul de administraţie.

5. Alegerea a 3 administratori, în locul celor ieşiţi la sorţi şi reeligibili.

6. Alegerea censorilor şi censorilor-supleanti pe anul 1930.

7. Fixarea indemnizaţiei administratorilor şi censorilor pe viitor

Pentru a lua parte la adunare, d-nii actionari vor depune acţiunile lor cu 8 zie înaintea adunării.

In România: la sediul societăţii, Ploeşti, bulevardul Independenţei Nr. 1.

In Belgia: la Société Anonyme Lemoine Liége, Rue St. Christophe 3.

In Franta: la Société Francaise Lemoine. Rue de le Bienfaisance 33. Paris.

Procurile se vor depune la sediul societăţii, 3 zile înaintea adunării.

Dacă adunarea nu se va putea ţine în ziua de 2 Iunie 1930, din cauza necomplectării numărului legal de acţiuni, o nouă adunare va avea loc în ziua de 11 Iunie 1930, fără altă convocare, în acelaş local, la aceiaşi oră şi cu aceiasi ordine de zi, când adunarea va delibera valabil, oricare ar fi numărul de acţiuni reprezentate, conform art. 31 din statute.

In acest caz, termenul depunerii actiunilor în locul indicat mai sus este prelugit până la 3 Iunie 1930 inclusiv, iar procurile până la 6 Iunie 1930, inclusiv.

Consiliul de administraţie.

ANUL IX. — No. 267 UN NUMAR LEI 20 MARȚI 10 IUNIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour la Roumanie. . lei 500 Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Legea Concordatului preventiv și un om

Este o mare fierbere în comerțul nostru. Toate camerile de comerț, asociațiile industrașilor, a meseriașilor, toate uniunile băncilor din întreaga țară, sunt într'o continuă agitație din cauza pericolului în care legea concordatului preventiv, aplicată așa cum este astăzi, a aruncat comerțul român.

Ce voiți mai mult a ști de cât că concordatul preventiv, în forma lui actuală, a tăiat creditul țărei în străinătate în așa grad că astăzi nu poți căpăta nici o marfă pe credit pe cât de scurt timp, pentru că s'a dovedit că concordatul este o încurajare a elementului necinstit este o tentare directă la jaf. Intr'un cuvânt furnisorul nu mai poate căpăta de cât 50 la sută din valoarea mărfei ce a încredințat negustorului, și aceasta fără nici o dobândă și în termen de 3 ani, pe când de multe ori acest negustor în cererea de concordat, dovedește că are un activ mai mare ca pasivul. Este o înșelăciune patentă când activul întrece pasivul, să reduci la jumătate după lege chiar, datoria ta, și încă atunci trebue să se constate ce garanții de seriozitate presintă debitorul și dacă plata se va face în acel termen de 3 ani. Căci absența unei comisiuni de creditori, cari să controleze operațiunile celui ce s.gur, cu rea credință, va manipula averea, cum va crede de cuviință pentru sine însuși, face, ca în fapt, resultatele să fie dezastroase, căci după expirarea termenului vine în cele mai multe cazuri declararea în stare de faliment.

Din toate cazurile pe cari le-am studiat până astăzi, din toate cererile de concordat preventiv cari au fost admise, n'am văzut decât un singur caz care a dovedit cinstea și buna credință, caz care a atras atenția întregului negoț din țara noastră, a fost cazul d-lui dr. Ștefan Cerkez, fostul președinte al Camerei de comerț și președintele Uniunei Camerilor de comerț din întreaga țară, mare negustor și industriaș, care a dat dovadă de o deosebită scrupulozitate, demnă de un mare trecut. In adevăr, averea d-sale prezintând garanții foarte serioase față de creditori, în fața unei necesități momentane, a cerut totuși concordatul, fiind strâns de unii creditori al unei întreprinderi petrolifere, care nu era de branșa sa și unde și-a luat obligațiuni solidare ca participant. A dat însă dovada unei onestități desăvârșite, oferind plata integrală de 100 la 100 și dobândă de 15 la sută pe an, fapt ce pot spune fără a fi desmințit, că este fără precedent, un act bine chibzuit, adevărat exemplu dat de acela ce a fost primul comerciant și industriaș în România. D-sa și-a atras astfel atenția întregului negoț și chiar a străinilor cari i-au oferit mărfuri în condițiuni ce va bine voi d. dr. Cerkez să accepte.

De altfel regret că în afară de acest caz, restul cererilor adeversc că legiuitorul trebue să modifice legea concordatului preventiv în sensul că:

1. Să se acorde concordatul numindu-se imediat la cerere o comisiune de creditori cari să controleze operațiunile.

2. Termenul maxim să fie de 18 luni.

3. Plata cel puțin 60 la sută în rate trimestriale și cu o dobândă de cel puțin 10 la sută.

4. Declararea în stare de faliment imediat ce se va constata că situațiunea debitorului este șubredă și garanțiile ce le propune sunt insuficiente.

Concordatul cum este astăzi executat, poate fi admis pentru oameni de bună credință cum este cazul arătat, care însă regretăm că este un exemplu unic în analele țărei noastre.

De aceea, modificarea legii concordatului, trebue să se facă imediat.

PIERRE SOLOMON

Le Concordat préventit et un homme

Grande agitation au sein de notre commerce. Toutes les Chambres de commerce, les organisations de la grande et de la petite industrie, les banques, etc. sont dans une continuelle agitation a cause du danger que présente pour le commerce roumain l'application de l'actuelle loi sur le Concordat préventif.

Dans sa forme actuelle le concordat préventif a détruit à tel point le crédit du pays à l'étranger qui, aujourd'hui nous ne pouvons obtenir le moindre crédit pour une durée aussi courte fût-elle parcequ'il a été prouvé que le concordat constitue un encouragement de l'élément malhonnête, une tentation directe au pillage. En vertu de ce concordat le fournisseur ne peut plus obtenir que 50% de la valeur des marchandises livrées par lui au négociant et cela, dans un delai de trois ans et sans intérêt aucun, alors que souvent l'actif de ce négociant est supérieur au passif. C'est une tromperie patente, quand l'actif dépasse le passif que de réduire de moitié la dette de quelqu'un — et cela aux termes mêmes d'une loi!

Encore faudrait-il constater quelles garanties de sérieux possède le débiteur et si le paiement se fera éffectivement dans ce délai de trois ans. L'absence d'une commission de creanciers pour contrôler les opérations du débiteur qui très certainement manipule l'avoir avec mauvaise foi, selon son bon plaisir et à son seul avantage, rend très certainement illusoires les résultats de la loi car, une fois le délai de trois ans expiré, la déclaration en faillite survient dans la plupart des cas.

De tous les cas que nous avons étudiés jusqu'ici de toutes les demandes de concordat préventif qui ont été admises, je n'ai vu qu'un seul cas qui ait prouvé l'honnêteté et la bonne foi parfaites du débiteur et qui a attiré l'attention du commerce de notre pays entier a été celui de M. le dr. Ș efan Cerkez, ancien président de la Chambre de commerce de Bucarest et président de l'Union des Chambres de commerce du pays tout entier, grand négociant et grand industriel, lequel a fait preuve d'une scrupulosité digne de son grand passé. Son avoir présentant en effet des garanties très sérieuses pour les creanciers M. Cerkez, en présence d'une nécessité momentannée, fut obligé de demander un concordat préventif, à cause des engagements solidaires qu'il avait pris comme participant à une affaire pétrolifère — entreprise qui n'était pas de sa spécialité — et dont les créanciers lui mettaient le couteau sur la gorge. M. Cerkez fit preuve d'une honnêteté absolue en offrant à ses créanciers le paiement intégral de 100 pour cent, avec des intérêts de 10% par an, ce qui, nous pouvons le dire sans crainte d'être démenti constitue un acte sans précédent, un veritable exemple donné par celui qui avait été le premier commerçant et industriel de Roumanie. Cette attitude attire sur lui l'attention de tout le commerce roumain et même des étrangers qui lui ont offert toutes les marchandises qu'il voudra et aux conditions qu'il voudra.

Il est profondément regrettable qu'en dehors de ce cas toutes les autres demandes de concordat n'aient fait que confirmer la nécessité absolue qu'il y a de modifier la loi actuelle du concordat préventif de façon à ce que:

1. Sitôt le concordat accordé l'on nomme immédiatement, à la demande des créanciers, une commission designée parmi ces derniers pour contrôler les opérations du concordataire.

2. Le délai maximum de paiement soit de 18 mois.

3. Les paiements soient de 60% au moins, en écheances trimestrielles et avec intérêts de 10% au moins.

4. Le declaration en état de faillite soit prononcée sitôt que l'on constatera que la situation du débiteur est compromise et les garanties qu'il propose sont insuffisantes.

Le concordat tel qu'il est aujourd'hui ne peut être admis que pour des hommes de bonne foi, comme cela a été le cas pour le dr. Srefan Cerkez. Ce cas malheureusement a été unique.

Voila pourquoi une modification urgente de la loi actuelle du concordat préventif s'impore dan su le plus bref délai.

PIERRE SOLOMON

A. Sa Principele Carol revenind în țară, Adunarea Națională întrunită Duminică 8 Iunie, l'a proclamat ca Rege al României sub numele de Carol al II-lea, în mijlocul unui entusiasm de nedescris.

Poporul a primit pe noul Rege cu o bucurie fără margini.

Avem speranța că sub noul Rege România își va continua drumul său spre progres și prosperitate.

S. A. R. le Prince Carol, étant revenu dans le pays, l'Assemblée Nationale réunie dimanche 8 juin l'a proclamé Roi de Roumanie, sous le nom de Carol II-ème, au milieu d'un enthousiasme sans bornes.

Le peuple a accueilli le nouveau Roi avec une joie indicible.

Nous sommes convaincus que le règne de Carol II-ème sera fécond et prospère pour la Roumanie.

Puterea, flexibilitatea și rezistența firicțiunei, sunt niște calități ale cablurilor de sârmă VERIFORM.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

Totul s'a aprobat în unanimitate și prin aclamațiune, realegându-se în acelaș timp și vechii consilieri.

S'a remarcat că acei cari prin presă au dus o campanie de calomnii contra acestei societăți, s'au ferit de a veni la adunarea generală spre a le repeta.

D. ing. Constantinescu, administrator-delegat, mulțumește Adunării Generale, în numele celor realeși, adăogând că a așteptat cu nerăbdare această zi, pentru ca să se spulbere insinuările calomnioase aduse contra societății și conducătorilor ei. Realegerea prin aclamațiuni unanime a unora dintre cei ce au fost mai mult calomniați constitue cuvenita înfierare a calomniatorilor.

D. ing. Constantinescu adaogă că în cei zece ani cât a funcționat în calitate de administrator-delegat al Societății „Creditul Minier" a lucrat fără preget pentru binele societății, nelăsându-se impresionat de atacurile dușmanilor ei. D-sa a găsit forța necesară în conștiința unei datorii împlinite. Întărit acum prin votul unanim al Adunării Generale, termină d. ing. Constantinescu, d-sa va continua a munci cu aceiași sârguință pentru ca d-nii acționari să poată culege roadele la cari sunt în drept să se aștepte.

Adunarea generală ordinară a fost precedată de o scurtă Adunare generală extra-ordinară pentru modificarea art. 43 din statute, înființându-se o „Casă de Prevedere și Imprumut a funcționarilor Societății" care-i pune astfel la adăpostul zilelor grele, lucru ce ar trebui imitat de toate celelalte societăți.

*

Pentru edificara cetitorilor dăm câteva cifre extrase din raport.

Totalul metrilor forați în cursul anului 1929 a fost de 13919 m. repartizați astfel pe șantier:

Chantier de Moreni	12.040 m.
„ „ Ochiuri	1.360 „
„ „ Runcou	487 „
„ „ Ceptura	32 „
Total	13.919 m,

Media zilnică a producției pe 1929 a fost de 118 vag., pe când în primele patru luni din 1930 a fost de 193 vag.

Repartizată pe șantiere producția de 433.246 tone se prezintă astfel:

CHANTIER	TONNES			
	Sondes en production		Pétrole brut extrait	
	1928	1929	1928	1929
Moreni	53	53	439.480	349.463
Ochiuri	11	13	54 100	67.195
Runcou	2	2	9.507	4.255
Ceptura	2	2	18.363	12.333
Total	68	70	521.450	433.246

Produsele obținute din rafinaj au fost:

PRODUITS	1928 tonnes	1929 tonnes
Pétrole brut traité	389.930	344.000
Produits:		
Essence légère	33.690	27.174
Essence lourde	18.831	18.835
Lampant	81.080	67.950
Motorine	25.160	13.654
Mazout	208.640	191.155

In cursul anului 1929 s'a vândut 327.356 tone de produse petrolifere pentru o valoare de lei 944.990.261, la export s'a vândut 142.807 tone produse în valoare de lei 459.272.006 iar la intern 184.549 tone în valoare de 485.718.253 lei.

*

„Credit Miner Franco-Roumain" Paris, a desfăcut în 1929 produse pentru o valoare de fr. fr. 22.861.507.

„Credit-Minier" Viena a desfăcut în 1929 produse în valoare de Sch. austr. 11.881.837, având 350 pompe la Viena și în toată Austria.

„Credit Minier", München a desfăcut produse în valoare de 941.860 R. M.

Tout a été approuvé à l'unanimité et par acclamation. Les membres sortants du Conseil ont été réélus.

On a beaucoup remarqué que toutes les personnes qui avaient mené par la voie de la presse une campagne de calomnies contre la société se sont bien gardés de venir à l'Assemblée générale pour les répéter.

Après le vote M. l'ingénieur Constantinesco, administrateur-délégué, a remercié l'assemblée générale au nom des membres du Conseil qui avaient été réelus, ajoutant qu'il avait attendu avec impatience ce jour afin de voir réduire à néant les insinuations calomnieuses lancées contre la société et contre ses chefs. La réelection par acclamation et à l'unanimité de plusieurs des membres du conseil qui avaient été le plus l'objet d'injustes attaques constitue la plus éclatante des condamnations pour les calomniateurs.

M. l'ingénieur Constantinesco ajoute que durant les 10 années au cours desquelles il a fonctionné comme administrateur-délégué du „Creditul Minier", il a travaillé sans relâche pour le bien de la société, sans se laisser impressionner par les attaques des ennemis de celle-ci. Il a trouvé la force de lutter dans la conscience du devoir accompli. Fort du vote unanime de l'assemblée générale, il continuera à travailler avec le même zèle et avec même dévouement pour la prospérite de cette entreprise et pour que les actionnaires puissent recueillir les fruits auxquels ils sont en droit de s'attendre.

L'assemblée générale ordinaire avait été procédée d'une courte assemblée générale extraordinaire qui a approuvé la modification de l'art. 43 des statuts en vue de la création d'une „Caisse de prévoyance et de prêt des fonctionnaires de la Société" ce qui les met à l'abri des difficultés de l'existence et constitue un exemple que toutes les autres sociétés devraient imiter.

*

Relevons pour l'édification de nos lecteurs quelques uns des chiffres les plus suggestifs du rapport.

Le total des mètres forés au cours de l'année 1929 a été de 13.919 m. répartis comme suit:

Chantier de Moreni	12.040 m.
„ „ Ochiuri	1.360 „
„ „ Runcou	487 „
„ „ Ceptura	32 „
Total	13.919 m,

La production moyenne pour 1929 a été de 118 wagons par jour et pendant les quatre premiers mois de l'année en cours elle s'est elevée a 193 wagons par jour.

La production totale de l'année 1929 qui atteint non moins de 433.246 tonnes est repartie comme suit, par chantiers:

Les produits obtenus par raffinage ont été:

In cursul anului 1929 s'a vândut 327.356 tone de produse petrolifere pentru o valoare de lei 944.990.261, la export s'a vândut 142.807 tone produse în valoare de lei 459.272.006 iar la intern 184.549 tone în valoare de 485.718.255 lei.

*

Le *„Credit Minier Franco-Roumain"* de Paris, a vendu en 1929 des produits d'une valeur de 22 millions 862.507 frcs français

Le *„Credit Minier"* de Vienne, a écoule des produits d'une valeur de 11.881.837 schillings autrichiens. Il dispose de 350 pompes tant à Vienne que dans toute l'Autriche.

Le *„Credit Minier"* de Munich, a vendu des produits pour une valeur de 941.860 Rentes-Marck.

O sărbătorire a Industriei petrolifere române

Adunarea generală a acționarilor „Creditului Minier"

Joi 5 Iunie a avut loc sub președenția d-lui ing. N. P. Ștefănescu, Președintele Consiliului de Administrație al Creditului Minier, adunarea generală, ordinară a acestei societăți, care s'a transformat într'o adevărată sărbătorire a industriei și technicei petrolifere românești precum și a Direcțiunei „Creditului Minier" pe care numeroasa asistență l'a ovaționat îndelung aducându-i mulțumiri pentru modul cum, pe aceste timpuri de criză petrolieră mondială, a condus societatea.

Numeroși acționari analizând cifrele bilanțului și expunerea Raportului Consiliului au arătat modul înțelept și prudent cu care societatea a știut să învingă toate greutățilej ajungând astăzi la o situație atât de solidă și prosperă.

In special foștii conducători ai „Blocului Acționarilor" d-nii avocați Ioachimovici, Chiriac, ing. Secară etc... au ținut să arate că în urma constatărilor făcute regretă că s'au lăsat indușI în eroare de diverse calomnii lansate contra societății și în special contra d-lui administrator delegat M. N. Constantinescu, care împreună cu d. director general ing. I. I. Demetrescu a fost creatorul și animatorul sucursalelor din străinătate ale „Creditului Minier" ce fac fală Românici, căci petrolul nostru se vinde cu succes în Franța, Germania și Austria sub etichetă românească. Toți acești acționari din invinuitori au făcut „mea culpă" cerând ca să se înființeze sucursale în Spania și Italia. Au cerut cu insistență ca statul mai cu seamă să dea sprijin acestei societăți prin reducerea impositelor cari apasă atât de greu în special asupra Creditului Minier.

D. Președinte N. P. Ștefănescu luat cu satisfacție act de aceste declarații, constatând că adunara s'a ținut în nota adevărată de concordie în care trebuia să se ție.

După ce a expus progresele societăți, cari au permis micșorarea datoriei ce o avea la 150 milioane ce vor fi plătiți anul acesta, ceace a contribuit la creșterea creditului în străinătate, a cerut să se aprobe Bilanțul și gestiunea pe 1929, construirea unei rafinerii moderne cu „cracking" care va costa circa 380.000.000 lei, precum și distribuirea unui divident de 8%.

Un Hommage à l'Industrie roumaine du Pétrole

L'Assemblée générale des actionnaires du „Creditul Minier"

Jeudi 5 juin a eu lieu sous la présidence de M. l'ingénieur N. P. Ștefanesco, président du conseil d'administration du „Creditul Minier", l'assemblée générale ordinaire, laquelle s'est transformée en une véritable manifestation d'hommages apportés à l'industrie et à la technique pétrolifères roumaines ainsi qu'à la direction du „Creditul Minier" à laquelle les nombreux actionnaires présents ont fait de chaleureuses ovations pour es remercier de la manière avec laquelle, en ces temps de crise mondiale pétrolifère si difficile, ils ont su conduire les destinées de cette entreprise

Analysant les chiffres du bilan et le rapport du Conseil de nombreux actionnaires ont fait ressortir la sagesse et la prudence grâce à laquelle la société à réussi à vaincre toutes les difficultés et à arriver aujourd'hui à une situation aussi solide que prospère.

Il est caractéristique de relever que les anciens chefs du mouvement du „Block des actionnaires" MM les avocats Ioachimovici et Chiriac, l'ing. Secara, etc., ont tenu à reconnaitre publiquement qu'à la suite des constatations qu'ils ont faites, ils regrettent sincèrement de s'être laissés induire en erreur par les diverses calomnies lancées contre les dirigeants de la société et spécialement contre l'a ministrateur-délégué M l'ing. M. N. Constantinesco qui, avec le directeur général M. l'ingénieur J. J. Demetresco a été le créateur et l'animateur des succursales fondées à l'étranger par le „Creditul Minier" et qui font honneur à la Roumanie, car grâce à elles notre pétrole est vendu avec succès en France, en Allemagne et en Autriche sous son étiquette roumaine d'origine.

Tous ces actionnaires ont fait leur „mea culpa" et ont même demandé que des succursales soient fondées en Espagne et en Italie. Ils ont insisté sur le devoir qu'à l'Etat de procéder d'urgence à des dégrèvements fiscaux en réduisant les impôts qui pèsent si lourdement sur cette société tout spécialement.

M. N. P. Stefanesco, président du Conseil d'administration, a pris acte avec une vive satisfaction de ces déclarations, constatant que l'assemblée était tenue dans la veritable atmosphère de concorde qu'elle devait avoir. Après avoir exposé les progrès réalisés par la société, qui lui ont permis de réduire sa dette à 150 millions, lesquels seront payés dans le courant de la présente année, il a demandé l'approbation du bilan et de la gestion pour 1929, de la construction d'une raffinerie moderne avec „cracking" qui coûtera environ 380 millions de lei, ainsi que la distribution d'un dividende de 8%.

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

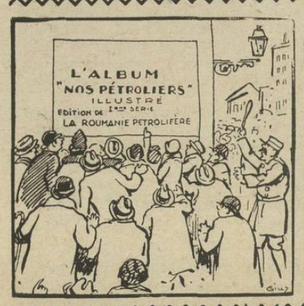
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL
UNIREA
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77
VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA, PETROL ŞI PACURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMĂ de CIMENTURI
din Europa Orientală
CERNA-VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat
Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL



Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 840/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploesti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINĂ SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru România:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

Păcura furnizată C. F. R. în anul 1929

Chestiunea păcurei este la ordinea zilei. Ea încurcă întreprinderile petrolifere, cari sunt bucuroase să o plaseze cu preţuri derizorii. Totuşi nu se găsesc debuşeuri.

Nimic mai normal decât ca într'o ţară ca a noastră producătoare de produse de petrol trenurile să întrebuinţeze păcura. In Austria, care nu e producătoare, un amestec de păcură serveşte chiar şi la autobuze! Ei bine, la noi nu se procedează astfel. Interese de ordin social fac să se dea sprijin industriei de cărbune prin plasarea acestui combustibil la C. F. R., cu un preţ artificial, mai urcat de cât al pieţei. Păcura nu se întrebuinţează decât parţial. Următorul tablou detaliat ne arată păcura întrebuinţată anul trecut la C. F. R.

Mazout fourni aux C. F. R. pendant l'année 1929

La question du mazout est à l'ordre du jour. Ce produit embarrasse les entreprises pétrolifères qui sont heureuses de s'en défaire à des prix dérisoires. Il n'y aurait rien de plus normal que, dans un pays comme le notre, producteur de pétrole, le mazout soit employé comme combustible presque exclusif par les chemins de fer. En Autriche, qui n'est pourtant pas un pays producteur on se sert d'un mélange de mazout même pour les autobus! On ne procède malheureusement pas chez nous, comme on devrait le faire. Des intérêts d'ordre social déterminent à venir en aide à l'industrie du charbon et ce combustible est placé aux Chemins de fer à un prix artificiel, plus élevé que celui du marché, tandis que le mazout n'est utilisé que partiellement.

Le tableau ci-dessous nous indique les quantités de mazout employées l'année dernière par les C. F. R.

FOURNISSEUR	Quantité engagée Tonnes	Prix sans accessoires Lei/tonne	Accesoires	Quantité livrée en 1929 Tonnes/Kgr.	Valeur y compris les accessoires Lei	Prix moyen y compris accessoires Lei/Tonne	OBSERVATIONS
Distribuţia	75.000	490	Taxes communales Taxes de pompage	71.756,273	36.303.014	505,93	3332[488] tonnes livrées avec anticipation en décembre 1928.
Colombia	25.000	490	„ „ „	24.465,182	12 258.137	501,45	
Ministère de l'industrie	24.000	490	—	23.993,025	11.921.609	496,90	
Oficiul Minier Român	15 60)	680	—	15.455,871	10.509.987	680.—	Prix contractuel compris les accessoires
Redevenţa	—	700	„ „ „	3.193,410	2.235.387	700.—	„ „ „
Distribuţia	180.000	700	Taxes comunales Taxes de pompage	174.797,840	124 56-.793	712,64	„ „ „
Ministère de l'industrie	2.700 alimentation des locomotives de manoeuvre à Baicoi	7.0	„ „ „	2.694,—	1.885.799	700.—	„ „ „
Creditul Minier		600	—	137,45	82.470	600.—	„ „ „
„ „		700	—	106,550	74.585	700.—	„ „ „
Diverses raffineries, citernes défectueuses déchargées aux C. F. R.	—	490—700	—	246,395	126.354	513.—	„ „ „
Réservoire Teleajen	—	1650 prixd'achat de l'année 1925 (année du dépôt)	—	4.070.—	6.715 500	1750.—	„ „ „
TOTAL	—	—	—	320.915,996	206 681,635	644,04	

Dar interesele industriei de petrol, a doua din ţară după industria agricolă, ca şi interesele căilor ferate cer ca întrebuinţarea păcurei să fie generalizată la această instituţie.

Căile ferate ar realiza o mare economie, preţul acestui combustibil fiind mult mai eftin şi rendementul unei tone de păcură fiind de 2 ori mai mare ca acel al cărbunilor de pe valea Jiului şi de 3 ori mai mare ca al lignitului. Aşa dar 1 tonă păcură este egală cu 2 tone cărbuni sau cu 3 tone lignit. Din neînţelegere credem a fi bine informaţi afirmând că pentru motivele pe cari le-am mai expus, pentru moment realizarea acestui deziderat este grea. Din contră din cantitatea de păcură angajată pe anul curent, din cauza scăderei traficului nu se va întrbuinţa de cât circa 270/280 mii tone.

Astfel fiind situaţia, credem că pentru avantajarea industriei petrolifere ar trebui lăsat liber exportul ţiţeiului, cât mai curând, fără nici o restricţiune din cele anunţate până acum, limitarea împiedecă marile afaceri, cari implică continuitate de livrare.

Nu ne îndoim însă că d. Vidrighin directorul general al căilor ferate, în administraţia d-sale condusă de principii economice, nu va neglija să caute o mai largă întrebuinţare a păcurei şi să dea preţiosul sprijin acordat şi până azi, la transportul produselor la timp şi în condiţii perfecte, pentru care industria de petrol îi este recunoscătoare.

Les intérêts de l'industrie du pétrole — la seconde du pays par ordre d'importance après l'industrie agricole — aussi bien d'ailleurs que les intérêts des chemins de fer eux-mêmes exigeraient que l'emploi du mazout soit généralisé dans cette administration Les Chemins de fer réaliseraient de la sorte de très importantes économies. Le prix de ce combustible est en effet de beaucoup inférieur à celui du charbon et la force calorique du mazout est deux fois plus grande que celle des chabons de la vallée du Jiul et trois fois plus grande que celle de nos lignites. Une tonne de mazout équivaut en consèquence à 2 tonnes de charbons et à 3 tonnes de lignites. Il est profondément regrettable que les considérations d'ordre social dont nous parlons plus haut empêchent pour le moment la généralisation de l'emploi du mazout. A l'heure actuelle, à cause de la diminution du trafic, les chemins de fer n'emploient même pas toutes les quantités engagées par eux. C'est ainsi que sur les quantités engagées pour l'année en cours, on n'utilisera peut-être que 270 à 280 mille tonnes!

Dans ces conditions, nous estimons que pour sauvegarder l'industrie du pétrole on devrait accorder le plus rapidement possible toute liberté à l'exportation du mazout, sans aucune des restrictions annoncées jusqu'à présent. pour les 50 000 wagons, dont l'exportation a été autoresée ce qui empêche de conclure de grands engagements d'exportation et toute continuité de livraison.

Nous sommes persuadé cependant que M. Vidrighin, directeur général des Chemins de fer, guidé par les sains principes d'économie adoptés dans cette administration, aura soin de donner à l'emploi du mazout une plus grande extension et d'accorder en même temps tout son précieux appui — comme il l'a fait jusqu'ici d'ailleurs — au transport en temps voulu et dans de parfaites conditions des produits pétrolifères, ce dont l'industrie du pétrole lui est reconnaissante.

CRONICA PETROLULUI

Este în afară de orice îndoială că în acest an, grupul „*Phoenix Oil*", se prezintă mai mult decât mulţumitor prin bilanţul celor două întreprinderi de frunte „Unirea" şi „Orion", ce lucrează la noi în ţară.

„*Unirea*" prezintă la un capital de 150 milioane lei un beneficiu net pe anul 1929 de 23.139.196 lei. Societatea a făcut amortizări până la 31 Dec. 1928 de 245.660.000 lei iar în cursul anului 1929 80 milioane lei, ceiace este fără îndoială o sumă respectabilă. Mai găsim de asemenea rezerve de lei 66.694.487 şi investiţiunile diverse, mărite în cursul acestui an cu 185.687.663 lei. Stocul de materiale reprezintă peste 184 milioane lei iar stocul de produse petrolifere 104.998.592 lei.

Soc. „*Orion*" prezintă un beneficiu net de 20.611.624 lei la un capital de 52.100.000 lei.

Rezervele ating 154.600.059 lei, dintre cari 10.824.790, realizate în cursul anului 1929. La amortizări se prevede 11.483.053 pe anul 1929 ceiace ridică cifra totală a amortizărilor la lei 190.838.860, aproape de 4 ori capitalul.

In asemenea condiţiuni acţionarii englezi ai acestor întreprinderi nu pot fi decât mulţumiţi de modul cum au fost conduse, — meritul principal avându-l natural d. T. Masterson, cunoscutul şi mult apreciatul specialist, director general.

* * *

Soc. „*Foraj-Lemoine*" cu sediul la Ploeşti, îşi publică bilanţul care, deşi nu prezintă beneficii, totuşi, prin faptul că la un capital de 220.000.000 are un fond de amortizare de 73.748.264 lei, dovedeşte soliditatea întreprinderii.

Cheltuelile de administraţie au fost de 7.528.177 lei, în cari se cuprind şi impozitele, ceia ce desigur nu e mult. Debitorii se cifrează la 17.412.141 lei, materiale şi mărfuri în valoare de 52.432.681.

Bilanţul dovedeşte aşa dar o vie activitate, şi îndreptăţeşte speranţele ce s'au pus în d. P. Bejan, înginer de talent şi cu o necontestată experienţă. In timpuri grele şi cu o întreprindere nouă, d-sa a reuşit să învingă dificultăţile şi desigur că soc. „Foraj Lemoine" va progresa.

* * *

Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa îşi publică bilanţul de un capital de 750.000.000 lei prezintă un beneficiu net de 85.952.464 lei, dintre cari 4.082.155 report din 1928. Fondul de rezervă este de 328.329.470 lei iar cel pentru creanţe dubioase de 60 milioane lei. Fondul de refacerea instalaţiilor prevede 30.954.142 lei. Fondul de amortizări 498.561.292 lei.

Creditorii sunt cu 1.656.020.485 lei iar debitorii cu 1.392.230.515 lei.

Intregul bilanţ arată viaţa care pulsează în această formidabilă întreprindere. El face singur elogiul d-lui Buşilă, care ca director general şi administrator delegat a dovedit aceiaşi mare competinţă ca la toate întreprinderile ce le-a condus.

* * *

CHRONIQUE DU PÉTROLE

Il est hors de doute que cette année aussi, le groupe „*Phoenix Oil*" se présente de façon plus que satisfaisante par les bilaas de ses deux entreprises de toute première importance „*l'Unirea*" et „*l'Orion*" qui travaillent dans notre pays.

„L'Unirea" à un capital de 150 millions de lei, donne pour l'année 1929 un bénéfice net de 23.139.196 lei. Jusqu au 31 décembre 1928 la société avait réalisé 245 660.000 de lei d'amortissements. Pendant la seule année 1929 on y a ajouté la respectable somme de 80 millions, de lei, soit au total 325 660.000 lei soit plus du double du capital social. Nous trouvons egalement au bilan au chapitre des réserves une somme de 66 694.487 lei, chiffre auquel il a été ajouté en la seule année 1929 la considérable somme de 185.687.663 de lei. Le stock de matériel représente plus de 184 millions de lei et le stock de produits pétrolifères a une valeur de 104 998 592 lei.

La société „Orion", à un capital de 52.100.0 0 lei présente un bénéfice net atteignant non moins de 20.611.624 lei. Les réserves représentent plus de trois fois le capital social et accusent le chiffre de 154.600.059 lei, dont 10.824.790 lei ont eté inscrits à ce chapitre au cours de l'année 1929.

Les amortissements offrent des chiffres non moins impressionnants. Ils s'élèvent en effet a 190 838 860 lei — soit près de 4 fois le capital social — y compris lei 11.483.050 lei versés à ce poste au cours de l'année 1929

Avec de semblables remarquables résultats les actionnaires anglais de ces deux sociétés ne peuvent que se féliciter vivement de la façon dont ces sociétés ont été conduites. Le mérite principal en revient a la si intelligente et féconde activité de leur directeur général M. Masterson, le spécialiste si connu et apprécié de tous.

* * *

Le bilan de la société „*Foraj-Lemoine*" avec siège, Ploesti, bien que n'indiquant pas de bénéfices, accuse toutefois, à un capital de 220.000.000 de lei, un fonds d'amortissement de 75 748.264 lei, ce qui prouve toute la solidité de l'institution Les dépenses d'administration n'ot atteint que 7 528.177 lei, y compris les impôts, ce qui est incontestablement un chiffre très réduit.

Les débiteurs figurent au bilan pour 17.412.141 lei et la valeur du matériel et des marchandises représente 52.432.681 lei. Ce bilan prouve en consèquence une vive activité et justifie les espérances qui ont eté placées en M. P. Bejan, l'ingénieur de talent et d'expérience reconnue par tous qui est à la tête de cette entreprise roumaine Il a reussi à vaincre les difficultés passagères et tout fait espérer le rapide progrès de la société qu'il dirige.

* * *

Les Acieries et domaines de Resita accusent, à un capital de 750 000.000 de lei, un bénéfice net de 85.952 464 lei dont 4.082.155 lei, reportés de l'année précédente. Le fonds de réserve atteint non moins de 328 millions 329.470 lei et celui pour créances douteuses est de 60 millions.

Le fonds de réfection des installations prévoit 30.954 142 lei.

Le fonds d'amortissement accuse le chiffre impressionnant de 498 561.292 lei, soit tout près de un demi milliard.

Les crediteurs figurent pour lei 1.656.020.485 et les débiteurs, pour 1.392.230.515 lei.

Le bilan tout entier est une fidèle image de la vie intense et féconde de cette formidable entreprise. Les chiffres parlent d'eux-mêmes et font l'éloge du directeur général et administrateu-délégué M. O. Buşila, l'éminent iagénieur de grande autorité et de vieille expérience qui a prouvé tant de compétence dans toutes les entreprises qu'il dirige.

* * *

Soc. „*Mica*" îşi publică bilanţul prezentând la un capital de 125 milioane lei un beneficiu net de 23.440.493 lei. Fondul de rezervă este de 25.032.597 lei iar cel rezervat noilor investiţiuni de 13.099.552 lei. In general bilanţul este foarte mulţumitor şi dovedeşte că conducerea d-lui director general ing. I. Gigurtu, este la înălţimea acestei mari întreprinderi, care, an cu an progresează.

* * *

Soc. „*Petrol-Blok*" îşi publică bilanţul care prezintă la un capital de 600 milioane un beneficiu de 45.181.654 lei. Rezervele societăţii prezintă un total de 169.148.769 lei. Conturi debitoare 130.834.232 lei; conturi creditoare 130.315.171 lei, amortizări totale la rafinerii, conducte etc. peste 87 milioane, la sondaje peste 112 milioane, la terenuri petrolifere peste 27 milioane. Materiale vagoane peste 86 milioane lei, efecte şi participări 337.190.327 lei. Toate aceste cifre dovedesc că, cu toată criza, soc. „Petrol-Block" a lucrat activ şi, dacă benef.ciul net nu este prea mare, în schimb întreprinderile făcute şi activitatea depusă, dovedeşte seriozitate şi actiune.

Şi trebue să ne amintim pios de directorul S. Aisinman, acest pioner al colaborării cu capitalul francez, şi unul din fondatorii soc. Petrol-Block, care a ştiut să pună temelii solide acestei întreprinderi. Pe căile deschise de acest neuitat pioner, păşesc azi d-nii dr. D. Goldstern şi ing. M. Nachmias, şi nu ne îndoim că acţionarii vor culege toate roadele aşteptate, prin munca şi priceperea acestor conducători.

Vechiu Petrolist

La société „*Mica*" accuse à un capital de 125 millions de lei, un bénéfice net de 23.440 493 lei. Son fonds de réserve est de 25,032 597 lei et celui des réserves pour investitions nouvelles de 13.099 522 lei.

Pris dans leur assemble les chiffres du bilan sont très satisfaisants et prouvent que l'intelligente et prudente direction du directeur général M. l'ingénieur J. Gigurtu est à la hauteur de cette grande entreprise qui progresse d'année en année.

* * *

Le bilan de la société „*Petrol-Block*" présente à un capital de 600 millions de lei un bénéfice de 45 millions 181.654 lei. Les réserves de la société présentent un total de lei 169.148.769 lei. Les comptes débiteurs accusent 130.834.232 lei et les comptes créditeurs, 130.315 171 lei, les amortissements pour les raffineries, conduites, etc. plus de 87 millons les sondages plus de 112 millions, les terrains pétrolifères plus de 27 millions, le matériel wagons, plus de 86 millions les effets et participations 337.190.322 lei. Tous ces chiffres démontrent amplement que malgré toute la crise actuelle la société „Petrol-Block" a travaillé activement et que, si le bénéfice net n'est pas trop élevé, le caractère sérieux et l'action féconde de la société n'en ressortent pas moins avec évidence.

En présence de cette œuvre on rendra un pieux hommage à la mémoire du docteur S. Aisinman, ce pionnier de la collaboration du capital roumain avec le capital français et l'un des fondateurs de la société „Petrol Block" qu'il a su asseoir sur des fondements solides et durables. Son œuvre est continuée aujourd'hui par MM. le dr. D. Goldstern et l'ingénieur M. Nachmias et nous ne doutons pas que les actionnaires ne recueillent tous les fruits que l'on est en droit d'attendre de leur travail et de leur capacité.

Un Vieux Pétrolier

Noul comitet central de direcţie al Uniunei Generale de Industrie din România

Noul comitet de direcţie al U. G. I. R. a fost astfel constituit:

a) Preşedinte:

1. *Ing. G. D. Buşilă*, administrator delegat la uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa, Bucureşti.

b) Vice-preşedinţi:

2. *Cavaler Dionis de Anhauch*, mare industriaş, Cernăuţi.

3. *Inginer I. Bujoiu*, director general al soc. *Lupeni* în locul d-lui ing. Bădescu.

4. *A. de Burger*, fabricant de bere, preşedintele Uniunei patronilor şi industriaşilor din Tg.-Mureş.

5. *Traugott Copony*, preşedintele Uniunei industriaşilor transilvăneni, Braşov.

6. *W. Dinermann*, administrator delegat la fabrica de zahăr Itcani, Bucureşti.

7. *Dr. M. Farkaş*, director general la fraţii Renner et Comp., fabrică de pielărie, S. A. şi preşedintele secţiunei regionale din Cluj a „U. G. I. R."

8. *Ing. C. Orghidan*, membru în consiliul de administraţie al uzinelor de fier şi domeniilor din Reşiţa, S. A. şi preşedintele uniunei industriilor metalurgiques şi miniere din România, Bucureşti.

9. *Ing. C. Osiceanu*, director general la „Steaua Română" S. A., de petrol şi preşedintele asociaţiei industriaşilor de petrol, Bucureşti.

10. *Ing. Ch. Penescu-Kertsch*, administrator delegat la I. R. D. P., S. A. de petrol Bucureşti.

11. *Sigismund Szana*, director general al băncei Timişoara şi societatea comercială pe acţiuni şi preşedintele asociaţiei fabricanţilor din Banat, Timişoara.

c) Director general:

12. *Ing. C. R. Mirea.*

Le nouveau comité central de direction de l'Union générale des Industriels roumains

Le nouveau comité central de direction de l'Union générale des Industriels roumains a été constitué comme suit:

a) Présidents:

1. M. l'ingénieur *C. D. Busila*, administrateur délégué de la société des „Usines de fer et acieries de Resitza", Bucarest.

b) Vice-présidents:

2. *Le chevalier Denys de Anhauch*, grand industriel, Cernautzi.

3. L'ingénieur *J. Bujoiu*, directeur général de la société Lupeni, en remplacement de l'ingènieur, *Al. Badesco*, décédé.

4. *A. de Burger*, brasseur, président de l'Union des petrons et industriels de Tg. Muresh.

5. *Traugot Copony*, président de l'Union des industriels de Transylvanie, Brashov.

6. *W. Dinermann*, administrateur délégué à la fabrique de sucre d'Itzcani, Bucarest.

7. *Dr. V. Farcaş*, directeur général de la maison Frères Renner et Cie, tanneries S. A. et président de la section regionale de Cluj de l'U. G. I. R.

8 Ingénieur *C. Orghidan*, membres du Conseil d'administration des Usines de fer et aciéries de Resitza, S. A. et président de l'Union des industries métallurgiques et minières de Roumanie, Bucarest.

9. Ingénieurs *C. Osiceano*, directeur général de la „Steaua Romăun" S. A. de pétrole et président de l'Association des industriels de pétrole, Bucarest.

10. Ing. *Chr. Penesco-Kertch*, administrateur délégué à „I. R. D. P.", société anonyme de pétrole, Bucarest.

11. *Sigismund Szana*, directeur général de la banque „Timisoara" société commerc ale par actions et président de l'Association des fabricants du Banat, Timisoara.

c) Directeur général:

12. Ingénieur *C. R. Mircea.*

Situaţia dela Moreni s'a agravat

Sistemul inventat de d. ing. Lazăr pentru stingerea sondei de la Moreni a dat greş. Cauzele acestui eşec nu trebuesc căutate în greşelile inventatorului ci în boicotul societăţii „Româno-Americană". Iată în adevăr ce-a declarat d. ing. Lazăr:

„Trebue să arăt că nu am fost de nimeni informat asupra existenţei sondei părăsite cu No. 82 la doi paşi numai de sonda 160 şi faptul acesta rămâne a se stabili de organele anchetatoare. Era de o mare importanţă aflarea existenţei acestei sonde, căci acesteia se datoreşte tot insuccesul stingerei precum şi cauza exploziei produsă în tunelul No. 3.

In momentul când presiunea a scăzut la 16 atm., toată lumea era convinsă de reuşita operaţiunei, când deodată s'a ivit necunoscutul cu sonda părăsită 82, care în momentul părăsirei trebuia înfundată, lucru ce-a fost neglijat.

Aşa dar nici nu s'a înfundat conform legii, sonda 82, nici nu s'a semnalat de către societate existenţa ei. Nu este acesta un act de sabotare a lucrărilor?

Care e însă acum situaţia?

Coloana sondei No. 160 fiind spartă şi gâtuită, gazele ne mai având drum liber de eşire ca înainte, s'au strecurat prin pietrişul straturilor superioare şi răsuflă prin sondele dimprejur.

Numărul sondelor şi puţurilor vecine, prin care răsuflă gazele, trece de 40 şi pe o rază de circa 500 de metri, punând într'un permanent pericol de incendiere întreaga schelă Ţuicani.

Situaţia aşa cum se prezintă astăzi, este din cele mai grave. Toate sondele în activitate, şi cele părăsite, crăpăturile şi văile sunt pline de gaze.

Craterul dela suprafaţa sondei No. 160 fierbe încontinuu şi aruncă în sus spulungul ce s'a pompat în el şi bolovani de pământ.

De jur împrejurul craterului au apărut iar vechile focuri.

*

De acea a avut loc la sediul regiunei miniere o nouă consfătuire convocată de d. inginer inspector Pavelescu, delegat de minister cu supravegherea lucrărilor de stingere a sondei.

S'a luat în discuţie noua situaţie creată sondei în urma infiltraţiei în tunel a baritei şi spulungului, fapt care a avut ca rezultat inundarea schelei Ţuicani cu gaze.

S'a discutat totodată şi o nouă propunere de stingere. Această nouă propunere, care ar fi singura eficace în aceste împrejurări, este făcută de d-nii ingineri Cătuneanu şi fraţii Ozinca.

Ea constă în ridicarea în apropierea sondei 160 a câtorva sonde noui care să fie săpate la aceiaş adâncime cu sonda 160 şi prin ele să se pompeze spulung spre a se obţine o inundare a stratului din care erupe sonda.

Se pare că ea va fi aprobată.

Stadiul convenţiilor comerciale

Tratativele pentru încheerea convenţiilor comerciale cu statele cu care s'au început discuţiuni se găsesc în stadiul următor:

Tratativele cu Germania au ajuns iarăş la un punct mort.

Un acord, fie chiar provizoriu, nu s'a putut stabili.

S'a acordat Germaniei un nou termen de zece zile în care să încheie convenţii sau, în caz contrar, i se va aplica tariful vamal general. Delegaţia germană va rămâne la Bucureşti, în aşteptarea instrucţiilor guvernului german.

Tratativele cu Austria s'au întrerupt pentru un moment, delegaţiunea austriacă aşteptând noui instrucţiuni dela Viena.

Tratativele cu Franţa sunt pe cale bună. Ele au fost suspendate până la 15 Iunie, când vor fi reluate la Paris.

Se crede că până la 15 Iulie convenţia cu Franţa va putea fi încheiată.

Tratativele cu Ungaria au fost de asemenea suspendate până la 20 Iunie când vor fi reluate la Budapesta.

In ce priveşte convenţia cu Polonia, după ştirile primite dela Varşovia, tratativele sunt pe sfârşit şi se crede că până la 5 Iunie convenţia va putea fi încheiată.

d) Membres élus:

13. *N Butculesco*, administrateur-délégué de la société Busteni, fabrique de papier, O. et S. Schiel Successeurs S. A., Bucarest.

14 Ing. *V. Dessila*, directeurs à la Banca Românească, Busarest.

15. *J. Diamant*, directeur général de l'industrie du fil-de-fer.

16 *Dr V. Marcu*, président du syndicat forestier de Bucovine, Cernautzi.

17. *L Margulies*, directeur général de la Société pour l'industrie textile „Buhusi", Bucarest.

18. Ing. *St. Mateesco*, directeur général de la ligne ferrée Arad-Podgoria, Arad.

19 *D. Mociornitza*, propriétaire de la firme „Peaux et confections roumaines", Bucarest.

20 *Dr. A. Polony*, directeur de l'Union des industriels de Transylvanie, Brashov.

21. Ing. *Popovici Mezin*, administrateur-délégué de la société „Constructions moderne", Bucarest.

22 Ing *N. Teodorescu*, ancien directeur général des C. F. R.

23. *M. Zentler*, directeur de la société „Distribuţia de pétrole", Bucarest.

24. Ing. *Th. Ficsinesco*, directeur général de la société de pétrole „Colombia"

La situation à Moreni s'est aggravée

Le système inventé par M. l'ingénieur Lazar pour l'extinction de la sonde de Moreni n'a pas donné les résultats attendus La faute n'en est pas à l'inventeur. Elle doit être attribuée au boycottage exercé par la société „Româno-Americană" à l'égard de l'ingénieur Lazar. Voici en effet ce qu'à déclaré se dernier:

„Je dois dire que personne ne m'avait informé de l'existénce d'une sonde abandonnée, la sonde no. 83, à deux pas seulement de la sonde incendiée no. 160. Cela avait une très grande importance car c'est à cette circonstance inconnue de moi qu'est dû tout l'insuccès de la tentative d'extinction ainsi que l'explosion du tunnel no. 3.

A un moment donné la pression des gaz était tombée a 16 atmosphères et tout le monde était convaincu de la réussite de l'operation, quand tout à coup le facteur inconnu est intervenu par l'existence de la sonde abandonnée no. 83 qui aurait dû être obstruée au moment de son abandon, ce qui n'a pas été fait".

Ainsi donc la sonde abandonnée no. 83 n'avait pas été obstruée, par la société, conformèment à la loi et la société n'en avait même pas signalé l'existence, à l'ingénieur Lazar, n'est-ce point là un veritable sabotage des travaux entrepris par ce dernier?

Quelle est la situat on à l'heure actuelle?

La colonne de la sonde no. 160 étant détruite, les gaz n'ont plus de voie d'échappement direct au dehors. Ils se frayent un chemin à travers le gravier des couches supérieures et se font jour au dehors par les sondes avoisinantes.

Le nombre des sondes et des puits voisins par lesquels se déjagent ces gaz sont au nombre de plus de 40 sur un rayon d'environ 500 mètres ce qui constitué un péril permanent d'incendie pour le chantier de Tuicani tout entier.

Telle qu'elle se présente aujourd'hui la situation est des plus graves. Toutes les sondes en activité, de même que celles qui sont abandonnées, les fissures et les excavations sont pleines de gaz.

Le cratère formé à la surface de la sonde no. 160 est sans cesse en ebullition et projette du „spüllung" ainsi que des pierres. Tout autour du cratère ont réaparu les anciens foyers.

*

Une nouvelle conférence a eu lieu au siège de la région minière locale convoquée par M. l'ingénieur inspecteur Pavelesco, délégué par le ministère de surveiller les travaux d'extinction.

On a discuté la nouvelle situation créée à la sonde par suite de l'infiltration dans le tunnel de la baryte et du „spüllung" ce qui a eu pour résultat l'inondation par les gaz du chantier de Tuicani.

On a discuté en même temps une nouvelle proposition d'extinction. Ce système qui serait le seul efficace dans les circonstances actuelles a pour auteurs les ingénieurs Catuneano et frères Ozinca.

Il consiste a creuser à proximité de la sonde 160 quelques sondes nouvelles ayant la même profondeur que cette dernière et au moyen desquelles on pomperait le „spüllung" afin d'obtenir l'inondation de la couche d'où sa produisent les éruptions de la sonde.

Il semble que cette nouvelle proposition sera approuvée.

Les pourparlers pour les conventions de commerce

Les pourparlers commencés pour la conclusion des diverses conventions de commerce sont au point suivant:

Avec l'Allemagne les pourparlers ont de nouveau atteint un point mort. Un accord, même provisoire, n'a pu être réalisé.

Un nouveau délai de dix jours a été accordé a l'Allemagne pour conclure un arrangement. Au cas contraire, le tarif général lui sera appliqué. La délégation allemande demeurera à Bucarest, dans l'attente des instructions du gouvernement allemand.

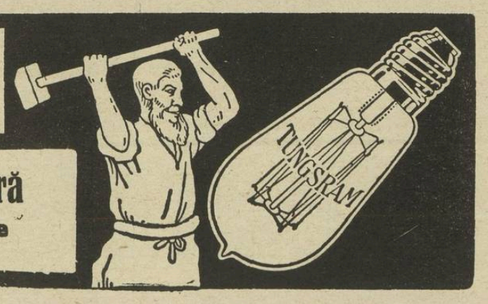
Avec l'Autriche des pourparlers ont été interrompus pour le moment, la délégation autrichienne attendant de nouvelles instructions de Vienne.

Avec la France, les pourparlers sont en bonne voie. Ils ont été suspendus jusqu'au 15 Juillet, cette convention pourra être conclue.

Avec la Hongrie les pourparlers ont également été suspedus jusqu'au 20 juin quand ils seront repris à Budapest.

Avec la Pologne, selon les nouvelles venues de Varsovie les pourparlers sont sur la fin et l'on estime que la convention être signée incessamment

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITATI: pompe pentru Rotary

INFORMAŢIUNI

Ministerul de Finanţe a instituit o comisiune compusă din d-nii: Parligras, directorul contribuţiunilor indirecte, Roman Ionescu, sub director, Tiberiu Zaharia, referent al oficiului de studii şi inspectorii Niţulescu şi Ştefănescu, care urmează a studia revizuirea actualului sistem de percepere a taxelor de circulaţie în interior, precum şi la export, la produsele petrolidere.

*

Printr'o deciziune a Ministerului de industrie şi comerţ, publicată în „Monitorul Oficial“ din 15 Mai crt., se stabileşte că preţul cu care se va vinde consumatorilor gazul metan, furnizat de „Societatea Ungară de gaz Metan“, se fixează pentru intervalul dela 1 Iulie—1 Septembrie, în modul următor:

Lei 0,90 mc. gaz pentru luminat.
Lei 8,80 mc. gaz pentru menaj şi
Lei 0,70 mc. gaz pentru industrie.

Aceste preţuri se înţeleg loco consumator.

Societăţile şi organizaţiile de distribuţie, cari cumpără gazul dela societatea producătoarea spre a-l distribui mai departe, au dreptul să adauge la preţurile de mai sus lei 0,30 pe mc.

Impozitele şi toate taxele fiscale şi comunale se vor calcula de societatea producătoare separat, adăogându-se câte 2 bani de fiecare mc. de gaz.

*

Orariul de vară al Bursei de Efecte şi Acţiuni a intrat în vigoare la 1 Iunie.

*

Direcţiunea generală a căilor ferate a fost informată de administraţia căilor ferate din Cehoslovacia că pe ziua de 1 Iunie 1930 se abrogă tariful direct de mărfuri român-cehoslovac valabil dela data de 1 Martie 1927.

Rezultă deci că de la această dată nu se va mai aplica în acest trafic, decât tariful valabil dela 1 August 1929.

*

Negocierile dintre delegaţii Ungariei şi Austriei, relativ la o nouă revizuire a tratatului comercial dintre cele două ţări, s'au terminat azi la Budapesta.

Acordul suplimentar a fost parafat de delegaţi, urmând să fie prezentat guvernelor respective, pentru ca ele să hotărască definitiv intrarea lui în vigoare

———□*□———

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la interu·

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 13 0 0—13 100 lei cel de Moreni neparafinos 7.800—7 900 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 7 100 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.75—13.85 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 8.20—8 30 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.20—5.35 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3.70—3.75 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 1.15—1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 12 00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.0 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 15.00 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 5 50 lei kgr. loco fabrică şi 6.40 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 3.90 lei kgr. loco fabrică şi 4.80 lei kgr fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1.60 lei kgr. loco fabrică şi 2.05 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.28 lei kgr. loco fabrică şi 1.68 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 0.90 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 7 Iunie:

„Astra Română“ 159 fr. francezi.
„Steaua Română“ 130.
„Concordia“ 138.
„Petrol Block“ 32.50.
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ 43.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

La „I. R. D. P.“ sondele 64 Pascov şi la Merişor sunt aproape de strat. La „Steaua Română“ debitul a câtorva sonde intensificându-se, producţia zilnică s'a urcat la 270 vagoane.

*

Este de prevăzut ca, pe de o parte preţurile scăzute şi chestia păcurei vor sili societăţile noastre să limiteze extracţia ţiţeiului.

*

Ministerul de Industrie şi Comerţ a fost informat că în Polonia se resimte lipsa de benzină pe piaţa internă. Se oferă astfel un debuşeu produselor româneşti la export şi cercurile specialiştilor cred că industriaşii români vor profita de această ocazie pentru a studia şi lua măsuri în vederea plasării produselor româneşti.

INFORMATIONS

Le ministère des finances a institué une commission composée de MM. Parligras, directeur des contributions indirectes, Roman Ionesco, sous-directeur, Tiberius Zaharia, référendaire de l'Office d études et les inspecteurs Nitzulesco et Stefanesco afin d'étudier la revision de l'actuel système de perception des taxes de circulation à l'intérieur ainsi de l'exportation des produits pétrolifères.

*

Par décision du ministère de l'industrie et du commerce publiée au „Moniteur Officiel“ du 15 mai courant les prix de vente du gaz méthane, fourni aux consommateurs par la „Société hongroise de gaz méthane“ est fixé comme suit pour la période du 1 juillet — 1 septembre:

Lei 0,90 par mètre cube de gaz pour l'éclairage.

Lei 0,80 par m³ de gaz pour le ménage.

Lei 0,70 par m³ de gaz pour l'industrie.

Ces prix s'entendent loco consommateur.

Les sociétés et les organisations de distribution qui achètent de gaz aux sociétés productrices afin de le distribuer en détail, ont le droit de majorer les prix ci-dessus de lei 0,30 par m³.

Les impôts et toutes les taxes fiscales et communales seront calculés separement par la société productrice en ajoutant 2 bani par chaque mètre³ de gaz.

*

L'horaire d'été de la Bourse d'effets et d'actions estentré en vigueur le 1 juin.

*

La direction générale des chemins de fer a été informée par les chemins de fer tchécoslovaques qu'à dater du 1 juin 1930 sera abrogé le tarif direct de marchandises roumano-tchécoslovaque qui est valable depuis le 1 mars 1927.

En conséquence à partir de cette date on n'appliquera plus pour ce trafic que le tarif valable depuis le 1 août 1929.

*

Les pourparles entre l'Autriche et la Hongrie relatifs à une révision du traité de commerce entre les deux pays, se sont terminés ces jours derniers à Budapest.

L'accord supplémentaire a été paraphé, et sera présenté aux gouvernements réspectifs pour être mis en vigueur.

———□*□———

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été·

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 13.000—13.100 lei, non-parafineux de Moreni 7.800—7.900 lei et paraffineux de Moreni 7.100 lei.

La benzine légere est demandée à 13.75—13.85 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 8.20—8 30 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.20—5.35 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.70—3.75 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 1.15—1.20 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 12 00 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 13 00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 14 00 lei et celle OOO à 15 00 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 5.50 lei le kilo loco fabrique et 6 40 lei le kilo fob Constanţa

La benzine lourde à 3 90 lei le kilo loco fabrique et 4 80 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1.60 lei le la fabrique et 2.05 fob Constanţa.

La motorine à 1.28 lei à la fabrique et 1.68 lei le kilo fob Constanţa

Les résidus à 0.90 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 7 Juin:

„Astra Română“ 159 fr. français
„Steaua Română“ 130
„Concordia“ 138.
„Petrol Blok“ 32.50.
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ 43.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“. —.
„Victoria“ —.

*

A „I. R. D. P.“ les sondes 64 Pascov et celles de Merisor sont près d'atteindre le couche de pétrole. A la „Steaua Română“ le débit de quelques sondes s étant intensifié, la production quotidienne a monté à 170 wagons.

*

Il est à prevoir que d'une part les prix réduits et l'abondance du pétrole brut forceront nos sociétés pétrolifères a limiter l'extraction.

*

Le Ministère de l'Industrie et du commerce a été avisé qu'en Pologne on ressent le manque de benzine sur le marché intérieur Un débouché est ainsi offert à l'exportation des produits roumains et les cercles spécialistes croient que les industriels roumains profiteront de cette occasion pour étudier et prendre des mesures en vue du placement dans ce pays des produits roumains.

Faţă de excesul de producţie al ţiţeiului brut, în raport cu capacitatea limitată a rafinerilor din ţară, ministerul de industrie şi comerţ a decis aplicarea art. 198 din legea minelor, îngăduind exportul unui contingent de 50 mii vag. ţiţei.

Exportul se va face în comun de o organizare a producătorilor de ţiţei, fără rafinerii. Această măsură a fost luată după ce s'a făcut dovada că există un important prisos de ţiţei, care nu poate fi rafinat în ţară, şi care depăşeşte contingentul admis astăzi la export.

Graţie acestui export se realizează în afară de cele aproape 600 milioane lei, care vor intra în ţară, şi alte avantagii.

Până atunci, permiterea exportului excesului de ţiţei brut degajează piaţa internă de o supraproducţie care apăsa asupra preţurilor ţiţeiului brut, produs în ţară, anihilând rentabilitatea acestei importante ramuri de producţie.

*

Producţia totală în şantierele noastre a scăzut puţin sub 1700 vagoane pe zi. Sonda „Sirius“ continuă a da 80 vagoane pe zi.

*

Ideea restrângerei producţiei faţă de insuficientele disponibilităţi de stokare, face progrese. Unele societăţi ca „Creditul Minier“ au închis provizoriu, sondele unde se lăcăreşte (unde ţiţeiul se scoate cu lingura) şi lasă în funcţie numai sondele eruptive cari dau ţiţeiul fără cheltuială. Bine înţeles, producţia a scăzut ceva în mod provizoriu. Pentru o întrebuinţare raţională a păcurei, se va introduce crackingul, chiar în cursul acestui an.

*

Société „Romano-Africana“

Rafinăria „Xenia“ din Ploeşti a prelucrat în 1929 cantitatea de ţiţei mai jos arătată obţinând ca rezultat al prelucrării, următoarele produse:

La raffinerie „Xenia“ de Ploesti a traité en 1929 la quantité de pétrole brut indiquée ci-dessous, obtenant les produits suivantes:

Produits obtenus	Tonnes
Essence légère	5.605
„ moyenne	4 356
„ lourde	2.187
Lampant	13.295
Gasoil	5.998
Mazout	35.000
„ dans la raffinerie	2.247
Pertes	1.193
Pétrole brut traité	69 881

*

Société „Roumano-Belge de Pétrole“

Rafinăria „Venus“ din R.-Sărat, ce aparţine societăţii, a supus prelucrării în 1929 o cantitate de 20.872 tone ţiţei. Produsele obţinute au fost următoarele:

La raffinerie „Venus“ de R.-Sărat de cette société a traité en 1929 une quantité de 20.872 tonnes de pétrole brut dont elle a obtenu les produits suivants:

	Tonnes
Essence moyenne	549
„ lourde	1.650
Lampant	10.049
Huiles minérales	2.175
Gasoil	1.108
Paraffine	36
Mazout	1.370
„ dans la raffinerie	2.675
Pertes de fabrication	1.260
Total égal au pétrole brut traité	20.872

*

Incercările sindicatului rusesc de naftă de-a obţine, mai departe, furnizările pentru Spania au eşuat.

Monopolul petrolului spaniol a respins prelungirea contractului.

* * *

Ultima dare de seamă a lui „Standard Oil of New Jersey“, vorbeşte pe larg de procesul de idrogenare a ţiţeiului „un proce care va conferi industriei petrolului o stabilitate egală cu aceia a altor industrii basice“. Dreptul de a utiliza procedeul de idrogenare a trecut asupra societăţei „Hydro-Patents“, ale cărei acţiuni sunt deţinute toate de Standard. „Hydro-Patents“ va da licenţe acelora cari vor construi fabrici pentru întrebuinţarea procedeului.

* * *

In urma dividendului satisfăcător distribuit de „Burmah Ooil“, compartimentul de petroliferе la Bursa din Londra a fost din nou foarte ferm. „Royal Dutch“ şi „Shel“ distribue acelaşi dividend ca anul trecut, 24 şi 25 la sută, deşi capitalul a fost mărit. Beneficiul pe 1929 al lui „Standard Oil New-Jersey“ este de 121 milioane dolari.

In primele trei luni 1930, consumul de produse petrolifere a crescut în Statele Unite cu 14 la sută faţă de 1929.

* * *

Importul în Anglia, de petrol sovietic, a fost în 1929, de 247 milioane galloane (a 4 kilog.) contra 123 milioane în 1928. Guvernul sovietic prevede că producţia de petrol rus va atinge 42 milioane tone în 1933.

* * *

Creşterea producţiei de gaz metan în Statele-Unite este enormă. Producţia în Texas, de gaz natural, a fost de 180 miliarde picioare cubice în 1928 şi de 219 miliarde picioare cubice în 1929. Texas furnizează gazul unui mare număr de State americane. Acum s'a descoperit zăcăminte de gaz naturall în Kansas City.

* * *

După comunicarea lui „American Petroleum Institute“, producţia de ţiţei, în Statele-Unite pe săptămâna trecută a fost de 2.607.090 barile pe zi contra 2.595.000 barile în săptămâna precedentă. Creşterea e atribuită Texasului şi Onklahomei.

En présence de l'excès de production du pétrole brut, en rapport avec la capacité limitée des raffineries du pays, le ministère de l'industrie et du commerce a décidé la mise en application de l art, 198 de la loi des mines, permettant l'exportation d'un contingent de 50.000 wagons de pétrole brut.

L'exportation se fera en commun par une organisation des producteur de pétrole brut qui ne possèdent point de raffineries. Cette mesure a été prise après que preuve a été faite de l'existence d'un important excédent de pétrole qui ne peut être raffiné dans les raffineries du pays et qui dépasse le contingent aujourd'hui admis à l'exportation.

Grâce à cette eportation, en dehors de près de 800 millions de lei qui entreront dans la pays de ce fait, de nombreux autres avantages seront realisés.

Cette mesure qui permet l'exportation de l'excès de production du pétrole brut degage le marché intérieur d'une surproduction qui pesait sur le prix du brut et la rentabilité de cette importante branche de production.

*

La production totale dans nos chantiers a légérement diminué audssous de 1.700 wagons par jour. La sonde „Sirius“ continue à donner 80 wagons par jour.

*

L'idée de la restriction de la production du pétrole fait des progrès en présence de l'insuffisance des disponibilités de stockage. Certaines sociétés, comme le „Créditul Minier“ ont provisoirement suspendu les sondes où l'extraction se fait par puisage (à l'aide de cuillères) et n'ont laissé en fonction que les sondes éruptives qui donnent le pétrole sans frais. Pour une utilisation rationnelle du mazout on introduira le cracking, au cours même de la présente année.

*

Les tratatives faites par le syndicat russe de naphte de continuer à obtenir les fournitures pour l'Espagne ont échoué.

Le monopole espagnol du pétrole a rejeté sa proposition.

* * *

Le dernier compte-rendu de la „Standard Oil of New-Jersey“ parle longuement du procédé d'hydrogenation du petrole brut „un procédé qui confirera a l'industrie du pétrole une stabilité égale à celle d'autres industries de base“. Le droit d'exploiter le procédé d hydrogénation a passé à la société „Hydro-Patents“ dont les actions sont toutes detenue par la Standard. L'„Hydro-Patents“ délivrera des patentes à quiconque construira des fabriques pour l'emploi du procédé.

* * *

A la suite du dividende satisfaisant fourni par la „Burmah Oil“, le compartiment pétrolifère à la Bourse de Londres a de nouveau été très ferme La „Royal Dutch“ et „Shell“ distribue le même dividende de 24 et 25% que l'année dernière, bien que son capital ait été majorée. Le bénéfice pour 1929 de la „Standard Oil of New-Jersey“ est de 121 millions de dollars.

Pendant les trois premiers mois de l'année en cours 1930 la consommation aux Etats-Unis a augmenté de 14% par rapport en 1929.

* * *

L'importation du pétrole soviétique en Angleterre pendant l'année 1929 s'est elevée à 217 millions de gallons (de 4 kgr.) contre 123 millions en 1928. Le gouvernement soviétiqué prêtend que le production du pétrole atteindra en 1933 une quantité de 12 millions de tonnes.

* * *

L'augmentation de la production du gaz méthane aux Etats-Unis est énorme. La production de gaz naturel au Texas, a été respectivement de 180 milliards de pieds cubes en 1928 et de 219 milliards en 1929. Le Texas fournit du gaz methane à un grand nombre d'Etats d'Amérique. Ces tout derniers temps temps on en a découvert à Kansas City.

* * *

Selon „l'American Petroleum Institute“ la production de pétrole brut aux Etats-Unis, pendant la semaine dernière, s'est elevée à 2.607.090 barils par jour, contre 2.595.000 de barils la semaine précédente. L'augmentation est attribuée au Texas et l'Oklahoma.

Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa S. A.

Bilanţul încheiat la 31 Decembrie 1929

ACTIV

	LEI	B.	LEI	B.
Stabilimente:				
Domenii	433.643.9 8	—		
Mine	142.292,483	—		
Clădiri pentru exploatăţiuni.	221,923.851	—		
Clădiri pentru locuinţe.	215.25 .129	—		
Maşini şi instalaţiuni.	795.316.5 6	—	1.808.426.887	—
Stocuri de materiale			533.087.301	—
Numerar			8.959.154	—
Titluri			33.750.908	—
Debitori			1.392,230.515	—
			3.776.454.765	—

PASIV

	LEI	B.	LEI	B.
Capital social			750.000.000	—
Fond de rezervă legal			328.329.470	—
Fond de rezervă pentru Creanţe dubioase			60.000.000	—
Fond special pentru event. devalorizări ale stocului de materiale			35.000.000	—
Fond pentru refacerea instalaţiunilor			30.954.142	—
Fond de amortizări			498.561.292	—
Datoria cu garanţia ipotecară			327.200.000	—
Creditori			1.656.020.485	—
Dividende neridicate			4.436.912	
Beneficiu net:				
Report din 1928	4 082.155	—		
Beneficiu pe 1929	81.870.309	—	85.952.464	—
			3.776 454.765	—

Contul de Profit şi Pierderi la 31 Decembrie 1929

CHELTUELI

	LEI	B.	LEI	B.
Cheltueli generale			103.344.253	—
Dobânzi			213.568.228	—
Impozite			71.765.442	—
Contribuţiuni reglementare şi cheltueli pentru scopuri de ocrotiri sociale			55.737.708	—
Dotaţia fondului de rezervă pentru creanţe dubioase			60.000.000	—
Dotaţia fondului special pentru devalorizări de materiale			20.000.000	—
Amortizări			110.000.000	—
Beneficiu net:				
Report din 1928	4 082.155	—		
Beneficiu pe 1929	81.870.309	—	85.952.464	—
			720.368.095	—

VENITURI

	LEI	B.	LEI	B.
Beneficiu din participaţiuni			13 6 .8.226	—
Beneficiu din 1928	4.082.155	—		
Beneficiu brut pe 1929	702.657.714	—	706.739.869	—
			720.368.095	—

Preşedintele Consiliului de Ad-ţie: **BARBU ŞTIRBEY** Directorul Contabilităţii: **CAROL FLEISCHHACKER**

Verificat şi găsit conform cu registrele

Censori: **Gh. Cioflec, Mihail Georgescu, G. T. Kirileanu, Victor Levy**

Intreprinderile petrolifere din America publică cifrele bilanţurilor încheiate pe primul trimestru 1930. Şi în această ramură economică a Statelor Unite cifrele arată un regres faţă de anul trecut.

10 societăţi petrolifere au avut în primele trei luni ale anului corent împreună un beneficiu net de 4,3 millioane dolari faţă de 10,9 milioane dolari în trimestrul identic din anul trecut, 3 din aceste 10 societăţi încheie cu pierderi faţă de numai 1 singură societate cu pierdere în trimestrul prim din anul trecut. O singură societate poate prezenta un bilanţ mai bun de cât în anul precedent.

* * *

„Standard Oil Co. of New-Jersey“ prezintă bilanţul pe 1929 cu un beneficiu net de 121 milioane dolari faţă de 108 milioane dolari în 1928 sau 4,75 dolari de fiecare acţiune faţă de 4,43 dolari.

* * *

Comisarii guvernului sovietic anunţă că la Baku a intrat complet în funcţiune a doua conductă de petrol care până la Batum are o lungime de 822 km. şi poate pompa anual 1.640.000 tone.

* * *

In cursul lunei Februarie Rusia a produs 40.756 tone produse petrolifere faţă de 40.686 tone în Ianuarie şi 32.175 tone în Februarie 1929.

Această producţie se repartizează astfel:

	Februarie 1930	Februarie 1929
Bacu	25.154	21.167
Grosny	14.771	10.460
Emba	831	548
Total	40.756	32.175

Forajele au atins în Februarie cifra de 37.824 metri faţă de 35.279 m. în Ianuarie.

Producţia în rafinării prezintă următorul tablou:

	Februarie 1930	Februarie 1929
Bacu	19 695	15.609
Grosny	14 667	9 797
Emba	912	850
Total	35.274	26.256

Exportul se cifrează în Februarie la 369.514 tone, din care aproape 20 la sută spre Anglia, 15 la sută Italia, 15 la sută Spania, 10 la sută Germania, 10 la sută Franţa, 8 la sută Turcia, restul spre Africa, Egipt, Cehoslovacia, Belgia, Austria, Grecia, Bulgaria şi alte ţări transeuropene.

* * *

Lungimea conductei de petrol în Statele Unite este de 160.000 km. Afară de aceasta sunt pe o lungime de 80.000 km. conducte pentru gaze naturale.

* * *

Cartelul benzinei s'a încheiat definitiv în Austria pe ziua de 30 Aprilie 1930. Pe baza acestui cartel s'au stabilit contingentarea şi condiţiunile vânzării. Preţuri unitare nu s'au fixat. Toate firmele producătoare de benzină şi importatorii fac parte din cartel. S'au încheiat convenţii şi cu revânzătorii, astfel că în Austria avem astăzi deplină ordine în comerţul de benzină.

Les entreprises pétrolifères d'Amérique publient les résultats du premier trimestre de l'exercice 1930. Dans cette branche économique également on enregistre un recul par rapport à l'année passée. C'est ainsi que dix des principales sociétés ont eu pendant trois mois un bénéfice net total de 4,3 millions de dollars au regard de 10 9 millions de dollars pendant la même période de l'année précédente. Trois d'entre elles enregistrent même des pertes, alors que l'an dernier une seule en avait. Une seule société présente un bilan meilleur que l'an passé.

* * *

La „Standard Oil Co. of New-Jersey“ présente pour l'année 1929 un bénéfice net de 121 millions de dollars contre 108 millions de dollars en 1928, soit 4 75 dollars par action au lieu de 4,43 dollars.

* * *

Les commissaires du gouvernement soviétique annoncent que la deuxième conduite de pétrole est entrée complétement en fonctions à Bakou. Elle a une longueur de 822 kilomètres et peut pomper annuellement 1.660.000 tonnes.

* * *

Au cours du mois de février la Russie a produit 40.756 tonnes de produits pétrolifères contre 40.686 tonnes en janvier et 32.175 tonnes en février 1929. Cette production se repartit comme suit:

	Février 1930	Février 1929
Bakou	25 154	21.167
Grosny	14.771	10 460
Emba	831	548
Total	40.756	32.175

Les forages ont atteint pendant le mois de février le chiffre de 37.824 mètres contre 35.179 mètres en janvier La production des raffineries a été:

	Février 1930	Février 1929
Bakou	19.695	15.609
Grosny	14 667	9.797
Emba	912	850
Total	35.274	26.256

L'exportation a atteint en février 369.514 tonnes dont près de 20% vers l'Angleterre, 15% vers l'Italie, 15% vers l'Espagne. 10% vers la France, 8% vers la Turquie et le reste vers l'Afrique, l'Égypte, la Tchéco-Slovaquie, la Belgique, l'Autriche, la Grèce, la Bulgarie et autres pays transeuropéens.

* * *

La longueur totale des conduites de pétrole aux Etats-Unis est de 160.000 kilomètres. En outre il y a des conduites pour les gaz naturels d'une longueur de 80 000 kilomètres.

* * *

Le cartel de la benzine a été définitivement conclu en Autriche à la date du 30 avril 1930. Sur la base de ce cartel ont été établies le contingentement et les conditions de vente Il n'a pas été fixé de prix unitaires. Toutes les firmes productrices et importatrices de benzine font partie du cartel. Des conventions ont été conclues aussi avec les revendeurs au détail de sorte que nous avons aujourd'hui en Autriche un ordre complet dans le commerce de la benzine.

Congresul şi expoziţia internaţională de petrol, ce are loc anul acesta la Tulsa în Oklahoma între 4 şi 11 Octombrie este cea mai mare şi mai importantă expoziţie industrială de acest gen, ce a avut până acum loc şi va avea după părerea preşedintelui William G. Skelly, un răsunet în lumea întreagă.

Preşedintele Skelly anunţă, că bugetul expoziţiei a fost mărit cu 100.000 dolari şi toţi funcţionarii şi organizatorii acestei expoziţii se ocupă de un an de zile cu formarea ei, terenurile trebuind a fi mult mărite în urma aglomerării participanţilor.

Industria petroliferă luând în ultimii ani un avânt considerabil rostul expoziţiunei a fost de mult înţeles de industriaşi, aşa că se vor expune produse brute şi fabricate precum şi toate desvoltările cu privire la staţiunile automate de pompare, care se vor prezenta de American Society of Mechanical Engineers dovedind prin aparatele sale de măsurat şi control perfecţiunea la care a ajuns industria petroliferă.

Comitetul organizator al congresului de petrol a expediat peste 5000 prospecte ilustrate comitetelor din străinătate şi la Birourile de voiaj ale lui „American Express Company“ sunt expuse placatele congresului. Această întreprindere internaţională de voiaj a pus la dispoziţia expoziţiei o secţie specială de informaţiuni.

Chestiunea invitărei delegaţilor din ţările străine pe cale diplomatică s'a discutat în ultimile zile de guvernul american şi decizia prin care preşedintele Hoover împuterniceşte invitarea delegaţilor va fi sancţionată probabil la finele lunei Iunie.

———x□x———

BURSA PETROLULUI

Evenimentele importante din ultimele zile au făcut ca Bursa să stagneze, lumea abţinându-se de la orice transacţiuni.

Frumoasele rezultate obţinute de societăţile petrolifere româneşti, în special de „Creditul Minier“, vor avea de efect urcarea acestor acţiuni îndată ce situaţiunea actuală se va lămuri prin formarea noului guvern.

Au cotat:

	Valoare nominale	Côte au 7 VI 1930
	Lei	
Steaua Română	500	680
Astra Română	500	790
Speranţa (optées)	500	525
Petrol Block	500	185
Concordia (optées)	250	900
Redevenţa	500	180
Sirius	500	425
Româno-Belgiană	200	310
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	270
I. R. D. P.	100	130
Creditul Minier (optées)	500	375
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	145
Banca Minelor	500	75
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	330

L'exposition internationale du pétrole qui aura lieu à Tulsa, dans l'Oklahoma à l'occasion du congrès du pétrole qui s'y réunira du 4 au 11 octobre prochain, sera la plus grande et la plus importante exposition de ce genre qui ait jamais eu lieu. De l'avis de son président M. William G. Skelly elle aura un retentissement dans le monde entier.

Le budget de l'exposition a été augmenté de 100 000 dollars et, depuis un an on s'occupe activement de son installation. La superficie primitivement fixée devra être considérablement aggrandie par suite de l'agglomération des participants.

L'industrie pétrolifère ayant pris ces dernières années un essor considérable l'utilité de l'exposition a été comprise par les industriels On y exposera des produits bruts et des fabriqués ainsi que les derniers perfectionnements techniques en ce qui concerne notamment les stations automatiques de pompage qui seront présentés par l'American Society of Mechanical Engineering, dont les appareils à mesurer et de contrôle sont une preuve de la perfection à laquelle a atteint l'industrie pétrolifère.

Le comité organisateur du congrès de pétrole a expedié plus de 5.000 prospectus illustrés aux comités de l'étranger et dans le bureaux de voyage de „l'American Express Company“, les affiches du congrès sont exposées Cette entreprise internationale de voyages a mis une section spéciale d'informations à la disposition de l'exposition.

L'invitation de délégations de tous les pays étrangers par voie diplomatique a été discutée ces jours derniers par le gouvernement américain et la décision par laquelle le président Hoover autorisé l'invitation des délégation sera probablement sanctionnée à la fin du mois de juin.

———x□x———

BOURSE DU PÉTROLE

A cause des importants événements des derniers jours la Bourse a complètement stagné, le monde s'étant abstenu pour le moment de toutés opérations.

Les beaux résultats obtenus par les sociétés petrolifères roumaines et spécialement par le „Creditul Minier“ auront pour effet une hausse de ces actions aussitôt que la situation sera éclaircie par la formation du nouveau gouvernement.

„Unirea"

Societate Anonimă Română de Petrol

Bilanțul general încheiat la 31 Decembrie 1929

ACTIV — PASIV

	Lei	B.		Lei	B.
Cont general de investiții			Capital de acțiuni	150.000.000	—
Terenuri petrolifere, sonde, instalațiuni diferite la schele, rafinerii, pipestill, vagoane cisterne instalațiuni la stațiuni de export și depozite în țară, autocamioane și automobile, etc :			Rezerve:		
La 31 Decembrie 1928	956.651.394	48	La 31 Decembrie 1928 . . . 63.599.913.93		
In cursul anului 1929	185.687.663	08	In cursul anului 1929 . . . 3.094.574.—	66 694 487	93
	1 142.239.057	56	Garanții de gestiune	127.500	—
			Diverși creditori	1.290 816 824	56
Amortizări :				1.507 638 812	49
La 31 Decembrie 1928 . . . . Lei 245.660.000 —			Profit și pierdere general:		
In cursul anului 1929 . . . . „ 80.000.000.—	325.660 000	—	Rest profit reportat din 1928 . . . . 87.556,85		
	816.579.057	56	Profit net 1929 . . . . . 23.061.639 29	23.139.196	14
Acțiuni străine în portofoliu	4.250 000	—			
Stocul de materiale	184.091 868	—			
„ „ produse petrolifere	104.998.592	—			
Diverși debitori	416.233 333	87			
Cassa	4.625 156	20			
Despăgubiri de războiu:					
(Pro Memoria)	1	—			
	1 530.778.008	63		1.530 778.008	63

Profit și pierdere general încheiat la 31 Decembrie 1929

DEBIT — CREDIT

Cheltueli generale de extracțiune a țițeiului, redevențe și taxe miniere, cheltueli de administrațiune, etc.	87.432.572	20	Profitul brut din exploatarea sondelor și a rafinerilor și comercializarea produselor 1929 . . .	193.076.611	49
Amortizări anul 1929	80.000 000	—	Profitul reportat din 1928	77.556	85
Rezerva legală 1929	2 562 400	—			
	170 014.972	20			
Profit și pierdere general:					
Rest profit din 1928 . . . . . 77.556,85					
Profit net pe anul 1929 . . . . . 23.061 639,29	23.139.196	14			
	193.154 168	34		193.154.168	34

Președintele consiliului de administrație, *Al. Zănescu.* p. Contabilitate, procurist, *N. Manolescu.*

Consiliul de censori: *St. Corciova, Lt.-col Drossu, Louis Johnston.*

„PETROL BLOCK"

SOCIETATE ANONIMA ROMANA

ACTIV — BILANȚ GENERAL încheiat pe ziua de 31/XII/1929 — PASIV

Cassa și disponibilități	26.515.263	78	Capital social	600.000.000	—
Acționari (din Em. Va)	5.854.875	—	Rezerve:		
Acțiuni neemise (din Em Va)	24.934 850	—	statutară 19.559.769.28		
Rafinării, rezervoare, conducte, etc.			alte rezerve . . . . . 149.589.000.—	169.148.769	28
anterioare 173.671 648 56			Dividende neridicate	3.025.326	80
pe anul curent 15.659.624-183.331 272.56			Fond pentru cassa de ajutor a personalului	6.500.000	—
Amortizări: anterioare 72,330.992,70	117.000.279	86	Conturi creditoare	130.315.171	—
Sondaje și participațiuni la sondaje și exploatări anterioare 281.160.275.85			Deponenți de garanții statutare	405.000	—
pe anul crt. 13.915.813,45 295.076 089.30			Profit:		
Amortizări:			din gestiunea anter. . . 29.513.343.35		
anterioare . 98.563.008,24			„ „ curentă . . 15.668.311.15	45.181.654	50
pe anul crt. 13 500.000.- 112.063.008.24	183.013.081	06			
Terenuri petr. 41.193.236.25					
Amort. anter. 25.605.999,06					
pe anul crt. 1.500.000. -27.105 999,06	14.087.237	19			
Materiale de rafinărie și sondaje	62.495.678	07			
Vagoane cisterne	24.529.495	32			
Efecte și participațiuni	337.190.327	30			
Conturi curente debitoare	130.834.232	—			
Stocuri de țiței și produse	27.715.602	—			
Garanții statutare	405 000	—			
	954.575.921	58		954.575.921	58

DEBIT CONTUL DE PROFIT și PIERDERE încheiat pe ziua de 31/XII/1929 CREDIT

Cheltuieli generale și impozite	69.861.391	47	Profit din gestiunea anterioară	29 513.343	35
Amortizări la sondaje și terenuri petr	15.000.000	—	» brut pe exercițiul curent	1 0.529.702	62
Profit:					
din gestiunea anter. . . 29.513.343,35					
„ „ curentă . . 15.668.311.15	45.181 654	50			
Lei	130.043.045	97	Lei	130.043.045	97

Verificat și găsit în regulă:

Cenzori: **Chr. D. Staicovici, Dim. Th. Arțăreanu,** Ing. **N. I. Brătescu** și **Sig. Birman**

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social și Rezerve
280 Milioane
Str. N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la:
Băicoi-Buștenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII:
București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expediere de vagoane cisterne
Adr. telegr.: PETROL-BLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/56

„Redevența"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL
LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniței 1
CUMPARA ȘI VINDE:
Țiței și tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA:
Petrol, Benzină, Motorină și Uleiuri Minerale
ACHIZIȚIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevență și Participă la Exploatațiuni și Intreprinderi Miniere
Telefon 25/43 Telefon 25/43

„Orion"

Societate anonimă de Petrol

Bilanț general încheiat la 31 Decembrie 1929

ACTIV — PASSIV

	Lei	B.		Lei	B.
Cont general de investițiuni:			Capital de acțiuni:		
Terenuri petrolifere, sonde, instalațiuni la schele, rafinerie, pipestil), vagoane cisterne, autocamioane, etc.:			Acțiuni ordinare	52.000.000	—
La 31 Decembrie 1928	682,917.687	69	„ de preferință	100 000	—
In cursul anului 1929	42.149.543	30		52 100.000	—
La 31 Decembrie 1929	725.067.230	99	Rezerve:		
Amortizări:			La 31 Decembrie 1928 . . . . 143.775.269,36		
La 31 Decembrie 1928 . . . . . 179.355.309,82			In cursul anului 1929 . . . . 10 824 790,—	154.600 059	36
In 1929 . . . . . 11 483.050 33	190.838.36	15	Dividende neplătite	329.694	06
	534.228.870	84	Diverși creditori	334 941.519	10
Acțiuni străine în portofoliu	2.838.897	—		541.971.172	52
Materiale în stoc	25.521.045	88	Profit și pierdere general:		
Cassa	272.502	—	Rest reportat din 1928 . . . . 278.519.43		
Pagube de războiu:			Profit net anul 1929 . . . . . 20 611.624.77	20 890 144	20
(Pro memoria)	1	—			
	562.861.346	72		562 861 316	72

Profit și pierdere general încheiat lá 31 Decembrie 1929

DEBIT — CREDIT

Cheltueli generale de extracțiune a țițeiului, redevențe și taxe miniere, cheltueli generale de administrație, etc.	86.967.732	90	Profitul brut din exploatarea sondelor, a rafineriei și comercializarea produselor 1929	120.147.230	—
Amortizări anul 1929	11.483.050	33	Profitul reportat din 1928	278.519	43
Rezervă legală 1929	1.084.822	—			
	99.535 605	23			
Profit și pierdere general:					
Rest profit din 1928 . . . . . 278.519,43					
Net profit anua 1929 . . . . . 20 611 624 77	20.890 144	20			
	120.425.740	43		120.425.749	43

Președintele consiliului de administrație, *Al. Zânescu.* p. Contabilitate, procurist, *N. Manolescu.*

Consiliul de censori *St. Radianu, I. Ionescu-Lungu.*

„MICA"

Societate anonimă română minieră, București

ACTIV — Bilanțul general încheiat la 31 Decembrie 1929 — PASIV

ACTIV DISPONIBIL					PASIV NEEXIGIBIL			
Casa Centrală și secțiuni			534.015	40	Capital		125 000,000	—
Aur & Argint în depozit			6.277 65[illegible]	—	Fond de Rezervă		25.032 597	91
Acțiuni emisiunea VII-a 1929			11 170 288	—	17.982.009	40		
					Fond de retaceri și noui investițiuni		13.099,552	47
ACTIV REALIZABIL					Fond de Pensiune și Ajutor al Personalului		5.305.034	45
Efecte publice și participațiuni			23.338.6[illegible]	—				
Materiale, alimente și echipament minier			23.171.57[illegible]	88	PASIV EXIGIBIL			
Depozit de: minereuri și diverse mărturi			9.633.64[illegible]	60	Creditori și Avansuri		146.053.921	40
Debitori și avansuri pentru mărturi			161.166.323	44	217 310.255	92	Dividende Neridicate	683.457	50
Efecte publice și acțiuni ale fondului de pensiuni și ajutor					1 657.326	—	Fond pentru Impozite	4.000.000	—
							Fond de Rezerve pentru Creanțe Dubioase	1 3 0.000	—
ACTIV IMOBILIZAT								
Imobile și proprietăți București și provincie	40,342 191	38			PASIV TRANSITORIU			
Amortizări precedente . . Lei 7 746.231 38								
Amortizări pe 1929 . . . Lei 395.960.—	8 142.191	38	32.200.000	—	Venituri imobil are Cuvenite pe 1930			
Concesiuni miniere, petrolifere și forestiere	26.525.987	99			PROFIT și PIERDERE Beneficiul Nett			
Amortizări precedente . . Lei 3. 25 987.99								
Amortizări pe 1929 . . . Lei 849.999.—	4.375.986	99	22 150.001	—				
Mașini, aparate și instal. diverse	47.594 328	43						
Amortizări precedente . Lei 20.947.943.27								
Amortizări pe 1929 . . . Lei 3.908.444.[illegible]6	24.856.387	43	22 737.941	—				
Galerii și plasamente la instal. de mine	17.173.091	65						
Amortizări precedente . . Lei 4.973 091 65								
Amortizări pe 1929 . . . Lei. 400.000	5.373.091	65	11.800 000	—				
Sonde, rezervoare și instalații petrolifere	16.721.2[illegible]	03						
Amortizări precedente . Lei 63.800.78								
Amortizări pe 1929 . . . Lei 16.490.453.25	16.554.254	03	167.000	—				
Retaceri și noui investițiuni								
Report din 1927/8	8.359.659	76						
In 1929	4.739.892	71	13.099 552	47				
Căi ferate, funiculare și material rulant	5.498.227	28						
Amortizări precedente . . Lei 3.472. 25.28								
Amortizări pe 1929 . . . Lei 6.002	3.478.227	28	2.020.000	—				
Mobilier, automobile și utensile	4.470.344							
Amortizări precedente . . Lei 1.175.930.44		27						
Amortizări pe 1929 . . . Lei 494.613.83	1.670 544	27	2.800.000	—	106 974.494	47		
ACTIV TRANSITORIU								
Dobânzi și comisioane cuvenite 1930					1.163.501	—		
Total General					345.087.556	79	Total General	345.087.556 79
CONTURI DE ORDINE	25 794.000	—					CONTURI DE ORDINE	25.794.000 —

DEBIT — Profit și Pierdere încheiat la 31 Decembrie 1929 — CREDIT

Cheltueli Generale de: Exploatare și Administrație, Dobânzi, Redevențe, Impozite. Salarii plăți muncitorești, etc.					142 036.637	02	Venituri Imobiliare și Beneficii Diverse	5.282.845 85
Amortismente			23.667 272	24			Produsul Realizat dela Exploatări Aur, Argint, Pirite, Sulfide, Cărbuni, Petrol, Var, etc.	192.524.384 18
Fond ptr. retaceri și noui investițiuni			4.7 9.892	71				
Fond pentru impozite			2 637 101	—				
Fond de rezervă ptr. Creanțe dubioase			1.285.834	—	32.330 099	9[illegible]		
BENEFICIUL NETT					23.440 493	06		
Total General					197.807.230	03	Total General	197.807.230 03

Președintele Consiliului de Administrație **General C. Coandă**

Șeful Contabilității, Sub-Director: **Florian Marinescu-Firică** Expert-Contabil

Director General: **Ing. J. Gigurtu**

Verificat de noi și găsit conform registrelor contabilității:

Cenzori: **A. Apostolu, Th. Deleanu, M. Kogălniceanu, H. Gucker, Dr. M. Zahareanu**

„Foraj Lemoine"

Societate Anonimă Română. - Ploești

Bilanț încheiat la 31 Decembrie 1929

ACTIF — PASSIF

	Lei	B		Lei	B
I. Imobilizat:			I. Datoriile societății de către ea însuși:		
Imobile Ploești și șantiere	10.290.671	—	Capital 220.000.000		
Terènuri în concesiune	858.755	—	Fond de amortizare 73.748.264	293.748 264	—
Instalațiuni de foraj, material, scule, ateliere	66.580.502	—	II. Datoriile societății către terți:		
Lucrări în curs și participație	186.612.272	—	Diverși creditori	35.232.121	—
Materiale de tracțiune	2.214.254	—	Avans as. contract de foraj	10.405.591	—
Mobilier	2.091.169	—	Cheltueli de plătit	1.198 502	—
	200.778	—	III. Conturi de ordine	P. Memoria	
II. Disponibil și realizabil:					
Cassa și Banca	1 891 855	—			
Diverși debitori	17.412.141	—			
Materiale de aprovizionare, aparate de rezervă, mărfuri pe drum	52.432.681	—			
III. Conturi de ordine	P. Memoria				
	340.584.478	—		340.584.478	—

Contul de profit și pidrdere încheiat la 31 Decembrie 1929

DEBIT — CREDIT

Dobânzi, comisioane și diverse	3.609.057	34	Vânzări și diverse	40 141.496	51
Cheltueli de administrație, impozite și diverse	7.528.177	30			
Cheltueli de lăcărit	9.933.852	08			
Amortizări	19.070.409	79			
	40.141.496	51		40.141.496	51

Președintele consiliului de administrație, *I. Boambă,* director general; *P. Bejan,* inginer.

Censori: *M. Rădulescu,* expert-contabil; *D. Preda,* geolog.

Contabil autorizat: *P. Georgescu.*

Băile Nauheim
In munții Taunus — Lângă Frankfurt a. M.
BAILE de STAT
ALE PROV. HESSA (GERMANIA)
VINDECA ȘI AMELIOREAZA
Bolile de inimă
arterioscleroză, reumatism, gută, maladiile șirei spinării, boli de femei și de nervi
Sisteme de cură MODERNE și PERFECȚIONATE
Promenade, admirabile prin parcuri și păduri.
Concerte excelente. - Teatru. - Tenn s, Golf, Crocket
::: SEZON IN TOT TIMPU . ANULUI :::
Prospecte gratuite a se cere la Ad-ția Băi'or din Prov. Hessen

VISITEZ à Bad Nauheim
le PARK-HOTEL
Réputation mondiale, position incomparable au milieu du parc tout-près des sources.
— Prix avantageux —

Citiți și răspândiți
„România Petroliferă"

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă
București, str. Lascăr Catargiu 17

CONVOCARE

Domnii acționari ai Societății Anonime INDUSTRIA ROMANA DE PETROL (I. R. D. P.), sunt convocați în Adunare Generală ordinară pentru ziua de 21 Iunie a. c., ora 10 a. m., în Palatul Camerii de Comerț din București, str. Bursei No. 4, pentru a delibera și decide asupra punctelor prevăzute în următoarea ordine de zi.

1) Darea de seamă a Consiliului de Administrație asupra exercițiului cuprins între 1 Ianuarie 1929—31 Decembrie 1929

2) Raportul cenzorilor asupra acestui exercițiu.

3) Aprobarea bilanțului și a contului de profit și pierdere pe exercițiul 1929.

4) Descărcarea consiliului de Administrație de gestiunea sa.

5) Fixarea jetoanelor de prezență a administratorilor și cenzorilor pe exercițiul 1929 și 1930.

6) Retribuțiunea cenzorilor pe exercițiul 1929.

7) Ratificarea cooptării d-lui dr. D. Goldstern.

8) Alegerea a 4 membrii în Consiliul de Administrație în locul celor eșiți la sorți conform art. 9 din Statute, membrii eșiți la sorți putând fi realeși.

9) Alegerea a 3 cenzori și a 3 cenzori supleanți.

Conform art. 23 din statute, domnii acționari cari doresc a lua parte la Adunare, sunt rugați a depune acțiunile d-lor la sediul societății, str. Lascăr Catargiu Nr. 17, cu cel puțin 5 zile libere înainte de data convocării, adică până în seara de 15 Iunie 1930, ora 18.

Procurile vor fi depuse cel mai târziu până la 15 Iunie 1930, ora 18.

În cazul când în ziua de 21 Iunie a. c., nu se va întruni majoritatea cerută pentru a putea delibera și hotărî conform art. 24 din statute. Adunarea Generală va avea loc în ziua de 30 Iunie 1930, ora 10 a. m., în acelaș local, fără nici o altă înștiințare, cu orice număr de acționari prezenți, conform art. 23 din Statute.

In acest din urmă caz, domnii acționari vor putea depune acțiunile până la 24 Iunie 1930, ora 18.

Consiliul de Administrație

„PETROȘANI"
Soc. Anon. Română
pentru exploatarea Minelor de cărbuni
Capital social 550.000,000
Str. Aurel Vlaicu 22
— BUCURESTI —
Adresa telegrafică
„PETROȘANI"
Telefon 39/77

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREȘTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CAMPINA, SINAIA
Depozite de materiale și biurouri technice
BUCUREȘTI, Strada Matei Milo No. 2
CAMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă și industrială din Valea Prahovei
Depozite de mașini, aparate și materiale electrice, instalațiuni electrice de forță, lumină și toate aplicațiunile relative
STUDII ȘI NOUI INSTALAȚIUNI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ
Capital 250.000.000 Lei
Rezerve 130.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMANEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București
ORICE OPERAȚIUNI DE BANCĂ IN GENERAL.—Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
SUCURSALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureșului, Temișoara, Tighina și Tulcea.
Agenții: Corabia, Calafat.
Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 București

ANUL IX. — Nō. 268

UN NUMAR LEI 20

MIERCURI 25 IUNIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314/43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie, lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Programul economic al noului guvern

Noul guvern al d-lui Iuliu Maniu s'a constituit. El are în fruntea ministerului de finanțe pe d. M. Popovici, a cărui activitate trecută pentru încheierea definitivă a împrumutului extern în realizarea stabilizării, va rămâne pentru totdeauna un punct de glorie. În fruntea ministerului de industrie și comerț, se găsește d. ministru V. Madgearu, a cărui politică economică este deasemenea cunoscută și a realizat succese despre cari am vorbit în diverse rânduri

Așa dar, în liniile lui largi, programul economic și financiar al noului guvern Maniu rămâne acelaș. De altfel d-sa în declarația program ce-a făcut-o la Cameră și Senat, a arătat că preocuparea principală a guvernului va fi în viitor, îngrijirea intereselor economice și financiare ale țării. Ordinea în bugetul Statului, valorificarea prosperă a avuțiilor publice prin sistemul comercializării, care și până acum a dat roade frumoase, va fi ținta guvernului în munca pentru întărirea economică a țării.

In cadrul acestor preocupări, guvernul va face tot posibilul ca să îndrepte spre țara noastră capitalul strein, realizând diferite instituțiuni de credit și în special Creditul Agricol.

In ce privește programul d-lui Madgearu, credem interesant să dăm un rezumat al cuvântării ținută cu ocazia instalării d-sale:

„Mă întorc cu plăcere în mijlocul dv. și îmi pare bine că linia economică trasată de mine a fost continuată de cei doi succesori ai mei, d-nii miniștri Aurel Vlad și Eduard Mirto. Regret că vin după d. Mirto, a cărui capacitate era o chezășie pentru mine, că se va continua opera începută. D. Mirto era o putere de muncă și prin capacitatea sa de jurist m'a depășit în unele împrejurări și eu o constat cu plăcere azi la întoarcerea mea. Vin să continui programul de lucru. Mă bucur că văd azi în jurul meu și pe noui colaboratori ai instituțiilor autonome depinzând de acest minister, care au fost create de mine. Nu este plăcere mai mare decât de a vedea că cele ce s'au creiat, s'au desvoltat în mod normal și a lucra la prosperitatea acestor instituții autonome. Vin în mijlocul dv. de data aceasta întărit că voi putea duce mai departe realizarea integrală a programului economic al guvernului nostru".

Luăm așa act de aceste declarații ale noului guvern Maniu și în ce privește industria de petrol, formulăm câteva deziderate:

Mai întâi cerem să se acorde exportul de țiței sub forma unei **cote anuale**, pentru că actualul sistem de permise împiedecă încheierea unor contracte permanente, ce ar fi în deosebire favorabile industriei noastre de petrol.

Cerem micșorarea taxelor de transport.

Cerem micșorarea impozitelor.

Cerem luarea de măsuri urgente pentru stingerea incendiului dela Moreni, cari amenință o întreagă regiune, pierzându-se miliarde.

Cerem măsuri pentru ca asemenea dezastre să nu se mai producă.

In sfârșit cerem ca în convențiile comerciale ce se încheie, interesele industriei de petrol în ce privește exportul să fie salvgardate. Să nu mai fie dată uitării această importantă ramură a economiei naționale, în aceste convențiuni cari regulează pe mulți ani raporturile noastre cu cele mai importante țări ale Europei.

Sperăm că noul guvern al d-lui Maniu va realiza aceste legitime deziderate,

P. S.

Le programme économique du nouveau gouvernement

Le nouveau ministère Jules Maniu a été constitué. A la tête du ministère des Finances se trouve M. Mihaïl Popovici pour lequel l'activité déployée, lors de son précédent passage à ce département, en vue de la conclusion de l'emprunt extérieur et de la réalisation de la stabilisation demeurera à jamais un titre de gloire. Le Ministère de l'Iudustrie et du Commerce reçoit de nouveau comme titulaire M. Virgile Madgearo dont la politique économique est bien connue et qui a obtenu des succés dont nous avons parlé à diverses reprises,

Les hommes appelés à la tête de ces deux principaux départements économiques sont une indication que le programme économique et financier du nouveau gouvernement demeurera inchangé Au demeurant dans les déclarations qu'il vient de faire à la Chambre et au Sénat M. Maniu a relevé que les intérêts économiques et vitanx constitueront désormais l'objet principal des préoccupations du gouvernement „L'ordre dans le budget de l'Etat, a-t-il dit, la mise en valeur des richesses publiques par le système de la commercialisation qui a donné de bons résultats, seront le but du gouvernement dans son travail en vue de la consolidation économique du pays Dans le cadre de ces préoccupations le gouvernement fera son possible pour attirer dans notre pays le capital étranger et réaliser diverses institutions de crédit et spécialement le Crédit Agricole. En ce qui concerne le programme de M. Madgearo, il l'a esquissé dans l'allocution qu'il a tenue en prenant possession de ses fonctions. „Je reviens avec plaisir parmi vous, a-t-il dit, et je suis heureux que le programme économique que j'ai tracé ait été continué par mes deux successeurs MM. Aurèle Vlad et Edouard Mirto Je regrette de prendre la place de M. Mirto dont la capacité était pour moi une garantie que cette oeuvre serait poursuivie M. Mirto était une force de travail et, grâce a ses capacités de juriste il m'a été supérieur en certaines circonetances. Je le constate avec plaisir. Je viens continuer mon programme et je me réjouis de voir aujourd'hui à mes côtés nos nouveaux collaborateurs des institutions autonomes dépendant de ce ministère et que j'ai créées. Il n'est pas de plus grand plaisir que de voir que ce que l'on a créé se développe normalement et de travailler à la prospérité de ces institutions autonomes. Je viens parmi vous convaincu que je pourrai mener à bien la réalisation intégrale de l'oeuvre économique de notre gouvernement".

Prenons note de ces déclarations du nouveau gouvernement Maniu et, en ce qui concerne l'industrie du pétrole formulons quelques désidératas immédiats.

Nous demandons en première ligne que le gouvernement accorde l'exportation du pétrole brut sous le forme de *côtes annuelles* parceque le système actuel des permis empêche la conclusion de contrats de ventes fixes et permanents qui seraient particulièrement favorables à notre industrie du pétrole.

Nous demandons la réduction des taxes de transport.

Nous demandons la réduction des impôts.

Nous demandons que des mesures urgentes soient prises pour éteindre l'incendie de Moreni qui menace une région toute entière et nous fait perdre des milliards.

Nous demandons que des mesures sévères soient prises pour prévenir à l'avenir de semblables désastres.

Nous demandons enfin que dans les conventions de commerce qui seront conclues les intérêts de notre industrie du pétrole soient sauvegardés en ce qui concerne l'exportation. Que l'on n'oublie plus de tenir compte de cette importante branche de notre économie nationale dans ces conventions qui réglementent pour de longues années nos rapports avec les Etats les plus importants de l'Europe.

Nous sommes convaincus que le nouveau gouvernement de. M. Maniu aura à cœur de réaliser ces légitimes désidératas.

P. S.

Declarațiile Regelui către reprezentanții presei

M. S. Regele Carol II a făcut către reprezentanții presei interesante declarații, din cari extragem următoarele:

„Cu plăcere am răspuns dorinței domniilor voastre de a Mă vedea. Sunt convins de importanța colaborării presei pentru o bună guvernare și pentru progresul ideilor sănătoase. Sper că reprezentanții ziarelor străine vor ține un contact cât mai strâns cu România, pentru ca străinătatea să fie cât mai bine informată asupra stărilor de la noi. Am avut adesea ocazia să regret informațiile greșite cărora le-a căzut victimă presa. Erați, desigur, de bună credință, dar numai greșit informați. Un bun control al știrilor, conștiința datoriei și o mai mare pătrundere în înțelegerea evenimentelor vă va înlesni sarcina.

Mi s'au pus diferite întrebări. Le voi răspunde pe rând.

Am fost întrebat dacă, după formarea guvernului, voi lua parte activă la guvernare. Am mai fost întrebat dacă sunt pentru o guvernare parlamentară. Răspund la amândouă întrebările: sunt convins că Suveranul trebue să rămână în limitele Constituției.

Toate sforțările mele vor tinde către o colaborare sinceră cu guvernul și parlamentul.

Mi s'a cerut să spun câteva cuvinte despre revederea fiului Meu. Răspunsul Meu la aceasta întrebare este firesc: cea mai mare și mai adâncă bucurie a Mea la întoarcerea în țară a fost — după cum am spus și în discursul Meu de Duminică — revederea scumpului Meu fiu.

Cineva dintre d-voastră îmi cere să declar dacă sunt pentru primirea capitalului străin în România în aceleași condițiuni ca acelea de care se bucură capitalul român. Imi pare bine că mi s'a pus această întrebare pentru a lămuri un punct pe care îl consider important. Puteți asigura cercurile financiare străine de toată solicitudinea Mea. Sunt convins că punerea în valoare a marilor bogății ale țării și ridicarea ei economică, cer colaborarea cu finanța străină.

Mi s'a pus întrebarea cui îi datoresc, în cea mai mare parte, întoarcerea Mea. Vă pot declara că ea a fost hotărîtă de Mine însumi. Tin însă să aduc fratelui Meu, Principele Nicolae, care Mi-a dat un sprijin moral însemnat, expresiunea afecțiunii Mele. Il consider ca pe cel mai scump și fidel colaborator al Meu.

Una din întrebările ce Mi-ați comunicat se referă la situația evreilor din România. Sunt surprins că se revine cu întrebări cari dovedesc cât de greșit este informată presa despre stările din țara noastră. Inseamnă a nu cunoaște România, ca să se ignoreze că suntem un popor profund tolerant. Există la noi ca și în alte țări fracțiuni antisemite, dar nici odată spiritul public nu le-a urmat și guvernul nu le-a sprijinit.

Exportul de produse petrolifere în Franța

Un interesant raport al ataşatului nostru comercial la Paris

In vederea tratativelor cu Franța pentru încheerea unei convenții comerciale, ataşatul comercial al României la Paris, d. Aureliu Ion Popescu, a întocmit un raport amănunțit.

Din acest raport care despremdem aprecierile de ordin general cu privire la exportul nostru de produse petrolifere în Franța.

Raportul, după ce arată compunerea importului de produse petrolifere în Franța, face constatarea că la totalul de circa 2,5 milioane tone anual, cât reprezintă importul francez de produse petrolifere, România nu participă decât cu aproximativ 150.000 tone. Intr'adevăr în ultimii ani, Franța a importat

1927 (11 luni) 2,218.000 tone,
în 1928 (11 luni) 100 910 tone,
1928 (11 luni) 2.744.000 tone,

de produse petrolifere. In comparație cu aceste cifre cantitățile importante din România sunt.

în 1927 (11 luni) 93.550 tone.
în 1928 (11 luni) 100.910 tone.
în 1929 (11 luni) 146.955 tone.

Ele apar cu totul nemulțumitoare mai ales atunci când ne dăm seama că aceste cifre nu reprezintă decât 4,2 la sută din importul Franței pe 1928 și 5,4 la sută din importul Franței pe 1929.

Această situațiune nu a fost atât provocată de către lipsuri, cari ar fi în directă legătură cu organizațiunea noastră de export. Cauzele din cari rezultă această stare sunt datorite în primul rând sistemului de distribuire ce marile concerne mondiale ale petrolului l'au inaugurat dela războiu încoace și desigur și lipsei de prevedere din parte-ne, în ce privește felul de valorificare a țițeiului și a produselor nerafinate.

In chestiunea importului de petrol și derivate din România în Franța trebue notat că actualul regim este temporar și instituit pe o perioadă de numai 3 ani. Orice aranjament în această privință trebue să aibă în vedere regimul viitor petrolifer în Franța.

Dăm aci mai jos în câteva lin i largi acest regim.

In urma noilei legiuri franceze importul de petrol și derivate a fost raționat în așa fel încât în viitorii trei ani cât ține perioada de tranziție către noul regim fiecare societate comercială are o cotă de import de petrol și produse rafinate care este în proporție cu importul ei pe ultimii trei ani. La sfârșitul acestei perioade de tranziție importul de produse rafinate va fi lovit de taxe mari de import.

Intre timp toate societățile mari petrolifere ca „Standard Oil" și „Royal Dutch" au început lucrările pregătitoare de instalare a rafinăriilor în Franța. Politica franceză are de scop creiarea de rafinării în Franța pentru motivul că sursele de țiței sunt mult mai numeroase de cât sursele de importat une de produse rafinate iar în timp de eventual războiu aprovizionarea cu brut este mult mai ușoară (dat fiind numărul mult mai mare de surse de import, de brut) decât de produse rafinate. Incidentul natural, argumentele protecționiste au avut sub scutul „politicii de apărare națională" sub care era trecut noua lege de reglementare a comerțului de petrol un argument irezistabil la adăpostul căruia au putut lupta în culisele parlamentare cei interesați. (Adăugăm din partea noastră că acest regim Franța l-a adoptat în așteptarea punerii în producție a terenurilor pe care le posedă în Mossul).

In perioada de tranziție s'a acordat permis de import pe 3 ani „Creditului Minier Franco-român" pentru o cotă de import de 27.500 tone petrol și derivat. „Creditul Minier" s'a simțit nemulțumit de cota acordată și în urma cererii acestei instituții am făcut intervenție prin ministerul Afacerilor străine franceze spre a se ridica cota acestei societăți, intervenție făcută de altfel în urma înțelegerii noastre cu d. Bonfous, ministrul de Industrie care ne-a indicat și calea. In acelaș timp am făcut intervenții de acordare de cotă și „Redeventei" și „Petrol-Blok-lui Français", cărora nu li se acordase nici o cotă.

Cererea Redeventei a fost luată de curând în considerație și rezultatul promite să fie satisfăcător: societatea „Redeventa" va obține o cotă de import.

In legătură cu aceasta notăm că d. Pineau, directorul Combustibilelor lichide din ministerul de comerț insistă pe lângă societățile române ca să se unească să creieze o rafinărie comună în Franța. Până acuma nici una din ele nu a cerut vreun permis în acest sens.

Natural importul de petrol și derivate din România nu se reduce numai la importul prin aceste instituții. De fapt marea majoritate a importului de petrol se face prin case mari franceze care au obținut cote adequate și care vor continua a importa din România cantitățile necesare.

După perioada de tranziție care va dura trei ani cu începere de la 1 Iunie 1929, noi nu vom mai putea exporta în Franța decât produse brute și deaceea va fi nevoe eventual de permiterea exportului la brut. In acest sens poate va fi mai bine a permite exportul brutului din timp spre a se putea face instalația necesară de rafinare a produselor românești de către casele mari importatoare. Poate că exportul brutului este mult mai ușor la noi astăzi când producția este în mare creștere și când capacitatea rafinăriilor noastre a fost sau este pe cale a fi depășită. Atragem atențiunea, de altfel, asupra faptului că producția petrolului este în creștere peste tot în bazinul rusesc și că atât Rusia cât și America permit exportul brutului. In tot cazul dacă va fi rentabil din toate punctele de vedere a exporta numai brutul, ca atare va trebui să se facă facilitățile necesare ridicând prohibițiunea pe care să o rafineze în Franța.

Aceasta bine înțeles în afară de cazul când societățile importatoare din România nu vor importa păcură pe care să o rafineze în Franța prin metoda Cracking și care este liberă la export.

Indrumarea politicei franceze în chestia petrolului are scopul de a libera Franța de influența americană prin înființarea de rafinării, cari să aibă menirea de a transforma pe viitor fie țițeiul provenit din surse proprii — prin participațiile ei la terenurile din Mossoul — fie din țările amice, cari sunt în apropierea Franței

România, care e apreciată aci nu numai prin legăturile de amiciție tradiționale, dar și ca o țară interesantă prin producția de țiței și produse petrolifere, ar fi un suport amical în momentele grele, cari se pot prezenta pentru orice națiune, din punct de vedere al furniturilor de benzină, lampant, ulei mineral și fuel oil, dacă nu chiar în totalitate, cel puțin într'o mare parte.

Faptul că produsele rusești au putut să se introducă în Franța, cu toată influența trusturilor mondiale („Standard Oil" și „Shell") a luat deja în parte locul la care am putut aspira pentru un debușeu normal al produselor românești. Este însă încă timp de a conserva un loc onorabil, dacă guvernul nostru va aprecia îndestul importanța acestei chestiuni, spre a permite importul de țiței românesc în Franța, unde după trei ani nu se vor importa produse fabricate, lovite de taxe vamale, ci numai țițeiul, care bene ficiază de legea de protecție vamală.

Cu ocazia venirii la Paris, a d-lui ministru Madgearu, d. Pineau a venit să vadă pe d. ministru cu care s'a întreținut pe larg în această chestiune. D. Pineau, directorul combustibilelor lichide din ministerul de comerț al Franței a exprimat dorința de a vedea un cât mai mare import românesc de petrol în Franța și s'a arătat dispus a recomanda societăților franceze care au obținut cote în urma clădirii de rafinării în vederea noului regim de a se aproviziona în România.

Déclarations du Roi aux représentants de la presse

S. M. le Roi Carol II a fait aux représéntants de la presse d'intéressantes déclarations dont nous extrayons les passages suivants:

C'est avec plaisir que j'ai répondu au désir que vous avez exprimé de me voir. Je suis convaincu de l'importance de la collaboration de la presse pour un bon gouvernement et pour le progrès des idées saines. J'espère que les représéntants des journaux étrangers tiendront un contact aussi étroit que possible avec la Roumanie ponr que l'étranger soit informé aussi exactement que possible sur la situation dans notre pays. J'ai eu souvent l'occasion de regretter les informations erronnées dont la presse est tombée victime. Vous étiez, très-certainement, de bonne foi mais mal informés. Un bon contrôle des nouvelles, la conscience du devoir et une plus grande pénétration dans la compréhension des événements faciliteront votre tâche.

Diverses questions m'ont été posées. J'y répondrai tour à tour.

On m'a demandé si après la formation du cabinet, je prendrai une part active à l'action de gouvernement. On m'a encore demandé si je suis partisan d'un gouvernement parlementaire Je répondrai aux deux question à la fois: Je suis convaincu que le Souverain doit demeurer dans les limiter de la Constitution.

Tous mes efforts tendront à une collaboration sincère avec le gouvernement et avec le parlement.

On m'a prié de dire quelques mots au sujet de mon fils. Une réponse a cette question est naturelle: la joie la plus grande et la plus profonde que j'ai éprouvée à mon retour dans le pays a été = ainsi que je l'ai d'ailleurs dit dans mon Discours du Trône — de revoir mon fils bien-aimé.

L'un de vous me demande de déclarer si je suis partisan de l'acce tation en Roumanie du capital étranger dans les mêmes conditions que celles dont jouissent le capital roumain. Je suis heureux que cette question m'ait été posée pour élucider un point que je considère important Vous pouvez assurer les cercles financiers de l'étranger de toute ma sollicitude. Je suis convaincu que la mise en valeur des grandes richesses du pays et son développement économique exigent la collaboration du capital étranger.

On m'a demandé à qui je dois pour la plus grande partie mon retour. Je puis vous declarer que c'est moi-même qui l'ai décidé. Je tiens toutefois à adresser l'expression de toute mon affection à mon frère le Prince Nicolas qui m'a donné un appui moral important. Je le considére comme mon plus cher et mon plus fidèle collaborateur.

Une des questions que vous m'avez communiquées se réfere à la situation des juifs de Roumanie. Je suis surpris que l'on revienne sur ce point avec des questions qui prouvent combien erronnée est la façon dont la presse étrangère est informée sur la situation dans notre pays. Cela signifie ne pas connaître la Roumanie que d'ig orer que nous sommes un peuple profondément tolérant. Il existe chez nous, comme dans d'autres pays, des fraction antisemites, mais jamais l'esprit public ne les a suivies et le gouvernement ne leur a donné leur appui.

L'exportation des produits pétrolifères en France

Un intéressant rapport de notre attaché commercial à Paris

En vue des pourparlers pour la conclusion d'un traité de commerce avec la France, notre attaché commercial M. Aurèle Jean Popesco a élaboré un rapport des plus documentés duquel nous extrayons les constatations relatives à l'exportation en France des produits roumains du pétrole.

Après avoir exposé l'organisation de l'importation des produits pétrolifères en France, le rapport constate que sur un total annuel d'environ 2.5 millions de tonnes de roduits pétrolifères importés en France, la Roumanie ne participe que pour environ 150.000 tonnes Pendant les onze premiers mois des trois dernières années, la France a importé en effet en 1927 2 218.000 tonnes, en 1928 100 910 tonnes et en 1929. 2.744 00 tonnes de produits pétrolifères. La part d importation de la Roumanie pendant cette période a été respectivement, en 1927, de 98.550 tonnes; en 1928. de 100 910 tonnes et en 1929 de 146.955 tonnes, soit 4.2 % des importations totales en 1927, 3.8 % en 1928 et 5.4 % en 1929. Ces chiffres sont totalement insuffisants.

Cette malheureuse situation n'a pas été provoquée par des lacunes en relation directes avec notre organ sation d'exportation.

Il faut en rechercher en premier rang la cause dans le systéme de distribution que les grands trusts mondiaux de pétrole ont inauguré depuis la guerre et aussi, bien entendu, dans le manque de prévoyance de notre part en ce qui concerne notre modalité de valorification du pétrole brut et des produits non raffinés.

Il importe de faire remarquer que l'actuel régime d'importation en France est temporaire et n'a été institué que pour une période de trois ans. Tout arrangement en vue de l'importation en France de notre pétrole doit avoir en vue le régime pétrolifère institué au bout de cette période transitoire.

Dans la nouvelle législation française qui vient d'être votée l'importation en France du pétrole brut et de ses dérivés a été raționné de telle façon que pendant les trois années que durera la période de transition. Chaque société commerciale se voit attribuer une quote-part fixe d'importation, en proportion avec le montant de ses importantions au cours des trois dernières années. A la fin de cette période l'importation des produits du pétrole sera frappée de fortes taxes d'importation.

Entre temps toutes les grandes sociétés pétrolifères comme la „Standard Oil" et la „Royal Dutch" ont commencé l'installation de grandes raffineries en France. La France poursuit la création de raffineries sur son propre territoire parceque les sources d'approvisionnement avec du pétrole brut sont beaucoup plus nombreuses qu' avec des produits raffinés, d'où il s'ensuit que en temps de guerre éventuelle l'approvisionnement avec du brut sera aussi beaucoup plus facile étant donné le nombre beaucoup plus grand de sources d'importation avec du brut. Bien entendu les arguments protectionnistes ont trouvé sous le couvert de la „politique de défense nationale" qui a présidé à la nouvelle loi des arguments irrésistibles à l'abri desquels les parlementaires intéressés ont pu agir dans les coulisses. (Ajoutons pour notre part que ce régime a été adopté par la France dans l'attente de la mise en production des terrains pétrolifères qu'elle possède à Mossoul)

Pour la période de transition un permis d'importation valable pendant trois ans a été accordée au „Crédit Minier Franco-Roumain" pour une quote-part annuelle de 27.500 tonnes de pétrole brut et de dérivés. Le „Crédit Minier" n'a pas été satisfait de la côte qui lui a été offerte et, à la demande de cette institution, je suis intervenu auprès du Ministère des Affaires Etrangères pour obtenir le relèvement de cette côte. Cette intervention a d'ailleurs été faite à la suite de notre entente avec M. Bonfoux, ministre de l'Industrie, lequel nous a indiqué la voie à suivre. En même temps nous sommes intervenus pour que des cotes d'importation soient accordées aussi aux sociétés „Redeventza" et au „Pétrole Blok français".

La demande de la „Redeventza" a été récemment prise en considération et le résultat promet d'être satisfaisant. Cette société obtiendra une côte d'importation.

Signalons que M. Pineaux, directeur des combustibles liquides près le Ministère de l'Industrie et du Commerce insiste auprès des sociétés roumaines pour qu'elles s'unissent afin de créer une raffinerie commune en France. Jusqu'à ce jour aucune d'entre elles n'a demandé d'autorisation en ce sens.

Il est évident que l'importation en France du pétrole brut et des dérivés de Roumanie ne se fait pas seulement par l'entremise de ces institutions. En fait la grande majorité des importations de pétrole de Roumanie s'effectue par l'entremise des grandes maisons françaises qui ont obtenu des côtes adéquates et qui continueront à importer de Roumanie les quantités nécessaires.

Après la période de transition qui durera trois ans, soit à partir du 1 juin 1929, nous ne pourrons plus exporter en France que des produits bruts et il sera nécéssaire pour cela d'obtenir éventuellement de notre gouvernement l'autorisation d exporter le pétrole brut. A cet effet il sera préférable de permettre en temps voulu l'exportation du pétrole brut pour que les grandes maisons d'importation puissent établir les installations nécessaires du raffinage des produits roumains. L'exportation du brut est peut-être beaucoup plus facile à l'heure actuelle où la production est en grande augmentation et où la capacité de nos raffineries a été ou est sur le point d'être dépasse. Nous attirons au demeurant l'attention sur le fait que la production du pétrole brut est partout en grande augmentation dans le bassin russe et qu'aussi bien la Russie que l'Amérique permettent l'exportation du brut. Dans tous les cas, si l'exportation du seul pétrole brut est rémunératrice à tous les points de vue, il est nécessaire d'accorder les facilités qui s'imposent et de lever la prohibition de le raffiner en France.

Cela bien entendu en dehors du cas où les societés qui importent en France le pétrole de Roumanie n'y importeront pas du mazout qu'elles raffineront par la méthode du cracking et dont l'exportation est libre.

La politique adoptée par la France au sujet du pétrole a pour objet de la libérer de l'influence américaine par la création sur son territoire des raffineries destinées a traiter soit le pétrole brut appartenant en propre à la France par ses participations aux terrains de la région de Mossul, soit le brut provenant des pays amis qui se trouvent à proximité de la France.

La Roumanie qui est appréciée en France non seulement par ses liens de sang et d'amitié traditionnels mais aussi comme un pays intéressant par sa production de pétrole brut et de produits pétrolifères constituerait en effet dans d'éventuels moments difficiles un support amical et appréciable au point de vue des fournitures de benzine, de lampant, d'huiles minérales et de fuel-oil, si ce n'est en totalité, du moins en grande partie.

Les produits russes qui ont réussi à s'introduire en France, malgré toute l'influence des grands trusts mondiaux („Standard Oil" et „Shell", ont déja pris en grande partie la place à laquelle nous pouvions aspirer pour un débouché normal des produit roumains. Il est temps encore néanmoins de conserver une place honorable si notre gouvernement apprécie suffisament l'importance de cette question pour autoriser l'importation du pétrole brut en France où, au bout de trois ans, on n'importera plus de produits fabriqués qui seront frappés de lourds droits de douane, mais seulement du pétrol brut qui bénéficie de la loi de protection douanière précisément dans le but de permettre la création de raffineries en France.

A ce propos lors de la venue à Paris de M. Madgearo, M. Pineau, directeur des combustibles liquides au ministère du commerce de France est venu voir notre ministre avec lequel il s'est longuement entretenu sur cette question. M. Pineau a exprimé son voeu de voir se produire une importation aussi vaste que possible de pétrole roumain en France et il s'est montré disposé à recommander de s'approvisionner en Roumanie aux sociétés françaises qui ont obtenu des cotes d'importation en vue de la construction de raffineriss conformément à la nouvelle loi.

Cine vrea să fie „sigur", cere cablul de oțel VERIFORM.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

Funcționarii comerciali și asigurările sociale

In anuarul pe anul 1929 al „Asociației pentru știința asigurărilor", găsim o conferință interesantă ținută la „Institutul social român" de către d. M. Sanielevici, secretarul general al comitetului „Asociației pentru știința asigurărilor" și director al soc. de asigurări „Generala",

Regretăm că spațiul nu ne îngăduie a da în întregime această conferință. Vom cerca totuși să dăm părțile principale într'un scurt rezumat.

D. M. Sanielevici caută în această conferință să fixeze interesele funcționarilor comerciali față de diversele ramuri ale asigurărilor sociale obligatorii.

D-sa determină mai întâi ce este un funcționar comercial:

„Această denumire spune d. Sanielevici, se întâlnește în determinarea câmpului asigurării, adică a persoanelor în drept a se folosi de binefacerile ei. Se vorbește acolo despre salariați având o ocupațiune mai mult intelectuală, sau una de control și supraveghere a muncii altora, adăogânduse și diverse categorii anume înșirate, precum: funcționarii însărcinați cu primirea comenzilor dela clientelă, personalul întreprinderilor particulare de educație, al diverselor instituții sanitare, al artei dramatice și al organizărilor muzicale. Este vorba prin urmare de elita salariaților. reprezentând o stare culturală mai ridicată ca a celorlalți și având din această cauză nevoi deosebite, în domeniul asigurărilor sociale.

„Intrebarea dacă asigurările sociale trebue orgnizte în mod deosebit pentru această categorie de asigurați, nu a primit un răspuns uniform în diferitele state ale Europei. Anglia nu cunoaște o astfel de separațiune în legislația începută, cam odată cu a noastră, din inițiativa lui Lloyd George; nici Franța — în vasta legiferare pusă în aplicare în acest moment. O cunoaște însă Germania sau Austria dinainte de războiu, o cunosc statele total sau parțial succesorale, Ceho-Slovacia și Polonia, iar acum în urmă Belgia.

In urmă d. Sanielevici examinează cum au rezolvit și cum sunt pe cale să rezolve diferite țări această problemă a asigurărilor.

„Este adevărat, — spune d-sa — că îndată după războiu nu numai asigurările sociale sdruncinate de inflație au trecut printr'o gravă criză, ci însăși ideia fundamentală a politicei sociale. Caracteristica acelor vremuri a fost tensiunea mare în politică și predominarea partidelor extremiste, de dreapta sau de stânga. Incetul cu incetul însă asistăm pretutindeni la potolirea pasiunilor, la reintronarea colaborării tuturor forțelor sociale pentru o politică pozitivă, care are în vedere și ocrotirea materialului omenesc, această avere fundamentală a națiunilor, în contra urmărilor nefaste ale aplicării oarbe a individualismului economic.

Dacă deci opera legislativă a diferitelor țări din ultimii ani ne confirmă că instituțiunea asigurărilor sociale este apreciată din

Les employés de commerce et les assurances sociales

L'annuaire pour 1929 de l'„Association pour la science des assurances" publie une conférence des plus intéressantes tenue à „l'Institut social roumain" par M. M. Sanielevici, secrétaire général du comité de „l'Association pour la science des Assurances", et directeur de la société d'assurances „Générala".

Nous regrettons de ne pouvoir, faute de place publier in extenso cette conférence dans laquelle M. Sanielevici cherche à fixer les intérêts des fonctionnaires commerciaux par rapport aux diverses branches d'assurances sociales obligatoires:

„Qu'est un employé de commerce", se demande tout d'abord le conférencier".

„Cette dénomination, dit-il, se rencontre dans la déterminaison du champ de l'assurance, c'est-à-dire des personnes en droit de profiter de ses bienfaits On y parle de salariés ayant une occupation plutôt intellectuelle ou bien une occupation de contrôle et de surveillance du travail des autres, en y ajoutant diverses catégories spécialement dénommées, telles que employés chargés de recevoir les commandes de la clientèle, personnel des entreprises privées d'éducation, des diverses institutions sanitaires. d'art dramatique et d organisations musicales. Il s'agit par conséquent de l'élite des salaires représentant une situation culturelle plus relevée que celle des autres et ayant pour cette raison des besoins spéciaux dans le domaine des assurances sociales.

La question de savoir si les assurances sociales doivent être organisées de façon spéciale pour cette catégorie d'assures, n'a pas reçu de reponse uniforme dans les divers Etats de l'Europe. L'Angleterre ne connait pas de semblable séparation dans la législation qu'elle a commencée presqu'en même temps que la notre, sur l'initiative de Lloyd Georges La France non plus, dans la vaste légifération mise en ce moment en application. Mais cette différenciation est comme dans l'Allemagne ou l'Autriche d'avant-guerre, dans les Etats totalement ou en partie successeurs, en Tchéco-Slovaquie et en Pologne et dernièrement en Belgique"

M. Sanielevici montre ensuite comment les divers Etats ont résolu ou sont en voie de résoudre le problème des assurances:

„Il est vrai, dit-il qu'après la guerre, non seulement les assurances sociales, ébranlées par l'inflation, ont traversé une grave crise mais aussi l'idée fondamentale de la politique sociale elle-même Le caractéristique de ces temps a été une grande tension en politique et la prédominance des partis extrêmistes, de droite ou de gauche. Petit à petit toutefois nous assistons partout à l'epaisement les passions, au rétablissement de la collaboration de toutes les forces sociales pour une politique positive qui a également en vue de protéger le matériel humain, cet avoir fondamental des nations, contre les suites néfastes d'une application aveugle de l'individualisme économique.

Si l'œuvre législative des dernières années dans les différents pays nous confirme en consèquence que l'institution des associations sociales est de plus en plus appréciée, les opinions sur la manière de l'organiser sont loin d'être aussi enthousiastes. Même, dans les pays de l'Europe Centrale avec une vieille tradition d'avant-guerre dans ce domaine, le problème a été posé de savoir si, dans la reconstruction des iustitutions ébranlées par l'inflation, il faut suivre les anciennes méthodes traditionelles ou bien il est préférable de réexaminer le problème tout entier au point de vue de sa rationnalisation. Dans ce dernier cas, divers auteurs ont émis l'opinion d'une fusion, en une seule assurance sociale, des diverses branches d'assurance, vu qu'il est question d'un risque unique qui est la perte du salaire par suite de l'incapacité de travail des assurés.

De nombreux auteurs ont même plus loin, et demandent que le problème soit résolu au moyen d'une assurance unique et généralisée, prévoyant le droit a l'assistance pour les salariés qui ne peuvent travailler, à la charge d'un fonds national, alimenté par certains impôts, conception qui non seulement n'est pas admise par les législations les plus récentes, mais est progressivement abandonnée même

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL
UNIREA
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77
VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA, PETROL ŞI PACURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMĂ de CIMENTURI
din Europa Orientala
CERNA-VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 340/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei. 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploeşti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINA SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA
DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru România:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R.
Bucureşti, B-dul Domniţei No. 1
Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

Şedinţa Asociaţiei Industriaşilor de Petrol din România

In ziua de 17 Iunie a. c., a avut loc şedinţa solemnă a Asociaţiei Industriaşilor de Petrol din România, pentru sărbătorirea urcării pe Tronul Ţării a Majestăţii Sale Regele Carol II.

Au luat parte la această şedinţă Domnii :

Ing. C. Osiceano	Président de l'Association	
Ing. C. Mătăsaru	représ. la soc.	„Steaua Română"
Ing. S. Schmeidler	„ „	„Rom. - Americană"
N. Luca	„ „	„Rom.-Americană"
Gartner	„ „	„Astra Română"
M. S. Zentler	„ „	„Distribuţia"
Ing. Th. Ficşinescu	„ „	„Colombia"
Eugène Saladin	„ „	„Colombia"
Ing. Marinescu	„ „	„Concordia"
Ing. I. I. Demetrescu	„ „	„Credit. Minier"
„ V. Banciu	„ „	„Credit. Minier"
„ I. Macri	„ „	„Credit. Minier"
„ I. Ghika	„ „	„I. R. D. P."
L. Catargiu	„ „	„Subsolul Român"
M. Halperine	„ „	„Unirea"
I. Grigoresco	„ „	„Intrepr. Grigor"
M. Sain	„ „	„Redevenţa"
L. Sain	„ „	„Forajul"
Meltchacof	„ „	„Rom.-Africană"
G. Croce	„ „	„Petrol-Latină"
D. Mitrany	„ „	„Cometa"
H. Moriatti	„ „	„Petrol-Bucureşti"
P. Margulies	„ „	„Petrol Block"
A. Avacoff	„ „	„Petrolmina"
Ing. Weinberg	„ „	„Dacia-Romano"
M. Segall	„ „	„Predinger"
E. Salay	„ „	„Danube Oil"
L. Main	„ „	„Rom.-Belgiană"
Jacques Jaroslavici	„ „	„Inter. Omnium Petr.
Dr. Focşaner	„ „	„Rafinăria Noris"
Ing. Bejan	„ „	„Foraje Lemoine"
M. Haiman	„ „	„Photogen"
Axenfeld	„ „	„Petrolul"
Jaumotte	„ „	„Galianpta"
G. Boambă	„ „	„Sospiro"

M. C. OSICEANO
Président de l'Association des Industriels du Pétrole

Şedinţa se deschide la orele 3 d. a. sub preşedinţia Domnului Ing. C. Osiceanu, Preşedintele Asociaţiei.

D. preşedinte pronunţă următoarea cuvântare :

Domnilor,

V'am convocat la această şedinţă solemnă pentru a sărbători urcarea pe Tronul Ţării a Majestăţii Sale Regelui Carol II.

Asociaţia noastră reprezentând importanta industrie a petrolului din ţară, exprimă Majestăţii Sale omagiile ei de profund respect şi devotament.

Cu toţii să strigăm : Trăiască Majestatea Sa Regele Carol II.

Vă propun Domnilor să trimitem Majestăţii Sale următoarea telegramă omagială :

Majestăţei Sale Regelui,

Reprezentanţii întreprinderilor de petrol din ţară, întruniţi azi la Asociaţia lor, exprimă Majestăţei Voastre omagiul lor de profund respect şi devotament.

Vă dorim, Sire, viaţă lungă şi Domnie glorioasă pentru binele ţării şi prosperitatea ei economică.

Să trăiţi Majestate.

In aplauzele unanime telegrama propusă de domnul Preşedinte Osiceanu este aprobată.

In continuarea şedinţei solemne s'au luat în discuţie o serie de chestiuni interesând deaproape industria de petrol.

Astfel s'au examinat în amănunte chestiunea prelungirii contractelor de închiriere a rezervoarelor din bazinul de petrol al portului Constanţa, tarifele de transport pe C. F. R., transpoarte prin conductele Statului, arenzile mari ce se plătesc pentru suprafeţe ocupate cu lucrări necesare exploatărilor, dificultăţile cu ridicarea de către stat a ţiţeiului din redevenţe şi impozite miniere, chestiunea taxelor comunale, a impozitului pe cifra de afaceri şi a taxelor vamale de export, chestiunea taxelor mari de prestaţii puse de unele prefecturi de judeţe, etc.

afară de domnul Preşedinte Osiceanu au luat parte la discuţiune în ceanu, domnii ing. Th. Ficşinescu, I. Marinescu, ing. I. Ghika, M. S. Zentler, Lascăr Catargiu, Eugen Saladin, Ing. V. Baciu, Ing. C. Mătăsaru, N. Luca, M. Sain, Gartner, G. Moriattis, I. Grigorescu şi alţii. S'a aprobat propunerea făcută de domnul Preşedinte Osiceanu ca o delegaţie a Asociaţiei să se prezinte în audienţă Domnului Ministru al Industriei şi Comerţului pentru a expune cestiunile discutate, şi a stărui pentru rezolvarea lor favorabilă.

A l'Association des industriels du pétrole de Roumanie

Le 17 juin une séance solennelle de l'Association des Industriels de pétrole de Roumanie a été tenue pour fêter l'avénement au Trône S. M. le Roi Carol II.

Ont pris part à cette seance MM

Président de l'Association
représ. la soc. „Steaua Română"
„ „ „Rom. - Americană"
„ „ „Rom.-Americană"
„ „ „Astra Română"
„ „ „Distribuţia"
„ „ „Colombia"
„ „ „Colombia"
„ „ „Concordia"
„ „ „Credit. Minier"
„ „ „Credit. Minier"
„ „ „Credit. Minier"
„ „ „I. R. D. P."
„ „ „Subsolul Român"
„ „ „Unirea"
„ „ „Intrepr. Grigor"
„ „ „Redevenţa"
„ „ „Forajul"
„ „ „Rom.-Africană"
„ „ „Petrol-Latină"
„ „ „Cometa"
„ „ „Petrol-Bucureşti"
„ „ „Petrol Block"
„ „ „Petrolmina"
„ „ „Dacia-Romano"
„ „ „Predinger"
„ „ „Danube Oil"
„ „ „Rom.-Belgiană"
„ „ „Inter. Omnium Petr.
„ „ „Rafinăria Noris"
„ „ „Foraje Lemoine"
„ „ „Photogen"
„ „ „Petrolul"
„ „ „Galianpta"
„ „ „Sospiro"

La séance a été ouverte à 5 heures sous la présidence de M. l'ingénieur O. Osiceano, président de l'Association, lequel a prononcé l'allocution suivante :

Messieurs,

Je vous ai convoqués à cette séance solennelle pour fêter l'avénement au Trône de S. M. le Roi Carol II.

Notre Association qui représente l'importante industrie du pétrole du pays exprime à Sa Majesté ses hommages de profond respect et de dévoûment.

Crions tous, vive S. M. le Roi Carol II.

Je vous propose Messieurs, d'envoyer à Sa Majesté la dépêche suivante d'hommages :

A. S. M. le Roi,

Les représentants des entreprises de pétrole du pays réunis au siège de leur Association, expriment à Votre Majesté leur hommage de profond respect et de dévoument.

Nous Vous souhaitons, Sire, longue vie et Règne glorieux pour le bien du pays et sa prospérite économique

Vive Votre Majesté.

L'assemblée approuve par des ovations unanimes l'envoi de la dépêche proposée par M. le président Osiceano.

La séance a ensuite été continuée et une série de questions intéressant de près l'industrie du pétrole ont été débattues.

C'est ainsi que l'on a examiné en détail la prolongation des contrats de location des réservoirs du bassin de pétrole du port de Constantza, des tarifs de transports par C. F. R., les transports par les conduites de l'Etat, les prix élevés de location qui sont payés pour les surfaces occupées par le matériel destiné aux exploitations, les difficultés résultant des retards mis par l'Etat dans la reception du pétrole brut provenant des redevances et des impôts miniers, la question des taxes communales, de l'impôt sur le chiffre d'affaires et des taxes douanières d'exportation, celle des taxes elevées des prestation imposées par certaines prélectures de departements, etc.

Ont pris part aux discussions, en dehors de M. le président Osiceano, MM. l'ingenieur Th. Ficsinesco, J. Marinesco, ingénieur J. Ghika, M. S. Zentler, Lascar Catargi Eugène Saladin, ing. V. Banciu, ing. C. Matasaro, M. Luca, M. Sain, Gartner G. Moriathos, T. Grigoresco et autres. Il a été décidé qu'une delegation de l'Association se présentera en audience à M. le ministre de l'Industrie et du Commerce pour lui exposer les questions discutées et insister en vue d'obtenir une solution favorable

———x □ x———

Politica economică a partidului Naţional-Liberal

Partidul Liberal Naţional are un nou program financiar şi economic. Vom extrage din el părţile ce ne privesc, redându-le textual pentru ca străinătatea să vadă punctul de vedere al partidului liberal în ceeace priveşte problemele economice, încurajarea industriei şi totodată colaborarea cu capitalul străin :

„Situaţiunea financiară a unei ţări — spune programul — este firească întotdeauna în funcţiune de starea ei economică.

România trece printr'o criză datorită, în bună parte, perturbărilor economice produse în lumea întreagă de războiul mondial.

Partidul naţional liberal îşi va da toate silinţele ca să asigure tuturor ramurilor de producţiune ale ţării, liniştea, continuitatea, încrederea, încurajarea şi mijloacele necesare ca să poată să reia o activitate intensă şi rodnică. El va căuta să asigure buna stare a tuturor cetăţenilor şi putinţa liberei manifestări a iniţiativei şi a energiilor ţării.

Intemeiat pe experienţa de eri, el are credinţa nestrămutată că astfel, agricultura, industria şi comerţul vor putea birui greutăţile trecătoare de astăzi.

Partidul naţional liberal rămâne convins că politica sa de neatârnare economică, corespunde nevoilor permanente de mâine ca şi de eri ale României.

El înţelege că în condiţiunile noui creiate de războiu şi mai cu seamă în România întregită, statul nostru trebue să aibă în vedere solidaritatea strânsă care leagă statele moderne pe toate tărîmurile de activitate.

De aceia politica sa nu implică nici o ostilitate faţă de capitalurile streine.

Din potrivă, partidul naţional liberal recunoaste nevoia colaborării capitalurilor streine pentru punerea în valoare a bogăţiilor ţării. El cere însă ca această participare să se facă în condiţiuni folositoare ambelor părţi, ocrotitoare pentru capitalul, munca şi iniţiativa românească.

El este încredinţat, că mai cu seamă după experienţele care au împiedicat venirea capitalurilor străine, cele serioase se vor convinge că, formulele de colaborare de care poate dispune partidul naţional liberal, le oferă toate garanţiile pentru o singură şi remuneratorie activitate în cuprinsul României întregite".

* * *

Şi mai departe în ceeace priveşte încurajarea industriei, manifestul spune :

„Desvoltarea industriei este impusă de însăşi condiţiunile şi bogăţiile ţării noastre.

Aşa fiind şi pentru binele întregii noastre economii naţionale, ea trebue încurajată ca un factor important al producţiunii generale, ca un debuşeu pentru braţele disponibile din agricultură şi ca un mijloc de punere în valoare, nu numai a bogăţiilor până astăzi neexploatate, dar şi a acelora isvorîte din activitatea agricolă a ţării.

In deosebi, atenţiunea trebue concentrată asupra industriilor cari sunt în legătură cu agricultura şi care astfel constitue complimentul ei firesc, folosindu-ne de condiţiunile speciale din ţara noastră, unde industria nu se prezintă în antagonism cu agricultura.

Politica în materie de petrol şi de combustibil, de care depinde energia întregii economii naţionale şi apărarea ţării în general, are o prea mare însemnătate pentru a nu fi menţinută în cadrul nevoilor superioare, în care România a ştiut să o pună de atâtea decenii, chiar înaintea multor state care astăzi urmează acea politică de stat pe care Romăia a preconizat-o de mai bine de 20 de ani".

Se vede clar că în viitor capitalul străin poate veni în industrie şi comerţ sub orice formă, având beneficii însemnate şi fiind protejat ca şi capitalul naţional fără a-i se cere proporţia de minoritate sau majoritate şi fără vre-o restricţie.

———□ * □———

La politique économique du parti national-libéral

Le parti national-libéral a un nouveau programme financière et économique. Nou en reproduirons en extenso les passages qui y sont relatifs pour que l'étranger puisse se rendre compte du point de vue du parti national-libéral, en ce qui concerne les problèmes économiques, l'encouragement de l'industrie et la collaboration avec le capital étranger:

„La situation financiére d'un pays est naturellement toujours en fonction de sa situation économique.

La Roumanie traverse une crise due, en bonne partie, aux perturbations économiques produites dans le monde entier par la guerre mondiale.

Le parti national-libéral fera tout ce qui est en son pouvoir pour assurer à toutes les branches de production du pays la tranquillité, la continuité, la confiance, l'encouragement et les moyens nécessaires pour leur permettre de reprendre une activite intense et féconde. Il cherchera à assurer le bien être de tous les citroyens et la possibilité d'une libre manifestation des iniatives et des énergies du pays.

Fondé sur l'expérience d'hier, il a la conviction inébranlable que, de cette façon, l'agriculture, l'industrie et le commerce pourront venir à bout des difficultés passagères de l'heure actuelle.

Le parti national-libéral demeure convaincu que sa politique d'indépendance économique correspond aux besoins permanents de demain, comme d'hier, de la Roumanie. Il entend que dans les conditions nouvelles créées par la gurre et surtout dans la Roumanie unifiée, notre Etat doit avoir en Vue la solidarité étroite qui lie les Etats modernes sur tous les terrains d'activité.

Voilà pourquoi sa politique n'implique aucune hostilité à l'égard des capitaus étrangers.

Au contraire, le parti national-libéral reconnaît la nécessité de la collaboration des capitaux étrangers pour la mise en valeur des richesses du pays. Il demande cependant que cette participation se fasse dans des conditions utiles pour les deux parties, sauvegardant le capital et le travail roumains ainsi que l'initiative roumaine.

Le parti national-libéral, persuadé qu'après les expériences qui ont empêché la venue des capitaux, étrangers les capitaux sérieux se convaincront que les formules de collaboration dont peut disposer le parti national-libéral leur offrent toutes les agranties pour une activité sûre et rémunératrice dans tout le teritoire de la Roumanie-Unifiée".

* * *

En ce qui concerner l'encouragement de l'industrie le manifeste dit :

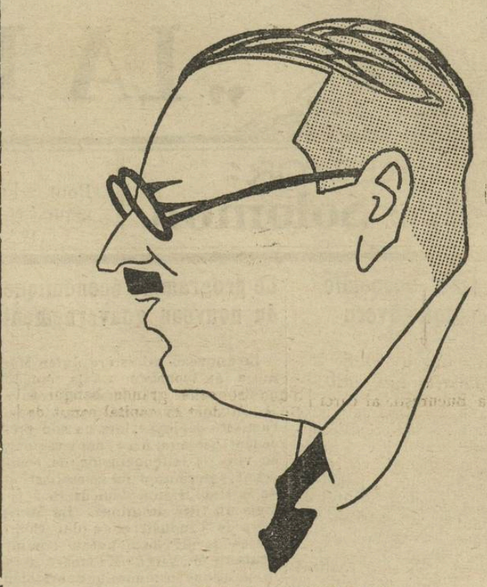
Le développement de l'industrie est imposé par les conditions et les richesses mêmes de notre pays.

„Cela étant et pour le bien de notre économie nationale toute entière, elle doit être encouragée comme un facteur important de la production générale, comme un débouché pour la main d'œuvre humaine que l'agriculture laisse disponible et comme un moyen de mise en valeur non seulement des richesses jusqu'ici inexplotées, mais aussi de celles issues de l'activité agricole du pays.

Particulièrement, l'attention doi être concentrée sur les industries qui sont en liaison avec l'agriculture et qui en constituent ainsi le complétement naturel, bénéficiant des conditions spéciales de notre pays où l'industrie n'est pas en antagonisme avec l'agriculture. La politique du pétrole et du combustible dont dépendent l'énergie de l'économie nationale et la défense du pays en général présente une trop grande importance pour ne pas être maintenue dans le cadre des besoins supérieurs dans lequel la Roumanie a su la placer depuis tant de dizaines d'années, même avant beaucoup d'Etats qui, aujourd'hui, suivent cette politique d'Etat que la Roumanie a préconisée depuis plus de 20 ans".

Il ressort clairement de cette profession de foi que le capital étranger peut venir en toute tranquilité dans l'industrie et le commerce roumains. Des bénéfices remunérateurs lui sont assurés et il est protégé au même titre que le capital roumain, sans restriction aucune.

———□ * □———



M. le Dr. ERNEST ENE
Secrétaire Général du Ministère de l'Industrie et du Commerce

Semnarea contractului cu industriile miniere

La direcţiunea generală C. F. R. s'a semnat contractul colectiv, pentru aprovizionarea cu cărbuni indigeni a drumului de fier, necesari depozitelor de locomotive pe timpul dela 1 Aprilie la 1 Octombrie 1930.

Repartizarea cotelor de cărbuni

Societatea „Petroşani" va furniza o cantitate de 202 mii tone, în valoare de 184 milioane lei.

Societatea „Vulcan" va furniza o cantitate de 120 miii tone, în valoare de 110 miliane lei.

Industria minieră „Lupeni" va da o cantitate de 168 mii tone, în valoare de 153 milioane lei.

Societatea „Lonea" va furniza cărbuni, în valoare de 43 milioane lei.

S'au mai repartizat anumite cantităţi de cărbuni ce vor fi date de societăţile : Anina, Salatruc, Codlea, Asău, Laloaia, Chiricel, Lapoşul, Mehadia, Şoricani, Jibou, Surduc, Doicesti, Corbescu, Caepni, Băbeni, Babota, Steluţa, Bataia, Cărbnele, Combustibilul, Drăgana, Schitu-Goleşti şi Lignitul.

Cantitatea furnizată de aceste societăţi va fi în valoare de 286 milioane lei, iar totalul general al cantităţilor de cărbuni ce va fi întrebuinţat pe timp de şease luni de regia căilor ferate şi pentru care s'a semnat contractul, va fi de 823 mii 750 tone, în valoare de 674 milioane 338 mii lei.

Preţurile stabilite prin noul contract sunt cu mult mai reduse ca cele din trecut.

Cantităţile de cărbuni vor fi furnizate în cote lunare şi vor putea fi mărite sau micşorate cu cinci la sută, de către direcţiunea generală C. F. R., atunci când nevoia o va cere.

Reducerea se va face proporţional la toţi furnizorii de cărbuni, ea va putea trece şi peste cinci la sută, în cazul când traficul va fi micşorat.

Dela 1 Octombrie 1930, căile ferate nu vor mai angaja furnituri de lignit, decât cel de calitate primă.

———□ * □———

INFORMAŢIUNI

M. S. Regele Carol a primit într'o lungă audienţă pe d. Virgil Madgearu, ministru industriei şi comerţului, care a făcut Suveranului un expozeu detaliat asupra legilor financiare votate de Parlament, precum şi asupra mersului operaţiunilor stabilizărei şi măsurilor cari trebuesc luate în vederea ameliorărei situaţiei financiare.

M. S. Regele a fost foarte mulţumit de explicaţiunile d-lui Madgearu, pe care l'a felicitat pentru zelul şi capacitatea de cari a dat probe cât timp a fost în capul ministerului de finanţe.

*

Regia autonomă a căilor ferate desminte categoric ştirea apărută în unele ziare şi după care direcţiunea generală c. f. r. ar fi importat cărbuni străini pentru locomotive, neglijând producţiunea naţională.

Toate locomotivele căilor ferate consumă numai combustibil din ţară.

In cursul anului 1929—1930 s'a importat din Silezia o cantitate

La convention de commerce avec le France

Les pourparlers commerciaux avec la France qui ont été commencés — on le sait — à Bucarest continueront ces jours-ci à Paris.

Quatre conventions sont en réalité negociés :

Une convention de commerce et de navigation portant rédaction des droits prevus par les tarifs douaniers ;

Une convention sanitaire vétérinaire ; Une convention pour la réglementation du régime de transports ferroviaires et maritimes, en vue le l'établissement d'un régime de transports direct entre les deux pays.

Une convention sur le statut des personnes et des sociétés,

Le commission roumaine est partie mardi pour Paris.

Elle est composée de M. le dr. Ernest Ene sécrétaire général du ministère de l'industrie et du commerce comme président ainsi que de M. G. Manto, deputé, Ing. Calmuski et O Cantacuzène, membres.

Tout le terrain étant déjà préparé et toutes les questions ayant déjà été examinées par la commission roumaine il est plus que probable que l'on arrivera rapidement à la conclusion des conventions vivement désirées par les deux parties.

M. le dr. Ernest Ene qui est un distingué spécialiste et qui a une vaste expérience en la matière saure au demeurant — nous n'en doutons pas — défendre comme il convient les intérêts de notre production nationale.

———x □ x———

Signature du contrat avec les producteurs du charbon

On a signé à la Direction générale des chemins de fer roumains, le contrat collectif pour l'approvisionnemet avec du charbon indigène nécessaire aux locomotives pendant la période du 1 avril au 1 octobre 1930.

Les quote parts des diverses exploitations charbonières ont été fixées comme suit :

Société „Petroşani", 202 mille tonnes, d'une valeur de 184 millions.

Société „Vulcan". 120 mille tonnes d'une valeur d'environ 110 millions.

Société „Lupeni" 168 mille tonnes, d'une valeur de 153 millions :

Société „Lonea", pour une valeur de 43 millions.

Diverses autres quantités de charbons seront fournies par les sociétés Anino, Salatruc, Codlea, Asan, Lu oaia, Chiricet Doposul, Mehadia, Soriceni, Jibou, Surduc, Doicesti, Corbescu, Capeni, Bubeni, Bobota, Steluţa, Botaia, Carbunele, Combustibilul, Dragana, Skitu-Golesti et Lignitul.

Les quantités fournies par ces dernières sociétés auront une valeur de 284 millions de lei. Le total des quantités de charbon qui sera employé pendant cette période de six mois par le Régie des C. F. R. et pour lesquelles le présent contrat a été signé, sera de 823 mille 750 tonnes, d'une valeur de 674 millions 338 mille lei.

Les prix établis par le nouveau contrat sont beaucoup plus réduits que par le passé. Les quantités de charbon seront fournies par cotes mensuelles qui pourront être majorées ou réduites de 5 % par la direction des C. F. R. selon les besoins.

La réduction portera proportionnellement sur tous les fournisseurs. Elle pourra dépasser même 5 %, quand cela sera nécessaire.

A partir du 1 octobre 1930, les chemins de fer n'engageront plus de fournitures de lignites si ce n'est pour ceux de toute première qualité.

———x □ x———

INFORMATIONS

S. M. le Roi Carol a reçu en une longue audience M. Virgile Madgearo, ministre de l'industrie et du commerce, qui a fait au Souverain un exposé détaillé sur les lois à caractère financier votées par le Parlement ainsique sur la marche des opérations de stabilisation et les mesures qui doivent être prises en vue de l'amélioration de la situation financière.

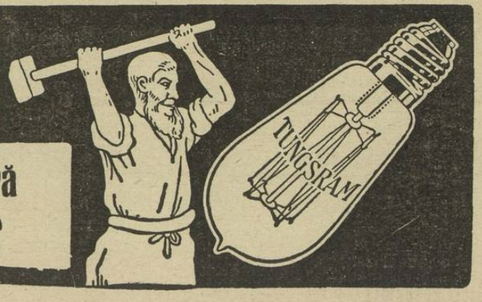
Le Roi à été très satisfait des explications de M. Madgearo qu'il a félicité pour le zèle et la capacité dont il a fait preuve à la tête du ministère des finances.

*

La Régie autonome des C. F. R. dément catégoriquement le bruit paru dans certains journaux et selon lequel elle aurait importé des charbons étrangers pour les locomotives, négligeant la production nationale. Toutes les locomotives des C. F. R. consomment uniquement du charbon indigène.

Au cours de l'année 1929—1930 on a importé de Silésie une quantité de 4.000 à 5.000 tonnes de

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme; TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

de cărbuni de 4000—5000 tone însă nu pentru tracţiune, ci cocs, necesar forjelor, varietate de cărbuni cari nu se găsesc la noi în ţară.

*

Faţă cu svonul că guvernul ar intenţiona concesionarea monopolului exportului de cereale, ministerul de industrie şi comerţ ne roagă să arătăm că nu există un asemenea proect şi că niciodată n'a forst vorba de o asemenea concesionare.

*

Agenţia telegrafică „Ceps“ anunţă că în cercurile economice din Budapesta se afirmă că Banca Ungară de Credit va participa împreună cu Credit-Anstalt din Viena la înfiinţarea unei noui mari bănci la Bucureşti, al cărei caiptal să fie de un miliard lei. Conferinţa pregătitoare ar fi fost începută la Bucureşti. Banca austriacă este reprezentată prin bancherul vienez Otto Deutsch, iar Banca Generală de Credit ungară, prin baronul Pavel Kornfeld din Budapesta.

O altă variată a acestei ştiri a circulat şi în Bucureşti, în legătură cu prezenţa în ţară a celor două persoane numite mai sus.

Se susţinea, anume că principalele trei bănci bucureştene cu capital străin vor fuziona, creând astfel acea puternică instituţie de credit de care vorbeşte ştirea agenţiei „Ceps“. In cercurile iniţiate din Bucureşti, versiunea a fost desminţită.

*

In urma unei înţelegeri cu societăţile petrolifere, d. Dem. Dobrescu preşedintele comisiunii interimare a Capitalei, a dispus gudronarea tuturor şoselelor cari pătrund în oraş. Gudronarea care a şi început, se face pe porţiunile nepavate pentru a rezolva problema prafului.

De asemeni a dispus acoperirea tuturor lacurilor cu un strat de petrol pentru distrugerea larvelor de ţânţari anofeli, agenţii de propagare a friguri-lor palustre.

*

Ministerul de industrie şi comerţ a dat următorul comunicat în legătură cu încheerea acordului economic provizoriu cu Germania:

„In seara de 18 Iunie a. c. s'a semnat aranjamentul economic provizoriu între România şi Germania, care este valabil până la 31 Noembrie 1930. Aranjamentul stabileşte pentru perioada indicată acordarea reciprocă a clauzei naţiunei celei mai favorizate şi poate fi denunţat cu începere dela 1 Decembrie a. c. cu un preaviz de 30 zile. Durata maximă a acestui acord economic provizoriu este până la 28 Februarie 1931. Din partea Germaniei acordul a fost semnat de şeful delegaţiei dr. Hans von Pose şi din partea României, de şeful delegaţiei d. dr. Gr. Antipa.

Prin semnarea acordului economic provizoriu cu Germania, se asigură o bază de drept pentru relaţiile economice prezente, deoarece dela 10 Ianuarie 1925 când a expirat termenul prevăzut de tratatul dela Versailles, relaţiunile noastre economice cu Germania nu se bazau pe nici o convenţie, ceeace nu era lipsit de inconveniente. Aranjamentul economiei ce s'a încheiat asigură atmosfera liniştită necesară încheerii unui tratat de comerţ definitiv şi a cărui utilitate pentru România, nu mai trebue subliniată.

Delegaţia germană, în frunte d. dr. von Posse a fost primită în audienţă de d. V. Madgearu, ministru de industrie şi comerţ A avut loc la Capşa apoi un banchet dat de delegaţia română în onoarea delegaţiei germane, iar delegaţia germană s'a înapoiat la Berlin.

*

După datele statistice balanţa comercială pe luna Aprilie înclină în favoarea noastră cu un plus de 466.025,000 lei.

Importul a fost de un miliard 922.161.000 lei, iar exportul 2.388.186.000 lei.

*

Din datele primite dela toate administraţiile financiare din ţară, rezultă următoarea situaţie provizorie a încasărilor pe luna Mai a. c.

Din încasări ordinare s'a realizat în cursul lunei Mai anul curent suma de lei 2 miliarde 397.489.108, iar vărsămintele diferitelor instituţiuni autonome şi regii ale Statului în aceeaşi perioadă au fost de 381 milioane 959.586 lei. In total s'a încasat în perioada dela 1 la 31 Maiu a. c. pe seama exerciţiului 1930 suma de 2 miliarde 779 milioane 428,694 lei, faţă de suma de 2 miliarde 650.200.982 lei încasată în luna Mai anul 1929, deci un plus de încasări pe luna Mai 1930 de 129.227.742 lei.

Tot în luna Mai a. c. s'a mai încasat pe seama exerciţiului 1929 suma de 183.817.127 lei.

*

Banca Poloniei a scăzut taxa scontului dela 6 jumătate la sută, la 6.

* * *

Balanţa comercială a Poloniei în luna Mai înregistrează la import 196.700.000 zloţi, iar la export 199.201.000 zloţi.

Soldul activ este de 2.501.000 zloţi.

* * *

„Journal des Finances“ publică următorul comentar asupra valorilor româneşti la Bursa din Paris:

„Schimbarea de regim ivită brusc în România n'a avut nici o influenţă asupra fondurilor române. Unele titluri au înregistrat chiar şi au menţinut sporiri de cursuri. Astfel renta unificată 5 houille que l'on ne trouve pas dans de pays non pour les besoins de la traction mais pour la fabrication du coke nécessaire aux haut fourneaux.

*

Le ministère de l'industrie et du commerce nous prie de démentir catégoriquement le bruit selon lequel le gouvernement aurait l'intention de concessionner un monopol d'exportation des céréales.

*

L'Agence télégraphique „Oeps“ annonce que dans les cercles économiques de Budapest on affirme que la „Banque Hongroise de Crédit“ participera avec le „Crédit-Anstalt“ de Vienne a la création d'une nouvelle grande banque à Bucarest, dont le capital serait de 1 milliard de lei. Les pourparlers préparatoires auraient commencé à Bucarest. La Banque autrichienne y serait représente par le banquier viennois Otto Deutsch de la Banque de Crédit hongroise, par le baron Paul Kornfeld de Budapest

Une autre variante de cette nouvelle a circulé aussi à Bucarest, en relation avec la préeence dans le pays des deux personnalités suscitées.

C'est ainsi qu'on disait que les trois principales banques bucarestoises à capital étranger fusionneront avec la puissante institution dont parle l'agence „Oeps“.

Dans les cercles initiés de Bucarest, cette version a été démentie

*

A la suite d'une entente avec les sociétés pétrolifères M. Dem. Dobresco, président de la commision interimaire de la Capitale, a disposé le goudronage de toutes les routes qui penètrent dans la ville. Le goudronage a déjà commencé sur les portions non pavées pour empêcher la poussière.

Tous les étangs et les lacs seront également recouvert d'un couche de pétrole en vue de la destruction des larves de moustiques anophèles, agents de propagande des fièvres palustres.

*

L'arrangement économique provisoire avec l'Allemagne a été signé. Le communiqué suivant a été donnè à ce sujet.

„Le 18 juin a été signé l'arrangement économique provisoire entre le Roumanie et l'Allemagne, qui est valable jusqu'au 31 novembre 1930. L'arrangement établit pour la période indiquée, le bénéfice réciproque de la clause de la nation la plus favorisée et peut être dénoncé à partir du 1 décembre prochain avec un préavis de 30 jours.

La durée maximum dudit accord économique provisoire est jusqu'au 28 février 1931. De la part de l'Allemagne l'accord à été signé par le chef de la délégation M. le dr. Hans von Pose et, de la part de le Roumanie, par le chef de la délégation M le dr Gr. Antipa. La signature de l'accord économique provisoire avec l'Allemagne assure une base de droit pour les relations économiques présentes, vu que depuis le 10 janvier 1925 quand a expiré le délai prévu par le traité de Versailles, nos relations économiques avec l'Allemagne n'étaient plus basées sur aucune convention, ce qui n'était pas dénué d'inconvénients. L'arrangement économique qui a été signé assure l'atmosphère calme nécessaire à la conclusion d'un traité de commerce définitif dont l'utilité pour la Roumanie n'a plus besoin d'être soulignée".

La délégation allemande a quitté Bucarest après avoir été reçue en audience par V Madgearo, ministre de l'industrie et du commerce et avoir pris part à un banquet offert en son honneur.

*

Selon les données statistiques la balance commerciale pendant le mois d'avril 1930 présente en notre faveur un excédent de 466.025.000 de lei, nos importations ont été en effet de 1 milliard 922 millions 161 mille lei et nos exportations de un milliard 388 millions 186 mille lei.

*

Des données reçues des administrations financières du pays il résulte que la situation provisoire des encaissements et des dépenses pendant le mois de mai courant a été la suivante.

Recettes du fisc 2 milliards 397 489 108 lei, et versements effectués par les diverses institutions autonomes et régies de l'Etat 381 millions 939 586 lei.

Au total les recouvrements de l'Etat pendat la période du 1 au 31 mai au compte de l'exercice 1930 se sont élevés à 2 milliards 779 millions 428.694 lei contre 2 milliards 650.7 0.982 lei pendant le mois de mai de l'année 1929, soit avec une plus value de 129.227.742 lei.

Au compte de l'exercice 1929 on a encaissé pendant le même mois le somme de 183.817.127 lei.

*

La Banque de Pologne a réduit son taxe d'escompte de 6 ½ % à 6 %.

* * *

La balance commerciale de la Pologne au cours du mois de mai a enregistré un solde actif de 2.501.000 zlotys, avec 196.700.000 de zlotys aux importations et 199 201.000 de zlotys aux exportations.

* * *

Le „Journal des Finances“ publie le commentaire suivant sur le mouvement des valeurs roumaines à la Bourse de Paris:

„Le changement de régime brusquement survenu en Roumanie n'a eu aucune influence sur les fonds roumains. Certains titres ont même enrégistré et ont maintenu des augmentations de cours. C'est ains la sută a trecut dela 130 şi 50 la 132. Renta 4 la sută, după ce a câştigat, două puncte, se regăseşte în cele din urmă da cursul pe care îl avea acum 8 zile, la 105. De asemenea renta 7 la sută 1929 care după ce se urcase la 2.450 a terminat cotările săptămânii la 2395.

Imprumutul 4 la sută 1929 libelat în lire sterline, este ferm la 660.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern·

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 12.0 0—12 200 lei cel de Moreni neparafinos 7.500—7 600 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 0.500 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.40—13 45 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 7.90—8.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 4.80—4.90 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 45—3.60 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan

Păcura este cerută la 0.80—0.90 1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 10.75 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 12.50 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 12.00 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 13.50 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 5.35 lei kgr. loco fabrică şi 6.25 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 3.80 lei kgr. loco fabrică şi 4.70 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1 70 lei kgr. loco fabrică şi 19.5 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.10 lei kgr. loco fabrică şi 1.50 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 0.82 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 25 Iunie:

„Astra Română“ 143 fr. francezi.
„Steaua Română“ 117
„Concordia“ 118.
„Petrol Block“ 34.—
„Rom-Belgiana de Petrol“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Societatea „Steaua Română“ îşi publică bilanţul, convocând pe acţionari la 30 Iunie, ora 11 dimineaţa la sediul societăţii.

Le bilanţ reese un profit net de 26.955.992 pe 1929 la care se reportează încă 91.838 340 din anii trecuţi. In anul 1929 s'a adăogat deasemenea la activul de sondaje, rafinerii, conducte, rezervoare, vapoare, vagoane-cazane, etc., ce era de 3 miliarde 560 milioane lei, o sumă de 885 milioane 293 mii lei. Amortizări s'au făcut în valoare de 570 milioane lei 297 mii lei. La terenuri petrolifere s'a adăogat 62 milioane lei şi s'a amortizat 39 milioane 173 mii lei.

La pasiv soldul net datorat băncilor este de 123 milioane lei.

Cheltuelile generale sunt reduse: 77 milioane lei. dările către stat, 171 milioane, deci şi la această societate sunt enorm de mari, dovedindu-se că mai mult ia statul decât acţionarii.

Din întregul bilanţ se vede că soc. „Steaua Română“ este aşezată pe baze foarte solide şi se evidenţiază conducerea precaută şi chibzuită a d-lui C Osiceanu.

Ca eminent specialist, d-sa a reuşit să conducă astfel interesele acestei mari întreprinderi încât, cu toată criza ce bântue industria de petrol, prosperitatea ei să nu fie de loc întreruptă.

*

„Industria Română de petrol“ (I. R. D. P.) publică un bilanţ care dovedeşte că această mare întreprindere este pe drumul refacerii. El nu numai că e echilibrat, dar are un mic beneficiu de 1 milion 671 mii lei. Deasemenea din el se observă o politică prudentă de amortismente şi tendinţa fermă de a scăpa de creditori.

D. Jean Ghika, care cu toate greutăţile prin care a trecut soc. I. R. D. P. a ştiut să ţină conducerea pe calea cea dreaptă, suntem siguri că va reuşi să învingă până la sfârşit toate dificultăţile, punând soc. I. R. D. P. pe calea progresului.

*

Monitorul Oficial publică:

In conformitate cu prevederile art. 198 din Legea Minelor din 1929, prin Deciziunea Ministerială No. 65439 din 16 Iunie a. c., s'a luat dispoziţiunea de a se acorda Asociaţiunei Exploatatorilor de petrol fără rafinerii constituită pe baza acelor prevederi, — dreptul de a exporta în cursul anului 1930, a unei cote din producţia proprie de ţiţei, în limita cantităţii de 450.000 tone. Condiţiile de export sunt acele prevăzute în Decizia Ministerială de mai sus.

Vor beneficia de dreptul de export acordat prin această Decizie, numai întreprinderile cari sunt înscrise în această Asociaţie.

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 12.000—12.200 lei, non-parafineux de Moreni 7.500—7 600 lei et paraffineux de Moreni 6.500 lei.

La benzine légere est demandée à 13.40—13.45 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 7.90—8.00 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 4.80—490 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3 45—3.60 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0.80—0.90 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 10.75 lei le kilo loco fabrique

L'huile royale O est demandée à 12 50 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 12 00 lei et celle OOO à 13 50 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 5.35 lei le kilo loco fabrique et 6 25 lei le kilo fob Constanţa

La benzine lourde à 3 80 lei le kilo loco fabrique et 4 70 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1.50 lei le la fabrique et 1.95 fob Constanţa.

La motorine à 1.10 lei à la fabrique et 1.50 lei le kilo fob Constanţa

Les résidus à 0.82 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 25 Juin:

„Astra Română“ 143 fr. français
„Steaua Română“ 117
„Concordia“ 118.
„Petrol Block“ 34.—
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

La Société „Steaua Romana“ a publié son bilan et a convoqué son assemblée générale ordinaire pour le 30 juin à 11 heures du matin, au siège de la Société.

Le bénéfice net pour 1929 est de 26.955.992 lei auquel vient s'ajouter le bénéfice reporté des années précédentes qui avait été de 91,838 340 lei. En 1929 la valeur de l'actif formé par les sondages, raffineries, conduites, réservoirs, tanks, wagons-cisternes, etc., qui était déja de 3 milliards 560 millions de lei. s'est accrue de 885 millions 293 mille lei Le montant des amortissements s'élève a 570 millions 297 mille lei.

La valeur des terrains pétrolifères enfin s'est accrue de 62 millions de lei dont 39 millions 173 mille lei ont été amortis.

Au passif, le solde net des dettes envers les banques n'est plus que de 123 millions. Les frais généraux ont été réduits à 77 millions de lei. Les impôts envers l'Etat, par contre sont excessifs, atteignant non moins de 171 millions, et depassant de beaucoup les sommes qui reviennent aux actionnaires

Tous ces chiffres sont hautement suggestifs et prouvent une fois de plus que la société „Steaua Romana“ est assise sur des fondement très solides, mettant en relief toute la compétence et aussi la prudence de la direction de M. O. Usiceano, Uet éminent spécialiste, malgré toute la crise si grave qui frappe l'industrie du pétrole à réussi en effet à conduire les destinees de cette grande entreprise de telle façon que sa prospérite n'a jamais été interrompue.

*

„Industria Româna de Petrol“ (I. R. D. P.) publie un bilan qui prouve de façon manifeste que cette grande soc été est resolument en voie de réfection. Non seulement elle a réussi à equilibrer son bilan mais elle presente même un leger bénéfice de 1 million 671 mille lei. Il ressort en outre du dit bilan une politique prudente d'amortissement ainsi que la ferme résolution de se libérer de toutes ses dettes.

Malgré toutes les énormes difficultés qu'à traversées la société „I. R. D P.“ M. Jean Ghika, son si devoué directeur général a toujours su la maintenir dans le droit chemin et nous sommes certains que, finalement, il saura écarter les derniers obstacles et assurer a „l'I. R. D. P.“ le progrès et la prosperité définitifs qu'elle mérite amplement.

*

Le „Moniteur Officiel“ publie „En vertu de l'art 197 de la Lois des Mines de 1929, par décision du ministère de l'Industrie et du Commerce no. 65 439 du 16 juin courent, la disposition a été prise d'accorder à l'Association des exploitateurs de pétrole ne possédant pas de raffineries, constituée sur la base du dit article, le droit d'exporter dans le courant de l'année 1930 une quote-part de leur propre production de pétrole brut dans les limites de la quantité de tonnes 450 000. Les conditions d'exportation sont celles prévues dans la décision ministérielle de plus haut.

Ne bénéficieront du droit d'exportation accordé par la décision que seules les entreprises inscrites dans la susdits Association. En

In consecinţă toţi exploatatorii de ţiţei fără rafinerii, sunt invitaţi să se înscrie în Asociaţiunea Exploatatorilor cu sediul în strada Stavreopoleos nr. 3, Bucureşti, în termen de 8 (opt) zile dela apariţia publicării de faţă în Monitorul Oficial.

*

Rafinăriile „Predinger“ şi-au încheiat bilanţul pe 1929 cu un beneficiu net de lei 89.680 — din care lei 8.388 report din 1928 — la un capital de 10 milioane lei. Prezintă rezerve 1.691.994 lei, rezerve dubioşi 565.210 lei, mărfuri, materiale 10.903.791 lei, debitori 3.922.443 lei, investiţii lei 4.401.248.

Consiliul de administraţie a decis ca beneficiul pe 1929 în sumă de 89.680 lei, să se împartă astfel:

5% rezervei statuare 4.484 lei, alocaţie fondului de rezervă lei 80.080, report pe anul 1930 lei 5.196.

*

La licitaţia ţinută la 1 Iunie de Conductele de Petrol, pentru vânzarea a 350 vagoane ţiţei, nu s'au prezentat amatori. Este o dovadă a greului plasament pe care-l găseşte azi ţiţeiul.

Având în vedere că această cantitate de ţiţei ocupă rezervoare de cari Regia Conductelor are nevoe urgentă, Ministerul a autorizat'o să vânză acest ţiţei prin bună învoială fără a mai ţine altă licitaţie.

*

Ciclul terminat acum la „Steaua Română“, Câmpina, este operaţia continuă cea mai lungă de cracking, întrebuinţând păcura ca materie primă. Operaţia a durat 1019 ore (42 jum. zile) şi s'a lucrat după metoda „flashing“ In această operaţie s'au tratat 16.990 tone de păcură, iar cocsul produs a fost numai de 3 tone (adică mai puţin de 0,02 la sută din materia primă). Aceasta dovedeşte gradul de control asupra formărei cocsului în operaţia la „flashing“. S'au obţinut 35 procente volum benzină cu punct final de 200° C dintr'o materie primă compusă 90 la sută din păcură şi 10 la sută din filtrat rece şi având o greutate specifică de 0.931. „Steaua Română“ are o instalaţie modernă de cracking compusă din 3 unităţi Dubbs (2 în funcţiune şi a treia în montaj).

*

In şantierele noastre, producţia se menţine la nivelul de 1700 vagoane pe zi. Sonda 212 Ochuri, „Astra Română“ a răsbit şi dă 6 vagoane pe zi; sonda 8 Boldeşti, „Astra Română“ dă 18 vagoane pe zi.

*

Cu începere de alaltăeri, s'a pus în vigoare noui taxe directe reduse, pentru benzină, în traficul de mărfuri român-jugoslav.

In conformitate cu această nouă dispoziţiune tarifară, transporturile se vor preda cu mică iuţeală, în vagoane cisterne, percepându-se taxe pentru cel puţin 10.000 kgr. de scrisoare de trăsură şi vagon.

Greutatea care serveşte ca bază pentru calcularea taxelor de transport se va rotunji la 100 kg. întregi.

Dacă tara vagonului cisternă utilizat, este mai mare ca 10.000 kgr., respectiv mai mare ca greutatea reală a transportului, atunci se va adăoga o treime diferenţă între tara vagonului şi greutatea transportului.

Taxele de transport sub 10 para se vor rotunji la 10 para întregi.

Taxa de mai sus se va percepe prin cartare directă.

Pentru perceperea şi calcularea taxelor accesorii, sunt valabile dispoziţiunile tarifelor locale ale căilor ferate participante.

Asemenea taxe accesorii, ca şi toate celelalte cheltueli se vor converti în valută jugoslavă, după cursul de convertire în vigoare al căilor ferate.

Taxa pentru declararea interesului de livrare, se va indica numai în valută jugoslavă.

Debursele şi rambursele vor fi admise numai în valută jugoslavă.

Indrumarea transporturilor se va face pe ruta Ploeşti-Timişoara-Jimzolia-Velika Kikindia Dizavna Granica-Rakek.

Prin prescrierea unei alte rute de îndrumare se va exclude aplicarea acestei taxe.

In afară de aceste dispoziţiuni sunt valabile în acest trafic şi dispoziţiunile convenţiei internaţionale pentr transportul mărfurilor.

*

Câştigurile realizate de „Anglo-Persian“ s'au dublat în 1929, faţă de anul precedent. Profitul net pe nuă luni 1928 fusese de 2.800.000 lire sterline, iar pe întregul an 1929 s'au ridicat la 5.206.762 lire. Dividendul pe 1929 este de 20 la sută.

* * *

„Deutsche Erdoel“ A. G. distribue un dividend de 7 la sută contra 6 la sută pe 1928.

* * *

In adunarea generală a lui „Standard Oil Co. of New Jersey“, vice-presedintele, d. Hunt a declarat că condiţiunile de plasare sunt destul de satisfăcătoare, însă rentabilitatea lasă de dorit la multe întreprinderi.

Producţia în Statele Unite pe săptămâna care se termină la 31 Mai a fost de 2.609.000 barile pe zi contra 2.579.000 barile pe zi în săptăbâma precedentă. Iată cifrele pe ultimele patru săptămâni.

10 Mai	2.595.000 barile
17 Mai	2.607.000 barile
24 Mai	2.579.000 barile
31 Mai	2.609.000 barile

* * *

Exploatările petrolifere în Argentina au făcut progrese în ultimul timp şi guvernul a procedat la naţionalizarea subsolului. Legea declară că toate zăcămintele de petrol şi gaze idro-carburate sunt de utilitate publică şi se expropriază. Toate permisele anterioare de explcatare sunt nule. Această dispoziţie a doua este combătută într'o parte din presă. Se arată că pentru exploatări guvernul va fi silit să investească multe milioane, şi că e preferabilă o participare la exploatările petrolifere existente.

* * *

„Federal Oil Conservation Board“ raportează preşedintelui Hoover că la 31 Decembrie 1929, stocurile în Statele-Unite au fost de 682 milioane barile ceeace reprezintă o aprovizionare pe 8 luni. Producţia de ţiţei a atins în Statele-Unite în 1929, 1.006.000.000 barile; producţia de ţiţei a tuturor celorlalte ţări de pe glob, a fost de 482 milioane barile, cu 58 milioane barile mai mult de cât în 1928. Proporţia Statelor-Unite în producţia lumei a scăzut de la 68 în 1928 la 67.6 la sută în 1929.

* * *

Soc. „Pechelbronn“, Strassbourg distribue un dividend de 10 la sută asupra capitalului de 81.000.000 franci. Producţia de ţiţei a fost în 1929 de 71.662 tone faţă de 71.725 tone în anul 1928, Producţia medie lunară în al doilea semestru 1929 a fost de 6198 tone, pentru primele luni ale anului corent cu cifra lunară e de 6415 tone. In rafinării s'au prelucrat 96.447 tone; s'au vândut 92948 tone. Pentru înzestrarea exploatărilor şi pentru convertirea datoriei în obligaţiuni s'a lansat o nouă emisiune de obligaţiuni în sumă de 50 milioane franci. Din investiţiunile în valoare de 133 milioane franci, s'au amortizat până acum 80 milioane franci; marfa înmagazinată s'a diminuat la 29.000.000 franci, rezervele însumează 11.000.000 franci.

* * *

Un nou grup petrolifer american „Turkish American Petroleum Cy“ intenţionează să execute foraje mai mari de petrol în Turcia europeană (Tracia). Grupul face parte din Standard Oil.

* * *

Confrom datelor oficiale, ce se publică, acum lunar, producţia de petrol în Germania pe luna Martie se cifrează la 10.000 tone faţă de 9.966 tone în Februarie. Din această cifră 4.150 tone le-a dat regiunea Königsen-Oberehausen, 5.106 tone Wietze şi 742 tone Olheim-Oberg.

* * *

Vice-consulul Statelor-Unite la Paris scrie: O deosebită atenţiune trebue acordată importanţei crescânde a importului de produse petrolifere rusesţi în statele europene şi în special în Franţa.

Exportul total de ţiţei al Rusiei se cifrează în 1929 la peste 3.500.000 tone, pe când în 1913 acesta nu ajungea nici măcar la 900.000 tone. S'a stabilit că Franţa absoarbe ceva mai mult decât 1/6 din totalul exportului Rusiei sau peste 600.000 tone inclusiv livrările pentru flota franceză.

In 1926—27 Franţa a importat 387.000 tone; Spania 69.000 tone; Belgia 71.000 tone. In 1927—28 Franţa preia 355.000 tone; Spania 220.000; Belgia 94.000; In 1928—29 Franţa importă 389.000; Spania 304.000 şi Belgia 113.000 tone. Contractele de furnituri încheiat cu armata şi cu flota nu sunt cuprinse în aceste cifre.

*

Corespondentul nostru din capitala Iugoslaviei ne comunică următoarele date interesante:

In Februarie corent s'au început foraje la Zvornik în Bosnia dealungul poalelor munţilor Majevica; la o adâncime de 200 metrii s'a dat de un bogat strat de petrol pe care experţii l'au găsit bun pentru rafinat cu randament mare de benzină. Alte straturi au fost ulterior descoperite, deasemenea rentabile pentru exploatare. Cu această ocazie se aminteşte că în 1892 pe timpul monarhiei autros-ungare guvernul întreprinse foraje la Rosany în vecinătatea regiunei actuale dar operaţiunile au fost ulterior întrerupte în urma intrigilor proprietarilor de conde din Jalitia. Guvernul iugoslav speră să poată obţine prin desvoltarea forajelor o importantă sursă de venituri.

—————□*□—————

La production aux Etats-Unis pour la semaine qui s'est terminée le 31 mai a été de 2.609.000 barils par jour contre 2.579.000 barils par jour la semaine precedente. Voici les chiffres moyens pour les quatre dernières semaines:

10 mai	2.595.000 barils
17 mai	2.607 000 „
24 mai	2.579 000 „
31 mai	2 609.000 „

* * *

Les exploitations pétrolifères ont fait de grands progrès ces derniers temps en Argentine et le gouvernement a procédé à la nationalisation du sous sol. La loi, déclare que tous les gesements de pétrole et de gaz hydro-carburant sont d'utilité publique et peuvent être expropries. Tous les permis antérieurs d'exploitation sont annulès. Cette dernière disposition est combattue par une partie de la presse. On montré que le gouvernement sera obligé d'investir de nombreux millions pour les exploitations et qu'il est préférable de participer aux exploitations pétrolifères existentes.

* * *

La „Féderal Oil Conservation Board“ rapporte au président Hoover qu'au 31 décembre 1929, les stocks aux Etats-Unis s'éleva ent: 682 millions de barils, ce qui représente les besoins de l'approvisionnement pendant 8 mois. En 1929 la production des Etats-Unis a atteint 1.006.000.000 de barils, tandis que celle de tous les autres pays du globe, réunis, s'élevait a 482 millions de barils en augmentation de 53 millions de barils sur 1928. La proportion des Etats-Unis dans la production mondiale a diminué de 68 % en 1928 a 67 % en 1929.

* * *

La société „Pechelbronn“ de Strassbourg, distribue un dividend de 10 % sur le capital de 31.000.000 de francs. La production du pétrole brut a été en 1929 de 71.662 tonnes contre 71.725 tonnes en 1928. La production moyenne mensuelle du pétrol brut pendant le deuxième semestre 1929 a été de 6191 tonnes Elle a monté à 6415 tonnes pendant les premiers mois de l'année en cours. Dans les raffineries il a été traité 96.429 tonnes et 92 948 tonnes ont été vendues. En vue de l'outillage des exploitations et de la conversion de la dette en obligations une nouvelle émission d'obligations pour une valeur de 50 millions de francs a été lancee. Sur un chiffre d'investitions d'une valeur de 133 millions de francs, 89 millions de francs ont été amortis jusqu'ici. Le chiffre des réserves représente 11 millions de francs et la valeur de la marchandise en magasin a été réduite a 29 millions de francs.

* * *

Un nouveau groupe pétrolifère américain „Turkisch-American-Petroleum Oy“ a l'intention d'effectuer des forages de pétrole sur une vaste écheile dans la Turquie européene (Thrace).

* * *

Conformement aux données officielles qui se publient maintenant mensuellement la production du pétrole brut en Allemagne pendant le mois de mais courant s'est élevée à 10.009 tonnes contre 9.966 tonnes pendant la mois de mars Sur ce chiffre 4.150 tonnes ont été fouries par la région de Königsen-Oberehausen, et 5.106 par celle de Wietze et 742 tonnes par celle de Olheim-Oberg.

* * *

Le vice-consul des Etats-Unis a Paris écrit: une attention toute particulière doit être acordée à l'exportation du pétrole russe dans les Etats européens et spécialement en France. L'exportation totale du pétrole russe s'est chiffrée en 1929 à plus de 3.000.000 de tonnes, alors qu'elle n'atteignait même pas 900.000 tonnes avant la grande guerre en 1913, Il a été constaté que la France absorbe un peu plus du sixième du total des exportations russes soit plus de 600 500 tonnes y compris les livraisons faites pour la flotte française.

En 1926—27 la France avait importé 387.000 tonnes; l'Espagne 70.000 tonnes, la Belgique 71.000 tonnes; En 1927—28 la France importait 255.000 tonnes; l'Espagne 220.000 tonnes et la Belgique 94.000 tonnes. En 1928—29 les exportations du pétrole russe s'élèvent à 389·000, en France, en Espagne à 304.000 tonnes et en Belgique à 113.000 tonnes. Les contrats de fourniture conclus avec l'armée et avec la marine ne sont pas compris dans ces chiffres.

*

Notre correspondant de Belgrads nous communique les intéressants résultats suivants. Au mois de février de l'annee courante des forages ont été commencés à Zvornik en Bosnie, le long de la chaine des monts Majevis. A une profondeur de 200 mètres on a atteint une riche couche de pétrole que les expert ont trouvé bon pour le raffinage et ayant un rendement de benzine des meilleurs. D'autres couches ont été ultérieurent découvertes, également avec un rendement rémunérateur. A cette occasion on rappelle qu'en 1892, du temps du régime austro-hongrois des forages avaient déja commencés a Rozany dans le voisinage de la région actuelle mais les opérations ont dû être interrompues à la suite des intrigues faites par les proprietaires des sondes de Jalitia Le gouvernement yougoslave espère fermement obtenir une importante sourse de revenus à la sùvite du développement des exploitations pétrolifères.

————x□x————

BURSA PETROLULUI

Bursa este din ce în ce mai slabă. Evenimentele economice şi financiare, nu numai în ţara noastră, dar în întreaga Europa face ca acţiunile să fie din ce în ce mai delasate.

Scăderi mari înregistrăm la toate bursele începând cu cele din America. Orice speranţă de îndreptare nu-şi are rostul mai înainte de toamnă, adică mai înainte de valorificarea recoltei din anul acesta. Petroliferele, fiind în funcţie de pieţele străine, mai mult încă decât celelalte acţiuni, vor vegeta până când preţurile produselor vor începe să se urce sau va scade, prin raţionalizare, preţul de cost, care la noi în ţară e mai ridicat ca aiurea.

Au cotat.

BOURSE DU PÉTROLE

La Bours est de plus en plus faible. Les divers événiments financiers et économiques survenus non seulement dans le pays mais aussi dans l'Europe entière contribuent à faire délaisser de plus en plus les actions

Des baisses considérables sont enregistrées en effet à toutes des Bourses, à commencer par l'Amérique. Aucune amélioration ne peut être espérée avant l'automne c'est-à-dire avant la valorification de la récolte de l'année en cours. Les actions pét olifères étant en fonction des marchés étrangers plus encore qui les autres actions, végèteront jusqu'a ce que les prix des produits commenceront à monter ou bien jusqu'à la diminution, par suite de la rationalisation des prix de revient qui sont chez nous plus élèves qu'ailleurs. Ont coté

Au cotat

	Ont coté: Valeur nominale	Côte au 25 VI 1930
	Lei	
Steaua Română	500	595
Astra Română	500	750
Speranţa (optées)	500	550
Petrol Block	500	200
Concordia (optées)	250	780
Redevenţa	500	180
Sirius	500	425
Româno-Belgiană	200	275
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	230
I. R. D. P.	100	125
Creditul Minier (optées)	500	305
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	145
Banca Minelor	500	60
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	325

L'Expositon Internationale de Transport et de Tourisme de Poznan

L'Exposition Internationale de Transport et de Tourisme, qui aura lieu à Poznan, en Pologne, du 6 juillet jusqu'au 10 août de cette année, sera la première à offrir une vue d'ensemble sur les attraits touristiques et les valeurs cumatériques de la plupart des pays du monde. En plus, elle permettera d'étudier à fond les problèmes de la communication, qui ont une importance capitale pour l'organisation du tourisme

Ce double aspect de l'Exposition et son caractère technique et international lui ont valu dès à présent un succès qui dépasse même les prévisions optimistes de ses organisateurs. Les vastes terrains de l'Exposition Nationale de 1929 couverts de beaux et solides bâtiments suffisent à peine pour contenir le nombre toujours croissant d'exposants étrangers et polonais.

Environ trente pays participeront à l'E. I. T. T. et 23 gouvernements prendront part officiellement par leurs Ministères des Communications, Commerce et Industrie, Postes et Télégraphes. Travaux Publics, Marine, Aviation etc. Parmi ces pays se trouve aussi la Roumanie avec une part très considérable. Un Salon Automobile imposant réunira sur 12.000 m, les plus importants produits de l'industrie automobile : autos, autobus, moteours, carrosseries, etc.

Dans la Section de Tourisme, la France, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, l'Autriche, la Yougoslavie, les pays scandinaves et baltes, les pays balcaniques, l'Egypte, la Perse, l'Extrême Orient et l'Amérique du Sud seront représentés. Des institutions d'Etat: offices et bureaux de tourisme, ainsi que des organisations privées: associations et unions des stations climatériques, bains de mer et localités de tourisme, exposer sont dans cette section leur matériel de propagande affiches brochures, prospectus tableaux statistiques, peintures, reproduction des styles de construction, des costumes nationaux etc. bref tout ce qui peut contribuer à attirer vers eux le flot des touristes étrangers.

Un intérêt tout particulier pour les visiteurs de l'E. I. T. T. aura la Section du Tourisme Polonais. Grâce à la participation à ou l'Exposition du Ministère de Travaux Publics de Varsovie, qui centralise l'activité du Gouvernement et les efforts privée dans ce domaine, le tourisme polonais figurera neus la première fois dans son ensemble à côté des exposants étrangers.

La Section du Tourisme polonais comprendra deux subdivisions:

Partie Générale (600 m²) activité des autorités publiques centrales et des unions et organisations touristiques.

Partie Régionale (2400 m²) activité des autorités provinciales et propagande individuelle des stations climatérique et lieux touristiques,

Il convient de rappeler ici que les richesses du sol de la Pologne, au point de vue de la radio-activité des sources minérales, sont très importantes. Au cours de la dernière décade le développement des stations climatériques polona ses a pris un essor considérable

Les visiteurs de l'Exposition auront donc l'occasion de se rendre compte des beautés du paysage et des attraits touristiques de la Pologne.

Recenzie

In revista economică „Emporia", care apare la Atena găsim un interesant şi detaliat articol cu privire la industria română de petrol, datorit d-lui S. C. Petaloudes, care se dovedeşte un cunoscător al chestiunei. D-sa se ocupă de petrolul artificial apoi dă detalii asupra producţiei mondiale a ţiţeiului. Face istoricul desvoltărei Industriei Petrolifere în România, în special în ultimii ani, care progres consistă un titlu de onoare pentru poporul românesc. Aminteşte suferinţele industriei petrolifere în timpul războiului şi rezultatele obţinute cu colaborarea capitalului străin, chiar prin reforma Legei în anul 1929. Dă în mod exact producţia pro sonda şi hectarul forat în ultimii şase ani. Dă mişcarea capitalului şi detalii asupra activităţei întreprinderilor împreună cu producţia anului 1928 la principalele societăţi.

Substanţele ţiţeiului românesc şi activitatea rafinerilor. Felul maşinelor şi capacitatea. Introducerea maşinelor ultimelor invenţiuni. Producţia materialului rafinat. Arată efectele aşteptate dela raţionalizare, exportul şi clientela din străinătate. Analizează exportul în Grecia arătând importanţa pentru petrolul nostru a acestei ţări, care este în plină desvoltare industrială, agricolă şi economică.

Conchide că România trebue să fie mândră că a câştigat cea mai mare victorie al păcei în arena internaţională a progresului şi civilizaţiei.

Articolul arată că autorul este nu numai un cunoscător bun al chestiunei dar şi un amic al ţării noastre având marele merit de a populariza în Grecia chestiunea petrolului românesc.

Il felicităm şi-i mulţumim.

Bibliographie

L'excellente revue économique „Emporia", paraissat à Athènes (Aeamenous 54) publie un article aussi intéressant que complet, sur l'industrie roumaine du pétrole, article dû à M. S. C. Petaloudes, un profond connaisseur de la question.

Après avoir rappelé l'extension de plus en plus grande du combustible liquide, la lutte acharnée menée pour sa possession les efforts fait en vue de la fabrication eu pétrole artifi iel et donné quelques détails généraux sur la production mondiale du pétrole l'auteur s'occupe spécialement du pétrole roumain.

Il fait un suggestif historique du développement de l'industrie pétrolifère en Roumanie spécialement au cours de ces dernières années, progrès qui constitue, selon lui, un incontestable titre de gloire pour la Roumanie.

Rappelant les souffrances de notre industrie pétrolière pendant le guerre. M. Petaloudes expose successivement les résultats obtenus par la loi sur la nationalisation du sous sol et par la collaboration avec le capital étranger à la suite de la réforme de cette loi en 1929 Il donne la production par sonde et par hectare foré au cours des six dernières années. le mouvement du capital et des details sur l'activité et la production des diverses entreprises en 1928.

L'auteur indique le composition du pétrole roumain, l'activité des raffineries, leur outillage, l'introduction des derniers perfectionnements, la rationalisation et les effets que l'on en attend.

Il donne des détails circonstanciels sur l'exportation du pétrole roumain et spécialement en Grèce. faisant ressortir le vaste débouche qui lui est ouvert dans ce pays en plein essor industriel, agricole et économique en général.

Après avoir analysé en profond connaisseur les immenses progrès de l'industrie pétrolifère roumaine M. Péraloudes conclut en disant que notre pays peut être fier de la grande victoire pacifique qu'il vient de remporter dans l'arène internationale du progrès et de la civilisation.

Nous avons signalé avec plaisir cette intéressante étude faite par par un ami sincère de notre pays qui a le grand mérite de populariser en Grèce les questions touchant le pétrole roumain.

Nous l'en félicitons et l'en remercions.

„STEAUA ROMÂNĂ"

Societate anonimă română pentru industria petroleului

ACTIV — **Bilanţ încheiat la 31 Decembrie 1929** — **PASIV**

Diverşi debitori, cupoane cauţiuni etc.			559.628.808	Capital 2.000.000 acţiuni de lei 500		1.00 000,000
Efecte şi Participaţiuni			242.619.631	Rezervă statutară	94.182.181	
Stocuri de mărfuri			364.165 663	Rezervă specială şi primă as. acţiunilor	615.402.585	
Stocuri de materiale			198.014.948	Rezervă pentru asigurări	53 000.000	
Sondaje, Rafinării, Conducte, Rezervoare, Vapoare, Vagoane, Cazane etc.				Depăgubiri de răsboi	59.652.696	
La 31 Decembrie 1928	3.560.037.003			Fond de ramplasare (Legea din 26 Martie 1926	328.000 000	1.150.137.462
Adaos în 1929	885.293.906	4 445.330.909		Casa de Pensiuni a Funcţionarilor		35.617.016
Amortizări până la 31 Decembrie 1928	1.557 612.0 3			Dividende neridicate		6.065.417
Amortizări pe anul 1929	870.207.906	2.127.909.909	2.317.421.000	Diverşi creditori		1.669.829.117
Terenuri Petrolifere				Sold (net) datorat Băncilor în cont curent şi accepte	123 481 901	
La 31 Decembrie 1928	525.247 143			minus. Disponibil la Cassă	10.708.605	112.773.296
Adaos în anul 1929	62 354.475	587.601.618		Profit de reportat	91.838.340	
Amortizări până la 31 Decembrie	136.461.143			„ pe anul 1929	26.955.992	118.794 332
Amortizări pe anul 1929	39,173.475	175 634 618	411.967.000			
		Lei	4.093.216.610		Lei	4.093.216.64
Garanţii de efecte şi avaluri	6.926.616					
Garanţii Statutare	615.000					
Lei	7.541.616					

DEBIT — **Contul de profit şi pierdere 1 Ianuarie — 31 Decembrie 1929** — **CREDIT**

Cheltueli generale			77 500 40	Profit reportat	91.838.340
Dări şi impozite			171 068.944	Profit brut de exploatare pe anul 1929 cuprins şi credit pentru despăgubiri de răsboi	956.096 646
Diverse alocaţiuni					
Cassa de pensiuni		7.099.927			
Fond de asigurări		10 000 .0 0	17.099.927		
Amortizări		609.471.381			
Fond de ramplasare (Legea din 26 Martie 1929)		54 000. 0	663.471.38		
Profit disponibil					
Report		91 838.340			
Profit net pe anul 1929		26.955 992	118.794.33.		
		Lei	1.047.934.950	Lei	1.047.931.986

Preşedintele Consiliului de Administraţie,
(ss) B. ŞTIRBEY

Director General,
(ss) C. OSICEANU

Verificat şi găsit conform cu registrele:
TUDOR P. RADULESCU
A. POPOVICI-TAŞCA
R. G. ANGELESCU

„Industrie Roumaine du Pétrole" (I. R. D. P.)

Société anonyme roumaine. — Bucarest, str. Lascar Catargiu, 17

ACTIF — *Bilan arrêté au 31 décembre 1929* — **PASSIF**

		Lei	Lei		Lei
Actionnaires		—	3.339.525	Capital	600.000.000
Caisse & disponible dans les banques		—	5.597.70	Fonds de réserve	21.669 694
Produits pétrolifères		—	7.588.101	» de pensions et de secours des fonctionnaires	7.626.670
Débiteurs divers		—	24.459.298	Fonds 5 % art. 43 de la loi des mines	163 337
Investissements :				Dividendes non réclamés	1.164.808
Sondes & installations chantiers	1.178.139.159			Créditeurs pour matériaux et divers	294.462.704
Amortissements	455.934.0 1	722.205.158		Ministère de l'industrie et du commence compte redevances et impôts miniers	60 476.955
Immeuble Bucarest				Transitoire	2.163.395
Ploesti, chantiers	78.916.021			Conseil d'administration compte garanties	585.000
Amortissements	27.371.135	51.544.886		Acceptations en dépôt	56.155.177
Conces. minières	869 607			Effets publics en garantie	640.700
Amortissements	860.606			Titres en garantie	6 541.935
Lignes de garage, vagons-citernes, dépôts de pètrole	52.650.752			Comptes d'ordre	43.464.627
Amortissements	22 291.206	30.359.546		Bénéfice net	1.671.342
Automobiles animaux, véhicules	8.316.116				
Amortissements	5.230.203	3 076.913			
Mobilier Bucarest, chantiers	6 016.496				
Amortissements	3.664.916	2.351.580	809.538.084		
Matériaux		—	132.503.131		
Garanties du conseil d'administration	585.000				
Compte cour acceptations dèp	56.155.177				
Garantie effets publics	640.700				
Dépositaires de trites en garantie	6.541.935				
Comptes d'ordre	43.464 627				
Participations		6.076.375			
Effets publics		296.680	6.373.064		
		—	989.398.905		989.398.905

„CREDITUL MINIER"

Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière
Capital social: 630.000.000 Lei

Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploeşti, B-d Independenţei 23
Agence: Timişoara, Cetate, Piaţa Libertăţei 3-a
Station d'Exportation: Constanţa, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRĂŢIA-Ploeşti, Tileaud & Orşova

„Credit Minier Franco-Roumain"
Société Anonyme Pétrolifère
PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel II —
Fondé le 5 Mai 1927
Capital social: 35.000 000 Fcs.
Fondée: 5. V. 927

„Creditul Minier"
Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H.
VIENN III., Reenweg 25
Cap. social: 20.000 Schilings
Fondée: 25 X. 927
Raffinerie: DRÖSING

„Credit Minier"
D. R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H.
MÜNCHEN 2, O. 5, Herzog Wilhelmstr. 13
Capital social R. M. 20.000
Fondée: 26. X. 928.
Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Floreşti, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri tères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu Băicoi, Chiciura

„Redevenţa"
ocietate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL
LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniţei 1
CUMPARA ŞI VINDE:
Ţiţei şi tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA:
Petrol, Benzină, Motorină şi Uleiuri Minerale
ACHIZIŢIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevenţă şi Participă la Exploataţiuni şi Intreprinderi Miniere
Telefon 25/43 Telefon 25/43

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
Bucureşti, Str. General Budişteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAŞINI INDUSTRIALE ŞI AGRICOLE
DIN FABRICAŢIUNEA SOCIETAŢILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTA FUNCŢIONARE A AUTOMOBILELOR ŞI MAŞINILOR
DE VANZARE la depozitele Societăţii noastre, la principalele garaje depozite de benzină şi magazine de automobile din ţară.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr.. Morban, Ploeşti

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
Bucureşti, Bulevardul Domniţei No. 48
ŞANTIERE la: Buştenari, Băicoi, Moreni, Arbănaşi etc
Ateliere mecanice la: Ploeşti şi Câmpina
Staţiuni de export: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE ANONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000
SUCURSALE: Bucureşti, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanţa, Craiova, Galaţi şi Ploeşti
Preşedintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-preşedinţii: D-nii M. Boutry şi Cavalerul de Wouters
Vice-preşedinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici
— Face toate operaţiunile de bancă —
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din Bucureşti, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

BANCA ROMANEASCĂ
SOCIETATE ANONIMA ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti
ORICE OPERAŢIUNI DE BANCĂ IN GENERAL — Cumpărări şi vânzări de efecte publiee, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare
SUCURŞALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Chişinău, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului, Temişoara, Tighina şi Tulcea.
Agenţii: Corabia, Calafat
Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

Prima Soc. de Nav. cu Vapoare pe Dunăre
„D. D. S. G."
Posedă cele mai moderne, luxoase şi exprese Vapoare de pasageri făcând curse regulate intre:
PASSAU - LINZ - VIENA - BRATISLAVA - BUDAPESTA - BELGRAD - ORŞOVA - T.-SEVERIN RUSCIUK - GIURGIU
Vapoare exprese între GIURGIU-VIENA
Plecare din GIURGIU în fiecare Luni şi Vineri la orele 22.
Plecare din VIENA în fiecare Mercuri şi Duminecă la orele 8.
Se închiriază tankuri pentru Produse Petrolifere
Informaţiuni la: Direcţiunea Societăţii în Viena, III, Hintere Zollamtsstr. 1: Reprezentanţa generală a Societăţii în Bucureşti str. Zorilor, 2, Tel. 339 | 51; Agenţiile Societăţii în porturile Dunărene şi la Biurourile de voiaj.

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREŞTI —
Str. General Budişteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
Bucureşti. — Bulevardul Carol No. 10

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREŞTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare. Petrol regulamentar regal şi Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars şi uns cârtue, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti.. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ŞI BIDOANE — CONSTANŢA
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMANĂ» agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Atelierele Societăţei Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 Bucureşti

ANUL IX. — No. 269 UN NUMAR LEI 20 JOI 10 IULIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

BIBLIOTECA CENTRALĂ „ASOCIAȚIUNII" BUCUREȘTI

Telefon 314|43

...bona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie. lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Rugăminte Majestății Sale Regelui Carol II al României

Sire,

Eram plecat din țară pentru căutarea sănătății mele sdruncinate și regret din suflet că n'am fost la București să pot lua și eu parte la bucuria tuturor românilor, la venirea Regelui în care Țara își pune toată nădejdea unor timpuri mai fericite, a unei ere noui, de progres pe toate tărâmurile.

Sire,

Am putut să Vă vorbesc, sunt cam mulți ani de atunci, erați

A. Sa Majesté le Roi Carol II de Roumanie

Sire,

J'arrive de l'étranger où j'ai dû soigner ma santé ébranlée et je regrette du fond du cœur de ne pas m'être trouvé à Bucarest pour prendre part aux manifestations de joie inoubliables par les quelles une Nation entière a recueilli le retour d'un Roi bien aimé dans lequel elle place tout son espoir en des jours meilleurs, en une ère nouvelle de calme et de progrès dans toutes les directions.

Sire,

J'ai le grand honneur d'être connu de Votre Majesté, qui — il

Sa Majesté le Roi Carol II

distinsul elev al regretatului și neuitatului meu prieten, Murgoci Muntean, dela care ați învățat multe lucruri bune, între cari și organizarea industriei de petrol, cari pe atunci încă nu era așa de desvoltată. Sunt sigur că ați urmărit-o însă în progresul ei, pentru că învățatul Murgoci mi-a cerut a vă trimite „România Petroliferă", despre care mi-a spus că Vă interesați.

Astăzi Majestate sunteți Regele tuturor Românilor. Profesorul Iorga a spus despre Măria Ta lucruri pe care le știm cu toții, că sunteți priceput, învățat, minte clară și pe lângă toate acestea **și energic.**

Fie-mi deci ertat Majestate, să Vă vorbesc despre lucruri cari îndeobște, nu intră în preocupările regești.

Sire,

Industria română de petrol, condusă de ingineri români ajutați de lucrătorii eșiți din școlile noastre, fac cinste țării. Intr'o continuă desvoltare, dă astăzi aproape 1700 vagoane de țiței pe zi, iar destilatele și rafinatele acestui țiței, sunt așa de bine prelucrate, încât sunt căutate pe piețele străine, stând alături de toate produsele americane și rusești. Societățile mari, cari au capitaluri streine, american, englez, olandez, francez și belgian ne-au pus la dispoziție organele lor de transport pe piețele de desfacere de pretitindeni, iar societățile cu capital pur românesc, ca „Creditul Minier", „Redeventa", „Petrol Block" etc., au făcut în diferite centre mari europene stații de vânzare, reușind a introduce o marfă românească, sub firmă românească.

Cu mulți ani în urmă, pe atunci când Majestatea Voastră a binevoit să discute cu mine problema petrolului, eram director la întreprinderile petrolifere ale marelui concern „Disconto Gesellschaft" din Berlin și Majestatea Voastră încă atunci ați prezis marele viitor al acestei industrii care a ajuns astăzi a fi a doua sursă de avuție a țării, venind imediat după agricultură.

Din nenorocire, Majestate, criza care bântue toată economia lumei, a aruncat și țara noastră în prăpastia ei, cuprinzând și industria petroliferă. Criza de după război, mai ales cea financiară, a ars în crematoriul Bursei toate valorile industriilor românești. Multe și mari capitaluri de miliarde de lei, s'au risipit, ruinând în vânt multă lume.

Valoarea hârtiilor petrolifere în care mulți și-au pus toată nădejdea, plasându-și economiile lor, a fost distrusă de criza financiară și chiar acțiunile societăților mari, cari cotau 12.000 lei,

y a bien des années de celle déjà — à Bustenari même, S'est longuement entretenue avec moi sur l'industrie du pétrole à laquelle Elle s'intéressait vivement. Votre Majesté était encore à ce moment le brillant élève de mon très regretté et inoubliable ami Munteano-Murgoci qui lui a fait connaître entre autres l'industrie du pétrole laquelle, à ce moment, était loin d'être aussi développée qu'à présent. Je suis certain que Votre Majesté en a suivi le progrès car mon savant ami Murgoci me pria de Vous faire parvenir la „Roumanie Pétrolifère" à laquelle, m'a-t-il dit, Vous vous intéressiez.

Aujourd'hui, Sire, vous êtes le Roi de tous les Roumains. Le professeur Jorga nous a dit que Vous êtes instruit et capable, que Vous avez l'esprit clair et êtes plein d'énergie et de cœur. Nous le savions déjà, Sire, mais cela m'encourage à vous dire ce que nous avons sur le cœur et à faire appel à Votre sagesse et à Votre haute protection.

Sire,

L'industrie roumaine du pétrole, dirigée par des ingénieurs roumains, secondés de contremaîtres et d'ouvriers sortis de nos écoles, fait honneur au pays. Dans un essor continuel, elle fournit aujourd'hui près de 1700 wagons de pétrole brut par jour et ses raffinés sont appréciés et recherchés sur les marchés étrangers rivalisant avantageusement comme qualité, avec les meilleurs produits américains et russes.

Les grandes sociétés à capitaux américan, anglais, hollandais, français et belge ont mis à notre disposition leurs organes de transport sur les marchés du monde entier et les sociétés à capitaux purement roumains, comme le „Creditul Minier", la "Redeventza, le „Petrol Block", etc., ont créé dans divers grands centres européens, des stations de vente, réussissant à introduire les produits roumains, sous la firme roumaine.

De longues années se sont déjà écoulées depuis le jour où Votre Majesté a daigné discuter avec moi le problème du pétrole. J'étais alors directeur des entreprises pétrolifères du groupe de la „Disconto-Gesellschaft" et dès cette époque, Votre Majesté a prévu le grand avenir de cette industrie qui constitue aujourd'hui la deuxième source de richesses du pays par ordre d'importance, immédiatement après l'agriculture.

Par malheur, Sire, la crise épouvantable qui sevit sur l'économie du monde entier s'est étendue aussi sur notre pays et à notre industrie du pétrole. Le crématoire de la Bourse a impitoyablement brûlé toutes nos valeurs industrielles. De nombreux milliards ont été réduits en cendres, entraînant d'innombrables ruines.

La crise financière a détruit la valeur des papiers pétrolifères dans lesquels beaucoup avaient placé toutes leurs espérances et toutes leurs économies. Les actions des grandes sociétés elle mêmes qui cotaient 12.000, 6000 ou 3000 lei sont

6000 și 3000 lei au ajuns la un nivel sub a 20-a parte din valoarea lor, fiind sărăciți astfel fără cruțare nenumărați mari și mici capitaliști.

O parte a industriei petrolifere, a resistat căderei catastrofale a prețurilor produselor, având sprijin puternic mai ales în capitalul străin, numesc grupul Deterding (Shell Comp.) Rockfeller (Standard Oil Comp.), Desmarais frères din Paris, Compagnie Financière Belge des Pétroles, grupul d-lui Masterson, etc., însă rezistența numai poate fi continuată în starea de azi a lucrurilor.

Sunt unul din cei mai vechi luptători ai acestei industrii, cu o activitate de mai bine de 30 de ani. Am fost martor ocular la nașterea și desvoltarea ei și am lucrat alături de marii bărbați de stat și specialiști, Dim. Sturdza, Const. Alimănești eanu, Murgoci precum și cu d. Vintilă Brătianu, prof. Mrazec, C. Osiceanu, cari toți au avut acelaș țel: să valorifice petrolul cu care ne-a **înzestrat Natura și care este cel mai prețios material atât în timp** de Pace cât și mai ales în timp de **război.** Eu nu am făcut nici un fel de politică de partid, m'am luptat numai pentru „Petrolul Național", pentru care am scris, am activat pe toate căile și cu toate mijloacele mele slabe.

Din nenorocire partidele ce s'au succedat la cârmă au făcut însă o politică fiscală protivnică acestei industrii, cu toată lupta noastră.

Ele au pus astfel de biruri că nu mai lasă nici un fel de beneficiu, și ca să nu le enumăr aci este destul să spun că, la capitalul de 13 miliarde, învestit, industria de petrol plătește anual **patru miliarde impozite, redevențe, taxe de drumuri,** etc. Este astfel stabilit că industria Petroliferă suferă o povară fiscală, excepțional de **grea și deși producătorii români caută cu mari sacrificii să păsească la înființarea** de organizații de distribuție pe piețele mondiale, concurența petrolului rusesc nu poate fi învinsă. Și când sovietele nu au învestit nici un capital căci au confiscat averile englezilor, francezilor și olandezilor, e explicabil să ducem o luptă în condiții grele a vând nevoie de sprijinul Statului pentru a putea izbândi.

Astăzi, când Majestatea Voastră în înțelepciunea ei, a spus că se va ocupa de desvoltarea avuțiilor țării noastre, pe care natura a înzestrat-o cu atâtea daruri naturale, trebue să nu uite industria de petrol care s'a format cu atâtea riscuri.

Iar sfetnicii coroanei, între cari d. ministru al Industriei care cunoaște profund această industrie și d. ministru al Finanțelor, care are răspunderea situației financiare, trebue să facă o revizuire a politicei fiscale de până acum, degrevând întreprinderile de petrol de sarcinile enorme ce le iau azi aproape tot beneficiul. Căci industria petroliferă decăzând din cauza marilor impozite, cel dintâi care va suferi este Statul ne mai având de unde încasa nimic și atunci capitalurile streine din toate întreprinderile noastre se vor retrage, dacă vor mai avea timpul necesar, iar alte capitaluri de sigur că vor fugi dela pierderi sigure.

Aceste toate aveam să le spun Majestății Voastre, lucruri pe cari le-am susținut de mult, luptând în apărarea industriei de petrol.

Să trăiți Majestate, și să guvernați țara spre binele ei.

PIERRE SOLOMON

———x □ x———

Tratativele comerciale franco-române

Prima întrevedere între delegația română și cea franceză, însărcinate cu încheierea tratatului de comerț între Franța și România, a avut loc la Ministerul Comerțului.

Delegația română prezidată de d-l dr. Ene a fost introdusă la d ministru al comerțului francez de către d-l ministru Cantacuzino, însărcinat de afaceri al României la Paris, care a făcut prezentările de rigoare.

Delegația franceză era prezidată de d-l Elbel, director al serviciului acordurilor comerciale în ministerul de Comerț.

După o scurtă urare de bun venit din partea președintelui

tombées jusqu'à la 20-ème partie à peine de leur valeur ruinant ainsi d'innombrables grands et petits capitalistes.

Une partie de notre industrie pétrolifère a encore pu resister à la baisse catastrophale des prix des produits du pétrole grâce à l'appui de puissants capitaux étrangers — je veux parler des entreprises dépendant des groupes Deterding (Shell C-ie), Rockfeller (Standard Oil C-ie), Desmarais frères de Paris, Compagnie Financière Belge des Pétroles, du groupe de M. Masterson et autres. — Mais la resistence de ces groupes eux-mêmes ne peut plus continuer dans l'état actuel des choses.

Je suis, Sire, l'un des plus anciens protagonistes de cette industrie, pour la prospérité de laquelle je lutte depuis plus de 30 ans. J'ai été le témoin oculaire de sa naissance et de son développement et j'ai travaillé à cet effet aux côtés de nos plus grands hommes d'Etat et spécialistes, aux côtés des très regrettés Dém. Stourdza, C. Alimanesteano, Murgoci, de même que de MM. Vintila Bratiano, le professeur Mrazec, C. Osiceano qui ont tous eu le même idéal de mettre en valeur le pétrole *dont le Ciel a doté notre pays et qui constitue le matériel le plus précieux tant en temps de paix que surtout en temps de guerre*

Je n'ai jamais fait de politique et j'ai consacré toutes mes faibles forces, toutes mes ressources à lutter par la voie de la presse, dans les colonnes de ce journal et par tous les moyens possibles, uniquement en faveur du „Pétrole National".

Malgré tous nos efforts les divers partis politiques qui se sont succédé au gouvernement, ont malheureusement suivi une politique de fiscalité exagérée tout à fait contraire à cette industrie.

Ils l'ont écrasé sous des impôts tels qu'elle ne peut plus laisser aucun bénéfice Sans plus entrer dans le détail il me suffira de vous dire, qu'à l'heure actuelle, l'industrie du pétrole, à un capital de 13 milliards de lei, paie non moins de *4 milliards* par an au Trésor, à titre d'impôts, de redevences diverses, de taxes sur les routes, etc. Ce sont là tout le monde en conviendra, des charges exceptionnellement lourdes et, bien que les producteurs roumains fassent tout ce qui est humainement possible pour s'assurer des débouchés au dehors, pour développer leur transports et créer des organisations de vente dans les principaux pays consommateurs la lutte, est difficile et inégale en présence surtout de la concurrence du pétrole russe qui peut être vendu presque pour rien car il ne coûte presque rien aux Soviets, qui n'ont investi aucun capital dans cette industrie et ont confisqué purement et simplement les entreprises tout installées des exploitants anglais, français ou hollandais de la région du Caucase, Il est explicable que dans ces conditions la lutte soit inégale et que notre industrie du pétrole ait besoin de l'appui de l'Etat pour pouvoir prospérer ou même se maintenir.

Aujourd'hui que, dans Sa haute sagesse, Votre Majesté a solennellement déclaré que son principal souci sera de développer les richessé de ce pays que la nature a doté de tant d'inappréciables trésors, nous La prions respectueusement de ne pas oublier l'industrie du pétrole qui a été formée au prix de tant de sacrifices et de tant de risques. Les conseillers du Trône, parmi lesquels M. le ministre de l'Industrie et du Commerce qui connaît à fond la question du pétrole et M. le ministre des finances qui a la responsabilité de la situation financière, ont le devoir impérieux de procéder sans retard à une revision de la politique fiscale suivie jusqu'a ce jour et de dégrever l'industrie du pétrole des charges énormes qui l'écrasent et l'oppriment aujourd'hui O'est l'Etat qui aura en effet le premier à souffrirr de la ruine de cette industrie qu ne lui produira plus aucun revenu. Les capitaux étrangers investis dans toutes nos entreprises pétrolifères chercheront à se retirer — s'il en est temps encore — et d'autres capitaux éviteront de venir à des pertes certaines.

Voici, Sire, ce que j'avais à vous dire et ce que je soutiens d'ailleurs depuis longtemps, dans la lutte que je mène pour la défense de notre industrie du pétrole.

Vive Votre Majesté, et que le Ciel Lui accorde de longues années de Règne pour le plus grand bien du pays.

PIERRE SOLOMON

———x □ x———

Les pourparlers commerciaux franco-roumains

On telegraphie de Paris que la première entrevue entre les délégations roumaine et française chargées de poursuivre les négociations pour la conclusion d'une convention de commerce entre les deux pays a eu lieu au ministère du commerce.

La délégation française était présidée par M. Elbel, directeur du service des accords commerciaux au ministère du commerce.

Après les souhaits de bienvenue exprimés par le président de la délégation française M. le dr. Ernest Ene, président de la délégation roumaine, a tenu remercier le gouvernement français pour les sentiments de bienveillance témoignés par lui à l'égard de la Roumanie et déjà tant appréciées au cours des négo-

delegației franceze, d-l dr. Ene a ținut să mulțumească călduros guvernului francez pentru bunele sentimente arătate delegaților români și apreciate în cursul tratativelor de la București.

„Importanta convenție cu Franța, a spus d-l dr. Ene, depășește domeniul pur economic. Ea va fi pentru România un model pentru celelalte convenții și va servi de asemeni să strângă și pe calea relațiilor economice prietenia între cele două popoare ale noastre. Relațiile economice între Franța și România nu au ajuns acolo unde am fi dorit noi, atât Franța cât și România, căci situația geografică, situația politică și condițiile speciale prin care a trecut comerțul român în cursul ultimilor ani, au contribuit la crearea situației actuale care, să sperăm, se va schimba în cel mai scurt timp prin noua convenție comercială franco-română.

„România a dat dovadă că consimte să facă cea dintâi gestul dezarmării economice.

In calitate de colaborator imediat al d-lui ministru Madgearu, d-l dr. Ene declară că a ținut să prezideze chiar d-sa comisiunile însărcinate să trateze cu Franța, și se felicită de a fi găsit în d-l Puaux, ministrul Franței la București, și în d-l Sarret, atașatul comercial al Franței, amici devotați cu care a lucrat într'un spirit de colaborare foarte strânsă.

„Rămân numai câteva chestiuni cari n'au fost încă rezolvate la București. Iată pentru ce guvernul nostru a hotărît să ne trimită în Franța.

„Suntem gata să urmăm orice sugestii (bine venite) și să facem tot posibilul pentru a ajuta expansiunea economică a Franței și a României".

Președintele delegației franceze a mulțumit călduros d-lui dr. Ene pentru sentimentele sale față de Franța și l-a asigurat de marea prietenie a poporului francez pentru România.

După terminarea discursurilor comisiunile au început imediat discuția programului de lucru. Au fost numite trei subcomisiuni pentru a examina listele tarifare ale României și ale Franței, articol cu articol, lăsându-se la o parte articolele care au fost aprobate la București. Prima chestiune va fi aceea a transporturilor și a convenției de navigație.

Din ambele păreri se constată dorința de a duce cât mai curând la bun sfârșit discuțiunile.

———x □ x———

Alegerea d-lui C. Osiceanu la președinția „Uniunei Camerelor de comerț și de Industrie"

In urma vacanței ivite în sânul consiliului de administrație al „Uniunei Camerelor de comerț și de industrie", prin numirea președintelui ei, d. Mihail Manoilescu, ca ministru al comunicațiilor în noul cabinet Maniu, o adunare generală a acestei importante instituțiuni s'a întrunit în ziua de 28 Iunie pentru a alege un nou membru în consiliul de administrație și un nou președinte.

D. Th. Orghidan, președintele Camerei de comerț și de industrie din București, a propus candidatura d-lui inginer I. Osiceanu, președintele Asociațiunei Industriașilor de petrol și vice-președintele Camerei de comerț și de industrie din București.

După lămuririle date de către d. Cezar Popescu, directorul general al industriei din ministerul de industrie și comerț și locțiitorul secretarului general al acestui departament care a arătat că articolele 35 și 32 din legea Camerelor de comerț și industrie prevăd că consiliul de administrație al „Uniunii" trebue să cuprindă doi membri, având sediul lor permanent în București, s'a procedat la vot și d. inginer C. Osiceanu a fost ales ca membru în consiliu. Consiliul s'a întrunit apoi în ședință secretă și în unanimitate a ales pe d. C. Osiceanu ca președinte al consiliului de administrație al „Uniunei Camerelor de comerț și de industrie".

*

Inalta personalitate a noului titular a acestei importante demnități este bine cunoscută de toți și în special de către cititorii noștri. Vicepreședinte al „Camerei de comerț și de industrie din București", vicepreședinte al „Uniunei generale a Industriașilor din România" și președinte al „Asociației industriașilor de petrol", d. inginer C. Osiceanu este de timp îndelungat neobositul campion al intereselor acestei industrii în special și al industriei române în general.

Intru apărarea intereselor comerțului și industriei române în aceste momente de criză atât de grea nu se putea face o alegere mai fericită.

De o activitate și de o energie atât de neobosite cât și de rodnice, de o competință unanim recunoscută în toate chestiile comerciale și industriale, de o corectitudine și imparțialitate fără seamăn, de un spirit pon

ciations qui ont eu lieu à Bucarest.

„L'importance de la convention avec la France a dit le dr. Ernest Ene, dépasse le domaine purement économique. Elle sera pour la Roumanie un modèle qui servira la conclusion des autres conventions et elle servira également dans une large mesure a resserer encore les liens d'amitié si étroite qui unissent les deux pays. Les rélations économiques entre la France et la Roumanie n'ont pas l'intensité que les deux pays auraient désirée tant à cause de la situation géographique, de la situation politique et des conditions spéciales qu'a traversées le commerce roumain au cours des dernières années. Esperons que cet état de choses sera avantageusement modifié. En sa qualité de collaborateur immédiat de M. le ministre Madgearo, le dr. Ene a declaré qu'il a tenu a présider lui-même les commissions chargées de tralter avec la France et il se félicite d'avoir trouvé en M Puaux, ministre de France a Bucarest et en M. Sarret, attaché commercial de France, des amis dévoués de notre pays avec lesqnels il a travaillé daus un esprit de très large collaboration.

„Il ne reste plus à trancher que quelques questions qui n'ont pu être résolues à Bucarest et pour la solution desquelles nous avons été envoyés à Paris.

Nous sommes prêts à accepter toutes suggestions bienvenues et à faire tout notre possible pour venir en aide à l'expansion économique reciproque de la France et de la Roumanie".

Le président de la délégation française a chaleureusement remercie M. le dr. Ene de ses sentiments envers la France et l'a assuré de la très profonde amitié du peuple français pour la Roumanie.

Après les discours la commission mixte a aussitôt commencé les travaux. Trois sous-commissions ont été nommées pour examiner les listes tarifaires roumaines et françaises sans plus revenir sur les articles déjà approuvés à Bucarest. La première question sera celle des transports et de la convention de navigation.

On constate des deux parts le ferme désir d'arriver rapidement à une solution satisfaisante dans toutes les directions

———x □ x———

Élection de M. C. Osiceano comme président de „l'Union des Chambres de commerce et d'Industrie

A la suite de la vacance produite au sein du Conseil d'administration de „l'Union des Chambres de Commerce et d'Industrie" du pays par la nomination de son président, M. Michel Manoilesco, comme ministre des communications dans le nouveau cabinet Maniu, une assemblée générale de cette importante institution s'est réunie le 28 juin pour procéder à l'élection d'un nouveau membre dans son Conseil d'administration et d'un nouveau président.

M. Th. Orghidan, président de la Chambre de commerce et d'Industrie de Bucarest a proposé la candidature de M. l'ingénieur Const. Osiceano, président de l'Association des industriels de pétrole et vice-président de la Chambre de commerce et d'Industrie de Bucarest.

Après les explications données par M. César Popesco, directeur général de l'Industrie du ministère de l'Industrie et du commerce et faisant fonction de secrétaire général de ce departement, lequel a montré que les art. 35 et 36 de la loi des Chambres de commerce et d'Industrie prévoient que e Conseil d'administration de l'Union doit comprendre deux membres ayant leur siège permanent à Bucarest, on a procédé au vote et M. O. Osiceano a été déclaré élu dans le Conseil.

Le Conseil s'est réuni ensuite en séance secrète et, à l'unanimité M. l'ingénieur C. Osiceano a été élu président du Conseil d'administration de „l'Union des Chambres de commerce et d'Industrie" de Roumanie.

*

La haute personnalité du nouveau titulaire de cette si importante dignité est bien connue de tous et particulièrement de nos lecteurs. Vice-président de la Chambre de commerce et d'industrie de Bucarest, vice-président de „l'Union générale des industriels de Roumanie" et président de „l'Association des Industriels de pétrole" de Roumanie, M. l'ingénieur C. Osiceano est depuis de longues années le champion infatigable des intérêts de cette industrie en particulier et de l'industrie roumaine toute entière en général.

Pour défendre les intérêts du commerce et de l'industrie de notre pays en ces moments de crise si difficile on ne pouvait faire un meilleur choix.

D'une activité et d'une énergie aussi inlassables que fécondes, d'une compétence unaninement reconnue dans toutes les questions commerciales et industrielles, d'une correction et d'une impartialité à toute épreuve, d'un esprit pondéré, pené-

Forajul în România, devine cu fiecare zi mai adânc.
Domnia Voastră, nu mai puteți accepta riscul de a lucra cu cabluri de oțel „eftine". Cereți cabluri VERIFORM, și fiți siguri.
Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești
Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

derat, pătrunzător și practic, d. inginer C. Osiceanu adaogă tuturor acestor merite imensul avantaj de a se bucura de cea mai mare autoritate morală atât în țară cât și în cercurile financiare, comerciale și industriale cele mai de vază din Franța, Anglia, Germania și alte țări occidentale.

El va ști să pună în slujba comerțului și industriei românești acest credit personal, element ce constitue un factor preponderent în fiecare sarcină ce îi incumbă de a armoniza interesele acestor două ramuri esențiale de activitate națională și de a asigura refacerea și progresul lor în aceste timpuri atât de critice.

Alegerea făcută în persoana d-lui inginer C. Osiceanu, onorează în acelaș timp industria română de petrol, și direcțiunea „*Românіei Petrolifere*" a cărei prieten eminent este de ani îndelungați, își face o deosebită plăcere de a-i exprima cu acest prilej felicitările și urările sale de succes cele mai sincere.

P. S.

———x □ x———

Rationalizarea industriei române de petrol

Declarațiile d-lui Madgearu

„Agence Economique et Financière" dela 25 Iunie publică următoarele declarațiuni, făcute de d. Madgearu reprezentantului ziarului francez la București.

Ministrul industriei a spus că situația grea de azi a industriei române de petrol se datorează crizei internaționale a prețurilor care este urmarea supraproducției.

Eșirea din situația aceasta, a zis d. Madgearu, nu poate fi deci obținută prin măsuri naționale, cu atât mai mult cu cât industria de petrol este organizată pe bază de trusturi și cartele internaționale.

Subliniind caracterul internațional al crizei de petrol, nu înțeleg să neglijez posibilitățile naționale de ameliorare a industriei românști de petrol.

Incă în Decembrie 1928 am consiliat acestei industrii concentrarea întreprinderilor pentru reducerea cheltuelilor de producție și pentru înlesnirea raționalizării producțiunii. Din nenorocire, până acum consiliul acesta n'a fost urmat. Dar, acum în urmă, trei societăți „Concordia", „Vega" și „Sirius" s'au hotărît să fuzioneze și sper că acest exemplu va fi imitat.

Am distribuit pe baza nouii legi a minelor perimetre importante societăților mari și sunt decis să fac cele mai mari facilități pentru formarea de rezerve de durată mai lungă.

In situația actuală vreau să influențez industria de petrol ca să-și restrângă producțiunea.

„In vederea micșorării prețului de fabricațiune, am făcut toate studiile pentru construirea unei noui conducte de benzină dela Băicoi la Constanța. Din nefericire, din cauza dificultăților pe piața internațională, lucrările n'au început încă.

In sfârșit, pentru a ușura situația producătorilor de țiței, am lăsat liber la export o cantitate importantă de petrol brut".

———x □ x———

CRONICA PETROLULUI

Suntem în toiul vacanței. Afaceri, transacțiuni, foarte puține și acelea ce se fac, sunt foarte proaste. Crematoriul Bursei continuă a arde valorile noastre fără motive bine întemeiate, mai ales acelea ale industriei petrolifere.

Avem disponibilități însemnate de păcură, cari fac imposibilă depozitarea tuturor produselor petrolifere albe ce se obțin din distilarea țițeiului concomitent cu păcura, care reprezintă aproximativ 40% din materia primă, cu excepție pentru societățile cari au crakinguri și salvează astfel o parte din pierderi.

Abundența păcurei parafinoase care nu are întrebuințare de cât ca combustibil și care se poate întrebuința în mod mai lesne acum pe timpul căldurilor, dar va fi o nenorocire iarna, când din cauza înghețului nu se poate manipula de cât cu ajutorul încălzirei cu aburi prin serpentine speciale, este chestia care preocupă în cel mai mare grad pentru moment societățile petrolifere. Soluții sunt destule însă nerealizabile ușor din cauza marilor cheltueli cari se cer pentru construirea de rezervoare, bataluri căptușite, etc. De asemeni ar fi exportul țițeiului pe care socie-

trant et pratique, M. O. Osiceano joint à tous ces mérites l'avantage immense de possèder une autorité morale considérable aussi bien dans le pays que dans les plus grands cercles financiers, commerciaux et industriels de France, d'Angleterre, et, d'Allemagne ét des autres pays d'Occident.

Il saura faire bénéficier notre industrie de ce crédit personnel dont il jouit et qui constitue un facteur prépondérant dans la lourde tâche qui lui incombe de mettre en harmonie les intérêts de ces deux branches essentielles d'activité nationale et d'en assurer le redressement et le développement en ces moments si critiques.

Le choix fait en la personne de M. O. Osiceano honore aussi grandement l'industrie du pétrole et la direction de la „Roumanie Pétrolifère" dont il est de longue date l'ami éminent se fait un plaisir de lui exprimer à cette occasion ses félicitations et ses voeux de succès les plus sincères.

P. S.

———x □ x———

La rationalisation de l'industrie roumaine du pétrole

Déclarations de M. Madgearo

L'„Agence Économique et Financière" du 25 juin publie d'intéressantes déclarations sur la situation de l'industrie roumaine du pétrole, faites par M. Madgearo, ministre de l'industrie et du commerce au représentant à Bucarest du grand organe parisien.

Le Ministre de l'Industrie et du commerce constate que la situation actuelle difficile de l'industrie roumaine du pétrole est due à la crise mondiale des prix provoquée par la surproduction.

On ne pent donc y remédier par les mesures patronales d'autant plus que l'industrie du pétrole est organisée sur la base de trusts et de cartels internationaux.

„... Soulignant ce caractère international de la crise du petrole, a ajouté M. Madgearo, je n'entendss point toutefois négliger les possibilités nationales d'amélioration de l'industrie roumaine du pétrole.

Dés le mois de decembre 1928 j'ai conseillé à cette industrie la concentration des entreprises en vue de réduire des frais de production et d'un faeliter la nationalisation. Ce conseil n'a malheureusement pas été suivi jus quici. Les derniers temps je vois cependant fusioner les trois societés „Concordia", „Vega" et „Sirius" et j'espère que cet exemple sera imité.

J'ai distribué, sur la base de la dernière loi des mines d'importants périmètres de terrains pétrolifères aux grandes societés et je suis décidé à accorder toutes les facilités en vue de la formation de réserves de plus longue durée.

I'ans la situation actuelle j'userai de mon influe ce en vue de la restriction de la production.

Afin de réduire les frais j'ai fait toutes les études nécessaires à la construction d'une nouvelle conduite pour la benzine allant de Baicoi à Constantza. Malheureusement, à cause des difficultés sur le marché financier international, les travaux n'ont pu encore commencer.

Enfin afin de venir en aide aux producteurs de brut, j'ai permis la libre exportation d'une importante quantité de pétrole brut".

———x □ x———

CHRONIQUE DU PÉTROLE

Nous voici en pleines vacances. Les affaires, les transactions, sont en fort petit nombre et ne sont guère brillantes. Le crématoire de la Bourse continue à réduire en cendres nos meilleures actions — celles de l'industrie du pétrole surtout — sans motifs sérieux.

Nous possédons en ce moment des disponibilités considérables de mazout qui encombrent tous les dépôts, et ne laissent de place pour les produits blancs obtenus en même temps que lui par la distillation du pétrole brut. Ce mazout représente environ 40% de la matière première, sauf dans les grandes sociétés qui peuvent le traiter à nouveau par le système du cracking et sauver ainsi une partie de leurs pertes.

L'encombrement produit par le mazout parafineux — qui ne peut être utilisé que comme combustible et dont la manipulation, facile en ces temps de chaleur, devient des plus malaisées en hiver quand il se congèle et doit être chauffé à la vapeur par des serpentins spéciaux — est la question qui préoccupe au plus haut degré pour le moment nos entreprises pétrolifères. Il est bien difficile d'éviter cet encombrement car la construction de réservoirs en nombre suffisant exigerait des frais énormes. Une solution que les entreprises productrice

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFÈRES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA" STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE BENZINA, PETROL ŞI PĂCURA EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICĂ „PETRUNIREA" — BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD" îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor. Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 340/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploesti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINĂ SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru Romînia:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-dul Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

[redacted]

tăţile producătoare găsesc că este o soluţie bine venită şi pentru care guvernul a acordat deocamdată exportul unei cantităţi de 50.000 vagoane ţiţei.

După unii rafinori fără producţie proprie această soluţie este dezavantagioasă, căci ei ar dori să cumpere ţiţeiul foarte eftin, să-l prelucreze şi să exporte derivatele albe. Mi s'a povestit chiar că o rafinerie ai cărei proprietari sunt foşti exploatatori cari au avut nenorocirea să piardă o mare parte din capitalul lor în căutarea de ţiţei, renunţând la sondaje, ar fi declarat că aşteaptă de 13 ani această conjunctură — adică efteninea ţiţeiului pentru a trage foloasele ce le au astăzi.

De notat că rafinerile noastre au o capacitate de lucru de circa 7.500.000 tone, pe când producţia ţiţeiului nu depăşeşte 5.000.000 de tone.

O parte din micii producători fără rafinerii susţin că la preţul intern actual ei se ruinează, căci nu găsesc convenienţă a mai săpa dacă nu li se lasă liber exportul ţiţeiului.

O altă serie de societăţi producătoare şi rafinoare în acelaş timp susţin şi cu drept cuvânt ca Statele care importă ţiţeiul nostru spre a-l rafina în rafinăriile lor nu mai cumpără produsele noastre albe în dauna industriei noastre petrolifere şi a Statului.

Aderenţii exportului ţiţeiului argumentează că exportul face să se plătească preţuri mai bune şi scapă societăţile şi de cantităţile de păcură cari după cum am spus, reprezintă 40—45%, a materiei prime, constituind o soluţie de degajare.

Singura categorie care se simte mai puţin genată şi care şi urmează programul de lucru, mergând chiar înainte cu săpare de noui sonde, sunt societăţile mari ca: „Astra Română", „Steaua Română", „Concordia", „Româno-Americană", „Colombia" cari au în acelaşi timp pieţile de desfacere mondiale şi transportul propriu pe oceane şi mări, şi chiar „Creditul Minier" care are organizaţii pe pieţile mari străine

O soluţie aproape realizabilă, însă trecătoare, ar fi că societăţile de exploatare să înfrâne temporar producţia ţiţeiului.

O ultimă soluţie practică despre care mi-a vorbit un distins om politic cunoscător a industriei noastre petrolifere, care a luptat mult pentru a se rezerva ţiţeiul generaţiilor viitoare şi care m'a autorizat a o sugera marilor societăţi petrolifere, ar fi intensificarea vânzării în interior prin crearea de depozite de desfacere în toată ţara.

D-sa susţine că astfel de depozite funcţionează bine organizate de către societatea „Distribuţia Petrolului", condusă de d. Zentler cu mare dibăcie, numai în oraşele mari, iar mii de sate sunt lipsite de petrol şi alte derivate, fiind exploatate de căruţaşi ambulanţi cari cer pe litru de petrol lampant chiar 6 şi 8 lei şi pentru benzină dublu.

Ca cronicar imparţial am înşirat toate soluţiile fără a face vreun comentariu, în speranţa că conducătorii societăţilor vor găsi soluţia, care pare a fi tot în desvoltarea crackingului pentru a se degaja de păcură. In acest caz ar trebui să se unească mai multe societăţi cu capital mai mic pentru a face o instalaţie mai mare de cracking.

*

In altă ordine de idei voi anunţa că aproape toate societăţile au dat seama de activitatea lor pe exerciţiul 1929. Unele au rezultate bune şi din motive de prevedere au amortizat mult, au făcut rezerve însemnate aşa că, dacă pentru moment acţionarii nu au dividende, fondul rămâne bine plasat, bine asigurat şi bine administrat.

Este dureros să vezi cursul actual al acţiunilor petrolifere şi nimeni nu-şi poate închipui cum o acţiune cu un fond atât de însemnat şi care reprezintă o avere reală şi considerabilă, poate să fie la un curs atât de scăzut. Aceasta nu are la bază altă justificare de cât frica ce a intrat în acţionarii cari vând cu orice preţ, precum şi criza monetară care face să nu se cumpere acţiuni.

Totuşi cred că o dată *macerat*ia terminată lumea îşi va da seama că rău a făcut desfăcând acţiunile petrolifere şi carbonifere, căci criza mondială a combustibilului va trece. Petrolul este cel mai scump material în timp de pace şi în timp de război şi va dobândi adevărata sa valoare, revenind la cursul adevărat cu atât mai mult că toate statele cari au încercat a obţine acest material în pământurile lor, au dat greş, obţinând rezultate nule, pierzând milioane şi miliarde în investiţiuni petrolifere.

Vechiu Petrolist

—□*□—

Adunarea generală a societăţii „Steaua Română"

Adunarea generală a Societăţii „Steaua Română", s'a întrunit în ziua de 30 Iunie.

Din raportul Consiliului reese că totalul metrilor foraţi în 1929 a fost de 61.585 metri, faţă de 46.324 săpaţi în 1928. Sporul este de 32.9 la sută. In consecinţă, producţia a sporit dela 652.000 tone în 1928 la 829.000 în 1929, deci un spor de 27.2 la sută. Producţia totală a ţărei fiind de 4.820.000 tone, „Steaua" a participat cu 17.2 la sută. Cantitatea de gaze captată, a fost de 84.528.000 metri, care a fost utilizată în mare parte în şantierele şi rafinăriile societăţei. Rafinăriile societăţei din Câmpina şi Moineşti, au prelucrat în 1929, peste 893.000 tone sau 19.23 la sută din cantitatea totală de ţiţei prelucrată în ţară, cu un spor de 12.8 la sută faţă de anul 1928. In compunerea flotei societăţei nu s'a înregistrat nici o schimbare. Vapoarele „Stelei" au transportat spre diferitele porturi din Apus 227.000 tone diferite produse.

Din cauza ruperei acordului pentru vânzarea produselor în interior, preţurile au scăzut repede, de multe ori sub paritatea de export. Urmările refacerei acordului n'au început să fie resimţite decât în cursul anului următor, din cauza angajamentelor în curs la preţuri scăzute.

Societatea „Distribuţia", organizaţia comună a societăţilor „Steaua", „Astra" şi „Româno-Americană" pentru vânzarea produselor în interior, şi-au mărit capitalul dela un milion la 150 milioane şi va fi reorganizată în vederea unei distribuiri cât mai moderne. Prin intermediul acestei organizaţiuni, s'au vândut în 1929 195.000 tone. La exportul total de produse petrolifere ale ţărei, în cifra de 2.822.900 tone, „Steaua" a participat cu 700.147 tone, sau cu 35.8 la sută mai mult decât în 1928.

Societăţile româneşti de petrol sunt stânjenite în avântul lor printr'o fărămiţare antieconomică a exploatărilor, prin impozite mari şi transport scump. In 1929, „Steaua" a debursat pentru impuneri directe şi indirecte 210 milioane lei şi se poate evalua la 150 milioane paguba suferită din cauza lipsei de mijloace moderne de transport. Afară de aceasta, o luptă aprigă de preţuri a avut loc în 1929, în ţară, în Ungaria şi Grecia, astfel ca o parte însemnată din producţia societăţii a trebuit vândută sub paritatea cotei mondiale. Pentru toate aceste motive şi cu toate progresele tehnice realizate, nu s'a putut obţine în 1929 beneficii în raport cu importanţa activului, deşi valorificarea creanţei „Stelei" pentru despăgubirile de război realizată în 1929, a constituit pentru acest exerciţiu un beneficiu excepţional. Raportul constată cu mulţumire, că o politică de înţelegere comercială s'a substituit de curând concurenţei aprige, atât din lăuntru cât şi pe pieţele străine. Exprimă speranţa că Statul va atenua sarcinele industriei petrolifere, în special taxa minieră şi diferitele taxe de export. O conducta spre Constanţa este absolut indispensabilă. Tot aşa ar trebui acordat permise largi pentru explorări.

Beneficiul net de 116 milioane lei (din raportul din 1928 şi profitul pe 1929) se reportează pe anul viitor.

—x□x—

Criza Petrolului

O propunere importantă a societăţilor „Romano-Americana" şi „Astra-Română"

In legătură cu Cronica Petroliferă relativ la soluţiile ce urmează a se lua urgent pentru înmagazinarea ţiţeiului brut, a derivatelor şi mai ales păcura, cele două mari societăţi Astra Română şi Romano Americana despre cari am spus că deţin formidabila organizaţiune în ţară ca rezervoare de depozitare şi mai ales în portul Constanţa, precum şi mijloacele de transport pe pieţele mondiale au propus o soluţiune pentru a veni în ajutorul Industriei petrolifere care nu dispune de mijloacele arătate mai sus.

Iată în extenso textul acelei propuneri la care au anexat o „Convenţie de conservare", şi „Ofertă de cumpărare de produse petrolifere româneşti" cu un formular de contract de vânzare al acelor produse, pe cari cu regret din lipsă de spaţiu nu suntem în măsură să le reproducem.

Către toţi producătorii şi rafinorii de produse petrolifere din România

Bucureşti, 4 Iulie 1930.

Criza care s'a desfăşurat în ultimul timp în industria română de petrol a arătat în mod vădit că o producţie excesivă de ţiţei este în dezavantajul tuturor părţilor interesate în această industrie, fie ei concedenţi, producători, rafinori sau exportatori.

Deasemenea o producţie excesivă nu poate fi nici în interesul consumatorilor, de oarece fluctuaţiile continue ale preţurilor sunt în dezavantajul lor, şi este şi în detrimentul economiei naţionale a ţării, dacă, din cauza unei exploatări intensive şi secătuitoare, bogăţiile sale naturale sunt aruncate pe pieţele ed consumaţie în cantităţi excesive şi în consecinţă trebuesc să fie desfăcute cu preţuri mult mai inferioare în comparaţie cu valoarea care s'ar fi realizat dacă producţiunea ar fi fost în raport cu consumul.

Pentru a remedia această situaţie este evident recomandabil de a căuta să se armonizeze producţia de ţiţei a ţării cu cerinţele de produse petrolifere româneşti ale pieţelor interne şi externe, asigurându-se astfel conservarea rezervelor de produse petrolifere ale ţării, iar nu de a le risipi, cum se face în momentul de faţă, printr'o exploatare neprofitabilă şi neeconomică. Acest scop însă nu s'ar putea atinge decât numai printr'un acord între toţi producătorii.

După o examinare amănunţită a diferitelor mijloace ce s'ar putea uza spre a se remedia această situaţie, cele două societăţi mai jos semnate — Astra Română şi Româno Americană — supun tuturor producătorilor de petrol din România propuneri pentru conservarea ţiţeiului specificate în proiectul „Convenţiei de Conservare" anexat acestei scrisori.

Este însă incontestail ca întregul profit ce l'ar avea industria şi ţara de pe urma unei politici sănătoase pentru conservarea ţiţeiului nu s'ar putea realiza decât numai prin aranjamente simultane care să înlesnească distribuirea produselor petrolifere româneşti.

Pentru piaţa internă în România, există aranjamente de asemenea natură dar ele nu sunt suficiente, deoarece se livrează consumului intern numai cca 30 la sută din producţiunea totală.

De aceea cele două societăţi mai jos semnate s'au străduit de a insufla interes grupelor mondiale cu care sunt afiliate spre a ajuta pe producătorii români de petrol la plasarea produselor lor destinate exportului, şi drept rezultat al acestor sforţări pot supune acum „Oferta de cumpărare de produse petrolifere româneşti", care de asemenea este anexată acestei scrisori.

Propunând Convenţia şi supunând Oferta, cele două societăţi declară în acelaş timp că:

1. In ceeace priveşte conservarea de ţiţei, ele sunt gata a semna „Convenţia de Conservare" anexată acestei scrisori, dar numai dacă această Convenţie se va semna cel mai târziu până la 19 Iulie 1930 de producătorii a căror producţie reprezintă cel puţin 95% din producţia totală de ţiţei din România şi dacă aceşti producători sunt de acord ca această Convenţie să intre în vigoare cel mai târziu cu începere dela 21 Iulie 1930, şi cu fixarea producţiei totale a României pentru o primă perioadă dela 21 Iulie până la 31 August 1930 la o cantitate pe care cele două societăţi o socotesc proprice.

2. Oferta de cumpărare de produse petrolifere va intra în vigoare la 21 Iulie 1930 dacă „Convenţia de Conservare" de mai sus va fi semnată cel mai târziu la 19 Iulie de producătorii reprezentând cel puţin 95% din producţia totală de ţiţei din România şi (în funcţiune de prevederile Clauzei 18 din ofertă) va rămâne în vigoare atâta timp cât „Convenţia de Conservare" va exista între producătorii a căror producţie reprezintă cel puţin 95% din producţia totală de ţiţei din România.

Făcând aceste propuneri, cele două societăţi mai jos semnate ştiu foarte bine că sunt posibile şi alte măsuri de cooperare în special acolo unde există interese comune între vecini de exploatare. Pentru ca însă aplicarea măsurilor pentru ameliorarea *dificultăţilor actuale* să nu întârzie, ele găsesc preferabil să limiteze propunerile la măsurile de cooperare ce socotesc că pot fi aplicate imediat, cu atâta mai mult cu cât ele sunt sigure că pot rezulta şi vor rezulta şi alte aranjamente în urma încheerii unei Convenţiuni de Conservare ca aceea care se propune acum.

Cele două societăţi mai jos semnate roagă să fie încunoştiinţate cât mai curând posibil de către toţi producătorii dacă sunt dispuşi să participe la „Convenţia de Conservare" în condiţiile propuse.

(ss) „Română-Americană"
„Astra Română"

*

Vom face ancheta noastră printre producători şi rafinori şi rezultatul îl vom publica în numărul viitor.

—□*□—

La crise du pétrole

Une importante proposition de la „Romano-Americana" et de l'„Astra-Româna"

En relation avec notre „Chronique Pétrolifère" et les solutions qu'il est nécessaire de prendre d'urgence pour l'emmagasinage du pétrole brut, des dérivés et surtout du mazout, les deux grandes sociétés „Astra-Română" et „Romano-Americana" qui disposent dans le pays et surtout dans le port de Constantza d'une formidable organisation de dépôt et de moyens de transport vers les marchés mondiaux ont propose une solution pratique pour venir en aide aux producteurs et aux raffineurs qui ne possèdent pas de semblables moyens. Voici in extenso le texte de cette importante proposition à laquelle sont anexés une „Convention de Conservation" et une „Offre d'achat des produits pétrolifères roumains" avec un formulaire de contrat de vente, dont nous regrettons, faute de place, de ne pouvoir également reproduire le texte:

A tous les producteurs et les raffineurs de produits pétrolifères de Roumanie

Bucarest, 4 Juillet 1930.

La crise qui s'est développée ces derniers temps dans l'industrie roumaine du pétrole a prouvé de façon évidente qu'une production excessive de pétrole brut est au désavantage de toutes les parties intéressées dans cette industrie, fussent-elles propriétaires des terrains, producteurs, raffineurs ou exportateurs.

Une production excessive ne peut pas non non plus être dans l'intérêt des consommateurs, à cause des fluctuations continues des prix. Il est également au détriment de l'économie nationale du pays que, par suite d'une exploitation intensive et épuisante, ses richesses naturelles soient jetées en quantités excessives sur les marchés de consommation et doivent en conséquence être vendues à des prix de beaucoup inférieurs à ceux qui pourraient être obtenus si la production était en rapport avec la consommation.

Pour remédier à cette situation, il est évidement recommandable de chercher à mettre en harmonie la production du pays avec les besoins de produits pétrolifères roumains tant sur le marché intérieur que sur le marché extérieur et, à cet effet, il est nécessaire d'assurer la conservation des réserves de produits pétrolifères et non point de les gaspiller, comme on le fait à l'heure actuelle, par une exploitation non profitable et non économique. Ce but ne peut être atteint que par un accord entre tous les producteurs. Après un examen prolongé des divers moyens dont on pourrait user pour porter remède à cette sitnation les deux sociétés signataires de la présente lettre, „l'Astra Română" et la „Romano-Americana", soumettent à tous les producteurs de pétrole de Roumanie des propositions pour la conservation du pétrole brut, spécifiées dans le projet de „Convention de Conservare" anexat acestei scrisori.

Este însă incontestail ca întregul profit ce l'ar avea industria şi ţara de pe urma unei politici sănătoase pentru conservarea ţiţeiului nu s'ar putea realiza decât numai prin aranjamente simultane care să înlesnească distribuirea produselor petrolifere româneşti.

Pentru piaţa internă în România, există aranjamente de asemenea natură dar ele nu sunt suficiente, deoarece se livrează consumului intern numai cca 30 la sută din producţiunea totală.

De aceea cele două societăţi mai jos semnate s'au străduit de a insufla interes grupelor mondiale cu care sunt afiliate spre a ajuta pe producătorii români de petrol la plasarea produselor lor destinate exportului, şi drept rezultat al acestor sforţări pot supune acum „Oferta de cumpărare de produse petrolifere româneşti", care de asemenea este anexată acestei scrisori.

Propunând Convenţia şi supunând Oferta, cele două societăţi declară în acelaş timp că:

1. In ceeace priveşte conservarea de ţiţei, ele sunt gata a semna „Convenţia de Conservare" anexată acestei scrisori, dar numai dacă această Convenţie se va semna cel mai târziu până la 19 Iulie 1930 de producătorii a căror producţie reprezintă cel puţin 95% din producţia totală de ţiţei din România şi dacă aceşti producători sunt de acord ca această Convenţie să intre în vigoare cel mai târziu cu începere dela 21 Iulie 1930, şi cu fixarea producţiei totale a României pentru o primă perioadă dela 21 Iulie până la 31 August 1930 la o cantitate pe care cele două societăţi o socotesc proprice.

2. Oferta de cumpărare de produse petrolifere va intra în vigoare la 21 Iulie 1930 dacă „Convenţia de Conservare" de mai sus va fi semnată cel mai târziu la 19 Iulie de producătorii reprezentând cel puţin 95% din producţia totală de ţiţei din România şi (în funcţiune de prevederile Clauzei 18 din ofertă) va rămâne în vigoare atâta timp cât „Convenţia de Conservare" va exista între producătorii a căror producţie reprezintă cel puţin 95% din producţia totală de ţiţei din România.

Făcând aceste propuneri, cele două societăţi mai jos semnate ştiu foarte bine că sunt posibile şi alte măsuri de cooperare în special acolo unde există interese comune între vecini de exploatare. Pentru ca însă aplicarea măsurilor pentru ameliorarea *dificultăţilor actuale* să nu întârzie, ele găsesc preferabil să limiteze propunerile la măsurile de cooperare ce socotesc că pot fi aplicate imediat, cu atâta mai mult cu cât ele sunt sigure că pot rezulta şi vor rezulta şi alte aranjamente în urma încheerii unei Convenţiuni de Conservare ca aceea care se propune acum.

Cele două societăţi mai jos semnate roagă să fie încunoştiinţate cât mai curând posibil de către toţi producătorii dacă sunt dispuşi să participe la „Convenţia de Conservare" în condiţiile propuse.

(ss) „Română-Americană"
„Astra Română"

*

Vom face ancheta noastră printre producători şi rafinori şi rezultatul îl vom publica în numărul viitor.

—□*□—

INFORMAŢIUNI

După lungi tratative şi studii serioase, chestia reorganizării serviciului nostru telefonic a ajuns în faza realizării. Parlamentul a votat proectul de lege relativ la contractul încheiat cu societatea americană I. T. T.

Soc. I. T. T. a fost creiată în anul 1920—21 şi activul din acest an n'a fost decât 2.5 milioane dolari. In 1929 a ajuns la 535 milioane. Personalul angajat la întreprinderile societăţii, a fost la început de 1352 persoane, iar la sfârşitul anului trecut era de 94.939.

Rulmentul brut al fabricilor de telefoane ale societăţii, fără noulle societăţi germane afiliate, a ajuns în 1929 la 55,73 milioane dolari faţă de 52,43 milioane în 1928. Situaţia comenzilor efectuate a fost la 1 Ianuarie 1930 de 36,32 faţă de 32,03 milioane dolari în Ianuarie 1929.

Veniturile brute figurează în bilanţ cu 100,34 milioane dolari, faţă de anul precedent când erau de 81.2 milioane.

Beneficiul este trecut cu 76.4 milioane dolari, faţă de 34.7 milioane în anul 1928.

*

Regia autonomă a căilor ferate face cunoscut că punerea în vigoare a noului tarif direct de mărfuri româno-german — ce urma a se face pe ziua de 1 Iulie 1930, a fost amânată până la noui dispoziţiuni.

Tariful direct de mărfuri româno-german, valabil dela 1 Februarie 1929 se menţine în vigoare, până la revocare.

*

Adunarea generală a „Băncei Minelor" s'a întrunit în ziua de 30 Iunie.

Raportul aminteşte cedarea de către „Banca Minelor" Societăţei „Română Africană" a întreprinderilor din Derna-Tătăruşi, a concesiei de cărbuni din Moldova şi participarea Băncii la „Industria Aurului".

Acţiunile lui „Service Petroleum C-ie" pe care Banca le deţine în portofoliul ei, o fac părtaşe la beneficiile realizate de „Româno-Africană", rezultatele obţinute de această întreprindere fiind încurajatoare. Cedarea activului industrial, a permis Băncei să facă amortizări simţitoare, reducând mai ales valoarea inventarului de titluri din portofoliu. Raportul arată că în Bursă, acţiunile s'au depreciat sub valoarea lor reală. O revenire va avea loc, iar cursul titlurilor posedate de către Bancă va depăşi într'o proporţie însemnată cifrele actuale de estimaţie ale bilanţului Băncii. Degajată de

tion de conservation" annexé à la présente lettre.

Il est incontestable toutefois que tout le profit que pourrait tirer l'industrie et le pays tout entier d'une saine politique de conservation du pétrole brut ne peut être realisé qu'au moyen d'arrangements simultanés, pour faciliter la distribution des produits pétrolifères roumains.

En vue de la vente sur le marché intérieur de la Roumanie, de pareils arrangements existent déjà mais ils ne sont pas suffisants car on ne livre à la consommation intérieure qu'environ 30% de la production totale

Pour ces motifs les deux sociétés signataires se sont efforcées d'éveiller l'intérêt des groupes mondiaux auxquels elles sont affiliées afin de venir en aide aux producteurs roumains pour le placement de leurs produits destinés à l'exportation et, comme résultat de ces efforts elles peuvent maintenant soumettre l'„Offre d'achat de produits pétrolifères roumains" dont le texte est également annexé à la présente lettre

En proposant la Convention et en soumettant l'Offre, les deux susdites sociétés déclarent en même temps que:

1. En ce qui concerne la conservation du pétrole brut, elles sont prêtes à signer la „Convention de conservation" annexée à la présente lettre mais à la seule condition que cette convention soit signée jusqu'au 19 juillet 1930 au plus tard, par des producteurs dont la production représente 95% tout au moins de la production totale de pétrole brut de la Roumanie et que ces producteurs soient d'accord pour que la susdite Convention entre en vigueur à partir du 21 juillet 1930 au plus tard et que la production de la Roumanie soit fixée pour une première période allant du 21 juillet 1930 au 31 août 1930, à une quantité que les deux sociétés jugeront proprice.

2. L'Offre d'achat des produits pétrolifères entrera en vigueur le 21 juillet 1930 dans le cas où la convention de Conservation ci-dessus est signée jusqu'au 19 juillet 1930, par des producteurs représentant 95% au moins de la production totale de pétrole brut de la Roumanie et (en fonction des prévisions de la clause 18 de l'Offre) elle demeurera en vigueur aussi longtemps que la „Convention de Conservation" existera entre des producteurs dont la production représentera 95% tout au moins de la production du brut de Roumanie.

En faisant ces propositions les deux sociétés signataires savent fort bien que d'autres mesures de coopération sont également possibles, spécialement quand il existe des intérêts communs entre des voisins d'exploitation. Toutefois, pour qu'une amélioration aux difficultés actuelle se produise sans tarder, elle trouvent préférable de limiter leurs propositions à des mesures de coopération qu'elles estiment pouvoir être immédiatement appliquées d'autant plus qu'elles sont certaines que d'autres arrangements peuvent encore résulter et résulteront de la conclusion d'une „Convention de Conservation" comme celles qu'elles proposent en ce moment.

Les deux sociétés sous signées prient tous les producteurs de les aviser dans le plus bref délai possible s'ils sont disposés à participer à la Convention de Conservation dans les conditions proposées.

(ss) „Româno-Americana"
„Astra Română"

*

Nous ferons notre enquête parmi les producteurs et raffineurs et publierons le résultat dans notre prochain numéro.

—□*□—

INFORMATIONS

Après de longues négociations la question de la réorganisation de notre service téléphonique est entrée dans la phase des réalisations. Le Parlement a voté un projet de loi à cet effet avec la société américaine I. T. T. (du groupe Morgan).

La société I. T. T. a été créée en 1920—21 au capital de 25 millions de dollars. Ce capital a atteint en 1929 non moins de 535 millions de dollars.

Le personnel engagé aux entreprises de la société, qui était au début de 1 332 personnes s'élève aujourd'hui a 94.939.

Le roulement brut des fabriques de téléphones sans les nouvelles sociétés allemandes affiliées, a atteint en 1929 la somme de 55.73 millions de dollars contre 52 43 millions en 192 . La situation des commandes effectuées était au 1 janvier 1930 de 36.32 millions de dollars contre 32.03 millions de dollars en janvier 1929.

Les recettes brutes figurent au bilan pour 100.34 millions de dollars contre 81.2 millions l'année précédente.

Le bénéfice est de 76.4 millions de dollars contre 34.7 millions en 1928.

*

La Régie autonome des chemins de fer porte à la connaissance publique que la mise en vigueur du nouveau tarif direct de marchandises roumano allemand qui devait avoir lieu le 1 juillet 1930 a été ajourné jusqu'à nouvelles dispositions.

Le tarif direct de marchandises roumano-allemand, valable depuis le 1 février 1929 est maintenu en vigueur jusqu'à révocation.

*

L'assemblée générale de la „Banca Minelor" a été tenue le 30 juin.

Le rapport rappelle la cession à la Société „Româno-Africană" des entreprises de Derna-Tătarusi. de le concession de charbons de Moldavie et la participations à l'industrie de l'Or.

Les actions de la „Service Petroleum C-ie" que la banque détient dans son portefeuille lui assurent une participation aux bénéfices réalisés par la „Romano-Africana" qui a obtenu des résultats encourageants. La cession de son actif industriel a permis à la Banque de réaliser des amortissements sensibles, réduisant surtout la valeur de l'inventaire des titres en portefeuille. Le rapport montre qu'à la Bourse, les actions ont été dépréciées au dessous de leur valeur réelle. Un revirement se produira forcément et les cours des titres que possède la Banque dépassera dans une forte proportion les chiffres actuels d'estimation du bilan. Dégagée de son actif industriel la „Banca Minelor" se consacrera exclusivement aux opérations ban

Assemblée générale de la société „Steaua Româna"

L'assemblée générale s'est de la société „Steaua Româna", réunie le 30 juin.

Du rapport du Conseil il résulte que le total des mètres forés en 1929 a été de 61 585 mètres, contre 46 324 mètres en 1928, soit une augmentation de 32 9%. En conséquence, la production a elle aussi, augmenté de plus du quart, soit de 27.2%, en passant de 652.000 tonnes en 1928, a 829.000 tonnes en 1929

La production totale du pays étant de 4.820.000 tonnes, on voit que la production de la „Steaua" représente 17.2% de cette production total . La quantité de gaz captée s'est élevée à 84.528.000 mètres cubes qui ont été en grande partie utilisés dans les chantiers et les raffineries de la Société Les raffineries de la société de Câmpina et de Moinesti ont traité en 1929 plus de 893.000 tonnes de pétrole brut, soit 19.23%, de la quantité totale traitée dans les raffineries du pays, avec une augmentation de 12.8% par rapport à l'année 1928 Aucun changement ne s'est produit dans la composition de la flotte de la société. Ses vapeurs tanks ont transporté en 1929, vers l'Occident, plus de 228.000 tonnes de divers produits.

Par suite de la rupture de l'accord pour la vente des produits à l'intérieur, les prix y ont rapidement baissé; souvent même au dessous des prix d'exportation. Les consèquences de la reconstitution de cet accord n'ont commencé à se faire ressentir que pour l'année 1930, à cause des engagements en cours, à prix réduits.

La société „Distribuţia", l'organisation commune de vente à l'intérieur les sociétés „Steaua", „Astra" et „Româno-Americana" a porté son capital de 1.000.000 de lei à 150 millions et sera réorganisée en vue d'une distribution des produits, aussi moderne que possible. Par l'entremise de cet organisme, on ans vendu en 1929, à l'intérieur, une quantité de 195.000 tonnes. A l'exportation totale des produits pétrolifères du pays, laquelle s'est élevée à 2.822.900 tonnes la „Steaua" a participé pour 700.147 tonnes (un quart de cette exportation totale) soit dans une proportion de 35.8% supérieure à celle de l'année 1928.

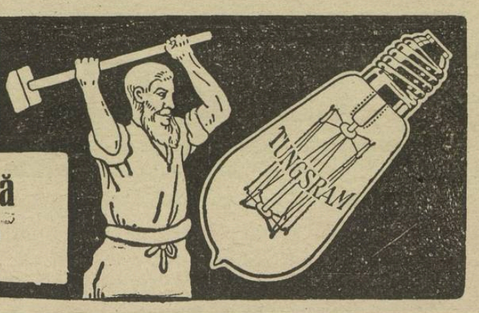
Un grand obstacle à l'essor des sociétés roumaines de pétrole est l'émiettement antieconomique des exploitations, les impôts exagérés et la chairté des transports. En 1929 la „Steaua" a déboursé non moins de 219.000.000 de lei à titre d'impôts directes et indirects et l'on peut évaluer à 150 millions les dommages qui lui ont été occasionnés par le manque de moyens modernes de transport. D'autre part une concurrence acharnée de prix s'est produite au cours de l'année 1929 à l'intérieur du pays, en Hongrie et en Grèce, de sorte qu'une quantité importante de la production de la société a dû être vendue sous la parité des prix mondiaux. Pour tous ces motifs et malgré tous les produits techniques réalises on n'a pu obtenir en 1929 des bénéfices en rapport avec l'importance de l'actif, bien que la valorification de la créance de la „Steaua" pour les dédommagements de guerre, réalisée en 1929, constitue un bénéfice exceptionnnel pour le dit exercice.

Le rapport constate avec satisfaction qu'une politique d'entente commerciale s'est substituée depuis peu à la concurrence si âpre jusqu'ici, aussi bien sur le marché interieur que sur les marchés du dehors. Le compte-rendu de la „Steaua" exprime l'espoir que l'Etat atténuera les charges mises sur l'industrie pétrolifère, spécialement la taxe minière et les différentes taxes d'exportations. Une conduite jusqu'à Constantza est absolument nécessaire. Il faudrait également accorder largement des permis d'exploratation.

Le bénéfice net qui est de 116 millions (report de 1928 et bénéfise pour 1929) a été raporté à l'exercice 1930.

—x□x—

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme; TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITATI: pompe pentru Rotary

activul industrial, „Banca Minelor“ se va consacra exclusiv operaţiunilor bancare, în special pentru acei cari se interesează de industria minieră. Indată ce criza actuală se va atenua, creditele cerute vor servi la favorizarea reluării afacerilor. Raportul menţionează sprijinul acordat „Băncei Minelor“ de Banca Naţională.

Se organizează relaţiuni cu străinătatea în vederea utilizărei posibilităţilor oferite. Contul de profit şi perdere e strict balansat, sumele disponibile fiind consacrate la amortizări.

*

In cercurile navale din toată lumea se observă cu îngrijorare scăderea catastrofală a navlurilor maritime.

Pretutindeni, preţurile au scăzut până la 50 la sută din cele care se luau în primavără şi tendinţa la scădere continuă. Cu toate preţurile scăzute, milioane de tone stau inutilizate în Anglia, Franţa, Grecia, etc.

Marile companii de navigaţie sunt nevoite să întreţină cu imense cheltueli o flotă care nu mai poate produce nici acoperirea cheltuelilor strict necesare întreţinerii. Consecinţele şomajului în lumea marinarilor sunt îngrijitoare.

Vom nota că şi la noi consecinţele scăderii generale a navlurilor a produs mare îngrijorare în lumea armatorilor şi marinarilor, dar se speră o ameliorare a situaţiei după recoltă prin activarea exportului.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern :

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 12.0 0—12 200 lei cel de Moreni neparafinos 7.500—7 600 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 0 500 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.40—13.45 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 7.90—8.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 4.80—4.90 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 45—3.60 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.80—0.90 1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 10.75 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 12.50 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 12.00 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 13.50 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt :

Benzina uşoară este la 5.35 lei kgr. loco fabrică şi 6.25 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 3.80 lei kgr. loco fabrică şi 4.70 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1.70 lei kgr. loco fabrică şi 19.5 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.10 lei kgr. loco fabrică şi 1.50 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 0.82 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 9 Iulie :

„Astra Română“ 125 fr. francezi.
„Steaua Română“ 105
„Concordia“ 120.
„Petrol Block“ 37.—
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

După cum am anunţat, anularea contractului sovietic cu societatea „Monopolului Petrolifer“ din Spania deschide perspective favorabile exportului de petrol românesc. Avem informaţiuni că sunt în curs tratative, de mai mult timp, pentru a asigura produselor româneşti o desfacere în Spania. România poate susţine în Spania concurenţa celorlalte ţări producătoare, date fiind condiţiunile avantajoase de transport. Iar pe această bază s'ar putea desvolta ulterior şi alte relaţiuni comerciale mai strânse, îngăduind un schimb viu de produse între cele două ţări.

In ultimul moment aflăm că „Soc. Monopolului Petrolifer“ din Spania ar fi gata să asigure României un debuşeu de 300 mii tone petrol anual.

*

„I. R. D. P.“. — Din raportul consiliului reese că în cursul anului 1929, 5 sonde au fost răzbite la Ochiuri, două sonde la Moreni şi trei la Runcu. Pe perimetrul Statului de 400 hectare a fost răzbită o sondă de explorare care până la 31 Decembrie 1929 a dat 3031 vagoane (8 luni). In baza rezultatului avut la această sondă, Societatea a mai obţinut dela Stat un perimetru de 73 hectare la Petriş şi unul de 91 hectare la Merişor. S'au instalat acolo, în 1929, patru sonde.

In 1929 s'au săpat 9256 metri faţă de 11.140 în 1928, totalul metrilor săpaţi de Societate, de la înfiinţarea ei fiind de 75951 metri. Numărul sondelor în sapă la 31 Decembrie 1929 a fost de opt. Societatea a încheiat la finele 1929 contracte de foraj avantajoase. Producţia brută obţinută în 1929 a fost de 19.723 vagoane. Totalul sondelor răzbite a fost de 11 iar numărul sondelor producătoare, spécialement à celles ayant trait a l'industrie minière. Dès que la crise actuelle se sera atténuée les crédits demandés aideront à la reprise des affaires. Le rapport mentionna l'appui accordé à la „Banca Minelor“ par la Banque Nationale.

Des relations avec l'étranger sont en cours d'organisation en vue de l'utilisation des possibilités offertes. Le compte des Profits et Pertes est strictement balancé et les sommes disponibles sont consacrées aux amortissements.

*

Dans les cercles navals du monde entier on observe avec inquiétude la baisse catastrophale des frêts maritimes

Partout les prix ont diminué de 50% sur ce qu'ils étaient au printemps et la tendance à la baisse continue. Malgré les prix réduits des milliers de tonnes demeurent inutilisées en Angleterre, en France, en Grèce, etc.

Les grandes compagnies de navigation sont obligées d'entretenir à frais énormes des flottes qui ne peut même plus couvrir les frais d'entretien. Les conséquences en sont inquiétantes dans le monde de la marine.

Notons que chez nous aussi la baisse générale des frêts a produit une vive inquiétude dans le monde des armateurs et des marins mais l'on espère une reprise de l'activité à la suite de la bonne récolte.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été :

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 12.000—12.200 lei, non-parafineux de Moreni 7.500—7.600 lei et paraffineux de Moreni 6.500 lei.

La benzine légere est demandée à 13.40—13.45 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 7.90—8.00 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 4.80—490 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.45—3.60 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0.80—0.90 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 10.75 lei le kilo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 12.50 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 12.00 lei et celle OOO à 13.50 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants :

La benzine légère est à 5.35 lei le kilo loco fabrique et 6.25 lei le kilo fob Constanţa

La benzine lourde à 3.80 lei le kilo loco fabrique et 4.70 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1.50 lei le la fabrique et 1.95 fob Constanţa.

La motorine à 1.10 lei à la fabrique et 1.50 lei le kilo fob Constanţa

Les résidus à 0.82 lei le kilo fob Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 9 juillet :

„Astra Română“ 125 fr. français.
„Steaua Română“ 105
„Concordia“ 120.
„Petrol Blok“ 37.—
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Ainsi que nous l'avons annoncé l'annulation du contrat soviétique avec la société du Monopole pétrolifère espagnol ouvre des perspectives favorables à l'exportation du pétrole roumain. Nous sommes informés que, depuis quelque temps, des pourparlers sont en cours pour assurer l'écoulement des produits roumains en Espagne. La Roumanie pourrait soutenir dans ce pays la concurrence des autres producteurs étant donné les conditions avantageuses de transport et sur cette base, d'autres relations de commerce plus étroites pourraient également s'engager entre les deux pays.

Au dernier moment nous apprenons que la société du Monopole Pétrolifère Espagnol serait prête à assurer à la Roumanie un débouché de 300 mille tonnes pétrole par an

*

„I. R. D. P.“. — Du rapport du Conseil d'administration pour l'exercice 1919, il ressort que dans le cours de ladite année, cinq sondes sont entrées en production à Ochiuri, deux sondes à Moreni et trois a Runcou. Sur le périmètre de 400 ha. de l'Etat une sonde d'exploration est entrée en production laquelle, en huit mois, jusqu'au 31 décembre 1929 a donné 3.031 wagons. Sur la base de ce résultat cette société a encore obtenu de l'Etat un périmètre de 73 hectares à Petris et un autre de 91 hectares à Merisor. On y a installé, en 1929, quatre sondes.

Pendant l'année 1929 il a été foré 9.256 mètres contre 11 140 m. en 1928, le total des mètres forés par la Société, depuis sa fondation, étant de 75.951 mètres. Le nombre des sondes en cours de forage au 31 décembre 1929 a été de huit. La société a conclu à la fin de 1929 des contrats de forage avantageux. La production brute obtenue en 1929 s'est élevée à à 19,723 wagons.

Le total des sondes forées a été de 11 et le nombre des sondes productives s'est élevé, à la fin de l'année 1929 à 28 A la suite du forage de nouvelles sondes dans la couche III du méotique à Moreni, la production pour 1930 sera en sensible augmentation, dépassant toutes les productions antérieures, à la condition que les produits et spécialement le mazout puissent être vendus. Du débenzinage des gaz on a réalisé plus de 2 millions.

De la comparaison des deux derniers bilans de 1929 et 1928, on peut constater que la Société a payé en 1929 une somme de 72 millions sur ses dettes. Celles-ci s'élevaient à 430 millions à la fin de l'année 1928 ont été réduites a 358 millions à la fin de l'année 1929. Au cours de cette dernière année, malgré la baisse vertigineuse du prix du pétrole brut et les difficultés de placement la Société a reussi de payer sur ses dettes une somme de 131.260.172 lei, grâce à la compression des dépenses.

Des économies seront réalisées aussi à l'avenir par une cette compression Le bénéfice brut pour 1929 s'élevant à 50 millions a été passé aux amortissements. Grâce à la richesse de la couche méotique de Pascov et de Cricov, la Société augmentera sa production en 193). Sa situation financière s'améliorera de la sorte, à la condition bien entendu que le prix des dérivés ne diminue plus.

*

„Româno-Africană“. — Du rapport du Conseil d'Administration pour 1929 nous extrayons les données suivantes:

Grâce à l'aide financière fournie par les banques et par ses amis, la société, a pu intensifier l'activité de ses forages. Au cours de l'année 1929, elle a foré 6.099 mètres contre 5.347 en 1928. La production brute qui avait été de 155.000 tonnes en 1928 n'a été que de 91.780 tonnes en 1929, malgré toute l'augmentation du nombre des mètres forés. Ces résultats techniques peu favorables à première vue ne justifient point toutefois une conclusion pessimiste, Il est des motifs sérieux qui permettent à la société d'envisager l'avenir avec confiance et d'entrevoir une réussite complète.

A Gura Ocnitzei les sondes 314 et 315 ont été terminées et leur production régulière contribue au maintien du rendement de ce chantier. Le forage de la sonde 316 également, pour des motifs techniques, été terminé qu'à la fin de 1929. Elle est entrée en production à la fin d'avril 1930 donnant 320 tonnes par jour. Le résultat a confirmé les prévisions des ingénieurs

A Moreni, malgré tout l'incendie de la sonde 160 de la Roumano-Americană“ qui a contraint notre Société à prendre des mesures de précaution, la sonde no. 20 installée sur le perimètre du „Subsolul Român“ a pu être mise en production le 14 mars 1930 et la production stabilisée s'élève à 350—380 tonnes par jour On a commencé le forage de la sonde 27 et les sondes 25 et 13 seront mises en œuvre a bref délai. A Ceptura, la sonde forée sur le nouveau périmètre de 50 hectares est presque terminée. La couche de pétrole a été atteinte et l'on peut s'attendre à une production identique à celle de la sonde 20 de Moreoi et 36 de Gura Ocnitei.

A Bustenari le puit a été terminé et entrera en production en 1930.

A la raffinerie Xenia de Ploesti la nouvelle installation Borrmann a fonctionné pendant tout le cours du 2-ème semestre 1929. On y a traité en 1929 non moins de 69.800 tonnes contre 34.9000 tonnes en 1928. La qualité des produits s'améliore sans cesse. Pendant le seul mois de mai 1930 il a été traité 19.000 tonnes de pétrole brut. Le parc de citernes a été augmenté. La raffinerie sera complétée par une installation de cracking.

*

A „l'Astra Româna“ le débit de plusieurs sondes a augmenté et la production est accrue de ce fait. En outre la sonde 78 de Moreni est entrée en production, donnant 7 wagons par jour.

*

A la suite de quelques placements le „Creditul Minier“ a rouvert certaines sondes strangulées, de sorte que la production a monté de 160 à 171 wagons par jour.

*

Il est porté a la connaissance générale que les huiles ont été exclues de l'adjudication commune pour le combustible qui a été tenue le 30 juin par le Ministère de l'Industrie et du commerce.

Les huiles feront l'objet d'une adjudication ultérieure.

*

A la suite de l'autorisation donnée par le Ministère la Regie Autonome des Conduites de Pétrole a vendu à la société „Petrolul Bucureşti“ 350 vagons de pétrole brut nonparafineux Moreni — qui avaient été mis en adjudication — au prix de lei 7500 le vag à Baicoi.

La Régie procedera de même pour le lampant mis en adjudication.

*

Eu vue de la réorganisation des sociétés „Concordia“, „Sirius“ et „Vega“ qui dépendent du groupe „Petrofina“ M. Laurent Meeus, administrateur délégué de ce groupe, arrivera dans le pays le 20 courant.

MM les frères Carlier se trouvent dans le pays depuis quelques jours dans le même bût.

On sait que cette entreprise a eu la main heureuse tant dans le choix des terrains que de ses dirigeants dans notre pays M. l'ingénieur Duqué et M. I. Marinesco qui ont donné à ces sociétés la directive qui est aujourd'hui au dessus de toutes éloges.

*

L'Association des Industriels du Pétrole a tenu avant hier soir une séance à laquelle ont pris part tous ses membres afin d'examiner les propunerile făcute de către societăţile „Astra Română“ şi „Româno-Americană“.

Şedinţa a fost prezidată de către d. ing. C. Osiceanu, în calitate de preşedinte şi de conducător al uneia din cele mai importante societăţi petrolifere din ţară.

După lungi desbateri, în urma cărora aproape toate societăţile s'au declarat de acord cu propunerile făcute de către societăţile în chestiune, s'a convenit ca fiecare întreprindere de petrol să comunice în scris până la 16 crt., adesiunea sa cu observaţiile ce va crede de cuviinţă.

Asociaţia va ţine o nouă şedinţă pentru a se lua o hotărâre comună.

*

In Austria se discută rectificarea tarifului vamal pentru derivate. Rafinăriile austriace se agită pe această chestiune.

* * *

Guvernul francez a suferit la Camera o nouă înfrângere, în chestiunea examinării contractului încheiat între Stat şi Compania franceză a Petrolurilor.

Deputatul Guernier s'a împotrivit desbaterei, ridicând chestiunea prealabilă. Motivul invocalt a fost că acest contract violează drepturile naţiunii.

* * *

Situaţia pe piaţa americană nu este încă clarificată. Cu toate că producţia de petrol a devenit întrucâtva constantă (ea a scăzut în săptămâna terminată la 15 Iunie dela 2.588.000 la 2.571.000 barile producţie medie zilnică), societăţile mari din regiunea Pacificului au fost nevoite să procedeze la noi scăderi de preţuri. Acestea s'au referit la început numai la benzina din detail care notează cu 3 cenţi de galon mai puţin. Dar şi pentru ţiţeiul de Pensilvania au diminuat preţurile. Afară de câteva noi fuziuni şi 2-3 cumpărări de societăţi mici de către grupurile mari, nimic nou, nu e de semnalat în situaţia petroliferă din Statele Unite.

* * *

Trusturile mari, şi-au publicat bilanţul care nu aduce nici o surpriză în lumea petroliferă, toate situaţiile fiind sobre şi modeste în raport cu situaţia critică, prin care trece întreaga lume petroliferă. Din dările de seamă mai interesante citâm faptul important al cointeresării grupului Shell la patentele de lichefiare ale lui „I. G. farbenindustrie“. In general cercurile petrolifere din Europa sunt concentrate asupra chestiunilor de politică petroliferă.

Astfel a făcut oarecare impresie ridicarea monopolului petrolului în Turcia, cu toate că această ştire era oarecum aşteptată de cei iniţiaţi. Dar mai multă importanţă se atribuie chestiunei monopolului în Spania. Se vorbea şi aici de abolirea monopolului, ştire desminţită în urmă. Ceeace e sigur e faptul că în industria petroliferă spaniolă se observă din ce în ce mai mult luptele între Neftsindicatul rusesc şi grupurile mari americane „Shell“ şi „Standard“, care se accentuiază în concurenţă de furnizare pentru monopolul spaniol.

* * *

Şi în Cehoslovacia ideia amestecului cu spirt câştigă teren cu toate protestările vehemente ale grupurilor interesate în petrol.

Cartelul cech de petrol a luat unele măsuri care sunt considerate ca o contra-lovitură faţă de intenţiunile guvernului, intenţiuni inspirate de industriaşii de spirt. Preţul benzinei s'a urcat în întreaga Cehoslovacie însoţit de protestul consumatorilor. Ca o contra-carau a acestei argumentări, rafinăriile au scăzut brusc şi pe neaşteptate preţurile gazului lampant.

* * *

In Ungaria tratativele între marile rafinării pentru contingentarea desfacerii petroliferelor nu au ajuns nici până astăzi la un rezultat pozitiv.

* * *

In Polonia producţia de petrol a crescut puţin în ultimele zile. Vre-o influenţă asupra preţei interne, această creştere a producţiei — pare-se — nu a avut nici un efect.

* * *

Industria de petrol rusească se desvoltă cu 2 noi grupuri special create pentru regiunile petrolifere asiatice. Aceste regiuni nu vor avea însă prea mare importanţă în primul timp al exploatărei lor. In general rapoartele sosite din Rusia par a fi satisfăcătoare. Programul de lucru prevăzut pentru primele 8 luni ale anului economic 1929/30 până la ultima Mai a fost complect executat.

O scădere trecătoare a producţiei a fost balansată prin depăşirea programului la rafinării. Singurele dificultăţi în industria de petrol rusească le creiază problema transporturilor şi lipsa de instalaţiuni moderne în regiunile de producţii prea îndepărtate de centrele de trafic.

* * *

In Venezuela, producţia e în scădere. A fost de 357.468 barile pe zi în Aprilie cu o scădere de 27.058 barile pe zi faţă de luna precedentă.

In darea de seamă a societăţei „Omnium International de Pétroles“ (Paris) relevăm observaţiile următoare :

„Criza în România, unde sunt situate principalele exploatări cari interesează „Omnium“ n'a încercat atenuarea separată, cu toate dispoziţiile ceva mai favorabile ale guvernului faţă de industria petrolului. Exagerarea sarcinelor fiscale şi vamale, greutăţile industriei private în crearea unei pipe-line care ar micşora preţul transportului, paralelarea antieconomică a exploatărilor datorită legei minelor, pun industria acestei ţări într'o stare de inferioritate pentru a lupta împotriva concurenţei mondiale din ce în ce mai vie în bazinul Mediteranei. De aceea progresele tehnice şi industriale realizate de societăţile exploatatoare nu se traduc încă în rezultate financiare obţinute.

„Producţia „Colombiei“ a atins 171.500 tone şi o pe cale să depăşească simţitor această cifră, în urma intrărei în producţie a mai multor sonde eruptive. Beneficiile societăţii de circa 110 milioane lei, au fost consacrate la amortisment Situaţia aceasta favorabilă e datorită fuziunei cu „Aquila“. De altfel, „Colombia“ a rambursat lui „Omnium“ cea mai mare parte din avansul ce i-a fost acordat. Acest avans s'a redus la 4.250.000 franci din 10 milioane franci cât a fost la sfârşitul exerciţiului precedent.

„Rezultatele beneficiare ale lui „Steaua Francaise“ au fost superioare celor precedente, în urma sporului cifrei comisioanelor încasate din vânzarea produselor. Totuşi societatea aceasta a hotărât să afecteze cea mai mare parte din soldul disponibil la întărirea rezervei speciale constituită pentru a para fluctuaţiile portofoliului. N'a încasat dividend asupra acţiunilor „Steaua Română“ din portofoliul ei, însă această societate îşi desvoltă mereu producţia care a trecut dela 226.000 tone în 1921, la 652.000 tone în 1928 şi la 852.000 tone în 1929“.

*

Producţia în Statele-Unite pe săptămâna care s'a terminat la 14 Iunie, a fost de 2.571.000 barile pe zi, în descreştere cu 17.000 barile pe zi, faţă de săptămâna precedentă şi cu 172.000 barile pe zi inferioară celei din 1929, la epoca corespunzătoare. Stokurile de benzină au dat înapoi la 52.840.000 barile săptămâna trecută, totuşi sunt mai urcate cu 9 milioane barile faţă de cifra de la 31 Decembrie 1929. Producţia Statelor-Unite pe ultimele 4 săptămâni a fost următoarea :

24 Mai	1930	2.579.000 barile
31 „	1930	2.609.000 „
7 Iunie	1930	2.588.000 „
14 „	1930	2.571.000 „

* * *

Sindicatul sovietic de naft, cu prilejul aniversării a zece ani dela naţionalizarea industriei de petrol, publică o dare de seamă asupra rezultatelor dobândite de industria rusă. In 1920 primul an după naţionalizare, s'au extras 3.8 milioane tone contra 9 milioane tone înaintea războiului.

In 1929, producţia a fost de 16 milioane tone, iar, după planul stabilit, în 1932—33, producţia va fi de 40 milioane tone Capitalul plasat în industria petroliferă, în cursul ultimilor 10 ani, se urcă la 1020 milioane ruble. In direcţia prelucrării ţiţeiului, trusturile sovietice au introdus instalaţiunile moderne de cracking şi de conducte.

* * *

După „New-York Herald“ două mari societăţi americane „Continental Oil“ şi „Tidewater“ vor furniza până în câteva săptămâni. Ncua formaţiune va reprezenta un capital de 250 milioane dolari.

* * *

„Oil and Gaz Journal“ dă amănunte asupra unei sonde din Cuba, districtul Havanei, care la prima erupţie a dat 4000 barile pe zi. Producţia a trebuit oprită din lipsă de mijloace de înmagazinare. Se prevede că producţia se va stabiliza la 600 barile pe zi.

* * *

Lângă Rodosto şi Sarkeni (Marea de Marmara) guvernul turc a făcut mai multe sonde, cari au dat cantităţi mici de petrol.

Byoub-Paşa crede că acest sector este o prelungire a zăcămintelor româneşti din Carpaţi. Un inginer american a încheiat un angajament cu guvernul turc, pentru intensificarea forajelor la Merefte.

* * *

Printre diferitele societăţi „Standard Oil“, societatea din California e cea mai mare producătoare de ţiţei din Statele-Unite. Mai produce şi mari cantităţi de gaz natural. Gazele din Câmpul Kettlermann pot îndestula toate nevoile regiunii de vest dela Rocky Mountains. Beneficiul net a lui „Standard Oil of California“ pe 1929, a fost de 46 milioane dolari.

—□*□—

Dans le compte-rendu de la société de „l'Omnium International des Pétroles“ (Paris) nous relevons les intéressantes observations suivantes concernant notre pays :

„La crise en Roumanie où sont situées les principales exploitations intéressant „l'Omnium“ n'a point encore subi l'atténuation espérée, malgré toutes les dispositions un peu plus favorables du gouvernement à l'égard de l'industrie du pétrole. L'exagération des charges fiscales et douanières, les difficultés rencontrées par l'industrie privée pour la création d'un pipe-line qui réduirait les prix du transport, le parcellage antiéconomique des exploitations, dû à la loi des mines placent l'industrie de ce pays dans une situation d'infériorité pour lutter contre la concurrence mondiale de plus en plus vive dans le bassin de la Méditerranée. Pour cette raison, les progrès techniques et industriels realises par les sociétés exploitantes ne se traduisent pas encore dans les résultats financiers obtenus.

La production de la „Colombia“ a atteint 171.500 tonnes et elle est en voie de dépasser sensiblement ce chiffre à la suite de l'entrée en production de plusieurs sondes éruptives. Les bénéfices qui atteignent environ 110 millions de lei ont été consacres à l'amortissement. Cette situation favorable est due à la fusion avec „l'Aquila“. Au demeurant la „Colombia“ a remboursé à „l'Omnium“ la plus grande partie de l'avance qui lui a été accordée. Cette avance a été réduite de 10 millions de francs français, à la fin de l'exercice précédent à 4 250.000 francs, à la fin de l'actuel exercice

Les résultats bénéficiaires de la „Steaua Franţaise“ ont été supérieurs aux précédents, à la suite de l'augmentation du chiffre des commissions perçues sur la vente des produits. Cette société a toutefois décidé d'affecter la plus grande partie du solde disponible à la consolidation de la réserve spéciale constituée pour parer aux fluctuations du portefeuille.

Nous n'avons pastuoché de dividendes pour les actions de la „Steaua Româna“ que se trouvent dans notre portefeuille, mais cette société développe sans cesse sa production qui a passé de 226.000 tonnes en 1921, à 652.000 tonnes en 1928 et 832.000 tonnes en 1929 ?

*

La production des Etats-Unis pendant la semaine qui a pris fin le 14 juin, s'est élevée à 2.571.000 barils par jour, en diminution de 17.000 barils sur la semaine précédente et de 172 000 barils sur la semaine correspondante de l'année 1929. Les stocks de benzine ont diminué de 9 millions de barils par rapport au chiffre du 31 décembre 1929 La production des Etats Unis au cours des 4 dernières semaines a été la suivante :

24 mai	1930	2.579.000 barils
31 „	1930	2.609.000 „
7 juin	1930	2.588 000 „
14 „	1930	2.571.000 „

* * *

Le syndicat soviétique de naphte, à l'occasion du 10 ème anniversaire de la nationalisation de l'industrie du pétrole publie un compte-rendu sur les résultats obtenus par l'industrie russe. En 1920, première année de la nationalisation, il a été extrait 3 8 millions de tonnes, contre 9 millions avant la guerre.

En 1929 la production a atteint 16 millions de tonnes et, selon le plan établi cette production sera de 40 millions de tonnes en 1932—1933. Le capital placé dans l'industrie du pétrole, au cours des dix dernières années s'élève à 1.020 millions de roubles. En ce qui concerne le traitement du pétrole brut les Soviets ont introduit des installations modernes de cracking et de conduites.

* * *

Selon le „New-York Herald“ les deux grandes sociétés américaines la „Continental Oil“ et la „Tidewater“ fusionneront sous peu. La nouvelle formation représentera un capital de 250 millions de dollars.

* * *

„Oil and gaz journel“ donne des détails sur une sonde de Cuba, district de la Havane, laquelle, à sa première éruption a donné 4.000 barils par jour La production a dû être arrêtée, faute de moyens d'emmagasinage. On prévoit qu'elle sera stabilisée à 600 barils par jour.

* * *

Auprés de Rodosto et de Sarkeni (mer de Marmara) le gouvernement ottoman a fait forer plusieurs sondes qui ont donné de petites quantités de pétrole. Byoub Pacha croit que ces sondes sont une continuation des gisements roumains des Carpathes. Un ingénieur américain a conclu un engagement avec le gouvernement turc en vue de l'intensification des forages à Merelte.

* * *

Parmi les différentes sociétés américaines la „Standard Oil“ de Californie est la plus considérable des productrices de pétrole, Elle produit aussi de grandes quantités de gaz naturel. Les gaz du champ de Kettlermann peuvent sufir aux besoins de toute le région à l'Ouest des Montagnes Rocheuses.

Le bénéfice net de la „Standard Oil of California“ en 1929 a été de 46 millions de dollars.

—x□x—

Opérations d'actions, effets et devises effectuées à la Bourse de Bucarest pendant le 1er semestre 1930 (1 Janvier – 30 Juin)

ACTIONS	Pièces	Valeur
Bancaires	95 071	92 130.842
Pétrolifères	232.794	88 088.260
Sociétés minières et de forage	18.514	5 689.000
„ industrie du papier et imprimerie	29.298	13.488.035
„ industrie des constructions	31 240	10 660 307
„ „ métallurgique	53.220	23.501.059
„ „ electro-technique	4.043	2.697 920
„ „ forestière	1.067	831.400
„ „ textile et tricotage	7.033	2 679.920
„ „ tannerie	283	169.550
„ „ alimentaire	3 461	6.450.125
„ d'assurances	9.755	7.105 359
„ de Transports	5.211	1.395.955
„ Diverses	491.514	2 5.887.062
Total	Val. Nom.	Val réelle
EFFETS	206.089.292	107.746.286
Emprumts de l'Etat	14.203.600	7.108 272
„ des départements et des villes	188,116 130	88.016.748
Lettres foncières et obligations	408.409.022	203 569.306
Total		
DEVISES		
Paris		660.250
Londres		2.452.500
New-York		4.757.000
Italie		1.757.125
Prague		496.500
Total		10.123.375
RECAPITULATION		
Actions		255 887.062
Effets		203.569.306
Devises		10.123.375
Total G-ral		469.579.743

BURSA PETROLULUI

Din cauza stagnării complecte a transacţiunilor petrolifere, cursul acţiunilor scade zilnic. Societăţi importante cu bilanţuri frumoase au ajuns la cursuri ridicole faţă de averea lor.

Dacă se va adeveri că Spania se va aproviziona cu o cantitate importantă de produse din România şi dacă noul acord propus de societăţile „Astra" şi „Româno-Americană" va reuşi, atunci ne putem aştepta la o înviorare a bursei petrolifere.

BOURSE DU PÉTROLE

A cause de la stagnation complète des transactions pétrolifères la cours des actions baisse journellement.

Les actions de sociétés importantes avec des bilan formidabile ont atteint des cours ridicules par rapport à leur actif.

Si le bruit que l'Espagne s'approvisionera dans notre pays avec une importante quantité de produits se confirmera et si le nouvel accord proposé par les sociétés „Astra" et „Româno-Americana" prendra une forme décisive, nous pouvons nous attendre à un revirement en bien de nos actions pétrolifères.

Au cotat

	Ont coté: Valeur nominale	Côte au 9 VII 1930
	Lei	
Steaua Română	500	500
Astra Română	500	720
Speranţa (optées)	500	550
Petrol Block	500	195
Concordia (optées)	250	710
Redevenţa	500	150
Sirius	500	425
Româno-Belgiană	200	275
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	230
I. R. D. P.	500	110
Creditul Minier (optées)	500	275
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	115
Banca Minelor	500	60
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	350

Bibliographie

Petroleum Vademecum. — Tables internationales pour l'industrie et le commerce du pétrole. Edité par Techn. Rat. Ing. Robert Schwarz. VIII. Edition 1930. Verlag für Fachliteratur, Berlin W. 62. — Vienne XIX/1. 2 volumes avec une carte d'orientation de l'industrie mondiale du pétrole. Prix: Mark 24.

La VII-ème Edition du „Petroleum Vademecum" ayant été épuisée en quelques semaines, le „Verlag für Fachliteratur" a décidé de faire paraître de suite une VIII Edition. Cette nouvelle édition contient entre autres un supplément de 64 pages comprenant les statistiques les plus essentielles qui ont été publiées dans le premier semestre de 1930, ainsi que les modifications apportées aux tarifs douaniers des différents pays et plus spécialement le nouveau tarif douanier allemand ei ses applications

Etant donné l'augmentation des tables et statistiques, le „Petroleum-Vademecum" parait maintenant en deux volumes.

Le premier volume contient: a) Tables chimiques-physiques et autres tables comparatives pour l'industrie pétrolifère, b) Tarifs douaniere en vigueur dans les différents pays,

Le second volume contient: a) Statistiques sur la production, l'importation et l'exportation des huiles minérales. b) Une carte d'orientation de l'industrie mondiale du pétrole.

Il a été apporté un supplément de 125 pages aux statistiques de la production, l'importation et l'exportation des produits pétrolifères, permettent d'avoir ainsi les chiffres revisés d'après les etats les plus récents. De nombreux et nouveaux graphiques accompagnent ces statistiques.

La carte d'orientation de l'industrie mondiale du pétrole sera particulièrement appréciée.

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE ANONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000
SUCURSALE: Bucureşti, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanţa, Craiova, Galaţi şi Ploeşti
Preşedintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-preşedinţii: D-nii M. Boutry şi Cavalerul de Wouters
Vice-preşedinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici
— Face toate operaţiunile de bancă —
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din Bucureşti, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

BANCA ROMANEASCĂ
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti
ORICE OPERAŢIUNI DE BANCĂ IN GENERAL — Cumpărări şi vânzări de efecte publiee, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare
SUCURSALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Chişinău, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului, Temişoara, Tighina şi Tulcea.
Agenţii: Corabia, Calafat
Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

Pétroliers!
Visitez à VARNA
la Villa „PRIMORSKA", vue sur la mer
Boul. Ferdinand
— Confort moderne, prix avantageux —

Prima Soc. de Nav. cu Vapoare pe Dunăre
„D. D. S. G."
Posedă cele mai moderne, luxoase şi exprese Vapoare de pasageri făcând curse regulate intre:
PASSAU - LINZ - VIENA - BRATISLAVA - BUDAPESTA - BELGRAD - ORŞOVA - T.-SEVERIN RUSCIUK - GIURGIU
Vapoare exprese între GIURGIU-VIENA
Plecare din GIURGIU în fiecare Luni şi Vineri la orele 22.
Plecare din VIENA în fiecare Mercuri şi Duminecă la orele 8.
Se închiriază tankuri pentru Produse Petrolifere
Informaţiuni la: Direcţiunea Societăţii în Viena, III, Hintere Zollamtsstr. 1: Reprezentanţa generală a Societăţii în Bucureşti Str. Zorilor, 2. Tel. 339 | 51; Agenţiile Societăţii în porturile Dunărene şi la Biurourile de voiaj.

Băile Nauheim
In munţii Taunus — Lângă Frankfurt a. M.
BAILE de STAT
ALE PROV. HESSA (GERMANIA)
VINDECA ŞI AMELIOREAZA
Bolile de inimă
arterioscleroză, reumatism, gută, maladiile şirei spinării, boli de femei şi de nervi
Sisteme de cură MODERNE şi PERFECŢIONATE
Promenade, admirabile prin parcuri şi păduri. Concerte excelente. – Teatru. – Tenn's, Golf, Crocket
::: SEZON IN TOT TIMPUL ANULUI :::
Prospecte gratuite a se cere la Ad-ţia Băi'or din Prov. Hessen

VISITEZ à Bad Nauheim
le PARK-HOTEL
Réputation mondiale, position incomparable au milieu du parc tout-près des sources.
— Prix avantageux —

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
Bucureşti, Str. General Budişteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAŞINI INDUSTRIALE ŞI AGRICOLE
DIN FABRICAŢIUNEA SOCIETAŢILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTA FUNCŢIONARE A AUTOMOBILELOR ŞI MAŞINILOR
DE VANZARE la depozitele Societăţii noastre, la principalele garaje depozite de benzină şi magazine de automobile din ţară.

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière
Capital social: 630.000.000 Lei
Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploeşti, B-d Independenţei 23
Agence: Ţimişoara, Cetate, Piaţa Libertăţei 3-a
Station d'Exportation: Constanţa, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRAŢIA-Ploeşti, Tileaud & Orşova

„Credit Minier Franco-Roumain" — Société Anonyme Pétrolifère — PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III — Fondé le 5 Mai 1927 — Capital social: 35.000.000 Fcs. — Fondée: 5. V. 927
„Creditul Minier" — Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H. — VIENN III., Rennweg 25 — Cap. social: 20.000 Schilings — Fondée: 25. X. 927 — Raffinerie: DRÖSING
„Credit Minier" — D. R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. — MÜNOHEN 2, C. 5, Herzog Wilhelmstr. 13 — Capital social: R. M. 20.000 — Fondée: 26. X. 928. — Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Floreşti, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri fères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu, Băicoi, Chiciura

„Redevenţa"
Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniţei 1
CUMPARA ŞI VINDE: Ţiţei şi tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA: Petrol, Benzină, Motorină şi Uleiuri Minerale
ACHIZIŢIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevenţă şi Participă la Exploataţiuni şi Intreprinderi Miniere
Telefon 25/43 Telefon 25/43

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranţă pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa, S. A.
Reprezentanţa Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREŞTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROŞANI"
Soc. Anon. Română
pentru exploatarea Minelor de cărbuni
Capital social 550.000.000
Str. Aurel Vlaicu 22
– BUCURESTI –
Adresa telegrafică „PETROSANI"
Telefon 39/77

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Bălţi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Cluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Oalatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei. Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Mureseh, Valea Călugărească Vaslui.

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Ascherleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden, Lahman, Gastein.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Ianeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger. Strasbourg, St.-Laurent. Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tschèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREŞTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal şi Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars şi uns cărţue, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti.. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ŞI BIDOANE — CONSTANŢA
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMÂNĂ» agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI
Bucureşti, Bulevardul Domniţei No. 48
ŞANTIERE la: Buştenari, Băicoi, Moreni, Arbănaşi etc
Ateliere mecanice la: Ploeşti şi Câmpina
Staţiuni de export: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREŞTI —
Str. General Budişteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
Bucureşti. — Bulevardul Carol No. 10

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREŞTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CÂMPINA, SINAIA
Depozite de materiale şi biurouri technice
BUCUREŞTI, Strada Matei Milo No. 2
CÂMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă şi industrială din Valea Prahovei
Depozite de maşini, aparate şi materiale electrice, instalaţiuni electrice de forţă, lumină şi toate aplicaţiunile relative
STUDII ŞI NOUI INSTALAŢIUNI

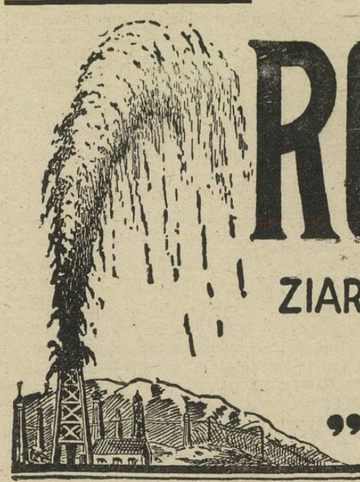
JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERŢUL ŞI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREŞTI
Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj I
Vinde şi cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenţi: PLOEŞTI, CONSTANŢA
Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREŞTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piaţa Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu ezploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniţei, Ochiuri şi Ceptura
Rafinării la PLOEŞTI şi TÂRGOVIŞTE
Furnizează produse petrolifere

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr.. Morban, Ploeşti

Citiţi şi răspândiţi
„România Petroliferă"

ANUL IX. — No. 270 UN NUMAR LEI 20 VINERI 1 AUGUST 1930



ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour la Roumanie. . lei 500 Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Salvarea industriei petrolifere române

S'a încheiat convenția între toată industria petroliferă românească — pe de o parte — și pe de altă parte cele două mari societăți cari sunt afiliate lui „Royal-Dutch-Shell" și „Standard Oil Comp.", adică „Astra Română" și „Româno-Americană" pentru a se restrânge producția de petrol la nivelul real al consumului intern și al posibilității de export, luându-se ca bază consumul și exportul anului 1929, care va fi mărit sau micșorat după nevoie.

S'a fixat o cotă cu care va participa fiecare societate producătoare. De asemenea cele două mari societăți vor cumpăra dela industria română de petrol pentru consumul mondial.

6.900 wagons de benzine légère et lourde
23.800 „ de lampant
6.800 „ de motorine et
15 900 „ de mazout

cantități cari vor putea fi mărite după necesitate iar prețul va fi cel mondial.

Convenția este bună din toate punctele de vedere și dânsa se datorește în prim loc directorului general al societății „Astra Română", d. Otto Stern care a studiat profund mersul și nevoile industriei noastre petrolifere. Am pledat pentru acceptarea ei. Pe deoparte ea oprește pescuirea în apă tulbure a unui rafinor specu-lant care cumpăra țițeiul la prețuri foarte scăzute și vindea produse cu prețuri bune pe câteva piețe din Austria și Germania unde s'a putut strecura, din care cauză acest bine cunoscut fabricant și apreciat negustor de combinațiuni a fost contra promotorilor acestei convenții pentrucă a pierdut ocazia pe care o aștepta de 13 ani. Pe de altă parte convenția este salvarea producătorilor fără rafinării, cari erau cei mai loviți.

Un alt principiu care s'a atins realizând dorința unui mare român luptător pentru industria petroliferă este că se va conserva țițeiul, acest scump material pentru generațiile viitoare și nu se va arunca în vânt pentru nimic, principiu cerut de toți producătorii mondiali afară de Soviete. Acum producția a fost redusă la 1350 vagoane pe zi față de 400 vagoane cât era când ne-am înapoiat dela război.

Deci din toate punctele de vedere aprobăm această convenție pentru moment salvatoare.

Un fapt însă contra căruia vom ridica glasul nostru, susținând principiile noastre anterioare, este că „Standard Oil Comp" (Româno-Americană) și-a ajuns ținta și se face un inceput de acaparare, un inceput de pierdere a independenței noastre economice. Americanii urmărind acest scop în toată lumea precum și de a pune mâna și pe Petrolul Românesc.

Pe concernul „Shell Comp.". (Astra Română) nu'l pot bănui pentru că conducătorii săi din afară d-nii H. Deterding și Kessler precum și cei din țară au dat dovezi de sinceritate și loialitate față de români. Dovezile cele mai mari au fost când Sir Deterding a trebuit să deschidă o campanie violentă contra lui „Standard" cu ocazia petrolului furat de aceasta împreună cu rușii, făcând tovărășie cu sovietele cari au furat toate capitalurile străine investite în petrolul rusesc înainte de război (afară de cel american) sub forma de naționalizare, expropriând pe proprietari fără nici o despăgubire, război ce a încetat cu victoria lui Sir Deterding.

Nu s'a uitat că „Standard Oil" a fost capabilă să tragă pe sfoară pe „Royal Dutch' cu care era legată printr'o convenție de vânzare comună mondială, cumpărând petrolul sovietic pe care să'l desfacă contra unui comision fixat, deci un câștig sigur, aruncând în luptă pe asociatul său de eri.

Pentru noi astăzi este o garanție semnătura „Astrei Române" și credem că „Româno - Americana" nu va putea face jocul său de acaparare și odată devenită stăpână pe situație să caute a nimici producătorii și societățile cu capitaluri slabe. Cer ertare dacă am pus punctul pe „i" pentru că manoperile americanilor sunt cunoscute. Neintrând pe placul lor sunt capabili a deslănțui o scădere a prețurilor și nimici pe cei ce li se pun în cale, lucru ce au mai încercat în țară la noi.

Totuși de astădată avem concernul cel mare al lui Sir Deterding care de mult a arătat bunăvoință față de țara noastră și astfel va opri pe americani a avea vre-un scop ascuns, pe cari de altfel îi vom urmări ca și până acum.

Deocamdată convenim că convenția este bine venită și o aprobăm din toate punctele de vedere și lăsăm ca viitorul să vorbească.

„Americanul pur este supra civilizatul scăpat din sălbăticiile Texasului, vede tot, știe tot și lucrează cum îl tae capul ca să-și impună ascultarea și respectul tutulor".

„America s'a îmbogățit peste măsură mulțumită războiului, și prezintă un bilanț de firmă comercială care face mai multă cinste poftelor decât mândriei sale", așa a spus celebrul Georges Clemenceau.

Deci trebue să fim cu luare aminte și cu băgare de seamă să nu înghită petrolul românesc.

PIERRE SOLOMON

Une convention bienvenue pour l'Industrie Pétrolifère roumaine

La convention conclue d'une part entre les deux grandes sociétés pétrolifères de Roumanie, „l'Astra Româna" et la „Româno-Americana", respectivement affiliées aux groupements mondiaux de la „Royal Dutch-Shell" et de la „Standard Oil", et le reste de l'industrie pétrolifère roumaine d'autre part, vient d'être signée, Son but essentiel est — on le sait — de restreindre la production au niveau réel de la consommation intérieure et des possibilités d'exportation en prenant pour base les chiffres de la consommation et de l'exportation de l'année 1929 qui seront majorés ou réduits selon les besoins.

Un pourcentage de participation a été fixé pour chaque société.

Les deux sociétés suscitées achèteront d'autre part à l'industrie roumaine, les quantités suivantes de produits pour la consommation mondiale:

Ces quantités pourront être majorées au besoin et le prix sera le prix mondial.

La convention est avantageuse à tous les points de vue et le mérite en revient avant tout au directeur général de la société „Astra-Româna" M. Otto Stern qui a sérieusement étudié le marché et les besoins de notre industrie du pétrole En ce qui me concerne j'ai plaidé pour son adoption, car ses avantages sont incontestables. Elle empêche certain raffineur spéculant de pêcher en eau trouble et de profiter de la baisse des prix du pétrole brut qu'il attendait depuis 13 ans, pour acheter la matière première à des prix très réduits et realiser d'importants bénéfices en vendant les dérivés sur quelques marchés d'Autriche et d'Allemagne où il a réussi à s'introduire. (Ce fabriquant bien connu de combinaisons s'est, bien entendu, prononcé contre la convention). L'accord conclu signifie d'autre part le salut des producteurs qui ne possèdent pas de raffineries et qui étaient les plus cruellements frappés.

Un autre principe dont la réalisation satisfaira un grand roumain qui lutte vigoureusement pour la cause du pétrole national a été adopté. Nous voulons parler de la conservation des réserves de pétrole, ce matériel si précieux pour les générations à venir. Par suite de la limitation de la production au strict nécessaire le pétrole brut ne sera plus gaspillé sans aucun profit, conformément d'ailleurs aux voeux de tous les producteurs mondiaux à l'exception des Soviets. La production a été réduite par l'accord de 1.700 à 1.350 wagons par jour, au regard de 400 wagons au lendemain immédiat de la guerre.

Nous approuvons en consèquence à tous les points de vue cette convention qui représente pour le moment le salut de notre industrie du pétrole.

Un fait contre lequel nous élèverons toutefois notre voix, conséquents en cela à nos principes antérieurs et de toujours est que la „Standard Oil C-ie" (Româno-Americana) a atteint son but, réalisant par cette convention un commencement d'accaparament qui signifie pour nous un commencement de perte de notre indépendance économique. Les Américains qui poursuivent l'accaparement du pétrole dans le monde entier tendent en effet à mettre la main aussi sur le pétrole roumain.

A l'égard du groupement Royal-Dutch-Shell C-ie (Astra Româna) nous ne pouvons avoir de suspicions car ses dirigeants du dehors sir H. Deterding et M. Kessler, tout comme ses dirigeants dans le le pays ont toujours témoigné de la sincerité et de la loyauté à notre égard. La meilleure preuve en est d'ailleurs la campagne acharnée que Sir Deterding a été obligé d'entreprendre contre la „Standard Oil" quand elle a été la complice des Soviets qui ont volé tous les capitaux étrangers investis dans le pétrole russe avant la guerre (à l'exception des capitaux américains) sous forme de nationalisation, expropriant purement et simplement toutes les entreprises étrangères. Cette guerre prit fin — on s'en souvient — par la victoire de Sir Deterding.

Il ne faut point oublier qu'en cette circonstance la, Standard Oil" a été capable de mauvaise fois envers la „Royal Dutch" — à laquelle elle était liée par une convention de vente commune mondiale — en vendant le pétrole soviétique moyennant une commission fixe et en réalisant ainsi un bénéfice certain au détriment de son associe de la veille.

Pour nous la signature de „l'Astra Româna" est une garantie que la „Romano - Americana" ne pourra pas, une fois devenue maîtresse de la situation, détruire les petita producteurs et les sociétés à faibles capitaux.

Nous n'avons mis, à notre grand regret, les points sur les „i" que parceque les manœuvres des Américains sont de notoriété publique. Quand les choses ne tournent pas à leur gré ils sont capables de déchaîner une baisse de prix et de détruire tout ce qui est un obstacle sur leur chemin, manœuvre qu'ils ont d'ailleurs déja tentée dans notre pays.

Cette fois-ci nous avons heureusement de notre côté le groupement de Sir Deterding qui a toujours fait preuve de bienveillance à l'égard de notre pays et qui empêchera les Américains de poursuive des buts cachés. Nous veillerons d'ailleurs de près comme nous l'avons fait jusqu'ici, sur leurs agissements.

Pour le moment nous reconnaissons que la convention qui vient d'être signée est bienvenue et nous l'approuvons à tous les points de vue. A l'avenir de parler, car „L'Américain pur est un surcivilisé échappé des sauvages régions du Texas. Il voit tout, il sait tout et travaille à sa guise pour imposer sa volonté et être respecté de tous.

„L'Amérique s'est enrichie outre mesure grâce à la guerre et elle présente un bilan de firme commerciale qui fait plus honneur à ses appétits qu'à sa dignité", a dit le grand Georges Clémenceau.

Soyons donc attentifs et ayons l'œil ouvert pour qu'elle n'engloutisse pas le pétrole roumain.

PIERRE SOLOMON

Moartea Doctorului Arthur Salomonsohn

Cu multă și sinceră mâhnire am primit trista veste despre încetarea din viață a doctorului Arthur Salomonsohn, Președintele Consiliului de administrație a băncilor fuzionate „Deutsche Bank" și Disconto Gesellschaft". Defunctul a fost o mare personalitate cărui România îi datorește multă recunoștință pentru că împreună cu d. dr. Georg Solmssen, fost coproprietar a lui „Disconto Gesellschaft", astăzi membru în consiliu și administrator delegat al băncilor fuzionate a ajutat țara noastră în multe rânduri fiind financiarul ei preferat.

Doctorul Salomonsohn și doctorul Solmssen au fost cei dintâi străini cari au investit în țară capitaluri mari în industria petroliferă, fondând societățile „Concordia", „Credit Petrolifer" și „Vega" cari au fost cele mai mari societăți cu capital german alături de „Steaua Română" și au introdus produsele noastre în Germania unde alte produse similare nu puteau pătrunde decât cu greu.

Tot ei au înființat „Banca Generală Română" care a finanțat multe industrii de cari țara avea nevoie.

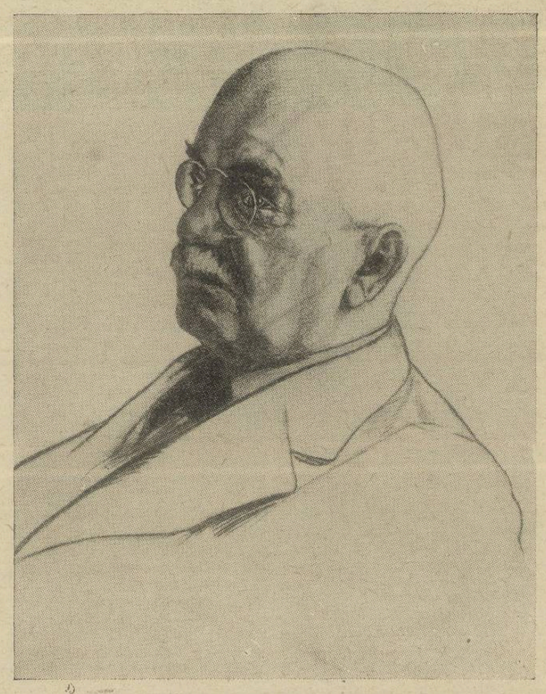
Doctorul Salomonsohn a fost Consilierul intim al Regelui Carol I și se bucura de toată încrederea marelui Suveran. In timpul războiului din 1913 cu Bulgaria a dat țărei noastre un împrumut de 400.000.000 lei cu o dobândă de 5 la sută și paritate de 86 la sută.

A face biografia ilustrului dispărut însemnează a trasa istoricul însăși al lui Disconto-Gesellschaft dela începtul secolului al 20-lea și până astăzi, căci viața lui Salomonsohn s'a identificat cu activitatea de fiece clipă a marei instituții pe care o conducea dela 1895.

Când a intrat în rândul conducătorilor la 1895, Disconto avea un capital de 144 milioane mărci și cam tot atât creditori. In 1928 grație conducerei sale pricepute banca dispunea de 200 milioane mărci, iar creditorii crescuseră la aproape 2 miliarde mărci. Dr. Salomonsohn a fost inițiatorul, financiarul de mare envergură, care a făcut ca banca sa prin operațiile sale multiple și fericite nu numai în Germania, dar în toate colțurile lumei, să însemneze azi un factor, de care se ține seama în toate problemele economice și financiare ce se rezolvă în Germania. Prelurarea marilor împrumuturi în America de Sud, financiarea a suite de întreprinderi bancare și industriale în mai toate țările Europei, tratativele **en Allemagne ou d'autres produits similaires ne pouvaient que difficilement pénétrer. Ce sont eux également qui ont créé la „Banca Generala Româna", laquelle a financé nombre d'industries dont le pays avait besoin.**

Conseiller intime du Roi Carol I il a joui de l'entière confiance du grand Souverain. Au moment de notre guerre avec la Bulgarie. en 1913, il a accordé à notre pays un emprunt de 400 000 000 de lei au taux de 5% et à la parite de 86%.

Faire la biographie de l'illustre disparu signifierait retracer l'histoire même de la „Disconto-Gesellschaft" depuis les premières années du 20-ème siècle jusqu'à nos jours. Quand il entra dans les rangs des dirigeants de cette grande institution financière en 1895, celles-ci possèdait un capital de 144 millons de marks et presque tout autant de créances. En 1928, grâce à la compétence de sa direction la banque disposait de 200 millions de marks et ses créances s'élevaient a près de 2 milliards de marks. Le dr Salomonsohn a été l'initiateur, le financier de grande envergure grâce auquel la „Disconto', par ses multiples et heureuses opérations non seulement en Allemagne mais dans tous les coins du monde est devenue aujourd'hui un facteur essentiel dans tous les problèmes économiques et financiers résolus en Allemagne. Les nouveaux emprunts de l'Amérique du Sud, le financement de centaines d'entreprises bancaires et industrielles dans tous les pays de l Europe, les pourparlers difficiles en cours avec les grands consortiums de son pays ont trouvé le docteur Salomonsohn au premier poste de responsabilité et sa décision était fièvreusement attendue. L'Allemagne possède aujourd'hui en matière métallurgi-



Le Dr. Arthur Salomonsohn

Mort du Dr. Arthur Salomonsohn

C'est avec la plus profonde et sincère douleur que j'ai appris le décès du docteur Arthur Salomonsohn, président du Conseil d'administration des banques fusionnées „Deutsche Bank" et „Disconto Gesellschaft". Le défunt a été une grande personnalité à laquelle la Roumanie doit beaucoup de reconnaissance parceque, avec M. le dr. George Solmssen, ancien coproprié-taire de la „Disconto Gesellschaft", aujourd'hui membre du Conseil et administrateur-délégué des banques fusionnées, il est venu à de nombreuses reprises en aide à notre pays dont il a été pendant longtemps le financier préféré.

Le docteur Salomonsohn et le docteur Solmssen furent les premiers étrangers à investir des capitaux importants dans notre industrie pétrolifère, fondant les sociétés „Concordia", „Credit Petrolifer" et „Vega" qui, avec la société „Steaua Româna" ont été les plus grandes sociétés à capital allemand, introduisant nos produits pétrolifères dificile cu marile consorții în țara sa și în afară l-au găsit pe d-rul Salomonsohn la primul post de răspundere, unde decizia sa era cu înfrigurare așteptată. Germania are astăzi în industria petroliferă, carboniferă, metalurgică, etc. cele mai mari întreprinderi, toate creațiunile geniului lui Salomonsohn : Vereinigte Stahlwertke A. G., Kali-Konzern, Deutsche Erdöl A. G., Gelsenkirchener Bergewerks A. G., Rhimischo Stalwerke A. I. Hamburg-America-Linie iată numele disparate a câtorva mari întreprinderi cu renume mondial, în fruntea cărora a stat zeci de ani cu vorba și cu fapta regretatul dispărut.

Lumea financiară apreciându-l l-a ales în comitetul bancherilor dela Reichsbank și a Asociației băncilor germane.

Cu dr. Salomonsohn dispare o forță cum rar întâlnim și un caracter admirabil cizelat. El făcea parte din vechea școală germană a lui Hansemann, de aceea ținta sa în viață a fost a da Germaniei suprapopulate ocazii noi de muncă în țară și în afară, în colonii.

Astăzi d. dr. Solmssen cu care a colaborat o viață întreagă, are greaua misiune de a conduce mai departe gigantica operă înfăptuită de defunct. In dânsul, care este și Consul General al României, ne putem pune multe speranțe, fiind un amic sincer al românilor.

Eu care am fost un colaborator credincios al marelui defunct, mă închin cu smerenie înaintea mormântului său, depunând o lacrimă caldă și spun să-i fie țărâna ușoară.

Pierre Solomon

Când vă veți gândi la cabluri de sârmă, să vă gândiți la cablurile VERIFORM.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

La mise en valeur de la production agricole

Importantes déclarations de M. V. Madgearo

Vu l'importance capitale que présente la production agricole pour l'économie générale de notre pays — et indirectement pour la prosperité de toutes nos industrie, y compris celle du pétrole — nous nous faisons un devoir de reproduire ci-dessous les intéressantes déclarations faites à ce sujet par M. Madgearo, ministre de l'industrie et du commerce:

La mise en valeur de la récolte de cette année a dit Madgearu, doit nous préoccuper au plus haut point, non pas tant parceque ses perspectives sont des plus belles, que surtout en raison du fait que dans la conjoncture actuelle des prix sur les marchés mondiaux, il importe de s'efforcer que le producteur réalise de sa récolte le maximum possible et qu'il se dédommage, autant que la chose se peut, des pertes qu'il a éprouvées de la vente de la récolte antérieure.

Les disponibilités à l'exportation sur la récolte de 1929, à compter du 1-er juillet et celles que l'on peut prévoir de la récolte de 1930 hormis le maïs, dont il est impossible de faire encore aucune évaluation, s'élèvent au total approximatif de 430.000 wagons, à savoir :

Blé	80.000
Maïs	100.000
Orge	190.000
Avoine	50.000
Seigle, haricots etc.	10.000

Nous nous trouvons par suite, en présence du stock de céréales le plus important que nous ayons eu à exporter depuis la guerre.

Dans les conditions économiques d'avant guerre, l'exportation d'une telle quantité de céréales était un problème relativement facile à résoudre. C'est ainsi qu'en 1912, l'exportation des céréales s'est chiffrée à 325 mille wagons. Maïs ce qui différencie la situation de cette époque. avec celle d'après guerre, c'est surtout la manière dont sont exécutées les opérations d'exportation. Avant guerre, l'écoulement des céréales à l'exportation s'effectuait rapidement, si bien qu'avant la fermeture de la navigation sur le Danube, tous les stocks de céréales à paille étaient ordinairement exportés et que le maïs venait à son tour au printemps. Après guerre, on n'a pas réussi à exporter plus de 160 mille wagons durant la première partie de la campagne, c'est à dire en automne.

Etant donné le disponible important pour l'exportation de cette année, on voit combien il serait avantageux, si nous réussissions à accélérer le rythme de l'exportation.

On contribuerait ainsi à améliorer et à ranimer la situation économique, par un afflux puissant de devises et par l'augmentation de la circulation financière. En outre, on atténuerait la gravité des problèmes d'emmagasinage et de financement de la récolte.

L'accélération du rythme de l'exportation dépend de deux facteurs, qui se trouvent en dehors de la sphère d'action du gouvernement el d'un autre qui peut être influencé par les mesures du gouvernement.

Primo — Si la conjuncture internationale est favorable. Sans anticiper sur l'avenir, on peut dire que les nouvelles relatives à la situation de la récolte dans les autres pays, laissent entrevoire une conjoncture plus favorable.

Secondo — Si nos producteurs préfèrent vendre, plutôt que d'attendre des hausses de prix problématiques, comme l'année dernière. Sans risquer aucun conseil, nous rappellerons que la devise des agriculteurs d'avant guerre était : „Il vaut mieux regretter d'avoir vendu, que regretter de ne pas pouvoir vendre".

Enfin, l'accélération de l'exportation dépend des possibilités de transport de la récolte.

A cet égard, il importe de concentrer tous les efforts, parce que, en dehors de toutes autres circonstances, les difficultés d'emmagasinage et de financement de la récolte, imposent l'accélération du rythme de l'exportation.

La capacité d'emmagasinage des céréales est de 70 mille wagons. et en admettant un roulement maximum de 3 fois, comme en 1927 on pourrait emmagasiner un total de 330 mille wagons.

En second lieu, les conditions dans lesquelles peut être opéré le financement de la récolte, sont défavorables par la nature des choses. Le mode de financement le plus propre est basé sur le système des warrants sur céréales, dont le fonctionnement suppose l'existence de silos intérieurs et extérieurs.

Or, nous n'avons, pourle moment qu'une capacité d'emmagasinage de dix mille wagons, dans les silos de nos ports. Et, si nous assimilons aux silos les magasins des gares, nous pouvons y ajouter encore onze mille wagons.

En faisant passer des marchandies cinq fois dans les silos des magasins soit un tock de 110 mille wagons pour l'exportation, correspondant à un quart, les agriculteurs pourraient obtenir des crédits par le warrantage des céréales.

Pour le reste, en dehors des avances obtenues sur la base des contrats de vente. les agriculteurs sont limités aux crédits des banques ou aux crédits usuraires.

Il suit de là que. pour l'année en cours, le financement de la récolte demeure un grave problème si nous n'accélérons pas le cours de l'exportation.

Pour l'année prochaine, la construction d'un réseau complet de silos est un devoir impérieux. Le début de cette tntreprise, qui a été fait cette année par l'installation du troisième silo de Constantza, est plein de promesses et prouve que le gouvernement s'est préoccupé de résoudre ces problèmes, dont la solution complète a été longuement étudiée et se trouve présentement en bonne voie

Il résulte de ce qui précède, que c'est une nécessité impérieuse d'organiser cette année une exportation aussi rapide que possible.

Les mesures prises dans ce but sont les suivantes :

I) Réparation urgente des magasins des gares, pour accroître la capacité d'entreprosage.

II) Abaissement du prix et réorganisation des transports par chemin de fer.

III) Canalisation des transports fluviaux, ainsi qu'il était pratiqué avant la guerre.

IV) Utilisaton de la capacité totale de manipulation des ports de Constantza, Braïla et Galatz, pour deux milles wagons par jour ,dont il ne reviendrait aux docks que 350 wagons, par le moyen d'une différenciation tarifaire des chemins de fer

V) Coordonation des rapports entre les chemins de fer et les docks, en vue d'éviter toutes agglomérations et tous sujets de friction.

Le gouvernement, se rendant compte qu'il s'agit d'une modification totals des méthodes pour accélérer l'exportation, a décidé de créer, auprès de l'Institut d'Exportation, un Office Central d'Exportation des céréales, chargé de diriger et de surveiller les opérations d'exportation et dont feront partie toutes les maisons exportatrices, la coopération et l'Etat.

Ainsi qu'on le voit, après les efforts faits dès l'année dernière, par le Ministère de l'Agriculture, pour améliorer la qualité de nos céréales, efforts qui ont été couronnés de succès, après la campagne menée pour la conclusion des traités de commercce et pour la réouverture des débouchés perdus, le gouvernement, conscient du devoir qui lui incombe, de sauver les intérêts de l'agriculture, s'engage délibérément dans la voie de l'organisation de l'exportation de nos céréales.

M. Virgile Madgearo
Ministre de l'Industrie et du Commerce

Cracarea distilatelor de petrol prin procedeul Dubbs

de Dr. V. Henny și C. H. Alberding.

Deoarece cererea pentru benzină sau petrol a crescut mai repede decât accia pentru alte produse petrolifere, procentul de benzină obținut din țiței s'a ridicat constant din an în an.

Anée	Production totale de la benzine aux Etats-Unis en barils	Pourcentage par rapport à la production du pétrole brut %
1905	7.900.000	5,91
1920	116.704.000	26,1
1925	259.601.000	32,4
1928	377.183.000	37,5

Creșterea aceasta de rendement, care bine înțeles a trebuit să se facă în paguba altor produse, a fost efectuată aproape în întregime prin cracking.

Din cauza deosebirei mai mari de valoare dintre fracțiuni grele și benzina s'a găsit mai avantajos să se crackeze fracțiunile mai grele, adică păcura sau motorina.

Procedeul Dubbs deși adaptat atât pentru cracarea uleiurilor ușoare cât și a celor grele, în general nu este cunoscut în legătură cu cracarea unor uleiuri mai ușoare din cauza mai marei rentabilități prin cracarea uleiurilor grele. Astfel a fost trecută cu vederea în multe cazuri capacitatea acestui procedeu de a craca uleiuri ușoare.

Totuși, încă din 1923 când distilatul lampant devenise o povară pe piață, datorită unor condițiuni locale care făceau ca valoarea lampantului să nu fie cu mult mai mare decât valoarea păcurei, procedeul Dubbs, în California, își demonstra flexibilitatea crackând cu succes distilate lampante cu un rendement mare de benzină, și aceasta lucrând în condițiuni moderate de temperatură și presiune.

De curând din cauza creșterei diferenței de valoare dintre benzina și lampant, s'a îndreptat mai mult atenția spre convertirea distilatelor usoare și a lampantelor mai grele în benzină prin cracking. Ar părea judicios ca des-

Le crackage des distillés du pétrole par le procédé Dubbs

par le dr. V. Henny et C. H. Alberding.

Les demandes de benzines croissant plus rapidement que pour les autres produits pétrolifères, les quantités extraites du pétrole brut ont marqué une progression constante d'année en année.

Cette augmentation de rendement qui, bien entendu, a dû se produire au détriment d'autres dérivés a été presqu'entièrement réalisée par le „cracking".

Vu la différence plus grande de prix entre les fractions lourdes et la benzine on a trouvé plus avantageux de cracker ces produits lourds c'est-à-dire le mazout ou la motorine (gazoil).

Le procédé Dubbs, bien qu'adapté pour le crackage des huiles lourdes ainsi que pour celui des huiles légères n'est pas en général connu en relation avec le crackage de ces dernières; et cela à cause du profit plus grand que présente le crackage des huiles lourdes. Aussi, dans beaucoup de cas, a-t-on perdu de vue la capacité de ce procédé pour cracker les huiles légères.

Toutefois, dès 1923, à une époque où le distillé lampant était devenu sur le marché un véritable embarras, à cause de certaines conditions locales par suite desquelles la valeur marchande du lampant n'était guère supérieure à celle du mazout, le procédé Dubbs, en Californie, démontrait sa flexibilité en crackant avec succès le lampant avec un rendement élevé de benzine tout en opérant dans des conditions modérées de température et de pression.

Ces derniers temps, la différence de valeur entre la benzine et le lampant s'étant accentuée, l'attention a été plus sérieusement dirigée sur la transformation des distillés légers et des lampants lourds en benzine par le procédé du cracking. Il semblerait judicieux que le dévelopement de l'emploi de ce

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL
UNIREA
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA, PETROL ŞI PĂCURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICĂ „PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMĂ de CIMENTURI
din Europa Orientală
CERNA-VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat
Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 340/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMA PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploeşti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINĂ SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru România:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SAPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

voltarea în direcţia aceasta să continue.

Unul din avantajele de seamă de mult recunoscute ale procedeului Dubbs este flexibilitatea în ce priveşte materia primă având caracteristice foarte diferite

Instalaţiunile Dubbs cuprind principiile bazice juste ale cracării şi au avantajii inerente, inclusiv aceia a flexibilităţei. Aceasta s'a dovedit prin rezultatele obţinute din operaţia unei instalaţiuni noui în Mexic. Fără nici o altă schimbare afară de aceia a întrebuinţării de materiale mai grele, instalaţiunea aceasta a fost construită pentru a opera cu distilat lampant, şi a fost pusă în funcţiune în luna Mai din anul acesta.

Cu această instalaţiune s'au obţinut următoarele rezultate :

procédé dans cette direction continue.

L'un des principaux avantages depuis longtemps reconnus du procédé Dubbs est sa f ex bilité en ce qui concerne la matière première, à caractéristiques très diverses.

La meilleure preuve que les installations Dubbs comprennent les principes de base exacts du crackage et qu'elles possèdent des avantages inhérents, y compris ce ui de la flexibilité, nous est donnée par les résultats obtenus dans une installation nouvelle qui vient d'être construite au Mexique. Sans aucune autre modification que l'emploi d'un matériel plus lourd, cette installation, construite pour opérer avec du distillé lampant a été mise en fonction au mois de mai de l'année en cours.

Avec cette installation les résultats suivants ont été obtenus:

Opération „Flashing"

Pression de travail	21.1 kg./cm².
Heures de fonctionnement (on stream)	375
Matière première.	Distillé lampant mexicain. 60 % distillant-au-dessous de 300°C.
Poids spécifique	0.8644
Traitement total	4.820 tonnes
Traitement par jour en distillation (on stream).	308 tonnes (2 247 barils).
Distillé de pression.	
Poids spécifique	0.780
Production totale	3.370 tonnes.
Quantités par jour en distillation (on stream).	216 tonnes (1.740 barils).
% de la matière première	77.5 volume 70.0 poids.
Résidu.	
Poids spécifique	1.025
Matières solides	0.4 % par benzol.
Viscosité	18 96°E à 3,°0
Production totale	8:0 tonnes.
Quantités par jour en distillation (on stream)	56.4 tonnes.
% de la matière première	15.5 volume 18 3 poids.

Ce résidu remplit toutes les spécifications pour le mazont Bunker „O".

Coke et gaz.	
% de la matière première	7 0 volume 11.7 poids.
Benzine 225° C point final.	
Poids spécifique	0.758.
Production totale	2.620 tonnes.
Quantités par jour en distillation (on stream)	165 tonnes (1 389 barils).
% de la matière première	61.8 volume 54.3 poids.
% du distillé de presion	79.7 „ 77.8 „
Résidu du distillé de pression.	
Poids spécifique	0.886.
Production totale	827 tonnes.
% de la matière première	12 7 volume 13 0 poids
% du distillé de pression	16.4 „ 18 6 „

Les résultats ci-dessus ainsi que ceux qui suivent sont obtenus en faisant passer une seule fois la matière première par le système, sans aucun retour ou recirculation du résidu du distillé de pression.

Dans l'Oklahoma, une des installations les plus importantes soumet au crackage le distillé du Mid-Continent par la méthode „Flashing". Les résultats obtenus sont les suivants:

Pression de travail	19.2 kg./cm².
Heures de fonctionnement (on stream)	380.
Matière première.	Distillé de la Région Centrale. 29 % à 300°C.
Poids spécifique	0.859.
Traitement total	5 910 tonnes.
Traitement par jour en distillation (on stream)	373 tonnes (2 730 barils).
Distillé de pression.	
Poids spécifique	0.751.
Production totale	3.725 tonnes.
Quantité par jour en distillation (on stream)	235 tonnes (1.970 barils)
% de la matière première	72.25 volume 63.1 poids.
Résidu.	
Poids spécifique	1.014.
Matières solides	1.0 % par benzol.
Viscosité	19.5°E à 50°C.
Production totale	1.480 tonnes.
Quantités par jour en distillation (on stream)	93 5 tonnes.
% de la matière prem ère	21.22 volume 25,7 poids.

Ce résidu remplit toutes les spécifications pour le mazout Bunker „O".

Coke et gaz.	
% de la matière première	6,5 volume 11.2 poids.
Benzine 225° C point final	
Poids spécifique	0 748
Production totale	3.340 tonnes.
Quantité par jour en distillation (on stream)	211 tonnes (1772 barils).
% de la matière première	64.9 volume 56.6 poids.
% du distillé de pression	69.9 „ 89.7 „
Résidu de distile du pression.	
Poids spécifique	0.859.
Production totale	176 tonnes.
% de la matière première	3.0 volume ou poids.
% du distillé de pression	4.1 „ 4.7 „

Opération Non-Résiduum (coke)

Par l'opération „Non-Résiduum", les résultats du crackage d'une huile légère mexicaine ont été les suivants:

Pression de travail	21.1 kg./cm².
Matière première.	Distillé lampant mexicain 48.5 % à 300°C
Poids spécifique	0.866.
Traitement par jour en distillation (on stream)	280 tonnes (2 31 barils).
Distillé de pression.	
Poids spécifique	0 774.
Quantité par jour en distillation (on stream)	198 tonnes (1615 barils).
% de la matière première	78.9 volume 70.6 poids.
Coke et gaz.	21.1 volume 29.4 poids.
Benzine 225° C point final.	
Poids spécifique	0.750.
Quantité par jour en distillation (on stream)	164 tonnes (1370 barils).
% de la matière première	67.5 volume 58.4 poids.
% du distillé de presion	85.5 „ 82.6 „
Résidu du distillé de pression.	
Poids spécifique	0.886,
% de la matière première	7.9 volume 8.1 poids.
% du distillé de pression	10.0 „ 11.5 „

Travaillant „Non-Résiduum" qui ont employé comme matière plusieurs raffineries de Pensylvanie gazoil et de distillé b anc dans des première des mélanges légers de installations Dubbs, ont également obtenu de bons résultats:

Pression de travail	15.5 kg./cm².
Heures de fonctionement (on stream)	101.
Matière première.	Distillé de Pensylvanie. 45 % à 300°C.
Poids spécifique	0 827.
Traitement total	816 tonnes (6 203 barils).
Traitement par jour en distillation (on stream)	198 „ (1.477 „).
Distillé de pression.	
Poids spécifique	0 745.
Production totale	655 tonnes
Quantité par jour en distillation (on stream)	156 tonnes (1.314 barils).
% de la matière première	*89.2* volume 80.3 poids.
Coke et gaz.	
% de la matière première	10.8 volume 19.7 poids.
Coke.	74.2.
% de la matière première en poids	9.9.
Benzine 218° C point final.	
Poids spécifique	0.734.
Production totale	486 tonnes.
Quantité par jour en distillation (on stream)	118 tonnes (1 0.8 barils).
% de la matière première	*68 2* volume *59 5* poids.
% du d stillé de pression	75.2 „ 13.1 „
Résidu du distillé de pression	
Poids spécifique	0.833.
Production totale	114 tonnes.
% de la matière première	13.9 volume 14.0 poids.
% du distillé de presion	15 6 „ 17.4 „

In afară de Statele Unite ale Americei până acum cel mai mare rendement de benzină dintr'o instalaţie Dubbs a fost obţinut la Suez prin cracarea unui filtrat rece din Egipt. Prin metoda „non-residuum" un rendement de benzină de 69, 3% de 225° C Punct Final a fost obţinut.

En dehors des Etats-Unis d'Amérique le rendement le plus élevé en benzine au moyen d'une installation Dubbs a été obtenu à Suez par le crackage d'un filtrat froid d'huile de paraffine provenant d'Egypte. Par la méthode „Non-Résiduum" un rendement de benzine de 69,3%, point final 225°C a été réalisé.

Résumé des résultats du crackage

Opération.	„Flashing"	„Flashing"	Non-Résiduum	Non-Résiduum
Pression kg. cm².	21.1	19.2	21.1	15.5
Matière	Distillé lampant mexicain	Distillé du Mid-Continent	Distillé lampant mexicain	Distillé de Pensylvanie
Poids spécifique.	0 861	0.859	0.866	0.827
% à 30.°O.	60.0	29.0	48.5	45 0
Benzine.				
% de la matière première 218°O. Point final (vol).	—	—	—	68 2
225°O. P. F. (vol).	61.8	64.9	67.5	—

Din rezumatul de mai sus se poate vedea că dacă condiţiunile pieţei locale indică alegerea uleiurilor uşoare ca materie primă, producere mica de cocs rezultând în cicluri lungi, împreună cu un redement mare de benzină fac cracarea unor astfel de uleiuri uşoare în condiţiile de lucru ale procedeului Dubbs, o operaţie foarte retabilă.

Du résumé qui précède il résulte que lorsque les conditions du marché local indiquent le choix des huiles légères comme matière première, la faible production de coke permettant de longs cycles, ainsi qu'un rend.ment élevé de benzine font du crackage de ces huiles légères au moyen du procédé Dubbs une opération des plus rentables.

Inaugurarea uzinei hidraulice din Dobreşti

Zilele acestea a avut loc inaugurarea grandioasei uzine hydroelectrice, situată la Dobreşti, jud. Dâmboviţa, lângă Petroşiţa, şi destinată a furniza forţa electrică necesară la alimentarea Capitalei. Construită cu concursul capitalurilor române, franceze şi belgiene, la cari a participat în majoritate societatea belgiană „Hydrofina" din acelaş grup cu „Petrofina", care au mari interese la noi în ţară şi ai căror conducători, d-nii: L. Meeus, fraţii Carlier, I. Marinescu şi ing. Duqué, s'au dovedit a fi buni prieteni ai României, această uzină a fost terminată şi complet instalată în curs numai de doi ani şi este una din cele mai importante lucrări tehnice din ţară.

M. S. Regele şi A. S. R. Principele Nicolae al României au ţinut a onora cu Inalta Lor prezenţă această solemnitate, la care au mai participat de asemenea d-nii Iuliu Maniu, preşedintele consiliului, sosit în mod special din Transilvania, Mihalache ministru de domenii, Madgearu, ministrul industriei, Lugoşanu şi Crişan, subsecretari de stat, precum şi Ex. S. d-nii Puaux, ministrul Franţei, baron Guillaume ministrul Belgiei, baron Bangaert secretarul legaţiunii belgiene ; d-nii I. Cămărăşescu director regional al Munteniei, S. Vidrighin director general al C F. R., Dobrescu primarul Capitalei, prefecţii şi parlamentarii din Dâmboviţa, autorităţile locale, d. Sergent preşedintele consiliului de administraţie a lui „Banque de l'Union Parisienne" şi al societăţii „Hydrofina", L. Meeus administrator delegat al lui „Banque d'Anvers", Carlier, administrator delegat al societăţii „Hydrofina", Boutry, Dobrovici, etc.

După tradiţionalul serviciu religios, d. Oncescu a salutat cu entuziasm pe M. S. Regele, în numele celor 4000 de lucrători români cari au construit uzina.

Cuvântarea d-lui Charles Sergent

D. Sergent, preşedintele băncii „Union Parisienne" începe prin a mulţumi Suveranului pentru cinstea făcută societăţilor „Hidrofina", „Ialomiţa" şi „Entreprise Electromécanique", asistând la inaugurarea uzinei Dobreşti la care au cooperat reprezentanţi ai capitalului român, belgian şi francez. Făcând un scurt istoric al lucrărilor începute pe baza contractului din 1928 cu municipiul Bucureşti (sub primariatul d-lui dr. Costinescu N. R.) d. Sergent arată că societatea „Ialomiţa", finanţată de societatea „Hidrofina", al cărei preşedinte este, a început lucrările în primăvara anului 1929.

In prima perioadă, s'a construit şoseaua de acces, lungă de 13 km. şi largă de 5 m. peste munţi foarte accidentaţi, un adevărat tur de forţă de execuţie rapidă şi de pricepere tehnică. In a doua perioadă au fost începute lucrările de construire a uzinei şi a instalaţiunilor hidraulice, realizate printr'un alt record de viteză în mai puţin de un an.

Uzina, alimentată de apele Ialomiţei şi al» afluentului ei Brateiu, captate la 1200 m. altitudine, după o cădere utilă de 285 m., cuprinde maşini cu o forţă totală de 22.000 Hp.

Basinul superior dela Scropoasa, cu o capacitate de 550.000 m³. este creeat grafie unui baraj printr'un tunel de 1 km. lungime, perforat în munte şi cuirasat interior cu beton armat. O conductă metalică de 1000 m. conduce la uzină, în vreme ce apa Brateiului este adusă pe o conductă de oţel de 3 km lungime, sprijinită de şapte poduri metalice, până la albia de echilibru : un enorm cilindru scobit în stâncă adânc de 30 m. şi cu un diametru interior de 7,30 m.

Pentru executarea lucrărilor, s'au folosit : 1) 4000 tone de materiale ; 2) numeroase funiculare, pe şine şi pe cablu ; 3) utilaj de şantier, în valoare de 27 milioane lei ; 4) materiale (conducte, ciment, lemn, oţelărie) in valoare de 150 milioane lei; 5) mână de lucru furnizată de lucrători recrutaţi chiar din regiune ale căror salarii s'au ridicat la suma de 125 milioane lei.

Sfârşind, d. Sergent mulţumeşte tuturor celor ce şi-au înfrânt râvna şi truda pentru desăvârşirea operii realizate. Alături de toţi colaboratorii acestia cunoscuţi sau anonimi, salută pe Suveran, închinând pentru Rege şi pentru ţară.

D. DEM. DOBRESCU, primarul Capitalei, salută prezenţa Suveranului la inaugurarea unei uzine electrice, generatoare de lumină, adăugând că vede şi în această prezenţă un simbol al dorinţii Majestăţii Sale de a încuraja luminarea norodului. „Capitalul străin este asemnea leului din savană, care după ce-şi sfâşie prada pentru a o înghiţi, are grije să lase ceva ciolane şi oseminte de ros şi pentru celelalte vietăţi ale locului". Relevă importanţa solidarităţii capitalurilor, în opera de înfrăţire a omenirii.

Salută pe Suveran, care creează în viaţa ţării o nouă etapă a monarhiei.

După terminarea cuvântărilor M. S. Regele, ţăind panglica care oprea înaintarea. a dat apoi drumul la două motoare, mişcate prin căderea de apă, care s'au pus imediat în mişcare.

A urmat apoi vizitarea întregii uzini, d. Carlier dând M. S. Regelui toate lămuririle asupra felului cum funcţioneazâ uzina şi instalaţiilor de captare a căderilor de apă.

După ce s'a sfârşit vizitarea uzinei, s'a servit un copios bufet

Luând cuvântul la sfârşit, d. L. Meeus ad.-torul delegat al societăţii „Hydrofina", a exprimat din partea societăţii recunoştinţă pentru bunăvoinţa cu care Suveranul a asistat la inaugurare, statornicind un bun augur prin Augusta Sa prezenţă.

In numele grupului belgian, care colaborează cu munca românească de peste 25 ani şi în calitatea sa de rudă a generalului Briallmont, care a făcut fortificaţiile militare dela noi, urează României spor şi prosperitate sub domnia care începe

Inauguration de l'usine hydro-électrique de Dobreshti

Ces jours-ci a eu lieu en grande solennité l'inauguration de la grandiose usine hydro-électrique sise à Dobreshti, district de Dambovitza, près de Pietroshitza, et destinée à fournir la force électrique nécessaire à l'alimentation de la Capitale. Construite avec le concours des capitaux roumains, français et belges, auxquels a participé en grande majorité la société belge „Hydrofina" appartenant au même groupe que la „Petrofina" qui a de grands intérêts dans notre pays et dont les dirigeants MM. L. Meeus, frères Carlier, I. Marinesco et ing. Duqué ont fait preuve d'être de véritables amis de la Roumanie, cette usine qui a été terminée et complètement installée en deux ans à peine, est une merveille du genre et l'un des ouvrages techniques les plus remarquables du pays.

S. M. le Roi et S. A. R. le Prince Nicolas de Roumanie avaient tenu à honorer de Leur présence cette solennité à laquelle ont également pris part MM. Jules Maniu, président du Conseil, venu tout exprès de Transylvanie, MM. Mihalake, ministre des domaines, Madgearo, ministre de l'industrie, Lugojano et Crishan, sous-secrétaires d'Etat, ainsi que LL. Exc. MM. Puaux, ministre de France, le baron Guillaume, ministre de Belgique, le baron Bangaert, secrétaire de la légation de Belgique, MM. I. Camarashesco, directeur régional de la Munténie, S. Vidrighin, directeur général des C. F. R., Dobresco, maire de la Capitale, le préfet et les parlementaires de Dambovitza, les autorités locales, M. Sergent, président du Conseil d'administration de la „Banque de l'Union Parisienne" et de la société „Hydrofina" Meeus, administrateur délégué de la Banque d'Anvers, Carlier, administrateur délégué de la société „Hydrofina", Boutry, Dobrovici, etc., etc.

Après le traditionnel service religieux un cuvrier du nom de Oncesco a salué en termes enthousiastes le Souverain au nom des 4000 ouvriers roumains qui ont construit l'usine.

Discours de M. Charles Sergent

M. Ch. Sergent, président du Conseil d'administration de la Banque de l'Union parisienne et de la société Hydrofina remercie S. M. le Roi Carol II de l'honneur qu'Il a fait aux sociétés Hydrofina, Ialomitza et Entreprises électro-mécaniques, en venant assister à l'inauguration de l'usine de Dobreshti, à la construction de laquelle ont coopéré les représentants des capitaux roumains, belge et français.

Faisant un bref aperçu historique, l'orateur montre que les travaux ont été commencés au printemps de l'année 1929, par la société roumaine Ialomitza, financée par la société Hydrofina dont il est président du conseil d'administration.

Pendant la première période on construisit une route d'accès, longue de 13 kilomètres, sur un terrain des plus accidentés et qui constitue un véritable tour de force, de hardiese technique et rapidité d'exécution.

Pendant la seconde période on réalise un nouveau tour de force en construisant l'usine et les diverses installations électriques en moins d'une année.

L'usine, alimentée par les eaux de la Ialomitza et de son affluent de Bratesu et captées à 1200 mètres d'altitude, après une chûte de 285 mètres de hauteur, possède des machines d une force totale de plus de 22.000 H. P.

Le bassin supérieur de Scroboasa a unei capacité de 500.000 mètres cubes et a été créé à l'aide d'un puissant barrage de 26 mètres de hauteur. Les eaux du bassin s'écoulent vers l'usine par une conduite qui traverse un tunnel d'un kilomètre de longueur, tandis que les eaux du Brateşu emploient une conduite d'acier de 3 kilomètres de longueur soutenue par 7 ponts métalliques jusqu'au niveau d équilibre: un énorme cylindre, creusé dans le roc, profond de 30 mètres et ayant un diamètre intérieur de 7 mètres.

Pour ces travaux on a employé non moins de 4000 tonnes de matériel, de nombreux funiculaires sur rails et sur câbles, un outillage de chantier d'une valeur de 27 millions. La valeur total du matériel employé a dépassé 150 millions de lei et les salaires payés pour la main d'oeuvre humaine recrutée parmi la population de la région ont atteint 125 millions de lei.

En terminant l'orateur exprime une fois de plus tous ses remerciments à ses éminents collaborateurs et il adresse ses respecteux hommages et ses voeux d'heureux règne au Roi Carol II.

M. D. Dobresco, maire de la Capitale, fait ressortir les grands avantages de l'oeuvre réalisée et exprime ses vifs remerciments à ses auteurs roumains et étrangers. La construction de l'usine de Dobreshti est un exemple vivant des heureux résultats d'une collaboration sincère des capitaux étrangers avec les capitaux roumains. Tout capital étranger qui produit des résultats nationaux devient d'ailleurs un capital national. Il adresse un chaleureux hommage au Roi Carol qui monţre tant d'intérêt pour tout ce qui touche au bien de la Capitale et du pays entier.

Au milieu des bourrahs enthousiastes de l'assistance S. M. le Roi coupe ensuite le ruban symbolique qui met en fontion l'usine.

On visite en détail les diverses installations merveilleusement comprises et dont le Souverain se fait expliquer le fonctionnement.

Au champagne, M. L. Mecus, administrateur délégué de la société „Hydrofina" exprime au Souverain la profonde gratitude de cette société pour l'honneur qu'Il lui a fait en assistant à cette solennité, ce qui est d'un excellent augure

Au nom du groupe belge qui collabore depuis plus de 25 ans avec le travail roumain et en sa qualité de proche parent du général de Brialmont qui construisit la forteresse de Bucarest, l'orateur fait des voeux chaleureux pour la grandeur et la prospérité de la Roumanie sous le règne du Roi Carol II.

Discours du Roi Carol

Au milieu des ovations d'un enthousiasme sans pareil, S. M. le Roi Carol répondit en ces termes:

Messieurs,

Je vous remercie des chaleureuses paroles que vous avez eues, ici, aujourd'hui, pour mon pays.

C'est avec une joie infinie que j'ai accepté l'invitation que vous m'avez faite d'assister à l'inauguration de l'usine de Dobresti.

Je suis venu parce que j'ai toujours tenu à donner mon entier concours aux oeuvres utiles, destinées à assurer la prospérité de Mon pays.

Je suis venu d'autant plus que vous commencez une grande oeuvre: celle du développement moderne de la Roumanie.

Les ressources naturelles de ce pays sont tellement énormes que, malgré toutes les difficultés qu'il traverse en ce moment, Je suis certain qu'avec le bienveillant concours de tous, nous arriverons à le développer pleinement en lui assurant la place qu'il mérite dans le concert des nations civilisées.

L'oeuvre commencée ici est d'une importance décisive et J'espère que l'exemple que vous donnez sera complété et imité par d'autres aussi.

En dehors de la ville de Bucarest, J'espère que les autres localités profiteront de cette féconde initiative.

En vous remerciant, Je lève mon verre pour la prospérité de votre société, en espérant qu'il s'en trouvera demain d'autres aussi pour suivre la voie de la civilisation et de l'abondance.

On acclame longuement le discours du Souverain qui décore ensuite de Sa propre main les financiers et les ingénieurs étrangers.

Sa Majesté décerne les insignes de Grand croix de la „Couronne de Roumanie" à M. Sergent, ceux de commandeurs de l'Etoile de Roumanie a MM. Laurent Meeus et Hector Carlier. M. Fernand Carlier reçoit les insignes de commandeur de la Couronne de Roumanie; MM. Jean Pizon, Maurice Rangard ceux d'officiers de l'Etoile de Roumanie et MM. Guyot, Bourgin et Boutry, ceux d'officier de la Couronne de Roumanie.

Restrângerea producţiei petrolifere

S'a realizat acordul între producătorii indigeni

Reprezentanţii industriilor de petrol din întreaga ţară s'au întrunit la sediul Asociaţiei, pentru a răspunde propunerei societăţilor „Astra Română" şi „Română-Americană", relativă la restrângerea producţiei petrolifere.

Şedinţa a fost prezidată de d. ing. C. Osiceanu, preşedintele Asociaţiei industriaşilor de petrol. D. C. OSICEANU, deschizând şedinţa, constată cu satisfacţie că, pentru a discuta şi rezolva problemele vitale ale industriei petrolifere româneşti, industriaşii de petrol au dat o nouă dovadă de solidaritate şi de înţelegere a interesului general, venind în număr mare la chemarea asociaţiei.

Acordul pentru restrângerea producţiei petrolifere în condiţiile produse de societăţile „Astra" şi „Română Americană" se poate consiedra ca fapt îndeplinit.

Până în momentul actual 97 la sută din totalul producţiei petrolifere şi-a dat adesiune.

Acordul a intrat în vigoare cu începere dela 21 Iulie.

Dela această dată şi până la 31 August 1930, producţia petroliferă a ţării, va fi restrânsă dela 1732 vag. media producţiei zilnice în Iunie, la 1350 vagoane.

In această proporţie se va fixa şi producţia zilnică a fiecărei societăţi petrolifere, cu o producţie medie zilnică, mai mare de 10 vagoane.

Continuând, d. Osiceanu, spune că după calculele provizorii, iată limita la care urmează a fi restrânsă producţia zilnică medie a diferitelor întreprinderi petrolifere :

„Astra-Română", dela 328 vag. zilnic, la 243.2.
„Steaua Română", dela 257 la 185 7.
„Română-Americană", dela 161 la 108.3.
„Concordia" (Sirius), dela 178 la 131.1.
„Phoenix" (Unirea), dela 192 la 129.
„Credit Minier", dela 148 la 125.
„I. R. D. P." dela 70 la 71
„Colombia" dela 110 la 83.
„Petrolul Românesc" dela 23 la 24.
„Sondrum" dela 16 la 16.
„Dacia Română" dela 18 la 26.
„Prahova" dela 28 la 25.
„Petrolmina" dela 22 la 11.
„România Belgiană" dela 13 la 14.5.
„Craiova" dela 9 la 10.5.
„Starnaphta" dela 10 la 13.6.
„Sondajul" dela 30 la 28.6.
„România-Africană" dela 37 la 30.

Aceste cifre provizorii vor fi controlate de comisia permanentă imediat ce va intra în funcţiune, cifrele definitive fiind apoi comunicate producătorilor.

La Restriction de la production pétrolifère

L'accord a été réalisé entre les producteurs indigènes

Les représentants des industries du pétrole de tout le pays se sont réunis au siège de „l'Association" pour établir la réponse à donner à la proposition des sociétés „Astra Româna" et „Romano-Americana" touchant la restriction de la production du pétrole indigène.

M. l'ingénieur C Osiceano, président de „l'Association des industriels du pétrole" présida la séance en constatant avec une vive satisfaction l'entière solidarité des industriels du pétrole dès qu'il s'agit de défendre les intérêts généraux et de résoudre les problèmes vitaux de cette importante industrie.

L'accord pour la restriction de la production pétrolifère, dans les conditions proposées par les sociétés „Astra Română" et „Romano-Americana" peut être considéré comme un fait acompli.

Jusqu'à ce jour 97 % du total de la production indigène a donné son adhésion.

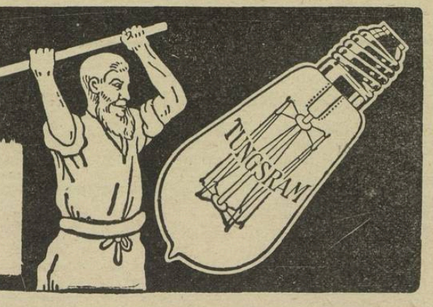
L'accord entra en vigueur à partir du 21 juillet. Depuis cette date jusqu'au 31 août 1930, la production du pétrole brut sera restreinte de 1.732 wagons, qui est la moyenne quotidienne actuelle, à 1.350 wagons. C'est dans cette proportion que sera fixée la production quotidienne de chaque société ayant un rendement moyen supérieur à 10 wagons par jour.

Selon les premiers calculs provisoires voici quelles seront les quantités établies pour la production des diverses entreprises pétrolifères:

„Astra-Română", de 328 wagons à 243 2 wagons par jour.
„Steaua-Română", de 257 à 185,7 wagons.
„Româno-Americana", de 161 a 108 3.
„Concordia" (Sirius), de 178 à 131.1.
„Phoenix" (Unirea) de 192 à 129.
„Creditul Minier", de 148 à 125.
„I. R. D. P.", de 70 à 71.
„Colombia", de 110 à 83.
„Petrolul Românesc", de 23 à 24.
„Sondrum", de 16 à 16.
„Dacia Romana", de 18 à 20.
„Prahova", de 28 à 25.
„Petrolmina", de 22 à 11.
„România Belgiană", de 13 à 14.5.
„Craiova", de 9 à 10.5.
„Starnaphta", de 10 à 13.6.
„Sondajul", de 30 à 28.6.
„Romano-Belgiană", de 13 à 14.5.
„Craiova", de 9 à 10.5.
„Starnaphta", de 10 à 13.6.
„Sondajul", de 30 à 28.6.
„Romano-Africana", de 37 à 30.

Ces chiffres provisoires seront contrôlés par la commission permanente dès que celle-ci entrera en fonction et les chiffres définitifs seront ensuite communiqués aux producteurs.

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme; TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

Toţi producătorii cari au aderat au semnat convenţia.

Cu începere de Luni 21 Iulie, convenţia a intrat în vigoare.

După încheierea primei şedinţe, consiliul de administraţie al asociaţiei s'a întrunit spre a discuta, reducerea preţului benzinei grele, pentru agricultori şi morari.

Ţinând seamă de cererea agricultorilor, de a se reduce preţul benzinei pentru maşinile agricole, industriaşii de petrol, cu toată situaţia critică în care se găsesc întreprinderile lor, au consimţit să reducă preţul benzinei grele cu 1 leu şi 20 bani.

Pe viitor, benzina grea se va vinde cu 7 lei kgr., în care cifră intră lei 2.34 taxele statului, restul de lei 4.66, rămânând producătorului de petrol, loco rafinărie.

Această hotărire a petroliştilor va face desigur o bună impresie în cercurile agricole din ţară.

———x □ x———

Colaborarea cu capitalul străin

Declaraţiile d-lui V. Madgearu, ministrul industriei şi comerţului

„Journée Industrielle“ din Paris publică unele declaraţiuni interesante ale d-lui V. Madgearu, ministrul nostru de industrie şi comerţ. După ce vorbeşte de politica financiară, de recentele concesiuni d. Madgearu adaogă:

„Noi studiăm crearea unei societăţi mixte pentru construcţia de silozuri, tot în colaborare cu un grup financiar internaţional. Si vom continua pe aceeaşi cale, să punem în valoare toate bogăţiile şi posibilităţile economice ale ţării.

„In ceeace priveşte petrolul, am admis de curând exportul petrolului brut, spre a uşura situaţia grea a producătorilor de brut. Am în vedere posibilitatea unei combinaţiuni între rafinăriile din Franţa şi producătorii de brut, pentru alimentarea eventuală a rafinăriilor menţionate.

„Regretăm întârzierea survenită în constituirea Institutului Ipotecar Tranzitoriu, cu participarea capitalului străin. Nevoia cea mai urgentă pentru economia naţională este Creditul Agricol alimentat de capitaluri străine procurate prin emisiuni de obligaţiuni ipotecare. Socotesc că dacă soluţia acestei chestiuni ar mai fi amânată, vom fi siliţi să creiem Instituţiunea chiar înaintea emisiunei primei tranşe de obligaţiuni şi să căutăm bani prin propriile mijloace ale Statului“.

*

Terminând, d. Madgearu constată cu mulţumire că negocierile pentru încheerea unui tratat de comerţ cu Franţa înaintează în mod favorabil.

———x □ x———

Spania şi Petrolul românesc

Când în Spania s'a făcut Monopolul şi când societatea care deţine acel monopol a contractat cu Sovietele, am fost singurul ziar care am atras atenţia Guvernului Spaniol că procedarea sa ca politică generală petroliferă dovedeşte că conducătorii societăţii nu sunt oameni de meserie şi că transacţiile lor sunt nepotrivite.

Tot într'un articol când am arătat că Statul Italian caută a deveni o ţară cu producţie proprie, am denunţat că nu este îngăduit unei ţări care n'are producţie proprie să facă un monopol pentru ca apoi să se aprovizioneze cu produse din alte ţări şi mai ales să facă transacţii cu sovietele, am arătat din primul loc că această politică nu este serioasă şi nu se poate conta pe ea.

Faptele s'au adeverit.

Ştirile venite din Spania arătându-ne că contractul cu Sovietele a fost resiliat am inspirat idea ca să se facă transacţie de furnituri cu noi, cari avem produse suficiente şi foarte apreciate pe pieţele străine. Societatea de Monopol Spaniol dispunând de vase suficiente pentru transport.

Pe cât aflăm sunt tratative de încheierea unui contract cu România. Evident că restrângerea cheltuelilor în sondaje în locuri însemnate, alături de preţuri convenabile, va permite Monopolului cercetări serioase şi mai cu seamă posibilităţi de a achiziţiona o combinaţie fericită în ţară la noi, fie pe cale de cumpărări de produse, fie lucrând în acord cu o mare societate cum este „I. F. O. P.“ sau altele cari au nevoie de capitaluri mari, având însă terenuri sigure, se va asigura astfel Monopolului rezistenţă şi o rentabilitate de care are nevoie. Succesul nostru pare acum apreciabil.

Vechiu petrolist.

———x □ x———

Tous les producteurs qui ont adhéré à la convention l'ont signée celle-ci est entrée en vigueur depuis lundi 21 juillet.

Après la clôture de la séance générale le conseil d'administration de l'association s'est réuni afin de prendre une décision sur la réduction du prix de la benzine lourde, demandée par les agriculteurs et par les minotiers.

Tenant compte de cette demande et, pour venir en aide à l'agriculture, les industriels du pétrole, malgré la situation critique de cette industrie, ont consenti à réduire de 1 leu 20 bani par kilogramme le prix de ce produit.

Le prix de la benzine lourde sera donc a l'avenir de 7 lei par kgr. loco raffinerie, sur lesquels 2 lei 34 représentent les taxes à payer à l'Etat et 4 lei 66 seulement demeureront au producteur.

Cette décision fera certainement la meilleure impressiou dans nos cercles agricoles.

———x □ x———

Notre collaboration avec le capital étranger

Déclarations de M. Madgearo, ministre de l'industrie et du commerce

La „Journée industrielle“ de Paris publie une série d'intéressantes déclarations qui lui ont été faites par M. Virgile Madgearo, ministre de l'industrie et du commerce. Parlant de notre situation financière et économique, et des récentes concessions M. Madgearo ajoute:

„Nous étudions la création d'une société mixte pour la construction de silos, également en collaboration avec un groupe financier international Et nous continuerons par le même moyen à mettre en valeur toutes les richesses et les possibilités économiques du pays.

En ce qui concerne le pétrole j'ai admis depuis peu l'exportation du pétrole brut, afin de faciliter la situation difficile des producteurs. J'ai en vue un arrangement entre les raffineries de France et nos producteurs de brut en vue d'alimentation éventuelle lesdites raffineries.

Nous regrettons le retard survenu dans la création de l'institut hypothécaire transitoire avec la participation du capital étranger.

Le besoin le plus urgent pour notre économie nationale est le Credit agricole alimenté par des capitaux étrangers obtenus au moyen d'obligations hypothècaires. J'estime que si la solution de la question est encore ajournée nous serons quand même obligés de créer cette institution avant l'émission de la première tranche d'obligations et cherxher des fonds par les moyens propres dont dispose notre Etat.“.

*

En terminant le ministre exprime sa vive satisfaction de constater que les pourparlers pour la conclusion d'un traité de commerce avec la France avancent de façon favorable.

———x □ x———

L'Espagne et le Pétrole roumain

Quand le monopole du pétrole a été institué en Espagne et quand la société qui détient le dit monopole a conclu un contrat d'approvisionnement avec les Soviets nous avons été le seul journal à attirer l'attent on du gouvernement espagnol et à lui montrer que ce procédé prouve que les dirigeants de cette société ne sont pas des hommes de métier et que leurs transactions sont foncièrement erronnées.

Quand nous avons relaté les efforts faits par l'Italie pour devenir un pays à production propre nous avons montré qu'il n'est pas permis à un Etat qui ne possède pas de production propre, d'instituer un monopole pour venir ensuite s'approvisionner avec des produits venant d'autres pays et surtout faire des transactions aves les Soviets. Une pareille politique n'est pas sérieuse et l'on ne peut compter sur elle.

Les faits nous ont donné raison. Les nouvelles venues d'Espagne nous ayant montré que le contrat avec les Soviets a été résilié nous avons inspiré l'idée de conclure des transactions de fourniture avec nous qui disposons de produits suffisants et très appréciés sur les marchés étrangers La société de Monopole espagnole possède de son côté des bâtiments de transport en nombre suffisant.

Aussi sommes nous heureux d'apprendre que des pourparlers sont en cours en vue d'un arrangement du Monopole espagnol avec la Roumanie. Il est certain que la diminution des dépenses de sondage ainsi que les prix convenables offerts par notre industrie permettront au monopole espagnol de faire des recherches sérieuses et lui donneront la possibilité de procéder à des arrangements avantageux soit en achetant nos produits fabriqués, soit en travaillant en association avec de grandes sociétés roumaines comme la société „I. R. D. R“ par exemple qui, possèdent des terrains sûrs mais ont besoin de grands capitaux d'exploitation

On assurera ainsi au monopole espagnol la résistance et la rémunération dont il a besoin. Notre succès paraît dès à présent appréciable.

Un vieux pétrolier

———x □ x———

INFORMAŢIUNI

In numărul viitor al ziarului va apare un important articol intitulat „Colaborarea economică între România şi Germania“, articol datorit distinsei pene a d-lui profesor dr. Gh. Taşcă, ministru plenipotenţiar al României la Berlin, precum şi un articol asupra Tratatului provizoriu germano-român datorit d-luj dr. Georg Solmssen, membru în comitetul de direcţie a lui „Deutsche Bank“ şi „Disconto Gesellschaft“ din Berlin şi consul general al României.

Capacitatea şi cunoştiinţele profunde în această materie ale restitului cărturar d. Taşcă, cari sunt cunoscute, valorează astăzi cu atât mai mult când ele se pot aplica.

Atragem atenţiunea cetitorilor noştri asupra acestor articole.

*

D. ing. C. Osiceanu, preşedintele Uniunei Camerelor de comerţ şi industrie, împreună cu d. Th. V. Orghidan şi Apostol Popa, vice-preşedinţi ai Uniunii, au avut o întrevedere de aproape o oră cu d. Mihail Popovici ministru de finanţe, în chestiunea reformei impozitelor în general şi în special a impozitelor directe.

Comisiunea a expus, în mod amănunţit, d-lui ministru de finanţe doleanţele Camerelor de comerţ şi de industrie, relative la modificările ce urmează să fie aduse legiuirilor în vigoare. Comisia a insistat, în special, asupra necesităţei de a se revizui cotele de impunere, pentru a se ajunge la o mai dreaptă repartiţie a impozitelor directe. A insistat de asemenea ca în ce priveşte pe comercianţii mici şi mijlocii, actualul sistem de impunere să fie înlocuit printr'o impunere forfetară, pe clase de venituri, care să se facă, nu anual ci cel puţin din 3 în 3 ani.

Această schimbare nu ar produce pentru fisc vreo scădere, ci din contră ar produce o sporire importantă a veniturilor Statului.

In al doilea rând, în ce priveşte comerţul şi industria mare, comisiunea a arătat d-lui ministru că astăzi când avem stabilizarea făcută se impune necesitatea unui bilanţ nou real pentru impunere, în locul actualului bilanţ fiscal, care nu corespunde cu realitatea

D. Popovici a ascultat cu toată atenţiunea şi bunăvoinţa comisiunea şi a declarat că va numi neîntârziat o comisiune care împreună cu delegaţii Uniunei şi paralel cu studiile acestei instituţiuni să rezolve aceste chestiuni, în conformitate cu interesele arătat ale Statului, cât şi ale comerţului şi industriei.

*

In urma discuţiunilor cari au avut loc la conferinţa tarifară a căilor ferate, la cari diferite ministere şi mari industrii au luat parte, s'a decis a se reduce preţurile transporturilor pe căile ferate a minereului de fier şi piritei, a cărbunelui şi lemnelor de foc. Pentru aceste două articole, tariful va fi redus cu începere dela 1 Februarie la 15 August.

*

Ataşatul comercial al României în Spania a comunicat Institutului naţional de export că consiliul de miniştri spaniol a aprobat proiectul prezentat de către ministrul Economiei naţionale pentru crearea unei linii de navigaţie directă între Spania şi România.

In unele provincii din Spania stocul de porumb fiind aproape epuizat, cercurile interesate au cerut suprimarea prohibiţiei importului acestei cereale în Spania.

*

Convenţia franco-română pentru trimeterea în Franţa a şomeurilor români a fost ratificată de către Parlamentul român la 4 Martie a. c.

O delegaţie franceză a sosit în România pentru a proceda la recrutarea de lucrători cari voiesc să lucreze în Franţa.

Plecarea se va face pe bază de paşaporturi individuale scutite de orice taxe şi cari sunt liberate de către prefecturi, după avizul Ministerului Muncii.

*

La o şedinţă a „Uniunei Generale a Camerelor de comerţ“ prezidată de d. C. Osiceanu s'a discutat chestia renunţărei industriilor privilegiate a beneficiului de 45% pe C. F. R. iar ca compensaţie Regia Autonomă, a C. F. R. este dispusă a face alte avantaje şi reduceri de transport.

Este natural că industria nu poate renunţa la un avantaj acordat de lege, dar pentru ca C. F. R. să aibă multe transporturi şi deci venituri mai mari.

D. Senator M. Ausnit, administrator delegat şi director general al societăţilor „Reşiţa“ şi „Titan Nadrag Calan“, este de părere că industriaşii trebuie să propună ministerului de comunicaţii soluţii practice.

D-sa, crede a şti, că ideia conducătorilor C. F. R., de a desfiinţa reducerea de 45 la sută porneşte dela premiza, evident greşită, că multe din produsele străine, chiar din acele ce nu se produc în ţară, nu mai utilizează C. F. R. ci iau calea apei, din cauza reducerei de care se bucură produsele indigene. In acest mod căile noastre ferate sunt lipsite de un venit sigur pe care îl aveau altă dată .

D. Ausnit, crede că industriaşii nu pot avea nimic contra dacă administraţia C. F. R. ar acorda

INFORMATIONS

Dans le prochain numéro de notr journal paraitront un important article sur la „Collaboration économique entre la Roumanie et l'Allemagne“ dû a la plume compétente de M. le professeure G. Taşca, ministre plénipotentiaire de Roumanie à Berlin, ainsi qu'un article du plus haut intérêt de M. le dr. George Solmssen, membre du comité de direction de la „Deutsche Bank et de la „Disconto Gesellschaft“ de Berlin et consul général de Roumanie.

La capacité et les profondes connaissanees du savant économiste qu'est M. le professeur G. Taşca, sont aujourd'hui d'autant plus précieuses que sa situation actuelle permet de les mettre en pratique.

Nous attirons tout spécialement l'attention de nos lecteurs sur lesdits articles.

*

M. l'Ingénieur O. Osiceano, président de l'Union des Chambres de commerce et d'industrie, ainsi que MM. Th. Orghidan et Apostol Popa, vice-présidents, ont eu une entrevue de près d'une heure avec M. Michel Popovici, ministre des finances, dans la question de la réforme des impôts en général et spécialement des impôts directs.

Cette commission a exposé en détail au ministre les doléances du commerce et de l'industrie concernant les modifications à apporter aux législations financières en vigueur. Elle a spécialement insisté sur la nécessité de reviser les aux des impôts afin d'obtenir une plus équitable repartition des impôts directs. Elle a également demandé que pour les moyens et les petits commerçants le système actuel d'impôts soit remplacé par un impôt forfaitaire, par classes de revenus ét qui ne soit pas établi chaque année, mais de trois en trois ans tout au moins.

Cette modification ne diminuerait en aucune façon les recettes du fisc mais au contraire, produirait une importante augmentation des revenus de l Etat.

En second lieu pour ce qui est du grand commerce et de la grande industrie, la commission a montré au ministre qu'à l'heure actuelle, quand nous possèdons la stabilisation monétaire, il est absolument nécessaire d'établir un nouveau bilan réel pour l'imposition au lieu du bilan fiscal actuel qui ne correspond pas à la réalité.

M. le ministre Popovici a écouté la commission avec toute la bienveillance et a déclaré qu'il nommera incessamment une commission spéciale qui, avec les délégues de l'Union aura à resoudre cette question dans un sens conforme à la fois aux intérêts de l'Etat et à ceux du commerce et de l'Industrie.

*

A la suite des discussions qui out eu lieu à la conférence tarifaire des chemins de fer, où les différents Ministères et les grandes industries ont été représentées, il a été décide de diminuer le prix des transports par voie ferré :

Du minerai de fer et de la pyrité; du charbon et du bois de chauffage. Pour ces deux derniers articles, le tarif sera réduit du 1-er Février au 15 Août.

*

L'attaché commercial de Roumanie en Espagne a communiqué à l'institut national d'exportation que le conseil des ministres espagnol a approuvé le projet présenté par le ministre de l'économie nationale pour la création d'une ligne de navigation directe entre l'Espagne et la Roumanie

Dans certaines provinces d'Espagne, le stock de mais s'etant à peu près épuisé, les cercles intéressés ont demandé la suppression de la prohibiton de l'importation de cette céréale en Espagne.

*

Le traité de travail franco-roumain pour l'envoi des chômeurs roumains en France a été ratifié au Parlament roumain le 4 mars dernier. Une délégation française est arrivée en Roumanie, pour procéder au recrutement des ouviers qui veulent aller travailler en France.

Le départ se fait sur la base de passeports individuels exemptés de toutes taxes et qui sont délivrés par les Préfectures sur l avis du Ministère du Travail.

*

A une récente séance de „l'Union générale des Chambres de Commerce“, présidée par M O. Osiceano on a discuté la question du renoncement de la part de nos industries privilégiées au bénéfice de 45% sur les chemins de fer. En échange, comme compensation, la Régie Autonome des C. F. R. est disposée à leur accorder d'autres avantages et réductions de transports.

Il est naturel que l'industrie ne peut renoncer à un avantage accordé par la loi, mais pour augmenter le nombre des transports et des recettes des chemins de fer roumains M. le sénateur Ausnit, administrateur-délégué et directeur général des sociétés „Resitza“ et „Titan-Nadrag-Calan“ a été d'avis que l'industrie doit proposer aux chemins de fer des solutions pratiques. Il estime que l'idée des dirigeants des C. F. R. part des prémisses, évidement erronnés, selon lesquels beaucoup de produits étrangers, même de ceux que l'on ne trouve pas dans le pays, n'utilisent plus la voie des chemins de fer roumains mais la voie d'eau, à cause de la réduction dont sont l'objet les produits indigènes. De cette façon nos chemins de fer sont privés d'un revenu certain qu'ils posésdaient autrefois.

M. Ausnit estime que les industriels roumains ne pourraient rien avoir à objecter ce que l'administration des chemins de fer accorde

tarife reduse excepţionale materialelor străine ce nu se fabrică în ţară.

Astfel, tuburile de foraj, întrebuinţate la noi în cantităţi mari, sunt produse ce nu se fac în ţară. Calea ferată ar putea să le acorde tarife de transport excepţional, pentru a le atrage pe calea uscatului.

„Este bine că chiar noi industriaşii să indicăm C. F. materialele străine, cărora le-ar putea acorda tarife excepţionale, fără a vătăma interesele noastre.

In felul acesta vom ajuta şi căile ferate în achiziţia de transporturi de materiale străine“.

Propunerea d-lui Ausnit se aprobă de adunare.

Iar industria petroliferă îi poartă recunoştiinţă pentru ajutorul pe care îl dă.

———□ * □———

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern:

Ţiţeiul de Bustenari şi Băicoiu uşor, cotează 8 9 0 - 9 100 lei cel de Moreni neparafinos 6.300—6 500 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 4.900—5 100 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.30—13 40 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 7.60—7.80 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 4.70—4.80 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 30—3.40 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.80—0.90 1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 12 00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 13.50 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 14.50 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 5.20 lei kgr. loco fabrică şi 6.05 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 3.90 lei kgr. loco fabrică şi 4 28 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1.10 lei kgr. loco fabrică şi 1.65 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.07 lei kgr. loco fabrică şi 1.47 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 0.82 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 29 Iulie:

„Astra Română“ 172 fr. francezi.
„Steaua Română“ 130
„Concordia“ 119.
„Petrol Block“ 34.
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redeventa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Din Ploeşti ni se trimete spre publicare următoarea scrisoare căreia îi dăm loc în coloanele ziarului nostru, ca imparţiali ce suntem, şi la care adăugăm că se adevereşte cele declarate de o societate rafinoară că directorul ei general aşteaptă de 13 ani această conjunctură ca ţiţeiul să vie la preţul de astăzi pentru ca el să poată profita:

Ploeşti, 16 Iulie

Am arătat că micii producători de ţiţei fără rafinerii se agită din cauza preţurilor derizorii la ţiţeiul brut.

Ei au ţinut mai multe întruniri în localul Camerei de comerţ şi au numit o comisiune care să întocmească memoriul ce va fi înaintat forurilor superioare.

In memoriu arată că situaţia dezastroasă în care se zbat, se datoreşte faptului că neavând rafinării proprii şi neputând face nici export, sunt la discreţia rafinorilor care plătesc preţuri ce nu reprezintă nici jumătate din costul de producere şi în disproporţie isbitoare cu cele realizate de aceste rafinării, din vânzarea derivatelor.

Astfel, astăzi când exploatatorii nu pot obţine decât între 2000—6000 lei vagonul de 10 mii gr. ţiţeiu, (după regiuni şi tip), pentru produsele realizate din fabricare a acestui ţiţeiu, rafinorii obţin la intern peste 25 mii lei vagonul de 10.000 kgr., deşi spezele de fabricare nu trec de 2.500 lei de vagon.

Ca să dovedească procedeul nemilos cu care sunt trataţi micii producători arată că la începutul acestui an, când produsele fabricate aveau acelaş preţ ca şi azi, se plătea ţiţeiul între 18.200—22.000 lei vagonul de 10.00 kgr. după tip, preţuri care au fost din ce în ce mai scăzute fără motive justificate, până la 2000—6000 lei vagonul de 10.000 kgr.

Deci produsele ţiţeiului se vând azi, în ţară, cu aceleaşi preţuri ca şi în luna Ianuarie.

Când ministerul a îngăduit asociaţiei rafinorilor „Distribuţia“ să vândă, în interior, produsele albe cu preţuri superioare celor de pe pieţele externe a făcut-o tocmai în vederea încurajării industriei indigene. Astăzi, însă, micii producători

des réductions exceptionnelles de transport au matériel étranger qui n'est pas fabriqué dans le pays. Il en est ainsi par exemple pour les tubages de forage qui ne sont pas fabriqués en Roumanie et dont nous utilisons de grandes quantités. Les chemins de fer roumains pourraient fort bien leur accorder des tarifs exceptionnels pour les attirer sur nos voies de transport par terre.

Il est bien que les industries roumaines indiquent elles-mêmes aux chemins de fer roumains les matériaux étrangers auxquels nous pourrions accorder des tarifs de transport exceptionnels sans porter atteinte à nos propres inté êts. De cette manière nous aiderons les chemins de fer à obtenir de nouveaux transports de marchandises étrangères.

La proposition de M. Ausnit a été adoptée par l'assemblée.

L'industrie pétrolifère lui est reconnaissante de lui être venu en aide.

———□ * □———

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationnaire. On conclu des transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 8.900— 9.100 lei, non-parafineux de Moreni 6.300—6 500 lei et paraffineux de Moreni 4.900—5.100 lei.

La benzine légere est demandée à 13.30—13.40 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 7 60— 7.80 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 4.70—4.80 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.30—3.40 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0 80—0.90 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 12.00 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 13 50 lei et celle OOO à 14 50 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 5.20 lei le kilo loco fabrique et 6 05 lei le kilo fob Constanţa

La benzine lourde à 3 80 lei le kilo loco fabrique et 4 28 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1.40 lei le la fabrique et 1.65 fob Constanţa.

La motorine à 1.07 lei à la fabrique et 1.47 lei le kilo fob Constanţa

Les résidus à 0.82 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 29 juillet:

„Astra Română“ 172 fr. français.
„Steaua Română“ 130
„Concordia“ 119.
„Petrol Blok“ 34.
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redeventa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

On nous envoie de Ploesti la lettre suivante que nous nous faisons un devoir d'impartialité de reproduire dans nos colonnes. Ajoutons qu'il se confirme que depuis 13 ans le directeur général d'une société de raffinerie attend les bas prix actuels du pétrole brut afin de pouvoir en profiter:

Ploesti 16 juillet

Nous vous avons déjà écrit que les petits producteurs de pétrole brut ne possèdant pas de raffineries s'agitent à cause des prix dérisoires du brut. Ils ont déjà tenu plusieurs réunions à la Chambre de commerce et ont nommé une commission pour élaborer un mémoire adressé au gouvernement. Ils ont montré dans ce document la situation désastreuse dans laquelle se débattent les petite producteurs de brut lesquels ne possédant pas de raffineries propres et ne pouvant pas non plus faire de l'exportati n sont a l'entière discrétion des raffineurs qui leur paient des prix ne représentant même pas la moitié du coût de production et en frappante disproportion avec les prix obtenus par les raffineurs par la vente de leurs raffinés.

C'est ainsi que les exploitants ne peuvent obtenir que de 2.000 à 6 000 lei le wagon de 10.000 kgr. de pétrole brut, alors que pour les produits résultant du traitement de ce brut, les raffineurs réalisent plus de 25.000 lei par wagon bien que les frais de fabrication ne dépassent pas 2.500 lei par wagon.

Pour faire la preuve du traitement inhumain dont ils sont victimes les petits producteurs rappellent qu'au début de la présente année, à un moment où les fabriqués avaient les mêmes prix que maintenant, le wagon de pétrole brut se payait de 18.200 à 32.000 lei le wagon de 10 000 kgr., selon la qualité. Ultérieurement, les prix du brut ont été réduits de plus en plus sans aucun motif justifié, jusqu'au prix actuel de 2.000 à 6.000 lei.

En conséquence les produits fabriqués du pétrole sont vendus aujourd'hui, à l'intérieur du pays, aux mêmes prix qu'à la fin de janvier.

Quand le ministère a permis à l'association des raffineurs „Distribuţia“. de vendre, à l'intérieur, les produits blancs du pétrole à des

sunt trataţi neomenos, prin preturile derizorii ce li se oferă, faţă de câştigul enorm ce se realizează de rafinori.

Se înlătură deci avantajul ce ministerul a vrut să-l acorde micilor petrolişti.

Faţă de grava situaţie în care se găsesc, ei cer să se intervină urgent pe lângă asociaţiunea rafinorilor „Distribuţia“, ca să cumpere produsele petrolifere cu preţul real corespunzător celuia al produselor rafinate.

Prin această măsură se face şi un act de dreptate micilor exploatatori expuşi să-şi închidă întreprinderile şi să concedieze personalul.

O delegaţie compusă din d-nii Vasile Grădinaru, Gr. Georgescu, V. Grigorescu, Carol Wingenfeld, Iancu Popescu, G. Georgescu, Petre Stoicescu, Fănică, Stroe, ing. Iovitoiu şi Mihail Predescu, s'a prezentat d-lui C. Osiceanu, preşedintele Uniunii Camerelor de comerţ şi industrie, apoi ministrului de industrie şi comerţ.

Copie de pe memoriu s'a trimis şi direcţiunii soc. „Distribuţia“ şi d-lui prim ministru Iuliu Maniu.

*

D. ing. P. Bejan, administrator delegat al societăţei „Foraj-Lemoine“ a fost cooptat administrator delegat al societăţei „Creditul Carbonifer“.

*

Corespondentul nostru din America ne informează, că şi industria de petrol din Pennsylvania s'a decis să recurgă la restrângerea producţiunei. Chiar şi micii industriaşi s'au convins de necesitatea acestei măsuri. La societatea „South Peun Oil Company“ s'a început restrângerea producţiunei în regiunea Bradford la data de 6 Iunie a. c. cu 20% în minus faţă de trecut; toate întreprinderile mici au adoptat această deciziune.

* * *

Primim textul desbaterilor dela Adunarea generală ordinară a lui „Deutsche Erdol A. G.“ Berlin, care a avut loc la 25 Iunie a. c., în localul lui „Deutsche Bank“ şi „Diskonto-Gesellschaft“. Adunarea a fost deschisă de preşedintele societăţii d. consul general al României dr. Georg Solmssen, care se referă la ultimile ştiri neverosimile din presa germană, conform cărora consiliul de adţie nu s'ar fi pus de acord cu comitetul de direcţie al societăţii în privinţa dividendului de distribuit. D. consul general Solmssen accentuiază, că dacă conducătorii societăţii au în vedere în prim rând interesele acţionarilor, cărora trebue să li se remunereze capitalul investit nu e mai puţin adevărat, că grija de căpetenie a unor buni administratori este viitorul societăţii şi trecerea cu bine prin criza grozavă în care trăeşte azi industria de petrol, deci urmează ca stabilirea definitivă a dividentului să se facă de comun acord şi după matură gândire.

Urmează bancherul Mayer din firma Julius J. Mayer, Berlin, acţionar al lui „Deag“, care critică felul alcătuirei bilanţului şi contului de profit şi pierdere, care e neclar şi nu specifică niciodată beneficiile societăţilor industriale afiliate, trecându-se totul într'un post global. Deasemenea e nemulţumit cu dividentul propus de 7% care faţă de anul trecut nu e decât cu 1% mai mare, în timp ce „Deag“ încheie un an extrem de bun cu beneficii considerabile la întreprinderile carbonifere afiliate.

Ii răspund d-nii consul general Solmssen şi directorul lui „Deag“ d. dr. Middendorf, care explică foarte concludent, că s'au făcut investiţiuni foarte mari, tocmai pentru a fi la nivel cu ultimele descoperiri tehnice mondiale în vederea obţinerei randamentului maxim. baza succesului de azi şi roagă Adunarea să aprobe propunerile Consiliului de Administraţie. S'a decis distribuirea unui dividend de 7% faţă de 6% în exerciţiul precedent asupra capitalului de 100.400.000 M.

In consiliu au fost realeşi membrii eşiţi la sorţi şi anume: d-nii: director de bancă Dr. Erich Alexander (Deutsche Orientbank), Fritz Andrae (Banca Hardy & Co.), Dr. Franz Anton Boner (Deutsche Bank ù. Disconto Ges.), Dr. Paul Heimann petrolist, George Helfft (Banca Helfft & Co.), Consul J. L. Kraft şi Franz Woltze.

* * *

Presa americană se ocupă de multă vreme de restrângerea producţiunei petrolifere, pe care o numesc salvarea Americei de la jugul economic peste 100 de ani, când straturile petrolifere vor fi extenuate şi implicit va fi nevoe de noi resurse. De aceea toată lumea recomandă economie şi iar economie la exploatarea sondelor.

* * *

In gara Stederdorf (Germania) se construeşte de casa Dr. Raky un tank uriaş de petrol. Printr'o instalaţie modernă de pompare se va înmagazina în acest tank tot petrolul ce se scoate din sondele apropiate foarte productive dela Berkhopen lângă Olheim, iar din tank petrolul va fi direct pompat în vagoanele căilor ferate.

prix supérieurs même à ceux obtenus sur les marchés extérieurs, il l'a fait précisement en vue d'encourager la production indigène. Aujourd'hui toutefois les petits producteurs sont l'objet d'un traitement véritablement inhumain de la part de nos raffineurs.

L'avantage que le ministère a voulu accorder aux petits producteurs de pétrole demeure donc lettre morte.

En présence de la grave situation qui leur est créée, ces derniers demandent que l'on intervienue d'urgence auprès de l'association des raffineurs „Distribuţia“ pour pour que les raffineurs achètent le brut à des prix qui correspondent effectivement à ceux auquels ils vendent les produits raffinés.

Ce sera la un acte de justice comis à l'égard des petits producteurs qui sont menacés de fermer leurs exploitations et de congédier leur personnel.

Une délégation composée de MM. V. Gradinaru, Gr. Georgesco, V. Grigoresco, Carol Wingenfeld, Ianco Popesco, G. Georgesco, P. Stoicesco, Fanica, Stroe, ing. Iovitzoiu et M. Predesco, s'est présentée à cet effet à M. O. Osiceano, président de l'Union des Chambres de commerce et au ministre de l'industrie et du commerce.

Copie dudit mémoirs a été adressée aussi a M. Jules Maniu, président du Conseil et à la société „Distribuţia“.

*

M. l'ingénieur O. Bejan, administrateur-délégué de la société „Foraj-Lemoine“ a été coopté comme administrateur délégué de la société „Creditul Carbonifer“.

*

Notre correspondant d'Amérique nous informe que l'industrie pétrolifère de Pensylvanie a décidé elle aussi de recourir à la restriction de la production. Les petits producteurs mêmes se sont convaincus de la nécessité de cette mesure. La société „South Penn Oil Company“ a commencé la restriction de la production dans la région Bradford à la date du 6 juin crt. avec 20% de moins; toutes les petites entreprises ont adopté cette décision.

* * *

Nous venons de recevoir le texte des débats de l'Assemblée Générale Ordinaire de la „Deutsche Erdoel A. G.“ de Berlin, qui a eu lieu le 25 juin dans le palais de la „Deutsche Bank“ et „Disconto Gesellschaft“.

L'assemblée a été tenue sous la présidence de M. le Dr. George Solmssen, consul général de Roumanie, qui s'est référé aux dernières nouvelles dénuées de fondement de la presse allemande, conformément auxquelles le Conseil d'Administration n'aurait pas été d'accord avec le Comité de Direction de la société en ce qui concerne le dividende à distribuer. M. le Consul général Solmssen accentue que les dirigeants de la société ont tout d'abord en vue les intérêts des actionnaires dont il convient de rémunérer le capital investi, il n'est pas moins vrai cependant que le premier souci d'une bonne administration est l'avenir de la société et de surmonter la grande crise dans laquelle se trouve aujourd'hui l'industrie pétrolifère. Il s'en suit que la fixation définitive du dividende se fasse de commun accord et après mûre reflexion.

M. le banquier Mayer de la firme Julius Mayer, Berlin, actionnaire de la „Deag“ critique la façon dont est fait le bilan et le compte des profits et pertes, qui n'est pas assez explicite et ne spécifie jamais les bénéfices des sociétés industrielles affiliées, bénéfices qui sont passés dans un poste global. M. Mayer est aussi mécontent du dividende proposé de 7% qui par rapport à celui de l'année dernière n'est qu'avec 1% plus grand, tandisque la société „Deag“ cloture une année extrêmement favorable avec des bénéfices considérables provenant des entreprises charbonières affiliées.

Ont répondu MM. le consul général Solmssen et le dr. Middendorf, directeur de la société „Deag“ qui expliqua que si des investitions très considérables ont été faites, c'est précisement pour se mettre au niveau des dernières découvertes techniques mondiales afin d'obtenir le maximum de rendement, base du succès actuel. Il prie l'assemblée d'approuver les propositions du Conseil d'administration, ce qui fut fait. On décida la distribution d'un dividende de 7% au capital de 100.400.000 marks, contre 6% l'exercice précédent.

Ont été réélus dans le Conseil les membres sortants à la suite du tirage au sort, savoir MM. le dr. Erich Alexander (Deutsche Bank), Fritz Andray (Bank Hardy &

Comisiunea națională de măsuri și greutăți americană interzice printr'o decisie luată la 6 Iunie la Washington de a se mai vinde ulei de mașini în sticle la stațiunile publice de pompare, deoarece s'au observat abateri cu privire la greutatea exactă ce se vinde consumatorilor.

* * *

La Praga s'au pus bazele unei noi societăți petrolifere „Mineralolgewinnungs u. Handels A. G." cu un capital de 1 milion cor. csl. sub președinția d-lui senator Cornel Stodola și vice-președinția d-lui dr. Segall din Viena.

* * *

„Messager d'Athenes" publică de curând un extras al decontărilor monopolului de petrol grecesc pe 1929. In conformitatea cu acestea intrările din vechile provincii sunt următoarele:

Rendement pour 1929	120 143.352
» » 1924	80 374 657
» » 1925	101.595 670
» » 1926	109.329 312
» » 1927	114.110 200
» » 1928	118.023.792
Moyenne pour 1924—19 8	106.486.726
Appréciation légale conformément à la loi du controle	5.300 000
Minimum garanti	8 00.000

Randamentul pe 1929 arată față de 1928 o augmentare cu 2.119.560 drachme, adică 1,8%, ceeace este o urmare a urcării consumului.

Prețurile fixate de Regia Monopolurilor n'au fost schimbate dela 4 Iunie 1927. Asupra lor fiscul preia 40%.

In anul trecut furniturile la Stat au fost executate de societățile „Standard Oil of New-York" și „Socombel". Tot în acel an ministrul de finanțe propune ridicarea monopolului de petrol în vechile provincii pentru a mări vânzarea și a stimula consumul. Pentru a contrabalansa deficitul la încasări, fiscul prevăzu urcări la taxele de import în vechile provincii. Guvernul aprobă revizuirea legii monopolului cu condițiunea ca cifra de 8½ milioane drachme cuantumul garantat în buget ca intrare din monopolul petroliului să fie augmentată la 13 milioane.

* * *

Din rapoartele Camerei de comerț din Constantinopol spicuim: Flota de comerț otomană s'a desvoltat în ultimul timp în așa mod, încât Turcia posedă azi 5 vapoare-tankuri de petrol cu o capacitate totală de 47.700 tone.

* * *

Societatea „El Aquila" (din grupul „Mexican Eagle") proectează construirea unui pipe-line dela Tuxpan la Mexico City, lucrare în valoare de circa 4 milioane dolari. Proectul este interesant întrucât conducta va avea să treacă peste înălțimi de 3000 metri. La Tacuba lângă Mexico City se va construi în legătură cu conducta o nouă rafinărie.

* * *

Un consorțiu englez a început lucrări de explorare în golful persian, pe insula Barein, unde se presupune, că se va da de straturi bogate în petrol. Deasemenea englezii și-au asigurat dreptul de concesiune în regiunea Koweit, presupusă bogată în petrol.

* * *

Germania se pare că va decide amestecarea combustibilelor motorice cu alcool. Toată presa și întreaga opinie petroliferă se ridică contra acestui proect cu toată energia Astfel toate asociațiile interesate la politica de comunicații a țării s'au ridicat contra planurilor guvernului, care intenționează să puie obligația amestecului cu alcool și pe gazul lampant.

In legătură cu această problemă a spiritului, e de importanță actuală chestiunea revizuirii tratatelor de comerț cu Rusia, pe baza cărora se pare că Germania revizuind tariful său vamal referitor la uleiurile minerale, va acorda clauza națiunei celei mai favorizate Rusiei. Deasemenea aflăm, că în ultimile zile se lucrează la desvoltarea legăturilor afiliate ale lui „Deutsche Sinclair Petroleum Ges. m. b. H" în întreaga Germanie de vest.

La Commission nationale des poids et mesures américaines, par décision prise à Washington en date du 6 juin, a interdit la vente en bouteilles des huiles pour machines dans les stations de pompage des fraudes ayant été constatées sur la quantité exacte vendue aux consommateurs.

* * *

Le 1 juillet un épouvantable accident qui a coûté la vie à 7 personnes est survenu sur le Danube près de Belgrade, à bord d'un tank de pétrole roumain remorqué par le vapeur Anghel Saligny. Une explosion provoquée par une lampe à pétrole s'est produite faisant sauter le tank tout entier. Après que les nuages épais de fumée se furent dissipés les marins de l'Anghel Saligny ne purent que constater que le tank avec tout son personnel avait été englouti par les flots.

* * *

On remarque ces derniers temps une modification capitale dans la politique des transports pétrolifères. Il semble que les grands groupements internationaux ont peu à peu abandonné la construction de flotilles de transport leur appartenant en propre. A la fois par économie et par prévoyance, ils ont décidé de faire effectuer leurs transports sous des pavillons étrangers qui, en cas de nouveaux conflits armés ont toutes les chances de garder une stricte neutralité C'est ainsi que les grands groupes pétrolifères ont fait ces derniers temps appel aux armateurs norvègiens. Ces derniers obtiennent des contrats de transport dits „timecharter", pour une durée de 10 ans, contrats qui sont escomptés par les groupements financiers et grâce auxquels ces armateurs obtiennent le numéraire nécessaire pour l'achat de bâtiments usagés ou la construction de nouvelles unités.

* * *

A Prague ont été jetés les fondements d'une nouvelle société pétrolifère, sous la dénomination de „Mineralölgewinnungs und Handels A. G.", au capital de 1 million de couronnes tchécoslovaques, sous la présidence du senateur Cornel Stodola et la vice-présidence du dr. Segall, de Vienne.

* * *

Le „Messager d'Athènes" publie un décompte du monopole du pétrole grec pour l'année 1929 Les recettes des anciennes provinces sont les suivantes:

Le rendement pour l'année 1929 indique une augmentation de 2 millions 119 360 drahmes, soit de 1.8% par rapport à 1928. ce qui est une consèquence de l'augmentation de la consommation

Les prix fixés par la Régie des monopoles n'ont pas été modifiés depuis le 4 juin 1927. Le fisc prélève sur eux 40%.

L'année dernière les fournitures d'Etat ont été effectuées par les sociétés „Standard Oil of New-York" et „Socombel". Cette même année le ministre des finances a proposé la suppression du monopole dans les anciennes provinces afin d'augmenter la vente et de stimuler la production. Pour compenser le déficit des encaissements, le fisc a prévu l'augmentation des droits d'importation dans les anciennes provinces Le gouvernement approuve la révision de la loi du monopole à condition que le chiffre de 8½ millions de drachmes garanti et prévu dans le budget comme représentant les droits d'entrée sur le pétrole, soit élevé à 13 millions de drachmes.

* * *

Les rapports de la Chambre de commerce de Constantinople nous indiquent que la flotte de commerce ottomane s'est considérablement développée ces derniers temps et qu'elle possède à l'heure actuelle 5 vapeurs-tanks d'une capacité totale de 47.700 tonnes.

* * *

La société „El Aquila" (du groupe Mexican Eagle) projette la construction d'un pipe-line allant de Tuxpan à Mexico. Ces travaux coûteront environ 4 millions de dollars. Ils sont intéressants parcequ'ils auront à traverser des altitudes de plus de 3.000 mètres. A Tacuba, près de México, une nouvelle raffinerie sera construite.

* * *

Un consortium anglais a commencé des forages dans l'Ile de Barein (golfe persique) où l'on espère trouver de riches gisements de pétrole. Les Anglais se sont également assuré le droit de concession dans la région de Kouvert, supposée très riche en pétrole.

* * *

Le gouvernement allemand semble projeter le mélange des combustibles de moteurs avec de l'alcool. Toute la presse et toute l'opinion pétrolifère s'élevent avec énergie contre une telle décision. C'est ainsi que les associations protestent contre les intentions du gouvernement qui a l'intention de rendre obligatoire aussi le mélange de l'alcool avec le petrole lampant. En relation avec ce problème de l'alcool il est intéressant de relever l'éventuelle révision du traité de commerce avec la Russie en vertu de laquelle l'Allemagne, revisant son tarif douanier sur les huiles minérales accordera la clause de la nation le plus favorisée à la Russie. Nous apprenons d'autre part que ces derniers jours, on travaille à développer les affiliations de la „Deutsche Sinclair Petroleum Gesellschaft m. b. H." dans toute l'Allemagne occidentale.

D. ministru Tașcă despre atentat și agitațiile antisemite din România

Ziarul „Berliner Tageblatt" din Berlin publică următorul interview cu d. profesor Tașcă, ministrul României la Berlin:

„Presa opoziționistă din România și presa streină, vorbind despre mișcările antisemite, confundă două chestiuni cu totul diferite, prima fiind o chestiune de politică internă independentă de antisemitism.

Pentru transarea unor oarecari diferende ivite cu ocazia împroprietăririlor din Dobrogea, guvernul a supus Parlamentului un proect de lege care a fost votat. Opoziția a utilizat abil adversitatea dintre coloniștii macedoneni din Dobrogea și populația bulgară de acolo, urmărind discreditarea guvernului. Opoziția afirmase că legea avantajează populația bulgară în dauna coloniștilor macedoneni.

Câțiva tineri macedoneni, de un temperament meridional violent, deosebit de acel al Românilor din Regat, impresionați de criticele nedrepte aduse legei de presa opoziționistă, au săvârșit odiosul atentat impotriva subsecretarului de Stat Angelescu, crezându-l inspiratorul acestei legi.

Este negreșit o stare de spirit foarte primejdioasă, contra căreia trebuiesc luate severe măsuri. Dar ea nu are nimic de a face cu antisemitismul.

A doua chestiune care preocupă opinia publică română este chestiunea dobânzilor ridicate.

Cu această ocazie s'au strecurat unele elemente dubioase provocând dezordini fără gravitate. Guvernul a luat însă măsuri imediate și cea mai perfectă ordine continuă să domnească în țară.

Presa a dat știri exagerate în privința dezordinelor.

Populația românească nu are sentimente antisemite. Câțiva agitatori cari au voit să profite din dificultățile permanente ale *populației rurale, sunt oameni* fără importanță politică ori socială și guvernul a luat imediat măsuri impotriva lor, așa încât în momentul de față nu mai există nici un motiv de neliniște".

—□*□—

Statul și acordul petrolifer

D. Virgil Madgearu, ministrul industriei și comerțului, a făcut oficiosului „Dreptatea" documentate declarații asupra recentului acord încheiat în urma inițiativei societăților „Astra-Română" și „Româno-Americana".

Extragem partea privitoare la situația creată Statului prin această convenție:

„In ceeace privește poziția Statului — în calitate de redeventiar — față de acest acord, incontestabil că nu este dintre cele mai favorabile. Reducerea quantumului redevențelor va avea ca efect o micșorare a venitului realizat bine înțeles în ipoteza că prețurile ar fi rămas la acelaș nivel. Dar, îmbunătățirea pieței de țiței s'a și produs deși stocurile existente erau mari. Oricare ar fi însă neajunsul Statului ca organizație de transport și chiar a Statului fisc, interesul economiei naționale ne impune să recunoaștem că continuarea producțiunei de țiței pe scara actuală, ar fi echivalat cu o gospodărie prădalnică, a unuia din cele mai însemnate izvoare de bogăție națională.

Mai ales în conjectura actuală internațională când România își vinde cerealele cu prețul pe jumătate, lemnul cu cel mult 3 sferturi, am fi continuat să exportăm țiței și produse petrolifere cu mai puțin de jumătate preț, ar fi fost o greșeală capitală.

Indată după ce am reluat departamentul industriei și comerțului și cu o lună înainte ca societățile „Astra Română" și „Româno-Americană" să fi adresat celorlalte societăți petrolifere propunerea lor, într'un interview pe care l-am acordat unei reviste petrolifere din Paris am arătat că criza petrolului nu poate fi rezolvată fără o acțiune de restrângere a producției pe scara mondială.

Deaceea am urmărit cu o neutralitate binevoitoare tratativele dintre societățile petrolifere și vom urmări cu toată atenția aplicarea acordului încheiat, pentru a vedea dacă este locul vreunei intervențiuni a Statului pentru a-l complecta și perfecționa așa încât să producă maximum de folos pentru economia națională".

—x□x—

BURSA PETROLULUI

Cu toată vacanța, o ușoară ameliorare care merge crescând, se observă la acțiunile petrolifere.

Este cert că recentul acord petrolifer are și va avea o influență în bine asupra acțiunilor petrolifere, grație urcării prețurilor, provenind din restrângerea producției.

Cele mai multe tranzacțiuni încheiate au fost cu acțiunile societății „I. R. D. P." a cărei situație s'a consolidat definitiv. „Concordia" se caută de asemenea și se așteaptă o urcare sensibilă în urma înglobării societăților „Vega" și „Sirius".

Au cotat:

	Ont coté: Valeur nominale	Côte au 29 VII 1930
	Lei	
Steaua Română	500	605
Astra Română	500	890
Speranța (optées)	500	650
Petrol Block	500	210
Concordia (optées)	250	750
Redevența	500	150
Sirius	500	600
Româno-Belgiană	200	275
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	275
I. R. D. P.	500	140
Creditul Minier (optées)	500	355
» » dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	120
Banca Minelor	500	95
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj-Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	420

Le ministre Tașcă sur l'attentat et les agitations antisémites

Une dépêche de Berlin de „l'Agence Rador" annonce que M. G. Tașcă, ministre de Roumanie à Berlin, a donné au „Berliner Tagblatt" l'interwiev suivante:

La presse d'opposition de Roumanie et la presse étrangère, parlant de mouvement antisémites, confond deux questions entièrement différentes dont la première est une question de politique intérieure tout-à-fait, indépendante l'antisèmitisme. Pour trancher certains différends survenus à l'occasion de la répartition de la propriété rurale dans la Dobrogea du Sud, le gouvernement a soumis au Parlement un projet de loi qui a été voté. L'opposition a habilement exploité l'adversité entre les colons macédoroumains et la population bulgare de cette régions, cherchant à discréditer le gouvernement L'opposition avait affirmé que la loi avantage la population bulgare au détriment des colons macédonniens.

Quelques jeunes macédonniens, d'un tempérament méridional violent qui n'est pas celui des Roumains du Royaume, impressionnés par les critiques injustes apportées à la loi par la presse d'opposition, ont commis l'odieux attentat contre le sous-secrétaire d'Etat Angelesco. le croyant l'inspirateur de la oi.

O'est la évidemment un état d'esprit très dangereux contre lequel doivent être prises de sérieuses mesures mais qui n'a rien à voir avec l'antisémitisme.

La seconde question qui préoccupe l'opinion publique roumaine est celle du taux exagéré des intérêts

A cette occasion certains éléments douteux ont réussi à s'immiscer et à provoquer des désordres mais sans gravité. Le gouvernement a pris néanmoins des mesures immédiates et l'ordre les plus parfait continue a régner dans le pays.

La presse a publié des nouvelles exagérées sur les désordres

La population roumaine n'a pas de sentiments antisémites. Les quelques agitatcurs que ont voulu profiter des difficultés permanentes de la population rurale sont des gens sans importance politique ou sociale et le gouvernement a pris des mesures immédiates contre lui de sorte qu'en ce moment il n'existe plus aucun motif d'inquétude.

—□*□—

L'Etat et l'accord pétrolifère

M. Virgile Madgearo, Ministre de l'Industrie et du Commerce, a fait à l'officeuse «Dreptatea» des déclaration documentées sur le récent accord conclu sur l'initiative de l' «Astra-Română» et la «Româno-Americana».

Nous en extrayons le passage suivant concernant la situation créée de ce fait à l'Etat:

„En ce qui concerne la position de l'Etat — en sa qualité de redeventiaire — en présence de cet accord, il est incontestable qu'elle n'est pas des plus favorables.

La réduction du quantum des redevances aura pour effet une diminution des recettes que l'Etat réalise, dans l'hypothèse, bien entendu, où les prix demeureraient au même niveau. Mais une amélioration s'est déja produite sur le marché du pétrole brut malgré l'abondance des stocks existants.

Quels que soient toutefois les désavantages qu'en retire l'Etat en temps qu'organisation de transport et même en ce qui concerne les recettes du fisc, l'intérêt de l'économie nationale nous force à reconnaître que la continuation de la production du pétrole brut sur l'échelle actuelle signifierait le gaspillage de l'une de nos plus importantes sources de richesse nationale.

Dans les conjoctures internationales actuelles surtout où la Roumanie vend ses céréales à moitié prix et son bois presque dans les mêmes conditions, celà aurait été une faute capitale pour nous si nous aurions continué à exporter notre pétrole brut et nos produits pétrolifères à moins de moitié prix.

Sitôt que j'ai repris la direction du département de l'industrie et du commerce et un mois avant que les sociétés „Astra Romăna" et „Româno-Americana" m'aient fait leur proposition, dans une interview que j'ai accordée à une revue Pétrolifère de Paris j'ai montré que la crise du pétrole ne peut être résolue sans une action de restriction mondiale de la production.

Nous avons suivi avec une autorité bienveillante les pourparlers entre les sociétés pétrolifères et nous suivrons avec la plus vive attention la mise en application de l'accord conclu afin de voir s'il n'y a pas lieu que l'Etat intervienne pour le compléter et le perfectionner de façon à lui faire produire le maximum de bénéfice pour l'économie nationale".

—x□x—

BOURSE DU PÉTROLE

Malgré les vacances une légère amélioration, qui va croisant, a été enregistrée dans le compartiment des actions pétrolifères.

Il est certain que le récent accord pétrolifère a une influence des plus bienfaisantes sur le marché des actions grâce à l'augmentation des prix provenant de la restriction de la production.

Le plupart des transactions ont été conclues sur les actions de la societé I. R. D. P., dont la situation a été définitivement consolidee. On recherche également les „Concordia" et l'on s'attend à une hausse sensible à le suite de l'englobement des sociétés „Vega" et „Sirius".

„Vega"

Société anonyme roumaine pour le raffinage du pétrole

CONVOCATION

MM. les actionaires de la société sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le 25 juillet 1930, à 11¼ heures, au siège de la société de Bucarest, Boulev. Domniței No. 48, pour discuter, délibérere et décider sur les points suivants de l'ordre du jour:

1. Ajouter un nouvel alinéa à l'art. 2 des statuts, ayant le contenu suivant: „Fusion de la société par voie d'apport ou tout autre mode, avec toute autre société pétrolifère ou minière".

2. Modification des art. 5 et 27 des statuts pour transformer les actions au porteur et égaliser leurs votes.

3. Fusion de la société en englobant totut son actif et passif à la société anonyme roumaine pour l'industrie du pétrole, „Concordia", sur la base des bilans des deux sociétés au 31 décembre 1929, la société „Concordia" ayant éventuellement englobée, par fusion, aussi la société anonyme roumaine pétrolifère et minière „Sirius", sur la base du bilan de celle-ci au 31 décembre 1929.

Les bilans de fusion mentionnées ci-dessus sont publiés au „Moniteur Officiel" No. 134 du 20 juin 1930.

Les statuts de la société „Concordia" sont publiés au „Moniteur Officiel" No. 243 du 5 février 1908, „Moniteur Officiel" No. 69 du 27 juin 1912; „Moniteur Officiel" No. 101 du 8 août 1920, „Moniteur Officiel" No. 116 du 27 août 1921, „Moniteur Officiel" No. 55 du 13 juin 1923, „Moniteur Officiel" No. 91 du 24 avril 1924, et „Moniteur Officiel No. 271 du 8 décembre 1925.

MM. les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont priés de déposer leurs actions jusqu'au 20 juillet 1930, conformément à l'art. 26 des statuts, au siège de la société, Boulev. Domniței No. 48 ou à la Banque Commerciale Roumaine, str. Smârdan No. 3, Bucarest.

MM. les actionaires qui votent par mandat sont priés de déposer leurs mandats dans le délai prévu par l'art. 26 des statuts, soit jusqu'au 22 juillet 1930.

Le conseil d'administration

„Sirius"

Société anonyme roumaine pétrolifère et minière

CONVOCATION

MM. les actionnaires de la société sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le 25 juillet 1930, à 9 heures, au siège de la société de Bucarest, Boulev. Domniței No. 48, pour discuter, délibérer et décider sur les points suivants de l'ordre du jour:

1. Modification des art. 7 et 28 des status pour transformer les actions au porteur et égaliser leurs votes.

2. Fusion de la société en englobant tout son actif et passif à la société anonyme roumaine pour l'industrie du pétrolé, „Concordia", sur la base des bilans des deux sociétés au 31 décembre 1929, la société „Concordia" pouvant englober aussi la société anonyme roumaine pour le raffinage du pétrole „Vega", sur la base du bilan de celle-ci au 31 décembre 1929.

Les bilans de fusion mentionnés ci-dessus sont publiés au „Moniteur Officiel" No. 134 du 20 juin 1930.

Les statuts de la société „Concordia" sont publiés au „Moniteur Officiel" No. 243 du 5 février 1908, „*Moniteur Officiel*" No. 69 du 27 juin 1912, „Moniteur Officiel No. 101 du 8 août 1920, „Moniteur Officiel" No. 116 du 27 août 1921, „Moniteur Officiel" No. 55 du 13 juin 1923, „Moniteur Officiel" No. 91 du 24 avril 1924 et „Moniteur Officiel" No. 271 du décembre 1925.

MM. les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont priés de déposer leurs actions jusqu'au 20 juillet 1930, conformément à l'art. 26 des statuts, au siège de la société Boulev. Domniței No. 48, ou à la Banque Commerciale Roumaine, str. Smârdan No. 3.

MM. les actionnaires qui votent par mandats dans le délai prévu par l'art. 26 des statuts, soit jusqu'au 22 juillet 1930.

Le conseil d'administration

Adunarea generală extra-ordinară a soc. „Concordia"

Eri 30 Iulie a avut loc adunarea generală extraordinară a soc. „Concordia" care a fost prezidată de d. I. Marinescu, directorul general al societății.

La ordinea zilei fiind fuziunea cu societățile „Sirius" și „Vega" din acelaș concern.

D. președinte arată că Statul, în urma nuoei legi a minelor, renunțând la naționalizarea societăților cari au permetre și dând autorizație societății „Sirius" de a aduce ca aport perimetrele ce le are în concesiune de la stat, nu mai există nici o piedică ca aceste trei societăți să fuzioneze, lucrând astfel sub o singură direcțiune și reducând cheltuelile.

In urma acestei fuziuni, care a fost ratificată de adunările soc. „Sirius" și „Vega", capitalul soc. „Concordia" a fost mărit la 650.000.000 lei, adică cu 600.000 acțiuni, cari vor fi date acționarilor dusziselor societăți în schimbul unui număr egal de acțiuni.

Fuziunea s'a făcut prin înglobarea activului și pasivului acestor societăți pe ziua de 31 Decembrie 1929 pe baza bilanțelor încheiate la această dată.

Adunarea a aprobat în unanimitate cele de mai sus.

Assemblée générale extra-ordinaire de la société „Concordia"

Hier, 30 juillet, a eu lieu l'assemblée générale extraordinaire de la société „Concordia" sous la présidence de M. I. Marinesco, directeur général de la société, l'ordre du jour étant la fusion avec les sociétés „Sirius" et „Vega" du même groupe.

M. le Président montre que l'Etat, à la suite de la nouvelle loi des mines, renonçant à la nationalisation des sociétés qui ont des périmètres et ayant donné l'autorisation à la soc. „Sirius" d'apporter comme apport les périmètres qu'elle détient en concession de la part de l'Etat, rien n'empêche plus la fusion de ces trois sociétés, travaillant ainsi sous une seule direction et réduisant les frais.

A la suite de cette fusion qui a été ratifiée par les assemblées des soc. „Sirius" et „Vega" le capital de la soc. „Concordie" a été porté à 650 000.000 lei par l'émission de 500.000 nouvelles actions qui seront attribuées aux actionnaires des susdites sociétés en échange de leur 600.000 actions

La fusion a été faite par l'englobement de l'activ et du passif de ces sociétés à partir du 31 Décembre 1929 et sur la base des bilans clôturés à cette date.

L'assemblée a approuvé à l'unanimité ce qui précède.

PETROLIȘTI!

Dacă vreți să scăpați de păcura cu care sunteți îmbuibați până la gât, mergeți zilnic la consfătuirile dela

***Lido* Basinul cu valuri maritime.**

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
București, Bulevardul Domniței No. 48
ȘANTIERE la: Buștenari, Băicoi, Moreni, Arbănași etc
Ateliere mecanice la: Ploești și Câmpina
Stațiuni de export: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii

Citiți și răspândiți
„România Petroliferă"

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière
Capital social: 630.000.000 Lei

Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploești, B-d Independenței 23
Agence: Timișoara, Cetate, Piața Libertății 3-a
Station d'Exportation: Constanța, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRĂȚIA-Ploești, Tileaud & Orșova

„Credit Minier Franco-Roumain"	„Creditul Minier"	„Credit Minier"
Société Anonyme Pétrolifère PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III — Fondé le 5 Mai 1927 Capital social: 35.000.000 Fcs. Fondée: 5. V. 927	Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H. VIENN III., Rennweg 25 Cap. social: 20.000 Schilings Fondée: 25. X. 927 Raffinerie: DRÖSING	D. R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. MÜNCHEN 2, O. 5, Herzog Wilhelmstr. 13 Capital social: R. M. 20.000 Fondée: 26. X. 928. Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Florești, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri fères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu. Băicoi, Ohiciura

„Redevența"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL
LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniței 1
CUMPARA ȘI VINDE:
Țiței și tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA:
Petrol, Benzină, Motorină și Uleiuri Minerale
ACHIZIȚIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevență și Participă la Exploatațiuni și Intreprinderi Miniere
Telefon 25/43 Telefon 25/43

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE ANONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000
SUCURSALE: București, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanța, Craiova, Galați și Ploești
Președintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-președinții: D-nii M. Boutry și Cavalerul de Wouters
Vice-președinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici
— Face toate operațiunile de bancă —
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din București, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREȘTI —
Str. General Budișteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
București. — Bulevardul Carol No. 10

BANCA ROMANEASCĂ
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București
ORICE OPERAȚIUNI DE BANCĂ IN GENERAL — Cumpărări și vânzări de efecte publiee, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare
SUCURȘALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureșului, Temișoara, Tighina și Tulcea.
Agenții: Corabia, Calafat
Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREȘTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piața Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu ezploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniței, Ochiuri și Ceptura
Rafinării la PLOEȘTI și TÂRGOVIȘTE
Furnizează produse petrolifere

Pétroliers!
Visitez à VARNA
la Villa „PRIMORSKA", vue sur la mer
Boul. Ferdinand
— Confort moderne, prix avantageux —

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 București

ANUL IX. — No. 271 UN NUMAR LEI 20 LUNI 25 AUGUST 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie. . lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Pentru ce acuz pe Mister Rockfeller (Româno-Americana)? Pentru ce susțin pe Sir Deterding (Astra-Română)?

Am fost rugat printr'o scrisoare foarte amabilă a unei marcante personalități din diplomație să explic pentru ce sunt contra americanilor și pentru ce apăr politica lui „Royal Dutch" ? Mă voi explica, dând toate argumentele și declarând din'nainte că vorbesc fără patimă sau părtinire.

Campania contra lui „Standard Oil Comp." (Română-Americană) am început-o în 1904 prin o serie de articole foarte documentate apărute în „Voința Națională", fostul oficios al partidului Național Liberal.

Prin ele am arătat pericolul trustului american, tendința lui de a se introduce în țară, lupta de distrugere a întregei industrii petrolifere prin coborârea prețului vânzărei produselor petrolifere în țară sub prețul de cost, pentru ca să poată pune mâna pe toate proprietățile petrolifere și apoi printr'o manevră de speculație, rămânând singur pe piața țărei, să poată în scurt timp dicta prețurile și astfel să se îmbogățească din munca românului și din avuțiile pământului nostru bogat. A trebuit să vie legea „Emil Costinescu", care pentru a ocroti activitatea industriașilor români de petrol a stabilit contingentarea vânzărei petrolului în țară pe baza unei coeficient de producție și fabricație. Astfel Rockfeller (Româno-Americana) a fost silit a duce supra producția peste hotare

Alt motiv al campaniei mele a fost' nerespectarea legilor și regulamentelor și alte multe neajunsuri cari s'au perindat dela 1904 până acum, când, în urma atragerei altor capitaluri străine pentru exploatarea petrolului nostru, capital olandez, francez, englez, italian, belgian, german etc. situația evident că s'a schimbat. Rockfeller nu a mai dictat în țară la noi, căci au venit marile societăți „Astra-Română", „Steaua-Română", „Colombia", „Aquila Franco-Română", „Concordia", „Vega" și apoi „Creditul Minier", „I. R. D. P." cu ingineri capabili români ; cu capital formidabil din care mult pur național. Aceste întreprinderi au făcut ca cumpăna să fie de partea noastră, cu atât mai mult cu cât aproape toate societățile străine s'au naționalizat. Soc. „Româno-Americană" a rămas paralizată în planurile sale.

A mai încercat prin dr. Fiala a acapara toate terenurile statului, a mai căuta a pune mâna pe conductele de petrol. S'au găsit însă bărbați politici luminați, cari au luat în considerație interesele naționale și chiar existența celorlalte societăți de petrol, cărora s'au repartizat conform cu dreptatea terenurile Statului.

De altfel trustul Rockfeller, are obișnuitele defecte ale americanilor.

Am urmărit zi cu zi, toate mișcările lor în politica mondială : ca oricine, am putut constata numai egoism.

Am putut vedea că și în războiul mondial marele aliat american, a intrat numai la beneficii. Pe când sângele celorlalți aliați a curs în valuri, când au avut 1.364.000 morți, 740.000 mutilați și 3.000.000 răniți afară de cele 800.000 suflete românești, pierdute în războiu, — americanii după ce au adus în Europa 2.000.000 oameni, au stat în expectativă, spunând că trebue să învețe soldații a se bate și la încheierea păcei au avut 56.000 morți.

Marele Clemenceau a spus în fața delegaților lumei întregi :

„Jumătate din globul pământesc nu ajunge Americei pentru a-și plasa economiile cari sunt toate ale noastre, iar Franța nobilă ; Franța pentru că și-a împrăștiat sângele ei cel mai bun pe câmpurile de luptă, stă amorțită în mâinele celor ce o adorm, rămânând cu gloria ei, avântul ei istoric. America chibzuește cum să pună capăt acestor lupte ca să nu bage soldații americani în foc".

Dar să urmez șirul observațiilor economice relative la Rockfeller și să arăt cum „Standard Oil" știe să opereze.

„Standard" a avut un contract relativ la vânzarea produselor petrolifere pe piețele mondiale cu concernul „Royal Dutch", care are de asemenea o organizație puternică de desfacere mondială și era temut de „Standard Oil". Evident că o asemenea înțelegere între concerne mondiale, este admisibilă întru cât nu are de scop o speculă ci asigură interesele tuturor. După ce „Standard" a tras toate foloasele posibile pentru a se face stăpânul petrolului pe întregul Continent a încercat o lovitură mai mare. A făcut acea înțelegere cu „Sovietele", cari samavolnic au pus stăpânire pe petrolul rusesc fără nici o despăgubire pe toate societățile petrolifere din Caucazia, ce aveau în mare parte capital străin. Acest capital se cifrează la miliarde aur, a fost pierdut, sovietele luând zăcămintele și instalațiile fără nici o cheltuială de investiție, fără risc, fără a plăti dividende sau amortizări. Pentru a putea desface acest petrol, s'au adresat lui „Standard Oil", cerându-i colaborarea organizațiilor sale mondiale, în schimbul unui comision fix și dându-i mână liberă de a'l vinde cu orice preț dacă ar întâmpina concurența din partea lui „Royal Dutch".

Sir Deterding când a aflat acest fapt împlinit, a declarat război celor două puteri cari au furat petrolul dela adevărații proprietari. La acest război Anglia și alte state s'au asociat lui Sir Deterding nevoind a cumpăra petrolul furat, deși era foarte eftin, spre a nu participa la un fapt incorect.

Războiul s'a sfârșit cu victoria lui Sir Deterding.

Rușii întrebuințau banii luați de pe petrol pentru susținerea propagandei sovietice, aprinzând focul între proletar și capitalist și urmărind distrugerea lumei civilizate pentru ca apoi sovietele să predomine.

Era deci firesc, ca noi să luăm apărarea d-lui Deterding, cu atât mai mult cu cât România este direct amenințată de propaganda sovietică. Am arătat fățărnicia rusească, dovedind că scopul sovietelor este a se introduce cu ajutorul lui „Standard Oil" iar apoi, vor căuta a distruge chiar pe americani cu sistemul lor de concurență.

Faptele s'au realisat :

„Standard" a fost nevoit a părăsi convenția sovietică după ce a câștigat zeci de milioane aur, iar rușii s'au introdus în America căutând acum a distruge industria ei printr'o concurență neleală Se știe însă că America a oprit introducerea produselor și mărfurilor de proveniență sovietică și vapoare întregi au fost respinse dela debarcare în America. Căci America văzându-se amenințată de asociatul ei de eri cu care lucra de acord, i-a închis ușile.

Astăzi „Standard Oil" s'a unit cu Sir Deterding la facerea unui act de omenie, de salvare, dacă voiți a industriei petrolifere române. Ce gânduri are „Standard", ce combinații voește a realiza de pe urma acestui acord, nu putem prevede. Dar este în joc garanția „Astrei Române" care este sinceră. Am văzut cum lucrează americanii și ce este „Pericolul American" și deci o supraveghere este totdeauna bine venită.

Și acum pentru ce susțin grupul „Royal Dutch" și pe conducătorii lui, d-nii Deterding, Kessler pe cari altă dată i'am combătut ?

Iată :

Acum câțiva ani când industria petroliferă română a luat un mare avânt, când capitalurile s'au înmulțit și când conducătorii societăților au căutat a se întrece unii pe alții, pentru a obține o producție mare, unii din guvernanții noștri au început a socoti că consumul țărei este îndeajuns acoperit și că surplusul de producție, la un moment dat va fi o piedică în desvoltarea industriei, căci va paraliza rafinarea, ne fiind destule rezervoare pentru imagazinarea produselor rafinate și mai ales a păcurei.

Prețul țițeiului era foarte rentabil și produsele trebuiau îndreptate spre export, unde de asemenea erau prețuri bune. Industria noastră de petrol, mai ales cea cu capitaluri românești nu avea organizații de transport și desfacere pe piețele mondiale și era supusă la necesități de a apela la concernele străine.

Statul nostru nu a fost în măsură să facă transportul nici pe conductă nici pe uscat, a mărfurilor cerute de Franța, Anglia și Italia, cari căutau cu orice preț a ne da ajutor. Atunci încă, un ministru român, a avut întrevederi cu sir Deterding și d. Kessler cari s'au arătat dispuși a da ajutor industriei, române ba chiar au voit să facă o contopire a unor societăți cărora să le ia toată marfa în formă de asociație, însă s'au lovit de legea minelor care hotăra nominativitatea *acțiunilor și oprirea participării capitalului străin în proporție mai mare de 50 la sută.*

Tratativele au căzut dar voința d-lui Deterding a fost poate favorabilă, D-sa căutând apoi pe alte căi a desface marfa noastră pe piețele mondiale sub nume românesc.

In ce privește direcția de aci ea s'a supus totdeauna legilor țărei, a avut și are osebită stimă pentru inginerul român, pe unii i-a trimes chiar în America pe contul societății, — iar pe lucrătorul român îl tratează foarte bine.

Iată pentru ce susțin politica lui Sir Deterding și a societăților afiliate concernului pe care-l conduce.

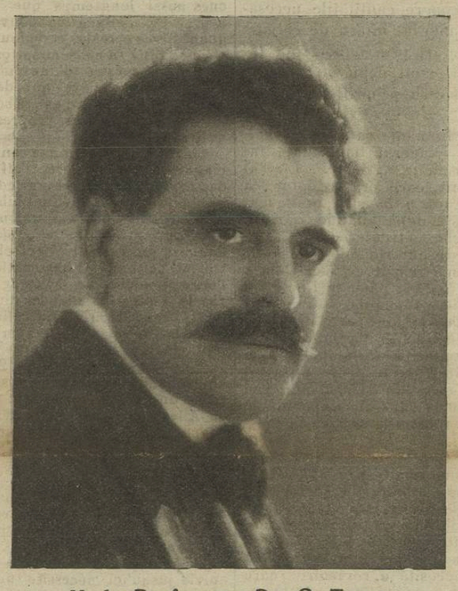
PIERRE SOLOMON

□ * □

Colaborarea economică intre România și Germania

de Prof. Dr. G. Tașcă
Ministru Plenipotențiar al României la Berlin

Când păsesc în Capitala unei țări mari și foarte dezvoltate ca Germania, dorința mea cea mai vie este să-mi închin toate puterile pentru a strânge cât mai mult legăturile între ea și țara mea.



M. le Professeur Dr. G. Taşca

De fapt nici nu există o piedică în calea străduințelor mele.

Predecesorul meu, d. ministru N. P. Comnen, a lăsat o foarte frumoasă amintire în Germania, tocmai pentru că a intervenit cu toată personalitatea sa pentru ideia acestei apropieri.

Grație atitudinei prevenitoare a guvernului german, și spiritului conciliant al guvernului român, grație neobositei munci a ambelor delegațiuni, se poate socoti cu certitudine că acordul așteptat între Germania și România este fapt îndeplinit.

Acest acord provizoriu va servi ca punct de plecare pentru un tratat comercial, pe termen lung, care va trebui să fie încheiat între ambele țări.

Ziarul berlinez „Berliner Tageblatt", într'un articol publicat la 3 Mai 1930. a zugrăvit foarte bine situația, arătând că „după o lungă experiență s'a recunoscut că Germania și România se complectează reciproc, din punct de vedere economic".

Acesta este primul principiu, care trebue să stea la baza tratativelor dintre aceste două țări.

Al doilea principiu ce trebue ținut în seamă este acela că tratatele comerciale între țări trebue să fie astfel alcătuite încât să ducă la o conlucrare iar nu la un dumping.

Industria română nu este în situația de a acoperi toată nevoia țării ; și nici agricultura germană nu este în stare să satisfacă mulțumitor nevoile de hrană ale Germaniei.

Germania reclamă participarea la acoperirea cererilor ce rămân nesatisfăcute de către industria țării — iar România cere să ia parte la aprovizionarea Germaniei cu articole alimentare, dat fiindcă Germania este o țară importatoare de cereale.

Aceasta reprezintă o conlucrare economică ce trebuie neapărat creiată spre folosul ambelor țări.

S'a spus adesea ori că pentru Germania ar fi de un interes vital ca să-și cultive în țară produsele necesare hranei sale, deoarece cu modul acesta s'ar împiedica exodul capitalului cu care se plătește străinătății aceste produse, iar cu capitalul rămas în țară s'ar putea ameliora situația muncitorilor.

In România s'a discutat deasemenea acciaș ideie cu privire la producția agricolă, adăogându-se că exportul de produse agricole sărăcește o țară, dat fiindcă țările agricole schimbă munca a 10 plugari contra muncii unui singur lucrător industrial și deci în schimbul internațional țările agricole se găsesc întotdeauna păgubite.

In realitate însă lucrurile stau altfel. De fapt, Germania nu a plătit nici odată produsele importate cu bani ci cu mărfuri industriale. Când însă industria nu-și poate vinde produsele, ea își suspendă producția : așa dar în loc ca această politică economică să ducă la o ameliorare a situației ea ar duce la sărăcia muncitorimei.

Același lucru se poate spune și despre România. Un popor agrar poate să schimbe — cel puțin temporar — produsul a 10 zile de muncă contra produsului industrial de o singură zi ; se mai poate iarăși ca și Germania să aibă din acest schimb avantagii mari, asigurându-și cu modul acesta lucrătorilor ei o pâine eftină. Această chestiune însă rămâne, în considerațiunile economice ale României pe planul al doilea față de faptul următor : „România are mai mult interes să schimbe produsele ei chiar în condițiuni nefavorabile, decât să nu și le schimbe de loc. In loc să schimbe un sac de orz contra 3 cămăși, țăranul român va trebui să schimbe acel sac contra unei cămăși și jumătate și este preferabil să obțină aceasta decât nimic.

Din această considerațiune, adică a schimbului de marfă contra marfă și spre înlesnirea încheierei unui tratat comercial pe termen lung, cred că s'ar putea păși la o conlucrare a organizațiunilor de export român, ca oficiul național de export și centrala cooperativelor cu organizările de import german, cum este de exemplu Oficiul Reichului pentru porumb, în scop de a stabili mijloacele unui schimb de mărfuri între aceste două țări, recurgând la plata efectivă numai pentru soldarea diferențelor.

Cu un spirit prevenitor din ambele părți și cu o voință sinceră de înțelegere reciprocă cred că este imposibil ca să nu se găsească formula pentru o conlucrare.

□ * □

La collaboration économique entre la Roumanie et l'Allemagne

par le prof. dr. G. Tașca
Ministre plenipotentiaire de Roumanie à Berlin

En arrivant dans la Capitale d'un pays grand et développé comme est l'Allemagne mon plus vif désir est de consacrer toutes mes forces à resserrer le plus possible les relations qui existent entre lui et mon pays.

Enfait il n'y a aucun empêchement à mes efforts.

Mon prédécesseur M le ministre Comnène a laissé en Allemagne le meilleur des souvenirs précisement parcequ'il est intervenu avec toute la force de sa personnalité en vue d'un tel rapprochement.

Grâce à l'attitude prévenante du gouvernement allemand et à l'esprit de conciliation du gouvernement roumain, grâce au labeur infatigable des deux délégations pour la conclusion d'un traité de commerce l'accord provisoire entre l'Allemagne et la Roumanie est désormais un fait accompli.

Cet accord provisoire servira comme point de départ pour un traité de commerce à long terme qui sera conclu entre les deux pays.

Le „Berliner Tagblatt", dans un article en date du 3 mai 1930 a parfaitement synthètisé la situation en montrant „qu'après une longue expérience il a été reconnu que l'Allemagne et la Roumanie se complètent réciproquement au point de vue économique". Tel est le premier des principes qui doivent résider à la base des négociations entre les deux pays.

Le second principe dont il est nécessaire de tenir compte est que les traités de commerce entre deux pays doivent être élaborés de façon à mener à une collaboration et non point à un dumping.

L'industrie roumaine n'est pas en situation de couvrir tous les besoins du pays de même que l'agriculture allemande n'est pas en mesure de faire face de façon suffisante à l'alimentation de l'Allemagne.

L'Allemagne réclame de participer à la couverture des demandes de produits industriels qui ne peuvent être satisfaites par l'industrie indigène roumaine et la Roumanie demande à prendre part à l'approvisionnement de l'Allemagne en articles alimentaires vu que le Reich est un pays importateur de céréales.

Il en résulte une collaboration économique étroite qui doit absolument être créée pour le plus grand bien des deux Etats.

On a souvent dit qu'il serait d'un intérêt vital pour l'Allemagne de cultiver sur son propre territoire les produits nécessaires à sa nourriture. On éviterait ainsi l'exode des capitaux servant à payer ces produits au dehors et ce numéraire restant dans le pays on pourrait améliorer la situation des ouvriers En Roumanie on a également discuté la même idée en ce qui concerne la production agricole, ajoutant que l'exportation des produits agricoles appauvrit un pays, étant donné que les pays agricoles échangent le produit du travail de 10 ouvriers agricoles en moyenne contre celui d'un seul ouvrier industriel et que, en consèquence, dans l'échange international, les pays agricoles sont toujours en réalité en perte.

En réalité, il en est autrement. En fait, l'Allemagne n'a jamais payé les produits importés par elle en argent mais avec ses propres produits industriels. Quand cette industrie ne peut vendre ses produits elle suspend sa production de sorte que, au lieu de mener à une amélioration de la situation, cette politique mènerait à l'appauvrissement de la classe ouvrière.

On peut en dire de même de la Roumanie. Un peuple agraire peut parfaitement échanger-temporairement tout au moins — le produit de 10 journées de travail agricole contre celui d'une seule journée de travail industriel. D'un tel échange l'Allemagne peut, de son côté, tirer de grands avantages et assurer à ses ouvriers un pain bon marché. Cette question demeure toutefois au second plan des considérations économiques de la Roumanie en présence du fait suivant: la Roumanie a plus d'intérêt à échanger ses produits, même dans des conditions défavorables. Au lieu d'échanger en effet un sac d'orge contre 3 chemises, le paysan roumain devrait échanger ce même sac d'orge contre une chemise et demie seulement et il est préférable pour lui d'opérer un pareil échange que de ne pas l'opérer de tout.

Vu cette considération de l'échange de marchandise contre marchandise et en vue de faciliter la conclusion d'un traité de commerce à long terme, j'estime que l'on pourrait arriver à un collaboration des organisations d'exportation roumaines telles que l'Office d'exportation et la Centrale des coopératives avec les organisations d'importation allemandes comme par exemple l'Office du Reich, en ce qui concerne le maïs, dans le but d'établir les modalités d'un échange de marchandises entre les deux pays, tout en n'ayant recours au paiement effectif, que pour le solde des différences.

Avec un esprit prévenant des deux côtés et une volonté sincère d'entente réciproque j'estime impossible de ne pas trouver une formule de collaboration.

□ * □

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Fabrică de cabluri de oțel, cu reputație.

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

Pourquoi j'accuse Mister Rockfeller (Româno-Americana)? Pourquoi je soutiens Sir Deterding (Astra-Româna)?

Une personnalité de marque du monde diplomatique m'a prié, par une lettre très aimable, de vouloir bien expliquer pourquoi je suis contre les Américains et pourquoi je défends la politique de la Royal Dutch. Je m'empresse d'accéder à son désir tout en déclarant à l'avance que je parlerai sans haine aucune et en toute impartialité.

J'ai commencé ma campagne contre la „Standard Oil" (Româno-Americana) en 1904 — il y a plus de 25 ans de cela, — par une série d'articles des plus documentés publiés dans les colonnes de la „Vointza Nationalà", l'officieux de l'époque du parti national-libéral.

Je dénonçais dès alors le péril du trust américain, ses tendances de prendre pied en Roumanie, la lutte d'extermination menée par lui contre l'industrie du pétrole toute entière en abaissant le prix de vente des produits pétrolifères dans le pays au-dessous du prix de revient afin de pouvoir accaparer ensuite toutes les proprlétés pétrolifères et, demeurant ainsi seuls sur notre marché, pouvoir dicter les prix à sa guise et s'enrichir ainsi au prix de notre travail et des richesses de notre sous-sol. Il a fallu l'intervention de la loi „Emile Costinesco" pour défendre notre industrie du pétrole et établir un contingentement de vente du pétrole à l'intérieur du pays. Rockfeller (la „Româno-Americana") fut ainsi contraint à écouler au dehors sa surproduction.

Un autre motif de ma campagne a été les innombrables violations de la loi et des réglements et beaucoup d'autres méfaits accomplis par les Américains dans notre pays depuis 1904 jusqu'à nos jours. A la suite de la venue d'autres capitaux étrangers, hollandais, français, anglais, italien, belge, allemand, etc., la situation changea évidemment.

La création de „l'Astra Română", de la „Steaua Română", la „Colombia", „l'Aquila Franco-Română", la „Concordia", la „Vega" et ensuite le „Creditul Minier", „l'I. R. D. P.", dirigées par des ingénieurs roumains, fit pencher la balance en notre faveur d'autant plus que presque toutes les sociétés se nationalisèrent. La „Româno-Americana" fut ainsi paralysée dans son action et ses plans furent déjoués.

Par l'entremise du dr. Fiala, les Américains tentèrent bien de nouveau d'accaparer tous les terrains pétrolifères de l'Etat, ou de mettre la main sur nos conduites de pétrole. Il s'est trouvé cependant des hommes d'Etat éclairés qui ont pris en considération aussi bien les intérêt nationaux que l'existence même des autres sociétés de pétrole auxquelles, conformément à l'équité, les terrains de l'Etat furent repartis.

Au demeurent le trust Rockfeller possède tous les défauts habituels aux Américains. J'ai suivi jour par jour tous leurs mouvements en matière de politique mondiale et comme tout le monde, j'ai pu constater tout leur égoïsme. J'ai pu voir comment le grand allié américain n'est entré en action dans la guerre mondiale qu'à l'heure des bénéfices. Tandis que le sang des autres alliés a coulé à flots, qu'ils ont eu 1.364 000 morts, 740.000 mutilés et 3.000.000 de blessés en dehors des 800.000 âmes perdues par les Roumains, les Américains après avoir transporté en Europe 2.000.000 d'hommes sont demeurés dans l'expectative, disant que leurs soldats devaient au préalable apprendre à se battre si bien qu'à la signature de l'armistice ils ne comptaient dans leurs rangs que 50 000 tués à l'ennemis. Le grand Clemenceau, à l'heure du réglement des comptes. a pu s'écrier à juste titre, devant les délegués du monde entier:

„La moitié du globe ne suffirait pas aux Américains pour placer leurs économies qui sont toutes les notres. La noble France, la France qui a versé le meilleur de son sang sur les champs de bataille, la France demeure impassible aux mains de ceux qui cherchent à l'endormir, demeurant avec sa gloire, avec son élan historique tandis que l'Amérique cherche comment elle pourrait mettre fin à ces luttes pour ne pas faire entrer les soldats américains au feu".

Mais continuons nos observations sur les agissements économiques de Rockfeller et montrons comment Rockfeller sait opérer.

La „Standard" a eu un contrat relatif à la vente des produits pétrolifères sur les marchés mondiaux, avec le groupe de la „Royal Dutch" qui possède également une puissante organisation mondiale de vente et qui est redoutée par les Américains. Il est évident qu'une pareille entente entre des groupements mondiaux est admissible, en tant qu'elle n'a point pour objet une spéculation et qu'elle est au contraire dans l'intérêt général. Mais la „Standard" ne tint pas ses engagements. Après avoir employé tous les moyens possibles pour devenir maître du pétrole du Continent tout entier, elle tenta un coup de plus grande envergure. Elle conclut la fameuse entente avec les Soviets qui avaient fait main basse sur l'industrie pétrolifère russe en s'emparant de toutes les entreprises de la région du Caucase qui appartenaient en grande majorité à des capitaux étrangers, sans leur payer aucun dédommagement. Ces capitaux qui s'élevaient à plusieurs milliards or furent ainsi entièrement perdus, car les Soviets prirent possession purement et simplement de tous les gisements et installations pétrolifères, sans avoir aucun frais d'installation, sans aucun risque, sans payer ni dividendes ni amortissements. Pour pouvoir vendre ce pétrole ainsi volé, les Soviets s'adressèrent à la „Standard Oil" en lui demandant la collaboration de ses organisations mondiales, en échange d'une commission fixe et en lui donnant mains libres pour le vendre à n'importe quel prix en cas de concurrence de la part de la „Royal Dutch" Quand Sir Deterding apprit le fait accompli il déclara résolument la guerre à ceux *qui avaient volé le pétrole russe* a leurs véritables propriétaires. Dans cette guerre l'Angleterre et d'autres Etats furent aux cotés de Sir Deterding et refusèrent d'acheter ce pétrole qui leur était offert cependant à un prix infime, afin de ne point s'associer à un acte incorrect.

Cette guerre entre les deux grands groupements mondiaux se termine par la victoire de Sir Deterding. Les Russes employaient l'argent qu'ils tiraient de le vente de leur pétrole pour soutenir la propagande soviétique, provoquant la guerre à outrance entre la classe ouvriere et le capitalisme et poursuivant la destruction de l'ordre social et de la civilisation afin de pouvoir ensuite s'élever sur leurs ruines et dominer le monde. Il était donc tout naturel de notre part de prendre, comme nous l'avons fait, la défense de M. Deterding d'autant plus que la Roumanie est directement menacée par la propagande soviétique. Nous avons fait ressortir toute la duplicité des Soviets montrant qu'ils essayaient de s'introduire avec l'aide de la „Standard Oil" et qu'une fois ce résultat obtenu, ils chercheront à détruire les Américains eux-mêmes par leur système de concurrence.

Les faits se sont réalisés;

La „Standard Oil" a été obligée d'abandonner la convention soviétique aprés avoir gagné des dizaines de millions de dollars or et les Russes de leur côté, une fois introduits sur le marché américain cherchèrent à détruire l'industrie américaine au moyen d'une concurrence déloyale. Pour se défendre l'Amérique a interdit l'entrée sur son territoire des produits soviétiques et des vapeurs entiers se sont vu interdire le débarquement de leurs cargaisons. Se voyant menacée par son associée d'hier l'Amérique lui a catégoriquement fermé ses portes.

Aujourd'hui la „Standard Oil" s'est associée à Sir Deterding dans un acte d'humanité pour sauver l'industrie roumaine. Quelles sont les intentions réelles de la „Standard" quel but poursuit-elle par cet accord, nous ne pouvous le prévoir ? Nous avons vu comment travaillent les Américains et en quoi consiste le „péril américain". Une surveillance attentive est toujours nécessaire de notre part. Il est vrai que, cette fois-ci nous avons la garantie de „l'Astra-Româna" qui est loyale et sincère.

Et maintenant, quelle est la raison pour laquelle je soutiens le groupe de la „Royal-Dutch" et ses chefs MM. Deterding et Kessler que j'ai tant combattus jadis?

Voici pourquoi :

Quand, il y a quelques années, l'industrie roumaine du pétrole avait pris un grand essor, quand les capitaux qui y étaient investis se sont multipliés et que les sociétés se surpassaient les unes les autres pour obtenir une production de plus en plus élevée, certains de nos gouvernants ont commencé à se rendre compte que la consommation intérieure du pays était suffisamment couverte et que, à un moment donné le surplus de production constituera un obstacle au développement de cette industrie, paralysant la raffinerie, à cause d'insuffisance de réservoirs de dépôt pour l'emmagasinage des produits raffinés et principalement du mazout.

Le prix du pétrole brut était des plus rémunérateurs et nos produits devaient être dirigés vers l'exportation pour laquelle les prix étaient également satisfaisants Or notre industrie du pétrole et spécialement celle à capitaux roumains ne possédait pas d'organisations de transports et l'écoulement de nos pétroles sur les marchés mondiaux nécessitaient le concours des groupements mondiaux.

Notre Etat n'était pas en mesure d'effectuer ni par conduite ni par chemin de fer le transport des marchandises qui nous étaient demandées par la France, par l'Angleterre ou par l'Italie qui cherchaient par tous les moyens à nous venir en aide. A ce moment un des ministres du gouvernement libéral de l'époque a eu des entrevues avec Sir Deterding et avec M. Kessler qui se sont montrés très disposés à venir en aide à l'industrie roumaine et ont même voulu procéder à la fusion de certaines sociétés afin d'écouler toutes leurs marchandises sous forme d'association. Ils se sont malheureusement heurtés a la loi des mines qui *exigeait la nominativité des actions et empêchait la participation du capital étranger dans une proportion supérieure à 50%.*

Les pourparlers engagés échouèrent mais les sentiments si bienveillants de M. Deterding à notre égard eurent une heureuse influence car il s'employa par d'autres moyens à écouler notre marchandise sur les marchés mondiaux sous l'étiquette roumaine.

En ce qui concerne la direction

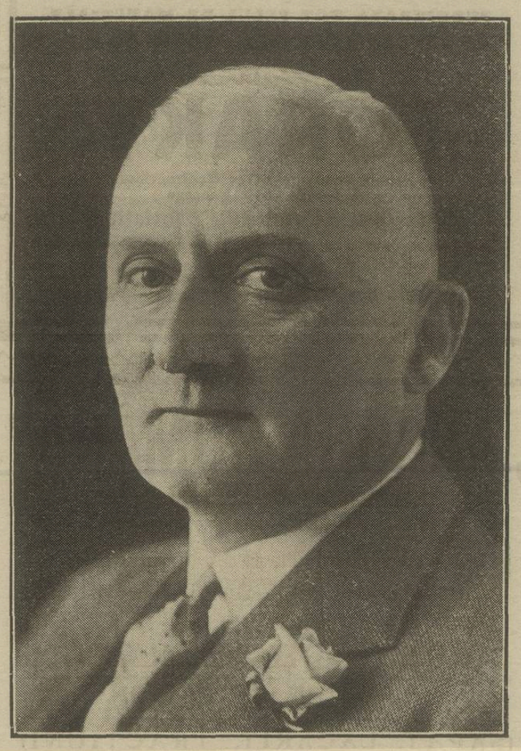
In jurul acordului provizoriu româno-german

In publicația lunară a Camerei de comerț româno-germană dela Berlin a apărut un articol asupra tratatului provizoriu, datorit d-rului Georg Solmssen, membru în comitetul de direcție a lui „Deutsche-Bank" și „Diskonto-Gesellschaft" din Berlin și consul general al României, o personalitate bine cunoscută în lumea financiară berlineză. Dăm, în rezumat, mai jos, interesantele constatări al eminentului financiar.

„Dificultățile pe care tratativele duse le-au întâmpinat din primul moment încă constau în aceea că Germania pentru a ușura criza agrară, a mărit în mod simțitor taxele vamale asupra produselor agricole. Pentru salvarea agriculturii sale, Germania sa văzut silită să procedeze la o serie de măsuri care să asigure agricultorului german prețuri mai urcate pentru produsele sale și să-l protejeze mai mult decât până acum contra concurenței străine. Rămâne ca timpul să dovedească, dacă și în ce măsură taxele vamale sunt mijlocul cel mai eficace pentru rezolvarea problemei agrare germane.

Totuș un alt remediu mai bun, n'a fost la îndemâna guvernului german.

Din partea României, politica



M. le Dr. Georges Solmssen

ayant le plus d'autorité en Allemagne et consul général de Roumanie :

„L'auteur constate que les difficultés rencontrées dès le premier moment au cours des négociations ont eu pour cause essentielle le fait que l'Allemagne, afin d'apporter un allégement à la crise agraire intérieure, a sensiblement majoré les droits douaniers sur l'importation des produits agricoles. Pour sauver son agriculture l'Allemagne s'est vue obligée de prendre une série de mesures destinées à assurer aux producteurs agricoles allemands des prix plus élevés pour ses produits et à mieux les protéger que jusqu'ici entre la concurrence du dehors. L'expérience seule pourra prouver si le relèvement des taxes douanières est effectivement le moyen le plus efficace — et dans quelle mesure — pour la solution du problème agraire allemand.

Quoi qu'il en soit, le gouvernement allemand n'a pas eu à sa dis-

Autour de l'accord provisoire roumano-allemand

Le bulletin bimensuel de la Chambre de commerce roumano-allemande de Berlin publie sur l'accord commercial provisoire qui vient d'être signé entre la Roumanie et l'Allemagne, un article du plus vif intérêt, dû à la plume de M. George Solmssen, membre du comité de direction de la „Deutsche Bank" et „Diskonto-Gesellschaft" de Berlin, l'une des personnalités financières

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Fabrică de cabluri de oțel, cu reputație.

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL
UNIREA
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77
VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA, PETROL ŞI PACURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICĂ „PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI
din Europa Orientală
CERNA-VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat
Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 340/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploeşti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINĂ SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru România:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R.
Bucureşti, B-dul Domniţei No. 1
Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

agrară germană a fost la început rău înţeleasă şi considerată ca o acţiune îndreptată contra produselor româneşti. In cursul tratativelor guvernul român a recunoscut că acţiunea germană a fost dictată numai din interese politice economice şi din necesităţile ce decurg din acestea. Cererea României, pentru plasarea în Germania a unei cantităţi anumite de porumb şi orz, a găsit înţelegere şi la delegaţia germană. Pentru Germania era imposibilă acceptarea unor cantităţi atât de mari de cereale, ţinându-se seama de situaţia economică a propriei sale agriculturi, precum şi dificultatea de a dispune de sumele ridicate necesare pentru realizarea acestui proect.

Acestora şi altor dificultăţi se datoreşte eşuarea încercărei de a încheia o convenţie comercială definitivă între ambele ţări, încheindu-se deocamdată numai un acord provizoriu.

Acordul comercial provizoriu încheiat se bazează pe clauza naţiunei celei mai favorizate.

Acordul nu conţine nici o dispoziţiune în ce priveşte tarifele, ci pe baza clauzei naţiunei celei mai favorizate se vor aplica taxele vamale minimale, iar la produsele pentru cari acestea nu sunt prevăzute, se vor aplica taxele tarifare generale.

Chiar dacă multe chestiuni de importanţă au rămas deschise, trebuesc totuşi recunoscute marile avantagii realizate prin încheerea acordului. In primul rând s'a creat din acel spirit de înţelegere care a adus la acordul încheiat, o bază pentru comerţul ambelor ţări, care face posibilă o colaborare economică rodnică între industria germană şi agicultura românească.

Tratativele pentru încheierea unei convenţiuni comerciale definitive vor începe la 15 Septembrie. Acordul acesta deabia va forma baza adevărată pentru legăturile economice dintre Germania şi România. Incheerea unei astfel de convenţiuni apare în condiţiunile de astăzi destul de grea. Aceste dificultăţi par însă posibile de învins, atâta timp cât Germania este silită să-şi acopere cantităţile necesare consumului intern de cereale şi nutreţuri prin import din ţările cari sunt debuşeuri importante pentru propriile sale produse.

Şi în România ca şi în Germania s'a exagerat importanţa taxelor vamale agricole. Efectul prohibitiv care era aşteptat s'a produs într'o măsură mult mai mică şi după datele ziarului „Deutsche Getreide-Zeitung", importul de orz românesc în Germania n'a scăzut de loc. Dela 1 August 1929 şi până la finele lui Mai 1930, România a exportat 1.6 milioane tone orz, din care 1,25 milioane în Germania, alte 200.000 tone în Olanda şi alte ţări, din cari o parte a intrat deasemenea în Germania. Cel puţin 80 la sută din exportul de cereale românesc se face în Germania.

Pentru încheerea unei convenţiuni comerciale este nimerit să se atragă atenţiunea şi asupra altor chestiuni importante pentru evoluţia relaţiunilor economice între ambele ţări.

Politica comercială de până acum necesită o revizuire care să ţină seama de însemnătatea unei ţări ca debuşeu pentru cealaltă. Dacă o desfacere a produselor proprii este posibilă să se facă într'o proporţie mai mare într'o ţară decât în alta, atunci este natural ca acea ţară să se bucure de un regim comercial mai avantajos Şi dacă o întregire a două state pe baza structurei lor economice se poate face într'un mod atât de excelent cum este cazul României şi al Germaniei, atunci trebuesc găsite acele mijloace de ordin politic comercial care să ţină seama de acest lucru. Germania are nevoie de mai toate produsele pe cari le exportă România: cereale, petrol şi lemn. România necesită la rândul ei produsele industriei germane. Este de salutat că ministrul României la Berlin, d. prof. Taşcă, un economist eminent, este partizan al unei politici comerciale care să ţină cont de aceste chestiuni. Dorinţa pentru o colaborare economică există în ambele părţi. Dacă se va reuşi să se ţină seamă de factorii economici naturali cari condiţionează o astfel de colaborare, atunci se vor putea înlătura toate dificultăţile cari stau în calea unei convenţiuni comerciale care este în interesul ambelor ţări ca să fie încheiată".

x □ x

Acordul petrolifer este foarte bun

Un confrate cotidian care se ocupă foarte intens de acest acord, este alarmat numindu-l atentat contra Petrolului Românesc. Confratele are câteva argumente, dar i s'au dat şi date neexacte.

El arată că cele două trusturi mondiale au anunţat cunoscuta convenţie cu scopul de a ne salva rezervele noastre de petrol, pe când în realitate în dosul acestei convenţii salvatoare este ascunsă intenţia celor două mari trusturi de a îngloba întreaga producţie românească în sfera lor de acţiune şi deci în planul lor de acaparare.

Dacă confratele ar fi judecat bine, ar fi văzut că chiar aşa fiind, înglobarea noastră în puternicul imperialism petrolifer mondial, încă ar fi cea mai mare fericire pentru societăţile noastre şi deci pentru acţionarul român, căci este constatat că ultimele preţuri ale ţiţeiului au mers astfel în scădere în cât ar fi obligat producătorii să închidă toate şantierele, căci preţul de vânzare nu acoperea cheltuelile de extracţie, deci nu permitea împărţire nici unui divident, şi nici nu se putea face vreo amortizare.

Producţia în ultimul timp a fost de 482.728 vagoane în 1929 pe când în 1925 a fost de 251.650 vagoane, iar preţul a scăzut dela 30.000 lei vagonul treptat la 25.000, la 20.000 şi a ajuns în urmă la 8.000 lei vagonul Buştenari şi 4—5000 lei celalt ţiţei Stocurile de derivate şi mai ales al păcurei a ajuns atât de considerabil încât nu mai rămâne de position un autre remède meilleur. Du coté roumain la politique agraire allemande a été au commencement mal comprise et considérée comme une action dirigée contre les produits roumains. Au cours des pourparlers le gouvernement roumain a reconnu que l'acte de l'Allemagne a été uniquement dicté par des intérêts de politique économique ainsi que par les nécessités qui en découlent. La demande faite par la Roumanie en vue du placement en Allemagne de certaines quantités de maïs et d'orge a été comprise par la délégation allemande mais il était impossible à l'Allemagne d'accepter l'importation d'une quantité de céréales aussi grande, tenant compte de la situation économique de sa propre agriculture ainsi que de l difficulté de disposer des sommes considérables nécessaires à ces achats.

O'est à ces difficultés et à d'autres encore qu'est dû l'échec de la tentative faite pour conclure une convention commerciale définitive entre les deux pays. ce qui a mené à ne signer pour le moment qu'un accord provisoire.

L'accord commercial signé entre les deux pays est basé sur la clause de la nation le plus favorisée.

L'accord ne contient aucune disposition en ce qui concerne les tarifs. Sur la base de la clause de la nation le plus favorisée on appliquera les tarifs minimaux et pour les produits pour lesque's ces taxes minimales ne sont pas prévues, on appliquera les taxes tarifaires générales.

Bien que beaucoup de question importantes soient ainsi demeurées ouvertes il n'en faut pas moins reconnaître les grands avantages réalisés par la conclusion de cet accord. En premier lieu l'esprit d'entente sincère qui a présidé à l'accord conclu a créé pour le commerce des deux pays une base qui rend possible une collaboration economique feconde entre l'industrie allemande et l'agriculture roumaine.

Les pourparlers en vue de la convention commerciale définitive commenceront le 15 septembre, et seule une telle convention constituera une base véritable pour les relations économiques entre l'Allemagne et la Roumanie. Sa conclusion apparaît évidemmeent dans les conditions actuelles comme assez difficile mais ces difficultés paraissent toutefois pouvoir être vaincues aussi longtemps que l'Allemagne est obligée de couvrir les quantités de céréales et de fourrages nécessaires à sa consommation intérieure au moyen d'une importation venant de pays qui de leur côté, constituent des débouchés importants pour ses propres produits.

En Roumanie comme en Allemagne on a exagéré l'efficacité des taxes douanières agricoles de protection. Leur effet prohibitif ne s'est produit que dans une mesure beaucoup moindre et, selon les données du journel „Deutsche Getreide Zeitung" l'importation de l'orge roumaine en Allemagne n'a pas le moins du monde diminué. Du 1 août 1929 jusqu'à fin mai 1930 la Roumanie a exporté 1.6 millions de tonnes d'orge, dont 1 25 millions en Allemagne, 200.000 en Hollande et autres pays, desquels une partie encore est entrée en Allemagne. Au moins 80 % de l'exportation des céréales roumaines se fait en Allemagne.

Pour la conclusion d'une convention de commerce il est nécessaire d'attirer l'attention aussi sur d'autres questions importantes pour l'évolution des relations économiques entre les deux pays.

La politique commerciale poursuivie jusqu'ici nécessite une revision qui tienne compte de l'importance qu'un pays présente comme débouché pour un autre pays. Si la vente des produits d'un pays peut être effectuée dans une proportion plus grande dans un pays que dans un autre, il est naturel alors que ledit pays bénificie d'un régime commercial plus avantageux Et si deux pays peuvent se compléter économiquement l'un l'autre de façon aussi parfaite que la Roumanie et l'Allemagne il faut alors trouver les moyens de politique commerciale qui tienne compte de ce fait. L'Allemagne a besoin de presque tous les produits qu'exporte la Roumanie: céréales, pétroles et bois. La Roumanie, de son côté a besoin des produits de l'industrie allemande. Aussi constaterons nous avec plaisir que M. le professeur Tashca, ministre de Roumanie à Berlin — un économiste éminent — est partisan d'une politique commerciale qui tienne compte de ces circonstances. Le désir d'une collaboration économique existe chez les deux parties. Si l'on réussit a tenir compte des facteurs économiques naturels qui conditionnent une semblable collaboration on pourra venir à bout de toutes les difficultés que présente une convention de commerce dont la conclusion est dans l'intérêt réel des deux pays.

x □ x

L'accord pétrolifère est le bienvenu

Un confrère quotidien qui s'occupe très activement du récent accord pétrolifère s'alarme à tort en l'appelant „un attentat contre le pétrole roumain". Notre confrère a certains arguments à l appui de sa thèse mais il se fonde aussi sur d s données inexactes.

Il soutient que les deux grands trust mondiaux prétendent avoir proposé ladite convention dans le but de sauver nos réserves de pétrole alors qu'en réalité dernière cet arrangement soi-disant salutaire se cacherait l'intention d'englober la production roumaine toute entière dans leur sphère d'action et en conséquence dans leur plan d'accaparement.

Si le jugement de notre confrère avait été juste il aurait vu que même dans ces conditions, le fait d'être englobé dans le puissant impérialisme pétrolifère mondial ne peut être que des plus avantageux pour nos societés pétrolifères et en conséquence pour l'actionnaire roumain Il est avéré en effet que les prix du pétrole brut ont sans cesse baissé de telle façon que nos producteurs auraient été obligés de fermer tous les chantiers, les prix de vente ne couvrant même pas les dépenses d'extraction et les sociétés ne pouvant servir aucun dividende ni procéder à aucun amortissement.

La production du pétrole brut avait plus que doublé au cours des cinq dernières années et s'était élevée de 2.516.000 tonnes en 1925 à 4 millions 827 280 tonnes en 1929 tandis que les prix suivaient une progression contraire et diminuaient progressivement de 30.000 lei le wagon de 10 tonnes. à 25.000 lei et ensuite à 20.000 lei le wagon pour tomber finalement à 8.000 lei pour le pétrole brut de Bustenari cât a o arunca pentru a se face loc celorlalte distilate care se obţin concomitent. Deci preţurile derivatelor scădeau de la sine ne având cumpărători.

Cauza principală a scăderei preţului mondial a fost supraproducţia.

Astfel pe deoparte supra producţie mondială, preţul mizerabil, dările statului excesive şi lipsa de vase de înmagazinare, lipsa de modalitate de transport şi lipsa de organizaţii pe pieţele mondiale au făcut ca industria petroliferă românească să fie ameninţată în existenţa ei.

Numai câţiva speculanţi cu mici rafinerii au pescuit în apă tulbure, profitând de nenorocirea producătorilor mici de ţiţei de la cari au cumpărat marfa pe nimic.

Dacă aceste două concerne mari, după cum sunt informat, din iniţiativa conducătorului „Astrei Române" din ţară de la noi, care a văzut nenorocirea, au venit cu intenţie salvatoare trebuie să le fim recunoscători. Este de altfel foarte natural că şi dânsele să profite în urma acestui acord.

Toate societăţile vor profita, producătorii mici vor fi salvaţi iar prin faptul restrângerei producţiei avuţia ţărei nu pierde, din contra câştigă, rămânând reserve pentru viitor, când situaţia va fi mai bună şi criza va fi trecut.

Statul în calitate de redevenţiar incontestabil că va avea mai puţină producţie, în schimb veniturile vor fi mai mari căci va obţine un preţ mai bun şi ar fi fost o rea conducere din partea statului dacă s'ar fi opus la restrângerea producţiei şi ar fi fost condamnabil dacă un aşa isvor de bogăţie ar fi fost risipit pe nimic.

Dacă însă se va dovedi că pe ascuns „Româno-Americana" are o politică meschină (de „Astra Română" nici nu putem pomeni aşa ceva) atunci vom găsi mijloace a-i pune stavilă şi a o opri să-şi îndeplinească scopul.

Până atunci înglobarea industriei petrolifere române în concernele cele mari mondiale este o fericire pentru ea din toate punctele de vedere.

Pierre Solomon

et de 4 à 5.000 lei pour les autres pétroles. Les stocks de dérivés et principalement de mazout sont devenus tellement considérables que, faute de réservoirs de dépôt en nombre suffisant il ne reste plus qu'à jeter le mazout afin de faire place aux autres distillés obtenus concommitamment. Les prix des dérivés baissaient d'eux-mêmes. faute d'acheteurs

La cause principale de cette triste situation était la diminution des prix mondiaux, elle-même provoquée par la surproduction mondiale. Ainsi donc, d'une part la surproduction mondiale et les prix mondiaux d'un niveau désastreux joints aux impôts excessifs payés à l'Etat, au manque de réservoirs de dépôts, à l'insuffisance des moyens de transport et à l'absence d'une organisation de vente sur les marchés mondiaux ont fait que l'industrie pétrolifère roumaine soit menacée dans son existence même.

Seu s quelques spéculants possédant de petites raffineries ont pêché en eau trouble profitant du mal heur des petits producteurs de pétrole auxquels ils ont acheté la matière première presque pour rien.

Si, ainsi que nous en sommes informés, les deux grands groupes mondiaux qui ont proposé l'accord sur l'initiative du dirigeant de „l'Astra-Română" lequel s'est rendu compte du désastre, ont agi avec l'intention de sauver notre industrie du pétrole, nous devons leur en être reconnaissants. Il n'est d'ailleurs que fort naturel que ces groupes mondiaux tirent eux aussi profit de cet accord.

Toutes les sociétés en tireront profit. Les petits producteurs seront sauvés et, du fait de la restriction de la production du brut, l'avoir du pays ne perdra rien mais au contraire aura beaucoup à gagner car cela nous permettra de constituer des réserves pour l'avenir quand la situation sera meilleure et que la crise aura passé.

En tant que redevanciaire l Etat percevra évidemment une quantité moindre de brut mais en échange ses revenus seront plus élevés parce que les prix obtenus pour ces redevances seront meilleurs

Cela aurait été un mauvais calcul de la part de l'Etat s'il s'était opposé à la restriction de la production et il aurait été condamnable de sa part de laisser gaspiller pour rien une pareille source de richesse.

S'il est prouvé toutefois que la „Româno-Americana" a des intentions mesquines (pour ce qui est de „l'Astra-Română" il ne saurait même en être question) alors nous trouverons le moyen de lui mettre un frein et nous saurons l'empêcher de mettre à exécution ses buts cachés.

Jusqu'alors l'englobement de l'industrie pétrolifère roumaine dans les grands groupements mondiaux constitue un bonheur pour elle à tous les points de vue.

Pierre Solomon

Le Congrès de l'Association des ingénieurs et techniciens de l'industrie minière

L'Association des ingénieurs et techniciens de l'industrie minière ayant décidé de réunir un congrès vers le 15 octobre prochain, le secrétariat général du congrès porte à la connaissance de ses membres ce qui suit :

Les travaux qui seront présentés au congrès se divisent en deux groupes :

1. Le premier groupe qui comprendra un historique aussi intéressant qu'objectif de l'évolution de l'industrie minière de Roumanie jusqu'en 1930. Nous avons l'intention de publier et de distribuer cet historique aux participants du congrès. L'ouvrage sera élaboré par le sous-comité technique de l'Association avec le concours des entreprises minières.

2. Le second groupe comprendra des problèmes actuels de l'industrie minière et dont la solution fera l'objet de discussions contradictoires au congrès.

Ces problèmes revêtiront quatre caractères :

1. *Professionnel* en relation avec la protection du titre d'ingénieur, la stabilité de la fonction, les retraites et assurances, le secours mutuel, l'éducation professionnelle (rôle des polytechnicens la surproduction actuelle d'ingénieurs et les moyens d'y remédier), la culture générale des ingénieurs et les moyens de l'antretenir et les impôts excessifs. Les raporteurs respectifs seront désignes par le sous-comité professionnel de l'Association.

2. *Technique et technico-économique* concernant les problèmes en relation directe avec a) l'ouverture des gisements ; b) la mise en valeur optime des gisements miniers ; c) le classement et l'anoblissement de la production brute minière, d) son traitement, e) le transport, f) l'énergie.

3. *Scientifique* concernant la géologie et la géophysique appliquée à la recherche et à la découverte des gissements miniers.

4. *Politico-économique* traitant la politique minière de l'Etat, l'organisation de la vente des produits à l'intérieur et à l'extérieur.

Tout membre de l'Association qui désirerait faire des communications au congrès est prié d'annoncer les sujets et les schemas respectifs au plus tard le 12 Août, au sous-comité respectif aux adresses indiquées ci-dessous avec lequel le secrétariat général se trouve en permanente relation. Sont exceptés les problèmes relatifs aux charbons, minerais, carrières et eaux minérales pour lesquels les travaux seront remis directement au secrétariat général du congrès, à M. l'ing. Gh. Damaschin, str. Clucerului 23, Bucarest, jusqu'à nouvel ordre.

Le sous-comité technique de la spécialité du pétrole a proposé en ce qui concerne le pétrole, le programme de travaux ci-après que le comité central de l'Association d'accord avec le secrétariat général l'ont admis intégralement.

Toute correspondance d'ordre général relative au congrès sera adressée au secrétariat général du congrès.

Les travaux définitifs seront envoyés aux sous-comités respectifs au plus tard jusqu'au 20 septembre prochain. Ils seront dactylographiés en six exemplaires écrits seulement sur une page. Les croquis et dessins éventuels auront au moins un exemplaire original en touche noire pour faciliter l'exécution des clichés.

Le Président de l'Association,
I. Ghika.

Sécrétaire g-ral du congrès,
Gh. Damaschin.

PROGRAMME
La spécialité du pétrole

I. Section technique économique.

Problèmes actuels et à venir de la technique du forage.

a) Programmes de tubage.
b) Forage de grande profondeur.
c) Forage dans de terrains spéciaux (durs conglomérats, etc.)
d) Le carottage d'orientation et d'exploratio.
e) La qualité de trou (rectilignité, verticalité, cylindrité).
f) Poursuite scientifique de l'activite du forage.
g) L'équipement moderne du forage (machines, tiges, outils) et leur entretien.
h) La formation du personnel. Le rôle de chaque élément (ingénieur, maitre sondeur chef, maître sondeur).

Rapporteur : A. Dragulanescu.

Problèmes de la production.

a) Extration du pétrole brut.
a) Eruption. Equipement. Surveillance. Rôle du gais-oil-ratio
b) Gas lift, Air-lift.
c) Pompage.
d) Autres moyens.
e) Passage rationnel d'une phase à une autre. Le bilan de la production.
f) Désémulsionnement du pétrole brut.
g) Séparation des gaz, du sable, etc.

Rapporteur E. Dimitriu.

Exploitation des gaz dans l'industrie du pétrole.

a) Résumé de cette exploitation, au cours des dix dernières années.
b) Situation actuelle des exploitation chez nous.
1) Moyens de captation.
2) „ d'aspiration et de refoulement.
3) Etude comparative de diverses machines d'aspiration et de refoulement.
c) Emploi des gaz.
1) comme combustible.
2) pour le débenzinage.
3) pour le gas lift.
d) Etude comparative et analyse des gaz de diverses régions.
e) Le surplus actuel des gaz qui se perdent et la possibilité de leur emploi.

Rapporteur D. Rallet.

Le Rendement des gisements

a) Emplacement des sondes par rapport aux courbes géologiques.
b) distances entre les sondes.
c) utilisation des gaz.
d) problèmes des sables.
e) exploitation par nappes ou complexes.
f) l'eau. Inondation des nappes.
g) rapidité de l'extraction en relation avec le rendement total maximum du gisement.

Rapporteur D. Filipesco.

Transport du pétrole brut.

a) construction et entretien des conduites.
b) pompes et stations de pompes.
c) organisation d'un service de conduites
d) problèmes spéciaux : pétroles bruts paraffineux, etc.
e) technique de la manipulation du pétrole brut
a-l) détermination de la qualité
b-l) détermination de la quantité
c-l) calcul de la quantité équivalente
d-l) appareil de contrôle, surveillance et mesure.
f) diminution des pertes de stockage et de pompage (quantitatives et qualitatives).

Rapporteur V. Huch.

Traitement du pétrole brut dans les raffineries.

Problèmes à établir par les raffineries.

Rapporteurs proposés : Gh. Sava, Dr. Prodrom, Baliff, Albesco

Organisation de la vente du pétrole brut et des produits dérivés.

a) à l'intérieur.
b) à l'exportation.

Rapporteur proposé M. C. Osiceano.

Crise actuelle et moyens d'y remédier.

a) Causes de la crise, mondiale, roumaine.
b) Collaboration entre exploitants
c) Rôle de l'Etat
d) Restriction de la production et ses effets
e) Restriction du forage
f) Amélioration ou accroissement des produits pétrolifères.

Utilisation du mazout comme combustible. Mazout paraffineux. Aplication d'ingénieurs spécialistes pour l'aménagement des diverses industries en vue d'organiser l'emploi du mazout comme combustible.

Asphaltage des voies.

Rapporteur proposé M. C. Matasaru.

L'art dingénieur mécanique et electrique dans les diverses phases de l'industrie du pétrole.

Force motrice.
Organisation des installations.
Problèmes d'organisations et problèmes courants.
Comment mettre d'accord la réalisation technique avec le but de spécialité poursuivi ?

Rapporteurs : M. Voinescu, Andone.

Relations de l'industrie du pétrole avec les autres industries ou branches d'activité (métallurgie, agriculture, etc.)

Rapporteurs proposés : Elefant, Victor Stere.

Politique minière de l'Etat.

Lois et règlements miniers.
L'Etat comme aide et entrave dans le développement de l'industrie.
L'Etat comme propriétaire minier.
Cadastre minier.
Procédure actuelle et rationnelle depuis le choix du terrain pour la sonde jusqu'à son exploitation.
Office de contrôle, de consultations et d'étude.
Utilisation de la redevance de l'Etat pour l'amélioration qualitative des produits de pétrole roumains.

Rapporteurs : Damaschin, Av. Gh. Dumitresco.

Section géologique.

1. Prospections-géophysiques
2. Explorations Systèmes
Appareils
Appréciations et les résultats de leur utilisation
3. Géologie comme aide de l'exploitation.
4. Evaluation des richesses pétrolifères de la Roumanie, à la lumière des connaissances actuelles de son sous-sol

Raporteurs MM : Mrazec, Voitesti, Preda.

Spécialité du charbon

M. l'ing. I. Bujoiu, directeur général de la société Lupeni a proposé, pour la spécialité du charbon, le programme suivant, lu et approuvé dans la séance du comité central de l'Association du 19 juillet 1930).

A. *Historique de l'industrie du charbon.* Données, diagrammes, etc. Etat actuel. Le travail sera fait par les soins du sous-comité technique et avec le concours de l'Union des industries minières et métallurgiques.

B. *Questions techniques de spécialité.* Rapporteur M. l'ing. Tiberiu Timoc.

1. a) Evolution du machinisme dans l'abatage (abatteurs de charbon, piqueurs, etc.)

b) Mécanisation du transport dans l'abatage.

c) Méthodes résultées des points a) etb). M. l'ing. Schmidt.

2. Travaux miniers divers, avancements, etc. M. l'ing. Schmidt.

3. Transports souterrains : données diverses, principes M. l'ing. Gael.

4. Remblayage dans la Vallée du Jiu. M. l'ing. Badarau.

5. Organisation de la surface dans la Vallée du Jiu, M. l'ing Visky.

6. Organisation scientifique dans les mines de charbons, électricité ou air comprimé, le contrôle du réseau d'air comprimé, horaires de trains, etc. Statistique minière, M. l'ing. H. Lugoj.

7. Etudes critiques sur l'évolution des exploitations de la Vallée du Jiu après la guerre. Les principes établis, M. l'ing. T. Timoc.

8. Installations en cours de montage dans la Vallée du Jiu, décidées en vue de la réalisation du plan de concentration. M. l'ing. A. Bals.

C. *Questions sociales en relation avec les mines de charbons.* Rapporteur M. Mircea Ionesco.

1. Assurances diverses et assistance aux ouvriers par A. Popesco.

2. Caisse de retraites des fonctionnaires. Propositions M. V. Bozgan.

3. *Législation sociale roumaine.* Conséquences. Etudes critiques sur l'industrie du charbon. Les travaux B. I. T. près la Ligue des Nations. Etude comparative entre la législation des divers pays. Propositions, M. Mircea Ionesco

Aprovizionarea Capitalei cu gaz metan

Membri delegaţiei permanente a municipiului Capitalei, s'au întrunit în şedinţă publică sub preşedinţia d-lui Dem. Dobrescu, care a comunicat delegaţiei că a avut o nouă întrevedere cu reprezentanţii grupului de financiari străini cari i-au propus să aprovizioneze Capitala cu gaz metan din regiunile petrolifere din Valea Prahovei.

Municipiul este de acord cu propunerea ce i s'a făcut şi că este gata să încheie un contract cu grupul financiar străin, în vederea aprovizionării Capitalei cu gaz metan.

Asupra formei de executare a concesiei ce ar urma să se dea financiarilor străini, d-sa este pentru sistemul de exploatare în regie mixtă ; adică ca şi primăria să fie cointeresată în întreaga întreprindere.

In ceiace priveşte preţul de cost către consumatori, socotit pe metru cub, consorţiul a propus 70 bani pentru industrie, şi 2 lei şi 50 pentru consumul casnic.

La această propunere a cerut ca preţul pentru întreprinderile industriale să fie de 60 de bani şi pentru consumul casnic de 2 lei, metrul cub.

Declară că consorţiul străin va aduce un aport de 200 milioane lei pentru construirea conductelor necesare, iar primăria va aduce ca aport întreaga ei instalaţie de gaz aerian pe care o are astăzi.

Membrii delegaţiei permanente, au luat act de propunerea d-lui Dem. Dobrescu, şi i-au dat un vot de principiu ca d-sa să poată continua discuţiunile cu financiarii străini.

x □ x

INFORMAŢIUNI

D. I. Mihalache, ministru de agricultură şi domenii a comunicat la eşirea din Delegaţia economică a guvernului că, din Paris are cele mai bune ştiri despre realizarea Creditului Agricol.

Tratativele sunt pe sfârşite cu grupul de Bănci dela Paris. Guvernul francez şi d. Rist au depus şi depun toate străduinţele pentru grabnica rezolvare a acestei chestiuni. La vechiul grup au aderat încă „Banque d'Union Parisienne", Paris şi „Mutuelle Solvay", Bruxelles.

Se speră că în curând, această problemă vitală pentru agricultura noastră să fie dezlegată.

Deosebit de aceasta, guvernul examinează mijloacele de a veni grabnic, în ajutorul vechilor datornici agricoli la băncile comerciale

*

A avut loc la ministerul de finanţe, prima şedinţă a comisiei pentru introducerea contabilităţii duble la administraţiile financiare şi la casieria centrală a tezaurului.

D. Poisson a făcut un expozeu asupra necesităţii introducerii comptabilităţii în partidă dublă la administraţiile financiare şi la casieria centrală.

După unele observaţii făcute de membrii comisiei, d. Poisson a fost rugat să prezinte un plan al conturilor.

L'approvisionnement de la Capitale avec du gaz méthane

Les membres de la délégation permanente du municipe de Bucarest se sont réunis sous la présidence de M. Dem. Dobresco, lequel a communiqué à la délégation qu'il a eu une nouvelle entrevue avec les représentants du groupe financier étranger qui a proposé d'alimenter la Capitale avec du gaz méthane provenant des régions pétrolifères de la vallée de la Prahova.

Le municipe de Bucarest est d'accord avec la proposition qui lui a été faite et il est prêt à conclure un contrat en ce sens.

Au sujet de la forme de la concession M. Dobresco se prononce pour le système d'exploitation en régie mixte, de sorte que la ville soit cointéressée.

Le consortium a proposé que le prix soit de 70 bani le mètre cube de gaz méthane pour l'industrie et de 2 lei 50 pour la consommation ménagère.

M. Dobresco a demandé que ces prix soient réduits à 60 bani par mètre cube pour l'industrie et à 2 lei pour la consommation ménagère.

Il déclare que le consortium fera un apport de 200 millions de lei pour la construction de la conduite et que la ville donnera en apport toute l'installation de gaz aérien qu'elle possède aujourd'hui.

Les membres de la délégation ont donné à M. D. Dobresco un vote de principe afin qu'il puisse continuer les discussions avec les financiers étrangers.

x □ x

INFORMATIONS

M. Mihalake, ministre de l'agriculture et des domaines, à la sortie de la séance de la délégation économique du gouvernement, a communiqué que le gouvernement a reçu de Paris les meilleures nouvelles concernant la réalisation des capitaux pour la formation du Crédit Agricole.

Les pourparlers sont sur leur fin avec le groupe de banques de Paris. Le gouvernement français et M. Charles Rist ont fait tous leurs efforts pour une urgente solution de la question. A l'ancien groupe ont encore adhéré la „Banque d'Union Parisienne" et la „Mutuelle Solway" de Bruxelles.

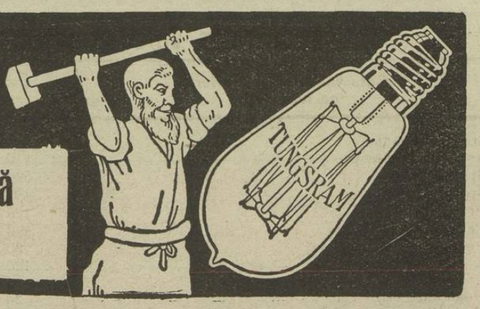
On espère que cette question si vitale pour notre agriculture sera sous peu favorablement solutionnée. En outre, le gouvernement examine les moyens de venir d'urgence en aide aux débiteurs agricoles de nos diverses banques commerciales.

*

La commission nommée par le ministère des finances pour l'introduction du système de la comptabilité double dans les administration financières et à la Caisse centrale du trésor, s'est réunie au ministère des finances.

Le conseiller technique français M. Poisson a fait un lumineux exposé de cette réforme et a été prié d'en préenter un plan complet.

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme; TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITATI: pompe pentru Rotary

Am anunţat la timp intenţiunea Regiei autonome a căilor ferate de a închiria din străinătate, un număr de locomotive, cari să se afecteze exclusiv campaniei pentru transportul cerealelor, din actuala recoltă.

Consiliul de administraţie c. f. r. discutând această chestiune, a luat în examinare oferta ministerului de comunicaţii polon, transmisă prin ataşatul comercial polon, la Bucureşti, pentru închirierea a 200 locomotive, tip. tr. 103, tr. 11, tr. 12 şi tr. 4.

Consiliul a aprobat închirierea locomotivelor poloneze, după necesitate, precum şi proectul de contract, prezentat de ministerul de comunicaţii polon.

Acest contract va fi revăzut şi de d. Stănescu, consilierul jurist al Regiei autonome C. F. R.

Intrucât locomotivele poloneze (P. K. P.) se vor închiria pe măsură ce va creşte traficul de cereale, plata chiriei administraţia C. F. R. o va face din sporul de venituri ce va rezulta din transportul recoltei.

Consiliul a mai aprobat repararea unui număr de locomotive, de către industria indigenă, după cum urmează: Uzinele „N. Malaxa“ 14 locomotive, Uzinele „Reşiţa“ 5 locomotive, uzinele „Astra-Romloc“ 8 locomotive şi uzinele „Rieger“ 2 locomotive.

Uzinelor „Astra-Romloc“ li s'a aprobat să repare vagoanele ce le au în fabrică, însă cu condiţiunea de a acorda un rabat de 7 la sută.

*

Pe ziua de 1 Octombrie 1930 expirând contractele încheiate pentru furnizarea cărbunilor necesari regiei autonome c. f. r., d. Mihail Manoilescu, ministrul lucrărilor publice şi al comunicaţiilor a instituit pe lângă acest departament următoarea comisiune spre a stabili noile norme de aprovizionare ale acestei regii.

Prof. ing. Gr. Capşa, membru în consiliul de administraţie al regiei autonome c. f. r.; ing. insp. general prof. Gh. Nicolau, secretar general delegat al departamentului; Florin Zaharia, secretar general al departamentului; ing. C. Casasovici, membru în consiliul de administraţie al regiei autonome c. f. r.; ing. şef Gh. Panaiotopol, directorul tracţiunei c. f. r.; ing. insp. general C. Polizu; ing. insp. general A. Georgescu, directorul economatului c. f. r.; prof. ing. Cristea Niculescu; ing. insp. general I. Iancu, reprezentantul ministerului industriei.

Apoi câte un reprezentant al ministerului muncii; al minelor de cărbuni din Valea Jiului; al minelor de cărbuni din Moldova; al minelor de cărbuni ale statului dela Lonea; al minelor de lignit; al minelor de cărbuni bruni din nordul Ardealului.

Prima şedinţă a acestei comisiuni e convocată pentru ziua de Joi 14 August ora 9 dimineaţa în sala Consiliului technic superior din ministerul lucrărilor publice şi al comunicaţiilor.

*

In „Monitorul Oficial“ au apărut, actul constitutiv şi statutele societăţii anonime române de telefoane.

Capitalul social al nouei întreprinderi este de lei un miliard şi a fost subscris astfel:

Lewis J. Proctor, vice-preşedintul societăţii „International Telephone Securities Corporation“, cu sediul la New-York, lei 939 milioane 700.000.

Samuel G. Ordway, advocat la New-York, lei 100 000

Geoffrey A. Ogilivie, assistant, vice-président de la société „International Telephone and Telegraph Corporation“ avec siège à New-York, 67 Broad St., lei 100.000.

Earle H. Thompson, expert financier, domiciliié à New-York, lei 100.000.

La „Banque de Crédit Român“ lei 20.000.000.

La „Banque Marmorosch Blank & Co.“, lei 20.000.000.

La Banque Orisoveloni, 20.000 000 lei.

Le Conseil d'administration de la nouvelle société est formé de MM. Lewis J. Proctor, Samuel G. Ordway, Geoffrey A. Ogilivie, Gr. N. Filipesco, Em. Pantazi, Aristide Blank et Max Ausnit et, comme censeurs MM. le colonel N. Condeesco, N. Lahovary et B. Rubin

Le siège de la nouvelle société est à Bucarest, dans l'ancien immeuble de la Banque Franco-Roumaine.

*

„L'Officiel“ du 8 août publie le décret autorisant la commission interimaire du municipe de Bucarest autoriser a son tour les Usines communales de cette ville à contracter un emprunt de 80.000 000 de lei en compte-courant sur le marché de Bucarest remboursable sur préavis de 6 mois et aux intérêts de 7% par an, en vue de l'exécution des travaux prevus au programme de la campagne actuelle.

*

Le Conseil d'administration de la „Régie autonome des chemins de fer“ a discuté en détail la situation financière actuelle de cette institution et l'armature du prochain budget

Le budget pour 1931 devra être elaboré dans l'esprit des plus strictes économies. Quant au budget d'investitions, il comprendra toutes les sommes allouées pour les travaux de la campagne 1931, sur l'emprunt extérieur.

La situation financière de la Régie autonome a vivement préoccupé le conseil.

Nous avons annoncé en temps voulu l'intention de la Régie des chemins de fer roumains de prendre en location à l'étranger un certain nombre de locomotives exclusivement destinées au transport des céréales pour l'exportation.

Le Conseil d'administration des C. F. R. a examiné l'offre du ministère des communications de Pologne, transmise par l'attaché commercial de cette puissance et proposant de nous donner en location 200 locomotives type tr. 103. tr. 11, tr. 12 et tr. 4.

Le dit conseil a approuvé l'offre polonaise et le projet de contrat, lequel sera examiné par M. Stanesco, conseiller juridique de la Régie autonome des C. F. R.

Ces locomotives (P. K. P.) devant être prise en location progressivement au fur et à mesure des besoins du trafic, le coût de leur location sera payé sur l'augmentation de recettes provenant du transport de la récolte.

Le conseil a encore approuvé la réparation d'un certain nombre de locomotives par l'industrie indigène savoir 14 locomotives par les usines „N. Malaxa“ 5 locomotives par les usines „Resitza“, 8 locomotives par les usines „Astra-Romloc“ et 2 locomotives par les usines „Rieger“.

On a approuvé que les usines „Astra-Romloc“ réparent aussi les wagons qu'elles ont en fabrique, mais à la condition d'accorder un rabais de 7%.

*

Les contrats conclus pour la fourniture des charbons nécessaires à la Régie autonome des chemins de fer ayant expiré, M. Michel Manoilesco, ministre des travaux publics et des communications a institué près ce département la commission suivante pour établir les normes d'approvisionnement de cette régie:

MM. le prof. ing. Gr. Capşa, membre du conseil d'administration de la régie autonome des C. F. R, G. Nicolau, secrétaire général délégué de ce département, Florin Zaharia, secrétare général, ing. C. Cassassovici, membre du Conseil d'administration de la régie autonome, G. Panaitopol, directeur de la traction cfr., ingénieur inspecteur général C. Polizo, ingénieur inspecteur général A. Georgesco, directeur de l'économat, prof. ing. Oristea Niculesco, ingénieur inspecteur général Ianco, représentant du ministère de l'industrie.

Cette commision comprend également un représentant du ministère du travail, des mines de charbon de la vallée du Jiul, des mines de charbon de Moldavie, des mines de charbon de l'Etat de Lonea, des mines de lignite, des mines de charbon brun du Nord.

La première séance de cette commission a eu lieu le 14 août dans la salle du Conseil technique supérieur.

*

Le „Moniteur Officiel“ publie l'acte constitutif et les statuts de la nouvelle „Société anonyme roumaine des téléphones“. Le capital social de la nouvelle entreprise est de 1 milliard de lei, et a été souscrit comme suit:

Lewis J. Proctor, vice-président de la société „International Telephone Securities Corporation“, avec siège à New-York, lei 939.700.000.

Samuel G. Ordway, avocat à New-York. lei 100 000

Geoffrey A. Ogilivie, assistant, vice-président de la société „International Telephone and Telegraph Corporation“ avec siège à New-York, 67 Broad St., lei 100.000.

Earle H. Thompson, expert financier, domicilié à New-York, lei 100.000.

La „Banque de Crédit Roumain“ lei 20.000.000.

La „Banque Marmorosch Blank & Co.“, lei 20.000.000.

La Banque Orisoveloni, 20.000 000 lei.

Le Conseil d'administration de la nouvelle société est formé de MM. Lewis J. Proctor, Samuel G. Ordway, Geoffrey A. Ogilivie, Gr. N. Filipesco, Em. Pantazi, Aristide Blank et Max Ausnit et, comme censeurs MM. le colonel N. Condeesco, N. Lahovary et B. Rubin

Le siège de la nouvelle société est à Bucarest, dans l'ancien immeuble de la Banque Franco-Roumaine.

*

„Monitorul Oficial“ din 8 August publică decretul prin care se autorizează comisia interimară şi d. primar al municipiului Bucureşti să încuviinţeze, la rându-le, Uzinelor comunale de a contracta un împrumut de 80,000.000 lei în cont curent pe piaţa Bucureştilor, rambursabil cu un preaviz de 6 luni şi cu o dobândă de 7 la sută pe an, în vederea executării lucrărilor prevăzute în programul de lucrări al campaniei actuale.

*

Consiliul de administraţie al Regiei autonome c.f.r. a discutat situaţia financiară actuală a administraţiei căilor ferate precum şi chestiunea noului budget al instituţiunei, pe exerciţiul anului viitor.

In ceiace priveşte bugetul pe 1931, membrii consiliului au fost de părere că el trebue întocmit luându-se în consideraţie orice economie ce s'ar putea realiza la căile ferate.

Bugetul de investiţiuni va cuprinde sumele alocate, din împrumutul extern, pentru efectuarea lucrărilor din campania anului 1931.

Examenul situaţiunei financiare a Regiei autonome c.f.r. a preocupat consiliul în gradul cel mai înalt.

Cu începere dela 28 Iulie 1930, s'a pus în aplicare noul tarif vamal austriac, care prevede urcarea taxelor de import cu excepţia acelor articole al căror tarif a fost fixat prin convenţii comerciale.

Taxa de import asupra lemnelor de foc va fi de 2 coroane pentru 100 de kgr. Dacă preţul lemnelor uscate, netăiate franco Viena va fi mai mare de 4.50 shilingi, taxa se va micşora la o coroană aur.

Această reducere vamală nu poate fi aplicată dacă e vorba numai de o urcare provizorie a preţului datorită unor împrejurări extraordinare.

* * *

Bilanţul Băncei Franţei întocmit pentru prima săptămână a lunei August, arată 46 miliarde 656 milioane franci aur aflaţi în tezaur, deci cu 595.414 milioane franci aur mai mult decât săptămâna precedentă.

Din examinarea bilanţului de mai sus se constată că angajamentele Băncii sunt acoperite în proporţie de 51.69 la sută, deşi proporţia legală este de 35 la sută.

Totalul biletelor Băncei, aflate în circulaţie a scăzut cu peste un miliard franci, faţă de săptămâna precedentă.

* * *

Importul de materii prime în Anglia în primele 6 luni ale anului 1930, faţă de importul în anul 1929 aceaş perioadă;

Lemn tare 16,6 mil. picioare cubice în 1930, 15,2 în 1929.

Lemn moale 1044,9 mii de charges în 1930, 809,1 în 1929.

Ulei mineral:

Brut 185,1 mil. galoane în 1930, 180,2 în 1929.

Materii pentru fabricarea hârtiei 727,8 mii tone în 1930, 755,8 în 1929.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este fermă la intern şi susţinută la export. Toate produsele sunt căutate.

Preţurile au fost la intern:

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 15.4 0—15 600 lei cel de Moreni neparafinos 12.200—12 400 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 9.000—9 200 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.60—13 70 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 7.10—7.15 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.15—5.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 45—3.55 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.90—0.95 1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 12 00 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.50 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 15 00 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 6.00 lei kgr. loco fabrică şi 6.80 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 3.35 lei kgr. loco fabrică şi 4.75 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1.30 lei kgr. loco fabrică şi 1.75 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.30 lei kgr. loco fabrică şi 1.43 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 1.02 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 22 August:

„Astra Română“ 151 fr. francezi.
„Steaua Română“ 113
„Concordia“ 103.
„Petrol Block“ 31.50
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

In ziua de 19 August a. c. a avut loc la sediul Asociaţiei Industriaşilor de Petrol adunarea producătorilor de ţiţei din România, cari au aderat la Convenţia de Conservare.

Au participat 39 de întreprinderi reprezentând 95.36 la sută din producţiunea de ţiţei a ţărei din lunile Aprilie—Iunie 1930.

Adunarea a discutat şi a fixat normele de urmat de către producătorii de ţiţei în vederea stabilirei probei producţiei potenţiale a sondelor lor, pe timp de 24 ore. După cum se ştie, pe baza producţiei potenţiale se vor fixa cotele de producţiune.

S'a hotărît ziua de 12 Septembrie 1930 orele 12 a. m. pentru începerea probei producţiunei potenţiale la toate şantierele, proba sfârşindu-se la 13 Septembrie, orele 12 a. m.

Pe baza rezultatului acestei probe se vor fixa cotele de producţiune pe intervalul Octombrie 1930, Martie 1931.

*

D. Marcovici-Cleja, cunoscutul petrolist care a adus atâtea capitaluri în ţară, şi care în calitate de consul general al României la Lille, a arătat totdeauna o mare solicitudine studenţilor români — a fost decorat de Guvernul francez cu Legiunea de Onoare în gradul de Ofiţer.

Transmitem pe această cale d-lui Marcovici-Cleja felicitările noastre.

A dater du 28 juillet 1930 a été mis en application le nouveau tarif douanier autrichien qui prévoit un relèvement des droits d'importation sauf pour les articles dont le tarif a été fixé par des conventions de commerce.

Le droit d'importation pour le bois de chauffage sera de 2 couronnes par 100 kilos. Dans le cas où le cours des bois secs non coupés, franco Vienne dépasserait 4.50 schillings ce droit d'importation sera réduit à 1 couronne or.

Ladite réduction ne pourra être appliquée que s'il s'agit d'un relèvement provisoire des prix dû à des circonstances extraordinaires.

* * *

Le bilan de la „Banque de France“, pour la première semaine d'août indique dans le Trésor la somme de 46 milliards 956 millions francs or, soit 545.414 millions de francs or de plus que la semaine précédente.

De l'examen du bilan précité on constate que les engagements de la Banque sont couverts dans la proportion de 5169% bien que la proportion légale ne soit que de 35 pour cent.

Le total des billets de la Banque, en circulation a diminué de plus d'un milliard de francs or, par rapport à la semaine précédente.

* * *

L'importation des matières premières en Angleterre pendant les 6 premiirs mois de l'année en cours 1930 par rapport a la même période de l'année précedente 1929 a été la suivante:

Bois durs 16,6 milliers pieds cubes en 1930 contre 15 2 milliers en 1929,

Bois mous 1044 9 milliers de charges en 193) contre 809 1 charges en 1929

Huiles minérales:

Brute 185,1 milliers de gallons en 1930 contre 180,2 en 1929

Matières pour la fabrication du papier, 727,8 milliers de tonnes en 1930 contre 755,8 miliers en 1929.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est ferme à l'intérieur et soutenu pour l'exportation. Tous les produits sont demandés.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 15.400—15.600 lei, non-parafineux de Moreni 12.200—12.400 lei et paraffineux de Moreni 9.000—9.200 lei.

La benzine légere est demandée à 13.60—13.70 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 7.10—7.15 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.15—5.20 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.45—3.55 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0 90—0 95 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 12.00 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 14 50 lei et celle OOO à 15 50 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 6.00 lei le kilo loco fabrique et 6 80 lei le kilo fob Constanţa

La benzine lourde à 3 95 lei le kilo loco fabrique et 4 75 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1 30 lei le la fabrique et 1.75 fob Constanţa.

La motorine à 1.03 lei à la fabrique et 1.43 lei le kilo fob Constanţa

Les résidus à 1.02 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 22 août:

„Astra Română“ 151 fr. français.
„Steaua Română“ 113
„Concordia“ 103.
„Petrol Blok“ 31.50
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Le 19 crt. a eu lieu à l'Association des Industriels du Pétrole l'assemblée des producteurs de pétrole brut de Roumanie, qui ont adhéré à la Convention de Conservation.

Trente neuf entreprises ont participé repréte utant 95.36 pour cent de la production du pétrole brut de Roumanie pendant les mois Avril—Juin 1930.

L'assemblée a discuté et fixé les normes à poursuivre par les producteurs en vue de l'établissement de la preuve de la production potentielle de leurs sondes pendant 24 heures.

Ainsi que l'on sait sur la base de la production potentielle on fixera les côtes de production.

On a décidé que cette preuve commencera le 12 septembre à 12 h. dans tous les chantiers, pour prendre fin le 13 septembre à midi.

Sur la base du résultat de cette preuve on fixera les côtes de production pendant l'intervalle Octobre 1930 — Mars 1931.

*

Nous apprenons avec plaisir que le Président de la République française a décerné les insignes d'officier de la Légion d'honneur à M. Marcovici-Oleja, le pétrolier bien connu auquel on doit l'adduction d'importants capitaux dans le pays et qui, en qualité de consul général de Roumanie à Lille a rendu tant de signalés services aux étudiants roumains et à tous les compatriotes

Nous transmettons par cette voie à M. Marcovici-Oleja nos félicitations les plus sincères.

„*Astra Română*“. — D. Frederic Gartner a fost numit subdirector în locul d-lui G. B. de Bruyn, înaintat director la „Shell Chemical Company“, San-Francisco.

*

Societatea „Steaua Română“ a achiziţionat la Viena şi Genua instalaţiuni noui de export şi rezervoare pentru înmagazinare de produse.

De asemenea pentru a da o mai mare desvoltare exportului său în Orient, dânsa a încredinţat agenţia sa din Salonic d-lor Jacques Nachmias & fils, vechi şi încercaţi petrolişti.

*

Am primit „L'Annuaire du Petrol“ pe anul 1930 edităt de către Ed. Mauris.

Această lucrare care conţine istoricul şi datele cele mai utile asupra tutulor societăţilor petrolifere precum şi adresele administratorilor acestor societăţi, este de cea mai mare importanţă pentru oricine se interesează de petrol.

Credem a face un mare serviciu cititorilor noştri îndemnându-i să şi-l procure, scriind la „Annuaire du Pétrole“ 66 rue Alexandre Guilmant, Mendon France.

*

Amicul nostru d. Al. Donescu, administrator-delegat al societăţilor „Petrol Block“ şi „I.R.D.P.“ a avut durerea de a pierde pe fiica sa Viorica în etate de 20 ani.

Luăm parte la durerea părinţilor loviţi atât de greu şi le transmitem condoleanţele noastre.

Un numeros public a ţinut să-şi arate simpatia, participând la înmormântare. Îndureraţii părinţi să găsească în dragostea arătată, de cetăţenii Capitalei, fără deosebire de culoare politică, o mângâere pentru marea lor suferinţă.

*

Producţiunea ţiţeiului în Rusia a fost dela 1913 până la 1929 următoarea: 1913=9.220.000 tone; 1917=3.720.000 t.; 1922=4.250.000 tone; 1923=5.270.000 tone; 1924=6.040.000 tane; 1925=7.080.000 t.; 1926=8.350.000 t.; 1927=10.080.000 tone; 1928=11.560.000 t.; 1929=13.550.000 tone.

In comparaţie cu ultimele cifre dinaintea războiului, producţiunea s'a urcat în anul din urmă cu 47 la sută.

Faţă de producţiunea mondială, care în 1929 a atins 210.650.760 tone, Rusia ocupă locul al treilea, după Statele Unite şi Venezuela cu un procent de 6.43 la sută.

* * *

Iată ultima mişcare a tancurilor petrolifere pe Dunăre în luna Iulie:

D. P. M. 10 (Unirea) cu 705.422 kgr. benzină pentru Austria; D. P. M. II (Unirea) cu 30.970 kgr. motorină pentru vapoare; D. P. M. 2 (Româno-Americană) cu 507.270 kgr. benzină pentru Austria; Socombel 3 (Concordia) cu 290.307 kgr. petrol rafinat pentru Bulgaria; D. R. P. 17.705 (Unirea) cu 138.580 şi 41.770 kgr. benzină, 135.400 kgr. motorină, 91.980 kgr. păcură pentru Iugoslavia; K. George (Steaua Română) cu 27.304 kgr. motorină pentru vapoare; K. George (Steaua Română) cu 51.407 şi 68.857 kgr benzină pentru Austria; K. George (Steaua Română) cu 256.623 şi 105.460 kilograme benzină, 60.101 kgr. petrol rafinat pentru Cehoslovacia; Clarice (Concordia) cu 518.470 kgr. benzină pentru Cehoslovacia; Louise (Concordia) cu 502.220 kgr. păcură pentru Bulgaria; S. R. 5 (Astra Română) cu 606.216 kgr. petrol rafinat pentru Bulgaria; R. D. E. 1 (Unirea) cu 9175 kgr. motorină pentru vapoare; Ponton 68 (Petrol Bucureşti) cu 39.410 petrol rafinat pentru Bulgaria; Ponton 66 (Petrolul Bucureşti) cu 40.200 kgr. petrol rafinat pentru Bulgaria; Hermann (Unirea) cu 12.340 kgr. motorină pentru vapoare; Ponton 88 (Unirea) cu 12.620 kgr. ulei mineral pentru Bulgaria; B. L. 776 (Petrobenz) cu 31.770 kgr. benzină pentru Austria; B. L. 776 (Cometa) cu 37.860 kgr. benzină pentru Austria: B. L. 776 (Redevenţă) cu 127.700 kgr., 97.370, 251.230 şi 49.800 kgr. benzină pentru Austria; M. R. 110 (Astra Română) cu 126.620 kgr. păcură pentru Ungaria; B. L. 137 (Astra Română) cu 129.050 kgr. păcură pentru Ungaria; M. F. T. R. 9 (Concordia) cu 11.400 kgr. şi 593.260 kgr. benzină pentru Cehoslovacia; Sperantza (Petrolul Bucureşti) cu 191.070 kgr. păcură pentru vapoare; B. L. 137 (Petrolul Bucureşti) cu 159.150 kgr. benzină şi 216.620 kgr. petrol distilat pentru Ungaria; D. P. M. 4 (Concordia) cu 196.480 kgr. benzină şi 301.892 kgr. petrol rafinat pentru Ungaria; Karikal (Petrolul Bucureşti) cu 189.780 kgr. şi 46.530 kgr. benzină pentru Austria; L. B. 5 (Noris) cu 172.320 kgr. păcură pentru vapoare; Vise (Noris) cu 260.146 kgr. benzină pentru Austria; Karikal (Redevenţa) cu 51.130 kgr., 165.840 şi 92.740 kgr. benzină pentru Austria. D. D. S. G. 17 (Romano Americană) cu 502.555 kgr. petrol rafinat pentru Austria; S. R. 5 (Steaua Română) cu 451.990 kgr. ulei mineral pentru Bulgaria; Romag 6 (Concordia) cu 160.420 kgr. benzină pentru Cehoslovacia; C. R. 131 (Petrolul Bucureşti) cu 156.270 kgr .benzină şi 225.080 kgr. petrol distilat pentru Ungaria; D. D. S. G. 13 (Concordia) cu 357.210 kgr. benzină, şi 251.225 kgr. benzină pentru Austria; Romag 6 (Concordia) cu 455.610 kgr. benzină pentru Cehoslovacia; Siemens (Româno-Americană) cu 500.342 kgr. petrol rafinat pentru Austria; B. L. 51 (Petrolul Bucureşti) cu 535.450 kgr. benzină pentru Germania.

*

Cea mai adâncă sondă care a stabilit recordul în Industria Petroliferă este acea a societăţei „National Supply Comp.“ forată de societatea „Oil Well Engineering Comp. Ltd“.

In anul 1925 dânsa a săpat o sondă în California de 7200 picioare sau 2180 metri, în 1925 sonda Athens No. 6 în Rosenerans Field tot în California de 7391 picioare sau 2587 metri şi în fine sonda din Welt Hatherway No. 7 în Santa Fé Springs de 9357 picioare sau circa 3000 metri răsbită în 1930.

La noi adâncimile cele mai mari sunt la 1500 metri.

Sistemul lor de forare este rapid şi pentru orice informaţiuni se poate adresa la River Plate House, Londra E. C. 2.

* * *

Guvernul Cehoslovaciei a făcut o nouă şi importantă reducere pe căile ferate la transportul produselor petrolifere brute de proveniență americană, adică cu 1700 heller dela portul Brema şi 1798 heller de la Wilhelmshafen la toate rafinăriile din interiorul ţărei pentru un transport de cel puţin un tren complect de 20 cisterne sau 25.000 tone

* * *

Grecia a importat în anul 1929 următoarele produse petrolifere:

Petrol rafinat în Grecia veche unde este monopol 15.402.492 kgr.; în Grecia nouă unde nu este monopol 13.917.617 kgr.; Benzină 360.416 kgr.; uleiuri minerale şi ţiţei 8.331.341 kgr.; reziduri 64.564 tone, alte minerale petrolifere 325.745 kgr.; parafină 8.836 kgr. şi vaselină 47.489 kgr.

Majoritatea produselor petrolifere sunt de proveniență română, afară de benzine care sunt în majoritate dela „Shell Comp.“ iar pe linia doua după România vine Rusia.

* * *

„Standard Oil Co. of New-Jersey“ ocupă locul de frunte în mişcarea ce se desemnează printre rafinorii americani pentru limitarea producţiei de benzină. Ea a dat exemplul micşorând, în cursul lunii Iulie, cu 15 la sută producţia benzinei. O reducere echivalentă nu va fi impusă tuturor societăţilor. Reducerile vor depinde, de cifra vânzărilor, şi de stocurile existente. Unele societăţi îşi vor micşora producţia cu 10 la sută, altele cu 5 la sută, iar un al treilea grup va trebui să se mulţumească să-şi limiteze cumpărăturile sau să-şi scurgă stocurile.

* * *

Faţă de o creştere de 100 la sută a exportului de naftă consumul intern a Rusiei n'a crescut decât foarte puţin. In 1926 consumul intern de petrol a fost de 6.000.000 tone, în 1927/28 6.700.000 tone, în 1928/29 6.774.000 tone. Inainte de războiu consumul intern de petrol s'a cifrat la 7.833.000 tone.

* * *

In legătură cu insolvenţa marelui industriaş de petrol Eissiggnffel, d-n Stanislau, s'a depus la tribunalul comercial din Varşovia, o cerere de împăcare forţată. Pasivul insolventului este de 1.32 milioane dolari. Păgubiţii principali sunt Banca Polsky, Banca Hipotecară din Lemberg, Banca Malopolski, Banca Generală de Credit şi de Scont din Varşovia, Wiener Bankeverin şi Standard Nobel.

* * *

Din Santander se anunţă că generalul Berenguer desminte formal ştirile din sursă americană, prin cari se pretinde că guvernul ar negocia cu o mare întreprindere petroliferă americană, pentru a obţine un mare credit pentru a face faţă deprecierei monedei, acordându-se în schimb acelei întreprinderi monopolul vânzărei petrolului în Spania.

„*Astra Română*“. — M Frédéric Gartner a été nommé sous-directeur de cette grande société, à la place de M. G. B. de Bruyn qui a été promu directeur à la „Shell Chemical Company“ à San-Francisco.

*

La société „Steaua Româna“ a fait l'acquisition à Vienne et à Gênes de nouvelles installations et de réservoirs pour l'exportation et l'emmagasinage de ses produits.

De même pour donner un plus grand développement à son exportation en Orient elle a confié son agence de Salonique à MM Jacques Nachmias et fils, les vieux et réputés pétroliers.

*

Nous avons reçu à la rédaction „l'Annuaire du Pétrole“ pour 1930 édité à Paris par Ed. Mauris.

Cet ouvrage qui comprend les renseignements les plus complets sur les entreprises pétrolifères du monde entier ainsi que les noms et les adresses des administrateurs de ces sociétés présente la plus grande importance pour quiconque s'intéresse au pétrole

Nous estimons rendre un réel service à nos lecteurs en les engageant à se le procurer à l'adresse suivante: „Annuaire du Pétrole“ 66 rue Alexandre Gulmant, Mendon, France.

*

Notre éminent ami M. Alex. Donesco, administrateur délégué des sociétés „Petrol-Block“ et „I. R. D P“ a eu la profonde douleur de perdre sa fille Victoire, agée de 20 ans.

Les obsèques ont eu lieu ces jours derniers en présence d'une assistance énorme. amis aussi bien qu'adversaires politiques ayant tenu à exprimer leur profonde sympathie à M. Donesco et à la famille si douloureusement éprouvée.

Qu'il nous soit permis de leur présenter pour notre part nos condoléances aussi émues que sincères.

*

La production du pétrole brut en Russie, de 1913 à 1929 à été la suivante: 1913 = 9.229.000 tonnes; 1917=3 720.000 t.; 1922 = 4 millions 250.000 t; 1923=5 270.0 0 t.; 1924 = 6.040.000 t.; 1925 = 7 millions 80.000 t.; 1926 = 8.358.000 t.; 1927 = 10.080.000 t.; 1928 = 11 millions 500.000 et 1929 = 13 550.000 tonnes.

Comparativement au dernier chiffd'avant-guerre la production de l'année 1929 est de 47% plus élevée.

La production mondiale du pétrole s'étant élevée en 1929 à 210 millions 650.760 tonnes, la Russie occupe en conséquence le troisième rang parmi les pays producteurs après les Etats-Unis et le Vénézuela, avec un pourcentage de 6 43 pour cent.

* * *

Voici le mouvement de tarks pétrolifères sur le Danube pendant le mois de juillet:

D. P. M. 10 (Unirea) avec 705.422 kgr. pour l'Autriche; D. P. M. II (Unirea) avec 30.970 kgr. motorine pour vapeurs; D. P. M. 2 (Româno-Americana) avec 507.270 kgr. benzine pour l'Autriche; Socombel 3 (Concordia) avec 290.307 kgr. lampant pour la Bulgarie; D. R. P. 17.705 (Unirea) avec 138.580 et 41.770 kgr. benzine, 135.400 kgr. motorine, 91.980 kgr. mazout pour Jougoslavie; K George (Steaua-Română) avec 27.304 kgr. motorite pour vapeurs; K. George (Steaua-Română) avec 51.407 et 68.857 kgr. benzine pour l'Autriche; K. George (Steaua-Română) avec 256.623 et 103 460 kgr. benzine 60.101 kgr. lampant pour Tchécoslovaquie; Clarice (Concordia) avec 518.470 kgr. benzine pour Tchécoslovaquie; Louise (Concordia) avec 502.220 kgr. mazout pour la Bulgarie; S. R 5 (Astra-Română) avec 606.216 kgr. lampant pour la Bulgarie; R. D. E. 1 (Unirea) avec 9.175 kgr. motorine pour vapeurs; Ponton 68 (Petrol Bucureşti) avec 39.410 kgr. lampant pour la Bulgarie; Ponton 66 (Petrol Bucureşti) avec 40 2.0 kgr. lampant pour la Bulgarie; Hermann (Unirea) avec 12.340 kgr. motorine pour vapeurs; Ponton 88 (Unirea) avec 12.620 kgr. huiles minérales pour la Bulgarie; B. L. 776 (Petrobenz) avec 31 770 kgr. benzine pour l'Autriche; B. L. 776 (Cometa) avec 37.860 kgr. benzine pour l'Autriche; B. L. 776 (Redevenţa) avec 127.700 kgr., 97.370, 251.230 et 49.800 kgr. benzine pour l'Autriche); M R. 110 (Astra-Română) avec 126.620 kgr. mazout pour la Hongrie; B. L. 137 (Astra Română) avec 129.050 kgr. mazout pour la Hongrie; M. F. T. R. 9 (Concordia) avec 11.400 kgr. et 593.260 kgr. benzine pour Tchécoslovaquie; Sperantza (Petrolul Bucureşti) avec 191.070 kgr. mazout pour vapeurs; B. L. 137 (Petrolul Bucureşti) avec 159.150 kgr. benzine et 216 620 kgr lampant pour la Hongrie; D. P. M, 4 (Concordia) avec 196.480 kgr, benzine et 301.892 kgr. lampant pour la Hongrie; Karikal (Petrolul Bucureşti) avec 189 780 kgr. et 46.530 kgr. benzine pour l'Autriche; B. L. 5 (Noris) avec 172.320 kgr. mazout pour vapeurs; Vise (Noris) avec 260.146 kg benzine pour l'Autriche; Karikal (Redevenţa) avec 51.130 kgr., 165.840 et 92.740 kgr. benzine pour l'Autriche; D. D. S. G. 17 (Româno-Americana) avec 502 555 kgr. lampant pour l'Autriche; S R. 5 (Steaua Română) avec 451 99. kgr. huiles minérales pour la Bulgarie; Romag 6 (Concordia) avec 160.420 kgr. benzine pour Tchécoslovaquie; C. R. 131 (Petrolul Bucureşti) avec 156 270 kgr. benzine et 125.080 kgr. lampant pour la Hongrie; D D. S. G. 13 (Concordia) avec 357.210 kgr. benzine et 251 255 kgr. benzine pour l'Autriche; Romag 6 (Concordia) avec 455.610 kgr. benzine pour Tchécoslovaquie; Siemens (Romano-Americana) avec 500 342 kgr. lampant pour l'Autriche; B. L. 51 (Petrolul Bucureşti) avec 535.450 kgr. benzine pour l'Allemagne.

*

Le record de profondeur des sondes dans l'industrie pétrolifère appartient à la société „National Supply Comp.“ forée par la société „Oil Well Engineering Comp. Ltd“.

En 1923 elle a foré en Californie une sonde de 7.200 pieds ou 2 180 mètres, en 1925 elle a foré la sonde Athens no. 6 à Rosenerans Field, en Californie également, d'une profondeur de 7.591 pieds ou 2.587 mètres et enfin elle a foré la sonde no. 7 de Welt Hatherway à Santa Fé Springs, sonde ayant une profondeur de 9.357 pieds ou environ 3.000 mètres, sonde qui vient d'atteindre la couche de pétrole en 1930.

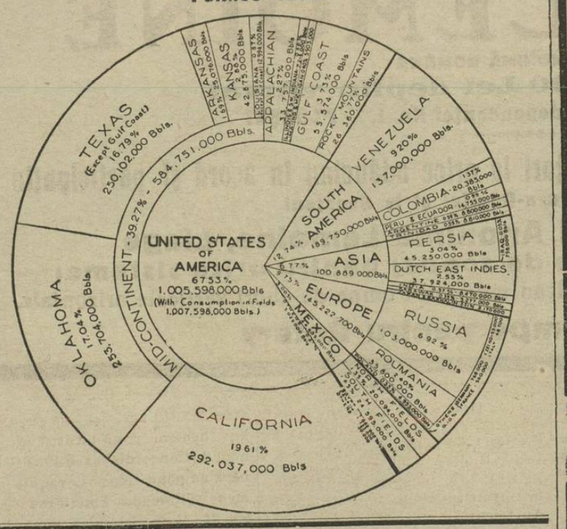
Chez nous les profondeurs les plus grandes sont à 1.500 mètres.

Leur système de forage est rapide et, pour toutes informations on peut s'adresser River Plate House, Londres E. C. 2.

* * *

Le gouvernement tchécoslovaque a fait une nouvelle et importante réduction pour le transport par chemin de fer des produits bruts pétrolifères de provenance américaine

Production mondiale du Pétrole brut pendant l'année 1929



BURSA PETROLULUI

Cu toate că chenzina a început slab, în urmă piața s'a întărit, în special sub influența bunelor rezultate ale acordului petrolifer.

Această fermitate s'a menținut în tot timpul chenzinei, cu mici întreruperi, provocate de abundența ofertei.

Dacă ținem seamă că suntem în vacanță, se poate prevede o haussă pentru jumătatea a doua a lunei Septembrie, când vor reveni bursierii.

BOURSE DU PÉTROLE

Bien que la quinzaine ait commence faiblement le marché s'est ensuite raffermi à la suite spécialement des bons résultats de l'accord pétrolifère. Cette fermeté s'est maintenue pendant toute la quinzaine sauf de petites interruptions provoquées par l'abondance des offres.

Si nous tenons compte du fait que nous nous trouvons en pleines vacances on peut prévoir une hausse soutenue pour la deuxième quinzaine de septembre quand les boursiers commenceront a rentrer.

An cotat:

Ont coté:

	Valeur nominale	Côte au 22 VIII 1930
	Lei	
Steaua Română	500	595
Astra Română	500	850
Speranța (optées)	500	620
Petrol Block	500	200
Concordia (optées)	250	700
Redevența	500	150
Sirius	500	620
Româno-Belgiană	200	275
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	250
I. R. D. P.	500	140
Creditul Minier (optées)	500	370
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	135
Banca Minelor	500	95
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	460

BANCA ROMANEASCĂ
SOCIETATE ANONIMA ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București
ORICE OPERAȚIUNI DE BANCĂ IN GENERAL – Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare
SUCURȘALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureșului, Temișoara, Tighina și Tulcea.
Agenții: Corabia, Calafat
Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE ANONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000
SUCURSALE: București, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanța, Craiova, Galați și Ploești
Președintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-președinții: D-nii M. Boutry și Cavalerul de Wouters
Vice-președinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici
— Face toate operațiunile de bancă —
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din București, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERȚUL ȘI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREȘTI
Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj I
Vinde și cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenți: PLOEȘTI, CONSTANȚA
Adresa telegrafică: „JUPETROL“
TELEFON 43/21

„Astra Română“
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREȘTI —
Str. General Budișteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA“
SOCIETATE ANONIMĂ
București. — Bulevardul Carol No. 10

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREȘTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piața Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu exploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniței, Ochiuri și Ceptura
Rafinării la PLOEȘTI și TÂRGOVIȘTE
Furnizează produse petrolifere

L'ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1930)
Par ED. MAURIS
Notices sur les Sociétés Pétrolifères Françaises et Etrangères;
Répertoire des Administrateurs, Commissaires aux Comptes, Directeurs en fonctions dans les Sociétés étudiées;
Documentation sur les organismes officiels constitués en France pour favoriser ou suivre le développement de l'Industrie des Combustibles liquides;
Statistiques concernant les Industries du Pétrole, etc.
— Un volume in-8° relié toile —
ADMINISTRATION:
66 – 68, Rue Alexandre-Guilmant, MEUDON
Franco-Poste: 60 frs. français.

PETROLIȘTI!
Dacă vreți să scăpați de păcura cu care sunteți imbuibați până la gât, mergeți zilnic la consfătuirile dela
Lido Basinul cu valuri maritime.

„ELECTRICA“
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREȘTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CAMPINA, SINAIA
Depozite de materiale și biurouri technice
BUCUREȘTI, Strada Matei Milo No. 2
CAMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă și industrială din Valea Prahovei
Depozite de mașini, aparate și materiale electrice, instalațiuni electrice de forță, lumină și toate aplicațiunile relative
STUDII ȘI NOUI INSTALAȚIUNI

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.. Morban, Ploești

„SONDAJUL“
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat în adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROIECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 9 colț. cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„STEAUA ROMÂNĂ“
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREȘTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars și uns cărțue, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ȘI BIDOANE — CONSTANȚA
Reprezentanța pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMÂNĂ» agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Cours des valeurs pétrolifères pendant le mois de Juillet 1930

Cota valorilor petrolifere pe luna Iulie	1	4	10	15	21	25	31
Steaua Română	520	490	500	530	550	575	580
Astra Română opt.	710	690	710	790	850	870	860
Speranța opt	500	510	525	525	525	570	5 0
Speranța pui	280	280	280	280	280	280	280
Petrol. Blok	190	190	175	190	200	200	200
Petrolul Românesc	220	220	170	170	170	170	170
Petrolul Românesc pui	30	30	30	30	30	30	30
I. R. D. P. optate	120	115	105	120	135	145	125
I. R. D. P. pui primă	—	—	—	—	—	—	—
Generala-Petrol	20	50	50	50	50	50	50
Rom.-Belg. de petrol	215	210	200	200	200	200	200
Concordia	700	700	700	720	720	720	720
Sospiro	45	45	45	45	45	45	45
Creditul Minier	275	270	270	280	330	360	335
Creditul Minier Pui	—	—	—	—	—	—	—
Petrolul	70	70	70	70	70	70	70
Redevența	110	110	110	110	140	140	145
Subsolul	50	50	45	70	60	60	60
România Petroliferă	120	110	110	110	110	125	125
Petrol Govora	185	170	185	185	185	185	185
Petrol București	425	425	425	425	425	250	250
Sirius	600	600	600	600	600	600	600

„CREDITUL MINIER“
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'Industrie Minière
Capital social: 630.000.000 Lei
Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER“, A. B. C. Code 5 th & 6-th édition
Direction Technique: Ploești, B-d Independenței 23
Agence: Timișoara, Cetate, Piața Libertății 3-a
Station d'Exportation: Constanța, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRĂȚIA-Ploești, Tileaud & Orșova

„Credit Minier Franco-Roumain“ Société Anonyme Pétrolifère PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III — Fondé le 5 Mai 1927 Capital social: 35.000.000 Frcs. Fondée: 5. V. 927

„Creditul Minier“ Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H. WIENN III., Rennweg 25 Cap. social: 20.000 Schilings Fondée: 25. X. 927 Raffinerie: DROSING

„Credit Minier“ D. R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. MÜNCHEN 2, C. 5, Herzog Wilhelmstr. 13 Capital social R. M. 20.000 Fondée: 26. X. 928. Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Florești, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri fères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA“
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu Băicoi, Chiciura

„Redevența“
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL
LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniței 1
CUMPARA ȘI VINDE:
Țiței și tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA:
Petrol, Benzină, Motorină și Uleiuri Minerale
ACHIZIȚIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevență și Participă la Exploatațiuni și Intreprinderi Miniere
Telefon 25/43 Telefon 25/43

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranță pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier și domeniile din Reșița, S. A.
Reprezentanța Generală:
„SOCOMET“
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREȘTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROȘANI“
Soc. Anon. Română
pentru exploatarea Minelor de cărbuni
Capital social 550.000.000
Str. Aurel Vlaicu 22
— BUCURESTI —
Adresa telegrafică „PETROȘANI“
Telefon 39/77

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère“ est lu en

Roumanie

à Bucarest,
Arad,
Adjud,
Bacău,
Băicoi,
Bâltzi,
Bârlad,
Bazargic,
Botoschani,
Brăila,
Brashov,
Brezoi,
Buschtenari,
Buzău,
Câmpulung,
Caracal,
Călăraschi,
Câmpina,
Kischinău,
Cernăutzi,
Cernavodă,
Cluj,
Craiova,
Comarnic,
Constantza,
Dorohoi,
Focshani,
Găeschti,
Oalatzi,
Găgeni,
Giurgiu,
Gura Ocnitzei,
Huschi,
Ilba,
Iassy,
Moreni,
Măgureni,
Mediasch,
Moineschti,
Mizil,
Ochiuri,
Orschova,
Oradia Mare,
Palas,
Petroshani,
Ploeshti,
R.-Sărat,
R.-Vâlcea,
Roman,
Rotari,
Scortzeni,
Slatina,
Satu-Mare,
Sibiu,
Silistra,
Sighischoara,
Sighetul-Marmatziei,
Târgovischte,
Telega,
Târgu Jiu,
Tecuci,
Temischoara,
Tulcea,
T. Măgurele,
T.-Ocna,
T.-Severin,
T.-Muresch,
Valea Călugărească,
Vaslui.

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre

Londres,
Manchester,
Cardiff,
Birmingham,
Leyland,
Liverpool,
Surrey,
Chesterfielt.

Allemagne

Berlin,
Bréme,
Penig Sachsen,
Weilbourg A. G.,
Frankfurt s. M.,
Landau Pfatz,
Pfaffenhofen,
Mannheim,
Bad Nauheim,
Eintrachthuette,
Dortmund,
Ascherleben,
Hambourg,
Altenbourg,
Cologne,
Dusseldorf,
München,
Reichnehall,
Baden Baden,
Lahman,
Gastein.

Amérique

New-York,
San Francisco,
Oxnard,
Houston Texas,
San Diego,
Kansas,
Los Angelos,
Washington.

Autriche

Vienne.

Argentine

Camarones,
Seveland.

Brésil

Rio de Ianeiro.

Belgique

Anvers,
Bruxelles,
Heule,
Liège,
Ans-lez-Liège.

Bulgarie

Sofia.

Danemarque

Amsterdam,
Rotterdam.

Espagne

Barcelone,
Seville,
Madrid.

Egypte

Le Cairo.

France

Paris,
Lille,
Blarritz,
Roubaix,
Tunis,
Alger.
Strasbourg,
St.-Laurent.
Chalons-sur-Marne,
Montrouge,
Toulouse,
Nice,
Vichy,
Vittel,
Aix les Bains,
Monte Carlo.

Grèce

Athènes,
Salonique.

Hollande

La Haye.

Hongrie

Budapest.

Italie

Rome,
Gênes.

Jougo-Slavie

Belgrade.

Palestine

Haifa,
Iaffa.

Pologne

Varsovie,
Zoppot.

Russie

Bakou,
Grosny,
Tiflis.

Suède

Stockholm.

Suisse

Zurich,
Genève,
Berne.

Tschèco-Slovaquie

Prague,
Pieschteny,
Carlsbade,
Barienbade.

Turquie

Constantinople.

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
București, Str. General Budișteanu No. 11 bis
„OSIN“
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL“, TRACTOARE, MAȘINI INDUSTRIALE ȘI AGRICOLE
DIN FABRICAȚIUNEA SOCIETĂȚILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTĂ FUNCȚIONARE A AUTOMOBILELOR ȘI MAȘINILOR
DE VÂNZARE la depozitele Societății noastre, la principalele garaje depozite de benzină și magazine de automobile din țară.

„CONCORDIA“
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
București, Bulevardul Domniței No. 48
ȘANTIERE la: Buștenari, Băicoi, Moreni, Arbănași etc
Ateliere mecanice la: Ploești și Câmpina
Stațiuni de export: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii

Cități și răspândiți
„România Petroliferă“

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL“, Str. Brezoianu No. 11 București

BIBLIOTECA CENTRALĂ a „ASOCIAȚIUNII" SIBIIU

ANUL IX. — No. 272

UN NUMAR LEI 20

MIERCURI 10 SEPTEMBRIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie. . lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Obiectul războiului mondial va fi iar petrolul

Nu odată am dovedit cu fapte certe, lupta ce s'a desfășurat între aproape toate statele Europei pentru a căpăta zăcăminte de petrol. Lupta cea mare însă a fost între Statele-Unite ale Americei și între Anglia, cele două mari puteri ale lumei, pentru stăpânirea petrolului mondial.

Indată după războiu, când s'a văzut că Petrolul e mai valoros decât aurul, căci el a dat victorie Aliaților, statele Europei s'au văzut nevoite a se gândi în prim loc a face investițiuni în această direcție. Ele au căutat a avea Petrol pentru a scăpa de jugul apăsător al marilor trusturi mondiale cari le furniza acest produs pentru toate industriile și pentru transporturile pe uscat și apă. Aceste trusturi, la un moment dat puteau să le dicteze directivele într'un eventual războiu. „La rândul lor, cele două trusturi mari „Standard Oil" și „Shell Comp." au dus o luptă pentru stăpânirea, cum am spus, a petrolului mondial. Pe lângă aceste două mari concerne a luptat și Franța, care prin puterea și abilitatea ei, și-a câștigat un loc de frunte după America și Anglia, asigurându-și zăcăminte de petrol în diferite state. Franța a luat parte și la Conferința dela San Remo, în care s'a împărțit petrolul lumei între marile puteri, celelalte state fiind tratate ca vasale, fără a excepta România.

Atunci un bărbat mare de stat dela noi, adevărat român, d. Vintilă Brătianu, a ridicat glasul său și cu toată puterea a protestat împotriva faptului, că un stat învingător ca România a fost tratat de aliații săi ca o colonie africană. Atunci a luat ființă ziarul „România Petroliferă" care prin toate puterile sale a dat o luptă aprigă, care a fost încununată de succes.

De atunci am urmărit pas cu pas toată politica petroliferă mondială, am atras atenția asupra celor văzute și culese de mine, asupra Conferinței dela Washington, unde între culise se trata cu sovietele cumpărarea petrolului lor, pedeoparte de americani, pe de altă parte de englezi, și rezultatul a fost că Lenin, Trotzky și Stalin mai șireți decât Rockfeller, nu au voit să se supună, căci petrolul rusesc era și este isvorul nesecat de avuție pentru întreținerea și aprinderea focului bolșevic în lume, — pe care sovietele nu au voit să-l scape din mână.

Apoi se știe că și Italia a căutat să capete controlul petrolului sovietic, dar nici ea n'a reușit.

Multe țări au pierdut mari capitaluri în căutarea de izvoare de petrol, altele au creiat monopoluri fără a avea petrol — și așa s'a desfășurat lupta pentru petrolul necesar statelor, până când am ajuns în timpurile de față, când s'a mai potolit furia aceasta a stăpânirii lui.

Abondenta producție mondială, lupta între marile trusturi în parte și la un loc contra petrolului sovietic, restrângerea producției în unele state au dat ocazie iarăși să se potolească pofta statelor de a avea petrol propriu.

Eu am prevăzut însă că această mare problemă a stăpânirei petrolului mondial sau cel puțin a unor izvoare sau zăcăminte bogate, nu s'a terminat. Iată că lupta între Franța, Anglia și America, pe chestia stăpânirei petrolului „Iraculuí", dă dreptate prevederilor mele.

Această luptă a început pe tema unde să se facă gura de vărsare a conductei mari de petrol. Anglia susținea portul Iaffa și Franța un port în Siria pentru ca în timp de războiu să-l stăpânească, în virtutea mandatului ce-l are.

În urmă au intervenit și alte neînțelegeri.

Ziarele din Franța au început o campanie contra tratatului de alianță care s'a semnat de către Anglia și Irak zilele acestea, iată un extras din ce scrie marele ziar din Paris „Le Temps":

„Încă odată istoria diplomatică a Angliei este pentru oamenii de stat cari conduc popoarele un admirabil exemplu. Prada unei crize interne fără precedent, în haosul politicei sale economice, obligată a fi atentă în Indii unde revoluția amenință, având dificultăți în Egypt, Anglia totuși continuă politica sa tradițională".

„Guvernul britanic a publicat textul tratatului său între Anglia și Irak care a fost semnat la 30 Iunie 1930 la Bagdad și care constitue sfârșitul evoluției mandatului britanic asupra Irakului. Se știe că în urma tratatului anglo-irak din 1926, precum și în urma declarațiunilor guvernului britanic, Anglia se angaja fără nici o rezervă de a recomanda admiterea Irakului în sânul Ligei Națiunilor în anul 1932".

„Se vede dar, făcându-se istoricul mandatului englez în Irak, voința fermă de a transforma acest mandat în protectorat.

„Tratatul anglo-irak semnat la 30 Iunie, trebuie să intre în vigoare îndată ce Irakul va fi admis la Liga Națiunilor. Dânsul are o durată de 25 ani cu numeroase clauze economice, diplomatice, etc., precum și defensive, în caz de războiu.

„Astfel dar petrolul din Mosul, din care 23.75% aparține Americei, 23.75% Franței: 23.75% lui Sir Deterding; 23.75% lui „Anglo Persian"; adică 47.50% sub influența engleză contra 52% care — de sigur — nu vor fi nici o dată de acord, astfel dar petrolul din Mosul va fi exploatat într'o țară sub protectoratul englez.

„Credem că nici Franța nici America nu pot admite un astfel de tratat și că vor trebui să protesteze la Geneva. Această protestare comună le este recomandată — fără nici o hipocrisie politică — pentru salvarea intereselor lor și a păcii lumei, deoarece Liga Națiunilor nu a creat sistemul mandatelor pentru a ajunge la noi protectorate.

„Acest tratat însă pare mai periculos pentru Franța de oarece publicarea sa coincide cu o stranie campanie a presei engleze prin care se acreditează svonul că Franța ar renunța la mandatul său asupra Syriei în favoarea Italiei. Această știre falșă lansată de pe malurile Tamisei face parte din această politică răbdătoare, vigilentă, care are de scop de a reduce rolul Franței la Mosul la 23.75% din petrolul produs, dar la mult sub 23.75%, influența sa.

„Vom face oare din gură ca cum când după cum spune „Vossische Zeitung" în urma negocierilor cu regele Irakului tot petrolul care nu aparține lui „Turkisch va fi concesionat unui grup anglo-italo-german.

„Credem că „Quai d'Orsay" ar trebui să fie atent asupra unor negocieri cari nu sunt în interesul Franței".

Cum vedem tonul acesta neobișnuit de violent pentru „Le Temps" arată câte neînțelegeri proaste produce încă petrolul chiar între state prietene. Astfel nu e exagerat să spunem că petrolul va provoca în viitor un nou războiu mondial.

PIERRE SOLOMON

L'objet de la guerre mondiale sera de nouveau le pétrole

Nous avons plus d'une fois signalé par des faits certains la lutte menée entre presque tous les Etats de l'Europe pour obtenir des gisements de pétrole. C'est entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Angleterre, les deux plus grandes puissances du monde que la bataille pour la possession du pétrole a été principalement ardente.

La guerre avait montré au monde que le pétrole est plus précieux que l'or car c'est lui qui, en grande partie, a assuré la victoire des Alliés. Aussi sitôt la guerre finie, la première préoccupation des Etats de l'Europe fût-elle de se procurer des gisements de pétrole afin d'échapper au joug oppresseur des grands trusts mondiaux qui leur fournissaient ce produit aussi bien pour leurs industries que pour leurs transports sur terre et sur mer. A un moment donné, en cas de guerre éventuelle, ces trusts auraient même pu leur imposer des directives.

De leur côté les deux grands trusts, la „Standard Oil" et la „Shell Co-ie" se livraient entre eux une bataille acharnée. La France, grâce à sa force et à son habilité sut également obtenir une toute première place, aprés les Etats-Unis et aprés l'Angleterre, en s'assurant la possession de gisements de pétrole dans divers pays. Elle a pris part à la Conférence de San-Remo dans laquelle les grandes Puissances se partagèrent entre elles le pétrole mondial sans même consulter les autres Etats qui furent traités comme des Etats vassaux, y compris la Roumanie.

Un grand homme d'Etat, un grand Roumain M. Vintila Bratiano éleva alors sa voix et protesta de toutes ses forces contre le fait que la Roumanie, Etat vainqueur aux côtés des Alliés, avait néanmoins été traité par eux comme une simple colonie africaine. C'est à ce moment également que prit naissance la „Roumanie Petrolifère" qui mêna en faveur du pétrole roumain et des droits de la Roumanie une lutte acharnée de tout moment et qui fut couronnée de succès.

J'ai suivi pas à pas toute la politique pétrolifère mondiale. J'ai attiré l'attention sur mes constatations et j'ai insisté sur la Conférence de Washington où entre les coulisses, américains et anglais traitaient avec les Soviets l'achat de leur pétrole. Plus malins que Rockfeller, Lenine, Trotsky et Staline refusèrent de se soumettre car le pétrole russe constituait et constitue pour Moscou une source inépuisable de richesse lui permettant d'entretenir et d'allumer dans le monde entier le feu du bolchévisme. L'Italie de son côté a cherché à obtenir le contrôle du pétrole soviétique mais elle n'y a pas reussi non plus.

De nombreux pays ont dépensé et ont perdu des sommes énormes pour le recherche de gisements de pétrole sur leurs propres territoires. D'autres Etats, sans posséder de pétrole, ont néanmoins crée des monopoles pour la vente de ce produit. Ainsi s'est déroulée la bataille pour la possession du pétrole si nécessaire aux Etats jusqu'à l'heure présente où son intensité s'est quelque peu calmée.

L'abondance de la production mondiale, la lutte entre les deux grands trusts l'un contre l'autre, et la lutte commune de ces deux trusts contre le pétrole soviétique, la restriction de la production dans certains Etats ont largement contribué à calmer le désir des Etats de posséder leur propre pétrole,

J'ai prévu toutefois que ce grand problème de la possession du pétrole mondial ou tout au moins de la possession de riches gisements est loin d'être solutionné. Voici en effet que la lutte menée entre la France, l'Angleterre et l'Amérique pour la possession du pétrole de l'Irak confirme mes prévisions.

La bataille est menée sur le point d'aboutissement à la Méditerrannée de la grande conduite transportant le pétrole de l'Irak. L'Angleterre veut que la conduite aboutisse à Iaffa, en territoire palestinien, soumis à son mandat, tandis que la France exige un port de Syrie, de façon de pouvoir en disposer en temps de guerre, ce pays étant soumis au mandat de la France. D'autres mésintelligences sont également survenues entre les deux grandes Puissances.

C'est ainsi que les journaux français ont commencé une campagne contre le traité d'alliance récemment signé entre l'Angleterre et l'Irak. Voici ce que dit à ce sujet notre grand confrère „Le Temps":

„L'histoire diplomatique de l'Angleterre est une fois de plus un admirable exemple pour les hommes d'Etat qui conduisent les peuples En proie à une crise intérieure sans précédent en plein chaos de politique économique, obligée d'être attentive aux Indes où menace la révolution, ayant des difficultés en Egypte, l'Angleterre n'en continue pas moins sa politique traditionnelle.

„Le gouvernement britanique a publié le texte du traité entre l'Angleterre et l'Irak, signé le 30 juin 1930 à Bagdad et qui constitue la fin de l'évolution du mandat britannique sur l'Irak. On sait qu'à la suite du traité anglo-irakien de 1926 et à la suite des déclarations ultérieures du gouvernement britannique, l'Angleterre s'engageait, sans aucune réserve à recommander l'admission de l'Irak au sein de la Ligue des Nations en 1932.

„On voit en consèquence en faisant l'historique du mandat anglais sur l'Irak, la ferme volonté de l'Angleterre de transformer ce mandat en protectorat.

„Le traité anglo-irakien, signé le 30 juin, doit entrer en vigueur dès que l'Irak aura été admis à la Ligue des Nations.

„Ce traité a une durée de 75 ans, avec de nombreuses clauses économiques, diplomatiques, etc., et défensives en cas de guerre.

„Ainsi le pétrole de Mossoul dont 23 75% a été attribué à l'Amérique 23.75% à sir Deterding, 23 75% à la France et 23.75% à l'Anglo-Persian soit 47.50% sous l'influence anglaise au regard de 52.50% qui — certainement ne seront jamais d'accord — le pétrole de Mossoul, disons-nous, sera exploité dans un pays sous protectorat anglais.

„Nous croyons que ni la France ni l'Amérique ne peuvent admettre un semblable traité et qu'elles devront protester à Genève.

„Cette protestation commune leur est recommandée, sans aucune hypocrisie politique — pour sauver leurs intérêts et la paix du monde, vu que la Société des Nations n'a pas crée le système des mandats pour arriver à de nouveaux protectorats.

„Ce traité paraît d'autant plus dangereux pour la France que sa publication coincide avec une étrange campagne de la presse anglaise cherchant à accréditer le bruit que la France renoncerait à son mandat sur la Syrie en faveur de l'Italie. Cette fausse nouvelle lancée des bords de la Tamise fait partie de cette politique patiente et vigilante, qui a pour but non seulement de réduire strictement la part de la France dans le pétrole de Mossoul à 23.75% mais de réduire son influence de beaucoup au-dessous de cette proportion.

„Nous tairons-nous quand selon la „Vossische Zeitung", à la suite des négociations avec le Roi de l'Irak, tout le pétrole qui n'appartient pas à la Turkisch sera concessionné à un groupe anglo-italo-Allemand ?

„Nous croyons que le Quai d'Orsay devrait être attentif à des négociations qui ne sont pas dans l'intérêt de la France".

Comme on le voit, le ton d'une violence inusitée de notre grand confrère „Le Temps" prouve quelles graves mésintelligences peut encore produire le pétrole même entre Etats amis Il n'est donc pas exagéré de dire que le pétrole est susceptible de provoquer une nouvelle guerre mondiale.

PIERRE SOLOMON

Problema datoriilor agricole

Un consiliu de miniștri s'a întrunit zilele acestea, cercetând în întregime problema datoriilor agricole, precum și programul măsurilor de îndreptare ce fusese discutat în ședințele anterioare ale delegației economice.

Pentru executarea acestui program, consiliul de miniștri a desemnat o comisiune alcătuită din d-nii miniștri I. Mihalache, M. Manoilescu, V. Madgearu și Gr Gafencu.

In ce constă acest program ? Pentru moment nu se cunosc amănuntele. Se știe numai că el e legat pe planurile alcătuite de d-nii miniștri Madgearu și Manoilescu. Primul plan conține mai mult principii generale. In ce privește planul d-lui Manoilescu, dă putința practică a realizării *conversiunii datoriilor agricole*, singurul principiu solid pentru rezolvarea crizei, — principiu admis și de d. Madgearu.

Intr'un mod cu totul fericit, d. Manoilescu susține conversiunea datoriilor de azi pe termen scurt și cu dobândă mare în datorii pe termen lung, și cu dobândă mică. Această conversiune s'ar face prin emisiunea de titluri, de rentă de Stat, la un curs cât mai ridicat și cu dobânda de 10 la sută pe an. Este dela sine înțeles că creditorii actuali se vor grăbi să primească această conversiune, deoarece astfel cu putința recuperării capitalurilor lor dintre cari multe sunt azi periclitate, în urma insolvabilității debitorilor agricoli.

Planul d-lui Manoilescu este deosebit de bine studiat. El este nu numai aplicabil dar de o garanție certă de desvoltarea agriculturii noastre. Ori, cu această mare ramură de activitate economică în plin faliment, cum este azi, nu se poate realiza nimic serios pentru propășirea țării. Așa dar criticile ce s'ar aduce principiului pus de d. Manoilescu și schițat dealtfel și de d. Madgearu, nu pot fi serioase Singura soluție este aceasta: conversiunea datoriilor agricole și numai după planul alcătuit de d-sa.

In ce ne privește, urăm un succes deplin d-lui Manoilescu și sperăm să vedem înfăptuindu-se, spre binele neamului românesc, planul pe care l'a alcătuit în mod atât de fericit și care dovedește nu numai o minte clară, dar și aprofundate cunoștințe economice.

———x □ x———

Legăturile dintre Germania și România

de prof. I. Răducanu
Senator, fost ministru

Ziarul „Die Deutsche Allgemeine Zeitung" din Berlin, a publicat următorul articol al d-lui I. Răducanu, despre relațiile dintre România și Germania :

Legăturile dintre ambele state — întrerupte mai bine de un deceniu — își reiau cursul lor tradițional. Urmele dăunătoare imprimate de războiu dispar pe fie ce zi. Multe simtome îmbucurătoare mărturisesc reînvierea relațiunilor atât de strânse dinaintea anului 1914.

Atât sferele conducătoare germane cât și opinia publică românească sunt convinse că desvoltarea nu numai a legăturilor economice, dar și a celor culturale nu poate fi decât în folosul ambelor țări. Nu este aci locul să analizăm pe larg cele expuse mai sus : ne mărginim numai să reamintim că în trecutul îndepărtat, organizația și cultura germană s'au manifestat în multe domenii ale vieții românești. Așa de pildă în organizația meseriilor și a târgurilor găsim nenumărate cuvinte germane ce s'au încetățenit în limba românească.

Misionarii și călătorii germani, cari în decursul secolelor trecute au străbătut țara noastră, au contribuit în bună măsură la cercetarea situației și a raporturilor de atunci. Este de ajuns să reamintim impresiile de călătorie ale lui Kotzebue, schițele de drum ale generalului von Moltke și ale conducătorului socialist Lasalle ca exemplu din timpurile mai noui.

In istoria politică și culturală a României din a doua jumătate a secolului trecut, întâlnim nume de personalități cari au jucat un rol precumpănitor întru consolidarea principatelor românești ca de pildă: Kogălniceanu, Dimitrie Sturza și P. Carp, cari au contribuit într'o însemnată măsură la modernizarea politică a vieții românești, sau — în domeniul cultural — personalități ca Titu Maiorescu, om de stat și filosof, economistul Dionisie Martian, sau Mihail Eminescu, cel mai mare poet român.

Aceștia toți s'au adăpat la izvorul nesecat al spiritului german.

In zilele noastre studenții români, în număr din ce în ce mai mare, frecventează școlile superioare germane spre a-și desăvârși cunoștințele. Acest fapt constitue un element esențial pentru intensificarea legăturilor culturale între ambele țări.

Pe tărâmul economic au existat legături atât de strânse încât Germania — cu mult înaintea tuturor celorlalte state — ocupa primul loc în comerțul exterior al României. Atât în domeniul finanțelor publice cât și în acela al creditului privat, Germania a figurat în locul de frunte

Astăzi după înlăturarea ultimelor neînțelegeri financiare cu Germania, izvorite din războiu, și în ciuda influenței noului spirit mercantil, ambele țări sunt chemate să cultive împreună cele mai strânse legături economice. Este neîndoios că tratatul de comerț încheiat de curând între Germania și România, chiar în forma lui actuală de provizorat, va influența relațiunile economice ale acestor două state. Cu toate dificultățile și obstacolele vamale, condițiunile naturale și materiale ale ambelor țări silesc la o dependență economică reciprocă.

Suntem ferm convinși, că e. xistă nu numai dorința, dar și o reciprocă înțelegere în sprijinul desvoltărei relațiunilor economice între Germania și România. Spiritul organizator german și tehnica germană atât de dezvoltată sunt în stare să contribue nu numai la facilitarea debuseului mărfurilor germane în România, dar, în acelaș timp și în aceeaș măsură, la punerea în valoare a variatelor bogății ale solului românesc.

Calea este din nou deschisă pentru colaborarea spirituală și economică între ambele state și depinde numai de înțelegerea conducătorilor lor, pentru ca mersul să fie grăbit.

———x □ x———

Le problème des dettes agricoles

Un conseil des ministres a examiné ces jours derniers tout l'ensemble du problème des dettes agricoles et a établi le programme des mesures de redressement qui avaient été discutées au cours des séances antérieures de la délégation économique du gouvernement.

Le conseil a désigné à cet effet une commission composée de MM. J. Mihalake, ministre de l'agriculture, Virgile Madgearo, ministre de l'industrie et du commerce, M. Manoilescu, ministre des communications et Gr Gafenco, sous-secrétaire d'Etat à la présidence du Conseil.

En quoi consiste ce programme ? Nous n'en connaissons pas pour le moment les détails. On sait seulement qu'il a été établi sur la base des plans établis par MM. Madgearo et Manoilesco. Le premier contient surtout des mesures d'ordre général pour remédier à la crise financière et économique générale ainsi qu'à la crise de crédit agricole spécialement. En ce qui concerne le plan de M Manoilesco il donne la possibilité pratique de *réaliser la conversion des dettes agricoles,* le seul principe sol de qui permette la solution de la crise agricole, principe d'ailleurs admis aussi par M. Madgearo.

De la façon la plus heureuse M Manoilesco propose la conversion.

M. Manoilesco propose la conversion des dettes âctuelles contractées à courte échance et avec intérêts élevés en dettes à long terme et à intérêts réduits. Cette conversion pourrait être effectuée par l'émission de titres de rentes d'Etat, à un cours aussi élevé que possible et aux intérêts de 10% au maximum. Il va de soi que les créanciers actuels se hâteront d'accepter cette conversion qui leur donnera la possibilité de récupérer avec certitude des capitaux dont un grand nombre sont actuellemen en danger par suite de l'insolvabilité des débiteurs agricoles.

Le plan de M. Manoilesco est particulièrement bieu étudié. Il est non seulement applicable mais il constitue une garantie certaine pour le développement de notre agriculture. Avec cette importante branche de notre activité économique en pleine faillite comme à l'heure actuelle rien de sérieux ne peut être organisé pour le progrès du pays. Les critiques apportées au principe énoncé par M. Manoilesco et préconisé d'ailleurs aussi par M. Madgearo ne sont pas fondées. La seule solution plausible est la conversion des dettes agricoles d'après le plan proposé par l'actuel ministre des communications.

En ce qui nous concerne nous souhaitons plein succès a son initiative et, pour le plus grand bien de notre pays, nous désirons voir la réalisation du plan qu'il a élaboré de si heureuse façon, et qui démontre non seulement une lumineuse conception de la situation mais aussi des connaissances économiques aussi approfondies que sérieuses.

———x □ x———

Les relations entre l'Allemagne et la Roumanie

par M. le prof. I. Raducano
Sénateur, ancien ministre

Le journal „Die Deutsche Allgemeine Zeitung" de Berlin a publié l'article ci-dessous de M. I. Raducano sur les relations entre la Roumanie et l'Allemagne :

Les relations entre les deux pays — interrompues depuis plus d'une dizaine d'années — reprennent leur cours traditionnel. Les traces nuisibles imprimées par la guerre disparaissent chaque jour. Beaucoup de symptômes réjouissants témoignent de la reprise des relations si étroites d'avant 1914

Aussi bien les sphères dirigeantes allemandes que l'opinion publique roumaine sont convaincues que le développement non seulement des relations économiques mais aussi de celles culturelles ne peut être qu'à l'avantage des deux pays. Ce n'est pas ici le lieu d'analyser en détails les questions exposées plus haut; nous nous bornons seulement de rappeller que dans le passé lointain, l'organisation et la culture allemande se sont manifestés dans beaucoup de domaines de la vie roumaine. Nous trouvons notamment dans l'organisation des métiers et des foires un grand nombre de mots allemands qui se sont implantés dans la langue roumaine.

Les missionnaires et les voyageurs allemands qui au cours des siècles passés ont traversé notre pays, ont contribué dans une bonne mesure à l'étude de la situation et des rapports de ces temps-là. Il suffit de rappeler les impressions de voyage de Kotzebue, les esquisses de route du général von Moltke et du conducteur socialiste Lasalle comme exemple des temps plus récents,

Dans l'histoire politique et culturelle de la Roumanie de la seconde moitié du siècle écoulé nous trouvons des noms de personnalités qui ont joué un rôle prépondérant dans la consolidation des principautés roumaines comme par exemple Kogalniceano, Dimitrie Sturza et P. Carp, qui ont contribué dans une importante mesure à la modernisation politique de la vie roumaine ou — dans le domaine culturel — des personnalités comme Titu Maioresco, homme d'Etat et philosophe, l'économiste Dionisie Martian, ou Mihail Eminesco, le plus grand poète roumain.

Tous ceux-ci se sont abreuvés à la source intarrisable de l'esprit allemand.

De nos jours des étudiants roumains au nombre de plus en plus grand fréquentent les écoles supérieures allemandes pour parfaires leurs connaissances. Ce fait constitue un élément essentiel pour l'intensification de relations cultureles entre les deux pays

Sur le terrain économique ont existé des relations tellement étroites que l'Allemagne — beaucoup avant tous les autres Etats — occupait la première place dans le commerce extérieur de la Roumanie. Tant dans le domaine des finances publiques que dans celui du crédit privé, l'Allemagne a figuré à la première place.

Aujourd'hui, après l'aplanissement des derniers différends financiers avec l'Allemagne, issus de la guerre, et en dépit de l'influence du nouvel esprit mercantile, les deux pays sont appelés à cultiver ensemble les relations économiques les plus étroites. Il est hors de doute que le traité de commerce récemment conclu entre l'Allemagne et la Roumanie, même dans sa forme actuelle de provisorat, influera sur les relations économiques de ces deux pays. Malgré les difficultés et les obstacles douaniers, les conditions naturelles et matérielles des deux pays obligent à une dépendance économique réciproque.

Nous sommes fermement convaincus qu'il existe non seulement le désir mais une entente réciproque à l'appui du développement des relations économiques entre l'Allemagne et la Roumanie. L'esprit organisateur allemand et la technique allemande tellement développée sont en état de contribuer non seulement à faciliter le débouché aux marchandises allemandes en Roumanie, mais en même temps et dans la même mesure, à la mise en valeur des richesses variées du sol roumain.

La voie est de nouveau ouverte à la collaboration spirituelle et économique entre les deux Etats et dépend uniquement de l'accord de leurs conducteurs pour que la marché en soit accélérée.

———x □ x———

Cabluri de oțel VERIFORM.
Cuvintele „VERIFORM" și „CALITATEA" sunt sinonimi.
Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești
Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

Gazul metan

O mare bogăție a țării la începutul exploatării

In momentul când petrolul, în virtutea acordului intervenit, își stabilește producția pentru o bună bucată de vreme, — este timpul să ne gândim la cealaltă mare bogăție de-o origină comună : *gazul metan.* Care e situația sa actuală și o lege, care n'a fost promulgată, îl monopolizează. In ce privește situația tehnică a șantierelor, dăm mai jos următoarele amănunte :

Deși întinderea zăcămintelor din Ardeal e mare, în cursul anului 1929 s'a lucrat în trei șantiere deosebite și anume în Sărmășel, Budești și Nocrih. In șantireul Sărmășel s'a continuat săparea sondei No. 23 începută în anul precedent, ajungându-se la 466 m. adâncime în stratul V de gaz. Debitul sondei No. 23 cu ventil complect deschis (Open-Flow) a fost de 666.000 m³/24 ore. Presiunea maximă a gazului (cu ventil complect inchis) s'a măsurat și găsit 46,6 atm.

S'au executat apoi, tot la Sărmășel, sondele No. 24 și No. 25.

Sonda No. 24 a fost așezată la marginea de răsărit a perimetrului pentru a vedea dacă stratul V de gaz, descoperit în 1928 cu sondele 18 și 21 și pe care se bazează aproape exclusiv productivitatea șantierului Sărmășel, se întinde în toată partea de răsărit a perimetrului. Această sondă avea deci caracterul unei sonde de explorare. Până la 31 Decembrie 1929 lucrările ajunsese la 530 m. adâncime fără a se întâlni stratul V de gaz. Pentru mai multă siguranță a rămas ca lucrările să fie continuate și în cursul anului 1930 până la 600 m. După datele de până acum pare probabil că stratul nu se întinde până la sonda No. 24.

Sonda No. 25 situată în fața gării Sărmășel a dat rezultate tot atât de frumoase ca și sonda No. 23. In adâncimea de 411.10 m. s'a dat de stratul V și s'a măsurat un debit de 669.000 m 24 ore, cu ventilul complect deschis (Open-Flow); iar presiunea maximă (adică cu sonda complect închisă) s'a găsit de 46 atm.

Datorită sondelor No. 23 și 25 s'a putut dovedi că stratul V de gaz, găsit cu sondele No. 18 și 21, se întinde în toată partea de răsărit a perimetrului dincolo de calea ferată Ludos-Bistrița până către sonda No. 24 pe o întindere de cca 500 ha. In anii următori va trebui explorat stratul V și în partea de apus a perimetrului nostru. Prin faptul însă că societatea „Sonametan" care face aceste exploatări, a dovedit existența stratului V pe o întindere atât de considerabilă, rentabilitatea întreprinderei s'a întărit.

„Sonametan" a continuat și în 1929 programul de a îngrădi pe cât posibil inundarea zăcământului din Sărmășel provocată de modul defectuos cum s'au executat sondele, făcute anterior înființărei societăței. Astfel s'au cimentat definitiv sondele No. 7, 8 și 17.

După ce în anii precedenți, „Sonametan", de comun acord cu ministerul de Industrie, executase sondele obligatorii de explorare în șantierul Sărmășel, în anul 1929 ca începe explorarea unor noi regiuni și anume Budești (nord Sărmășel) și Nocrih (nord-est Sibiu). Lucrările au au întâlnit strate de gaz productive. In anii următori se vor continua exploatările și în alte regiuni. Pentru campania 1930 se explorează regiunea Corunca și regiunea la Sud de Sighișoara.

Un plan general de explorare a subsolului gazeifer nu a putut fi încă întocmit, pentru că Ministerul de Industrie nu a desemnat persoanele cari să stabilească acest plan.

Metrajul efectuat în 1929 întrece pe cel din „Sonametan" anii precedenți, atât înainte cât și după înființarea societății. Pe când înainte de comercializare (în 1925) Statul săpase numai 298 m., în 1929 sub „Sonametan" s'au săpat 1.452 m. adică cu 500%.

In șantierul Sărmășel nu sunt astăzi în funcțiune, din sondele săpate de Stat, decât sondele No. 2 și 16. Debitul și presiunea lor fiind foarte reduse, ele vor trebui să fie în curând definitiv închise. Putem spune că întreaga consumație de gaz este satisfăcută aproape exclusiv de sondele săpate de „Sonametan". (No. 19, 20, 21, 22, 23, 25 și de sonda 18, reparată și adâncită).

Inainte de comercializare, șantierul Sărmășel nu era în stare să dea decât 1.000 m³ de gaz pe oră, pe când astăzi, în urma lucrărilor executate de „Sonametan" producția a ajuns la 30.000 m³ pe oră.

Pentru a se vedea importanța acestei producții, este destul să spunem că ea reprezintă 1/3 din consumația de gaz a Capitalei.

Un plan general de explorare a întregului bazin gazeifer nu există încă. Ministerul de Industrie nu a desemnat persoanele cari să stabilească acest plan.

Metrajul efectuat în 1929 întrece pe cel din anii precedenți, atât înainte cât și după înființarea societății. Pe când înainte de comercializare (în 1925) Statul săpase numai 298 m., în 1929 sub „Sonametan" s'au săpat 1.452 m. adică cu 500%.

In șantierul Sărmășel nu sunt astăzi în funcțiune, din sondele săpate de Stat, decât sondele No. 2 și 16. Debitul și presiunea lor fiind foarte reduse, ele vor trebui să fie în curând definitiv închise. Putem spune că întreaga consumație de gaz este satisfăcută aproape exclusiv de sondele săpate de „Sonametan". (No. 19, 20, 21, 22, 23, 25 și de sonda 18, reparată și adâncită).

Inainte de comercializare, șantierul Sărmășel nu era în stare să dea decât 1.000 m³ de gaz pe oră, pe când astăzi, în urma lucrărilor executate de „Sonametan" producția a ajuns la 30.000 m³ pe oră.

Pentru a se vedea importanța acestei producții, este destul să spunem că ea reprezintă 1/3 din consumația de gaz a Capitalei.

Le gaz méthane

Une grande richesse du pays au début de son exploitation

Au moment où le pétrole, en vertu du récent accord, stabilise sa production pour une bonne période de temps, il n'est pas sans intérêt de nous occuper de l'autre grande richesse d'origine commune que nous possédons: le gaz méthane. Quel est la situation actuelle do l'exploitation de ce dernier ? Une loi qui n'a pas été promulguée, le monopolise.

En ce qui concerne les détails techniques constatons dès le début que, bien qu'il occupe de vastes périmètres en Transylvanie ce gaz n'a été exploité en 1929 que dans trois chantiers ceux de Sarmasel, de Budesti et de Nocrib. Au chantier de Sarmasel on a continué à forer la sonde no. 23 commencée l'année précédente et l'on a atteint la profondeur de 466 mètres dans la couche V de gaz. Le débit de la sonde no. 23, grande ouverte (Open-Flow) a été de 666 000 m³ en 24 heures La pression maxima du gaz avec la sonde entièrement fermée a été mesurée et l'on a trouvé 46,6 athmosphères.

On a foré ensuite, sur le même chantier de Sarmasel les sondes no. 24 et 25. La sonde no. 24 a été installée à la limite Est du périmètre afin de voir si la couche V de gaz, découverte en 1928 avec les sondes no. 18 et 21 et sur lesquelles se base presque exclusivement la production du chantier de Sarmasel, s'étend dans toute la partie Est dudit périmètre. Cette sonde avait donc le caractère d'une sonde d'exploration. Jusqu'au 31 décembre 1929 les travaux étaient arrivés à 530 m. de profondeur sans que l'on ait rencontré la couche V de gaz. Pour plus de certitude on a décidé de pousser les travaux jusqu'à 600 mètres, au cours de l'année 1930 Selon les résultats obtenus jusqu'ici, il paraît probable que le couche V ne s'étend pas jusqu'à la sonde no. 24.

La sonde no. 25, sise en face de la gare de Sarmasel a donné des résultats tout aussi satisfaisants que la sonde no. 23. A la profondeur de 411,10 mètres on a rencontré la sonde no. 5 et l'on a mesuré un débit de 669.000 m³ par 24 heures, sonde grande ouverte (Open-Flow). La pression maxima, sonde complétement fermée a été mesurée à 24 athmosphères.

Grâce aux sondes no. 23 et 25 on a pu prouver que la couche V de gaz, découverte en 1928 avec les sondes no. 18 et 21 et sur lesquelles se base presque exclusivement la production du chantier de Sarmasel, s'étend dans toute la partie Est dudit périmètre. Cette sonde avait donc le caractère d'une sonde d'exploration. Jusqu'au 31 décembre 1929 les travaux étaient arrivés à 530 m. de profondeur sans que l'on ait rencontré la couche V de gaz. Pour plus de certitude on a décidé de pousser les travaux jusqu'à 600 mètres, au cours de l'année 1930 Selon les résultats obtenus jusqu'ici, il paraît probable que le couche V ne s'étend pas jusqu'à la sonde no. 24.

La sonde no. 25, sise en face de la gare de Sarmasel a donné des résultats tout aussi satisfaisants que la sonde no. 23. A la profondeur de 411,10 mètres on a rencontré la sonde no. 5 et l'on a mesuré un débit de 669.000 m³ par 24 heures, sonde grande ouverte (Open-Flow). La pression maxima, sonde complétement fermée a été mesurée à 24 athmosphères.

Grâce aux sondes no. 23 et 25 on a pu prouver que la couche V de gaz, découverte en 1928 avec les sondes no. 18 et 21 et sur lesquelles se base presque exclusivement la production du chantier de Sarmasel, s'étend dans toute la partie Est dudit périmètre. Par le fait toutefois que la société „Sonametan" qui se livre à ces exploitations, a démontré l'existence de la couche V sur une surface aussi considérable la rentabilité de l'entreprise s'est consolidée.

La „Sonametan" a continué aussi en 1929 son programme de travaux destiné à empêcher autant que possible l'inondation du gisement de Sarmasel provoquée par la manière défectueuse dont ont été exécutées les sondes forées antérieurement à la constitution de la société. C'est ainsi que l'on a cimenté définitivement les sondes no. 7, 8 et 17.

Après avoir les années précédentes, de commun accord avec le ministère de l'Industrie exécuté les sondes obligatoires d'exploration dans le chantier de Sarmasel, la „Sonametan" a commencé en 1929 l'exploration de nouvelles régions, savoir dans celles de Budesti (Nord de Sarmasel) et de Nocrib (Nord-Est de Sibiu). Les traveux n'ont pas rencontré de couches de gaz productives. Dans les années qui vont suivre on continuera les explorations aussi dans d'autres régions. Pendant la campagne 1930 on explore la région de Corunca et celle qui s'étend au Sud de Sighisoara.

Un plan général d'exploration n'a encore pu être établi parceque le ministère de l'Industrie na pas encore désigné les personnes destinées à le dresser. Le métrage des forages effectués en 1929 dépasse celui des années précédentes tant avant qu'après la création de la société „Sonametan". Tandis qu'avant la commercialisation, en 1923, l'Etat n'

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE

BENZINA, PETROL ŞI PACURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI
din Europa Orientală
CERNA--VODA
CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"
îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.
Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.
SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 840/04

Foraky Românească
SOCIETATE ANONIMA PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE
DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7
Adresa telegrafică „Rafor". — Ploeşti
SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE
PUŢURI DE MINĂ SI GALERII
in orice terenuri prin orice sisteme
ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.
FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE
„FORAKY"
Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage
Bruxelles, 24 rue de l'Asociations
Reprezentanţa generală pentru Romănia:
I. KOPPES
Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"
FABRICA DE CABLURI DE OŢEL
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA
Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1
Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU
PRODUCE:
CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL
(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)
Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol
„FONTANA" S. A. R.
Bucureşti, B-d Domniţei No. 1
Depozit: Ploeşti-Gara de Nord
Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

Capitalul românesc şi munca românească

Spre a se vedea importanţa capitalului naţional şi raporturile lui cu munca naţională, trebue să analizăm situaţia din ultimii zece ani. In acest timp societăţile pe acţiuni au contribuit aproape exclusiv la formarea capitalului mobiliar.

Iar în învălmăşagul şi cu rapiditatea cu care aceste societăţi s'au înfăptuit, era natural: ca unele din ele, să nu fi răspuns menirei lor. Altele, să nu fi fost în de-ajuns de studiate, în raport cu capitalul de investire şi de rulment, faţă de volumul lor de afaceri. Iar altele, să fi fost stânjenite de natură alta, decât, a acelor de mai sus. De ex. a industriei de petrol.

In acest învălmăşag, a mai intrat şi speculaţia jocurilor de bursă, cu urcările şi scăderile acţiunilor,—ambele fantastice şi *vertiginoase*, — creând şi distrugând,—dintr'o zi la alta—bogăţaşi şi bogăţii imaginare.

In prezent, avântul investirilor de capital s'a oprit. Febra speculaţiei jocurilor de bursă, s'a *potolit. Dorinţa aprinsă* a unora: de a solicita concurs necondiţionat capitalului străin,—fiindu-le satisfăcută — prin chemarea lor la conducerea ţării: este dar locul, a se face bilanţul, stabilind inventarierea capitalului adunat prin acţiuni, în această decadă.

Acest inventar urmând să exprime, odată cu cifrele; şi conţinutul lor, pentrucă numai — sub forţa evidentă a cifrelor—se poate discuta, documenta şi dovedi, serviciul imens ce capitalul naţional l-a adus în întreprinderile la care a participat, şi cine s'a folosit de pe urma lor.

Dăm mai jos câteva cifre dintr'o interesantă lucrare a d-lui Delagonte.

Din efortul acţionarilor români, s'au creiat:

1.—1123 întreprinderi industriale, în care intră şi cele 447 aflate în 1920.

2.—29.962.889.000 lei capital social, în care intră şi 2.767.128.000 lei investiţi în întreprinderile din 1920.

Că în aceste întreprinderi îşi găsesc existenta:

3.—2.392 capi de familie români, ca personal technic şi de conducere; faţă de 741 personal străin.

5.—87.205 capi de familii români, în calitate de techniciani şi lucrători calificaţi; *faţă de 3290 străini.*

6.—88 542 capi de familie români, în calitate de personal adminstrativ: faţă de *646 personal străin.*

5.—87.205 capi de familie români, în calitate de lucrători cu ziua; *faţă de 1230 străini.*

7.—Statul a încasat în anul 1928 lei 1.140.687.684 numai din impozitul direct al venitului industrial; în afară de impozitele cari derivă din celelalte venituri ale industriei: salarii, dividende, etc.

Toate aceste cifre sunt susceptibile mereu de progres.

Din aceste cifre apare,—lămuritor şi evident, —că în această decadă, procesul de emancipare s'a împlinit: *elementul românesc preponderând cu mult,— elementul străin în toate felurile activităţii industriale.*

Aceste cifre prin întreprinderile ce le cuprinde şi personalul ce-l întrebuinţează reprezintă operă constructivă, reală, producătoare de venit. Sursă de hrană şi de bună stare pentru mulţi fii ai ţării, şi de venit pentru Visteria Statului. Aceste cifre, aduc cea mai puternică mărturie, de patriotismul luminat depus de îndrumătorii şi animatorii fondărei acestor întreprinderi.

Aceste cifre, aceste întreprinderi, acesti îndrumători şi animatori aparţin istoriei neamului, deoarece — ele şi ei—reprezintă cele dintâi sforţări puse în slujba emancipării economice a ţării.

Acesta este serviciul pe care capitalul românesc l-a adus ţării; dând industriei caracterul ei adevărat: de naţională.

Trebueşte acum, ca această industrie naţională să poată fi: menţinută, consolidată şi ajutată mereu în mersul ei spre propăşire. In altfel, dacă numai o mică parte din întreprinderi ar înceta de a lucra: atâta muncă s'ar destrăma; atâta capital şi sacrificii s'ar pierde. Ar atrage consecinţe şi mai grave: s'ar pierde încrederea în forţa de perseverenţă a elementului românesc pentru o muncă îndărătnică.

Aceasta nu trebue să se întâmple.

—x□x—

Incheerea acorduiui economic provizoriu între România şi Jugoslavia

Din rezoluţiunile conferinţei dela Sinaia, au început să fie înfăptuite.

Astfel la 4 August a avut loc la Ministerul de industrie şi comerţ solemnitatea semnării acordului economic provizoriu dintre România şi Jugoslavia.

Din partea guvernului jugoslav au semnat d-nii: Kosta Kumanudi, *ministru* fără portofoliu şi Juraj Demetrovici, ministrul industriei şi comerţului, iar din partea guvernului român d-nii: Mihail Popovici, ministrul finanţelor şi Virgil Madgearu, miministrul industriei şi comerţului.

Acordul economic provizoriu încheiat între România şi Jugoslavia cuprinde trei părţi. Şi anume:

Prima parte se referă la chestiunile generale ale acordului economic, privitoare la situaţia supuşilor din ambele state şi la regimul mărfurilor. Această parte se bazează în general pe clauza naţiunei cele mai favorizate, având însă o inovaţiune şi anume că avantajele reciproce ce şi le-ar acorda România şi Jugoslavia ca formând o uniune vamală, să nu fie aplicate în celelalte state cari se bucură de convenţii comerciale bazate pe clauza *naţiunei celei mai favorizate.*

A doua parte a acordului economic provizoriu se referă la regimul veterinar şi se prevede că ambele state îşi vor aplica actualele legi sanitare şi veterinare, cu cea mai mare bunăvoinţă şi calitate, fără ca în viitor să se poată lua măsuri restrictive la pătrunderea vitelor dintr'o ţară într'alta. Se vor putea lua însă măsuri de *ordin strict sanitar*, fără a se vexa interesele vreunei din aceste două ţări.

Partea treia a acordului economic provizoriu se referă la transporturi. Se prevede ca în timpul cel mai scurt posibil, să se încheie un acord feroviar şi altul fluvial, care să înlesnească transportul mărfurilor dintr'o ţară într'alta atât pe uscat cât şi pe apă.

In scopul fixărei amănuntelor acestui acord, d. Cezar Popescu a făcut o călătorie la Belgrad, unde a pus la punct toate chestiunile rămase în suspensie.

Acordul economic provizoriu încheiat între România şi Jugoslavia a intrat în vigoare pe ziua de 1 Septembrie a. c., dată la care a expirat vechiul acord economic — şi va fi valabil până la încheerea convenţiei comerciale definitive dintre cele două ţări.

Le capital roumain et le travail roumain

Pour faire ressortir l'importance du capital national dans ses rapports avec le travail national, il faut ana yser la situation des dix dernières années. Durant cette période de temps les sociétés par actions ont contribué presque exclusivement à la formation du capital mobilier

Et dans le tourbillon et avec la rapidité dont ces sociétés furent créées, il était naturel que certaines d'entre elles n'aient pas répondu à leur but et que d'autres n'aient pas été suffisamment étudiées en rapport avec le capital d'investissement et de roulement en égard à leur volume d'affaires. D'autres encore ont été entravées par des causes différentes de celles ci-dessus. C'est le cas de l'industrie du pétrole.

Dans ce tourbillon est aussi entrée la spéculation des jeux de Bourse, avec les hausses et baisses des actions, les deux fantastiques et vertigineuses — créant et détruisant — d'un jour à l'autre — des richards et des richesses imaginaires.

A l'heure qu'il est l'élan des investis ements de capital s'est arrêté. Le désir ardant des uns de solliciter le concours sans conditions du capital étranger, étant satisfait par leur appel à la direction du pays; il y a donc lieu de faire le bilan, en établissent l'inventaire du capital amassé par des actions, durant cette décade.

Cet inventaire devant exprimer, en même temps que les chiffres, aussi leur contenu. car ce n'est que sous la force évidente des chiffres qué l'on peut discuter, documenter et prouver le service immense rendu par le capital national aux entreprises auxquelles il a participé et qui en a profité.

Nous donnons ci-dessous quelques chiffres extraits d'un intéressant ouvrage de M. Delegonto

De l'effort des actionnaires roumains ont été créées:

1. — 1123 entreprises industrielles comprenant aussi les 447 existentes en 1920

2 — 29 962 889.000 lei capital social, comprenant aussi 2 767.128 000 lei investis dans les entreprises depuis 1920.

Que dans ces entreprises gagnent leux existence:

3. — 2.392 chefs de famille roumains, comme personnel technique et de direction, par rapport à *741 personnel étranger.*

4. — 12.910 chefs de famille roumains, en qealité de personnel administratif *contre 646 personnel étranger.*

5. — 87 205 chefs de famille roumains, en qualité de techniciens et d'ouvriers qualifiés *contre 3.290 étrangers.*

6 — 88 542 chefs de famille roumains en qualité d'ouvriers à la journée, *contre 1.230 étrangers.*

7. — L'Etat a encaissé en 1928 lei 1.140 687.684 seulement de l'impôt direct du revenu industriel non compris les impôts qui dérivent des autres revenus de l'industrie: salaires, dividendes, etc.

Tous ces chiffres sont susceptibles de progrès continuels.

De ces chiffres il résulte clairement et de façon évidente, que durant cette décade le proces d'émancipation a été réalisé: *l'élément roumain dépassant de beacoup l'élément étranger dans tous les genres d'activités industrielles.*

Ces chiffres, par les entreprises qu'ils engiobent et le personnel employé représentent l'œuvre constructive, réelle, productrice de revenu. Source de nourriture et de bon état pour beaucoup de fils du pays et de revenu pour la Trésorerie de l'Etat. Ces chiffres sont le plus puissant témoignage du patriotisme éclairé des dirigeants et animateurs de la fondation de ces entreprises.

Ces chiffres, ces entreprises, ces dirigeants et animateurs appartiennent à l'histoire de la nation, car ils représentent les premiers efforts mis au service de l'émancipation économique du pays.

Voilà le service que le capital roumain a rendu au pays en donnant à l'industrie son vrai caractère: de nationale.

Il faut maintenant que cette industrie puisse être: maintenue, consolidée et aidée eans cesse dans sa marche vers le progrès. Autrement, si une petite partie seulement des entreprises cessaient de travailler, tant de travail s'effondrerait, tant de capital et de sacrifices se perdraient. Ils entraieneraient des conséquences bien plus graves encore: on perdrait la confiance dans la force de persévérance de l'élément roumain pour un travail rebelle.

O'est ce qui ne doit pas arriver.

—x□x—

Conclusion de l'accord économiqun provisoire entre la Roumanie et la Jougoslavie

Les résolution de la Conférence de Sinaia ont commencé à être appliquées. C'est ainsi que le 4 août a eu lieu au ministère de l'industrie et du commerce la solennité de la signature de l'accord économique provisoire entre la Roumanie et la Jougoslavie, lequel a été signé par MM. Kosta Kumanidi, ministre sans portefeuille et Juray Démetrovici, ministre de l'Industrie et du commerce, pour la Jougoslavie et par MM. Michel Popovici, ministre des finances et V. Madgearo, nistre de l'industrie et du commerce pour la Roumanie.

Cet accord comprend trois parties, savoir:

La première partie a trait aux questions générales de l'accord économique, concernant la situation réciproque des ressortissants des deux Etats et au régime des marchandises. Cette partie se fonde en général sur la clause de la nation la plus favorisée, mais avec l'innovation que les avantages reciproques que s'accorderaient mutuellement la Roumanie et la Jougoslavie en formant une Union douanière, ne soient pas étendus aussi aux autres Etats qui bénéficient de conventions de commerce fondées sur la clause de la natiou la plus favorisée.

La deuxième partie de l'accord économique provisoire a trait au régime vétérinaire et prévoit que les deux Etats s'appliqueront reciproquement les lois sanitaires et vetérinaires actuelles avec la plus grande bienveillance sans qu'à l'avenir des mesures restrictives puissent être prises pour l'accès du bétail de l'un des pays dans l'autre de ces deux pays. Des mesures d'ordre strictement sanitaire pourront toutefois être prises sans vexer les intérêts de l'une des parties contractantes.

La troisième partie de l'accord économique provisoire concerne les transports. Il est prévu que dans le plus bref délai possible des accords ferroviaires et fluviaux soient conclus pour se faciliter mutuellement le transport des marchandises tant par voie de terre que d'eau.

Dans le but de fixer les détails de cet accord, M. Cezar Popesco a fait un voyage à Belgrad, où il a mis au point toutes les questions demeurées en suspens.

L'accord économique provisoire entre la Roumanie et la Jougoslavie est entré en vigueur à la date du 1 septembre 1930 quand a expiré l'accord économique actuellement en vigueur et il sera valable jusqu'à la conclusion de la convention commerciale définitive entre les deux pays.

Le Congrès le l'Association des ingénieurs des mines de Roumanie

Projet de travaux proposé par la section de Baia Mare

I. Historique de l'industrie minière en Roumanie. Données et diagrammes concernant les principales exploitations au cours des dix dernières années et le nombre des gisements et exploitations miniers en Roumanie: rapporteur ing. I. Munteano.

II. Perforation mécanique et manuelle des trous des mines aux mines métalliques en Roumanie. Comparaison, conclusion: ing. I. Marin.

III. Epuisement des eaux des mines métallifères de Roumanie: ing. I. Badiceano.

IV. Aérage dans les mines métallifères de Roumanie; ingénieur I. Popa.

V. Surveillance aux mines aurifères pour prévenir les vols d'or; ing. I Popa.

VI. Les gisements de mercure en Roumanie. Possibilités de mise en valeur: ing. F. Wodak.

VII. Préparation des minérais en Roumanie: ing. I. Lazaresco.

VIII. Problème de l'énergie aux mines métallifères: ing. Kadlik.

IX. Métallurgie d'or, de l'argent et du plomb en Roumanie: ing. I. Dodun.

X. Métallurgie de cuivre en Roumanie: ing. F. Prefort.

XI Les industries annexes de la métallurgie, aux métaux autres que le fer. Possibilités de mise en valeur des minérais par la voie chimique: ing. D. Szazs.

XII. L'affinage de l'or et de l'argent: ing. Z. Waldner.

XIII. Les minéraux cristalisés caractéristiques en Roumanie: ing. A. Iancu.

XIV. Situation économique actuelle des exploitations métallifères des usines métallurgiques et chimiques annexes. Conclusions générales. Causes de la crise. Possibilités d'y remédier. ing. Lazaresco et N. Weiser

Projet des travaux pour les minérais d'or

1. Historique des exploitations de minérais d'or: rapporteur M. le Dr. ing. Sieber.

2. Le régime actuel des minérais d'or: rapporteur M. I. Gigurtu, directeur général de la soc. „Mica"

a) L'exploration (péssée et présente) caractéristiques spéciales des régions, réserves probables.

b) Gisements: 2 régions connues (Baia Mare et Monts Apuseni), 1 région en partie connue (Banat), 1 région possible, 1 région inconnue (Carpathes, Alluvions des rivières).

c) L'exploitation des minérais: caractéristiques générales, exploitation proprement dite.

d) La préparation des minérais et l'extraction de l'or, estampage, amalgamation, flotation, cyanuration, fonte.

e) Le rôle effectif de l'Etat dans l'exploitation et l'extraction de l'or: les régions Baia Mare-Abrud et Zlatna.

f) La politique actuelle de l'Etat.

g) Les possibilités de développement de l'industrie de l'or. Difficultés dynamite, taxes minières, douanières, sociales. Encouragements possibles et nécessaires pour le relèvement de cette industrie.

Les communications suivantes ont été proposées:

Ing. I. Ghika: Considérations sur le calcul du quantum des pensions.

Ing. I. Ianulesco: projet de création d'un „Institut de coopération minière".

INFORMAŢIUNI

Consiliul de miniştri s'a întrunit, sub preşedinţia d-lui prim-ministru, pentru a cerceta în întregime problema datoriilor agricole, precum şi programul măsurilor de îndreptare ce fusese discutat în şedinţele anterioare ale delegaţiei economice.

Pentru executarea acestui program, Consiliul de miniştri a desemnat o comisiune alcătuită din d-nii I. Mihalache, V. Madgearu, I. Manoilescu şi Gr. Gafencu.

Consiliul de miniştri a ratificat măsurile propuse de delegaţia economică pentru punerea în aplicare a unui proect din acest program, autorizând pe ministrul de finanţe:

1) să încheie cu Banca Centrală Cooperativă o convenţie în baza căreia, pentru creanţele preluate de Stat dela Casele Centralei Cooperativelor în sumă de circa 2 jum. miliarde lei, să acorde un termen de rambursare de 15 ani cu o dobândă de 4 la sută cu condiţia ca Banca Centralei Cooperativelor să scadă dobânda la toate împrumuturile acordate de ea, deci şi pentru cele provenind din alte fonduri, la maximum 12 la sută plătiţi de debitori.

2) a autorizat deasemeni pe ministrul de finanţe să împlinească capitalul Statului la Banca Centrală a Cooperativelor în sumă de 250 milioane lei.

*

A fost în Capitală d. Geib, subsecretar de stat al Muncii din Germania, însoţit de d-nii Griesmayer şi dr. Lehfeld.

Oaspeţii au fost conduşi la Ministerul Muncii de d. C. Stănescu director genenal la Ministerul Muncii au fost întâmpinaţi de d-nii Pan Halippa, ministrul Muncii, dr. N. Demetrescu şi dr. V. Gomoiu, secretari generali.

După ce d. Pan Halippa a făcut urarea de bun venit, d. ministru plenipotenţiar Von Mutzius a relevat legăturile amicale ce există între România şi Germania şi mai ales raporturile de amiciţie dintre ministerul muncii şi legaţiunea germană din Capitală.

D. ministru Geib s'a interesat în deaproape de viaţa socială dela noi, iar d-nii dr. N. Demetrescu, secretar general şi C. Stănescu, director general, au relevat instituţiile pendinte de acest departament, arătând apoi situaţiunea şomajului în general, migraţiuni, etc.

Ministerul muncii a dat un banchet în cinstea oaspeţilor.

*

Exportul cerealelor şi al produselor petrolifere se desvoltă necontenit. Activitatea porturilor dunărene şi maritime a ajuns la nivelul din alte vremuri. O oarecare nemulţumire au produs scăderile de preţuri, la cereale, din ultimele zile.

In schimb, preţul petroliferelor se îmbunătăţeşte zilnic. Piaţa e fermă. Iar cererile atât de mari în cât, la ţiţei, preţul a crescut cu patruzeci la sută, într'o singură săptămână.

Această desvoltare a exportului de cereale şi petrolifere, s'a putut observa, imediat, pe piaţa devizelor. Ofertele au devenit din ce în ce mai numeroase Intrările la Banca Naţională au crescut simţitor. In cursul săptămânii trecute, Banca Naţională a cumpărat devize de câte cincizeci de milioane lei zilnic.

Urmarea ofertelor de devize a fost o eftinire a devizelor pe piaţa bucureşteană. La un moment dat, Banca Naţională a primit oferte de lire sterline, la cursul de 815,75, dela 817 trei optimi cât cotase cu câteva zile înainte. Şi devizele au rămas oferite, deşi, suntem în ajunul plăţii cuponului de Septembrie. Dealtminteri, trebue să arătăm că Banca Naţională a fost pusă în situaţia să procedă la achitarea cuponului, printr'o serie de vărsăminte speciale făcute de tezaurul public.

Situaţia pieţei devizelor la noi, n'a rămas fără de urmări în bursele străine. S'au semnalat unele urcări ale leului la Zurich şi Londra, precum şi cereri importante de lei, pe mai toate pieţele continentale.

*

Guvernul a dat următorul comunicat:

Ziarul „Neamul Românesc" se face ecoul unui zvon falş după care, guvernul ar avea intenţiunea să ceară tuturor băncilor din ţară să declare toate depunerile la vedere ale particularilor. Aceasta, în vederea unei măsuri prin care guvernul ar înţelege să dispună ca toţi posesorii de capitaluri să contribue cu o anumită cotă la subscripţia pentru finanţarea Creditului agricol.

Dăm cea mai formală desmintire acestei născociri.

Guvernul nu s'a gândit nici un moment să ia o asemenea măsură.

Capitalul Creditului agricol este asigurat, şi această însemnată instituţiune va căpăta în curând fiinţă.

*

Guvernul a hotărît să reglementeze comerţul bancar.

Hotărîrea a fost determinată de împrejurările existente pe piaţa noastră financiară.

Reglementarea comerţului bancar se va face prin noul cod de comerţ. Deoarece, însă, noul cod de comerţ este o lucrare atât de vastă, încât nu poate deveni lege decât după un timp îndelungat, se va proceda cum s'a procedat cu concordatul preventiv şi anume: se va face o lege care va face parte integrantă din codul de comerţ.

Proectul de lege va fi alcătuit de către ministerul de justiţie sau, mai bine zis, de consiliul legislativ lărgit cu o comisie de specialişti din care vor face parte mai mulţi directori de bancă.

Deocamdată se adună materialul necesar întocmirei acestei importante legi. Se vor cercetata legile existente în toate ţările din Europa iar unde nu există o astfel de lege se va cerceta sistemul existent acolo.

Ideia reglementării comerţului de bancă nu este nouă. Asociaţia băncilor a şi întocmit acum trei ani, un ante-proect de lege.

INFORMATIONS

Le conseil des ministres s'est réuni sous la présidence du Président du Conseil pour examiner en entier le problème des dettes agricoles ainsi que le programme des mesures d'améloration qui avait été discuté aux séances antérieures de la délégation économique.

Le conseil des ministres a nommée une commission composée de MM. I. Mihalache, V. Madgearo, M. Manoilesco et Gr. Gafenco à l'effet de procéder à l'exécution dudit programme.

Les mesures proposées par la délégation économique en vue de la mise en application d'un projet de ce programme ont été ratifiées par le Conseil des ministres lequel a autorisé le ministre des finances:

1. De conclure avec la Banque Centrale Cooperative une convention en vertu de laquelle pour les créances reprises par l'Etat des Caisses Centrales des Coopératives d'un montant d'environ 2 1/2 milliards de lei, il accorderait un délai de remboursement de 15 ans avec intérêt de 4% à condition que la Banque Centrale des Coopératives réduise les intérêts à tous les emprunts accordés par elle, par conséquent aussi pour ceux provenant d'autres fonds, au maximum 12% payés par les débiteurs.

2. A autorisé en même temps le ministre des finances de compléter le capital de l'Etat à la Banque Centrale des Coopératives jusqu'à concurrence de 250 millions de lei.

*

M. Geib, sous-secrétaire d'Etat allemand au Travail, accompagné de MM. Griesmayer et dr. Lehfeld a été à Bucarest.

Les hôtes furent conduits au ministère du Travail par M. O. Stanesco, directeur générale. Au ministère du travail ils ont été salues par MM. Pan Halippa, ministre du travail, dr. N. Demetresco et dr. V. Gomoiu, secrétaires généraux.

Après que M. Pan Halippa leur a souhaité la bienvenue, M. le ministre plénipotentiaire Von Mutzius a relevé les relations amicales qui existent entre la Roumanie et l'Allemagne et surtout les rapports d'amitié entre le ministère du travail et la légation allemande de Bucarest.

M. le ministre Geib s'est intéressé de près à la vie sociale de chez nous et MM. dr. N. Demetresco, secrétaire général et O. Stanesco, directeur général ont relevé les institutions pendantes de ce département, montrant ensuite la situation du chômage en général, de la migration, etc.

Le ministère du travail a donné un banquet en l'honneur des hôtes.

*

L'exportation des céréales et des produits pétrolifères se développe sans cesse. L'activité des ports danubiens et maritimes a atteint le niveau des temps meilleurs. Un certain mécontentement a été provoqué par les baisses de prix, aux céréales, des derniers jours.

En échange le prix des produits pétrolifères s'améliore chaque jour. Le marché est ferme et les demandes sont tellement nombreuses pour le pétrole brut qu'en une seule semaine son prix a augmenté de 40 pour cent.

Ce développement de l'exportation des céréales et des produits pétrolifères a eu une répercussion immédiate sur le marché des devises où les offres sont devenues de plus en plus abondantes. Les entrées à la Banque Nationale se sont sensiblement accrues. Au cours de la semaine précédente la Banque Nationale a acheté pour environ 50 millions de lei de devises par jour

La conséquence de l'offre des devises fut un abaissement du cours des devises sur le marché bucarestois. A un moment donné la Banque Nationale a reçu des offres de livres sterling au cours de 815.75 au lieu de 817 3/8 quelques jours avant. Et les devises sont restées offertes, bien que nous soyons à la veille du paiement du coupons pour septembre. Il faut d'ailleurs relever que la Banque Nationale a été mise dans la situation de procéder à l'acquittement du coupons par une série de versement spéciaux faits par le trésor public.

La situation du marché des devises chez nous n'est pas restée sans conséquences sur les bourses étrangères. On a noté des hausses du leu à Zurich et à Londres ainsi que des demandes importantes de lei sur presque tous les marchés continentaux.

*

Le gouvernement a donné le communiqué suivant:

Le journal „Neamul Românesc" se fait l'écho d'un faux bruit selon lequel le gouvernement aurait l'intention de demander à toutes les banques du pays de déclarer tous les dépôts à vue des particuliers. Ceci en vue d'une mesure par laquelle le gouvernement disposerait que tous les possesseurs de capitaux contribuent avec une certaine cote à la souscrition pour le financement du Crédit Agricole.

Nous donnons le plus formel démenti à cette invention.

Le gouvernement n'a jamais pensé à prendre une semblable mesure.

Le capital du crédit agricole est assuré et cette importante institution prendra sous peu naissance.

*

Le gouvernement a décidé de réglementer le commerce de banque. Cette décision est déterminée par les circonstances dans lesquelles se trouve notre marché financier.

La règlementation du commerce de la banque se fera par le nouveau code de commerce. Mais étant donné que le nouveau code de commerce est un ouvrage tellement vaste qu'il ne peut devenir loi qu'après un temps prolongé, il sera procédé de la même façon que pour le concordat préventif, c'est-à-dire qu'on confectionnera une loi qui fera partie intégrante du code du commerce.

Le projet de loi en question sera élaboré par le ministère de la Justice ou, plutôt, par le conseil législatif complété par une commission de spécialistes de laquelle feront partie plusieurs directeurs de banques.

En attendant on réunit le matériel nécessaire à l'élaboration de cette loi importante. On étudiera les lois en vigueur dans tous les pays d'Europe et là où une semblable loi fait défaut on examinera le système existant.

L'idée de la règlementation du commerce de banque n'est pas nouvelle. L'Association des Banques a déjà élaboré, il y a trois ans, un avaut-projet de loi en ce sens.

tierul Sărmăşel nu avea sonde de rezervă. In zilele friguroase de iarnă din anii 1924 şi 1925, consumaţia nu putea fi satisfăcută. Fabricele erau nevoite să lucreze mai ales noaptea, ca în timpul zilei populaţia din Turda să dispună de mai mult gaz pentru trebuinţele menajului. Odată cu înfiinţarea lui „Sonametan", situaţia s'a schimbat în bine. Sondele noi făcute şi mai ales descoperirea stratului V de gaz, cât şi instalaţiile de compresoare din Sărmăşel, deasemenea făcute de ea, au făcut ca totdeauna să fie o mare cantitate de gaz de rezervă şi au dat şi posibilitatea ca la orice moment şi cu extremă rapiditate să se satisfacă oricărei cereri de gaz.

In cursul anului 1929 s'au facturat consumatorilor o cantitate de 124.022.520 m³.

Faţă de consumaţia din 1928 avem în 1929 un minus de 4.580,650 m³ sau 3,5%. Pe când în anul precedent 1928, consumaţia crescute peste 11% (faţă de anul 1927), vedem în 1929 pentru întâia oară dela comercializare o scădere în consumaţie.

Scăderea consumaţiei se datoreşte următoarelor cauze:

20, 21, 22, 23, 25 et la sonde 18 réparée et approfondie).

Avant la commercialisation le chantier de Sarmasel n'avait pas de sondes de réserve. Pendant les journées si froides des hivers 1924 et 1925, on n'avait pu satisfaire aux besoins de la consommation. Les fabriques étaient obligées de travailler surtout pendant la nuit pour permettre à la population de Turda de disposer d'une plus grande quantité de gaz pour les besoins du ménage. Avec la création de la société „Sonametan" la situation s'est améliorée. Les nouvelles sondes qui ont été creusées et spécialement la découverte de la couche V de gaz ainsi que l'installation des compresseurs de Sarmasel, également faite par la société ont procuré à tout moment une grande quantité de gaz de réserve et ont donné la possibilité de pouvoir satisfaire n'importe quand et avec une extrême rapidité à toute demande de gaz. Au cours de l'année 1929 il a été facturé aux consommateurs une quantité de 124.022.520 m³ de gaz.

Par rapport à la consommation de 1928 nous avons en 1929 une diminution de 4.580 650 m³ ou 3,5%. Alors que pendant l'année précédente 1928 la consommation avait augmenté de plus de 11% sur l'année 1927, nous enregistrons en 1929 pour la première fois depuis la commercialisation une regression dans la consommation.

La diminution de la consommation est due aux causes suivantes:

a) Rationalisation de l'emploi du gaz méthane surtout à la fabrique de ciment de Turda. Cette fabrique enregistre une réduction de consommation de 7.283.664 m³ (20%).

b) Introducerei iluminatului electric la vagoanele C.F.R. din Ardeal în locul iluminatului cu gaz metan. Această îmbrejurare a micşorat consumaţia compresorului C. F. R. din Sărmăşel cu 673.507 m³ (55%).

c) Crizei economice din ce în ce mai accentuată în toată ţara în cursul anului 1929.

Faţă de scăderea generală a consumaţiei la unele industrii, se observă din contră la altele un plus de consumaţie. Astfel Industria Sârmei din Ghireş şi-a mărit consumaţia cu 13% faţă de 1928; Fabrica de var „Calcium" din Turda arată o majorare chiar de 60%. Consumaţia gazului pentru menaj a crescut cu 7,3%.

Inainte de exploatarea soc. „Sonametan" se ştie că am avut pe aceea a soc. U.E.G. „Sonametan" a cumpărat în scopul naţionalizărei Societăţei U. E. G., cât şi pentru a) Raţionalizărei întrebuinţărei gazului, mai ales la Fabrica de ciment din Turda. Această fabrică are un minus de consumaţie de 7,283.664 m³ (20%).

b) Introducerei iluminatului electric la vagoanele C.F.R. din Ardeal în locul iluminatului cu gaz metan. Această îmbrejurare a micşorat consumaţia compresorului C. F. R. din Sărmăşel cu 673.507 m³ (55%).

c) Crizei economice din ce în ce mai accentuată în toată ţara în cursul anului 1929.

Faţă de scăderea generală a consumaţiei la unele industrii, se observă din contră la altele un plus de consumaţie. Astfel Industria Sârmei din Ghireş şi-a mărit consumaţia cu 13% faţă de 1928; Fabrica de var „Calcium" din Turda arată o majorare chiar de 60%. Consumaţia gazului pentru menaj a crescut cu 7,3%.

Inainte de exploatarea soc. „Sonametan" se ştie că am avut pe aceea a soc. U.E.G. „Sonametan" a cumpărat în scopul naţionalizărei Societăţei U. E. G., cât şi pentru la société U. E. G. qui exploitait avant elle le gaz méthane de Transylvanie et afin d'augmenter la rentabilité des deux sociétes la „Sonametan" a acheté 85% du total des actions de la première et 51% du total des bons de bénéfices, titres qui se trouvaient entre les mains des anciens actionnaires autrichiens, hongrois et allemands. Leur paiement a été échelonné sur plusieurs années de sorte que cette dette peut être payée sans trop grande difficulté. Jusqu'au 31 décembre 1929 on avait déjà payé 91.316.467 lei et il restait à acquiter une somme de lei 133.926.051,35 équivalant à 4.253.188 francs suisses, payable jusqu'en 1937.

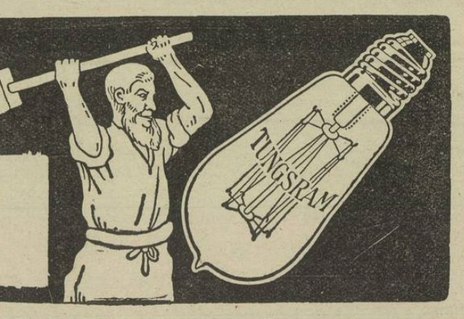
Telle est la situation actuelle de l'exploitation du gaz méthane.

L'Etat ayant monopolisé les gisements de gaz méthane a-t-il l'intention de les exploiter lui-même ou de les concessionner? Nous l'ignorons Pour le moment, bien que votée en juin dernier, la loi n'a pas encore été promulguée. L'avenir nous montrera quel sera le sort de cette grande richesse du pays.

Dans tous les cas il faut espérer que tous les droits légalement acquis seront respectés.

—x□x—

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

Atât exportul cerealelor cât şi cel al produselor petrolifere, în portul Constanţa, a luat o intensitate extra-ordinară şi pentru a se accelera operaţiunile de încărcare în vapoare d. inginer Mircea Protopopescu, de acord cu celelalte instituţiuni de Stat din port, au luat diferite măsuri circumstanţiale.

Un impediment grav care se opune realizărei acestei acceleräri fiind insuficienţa piloţilor necesari pentru conducerea şi acostarea vapoarelor la cheiuri, d. inginer Protopopescu a intervenit pe lângă d. Comandor Borş, şeful căpităniei portului, rugându-l să comunice de câţi piloţi mai este nevoie pentru ca să nu mai survină întârzieri la manevre şi acostări.

După primirea răspunsului cerut se va interveni de către serviciul portului pe lângă Regie C. P. C., pentru numirea sau detaşarea la Constanţa a piloţilor necesari.

*

Direcţiunea financiară a Regiei autonome c.f.r. ne comunică următorul nou curs oficial de convertire a taxelor exprimate în valută străină :

1 Dolar=una sută şaizeci şi nouă lei.

1 Fiorin Olandez=şasezeci şi opt lei şi cinci bani.

1 Belgas Belgian=douăzeci şi trei lei şi şasezeci bani.

1 Gulden al statului liber Danzig=treizeci şi doi lei şi şaptezeci şi cinci bani.

1 Coroană Norvegiană=patruzeci şi cinci lei şi treizeci bani.

1 Coroană Suedeză=patruzeci şi cinci lei şi patruzeci şi cinci bani.

1 Coroană Daneză=patruzeci şi cinci lei şi treizeci bani.

1 Schilling Austriac=douăzeci şi trei lei şi nouăzeci bani.

1 Pengo Ungar=douăzeci şi nouă lei şi şasezeci bani.

1 Marcă Germană=patruzeci lei şi şase bani.

1 Zloty Polonez=nouăsprezece lei.

1 Liră sterlină=opt sute douăzeci şi unu lei şi patruzeci şi cinci bani.

1 Franc aur sau Elveţian=treizeci şi doi lei şi optzeci şi cinci bani.

1 Franc Francez=şase lei şi şasezeci şi cinci bani.

1 Liră Italiană=opt lei şi optzeci şi opt bani.

1 Dinar Jugoslav=trei lei.

1 Levă Bulgară=un leu şi douăzeci şi cinci bani.

1 Drahmă Greacă=doi lei şi douăzeci şi doi bani.

1 Coroană Cehoslovacă=cinci lei şi trei bani.

*

In urma cererii Ministerului de finanţe Societatea I. T. T. a depus, la Banca Naţională, a doua tranşă a împrumutului acordat de societate în schimbul concesiunii telefoanelor, în sumă de 4 milioane dolari.

*

A avut loc la Haga, semnarea aranjamentului provizoriu de comerţ între România şi Ţările de Jos, încheiat pe baza tratamentului reciproc al Naţiunei celei mai favorizate.

Din partea Olandei a semnat d. Beelaerts van Blokland, ministru Afacerilor Străine, iar din partea României, d. Al. Duiliu Zamfirescu, însărcinat cu afaceri.

* * *

In diferitele ramuri ale industriei americane se accentuează tendinţa de a se cere guvernului interzicerea importului articolelor din Rusia Sovietică, pe motiv că fiind obţinute cu ajutorul muncei forţate, aceste produse fac o concurenţă neleală industriei din Statele Unite.

O cerere în acest sens a fost supusă guvernului de către Federaţia producătorilor de manganez. Subsecretarul de Stat al ministerului de Comerţ a răspuns că s'a decis o anchetă asupra preţurilor de producţie a acestui articol în America şi în Rusia. Nu mai după ce va fi în posesiunea acestor date, guvernul american va lua o hotărîre. In cazul când se va stabili că manganezul importat din Rusia este produs prin munca ocnaşilor, aşa cum susţine memoriul industriaşilor americani, intrarea acestui produs din Rusia va fi interzisă în Statele Unite.

* * *

Departamentul de Stat din Washington a anunţat că la Bucureşti s'a semnat tratatul comercial între Statele Unite şi România. Tratatul asigură celor două părţi tratamentul naţiunii celei mai favorizate.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este staţionară. Se încheie tranzacţii normale.

Preţurile au fost la intern :

Ţiţeiul de Buştenari şi Băicoiu uşor, cotează 15 200—15 300 lei cel de Moreni neparafinos 11.300—11 500 lei, iar ţiţeiul de Moreni parafinos 8.200—8 300 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.75—13 80 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 7.20—7.25 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.40—5.45 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 60—3.70 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.95—1.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 11.75 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.50 lei kgr. cu taxe şi kazan şi cel OOO la 16.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Preţurile de export sunt :

Benzina uşoară este la 6.02 lei kgr. loco fabrică şi 6.82 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 4.15 lei kgr. loco fabrică şi 4.95 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1.32 lei kgr. loco fabrică şi 1.72 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.06 lei kgr. loco fabrică şi 1.45 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 1.00 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 8 Septembrie :

„Astra Română“ 160 fr. francezi.
„Steaua Română“ 119
„Concordia“ 112.
„Petrol Block“ 28.50
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Principalele societăţi înregistrează erupţii de sonde noi. La „Creditul Minier“ de pildă, au răzbit, câteva sonde, însă li s'a pus şurup. Cu toate acestea, societatea forează trei sonde noi la Păscov, două la Chricov şi una la Urlaţi: chestie de prevedere, formare de rezerve în caz de sleirea altor sonde. Capitalul filialei din Munchen a „Creditului Minier“ a fost urcat dela 20.000 mărci la 500.000 mărci şi transformată din întreprindere limited în societate anonimă. Filiala din Munchen a luat o desvoltare mulţumitoare.

*

Deoarece administraţia c. f. r. dispune de un număr limitat de vagoane cazane pentru transporturile petrolifere, necesare în primul rând la alimentarea cu combustibil lichid a serviciilor c. f. r., cu începere dela 30 August s'a hotărît ca 80 la sută din numărul acestor vagoane să fie întrebuinţate la aceste transporturi, iar restul de 20 la sută să satisfacă transporturile particularilor, cari nu au vagoane cisterne proprii.

*

In urma eşuării încercărilor făcute de inginerul Lazăr de a stinge focul dela sonda 160 a soc. „Româno-Americană“, din Moreni, se luase hotărîrea de a se încerca o inundare a stratului din care erupe sonda. Cele două sonde prin care urma să se facă inundarea au fost puse în lucru şi după două luni şi jumătate, când s'a crezut că a sosit momentul, s'a început pomparea de apă şi spulung. Dar apa în loc să meargă în sonda 160, a răsbit în altă sondă. In urma acestei devieri s'a renunţat şi la această încercare, urmând a se găsi altă soluţie.

Soluţia la care s'a recurs pentru a se face o nouă încercare, este de a încerca, tot cu ajutorul celor două sonde săpate în apropiere, să se obţie o captare de gaze din stratul eruptiv.

In acest scop sondele au fost puse din nou în lucru, urmând a fi săpate până la adâncimea sondei 160. După aceia se vor face instalaţiile necesare în vederea captării gazelor, odată captarea reuşită se va putea mai uşor găsi o modalitate ca focul să fie stins.

S'a mai preconizat în acelaş timp ideea de a se încerca o stingere a focului cu ajutorul unei mari cantităţi de apă ce ar urma să fie împinsă cu mare presiune în craterul sondei, dimpreună cu o puternică presiune de aburi.

Conducte numeroase au fost în acest scop montate până în craterul sondei. Intr'o încercare ce s'a făcut săptămâna trecută de a se introduce apă în crater, aceasta a înmuiat straturile dimprejur, care prăvălindu-se peste foc, au fost aruncate afară sub formă de bulgări şi pulbere, formând la începutul văii Frasinului un parapet înalt.

Focul s'a lăsat în jos până la adâncimea unde fusese tăiate coloanele prin tunelul dintâiu : parte din materialul din care a fost construit acest tunel a fost aruncat afară.

După toate încercările care s'au făcut până acum, cele care urmează să se mai facă, după părerea d-lor ingineri care sunt în măsură să o spună, sunt lucrări inutile.

Ce se mai poate aştepta este doar ca focul să se stingă singur, printr'o eventuală înfundare. Dacă focul nu a putut fi stins atunci cât situaţia se prezintă favorabilă din toate punctele de vedere, cu atât mai puţin acum, când sunt epuizate aproape toate încercările ce s'au făcut.

*

A avut loc la Sediul Uniunei Camerelor de comerţ şi industrie o consfătuire a inginerilor de mine, sub preşedinţia d-lui ing. C. Osiceanu, preşedintele Uniunei Camerelor de comerţ şi al Asociaţiei industriaşilor de petrol.

S'a discutat proectul ţinerei unui congres al inginerilor de mine, care urmează să aibe loc în anul 1931.

*

D-nii ing. I. I. Demetrescu, director general al „Creditului Minier“, Micu Zentler, directorul societăţei „Distribuţia“ şi ing. Bischoff directorul societăţei „Prahova“ s'au reîntors din străinătate.

*

D. ing. C. Osiceanu, preşedintele Uniunei Camerilor de comerţ şi industrie şi al Asociaţiei industriaşilor de petrol s'a reîntors din străinătate reluându-şi ocupaţiunile.

Aussi bien l'exportation des céréales que celui des produits pétrolifères dans le port de Constantza, ont pris un développement extraordinaire. Afin d'accélérer les opérations de chargement sur les bateaux M. l'ingénieur Mircea Protopopesco, d'acccord avec les autres institutions d'Etat du port, ont pris les mesures les circonstances.

Un empêchement grave qui s'oppose à la réalisation de cette accélération étant l'insuffisance des pilotes nécessaires pour conduire et accoster les vapeurs aux quais, M. l'ing. Protopopesco est intervenu auprès de M. le Commandeur Borsh, chef du capitanat du port en le priant de communiquer le nombre de pilotes qui seraient encore nécessaires afin que l'on évite les retards de manœuvre et d'accostage.

Dès que la réponse sera reçue le service du port interviendra auprès de la Régie O. P. O. afin qu'elle nomme ou détache les pilotes nécessaires.

*

La direction financière de la Régie autonome des chemins de fer communique le tableau suivant des nouveaux cours officiels de convertion des monnaies étrangères en lei roumains :

1 Dollar=169 lei.

1 Florin hollandais=68 lei 5 bani.

1 Belgas belge=23 lei, 60 bani.

1 Gulde de Dantzig=32 lei, 75 bani.

1 Couronne norvégienne=45 lei, 30 bani.

1 Couronne suédoise=45 lei, 45 bani.

1 Couronne Danoise=45 lei, 30 bani.

1 Schilling autrichien=23 lei, 90 bani.

1 Pengo hongrois=29 lei, 60 bani.

1 Mark allemand=40 lei, 36 bani.

1 Zloty polonais=19 lei

1 Livre sterling=821 lei, 45 bani.

1 Franc or ou Suisse=32 lei, 85 bani.

1 Franc français=6 lei, 60 bani.

1 Lire italienne=8 lei, 88 bani,

1 Dinar jougoslave=3 lei.

1 Lewa bulgare=1 leu, 25 bani.

1 Drachme grec=2 lei, 25 bani

1 Couronne tchéco-slovaque=5 lei, 3 bani.

*

Sur la demande du ministère des finances la société I. T. T. a déposé à la Banque Nationale la seconde tranche de l'emprunt accordé par la société en échange de la concession des téléphones d'un montant de 4 millions de dollars.

*

A la Haye a eu lieu la signature de l'arrangement provisoire de commerce entre la Roumanie et les Pays-Bas conclu sur la base du traitement réciproque de la nation la plus favorisée.

De la part de la Hollande a signé M. Beelaerts van Blockland, ministre des Affaires étrangères et de la part de la Roumanie M. A. Duiliu Zamfiresco, chargé d'affaires.

* * *

Dans différentes branches de l'industrie américaine se manifeste de plus en plus la tendance de demander au gouvernement d'interdire l'importation des articles de Russie soviétique pour la raison que ceux ci, étant obtenus au moyen du travail forcé, font une concurrence déloyale à l'industrie des Etats-Unis.

Une demande en ce sens a été soumise au gouvernement par la Fédération des producteurs de manganèse. Le sous-secrétaire d'Etat du ministère du commerce a répondu qu'une enquête a été décidée sur les prix de production de cette article en Amérique et en Russie. Ce n'est qu'après qu'il sera en possesion de ces chiffres que le gouvernement américain avisera. Dans le cas où il serait établi que le manganèse importé de Russie est le produit du travail des forçats, comme le soutient le mémoire des industriels américains, l'entrée de ce produits aux Etats-Unis sera interdite.

* * *

Le département d'Etat de Washington a annoncé qu'à Bucarest a été signé le traité commercial entre les Etats-Unis et la Roumanie. Le traité assure aux deux parties le traitement de la nation la plus favorisée.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est stationaire. Les transactions normales.

A l'intérieur, les prix ont été :

Le pétrole brut léger de Bustenari et de Baicoiu 15.200—15.300 lei, non-parafineux de Moreni 11.300—11 500 lei et paraffineux de Moreni 8.200—8.300 lei.

La benzine légere est demandée à 13.75—13.80 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 7.20—7.25 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.40—5 45 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.60—3.70 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0 95—1.00 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 11.75 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes celle OO à 14 50 lei et celle OOO à 16 50 lei le kilo loco fabrique sans taxes.

A l'exportation les prix sont les suivants :

La benzine légère est à 6.02 lei le kilo loco fabrique et 6 82 lei le kilo fob Constanţa

La benzine lourde à 4 15 lei le kilo loco fabrique et 4 95 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1.32 lei le la fabrique et 1.72 fob Constanţa.

La motorine à 1,06 lei à la fabrique et 1.45 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 1.00 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 8 Sept. :

„Astra Română“ 160 fr. français.
„Steaua Română“ 119
„Concordia“ 112.
„Petrol Blok“ 28,50
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“. —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“. —.
„Victoria“ —.

*

Les principales sociétés enregistrent des éruptions de sondes nouvelles. Le „Crédit Minier“ notamment a frappé quelques sondes mais elles ont été fermées. Malgré cela la société fore trois sondes nouvelles à Pascov, deux à Oricov et une à Urlatzi: question de prévision, formation de réserves en cas d'épuisement d'autres sondes. Le capital de la filiale de Münich du „Crédit Minier“ a été porté de 20.000 à 500.000 marks et transformée d'entreprise limitée en société anonyme. La filiale de Munich a pris une extension satisfaisante.

*

Etant donné que les chemins de fer disposent d'un nombre limité de vagons-citernes pour les transports pétrolifères, nécessaires en premier lieu pour l'alimentation avec combustible des services des chemins de fer, on a décidé qu'à partir du 30 août, 80 pour cent du nombre de ces vagons soient utilisé pour ces transports et le reste de 20 pour cent pour les transports des particuliers qui ne disposent pas de vagons-citernes.

*

Les essais fait par l'ingénieur Lazar pour éteindre l'incendie de la sonde 160 „Romano-Americana“ de Moreni n'ayant pas réussi on avait pris la décision d'essayer l'inondation de la couche éruptive de la sonde. Les deux sondes par lesquelles on devait essayer l'inondation ont été mises en œuvre et après deux mois et demi, lorsqu'on a cru le moment propice on a commencé à pomper.

L'eau au lieu d'aller dans la sonde 160 est parvenue dans une autre sonde. A la suite de cet échec on a renoncé à cet essai pour chercher une autre solution.

La solution à laquelle on a eu recours a été l'essai, toujours à l'aide des deux sondes forés tout près, d'obtenir la captation des gaz de la couche éruptive.

A cet effet les sondes ont de nouveau été mises en œuvre pour atteindre la profondeur de la sonde 160. On fera ensuite les installations nécessaires en vue de la captation des gaz, une fois la captation réussie on cherch ra une modalité pour éteindre l'incendie.

On a aussi préconisé l'idée de tâcher d'éteindre l'incendie à l'aide d'une grande quantité d'eau qui serait lancée avec grande pression dans le cratère de la sonde, avec anssi une puissante pression de vapeurs. De nombreuses conduites ont été montées à cet effet jusqu'au cratère de la sonde. A la suite de l'essai fait ces derniers jours pour introduire l'eau dans le cratère, le feu est descendu jusqu'à la profondeur à laquelle on avait perforé la colonne par le premier tunel, une partie du matériel dont a été construit ce tunel a été jeté au dehors.

A la suite de tous les essais fait jusqu'à présent, ceux qui suivront sont tout à fait inutile, disent les ingéninurs en mesure de le savoir.

On peut seulement s'attendre à ce que l'incendie s'étteigne tout seul.

Du moment que le feu n'a pu être éteint lorsque la situation était favorable à tous les points de vue, d'autant moins il ne le sera lorsque presque tous les essais faits ont échoués.

*

Une conférence des ingénieurs des mines a eu lieu au siège de l'Union des Chambres des Commerce et d Industrie, sous la présidence de M. C. Osiceano, président de l'Union des Chambres de Commerce et de l'Association des Industriels de pétrole.

On a discuté le projet d'un Congrès des ingénieurs des mines qui aurait lieu au cours de l'année 1931.

*

Sont rentrés de l'étranger MM. l'ing. J. J. Demetresco, directeur du „Creditul Minier“, Micu Zentler, directeur de la société „Distributzia“ et l'ing Bischoff, directeur de la société „Prahova“.

*

M. l'ingénieur C. Osiceano, président de l'Union des Chambres de Commerce et d'Industrie et de l'Association des Industriels de pétrole est rentré de l'étranger et à repris ses occupation.

D. Otto Stern, director general al societăţei „Astra Română“ se află pentru câtva timp la Londra.

*

Producţia pe August a principalelor noastre societăţi de petrol a fost :

„Astra Română“	7465	vag.
„Steaua Română“	6150	„
„Concordia“	4256	„
„Creditul Minier“	4000	„
„Colombia“	2530	„
„I. R. D. P.“	2200	„
„Româno-Africană“	1700	„
„Româno-Belgiană“	640	„

*

In regiunea petroliferă dela Moreni-Ţuicani, s'a întâmplat o groaznică explozie la o sondă a soc. „Româno-Americană“. Imediat după explozie, s'a produs un violent incendiu care a consumat în parte instalaţia.

Trei lucrători au fost ucişi.

Sunt câţiva răniţi.

*

Criza din industria noastră petroliferă se resimte din ce în ce mai mult, astfel societatea „Buna Speranţă“ şi-a încheiat bilanţul pe anul 1929 iarăş cu un deficit de 13 milioane 564.691 lei, la un capital social de 15 milioane lei. In bilanţul pe anul 1928 întreprinderea a arătat un deficit de 15.366 764 lei, care a fost eliminat prin reducerea capitalului social dela 30 milioane la 15 milioane lei. Adunarea generală, ţinută de curând, pentru eliminarea noului deficit a redus capitalul social dela 15 milioane lei la 1.500.000 lei, iar printr'o nouă emisiune capitalul a fost sporit la 12 milioane lei. Noua emisiune a fost acordată vechilor acţionari. Unul dintre principalii acţionari ai întreprinderei, a protestat în adunarea generală împotriva reducerii şi nouei sporiri a capitalului social, arătând că noul deficit al întreprinderii a fost provocat de reaua administraţie. Adunarea generală nu a luat în considerare protestul şi a hotărât reducerea capitalului social şi noua majorare a lui.

*

Aplicarea programului de restricţie.— In şedinţa ce a avut loc la 25 August, sub preşedinţia d-lui C. Osiceanu, s'au luat deciziuni interesând desfăşurarea programului de restricţie.

Astfel pentru luna August, a dunarea producătorilor, a admis tabloul de repartizare astfel cum a fost prezentat de comisia permanentă. Din calculele exportului şi al consumului intern probabil, rezultă ca producţia zilnică să se ridice la 1319 vagoane. Totuşi s'a decis ca să se menţină debitul zilnic actual de 1350 vagoane. Producţia medie zilnică pe Septembrie a principalelor societăţi se va ridica astfel : „Astra Română“, 244 vag. „Steaua Română“, 187 vag., „Unirea“ 130 vag., „Concordia-Sirius“, 128 vag., „Creditul Minier“, 124 vag., „Româno-Americană“, 110 vag., „Colombia“ 33 vag., „I. R. D. P.“ 71 vagoane. Producătorii cu un debit zilnic sub 10 vagoane vor produce laolaltă 72 vagoane.

Producătorii s'au obligat a remite comisiei permanente, pe răspunderea lor, cifrele exacte de producţie, în timpul cel mai scurt posibil.

După ce s'au rezolvat alte câteva chestiuni curente, şedinţa s'a ridicat.

*

Toată presa de specialitate europeană şi americană salută cu bucurie acordul societăţilor petrolifere din România relativ la exploatarea şi vânzarea produselor şi este unanimă în a prevedea urcarea preţurilor la intern şi o mai stabilă situaţie pentru petrolul românesc pe pieţele străine.

*

Ruşii se străduiesc a introduce petrolul lor în Belgia prin intermediul „Petrofinei“. Această societate a oferit pe piaţa belgiană la începutul lunei August 14.000 tone produse petrolifere de provenienţă ruseasc ă.

* * *

Republica sovietelor publică producţia de petrol în cursul lunei Iunie a. c. care se ridică la 1.491.300 tone, sau 95 la sută din programul de lucru stabilit. Din această cantitate Bacu a dat 928 mii tone, iar Grosny şi Naicop 529.000 tone.

In această lună s'au forat 53 mii 800 metri în toate regiunile, adică circa 99 la sută din programul de lucru.

* * *

Producţia de petrol în Polonia în luna Iunie a. c., se cifrează la 33,283 tone şi anume :

Jaslo : 6.840 tone.
Drohobycz : 42,333 tone.
Stanisslavov 3.912 tone.

* * *

In timpul anului 1929, consumul produselor petrolifere în Turcia, se repartizează astfel : petrol rafinat 13.680 tone din România şi 31.920 tone din Rusia; benzină 6.744 din România, iar benzină din Rusia s'a importat 15.736 tone.

Din aceste cifre se constată consumul produselor petrolifere ruseşti este mai mare cu 42 (42) la sută decât importul românesc.

* * *

Sonda „Violetta“ a societăţii „Limanowa“ a erupt la 24 Iulie cu o producţie iniţială de 24 cisterne zilnic, stabilindu-şi apoi debitul la 8 cisterne zilnic. Acest eveniment pune din nou în atenţia petroliştilor importanţa regiunei Mraznica.

M. Otto Stern directeur général de „l'Astra Romane“, se trouve pour quelque temps à Londres

*

La production de nos principales sociétés pétrolifères pendant le mois d'Août a été de :

„Astra Română“	7.465	wagons
„Steaua Română“	6.150	„
„Concordia“	4.256	„
„Credit Minier“	4.000	„
„Colombia“	2.530	„
„I. R. D. P.“	2.200	„
„Româno-Africană“	1.700	„
„Româno-Belgiană“	640	„

*

Dans la région pétrolifère de Moreni-Ţuicani une terrible explosion a eu lieu a une sonde de la société „Romano-Americana“.

Aussitôt après l'explosion un violent incendie a éclaté qui a consommé l'installation.

Trois ouvriers ont été tué.

Il y a aussi des blesés.

*

La crise qui sévit dans notre industrie pétrolifère se fait ressentir de plus en plus, ainsi la société „Bonne Espérance“ a clôturé son bilan avec une perte de 13 millions 564.691 lei à un capital social de 15 millions de lei. Le bilan de l'année 1928 présentait deja un déficit de 15.366.764 lei qui a été amorti par une réduction du capital de 30 à 15 millions de lei.

La dernière assemblée générale a décidé une nouvelle réduction du capital social de 15 millions de lei à 1 500.000 et a en même temps approuvé la majoration du capital à 12 millions de lei. La nouvelle émission a été accordé aux anciens actionnaires. L'un des principaux actionnaires a protesté au cours de l'assemblée contre la réduction et la nouvelle majoration du capital social, en montrant que cette nouvelle perte est due à la mauvaise administration. L'assemblée générale n'a pas pris en considération cette protestation et a décidé la réduction du capital social et sa nouvelle majoration.

*

L'application du programe de restriction.— Au cours de la séance du 25 août, tenue sous la présidence de M. Const. Osiceano, on a pris des décisions intéressant le développement du programme de restriction.

Pour le mois d'août l'assemblée des producteurs a accepté le tableau de répartition tel qu'il a été présenté par la commission permanente. Des calculs de l'exportation et de la consommation intérieure probable, il résulte que la production quotidienne s'élèvera à 1.319 vagons. On a toutefois décidé de maintenir le débit quotidien actuel de 1.350 vagons. La production moyenne quotidienne des principales sociétés pour septembre sera la suivante. „Astra Romana“ 2 4 vag., „Steaua Romana“ 187 vag., „Unirea“ 130 vag., „Concordia-Sirius“ 128 vag., „Creditul Minier“ 124 vag., „Romana-Americana“ 110 vag., „Colombia“ 83 vag., „I. R. D. P.“ 71 vag. Les producteurs à débit quotidien sous 10 vagons produiront ensemble 72 vagons.

Les producteurs se sont obligés de remettre à la commission permanente, sous leur responsabilité, les chiffres exacts de la production dans le plus court délai possible.

Après avoir solutionné d'autres questions courantes, la séance a eté levée.

*

Toute la presse de spécialité européenne et américaine commente favorablement l'accord survenu entre les sociétés pétrolifères de Roumanie pour l'exploitation et la vente des produits et est unanime à prévoir la hausse des prix à l'intérieur et une situation plus stable du pétrole roumain sur les marchés étrangers.

*

Les russes font tout leur possible pour introduire leur pétrole en Belgique par l'intermédiaire de la „Pétrofina“. Cette société a défait sur le marché belge au commencement du mois d'août 14.000 tonnes de produits pétrolifères de provenance russe.

* * *

La production du pétrole pendant le mois de juin de la République soviétique a atteint 1 491.300 tonnes, soit 95% du programme de travail établi La région de Bakou figure avec 928 000 tonnes et celle de Grosny et Maicop avec 529.000 tonnes.

Pendant le même mois on a foré 53 800 mètres dans toutes les régions, soit 99% du programme de travail.

* * *

La production du pétrole en Pologne pendant le mois de juin a été de 53.285 tonnes, répartie comme suit :

Jaslo	avec	6.840 tonnes.
Drohobycz	„	43 533 „
Stanislavov	„	3.912 „

* * *

La consommation des produits pétrolifères en Turquie en 1929 se répartit comme suit: pétrole raffiné 13.680 tonnes de Roumanie et 31.920 tonnes de Russie; essence 6 744 tonnes de Roumanie et 15.736 tonnes de Russie

Il ressort de ces chiffres que la consommation des produits pétrolifères russes est plus élevée de 42% que l'importation roumaine.

* * *

La sonde „Violetta“ appartenant à la société „Limanova“ a fait éruption le 24 juillet avec une production initiale de 24 vagons par jour, établissant ensuite son débit à 8 vagons par jour. Cet événement attire de nouveau l'attention des pétroliers sur l'importance de la région de Mraznica.

In Statele-Unite, programul de restrângere a producţiei face progrese. In săptămâna care s'a terminat la 16 August, producţia zilnică a fost de 2.463.000 barile, cu 17.000 barile mai puţin decât în săptămâna precedentă şi cu 310.000 barile pe zi mai puţin decât la 31 August 1929. Sforţarea în sensul scăderei este mare şi la un moment dat, va da roade. In Oklahma, autorităţile au intentat proces la 59 societăţi, pentrucă n'au respectat aranjamentul privitor la restrângerea producţiei Se mai anunţă din Statele-Unite că stocurile de benzină sunt azi cu 1.915.090 barile inferioare celor dela 31 Decembrie 1929.

* * *

Cotidianele din Praga anunţă că fabrica de încălţăminte „Bata“ a înfiinţat în oraşul Zlin, unde-şi are sediul şi în câteva alte oraşe din Moravia, staţii de pompare pentru benzină unde vinde benzina cu coroane csl. 2,50 de litru. Se vorbeşte de un dever săptămânal de 50.000 litrii la toate staţiile „Bata“.

* * *

Oraşul Los Angeles va fi înzestrat cu un mare museu, primul de acest fel în lume, din iniţiativa lui E. L. Doheny, părintele industriei petrolifere din California. Museul se va numi : „Museul Doheny“ al Industriei Petrolifere. O comisie specială a fost trimisă în toate regiunile petrolifere din lume pentru a strânge fotografii interesante. O altă comisiune de specialişti pleacă acum pentru a aduce în Museu maşini, burlane şi alte instrumente vechi sau rudimentare, ce se întrebuinţează şi astăzi încă în unele regiuni petrolifere mai înapoiate din Orient

* * *

Producţia totală de petrol în Mexic pe primele 6 luni ale anului curent se ridică la 20.438 500 barile faţă de 20.949.500 barile din primul semestru 1929. Ultima cifră este cu vreo 6.000.000 barile mai mică decât producţia în aceeaşi perioadă din anul 1928.

* * *

A 12-a reuniune anuală a lui Institution of Petroleum Technologish va avea loc Vineri, 10 Octombrie a. c., urmată de un banchet. în saloanele Counaught Rooms, la Londra.

* * *

Producţia de petrol a Statelor-Unite este în continuă descreştere. Ea a căzut în săptămâna ce s'a terminat la 27 Iulie la 2.480.000 barile dela 2.500.000 barile.

Intrucât descresc încet şi depozitele la rafinării se poate spune că situaţia pe piaţa americană e favorabilă. Şi producătorii din Ohio s'au declarat partizani ai restrângerii producţiei.

Produce oarecare îngrijorare numai faptul, că societatea „Midcontinent Petroleum Comp.“ a făcut cunoscut în ultimele zile lui „American Petroleum Institute“, că numai poate menţine condiţiile de producţie stabilite de comun acord cu întreprinderile celelalte, aceasta din cauză că şi alte societăţi nu s'au conformat condiţiilor stabilite. Aceste defectuozităţi în angrenajul stabilit de producătorii americani pare totuşi să aibe numai efecte locale, nu însă vre-o repercusiune hotărîtoare asupra pieţei americane de produse rafinate.

* * *

Polonia a urcat vama la benzină, gaz lampant şi motorină, printr'un decret venit pe neaşteptate şi care va face de acum înceio imposibil importul produselor ruseşti; de ex. la benzină: 50 zloty de 100 kgr.

* * *

Avem în faţa noastră din Madrid, cu privire la situaţia petroliferă din Spania, raport care conţine date foarte recente şi de extremă importanţă.

Prin desvoltarea forţei motrice în Spania, consumul produselor petrolifere a screscut neîncetat. La 1922 importul se cifra la 0,082 milioane tone, în 1928 atinge 0,42 milioane la care se mai adaogă 0.04 milioane uleiuri de uns, vaselină şi parafină.

In primul semestru 1930 statisticile Monopolului Petrolului prezintă un beneficiu net care depăşeşte pe cel din primele 6 luni ale anului trecut cu 28 milioane pesetas. Totuş opinia publică este contra monopolului şi se pot ivi dificultăţi politice, dacă nu se vor aranja lucrurile în favoarea economiei naţionale. Contractul cu ruşii a fost denunţat pentru 1 Ianuarie 1931; aceştia livrau anual 500.000 tone. Presa finanţată de marile bănci interesate în petrol are necontenit abrogarea monopolului. Aceste bănci au 150 milioane pesetas capital investit în monopolul Statului şi anume cu 17½% Băncile Espanol şi Wiscaya şi câte 15% Băncile Bilbao, Hispano-americano şi Urquijo.

Spania va importa petrolul nostru şi petrol din Venezuela prin societatea „Compania Espanola de Petroleos“ (Cepsa) înfiinţată în toamna anului 1929 Aceastâ societate a vândut din Septembrie 1929 până la Iunie 1930 în total 983.000 barile în special serviciilor publice. Petrolul propriu va fi rafinat de „Cepsa“ cu începere dela Octombrie a. c. în rafinăria ce se construeşte acum la Tenerife.

—□*□—

Le programme de restriction de la production fait des progrès aux Etats-Unis. Durant la semaine finissant le 16 août la production quotidienne a été de 2.463.000 barils, soit 17 000 barils de moins que la semaine précédente et 510.000 barils de moins par jour qu'au 31 août 1929. Les efforts pour la baisse de la production sont grands et donneront des résultats. En Oklakoma les autorités ont intenté procés à 59 sociétés qui n'ont pas respecté l'arrangement sur la restriction de la production. On annonce en outre que les stocks d'essence aux Etats-Unis sont actuellement de 1.915.000 barils inférieurs à ceux du 31 décembre 1929.

* * *

Les journaux de Prague annoncent que la fabrique de chaussures „Bata“ a mis en fonction dans la ville de Zlin — où elle a son siège — ainsi que dans plus plusieurs autres villes de Moravie des statfons de pompage pour la benzine, qu'elle vend au prix de cr. tch. 2.30 le litre. On dit que la vente hebdomadaire pour toutes les stations „Bata“ est de 50.000 litres,

* * *

A Los Angelos on construira un grand musée, qui sera unique au monde, et dont l'initiative est dûe à M. E. L. Doheny le doyen de l'industrie pétrolifère de Californie. Le musée portera le nom de: Musée Doheny de l'industrie pétrolifère.

Une commission spéciale a été envoyée dans toutes les regions pétrolifères du monde afin de prendre des photographies intéressantes. Une autre commission est prête à partir pour apporter au Musée des machines, tubes et autres anciens instruments, qu'on utilise aujourd'hui encore dans d'importantes régions pétrolifères d'Orient.

* * *

La production totale de pétrole au Mexique pendant les six premiers mois de l'année a été de 20 438.500 barils contre 20.949 500 barils pendant la même époque de l'année dernière, qui elle aussi est avec 6.000.000 barils moindre que la production de la même époque 1928

* * *

La 12-ème réunion annuelle de l'Institut of Petroleum Technologist aura lieu le 10 octobre et sera suivie d'un banquet dans les salons Counaught Rooms à Londres.

* * *

**La produstion de pétrole des Etats Unis continue à baisser. Pendant la semaine qui s'est terminée la 27 juillet elle a bissé de 2 500.000 barils à 2.480.000 barils. Etant

Exportation du pétrole et de ses dérivés pendant les mois de Janvier – Juin 1930

	Quantités	Taxes Perçues en mille lei	Valeur en mille lei
Pétrole brut . . . Tonnes	18.817	398	2 .605
Benzine . . . . . »	544.381	21.779	3.264.354
Pétrole raffiné . . »	406 604	9.767	917.513
Gazoil . . . . . »	239 943	5.759	408.319
Mazout . . . . . »	489.851	11.745	428.892
Huiles minérales . »	37.390	897	162.304
Parafine . . . . . »	671	34	10.028

BURSA PETROLULUI

Sfârşitul vacanţei notează la bursă o fermitate mai accentuată la petrolifere graţie convenţiunei pentru vânzările externe.

Marile întreprinderi sunt în special bine cotate şi nu este exclus ca beneficiile ce se contează dela vânzările interne şi externe să se realizeze, dând dividende apreciabile.

In orice caz nu se mai poate spune astăzi că societăţile de petrol lucrează în pierdere şi că îşi fac o concurenţă dăunătoare. Interesele tuturor sunt respectate iar rezultatele bune încep să se vadă.

BOURSE DU PÉTROLE

La fin des vacances se manifeste par une fermeté accentuée des valeurs pétrolifères grâce à la convention de vente à l'exportation.

Les grandes entreprises sont spécialement bien cotées et il n'est pas exclus que les bénéfices que l'on escompte des ventes à l'intérieur et à l'exportation se realisent en donnant des dividendes appréciables.

En tout cas on ne peut plus dire aujourd'hui que les sociétés de pétrole travaillent en perte et qu'elles se font une concurrence acharnée.

Les intérêts de tous sont respectés et les bons résultats commencent à se manifester.

An cotat

Ont coté :

	Valeur nominale	Côte au 8 IX 1930
	Lei	
Steaua Română	500	550
Astra Română	500	810
Speranţa (optées)	500	650
Petrol Block	500	180
Concordia (optées)	250	610
Redevenţa	500	180
Sirius	500	610
Româno-Belgiană	200	275
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	240
I. R. D. P.	500	135
Creditul Minier (optées)	500	345
» » dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	130
Banca Minelor	500	105
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	420

BANCA ROMANEASCĂ
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti

ORICE OPERAŢIUNI DE BANCA IN GENERAL – Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte pub'ice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare

SUCURŞALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Chişinău, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului, Temişoara, Tighina şi Tulcea.

Agenţii: Corabia, Calafat

Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

Cours des valeurs pétrolifères pendant le mois d'Août 1930

Cota valorilor petrolifere pe luna August	1	4	10	15	21	25	31
Steaua Română	525	530	530	530	550	550	550
Astra Română opt.	750	750	780	790	800	800	800
Speranţa opt	600	600	620	625	625	625	625
Speranţa pui	280	280	280	280	280	280	280
Petrol. Blok	190	190	175	190	200	200	200
Petrolul Românesc	220	220	170	170	170	170	170
Petrolul Românesc pui	30	30	30	30	30	30	30
I. R. D. P. optate	120	120	125	130	135	130	130
I. R. D. P. pui primă	—	—	—	—	—	—	—
Generala-Petrol	20	50	50	50	50	50	50
Rom-Belg. de petrol.	215	210	200	200	200	200	200
Concordia	700	700	680	680	675	675	676
Sospiro	45	45	45	45	45	45	45
Creditul Minier	300	320	330	335	350	350	345
Creditul Minier Pui	—	—	—	—	—	—	—
Petrolul	70	70	70	70	70	70	70
Redevenţa	110	110	110	110	140	140	145
Subsolul	50	50	45	70	60	60	60
România Petroliferă	120	110	110	110	110	125	125
Petrol Goyora	185	170	185	185	185	185	185
Petrol Bucureşti	425	425	425	425	425	250	250
Sirius	600	600	600	600	600	600	600

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE A ONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000

SUCURSALE: Bucureşti, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanţa, Craiova, Galaţi şi Ploeşti

P. eşedintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-preşedinţii: D-nii M. Boutry şi Cavalerul de Wouters
Vice-pre şdinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici

Face toate operaţiunile de bancă –
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din Bucureşti, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'IndustrieMinière
Capital social: 630.000.000 Lei

Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N, Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploeşti, B-d Independenţei 23
Agence: Timişoara, Cetate, Piaţa Libertăţei 3-a
Station d'Exportation: Constanţa, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRĂŢIA-Ploeşti, Tileaud & Orşova

„Credit Minier Franco-Roumain" – Société Anonyme Pétrolifère, PARIS (8e) 57, Avenue – Victor Emanuel III – Fondé le 5 Mai 1927, Capital social: 35.000.000 Frs. Fondée: 5. V. 927

„Creditul Minier" – Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H. VIENN III., Rennweg 25, Cap. social: 20.000 Schilings, Fondée: 25. X. 927, Raffinerie: DRÖSING

„Credit Minier" – D. R Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. MÜNCHEN 2, O. 5, Herzog Wilhelmstr. 13, Capital social: R. M. 20.000, Fondée: 26. X. 928, Tankanlage: Deggendorf a/D

CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Floreşti, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri fères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu Băicoi, Chiciura

„Redevenţa"
ocietate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL
LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniţei 1
CUMPARA ŞI VINDE: Ţiţei şi tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA: Petrol, Benzină, Motorină şi Uleiuri Minerale
ACHIZIŢIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevenţă şi Participă la Exploataţiuni şi Intreprinderi Miniere
Telefon 25/43 Telefon 25/43

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERŢUL ŞI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREŞTI
Palatul „Lido", Bd. I. C. Brătianu
Vinde şi cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenţi: PLOEŞTI, CONSTANŢA
Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj şi materiale pentru industria de petrol şi mine
SONDAJE ÎN ACORD
Cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAŢIUNI CU MOTOARE PROPRII cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ŞI INSTALAŢIUNI DE FORAJ din uzinele GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G. FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ŞI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ŞI DEVIZE LA CERERE
BUCUREŞTI: Str. Gh. C. Cantacuzino, No. 3 (colţ cu Bulevardul Carol)
Sucursale: Ploeşti, Bariera Bucov, Gara de Nord

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREŞTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piaţa Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu exploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniţei, Ochiuri şi Ceptura
Rafinării la PLOEŞTI şi TÂRGOVIŞTE
Furnizează produse petrolifere

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranţă pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa, S. A.
Reprezentanţa Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 – BUCUREŞTI, CALEA VICTORIEI 51, – TELEFON 47/24

„PETROŞANI"
Soc. Anon. Română
pentru exploatarea Minelor de cărbuni
Capital social 550.000.000
Str. Aurel Vlaicu 22
– BUCURESTI –
Adresa telegrafică „PETROŞANI"
Telefon 39/77

Dr. PH. MARGULIES-BATIŞTE
FOST ASISTENT DE CLINICĂ
MEMBRU AL ASOCIAŢIEI FRANCEZE DE UROLOGIE
SPECIALIST: GENITO-URINARE, SYPHILIS, DIATHERMIE
I, BULEVARDUL CAROL, 28
TELEFON 7516

Tânăr inginer
Absolvent Şcoala Politechnică (Secţiunea Industrială)
Doreşte ocupaţiune Rafinerie de Petrol
Pretenţiuni modeste
A se adresa la ziar sub I. N.

CONST. WORTMAN
AVOCAT
şi-a mutat birourile în Calea Griviţei, 105
Consultaţiuni 9–11 a. m. şi 6–8 d. a.
Tel. 355/9.

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREŞTI —
Str. General Budişteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
Bucureşti. – Bulevardul Carol No. 10

L'ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1930)
Par ED. MAURIS
Notices sur les Sociétés Pétrolifères Françaises et Etrangères;
Répertoire des Administrateurs, Commissaires aux Comptes, Directeurs en fonctions dans les Sociétés étudiées;
Documentation sur les organismes officiels constitués en France pour favoriser ou suivre le développement de l'Industrie des Combustibles liquides;
Statistiques concernant les Industries du Pétrole, etc.
— Un volume in-8° relié toile —
ADMINISTRATION:
66 – 68, Rue Alexandre-Guilmant, MEUDON
Franco-Poste: 60 frs. français.

PETROLIŞTI!
Dacă vreţi să scăpaţi de păcura cu care sunteţi imbuibaţi până la gât, mergeţi zilnic la consfătuirile dela
Lido Basinul cu valuri maritime.

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREŞTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal şi Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars şi uns cărţue, Uleiuri minerale de calitate superioară Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti.. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ŞI BIDOANE — CONSTANŢA
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMANĂ» agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREŞTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice CÂMPINA, SINAIA
Depozite de materiale şi biurouri technice BUCUREŞTI, Strada Matei Milo No. 2
CÂMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă şi industrială din Valea Prahovei
Depozite de maşini, aparate şi materiale electrice, instalaţiuni electrice de forţă, lumină şi toate aplicaţiunile relative
— STUDII ŞI NOUI INSTALAŢIUNI —

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Bacău, Băicoi, Bâltzi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Cluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Galatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei, Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Mureseh, Valea Călugărească, Vaslui.

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Ascherleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden, Lahman, Gastein.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Ianeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger, Strasbourg, St.-Laurent, Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tschèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
Bucureşti, Str. General Budişteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAŞINI INDUSTRIALE ŞI AGRICOLE
DIN FABRICAŢIUNEA SOCIETĂŢILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTĂ FUNCŢIONARE A AUTOMOBILELOR ŞI MAŞINILOR
DE VÂNZARE la depozitele Societăţii noastre, la principalele garaje depozite de benzină şi magazine de automobile din ţară.

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI
Bucureşti, Bulevardul Domniţei No. 48
SANTIERE la: Buştenari, Băicoi, Moreni, Arbănaşi etc
Ateliere mecanice la: Ploeşti şi Câmpina
Staţiuni de export: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii

Citiţi şi răspândiţi
„România Petroliferă"

ANUL IX. — No. 273 UN NUMAR LEI 20 JOI 25 SEPTEMBRIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie. . lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Zece ani de muncă și sacrificii

„România Petroliferă" a împlinit zece ani dela apariția sa.

Zece ani de muncă în apărarea intereselor industriei petrolifere românești, care în momentul când s'a născut „România Petroliferă", era într'o situație grea de oarece, din cauza războiului, industria era doborâtă, instalațiile și avutul societăților în mare parte distruse de noi, pentru a nu cădea în mâna dușmanului și numai sumar refăcute și exploatate de ocupanți. In fine era la ordinea zilei, marea chestiune a „Tratatului dela San Remo" prin care petrolul mondial a fost împărțit între aliați, petrolul românesc nefiind exceptat.

Atunci d. Vintilă Brătianu a făcut un protest isvorât dintr'o inimă adevărat românească, atrăgând atenția că România nu va permite nici odată nimănui și sub nici o formă a o trata ca țară vasală. Atunci a început să apară ziarul nostru, iar primul articol a fost al acestui bărbat de stat. Patru mii exemplare din acest număr, le-am împărțit în toată lumea, la marii oameni politici ai Statelor Europei și Americei, arătând nedreptatea ce se încerca a ni se face.

De atunci cu curaj, am stat de veghe, căutând a para orice încercare de lovire sau nedreptățire a acestei frumoase industrii și a conducătorilor ei.

Nu o dată mi-am călcat pe inimă, când am trebuit să lovesc în acei ce-mi sunt prieteni sau amici politici, protestând contra unor măsuri, legi și regulamente cari contrariau desvoltarea industriei noastre. Mai ales am protestat contra impozitelor grele cari au consumat aproape tot câștigul ce se realiza și care au desființat dividendul acționarilor ce au investit avutul lor în hârtii petrolifere, ca să aibă un beneficiu.

Când era vorba de intențiile lui Rockfeller de a acapara petrolul românesc pe orice cale, am lovit fără cruțare. Pot spune fără a fi desmințit, că de multe ori am avut conflicte chiar cu anumiți conducători de întreprinderi petrolifere ce lucrau împotriva intereselor acestei industrii, conduși de dorința de repede îmbogățire și disprețuind interesele acționarilor și bunul renume al pieței românești. Am dat pe față mulți dintre acești indivizi și nu voiu pregeta să continui.

Mulțumirea mea sufletească a fost că am apărat industria petroliferă română, iar articolele mele au fost reproduse de cele mai mari ziare și reviste de specialitate din Anglia, Franța, Germania, Austria și America, presa financiară și economică aprobându-mă în nenumărate ocazii.

Nu odată am văzut efectul loviturilor mele care au durut chiar pe stăpânitorii petrolului american și pe alți suspecți ai acestei industrii.

S'a furat în toate părțile, zeci și sute de milioane, risipindu-se capitaluri de societăți petrolifere, jefuindu-se averile acționarilor, și învestindu-se în terenuri fără urme de zăcăminte de petrol.

S'au făcut societăți unde sute de milioane, s'au evaporat mâncate de consiliile de administrație, lăsându-se acționarii cu hârtii colorate.

S'a discreditat renumele țării noastre.

De aceia voi continua a lupta.

Nu mă descurajează greutățile financiare de care suferă azi toate ziarele de specialitate, eu voi lupta mai departe și cu curaj, ca și până acum. Pășim în al XI-lea an al existenței ziarului nostru.

Am satisfacția că sunt apreciat în cercurile înalte și nu voi încovăi spatele meu pentru a fi miluit de nimeni.

PIERRE SOLOMON

Dix années de travail et de sacrifices

La „Roumanie Pétrolifère" a accompli dix années d'existence son apparition depuis.

Dix années de travail pour la défense des intérêts de l'industrie pétrolière roumaine qui, à la naissance de la „Roumanie Pétrolifère", se trouvait dans une situation des plus pénibles. Par suite de la guerre cette industrie était presqu'inexistante, les installations et les biens des sociétés en grande partie détruits par nous mêmes pour ne pas les laisser aux mains de l'ennemi, et en partie seulement reconstruits et sommairement exploités par les occupants. Il y avait enfin à l'ordre du jour la grande question du „traité de San Remo" qui partageait le pétrole mondial entre les alliés, sans faire exception pour le pétrole roumain.

M. Vintila Bratiano a adressé alors une protestation, issue d'un coeur vraiment roumain, en attirant l'attention que la Roumanie ne permettra jamais à personne et sous quelque forme que ce soit, de la traiter en pays vassal. C'est alors que j'ai pris la plume et le premier article du premier numéro de ce journal fut signé par cet homme d'Etat.

Quatre mille exemplaires de ce numéro furent distribués dans le monde entier, aux grands hommes politiques des Etats de l'Europe et de l'Amérique, montrant l'injustice qu'on essayait de commettre à notre égard.

Depuis, avec courage, je suis resté sur le qui-vive, en cherchant à parer toute tentative faite pour porter atteinte à cette belle industrie et à ses dirigeants.

Plus d'une fois j'ai dû faire violence à mon cœur et combattre des amis ou des amis politiques en protestant contre des mesures, lois et règlements qui entravaient le développement de notre industrie. J'ai surtout protesté contre les lourds impôts qui ont englouti presque tout le bénéfice réalisé et ont supprimé le dividende des actionnaires qui avaient investi leur fortune en valeurs pétrolifères.

Quand il fut question des intentions de Rockfeller d'accaparer le pétrole roumain par n'importe quel moyen, j'ai frappé sans ménagement. Je puis dire sans crainte d'être démenti que j'ai eu maints conflits avec certains dirideants d'entreprises pétrolifères qui travaillaient contre les intérêts de cette industrie désireux de s'enrichir rapidement en au détriment des intérêts des actionnaires ainsi que du bon renom du marché roumain. Nous avons dénoncé plusieurs de ces individus et nous n'hésiterons pas à continuer.

J'ai la profonde satisfaction morale d'avoir défendu l'industrie pétrolifère roumaine et mes articles ont été reproduits par les plus grands journaux et revues de spécialité d'Angleterre, France, Allemagne, Autriche et Amérique, la presse financière et économique m'approuvant en de nombreuses occasions.

Il m'a été donné de constater l'effet des coups que j'ai portés et qui ont été ressentis même par les maîtres du pétrole américain et d'autres magnats de cette industrie.

De tous côtés des dizaines et des centaines dr millions ont été volés, les capitaux de nombreuses sociétés ont été gaspillés et les actionnaires ont été littéralement pilés en investissant leur avoir dans des terrains n'offrant pas les moindres traces de gisements pétrolifères

Des sociétés ont été constituées où des centaines de millions, des milliards même, se sont évaporés, engloutis par les conseils d'administration, ne laissant aux mains des actionnaires que des chiffons de papiers colorés.

Le nom de notre pays a été discrédité.

Aussi continuerais-je à lutter.

Les difficultés financières auxquelle se heurtent aujourd'hui presque tous les journaux de spécialité ne me découragent pas. Je continuerai à lutter avec courage comme je l'ai fait jusqu'ici. Nous entrons dans la XI-ème anrée d'existence de ce journal.

J'ai la satisfaction d'etre apprécié dans les hautes sphères et je ne conrberai pas l'echine pour recevoir l'anmône de qui que ce soit.

PIERRE SOLOMON

O Cameră de comerț Germano-Română

Importanța Camerilor de comerț mixte în desvoltarea legăturilor dintre state este imensă, mai ales acum când toate țările Europei și-au dat seama cât de mult sunt legate între ele prin interdependența diverselor piețe. Aceste camere de comerț sunt focarele cari radiază cunoștințe utile și intensifică legăturile dintre state.

Una din cele mai importante camere mixte de comerț de care s'a simțit nevoie absolută, este aceea

Une chambre de commerce germano-roumaine

L'importance des Chambres de commerce mixtes pour le développement des relations économiques entre les Etats est immense, maintenant surtout que tous les pays de l'Europe se rendent compte du rôle considérable que joue l'interdépendance des divers marchés.

Ces Chambres de commerce mixtes constituent de véritables foyers d'où rayonnent partout les connaissances utiles et qui intensifient les relations entre les divers Etats. Une des plus importantes d'entre elles est sans conteste la Chambre de commerce

M. J. B. Demetresco
Directeur de la Chambre de Commerce Germano-Roumaine

germano-română. Căci, cu 40 de ani înainte de războiu România a fost legată de Germania, o țară care o ajuta în desvoltarea ei financiară și economică. Și desigur că din nou vor reîncepe mai intens relațiunile noastre cu Germania și de aceea Camera de comerț germano-română înființată la 25 Noembrie 1929 la Berlin, din care fac parte în afară de cele mai importante organizații economice din țară (Banca Națională, Banca Centrală Cooperativă etc., etc.) toate marile bănci și marile industrii din Germania, precum și importatorii cei mai însemnați de produse românești, își are un rol deosebit de important.

Acțiunea ei se resimte în fiecare moment în transacțiunile ce se încearcă a se face pe piețele germane și totdeodată în tratativele ce s'au dus pentru încheierea convenției de comerț cu această țară.

Această cameră este astfel organizată încât este în măsură să dea persoanelor interesate oricefel de informații comerciale, juridice, etc. asupra oricărei chestiuni interesând relațiile comerciale între ambele țări Bazată pe un vast material informativ, cu cea mai modernă organizație a fișelor, având concursul tuturor autorităților germane, camera de comerț germano-română poate spune, că chiar după scurta activitate de 10 luni, îndeplinește un rol important pentru desvoltarea relațiunilor noastre comerciale.

Membrii camerei de comerț germano-române fac parte dintre reprezentanții cei mai de vază ai industriei și comerțului german. Președinte este dl. von Römmer, fost

mixte germano-roumaine dont le besoin absolu se faisait ressortir. Pendant plus de 40 ans, en effet, avant la guerre, la Roumanie a eu les relations les plus suivies et les plus intimes avec l'Allemagne, pays qui lui est venu grandement en aide dans son développement économique et financier. Ces relations reprendront très certainement avec une intensité nouvelle et la Chambre de commerce germano-roumaine, fondée à Berlin le 25 novembre 1929, et dont, en dehors des plus grandes organisations économiques de Roumanie (la Banque Nationale, la Banque Centrale Coopérative, etc., etc.) font également partie toutes les grandes banques et industries d'Allemagne ainsi que les importateurs les plus considérables de produits allemands, est appelée à jouer un rôle de tout premier plan.

Son action bienfaisante se fait ressentir à tout moment dans les transactions engagées sur les marchés allemands de même que dans les pourparlers menés en vue de la conclusion du traité de commerce avec ce pays.

Cette institution est en effet organisée de façon a pouvoir fournir aux intéressés toutes les informations commerciales, juridiques ou autres sur toutes questions ayant trait aux relations commerciales entre les deux pays.

Grâce au vaste matériel dont elle dispose, pourvue d'une organisation des plus modernes avec fiches respectives, et béuéficiant du concours le plus empressé de toutes les autorités allemandes, la Chambre de commerce roumano-allemande de Berlin a déja pris, — dix mois à peine après sa fondation — un essor remarquable et rend les plus utiles services au développement de nos relations commerciales.

Au demeurant, les membres de cette Chambre de commerce sont choisis parmi les représentants les plus en vue de l'iudustrie et du commerce allemands.

Le président en est M. M. von Römmer, ancien ministre des fi-

ministru de finanțe al Reichului, una din celea mai importante personalități financiare din Germania. Este suficient să mai cităm printre membrii sei pe dl. Dr. Georg Solmssen, consul general onorific al României, care după cum se știe este directoral marei instituțiuni financiare germane „Deutsche-Bank și Disconto - Gesellschaft". Dsa este un financiar iscusit și un bun amic al românilor, ce a dat de multe ori dovezi că știe să lucreze cu devotament și desinteresare în interesul României. De asemenea a fost primul care a lucrat la aducerea capitalului german în petrolul românesc, și la înființarea primei instituțiuni financiare de pe atunci — când nu existau alte bănci — Banca Generală Română. Să nu omitem pe dl. Kraemer, membru al consiliului președențial al Uniunei Camerilor de Comerț și industriei germane și vice-președinte al Asociației industriei germane, o personalitate din celea mai de vază ale industriei germane.

La camera de comerț germano-română eceste personalități sunt secundate de directorul ei dl J. B. Demetrescu, diplomat în științe economice, un tânăr cu calități superioare, o cultură financiară și comercială vastă, care este apreciat de toți industriași și comercianții. Dl. Demetrescu pricepând rolul însemnat de propagandă ce-l are de împlinit desfășoară o activitate inteligentă și deosebită pentru lărgirea încrederei reciproce între cele două piețe.

D-sa a înființat un Buletin lunar unde cele mai mari capacități financiare, industriale și comerciale înregistrează părerile asupra diverselor ramuri de industrii și mărfuri ce se desfac pe piețele amelor țări precum și despre posibilitățile lor de plasare.

Față de marile rezultate ce le-a dat și ce le așteptăm încă de la aceasta instituție este deplin justificat sprijinul Ministrului nostru din Germania dl. Prf. G Tașcă, care este unul din cei mai mari economiști ai țării noastre și sprijinul d-lui Dr. G. Solmssen.

Cunoscând și meritele d-lui J. B. Demetrescu care face cinste țării noastre suntem siguri de reusita acestei Camere de Comerț și de succesul ce-l va înregistra și in viitor.

Pierre Solomon

— x □ x —

Comerțul românesc de petrol cu Germania

Ultimul număr al „Buletinului lunar al Camerei de comerț germano-române", care apare la Berlin, publică un foarte interesant și documentat articol privitor la problemele comerțului românesc de petrol cu Germania. Studiul acesta este al d-lui Ernst Herzenberg, director al soc. „Redeventa" din Berlin și-l reproducem mai jos pentru valoarea lui documentară:

*

Exportul de produse petrolifere reprezintă pentru economia românească o valoare de nouă miliarde lei față de un export total de 29 miliarde lei ocupând deci primul loc în comerțul românesc de export, întrecând chiar importanța exportului de cereale. La o ramură comercială, care influențează într'o așa de importantă măsură balanța comercială a unei țări, chestiunea situațiunei relațiunilor comerciale cu principalele țări importatoare trebue numărată Germania care nu numai prin situațiunea geografică dar și prin activitatea intensă în domeniul economic și financiar a înțeles să lege cât mai strânse le-

rances du Reich, une des personnalités économiques les plus considérables de l'Allemagne. On remarque parmi ses membres M. Georges Solmssen, consul général honoraire de Roumanie, directeur de la grande institution financière de la „Deutsche Bank et Diskonto Gesellchaft" qui, on le sait, en même temps qu'un financier et économiste averti et de réputation mondiale est aussi un grand et sincère ami de la Roumanie, à laquelle il a donné pendant de longues années et il continue à donner maintes preuves de dévoument et de généreux désintéressement.

C'est lui — on le sait — qui a été l'initiateur et l'ouvrier essentiel de l'adduction du capital allemand dans l'industrie roumaine du pétrole et lui également qui fonda la première grande banque privée de l'époque la „Banca generală Română", qui rendit de si incontestables services à l'essor de la Roumanie d'avant guerre.

N'oublions pas non plus M. Kraemer, membre du conseil présidentiel de l'Union des Chambres de cômmerce et d'industrie allemandes et vice-président de l'Association de l'industrie allemande, lequel est un des facteurs les plus en vue de l'industrie allemande.

A la Chambre de commerce roumano-allemande de Berlin ces éminentes personnalités sont brillamment secondées par son directeur M. J. B. Demetresco, docteur en sciences économiques, un jeune compatriote doué de qualités supérieures d'une vaste culture financière et commerciale unanimement appréciée par tous les cercles économiques. Comprenant toute l'importance du rôle de propagande qui incombe à cette institution. M. Demetresco déploie une activité aussi intelligente qu'infatigable en vue du développement des affaires et du rétablissement de la confiance réciproque entre les deux pays.

Il a commencé la publication d'un Bulletin mensuel dans les colonnes duquel les plus éminentes capacités industrielles et commerciales d'Allemagne et de Roumanie publient leurs études et leurs opinions autorisées sur les produits et les industries des deux pays ainsi que sur leurs possibilités de placement.

En présence des remarquables et féconds résultats déjà donnés par cette institution et que nous sommes encore en droit d'attendre d'elle à l'avenir, les précieux appuis que leur accordent notre ministre à Berlin, M. le professeur G Tasca, lui-même un des plus grands économistes de notre pays — ainsi que M. le dr. G. Solmssen, sont pleinement justifiés.

Connaissant les mérites et la capacité de M. J. B. Demetresco, nous sommes certains de la pleine réussite de cette Chambre de commerce et des succès qu'elle enregistrera sans nul doute à l'avenir.

Pierre Solomon

— x □ x —

Le commerce roumain de pétrole avec l'Allemagne

Le dernier numéro du „Bulletin mensuel de la Chambre de commerce germano-roumaine, paraissant à Berlin, publie un article très intéressant et documenté sur les problèmes du commerce roumain de pétrole avec l'Allemagne, dû à M. Ernest Herzenberg, directeur de la société „Redeventza" de Berlin, article que nous reproduisons ci-dessous à titre documentaire:

*

L'exportation de produits pétrolifères représente pour l'économie roumaine une valeur de 9 milliards de lei sur une exportation totale de 29 milliards occupant par conséquent la première place dans le commerce roumain d'exportation et dépassant même en importance l'exportation des céréales. Pour une branche commerciale qui influence dans une mesure tellement importante la balance commerciale du pays, la question de la situation des relations commerciales avec les principaux pays importateurs représente une importance spéciale. Parmi les principaux pays importateurs il faut compter l'Allemagne qui non seulement par sa situation géographique mais aussi par son activité

Fiecare știe că cablurile VERIFORM, sunt deasupra concurenței.
Fiecare om dorește a avea calitatea mai bună, dar oamenii nu au întotdeauna curajul de a plăti prețul.
Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești
Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

gături economice cu România încă înainte de războiu.

In 1913, Germania ocupa al 5-lea loc în rândul țărilor importatoare de produse românești și participa la întregul comerț de export românesc cu un procent de 27 la sută.

Este interesant de menționat că Germania participă actualmente la comerțul exterior al României cu un procent asemănător celui din 1913.

Tabloul următor reprezintă cantitățile de produse petrolifere ce au fost exportate în Germania înainte și după războiu:

Petrol brut 1060 tone în 1914 față de 1 tonă în 1929.
Benzină 70.592 tone în 1914 față de 142.023 tone în 1929.
Petrol rafinat 31.708 tone în 1914 față de 56.803 tone în 1929.
Lampant 9.322 tone în 1929
Uleiuri 4.884 tone în 1914 și 3.602 tone în 1929.
Parafină 46 tone în 1929.
Reziduri 17.690 tone în 1914 și 1.116 tone în 1929.
In total deci: 126.295 tone în 1914 și 212.923 tone în 1929.

Exportul produselor petrolifere românești în Germania a realizat un însemnat progres.

Dacă se ține seamă, că producțiunea de petrol a crescut în România în perioada comparativă de mai sus cu peste 2.7 milioane tone și că importul german de produse petrolifere s'a cifrat la 2.7 milioane tone în ultimul an e evident că deși cifrele de mai sus arată o sporire a exportului de petrol românesc în Germania totuși, aceste cifre de export atât în creșterea lor cât și în însăși mea lor absolută, sunt neînsemnate.

Dată fiind calitatea superioară a produselor românești, în special a benzinei, care datorită desvoltării considerabile a automobilismului reprezintă cel mai însemnat post, cota lor la importul de uleiuri în Germania ar fi putut fi superioară celei existente.

Motivele cari au împiedecat o desvoltare rapidă a exportului de petrol cu toată supraproducțiunea ce se constată în această ramură de producțiune sunt multiple.

Este cunoscut cum au acționat forțele capitaliste germane la consolidarea și desvoltarea industriei de petrol românești. Deutsche Bank ca și Disconto-Gesellschaft au înființat separat întreprinderi de producțiune și de export cari prin organizațiuni corespunzătoare de desfacere conduceau curentul de produse în Germania. Odată cu confiscarea acestor întreprinderi, la finele războiului, s'a rupt puntea de legătură ce acestea formau între cele două piețe. Raporturile economice între cele două țări odinioară atât de strâns unite își reiau greu și treptat mersul și întreprinderile românești de petrol în special societățile naționale noui constituite, afară de Steaua Română care exista în trecut, Creditul Minier și Industria Română de Petrol consacră capitalurile lor producțiunei și deschiderei de noui piețe situate în apropiere. Această acțiune nu s'a îndreptat și asupra fostelor organizațiuni de vânzare de pe piața germană ce existau înainte de războiu. In 1923 se înființă întreprinderea „Redeventa" care nu se ocupă cu extracțiunea petrolului ci numai cu prelucrarea și comercializarea lui. Această întreprindere ia asupră-și exportul și desfacerea în Germania a produselor petrolifere românești și a avut în anii următori și deține și azi cea mai în-

intense dans le domaine économique et financier a entendu nouer des relations économiques des plus étroites avec la Roumanie dès avant la guerre.

En 1913 l'Allemagne occupait la 5-ème place dans le rang des pays importateurs de produits roumains et participait à tout le commerce d'exportation roumain avec un pourcentage de 27%.

Il est intéressant de noter que l'Allemagne participe actuellement au commerce extérieur de la Roumanie avec un pourcentage égal à celui de 1913.

Le tableau ci-dessous donne les quantités de produits pétrolifères exportés en Allemagne avant et après la guerre:

Pétrole brut 1.060 tonnes en 1914 contre 1 tonne en 1929.
Essence 70.592 tonnes en 1914 contre 142.023 tonnes en 1929
Pétrole raffiné 31,708 tonnes en 1914 contre 56.803 tonnes en 1929.
Lampant 9.332 tonnes en 1929.
Huiles minérales 4.885 tonnes en 1914 contre 3.602 tonnes en 1929.
Paraffine 46 tonnes en 1929
Résidus 17.690 tonnes en 1914 et 1 116 tonnes en 1929.

Donc un total de 126.295 tonnes en 1914 et 212.923 tonnes en 1929.

L'exportation des produits pétrolifères en Allemagne a réalisé un progrès important.

Si l'on tient compte du fait que la production pétrolifère de la Roumanie a augmenté dans la période comparative ci-dessus de plus de 2.7 millions de tonnes et que l'importation allemande de produits pétrolifères s'est élevée à 2.7 millions de tonnes pendant la dernière année, il est évident que, bien que les chiffres ci-dessus montrent un accroissement de l'exportation du pétrole roumain en Allemagne, ils sont toutefois insignifiants.

Vu la qualité supérieure des produits roumains, de l'essence surtout, qui grâce au développement considérable de l'automobilisme représente le poste le plus important, leur cote à l'importation des huiles en Allemagne aurait pu être supérieure à celle existante.

Les motifs qui ont empêché un développement rapide de l'exportation de pétrole malgré la surproduction constatée dans cette branche de production, sont multiples.

On sait comment ont agi les forces capitalistes allemandes à la consolidation et au développement de l'industrie roumaine du pétrole. La „Deutsche Bank" et la „Diskonto-Gesellschaft" ont créé séparément des entreprises de production et d'exportation qui par des organisations de vente correspondantes conduisaient le courant de produits en Allemagne. En même temps que la confiscation de ces entreprises, à la fin de la guerre, a été rompu le pont de liaison que celles-ci formaient entre ces deux marchés. Les rapports économiques entre les deux pays auparavant si unis reprennent difficilement et graduellement leur marche et les entreprises roumaines de pétrole, particulièrement les sociétés nationales nouvellement constituées, sauf la „Steaua Romana" qui existait aussi avant, le „Credit Minier" et l'„I. R D P" consacrent leur capitaux à la production et à l'ouverture de nouveaux marchés situés à proximité du pays. Cette action n'a pas été dirigée aussi sur les anciennes organisations de vente situées sur le marché allemand qui existaient avant la guerre. En 1923 a été créée l'entreprise „Redeventza" qui ne s'occupe pas de l'extraction du pétrole mais uniquement du traitement et de sa commercialisation. Cette entreprise assume l'exportation et la vente en Allemagne des produits pétrolifères roumains et a eu, pendant les années qui suivirent ainsi qu' aujourd'hui la plus

Dezastrul de la Moreni produs prin erupția sondei No. 160 din Țulcani

de ing. V. I. Istrati.

Am primit dela d. inginer inspector general, V. I. Istrati, distinsul specialist în petrol, următoarele rânduri:

„Rog pe d. Pierre Solomon, apriginl și neobositul apărător al Industriei Petrolifere, pe vrednicul și bunul patriot Director al „României Petrolifere, care a apărat cu atâta demnitate interesele iubitei noastre țări România, să binevoiască a citi articolul meu din „Democrația".

12 Septembrie 1930.

V. I. Istrati.

Citind articolul menționat de d. ing. Istrati, simțesc o datorie a-l reda cetitorilor noștri, fiind deosebit de interesant, atât pentru țară, cât și pentru străinătate. Mulțumesc așa dar d-lui Istrati care mi-a atras atenția asupra lui.

Le Désastre de Moreni produit par l'éruption de la sonde No. 160 de Tzuicani

par M. l'ing. V. I. Istrati.

Je reçois les lignes suivantes de M. l'ingénieur inspecteur général V. J. Istrati, le distingué spécialiste en matière de pétrol:

„Je prie M. Pierre Solomon, l'âpre et infatigable défenseur de l'industrie pétrolifère, le vaillant et bon patriote directeur de la „Roumanie Pétrolifère", qui plaide avec tant de dignité les intérêts de notre Roumanie bien-aimée, de bienvouloir prendre connaissance de l'article que j'ai publié dans le numéro ci-joint de la „Democratia".

Le 12 septembre 1930".

V. J. Istrati.

Ayant pris connaissance dudit article nous nous faisons un devoir de le reproduire dans nos colonnes pour nos lecteurs, étant donné le vif et très réel intérêt qu'il présente tant pour notre pays que pour l'étranger. Nous remercions sincèrement M. J. V. Istrati de l'avoir signalé à notre attention.

Cutremurile de pământ din anul 1928 și erupțiunile din regiunea petroliferă Moreni și Păscov

In ziua de 12 Mai 1928, în revista literară „Democrația" am făcut o descriere detaliată a groaznicelor cutremure ce au distrus, în luna Aprilie, complectamente orașele Corintu și Calamachi precum și 80 la sută din case în orașele Iastratia, Salamate, Chiato și Silazi din Grecia și tot atunci au fost distruse orașele Cirpan, Filipoli și Bowsovgrad și atâtea sate ca Papazli din Bulgaria.

Dar fapt curios că în ziua de 14 Aprilie pe când groaznicul cutremur distrugea aceste orașe și sate, în aceiași zi cu o oră mai târziu am avut și la noi chiar în București, timp însă numai de 20 secunde, un puternic cutremur de gradul 6, după scara lui Rossi Forel. Dacă acest cutremur ar fi fost numai cu un grad mai tare, catastrofa din Bulgaria și Grecia am fi înregistrat-o și la noi.

După ce am făcut descrierea dezastrelor din toate regiunile

Les tremblements de terre de l'année 1928 et les éruptions de larégion pétrolifère de Moreni et de Pascov

Le 12 Mai 1928 j'ai fait dans la revue litéraire „Democrația" une description détaillée des terribles tremblements, qui ont complètement détruit au mois d'Avril les villes de Corinthe et de Calamachi ainsi que 80 pour cent des villes de Iastratia Salamate, Chiato et Silazi en Grèce. A la même époque ont été détruites les villes de Cirpan, Philipopolis et Bowsovgrad et tant d'autres villages de Bulgarie.

Mais un fait curieux c'est que le 14 Avril pendant que ce terrible tremblement détruisait ces villes et villages le même jour une heure plus tard nous avons aussi eu à Bucarest, pendant 20 secondes seulement, un puissant tremblement du 6-ème degrés, d'après l'échelle de Rossi Forel. Si ce tremblement avait été seulement d'un degré plus fort nous aurions aussi enregistré la satastrophe de Bulgarie et Grèce.

Après avoir fait la description des désastres de toutes ces régions je concluais ainsi:

„Nos hommes de science de-

bântuite de acest flagel încheiu astfel:

„Oamenii noștri de știință ar trebui cât de puțin să ne lămurească dacă cele petrecute în zona petroliferă dela Batum, așezat pe linia de zguduituri Est-West a Greciei, ar putea sau nu să aibă loc într'un viitor care care și în regiunile noastre petrolifere, de și aceste sunt așezate pe o direcție perpendiculară celei dintâi la o distanță însă de câteva sute de kilometri de Grecia, ca și Batum. Ceeace trebue să ne îngrijească față de aceste frământări de pământ este faptul că un vulcan stins „Stangea" din Bulgaria, situat la aproape jumătate distanță între centrul svârcolirilor din Grecia și regiunile noastre petrolifere, a început să facă erupțiune în acelaș timp aproape cu vulcanul Missulonghi din Grecia".

„Învățații din țara noastră, studiind amănunit catastrofele de astăzi ar trebui să ne dea oare care indicații, după cum a făcut-o directorul institutului sismografic din Atena cam ce surprindere am putea avea noi".

vraient expliquer tant soit peu si ce qui s'est passé dans la zône pétrolifère de Batoum, située sur la ligne des tremblements Est Ouest de la Grèce, pourrait aussi avoir lieu dans un avenir quelconque dans nos régions pétrolifères, malgrè qu'elles soient situées sur une direction perpendiculaire à la première à une distance de quelques centaines de kilomètres de la Grèce, tout comme Batoum.

„Ce qui doit nous préoccuper avec ces tourments de la terre, c'est le fait qu, un volcan étaint „Stangea" de Bulgarie, situé presqu'à moitié de la distance du centre d'agitation de la Grèce et de nos régions pétrolifères, a commencé a faire éruption presqu'en même temps que le volcan de Missulenghi de Grèce.

„Les hommes de science de notre pays, étudiant dans tous les détails les catastrophes d'aujourd'hui, devraient nous donner, ainsi que l'a fait le directeur de l'institut sismographique d'Athènes, quelques indications quant aux surprises que nous pourions aussi avoir".

Lorsque je publiais ces quelques lignes, le lendemain même le Dimanche 13 Mai, on annonçait de Moreni que, dans le chantier pé-

Pe când eșeau aceste rânduri de sub tipar, a doua zi chiar Duminică 13 Mai ne vine știrea dela Moreni că la schela petroliferă Păscov are loc un mare dezastru.

Odetunătură puternică a săgudit toată regiunea din cauza unei strașnice erupțiuni ce a avut loc la sonda 298. Garnitura cu prăjinile de o lungime de 300 metri au fost aruncate în aer și asvârlite la o distanță de peste 400 metri dela gura sondei.

Construcții și alte sonde sunt în flăcări, un adevărat prăpăd în acea vale a Păscovului.

Dar pe când se petreceau aceste lucruri îngrozitoare la Moreni din Prahova, altă schelă din Dâmbovița, la Ochiuri, sonda 16 face și ea erupție și toate batalele sunt ca prin minune umplute cu țiței dar pe când se trăgea afară garnitura, întreaga turlă se prăbușește și producând scântei, ia foc coloana eruptivă ca și tot țițeiul din batale.

Am scris atunci: „Toate aceste aruncături de gaze, de țiței precum și prăbușirile au loc tocmai în zilele când ne vin din Grecia și Bulgaria știri că noi cutremu-

trolifère de Păscov un grand désastre venait de se produire.

Une forte détonation avait ébranlé toute la région par une puissante éruption survenue à la sonde 298. La garniture avec les tiges d'une longueur de 300 mètres avaient été jetées en l'air et projetées à une distance de plus de 400 mètres de la sonde.

Des constructions et d'aut es sondes sont en flammes, un véritable désastre s'est abattu sur cette vallée de Pascov.

Mais lorsque cette catastrophe se produisait à Moreni dans le département de Prahova, une autre sonde No. 16 à Ochiuri dans la Dambovitza faisait éruption et tous les réservoirs sont aussitôt pleins de pétrole, tandisqu'on retirait la garniture la tour s'écoulait en produisant des étincelles qui provoquent un incendie de la colonne éruptive ainsi que de tout le pétrole des réservoirs.

„J'ai écrit alors: toutes ces éruptions de gaz, de pétrole ainsi que ces éboulements ont lieu juste au moment où de Grèce et de Bulgarie nous parvenaient des nouvelles que de nouveaux tremblements de terre avaient lieu.

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL „UNIREA" STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 și 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE BENZINA, PETROL ȘI PĂCURA EXPEDIATE IN TOATĂ ȚARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA" — BUCUREȘTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"

îndeplinind cu prisosință toate condițiunile caetelor de sarcini ale autorităților.

Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede și mare rezistență.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu

Fost inspector general financiar

AVOCAT

Jurisc. în materii fiscale

Orele de consult 6—8

— BUCUREȘTI —

— Str. Frumoasă, 28

Telefon No. 840/04

Foraky Românească

SOCIETATE ANONIMA PENTRU SONDAJE ȘI INTREPRINDERI MINIERE

DIRECȚIA: Ploești, B-dul Independenței, 7

Adresa telegrafică „Rafor". — Ploești

SONDAJE IN ACORD ȘI IN PARTICIPAȚIE PUȚURI DE MINĂ SI GALERII în orice terenuri prin orice sisteme

ȘANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniței și Câmpina.

FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ȘI PENTRU PUȚURI DE MINA DIN UZINELE „FORAKY"

Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage

Bruxelles, 24 rue de l'Asociations

Reprezentanța generală pentru România:

I. KOPPEL

Ploești — Str. G. Radovici No. 1 — Ploești

„ANCORA ROMÂNĂ"

FABRICA DE CABLURI DE OȚEL

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA

Sediul: BUCUREȘTI, B-dul Domniței No. 1

Fabrica: BRAȘOV-BARTOLOMEU

PRODUCE:

CABLURI DE OȚEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL

(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACȚIUNI)

Reprezentant și depozitar pentru Industria de Petrol

„FONTANA" S. A. R. Depozit: Ploești-Gara de Nord

București, B-d Domniței No. 1

Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL

I. R. D. P.

Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului

Sediul Central București, Str. Lascar Catargiu No. 17

EXPLOATAȚIUNI PETROLIFERE LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI ȚINTEA

semnată cotă din comerțul de petrol românesc în Germania. Urmează mai târziu „Columbia" și „Steaua Română" cari își desface produsele lor în Germania prin intermediul societății „Aktiengesellschaft für Mineralöl-Produkte". Unirea și Creditul Minier au cu piață de desfacere sudul Germaniei. Concordia a încredințat apărarea intereselor sale de export societății „Galia", întreprindere comercială vieneză. Acestea erau și sunt cele mai importante întreprinderi cari au organizat desfacerea produselor petrolifere românești pe piața germană; ele ar fi avut fără îndoială mai mult succes dacă nu ar fi avut de luptat cu concurența marilor trusturi mondiale de petrol, Standard Oil și Royal Dutch Shell.

Firește ar fi avut poate numitele mari trusturi posibilitatea să aducă în Germania în mai mare cantitate produse petrolifere românești. Ele sunt reprezentate în România prin mari întreprinderi filiale (Tochtergessellschafter) și anume Standard Oil prin Româno-Amreicană, Shell prin Astra Română. Participarea acestor două societăți la producțiunea de petrol românească se cifrează azi la 27 la sută desi în realitate e mult mai însemnată, întrucât ele cumpără mari cantități de produse dela producătorii cari nu posedă organizațuni de desfacere și le pun la dispoziția consumatorilor prin oficiile lor de distribuțiune.

Din acest motiv este direcțiunea exportului produselor petrolifere românești într'o foarte mare măsură dependentă de politica de export a acestor două trusturi.

Nu sunt condițiunile geografice sau punctele de vedere referitoare la preț hotărîtoare pentru rezolvarea chestiunii în ce parte se dirijează cea mai importantă cantitate de produse petrolifere ce se exportă, mai mult anumite momente al politicei comerciale interne a trusturilor sunt preponderente. Acestora nu li se poate lua în nume de rău dacă își valorifică produsele cumpărate de ele pe piața internă după anumite interese comerciale proprii.

Fără îndoială această politică comercială a avut o influență restrictivă asupra relațiunilor comerciale germano-române cu produse petrolifere, de oarece marile trusturi tind cu să țină deschisă piața de consum germană pentru producțiunea nord și sud-americană. Acolo sunt principalele interese de producțiune a trusturilor, așa că avându-se în vedere producțiunea americană crescândă, toată atențiunea trebue să se concentreze asupra debușeurilor.

Dacă întreprinderile petrolifere românești independente ar duce o politică de export unitară și energică, s'ar activa desigur în viitor exportul către Germania, mai ales că se conteză aci pe o sporire a consumului. In acest mod industria română de petrol ar putea să evite inciziunile adânci ce se fac în capacitatea ei productivă, cum s'a întâmplat în ultimul timp când i s'a limitat producțiunea la 30 la sută după propunerea trusturilor Standard Oil și Shell și ar putea obține condițiuni mai avantajoase pe pieţele europene de consum cari sunt în curs de organizare. Activitatea de export plină de lacune și condusă mai mult întâmplător, desavantajoase chiar pentru industrie, se evidențiază în gradul cel mai înalt pe piața germană întrucât în afară de susnumitele firme de desfacere, recunoscute ca membre ale cartelelor, mai intervin și micii exportatori români izolați cari practică o concurență neplăcută și dăunătoare fără ca să aducă vreun folos intereselor producătorilor stabili români. Sub raporturile actuale industria română de petrol este considerată de trusturile cari domină piața germană ca puțin potrivită tendințelor de cartelare și mai mult sau mai puțin neglijată. Această situație s'ar putea schimba dacă societățile de petrol independente ar lăsa la o parte interesele lor mărunte și s'ar atașa politicei de export condusă de firmele cari se găsesc încă de mult timp în legături cu cumpărătorii germani și cu firmele membre ale cartelurilor ce lucrează în această branșă.

La condițiunile de calitate pe care consumatorul german le cere mai mult ca altii dela produsele petrolifere, corespund produsele românești, mai ales benzina, mai mult decât oricare altele. Există în Germania un debușeu crescând, rămâne numai ca să se folosească cât mai bine calea care a fost deschisă exportului românesc prin relațiunile pe cari unele firme au știut să le lege cu piața germană.

Ernst Herzenberg.

x □ x

O lucrare interesantă

Primim la redacție o interesantă lucrare a d-lui inginer Traian Serghiescu, consilier tehnic al comisiunei de petrol din Buenos-Aires. Lucrarea are titlul:

„Linii Generale asupra Zăcămintelor Petrolifere din punct de vedere technic-geologic și economic" și este un rezumat asupra numeroaselor dări de seamă prezentate prin scris și verbal în calitate de Consilier tehnic al Comisiunei Speciale de Legislație

importante cote du commerce du pétrole roumain en Allemagne Son exemple est suivi plus tard par les sociétés „Colombia" et „Steaua Romana" qui vendent leurs produits en Allemagne par l'entremise de la société „Aktiengesellschaft für Mineralölprodukte. Les sociétés „Unirea" et „Crédit Minier" ont comme marché de vente le sud de l'Allemagne et la „Concordia" a confié la défense de ses intérêts d'exportation à la société „Gallia", entreprise commerciale viennoise. Celles-ci étaient et sont les entreprises les plus importantes qui ont organisé la vente des produits pétrolifères roumains sur le marché allemand; elles auraient sans doute eu plus de succès si elles n'avaient eu à lutter avec la concurrence des grands trusts mondiaux de pétrole, „Standard Oil" et „Royal Dutch Shell".

Les grands trusts ci-dessus auraient naturellement eu la possibilité d'introduire en Allemagne en plus grandes quantité des produits pétrolifères roumains.

Ils sont représentés en Roumanie par des grandes entreprises filiales (Tochtergesellschafter) et notamment la „Standard Oil" par la „Romano-Americana", Shell" par „Astra Romana". La participation de ces deux sociétés à la production de pétrole roumain se monte aujourd'hui à 27 % bien qu'en réalité elle soit beaucoup plus importante car elles achètent de grandes quantités de produits des producteurs qui ne possèdent pas des organisations de vente et les mettent à la disposition des consommateurs par leurs offices de distribution.

De ce fait la direction de l'exportation des produits pétrolifères roumains est en très grande mesure dépendante de la politique d'exportation de ces deux trusts.

Les conditions geographiques ou les points de vue relatifs au prix ne sont pas décisifs pour résoudre la question de la direction à prendre par la plus grande partie des produits pétrolifères exportés. Bien plus, certains moments de la politique commerciale intérieure des trusts sont prépondérants. On ne peut leur imputer si elles valorifient les produits achetés sur le marché intérieur selon certains intérêts commerciaux propres.

Sans doute que cette politique commerciale a eu une influence restrictive sur les relations commerciales germano-roumaines en produits pétrolifères, car les grands trusts tendent à tenir ouvert le marché de consommation allemand pour la production nord et sud-américaine. C'est là que se trouvent les principaux intérêts de production des trusts, de sorte que, étant donné la production américaine qui va en croissant, toute l'attention doit être concentrée sur les débouchés.

Si les entreprises pétrolifères roumaines indépendantes suivaient une politique d'exportation unitaire et énergique, on activerait sûrement à l'avenir l'exportation vers l'Allemagne, d'autant plus qu'on escompte ici une augmentation de la consommation.

De cette façon l'industrie roumaine du pétrole pourrait éviter les profondes incisions qui sont faites dans sa capacité productive, comme cela est arrivé ces derniers temps lorsque sa production a été limitée à 30 % sur la proposition des trusts „Standard Oil" et „Shell" et elle pourrait obtenir des conditions plus avantageuses sur les marchés européens de consommation en cours d'organisation.

L'activité d'exportation pleine de lacunes et conduite plutôt au hasard, désavantageuse même pour l'industrie, est évidenciée au plus haut point sur le marché allemand car en dehors des sudites firmes de vente, reconnues comme membres des cartels, interviennent aussi les petits exportateurs roumains isolés qui pratiquent une concurrence désagréable et nuisible aux intérêts des producteurs stables roumains. Sous les rapports actuels l'industrie roumaine de pétrole est considérée par les trusts qui dominent le marché allemand comme peu adequate aux tendances de cartel et plus ou moins négligée.

Cette situation pourrait changer si les sociétés de pétrole indépendantes laisserait de côté leur intérêts mesquins et s'attachaient à la politique d'exportation suivie par les firmes qui se trouvent depuis longtemps déjà en relations avec les acheteurs allemands et les firmes allemandes des cartels qui travaillent dans cette branche.

Aux conditions de qualité que le consommateur allemand exige plus que d'autres des produits pétrolifères, les produits roumains, l'essence surtout, correspondent plus que tous autres. Il y a en Allemagne un débouché croissant; il ne reste qu'à utiliser le mieux possible la voie qui a été ouverte à l'exportation roumaine par les relations que certaines firmes ont su nouer avec le marché allemand.

Ernst Herzenberg.

x □ x

Un ouvrage intéressant

Nous venons de recevoir à la rédaction un ouvrage intéressant de M l'ing. Traian Serghiesco, conseiller technique de la commission de pétrole de Buenos-Aires. Cet ouvrage porte le titre suivant: *„Lignes générales sur les gisements pétrolifères du point de vue technique-géologique et économique"* et est un résume des nombreux comptes-rendus présentés par écrit et verbalement en qualité de conseiller technique de la Commission spéciale de Législation du Pétrole du Sénat argentin, commission laquelle en dehors de la mission de résoudre la question législative est aussi chargée d'une investigation minutieuse sur les gisements pétrolifères de l'Etat qui présentent de grands défauts d'organisation, etc. L'ouvrage se refère à cette dernière question.

Ces défauts d'organisation technique, économique, etc. sont dûs au fait que la Direction n'a pas pris en considération les conseils des géologues et des techniciens qui travaillaient et travaillent dans ces gisements.

I. Dans le chapitre I l'auteur expose les motifs de cette brochure, c'est un résumé des travaux d'investigation du Sénat, etc.

Le chapitre II contient quelques lignes générales sur la richesse pétrolifère actuelle et future, faisant ressortir que le gisement de Comodoro Rivadavia n'est pas un gisement extraordinaire comme on le croit, et que les autres régions existantes sont d'étendue réduite et incomplètement étudiées Que l'exploitation du pétrole capillaire par puits et galeries présente peu de probabilité de succès et surtout d'énormes dépenses à cause des puits par congélation dont il y aura besoin, etc. Que enfin les études géophysiques qui ont commencé à être exécutées en partie ne pourront pas donner les résultats attendus à cause des conditions spéciales du sous-sol de la région de Comodoro Rivadaria, etc., avec certaines exceptions probables pour les régions du nord de la République.

Dans le chapitre III l'auteur donne des détails sur les mesures déficientes du point de vue des explorations qui ont été presque complètement oubliées et que jusqu'à ce jour aucune autre région pétrolifère n'a été assurée bien que les gisements ont commencé à être exploités dès 1907; depuis 23 ans on exploite donc les mêmes régions. En outre on n'a même pas assuré la „réserve proprement dite ou stratégique', etc.

Le chapitre IV comprend des démonstrations sur le déclin anormal de la production des sondes nouvelles ainsi que sur l'épuisement forcé des gisements en général et sur celui de Comodoro Rivadavia en particulier, à cause des systèmes (bien que modernes) cependant mal appliqués. On a voulu de trop grandes productions annuelles pour le gisement de Comodoro Rivadavia et il a fallu arriver ainsi à une supériorité sans cesse croissante de sondes d'exploitation à laquelle correspond en réalité une diminution de la production (Prenant surtout en considération des sondes nouvelles annuelles). Il faut rappeller qu'à la production brute de l'année 1929 de 1.102.321 m³. correspond une production nette de seulement 807.213 m³. de pétrole, le reste étant de l'eau et des impuretés (presque 300 000 m³).

Suivent les chapitres suivants:

V. Organisation insuffisante du service de perforations et de la production.

VI. Organisation insuffisante du service géologique d'exploitation et d'exploration.

VII. Préparation insuffisante du personnel national.

VIII. Organisation insuffisante des conseils techniques.

IX. Mesures prises par M. Serghiesco et rapports adresés à la Direction générale des gisements pétrolifères et au ministère de l'agriculture (dont dépendent les gisements miniers du pays).

X. Résumé sur les conséquences que cet état de choses crée au détriment de la nation.

XI. Quelles sont les mesures à prendre pour améliorer cette situation.

Cet ouvrage de notre éminent compatriote est très intéressant et doit être lu par tous les spécialistes.

x □ x

INFORMAȚIUNI

D. Pierre Solomon a primit următoarea scrisoare semnată de d. general adjutant Ilasievici, mareșalul Curții M. Sale Regelui:

Domnului Pierre Solomon,
Directorul ziarului „România Petroliferă". Bucureș'i.

Am onoare a vă informa că albumul „Nos Petroliers" predat de dv. a fost remis Majestății Sale Regelui, și vă exprim înaltele mulțumiri ale Majestății Sale pentru atențiunea dv.

Primiți vă rog, stimate domn, încredințarea deosebitei mele considerațiuni.

Mareșalul Curții M. S. Regelui
General adjutant, *Ilasievici.*

*

Avem plăcerea a constata că articolul de fond al directorului nostru intitulat: *„Pentru ce acuz pe Mister Rockfeller, Pentru ce susțin pe Sir Deterding"* a fost reprodus de o mare parte din presa franceză cotidiană cu aprecieri elogioase și marele ziar „La Vie Financiere" din Paris, sub titlul de „Une Opinion roumaine sur les grand trusts pétrolifères" îl reproduce cu comentarii.

Incunoștiințăm cetitorii noștri că vom urma cu articole senzaționale necrutând acele persoane cari au lucrat contra intereselor Statului lor și în interes personal.

S'a întrunit la ministerul de comunicații reprezentanții societăților miniere și ai căilor ferate pentru a examina problema aprovizionărei căilor ferate.

D. Bujor reprezentantul minelor din Valea Jiului, a dat cetire unui memoriu cu contra-propuneri.

D-sa a ajuns la concluzia că noțiunea de zonă în repartiția cotelor procentuale, este inadmisibilă pentru motivul că nu orice cărbune din orice zonă permite utilizarea complectă a parcului de locomotive. Singurii combustibili independenți sunt cei din Valea Jiului și păcura.

Ideea introducerii contractelor de lungă durată este echitabilă.

D-sa mai susține că, calea ferată să fixeze ce categorii de combustibil sunt necesare și în ce cantități.

D. ministru Manoilescu rezumând punctele arătate de d. ing Bujor, observă că sunt unele puncte asupra cărora nu este edificat.

D. Manoilescu reține afirmațiunea d-lui ing Bujor că teoria zonelor ar fi iluzorie, dacă nu se corolorează cu combinațiile de combustibil ce se întrebuințează.

Deci teoria zonelor trebue admisă cu acest corectiv foarte important.

In ce privește adoptarea caetelor de serviciu la condițiuni'e naturale ale minelor, d. Manoilescu observă că această adoptare nu se poate împinge prea departe, ci minele trebue să se acopteze necesităților c. f.

O ultimă dată importantă a fost aceea a amânării încheerii contractelor până la 1 Ianuarie cerută de d. Bujor.

Conferința s'a încheiat, urmând ca d. ministru Manoilescu să ia contact cu Regia Autonomă c. f. r., iar apoi să se convoace o nouă adunare cu reprezentanții societăților miniere.

*

Printr'o deciziune a ministerului de industrie și comerț, publicată în „Monitorul Oficial" a fost interzisă procurarea și întrebuințarea explozibililor la exploatările miniere de orice fel, fără o autorizare liberată de autoritatea minieră.

Autorizările vor fi acordate de direcțiunea minelor, de secțiunile miniere de pe lângă Directoratele Ministeriale locale și de inspectoratele miniere, cu avizul autorităților miniere locale.

Prin aceeași deciziune s'a fixat și normele pentru depozitarea materialului explosibil în magazii.

*

Dela 1 Sepembrie a intrat în vigoare un tarif direct pentru expedierea cărbunilor și cocsului în vagoane coplete între stațiile cehoslovace și române.

Tarifl conține dispoziții regulamentare și tarifare, taxele de transport pe secțiuni, pentru parcursul cehoslovac și cel român, indicator kilometric și rutele de îndrumare.

Taxele acestui tarif se aplică numai în direcția din Cehoslovacia spre România, pentru expedițiile efectuate pe rutele prevăzute de tarif.

Predătorul nu este obligat să prescrie în scrisoarea de trăsură, aplicarea acestui tarif și ruta de îndrumare; totuși dacă au pres cris o altă rută, de cât cea prevăzută de tarif, sau altă modalitate de expediere, atunci acest tarif nu se mai poate aplica.

*

In sesiunea de primăvară s'au depus, pe birourile Parlamentului, două proecte de legi, cari interesează în cel mai înalt grad, cercunile noastre comerciale și finonciare.

Primul e „proectul de lege al obligațiilor și contractelor", iar al doilea e acel al „Titlurilor de credit".

Ele au fost imprimate pentru ca Parlamentarii să ia din timp cunoștință de ele, întrucât se prevede că vor fi discuții cât se poate de ample.

In avizul Consiliului Superior Legislativ asupra proectului de lege a obligațiilor contractelor, Consiliul a arătat necesitatea armonizărei dispozițiilor proectului cu codul în vigoare, în cazul promulgărei lui înaintea celorlalte materiale dreptului civil.

In ce privește „Titlurile de credit", proectul va suferi mici retușări impuse de lucrările dela Geneva din Iunie curent. Aceasta pentru unificarea materiei cambiei și cekului.

După votarea acestor două legi, d. Gr. Iunian, ministrul justiției va aduce în Parlament proectul de cod comercial care este redactat și armonizat în ce privește materia obligațiilor și contractelor comerciale, cu dispozițiunile proectului obligațiilor și contractelor civile depus în Parlament.

Dreptul maritim va rămâne aceleaș, reglementat fiind prin codul comercial până la elaborarea unui cod al marinei comerciale.

*

Ziarul „Pester Llyd" anunță că în curând se va constitui la Budapesta o Cameră de comerț Ungaro-Română simultan cu o altă Cameră similară la București.

INFORMATIONS

M. Pierre Solomon a reçu la lettre suivante signée par M. le général adjutant Ilasievici, maréchal de la Cour de S. M. le Roi:

à Monsieur Pierre Solomon,
directeur du journal „La Roumanie Pétrolifère". Bucarest.

„J'ai l'honneur de vous informer que l'album „Nos Pétroliers" envoyé par vous a été remis à Sa Majesté le Roi et je vous exprime les Hautes remerciements de Sa Majesté pour votre attention,

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma parfaite considération.

Le Maréchal de la Cour de S. M. le Roi
Général adjutant, *Ilasievici.*

*

Nous sommes heureux de constater que l'article de fond de notre disecteur, intitulé: *„Pourquoi j'accuse Mister Rockfeller, Pourquoi je soutiens Sir Deterding"*, a été reproduit par une grande partie de la presse quotidienne française accompagné d'appreciations élogieuses. Le grand journal „La Vie Financière" de Paris, sous le titre „Une opinion roumaine sur les grands trusts pétrolifères", le reproduit et l'accompagne de commentaires.

Nous anonçons nos lecteurs que nous continuerons avec des articles sensationnels, sans ménagements aucuns pour les personnes qui ont travaillé contre les intérêts de leur Etat et dans leur intérêt personnel.

Les représentants des sociétés minières et des chemins de fer se sont réunis au ministère des communications à l'effet d'examiner la question de l'approvisionnement des chemins de fer.

M. Bujor, representant des mines de la vallée du Jiu, a donné lecture d'un mémoire avec contre-propositions.

Il est arrivé à la conclusion que la notion de zône dans la répartition des cotes pourcentuelles, est inadmissible pour la raison que pas toute zône permet d'utiliser entièrement le parc de locomotives. Les seuls combustibles indépendants sont ceux de la vallée du Jiu et le mazout

L'idée de l'introduction des contrats de longue durée est équitable. M. Bujor a en outre soutenu que les chemins de fer fixent les catégories de combustibles dont ils ont besoin ainsi que la quantité.

M. le ministre Manoilesco, résumant les points soulevés par M. l'ing. Bujor, observe qu'il n'est pas édifié sur certains points.

M. Manoilesco retient l'affirmation de M. l'ingénieur Bujor que la théorie des zônes serait illusoire si elle n'est pas corroborée avec les combinaisons de combustible employées. La théorie des zônes doit donc être admise avec ce correctif très important.

En ce qui concerne l'adaptation des cahiers de service aux conditions naturelles des mines, M. Manoilesco fait remarquer qu'elle ne peut être poussée trop loin et que les mines doivent s'adapter aux besoins des chemins de fer.

Une autre question importante fut celle de l'ajournement de la conclusion des contrats jusqu'au 1 janvier, démandée par M Bujor.

La conférence s'est close sur la décision que M. Manoilesco prenne contact avec la Régie autonome des C. F. R. et de convoquer ensuite une nouvelle conférence avec les représentants des sociétés minières.

*

Une décision du ministère de l'industrie et du commerce parue au „Moniteur Officiel" interdit la procuration et l'emploi des explosifs aux exploitations minières de toutes sortes, sans une autorisation delivrée par l'autorité minière.

Les autorisations seront accordées par la direction des mines, les sections minières près les directorats ministériels locaux et les inspecturats miniers, avec l'avis des autorités minières locales.

Par cette décision ont été fixées aussi les normes pour le stockage du matériel explosile dans les magasins.

*

A partir du 1 septembre est entré en vigueur un tarif direct pour l'expédition des charbons et du coke dans des vagons complets entre les stations tchécoslovaques et roumaines.

Le tarif contient des dispositions réglementaires et tarifaires, les taxes de transport par sections pour le parcours tchécoslovaque et roumain un indicateur kilométrique et les routes d'orientation.

Les taxes de ce tarif sont appliquées seulement pour les marchandises venant de Tchécoslovaquie vers la Roumanie pour les expéditions effectuées sur les routes prévues par le tarif.

Le livreur n'est pas obligé de prescrire dans la lettre de voiture l'application de ce tarif et la route d'acheminement, toutefois s'ils ont prescrit nne autre route que celle prévue par le tarif, ou une autre modalité d'expédition, ce tarif ne peut plus être appliqué.

*

Au cours de la session de printemps deux projets de lois intéressant au plus haut point nos cercles commerciaux et financiers ont été déposés au Parlement.

Le premier est le „projet de loi des obligations et des contrats" et le second est celui des „titres de crédit".

Ces projets ont été imprimés afin que les parlementaires puissent en prendre connaissance à temps car on prevoit des discussions très amples.

Dans l'avis du Conseil supérieur législatif sur le projet de loi des obligations des contrats, le Conseil a relevé la nécessité de mettre en harmonie les dispositions du projet avec le code en vigueur, en cas de sa promulgation avant les autres matières du droit civil.

En ce qui concerne les „titres de crédit", le projet subira de petites retouches imposées par les travaux de Genève de juin 1930, en vue de l'unification de la matière de la traite et du chèque.

Après le vôte de ces lois M. Gr. Iunian, ministre de la justice, déposera au Parlement le projet de code de commerce qui est redigé et mis d'accord en ce qui concerne la matière des obligations et des contrats civils déposés au Parlement.

Le droit maritime restera le même, étant réglementé par le code de commerce jusqu'à l'élaboration d'un code de la marine de commerce.

*

Le „Pester Lloid" annonce la prochaine constitution à Budapest d'une Chambre de commerce roumano-hongroise. Une chambre analogue sera également instituée à Bucarest.

---

re de pământ au loc în atâtea localități.

„Acei oameni de știință, cari se ocupă de aceste sguduiri ale pământului, față de cele petrecute la Batum, iar acum în schelele noastre, ar putea să ne spună dacă este vre-o legătură între aceste dezastre și frământările ce se petrec în fundul pământului și nu tocmai așa departe de noi, și pe care chiar acum trei săptămâni le-am avut și la noi.

„Dacă aceste svârcoliri ale pământului continuă, nu putem să știm ce măsuri sunt de luat în viitor pentru a evita un nou dezastru și poate chiar unul și mai mare.

„Eu unul cred că dezastrul de la Moreni s'ar fi putut înlătura, dacă factorii cari dau îndrumarea cum trebue dusă o lucrare în anumite timpuri, imediat ce au văzut că tot pământul se svârcolea în acel timp la intervale foarte apropiate și pe distanțe atât de întinse, ar fi dispus oprirea lucrărei la sonda 298 imediat ce au văzut că cu săpatul s'a apropiat de stratul productiv".

Ca dovadă că credința mea

„Les hommes de science qui s'occupent journellement de météorologie, d'astronomie, de géologie, qui toutes s'occupent aussi de ces tremblements de terre, — à la suite de ce qui venait d'avoir lieu à Batoum et maintenant dans nos chantiers — devraient nous dire si une liaison pourait avoir lieu entre ces désastres et les troubles qui se passaient au fond de la terre, pas si loin de nous et que nous avions aussi ressentis il y a trois semaines.

„Si ces agitations de la terre continuaient nous ne pouvons savoir quelles seraient les mesures à prendre à l'avenir afin d'éviter un nouveau désastre et peut-être un plus grand.

„Pour ma part je crois que le désastre de Moreni aurait pu être évité si les facteurs qui dirigent les travaux à certaines époques, aussitôt qu'ils ont vu que toute la terre s'agitait à des intervalles si rapprochés et sur de si grandes distances, avaient arrêté les travaux de la sonde 298, aussitôt qu'ils ont vu que le forage s'approchait de la couche éruptive".

Comme preuve que mon opinion de 1928 était juste c'est que la

din 1928 avea un mare grăunte de adevăr este faptul că această sondă 298 a aruncat pe gura ei numai puternice valuri de gaze, pe când sonda 268 care fusese răsbită înaintea acestor cutremure și tot în valea Păscovului deși eruptivă și ea nu arunca de cât țiței, care a fost și el aprins.

Și dovadă că această svârcolire a pământului a influențat asupra erupțiunei sondei 298 este faptul că după un interval de timp a început să arunce din interiorul ei și bolovani, producând mișcări violente în erupție, astfel că sguduiturile și sgomotul produs de această erupție în flăcări te înfiora.

Nu după mult timp spectacolul deveni și mai îngrozitor, căci imensa coloană de foc, încetând de a mai arunca bolovani, era acum însoțită de jur împrejur de un văl de fum gros. Sonda deci începuse a erupe pe lângă gaze și o cantitate mare de țiței ce ardea și el.

Cu multă răbdare și măsuri chibzuite luate s'au stins ambele aceste două sonde, cum se stân-

sonde 298 a rejeté de puissants gaz, tandisque la sonde 268 qui était frappée avant ces tremblements et toujours dans la vallée de Pascov, quoique éruptive elle aussi, ne rejetait que du pétrole brut qui, lui aussi, avait pris feu.

La preuve que ces agitations de la terre influençaient sur l'éruption de la sonde 298, c'est qu'après un intervale de temps, elle a commencé à projeter aussi des blocs de pierre en produisant de puissants tremblements et bruits qui effrayaient.

Peu apris le spectacle devenait plus effrayant, car l'immense colonne de feu cessant de jeter des blocs de pierre, était entourée d'un grand voile de grosse fumée. La sonde avait donc commencé à lancer à part les gaz une grande quantité de pétrole brut qui brulait aussi.

Avec beaucoup de patience et des mesures prudentes les deux sondes ont été éteintes, ainsi que l'avaient déjà été il y a quatre ans,

sese cu patru ani în urmă, tot la Moreni, însă la Pleașa alte sonde încendiate, precum și acum în urmă alte patru sonde dela Gura Ocniței.

O nouă sondă 160 în flacări tot la Moreni

Abia scăpase populația din Moreni de flăcările celor două sonde ce zilnic timp de mai multe luni amenințau cu un mare pericol, când de odată pe la începutul anului 1929 face erupție o altă sondă, No. 160, proprietatea Soc. „Rom. Americană", sondă situată tot în Moreni, în localitatea însă zisă Țuicani.

De când a isbucnit focul la această sondă 160, am urmărit cu mult interes toate măsurile luate pentru stingerea lui.

Toate mijloacele întrebuințate de Soc. Rom. Americană, deși con sistau în lucrări executate numai la suprafață, până la începutul lunei Martie anul curent nu m'au neliniștit, de oarece în toate acele încercări nu vedeam ce pericole s'ar fi putut ivi.

In ziua însă când Societatea a luat dispoziții ca stângerea să se

toujours à Moreni — à Pleaşa — d'autres sondes incendiées ainsi que tout dernièrement quatre autres sondes à Gura Ocnitzei.

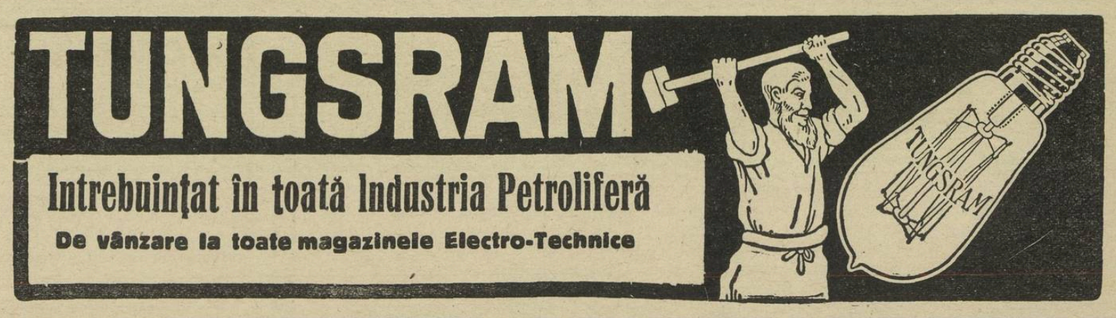
Une nouvelle sonde 160 incendiée toujours à Moreni

A peine la population de Moreni avait elle échappé au grand péril qui la menaçait journellement à cause des deux sondes incendiées, que tout à coup au commecement de l'année 1929 une autre sonde, No. 160, appartenant à la société „Romano Americana", faisait éruption, sonde sise toujours dans la région de Moreni, dans la localité de Tzuicani.

Depuis que l'incendie de cette sonde 160 a éclaté, j'ai suivi avec beaucoup d'intérêt toutes les mesures prises pour éteindre cet incendie.

Tous les moyens utilisés par la société „Romano Americana" quoique consistant en des travaux exécutés seulement à la surface, ne m'ont point émus car je ne voyais pas quels périls pouvaient survenir.

Le jour où cette société prenait les dispositions d'éteindre l'incendie



Ministerul de finanţe aduce la cunoştinţa purtătorilor de titluri de rentă 5 la sută 1929, refacere şi blocată, al căror ultim cupon a avut scadenţa 1 Mai 1930 că Ministerul de finanţe a luat măsuri de a se libera noua foaie de cupoane, cu prima scadenţă 1 Noembrie 1930.

Detentorii unor astfel de titluri vor detaşa, taloanele aflate la titluri şi vor înscrie numărul lor în ordine crescândă în formularele de declaraţii în dublu exemplar.

Aceste declaraţii se procură gratuit dela administraţiile financiare din ţară şi dela direcţia datoriei publice, în Bucureşti, str. Franklin 2.

Declaraţiile împreună cu talonele menţionate, se vor depune cu începere dela 20 Septembrie 1930.

In Bucureşti :

La Ministerul de finanţe, datoria publică, str. Franklin No. 2.

La Cassa de Depuneri, Consemnaţiuni şi Economie, calea Victoriei.

La Banca Naţională a României, str. Lipscani.

In provincie :

La toate administraţiile financiare.

*

Camera de comerţ din Capitală a primit prin ataşatul comercial din Londra o cerere a unei firme din Anglia care doreşte să importe o însemnată cantitate de ţiţei.

*

Dela 5 Septembrie s'a pus în vigoare suplimentul şi tabloul de părţi aferente al tarifului de călători, bagaje şi colete mesagerii pentru traficul direct româno-german.

Noul tarif prevede insemnate modificări de taxe, conform convenţiei feroviare încheiată între cele două state.

*

Cu ocazia celui de a 10-lea târg internaţional oriental, a avut loc la Lwow, congresul reprezentanţilor Camerilor de Comerţ şi Industrie din România şi Polonia.

Conferinţele congresului s'au desfăşurat într'o atmosferă de prietenie. Au fost discutate numeroase chestiuni prevăzute într'o rezoluţie, ale cărei puncte principale sunt următoarele :

Congresul a recunoscut că strângerea legăturilor economice este de cea mai mare însemnătate pentru cele două state prietene şi aliate şi a arătat rolul Camerilor de Comerţ şi Industrie, cari vor trebui să uşureze şi să intensifice schimbul dintre cele două State.

S'a declarat de acord cu hotărîrile luate la 30 August de conferinţa agricolă dela Varşovia şi a recomandat sprijinul cercurilor de afaceri din cele două ţări în sforţările guvernelor respective pentru înlăturarea crizei agricole.

Congresul a formulat apoi mai multe deziderate privitoare la unele chestiuni particulare din domeniul colaborării economice, recomandând guvernelor celor două ţări executarea lor cât mai promptă. Printre aceste chestiuni se află : tarif unitar pentru tranzit pe căile ferate din România în România pe teritoriul Poloniei şi Cehoslovaciei : avantagii de tranzit ; tarife vamale preferenţiale, antrepozite libere, gară de frontieră comună, organizarea exportului vinului şi fructelor româneşti în Polonia suprimarea vizelor, etc.

La sfârşit congresul a hotărât ca în fiecare an, Camerele de comerţ şi industrie ale celor două ţări să se întrunească într'un congres, pentru a păstra astfel o continuitate în sforţările lor.

* * *

A avut loc la Bari inaugurarea târgului internaţional al Orientului, în rezenţa M. S. Regelui Italiei.

Regele a vizitat pavilionul român, interesându-se cu deosebit interes de secţiunile: agricolă, lemne, petrol şi minerale.

Guvernul român a fost reprezentat prin d. Zănescu, însărcinatul cu afaceri al României la Roma.

Pavilionul român, organizat de d. Winter, director în Ministerul de Industrie şi Botez, director al Uniunei Camerelor de Comerţ, a făcut o excelentă impresie în cercurile oficiale şi economice.

* * *

Agenţia telegrafică bulgară este autorizată să desmintă categoric ştirea că guvernatorul Băncei Naţionale Bulgare ar fi autorizat de guvern să negocieze un împrumut în străinătate, cu ocaziunea călătoriei întreprinse la Berna.

Le ministère dee finances porte à la connaissance des porteurs de titree de rente 5 % 1929, reconstitution et bloquée, dont le dernier coupon portait échéance 1 mai 1930, qu'il a pris des mesures pour délivrer la nouvelle feuille de coupons avec première échéance au 1 novembre 1930.

Les détenteurs de tels titres détacheront les talons attachés aux titres et inscriront leur numéro dans l'ordre croissant dans les formulaires de déclarations en double exemplaire.

Ces déclarations sont fournies gratuitement par les administrations financières du pays et la direction de la dette publique, à Bucarest, str. Franclin, 2.

Lee déclarations ainsi que les talons mentionnés seront déposées à partir du 20 septembre 1930.

A Bucarest :

Au ministére des finances, dette publique, str. Franclin No 2.

A la Caisse des dépôte, Consignations es Économie, calea Victoriei.

A la Banque Nationale de Roumanie, str. Lipscani.

En province :

A toutes les administrations financières.

*

La Chambre de commerce de Bucarest a reçu par l'entremise de notre attaché militaire à Londres, la demande d'une firme anglaise qui désire importer une importante quantité de pétrole brut.

*

A partir du 5 septembre a été mis en vigueur le supplément et le tableau de parties afférentes du tarif de voyageurs, bagages et colis messageries pour le trafic direct roumano-allemand

Le nouveau tarif prévoit d'importantes modifications de taxes, conformément à la convention ferroviaire conclue entre les deux Etats.

*

A l'occasion de la 10-ème foire internatfonale orientale, s'est tenu à Lwow le Congrès des représentants des Chambres de commerce et d'industrie de Roumanie et de Pologne. Les conférences du congrès se sont déroulées dans une atmosphère amicale. On a discuté un grand nombre de questions qui ont été traduites en une résolution et dont les points principaux sont les suivantes :

Le Congrès a reconnu que le resserrement des relations économiques est de la plus grande importance pour les deux pays amis et alliés et a montré le rôle des Chambres de commerce et d'industrie qui devront faciliter et intensifier l'échange entre ces deux pays.

Il s'est déclaré d'accord avec les décisions prises le 30 août par la conférence agricole de Varsovie et a recommandé l'appui des milieux d'affaires des deux pays dans les efforts des gouvernements respectifs pour écarter la crise agricole.

Le Congrès a exprimé ensuite plusieurs desiderata concernant certaines questions privées du domaine de la collaboration économique, recommandant aux gouvernements des deux pays une exécution des plus prompte. Parmi ces questions se trouvent : le tarif unitaire pour le transit sur les chemins de fer de Roumanie en Roumanie sur le territoire de la Pologne et de la Tchécoslovaquie ; des avantages de transit ; des tarifs douaniers préférentiels, entrepôts libres, gare de frontière commune, organisation de l'exportation du vin et des fruits roumains en Pologne, suppression des visas, etc.

Finalement le congrès a décidé que les Chambres de commerce des deux pays se réunissent chaque année en congrès pour conserver ainsi une continuité dans leurs efforts.

* * *

L'inauguration de la foire internationale de l'Orient a eu lieu à Bari en présence de S. M. le Roi d'Italie.

Le Roi a visité la pavillon roumain, s'intéressant particulièrement aux sections agricole, du bois, du pétrole et des mineraux.

Le gouvernement roumain était représenté par M. Zanesco, chargé d'affaires de la Roumanie à Rome.

Le pavillon roumain organisé par M. Winter, directeur au ministère de l'Industrie et Botez, directeur de l'Union des Chambres de commerce, a fait une excellente impression dans les cercles officiels et économiques.

* * *

„L'Agence télégraphique" bulgare est autorisée à démentir catégoriquement la nouvelle selon laquelle le gouverneur de la Banque Nationale de Bulgarie aurait été autorisé par son gouvernement à conclure un emprunt à l'étranger, a l'occasion de sa visite a Berne.

Ziarul „Massbode" a întreprins în legătură cu criza prin care trece industria şi exploatarea cauciculului, o anchetă printre marile case interesate.

Rezultatul acesteia este că nici o exploatare nu poate fi rentabilă la preţurile actuale, oricât de bine utilată ar fi.

Totuşi nu se poate prevedea o suspendare mai lungă a lucrărilor, căci perspectivele îmbunătăţirei situaţiei nu sunt excluse.

* * *

„Financial Times" şi „Financial News", cele două principale organe economice din City, subliniază că din raportul trimis de d. Humphreys, consilierul comercial al legaţiei britanice din Bucureşti, rezultă că comerţul anglo-român este, în practică, de valoare reciprocă.

România, declară acest raport, este o piaţă de viitor pentru neguţătorii britanici, cari de altfel se interesează din ce în ce mai mult de această ţară.

* * *

Banca Naţională austriacă, a redus taxa scontului dela 5 şi jumătate la sută, la 5 la sută.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este slabă la ţiţeiu şi calmă la toate produsele.

Preţurile au fost la intern :

Ţiţeiul de Buştenari uşor, cotează 14 400—14 500 lei.

Ţiţeiul de Buştenari mediu cotează 13.900—14.000 lei.

Ţiţeiul de Moreni neparafinos cotează 10.000—10 500 lei

Ţiţeiul de Moreni parafinos 8 000—8.200 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.75—13 80 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 7.10—7.15 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.45—5.50 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 66—3.70 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.95—1.00 1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile C. F. R. se găsesc la 11.75 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 12.50—13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.00—14 50 lei kgr. şi cel OOO la 15.00—16.00 lei kgr. loco.

Preţurile de export sunt :

Benzina uşoară este la 5.95 lei kgr. loco fabrică şi 6.75 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 4.40 lei kgr. loco fabrică şi 5.20 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1.30 lei kgr. loco fabrică şi 1.70 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.14 lei kgr. loco fabrică şi 1.54 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 1.00 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 23 Septembrie :

„Astra Română" 140 fr. francezi.
„Steaua Română" 106
„Concordia" 106.50
„Petrol Block" 28.25
„Rom-Belgiană de Petrol" —.
„Redevenţa" —.
„Starnaphta" —.
„Soc. Regală de Petrol." —.
„Siper" —
„Colombia" —.
„Victoria" —.

*

A avut loc la ministerul de finanţe o conferinţă între d. Mihai Popovici, ministrul finanţelor, d. subsecretar de Stat Pompiliu Ioniţescu şi d-nii inginer Osceanu, preşedintele Asociaţiei petroliştilor şi d. Micu Zentler, directorul societăţii „Distribuţia".

Obiectul discuţiunii a fost ca să se decidă asupra cererii guvernului privitoare la eftinirea preţului petrolului întrebuinţat în agricultură la autotractoare.

După cererea d-lui ministru Mihail Popovici, reprezentanţii petroliştilor au consimţit să facă un petrol special vopsit cu verde care să servească ca esenţă în agricultură, numite „petrol tractor simplu".

Asociaţia industraşilor de petrol a trimes o adresă ministerului de industrie şi comerţ prin care face cunoscut că industriaşii de petrol din ţară, în dorinţa de a mări consumul prin introducerea cât mai mult a motoculturii şi a întrebuinţării motoarelor cu explozie internă întrebuinţând petrol lampant, sunt de acord ca să scadă preţul petrolului lampant, la cantităţile ce se vor vinde pentru combustiune, dela lei 5.30 de kgr., la lei 3.80 de kgr.

Făcând scăzământul de 1.50 pe kgr., 5.30—3.80=1.50 lei pe kgr., adică 15000 lei pe vagon, la 2000 vagoane necesar agriculturii, industria de petrol face un sacrificiu de 30.000.000 lei în favorul agriculturii, aceasta atât în scopul încurajării agriculturii, precum şi cu scopul măcirii consumaţiunei de petrol.

*

Direcţia generală c. f. r, fiind avizată că toate rezervoarele de păcură pentru combustibilul căilor ferate sunt complect golite în prezent şi pentru a evita o eventuală sistare a trenurilor, a luat decizia să se întrerupă încărcarea oricărui transport de păcură în cazanele c. f. r. şi destinat particularilor.

Se opresc deasemenea înscrierile acestor produse pentru particulari, urmând ca transporturile, cari au fost înscrise, să fie satisfăcute în limita posibilităţii.

In acelaş timp, direcţia generală a dispus anularea ordinului telegrafic, prin care se prevedea încărcarea în vagoanele cazane c. f. r. în proporţie de 80 la sută pentru transporturile căilor ferate şi 20 la sută pentru particulari.

Această dispoziţie se va menţine până la satisfacerea nevoilor căilor ferate cu combustibil lichid, după care se vor da noui ordine pentru încărcare.

*

La „Credit Minier" o serie de sonde noi au intrat în producţie bine înţeles sunt în parte oprite din pricina convenţiei de conservare. Citâm un număr din aceste sonde :

No.	37	Ochiuri,	40 wagons par jour.
No.	46	Moreni,	25 „ „ „
No.	305	„	20 „ „ „
No.	306	„	26 „ „ „
No.	307	„	40 „ „ „
No.	308	„	20 „ „ „
No.	310	„	40 „ „ „
No.	313	„	15 „ „ „
Moreni Ghirdoveni terain d'exploration			
la sonde 6,		40	wagons par jour.

Potentialul „Creditului Minier" e de 335 vagoane pe zi în urma probei făcute.

*

Sonda 39 Moreni „I. R. D. P." a răsbit şi dă 6 vagoane pe zi. Sonda 61 Moreni. „I. R. D. P." a făcut erupţiune dând 10 vagoane pe zi. Sonda 122 „I. R. D. P." Moreni a făcut erupţie dând 23 vag. pe zi. Toate trei sondele funcţionează cu duze. Dacă li s'ar da drumul producţia ar fi mărită.

*

Dela 1 Ianuarie — 31 August 1930, s'au exportat prin portul Constanţa următoarele cantităţi şi specii de produse petrolifere : Ţiţei 3.188.333 kg.; Petrol rafinat 489.203 kg.; Petrol distilat 3.260. 422 kg.; Motorină ; 292.893.262 kg. Păcură 621.334. 738 kg.; Benzină uşoară 328.202.143 kg.; Benzină grea 152.499.622 kg.; Ulei mineral uşor 21.684.738 kg.; Ulei mineral greu 17.927.567 kg.; Parafină 822.190 kg., Smoală 5.839.987 kg.; White spirit 4.993.261 kg.

*

D-l Otto Stern, director general al societăţei „Astra Română" s'a întors din străinătate.

*

D-l Jean Ghica, eminentul inginer, care a condus timp de 9 ani societatea „I. R. D. P.", s'a retras dela direcţiunea acestei intreprinderi, rămânând însă în consiliul de administraţie.

Luptând cu împrejurări vitrige şi mari greutăţi datorite circumstanţelor generale atât de defavorabile industriei petrolifere, d. Jean Ghica a reuşit printr'o muncă fără preget şi graţie capacităţei d-sale profesionale să asigure societăţei I. R. D. P. un loc de frunte în industria petrol feră românească.

D sa lasă această întreprindere într'o stare prosperă, după cum a dovedit de curând potenţialul de 200 vagoane producţie de ţiţeiu pe zi

In viitorul apropiat societatea I. R. D. P. eşind cu totul din greutăţile prin cari a trecut, se va putea vorbi atunci pe larg de aportul d-lui Jean Ghica în timpurile vitrige din trecut

*

Potenţialul stabilit peatru întreaga ţară este :

Astra Româna	480	vag.	par jour
Romano Americana	244	„	„ „
Concordia	415	„	„ „
Unirea	415	„	„ „
Credit Minier	335	„	„ „
I. R. D. P.	202	„	„ „
Colombia	198	„	„ „
Sondrum	45	„	„ „
Dacia Română	36	„	„ „
Prahova	35	„	„ „
Romano Africana	68	„	„ „
Petrolul Românesc	47	„	„ „
Sondajul	43	„	„ „

*

Din cauza concurenţei petrolului sovietic, guvernul polonez în urma cererei cartelului producătorilor şi rafinatorilor, a luat măsuri respective la importul produselor petrolifere în Rusia.

Taxele de import la aceste produse au fost simţitor urcate.

Această măsură a fost reclamată de cartel, pentru menţinere preţurilor petroliferelor indigene, ameninţate să scadă din cauza preţurilor joase, oferite produselor petrolifere ruseşti.

* * *

Ni se comunică din New-York că preşedintele societăţii „Standard Oil Company of New-Jersey" a plecat la Londra spre a discuta cu reprezentanţii de acolo, chestiunea acordării unui împrumut de o sută milioane dolari pentru Spania.

In baza acestui împrumut „Standard Oil" împreună cu „Royal Dutch" vor să obţină concesionarea monopolului de petrol în Spania, aprovizionând această ţară cu ţiţeiu românesc, înlocuind astfel importul rusesc.

Această măsură ar avea ca urmare, reorganisarea completă a monopolului de ulei.

Imprumutul va fi întrebuinţat pentru stabilizarea pesetei şi este scutit de dobândă. Restituirea se va face din vânzarea gazolinei şi motorinei.

Ştirea urmează a fi confirmată.

Le journal „Massbode" a entrepris une enquete parmi les grandes maisons intéressées en relation sur la crise que traverse l'industrie et l'exploitation du caoutchouc.

Le résultat de cette enquête est qu'aucune exploitation ne peut être rémunératrice aux prix actuels, si outillée qu'elle soit. Toutefois on ne peut prévoir une suspension plus longue des travaux, car les perspectives de voir améliorer la situation ne sont pas exclues.

* * *

Le „Financial Times" et le „Financial News", les deux principaux organes économiques de la City soulignent le rapport de M. Humpreys, conseiller de la légation britanique à Bucarest, d'ou il résulte que le commerce anglo-roumain est en pratique d'une valeur réciproque.

Le rapport estime que la Roumanie constitue un important marché d'avenir pour le négoce britanique lequel au demeurant, s'y intéresse de plus en plus.

* * *

La Banque Nationale d'Autriche a réduit le taux de l'escompte de l'escompte de 5 1/2 à 5 %.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est faible et calme pour tous les produits.

A l'intérieur, les prix ont été :

Le pétrole brut léger de Bustenari 14.400—14.500 lei.

Le pétrole brut mediu de Bustenari 13.900—14.000 lei.

Le pétrole brut non-parafineux de Moreni 10.000—10.500 lei.

Le pétrole brut paraffineux de Moreni 8.000—8.200 lei.

La benzine légere est demandée à 13.75—13.80 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 7.10—7.15 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.45—5.50 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.65—3.70 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0 95—1.00 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles C. F. R. se trouvent à 11.75 lei le kilo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 12.50—13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes et kazan, celle OO à 14.00—14 50 lei et celle OOO à 15.00—16 00 lei le kilo loco.

A l'exportation les prix sont les suivants :

La benzine légère est à 5.95 lei le kilo loco fabrique et 6 75 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 4 40 lei le kilo loco fabrique et 5 20 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1.30 lei le la fabrique et 1.70 fob Constanţa.

La motorine à 1.14 lei à la fabrique et 1.54 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 1.00 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 23 Sept. :

„Astra Română" 140 fr. français.
„Steaua Română" 106
„Concordia" 106.50
„Petrol Blok" 28.25
„Rom-Belge de Pétrole" —.
„Redevenţa" —.
„Starnaphta" —.
„Soc Royale des Pètroles" —.
„Siper" —
„Colombia" —.
„Victoria" —.

*

Au ministère des finances une conférence a eu lieu entre M. Mihai Popovici, ministre des finances, M. le sous-secrétaire d'Etat Pompiliu Ioanitzesco et MM. ing Osiceano, président de l'„Association des pétrolistes" et M. Micu Zentler, directeur de la société „Distributzia".

L'objet de la discuseion fut la décision à prendre au sujet de la demande du gouvernement pour l'abaissement du prix du pétrole employé dans l'agriculture, aux moteurs

Sur la demande de M. le ministre Popovici, les représentants des pétrolistes ont accepté de préparer un pétrole spécial dénaturé en vert dénommé „pétrol tracteur simple" et qui servira comme essence dans l'agriculture.

L'association des industriels du pétrole a transmis au ministère de l'industrie et du commerce une adresse portant à sa connaissance que les industriels de pétrole du pays dans leur désir d'augmenter la consommation par l'introduction aussi intense que possible de la motoculture, et de l'emploi des moteurs à explosion intérieure qui emploient le pétrole lampant, sont tombés d'accord pour réduire de 5,30 lei le kgr. à 3.80 lei le kgr., le prix du lampant destiné à la combustion.

En faisant porter cette réduction de 1.50 lei par kgr. soit de 15.000 par wagon sur les 2.000 wagons nécessaires à l'agriculture. on constate que l'industrie du pétrole fait un sacrifice de 30.000 000 de lei en faveur de l'agriculture dans le double but d'encourager l'agriculture et d'augmenter la consommation du pétrole.

*

La Direction générale des C. F. R., ayant été avisée que tous les réservoirs pour le mazout destinés à servir de combustible aux Chemins de fer roumains sont actuellement entièrement vides et désireuse d'éviter un éventuel arrêt de la circulation, a décidé de suspendre pour le moment le chargement dans les wagons-citerne de cette administration de tous transports de mazout destiné aux particuliers.

Sont également suspendues les inscriptions de transport de ces produits destinés aux particuliers, les transports inscrits jusqu'ici devant être satisfaits dans la limite du possible.

La Direction générale a disposés en même temps l'annulation de l'ordre télégraphique qui autorisait le chargement dans les wagons citerne des C. F. R. de transports de mazout pour cette administration dans la proportion de 80 % et de transports pour les particuliers dans la proportion de 20 %. Ces nouvelles dispositions seront maintenues jusqu'à complète satisfacsion des besoins des chemins de fer en combustible liquide.

*

Au, Crédit Minier" toute une série de sondes nouvelles sont entrées en production. Cette production est — bien entendu — limitée par suite de la convention de conservation. Voici quelques-unes de ces sondes :

No.	37	Ochiuri,	40 wagons par jour.
No.	46	Moreni,	25 „ „ „
No.	305	„	20 „ „ „
No.	306	„	26 „ „ „
No.	307	„	40 „ „ „
No.	308	„	20 „ „ „
No.	310	„	40 „ „ „
No.	313	„	15 „ „ „
Moreni Ghirdoveni terain d'exploration			
la sonde 6,		40	wagons par jour.

A la suite des essa's qui ont été faits, le potentiel de production du „Oreditul Minier" est de 335 wagons par jour.

*

La sonde No. 39 Moreni „I. R. D. P." a frappé le pétrole et donne 6 vagons par jour. La sonde 61 Moreni „I. R. D. P" éruptionne avec 10 vag. par jour; la sonde 122 „I. R. D. P." Moreni a fait éruption, donnant 23 vag. par jour. Toutes ces trois sondes produisent avec réducteurs. Si l'éruption était laisée libre la production serait plus grande.

*

Du 1 janvier—31 août 1930 on a exporté par le port de Constantza les quantités et eepèces suivantes de produits pétrolifères. Pétrole brut 3 188.353 kgr,. pétrole raffiné 409 2 3 kgr., pétrole distillé 5 millions 261.422 kgr., essence légère 328.202.143 kgr., essence lourde 152.499.622 kgr.. huile minérale légère 21.684.738 kgr., huile minérale lourde 17.927 567 kgr., paraffine 822.190 kgr., poix 5 839.987 kgr., white spirit 4.993.261 kgr.

*

M. Otto Stern, directeur général de la société „Astra Română" est rentré de l'étranger.

*

M. Jean Ghica, l'éminent ingénieur qui a dirijé pendant neuf ans la société I. R. D. P. s'est retiré de la direction de cette institution, tout en d meurant membre de son Conseil d'administration.

Bien qu'ayant en à lutter avec de grandes et incessantes difficultés dues aux circonstances générales si défavorables de l'industrie du pétrole, M. Jean Ghica, par son travail sans répit et sa capacité professionnelle de tout premier ordre a réussi néan noins à assurer a l'I. R. D. P. une place d'honneur dans l'industrie pétrolière roumaine.

Il laisse cette institution dans une situation prospère ainsi que le prouve amplement son potentiel de production de plus de 200 wagons par jour.

Au jour proche où la société I. R. D. P. aura entièrement triomphé de toutes les difficultés qu'elles a eues à traverser, l'oeuvre si féconde de l'ingénieur Jean Ghica apparaîtra dans tout son éclat et toute sa valeur.

*

Le Potentiel établi pour tout le pays est :

Astra Româna	480	vag.	par jour
Romano Americana	244	„	„ „
Concordia	415	„	„ „
Unirea	415	„	„ „
Credit Minier	335	„	„ „
I. R. D. P.	202	„	„ „
Colombia	198	„	„ „
Sondrum	45	„	„ „
Dacia Română	36	„	„ „
Prahova	35	„	„ „
Romano Africana	68	„	„ „
Petrolul Românesc	47	„	„ „
Sondajul	43	„	„ „

*

A cause de la concurrence du pétrole soviétique le gouvernement polonais, sur la demande du cartel des producteurs et des raffineries, a pris les mesures nécessaires contre l'importation des produits pétrolifères de Russie. Les taxes d'importation ont été sensiblement relevées. Cette mesure a été réclamée par le cartel afin de pouvoir maintenir les prix des produits pétrolifère indigènes, menacés de diminution à cause des bas prix du pétrole soviétique.

* * *

On mande de New-York que le président de la „Standard Oil Company of New Jersey" est parti pour Londres afin de discuter avec les représentants de là-bas la question de la conclusion d'un emprunt de 100 millions de dollars pour l'Espagne.

Sur la base de cet emprunt la „Standard Oil" et la „Royal Dutch" espèrent obtenir la concession du monopole du pétrole en Espagne, approvisionneent ce pays en pétrole brut roumain et remplaçant ainsi l'importation russe.

Cette mesure aurait pour conséquence de réorganiser complètement le monopole du pétrole brut.

L'emprunt sera affecté à la stabilisation de la peseta et exempt d'intérêt. La restitution se fera de la vente de la gazoline et du gasoil.

La nouvelle demande a être confirmée.

In Cehoslovacia importul produ or petrolifere în anul 1929 atinge cifra 2.778.718 barile (faţă de 2 492.808 în 1928).

La această cifră România participă cu o cantitate însemnată, ocupând locul întâiu pentru benzină (559,977) şi al doile — după Polonia — pentru lampanat. Principalul furnizor este Ruscia, care ocupă 4|5 din importul de ţiţeiu.

* * *

Ziarul „The Lamp" al lui „Standard Oil" se pronunţă pentru unirea tuturor vânzătorilor în vederea unui preţ unitar. Cum acesta este interzis de către „Anti-Trust Law" ziarul exprimă părerea că legea trebue schimbată

* * *

Din cauză că Shell Union Corporation din Statele Unite, n'a plătit un dividend trimestrial bursa din New-York a fost câteva zile slabă în acţiuni de petrol. Contagiunea se întinsese şi asupra târgului din Londra. Un comunicat al Societăţii Dutch-Shell din Amsterdam arată că situaţia întreprinderii e excelentă şi pesimismul n'are nici un rost. Revirimentul s'a produs imediat atât la Londra cât şi la New-York. S'a aflat apoi că Shell Union a făcut economia dividendului trimestrial în vederea marilor disponibilităţi necesare pentru adoptarea sistemului de idrogenizare a ţiţeiului.

* * *

In Statele Unite, producţia pe săptămâna care s'a terminat la 23 August, a fost de 2.470.000 barile pe zi, cu 516.000 barile pe zi mai puţin decât la data corespunzătoare din anul trecut.

* * *

D. Walter Teagle, preşedintele lui Standard Oil of New-York, este de sigur una din personalităţile cari cunosc mai bine problema politicei internaţionale a petrolului. D-sa a declarat deunăzi că marile fuziuni ce s'au operat şi se vor mai opera între puternice întreprinderi petrolifere americane, vor întări solidităţea în sensul restrângerii producţiei.

D. Teagle e optimist cu privire la viitorul apropiat al industriei de petrol. D-sa prevede că consumul va creşte, ceeace va rezolva în mod natural problema stokurilor.

* * *

Praga. — Salonul automobil din acest an are loc dela 22—29 Octombrie. Afară de casele de automobile expune industria de petrol, specialităţii de rafinate, benzină, uleiuri, etc. Informaţiuni la biroul salonului. Praga II Lutzowowa 29.

* * *

Construcţia primei rafinării a monopolului de petrol din Spania este aproape terminată în apropiere de Barcelona. Suntem informaţi. că şi o a doua rafinărie e proectată în nordul Spaniei. Şi flota de petrol avansează : 4 tancuri moderne de petrol sunt în lucrare la şantierele navale.

* * *

Producţia de petrol a Germaniei se cifrează pe luna Iulie a. c., după datele provizorii la 11872 tone faţă de 14075 tone în luna precedentă şi 8650 tone media lunară din anul trecut. Regiunea Hanigsen-Obershagen- Nienbajen a produs 4677 tone, Wietze-Steinforde 5738 tone, regiunea Oelheim-Olberg 1457 tone.

Numărul lucrătorilor ocupaţi în petrol a fost de 1733 la finele lunei Iulie faţă de 1712 la finele lunei precedente.

* * *

Grupul „Phocnix" care a lucrat până acum prea puţin în Franţa a înfiinţat de curând societatea „Deco-franceise, cu un capital de 200.000 franci sub conducerea d-lor Philip C. Tennant şi Cpt. Albert H. Farley.

* * *

Avem înaintea noastră datele statistice oficiale ale comerţului de petrol din Italia în anul 1929.

S'au importat 1.141.012 tone adică cu 252076 tone mai mult sau un plus de 28% faţă de 1928 Benzina a fost adusă în cea mai mare parte din America. care figurează cu 45 1/2 %, urmează apoi Persia cu 28%. Noi avem cea mai mare parte, 50%, din gazul lampant, urmează apoi Rusia şi America. Şi uleiurile minerale tot noi le-am livrat aproape complect 96%. Rusia a furnizat 31% din păcură importată, noi am contribuit aici cu 28% Indiile Olandeze cu 18%, Statele Unite cu 12%.

* * *

In urma convenţiunii de comerţ şi navigaţiune încheiată între România şi Cehoslovacia taxele de intrare pe teritoriul cehoslovac pentru produsele noastre petrolifere au fost astfel stabilite :

Uleiurile minerale rafinate epurate sau numai jumătate rafinate (sau epurate) uşoare de o densitate de 880 sau mai puţin sunt taxate cu 33 coroane cehe pr. 100 kgr.

Uleiurile minerale semi fabricate pentru rafinăriile de uleiuri minerale, supuse la un tratament industrial inferior prin distilare sau rafinare, pe baza de permis special al Ministerulu de finanţe şi pe baza condiţiunilor ce vor fi arătate prin decret sunt scutite de taxa de intrare.

In afară de vamă uleiurile minerale cari intră în prevederile acestui articol mai sunt impuse la următoarele taxe de licenţe :

a) la o densitate până la 790 kc. 40 per. 100 kgr.

b) Cu o densitate peste 780—790 20 per. 100 kgr. şi pentru produsele semi-fabricate :

a) Benzină brută kc 20 pe 100 kgr.

b) Petrol distilat kc 15 per. 100 kg.

Aceste taxe de licenţe vor putea să fie înlocuite prin taxe vamale, înţelegându-se în acest caz că aceste taxe de vamă nu vor putea să depăşească suma taxei fixată în lista „A" şi taxele de licenţe de mai sus.

*

După o comunicare din Santiago se proecteză instituirea unui monopol la importul petrolului în Chili. Până aci produsele petrolifere se importau din California şi Peru. Păcura ,totuşi, care joacă un rol preponderent în industria salpetrului din Chili, nu va fi înglobată în acest monopol.

L'importation des produits pétrolifères en Tchéco-Slovaquie pendant l'année 1929 s'est élevée à 2.778.718 barils contre 2 492.808 barils en 1928. A ces chiffres la Roumanie participe pour une part importante. Elle occupe la première place pour la benzine (559.977) barils et la seconde pour le lampant. Le principal fournisseur est la Russie dans la proportion des 4/5 êmes.

* * *

Le journal „The Lamp" de la „Standard Oil" se prononcé pour l'union de tous les vendeurs en vue d'un prix unitaire. Une telle union étant interdite par la loi contre les trusts, ce journel est d'avis que la loi doit être modifiée.

* * *

La „Shel Union Corporation" des Etats-Unis n'ayant pas payé un dividende trimestriel, la Bourse de New York fut quelques jours faible en actions de pétrole. La contagion avait même gagné le marché de Londres. Un communiqué de la „Dutch Shell" d'Amsterdam montre que la situation de l'entreprise est excellente et que le pessimisme est déplacé. Le revirement s'en est immédiatement produit aussi bien à Londres qu'à New-York On a appris ensuite que la „Shell Union Oil" a économisé le dividende trimestriel en vue des grandes disponibilités nécessaires pour l'adoption du système d'hydrogénation du pétrole brut.

* * *

Aux Etats-Unis la production pour la semaine finissant au 23 août a été de 2.470.000 barils par jour, soit 516 000 barils de moins que pendant l'époque correspondante de l'année précédente.

* * *

M. Walter Teagle, président de la „Standard Oil of New-York", est sûrement l'une des personnalités qui connaissent le mieux le problème de la politique internationale du pétrole. Il a déclaré récemment que les grandes fusions qui ont été faites et d'autres qui se produiront entre des puissantes entreprises pétrolières américaines, consolideront la solidarité dans le sens de la restriction de la production,

M. Teagle est optimiste au sujet de l'avenir rapproché de l'industrie du pétrole. Il prévoit que la consommation s'intensifiera, ce qui résoudra d'une façon naturelle le problème des stocks.

* * *

Prague. — Le salon automobile de cette année aura lieu du 22—29 Octobre. A part les maisons d'automobiles, l'industrie du pétrole exposera aussi les spécialités de raffinage, benzines, huiles, etc. Pour toutes informations s adresser au bureau du salon : Prague II, Lutzowowa 29.

* * *

La construction de la première raffinarie du Monopole du Pétrole d'Espagne est presque terminée près de Barceloue. Nous sommes informés que la construction d'une seconde raffinerie est projetée dans le Nord d'Espagne. La flotte aussi fait des progrès: 4 vapeurs tanks modernes sont en œuvre dans divers chantiers navals'

* * *

La production de pétrole de l'Allemagne pendant le mois de juille crt, d'après les données provisoire a été de 11.872 tonnes contre 14,075 tonnes pendant le mois p écédent et 8 650 tonnes la moyenne mensuelle de l'année précédente. La région Hanigsen-Obershagen-Nienhajen a produit 4677 tonnes, Wietze-Steinforde 5.738 tonnes, les régions Oelheim-Oberg 1.457 tonnes. Le nombre des ouvriers occupés dans le pétrole a été de 1.753 à la fin du mois de juillet contre 1 712 à la fin de mois précédent.

* * *

Le groupe „Phoenix" qui jusqu'à présent a très peu travaillé en France, vient de constituer la société „Deco française" à un capital oe 200.000 francs avec la direction de MM. Philippe C. Tenant et Albert H. Farley.

* * *

Nous publions les données officielles du commerce de pétrole en Italie pendant l'année 1929:

On a importé 1.441 012 tonnes de produits soit avec 252.076 tonnes ou 28% de plus qu'en 1928. La benzine a été en majeure partie d'Amérique, soit 45 1/2 %, la Perse vient ensuite avec 28%. La Roumanie a fournit la plus grande partie du pétrole lampant, soit 50%, suivent

Cartelul german de burlane s'a întrunit la 28 Iulie a. c. în Düsseldorf, unde s'a hotărît prelungirea înţelegerii în sânul asociaţiei germane până la 31 Ianuarie 1940. Din cartelul internaţional de burlane fac parte următoarele state: Germania, Franţa, Belgia, regiunea Saar, Cehoslovacia, Polonia şi Ungaria.

Afară de biroul de decontare existent la Praga de aproape 5 ani s'a decis înfiinţarea unui al doilea birou similar la Düsseldorf.

* * *

Rușii publică următorul tablou statistic al producţiei de petrol pe primele 9 luni ale anului economic 1929—30, adică dela Octombrie 1929 până la Iunie 1930:

Groupes pétrolifères	Production en 1.000 t.	Forage en 1.000 m.	Raffinage en 1 000 t.
Asneft	7.473	292	6.109
Grosneft	4 441	91	4.140
Embaneft	249	19	195
Usbekneft	28	4	—
Total	12.193	406	10.443

* * *

Tratativele între soviete şi guvernul otoman referitoare la furnizarea de produse petrolifere au fost încheiate. Cantităţile au fost diminuate în schimb contractele de furnizare au fost prelungite. Noua convenţie intră în vigoare la 1 Octombrie a. c.

* * *

Societăţile americane „Independent Oil and Gas Co." şi „Phillips Petroleum Co.", au fusionat. Activul nouei întreprinderi este de 316 milioane dolari.

De asemenea se vorbeşte de preluarea societăţii „Louisiana Refduing Co." cu un activ de 25 mil. dolari de către grupul „Cities Service Co.".

* * *

Cu începere dela 3 Septembrie preţul benzinei pe piaţa vieneză a fost scăzut şi notează astfel:

Benzină 725/55 60.— S.
Benzină 745/55 48.—
per 100 litri franco staţie de pompare Viena.

* * *

Societatea „Nafta Soc. Italiana del Petrolio ed Affini", Roma, care reprezintă grupul Shell în Italia îşi măreşte capitalul cu 100 milioane lirete ridicându-l la 300 milioane. Societatea va înfiinţa 1000 staţiuni noi de benzină şi-şi va mări rezervoarele.

———x□x———

BURSA PETROLULUI

Bursa se menţine staţionară. Deşi acordul petrolifer ar fi un motiv puternic pentru a imprima o hausă constantă. Acţiunile variază abia cu câteva zeci de puncte în sus şi în jos.

Cu toate acestea, cum a dovedit şi proba potenţialului făcute de curând, societăţile noastre de petrol, atât cele româneşti cât şi cele cu capital strein, lucrează admirabil. Producţia lor ar putea fi de 3000 vagoane pe zi, dacă împrejurările economice ar permite. In orice caz, chiar în situaţiunea actuală, „Creditul Minier" de pildă, are o producţie care egalează în valoare într'un an capitalul întreg, socotind după cum sunt cotate azi acţiunile acestei întreprinderi. De asemenea I. R. D. P. la producţia actuală îşi poate plăti într'un an-doi datoriile, rămânând o societate solidă.

Ce folos însă. Piaţa este lipsită de numerar şi tot odată persistă o criză de neîncredere în ceiace priveşte acţiunile şi bursa.

Va trece însă şi aceasta, iar remediul îl găsim în operaţiunile pe termen, cari trebue hotărâte cât de repede.

An cotat:

	Ont coté: Valeur nominale	Côte au 24/IX 1930
	Lei	
Steaua Română	500	515
Astra Română	500	820
Speranţa (optées)	500	650
Petrol Block	500	180
Concordia (optées)	250	670
Redevenţa	500	180
Sirius	500	610
Româno-Belgiană	200	210
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	240
I. R. D. P.	100	100
Creditul Minier (optées)	500	335
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	125
Banca Minelor	500	100
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	375

Le cartel allemand de tubes s'est réuni le 28 juillet à Dusseldorf où l'on a décidé le prolongement de l'entente jusqu'au 31 janvier 1940. Du cartel international des tubes font partie les états suivants: l'Allemagne, la France, la Belgique, la région de la Sahre, la Tchéco-Slovaquie, la Pologne et la Hongrie. A part le bureau de décomptes qui existe depuis presque cinq années à Prague, on a décidé la création d'un second bureau semblable à Dusseldorf.

* * *

Les soviets publient le tableau statistique suivant de la production du pétrole pendant les 9 premiers mois de l'année économique 4929/30, c'est-à-dire Octobre 1929 à Juin 1930:

Groupes pétrolifères	Production en 1.000 t.	Forage en 1.000 m.	Raffinage en 1 000 t.
Asneft	7.473	292	6.109
Grosneft	4 441	91	4.140
Embaneft	249	19	195
Usbekneft	28	4	—
Total	12.193	406	10.443

* * *

Les tratatives entre les soviets et le gouvernement turc relatifs à la fourniture de produits pétrolifères ont été conclues. Les quantités ont été diminuées, mais en échange les contrats de fournitures ont été prolongés. La nouvelle convention entre en viguer la 1 Octobre a. cr.

* * *

Les sociétés américaines „Independent Oil and Gas C-ie" et „Phillipps Petroleum Co." ont fusionné L'actif de la nouvelle entreprise est de 316 millions de dollars

On parle aussi de l'englobement par la groupe „Cities Service Co." de la société „Louisiana Rafining Co." avec un actif de 25 millions de dollars.

* * *

A partir du 3 septembre le prix de la benzine sur le marché de Vienne a été baissé à:

Benzine 725/35 60 —S.
„ 745/55 48.—S.
les 100 litres franco station de pompage Vienne.

* * *

La société „Nafta" soc., Italiana del Petrolio ed Affini", Rome, qui représente le groupe „Shell" en Italie, augmente son capital avec 100 millions liretes, le portant ainsi à 30 millions. La société établira 1.000 stations de benzine et agrandira ses réservoirs.

———x□x———

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse se maintient stationnaire. Bien que l'accord pétrolifère ait été un puissant motif pour imprimer une hausse constante aux actions pétrolifères celles-ci varient à peine de quelques points en plus ou en moins. Malgré cela, nos sociétés pétrolifères, tant roumaines qu'à capital étranger ont une activité remarquable. Leur production pourrait être de 3.000 wagons par jour si les circonstances économiques le permettaient. Dans tous les cas, même dans la situation actuelle, le „Crédit Minier" par exemple, a pour une seule année une production dont la valeur égale celle de son capital tout entier, au cours actuel des actions de cette entreprise. De même l'„I. R. D. P." avec sa production actuelle peut, en une ou deux années, payer toutes ses dettes et demeurer une société des plus solides. Par malheur le marché continue à souffrir d'une crise de numéraire et une crise de méfiance persiste à l'égard des valeurs et de la Bourse.

Tout cela passera et le remède sera les opérations à terme dont la reprise s'impose d'urgence.

BANCA ROMANEASCĂ
SOCIETATE ANONIMA ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti
ORICE OPERAŢIUNI DE BANCĂ IN GENERAL — Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare
SUCURSALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Chişinau, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului, Temişoara, Tighina şi Tulcea.
Agenţii: Corabia, Calafat
Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE ANONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000
SUCURSALE: Bucureşti, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanţa, Craiova, Galaţi şi Ploeşti
Presedintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-preşedinţii: D-nii M. Boutry şi Cavalerul de Wouters
Vice-preşdinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici
— Face toate operaţiunile de bancă —
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din Bucureşti, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERŢUL ŞI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREŞTI
Palatul „Lido", Bd. I. C. Brătianu
Vinde şi cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenţi: PLOEŞTI, CONSTANŢA
Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREŞTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piaţa Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu ezploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniţei, Ochiuri şi Ceptura
Rafinării la PLOEŞTI şi TÂRGOVIŞTE
Furnizează produse petrolifere

L'ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1930)
Par ED. MAURIS
Notices sur les Sociétés Pétrolifères Françaises et Etrangères;
Répertoire des Administrateurs, Commissaires aux Comptes, Directeurs en fonctions dans les Sociétés étudiées;
Documentation sur les organismes officiels constitués en France pour favoriser ou suivre le développement de l'industrie des Combustibles liquides;
Statistiques concernant les Industries du Pétrole, etc.
— Un volume in-8° relié toile —
ADMINISTRATION:
66 - 68, Rue Alexandre-Guilmant, MEUDON
Franco-Poste: 60 frs. français.

PETROLIŞTI!
Dacă vreţi să scăpaţi de păcura cu care sunteţi imbuibaţi până la gât, mergeţi zilnic la consfătuirile dela
Lido Basinul cu valuri maritime.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj şi materiale pentru industria de petrol şi mine
SONDAJE ÎN ACORD
Cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAŢIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ŞI INSTALAŢIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ŞI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ŞI DEVIZE LA CERERE
BUCUREŞTI: Str. Gh. C. Cantacuzino, No. 3
(colţ cu Bulevardul Carol)
Sucursale: Ploeşti, Bariera Bucov, Gara de Nord

Dr. PH. MARGULIES-BATIŞTE
FOST ASISTENT DE CLINICA
MEMBRU AL ASOCIAŢIEI FRANCEZE DE UROLOGIE
SPECIALIST: GENITO-URINARE, SYPHILIS, DIATHERMIE
I, BULEVARDUL CAROL, 28
TELEFON 7516

Citiţi şi răspândiţi
„România Petroliferă"

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREŞTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal şi Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars şi uns cărţue, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti.. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ŞI BIDOANE — CONSTANŢA
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMANĂ» agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

„CREDITUL MINIER"
Société Anonyme Roumaine pour le Developpement de l'Industrie Minière
Capital social: 630.000.000 Lei
Siège social: Bucarest 3, Boulevard I. C. Bratianu 75
SUCCURSALE: Bucarest 3, Str. N. Bălcescu No. 28 & 40
Adresse télégraphique: „CREDITMINIER", A. B. C. Code 5-th & 6-th édition
Direction Technique: Ploeşti, B-d Independenţei 23
Agence: Timişoara, Cetate, Piaţa Libertăţei 3-a
Station d'Exportation: Constanţa, Str. D. Sturdza 7
Raffinerie: AURORA-Băicoi, FRĂŢIA-Ploeşti, Tileaud & Orşova
„Credit Minier Franco-Roumain" — Société Anonyme Pétrolifère — PARIS (8e) 57, Avenue — Victor Emanuel III — Fondé le 5 Mai 1927 — Capital social: 35.000.000 Frs. — Fondée le V. 927
„Creditul Minier" — Oesterreichisch-Roumaenische Petroleum-Vertriebsgesellschaft m. b. H. — VIENN III., Rennweg 25 — Cap. social: 20.000 Schilings — Fondée: 25. X. 927 — Raffinerie: DROSING
„Credit Minier" — D. R. Petroleum-Vertriebs-Gesellschaft m. b. H. — MÜNCHEN 2, C. 5, Herzog Wilhelmstr. 13 — Capital social: R. M. 20.000 — Fondée: 26. X 928. — Tankanlage: Deggendorf a/D
CHANTIERS: Moreni, Okiuri, Floreşti, Runcu, Ceptura, Ilba, Tihău, Altana-Tepe, etc.
EXPLOITE: pour son propre compte et en participation des produits miniërs, terrains pétrolifères, raffineries de pétrole.
ACHETE ET VEND: des produits et privilèges mi niers, redevances et produits pétrolifères etc.
PRODUIT: de la benzine légère pour l'aviation de la benzine pour autos et moteurs, du lampant, de la motorine, du mazout pour combustible, des huile minérales de première qualité, des pyrites cupri fères, de l'asphalte, galènes, etc.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu. Băicoi, Chiciura

„Redevenţa"
Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL
LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniţei 1
CUMPARA ŞI VINDE:
Ţiţei şi tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA:
Petrol, Benzină, Motorină şi Uleiuri Minerale
ACHIZIŢIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevenţă şi Participă la Exploataţiuni şi Intreprinderi Miniere
Telefon 25/43 Telefon 25/43

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranţă pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa, S. A.
Reprezentanţa Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREŞTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROŞANI"
Soc. Anon. Română pentru exploatarea Minelor de cărbuni
Capital social 550.000,000
Str. Aurel Vlaicu 22
— BUCURESTI —
Adresa telegrafică „PETROŞANI"
Telefon 39/77

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Bălţi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Oluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Galatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei, Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Mureseh, Valea Călugărească, Vaslui.

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s. M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Ascherleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden, Lahman, Gaste n.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Ianeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger Strasbourg, St.-Laurent. Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tschèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
Bucureşti, Bulevardul Domniţei No. 48
ŞANTIERE la: Buştenari, Băicoi, Moreni, Arbănaşi etc
Ateliere mecanice la: Ploeşti şi Câmpina
Staţiuni de export: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii

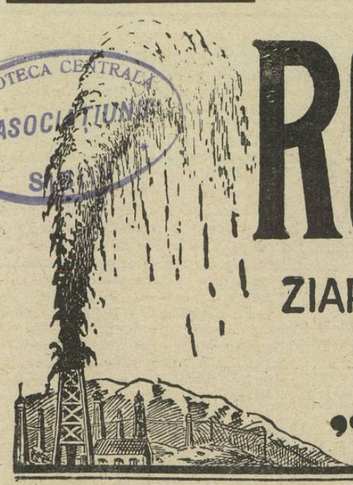
„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREŞTI —
Str. General Budişteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
Bucureşti. — Bulevardul Carol No. 10

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
Bucureşti, Str. General Budişteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAŞINI INDUSTRIALE ŞI AGRICOLE
DIN FABRICAŢIUNEA SOCIETAŢILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTA FUNCŢIONARE A AUTOMOBILELOR ŞI MAŞINILOR
DE VÂNZARE la depozitele Societăţii noastre, la principalele garaje depozite de benzină şi magazine de automobile din ţară.

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREŞTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CAMPINA, SINAIA
Depozite de materiale şi biurouri technice
BUCUREŞTI, Strada Matei Milo No. 2
CAMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă şi industrială din Valea Prahovei
Depozite de maşini, aparate şi materiale electrice, instalaţiuni electrice de forţă, lumină şi toate aplicaţiunile relative
— STUDII ŞI NOUI INSTALAŢIUNI —

ANUL X. — No. 274 UN NUMAR LEI 20 VINERI 10 OCTOMBRIE 1930

BIBLIOTECA CENTRALĂ a „ASOCIAȚIUNII" S...



ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:

Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français

Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris

Pour la Roumanie. lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Câmpuri de petrol. Câmpuri de luptă

Nu odată am scris și semnalat politica meschină a Americei în dorința ei de a acapara tot petrolul din lume pentru ca pe această cale, să devină stăpâna mărilor în timp de pace și război. Căci statele importatoare vor trebui să se supună dictaturei lui Mister Rockfeller (a lui „Standard Oil", „Co of New-York", „of New-Jersey" și a tuturor sucursalelor mondiale).

Eu am urmărit pas cu pas, cum am mai spus, toate încercările și toate combinațiile reușite și eșuate. De asemenea mai știu și altele foarte interesante ce privesc direct petrolul românesc și pe care încă nu e vremea să le divulg, dar la timpul potrivit cred că vor interesa în gradul cel mai mare toate cercurile responsabile ale țărei noastre. Deocamdată voi reproduce fără nici un comentariu un resumat scris de d. Gaston Antony în confratele nostru „Argus", rezumat asupra cărței d-lui Ludwill Denny, din care voi reproduce în numerile viitoare pasagii interesante.

Dăm cuvântul d-lui Gaston Antonny:

Cartea unui ziarist american. Vrea să ne convingă că este perfect obiectiv. Și reușește doar să fie purtătorul de cuvânt al imperialismului american.

Ne anunță războiul. O fatalitate de neînlăturat. Evident din vina englezilor.

Imperiul britanic nu admite paritatea flotei. Cucerește câmpurile cele mai bune de petrol din întreaga lume. Face comerț înfloritor. Și, mai ales, nu este convins de „datoria" civilizatorie a Statelor-Unite, contracarând cuceririle capitalului colonial new-yorkez.

Cifrele și statisticele de cari cartea abundă sunt obiective. Numai cifrele.

Autorul insistă asupra faptului că societățile mari petrolifere engleze aparțin pe față sau în ascuns guvernului (amiralității, care prima a recunoscut importanța petrolului în navigație) Se știa. Aflăm, în schimb că toți conducătorii Statelor-Unite dela președinte la ultimul subsecretar de stat, senatorii ca și membrii congresului sunt interesați în societățile de petrol. Și cam încurcă îndeletnicirile lor private cu cele oficiale.

Din când în când obiectivitatea silește pe autor să ne povestească câte o mică anecdotă central americană. Ce ne încântă. Și ne instruește. De pildă: cum se face o revoluție? Tocmai pe terenul societății adverse. Cum fatalitatea războiului civil distruge instalațiile adversarului. Și cum doctrina lui Monroe intervine. Schimbă președinți de republică. Și se plătește cu petrol.

Petrol. Englejii au câmpurile cele mai bune și mai bogate. Așezate în toate părțile lumii. Aproape de coasta mării. Dar nu exportează decât foarte puțin. Lasă să se epuizeze zăcăminte străine. Ca să rămâie singurii deținători de stocuri. Impun condiții de monopol. De aici conflicte diplomatice și conferințe diplomatice. In naivitatea noastră le credem adunate pentru alte scopuri. Bunăoară pentru asigurarea păcii. Însă, în realitate se discută problema petrolului. Și se împărțeau acțiuni.

*

Conflictele economice dintre America și Imperiul Britanic nu se pot lichida decât printr'un război. D. Denny crede că Marea Britanie va fi învinsă. Cu toate acestea mărinimia americană va permite o tranzacție. Iat-o: „Egalitatea flotei și împreuna stăpânire a mărilor; mâna liberă, politica pentru Marea Britanie în coloniile sale și în sferele ei de interes în schimbul mânei libere a Statelor Unite în America latină. Anglia renunțând la Jamaica. Hondurasul britanic și la vânătoarea după concesiuni în

Champs de pétrole. Champs de bataille

Nous avons signalé plus d'une fois dans nos colonnes la politique mesquine de l'Amérique dans le désir qu'elle a d'accaparer le pétrole du monde entier pour devenir ainsi maîtresse des mers en temps de paix comme en temps de guer e Tous les Etats importateurs devront ainsi se soumettre à la dictature de Mister Rockfeller et de la „Standard Oil of New-York", „of New-Jersey" et autres succursales mondiales

Nous avons suivi pas à pas toutes les tentatives, toutes les combinaisons réussies ou non réussies du trust américain. Nous connaissons pour notre part aussi d'autres machinations des plus intéressantes concernant directement le pétrole roumain et que le moment n'est pas encore venu de divulguer. Nous le ferons en temps opportun et nous sommes convaincus qu'elles intéresseront au plus haut degré tous les cercles responsables de notre pays. Pour le moment nous nous contenterons de reproduire sans commentaire aucun un résumé fait par M. Gaston Antony, dans „l'Argus", du livre récemment publié par le journaliste américain M. Ludwill Denny, livre dont nous publierons dans nos prochains numéros d'intéressants passages.

Exposant la lutte acharnée menée par l'Angleterre et l'Amérique pour le pétrole, l'auteur dit M. Antony, insiste sur le fait que les grandes sociétés pétrolifères anglaises appartiennent toutes directement ou indirectement au gouvernement anglais (à l'Amirauté qui, la première, a reconnu l'importance du pétrole dans la navigation). On le savait deja. Nous apprenons en échange que tous les dirigeants des Etats-Unis, depuis le Président jusqu'au dernier sous-secrétaire d'Etat, aux sénateurs et aux membres du congrès sont intéressés dans les sociétés de pétrole et confondent quelque peu leurs affaires privées avec leur affaires officielles.

De temps à autre le sentiment d'objectivité oblige l'auteur à nous réveler quelque trait de mœurs ou quelque anecdote du Centre Amérique. Elles nous instruisent. Comment y organise-t-on par exemple les révolutions? Précisément sur les terrains de la société adverse. Comment par fatalité la guerre civile détruit les installations de l'adversaire. La doctrine de Monroe intervient alors. On change les présidents des républiques et l'on paie avec du pétrole.

Le pétrole! Les Anglais possèdent les gisements, les meilleurs et les plus riches, dans toutes les parties du monde, à proximité immédiate du littoral. Mais ils ne les exploitent que dans une très faible mesure. Ils laissent en échange épuiser les gisements étrangers pour demeurer les seuls détenteurs de stocks. Ils imposent des conditions de monopole. De là conflits diplomatiques et conférences diplomatiques. Dans notre naïveté nous les croyons réunies pour motifs. Pour assurer la paix, par exemple. En réalité on y débattait le problème du pétrole et l'on se partageait les actions.

*

Les conflits économiques entre l'Amérique et l'Empire Britannique ne peuvent se liquider que par une guerre. M Denny estime que la Grande-Bretagne sera vaincue. Malgré cela, la générosité américaine permettra une transaction. La voici: „l'égalité des flottes et la maîtrise commune des mers. L'Angleterre aura les mains libres dans ses colonies et ses sphères d'intérêt. En échange les Etats-Unis auront les mains libres dans l'Amérique latine. L'Angleterre devra renoncer a la Jamaique, au Honduras britanniques et à la chasse aux concessions dans la ré-

Panama. Columbia și alte regiuni cari stăpânesc canalul Panama, acordul englez de a nu sprijini împărțirea Chinei și a nu căuta avantagii speciale comerciale acolo: rămânerea Philipinelor în stăpânirea americană și, în acest scop, împiedicarea dezvoltării japoneze sau a revoltelor naționale în Orient sau Indii; micșorarea tarifului vamal pentru mărfurile engleze în schimbul achitării datoriilor de război... schimbarea politicei engleze care tinde la îndepărtarea Americei din stăpânirea țițuturilor petrolifere și exploatarea egal împărțită societăților engleze și americane a terenurilor noui.

Frumos? Desigur! Și în special sincer! Mai ales că suntem înștiințați că pentru realizarea acestui program pacific Statele Unite și-au dublat armata și construește după cel mai măreț program naval.

*

Capitolul privitor la petrolul românesc nu este mare Incepe prin a constata că din punctul de vedere american petrolul nostru nu prezintă interes.

Vorbește totuși de corupție și politică greșită. Se ocupă pe larg de legea minelor din 1924. Dar recunoaște că cinci șesimi din petrolul românesc se află în mâini străine. Citează dintr'un raport al d-lui Deterding: ...De asemeni situația este de așa fel din cauza stării economice, impozitelor exagerate și căilor de comunicație insuficiente, în cât nici o societate petroliferă românească — nici măcar cea cu producția cea mai importantă — nu poate să obție câștigurĭ cari să stea în proporție cu munca și riscul încercat".

Lucrarea devine interesantă în partea în care afirmă optimismul asupra situației dela noi. Optimism din punct de vedere american: supunere dorințelor exprimate de Standard Oil Co.

*

Vă amintiți de razia dela societatea ruso-engleză „Arcos" din Londra? S'ar fi găsit atunci hârtii compromițătoare ale G. P. U.-ului. Ele au dus la ruperea relațiilor anglo-ruse. D. Lloyd Georgе, se mira atunci că s'a putut face o cercetare cu consecințĭ atât de imoprtante fără avizul guvernului.

Acum aflăm de marile pierderi suferite de d. Deterding, Napoleonul petrolului englez, din cauza oficiului de vânzare al petrolului rusesc la Londra De nefericit inspirata politică a prețurilor. De concurența nemiloasă. De protestul acționarilor lui Royal Dutch. De faptul că în ziua de 11 Mai 1927 (rețineți data) Midland Bank of Londra a consimțit să deschidă guvernului sovietic mult urmăritul credit de 50.000.000 dolari. Credit cu care se putea lupta victorios în războiul prețurilor. Și justifică afirmația lui Francisc Delaisi că n'a fost întâmplătoare razia din noaptea de... 11 Mai 1927. Care a dus la ruperea relațiilor diplomatice. Și la stingerea contului de la banca Midland.

*

Și mai aflăm multe alte lucruri interesante. De legătura dintre ocupația Ruhrului și emirul Feisal rege al Irakului și pretendent al terenurilor petrolifere din Mosul. De legătura dintre aceleași terenuri și războiul greco-turc(care era de fapt un război franco-englez). Cum cearta dintre englezi și americani pentru petrolul din Sahalin a profitat Japoniei. Japonia are astfel asigurată în caz de război acoeprirea nevoilor petrolifere. Cum monopolul petrolului în Spania a dus la o momentană conlucrare a ad-

gion de Panama de la Colombie et autres régions qui dominent le canal de Panama. La Grande-Bretagne ne devra pas favoriser un partage de la Chine et y rechercher des avantages commerciaux spéciaux. Les Philippines demeureront Américaines.

A cet effet on empêchera le développement japonais et les revoltes nationales en Orient ou dans les Indes Réduction du tarif douanier américain pour les marchandises anglaises en échange du paiement des dettes de guerre anglaises, modification de la politique anglaise tendant à éloigner l'Amérique de la possession des régions pétrolifères et exploitation des gisements nouveaux sur le pied d'égalié, par les sociétés américaines et anglaises".

Tableau enchanteur? Très-certainement. Mais surtout sincère. D'autant plus que l'on a soin de nous informer que pour la réalisation de ce programme pacifique les Etats-Unis ont doublé leur armée et augmentent leur flotte de guerre conformément à un grandiose programme naval.

*

Le chapitre concernant le pétrole roumain n'est pas long. Il commence par la constatation qu'au point de vue américain, notre pétrole ne présente pas de bien grand intérêt M. Ludwill Denny parle toutefois de corruption et de politique erronnée. Il s'occupe en détail de la loi des mines de 1924 mais il reconnaît que les cinq sixièmes du pétrole roumain se trouve entre des mains étrangères. Il cite d'un rapport de M. Deterding: „En outre la situation y est de telle sorte que par suite de la situation économique des impôts exagérés et des voies de communications insuffisantes, aucune société pétrolifère roumaine — fût-ce la plus importante comme production — ne peut obtenir de bénéfices qui soient en proportion avec son travail et avec les risques".

L'ouvrage dont nous parlons devient intéressant dans la partie où il affirme son optimisme sur la situation en Roumanie. Optimisme au point de vue américain — bien entendu — ce qui équivant à soumission aux désirs exprimés par la „Standard Oil".

*

Vous vous souvenez de la razzia effectuée à la société russo anglaise „Arcos" de Londres? On y aurait trouvé des papiers compromettants du G. P. U. Ils menèrent à la rupture des relations anglo-russes M' Lloyd Georges s'étounait alors qu'une descente avec d'aussi importantes consèquences ait pu être faite sans l'avis du gouvenement. Nous apprenons maintenant que sir Deterding le Napoléon du pétrole anglais aurait subi de grandes pertes à cause de l'office de vente du pétrole russe de Londres Nous apprenons la concurrence impitoyable qui lui a été faite, la protestation des actionnaires de la „Royal Dutch", le fait que le 11 mai 1927 (retenez bien la date) la „Middland Bank" de Londres a cosenti à ouvrir au gouvernement soviétique le crédit de 50 000.000 de dollars si armement souhaité par ce dernier et à l aide duquel il aurait pu lutter avantageusement dans la guerre des prix. Ce fait justifie l'affirmation de Français Delaisi selon laquelle la razzia de la muit de cette même journée.. du 11 mai n'aurait pas été fortuite, car cette razzia conduisit à la rupture des relations diplomatiques et à la suppression du crédit accordé par la „Middland Bank".

*

L'ouvrage de M Denny nous apprend encore une foule de choses intéressantes. Il nous révéle la relation qu'il y a eu entre l'occupation de la Ruhr et l'émir Fayçal, roi de l'Irak et prétendant aux terrains pétrolifères de Mossoul, la relation qu'il y a eu entre ces mêmes terrains et la guerre gréco-turque (qui a été en realité une guerre franco-anglaise). Il nous montre comment la dispute entre Anglais et Américains pour le pétrole de Sakhaline a profité aux Japonais qui se sont ainsi assurés la couverture de leurs besoins pétrolifères en temps de guerre. On nous montre comment le monopole de pétrole en Espagne a donné lieu à une collaboration momentannée

versarilor. Că stabilizarea franceză a fost în funcțiune de abandonarea monopolului proiectat de d. Poincaré.

Apoi ni se vorbește de impresionanta operă germană a realizării independenței petrolifere prin opera chimiștilor, cari au găsit mijlocul să extragă petrol din cărbune. De lupta pentru cucerirea acestui patent. Și de frica americană.

Concluzia:

Războiul pentru petrol „Primejdia nu poate fi îndepărtată prin negarea ei. Pacea nu se poate păstra prin repetarea minciunei că „un război între Statele-Unite și Marea Britanie este exclus". Războiul este posibil. Războiul este probabil".

Nu e așa că este interesant?

*

Din parte-mi trebue să adaog că lucrarea lui Ludwill Denny costă pe Mister Rockfeller mulți dolari cheltuiți pentru a împrăștia în toată lumea credința că și conducătorii altor state afară de Statele Unite ale Americei, au aceiași politică de acaparare.

Sfârșitul va fi cu siguranță un război între America și Anglia pe chestia petrolului, din care aceasta din urmă va eși victorioasă spre binele omenirii de oarece consorțiul englez Royal Dutch, condus de sir Deterding, are o politică tolerantă și binevoitoare față de toate statele neurmărind acaparări politice.

Deocamdată atât.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

Incercarea de desfacere a Înțelegerei interne

Abia a trecut un an de când s'a reînfăptuit „înțelegerea" între rafinăriile de petrol asupra contingentării produselor petrolifere în vânzare internă și și iată ne vine știrea că un grup de fabricanți în cap cu o societatea transilvăneană „Photogen" cari nu are nici producție proprie, împreună cu „Danube Oil", „Palas", „Petrolul-București", cari nici nu sunt importanți prin calitatea produselor, au denunțat înțelegerea pe ziua de 31 Decembrie a. c.

Să reamintesc oare trecutul, când o societate cu multe sute de milioane capital, cu organizații de desfacere importante în întreaga țară, cu o producție de țițeiu din cele mai importante, nu vreau să discut din ce motive și dacă motivele invocate au fost sau nu juste, a denunțat înțelegerea ce exista pentru vânzarea produselor în interior? Se știe ce-a urmat: s'a deschis lupta de concurență între marile societăți și consecința a fost că s'au pierdut sute de milioane de lei, dându-se marfa aproape pe nimic fără nici o rațiune și fără nici un scrupul. In plus nici consumatorul n'a profitat, căci până ajungea petrolul și benzina la el, speculantul avea timpul să încarce prețul cu sume exorbitante. Dacă mai ținea mult acea concurență distrugerea era sigură în special distrugerea celor mici, cari nu au producție proprie de țiței și nici mijloace de export. Imi aduc aminte cum îmi cereau să pledez în cauza înțelegerei, cum alergau la ministerul de industrie arătând starea lor, și cerând măsuri de constrângere pentru ca societatea cea mare care a denunțat cartelul să fie milostivă cu ei și să accepte condițiunile propuse, ceiace spre lauda acelei societăi, s'a întâmplat și înțelegerea s'a înfăptuit.

Se știe soarta acestei industrii în urma supraproduciei a prețului mondial scăzut. Se știe de asemenea concurența petrolului sovietic care merge până la distrugere. Se știe de asemenea că

des adversaires et comment la stabilisation française a été en fonction de l'abandon par M. Poincaré de l'institution du monopole du pétrole.

On nous parle enfin de l'œuvre impressionnante réalisée par l'Allemagne laquelle a acquis son indépendance pétrolifère grâce à ses chimistes qui ont trouvé le moyen d'extraire le pétrole synthétique du charbon, de la lutte menée pour obtenir le brevet de cette invention et enfin de la crainte qu'en éprouvent les Américains.

Conclusion:

La guerre pour le pétrole: „Le danger ne pourra être évité par sa négation. La paix ne peut être maintenue en répétant le mensonge qu'une guerre entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne est exclue. La guerre est possible. La guerre est probable".

N'est-ce pas que tout cela est intéressant?

*

De notre part nous devons ajouter que le livre de M Ludwill Denny coûte à Mister Rockfeller un chiffre incalculable de dollars pour pouvoir répandre dans le monde la conviction qu'en dehors des Etats-Unis d'Amérique, d'autres Etats poursuivent aussi la même politique d'accaparement du pétrole,

Le résultat sera certainement une guerre entre l'Amérique et l'Angleterre sur la question du pétrole, guerre dont cette dernière sortira victorieuse pour le bien de l'humanité toute entière. car le consortium anglais de la „Royal Dutch" dirigé par Sir Deterding a une politique tolérante et bienveillante à l'égard de tous les Etats, ne poursuivant pas d'accaparements politiques. C'est tout ce que nous voulons faire ressortir pour le moment.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

Tentative de dissolution de l'accord intérieur de vente du pétrole

Une année à peine s'est écoulée depuis la reconstitution de l'accord entre les raffineries sur le contingentement de la vente intérieure des produits du pétrole et déjà nous apprenons qu'un groupe de petits fabriquant ayant à leur tête la société transylvaine „Photogène" n'ayant pas de production propre, ainsi que „Danube Oil", „Pallas", „Petrolul Bucureşti" sans importance par la qualité de leurs produits, ont dénoncé l'accord qui avait été établi, à la date du 31 décembre crt.

Rappellerons-nous encore le passé? Rappellerons-nous comment une société à capital de nombreuses centaines de millions, ayant des organisations sérieuses de vente dans le pays tout entier et une production de pétrole brut des plus importantes a dénoncé — j'ignore pour quels motifs et si les motifs invoqués ont été justes ou non — l'entente antérieurement en vigueur pour la vente des produits à l'intérieur? On sait ce qui en est suivi une lutte de concurrence sans merci s'est ouverte entre les grandes sociétés et des centaines de millions ont été perdus, la marchandise étant vendue presque pour rien sans raison et sans scrupule aucun. Le petit consommateur non plus n'en a pas profité car jusqu'à ce que la benzine ou le lampant arrivent entre ses mains, le spéculateur avait tout le temps de surcharger les prix de façon exhorbitante. Si cette concurrence désastreuse avait encore duré longtemps la destruction des petits raffineurs surtout qui ne possèdent pas de production de pétrole brut en propre ni de moyens d'exportation se serait certainement produite. Je me souviens comment ils me demandaient de plaider la cause de l'entente, comment ils faisaient démarches sur démarches au ministère de l'Industrie demandant des mesures de contrainte contre la grande société qui avait dénoncé le cartel et la suppliant d'accepter leurs propositions. A la louange de cette société, celle-ci accepta et l'accord fut rétabli.

On sait la situation pénible de l'industrie du pétrole à la suite de la surproduction et de la baisse

Nu faceți un compromis cu calitatea.
Utilizați numai ce este mai bun.
Dacă este chestiunea de cabluri de oțel, atunci luați numai cablurile VERIFORM.
Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești
Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

pentru a încuraja lupta de rezistență unele state refuză a cumpăra marfa sovietică.

De asemenea se știe că pentru a se menține, — toată industria petroliferă românească, — care a încercat atâtea pierderi, a îmbrățișat și a acceptat propunerea societăților „Astra Română" și „Româno-Americană". Aceasta însemnă în fond restrângerea producției, jertfă destul de însemnată, dar în schimb prezintă o compensație frumoasă prin preț și prin ajutorul dat societăților cari nu au mijloace de transport și organizații de vânzare pe piețele mondiale. Astfel, prin înțelegerea internă pe baze solide de contingentare și pe de altă parte prin prețul frumos al țițeiului, — care ajunsese la nivelul de agonie și moarte, — industria petroliferă s'a pus la adăpost pentru un timp și a putut să reziste până va trece criza. Ea a făcut de asemenea mari economii, sacrificând numeroși lucrători și funcționari, prin concedieri dureroase dar necesare din cauza restrângerii producției și scăderii veniturilor.

De odată răsare un parvenit al industriei petrolifere, un om care n'a crescut cu nimic în ochii nimănui, de importanță nulă și probabil nesatisfăcut în interesele personale. El caută pe alte căi să le realizeze, crezând că va face înțelegerea cu câțiva mici fabricanți de gaz cu distilerii cari merită a fi expuse în muzeuri de antichități. Iată cine a denunțat „Înțelegerea". Acești internaționali nu își dau seama de consecințele ce vor urma, căci marea industrie îi va distruge în scurtă vreme, și vor regreta multă vreme procedeul lor greșit, căci li se va aplica programul serios întocmit anume și pe care încă îl simte industria petroliferă din trecuta neînțelegere. Iar răspunderea va cădea asupra capului acelui „magnat" care se prețuește cu mult peste valoarea și capacitatea sa reală și va fi trimes a se închina la Coroana sfântului Ștefan pentru a-l ierta.

Noi sfătuim conducătorii industriei de petrol și în special facem apel la președintele ei, d. inginer C. Osiceanu și secretarul ei general d. Micu Zentler, oameni cu experiență vastă și la oameni cu judecată, ca d-nii directori generali Otto Stern, J. J. Demetrescu, Marinescu, Duqué, Saladin și dr. Goldstern, oameni încercați și cu experiența țițuturi critice trecem, să consolideze o rezistență necesară și toată industria petroliferă cuminte îi va urma, pentru a ajunge la acest scop.

O greșală nouă în această direcție, poate produce pagube enorme fără nici un profit pentru nici una din toate părțile interesate.

Noi vom demasca și înfiera pe vinovați.

P. S.

—x□x—

Tentative de dissolution de l'accord intérieur de vente du pétrole

Une année à peine s'est écoulée depuis la reconstitution de l'accord entre les raffineries sur le contingentement de la vente intérieure des produits du pétrole et déjà nous apprenons qu'un groupe de petits fabriquant ayant à leur tête la société transylvaine „Photogène" n'ayant pas de production propre, ainsi que „Danube Oil", „Pallas", „Petrolul Bucureşti" sans importance par la qualité de leurs produits, ont dénoncé l'accord qui avait été établi, à la date du 31 décembre crt.

Rappellerons-nous encore le passé? Rappellerons-nous comment une société à capital de nombreuses centaines de millions, ayant des organisations sérieuses de vente dans le pays tout entier et une production de pétrole brut des plus importantes a dénoncé — j'ignore pour quels motifs et si les motifs invoqués ont été justes ou non — l'entente antérieurement en vigueur pour la vente des produits à l'intérieur? On sait ce qui en est suivi une lutte de concurrence sans merci s'est ouverte entre les grandes sociétés et des centaines de millions ont été perdus, la marchandise étant vendue presque pour rien sans raison et sans scrupule aucun. Le petit consommateur non plus n'en a pas profité car jusqu'à ce que la benzine ou le lampant arrivent entre ses mains, le spéculateur avait tout le temps de surcharger les prix de façon exhorbitante. Si cette concurrence désastreuse avait encore duré longtemps la destruction des petits raffineurs surtout qui ne possèdent pas de production de pétrole brut en propre ni de moyens d'exportation se serait certainement produite. Je me souviens comment ils me demandaient de plaider la cause de l'entente, comment ils faisaient démarches sur démarches au ministère de l'Industrie demandant des mesures de contrainte contre la grande société qui avait dénoncé le cartel et la suppliant d'accepter leurs propositions. A la louange de cette société, celle-ci accepta et l'accord fut rétabli.

On sait la situation pénible de l'industrie du pétrole à la suite de la surproduction et de la baisse du prix mondial. On sait la concurrence déloyale du pétrole soviétique qui poursuit la destruction de cette industrie à tel point que certains Etats — et non des moindres — refusent d'acheter la marchandise soviétique, afin d'encourager la résistance.

On sait également que pour pouvoir se maintenir, l'industrie pétrolifère roumaine toute entière qui à eu à subir tant de pertes a accepté la proposition des sociétés „Astra Română" et „Româno-Americana". proposition qui, en fait, signifie la restriction de la production, sacrifice suffisamment important certes, mais qui, en revanche est largement compensé par l'obtention de prix meilleurs et par l'aide apportée aux sociétés qui ne disposent pas de moyens de transport et d'organisations de vente sur les marchés mondiaux. Grâce à l'accord intérieur sur des bases solides de contingement et au prix plus relevé du pétrole brut qui était tombé à un niveau d'agonie et de mort, notre industrie pétrolifère a été mise pour un certain temps à l'abri et pourra résister jusqu'à ce que la crise prenne fin. Elle s'est engagée résolument dans la voie d'une réduction des dépenses, absolument nécessaire à la suite de la restriction de la production et de la diminution des dépenses et a dû se résoudre au sacrifice douloureux de licencier une partie du personnel ouvrier et administratif.

Et quand telle est la situation voici qu'apparait sur la scène un profiteur de l'industrie du pétrole, un personnage d'importance nulle, insatiable, et qui croit probablement servir ses intérêts en levant l'étendard de la rébellion et en établissant une entente avec quelques petits fabriquants de lampant possédant des distilleries à installations antidiluviennes. Tels sont les hommes qui ont dénoncé l'„Accord".

Ces internationaux ne se rendent pas compte des conséquences de leur acte. La grande industrie les détruira en peu de temps car on leur appliquera toute la rigueur du programme sérieusement élaboré pour les cas de ce genre La responsabilité en rétombera sur ce „magnat" qui s'appécie beaucoup au dessus de sa valeur réelle et qui sera envoyé demander son pardon devant la Courronne de St. Etienne.

Nous conseillons pour notre part à l'industrie sérieuse du pétrole de consolider la résistance nécessaire contre cette tentative. Nous faisons spécialement appel à cet effet à son président M. l'ingénieur C. Osiceano et à son secrétaire général M. Micou Zentler, hommes de vaste et éprouvée expérience de même qu'à tous spécialistes éminents et hommes de bon sens comme MM. les directeurs généraux Otto Stern, J. J Demetresco, Marinesco, Duqué, Saladin et dr. Goldstern qui ont l'expérience du passé et savent quels temps critiques nous traversons.

Nous sommes certains que toute l'industrie du pétrol suivra leurs conseils éclairés et inspirés par le bien de notre industrie du pétrole.

Toute nouvelle faute commise dans cette direction peut mener à des dommages énormes sans profit aucun pour aucune de toutes les parties intéressées.

Nous démasquerons et nous flétirons les coupables.

P. S.

—x□x—

Dezastrul de la Moreni produs prin erupția sondei No. 160 din Țulcani

de ing. V. I. Istrati.

(Urmare)

Scrisoarea adresată d-lui Leontin Iliescu, trimisul special al ziarului „Universul" la Moreni

A doua zi Joi 14 Martie citesc în ziarul „Universul" sub titlul „Sonda în flăcări la Moreni", însemnările trimisului nostru special. Luând cunoștință de acest articol scris de d. Leontin Iliescu, trimisul special, m'am hotărât să mă adresez d-sale în termenii reproduși mai jos ca unuia ce văzuse lucrurile la fața locului, renunțând de a mai scrie d-lui director al Românici Petrolifere.

22 Martie, 930.

„Domnule Leonte Iliescu"

„Am fost foarte plăcut impresionat de cele relatate de d-voastră cu ocazia cercetărilor ce ați făcut la fața locului la Moreni, pentru a vă da seama de ce se

Le Désastre de Moreni produit par l'éruption de la sonde No. 160 de Tzuicani

par M. l'ing. V. I. Istrati.

(Suite)

Lettre ouverte adresée à M. Léonte Iliesco, envoyé spécial de „l'Universul" à Moreni

Le lendemain jeudi 14 mars je lisais dans „l'Universul" sous le titre de „La Sonde en flammes de Moreni", les relations envoyées par notre envoyé spécial M. Léonte Iliesco. Prenant connaissance de cet article je me décidai à lui écrire la lettre suivante, renonçant à m'adresser au directeur de la „Roumanie Pétrolifère".

22 mars 1930.

Monsieur Léonte Itiesco,

J'ai été très agréablement impressionné par votre relation de l'enquête que vous avez faite sur les lieux afin de vous rendre compte

petrece la sonda 160 și astăzi în flăcări.

„Față de cele descrise de d-voastră pe baza informațiilor culese în localitate și în deosebi în urma arătărilor relative la explicările date de tecnicianul cu care v'ați întreținut, sper că va contribui ca cei în drept luând cunoștință de părerea tecnicianului să oprească imediat această lucrare dela suprafață, care dacă va mai continua ne va duce la un adevărat dezastru

„Cu multă satisfacție constat că lucrurile s'au petrecut astfel cum le-am prevăzut.

„Mulțumită alarmei dată de d-voastră, asupra pericolului ce amenință regiunea, comisia ce hotărâse a se întruni Sâmbătă 16 Martie, în adevăr s'a și întrunit chiar în aceiași zi la ministerul industriei, Comisia era formată din reprezentanții tuturor întreprinderilor petrolifere și în urma desbaterilor ce au avut loc s'a hotărât ca lucrările de stângere nu se poate continua fără pericol, și s'a decis și demontarea burlanului care a strangulat coloana de eșire a gazelor".

de ce qui se passe à la sonde 160, encore aujourd'hui en flammes.

„En présence de votre description sur la base des informations prises sur les lieux et spécialement à la suite des explications que vous ont données les techniciens avec lesquls vous vous êtes entretenu, j'espère que vous contribuerez à ce que, prenant connaissance des avis desdits techniciens les autorités compétentes suspendent immédiatément les travaux d'extinction par la surface qui, dans le cas où ils seraient continués, mèneront à un véritable désastre.

Avec une vive satisfaction je constate que les choses se sont passées comme je les ai prévues. Grâce à l'alarme que vous avez donnée sur le péril qui menace la région, la commission qui avait décidé de se réunir le samedi 16 mars s'est effectivement réunie le jour même au ministère de l'industrie. La commission était formée des représentants de toutes les entreprises pétrolifères et à la suite des débats qui ont eu lieu il a été décidé que les travaux d'extinction par la surface ne peuvent être continués sans danger. On a décidé de démonter le tubage qui

„In patruzeci de ani de muncă închinată numai statului, am constatat de mute ori că cele mai bune dispoziții luate de diferite comisii, se puneau adeseori foarte târziu în aplicare. Sunt zile de când s'a hotărât ca acel nenorocit de burlan să fie demontat și până astăzi când scriu aceste rânduri, văd că sguduirile pământului continuă și o mare catastrofă nu s'a înlăturat din cauză că acel aparat nu a fost încă demontat.

„Veți face cel mai mare bine acelei regiuni amenințate, dacă veți binevoi a da mereu alarma, anunțând pericolul ce ne așteaptă, cerând cu insistență să se aplice imediat acea hotărâre a comisiei".

„In ce privește stingerea prin aplicarea în tunel a sistemului d-lui inginer Lazăr, poate să aibă șansă de reușită, dar stimate d-le Leonte Iliescu, vă dați seama de numărul apostolilor, încrezători în meseria lor și credincioși ei, ce vor cădea martirii, al acestui sistem în momentul în care burlanul va fi găurit și gazele cât și flacăra vor părăsi direcția verti-

a étranglé la colonne de sortie des gaz.

Au cours de mes 40 années de travail vouées uniquement à l'Etat, j'ai souvent pu constater que les meilleures dispositions prises par différentes commissions n'étaient souvent que très tardivement mises en application. Bien des jours se sont écoulés depuit que le démontage de ce malheureux tubage a été décidé et jusqu'à l'heure où je vous écris ces lignes je vois que les secousses du sol continuent et qu'une grande catastrophe n'a pas été évitée pour la bonne raison que cet appareil n'a pas encore été démonté.

Vous rendrez le plus grand service à cette région menacée si vous voulez bien ne pas cesser de jeter l'alarme, en annonçant le danger qui nous attend et en demandant avec insistance que cette décision de la commission soit immédiatement mise en application.

En ce qui concerne l'extinction par l'application dans le tunnel du système de M. l'ingénieur Lazar, il se peut qu'il ait des chances de réussite mais, très estimé M. Léonte, vous vous rendez compte du nombre des apôtres, fidèles à leur profes-

cală, ce duce la suprafața pământului, pentru a lua direcția orizontală isbucnind în interiorul tunelului și de-alungul lui?".

„Ori câte precauțiuni s'ar lua și la orice distanță vor lucra acești muncitori, și ori cât de rezistenți ar fi fizicește — cum spune-ți d-voastră — și sufletește pentru a perfora burlanele din sondă la nivelul tunelului vă spun că în momentul străpungerei ultimului burlan, este peste putință ca victime omenești să nu aibă loc în acel moment".

„Dar, stimate d-le Iliescu, după cum un popor își sacrifică mii și mii de suflete entusiaste, ce înfruntă focul năpraznic aruncat de dușman prin cele mai perfecționate arme, pentru a-și scăpa teritoriul încălcat de dușmani; tot așa de natural este ca pentru a salva o întreagă populație din o regiune amenințată de un mare dezastru, să se lase ca devotații meseriei lor să-și facă datoria, cu riscul chiar al vieței lor, cu o singură condiție însă: ca acestor martiri a datoriei lor să li se asigure înainte de a se expune să înfrunte pericolul: In prima li-

sion et qui tomberont martyrs de leur devoir au moment où la colonne sera perforée et où les gaz et les flammes cesseront de se diriger verticalement pour sortir à la surface et prendront une direction horizontale en suivant le tunnel!

Quelles que soient les précautions qui seront prises et à quelque distance que travaillent ces ouvriers, pour perforer les tubages de la sonde au niveau du tunnel, quelle que soit leur résistance physique — comme vous le dites — et morale, je soutiens qu'au moment de la perforation du dernier tubage il est impossible que des victimes humaines ne se produisent point.

Mais très estimé M. Iliesco, tout comme un peuple sacrifie des milliers et des milliers de ses fils pleins d'enthousiasme qui affrontait le feu exterminateur des armes les plus perfectionnées de l'ennemi pour sauver leur territoire envahi, de même il est naturel que, pour sauver la population de toute une région menacée d'un grand désastre on laisse des proffessionnels faire leur devoir, mais à la seule condition qu'on assure ces martyrs du devoir. En premier lieu on devra

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL

UNIREA

STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE

BENZINA, PETROL ŞI PACURA

EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA" — BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală

CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"

îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.

Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu

Fost inspector general financiar

AVOCAT

Jurisc. în materii fiscale

Orele de consult 6—8

— BUCUREŞTI —

— Str. Frumoasă, 28

Telefon No. 840/04

Foraky Românească

SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE

DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7

Adresa telegrafică „Rafor". — Ploeşti

SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE

PUŢURI DE MINA SI GALERII

in orice terenuri prin orice sisteme

ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.

FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE

„FORAKY"

Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage

Bruxelles, 24 rue de l'Asociations

Reprezentanţa generală pentru Romănia:

I. KOPPES

Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"

FABRICA DE CABLURI DE OŢEL

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA

Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1

Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU

PRODUCE:

CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL

(SĂPAT, LACĂRIT, TRACŢIUNI)

Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol

„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord

Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL

I. R. D. P.

Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului

Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17

EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE

LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

Dantzigul cere monopolul traficului maritim polon

Senatul oraşului liber Dantzig a înaintat către Societatea Naţiunilor un memoriu, reclamând pentru acest port monopolul traficului maritim polonez.

Pentru orce spirit nepărtinitor, această pretenţie va pare atât de stranie, cât de surprinzătoare. Ea constituie într'adevăr o atingere vădită adusă independenţei şi suveranităţei economice şi politice a Poloniei, care are nu numai dreptul ci şi obligaţia de a utilliza toate instrumentele recunoscute de către tratatele în fiinţă, spre a'şi asigura prosperitatea şi desvoltarea economică. Nici un angajament de orce natură nu restrânge independenţa economică a bunei noastre prietene şi credincioase aliate dela Nord. Argumentarea Senatului din Dantzig în sprijinul tezei sale, e de altminteri cu totul lipsită de temei.

Această adunare pretinde:

1) Că Polonia nu ar fi făcut nimic pentru a favoriza desvoltarea Dantzigului şi

2) Că crearea portului polonez Gdynia, urmăreşte acapararea traficului polonez, producând astfel ruina inevitabilă a fostului port prusiac.

Cât priveşte prima imputare adusă guvernului polon, vom constata dela început că nouă situaţie creiată oraşului Dantzig prin tratatul dela Versailles, este înfinit mai avantajoasă decât aceea pe care o avea înainte de războiu. Sub regimul german, Dantzig nu era decât un port de o importanţă cu totul locală şi cu o zonă de activitate din cele mai restrânse. Politica „Reichului" nu numai că nu îi favoriza desvoltarea, dar se ocupa în mod aproape exclusiv de interesele celorlalte porturi germane, ale Königsbergului, Stetinului şi Hamburgului în dauna Dantzigului. Tăiat de zona sa naturală de gravitaţiune, neglijat în favoarea celorlalte porturi concurente germane, restrâns ca zonă de acţiune la ţinuturile imediat vecine, transformat încetul cu încetul într'un simplu oraş de funcţionari şi de garnizoană Dantzigul era condamnat să lâncezească ca un port de clasa treia sau a patra.

Situaţia sa schimbat însă fundamental îndată ce fu încorporat în sistemul economic polon, devenind accesul la mare a unui vast teritoriu înzestrat cu infinite şi puternice posibilităţi de desvoltare.

Concurenţa porturilor germane încetă să fie atât de ameninţătoare.

Paralel cu reconstruirea Poloniei, portul Dantzig renăştea şi dânsul cu aceiaşi repeziciune. Din primul moment el devine un port de importanţă mondială, corespunzând rangului pe care „Polonia resuscita" şi-l cucerea în concertul european. Datele ce urmează, extrase din statisticele oficiale ale urbei Dantzig, sunt proba vădită a imensului progres realizat de acest port în urma noilei situaţii de care beneficiază prin tratatele de pace.

In 1912, anul cel mai înfloritor dinnainte de războiu, au intrat în portul Dantzig 2732 nâvi cu un tonaj de 970.813 tone şi au eşit 2739 nâvi cu un tonaj de 975.209 tone. In 1929 au intrat 5396 nâvi cu 3.892.000 tone şi au eşit 5432 nâvi cu 3.917.000 tone.

In 1912 traficul acestui port era de 2.453.000 tone, pe când în 1923 el a atins 8.359.000 tone, adică a fost de 4 ori mai mare (408%).

O comparaţie cu mişcarea principalelor porturi germane la aceste două epoci, ne va evidenţia şi mai mult imensul progres realizat la Danzig. In 1923 traficul portului Hamburg era de 25.457.000 tone şi, în 1929, acest trafic a fost de 26.451.000 tone, adică numai cu 4% mai mult (104% comparativ cu 1913).

Din toate porturille germane este singurul care a marcat un uşor progres. Toate celelalte arată din contră o sensibilă scădere. Traficul portului Bremen cade dela 7.167.000 tone în 1913 la 5.925.000 tone în 1929 (83%), acela al Stetinului scade de la 6.245.000 tone la 4.700.000 tone (75%), al Lubekului de la 2.013.000 tone la 1.703.000 tone (85%) şi în fine traficul Königsbergului scade dela 1.820.000 tone la 1.656.000 tone (89%).

Pe când în 1913 mişcarea portului Danzig era de 12 ori mai mică decât aceea a portului Hamburg, ea reprezintă astăzi a treia parte a mişcării marelui port hanseatic. Pe când în 1913 traficul Danzigului era de trei ori mai mic decât acela al Stetinului, el este acum de două ori mai mare. Este în fine de cinci ori mai mare decât traficurile porturilor Lübeck şi Königsberg, cu cari era aproape egal în 1913!..

Dantzigul absoarbe nu mai puţin decât 33,8% a mişcării totale a comerţului extern polonez. Aceste cifre impresionante vorbesc dela sine. Ar fi de prisos ca să mai insistăm şi să mai intrăm în detallii.

Ce probă mai evidentă că Polonia a făcut tot ce i-a fost cu putinţă pentru a favoriza desvoltarea Dantzigului — contrariu celor ce afirmă Senatul acestui oraş liber. De necrezut este însă că Dantzigul însuşi, în repetite rânduri a adus piedici traficului şi comerţului polon, precum reese din documentul şi obiectivul raport elaborat de curând de către guvernul polon, pentru a răspunde imputărilor nedrepte şi neîntemeiate ale Oraşului Liber.

A doua imputare adusă Poloniei de către Senatul Oraşului Dantzig, este cel puţin tot atât lipsită de temei ca şi prima pe care am examinat-o amănunţit.

Dantzigul se plânge de crearea de către Polonia a unui port propriu pe litoralul polonez — în speţă portul Gdynia. Oraşul Liber reclamă monopolul absolut al traficului maritim polon. O atare pretenţie nu ţine în picioare. E de toată evidenţa că un singur port maritim nu poate face faţă nevoilor unui mare stat, cu 400.000 km. pătraţi şi o populaţie de peste 30 milioane locuitori, stat susceptibil de o desvoltare repede şi din ce în ce mai intensă şi care şi-a creiat relaţii directe nu numai cu toate ţările europene, dar chiar cu toate continentele. In momentul de faţă peste un milliu şi jumătate de tone de mărfuri dintre cele mai preţioase, sunt încă nevoite să împrumute calea porturilor maritime germane. Interesul primordial al Poloniei cere ca aceste mărfuri să fie atrase în porturi poloneze. Alte state de o importanţă mai mică ca Polonia, cum sunt de pildă Iugoslavia, Bulgaria, Estonia, Letonia, au totuş la dispoziţie mai multe porturi. In numele căror principii, în virtutea căror argumente s'ar putea interzice Poloniei să construiască porturi şi să desvolte marina sa comercială? Aceasta constitue pentru aliata noastră dela Nord nu numai un drept netăgăduit, dar şi o datorie, atât faţă de dânsa, cât faţă de stările din Orientul apropiat şi din Orientul îndepărtat, pentru cari drumul prin România şi prin Polonia reprezintă calea cea mai scurtă de acces la marea Baltică şi la ţările nordice sau vice-versa.

Ruta aceasta economică are cel mai mare viitor şi două sau trei porturi mari la marea Baltică, abea vor fi sufficiente.

x □ x

Dantzig réclame le monopole du trafic maritime polonais

Le Sénat de la Ville Libre de Dantzig a soumis à la Société des Nations un mémoire réclamant pour ce port le monopole du trafic maritime polonais.

Pour tout esprit impartial cette prétention semblera aussi surprenante qu'étrange. Elle constitue en effet une atteinte indiscutable à l'indépendance et à la souveraineté économique et politique de la Pologne, qui a non seulement le droit mais aussi l'obligation d'utiliser tous les instruments reconnus par les traités existants en vue d'assurer sa prospérité et son développement économique. Aucun engagement d'aucune nature ne restreint l'indépendance économique de notre grande amie et fidèle alliée du Nord.

L'argumentation du Sénat de Dantzig en faveur de sa thèse est d'ailleurs entièrement dénuée de fondement. Cette assemblée prétend:

1. Que la Pologne n'a rien fait pour favoriser l'essor de Dantzig; et

2. Que la création du port polonais de Gdynia, tend à absorber la majeure partie du trafic polonais, et à provoquer la ruine inévitable de l'ancien port prussien.

Rien n'est moins exact. En ce qui concerne le premier reproche adressé au gouvernement polonais il convient de faire remarquer tout d'abord que la nouvelle situation créée au port de Dantzig par le Traité de Versailles est infiniment plus favorable que celle qu'il avait avant la guerre. Sous le régime allemand Dantzig n'était qu'un port d'importance tout-à-fait locale et avec une zône d'activité des plus restreintes. Son développement était très lent et sensiblement inférieur à celui des autres ports concurrents allemands. La politique de l'Empire non seulement ne favorisait pas son essor, mais tenait presqu'exclusivement compte des intérêts des ports de Königsberg, Stettin ou Hambourg au détriment de celui de Dantzig. Coupé de sa zône naturelle de gravitation du côté de la Pologne, négligé par la politique économique de l'Allemagne en faveur des autres ports concurrents des même pays, restreint dans sa zône d'action aux territoires immédiatement voisins, transformé peu à peu en ville de fonctionnaires et de garnison, Dantzig était condamné à végéter comme un port de troisième ou quatrième ordre.

Sa situation changea du tout au tout dès son incorporation dans le système économique polonais en devenant l'accès à la mer d'un vaste territoire économique possédant d'immenses possibilités de développement. La concurrence des ports allemands favorisés par le gouvernement allemand cessa d'être aussi menaçante. Parallèlement à la renaissance de la Pologne le port de Dantzig renaissait également avec la même rapidité.

Il devint dès les premiers moments un port d'importance mondiale correspondant au rang que prenait la „Polonia resuscita" dans le concert européen. Les chiffres qui suivent, puisés aux statistiques officielles dantzickoises, sont la preuve évidente du considérable essor pris par le port de Dantzig à la suite de la nouvelle situation qui lui a été créée par les traités de paix.

En 1912, l'année la plus prospère d'avant guerre il était entré dans le port de Dantzig 2.732 navires représentant 970.315 tonnes et il en était sorti 2.739 navires représentant 975.209 tonnes. En 1929 il y est entré 5.396 navires avec 3.892.000 tonnes et il en est sorti 5 432 navires avec 3 917.000 tonnes. En 1912 le trafic était de 2.453 000 tonnes et, en 1929 il a atteint a 8 559.000 tonnes soit quatre fois plus élevé (exactement 4' 8 /o)!

Pour juger du progrès énorme réalisé comparons ces chiffres au mouvement des principaux ports allemands aux mêmes époques. En 1913 le trafic de Hambourg était de 25.457.000 tonnes et, en 1929 de 26 451.000 tonnes, soit de 104% par rapport à 1913. C'est le seul des grands ports allemands qui ait d'ailleurs enregistré une légère augmentation. Tous les autres marquent une sensible régression. Le trafic de Brême tombe de 7.167.000 tonnes en 1913 à 5 925.000 tonnes en 1929 (83%), Stettin tombe de 6.245.000 tonnes à 4.700.000 tonnes (75%) Lübeck de 2.013.000 tonnes à 1.703.000 tonnes (85%) et Königsberg de 1.870 000 tonnes à 1 656.000 tonnes (89%). Alors qu'en 1913 le trafic de Dantzig était 12 fois moindre que celui de Hambourg il atteint aujourd'hui le tiers de celui de la grande ville hanséatique. Alors qu'en 1913 le trafic de Dantzig était trois fois moins grand que celui de Stettin, il est maintenant deux fois plus élevé. Il est enfin cinq fois plus élevé à l'heure actuelle que les trafics de Lübeck et de Königsberg avec lesquels il était presqu'égal en 1913! Dantzig participe à lui seul pour 35.8% au mouvement total commerce extérieur de la Pologne. Ces chiffres véritablement impressionnants parlent d'eux-mêmes. Il serait vraiment superflu d'insister et d'entrer dans le détail. Quelle preuve plus évidente que la Pologne a tout fait pour favoriser l'essor de Dantzig, contrairement à ce qu'avance le Sénat de cette ville libre? Le croirait-on? C'est Dantzig elle-même qui, à maintes reprises, a suscité des chicanes et a opposé des entraves au trafic et au commerce polonais, ainsi que le relève de façon documentée le remarquable et si objectif rapport récemment élaboré par le gouvernement polonais en réponse aux imputations aussi injustes qu'injustifiées de la Ville Libre.

La seconde imputation formulée par le Sénat de Dantzig contre la Pologne est tout aussi dénuée de fondement que la première que nous venons d'examiner. Dantzig reproche à la Pologne d'avoir créé sur le littoral polonais un port lui appartenant en propre, celui de Gdynia.

La Ville Libre réclame le monopole absolu du trafic maritime polonais. Une telle prétention ne tient pas debout. Il est de toute évidence qu'un seul port maritime ne saurait suffire à un grand pays de près de 400.000 kilomètres carrés de superficie et de plus de 30 millions d'habitants, pays susceptible d'un développement rapide et de plus en plus intense et qui s'est créé des relations directes non seulement avec tous les pays d'Europe mais aussi avec tous les autres Continents. A l'heure actuelle plus d'un million et demi de tonnes de marchandises des plus précieuses sont encore obligées d'emprunter la voie des ports allemands.

Il est de l'intérêt économique primordial de la Pologne que ces marchandises soient attirées vers des ports polonais. D'autres Etats, ayant une importance moindre que la Pologne, comme la Jougoslavie, la Bulgarie, l'Estonie, la Lettonie disposent néanmoins de plusieurs ports maritimes. Au nom de quels principes, en vertu de quels arguments peut-on interdire à la Pologne de construire des ports et de développer sa marine marchande si elle en a besoin? Elle en a non seulement le droit incontestable mais le devoir aussi bien envers elle-même qu'envers les pays du Proche-Orient et de l'Orient lointain pour lesquels le trajet par la Roumanie et par la Pologne constitue la voie d'accès la plus courte vers la Baltique et les pays nordiques et réciproquement.

C'est là une route économique du plus grand avenir à laquelle deux ou trois grands ports à la Baltique pourront a peine suffire.

x □ x

O scrisoare

D. V. I Istrati, inginer inspector general în corpul nostru tehnic este, atât prin trecutul d-sale de om integru, cât şi prin serviciile aduse industriei şi minelor noastre, unul dintre acei români în faţa căruia fiecare trebue să se descopere.

D. inginer V. I. Istrati prin capacitatea şi studiile strălucite ce le-a făcut, a fost în măsură să facă mult bine, în timpurile în care ţara era lipsită de un corp tehnic organizat. Şi d-sa n'a precupeţit serviciile.

Dispreţuitor de reclamă şi şarlatanie, a lucrat intens şi liniştit, dar meritele d-sale au trecut graniţa. Astfel suntem mulţumiţi de-a putea vedea următoarele aprecieri, pe cari le extragem dintr'o scrisoare a d-lui inginer I. F. Chapot, conducătorul elevilor şcoalei de mine din Paris, veniţi să studieze bogăţiile României:

„Ce favoare de-a vă auzi povestind, cu toată autoritatea, pe care o conferă serviciile aduse şi cu o precizie de amintiri care făcea admiraţia noastră, viziunile d-voastră profetice de real precursor în industria de petrol ca şi sforţările triumfătoare ca director în minele de sare dela Slănic, a căror viziune feerică de exploatare grandioasă, o păstrăm".

Suntem fericiţi să redăm scrisoarea de mai jos, pe care am primit-o dela d. inginer inspector general V. Istrati. Ii exprimăm mulţumirile noastre pentru măgulitoarele aprecieri ce le face în ea. Venind din partea domniei-sale, ele ne sunt deosebit de preţioase.

Mult stimate
Domnule Pierre Solomon,

„Zece ani de muncă şi sacrificiu" este titlul articolului apărut în ziua de 25 Septembrie a. c. în fruntea ziarului „România Petroliferă", ziar național pentru apărarea industrici petrolifere şi economia ţărei.

Acest articol e scris nu numai de un devotat însărcinărei ce-şi a luat acum zece ani de a apăra, chiar cu cele mai mari sacrificii, interesele industriei petrolifere române; dar e scris în acelaş timp şi de un bun român care cu sufletul împăcat arată pe scurt, dar documentat şi convingător lupta ce a dus în acest interval de timp de zece ani, străcurați din ziua de când a dat fiinţă acestui atât de răspândit şi apreciat ziar, în toate ţările de cultură.

Să te bucuri mult, mult timp, încă, stimate domnule Pierre Solomon, de bunele roade ce va mai da de azi înainte ziarul „România Petroliferă" ale cărei bune temelii le-aţi pus Dv. acum zece ani.

Să vă bucuraţi şi de azi înainte şi să vi se recunoască meritele şi sacrificiile ce veţi mai face cel puţin încă patruzeci de ani, după cum m'am bucurat eu timp de 40 de ani de muncă de inginer închinată statului Român, şi vă doresc să fiţi răsplătit sufleteşte de toată suflarea ce va simţi apărarea intereselor petrolifere şi economice a ţărei, cum am avut eu satisfacerea de a fi răsplătit sufleteşte de către bunii români şi marii oameni ai neamului românesc dispăruţi ca un Ion C. Brătianu, A. Stolojan, P. Carp, D. Sturza, Nicu Filipescu..., cari cât am lucrat la stat şi în preajma fiecăruia din ei, nu lăsau să treacă nici o ocazie fără a-mi arăta mulţumirea pentru felul cum îmi îndeplineam sarcina ce-mi luasem de a lucra numai şi numai în interesul statului şi a da ţărei mele toate foloasele ce puteam scoate din fundul pământului.

Şi dumneavoastră vă urez să aveţi parte şi de aici înainte de stima desinteresată a celor ce va cetit şi vă vor mai ceti încă şi de azi înainte, şi să aveţi satisfacţia să fiţi apreciat în cercurile înalte şi de acum înainte cum aţi fost apreciat până astăzi.

Să vă ajute D-zeu să reuşiţi la înfăptuirea multor lucruri bune, *tot aşa cum aţi isbutit să faceţi* ca „România Petroliferă" să fie cunoscută de toţi oamenii culţi din toate ţările civilizate".

Primiţi etc..

V. I. Istrati,
Inginer de mine.

x □ x

Noul program liberal şi capitalurile străine

Noul program al partidului liberal prezintă din punct de vedere economic şi financiar, numeroase progrese.

Socotim necesar ca străinătatea să le cunoască.

Astfel în chestiunea financiară se spune:

„Stabilizarea monetară trebue consolidată prin aplicarea întregului program financiar şi economic statornicit cu prilejul înfăptuirei ei.

„Altminteri, această operaţie nu-şi va putea da roadele înlăuntru şi creditul nostru în afară nu va putea fi cu adevărat restabilit.

„Reducerea dobânzilor grele şi anormale ce lovesc azi întreaga producţie naţională, printr'un complex de măsuri luate de acord cu Banca Naţională şi cu sprijinul Statului precum şi înfrânarea cametei.

„In acest scop Banca Naţională trebue repusă în funcţionarea ei normală, pentru a-şi împlini îndoita ei menire: aceia de a apăra moneda şi de a susţine viaţa economică a ţării prin reducerea dobânzii scontului, sporirea creditelor şi controlul plasamentelor".

In ce priveşte capitalurile străine se spune:

„Inzestrarea şi punerea în valoare a bogăţiilor ţării prin încurajarea tuturor iniţiativelor naţionale, *precum şi prin accentuarea concursului capitalurilor străine.*

„P. N. L. nu are nici-o ostilitate faţă de aceste capitaluri şi înţelege că prin condiţiuni favorabile şi de egală îndreptăţire să le îndemne a colabora temeinic la o operă la care sunt îndepărtate prin măsurile şi legiuirile nechibzuite de astăzi.

„Un regim de siguranţă, de stabilitate şi de respect al angajamentelor contractate, este o condiţiune esenţială a încrederii fără de care este exclusă putinţa restabilirei creditului intern şi extern".

Nu ne îndoim că noul program liberal va fi apreciat în străinătate cum este şi în ţară.

x □ x

Une lettre

M. V. J. Istrati, ingénieur inspecteur général dans notre corps technique est sans conteste par tout son long passé de probité à toute épreuve, par la droiture de son caractère et par les éminents services qu'il a rendus à notre industrie minière, un des hommes devant lesquels tous les Roumains doivent se découvrir avec respect. Grâce à ses études brillantes et à sa capacité professionelle M. l'ingénieur V. J. Istrati a fait beaucoup de bien à son pays et, à une époque où nous ne possédions pas encore un corps technique organisé, il ne lui a pas ménagé ses services.

D'une modestie extrême et dédaignant la réclame il a travaillé intensément et sans bruit mais sa réputation a passé nos frontières. C'est ainsi que dans une lettre émanant de M. J. F Chapot, directeur de l'excursion des élevée de l'école des mines de Paris venus étudier les richesses de notre pays le distingué specialiste français s'exprime comme suit à son égard:

„Quelle faveur de vous avoir entendu évoquer, avec toute l'autorité que vous confèrent les services rendus et avec une précision de souvenirs qui faisait notre admiration vos visions prophétiques de réel précurseur dans l'industrie du pétrole ainsi que l'œuvre couronnée de succès que vous avez réalisée en qualité de directeur de ces mines de sel de Slanic dont la vision féerique et l'exploitation grandiose sont toujours présentes à nos mémoires".

Tel est l'homme dont nous sommes heureux de publier la lettre ci-dessous qu'il vient de nous adresser à l'occasion du 10-ème anniversaire de la fondation de la „Roumanie Pétrolifère".

Nous lui exprimons nos sincères remerciments pour les appréciations si flattenses qu'il fait à notre égard et qui, venant de lui nous sont tout particulièrement précieuses:

Très estimé
M. Pierre Sol mon,

„Dix années de travail et de sacrifices" este le titre de l'article paru à la date du 25 septembre courant en tête de la „Roumanie Pétrolifère" journal national pour la défense de l'industrie pétrolifère et de l'économie du pays.

Cet article est écrit non seulement par un homme dévoué corps et âme à la mission qu'il a assumée il y a dix ans de défendre même au prix des plus grands sacrifices les intérêts de l'industrie pétrolifère roumaine, mais en même temps par un bon Roumain qui, la conscience satisfaite, rappelle brièvement mais de façon documentée et pleine de conviction la lutte qu'il a menée pendant les dix années qui se sont écoulées depuis le jour où il a fondé ce journal si répandu et si apprécié dans tous les pays cultivés.

Puissiez vous vous réjour pendant de longues années encore, cher M. Pierre Solomon, des fruits féconds qu'est encore appelée à porter la „Roumanie Pétrolifère" dont vous avez posé il y a dix ans les heureux fondements.

Puissiez-vous vous en réjouir à l'avenir aussi et puisse-t-on pendant 40 années encore tout au moins, reconnaître vos mérites et les sacrifices que vous ferez, de même qu'il m'a été donné de me réjouir pendant 40 années durant du labeur consacré au service de l'Etat roumain que j'ai accompli dans le domaine de l'art de l'ingénieur. Je vous souhaite d'être moralement récompensé par la reconnaissance et par l'estime de tous les hommes qui ont à cœur la défense des intérêts pétrolifères et économiques du pays, de même que j'ai eu la satisfaction d'être moralement récompensé par les bons et grands Roumains aujourd'hui disparus comme les Ion C. Bratiano, A. Stolojan, P. Carp, Dem. Stourdza, Nic. Filipesco qui, pendant tout le temps où j'ai travaillé au service de l'Etat et dans leur entourage, ne laissaient perdre aucune occasion pour me témoigner leurs remerciments de la façon dont j'accomplissais la charge que j'avais assumée de travailler uniquement dans l'intérêt de l'Etat et de donner à mon pays toutes les riches es que je pouvais tirer des entrailles de la terre.

A vous également je vous souhaite de jouir à l'avenir aussi de l'estime désintéressée de ceux qui vous ont lu, et qui vous liront encore et d'avoir la satisfaction de continuer a être apprécié dans les hautes sphères tout comme vous l'avez été jusqu'ici.

Dieu fasse que vous réussisiez à réaliser beaucoup d'œuvres utiles tout comme vous avez réussi à faire connaître la „Roumanie Pétrolifère" par tous les esprits cultivés de tous les pays civilisés.

Agréez, je vous prie, etc.

V. J. Istrati,
Ingénieur des Mines.

x □ x

Le nouveau programme du parti national-libéral

Le nouveau programme du parti national-libéral a été adapté aux circonstances du moment et aux besoins immédiats du pays.

Nous estimons du plus haut intérêt d'en faire connaître à l'étranger les parties concernant son point de vue financier et économique.

Voici le passage relatif aux finances:

„La stabilisation monétaire doit être consolidée par la mise en application de tout l'ensemble de programme financier et économique fixé à l'occasion de sa réalisation.

„S'il en est autrement cette opération ne pourra donner ses fruits au dedans et notre Crédit au dehors ne pourra être effectivement rétabli.

„On réduire au moyen d'un ensemble de mesures prises d'accord avec la Banque Nationale et avec l'appui de l'Etat, les intérêss écrasants et anormaux qui frappent aujourd'hui la production nationale toute entière et mettre un frein à l'usure.

„A cet effet la Banque Nationale doit être replacée dans son fonctionnement normal afin de pouvoir remplir sa double mission qui est d'assurer la défense de la monnaie et de soutenir la vie économique du pays en réduisant le taux de l'escompte, en majorant les crédits et en contrôlant les placements".

Voici également le passage concernant la collaboration des capitaux étrangers:

„Outiller et mettre en valeur les richeses du pays en encourageant toutes les initiatives nationales ainsi qu'en accentuant le concours des capitaux étrangers.

„Le parti national-libéral ne professe aucune hostilité à l'égard de ces capitaux et, par des conditions favorables et la mise sur un pied d'égalité, il entend les stimuler à collaborer efficacement à une œuvre dont ils sont tenus éloignés par les mesures et les législations inconsidérées actuelles.

„Un régime de sûreté, de stabilité et de respect des engagements contractés constitue une condition essentielle de la confiance à défaut de laquelle la possibilité du rétablissement du crédit intérieur et extérieur est exclue".

Nul doute que ce nouveau programme ne soit apprécié à l'étranger comme il l'est dans le pays.

x □ x

INFORMAŢIUNI

Ministerul de finanţe a trimis un ordin circular adminstratorilor financiari prin care le face cunoscut că titlurile de rentă ale împrumutului de stabilizare pot fi primite drept garanţie la licitaţiile publice, acestea fiind titluri garantate de Stat.

Valoarea lor va fi calculată la paritatea legală.

*

Lucrările pentru dublarea liniei Cerna-Vodă-Constanţa progresează în mod sattisfăcător şi se speră că la primăvară noua linie va fi redată circulaţiei.

In unele staţiuni liniile vor fi modificate, pentru a se adapta noului trafic ce se va creia prin dublarea liniei.

INFORMATIONS

Le ministèee des finances a envoyé aux administrations financières un ordre circulaire par lequel il porte à leur connaissance que les titres de rente de l'emprunt de stabilisation peuvent être reçus comme garantie aux adjudications publiques, ces titres étant garantis par l'Etat.

Leur valeur sera calculée au pair légal.

*

Les travaux pour le doublement de la voie ferée Cernavoda-Constantza progressent de façon satisfaisante et l'on espère qu'au printemps prochain la nouvelle ligne sera livrée à la circulation.

Dans quelques stations les voies seront modifiées, pour les adapter au nouveau trafic qui aura lieu grâce au doublement de la voie ferrée.

---

nie că dacă rămân în viaţă şi în neputinţă de a mai lucra să aibă existenţa zilnică cât vor mai trăi, pentru că este drept şi să nu-i facă să regrete, un minut măcar, marea faptă săvârşită. In al doilea rând, acesti devotaţi meseriei lor, să vadă fiind ei în viaţă că să asigură un bun trai pentru restul vieţii lor tuturor acelor rămasi fără sprijinul lor în caz când acesti martiri ar cădea victime al datoriei lor.

„Sfătuiţi şi stăruiţi prin ziarul unde colaboraţi, stimate d-le Iliescu, să se înfăptuiască cât mai curând această faptă creştinească înainte chiar de a expune la peire pe aceşti devotaţi meseriei lor.

„Stăruind să se îndeplinească această faptă omenească ve-ţi fi bine cuvântat nu numai de victimile rămase în viaţă şi de familiile celor dispăruţi, dar chiar de toată suflarea românească, care va lua cunoştinţă de stăruinţa pusă de d-voastră".

Aceste sunt rândurile adresate de mine d-lui Leotin Iliescu, insistând să se oprească imediat acea lucrare de la suprafaţă, care dacă va mai continua ne va aduce la un adevărat dezastru, după cum i-arătase mai înainte tecnicianul cu care se întreţinuse la Moreni.

Care sunt motivele ce m'au hotărât a da a este faturi trimisului „Universului" d-lui Leontin Iliescu

M'am crezut în drept a da acest sfat categoric d-lui Iliescu, bazat pe faptul că încă de acum cincizeci de ani m'am ocupat de chestiuni referitoare la exploatarea petrolului, în care timp unsprezece ani fiind în serviciul minelor — pe care l'am creat — ce este astăzi direcţia generală a minelor. Acum aproape 50 de ani am pus de s'a săpat la Câmpina pe malul râului Doftana pe socoteala amicului meu D. Hernia acele puţuri de petrol, dintre care unul ajunsese de pomină căci dădea una mie vedre păcură pe zi *atât cât se putea scoate* pe atunci cu hegna cu un cal; pe care puţ proprietarul l'a botezat cu numele de „puţul rege" şi pe care l'a dat societăţei „Steaua Română" căreia amicul Hernia ia vândut mult mai târziu schela de petrol din Câmpina.

Quels sont les motifs qui m'ont déterminé à donner ces conseils à l'envoyé spécial de „l'Universul" M. Léontin Iliesco

Je me suis cru en droit de donner catégoriquement ce conseil à M. Iliesco, basé sur le fait que je m'occupe des questions relatives à l'exploitation du pétro e depuis plus de 50 ans déjà dont j'ai passé onze ans au service des mines — actuellement direction générale des mines — que j'ai crée.

Voici 50 ans que j'ai fait creuser à Câmpina, sur les rives de la rivière Doftana pour le compte de mon ami Dêm. Hernia ces puits à main de pétrole, dont l'un donnait une production de 10.000 kilos de pétrole par jour, production fabuleuse pour ce système d'exploitation et qui constituait le maximum que l'on pouvait extraire avec un puit mis en action par un cheval. Son propriétaire avait donné à ce puit le nom de „puit royal". Il le céda d'ailleurs a la société „Steaua Româna" à laquelle mon ami Hernia vendit beaucoup plus tard son chantier de Campina.

J'ai cru de mon devoir de donner ces conseils basé aussi sur le fait qu'il y a 50 ans de cela déjà j'etais souvent prié par les autorités et les particuliers s'occupant d'exploitations de pétrole de donner mon avis quand des divergences survenaient entre eux ou quand il s'agissait de prendre quelque mesure nouvelle relative aux modalités d'exploitation.

Voici ci-dessous la copie de l'une de ces demandes de conseils que me faisait en 1885 le ministère de l'Agriculture, de l'Industrie, du Commerce et des Domaines par l'adresse no. 28.925.

„A M. l'ingénieur V. Istrati".

„Des divergences de vues étant survenues entre le referé que nous a adresse M. l'ingénieur Tauck et le mémoire que nous a présente M. l'ingénieur Cordea sur l'établissement d'une exploitation systématique de pétrole sur les domaines de l'Etat le Ministère, avant de procéder à la mise en pratique des projets de ces travaux, croit nécessaire d'avoir recours à vos lumières afin de vous prononcer entre les deux projets et nous indiquer en même temps les omissions que

FORAJ-LEMOINE
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat
PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI
Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie
Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni
Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege
Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;
TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.
SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

In urma demisiunii guvernului Maniu, un nou guvern naţional-ţărănist a fost ast-fel constituit:

Présidence du Conseil et Ministère des Affaires Etrangères: M. G. G. Mironesco.
Ministère de l'Intérieur: M. J. Mihalache.
„ *des Finances:* M. M. Popovici.
„ *de l'Armée:* M. le Général Condeescо.
„ *de l'Instruction et des Cultes:* M. N. Costachesco.
„ *des Communications:* M. V. Nitzesco.
„ *de l'Industrie et du Commerce:* M. M. Manoilesco.
„ *du Travail et de la Santé:* M Emile Hatziegano.
„ *de l'Agriculture:* M. Virgile Madgearo.
„ *de la Justice:* M Gr. Iunian.
Ministre sans portefeuille M. Pan Halippa.

Noui miniştri au depus eri jurământul în faţa M. S. Regele Carol II la Sinaia.

Noul guvern este o continuare a guvernului Maniu.

*

In noul guvern naţional-ţărănist prezidat de d. Mironescu portofoliul agriculturei şi domeniilor a fost încredinţat d-lui Virgil Madgearu, care deţinea până acum portofoliul industriei şi comerţului.

Atribuindu-se acest important departament d-lui Madgearu, în momentul în care chestiunea agricolă primează orice altă chestiune, s'a ţinut a se da un strălucit omagiu competinţei şi talentului de cari d. Madgearu a dat probe atât la Varşovia cât şi la Geneva, luând iniţiativa Blocului ţărilor agricole şi apărând cauza lor.

Dânsul va fi astfel chemat a prezida Conferinţa internaţională a Statelor agricole care va avea loc în curând la Bucureşti şi care va realiza desigur un nou succec în această direcţie.

*

Insărcintul de afaceri al României la Atena a comunicat ministerului Afacerilor Străine că a fost însărcinat din partea guvernului român să semneze „modus vivendi“ comercial provizoriu dintre Grecia şi România.

*

In urma acordului stabilit între regia monopolului român ai sării şi regia monopolului jugoslav, România va furniza toată sarea necesară consumului intern al Jugoslaviei.

*

Hotelul „Adlon“ este cel mai luxos şi elegant din Berlin, fiind situat în centrul oraşului pe „Unter den Linden“. Cu tot confortul şi marea faimă a acestui hotel preţurile sunt din cele mai convenabile.

Toţi găsesc aci o primire din cele mai ospitaliere şi în special numeroşi români cari trag în acest hotel rămân încântaţi de atenţia ce direcţia hotelului o are pentru dânşii. Astfel hotelul „Adlon“ este locul de întâlnire a tuturor românilor.

Hotelul are cel mai vestit restaurant din Berlin şi nu este deci de mirare că este centrul de întâlnire a clientelei internaţionale selecte.

Il recomandăm tuturor petroliştilor şi în general industriaşilor noştri.

*

Cu vaporul german „Yalta“ s'a importat o însemnată cantitate de materiale pentru căile ferate. In total acest transport se ridică la 2000 tone, 330 tone cântărind numai piesele metalice aduse pentru cele două poduri ce se construesc actualmente, unul peste Olt la Mucheni şi altul la Teleajen. Aceste materiale nu sunt furnizate de Germania în contul despăgubirilor de război.

*

Pentru strângerea cât mai mult a relaţiunilor economice dintre ţara noastră şi Orientul apropiat, d. comandor Ionescu-Johnson, directorul superior al serviciului maritim român, a hotărît înfiinţarea unor noui curse regulate de vapoare între Constanţa şi porturile din Arhipelag: Salonic, Mitilene, Lemnos Smirna, Kavalla, etc.

Această nouă linie maritimă, care va începe să funcţioneze în luna viitoare, va fi deservită de două vapoare de marfă, cărora li se vor face unele amenajamente speciale, pentru a putea îmbarca şi un număr de pasageri.

După toate probabilităţile, noua linie, va fi deservită regulat de două ori pe lună.

Paralel cu aceste curse, serviciul maritim va continua să exploateze linia de curând înfiinţată Constanţa-Cospoli-Haifa-Jaffa-Beiruth-Port Said.

Linia Palestinei, Siriei şi Egiptului este deservită de vasele mixte „Durostor“ şi „Constanţa“.

Aceasta, bine înţeles, în afară de cursa regulată de călători şi poştă, efectuată de elegantele pachebote „Dacia“, „Regele Carol“ şi „Principesa Maria“, cari fac escale la Constantinopol, Pireu şi Alexandria.

A la suite de la démision du gouvernement Maniu, le nouveau cabinet national-paysan suivant a été constitué;

Les nouveaux ministres ont prêté hier serment aux mains de S. M. le Roi Carol II à Sinaia.

Le nouveau cabinet et une continuation du cabinet Maniu.

*

Dans le nouveau gouvernement national paysan présidé par M. Mironesco, le portefeuille de l'Agriculture et des Domaines a été attribué à M. Virgile Madgearo qui détenait jusqu'ici le portefeuille de l'industrie et du commerce.

En attribuant cet important département à M. Madgearo à un moment où la question agricole prime toutes les autres en Roumanie, on a voulu rendre un brillant hommage à la compètence et au talent dont M. Madgearo a fait preuve tant à Varsovie qu'à Genève en prenant l'initiative du Bloc des Etats agricoles et en défendant leur cause.

Il sera ainsi appelé à présider la nouvelle conférence des Etats agricoles qui se réunira ces jours-ci à Bucarest et qui réalisera certainement un succès nouveau dans cette voie.

*

Le chargé d'affaires de Roumanie à Athènes a été chargé par notre gouvernement de signer le „modus vivendi“ commercial provisoire entre la Grèce et la Roumanie.

*

A la suite de l'accord établi entre la Régie du monopole roumain du sel et la Régie du monopole Jougoslave, la Roumanie fournira toute la quantité de sel nécessaire à la consommation intérieure de la Jougoslavie.

*

Le grand hotel „Adlon“ est le plus élégant et le plus confortable de Berlin. Il est situé au centre même de la ville sur le boulevard Unter den Linden. Malgré tout son luxe et sa grande réputation l'hotel Adlon conserve les prix les plus abordables. Tous les voyageurs y reçoivent un accueil des plus hospitaliers et spécialement les Roumains qui y viennent tous les ans de plus en plus nombreux et qui sont on ne peut plus satisfaits de toutes les attentions de la direction de l'hotel à leur égard. L'hôtel Adlon est devenu ainsi le rendez-vous préféré de la clientèle roumaine d'autant plus qu'il possède aussi le meilleur restaurant de Berlin fréquenté par le monde le plus select et la haute société. Nous recommandons chaleureusement l'hôtel Adlon à tous les pétroliers et industriels roumains qui se rendent à Berlin.

*

Le vapeur allemand „Yalta“ a importé une importante quantité de matériel pour les chemins de fer roumains. Ce transport s'élève a plus de 2000 tonnes A elles seules les pièces métalliques apportées pour les deux ponts qui sont en cours de construction sur l'Olt a Muchieni et sur le Teleajen pésent plus de 3 0 tonnes. Ces materiaux nous sontf ournis par l'Allemagne au compte des dédommagements de guerre.

*

Pour resserver le plus possible les relations économiques entre notre pays et le Proche Orient. le comandeur Ionesco-Johnson, directeur supérieur du Service maritime roumain a décidé la création d'une nouvelle ligne régulière de vapeurs entre Constantza et les ports de l'Arhipel: Salonique, Mitilène, Lemnos. Smyrne, Cavalla, etc.

Cette nouvelle ligne qui commencera à fonctionner le mois suivant sera desservie par deux cargoboats qui seront spécialement aménagés aussi pour le transport d'un certain nombre de voyageurs

Selon toutes les probabilités cette ligne sera bihebdomadaire.

Parallèlement à cette nouvelle ligne, le service maritime roumain continuera à exploiter la ligne récemment créée de Constantza-Cospoli-Haiffa-Iaffa-Beyrouth et Port Saïd.

Cette dernière est deservie par les vapeurs mixtes „Durostor“ et „Constantza“.

Cela, bien entendu, en dehors du service regulier de voyageurs et de messageries effectué par les élégants paquebots du S. M. R le „Dacia“. le „Regele Carol“ et la „Principesa Maria“ qui font escale à Constantinople, le Pyrée et Alexandrie.

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este slabă la ţiţeiu şi calmă la toate produsele.

Preţurile au fost la intern·

Ţiţeiul de Buştenari uşor, cotează 14 4 0 - 14 500 lei.

Ţiţeiul de Buştenari mediu cotează 13.900—14.000 lei.

Ţiţeiul de Moreni neparafinos cotează 10.000—10 500 lei

Ţiţeiul de Moreni parafinos 8.000—8.200 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.75—13 80 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea -e găseşte la 7.10—7.15 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.45—5.50 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 66—3. 0 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.95—1.00 1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 11.75 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 12.50 —13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.00—14 50 lei kgr. şi cel OOO la 15.00—16.00 lei kgr loco.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 5,95 lei kgr. loco fabrică şi 6.75 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 4.40 lei kgr. loco fabrică şi 5.20 lei kgr fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1.30 lei kgr. loco fabrică şi 1.70 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.14 lei kgr. loco fabrică şi 1.54 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 1.00 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 8 Octombrie:

„Astra Română“ 140 fr. francezi.
„Steaua Română“ 106
„Concordia“ 106.50
„Petrol Block“ 28.25
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“. —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Exportul produselor petrolifere româneşti în primul semestru al anului curent, a atins 1.737.600 tone, faţă de 1.310.300 tone în perioada corepsunzătoare a anului trecut. Valoarea produselor exportate se ridică la lei 5 miliarde 223.000.000.

*

Activitatea de foraj la principalele societăţi se desvoltă în limite normale pentru lucrările în curs spre a constitui o rezervă pentru momentul oportun Obiectivul principal al acestor forări este al treilea zăcământ din meotic care este şi cel mai productiv în Valea Prahovei.

Din acest zăcământ produc: Sonda 25 Sirius, în erupţie de 5 luni cu un debit actual de 800 tone pe zi, sonda 4 Româno-Americană în erupţie cu un debit de 8 vagoane pe zi şi sondele 1, 2 şi 4 Orion cu 5—6 vagoane pe zi.

*

Determinarea producţiei potenţiale de ţiţei. — Rezultatul tuturor probelor concentrate de comisia concentrate de comisia permanentă au fost supuse adunării producătorilor membrii ai acordului de contingentare, în ziua de 25 Septembrie 1930. In această adunare, s'a decis ca producţia României pentru perioada 1 Octombrie 1930—31 Martie 1931 să fie de 13 500 tone pe zi. Producţia maximă a ţării stabilită prin proba de potenţialitate a fost de 31.72 tone pe zi

Iată rezultatele potenţiale obţinute în ziua de 12 Septembrie 1930:

„Astra Romana“	4.866 tonne	15,34 %
„Concordia-Sirius“	4,212 „	13,28 „
„Groupe Unirea“	4.177 „	13,17 „
„Steaua Romana“	3.967 „	12.50 „
„Creditul Minier“	3.342 „	10.54 „
„Romano-Americana“	2.435 „	7,67 „
„I. R. D. P.“	2 068 „	6,52 „
„Colombia“	1 975 „	6.23 „
„Romano Africana“ (Subsolul Român).	712 „	2.24 „
„Prahova“	681 „	2,15 „
„Sondajul“	559 „	1,76 „
„Groupe Petrolul Românesc“	538 „	1,70 „
„Dacia Romana“	291 „	0,92 „
„Romana-Belgiana“	288 „	0.91 „
„Sondrum“	281 „	0 89 „
„Mirafor“	240 „	0,76 „
„Petrolmina“	139 „	0 44 „
„Starnaphta“	109 „	4,34 „
	30,889 tonnes	97,36 %

Recapitulations

	%	
Adhérents à la convention de conservation .	97.36	30 880 tonnes
Producteurs de plus de 100 t par jour . .	1,68	532 „
Producteurs de moins de 100 t. qui ont demandé le potentiel mais n'ont pas fourni de données	0.13	40 „
Producteurs de moins de 100 t. qui n'ont pas demandé de potentiel	0.56	177 „
Producteurs non adhérents à la convention .	0.27	85 „
Total . . .		31.722 tonnes

*

Un proces interesant. — O firmă din Paris, vrând să-şi deschidă un debuşeu, a încercat să atace brevetul german D. R. P. 310.092 referindu-se la cunoscutul procedeu Bayer pentru recuperarea solvanţilor volatili şi poate din acele prealabile cercetări.

In consecinţă, veţi binevoi, Domnule Inginer...“

Ministru,
(ss) *A. Stolojan*

Şeful Diviziei,
(ss) *Ştef. Mihăilescu*

Sunt sigur că acest sfaturi date prin scrisoarea mea au fost aduse la cunoştinţa celor în drept pentru a lua măsurile cuvenite la sonda dela Moreni.

Fapt curios este însă, că pe când comisia întrunită în ziua de 16 Martie la Ministeru de Industrie — cum am arătat mai înainte — a hotărît ca lucrurile de strângere de la suprafaţă nu se pot continua fără pericol, deci să demonteze burlanul care a strangulat coloana de eşire a gazelor. numai după şase zile dela luarea acestei chibzuite hotărîri, ne revine de la Ploeşti ştirea că „ultima comisie instituită de Minist. Industriei, în ziua de 22 Martie a opiniat pentru continuarea încercărilor de stingere la suprafaţă la sonda de la Moreni.

(Va urma)

—□*□—

vous constateriez dans ces recherches préalables

En consèquence, M. l'ingénieur, vous voudrez bien.

Le ministre.
(ss) *A. Stolojan*

Le chef de la division,
Stefan Mihailesco

Je suis certain que l'on a tenu compte, des conseils que j'ai donnés par ma lettre à M. Léontin Iliesco, pour prendre les mesures voulues à la sonde de Moreni.

Il est curieux de constater que, tandis que la commission réunie le 16 mars au ministère de l'Industrie avait décidé que les travaux d'extinction par la surface ne pouvaient être continués sans péril et qu'il fallait en conséquence démonter le tubage qui étranglait la colonne de sortie des gaz, six jours à peine après que cette décision eut été prise, on nous annoncait de Ploeshti que la dernière commission instituée par le ministère de l'Industrie avait opiné, à la date du 22 mars, pour la continuation des travaux d'extinction par la surface à la sonde de Moreni.

A suivre

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est faible et calme pour tous les produits.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari 14.400—14.500 lei.

Le pétrole brut mediu de Bustenari 13.900—14.000 lei.

Le pétrole brut non-parafineux de Moreni 10.000—10.500 lei.

Le pétrole brut paraffineux de Moreni 8.000—8.200 lei.

La benzine légere est demandée à 13.75—13.80 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 7.10—7.15 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.45—5.50 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.65—3.70 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0 95—1.00 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 11.75 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 12.50—13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes et kazan, celle OO à 14 00—14 50 lei et celle OOO à 15.00—16 00 lei le kilo loco.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 5.95 lei le kilo loco fabrique et 6 75 lei le kilo fob Constanţa

La benzine lourde à 4 40 lei le kilo loco fabrique et 5 20 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1.30 lei le la fabrique et 1.70 fob Constanţa.

La motorine à 1.14 lei à la fabrique et 1.54 lei le kilo fob Constanţa

Les résidus à 1.00 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 8 Oct.:

„Astra Română“ 140 fr. français.
„Steaua Română“ 106
„Concordia“ 106.50
„Petrol Blok“ 28.25
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“. —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

L'exportation des produits du pétrole roumains pendant le 1-e semestre de l'année courante s'est élevée à 1.737.000 tonnes contre 1.310.000 tonnes pendant la période correspondante de l'année dernière. La valeur des produits exportés s'élève a 5 milliards 223.000.000 de lei.

*

L'activité des forages à nos principales sociétés pétrolifères se poursuit normalement pour les travaux en cours afin de constituer une réserve pour le moment opportun. L'objectif principal de ces forages est le troisième gisement du méotique qui est le plus productif de la vallée de la Prahova.

A ce gisement appartiennent, la sonde „Sirius“ 25, qui est en éruption depuis 5 mois et a un débit de 800 tonnes par jour, la sonde 4 de la „Romano Americana“ avec un débit de 8 wagons par jour et les sondes 1, 2 et 4 „Orion“, avec 5 à 6 wagons par jour.

*

La détermination de la production potentielle de pétrole brut. — Les résultats de tous les essais, concentrés par la commission permanente ont été soumis à l'assemblée des producteurs membres participants à l'accord de contingentement, le 25 Septembre 1930. Dans cette assemblée, on a décidé que la production de la Roumanie pour la période du 1 octobre 1930 au 31 mars 1931 soit de 13 500 tonnes par jour. La production maxima du pays établie par l'épreuve de potentialité a été de 31.722 tonnes par jour.

Voici les résultats obtenus le 12 septembre 1930

„Astra Romana“	4.866 tonnes	15,34 %
„Concordia-Sirius“	4,212 „	13,28 „
„Groupe Unirea“	4.177 „	13,17 „
„Steaua Romana“	3.967 „	12.50 „
„Creditul Minier“	3.342 „	10.54 „
„Romano-Americana“	2.435 „	7,67 „
„I. R. D. P.“	2 068 „	6,52 „
„Colombia“	1 975 „	6.23 „
„Romano Africana“ (Subsolul Român).	712 „	2.24 „
„Prahova“	681 „	2,15 „
„Sondajul“	559 „	1,76 „
„Groupe Petrolul Românesc“	538 „	1,70 „
„Dacia Romana“	291 „	0,92 „
„Romana-Belgiana“	288 „	0.91 „
„Sondrum“	281 „	0 89 „
„Mirafor“	240 „	0,76 „
„Petrolmina“	139 „	0 44 „
„Starnaphta“	109 „	4,34 „
	30,889 tonnes	97,36 %

Recapitulations

	%	
Adhérents à la convention de conservation .	97.36	30 880 tonnes
Producteurs de plus de 100 t par jour . .	1,68	532 „
Producteurs de moins de 100 t. qui ont demandé le potentiel mais n'ont pas fourni de données	0.13	40 „
Producteurs de moins de 100 t. qui n'ont pas demandé de potentiel	0.56	177 „
Producteurs non adhérents à la convention .	0.27	85 „
Total . . .		31.722 tonnes

*

Un procés intéressant. — Une entreprise parisienne, soucieuse de se créer des débouchés, a tenté d'attaquer le brevet allemand D. R. P. 310 092 se référant au procédé bien connu de la maison Bayer pour la récupération de solvants volatils et de gazoline dans les gaz par le charbon actif. Comme l'on pouvait s'y attendre, cette action se révéla parfaitement déplacée et demeura sans effet. L'office de brevets allemand par sa décision du 13 mars 1930 a répoussé l'action de la réclamante et celle-ci renonçant au recours en Cassation s'est probablement convaincue elle même de la valeur légale du brevet Bayer.

Cette sentance de l'un des plus importants offices de brevets, intéressera certainement notre industrie de pétrole, puisque la majorité des installations de débenzinage en Roumanie travaille d'après le procédé Bayer du groupe de la Carbo-Union. Ces installations sont démontrées comme de beaucoup les meilleures.

*

On nous communique de Berlin que M. Bela Szilasi, ancien directeur à la „Deutsche Erdoel A. G.“ et ensuite, à la suite de la fusion à la „Deutsche Petroleum“, a quitté ces importantes fonctions pour passer comme associé à la „Oesterreichische Kredit Anstalt“ qui a récemment fusionné avec la „Boden Kredit Anstalt“ de Vienne

Ce groupe puissant est intéressé de nombreuses entreprises pétrolifères de presque tous les pays pétrolifères d'Europe

M. Bela Szilasi travaille aujourd'hui a la „Bank für Auswärtigen Handel“ à Berlin et donne des directives aux intérêts pétrolifères de l'Allemagne.

M. Szilasi est très connu et très estimé dans notre pays où il a été directeur dès leur fondation des sociétés „Crédit Pétrolifère“, „Vega“ „Concordia“, entreprises de la „Diskonto Gesellchaft“ de Berlin Il a beaucoup travaillé pour le développement de l'industrie du pétrole roumaine, alors encore à ses débuts et c'est à lui que nous devons notamment l'introduction du pétrole roumain et de ses dérivés sur les marchés allemand, français et anglais.

Nous sommes convaincus qu'en sa nouvelle qualité il s'emploiera a établir des liens nouveaux et durables entre l'Allemagne et notre pays.

P. S.

* * *

„Shell Co. of Palestine“ a installat în portul Haifa 2 conducte submarine pentru transportul petrolului dela punctul de ancorare a vapoarelor până la rezervoarele societăţii în estul oraşului. Partea submarină a conductelor are o lungime de 750 m. şi este aşezată la o adâncime de 10 m. astfel că se da posibilitatea descărcării ţiţeiului oricărui vapor tanc transatlantic. Pe baza unor tranzacţiuni s'a îngăduit şi soc. „Vacuum Oil Co.“ să uzeze de aceste conducte. Toată instalaţia e provizorie până la construirea marelui port Haifa, care va fi în bună parte port petrolifer.

* * *

Harry S. Sinclair se află actualmente în Germania. El declară, că regiunile Hanovra-Oldenburg sunt mult mai bogate în petrol, decât s'a crezut până acum şi intenţionează să ceară dela guvernul german o vastă concesiune pe aceste terenuri.

In acest scop societatea sa „Deutsche Sinclair Petroleumges“ creată la 1 Ianuarie a. c. va fi transformată într'un trust vertical care să aibe toate întreprinderile dela sondă până la rafinării şi comercializarea produselor sub comanda sa. Guvernul german nu s'a arătat încă dispus să discute propunerile industriaşului american

* * *

Societatea „International Petrol Co.“ din grupul „Standard Oil“, care e cea mai importantă întreprindere producătoare de petrol în Peru indică pentru primul trimestru 1930 o producţie de 2.579.750 barili faţă de 2.517.000 barili în aceaş perioadă din 1929. Regiunea principală e câmpia Negritos la coasta de Nord a ţării la graniţa Ecuatorului.

Guvernul a fost autorizat printr'o lege specială să instituie un monopol pentru vânzarea petrolului şi produselor petrolifere şi să construiască o rafinărie, în care să se prelucreze ţiţeiul provenit din impozitul Statului care se va plăti în natură.

* * *

Venezuela. — Producţia în iulie a fost de *374.970* barili zilnic faţă de de 378.708 barili în Iunie 1930 şi *348.170* barili în Iulie 1929.

In fruntea societăţilor producătoare stă „Venezuelan Oil Concession, a cărei producţie medie zilnică este de 108 280 barili. Ei îi urmează „Lago Oil and Transport Corporation“ cu cca 105.610 barili pe zi.

* * *

Raffineries Nationales de Pétrole, Bruxelles, îşi măreşte capitalul dela 14 la 25 milioane franci printr'o emisiune de 21.000 acţiuni de preferinţă a 500 frs. cu drept la un prim dividend de 7 la sută şi un al doilea dividend egal cu cel al restului de acţiuni.

* * *

Trustul petrolului din Baku a produs în luna August 1930. 920.000 tone naft. Dela începutul exerciţiului (1 Octombrie 1929) trustul a extras 9.295.000 tone ţiţei şi gaze. Uniunea sovietică a fixat extracţia pe exerciţiul 1930—1931 la 13 milioane tone. Forajele vor fi de 615.000 metri iar rafinăriile vor prelucra 11 milioane tone.

Se ştie că din cauza războiului vamal dintre Germania şi Polonia, importul de produse petrlifere poloneze în Germania este de mai bine de 5 ani aproape inexistent. Incercări de a regula exportul de petrol în spre Germania s'au făcut în câteva rânduri, dar nu au dat până azi rezultate pozitive. Cauza primordială trebue căutată în esuarea completă a încheerii unui tratat comercial între ambele ţări.

* * *

Standard Oil Co. of New-Jersey a scăzut preţul păcurei pentru vapoare cu 10 cents la baril. Cauza acestei scăderi de preţ este lipsa de consum a păcurei, ceeace provine din criza care trece actualmente transporturile maritime.

* * *

Cu toate că în Cehoslovacia nu avem până azi decât două regiuni petrolifere explorabile, Gbly şi Hodonin, foraje asidue continuă şi în alte părţi socotite bogate în petrol.

In Slovacia se continuă forajul la sonda II de lângă Turzoka sub conducerea profesorului novac din Cracovia. Sonda are azi o adâncime de 580 m.

In Moravia sunt de menţionat forajele societăţii „Apollo“ în regiunea Hodoniu. Sondajele dela Vipalenca n'au dat decât gaze. Si forajele dela Sandbof n'au dat rezultate favorabile.

Terenurile exploatate la Bisenz şi Gaya de Ing. Holna şi dr. Holcsman au dat gaze care erup cu o presiune de 26½ atms. La o altă sondă lângă Vacenovici s'a dat deasemenea de gaze în cocu. Aceste gaze se furnizează căilor ferate pe o conductă lungă de 4 km. până la staţia Vekos, unde e instalat gazometrul şi compresorul.

Sonda dela Mistrin a societăţii Kolin ajungând la 1250 m. fără rezultate, a fost abandonată.

La Napajedla, la Podivin unde forează Statul şi forajele soc. „Artesia“ la Bruno n au dat rezultate favorabile.

* * *

Un financiar bulgar, care posedă şi la noi sonde petrolifere, a obţinut concesiunea unei rafinerii de petrol la Rusciuc. Această rafinărei este prima în felul ei în Bulgaria şi va obţine dela Stat avantajele legii pentru încurajarea industriei naţionale.

* * *

Consului general american din Batavia comunică ştirea, conform căreia întreprinderea japoneză Borneo Oil Co. Lt. a început foraje în Borneo. Guvernatorul din Indiile olandeze a acordat japonezilor această concesiune, după îndelungate tratative duse cu guvernul olandez.

* * *

Din cauza de concurenţă locală între Societatea Sinclair şi o altă întreprindere de petrol, preţul benzinei a fost redus cu doi cents în districtul de New-York. Tendinţa în Statele-Unite este eliminarea de către concernurile mari a proprietarilor micilor staţiuni de distribuţie, care oferă preţuri prea scăzute. In urma scăderei din America, preţul benzinei în Anglia a scăzut cu două pence galonul.

Cum cea mai mare parte din benzina importată în Anglia are o întrebuinţare industrială, ziarele fac calculul ca această reducere reprezintă o economie de opt milioane lire sterline pentru industria engleză.

* * *

După datele statistice publicate de autorităţile americane pentru primul semestru al anului în curs rezultă că restricţia producţiei ţiţeiului în Statele Unite a adus apreciabile îmbunătăţiri industriei petrolului. Media zilnică produsă era de 347.152 tone de ţiţei pe când producţia potenţială ar fi înregistrat 638.550 tone. Media reală este deci de 54 la sută asupra celei potenţiale. Activitatea de foraj n'a fost cu mult inferioară celei din 1929. S'au săpat 11.360 sonde adică 581 sonde mai puţin decât anul trecut în acelaş interval de timp. Au fost răzbite 6.718 sonde din care 3.393 la ţiţei şi 1.249 la gaze, iar 32 la sută din sondele săpate au dat rezultate negative.

Pentru semestrul al doilea se aşteaptă o stabilizare a producţiunei în jurul cifrei de 337.500 tone.

Cantitatea de ţiţei rafinat a fost cam aceeaş din anul trecut, iar stocurile de benzină însă au crescut la 1 Iunie 1930 cu 10 milioane barili mai mult decât la 1 Iunie 1929.

* * *

In oraşul Detroit, zece negustori de petrol au intentat proces înaintea tribunalului federal, împotriva companiilor „Standard Oil“, „Whintestar“, „Sinclair“, „Shelpetroleum“ şi „Supoil“, pentrucă a redus preţul violând astfel regulamentele antitrustului Sherman şi actul Clayton.

Se crede că acest proces va provoca o intervenţie din Washington tot în interesul stabilizării industriei petrolifere

—x□x—

On sait qu'à la suite de la guerre douanière entre l'Allemagne et la Pologne l'importation des produits pétrolifères polonais en Allemagne est depuis 5 ans preque inexistante. Des tentatives ont bien été faites à diverses reprises pour arranger la question de l'exportation du pétrole polonais en Allemagne mais elles n'ont donné aucun résultat jusqu'à ce jour. La cause primordiale de cet insuccés doit être recherchée dans l'échec complet des tentatives faites pour la conclusion d'un traité de commerce avec les deux pays.

* * *

La „Standard Oil de New-Jersey“ a légérement abaissé de dix cents par baril le prix du mazout destiné comme combustible par les à vapeurs.

La cause de cette mesure est la faible consommation du mazout provoquée par la crise que traversent actuellement les transports maritimes.

* * *

Bien qu'il n'y ait jusqu'ici en Tchécoslovaquie que deux régions pétrolifères exploitables, à Jbely et Hodonin, des forages assidus continuent aussi bien dans ces chantiers que dans d'autres régions que l'on considère connu comme riches en pétrole.

En Slovaqnie on continue le forage a la sonde II près de Turzovka, sous la direction du professeur Novac de Cracovie. Cette sonde a actuellement une profondeur de 380 mètres.

En Moravie on signalera les forages de la société „Apollo“ dans la région de Hodonin. Les sondages de Vipalenca n'ont donné que des gaz. Ceux de Sandbof plus non pas n'ont donné des résultats favorables.

Les terrains exploités a Bisenz et Gays par MM. l'ingénieur Holna et le dr. Holczman ont donné des gaz qui font éruption à une pression de 26½ athmosphères

A une autre sonde près de Vacenovici ont a également découvert des gaz dans l'ocène. Ces gaz sont fournis aux chemins de fer a l'aide d'une conduite de 4 klm. allant jusqu'à la gare de Veks où sont installés le gazomètre et le compresseur.

La sonde de Mistrin, a la société Kolin ayant atteint 1.200 mètres sans résultats, a été abandonnée.

A Napajedla et a Podwin où les forages sont effectués par l'Etat ainsi qu'à Brünn les forages de la société „Artesia“ n'ont pas donné de bons résultats.

* * *

Un financier bulgare qui possède des sondes pétrolifères dans notre pays a obtenu du gouvernement bulgare la concession de la création d'une grande raffinerie moderne à Routschouk. C'est la première de ce genre en Bulgarie et elle obtiendra de l'Etat bulgare les avantages de la loi sur l'encouragement de l'industrie nationale.

* * *

Le consul général américain de Batavia annonce que l'entreprise japonaise „Borneo Oil C-ie“ a commencé des forages à Borneo. Le gouverneur des Indes hollandaises n'a accordé cette concession aux Japonais qu'après de laborieuses en négociations.

* * *

Pour cause de concurrence locale entre la société Sinclair et une autre entreprise de pétrole, le prix de la benzine a éte réduit de deux cents dans le district de New-York. Le tendance aux Etats-Unis est l'élimination par les grands groupements des propriétaires des petites stations de distribution. A la suite de la baisse en Amérique le prix de la benzine a diminué en Angleterre de deux pences par gallon. La plus grande partie de la benzine importée en Angleterre ayant une utilisation industrielle, les journaux font le calcul que cette réduction représente une économie de huit millions de livres sterling pour l'industrie anglaise.

* * *

Selon les données statistiques publiées par les autorités américaines pour le premier semestre de l'année en cours, il résulte que la restriction de la production du pétrole brut aux Etats-Unis a apporté d'appréciables améliorations à l'industrie du pétrole. La production quotidienne moyenne du pétrole brut a été de 347.152 tonnes tandis que la production potentielle aurait été de 638 550 tonnes La moyenne réelle est donc de 54 % de la moyenne potentielle. L'activité du forage n'a pas été de beaucoup inférieure a celle de 1929. On a foré 11.360 sondes soit 581 sondes de moins que l'année dernière dans le même intervalle. Sont entrées en production 6.718 sondes dont 3 393 pour le pétrole et 1.249 pour le gaz Environ 32 % des sondes forées ont donné des résultats négatifs.

Pour le second semestre on s'attend à une stabilisation de la production autour de 337.500 tonnes.

La qualité du pétrole raffiné a été presque la même que l'année dernière et les stock de benzine ont margué au 1 juin 1930 une augmentation de 10 millions de barils sur le 1 juin 1929.

* * *

Dans la ville de Détroit 10 négociants de pétrole ont intenté devant le tribunal fédéral un procès aux compagnies „Standard Oil“, „Whitestar“, „Sinclair“, „Shellpetroleum“ et „Supoil“ parcequ'elles ont réduit les prix violant ainsi les réglements de l'antitrust Sherman et de l'acte Clayton. On croit que ce procés provoquera une intervention de Washington également dans l'intérêt de la stabilisation de l'industrie du pétrole

—x□x—

BURSA PETROLULUI

Bursa are tendința staționară, cu transacții puține.

Criza economică din ce în ce mai accentuată micșorează activitatea.

Puținii bursieri cari mai întrețin piața, sunt foarte descurajați.

Nu se poate ști dacă, în urma începerii exportului de cereale, se va înregistra vreo înviorare în acest an. Mai sigur este că morasmul va continua.

Cu atât mai mult se prevede o ceartă cu cât, din motive politice, capitalurile străine nu intervin pe piața noastră.

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse a une tendance stationnaire avec peu de transactions. La crise économique de plus en plus accentuée en réduit l'activité.

Les rares boursiers qui soutiennent encore le marché sont très découragés.

On ne saurait prévoir si le marché se ranimera à la suite de l'exportation des céréales. Il est plus probable que le marasme continuera d'autant plus que pour des motifs d'ordre politique, les capitaux étrangers n'interviennent par sur notre marché.

An cotat	Valeur nominale	Ont coté: Côte au 9 X 1930
	Lei	
Steaua Română	500	480
Astra Română	500	660
Speranța (optées)	500	450
Petrol Block	500	180
Concordia (optées)	250	670
Redevența	500	180
Sirius	500	610
Româno-Belgiană	200	210
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	240
I. R. D. P.	100	120
Creditul Minier (optées)	500	315
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	125
Banca Minelor	500	100
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	375

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București
ORICE OPERAȚIUNI DE BANCĂ IN GENERAL – Cumpărări și vânzări de efecte publiee, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare
SUCURȘALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureșului, Temișoara, Tighina și Tulcea.
Agenții: Corabia, Calafat
Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE ANONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000
SUCURSALE: București, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanța, Craiova, Galați și Ploești
Președintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-președinții: D-nii M. Boutry și Cavalerul de Wouters
Vice-președinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici
— Face toate operațiunile de bancă —
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din București, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

„CREDITUL MINIER"
Societate Anonimă Română pentru desvoltarea Industriei Miniere
Capital social: 630.000.000 Lei
— BUCUREȘTI III, Bulevardul I. C. Brătianu No. 79 —
Adresa Telegrafică: „CREDITMINIER" A. B. C. Code 5th. 6th. Edition
„CREDIT MINIER" — Deutsch-Rumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft — MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6 — Kapital: 500.000 R. M.
„Credit Minier Franco-Roumain" — Societe Anonyme Pétrolifère — PARIS 8-e-57, Avenue Victor Emmanuel III — Capital social: Frs. 35.000.000.
„CREDITUL MINIER" — Oesterreichisch-Roumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft — WIEN III. Rennweg 25 Raffinerie în Drösing — Kapital: 1.000.000 Sch.
DEUTSCH-RUMANISCHE MOTORTANKSCHIFFAHRTS-GESELLSCHAFT m. b. H.
MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6
Sucursala: Deggendorf. Adresa Telegrafică: Hafenbetrieb
Transporturi de oroduse petrolifere pentru toate statele Dunărene
Direcțiunea Tehnică: Ploești, B-dul Independenței, 23 — Rafinarii: Aurora (Băicoi), Tileagd și Orșova. — Șantiere: Moreni, Ochiuri, Runcu, Urlați, Ceptura, Ilba, Tihău, Altân-Tepe, etc.
Produce: Benzină ușoară de aviație, benzină pentru automobile și motoare, petrol lampant, motorină, păcură pentru combustibil, asfalt, pirită cupriferă, blendă, galenă, etc.
„Creditoil", Ulei Special de Automobile
Fabricat în Rafinăriile Societății „CREDITUL MINIER"

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu Băicoi, Chiciura

„Redevența"
societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
CAPITAL SOCIAL LEI 125.000.000
— — deplin vărsat — —
Bd. Domniței 1
CUMPARA ȘI VINDE: Țiței și tot felul de produse Miniere
EXPORTEAZA: Petrol, Benzină, Motorină și Uleiuri Minerale
ACHIZIȚIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevență și Participă la Exploatațiuni și Intreprinderi Miniere
Telefon 25/43 Telefon 25/43

Citiți și răspândiți „România Petroliferă"

GRAZER
MOTOARE DIESEL CU ȘI FĂRĂ COMPRESOR
DELA 25—300 H. P. IN PATRU TIMPI
IN DEPOZIT 8-100 H. P. în doi timpi
INGINERI SPECIALIȘTI și monteurii fabricii permanent atașați biroului București
Reprezentanța Generală pentru întreaga țară a fabricii
GRAZER WAGGON und MASCHINEN FABRIKS A. G. GRAZ
Societatea Anonimă Technico-Industrială
JACQUES PAUCKER BUCUREȘTI SMÂRDAN, 27
Sucursale: TIMIȘOARA CHIȘINĂU

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERȚUL ȘI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREȘTI
Palatul „Lido", Bd. I. C. Brătianu
Vinde și cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenți: PLOEȘTI, CONSTANȚA — Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranță pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier și domeniile din Reșița, S. A.
Reprezentanța Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREȘTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROȘANI"
Soc. Anon. Română pentru exploatarea Minelor de cărbuni
Capital social 550.000.000
Str. Aurel Vlaicu 22
— BUCURESTI —
Adresa telegrafică „PETROSANI"
Telefon 39/77

JUPITER-PETROL
E. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERȚUL ȘI INDUSTRIA PETROLEULUI
— BUCUREȘTI, —
Pasagiul Imobiliara, Scara G, Etaj 1
Vinde și cumpără orice produse destinate exportului sau consumului intern
Agenți: PLOEȘTI, CONSTANȚA — Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREȘTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piața Rosetti).—Telf. 223/34
Se ocupă în special cu exploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniței, Ochiuri și Ceptura
Rafinării la PLOEȘTI și TÂRGOVIȘTE
Furnizează produse petrolifere

„ASTRA"
Prima fabrică Română de vagoane și motoare S. A.
CAZANE
de înaltă presiune sistem: GEFIA, Dürr-Mödling, Cornwall, Tischbein, etc.
REZERVOARE
pentru petrol, benzină, apă, etc., de orice formă și mărime
Pentru oferte a se adresa:
Direcțiunii Generale, București, Strada Lascar Catargiu No. 11
sau
Reprezentanței Generale S. A. R. de Investiții și Furnituri
București, Str. Paris, 4 bis.

L'ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1930)
Par ED. MAURIS
Notices sur les Sociétés Pétrolifères Françaises et Etrangères;
Répertoire des Administrateurs, Commissaires aux Comptes, Directeurs en fonctions dans les Sociétés étudiées;
Documentation sur les organismes officiels constitués en France pour favoriser ou suivre le développement de l'Industrie des Combustibles liquides;
Statistiques concernant les Industries du Pétrole, etc.
— Un volume in-8° relié foile —
ADMINISTRATION:
66-68, Rue Alexandre-Guilmant, MEUDON
Franco-Poste: 60 frs. français.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMĂ
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE ÎN ACORD
Cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ din uzinele GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G. FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino, No. 3 (colț cu Bulevardul Carol)
Sucursale: Ploești, Bariera Bucov, Gara de Nord

PETROLIȘTI!
Dacă vreți să scăpați de păcura cu care sunteți imbuibați până la gât, mergeți zilnic la consfătuirile dela
Lido Basinul cu valuri maritime.

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREȘTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru și uns cărțue, Uleiuri minerale de calitate superioară Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București.. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ȘI BIDOANE — CONSTANȚA
Reprezentanța pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMANĂ» agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREȘTI —
Str. General Budișteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
București. — Bulevardul Carol No. 10

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI
București, Bulevardul Domniței No. 48
SANTIERE la: Buștenari, Băicoi, Moreni, Arbănași etc
Ateliere mecanice la: Ploești și Câmpina
Stațiuni de export: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
București, Str. General Budișteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAȘINI INDUSTRIALE ȘI AGRICOLE
DIN FABRICAȚIUNEA SOCIETĂȚILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTA FUNCȚIONARE A AUTOMOBILELOR ȘI MAȘINILOR
DE VÂNZARE la depozitele Societății noastre, la principalele garaje depozite de benzină și magazine de automobile din țară.

Dr. PH. MARGULIES-BATIȘTE
FOST ASISTENT DE CLINICĂ
MEMBRU AL ASOCIAȚIEI FRANCEZE DE UROLOGIE
SPECIALIST: GENITO-URINARE, SYPHILIS, DIATHERMIE
I, BULEVARDUL CAROL, 28
TELEFON 7516

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREȘTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice CÂMPINA, SINAIA
Depozite de materiale și biurouri technice BUCUREȘTI, Strada Matei Milo No. 2
CÂMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă și industrială din Valea Prahovei
Depozite de mașini, aparate și materiale electrice, instalațiuni electrice de forță, lumină și toate aplicațiunile relative
STUDII ȘI NOUI INSTALAȚIUNI

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie

à Bucarest,
Arad,
Adjud,
Bacău,
Băicoi,
Bălțzi,
Bârlad,
Bazargic,
Botoschani,
Brăila,
Brashov,
Brezoi,
Buschtenari,
Buzău,
Câmpulung,
Caracal,
Călăraschi,
Câmpina,
Kischinău,
Cernăutzi,
Cernavoda,
Oluj,
Craiova,
Comarnic,
Constantza,
Dorohoi,
Focshani,
Găeschti,
Galatzi,
Găgeni,
Giurgiu,
Gura Ocnitzei.
Huschi,
Ilba,
Iassy,
Moreni,
Măgureni,
Mediasch,
Moineschti,
Mizil,
Ochiuri,
Orschova,
Oradia Mare,
Palas,
Petroshani,
Ploeshti,
R.-Sărat,
R.-Vâlcea,
Roman,
Rotari,
Scortzeni,
Slatina.
Satu-Mare,
Sibiu,
Silistra,
Sighischoara,
Sighetul-Marmatziei,
Târgovischte.
Telega,
Târgu Jiu,
Tecuci,
Temischoara,
Tulcea.
T. Măgurele,
T.-Ocna,
T.-Severin,
T.-Mureșh,
Valea Călugărească
Vaslui

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre

Londres,
Manchester,
Cardiff,
Birmingham,
Leyland,
Liverpool,
Surrey,
Chesterfielt.

Allemagne

Berlin,
Bréme.
Penig Sachsen,
Weilbourg A. G.,
Frankfurt s M.,
Landau Pfatz,
Pfaffenhofen,
Mannheim,
Bad Nauheim,
Eintrachthuette,
Dortmund,
Ascherleben,
Hambourg,
Altenbourg,
Cologne,
Dusseldorf,
München,
Reichnehall,
Baden Baden,
Lahman,
Gaste n

Amérique

New-York,
San Francisco,
Oxnard,
Houston Texas,
San Diego,
Kansas,
Los Angelos,
Washington.

Autriche

Vienne.

Argentine

Camarones,
Seveland.

Brésil

Rio de Ianeiro.

Belgique

Anvers,
Bruxelles,
Heule,
Liège,
Ans-lez-Liège.

Bulgarie

Sofia.

Danemarque

Amsterdam,
Rotterdam.

Espagne

Barcelone,
Seville,
Madrid.

Egypte

Le Cairo.

France

Paris,
Lille,
Blarritz,
Roubaix,
Tunis,
Alger.
Strasbourg,
St.-Laurent.
Chalons-sur-Marne,
Montrouge,
Toulouse,
Nice.
Vichy.
Vittel.
Aix les Bains,
Monte Carlo.

Grèce

Athènes,
Salonique.

Hollande

La Haye.

Hongrie

Budapest.

Italie

Rome,
Gênes.

Jougo-Slavie

Belgrade.

Palestine

Haifa,
Iaffa.

Pologne

Varsovie,
Zoppot.

Russie

Bakou,
Grosny,
Tiflis.

Suède

Stockholm.

Suisse

Zurich,
Genève,
Berne.

Tschèco-Slovaquie

Prague,
Pieschteny,
Carlsbade,
Barienbade

Turquie

Constantinople.

Citiți și răspândiți „România Petroliferă"

Ateliereie Societătei Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 București

ANUL X. — No. 275 UN NUMAR LEI 20 JOI 30 OCTOMBRIE 1930

BIBLIOTECA CENTRALĂ A ASOCIAȚIUNII

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 314/43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI — II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie. . lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Concurența rusească și strângerea rândurilor

Toată Europa este alarmată de dumpingul sovietic și nervozitatea provocată de acesta pe pieţele mondiale persistă şi dă de gândit cercurilor conducătoare ale industriilor şi comerţului, care se văd nevoite a lua măsuri represive.

Până acum numai petrolul sovietic era considerat ca un produs pe care ele l-au aruncat pe pieţele mondiale în scopul scăderei preţurilor. Sovietele s'au îmbpedicat însă de cei doi mari regi ai petrolului Sir Deterding (Royal Dutch) şi Mister Rockfeller (Standard Oil Co.), cari deţinând 80% producţia lumei şi o organizaţie de desfacere puternică, au putut opune forţele lor într'o luptă aprigă şi în cele din urmă s'a văzut că pe unele pieţe Sovietele au trebuit să bată în retragere şi să se gândească la o înţelegere.

In alte state de pildă în Anglia, guvernul a preferat a da preţuri mai mari pe produsele petrolifere aparţinând grupurilor olandeze şi engleze pentru a putea rezista concurenţei distrugătoare ale sovietelor, interzicând ruşilor intrarea şi debitarea produselor lor în Anglia.

Astăzi toată lumea se gândeşte cu multă grije ce ar putea face pentru a rezista dumpingului ceilorlante produse ca cereale, chérestea, etc., cu care sovietele au inundat lumea pentru *a nimici întreprinderile industriale şi totodată mica şi marea proprietate rurală din Europa.*

Lupta ruşilor contra Europei şi Americei are de scop a îngreuna existenţa populaţiei. Ea face ca Europa să fie săracită iar întreprinderile comerciale şi industriale de sub regimul capitalist să-şi închidă porţile. Sovietele cari au expropriat prin socializare *toate capitalurile naţionale şi străine ce erau învestite în petrol,* în păduri, în fabrici, etc. — pot vinde la orice preţ şi sumele obţinute de ei pentru aceste produse, servesc numai pentru întreţinerea propagandei sovietice cu scopul de a distruge omenirea.

De aceia astăzi statele Europei sunt alarmate de acest mare pericol şi se gândesc la mijloace de apărare. La noi însă toate se petrec pe dos : astfel astăzi se vorbeşte din nou de înviorarea industriei de petrol.

Astfel ea este sortită să îndure pe lângă suferinţele de astăzi şi pe care nu mai e nevoe să le amintesc noui lipsuri. Acei cari voesc să se denunţe „Înţelegerea de vânzare a produselor în interiorul ţărei" nu sunt oameni conştienţi de răspunderea lor morală şi de interesele generale. In loc de a dori un bloc lucrând armonic şi bucurându-se de protecţia întreprinderilor mari, cu capitaluri de rezistenţă, — ei voesc o luptă economică care va duce la măcinarea capitalurilor, voesc o concurenţă care îi va distruge pe ei cei dintâiu.

Ei se gândesc că marile societăţi vor vinde produsele cu preţurile actuale, lăsându-i să-şi atingă scopul, adică a se îmbogăţi pe ruinele altora. Se înşală însă amar, căci concernele importante vor rămâne unite pentru a-i nimici pe aceşti distrugători de capitaluri şi, netezându-şi calea vor recâştiga apoi ceiace vor fi perdut în luptă.

Micii producători nu se pot compara şi nu pot urma politica bolşevică : preţul de cost al produselor este bazat pentru ei pe situaţia internă. Ei nu au produse de exportat pentru a se putea compensa de pierderile ce vor suferi şi că să poată rezista.

In ce priveşte consumul intern, nu va folosi nimic prin reducerea preţurilor de desfacere. Va fi numai o mare pierdere pentru fabricanţi cari trebue să ţină seama de preţul de cost în fixarea preţului vânzării.

Deci prevenim pe cei ce au socotit rău grăbindu-se să rupă înţelegerea să se resgândească, să ia exemplul dela încercările ce le fac marile state pentru a găsi o soluţie contra concurenţei produselor sovietice, — concurenţă ce duce la o distrugere sigură. Cei câţiva producători mici nemulţumiţi să caute a se înţelege căci orice altă soluţie este fatală şi de distrugerea lor, ei vor rămâne responsabili.

PIERRE SOLOMON

Serrons nos rangs en présence de la concurrence russe

L'Europe toute entière est alarmée par le dumping soviétique. La nervosité qu'il a provoquée sur les marchés mondiaux persiste et donne à penser dans les cercles dirigeants de l'industrie et du commerce européens qui se voient contraints de prendre des mesures répressives.

Jusqu'à ce jour le pétrole soviétique seul avait fait l'objet du dumping russe mais il s'est heurté aux deux grands rois du pétrole sir Deterding („Royal Dutch") et mister Rockfeller („Standard Oil") lesquels, détenant 80 % de la production du monde entier ont pu lui opposer leurs forces et lui livrer une lutte des plus âpres à la suite delaquelle le pétrole soviétique dû battre en retraite sur certains marchés et songer à une entente.

Dans d'autres Etat, comme en Angleterre, par exemple, les gouvernements ont préféré accorder des prix plus élevés aux produits pétrolifères appartenant aux groupes hollandais et anglais et ont interdit aux russes l'entrée et a vente de leurs produits sur leurs territoires.

Aujourd'hui tout le monde se demande avec une vive inquiétude ce que l'on pourrait faire pour résister au dumping que les Soviets ont étendu aux autres produits tels que les céréales, les bois, etc. dont ils ont inondé le monde afin de *détruire les entreprises industrielles et spécialement la grande et petite propriété rurale en Europe.*

La lutte sans merci menée par les Russes contre l'Europe et l'Amérique a pour objet d'y ruiner le commerce et l'industrie du régime capitaliste et de plonger les populations dans la misère et l'exaspération. La Russie soviétique qui a exproprié *tous les capitaux aussi bien étrangers que nationaux qui étaient investis dans les industries du pétrole,* du bois et autres, qui a monopolisé pour ainsi dire la production agricole, est à même de vendre tous ses produits aux prix les plus bas, se servant de la monnaie étrangère ainsi obtenue uniquement pour intensifier dans l'Univers entier leur propagande révolutionnaire et destructrice.

Tous les Etats de l'Europe et même l'Amérique sont aujourd'hui alarmés de ce grand péril et prennent des mesures de défense. Il n'en est malheureusemant pas de même chez nous où non seulement l'Etat n'encourage pas comme il devrait le faire l'industrie du pétrole et la surcharge d'impôts qui l'étouffent mais où les industriels du pétroles eux mêmes se livrent entre eux une lutte coupable. Les petits industriels qui veulent dénoncer l'accord de vente du pétrole à l'intérieur ne sont conscients pas plus de la responsabilité morale qui leur incombe que des intérêts généraux et de leurs propres intérêts. Au lieu de désirer le maintien de l'harmonie et d'un bloc qui leur permette de vivre et de se développer sous la protection des grandes entreprises qui possèdent des capitaux de résistance, ils veulent livrer aux grandes sociétés une lutte de concurrence qui les détruira eux mêmes les tout premiers.

Ils espérent que les grandes sociétés continueront à vendre aux prix actuels et leur permettront d'atteindre leur but qui est de s'enrichir sur les ruines d'autrui. Ils se trompent amèrement car les groupements importants demeureront unis pour anéantir ces destructeurs de capitaux et, la voie une fois déblayée, elles ne tarderont pas à regagner ce qu'elles auront perdu.

Les petits producteurs de Roumanie ne peuvent procéder comme les Soviets et vendre à n'importe quel prix. Le prix de revient de leur production est basé pour eux sur la situation intérieure. Ils n'ont pas de produits à exporter pour pouvoir compenser leurs pertes et leur permettre de résister.

La consommation intérieure ne tirera aucun profit de la réduction des prix de vente Celle-ci constituera uniquement une grande perte pour les fabricant qui doivent tenir compte du prix de revient pour la fixation du prix de vente.

Nous prévenons en conséquence ceux qui font de faux calculs en se hâtant de dénoncer l'accord de vente à l'intérieur, qu'ils réfléchissent bien et regardent à d'eux fois, qu'ils prennent exemple sur les efforts faits par les grands Etats pour trouver une solution contre la concurrence des produits soviétiques, que les quelques petits producteurs qui sont mécontents de l'accord intérieur cherchent au contraire à s'entendre.

Toute autre solution leur sera fatale et ils seront seuls responsables de leur propre destruction.

PIERRE SOLOMON

Europa la o grea răspântie

„Pentru orice observator mai atent este evident că Europa a ajuns azi la o grea răspântie.

„Viaţa ei economică nu a rezistat loviturei pe care i-a dat-o războiul mondial.

„Producţia ei e dezorganizată ; ea oscilează între sub-producţia unora şi supra-producţia altora, între congestia de capitaluri deoparte şi lipsa de capitaluri de altă parte, între impozite apăsătoare şi între un şomaj îngrozitor.

„De zece ani Europa se străduieşte în zadar să-şi restabilească echilibrul distrus.

„Pretutindeni o neliniste adâncă şi o mizerie crescândă.

„Dar aceasta nu e totul.

„Europa mai este obligată să tărască aceste nenorocite zile şi într'un mediu care intensifică încă nefastele consecinţe ale unei atari situaţii economice.

„Intr'adevăr acest organism economic bolnav trebue să lupte la apus cu concurenţa tot mai ameninţătoare a Americei şi la răsărit cu dumpingul catastrofal al Sovietelor ruseşti.

Prinsă în acest cleşte, dacă lucrurile continuă, Europa e osândită în chip fatal să fie economiceşte strivită.

„Soluţia ?

„Nu e decât una — o înţelegere inter-europeană, o înţelegere care să raţionalizeze producţia, să stabilească în repartiţia capitalurilor, regimul salvator al vaselor comunicante, să organizeze sistematic schimbul între produsele ţărilor agricole şi ale dumping catastrophal des Soviets russes.

„Prise dans cet état, si cet état de choses continue l'Europe est fatalement condamnée a être économiquement écra ée.

„La solution ?

„Il n'en est qu'une seule — une entente intereuropéenne, une entente qui rationalise la production, qui établisse dans la répartition des capitaux le régime salutaire

M. Jean G. Duca

L'Europe à un carrefour difficile

„Pour tout observateur plus attentif il est évident que l'Europe est arrivée aujourd'hui à un difficile carrefour.

„Sa vie économique n'a pas résisté au coup que lui a donné la guerre mondiale.

„La production s'est désorganisée: elle oscille entre la sous-production de certains et la surproduction des autres, entre la congestion de capitaux d'une part et la pénurie de capitaux de l'autre, entre des impôts accablants et un chômage terrifiant.

„Depuis 10 ans l'Europe s'efforce en vain de rétablir l'équilibre détruit.

„Partout une inquiétude profonde et une misère croissante.

„Mais ce n'est point tout.

„L'Europe est en outre obligée de traîner ces jours malheureux dans une ambiance qui intensifie encore les néfastes conséquences d'une telle situation économique.

„A la vérité, cet organisme économiqud malade doit lutter à la fois à l'Ouest, entre la concurrence chaque pour plus menaçante de l'Amérique et, à l'Est avec le

Franţa şi petrolul românesc

Declaraţiile d-lui Flandin făcute „României Petrolifere"

S'a atribuit cu drept cuvânt o mare importanţă recentei vizite pe care d. Flandin a făcut-o în ţara noastră. Prin talentul şi capacitatea de care a dat dealtminteri strălucite dovezi la Geneva actualul titular al departamentului de Comerţ şi industrie al Franţei, — om tânăr şi în plină putere de muncă — este într'adevăr considerat ca una din personalităţile economice şi financiare cele mai considerabile a ţărei sale şi chemat a juca un rol din ce în ce mai de vază în grelele probleme mondiale în ordinea zilei.

Era interesant deci de a se cunoaşte părerile sale despre petrolul român cu atât mai mult cu cât, în scurta sa şedere în ţara noastră, ţinuse cu tot dinadinsul să-şi dea seama la faţa locului de stadiul de desvoltare al industriei noastre petrolifere.

Graţie amabilităţei domnului Sarret, distinsul ataşat comercial al Franţei, d. ministru Flandin a binevoit a primi Luni 20 Octombrie, la ora 4, în apartamentele sale dela Athenée Palace, pe reprezentantul „României Petrolifere", al cărui cititor este

Venind dela banchetul ce-i fusese oferit de către d. Manoilescu în cursul căruia făcuse cunoscutele declaraţii atât de măgulitoare şi de prieteneşti pentru ţara noastră — şi trebuind să mai facă mai multe vizite oficiale înainte de plecarea sa la ora 7 spre Constanţa — timpul eminentului nostru interlocutor era mai mult decât măsurat.

La întrebarea pe care i-am pus-o despre atitudinea Franţei faţă de petrolul românesc d. Flandin ne-a răspuns categoric.

— „Nu pot să vă dau amănunte şi pricepeţi desigur din ce cauză. Suntem legaţi şi în această materie printr'un tratat de comerţ în toată regula care a şi intrat în vigoare dela 1 Octombrie curent şi la elobararea căruia primul delegat al României, d. dr. Ernest Ene a lucrat cu atâta tact şi folos.

Acest tratat spune textual că *Franţa va examina cu cea mai*

La France et le pétrole roumain

Déclarations de M. Flandin à la „Roumanie Pétrolifère"

On a attribué a juste titre une grande importance à la récente visite qui nous a été faite par M. Flandin. Par le talent et la capacité dont il a d'ailleurs donné des preuves éclatantes à Genève, l'actuel titulaire du département du commerce et de l'industrie de France — homme jeune et en pleine force de travail — est en effet considéré comme l'une des personnalités économiques et financières les plus considérables de son pays et appelé à jouer un rôle de plus en plus en vue dans la solution des difficiles problèmes mondiaux à l'ordre du jour. Il était en conséquence du plus haut intérêt de connaître son opinion sur le pétrole roumain d'autant plus que malgré la brieveté de son séjour parmi nous il avait tout spécialement tenu à se rendre compte sur les lieux même de la situation de notre industrie du pétrole.

Grâce à l'amabilité de M Sarret, le distingué attaché commercial de France, M. Flandin a bien voulu recevoir le lundi 20 octobre, à 4 heures, à l'Athenée Palace, le représentant de la „Roumanie Pétrolifère" dont il est d'ailleurs un lecteur déjà ancien.

Venant du banquet qui lui avait été offert par M. Manoilesco et au cours duquel il avait fait des déclarations si flateuses et si amicales pour notre pays, et ayant encore plusieurs visites officielles a faire avant de quitter Bucarest par le train de 7 heures pour se rendre à Constantza le temps de notre éminent interlocuteur était plus que limité.

A la question que nous lui avons posée sur l'attitude de la France à l'égard du pétrole roumain M. Flandin nous a catégoriquement répondu:

— „Je ne puis vous donner des détails et vous comprenez facilement pourquoi. Nos deux pays sont liés en cette matière également par un traité de commerce qui est déjà entré en vigueur à la la date du 1 octobre courant et à l'élaboration duquel le premier délégué de la Roumanie, M. le dr. Ernest Ene a travaillé avec tant de tact et de profit. Ledit traité dit textuellement que *„la France examinera avec la plus grande bienveillance toutes les demandes des importateurs de pétrole roumain Je n'ai rien à ajouter à ce* texte si précis".

— „Quelle impression vous a faite, M. le ministre, votre visite à notre industrie du pétrole ?

— „Une impression à tous points de vue excellente et qui fait honneur à la Roumanie".

Déclarations brèves, sans nul doute, mais qui revêtent un prix tout particulier par la haute personnalité de celui qui nous les a faites et que nous sommes heureux de pouvoir communiquer à nos lecteurs.

Rep.

Puterea, flexibilitatea şi rezistenţa fricţiunei, sunt nişte calităţi ale cablurilor de sârmă VERIFORM.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploeşti

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

Somajul şi industria petroliferă

In unele ziare au apărut o serie de articole tendenţioase, asupra concedierilor din industria petroliferă.

Socotim necesar să punem lucrurile la punct, pentruca opinia publică să nu fie indusă în eroare.

Industria română de petrol a fost totdeauna gata să facă cele mai mari sacrificii pentru ţară. Mai bine organizată şi mai solidară decât celelalte industrii, ea a răspuns totdeauna la apelul Statului, contribuind la propăşirea lui. In timpul războiului a dus sacrificiul de sine până acolo încât a distrus în întregime toate întaslaţiile ei, spre a nu cădea în mâna duşmanului. După războiu, a pus la dispoziţia Statului cu preţuri reduse produse în cantităţi enorme. Mai mult, l-a împrumutat cu sute de milioane, pentru înfăptuirea unor lucrări necesare şi totodată a plătit şi plăteşte impozite enorme.

Din punct de vedere social industria petroliferă a tratat lucrătorii şi funcţionarii în mod cu totul lăudabil. A plătit salarii mari, a făcut instalaţii frumoase pentru lucrători a pensionat omeneşte de câte ori s'a întâmplat vre-un accident. In lumina tuturor acestor exemple ale trecutului trebue judecată atitudinea industriei de petrol în actuala criză, când este silită, ca toate celelalte industrii, să licenţieze o parte din funcţionari şi lucrători. Nu este niciun fel de rea voinţă : nu poate fi însă păstrat un personal devenit inutil în actuala stagnare a afacerilor. Nici Statul nu mai poate păstra funcţionarii inutili, cu atât mai mult o întreprindere industrială nu poate subsista cu acest lest care-i îngreuiază bugetul. Aşa dar este un sacrificiu mare, dar util pentru a putea salva viaţa întreprinderilor şi a multor zeci de mii de lucrători şi funcţionari ce rămân în serviciul lor. A acuza întreprinderile de petrol şi a căuta să le impui anumite norme, cum fac unele ziare, este a te amesteca în afaceri a căror conducere şi răspundere, cade în sarcina altora. E desigur uşor în aceste condiţiuni, a dicta norme de conduită. Fiecare îşi cunoaşte însă nevoile şi se comportă astfel cum ele îi dictează.

Ceeace cerem însă noi, ca cunoscători ai situaţiei, este ca, în licenţierile ce se fac să se aibă în vedere nevoile familiare ale celor licenţiaţi, să nu se facă *mare bunăvoinţă toate cererile importatorilor de petrol romanesc.* Nu am nimic de adăogat acestui text atât de preţios".

— „Ce impresie v'a făcut vizita Domniei voastre la industria noastră petroliferă"?

— O impresie excelentă din toate punctele de vedere şi care face onoare României.

Cuvinte puţine — desigur — dar cari au un preţ deosebit prin gura care le-a rostit şi pe cari suntem fericiţi a le putea împărtăşi cititorilor noştri.

Rep.

Le chômage et l'industrie pétrolifère

Toute une série d'articles tendancieux ont commencé à paraître dans certains journaux sur les licenciements dans l'industrie du pétrole.

Nous estimons nécessaire de mettre les choses au point pour que l'opinion publique ne soit pas induite en erreur.

L'industrie roumaine du pétrole a toujours été prête à faire les plus grands sacrifices pour le pays. Mieux organisée et plus solidaire que les autres industries, elle a toujours répondu à l'appel de l'Etat contribuant dans une large mesure au progrès de ce dernier. Pendant la guerre, elle a poussé le sacrifice de soi-même jusqu'à détruire toutes ses propres installations pour que celles-ci ne tombent pas aux mains de l'ennemi qui puisse les utiliser. Après la guerre, elle a mis à la disposition de l'Etat des quantités énormes de produits, à prix des plus réduits. Plus encore elle a prêté à l'Etat des centaines de millions pour l'exécution de certains travaux nécessaires et, en même temps, elle a payé et paie des impôts énormes.

Au point de vue social l'industrie pétrolifère a toujours traité les ouvriers et les fonctionnaires de la manière la plus louable. Elle a payé des salaires élevés, a construit pour les ouvriers des logements et des installations coûteuses, les a humainement pensionnes en cas d'accidents. C'est à la lumière de tout ce passé qu'il faut juger l'attitude de l'industrie du pétrole dans la crise actuelle qui la force, comme toutes les autres industries à licencier une partie de ses fonctionnaires et de ses ouvriers. Il n'y a aucune mauvaise volonté de sa part et il ne saurait d'ailleurs y en avoir, mais il lui est impossible, de garder un personnel devenu inutile, dans la situation actuelle de stagnation des affaires. L'Etat lui-même ne peut plus garder ses fonctionnaires inutiles. D'autant plus une entreprise industrielle ne peut-elle subsister avec ce poids mort qui grève considérablement son budget.

Le licenciement de ce personnel constitue en realité un grand sacrifice mais nécessaire, pour pouvoir sauver l'existence même des entreprises et des dizaines de milliers d'ouvriers et de fonctionnaires qui demeurent à leur service. Faire de ce fait un chef d'accusation contre notre industrie pétrolifère et chercher à lui imposer certaines normes comme le font plusieurs journaux, c'est s'immiscer dans des affaires dont la direction et la responsabilité ne nous appartiennent pas. Il est facile certes de dicter des normes de conduite mais chacun connait ses propres besoins et se comporte selon leurs exigences.

Ce que nous demandons toutefois, nous qui connaissons la si-

Dezastrul de la Moreni produs prin erupţia sondei No. 160 din Tuicani

de ing. V. I. Istrati.

(Urmare)

Insistenţa pusă de a face stingerea pe la suprafaţă, ne-a dus la rezultatele arătate mai jos, de astădată prin întrebuinţarea aparatului d-lui inginer Girak

Această nouă încercare de stingere la suprafaţă s'a făcut cu un aparat al d-lui inginer Girak, cu care credea d-sa că o parte din erupţia sondei va fi dirijată să iasă la ziuă prin două coşuri. Pe când se lucra la racordarea cu coşul prin prima conductă, puternica erupţie eşită din sondă a ros nu numai aparatul pus în capul ei dar chiar şi conducta de legătură, astfel că ori-ce încercare de racordare a conductei doua a trebuit să fie cu desăvârşire părăsită.

Singurul lucru ce rămânea de făcut ca să nu se ivească alte complicaţii era să se ridice aparatul de deasupra sondei.

Aparatul ridicat s'a constatat că din cauza punerei lui deasupra sondei, gazele nemai putând eşi în plina lor voe şi fiind refulate în sondă, îndată ce le-a dat drumul ridicând aparatul a sbucnit cu atâta furie în cât a sfărîmat blocul de beton turnat de societate în vederea stingerei pe la suprafaţă.

Acest bloc de beton după ce a fost complet dezagregat, bucăţi din el sub formă de pietre erau aruncate în aer, iar nisipul şi cimentul rezultat din dezagregarea blocului, ridicate la înălţimi mari cădeau prin împrejurimi întocmai ca o ploae de lavă vulcanică.

Dar această nouă încercare de stingere pe la suprafaţă a produs un mare rău şi tunelului, căci la umplut complect cu gazele ce nu-şi puteau lua drumul către suprafaţă. Pentru a se evita o explozie sigură al acestor gaze în tunel, s'a profitat de faptul că tunelul se cobora dela gura lui în pantă la locul de întâlnire cu sonda, şi s'a inundat cu apă pe o lungime de 150 metri dela contactul lui cu sonda către gura lui de intrare.

Iată dar încă un rău produs, căci aparatul d-lui Lazăr nu se va putea instala până ce nu se va scoate apa şi capta gazele.

Dar nu numai aceste sunt relele produse de aceste încercări de stingere pe la suprafaţă. Refularea gazelor în sondă a produs cum era de aşteptat o mişcare în sondă, care a făcut ca tubul de fier să se ridice cu 1 m. 50 cm. şi să se deşurubeze de la racordul de la capul sondei.

Dacă nu se lua măsuri grabnice, tubul ar fi fost aruncat afară şi o nouă erupţie ar fi avut loc.

Pentru a se evita acest pericol, s'a înşurubat la racordul de la capul sondei o ţeavă de 2 m. lungime, care a fost prinsă cu o cheie de fier.

Ţeava a fost apoi legată cu o sârmă groasă de un stâlp de telegraf.

Ţeava a fost apoi tăiată la 1 m. 50 cm. deasupra racordului.

Ţeava a fost apoi prelungită cu o altă ţeavă de 1 m. 50 cm. şi înşurubată la racordul de la capul sondei

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL

UNIREA

STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE

BENZINA, PETROL ŞI PACURA

EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA“

— BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI

din Europa Orientală

CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD“

îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.

Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD“ cu întărire repede şi mare rezistenţă.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu

Fost inspector general financiar

AVOCAT

Jurisc. în materii fiscale

Orele de consult 6—8

— BUCUREŞTI —

— Str. Frumoasă, 28

Telefon No. 340/04

Foraky Românească

SOCIETATE ANONIMA PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE

DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7

Adresa telegrafică „Rafor“. — Ploeşti

SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE

PUŢURI DE MINĂ SI GALERII

in orice terenuri prin orice sisteme

ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.

FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE

„FORAKY“

Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage

Bruxelles, 24 rue de l'Asociations

Reprezentanţa generală pentru România:

I. KOPPES

Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ“

FABRICA DE CABLURI DE OŢEL

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA

Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1

Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU

PRODUCE:

CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL

(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)

Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol

„FONTANA“ S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord

Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL

I. R. D. P.

Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului

Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17

EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE

LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

apoi nedreptăţi persecutându-se personalul românesc şi să se dea o omenească despăgubire celor lăsaţi fără ocupaţie, în pragul iernei.

După cât suntem informaţi, cele mai multe întreprinderi s'au comportat astfel cum dictează umanitatea şi bunul simţ. Dacă totuşi s'au făcut unele nedreptăţi, noi cerem ca cei nedreptăţiţi să ni se adreseze nouă. Vom interveni prin ziarul nostru ca cle să fie reparate şi să se facă dreptate deplină celor obijduiţi.

A calomnia industria de petrol pe această chestie, cum au făcut unele ziare, este o nedreptate cu atât mai mare, cu cât ea şi-a făcut datoria mai mult decât oricare altă industrie.

—□*□—

CRONICA PETROLULUI

La ordinea zilei este grija celor ce conduc interesele acţionarilor ce-au investit averile lor în industria petroliferă; de a putea să le dea vre-un dividend sau cel puţin de a le păstra capitalul.

Sunt totuşi şi câţiva conducători de întreprinderi orbiţi.

Vreau să vorbesc de cei ce s'au pus în cumpeniş şi caută a strica înţelegerea cu privire la vânzările interne. Ei cred că se vor stinecura pe lângă cei mari, cari cu capitaluri de rezervă şi la spate, condemnelle mari, — dar se înşeală.

Vorbind cu directorul unei mari societăţi despre aceşti piraţi ai petrolului, spuneam că „îi se vor rupe oasele“. Ei vor fi stârpiţi şi se va curăţa terenul de aceste întreprinderi cane pescuesc în apă turbure, fără să se preocupe de datoriile ce le au.

Noi sfătuim, în aceste două luni cât este timp să se gândească, să se resgândească şi cred că vor evita o luptă din cane tulburătorii conventiunei vor eşi zdrobiţi.

* * *

In altă ordine de idei vreau să felicit pe conducătorii societăţii „I. R. D. P.“ pentru achiziţia ce au făcut în profesorul geolog d. Horia Grozescu, încredinţându-i direcţia societăţii. D-sa este bine cunoscut şi apreciat în toate sferele petrolifere din ţară şi străinătate şi are o experienţă vastă fiind cunoscător adânc al meseriei.

Deasemenea trebue să lăudăm conducerea chibzuită a d-lui Alexandru Donescu, care s'a specializat în petrol fiind de multi ani în consiliul de adminstraţie al societăţii „Petrol Block“ şi apoi administrator delegat la „I. R. D. P.“ iar azi a învăţat meseria noastră ca orice vechiu petrolist. Societatea este astfel în mare progres şi putem spune fără nici o teamă că acţionarii români în câţiva ani se vor felicita că au avut răbdare şi n'au instrăinat acţiunile IRDP, căci odată plătite datoriile, — ceeace este mai mult ca sigur că se va face în scurt timp, — acţiunile vor da dividende apreciabile. Administraţia actuală face economii mari şi producţia este frumoasă cu tendinţă spre urcare.

* * *

Să vorbim şi de ceallaltă societate cu capital românesc, contra căreia iarăşi se încearcă o dovitură de bursă, besişti folosindu-se de nemulţumirea provocată în public de supraproducţie, de preţurile mici ale ţiţeiului şi celelalte încurcături de ordin general.

Şi acest atac besist va fi respins însă de seriozitatea acestei întreprinderi, la care veghează cu atât succes d. I. Demetrescu.

D. I. Demetrescu este „Leul“ care rezistă şacalilor ce se năpustesc asupra acestei întreprinderi, — bătându-i şi alungându-i.

Acum chiar s'a dat un dividend şi societatea are plăcerea a anunţa că a hotărât construirea unei rafinerii proprii, o rafinerie modernă care va costa aproape 300 milioane lei. Ea va suporta această mare cheltuială, în aceste timpuri grele, bine înţeles o va plăti în câţiva ani, dar pe de o parte va plăti şi vechile datorii ce mai are astăzi. Astfel ea va rămâne între cele mai mari concerne, atât prin producţie cât şi prin rafineria modernă cu cracking construită de prietenul I. Edeleanu. Se va putea rafina tot ţiţeiul extras, susţrăgându-se rafinate alese cu care va duce faima pe pieţele Europei centrale unde d. Ioniţă Demetrescu a stabilit sucursale foarte apreciate.

A lucrat încet şi sigur şi a combătut cu *fapte* pe duşmanii „Creditului-Minier“.

Cred că am adus veşti destul de bune pentru acţionarii români.

Vechiu Petrolist

CRONICA PETROLULUI

La préoccupation dominante à l'heure actuelle dans le monde du pétrole sont les efforts faits par les dirigeants des entreprises dans les quelles tant d'économies ont été investies, afin de pouvoir servir aux souscripteurs un dividende ou tout au moins de sauver leurs capital.

Il est malheureusement aussi quelques-uns de ces dirigeants qui se mettent au travers et cherchent à rompre l'accord en vigueur pour les ventes des produits à l'intérieur. Ils se figurent qu'ils pourront se faufiler parmi les grandes sociétés qui possèdent des capitaux de réserve considérables et ont derrière elles des groupes puissants, mais ils se trompent. Le directeur d'une des plus importantes entreprises du pays me disait ces jours derniers, au sujet de ces malins „Ils se rompront les os“. Ils seront détruits et le terrain sera nettoyé de ces entreprises qui veulent pêcher en eau trouble sans se soucier des obligations qui leur incombent.

Nous leur conseillons pour notre part de bien réfléchir pendant les deux mois qui leur restent et pendant qu'il est temps encore, de façon à ne pas s'exposer à une lutte dont ils sortiront broyés,

* * *

Dans un autre ordre d'idées je tiens à féliciter les dirigeants de la société „I. R. D. P.“ pour la précieuse acquisition qu'ils ont faite en la personne du professeur géologue Horia Grozesco en lui confiant la direction de la société. Bien connu et apprécié dans toutes les sphères pétrolifères du pays et de l'étranger, homme de vaste expérience et connaisseur profond de cette spécialité, le nouveau directeur justifie pleinement toutes les espérances.

Apportons également tous nos éloges à la sage direction de M. Alex. Donesco, qui s'est spécialisé dans le pétrole en étant depuis de longues années membre du conseil d'administration de la société „Pétrol-Block“. Devenu aujourd'hui administrateur-délégué de „I. R. D. P.“ M. Donesco lui apporte toute l'expérience d'un vieux pétrolier. Cette société se trouve ainsi en grand progrés et nous pouvons affirmer sans crainte d'être démentis que, dans peu d'années, les actionnaires roumains de cette entreprise pourront se féliciter de ne pas avoir aliéné leurs actions. Une fois toutes les dettes payées — ce qui sera fait à bref délai — la société donnera en effet des dividendes appréciables. L'administration actuelle fait de grandes économies et la production est des plus satisfaisantes avec tendance à augmentation.

* * *

Profitant de la dépression provoquée dans le public par la surproduction, par les bas prix du pétrole et par les autres difficultés d'ordre général, les baissistes tentent de nouveau une offensive contre les actions de l'autre grande société à capital roumain. Cette attaque sera elle aussi victorieusement repoussée et se brisera contre la solidité et le sérieux de cette entreprise à la tête de laquelle veille avec succès M. Jean Demetresco, pareil à un lion qui résiste aux chacals qui se jettent sur cette entreprise qui les repousse et les met en déroute. Déjà un dividende a été donné et la société a le plaisir d'annoncer qu'elle a décidé la construction d'une grande raffinerie ayant les installations les plus modernes et qui coûtera non moins de 300 millions de lei. Elle en acquittera le coût en plusieurs années tout en achevant en même temps de payer les dettes qu'elle a encore sur le marché.

Le „Creditul Minier“ demeurera ainsi parmi les toutes premières entreprises du pays tant par sa production de brut que par cette raffinerie modèle pourvue des installations de cracking les plus complètes et dont la construction sera présidée par l'ingénieur J. Edeleano, ce qui est tout dire. Cette société pourra ainsi raffiner toute sa production de pétrole brut pour en extraire des produits raffinés de choix dont la réputation s'étendra aux marchés de l'Europe Centrale où M. Jean Demetresco a installé des succursales.

Ce dernier a travaillé lentement mais sûrement et il a combattu par ses actes les ennemis du „Créditul Minier“.

Je crois avoir donné d'assez bonne nouvelles aux actionnaires roumains.

Un Vieux Pétrolier

Convention pour la suspension du forage d'exploitation

Societăţile „Astra-Română“ şi „Româno-Americană“ au trimis tuturor producătorilor şi rafinorilor de petrol din România următoarea invitaţiune:

Bucarest, 18 Octobre 1930.

A tous les producteurs et raffineurs de produits pétrolifères de Roumanie

Dès le mois de juillet dernier, époque à laquelle a été conclue la Convention de conservation du pétrole brut de Roumanie le désir a été exprimé à diverses reprises de voir cette Convention complétée par un accord qui réglemente l'activité de forage.

Le résultat de l'épreuve de potentialité du mois de septembre courant a démontré que la production potentielle de la Roumanie dépasse de beaucoup et pour longtemps les besoins de pétrole brut et que aussi longtemps que durera cette situation il serait en conséquence imprudent et contraire à tous les principes d'économie, d'investir de nouveaux capitaux dans les travaux de forage, d'autant plus que les avantages complets auxquels nous nous attendons à la suite de la conservation du pétrole brut ne peuvent être réalisés par les intéressés qu'à la seule condition de nous efforcer tous de faire les plus grandes économies possibles.

Voila pourquoi nous sommes convaincus que le pas le premier et le plus important que doit faire maintenant l'industrie roumaine du pétrole est de conclure immédiatement une entente ayant trait à la suspension complète du forage d'exploitation et, à cet effet, nous proposons la conclusion de la convention ci jointe. Les résultats des preuves de potentialité qui seront faites de temps à autre permettront à l'Assemblée des Producteurs de décider à quel moment et dans quelle mesure la reprise du forage d'exploitation pourra être justifié. Pour cette raison et parceque des suggestions dans cette direction ont été faites de divers côtés, nous proposons qu'en même temps que la décision de suspendre le forage, l'Assemblée des Producteurs décide que les prochaines preuves de potentialité soient faites à l'avenir tous les trois mois, à partir de Décembre 1930.

Nous nous sommes adressés à la Commission permanente pour la prier de convoquer d'urgence une assemblée des producteurs afin de prendre une décision au sujet de notre proposition.

Afin d'éviter tout malentendu nous ajouterons que par notre proposition pour la suspension immédiate du forage nous n'entendrons pas remplacer la convention de forage depuis longtemps attendue.

Nous espérons pouvoir vous soumettre sous peu aussi nos propositions pour la convention de forage. Dans tous les cas nous le ferons en temps voulu afin qu'elle puisse être appliquée au moment où le forage sera repris.

„Astra-Română S. A.“

*

Les sociétés „Astra Româna“ et „Româno-Americana“ ont envoyé à tous les producteurs et raffineurs de pétrole de Roumanie l'invitation suivante:

Bucarest, 18 Octobre 1930.

A tous les producteurs et raffineurs de produits pétrolifères de Roumanie

Dès le mois de juillet dernier, époque à laquelle a été conclue la Convention de conservation du pétrole brut de Roumanie le désir a été exprimé à diverses reprises de voir cette Convention complétée par un accord qui réglemente l'activité de forage.

Le résultat de l'épreuve de potentialité du mois de septembre courant a démontré que la production potentielle de la Roumanie dépasse de beaucoup et pour longtemps les besoins de pétrole brut et que aussi longtemps que durera cette situation il serait en conséquence imprudent et contraire à tous les principes d'économie, d'investir de nouveaux capitaux dans les travaux de forage, d'autant plus que les avantages complets auxquels nous nous attendons à la suite de la conservation du pétrole brut ne peuvent être réalisés par les intéressés qu'à la seule condition de nous efforcer tous de faire les plus grandes économies possibles.

Voila pourquoi nous sommes convaincus que le pas le premier et le plus important que doit faire maintenant l'industrie roumaine du pétrole est de conclure immédiatement une entente ayant trait à la suspension complète du forage d'exploitation et, à cet effet, nous proposons la conclusion de la convention ci jointe. Les résultats des preuves de potentialité qui seront faites de temps à autre permettront à l'Assemblée des Producteurs de décider à quel moment et dans quelle mesure la reprise du forage d'exploitation pourra être justifié. Pour cette raison et parceque des suggestions dans cette direction ont été faites de divers côtés, nous proposons qu'en même temps que la décision de suspendre le forage, l'Assemblée des Producteurs décide que les prochaines preuves de potentialité soient faites à l'avenir tous les trois mois, à partir de Décembre 1930.

Nous nous sommes adressés à la Commission permanente pour la prier de convoquer d'urgence une assemblée des producteurs afin de prendre une décision au sujet de notre proposition.

Afin d'éviter tout malentendu nous ajouterons que par notre proposition pour la suspension immédiate du forage nous n'entendrons pas remplacer la convention de forage depuis longtemps attendue.

Nous espérons pouvoir vous soumettre sous peu aussi nos propositions pour la convention de forage. Dans tous les cas nous le ferons en temps voulu afin qu'elle puisse être appliquée au moment où le forage sera repris.

„Astra-Română S. A.“

*

1. A dater du 1 novembre 1930, le forage d'exploitation sera suspendu dans les conditions du réglement suivant:

2. Aucune sonde nouvelle d'exploitation ne sera commencée à partir du 1-er novembre 1930 et, en ce qui concerne les sondes d'exploitation dont le forage a été commencé avant cette date, l'activité de forage de l'exploitation devra être suspendue à chaque sonde dans le plus court délai possible, le forage ne pouvant tout au plus être continué que jusqu'à la profondeur à laquelle conformément au programme général de travail pour 1930, doit être posée la colonne suivante de tubages. A partir du 1 novembre 1930, les entreprises ont donc le droit de continuer le forage de chaque sonde tout au plus jusqu'à la profondeur établie plus haut, d'introduire la colonne de tubage et d'exécuter tous travaux nécessaires pour éviter l'effondrement de la sonde.

3. Dans chaque sonde d'exploitation en cours de forage dans laquelle, à la date du 1-er novembre 1930, les travaux sont arrivés sous la dernière fermeture d'eau, au-dessus de la couche qui doit être exploitée par ladite sonde, le forage peut être continué jusqu'au fond de cette couche et l'entreprise a le droit de mettre en exploitation la sonde une fois terminée, et de comprendre la production de cette sonde dans les futures épreuves de potentialité destinées à fixer sa participation à la production maximum de la Roumanie.

4. Dans les sondes d'exploitation tous travaux à une plus petite profondeur que celle autorisée par les Art. 2 et 3, tels que travaux de réparations, travaux d'accès à des couches supérieures, travaux de nettoyage, de reforage, etc. sont permis. Toutefois dans les sondes déjà terminées ou en cours de forage à la date du 1 novembre 1930, aucune sorte de travaux ne sont permis à des profondeurs moindres que celle autorisée par les Art. 2 et 3.

5. A titre d'exception à l'Art. 4, le reforage jusqu'à la profondeur nécessaire pour l'installation de la colonne suivante de tubage peut être continué dans les sondes qui sont en cours de reforage à la date du 1 novembre 1930.

6. Toutes les sondes d'exploration en cours de foraje à la date du 1 novembre 1930 peuvent être continuées et le forage de nouvelle sondes d'exploration est également permis. De semblables sondes peuvent être mises en production en concordance avec les prescriptions de l'Art. 7. Comme sonde d'exploration est considérée toute sonde située à une distance de 100 mètres au moins de la limite d'une concession appartenant à tout autre producteur et qui est forée:

a) sur des terrains non connus comme pétrolifères, jusqu'à n'importe quelle formation géologique;

b) dans les régions connues comme pétrolifères, jusqu'à toute formation géologique plus profonde que celles connues comme pétrolifères.

7 *(a)* La production obtenue dans toute sonde d'exploration des catégories spécifiée à l'Art. 6 ne sera prise en considération pour l'établissement des droits de participation du propriétaire à la production maximum de la Roumanie qu'après que le forage d'exploitation aura été repris. Ces prévisions ne s'appliquent pas aux sondes d'exploration dans lesqu'elles, ultérieurement à la date du 1 novembre 1930, on n'aurait continué avant leur entrée en production que les seuls travaux qui conformément aux prévisions de l'Art. 3 sont permis dans les sondes d'exploitation. Le producteur a le droit de mettre de telles sondes en production et d'inclure leur production dans les futurs essais de potentialité en vue de la fixation de sa quote part dans la production maximum.

(b) Toute sonde d'exploration mise en production après la date du 1 novembre 1930 et qui ne sera pas prise en considération dans un essai de potentialité, conformément et la sous clause (*a*) ne devra pas produire pendant plus de 30 jours après son entrée en production si jusqu'à ce moment à la demande du propriétaire de la sonde — l'Assemblée des producteurs n'a pas pris de décision sur la modalité d'établir sa production totale lors des futures épreuves de potentialité.

8 Aussi longtemps que le forage d'exploitation est suspendu il n'est pas permis qu'une sonde d'exploration de la catégorie *b)*, Art. 6, soit mise en production dans une formation géologique supérieure à la formation géologique dont l'on propose l'exploration.

9. Par exception à l'Art. 2, toute sonde d'exploration qui doit nécessairement être commencée ou continuée après la date du 1 novembre en vue de l'exécution d'une obligation de forage peut être forée jusqu'à la profondeur nécessaire à sa mise en production mais seulement dans le cas où le producteur aura fait devant la Commission Permanente la preuve que ladite obligation de forage a été prise avant la date du 20 octobre 1930 et qu'elle ne peut être ajournée ni en échange, d'une somme en numéraire ni au moyen d'arrangements de toute autre nature.

10. *(a)* La production d'une sonde obligatoirement forée conformément à l'Art. 9 ne sera prise en considération pour l'établissement des droits de participation du propriétaire à la production maximum de la Roumanie qu'après que le forage d'exploitation aura été repris.

(b) Toute pareille sonde obligatoire mise en production après la date du 1 novembre 1930 et qui n'aura pas été prise en considération dans une épreuve de potentialité en conformité de la sous-clause *(a)* ne devra pas produire pendant plus de 30 jours après son entrée en production si jusqu'à ce moment — à la demande du propriétaire de la sonde — l'Assemblée des Producteurs n'a pas pris de décision sur la modalité d'établir sa production totale lors des futures épreuves de potentialite.

11. Dans le délai de 10 jours tout au plus à dater du 1 novembre 1930 chaque producteur sera tenu de faire parvenir à la Commission Permanente un état de travaux indiquant toutes les sondes se trouvant en cours de forage à cette date et que le producteur continuera à forer ou à reforer en concordance avec le présent réglement. Le dit état de travaux devra indiquer pour chaque sonde séparément son emplacement, des données complètes relatives à son schéme de tubage conformément à l'Art. 2 ci-dessus, des données sur la dernière colonne de tubage introduite avec indication de la formation ou de couche dans laquelle la sonde est forée à cette date ainsi que le programme poursuivi. Ledit état comprendra également les données proposées en concordance avec la présente convention.

Une situation identique relative à chaque sonde nouvelle d'exploration ou sonde nouvelle obligatoire que l'on a l'intention de forer transmise à la Commission Permanente dans le délai de 4 semaines au plus tard avant le commencement du forage d'une telle sonde.

12. Pour chaque mètres foré contrairement aux prescriptions de la présente convention, le propriétaire de la sonde paiera une amende représentant deux fois le montant de celle qui conformément à la Convention de conservation, sera applicable en temps voulu pour chaque wagon de pétrole brut produit en sus de la production maximum.

Pour chaque tonne de pétrole brut produite contrairement aux stipulations de la présente convention — lors même qu'elle aura été produite dans les limites de la production maximum permise — le propriétaire paiera la même amende que celle qui, en temps voulus et conformément à la convention de conservation sera applicable pour le petrole brut produit en sus de la production maximum.

Les amendes appliquées sur la base du présent article seront payables immédiatement après la constatation de la contravention et seront réparties ainsi qu'il spécifié à l'Art. 11 de la Convention de conservation.

13. La suspension du forage d'exploitation sur la base de la présente convention demeurera en vigueur jusqu'à ce que l'Assemblée des producteurs après examen de la proportion existant à ce moment entre la production maximum et la production totale potentielle de la Roumanie, y compris la production potentielle connue des sondes appartenant aux catégories mentionnées aux Art. 7 (a) et 10 (a) aura décidé que la reprise du forage d'exploitation est justifiée.

*

Nous ne pouvons pas suffisamment faire l'éloge de cette initiative destinée à sauver notre industrie du pétrole. Nous espérons également que M. Otto Stern, directeur de la société „Astra-Română“ qui signe cette circulaire réussira à mener les tratatives de façon à aboutir à une entente. L'autorité de son nom et sa vaste expérience sont des garanties suffisantes qu'un accord sera favorable à tous.

—□*□—

Situaţia s'a înrăutăţit din nou la sonda Moreni

Situaţiunea dela sonda dela Moreni s'a agravat iarăşi.

După cum am anunţat la timp — la un moment, datorită unei scăderi apreciabile a flacărilor şi zgomotului subteran — specialiştii au opinat în sensul că sonda se va stinge singură prin epuizarea materiilor inflamabile din substratull geologic din care erupea la acea dată. Această ipoteză era acceptabilă bine înţeles numai în cazul când nu s'ar fi produs o nouă prăbuşire de substraturi, care să continue a alimenta focul.

De câteva zile însă — flăcările şi zgomotul subteran, au crescut iarăşi, atingând în intensitatea lor, proporţiile înregistrate acum câteva luni, ceeace denotă că ne găsim în faţa unei noui prăbuşiri de substraturi geologice, destul de bogate în ţiţeiu şi gaze.

Un fenomen curios înregistrat eri şi astăzi este că flacările şi-au schimbat culoarea. După părerile competente acest fenomen se datoreşte prezenţei unor corpuri străine, în substraturile din care erupe în prezent sonda.

Aceste corpuri ar fi nişte hidrocarbune — de o componentă necunoscută.

Deasemeni, în jurul gurei sondei, sa surpat terenul în încă două locuri, astfel că focul are în prezent un aspect infernal.

In lumea tehnicienilor, noua situaţie a sondei a produs o deosebită consternaţie, actuala stare înlăturând cele mai optimiste păreri de posibilitate a stingerii.

—x□x—

INFORMAŢIUNI

Pentru a răspunde dorinţei numeroşilor noştri cetitori, avem plăcerea a le face cunoscut că am înfiinţat pe lângă ziarul nostru un serviciu de informaţiuni juridice şi de contencios, special în toate chestiunile miniere, petrolifere, consolidări, validări, asigurări, comerciale, etc.

Având în vedere că am reuşit a avea concursul d-lui *Mihail Valerianu*, unul din cel mai reputat avocat şi publicist din ţară, aceasta este o garanţie de bunul mers al acestui serviciu.

Orice corespondenţă în acest scop se va adresa ziarului cu menţiunea „Contencios“.

*

D. Profesor G. Taşcă, ministrul nostru la Berlin a sosit în ţară.

D-sa s'a prezentat în audienţă d-lui Prim-ministru Mironescu.

Activitatea depusă de d. Taşcă în Germania şi modul strălucit cum D-sa a reprezentat ţara noastră, este cunoscut opiniei noastre publice. Îi dorim şi pe viitor acelaş succes, pentru consolidarea legăturilor cu Germania şi desvoltarea relaţiunilor economice.

*

Comitetul Bursei de acţiuni şi efecte din Bucureşti s'a întrunit sub preşedinţia d-lui N. Tabacovici asistat de d. P. Iconomu, secretar general. Au luat parte d-nii Gh. Christodorescu, N. N. Madgearu, I. Gr. Dumitrescu, Cercel, sindicul Bursei, Badarău, D. Tănăsescu, Grigorescu.

In chestiunea reluării operaţiilor pe termen s'a dat următorul comunicat:

Comitetul Bursei, luând din nou în discuţie oportunitatea reluării operaţiilor pe termen, ţinând seamă şi de avizul Asociaţiei Băncilor Române cari nu consideră favorabil momentul actual pentru reluarea acestor operaţiuni, după studii amănunţite, ale acestei probleme a hotărît că reluarea operaţiilor pe termen nu este încă oportună.

*

Consiliul de administraţie al Regiei autonome a căilor ferate a aprobat, în ultima sa şedinţă un credit de 12 mil oane lei, destinat lucrărilor de complectare a gării de Nord.

Din aceşti bani se vor plăti unele exproprieri şi se vor construi noui linii de primirea şi plecarea trenurilor din Capitală.

Se speră că odată cu aceste lucrări, se va termina şi prima parte a programului de modernizare a Gării de Nord.

*

„Monitorul Oficial“ din 9 Octombrie crt. publică jurnalul consiliului de miniştri prin care ministerul de finanţe a fost autorizat a încheia cu Banca Agricolă convenţiunea de preluare din partea Statului a unui portofoliu imobilizat de 514.829.139 lei al numitei Bănci, aflat la Banca Naţională a României şi a dobânzilor de întârziere la acest portofoliu în sumă de 16 mil. 612.638 lei.

Banca Naţională a României va achita statului în 10 ani, în rate anuale, egale, o parte din acest portofoliu, în valoare de 124.591.000 lei.

Restul de portofoliu, precum şi dobânzile de întârziere în valoare totală de 406.850.777 lei, vor fi rambursate de Banca Agricolă — după trecerea a 3 ani financiari — într'un termen de 25 ani şi vor esrvi destinaţiunii prevăzută de planul de stabilizare.

*

Ministerul de finanţe a trimis un ordin circular punctelor vamale, făcându-le cunoscut că se prohibeşte cu desăvârşire importul tuturor mărfurilor ruseşti ce n'au intrat în ţară până la data de 15 Oct. 1930; în consecinţă, autorizaţiunile transmise sunt valabile numai pentru cantitatea de mărfuri aflate în ţară la această dată.

După vămuire ordinele se vor înapoia Direcţiunii Vămilor.

La situation empire de nouveau à la sonde en feu de Moreni

La situation à la sonde en feu de Moreni a de nouveau empiré. Ainsi que nous l'avons annoncé, à la suite d'une diminution appréciable de l'intensité des flammes et du bruit souterrain survenus à un moment donné, les spécialistes avaient opiné dans le sens que la sonde s'éteindrait toute seule grâce à l'épuisement des matériaux inflammables de la couche géologique d'où sortait à ce moment l'éruption. Cette hypothése n'était bien entendu exceptab'e que dans le cas où de nouveaux affaissements de couches souterraines ne se produiraient pas, continuant à alimenter l'incendie.

Depuis quelques jours cependant l'intensité des flammes et les bruits souterrains a de nouveau augmenté, atteignant les proportions d'il y a quelques mois, ce qui prouve que nous nous trouvons en présence d'un nouvel affaissement de couches géologiques, assez riches en gaz et pétrole brut.

Un phénomène curieux enregistré depuis cionqou six jours est que les flammes on changé de couleur. Selon des avis compétents, ce phénomène serait dû à la présence de certains corps étrangers dans les couches d'où part à l'heure actuelle l'éruption. Ces corps seraient des hydrocarbures d'une composition jusqu'ici inconnue.

De même tout autour de la sonde le terrain s'est encore effondré en deux endroits différents de sorte que le feu présente en ce moment un aspect véritablement infernal.

Dans le monde des techniciens la nouvelle situation de la sonde a produit une consternation particulière, toutes les possibilités d'éteindre l'incendie semblent désormais avoir disparu.

—x□x—

INFORMATIONS

Pour répondre au désir de nos nombreux lecteurs, nous avons le plaisir de porter à leur connaissance que nous avons créé auprès de notre journal un service d'informations juridiques et de contentieux spécialisé dans toutes les questions minières en général et pétrolifères, plus particulièrement, consolidations, validations ainsi que dans toutes questions commerciales, d'assurances, etc.

Le fait que nous avons réussi a obtenir le concours de M. Michel Valérianu, l'un des plus réputés avocats et publicistes du pays, constitue une garantie certaine au bon fonctionnement de ce service. Toutes les correspondances destinées à ce bureau devront être adressées à notre journel, avec la mention de „Contencieux“.

*

M. le Professeur G. Taşca, notre ministre à Berlin est de passage dans le pays. Il a été reçu en audience par M. Mironesco, président du Conseil et Ministre des affaires étrangères.

L'activité si féconde déployée en Allemagne par M. Tasca et la manière si brillante avec laquelle il représente notre pays sont suffisamment connus de tous. Nous lui souhaitons à l'avenir le même succès dans le plus grand intérêt de la consolidation de nos relations avec l'Allemagne et du développement de nos relations économiques avec ce grand pays,

*

Le comité de la Bourse d'actions et d'effets du Bucarest s'est réuni sous la présidence de M. P. N. Tabacovici, assisté de M. P. Iconomu, secrétaire général. Ont pris part également à la séance MM. G. Cristodoresco, N. N. Madgearo, J. Gr. Dumitrescu, Cercel, Badarau, syndic de la Bourse, Tanasesco et Grigoresso.

Le communiqué suivant a été rédigé dans la question de la reprise des opérations à terme:

„Le comité de la Bourse, prenant de nouveau en discussion l'opportuniste de la reprise des opérations à terme et tenant également compte de l'avis de l'Association des Banques Roumaines qui ne considèrant pas le moment actuel favorable pour la reprise de ces opérations, après l'étude detaillée de ce problème. a décidé que la reprise des opérations à terme n'est pas encore opportun“,

*

Le conseil d'administration de la Caisse autonome des chemins de fer, dans sa dernière séance, a approuvé un crédit de 12 millions de lei destiné aux travaux de complétement de la gare du Nord. Cette somme servira a payer diverses expropriations et à construire de nouvelles voies d'arrivée et de départ des trains.

On espère pouvoir terminer ainsi la première partie du programme de modernisation de la gare du Nord.

*

Le „Moniteur Officiel“ en date du 9 octobre publie le journal du Conseil des ministres autorisant le ministère des finances à conclure avec la Banque Agricole la convention en vertu de laquelle l'Etat prend à son compte un portefeuille immobilisé d'une valeur de 514 millions 829.139 lei appartenant à cette institution et se trouvant à la Banque Nationale de Roumanie, ainsi que les intérêts en retard de ce portefeuille s'élevant à 16 millions 612.038 lei.

La Banque Nationale de Roumanie acquittera à l'Etat en 10 années, par échéances annuelles et égales une partie du montant de ce portefeuille s'élevant à 124 millions 591.000 de lei.

Le reste du portefeuille et les intérêts en retard d'une valeur totale de 406.850.717 lei sera remboursé par la Banque Agricole — au bout de trois années financières — dans un délai de 25 ans et sera attribué à la destination prévue par le plan de stabilisation.

*

Le ministère des finances a avisé nos divers points frontière que l'importation de toutes les marchandises russes qui ne sont pas entrées dans le pays jusqu'a la date du 15 octobre 1930 est formellement prohibée.

En consèquence les autorisations accordées ne sont valables que pour les marchandises entrées dans le pays jusqu'à la dite date.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.

LONDRA-PLOEŞTI

Adr. telegr.. Morban, Ploeşti

pe gura sondei, după câte-va zile numai, gazele din tunel au dispărut aproape complect, astfel că cu începerea lunei Mai se procede la montarea aparatului pentru perforat tuburile din gura sondei. Pentru aerisirea complectă a tunelului s'a pus în funcţiune patru ventilatoare ca un debit de 1800 metri cub pe minut.

Focul de la suprafaţă după fumul ce-l înconjoară se vede că este alimentat din ce în ce mai mult cu ţiţei şi arde cu aceiaşi putere astfel că în ziua de 5 Mai se constată că emanaţiunile de gaze s'au întins la mai multe sonde pe o distanţă de aproape un chilometru. S'au luat imediat măsuri ca zona această periculoasă să se împrejmuiască cu sârmă ghimpată şi în acelaş timp patrule de jandarmi şi echipe speciale de lucrători să facă o viguroasă pază înprejurul acestei zone. In locurile unde se văd emanaţiuni s'a dispus a se ridica coşuri prin care să străbată conducte de aburi, care să împiedice eventuale aprinderi.

(Va urma)

—□*□—

des mesures pour capter et isoler les gaz.

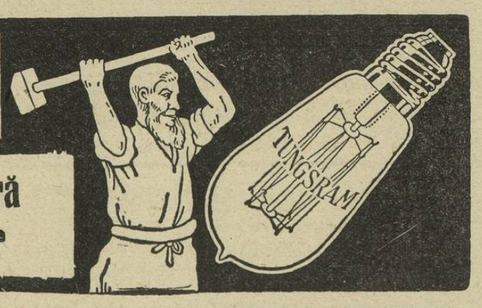
Après que l'appareil qui avait été apposé au-dessus de la sonde eut été enlevé au bout de quelques jours seulement les gaz de l'intérieur du tunnel disparurent complètement de sorte qu'à partir du mois de mai on put procéder au montage de l'appareil pour perforer les tubages de la sonde. Pour aérer entièrement le tunnel on a mis en fonction quatre ventilateurs ayant un débit de 1.800 mètres cubes par minute.

A en juger d'après le fumée qui l'entoure, le feu de la surface est de plus en plus alimenté par le pétrole et brûle avec la même force, de sorte que, le 5 mai on constate que les émanations de gaz se sont étendues à plusieurs autres sondes sur une distance de près d'un kilomètre. Des mesures furent immédiatement prises pour que cette zône dangereuse soit isolée avec des fils-de-fer barbelés. En même temps des patrouilles de gendarmes et des équipes spéciales d'ouvriers étaient chargées de monter une garde vigoureuse autour de cette zône.

(A suivre)

—□*□—

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme; TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

Marea întreprindere americană de electro-holding, „Electric Bond şi Schare Company“, care face parte din consorţiul Morgan şi care controlează, între altele şi firma „American et Foreign Power Company“ înregistrează pentru anul de activitate încheiat la 30 Iunie, un beneficiu net de 41,1 milioane dolari, faţă de 32,5 milioane dolari în anul 1929.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este slabă la ţiţeiu şi calmă la toate produsele.

Preţurile au fost la interu·

Ţiţeiul de Buştenari uşor, cotează 15 000—15.300 lei.

Ţiţeiul de Buştenari mediu cotează 14.300—14.500 lei.

Ţiţeiul de Moreni neparafinos cotează 11.000—11 200 lei.

Ţiţeiul de Moreni parafinos 8.300—8.600 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.50—13.60 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 7.00—7.05 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 5.35—5.45 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 50—3.55 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.90—0.95 1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 11.75 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 12.50 —13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.00—14 50 lei kgr. şi cel OOO la 15.00—16.00 lei kgr. loco.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 5.20 lei kgr. loco fabrică şi 6.00 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 3.95 lei kgr. loco fabrică şi 4.75 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 1.00 lei kgr. loco fabrică şi 1.35 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.15 lei kgr. loco fabrică şi 1.55 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 1.00 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 27 Octombrie:

„Astra Română“ 121 fr. francezi.
„Steaua Română“ 97.50
„Concordia“ 93
„Petrol Block“ —
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Direcţiunea generală a Regiei autonome c. f. r. a dispus să se facă recensământul tuturor vagoanelor cazane, înscrise în parcul c. f. r.

Acest recensământ se va face după următoarele norme:

Se vor scrie toate vagoanele cazane proprietatea c. f. r., particulare, sau streine, bune sau defecte, goale sau încărcate, aflate în cuprinsul reţelei, — adică în staţii, triaje, linii de garaje, ateliere c. f. r. şi particulare, depouri de maşini, linii laterale, arseniale, spitale militare, trenuri de băi, etc.

La înscrierea vagoanelor pe foile de recensământ, se vor trece următoarele date:

Calea ferata proprietară, înscrisă pe vagon, seria vagonului, numărul lui, starea vagonului, staţia de domiciliu, scrisă pe vagon şi societatea căreia îi este cedat vagonul.

In privinţa trenurilor de petrol în circulaţie, inspecţiunile vor fixa staţiunea în care urmează a fi înscrisă garnitura fie cărui tren.

In staţiunile mari, unde recensământul este mai greu, se vor trimite organe speciale cari vor ajuta la efectuarea recensământului.

Recensământul în atelierele c. f. r. şi particulare se va face de organele atelierelor, iar în depourile de maşini de către organele de mişcare.

*

In şantierele noastre producţia se ţine la nivelul convenţiei de conservare de 1350 vagoane pe zi. Nevoia unei convenţiuni asupra reducerei forajelor, e resimţita. Pe deoparte, Societăţile nu vor să investească bani în sonde, cari devenind productive, ar trebui imediat închise. Pe de altă parte, nici o întreprindere nu poate rămâne indeferentă văzând că vecinul forează activ. O înţelegere e deci necesară.

*

Problemele importante la ordinea zilei în şantierele noastre de petrol, ocupând exclusiv pe tehniciani în cursul lunei Septembrie a. c., comitetul central al Asociaţiei ignienrilor de mine a decis într'o recentă şedinţă, ca să se amâne ţinerea congresului proiectat în Octombrie 1930, în zilele de 5—7 Decembrie 1930.

Lucrările pentru congres trebuesc înaintate secretariatului general cel mai târziu până la 5 Noembrie 1930.

*

D. Pery R. Clark, administrator delegat al societăţii „Anglia“ a plecat pentru câteva zile la Londra.

*

Aflăm cu regret că d. Ladislau Stux, care era actualmente membru în consiliul de administraţie al lui „Compagnie Financière Belge des Pétroles“ a încetat din viaţă, în vârstă de 49 ani la Bruxelles.

La grande entreprise américaine d'électro-holding „Electric Bond et Schare Company“ qui fait partie du consortium Morgan et qui contrôle entre autres aussi la firme „American et Foreign Power Company“ enregistre pour l'exercice clôturé à la date du 30 juin dernier un bénéfice net de 41,1 millions de dollars contre 32,5 millions de dollars en 1929.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est faible et calme pour tous les produits.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari 15.000—15.300 lei.

Le pétrole brut mediu de Bustenari 14.300—14.500 lei.

Le petrole brut non-parafineux de Moreni 11.000—11 200 lei.

Le pétrole brut paraffineux de Moreni 8.300—8.600 lei.

La benzine légere est demandée à 13.50—13.60 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 7.00—7.05 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 5.35—5.45 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.50—3.55 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0.90—0.95 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 11.75 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 12.50—13.00 lei le kilo loco fabrique sans taxes et kazan, celle OO à 14 00—14 50 lei et celle OOO à 15.00—16.00 lei le kilo loco.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 5.20 lei le kilo loco fabrique et 6 00 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 3 95 lei le kilo loco fabrique et 4 75 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 1 00 lei le la fabrique et 1.35 fob Constanţa.

La motorine à 1.15 lei à la fabrique et 1.55 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 1.00 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 27 Oct.:

„Astra Română“ 121 fr. français.
„Steaua Română“ 97.50
„Concordia“ 93
„Petrol Blok“ —
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

La Direction générale de la Régie autonome des chemins de fer a disposé de faire le recensement de tous les wagons-citerne inscrits au parc des Chemins de fer Roumains.

Ce récensement se fera selon les normes suivantes:

On inscrira tous les wagons-citerne appartenant aux C. F. R. ou privés, roumains ou étrangers, en bon état ou défectueux, vides ou chargés se trouvant dans le réseau c'est-à-dire dans les gares triages, lignes de garage, ateliers de chemin de fer et privés, dépôts de machines, lignes lterales, arsenaux hôpitaux de l'armée, etc.

A l'inscription des wagons sur les feuilles de récensement on mentionnera le nom du propriétaire inscrit sur le wagon, la série du wagon, son numéro, la station de domicile inscrite sur le wagon et la société à laquelle il est cede.

En ce qui concerne les trains de pétrole en circulation les inspections fixeront la station dans laquelle doit être inscrite la garniture de chaque train.

Dans les grandes gares où le récensement est plus difficile des organes spéciaux seront envoyés aider à l'exécution du récensement.

Le récensement dans les ateliers des chemins de fer roumains et privés sera effectué par les organes des ateliers et dans les dépots par les organes du mouvement.

*

Dans nos chantiers la production se maintient au niveau de 1 350 wagons par jour, fixé par la convention de conservation. Le besoin d'une convention pour la limitation des forages se fait ressentir. D'une part en effet les sociétés ne veulent point investir des capitaux dans des sondes qui, entrant en production devraient être immédiatement fermees et, de l'autre, les diverses entreprises ne peuvent rester indifferentes en voyant que le voisin fore activement.

Une entente est necessaire.

*

Les problèmes importants à l'ordre du jour dans nos chantiers occupant exclusivement les techniciens pendant le mois de Septembre crt., le comité central de l'Association des ingénieurs des mines a décidé, dans une récente séance, d'ajourner la congrès projeté en octombre pour les 5—7 décembre 1930. Les travaux pour ledit congrès doivent être adressés au secrétariat général jusqu'au 5 novembre au plus tard.

*

M. Percy R. Clarke, administrateur-délégué de la société „Anglia“ est parti pour quelques jours à Londres.

*

Nous apprenons avec regret le décès prématuré, survenu à Bruxelles, de M. Ladislas Stux, qui était actuellement membre du conseil d'administration de la "Compagnie financière Belge des Pétroles".

D. N. N. Constantinescu, secretar general al societăţii „I. R. D. P.“ a demisionat din acest post pe ziua de 1 Octombrie.

*

Un confrate din Paris a publicat ştirea că Sir H. Deterding ar fi fost de curând în România unde a tratat cumpărarea redeventelor statului. Din sursă autorizată putem desminţi această ştire. A fost vorba ca d. Deterding să ne viziteze, însă nu acum.

*

„I. R. D. P.“. — Consiliul de Administraţie a încredinţat direcţiunea societăţei d-lui Profesor Horia Grozescu, eminentul geolog.

*

Unele ziare au reprodus o telegramă din „Neue Freie Presse“, menţionând că reprezentanţii din Paris ai lui „Standard Oil“, „Royal Dutch“, „Anglo Persian Oil“ ar fi convocat pe ziua de 25 crt la Paris societăţile româneşti „Unirea“, „Sirius“ şi „Concordia“ pentru a discuta cu ele modificările cari ar trebui făcute în convenţiile actuale.

Suntem autorizaţi a desminţi categoric aceasta.

*

Consumul intern al produselor petrolifere, în primul semestru al anului curent, se ridică la 673.000 tone, faţă de 752.000 tone în perioada corespunzătoare a anului trecut.

*

In Venezuela, producţia a scăzut. A fost în August de 11.378.000 barile contra 11 milioane 624.000 în Iulie şi 11 milioane 394.000 în August 1929.

* * *

După calculele experţilor din New-York e de prevăzut că producţia mondială de petrol în 1930, va fi cu 40 milioane barile inferioară celei din 1929. Este cu neputinţă ca, continuându-se sforţarea spre scăderea extracţiei, şi cererea intensificându-se, preţul producsilor să nu se îmbărească la un moment dat.

* * *

Corespondentul nostru din Praga ne comunică: După lungi desbateri, înfiinţări şi desfiinţări repetate blocurile întreprinderilor pentru comerţul benzinei au fost definitiv înfiinţate pe la sfârşitul verei. Ideia creării blocurilor cehoslovace, instituţie care apare în acest fel pentru prima oara în Europa, în Cehoslovacia, fusese preconizată încă în anul 1928 de catre secretarul convenţiunei benzinei de pe atunci dr. R. Fiedler, dar îi s'au pus piedici de mulţi interesaţi şi în special de însuşi automobil-club cehoslovac, care cerea, ca toate avantajele prevăzute pentru consumatorii de benzină să-i fie exclusiv lui acordate, ceeace ar fi constituit un monopol.

Blocurile de benzină conţine fiecare câte 200 cupoane a 5 litri, în total 1000 litru benzină. Blocurile roşii sunt valabile pentru Boemia şi costă 2850 kc., cele verzi sunt pentru Moravia şi Silezia, kc. 2800, cele galbene sunt pentru Slovacia, kc. 2750. Afară de blocurile convenţiunei care sunt de 1000 litrii se eliberează consumatorilor şi blocuri a 500 litri cu începere dela 15 Sept. Consumatorul poate cumpăra cu aceste cupoane benzina dela orice staţie de pompă din cuprinsul ţărei, care detaşează cuprinsul, îl trimite biroului central şi-şi încasează astfel benzina vândută. In primele 24 zile ale creării lor, s'au vândut în Cehoslovacia blocuri în valoare de 1.000.000 kc.

* * *

Adunarea generală a societăţii „Deutschamericanische Petroleumgesellschaft“ Hamburg a decis augmentarea capitalului iniţial la 50 milioane mărci. Societatea îşi mărise capitalul în 1928 la 40 milioane. „Vossische Zeitung“ anunţă că noua urcare de capital e în strânsă legătură cu programul de lucru a societăţii, care capătă o mare desvoltare. D. A. P. a comandat în August a. c., la Deutsche Werft, Bremer Vulkan şi germaniawerft, marile şantiere navale germane, 6 vase tanc cu motoare Diesel de câte 16.000 tone.

* * *

Intr'o publicaţie recentă a lui Sir Warren C. Graham, directoru lui „Graham Engineering Company“ New-York se destăinueşte că revoluţia izbucnită contra preşedintelui republicei Peru, Augusto B. Leguia, a fost plătită cu bani englezi, financiarii englezi interesaţi în petrolul german au vrut astfel să zădărnicească o convenţiune petroliferă care era gata să se încheie pe 32 ani, între guvernul din Peru şi societatea Graham Engineering Company.

* * *

După cum am anunţat în unul din numerile noastre trecute, Harry F. Sinclair, a debarcat în Europa pentru a cunoaşte de aproape posibilităţile producţiei de petrol în Germania. Sinclair şi-a făcut mai întâi cura la Karlsbad şi apoi a vizitat regiunea petroliferă a Hanovrei.

In legătură cu această vizită ni se scrie din Hanovra: Pare foarte curios faptul, că vizita lui Sinclair coincide cu câteva răsbiri de sonde mai bogate în petrol decât până mai acum câtva timp. Dăm şi noi azi informaţiunea conform căreia la Mückenberg şi la Berkhopea-Edese au erupt sonde care dau producţii frumoase. Se pune chiar chestiunea inexistenţii rafinăriilor, căci de rafinării va avea nevoe urgentă Germania faţă de producţia petroliferă bogată ce se anunţă. Dar ce e mai curios, e faptul, că întreaga opinie germană e contra lui Sinclair şi chiar şi guvernul desmnite ştirea, că ar fi început tratative pentru concesionări în Hanovra sau Odenburg.

In nordvestul Germaniei este adevărat că forează „North European Oil Corporation“ cu sediul la Berlin, încă din anul trecut. Se crede că Sinclair ar fi interesat în această întreprindere, căci sistemul său este de a nu figura nicăeri cu numele său, cunoscut fiind, că şi în America Sinclair este cel mai mare out-sinder al industriei petrolifere.

Sinclair afirmă că Germania are atât petrol, încât nu ar mai avea nevoe să importe nimic pentru consumul intern. Ei îşi propune să foreze şi să dovedească realitatea afirmaţiilor sale, „faţă de riscul ce incumbă explorările de petrol şi mai cu seamă după pungăşiile exercitate ani de-a rândul de aşa zişii vânzători de acţiuni petrolifere germane care au fost deferiţi justiţiei, capitalul american ar fi bine venit în Germania, căci capitalul indigen s'ar găsi cu greu tocmai pentru motivele arătate“, afirmă presa germană.

* * *

Se anunţă din Budapesta că în cartelul întreprinderilor ungare de petrol încheiat de câteva luni au intrat şi cele 2 societăţi Nyirobgdany şi Novi Gallia socotite până acum ca out-siderii.

Singura întreprindere care lucrează în afară de cartel a rămas societatea ungară de petrol „Upiag“.

* * *

Din Hanovra ni se comunică că sonda „Elwerath“ a atins stratul petrolifer la 900 m. adâncime. Sonda se află în regiunea Ramtiengen lângă Müggenburg şi este foarte productivă. Şi în regiunea Berghöpen-Edesse, la câtiva kilometri la nord de Olheim s'a răsbit o sondă, care dă ţiţei necontenit zi şi noapte, astfel că produsul e transportat pe o conductă direct la staţia de încărcare.

* * *

Intreaga presă politică şi economică dela noi şi din străinătate se ocupă în ultimul timp de dumpingul exercitat de Rusia în ţările importatoare de produse ruseşti. In legătură cu aceasta ne parvine o ştire foarte interesantă din America: Cu ocazia sosirii vasului tanc „Carol Leonard“ cu benzină de proveniență sovietică, autorităţile vamale americane au dat o decisie cu referire la dumpingul rusesc, conform căreia marfa nu va fi permisă la import dacă preţul ei de vânzare în America va fi cu mult mai scăzut decât cel de pe piaţa de origină a mărfei. Dacă preţul e scăzut, însă acelaş, în fiinţă şi pentru cumpărătorii din ţara de origină — decizia americană stabileşte formal, că nu poate fi vorba de dumping.

* * *

Preţul petrolului din Pensilvania a crescut cu 15 cents ba rilul. Standard Oil of California anunţă un spor al preţului benzinei cu un cent galonul şi a redus totodată preţul ţiţeiului cu 8 până la 12 cents, cu scopul de a lărgi marja beneficiului rafinerilor.

* * *

Capitalul societăţii „Nafta“ Societa Italiana del Petrolio — grupul Royal Dutch-Schell — a fost mărit dela 200.000.000 la 300.000.000 lirete pentru noui investiţiuni şi foraje şi pentruca societatea să nu fie nevoită a recurge la credite pe piaţa italiană.

* * *

In California întreprinderile au decis o nouă restrângere a producţiei la 550.000 barile pe zi. Producţia totală în Statele-Unite înregistrează o nouă scădere: a ajuns la 2.419.750 barile pe zi contra 2.437.000 barile în săptămâna precedentă. In raport cu anul trecut, producţia Statelor Unite arată o scădere de 545.000 barile pe zi.

* * *

Lucrările de exploatare de petrol întreprinse în jurul oraşului Zisteldorf din Austria, par că au dat rezultate promiţătoare. O sondă a întâlnit la 710 m. adâncime un strat de ţiţeiu.

* * *

Explorările făcute de specialişti în Bulgaria au dus la concluziunea că se găsesc în această regiune zăcăminte de petrol Statul şi-a rezervat 50 de perimetre, intenţionând să facă în curând condajul necesar.

* * *

Delegaţii Sindicatului sovietic Nafta, sunt actualmente la Madrid, căutând să obţină furnitura de petrol, cu titlul de monopol pentru Spania, în cursul anului 1931.

Presa spaniolă chiar cea de stânga protestează contra reluării legăturilor cu sindicatul sovietic.

Le plus curieux est que la presse allemande toute entière est contre Sinclair et que même le gouvernement dément la nouvelle selon laquelle il aurait commencé des pourparlers pour des concessions dans le Hanovre ou l'Oldenbourg. Il est vrai que des forages sont entrepris depuis l'année dernière déjà dans le Nord-Ouest de l'Allemagne par la „North European Oil Company“, avec siège à Berlin. On croit que Sinclair serait intéresse dans cette entreprise car il a pour règle de conduite de ne faire figurer nulle part son nom étant donné qu'en Amérique aussi Sinclair est le plus grand outsider de l'industrie du pétrole.

Sinclair affirme que l'Allemagne possède tant de pétrole qu'elle n'aurait plus besoin de rien importer pour ses besoins intérieurs. Il se propose de forer et de prouver l'xactitude de ses affirmations. En présence du risque inhérent aux explorations de pétrole et surtout après les escroqueries commises depuis des années sur les actions pétrolifères allemandes, le capital américain serait le bienvenu en Allemagne car, d'après la presse allemande elle même on trouverait difficilement du capital indigène, pour les raisons que nous venons de citer.

* * *

On annonce de Budapesta, l'entrée dans le cartel des entreprises hongroises de pétrole, conclu depuis plusieurs mois, des deux sociétés Nyirbogdany et „Novi Gallia“ qui étaient jusqu'ici considérées comme de simples outsiders. La seule entreprise qui travaille encore en dehors du cartel est la société hongroise „Upiag“.

* * *

On nous communique de Hanovre que la sonde „Elwerath“ a touché la couche de pétrole à la profondeur de 900 mètres. Cette sonde se trouve dans la région de Ramlingen près de Muggenberg et elle est très productive Dans la région de Berghopen-Edesse, a quelques kilomètres au nord de Olheim une sonde a également atteint la couche de pétrole et donne jour et nuit du pétrols qui est transporté directement par une conduite à la gare de chargement.

* * *

Toute la presse politique et économique du pays comme de l'étranger s'occupe ces derniers temps du dumping exercé par les Russes dans les pays importateurs de produits russes. Une nouvelle des plus intéressantes nous parvient à ce sujet des Etats Unis.

A l'occasion de l'arrivée du vapeur-tank „Carol Leonard“ chargé de benzine de provenance soviétique les autorités douanières américaines ont rendu une décision ayant trait au dumping russe. Aux termes de cette décision l'importation de la marchandise ne sera pas autorisée dans le cas où son prix de vente à l'intérieur des Etats-Unis est de beaucoup inférieur à celui du marché d'origine de la marchandise. Si le prix est réduit mais le même que pour les acheteurs dans le pays d'origine, la décision américaine établit formellement qu'il ne saurait s'agir du dumping.

* * *

Le prix du pétrole de Pensylvanie a monte de 15 cents par barii. La „Standard Oil of California“ annonce une augmentation du prix de la benzine d'un cent par gallon et a réduit d'autre part de 8 à 12 cents le prix du pétrole brut dans le but d'élargir la marge du bénéfice des raffineries.

* * *

Le capital de la société „Nafta“. „Societa italiana del Petrol“ du groupe de la Royal-Dutch a porté son capital de 200.000.000 à 300.000.000 de lires italiennes en vue de nouvelles investitions de forages et pour que la société ne soit pas obligée d'avoir recours à des crédits sur le marché italien.

* * *

En Californie une nouvelle restriction de la production à 550.000 barils par jour a été décidée. La production totale des Etats-Unis enregistre une nouvelle baisse marquant 2.419.750 barils par jour contre 2.437.000 barils la semaine dernière.

Par rapport à l'année dernière la production des Etats-Unis indique une diminution de 545.000 baris par jour.

* * *

Les travaux d'exploitation de pétrole entreprins aux alentons de la ville de Zisteldorf, en Autriche, semblent avoir donné des résultats prometteurs. Une sonde a rencontré le une couche de pétrole à la profondeur de 710 mètres.

* * *

Les explorations récemment faites ont mené à la conclusion qu'il existe réellement du pétrole en Bulgarie. L'Etat s'est réservé 50 périmètres et a l'intention de procéder nous peu aux sondages nécessaires.

* * *

Les dégués du syndicat soviétique „Nafta“ se trouvent actuellement à Madrid où ils cerchent à obtenir le monopole de la fourniture du pétrole en Espagne, pour l'année 1931.

La presse espagnole toute entière — même celle de gauche — proteste contre la reprise des relations avec le syndicat soviétique.

2e Congrès International de Forages

Paris. — 16—23 Septembre 1929

Secrétariat 85, Boulevard Montparnasse — Paris (VI-e)

Nous recevons la circulaire suivante:

Monsieur,

Nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que le Compte rendu des travaux du 2e Congrès International de Forages vient de paraître.

Ce compte rendu forme un recueil de 718 pages divisé en plusieurs chapitres:

a Composition du Congrès, liste générale des congressistes, marche du Congrès, réceptions et excursions;

b Communications.

Les communications, au nombre de soixante-sept, sont complétées par les discussions et les voeux auxquels elles ont donné lieu.

Elles consistent en:

Dix-neuf rapports sur la géologie et l'étude des gisements;

Dix rapports sur les méthodes de prospection géophysique;

Dix-huit rapports sur la technique du forage et sur les questions relatives au pétrole;

Cinq rapports sur l'application des sondages;

Treize rapports sur l'étude économique et statistique du forage et l'enregistrement des données obtenues;

Et enfin deux rapports sur la législation des forages.

Le compte rendu constitue une documentation des plus intéressantes pour lles spécialistes désireux de se tenir au courant de l'évolution qui s'est produite dans l'art du forage et des réalisations effectuées ou en cours d'études dans cette branche de l'activité scientifique.

Il est mis en vente au prix de 100 fr. l'exemplaire, frais d'emballage et port compris, sur lequel une réduction de 50% est consentie aux congressistes. Le règlement peut être effectué, soit par mandat-poste français ou mandatposte international, soit par chèque barré au nom du Secrétaire du 2e Congrès international de Forages, 85, boulevard Montparnasse, Paris VI soit par virement de crédit au compte de chèques postaux no 9166 M. BIHOREAU, 85 boulevard du Montparnasse, Paris 6e, tenu par le bureau de chèques de Paris, 1er arrondissement.

Nous vous serions obligés de vouloir bien nous faire connaître, s'il y a lieu de vous inscrire comme souscripteur à ce volume et, dans l'affirmative de nous indiquer le nombre d'exemplaires que vous désirez recevoir.

Dan l'attente de vos ordres, nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Le Secrétaire Général,
Ch. BIHOREAU

Le Président,
A. GALLIOT

Prin desfacerea cartelului de benzină care cuprindea cele mai multe firme importatoare din Germania, sporirea consumaţiei va câştiga foarte mult. Dealtfel, în chiar timpul funcţionării cartelului s'au produs defecţiuni importante, făcându-se vânzări importante direct consumatorilor sub preţul stabilit.

Exportul românesc va avea numai de profitat din această nouă stare de lucruri, întrucât odată cu desfacerea cartelului, firmele importatoare au intervenit la administraţia drumului de fer pentru reducerea taxelor de transport la benzina importată din România. Deasemeni o astfel de intervenţie s'a făcut şi către C. F. R. pentru a micşora frachtul la transpoartele de benzină destinate pentru Germania.

* * *

Producţia de ţiţei în primul semestrul al acestui an a fost în Polonia de 320.284 tone, faţă de 334.678 tone, din aceeaş perioadă 1929. Diminuarea înregistrată este de cca 4%. Producţia gazelor naturale este însă în augmentare. Rafinăriile au prelucrat 298.976 tone ţiţei şi au produs 273.527 tone produse finale, pe când în primul semestru din anul precedent au prelucrat şi produse respectiv 314.511 tone şi 285.974 tone. Exportul produselor petrolifere a fost de 103.316 tone faţă de 112.739 tone din 1929, şi a fost absorbit de ţările limitrofe (Cehoslovacia, Germania, Austria şi Ţările Baltice). Preţurile la export s'au menţinut ferme, şi superioare celor obţinute pentru produsele din ţară.

—□*□—

Recenzie

Băncile engleze de Petru Drăgănescu-Brateş. — Recenta lucrare a d-lui dr. Drăgănescu-Brateş conţine un studiu aprofundat al desvoltărei sistemului bancar în Anglia în timp de un secol şi o analiză amănunţită a situaţiunei recente a băncilor engleze.

O atenţiune deosebită o dă autorul organizaţiunei interioare a băncilor engleze, relevând tendinţa continuă de fuzionare în rândul băncilor, precum şi legăturile pe care ele le au cu economia ţărei.

Intr'un capitol special autorul tratează crizele bancare survenite în decursul timpului, raporturile băncilor particulare cu Banca de Emisiune şi măsurile la care s'a apelat pentru soluţionarea crizelor.

Par la suppression du cartel de l'essence qui englobait la plupart des firmes importatrices d'Allemagne, l'accroissement de la consommation gagnera beaucoup. D'ailleurs même du temps où le cartel fonctionnait des défections importantes s'étaient produites, de grosses ventes ayant été faites directement aux consommateurs, sous le prix fixé.

L'exportation roumaine n'aura qu'à profiter de ce nouvel état de choses, car en même temps que la dénonciation du cartel les firmes importatrices sont intervenues auprès de l'administration des chemins de fer en demandant la réduction des taxes de transport pour l'essence importée de Roumanie. Une démarche semblable a aussi été faite auprès des chemins de fer roumains en vue de réduire les frais de transport pour l'essence destinée à l'Allemagne.

* * *

La production de pétrole brut pendant le premier semestre de cette année en Pologne a été de 320.284 tonnes contre 334.578 tonnes pendante l'époque correspondante de 1929. La baisse enregistrée est d'environ 4%. La production des gaz naturels est toutefois en augmentation. Les raffineries ont trité 298.976 tonnes de pétrole brut et ont produit 273.527 tonnes de produits finis, alors que durant le premier semestre de l'année précédente ellos ont traité et produit respectivement 314.511 tonnes et 285.974 tonnes. L'exportation des produits pétrolifères a été de 103.316 tonnes contre 112.739 tonnes en 1929, et a été absorbée par les pays limitrophes (Tchécoslovaquie, Allemagne, Autriche et les pays baltiques). Les prix d'exportation se sont maintenus fermes et supérieurs à ceux obtenus dans le pays.

—□*□—

Bibliographie

Les banques anglaises, par Pierre Draganesco-Bratesh. — Le récent ouvrage de M. le dr. Draganesco-Bratesh, contient une étude approfondie sur le développement du système bancaire en Angleterre au cours de plus d'un siècle et une analyse détaillée de la situation actuelle des banques anglaises.

L'auteur prête une attention tout particulière à l'organisation intérieure des banques anglaises relevant la tendance continue de fusionnement de ces banques ainsi que leurs relations avec l'économie du pays.

En un chapitre spécial l'auteur traite des crises bancaires survenues au cours des temps, des rapports des banques privées avec la Banque d'émission et des mesures auxquelles on a eu recours pour donner une solution aux crises.

Dr. PH. MARGULIES-BATIŞTE

FOST ASISTENT DE CLINICĂ

MEMBRU AL ASOCIAŢIEI FRANCEZE DE UROLOGIE

SPECIALIST: GENITO-URINARE, SYPHILIS, DIATHERMIE

I, BULEVARDUL CAROL, 28

TELEFON 7516

Cours des valeurs pétrolifères pendant le mois de Septembre 1930

Cota valorilor petrolifere pe luna Septembrie	2	6	11	16	20	25	30
Steaua Română	560	540	—	530	520	535	510
Astra Română opt.	810	830	820	835	800	800	800
Speranța opt.	650	650	700	700	700	700	700
Speranța pui	325	325	320	320	320	320	320
Petrol. Blok	190	180	180	195	185	180	185
Petrolul Românesc	220	240	240	240	220	200	200
Petrolul Românesc pui	40	40	40	40	40	40	40
I. R. D. P. optate	135	135	135	145	140	145	145
I. R. D. P. pui primă	—	—	—	—	—	—	—
Generala-Petrol	60	60	60	60	60	60	60
Rom.-Belg. de petrol	225	225	225	225	225	225	225
Concordia	675	625	625	680	680	700	680
Sospiro	25	25	25	25	25	25	25
Creditul Minier	350	340	340	340	350	355	350
Creditul Minier Pui	—	—	—	—	—	—	—
Petrolul	80	80	80	80	80	80	80
Redevența	155	180	180	185	180	180	145
Subsolul Român	70	70	70	50	50	50	50
România Petroliferă	125	130	130	125	125	125	115
Petrol Govora	220	220	220	220	220	220	120
Petrol Bucureşti	260	260	260	260	260	260	260
Sirius	650	625	625	590	590	590	590

BURSA PETROLULUI

Bursa este cu totul lipsită de transacțiuni. Cursurile celor mai bune acțiuni petrolifere înregistrează scăderi din cauza lipsei de cereri.

Cu toate acestea, în urma consolidării convenției de conservare prin mărirea cotei la 1409 vagoane pe zi și prin intrarea pe calea realizării a convenției limitării forajelor, cele mai multe societăți și-au consolidat situația. Ar fi deci timpul să se oprească o baissă fără nici o cauză reală.

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse est entiérement dénuée de transactions. Les cours des meilleures actions pétrolifères enregistrent des reculs à cause du manque de demandes. Malgré cela, à la suite de la consolidation de la convention de conservation par l'augmentation de la cote de production à 1.409 wagons par jour et de l'entrée dans la voie de réalisation de la convention de limitation des forages, la plupart des sosiétés ont consolidé leur situation. Il ne serait que temps en conséquence de faire cesser une baisse qui n'a aucune cause réelle.

An cotat·

Ont coté:

	Valeur nominale	Côte au 27 X 1930
	Lei	
Steaua Română	500	430
Astra Română	500	650
Speranța (optées)	500	500
Petrol Block	500	160
Concordia (optées)	250	535
Redevența	500	130
Sirius	500	590
Româno-Belgiană	200	225
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	200
I. R. D. P.	100	125
Creditul Minier (optées)	500	290
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	90
Banca Minelor	500	90
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	415

GRAZER

MOTOARE DIESEL CU ȘI FĂRĂ COMPRESOR

DELA 25—300 H. P. IN PATRU TIMPI

IN DEPOZIT 8-100 H. P. în doi timpi

INGINERI SPECIALIȘTI și monteurii fabricii permanent atașați biroului București

Reprezentanța Generală pentru întreaga țară a fabricii

GRAZER WAGGON und MASCHINEN FABRIKS A. G. GRAZ

Societatea Anonimă Technico-Industrială

JACQUES PAUCKER BUCUREȘTI SMÂRDAN, 27

Sucursale: TIMIȘOARA — CHIȘINĂU

„SONDAJUL"

SOCIETATE ANONIMĂ

Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine

SONDAJE ÎN ACORD

Cu sistem combinat la adâncimi mari

INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII cu toate furniturile necesare sondajului

MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ din uzinele GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G. FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY

EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE

CONDUCTE DE PETROL

OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE

BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino, No. 3 (colț cu Bulevardul Carol)

Sucursale: Ploești, Bariera Bucov, Gara de Nord

„STEAUA ROMÂNĂ"

Societate Anonimă pentru Industria Petroleului

— BUCUREȘTI —

Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat

RAFINERIA CÂMPINA

Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an

PRODUSELE:

Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars și uns cărțue, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.

Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:

Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului

București.. — Bulevardul Carol I, No. 5

FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA

Instalațiuni de rezervoare și de export

Constanța — Giurgiu — Budapesta — Regensburg

FABRICA DE LĂZI ȘI BIDOANE — CONSTANȚA

Reprezentanța pentru întregul Orient:

«STEAUA ROMÂNĂ» agenția Constantinopole

Reprezentanța generală:

«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.

Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.

STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme

280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Citiți și răspândiți

„România Petroliferă"

BANCA ROMANEASCA

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „

Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA

Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București

ORICE OPERAȚIUNI DE BANCA IN GENERAL — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare

SUCURȘALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgu-Mureșului, Temișoara, Tighina și Tulcea.

Agenții: Corabia, Calafat

Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

— SOCIETATE ANONIMĂ —

CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000

SUCURSALE: București, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanța, Craiova, Galați și Ploești

Președintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-președinți: D-nii M. Boutry și Cavalerul de Wouters
Vice-președinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici

— Face toate operațiunile de bancă —

Adresa telegrafică COMRO

Adresa telegrafică pentru sucursala din București, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

JUPITER-PETROL

S. GROSSMANN & FIU

SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERȚUL ȘI INDUSTRIA PETROLEULUI

BUCUREȘTI

Palatul „Lido", Bd. I. C. Brătianu

Vinde și cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN

Agenți: PLOEȘTI, CONSTANȚA

Adresa telegrafică: „JUPETROL"

TELEFON 43/21

ROMANO-AFRICANA

SOCIETATE ANONIMA ROMANA

Capital Lei 600.000.000

— BUCUREȘTI —

Str. N. Filipescu, 7 (Piața Rosetti).—Telf. 223/54

Se ocupă în special cu exploatări petrolifere

Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniței, Ochiuri și Ceptura

Rafinării la PLOEȘTI și TÂRGOVIȘTE

Furnizează produse petrolifere

L'ANNUAIRE DU PÉTROLE

(1930)

Par ED. MAURIS

Notices sur les Sociétés Pétrolifères Françaises et Etrangères;

Répertoire des Administrateurs, Commissaires aux Comptes, Directeurs en fonctions dans les Sociétés étudiées;

Documentation sur les organismes officiels constitués en France pour favoriser ou suivre le développement de l'Industrie des Combustibles liquides;

Statistiques concernant les Industries du Pétrole, etc.

— Un volume in-8° relié foile —

ADMINISTRATION:

66-68, Rue Alexandre-Guilmant, MEUDON

Franco-Poste: 60 frs. français.

„ASTRA"

Prima fabrică Română de vagoane și motoare S. A.

CAZANE

de înaltă presiune sistem GEFIA, Dürr-Mödling, Cornwall, Tischbein, etc.

REZERVOARE

pentru petrol, benzină, apă, etc., de orice formă și mărime

Pentru oferte a se adresa:

Direcțiunii Generale, București, Strada Lascar Catargiu No. 11

sau

Reprezentanței Generale S. A. R. de Investiții și Furnituri

București, Str. Paris, 4 bis.

„CREDITUL MINIER"

Societate Anonimă Română pentru desvoltarea Industriei Miniere

Capital social: 630.000.000 Lei

— BUCUREȘTI III, Bulevardul I. C. Brătianu No. 79 —

Adresa Telegrafică: „CREDITMINIER" A. B. C. Code 5th. 6th. Edition

„CREDIT MINIER"

Deutsch-Rumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft

MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6

Kapital: 500.000 R. M.

„Credit Minier Franco-Roumain"

Societé Anonyme Pétrolifère

PARIS 8-e-57. Avenue Victor Emmanuel III

Capital social: Frs. 35.000.000.

„CREDITUL MINIER"

Oesterreichisch-Roumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft

WIEN III. Rennweg 25 Raffinerie în Drösing

Kapital: 1.000.000 Sch.

DEUTSCH-RUMANISCHE MOTORTANKSCHIFFAHRTS-GESELLSCHAFT m. b. H.

MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6

Sucursala: Deggendorf. Adresa Telegrafică: Hafenbetrieb

Transporturi de produse petrolifere pentru toate statele Dunărene

Direcțiunea Tehnică: Ploești, B-dul Independenței, 23 — Rafinării: Aurora (Băicoi), Tileagd și Orșova. — Șantiere: Moreni, Ochiuri, Runcu, Urlați, Ceptura, Ilba, Tihău, Altân-Tepe, etc. Produce: Benzină ușoară de aviație, benzină pentru automobile și motoare, petrol lampant, motorină, păcură pentru combustibil, asfalt, pirită cupriferă, blendă, galenă, etc.

„Creditoil", Ulei Special de Automobile

Fabricat în Rafinăriile Societății „CREDITUL MINIER"

„STARNAPHTA"

Société Anonyme Roumaine du Pétrole

Capital 70.000.000 Lei

Siège Social: BUCAREST

rue Maria Rosetti 17

Téléphone 202/13

Exploitations à: Moreni, Runcu, Băicoi, Chiciura

„Redevența"

Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului

CAPITAL SOCIAL LEI 125.000.000

— — deplin vărsat — —

Bd. Domniței 1

CUMPARA ȘI VINDE: Țiței și tot felul de produse Miniere

EXPORTEAZA: Petrol, Benzină, Motorină și Uleiuri Minerale

ACHIZIȚIONEAZA: Terenuri Petrolifere, Drepturi de Redevență și Participă la Exploatațiuni și Intreprinderi Miniere

Telefon 25/43 Telefon 25/43

Citiți și răspândiți

„România Petroliferă"

Unelte de sondaj,

Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranță pline, Aparate de lăcărit

Piese de Troliu de toate sistemele

Uzinele de fier și domeniile din Reșița, S. A.

Reprezentanța Generală:

„SOCOMET"

Societate Comercială Metalurgică S. A.

TELEFON 10/98 — BUCUREȘTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROȘANI"

Soc. Anon. Română

pentru exploatarea Minelor de cărbuni

Capital social 550.000.000

Str. Aurel Vlaicu 22

— BUCUREȘTI —

Adresa telegrafică „PETROȘANI"

Telefon 39/77

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie

à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Bălțzi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Cluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Oalatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei. Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Muresch, Valea Călugărească, Vaslui

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre

Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne

Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s. M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Ascherleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden, Lahman, Gastein.

Amérique

New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche

Vienne.

Argentine

Camarones, Seveland.

Brésil

Rio de Ianeiro.

Belgique

Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie

Sofia.

Danemarque

Amsterdam, Rotterdam.

Espagne

Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte

Le Cairo.

France

Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger. Strasbourg, St.-Laurent. Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce

Athènes, Salonique.

Hollande

La Haye.

Hongrie

Budapest.

Italie

Rome, Gênes.

Jougo-Slavie

Belgrade.

Palestine

Haifa, Iaffa.

Pologne

Varsovie, Zoppot.

Russie

Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède

Stockholm.

Suisse

Zurich, Genève, Berne.

Tschèco-Slovaquie

Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie

Constantinople.

„CONCORDIA"

SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI

București, Bulevardul Domniței No. 48

ȘANTIERE la: Buștenari, Băicoi, Moreni, Arbănași etc

Ateliere mecanice la: Ploești și Câmpina

Stațiuni de export: Brăila și Constanța

Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii

„Astra Română"

SOCIETATE ANONIMĂ

Benzină, Lampant, Motorină

Uleiuri minerale de prima calitate

Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:

Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere

— BUCUREȘTI —

Str. General Budișteanu No. 11 bis

Pentru vânzări destinate Exportului

a se adresa

„ASTRA ROMANA"

SOCIETATE ANONIMĂ

București. — Bulevardul Carol No. 10

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului

București, Str. General Budișteanu No. 11 bis

„OSIN"

CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE

Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAȘINI INDUSTRIALE ȘI AGRICOLE

DIN FABRICAȚIUNEA SOCIETAȚILOR:

Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană

ASIGURĂ PERFECTA FUNCȚIONARE A AUTOMOBILELOR ȘI MAȘINILOR

DE VÂNZARE la depozitele Societății noastre, la principalele garaje depozite de benzină și magazine de automobile din țară.

„ELECTRICA"

Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei

Sediul: BUCUREȘTI, Str. MATEI MILO No. 2

TELEFON 7/64 TELEFON 7/64

Uzine pentru producerea energiei electrice CÂMPINA, SINAIA

Depozite de materiale și biurouri technice BUCUREȘTI, Strada Matei Milo No. 2 CÂMPINA, SINAIA

Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă și industrială din Valea Prahovei

Depozite de mașini, aparate și materiale electrice, instalațiuni electrice de forță, lumină și toate aplicațiunile relative

STUDII ȘI NOUI INSTALAȚIUNI

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 București

ANUL X. — No. 276

UN NUMAR LEI 20

SÂMBĂTĂ 15 NOEMBRIE 1930

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314/43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acception, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI—II

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:

Pour la France, la Suisse la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français

Payement seulement par chèque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris

Pour la Roumanie . . lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1.000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

BIBLIOTECA CENTRALĂ ASOCIAȚIUNII SIBIU

D. C. Argetoianu și criza economică

D. C. Argetoianu, apreciat în viața noastră publică nu numai ca om politic dar și ca economist clar văzător; a dat un interview în care s'a ocupat de actuala criză economică din țară.

Dăm mai jos părțile esențiale ale acestui interview:

„Sunt adânc convins, a spus d. Argetoianu, că nu suntem în faza de prăbușire a societății capitaliste. Ceva mai mult. Cred în mod absolut că este vorba numai de un accident și nici de cum de un viciu organic. Răul de astăzi este mai mult de ordin dinamic. In fapt este vorba de un desechilibru între producție și consumație. Fenomenul e de ordin economic, dar reflexul politic a agravat enorm efectele. Din considerațiuni politice, trei din forțele imense de consumațiune, Rusia, China și India aproape nu mai contează. A trage de aci concluzia însă că regimul capitalist este în primejdie sau că baza lui este grav atinsă, mi se pare enorm de exagerat. Nu. Capitalismul, care se confundă cu însuș progresul și civilizația, nu este primejduit. De altfel nu se întrezărește nici o altă formă, care, în acelaș timp, să asigure propășirea mai departe a omenirii.

Dar, indiferent de explicații, fenomenul există: depresiunea economică e un fapt care nu poate fi tăgăduit. De unde poate veni îndreptarea? Numai dela desfășurarea însăș: a cursului lucrurilor; numai dela legile firești de conservație.

Intervenționismul nu are nici un rost. El nu poate da efecte. E ceva iartificial. Nu rămâne decât tratamentul aplicat la pneumonie: să îngrijești inima, ca să reziste, și să aștepți decursul fenomenelor morbide.

„Intervenționismul în ordinea economică constitue o aberație. De aceia privesc cu zâmbet conferințele internaționale, cu substrat economic. Discursuri, banchete, da. Rezultate reale însă, nu. Legile economice nu se lasă influențate de creațiuni artificiale.

„Intervenționismul economic este o nerozie. Ceeace s'a făcut la noi cu reforma agrară depășește orice lucru și nu are exemplu nicăierea. S'a făcut și în Anglia o reformă cu caracter agrar. Dar în ce condițiuni și cu ce anume garanții?

„Eu recunosc că societatea capitalistă trebue să conducă, fatal la forma micei proprietăți rurale. Cu o condiție însă: ca procesul să decurgă în mod firesc, nu prin forțarea situației. Când s'a făcut la noi reforma, eu le am spus: de ce expropriere? Toată țara e de vânzare. Oricare moșie este imediat vândută cu mulțumire de proprietar sătenilor. Să se organizeze însă obștiile. Să se pregătească trecerea agriculturei din mâna marei proprietăți la micii proprietari, organizați și pregătiți pentru aceasta.

„Oare așa s'a făcut? O anumită ordine de cultură a pământului a fost desființată, fără să se pue în loc altceva decât o reformă juridică. S'a dat fiecăruia chitanța la mână că are o bucată de pământ. De rest nu s'a preocupat nimeni. Rezultatul îl vedem. Cel puțin 90 la sută din cei împroprietăriți sunt îndatorați astăzi mai mult de cât valoarea intrinsecă a pământului dat lor în proprietate.

Nu este nici o îndoială pentru mine că dacă depresiunea economică mondială ne găsea mai bine pregătiți și organizați din punctul de vedere al culturei pământului, efectele pentru noi ar fi fost altele și în orice caz fără gravitate.

„Așa cum suntem însă de pe urma reformei agrare, consecințele depresiunei economice sunt pentru noi extrem de grave, în special în ce privește ordinea și pacea socială.

„Eu nu dau rețete. Firește că am soluții. Nu înțeleg să le aplic singur. Dar de comunicat nu mai comunic nimic. Am emis astă-vară unele soluții. S'au pus unii pe lucru. Au lucrat atât de bine, încât nu le mai recunosc.

„Un lcuru însă este cert. Nu putem sta cu brațele încrucișate, față de starea în care se află producătorul agricol. Linițea societății românești cere imperios remedii.

Cei cari s'au apucat să preconizeze soluții au făcut o eroare fundamentală; au vorbit astfel încât impresia a fost că se aduce o lovitură intangibilității creanțelor.

Efectul a fost dezastruos pentru țară. S'a întâmplat însă ceva și mai dezagreabil. Străinii declară că nu ne mai înțeleg, că ei nu și pot da seama de felul nostru de a fi și a concepe. Peste hotare sunt anumite principii, definitiv câștigate și a căror discuțiune nici nu intră în capul oamenilor. Acolo nerespectarea creanțelor nu poate măcar fi concepută. Acolo chestiuni, care se dezbat la noi, nu intră în capul oamenilor.

Așa e de pildă, și cu principiul libertății presei. Oamenii știu că în trecut s'au dat lupte, mulțimi s'au răsvrătit, au fost sacrificii omenești, până s'a câștigat principiul. Dar astăzi când pomenești de libertatea presei, ei te privesc curios. Nu înțeleg.

Tot astfel și cu intangibilitatea creanțelor. Nici nu-și dau seama cei cari au pus astfel chestia, ce rău imens au făcut țării și ce lovitură de măciucă au dat puținului credit pe care-l mai avea statul român.

„In ce privește problema datoriilor agricole, chestiunea e extrem de simplă. Sunt trei factori: creditor, debitor și statul. Acesta din urmă poate și trebue, în condițiile de acum, să-l ajute pe debitor. Nici decum însă în ce privește raportul direct dintre creditor și debitor. Acest raport trebue să rămână intact. Nici un soiu de reducere, nici un soiu de noui convenții forțate.

„Firește că într'o țară ca a noastră, un atare intervenționism poate constitui un precedent periculos. In mod ideal intervenționismul n'avea ce căuta aci. Din moment, însă, ce am pornit pe calea nenorocitului intervenționism agrar, prin felul cum s'a făcut reforma agrară, suntem siliți să perseverăm. Producătorul agricol trebue ajutat. Cum? Asta o voi spune, când voi fi și în măsură de a realiza.

In ce privește problema politică, d. C. Argetoianu a spus în esență următoarele:

„Soluția bună ar fi un guvern de colaborare, în care să intre tot ce poate să dea un maxim de rendement în folosul binelui public.

El să dea un nou ritm vieții noastre publice și de stat. Noi suferim, într'o imensă măsură, numai de pe urma greșelilor guvernărilor de până acum. N'am înțeles că este necesar să fim odată o țară unde legea să fie lege și cuvântul cuvânt.

„Când vom ajunge la acest nou ritm, vom avea și soluția, care nu constă decât în venirea în țară de mari capitaluri.

Și aceștea vor veni, când se va fi format convingerea că am pus hotar concepțiilor șovine și metodelor reprobabile de până acum.

Un mare împrumut—iată salvarea noastră. Or, un atare împrumut nu se realizează în străinătate, ci prin ceeace vom face aci.

Dacă vom realiza noul ritm despre care vorbesc, capitalurile străine vor veni, cu duiumul, fiindcă le trebue debușeuri. Dacă nu vom realiza această mare și binefăcătoare schimbare, putem trimite peste granită, nu unul, ci două sute de ambasadori și tot atâția oameni de specialitate, și tot cu nimic ne vom alege.

Un ritm nou—iată ce ne trebue. Aceasta nu se poate obține într'o zi. E nevoe de o lungă durată.

„Trebue timp: un an sau doi. Iată și marea misiune a guvernului de colaborare: să organizeze rezistența, să împiedice prăbușirea.

Și cu forțe unite, acest lucru, — nu tocmai neînsemnat — se poate obține. Sunt adânc convins că se poate obține!"

*

Cu acestea d. C. Argetoianu termină interesantele d-sale declarații, cari, fără îndoială aruncă o vie lumină asupra problemelor în discuție.

———□*□———

M. C. Argetoyano et la crise économique

M. C. Argetoyano, tant apprecié dans notre vie publique non seulement comme homme politique mais aussi comme clairvoyant économiste, a donné sur la crise économique actuelle une interwiew du plus haut intérêt dont nous reproduisons les passages essentiels

„Je suis profondément convaincu a dit M. Argetoyano, que nous ne nous trouvons pas dans la phase d'effondrement de la société capitaliste. Plus encore. Je crois de façon absolue qu'il ne s'agit que d'un accident et aucunement d'un vice de forme. Le mal actuel est plutôt d'ordre dynamique. En fait il s'agit d'un deséquilibre entre la production et la consommation. Le phénomène est d'ordre économique mais le réflexe politique en a aggravé enormément les effets. Par suite d'événements politiques, trois des forces immenses de consommation mondiale, la Russie, la Chine et les Indes ne comptent presque plus. En tirer la conclusion que le régime capitaliste est en danger ou que sa base est grièvement atteinte me semble énormément exagéré. Non. Le capitalisme qui se confond avec le progrès même et avec la civilisation, n'est pas en danger. Au demeurant on n'entrevoit aucune autre forme qui, en même temps, soit capable d'assurer la continuation du progrès de l'humanité.

Mais, indifféremment des explications le phénomène existe: la dépression économique est un fait qui ne peut être nié. D'où peut venir le remède? Du seul développement du cours des choses, des seules lois naturelles économiques.

L'interventionnisme n'a aucune raison de se produire, Il ne peut donner des effets. C'est quelque chose d'artificiel. Il ne reste qu'à appliquer le traitement employé dans la pneumonie: soigner le cœur, pour qu'il resiste et attendre le déroulement des phénomènes morbides.

„Dans l'ordre économique l'intervention constitue une aberration. Voilà pourquoi je souris en voyant les conférences internationales à fond économique. Des discours, des banquets oui. Mais des résultats réels, non. Les lois économiques ne se laissent pas influencer par des créations artificielles.

„Je le répete, l'interventionnisme économique est une absurdité. Ce qui a été fait chez nous avec la réforme agraire dépasse tout et n'a nulle part d'équivalent. En Angleterre aussi une réforme à caractère agraire à été faite. Mais dans quelles conditions et avec quelles garanties?

„Je reconnais que la société capitaliste doit fatalement conduire à la forme de la petite propriété rurale. Mais à une condition C'est que l'évolution découle naturellement, et non en forçant la situation. Quand la nouvelle réforme a été faite, j'ai dit; pourquoi l'expropriation? Tout le pays est à vendre. Toute exploitation rurale est immédiatement vendue avec satisfaction par son propriétaire aux paysans. Organisons d'abord les associations paysannes. Preparons d'abord le passage de l'agriculture des mains de la grande propriété à celle de la petite propriété. Organisons — nous et préparons nous à cette transformation.

„Or qu'a-t-on fait? Une forme de culture de la terre a été supprimé, sans qu'on la remplaçât par autre chose que par une réforme juridique. On a donné à chaque paysan un bout de papier constatant qu'il est propriétaire d'un lopin de terre. Du reste personne ne s'est préoccupé. Le résultat nous le voyons. Quatre-vingt dix pour cent au moins de ceux qui ont ainsi reçu des terres sont aujourd'hui endettés pour des sommes supérieures à la valeur intrinsèque du lopin de terre dont ils ont été ainsi rendus propriétaires.

Dans les conditions où nous nous trouvons aujourd'hui à la suite de la réforme agraire les consèquences de la dépression économique sont pour nous extrêmement graves, spécialement en ce qui concerne la paix et l'ordre sociaux.

„Je ne donne point de recettes. Il est évident que j'ai des solutions. Je n'entends pas les appliquer tout seul. Mais je ne communique plus rien J'ai énoncé cet été certaines solutions. D'aucuns se sont mis au travail mais ils ont si bien travaillé que je ne les reconnais plus.

„Une chose est certaine toutefois. Nous ne pouvons rester les bras croisés en présence de la situation dans laquelle se trouvent les producteurs agricoles. Pour la tranquillité de la société roumaine des remèdes sont impérieusement réclamés.

Ceux qui se sont mis a préconiser des solutions ont commis une erreur fondamentale Ils ont parlé de telle façon qu'ils ont donné l'impression qu'une atteinte serait apportée à l'intangibilité des créances.

L'effet a été désastreux pour le pays. Mais quelque chose de plus désagréable encore s'est passé. Les étrangers déclarent qu'ils ne comprennent plus, qu'ils ne peuvent plus se rendre compte de notre manière d'être et de concevoir. A l'étranger il est des principes qui sont définitivement acquis et dont la discussion n'entre pas dans la tête des gens. La bas le fait de ne pas respecter les créances ne peut même pas être conçu. Certa nes questions qui chez nous font encore l'objet de débats, ne leur entrent pas dans la tête.

Il en est ainsi par exemple du principe de la liberté de la presse. Les hommes savent que des luttes ont été livrées pour la conquérir, que des foules se sont mutinées, que des sacrifices humains ont été perpetués jusqu'à ce que le principe fut obtenu Aujourd'hui quand on leur parle de la liberté de la presse ils vous regardent avec curiosité, Ils ne comprennent point.

De même pour l'intangibilité des créances. Ceux qui ont anjourd'hui soulevé cette question ne se rendent pas compte du mal immense qu'ils ont fait au pays et du coup de massue qu'ils ont appliqué au peu de crédit dont jouissait encore l'Etat roumain.

En ce qui concerne le problème des dettes agricoles la question est extrêmement simple. Trois facteurs sont en jeu: le créancier, le débiteur et l'Etat. Ce dernier peut et doit, dans les conditions actuelles venir en aide au débiteur. En aucune façon cependant en ce qui concerne le rapport direct entre le créancier et le débiteur. Ce rapport doit demeurer intact. Aucune sorte de réduction, aucune sorte de nouvelles conventions forcées Dans un pays comme le notre, un pareil interventionnisme peut constituer un précédent dangereux. Idéalement parlant l'interventionnisme n'a pas que chercher en l'ocurrence. Du moment toutefois que par la manière dont a été effectuée la réforme agraire, nous nous sommes déjà engagés dans la voie du malheureux interventionnisme agraire, nous sommes contraints de persévérer. Le producteur agricole doit être aidé.

Comment? Je le dirai le jour où je serai également en mesure de réaliser.

Pour ce qui est du problème politique M. Argetoyano a dit en l'essence:

„La meilleure solution serait un gouvernement de collaboration dans lequel entrerait les personnalités pouvant donner un maximum de rendement au profit du bien public

Un tel gouvernement aura à imprimer un rythme nouveau à notre vie publique et d'Etat. Nos souffrances dans une immense mesure, proviennent des fautes commises par les gouvernements qui se sont succédé jusqu'ici. Nous n'avons pas compris qu'il est absolument nécessaire de devenir enfin un pays dans lequel la loi soit la loi et le parole soit la parole

Le jour où nous arriverons à ce rythme nouveau nous aurons aussi la solution qui n'est autre que la venue dans le pays de grands capitaux.

Et ces derniers viendront quand la conviction se sera formée au dehors que nous avons mis un terme aux conceptions chauvines et aux méthodes réprouvables de jusqu'ici.

Un grand emprunt, voilà notre salut. Or un tel emprunt ne peut être réalisé à l'étranger que grâce à ce que nous mêmes nous ferons dans le pays. Si nous réalisons le nouveau rythme dont je vous parle, les capitaux étrangers viendront en foule parce que ces capitaux ont besoin de débouchés Si nous ne réalisons pas ce grand et bienfaisant changement nous aurons beau envoyer au délà des frontières non pas un mais deux cents ambassadeurs et tout autant de spécialistes ils reviendront toujours bredouille.

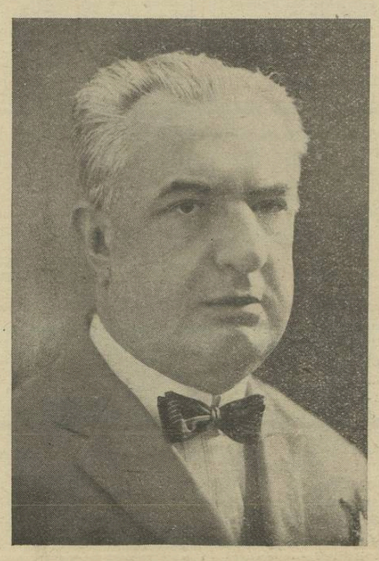
Un rythme nouveau voilà ce qu'il nous faut. Cela ne peut s'obtenir en un seul jour. Il faut du temps: un ou deux ans.

Un gouvernement de collaboration aura à organiser la résistance, à empêcher l'effrondement. En unissant nos forces un pareil résultat — qui est loin d'être peu important — peut être obtenu. Je suis profondément convaincu qu'il peut l'être!"

*

Telles sont les intéressantes déclarations de M. Argetoyano qui jettent un jour nouveau sur les grands problèmes à l'ordre du jour.

———□*□———



M. C. Argetoyano

Situația economico-financiară

Declarațiile d-lui W. Dinerman

Răspunzând aceleiași anchete economico-financiare, ca și d. Argetoianu, d. W. Dinerman, cunoscutul financiar, director general al Băncii Moldova, a făcut o interesantă expunere, analizând cauzele generale ale depresiunei economice mondiale și efectele ei asupra situației dela noi.

D. Dinerman, după ce vorbește de efectele războiului mondial care a provocat o mărire a producției industriale și agricole, trece la dumpingul rusesc, spunând următoarele:

„Dacă această situațiune anormală, atât industrială cât și agricolă, ar fi putut poate, și reînet poate, să găsească, la un moment dat, un echilibru oarecare, această posibilitate a fost zdruncinată totalmente de dumpingul rusesc, un dumping cu scopuri politice, provocând depresiune în viața economică mondială. Dacă și cât timp acest dumping va exista, este greu de precizat.

Pentru moment acest dumping se resimte în petrol, cherestea, blănuri, galoși, oleaginoase.

Nu știu dacă el nu se va intensifica și la alte articole.

„Sa vorbit și se vorbește incontinuu de o procedare comună a statelor europene care sunt cele mai lovite de acest dumping, contra Rusiei. Eu n'am prea multă speranță în reușita acestei acțiuni comune, și acest lucru motivat prin faptul că interesele diferitelor țări europene sunt, în multe cazuri, pentru moment, contrarii.

Sunt țări europene, în afară de considerațiuni politice sau de altă natură, cari au tot interesul de a-și procura acele articole de primă necesitate, cu care Rusia face dumpingul, în condițiuni și la prețuri favorabile, ele singure nefiind producătoare, ci din contră importatoare. Germania, Italia, Spania și în mare parte chiar Anglia, nu numai că nu produc, ci din contră sunt importatoare de petrol, cherestea, cereale, blănuri. Ele facilitând importul produselor rusești, ar mai avea șansa, ca, drept compensație a acestui import, să furnizeze Rusiei articole ale industriilor lor.

Am spus și mai sus: „unele țări care pentru moment au interes, deoarece pare-se că ele nu-și dau seama, sau nu vor să-și dea seama, că încurajând Rusia în acțiunea ei de depresiune economică și dându-i posibilitatea de a-și executa programul ei de 5 ani, o vor pune în situația de a produce și articole industriale, cu care va concura și poate distruge industriile acelor țări, care astăzi sunt furnizoarele Rusiei, tot așa cum azi distruge țările agricole.

Toate țările împreună trebue să găsească și să aplice mijloacele cele mai practice și să se ferească de teribilul dumping al Rusiei, făcându-și între dânsele concesiuni reciproce, acolo unde necesitățile se vor ivi. O acțiune separată a unei țări sau chiar a unui grup de țări va fi fără efect. Fiecare pentru dânsa ar putea găsi poate palliative, nu însă acțiune de însănătoșire, de care ar depinde însănătoșirea tuturora și nu a fie cărei țări sau țărișoare în parte".

In ce privește actuala situație dela noi, d. Dinerman a spus în esență următoarele:

„Dacă la unele țări criza prin care trec se datorește în parte situațiunii ce li s'a creat prin rezultatul războiului, noi trecem prin această situație nenorocită ca victime ale crizei internaționale și în special a acelei crize provocată prin dumpingul Rusiei.

„In acești doi ani am avut o recoltă mijlocie. Statisticele ministerului de agricultură ne arată că din aceste două recolte am avut un disponibil de vreo 700.000 vagoane cereale pentru export.

„Dacă această cantitate ar fi fost exportată și în condițiuni și cu prețuri nu exagerate, ci normale, în medie de 35.000 lei vagonul, am fi avut un import de devize de 25 miliarde lei. In fapt, din cauza prețurilor enorm de reduse în ultimul timp, și a imposibilității de a plasa cerealele noastre, nu s'a realizat nici pe jumătate.

„Soarta exportului petrolului este aceiaș. Prețurile mondiale pentru petrol și derivatele de petrol enorm scăzute, atât din cauza supra producției, cât și a concurenței produselor rusești, a făcut aproape imposibil exportul produselor noastre, silind industria petrolului să reducă producțiunea la o treime. La ultima probă de producție s'a constatat că posibilitățile actuale, fără să fi forțat forajul, dau o producție zilnică de peste 3000 vag. țiței. Dacă numai două treimi din această producție ar fi mers la export cu un preț sub normal, am fi avut un export zilnic de 24 milioane într'un an cca. 9 miliarde.

„Cherestea este în aceiaș situație. Nu am la îndemână datele necesare.

„Din toate acestea se vede cât de mari erau posibilitățile noastre, și cum ele au fost distruse.

Cu privire la posibilitatea de salvare a agricultorilor d sa a spus:

„După mine realizarea acestei idei este posibilă numai dacă se poate avea în numerar cel puțin o parte din sumele ce urmează a fi convertite pe termene lungi, cu dobânzi reduse. Și creditorii sunt de acord de a face sacrificii, însă pe măsura posibilităților lor, căci și ei la rândul lor au obligațiuni pe cari nu le pot satisface decât cu numerar.

Am convingerea că orice creditor va primi, întru achitarea sumelor ce are de primit dela agricultori, 50 la sută în numerar și 50 la sută obligațiuni.

Intru cât această operațiune, nu poate și nu trebue să fie făcută de stat, este absolut necesar de a se crea un instrument, o instituțiune, care pe baze de garanții solide, să aibă posibilitatea de a-și procura banii necesari și să prezinte toate garanțiile pentru obligațiunile ce le va emite".

*

Regretăm că n'am avut spațiu suficient pentru a da în întregime interesantele declarații ale d-lui Dinerman.

Sperăm însă că cititorii, din cele câteva extrase, au putut vedea justa concepție dela care d-sa pornește și spiritul clar văzător în analizarea situației economice și financiare a țării.

———x□x———

La situation économico-financière

Déclarations de M. W. Dinerman

Répondant à la même enquête économico-financière que M. C. Argetoyano, M. W. Dinerman, le financier bien connu directeur général de la „Banca Moldova", a fait une analyse du plus haut intérêt de la dépression économique générale et de ses effets sur la situation dans notre pays.

Après avoir montré les causes et les effets malheureux de la surproduction industrielle et agricole d'après guerre le distingué économiste en arrive au dumping russe

„Si cette situation anormale tant industrielle qu'agricole avait peut-être pu — et je répète qu'elle le peut — trouver à un moment donné un équilibre quelconque, cette possibilité a été totalement ébranlée par le dumping russe, un dumping avec buts politiques, qui provoque une dépression dans la vie économique mondiale. Combien de temps ce dumping existera il est difficile de le préciser.

Pour le moment il se fait ressentir dans le pétrole, les bois, les fourrures, les galoches et les oléagineuses. J'ignore s'il ne s'étendra pas aussi à d'autres articles.

On a parlé et on parle sans cesse d'une procèdure commune contre la Russie des Etats européens qui sont le plus frappés par ce dumping. Je n'ai pas grande confiance pour ma part, en la réussite de cette action commune et cela, parceque les intérêts des différents Etats européens sont en beaucoup de cas contraires, pour le moment

Il est des pays européens qui en dehors de considérations politiques ou d'autre nature, ont tout intérêt à se procurer à bas prix ces mêmes articles de première nécessité sur lesquels la Russie exerce son dumping. C'est ainsi que l'Allemagne, l'Italie, l'Espagne et en grande partie aussi l'Angleterre non seulement ne produisent pas quantités suffisantes mais importent du pétrole, des bois, des céréales, des fourrures. Facilitant l'importation des produits russes ces pays espèrent, par compensation, pouvoir fournir à la Russie de produits de leurs propres industries.

Nous l'avons déjà dit plus haut il est des pays qui, „pour le moment" ont intérêt à bénéficier du dumping russe car ces pays ne semblent pas se rendre compte qu'en encourageant la Russie dans son action de dépression économique et en lui donnant la possibilité d'exécuter son programme industriel de 5 ans, ils donneront à ce pays la possibilité de produire des articles industriels avec lesquels il leur fera concurence et cherchera à détruire les industries des pays qui sont aujourd'hui ses fournisseurs, tout comme il détruit aujourd'hui les Etats agricoles.

Tous les pays importateurs devraient s'unir pour trouver et pour appliquer les moyens les plus pratiques afin de se défendre contre le terrible dumping de la Russie, se faisant des concessions réciproques, là où besoin s'en fera ressortir. Toute action separée d'un seul pays ou d'un groupe demeurera sans effet. Chaque pays pourra trouver peut-être pour soi des palliatifs mais il ne pourra exercer une action d'assainissement de laquelle dépende l'assainissement général et non point celle de chaque pays ou petit pays séparément".

En ce qui concerne la situation actuelle dans notre pays M. Dinnerman estime que:

„Si dans certains pays la crise qu'ils traversent est due en partie à la situation qui leur a été créé par les résultats de la guerre ou par les suites de celle-ci, nous passons par cette situation malheureuse en tant que victimes de la crise provoquée par le dumping russe.

„Au cours de ces deux dernières années nous avons eu une récolte moyenne. Les statistiques du ministère de l'agriculture nous montrent qu'elles nous ont donné, à elle deux, un disponible d'environ 700.000 wagons de céréales disponible pour l'exportation.

„Si ces quantités avaient pu être exportées — non pas à des prix exagérés, mais à un prix normal de 35.000 le wagon seulement, nous aurions eu une importation de devises de plus de 25 milliards de lei. En réalité, à cause des prix exagérément réduits de ces derniers temps et de l'impossibilité de placer nos céréales, la moitié à peine de ce chiffre a pu être réalisé

„Le sort de l'exportation du pétrole est le même. Les prix mondiaux du pétrole et de ses dérivés étant énormement réduits tant à cause de la surproduction que de la concurrence des produits russes a rendu presqu'impossible l'exportation de nos produits, forçant l'industrie du pétrole a réduire sa production à un tiers. A la dernière épreuve de production on a constaté en effet que les possibilités actuelles, sans avoir eu besoin de forcer le forage, donnent une production de plus de 3.000 wagons par jour. Si les deux tiers seulement de cette production avaient été exportés même à un prix sousnormal nous aurions eu une exportation d'environ 9 milliards par an.

„Les bois sont dans la même situation mais je n'ai pas les données nécessaires sous la main.

„On voit de tout ce qui précède combien grandes étaient nos possibilités et comment elles ont été détruites".

Concernant les possibilités de relèvement de l'agriculture au moyen d'une conversion des dettes agricoles, M. Dinnerman estime:

„Selon moi la réalisation de cette idée n'est possible qu'à la condition de pouvoir posséder en numéraire une partie tout au moins des sommes qui doivent être converties à long terme et avec intérêts réduits. Les créanciers eux aussi sont d'accord pour consentir mais dans la mesure de leurs possibilités, car eux aussi, à leur tour, ils ont des obligations qu'ils ne peuvent satisfaire qu'en numéraire.

J'ai la conviction que tous les créanciers accepteront en paiement de leurs dettes 50% en numéraire et 50% en obligations.

Cette opération ne pouvant pas être et ne devant pas être effectuée par l'Etat, il est absolument nécessaire de créer un instrumen une institution qui sur la base de garanties solides, avec la possibilité de se procurer le numéraire et d'offrir toutes les gardnties pour les obligations qu'elle émettra".

*

Nous regrettons de n'avoir pu faute de place, reproduire in extenso les si intéressantes déclarations de M. Dinerman. Nous espérons toutefois que des extraits que nous avons cités, nos lecteurs auront pu apprécier ses conceptions si saines et l'esprit si clairvoyant dans lequel il analyse la situation économique et financière du pays.

———x□x———

M. W. Dinerman

Petrolul românesc în Spania

D. Anton Bibescu, ministrul României la Madrid ne vorbește despre contractul încheiat cu Spania

Intregei opinii publice românești n'a scăpat desigur importanța puțin obișnuită a contractului pentru furnizarea produselor românești de petrol, încheiat cu Spania, în urma străduințelor d-lui Anton Bibescu, ministrul nostru la Madrid.

Acest contract este cel mai mare succes pe care l-a înregistrat România în această materie, în ultimii ani. Și suntem cu atât mai bucuroși cu cât arată calea și altor state, cum este Franța, cari ar putea desigur să o urmeze, având cu noi și o convenție de comerț în acest sens.

Contractul cu Spania, pentru la încheierea căruia d. Anton Bibescu, sincer ajutat de d. de Cardenas, fostul ministru al Spaniei la București, are o contribuție covârșitoare și depășește în valoare un miliard de lei.

Cantitatea de peste 30.000 vagoane este cea mai mare cantitacès que la Roumanie ait enregistré en cette matière au cours des dernières années. Et nous en sommes d'autant plus heureux qu'il ouvre la voie à suivre aussi par d'autres Etats comme est la France par exemple qui possède avec nous une convention de commerce dans ce sens.

Le contrat avec l'Espagne à la conclusion duquel le prince Antoine Bibesco, sincèrement secondé par M. de Cardenas, ancien ministre d'Espagne à Bucarest a apporté une contribution prépondérante, dépasse comme valeur un milliard de lei. La quantité de 30.000 wagons sur laquelle il porte est la

Le Prince Antoine Bibesco
Ministre de Roumanie à Madrid

Le pétrole roumain en Espagne

Le prince Antoine Bibesco, ministre de Roumanie à Madrid nous parle du contrat conclu avec l'Espagne

L'importance exceptionnelle du contrat pour la fourniture des produits roumains du pétrole conclu avec l'Espagne à la suite des si louables efforts du prince Antoine Bibesco, notre ministre à Madrid, n'a certes pas échappé à l'attention de l'opinion publique du pays. C'est là sans conteste le plus grand suc-

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE PETROL

UNIREA

STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE

BENZINA, PETROL ŞI PACURA

EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA" — BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală

CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"

îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.

Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Foraky Românească

SOCIETATE ANONIMA PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE

DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7

Adresa telegrafică „Rafor". — Ploesti

SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE PUŢURI DE MINĂ SI GALERII in orice terenuri prin orice sisteme

ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.

FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE „FORAKY"

Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage

Bruxelles, 24 rue de l'Asociations

Reprezentanţa generală pentru România:

I. KOPPES

Ploeşti — Str. G. Radoviei No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"

FABRICA DE CABLURI DE OŢEL

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA

Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1

Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU

PRODUCE:

CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL

(SAPAT, LACARIT, TRACŢIUNI)

Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol

„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord Telefon 79/0

te contractată vre'odată la noi, nu numai în petrol, dar şi în materie de cereale.

Succesul d-lui Anton Bibescu este cu atât mai mare, cu cât e ştiut să învingă dumpingul rusesc, când sovietele vând produsele lor cu mult sub cost şi în acelaş timp a ştiut să înlăture şi concurenţa americană. Trusturile americane au fost atât de decepţionate prin înfrângerea suferită, încât nu vor mai furniza nici restul de produse trebuitoare Spaniei, astfel că, după toate probabilităţile, tot noi le vom furniza.

Ziarul nostru, care a luptat în mod permanent pentru salvgardare industriei române de petrol şi a atras atenţia Spaniei asupra avantajelor ce-ar rezulta din cumpărarea petrolului român, — nu se poate decât bucura de aceste rezultate. D. Pierre Solomon, directorul acestei publicaţiuni, atât în călătoriile ce le-a făcut în Apus, cât şi în articolele ce le-a scris, — în mod permanent, a accentuat rolul reprezentanţilor noştri peste hotare, în sprijinirea marei industrii naţionale de export. Suntem fericiţi azi că lupta ce-am dus-o a găsit atât de mare ecou.

*

Pentru a avea amănunte asupra acestui contract, ne-am adresat d-lui ministru Anton Bibescu, care apreciază în mod deosebit ziarul nostru.

D-sa a binevoit a ne face câteva declaraţiuni :

„Sunt fericit că datorită stăruinţelor depuse atât de mine cât şi de ceilalţi membri ai legaţiei noastre din Madrid, am putut decide în fine Monopolul Spaniol să renunţe la procurarea produselor de petrol din Rusia, canalizând în felul acesta o parte din exportul produselor româneşti spre un nou debuşeu.

Banca Lopez Bru, care a obţinut contractul pe anul 1931 pentru 350.000 tone produse petrolifere, urmând sugestiunile noastre, s'a angajat să acopere această cantitate numai cu produse româneşti, cumpărând 300.000 tone la 1 Noembrie. Importul total al petrolului românesc în Spania se va urca astfel la 57% din total, în loc de 4% ca până acum, reprezentând chiar mai mult decât aveau Ruşii înainte (52%).

Cred că industria română de petrol va aprecia la justă valoare această nouă legătură pentru ţara noastră, legătură care vine tocmai în momentul cel mai critic al industriei noastre de petrol, atunci când industriaşii se opriseră la soluţia restrângerii producţiei din lipsă de plasament al produselor".

In privinţa calităţei produselor româneşti, d. Bibescu spune.

„In multiplele mele convorbiri cu cei interesaţi n'am auzit decât apreciindu-se calitatea produselor noastre pe care spaniolii le cunosc din ultimele furnituri ce primesc dela noi. Spaniolii cunosc din datele ştiinţifice şi statistice ce ni s'au trimis de ministerul nostru de industrie şi de industriaşii interesaţi, produsele româneşti şi capacitatea industrială a ţării noastre.

Cred că mai este mult de făcut atât în această direcţie cât şi în multe altele şi ne vom face o datorie de onoare de a înlătura obstacolele multiple ce mai stau în calea unei intense colaborări cu sora noastră latină, Spania".

*

Din declaraţiunile de mai sus ale d-lui ministru Anton Bibescu se vede perfect marea importanţă a contractului încheiat, — pe care de altfel industria noastră de petrol o va simţi în curând.

Din partea noastră aducem d-lui Anton Bibescu cele mai mari mulţumiri pentru munca depusă în favoarea industriei române de petrol care îi va fi adânc recunoscătoare.

De asemenea aducem laude d-lui ataşat comercial d. Henry Helfant care a ajutat pe d. Anton Bibescu în străduinţele d-sale.

In numărul viitor vom da numele societăţii româneşti care va furniza această importantă cantitate de produse petrolifere şi alte amănunte asupra contractului încheiat.

quantité la plus forte sur laquelle ait jamais porté jusqu'ici un contrat de fournitures à l'étranger, non seulement en matière de pétrole mais même de céréales Le mérite de M. Antoine Bibesco est d'autant plus grand qu'il a su vaincre le dumping russe à un moment où les Soviets vendent leurs produits à un prix de beaucoup inférieur au prix de revient et qu'il a en même temps réussi à écarter la concurrence américaine. Les trusts américains ont tellement été déçus par cette défaite qu'ils ne fourniront même plus le reste de produits pétrolifères nécessaires à l'Espagne de sorte que, selon toutes probabilités c'est nous également qui les fournirons

Notre journal qui a toujours lutté de toutes ses forces pour la sauvegarde de l'industrie roumaine du pétrole et qui a attiré l'attention de l'Espagne sur les avantages qui résulteraient pour elle de l'achat du pétrole roumain, ne peut que se réjouir vivement de ces brulants résultats.

Notre directeur, M. Pierre Solomon, tant au cours des voyages qu'il a fait en Occident que dans les articles qu'il a sans cesse publiés a insisté sur toute l'importance du rôle qu'ont à jouer nos représentants diplomatiques a l'étranger pour venir en aide à notre grande industrie nationale d'exportation

Nous sommes particulièrement heureux en conséquence de voir que notre lutte a eu un écho et que notre industrie nationale a trouvé un champion dévoué en la personne du prince Antoine Bibesco

*

Pour avoir des détails sur ce contrat nous nous sommes adressés à M. le ministre Antoine Bibesco qui apprécie tout particulièrement notre journal et qui a bien voulu nous faire les intéressantes declarations suivantes:

„Je suis heureux d'avoir pu, grâce à mes efforts ainsi qu'à ceux des autres membres de notre légation de Madrid, décider enfin le Monopole Espagnole à renoncer à se procurer les produits du pétrole en Russie, canalisant ainsi une partie de l'exportation des produits roumains vers un nouveau débouché.

La banque Lopez Bru qui a obtenu pour l'année 1931 le contrat de fourniture pour 350 000 tonnes de produits pétrolifères, s'est engagée suivant nos suggestions à couvrir cette quantité uniquement avec des produits roumains en nous achetant 300 000 tonnes à la date du 1-er Novembre. L'importation du pétrole roumain en Espagne s'élèvera dons à 57% de l'importation totale au lieu de 4% comme jusqu'ici, ce qui représente même plus que la part qui revenait jusqu'à présent à la Russie (52%).

Je crois que l'industrie roumaine du pétrole appréciera à sa juste valeur ces nouvelles relations d'affaires pour notre pays, relations qui se produisent précisement au moment le plus critique pour notre industrie du pétrole, où les industriels roumains s'étaient arrêtés à la solution de la restriction de la production par suite du manque de placement pour leurs produits".

En ce qui concerne la qualité des produits pétrolifères roumains, le prince Antoine Bibesco dit:

„Dans les multiples conversations que j'ai eues avec les intéressés j'ai unanimement entendu apprécier la qualité de nos produits que les espagnols connaissent par les dernières fournitures que nous leur avons faites Grâce aux dernières données statistiques scientifiques envoyées par notre ministère de l'industrie et par les industriels intéressés les espagnols sont parfaitement au courant des produits roumains et de la capacité industrielle de notre pays.

J'estime qu'il y a encore beaucoup à faire dans cette question de l'intensification de nos exportations en Espagne et, en ce qui nous concerne, nous nous ferons un devoir d'honneur d'écarter les obstacles que rencontre encore une collaboration économique aussi intime que possible avec notre chère sœur latine l'Espagne".

*

Des déclarations qui précèdent de M. le ministre Bibesco on se rend parfaitement compte de toute l'importance du contrat qui a été signé et dont notre industrie du pétrole ne tardera pas d'ailleurs à ressentir les effets,

Pour notre part nous exprimons au prince Antoine Bibesco nos plus vifs remerciments pour la si féconde activité qu'il a déployée en faveur de l'industrie roumaine du pétrole laquelle lui en sera profondément reconnaissante. Il convient également d'exprimer toutes nos félicitations à notre attaché commercial M. Henry Helfant qui a donné un si précieux concours à notre ministre à Madrid.

Dans notre prochain numéro nous donnerons le nom de la société roumaine qui fournira cette importante quantité de produits pétrolifères ainsi que d'autres détails relatifs au contrat dont il est question.

Spre o nouă înţelegere

„Steaua Română" una din cele trei mari vechi societăţi din ţara noastră spriijnită şi de capitalurile franceze şi engleze, s'a văzut nevoită după 3 luni de participare la convenţia de conservare a petrolului, a o denunţa, neputând participa mai departe la limitarea producţiei şi la restrângerea ei pe bazele actuale.

Aci nu este vorba de o rea voinţă, din contră directorul general al Stelei, d. inginer C. Osiceanu a fost cel dintâi care a sprijinit propunerea d-lui director general Otto Stern şi mi-a vorbit personal de această propunere ca de o necesitate superioară, pentru a se salva situaţia generală a industriei petrolifere, care din cauza preţurilor scăzute mondiale, a concurenţei sovietelor, şi a supraproducţiei este ameninţată în existenţa ei. Astfel 98 la sută din producătorii au aderat la convenţia de limitare.

Dacă „Steaua Română" a fost nevoită a eşi din această înţelegere, rămâne însă gata ori şi când de a o discuta pe alte baze şi d. Osiceanu va face toate sforţările spre a o reface.

Steaua Română are o intensa organizaţie proprie de export, şi face parte din cele trei societăţi mari din ţară cari deţin organizaţia de distribuire a produselor interne. Ea a figurat ca a doua societate prin cantitatea de ţiţei extrasă şi posedă una din cele mai mari rafinerii din ţară. Ori după facerea potenţialului de la Septembrie a fost aruncată din al doilea loc la al 5-lea şi din 18 la sută din producţia totală ce avea i s'a făcut o cotă de 11.08 la sută.

Această stare de lucruri nu se poate atribui relei voinţe a nici unei societăţi mari, căci toate au acelaş interes de a realiza beneficii ca să poată resista, şi totuşi alte societăţi mari ca Astra Română, Română-Americană, Concordia şi Creditul Minier suferind foarte mult prin scăderea producţiei au admis convenţia. Ele aveau nevoie acum mai mult ca oricând să mărească producţia, pentru a scădea cheltuielile de forajiu şi de administraţie dar au trebuit să facă sacrificii.

Nemulţumirile ivite trebuesc a tribuite greşitei baze a stabilirei potenţialului, care n'a dat o oglindă şi o repartiţie justă între producători şi, deci raportul real între societăţi.

Deci cauza eşirei „Stelei Române" nu este condamnabilă sub nici un raport, ea este rezultatul nedreptăţei ce greşita stabilire a potenţialului face unei societăţi puternice din toate punctele de vedere, care nu se poate sinucide admiţând cota atribuită.

Totuş d. ing. Osiceanu care întotdeauna a fost partizanul unei înţelegeri şi unei conlucrări pentru a nu se distruge societăţile între ele prin concurenţă, şi a nu se da lovituri micilor producători, este gata ori şi când a sta de vorbă şi să trateze pe alte baze, pentru restrângerea producţiei în limitele posibilităţei de desfacere în condiţii economice. D-sa este chiar partizanul limitării forajelor şi doreşte totodată o conlucrare pentru vânzarea produselor interne. Deci este un partizan al păcei şi noi, cari cunoşteam pe d. director general Otto Stern, conducătorul societăţii Astra Română, dela care emană prima propunere de limitarea producţiei, al cărui scop era să vină în ajutorul industriei petrolifere, va vedea că nu este nici o rea voinţă şi va găsi mijloacele pentru a se face pe alte baze, o înţelegere care să convină tuturor particpanţilor.

De altfel rezultatul bun al înţelegerei a fost văzut în scurtul timp cât a fost în vigoare, căci desfacerea produselor destilate s'a făcut cu un preţ superior preţurilor Golf Mexic.

Aşa dar toţi trebue să pornească la o înţelegere sănătoasă şi nu la o luptă distrugătoare.

Pacea este baza existenţei şi desvoltărei industriei petrolifere.

Pierre Solomon

Petrolul românesc pe piaţa palestineană

De curând au fost instalate la Haifa (Palestina) două mari conducte submarine pentru descărcarea directă şi eficace a petrolului adus în tancuri pe mare, în acel port. Conductele au o lungime de 750 mtr., încep la o adâncime a apei de vre-o 14 metri, adică acolo unde

Vers un nouvel accord

La „Steaua Română" une des trois plus vieilles sociétés pétrolifères du pays, soutenue aussi par des capitaux français et anglais, s'est vue, au bout de 3 mois de participation à la convention de censervation du pétrole, contrainte de la dénoncer ne pouvant continuer à participer à la limitation de la production et à sa restriction sur les bases actuelles,

Il n'est aucunement question de mauvaise volonté de la part de cette société. Tout au contraire son directeur général M. l'ingénieur C. Osiceano a été le premier à soutenir la proposition de M. Otto Stern et il m'a personnellement parlé de cette proposition comme d'une nécessite supérieure appelée à sauver la situation générale de l'industrie pétrolifère, qui à cause de la réduction des prix mondiaux, de la concurrence soviétique et de la surproduction est menacée dans son existence. Aussi 98% des producteurs ont-ils adhere à la convention de limitation.

Si la „Steaua Româna" a été contrainte de se retirer de cet accord, elle demeure prête toutefois à le discuter sur d'autres bases et M. O. Osiceano fera tous ses efforts pour le reconstituer.

La „Steaua Româna" possède une vaste organisation propre d'exportation et elle est au nombre des trois sociétés qui detiennent l'organisation de la distribution intérieure des produits du petrole Elle a figuré au deuxième rang pour la production du brut et elle possède l'une des plus grandes raffineries du pays. Malgré cela, d'après le potentiel établi en septembre elle a été rejetée du 2-ème au 5-ème rang et au lieu de la quote-part de 18% qu'elle détient dans la production totale on lui a fixé une quote-part de 11.08%.

Cet état de choses ne saurait être imputé au mauvais vouloir d'aucune des grandes sociétés car toutes ont le même intérêt à realiser des bénéfices pour pouvoir résister.

D'autres grandes sociétés comme „l'Astra-Româna", la „Româno-Americana", la „Concordia" et le „Creditul Minier" ont, elles aussi, beaucoup eu à souffrir de la limitation de la production établie par la convention. Aujourd'hui plus que jamais elles avaient besoin d'augmenter cette production afin de diminuer leurs dépenses de forage et d'administration, mais elles ont été obligées de faire des sacrifices dans l'intérêt commun. Les mécontentements survenus doivent être attribués à l'adoption d'une base erronnée pour le potentiel qui n'a pas donné une image fidèle et une répartition juste entre les producteurs c'est-à-dire un rapport réel entre les sociétés.

La raison de la dénonciation de l'accord par la „Steaua Româna" n'est en consèquence condamnable sous aucun rapport. Elle est le résultat de l'injustice qui a été faite dans l'établissement du potentiel à une société puissante à tous les points de vue et qui ne peut se suicider en acceptant le pourcentage qui lui a été attribué.

M. l'ingénieur O. Osiceano qui a toujours été le partisan sincère d'une entente et d'une collaboration appelée à empêcher les sociétés de se détruire mutuellement par la concurrence et à sauvegarder l'existence des petits producteurs, est toujours prêt à discuter et à traiter sur d'autres bases pour la restriction de la production dans les limites des possibilités de vente à des conditions économiques. Il est même partisan de la limitation des forages et désire également une collaboration pour la vente des produits à l'intérieur. M. Osiceano est donc un partisan de la paix et de la concorde et nous qui connaissons les sentiments d'équite de M. Otto Stern, directeur général de „l'Astra Româna" duquel émane la première proposition de limitation de la production et dont le seul but est de venir en aide à l'industrie du pétrole en général, nous sommes convaincus qu'il n'y a aucune mauvaise volonté de la part de qui que ce soit et que l'on trouvera les moyens de refaire, sur d'autres bases un accord qui convienne à tous les participants.

Les bons résultats de l'accord se sont manifestés en toute évidence pendant le peu de temps qu'il a été en vigueur, vu que les produits distillés ont été vendus à des prix supérieurs aux prix golfe Mexique.

Tout le monde a donc le devoir d'établir une entente saine et non de se livrer à une lutte destructrice.

La concorde est la base de l'existence et du développement de l'industrie pétrolifère.

Pierre Solomon

Le pétrole roumain sur le marché palestinien

Depuis peu ont été installées à Haiffa (Palestine) deux grandes conduites sousmarines en vue du déchargement direct du pétrole apporté dans ce port par les navires tanks Ces conduites qui ont une longueur de 750 mètres, commencent à une profondeur de 14 mètres d'eau environ, c'est-à-dire à une profondeur où tous les tanks grands et petits peuvent jeter l'ancre et

Forajul în România, devine cu fiecare zi mai adânc.

Domnia Voastră, nu mai puteţi accepta riscul de a lucra cu cabluri de oţel „eftine". Cereţi cabluri VERIFORM. şi fiţi siguri.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploeşti

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

toate vapoarele mari şi mici pot să ancoreze, şi se termină în rezervoarele societăţii, aflătoare la ţărm. Una din aceste conducte are un diametru de 15 cm., iar a doua de cca. 25 cm., prima trebuind să serveasca pentru pomparea petrolului lampant şi a benzinei, iar a doua pentru uleiuri şi petrolul crud.

Precum se ştie, trustul Shell a instalat în Haifa, pe ţarmul mării, un imens depozit pentru produsele petrolifere, cu mai multe rezervoare şi cu un sistem perfecţionat de pompare şi înmagazinare. Punerea conductelor submarine va servi pentru transportarea directă şi rapidă a petrolului şi a derivatelor sale din vapoarele-tancuri cari vin din America, în rezervoarele de pe ţărm. Aceste conducte au un caracter provizoriu, deoarece lucrările portului Haifa fiind destul de avansate, se crede că până în doi ani toate vapoarele, inclusiv cele mai mari vapoare-tancuri vor putea descarca produsele lor direct pe ţărm. Şi nu, cum este cazul acum, prin intermediul bărcilor sau a conductelor.

E interesant de notat că şi trustul Vacuum Oil, care până acum nu de mult a concurat în modul cel mai aprig pe Shell în Palestina, ca şi în alte părţi, sa asociat cu Shell pentru construirea acestor conducte, participând la cheltuielile de construcţie şi, firesţe, bucurându-se în mod egal de avantagiile ce le oferă conductele, pentru descărcarea produselor petrolifere.

Acest lucrări ale societăţilor americane au fost precedate în 1927 de altele de anvergură mai mică, ale societăţii anglo-ruse „Caucasian Oil Co.", care a pus deasemeni o conductă submarină, de 350 metri, şi de un diametru de circa 8 centimetri. In felul acesta, societăţile pomenite şia-u asigurat aproape monopolul distribuţiei produselor petrolifere în Palestina şi ţările învecinate.

Se ştie că în anii din urmă, România a exportat cantităţi însemnate de produse petrolifere în Palestina. Distanţa mică dintre Constanţa şi Haifa ar fi înlesnit României să pătrundă cu mult mai bine pe piaţa palesineană, dacă... întradevăr se făceau sforţări analoage cu acelea despre cari am relatat mai sus. Teamă ne este că şi cuantumul de petrol exportat până acum de România în Palestina, se va micşora mult în urma lucrărilor făcute de trusturile americane care şia-u pregătit astfel înlesniri cu totul speciale în ce priveşte transporul şi descărcarea petrolului şi a derivatelor sale. E locul să atragem atenţia forurilor competinte, să studieze îndeaproape această chestiune pentru a vedea dacă nu s'ar putea face şi pentru petrolul românesc cel puţin în mic, ceeace s'a făcut pentru petrolul anglo-american în Palestina.

Dr. A, Mibashan.

x □ x

Intrarea în ţară a specialiştilor străini

Formalităţile ce trebue îndeplinite

Se aduce la cunoştinţa tuturor întreprinderilor industriale şi comerciale, cât şi particularilor, că intervenţiile pentru introducerea în ţară de muncitori sau funcţionari străini nu vor fi satisfăcute.

In caz de absolută necesitate de specialişti, ce nu se pot găsi în ţară, întreprinderile vor cere neapărat ministerului muncii (comisia migraţiunilor) autorizarea prevăzută de legea pentru protegiurea muncii indigene, pentru intrarea în ţară a acelor specialişti.

Orice supus străin, intrat în ţară fără autorizarea prealabilă a ministerului muncii, nu va putea exercita în România nici o profesiune, sub nici o formă.

Intreprinderile sau particularii cari vor fi dovediţi că au în serviciul lor supuşi străini, veniţi în ţară fără aprobarea ministerului muncii, vor fi pedepsiţi cu amendă dela 5.000 până la 10.000 lei de fiecare supus străin, iar în caz de recidivă cu amendă de lei 20.000.

x □ x

aboutissent aux réservoirs des sociétés qui se trouvent sur la rive. L'une de ces conduites qui sert au pompage du pétrole lampant et de la benzine a un diamètre de 15 centimètres et la seconde qui sert au pompage des huiles et du pétrole brut, un diamètre d'environ 25 centimètres.

Comme on le sait, le trust Shell a installé à Haiffa, au bord de la mer, un immense dépôt pour les produits pétrolifères avec plusieurs réservoirs et un système perfectionné de pompage et d'emmagasinage.

Les conduites sousmarines servent au transport direct et rapide du pétrole et de ses dérivés des vapeurs-tanks qui viennent d'Amérique jusqu'aux réservoirs installés sur le rivage. Ces conduites ont un caractère provisoire vu que d'ici deux ans dès que les travaux d'installation du port de Haiffa seront terminés on estime que tous les vapeurs y compris les vapeurs-tanks les plus grands pourront décharger leurs produits directement à quai, sans plus avoir recours comme à présent, à des barques ou à des conduites.

Il est intéressant de noter que le trust „Vacuum Oil" lui aussi qui, jusqu'à tout récemment encore avait fait une concurrence des plus âpres au groupe Shell en Palestine, s'est associé avec ce dernier pour la construction des dites conduites, participant aux dépenses de construction et bénéficiant naturellement aussi sur un pied d'égalité des avantages qu'offrent les conduites pour le déchargement des produits pétrolifères.

Ces travaux des sociétés américaines avaient été précédés en 1927 d'autres de plus petite envergure, effectués par la société anglo-russe „Caucasian Oil. Co-ie", laquelle avait également installé une conduite sous-marine d'une longueur de 3 0 mètres et d'un diamètre d'environ 8 centimètres. De cetta façon les susdites sociétés se sont presque assuré le monopole de la distribution des produits pétrolifères en Palestine et dans les pays avoisinants.

On sait que ces dernières années la Roumanie a exporté d'importantes quantités de produits pétrolifères en Palestine. La faible distance qui sépare Constantza de Haffa aurait certainement contribué à faciliter une pénétration beaucoup plus considérable du pétrole roumain sur le marché palestinien si nous avions aussi fait des efforts analogues à ceux que nous venons de relater. Nous craignons fort que la quantité de pétrole exportée jusqu'ici de Roumanie en Palestine ne diminue dans une forte proportion à la suite des travaux effectués par les trusts américains qui se sont ainsi préparé des facilités tout-à-fait spéciales pour ce qui concerne le transport et le déchargement du pétrole et de ses dérivés. C'est le lieu d'attirer l'attention des cercles compétents pour qu'ils étudient de près cette question afin de voir si l'on ne pourrait faire en Palestine pour le pétrole roumain, en petit tout au moins, ce qui a été fait pour le pétrole anglo-américain.

Dr, A. Mibashan.

x □ x

Entrée dans le pays des spécialistes étrangers

Formalités à accomplir

Il est porté à la connaissance de toutes les entreprises industrielles et commerciales ainsi que des particuliers, que les interventions pour l'introduction dans le pays d'ouvriers ou de fonctionnaires étrangers ne seront pas satisfaites.

Au cas d'absolue nécessité de specialistes qui ne peuvent être trouvés dans le pays, les en reprises ci-dessus devront nécessairement demander, pour l'entrée dans le pays de-dits spécialistes, au ministère du travail (commission des migrations), l'autorisation prévue par la loi sur la protection du travail indigène.

Tout ressortissant étranger entré dans le pays sans l'autorisation préalable du ministère du travail, ne pourra exercer en Roumanie aucune profession sous aucune forme.

Les entreprises ou les particuliers au service desquels auront été trouvés des sujets étrangers venus dans le pays sans autorisation préalable du ministère du travail, seront passibles d'une amende de 5.000 à 10 000 lei pour chaque sujet étranger et, en cas de récidive d'une amende de 20.000 lei

x □ x

Dezastrul de la Moreni produs prin erupţia sondei No. 160 din Ţuicani

de ing. V. I. Istrati.

(Urmare)

Tot în ziua de 5 Mai s'au întrunit la subinspectoratul minier d-nii : Balasinovici, directorul general al minelor ; Pavelescu inspector, Krupenski dir. regiunei miniere Ploeşti precum şi directorii soc. petrolifere din localitate la o consfătuire pentru a se găsi un nou mijloc de stingere al sondei 160.

Din diferite metode de stingere prezentate, numai acea propusă de d-nii Cătuneanu şi Ozinga a fost admisă de comisie ca putând da rezultate satisfăcătoare, adică de a inunda cu spălung stratul din care erupe sonda, montându-se la suprafaţă până la gura sondei conducta de apă şi spiilung, pentru ca pe la gura sondei conducta de apă şi spălung, pe măsură ce focul se va micşora să se arunce pe acea gură de sondă spălungul pentru a se putea răci locul din jurul sondei.

Aparatul de perforat burlanele fiind complect montat în tunel, s'a făcut probă cu aer comprimat pentru a se vedea dacă este

Le Désastre de Moreni produit par l'éruption de la sonde No. 160 de Tzuicani

par M. l'ing. V. I. Istrati.

(Suite)

Dans les endroits où des émanations sont aperçues on fait construire des cheminées traversées par des conduites de vapeur afin d'empêcher d éventuels embrasements.

Le 5 mai également se réunirent au siège du sous-inspectorat minier MM. Bassinovici, directeur général des mines, Pavelesco, ingénieur Krupenski, directeur de la région minière de Ploeshti, ainsi que les directeurs des sociétés pétrolifères de la localité afin de trouver un nouveau moyen pour l'extinction de la sonde 160.

Des différentes méthodes proposées, seule celle proposée par MM. Catuneano et Ozinga a été admise par la commission comme pouvant donner des résultats satisfaisants. Elle consistait à inonder avec du spülung la couche d'éruption de la sonde, en montant à la surface, jusqu'à la bouche de celle ci une conduite d'eau et de spülung, afin de projeter à l'intérieur de la sonde, à mesure que le feu diminuerait, de grandes quantités de spülung pour pouvoir refroidir l'emplacement autour de la sonde.

ermetic închis şi dacă rezistă unei înalte presiuni, şi s'a găsit apt de a fi pus în funcţie.

Un fapt curios însă se petrece în timpul acestei montări a aparatului, cu toate că se da lucrătorilor cea mai mare siguranţă în reuşita acestei operaţii, totuş ei sunt îngrijaţi deoarece s'ar putea întâmpla şi mulţi din ei chiar au scris acasă rugând pe ai lor să dea ofrande la biserică pentru iubânda stingerei focului prin acest aparat şi ocrotirea vieţei lor de orice pericol

In ziua de 23 Mai totul fiind constatat în bună stare la ora 8 iar nu la ora 12 cum se anunţase a început operaţia perforărei burlanelor din sondă. In timpul perforărei trei lucrători stăteau în tunel pentru a observa mersul burghiului. La ora 9 burlanul de 18 ţoli era perforat. La 11,30 era perforat şi cel de 14 ţoli.

La această operaţie asista în permanenţă doi inginei : Furduescu subinsp. de mine şi Lazăr stăpânul aparatului Peste zi a sosit la tunel d-l insp. gen. de mine Iancu din minister şi inginer Riesdörfer.

In ziua de 26 Mai, tocmai în ziua când se împlinise un an când a luat foc sonda 160 soseşte în localitate d-l ministru al industriei Mirto, în prezenţa căruia se continuă operaţia de perforare al burlanului al 3-lea.

L'appareil à perforer les tubages étant entièrement monté à l'intérieur du tunnel, on fit un essai avec e l'air comprimé, afin de voir s'il était hermétiquement fermé et s'il résistait à une haute pression Il fut trouvé apte à être mis en fonction.

Un fait étrange se produisit toutefois au cours de ce montage de l'appareil. Bien que les garanties de sûrete eussent été prises en faveur des ouvriers et de la réussite de l'opération, les ouvriers étaient inquiets et beaucoup avaient écrit à leurs famille pour les prier de dire des prières et de faire des offrandes dans les églises pour la réussite de l'extinction du feu et pour le salut de leur vie.

Le 23 mai, tout ayant été constaté en bon etat, on commença à 8 heures du matin et non à midi comme on l'avait annoncé, le perforage des tubages de la sonde. Pendant l'opération trois ouvriers se tenaient à l'intérieur du tunnel afin d'observer la bonne marche de la vrille. A 9 heures le tubage de 18 (pouces) était perforé. A 11 3/4 h. celui de 14 (pouces) l'était également.

A cette opération assistaient en permanence deux ingénieurs MM. Furduesco, sous-inspecteur des mines et Lazar, le propriétaire de l'appareil. Le lendemain arrivèrent aussi l'ingénieur Iancou, inspecteur général des mines et l'ingénieur Riessdörfer.

Le 20 mai, un an exactement

Burghiul perforând ultimul burlan pătrunde în interiorul coloanei şi astupă deschizătura pe unde se făcea erupţia la suprafaţă.

După amiază se începe prin tunel pompare de apă în sondă pentru ca presiunea apei să contrabalanseze puterea gazelor ; presiunea aburului însă scade dela 12 atmosfere cu cât începuse lucrarea la 7 atmosfere, din cauza unei neobservări deci neglijenţă patentată.

In aceiaşi zi, Luni, 26 Mai, ora 3 şi 30 m. a început să se audă nişte puternice sgomote subterane producându-se o groaznică erupţie de ţiţei asvârlind în aer şi bucăţi de argilă petrificată.

La 10 metri depărtare de sonda 160 se afla o gură de sondă purtând No. 82 părăsită de câţiva ani după ce atinsese stratul Moreni la 600 metri căci nu mai avea producţie.

In timp când sonda 160 se svârcolea aruncând ţiţei şi bucăţi de argilă, flacăra a început să iasă prin sonda 82 încât toată lumea credea că arde materialul din această sondă, realitatea era alta.

Gazele comprimate în sonda depuis que la sonde avait pris feu arrive dans la localité M. Mirto, ministre de l'industrie en presence duquel on continue le perforage du troisième tubage.

La vrille ayant perforé le dernier tubage pénètre à l'intérieur de la colonne et bouche l'orifice par lequel se faisait l'éruption à la surface.

Dans l'après-midi on commence par le tunnel à pomper de l'eau dans la sonde, afin de contrebalancer par la pression de l'eau la force éruptive des gaz mais la pression de la vapeur tombe de 12 atmosphères à 7 athmosphères, à cause d'une négligence.

Le même jour du 26 mai, à 3 1/2 h. de l'après-midi on commença à entendre d'effroyables bruits souterrains et une puissante éruption de pétrole brut se produisit, projetant en l'air aussi des morceaux d'argile pétrifiée.

A 10 mètres de distance de la sonde 160 se trouvait une bouche de sonde portant le numéro 82 et abandonnée depuis quelques années, faute de production après avoir atteint la couche Moreni à 600 mètres.

Pendant que la sonde 160 projetait du pétrole brut et des morceaux d'argile des flammes commencèrent à sortir par la sonde 82 si bien que tout le monde croyait que c'était le matériel de cette sonde qui brûlait. La réalité était autre.

160, prin strangularea produsă şi inundarea cu apă şi spălung, era natural ca să caute să iasă pe unde vor găsi loc, şi ce era mai uşor decât să străbată un strat permeabil ce despărţea aceste două sonde numai prin o distanţă de 10 metri şi să iasă la ziuă prin sonda 82.

De regretat este că deşi acest lucru a fost prevenit prin sgomot subteran, din cauza lipsei de măsuri luate au fost răniţi doi lucrători ce lucrau în apropierea acestei sonde.

In acest timp se dispune pomparea de barită în sonda No. 160, ceia-ce provoacă altă calamitate

De necrezut este faptul că conducătorii lucrărilor de stingere cu toate că văd aceste lucruri ce se petreceau subt ochii lor, în aceiaşi zi chiar la ora 6 p. m., dispun pomparea cu barit.

Cu toate că cantitatea de barită ce se pompa era aruncată afară, în mod violent, prin sonda 82, totuşi să persistă, şi toată noaptea s'a pompat barită în sonda 160, care a fost însă aruncată afară.

Era natural ca lucrurile să se petreacă astfel, căci barita sulfatată căruia i se mai zice şi baríta grea din cauză că este cel

On dispose le pompage de barite dans la sonde 160, ce qui provoque une nouvelle calamité

Un fait incroyable est que les ingénieurs qui dirigeaient les travaux d'extinction, bien que voyant ce qui se passait sous leurs yeux, disposèrent le jour même à 6 heures du soir de pomper du baryte dans la sonde.

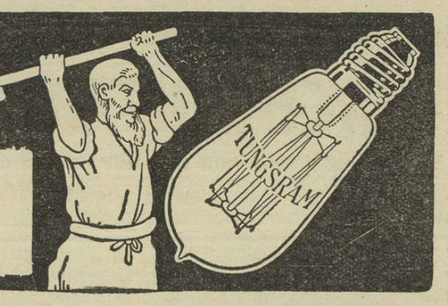
Bien que le baryte qui était pompé dans la sonde fut violemment projeté au dehors par la sonde 82, on persista néanmoins et, pendant toute le nuit on pompe dans la sonde 160 du baryte qui fut toutefois rejeté au dehors.

Et il était naturel qu'il en fut ainsi. Le baryte sulfaté dit aussi baryte lourd, parce qu'il est le plus

Les gaz comprimés dans la sonde 160, par l'étranglement produit et par l'eau et le spülung avec lesquels on inondait cette sonde devaient tout naturellement chercher à sortir par où ils trouveraient place et, qu'y avait-il de plus facile pour eux que de traverser la couche perméable qui séparait les deux sondes, à 10 mètres seulement de distance l'une de l'autre et à sortir par conséquent au dehors par la sonde 82.

Il est regrettable cependant que bien qu'on ait été prévenu de ce fait par le bruit souterrain deux ouvriers qui travaillaient à proximité furent blessés, faute d'avoir pris les mesures voulues.

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

INFORMAŢIUNI

Pentru a răspunde dorinţei numeroşilor noştri cetitori, avem plăcerea a le face cunoscut că am înfiinţat pe lângă ziarul nostru un serviciu de informaţiuni juridice şi de contencios, specializat în toate chestiunile miniere, petrolifere, consolidări, validări, asigurări, comerciale, etc.

Având în vedere că am reuşit a avea concursul d-lui *Mihail Valerianu*, unul din cei mai reputaţi avocaţi şi publicişti din ţară, aceasta este o garanţie de bunul mers al serviciului.

Orice corespondenţă în acest scop se va adresa ziarului cu menţiunea „Contencios“.

*

Consiliul Legislativ a înaintat ministerului de justiţie un anteproect al noului cod de comerţ. După ce d. Grigorie Iunian ministrul justiţiei, va studia anteproectul, el va fi tipărit. In două săptămâni se va începe tipărirea.

Consiliul legislativ lucrează la alcătuirea expunerii de motive.

Antreproectul, va fi trimes organizaţiilor interesate spre studiere.

*

O mare preocupare a direcţiunei generale a soc. de Gaz şi Electricitate din Bucureşti e problema gazului.

Cărbunele din ţară e de calitate inferioară, scump şi inapt producerii gazului în une condiţiuni; iar cel străin, adus în ţară, suportă cheltuelli de transport şi vamă care îi ridică preţul la 2.000 lei tona, faţă de 600, lei tona cât revine la Londra. Cu toate acestea tariful actual este de lei 7, m. c., de gaz, faţă de lei 8, metrul cub cât percepe Uzina din Londra.

S'a pus deaceea chestiunea combustibilului gazos dela sondele din regiunile noastre petrolifere, foarte propriu pentru încălzit, şi care ar reveni la 2,50 lei metrul cub predat la abonat.

Pentru instalarea conductei dela regiunile petrolifere până în Capitală va fi nevoe de o investiţiune de 150.000.000 lei. Vor fi înlocuite şi revizuite, însă, în bună parte şi conductele din oraş, ceeace va necesita o sumă de 200.000.000 în plus. Se pare că această latură financiară a problemei combustibilului gazos, este pe cale de rezolvire.

Societatea se oferă să execute aceste lucrăuri, absolut necesare Bucureştilor, cari consumă 100.000 vagoane lemne de foc anual, într'un viitor foarte apropiat.

Va fi unul din cele mai importante progrese realizate de Capitală în ultimii trei zeci de ani.

*

S'a răspândit zvonul în ultimele zile că d. Oscar Kaufman, directorul general al „Băncii de Credit Român“ ar avea de gând să se retragă dela această instituţiune.

Dăm cea mai categorică desmânţire acestui svon. Suntem în măsură să ştim că domnul Kaufman n'a avut şi n'are intenţia de a părăsi direcţiunea „Băncii de Credit Român“ şi că zvonul este probabil datorit unor combinaţiuni rău-voitoare şi nemărturisite.

*

Delegaţia economică a guvernului a examinat chestiunea dumpingului rusesc, care luând în ultimul timp proporţii mari, caută să lovească în industria naţională.

In urma discuţiunilor s'a hotărît deocamdată, menţinerea interdicţiunii importului mărfurilor româneşti sau de provenienţă românească.

*

Ministerul muncii având nevoie a cunoaşte, în orice moment, situaţia şomajului din ţară, roagă întreprinderile de orice fel să comunice săptămânal inspectoratelor de muncă respective concedierilor de personal ce au făcut.

In caz de neurmare, ministerul muncii va fi silit să aplice sancţiun le prevăzute în legea pentru înfiinţarea institutului de statistică generală a statului, care pedepseşte:

1. Refuzul de a comunica datele statistice cerute sau comunicarea de date greşite, cu amenda de la 100—50.000 lei.

2. Comunicarea de ştiri false, cu rea credinţă, cu amendă dela 1000—100.000 lei şi cu închisoare dela o zi până la 15 zile.

*

Ministerul de Industrie şi Comerţ a hotărît prelungirea termenului de valabilitate a acordului provizoriu comercial existent între România şi Portugalia până la finele lunii Decembrie a. c. înaintrul cărui termen urmează a se încheea noua convenţie comercială între aceste două ţări.

*

Un confrate din Capitală vorbind de „Kreditanstalt“ din Viena, spune că această instituţie „conduce“ diferite întreprinderi din ţară cu care e în legătură Adevărul e că „Kreditanstalt“ este interesată într'o proporţie considerabilă la mari industrii din România. Acestea însă sunt conduse de administraţia lor proprie din ţară, administraţie cu totul independentă.

*

Vorbind de dumpingul rusesc, „*Le Capital*“ arată că pretenţia Sovietelor de a concura Statele-Unite nu e serioasă. „Politica de petrol a Sovietelor e nefastă pentru ţară căci tinde să sărăcească rezervele subsolului şi n'are alt rezultat decât să permită un dumping revoluţionar, cu scopurl nemărturisite.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este slabă la ţiţeiu şi calmă la toate produsele.

Preţurile au fost la intern:

Ţiţeiul de Buştenari uşor, cotează 13 7 0 - 14 000 lei

Ţiţeiul de Buştenari mediu cotează 13.200—13.400 lei.

Ţiţeiul de Moreni neparafinos cotează 9.700—10 200 lei

Ţiţeiul de Moreni parafinos 8 500—8.800 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 13.20—13 25 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 6.90—6.95 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi cazan.

Petrolul lampant se găseşte la 4.80—5.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 40—3.50 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.95—1.00 1.20 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 11 75 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 12.50—13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.00—14.50 lei kgr. şi cel OOO la 15.00—16.00 lei kgr loco.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 4.68 lei kgr. loco fabrică şi 5.48 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 3.37 lei kgr. loco fabrică şi 4 17 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 0 75 lei kgr. loco fabrică şi 1.10 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.10 lei kgr. loco fabrică şi 1.50 lei kgr. fob Constanţa

Păcura se găseşte la 1.00 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 13 Noembrie:

„Astra Română“ 105 fr. francezi.
„Steaua Română“ 8.050
„Concordia“ 69
„Petrol Block“ —
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

După cum se ştie, soc. „Pallas“ a fost prima întreprindere românească de petrol, ce-a avut legături mai intense cu Spania. Anul acesta această întreprindere a furnizat în Spania 7500 vagoane diverse produse. Cercurile economice spaniole au fost foarte mulţumite de executarea acestui contract şi de calitatea produselor.

Astfel credem că noul mare contract încheiat cu Spania va fi preluat de această societate.

*

In cursul săptămânii dela 20—26 Octombrie s'au exportat prin portul Constanţa următoarele cantităţi de mărfuri şi produse indigene: Păcură 34.817.934 kg. Motorină 10.231.674 kg.. Petrol rafinat 19.447.410 kg. Benzina uşoară 4.312.892 kg. Benzină grea 1.098.813 kg. Ulei mineral uşor 22.555 kg. Ulei minera greu, 511 kg., Parafină 25.300 kg. Acizi naftenici 59.019 kg.

*

D. *Jean Dorman* a fost numit administrator-delegat al soc. „Romăno-Africana“ şi director general al Băncei Minelor“ în locul d-lui Maxime Vicaire demisionat.

*

Asupra activităţii convenţiunei de benzină cehoslovacă am informat cititorii noştri în ultimul număr al ziarului. In ultima şedinţă a cartelului s'a decis scăderea preţului benzinei dela k. 2,85 la k. 2,60 cu începere dela 8 Oct. Se ştie că în şedinţa din 15 Sept. se eftenise preţul benzinei numai pentru grosişti şi se introduseră blocuri de benzină în condiţiuni de cumpărare mai avantajoase. Prin ultima decizie fixarea preţului la k. 2,60 este generală şi se acordă cumpărarea oricărei cantităţi de benzină. Afară de aceasta s'au mai fixat şi rabaturi de 10—15 heleri la comenzi foarte mari.

INFORMATIONS

Pour répondre au désir de nos nombreux lecteurs, nous avons le plaisir de porter à leur connaissance que nous avons créé auprès de notre journal un service d'informations juridiques et de contencieux, spécialisé dans toutes les questions minières en général et pétrolifères, plus particulièrement: consolidations, validations ainsi que dans toutes questions commerciales, d'assurances, etc.

Le fait que nous avons réussi à obtenir le concours de M. Michel Valérianu, l'un des plus réputés avocats et publicistes du pays, constitue une garantie certaine du bon fonctionnement de ce service. Toutes les correspondances destinées à ce bureau devront être adressées à notre journel, avec la mention de „Contencieux“.

*

Le Conseil législatif supérieur a présenté à M. Gr. Iunian un avant-projet du nouveau code de commerce A près que le ministre de la justice l'aura étudié il sera imprimé et soumis aux diverses organisations intéressées.

Le conseil legislatif travaille à l'exposé des motifs.

Le projet sera remis à toutes les organisations intéressées pour l'étudier.

*

Le problème du gaz aérien constitue une des grandes préoccupations de la direction générale de la Société du gaz et de l'électricité de Bucarest.

Le charbon du pays est de qualité inferieure, cher et inapte à la production du gaz aérien dans de bonnes conditions, quant au charbon étranger les frais de douane et de transport en font monter le prix à 2.000 lei la tonne alors qu'à Londres, par exemple, la tonne ne revient guère qu'à 600 lei.

Malgré cela le tarif actuel est de 7 lei par mètre cube de gaz à Bucarest contre 8 lei, perçus par l'usine de Londres.

La question de l'emploi du combustible gazeux des sondes de nos régions pétrolifères, très propre au chauffage a donc été posée, le gaz ne reviendrait pas à peu de 2,50 lei le mètre cube livré aux abonnés.

Pour l'installation d'une conduite aliant des régions pétrolifères u jsque dans la Capitale des dépenses d'environ 150.000 000 de lei seraient nécessaires. Une grande partie des conduites de la ville devraient également être adaptées, ce qui exigera une dépense supplémentaire de 200.000.000 de lei. Il semble que ce côté financier du problème du combustible gazeux soit sur de point d'être resout.

La Société de gaz et d'électricité s'offre en effet à effectuer ces travaux absolument nécessaires à la ville de Bucarest qui consomme 100.000 wagons de bois par an, dans un avenir très rapproché.

Ce sera là l'un des plus importants progrès réalisés par la Capitale du pays au cours des trente dernières années.

*

Le bruit a été répandu ces jours derniers selon lequel M. Oscar Kaufman, directeur général de la „Banque de Credit Rouman“ aurait l'intention de se retirer de cette institution.

Nous donnons le démenti le plus formel à cette nouvelle. Nous sommes en mesure en effet d'annoncer que M Kaufman n'a jamais eu et n'a pas l'intention de quitter la direction de la „Banque de Credit Rouman“ et que le bruit lancé est très-probablement dû à de malveillantes intrigues.

*

La délégation économique a examiné la question du dumping russe qui prenant ces derniers temps de grandes proportions a cherché à porter un coup à notre industrie nationale.

A la suite des discussions qui ont eu lieu on a décidé pour le moment le maintien de l'interdiction de l'importation des marchandises russes ou de provenance russe.

*

Le ministère du travail ayant besoin de connaître à tout moment la situation du chômage dans le pays prie les entreprises de toutes sortes de communiquer chaque semaine aux inspectorats respectifs du travail les licenciements de personnel qu'elles ont fait.

Au cas contraire le ministère du travail sera obligé d'appliquer les sanctions prévues dans la loi sur le création de l'institut général de statistique. lequel punit:

1, Le refus de communiquer les données statistiques sollicitées ou la communication de fausses données, d'une amende de 100 lei à 50.000 lei.

2. La communication de fausses données, avec mauvaise foi, d'une amende de 1.000 lei à 100.000 lei et de la peine de prison d'un jour à 15 jours.

*

Le ministère de l'industrie et du commerce a décidé de prolonger jusqu'à la fin de décembre le délai de la valabilité de l'accord commercial provisoire entre notre pays et le Portugal, une nouvelle convention de commerce devant être signée jusqu'à cette date.

*

Un confrère de la Capitale parlant de la „Kreditanstalt“ de Vienne dit que cette institution „conduit“ diverses entreprises du pays avec lesquelles elle est en relation. La vérite est que la „Kreditanstalt“ est intéressée dans une proportion considérable à plusieurs grandes industriels du pays. Celles-ci sont toutefois dirigée par leurs administrations propres de Roumanie les quelles entièrement indépendantes.

*

Parlant du dumping russe, le „Capital“ montre que la prétention des Soviets de faire concurrence aux Etats-Unis n'est pas sérieuse. Il estime que la politique des Soviets sera fatale à la Russie qui épuisera les réserves de son sous-sol sans autre résultat que de permettre un dumping révolutionnaire ayant des buts inavouables.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est faible et calme pour tous les produits.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari 13.700—14.000 lei.

Le pétrole brut mediu de Bustenari 13.200—13.400 lei.

Le petrole brut non-parafineux de Moreni 9.700—10 200 lei.

Le pétrole brut paraffineux de Moreni 8.500—8 800 lei.

La benzine légere est demandée à 13.20—13.25 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 6,90—6 95 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 4.80—5 00 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.40—3.50 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0.95—1.00 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 11 75 lei le k lo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 12.50—13 00 lei le kilo loco fabrique sans taxes et kazan, celle OO à 14 00—14 50 lei et celle OOO à 15.00—16 00 lei le kilo loco.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 4.68 lei le kilo loco fabrique et 5 48 lei le kilo fob Constanţa

La benzine lourde à 3 37 lei le kilo loco fabrique et 4 17 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 0 75 lei le la fabrique et 1.10 fob Constanţa.

La motorine à 1.10 lei à la fabrique et 1.50 lei le kilo fob Constanţa

Les résidus à 1.00 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 13 Nov.:

„Astra Română“ 105 fr. français
„Steaua Română“ 80.50
„Concordia“ 69
„Petrol Blok“ —
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

Comme on le sait la société „Palas“ a été la première entreprise roumaine de pétrole qui ait eu des relations plus intenses avec l'Espagne. Cette année elle a fourni à ce pays environ 7.500 wagons de divers produits. Les cercles économiques espagnols ont été très satisfaits de la qualité de ces produits et de la manière dont ces fournitures ont été effectuées. Aussi croyons nous savoir que l'exécution du nouveau et grand contrat pétrolifère conclu avec l'Espagne sera assumée par cette société.

*

Au cours de la semaine du 20 à 26 octobre, les quantités suivantes de marchandises et de produits indigènes ont été exportées par le port de Constantza: mazout 38 millions 117 0 0 kgr.; motorine 10 millions 231.000 kgr.; pétrole raffiné 19.447.0 0 kgr.; benzine légère 4 312 000 kgr.; benzine lourde 1 millions 98 000 kgr; huile minérale légère 22.555 kgr.; paraffine 25.300 kgr.; acides naphteniques 59.000 kgr.

*

M. *Jean Dorman*, a été nomé administrateur-delégué de la soc. „Romano-Africana“ et directeur général de la „Banca Minelor“ à la place de M. Maxime Vicaire démissioné.

*

Nous avons informé nos lecteurs sur l'activité de la convention de benzine tchécoslovaque. A la dernière séance du cartel on a décidé la réduction du prix de la benzine de 2.85 à 2,60 couronnes à partir du 8 octobre. On sait qu'à la séance du 15 septemare on avait réduit le prix de la benzine seulement pour les acheteurs en gros et l'on avait introduit les bloks de benzine à des conditions d'achat plus avantageuses. Par la dernière décision la fixation du prix a 2 60 couronnes est générale et l'on peut acheter n'importe quelle quantité. En outre on a encore fixé des rabats de 10—15 hellers pour les très grosses commandes.

„Standard Oil Co. of Indian“ a propus întreprinderei „Pan American Petroleum and Transport Co.“ cumpărarea pachetului de acţiuni a acestei din urmă, societăţi prin schimbb de câte 7 acţiuni ale lui Standard Oil contra 6 ale lui Pan American.

* * *

Trustul petrolifer al Sovietelor face mari sforţări pentru cucerirea Danemarcei şi Suediei. Actualmente Rusia furnizează 22 la sută din consumul Suediei, iar de curând a încheiat un contract pentru livrarea a 16 milioane litri produse petrolifere în Danemarca.

* * *

De şi producţia scade în Statele Unite se aude mereu de reduceri de preţ, măsura tinzând la eliminarea celor mici şi slabi cari încurcă piaţa printr'o concurenţa nesăbuită. A redus preţul benzinei în St. Louis, Standard Oil of Indiana, cu 2 centi, tot aşa Standard Oil of Ohio, în Cleveland.

* * *

„Russian Ooil Products“ societatea însărcinată cu plasarea petrolului sovietic, vindea până acum benzina cu o jumătate penny pro galon mai scump în restul Angliei şi Scoţiei decât la Londra, astfel că preţul a devenit uniform pentru toată Anglia şi Scoţia.

* * *

Cu toate reducerile de preţ din ultimul timp, trusturile mari realizează beneficii foarte mulţumitoare. De pildă „Standard Oil“ a distribuit pe primele trei trimestre 1930, dividende în sumă totală de 204 milioane dolari contra 194 milioane dolari în perioada corespunzătoare în 1929.

* * *

Ca şi în Germania, guvernul austriac caută cu perseverenţă mine de petrol. S'au făcut foraje în jurul Vienei; la o adâncime de 2.200 picioare s'a dat de petrol la Zisterdorf şi producţia pe 48 ore a fost de 4 tone.

* * *

„Standard Oil“ of Indiana a anunţat o reducere de preţ de 7 până la 38 cents de baril, în Oklahoma şi Kausas. Societăţile mari din aceste regiuni s'au înţeles asupra scăderei preţului din pricina tendinţei micilor concernuri de a oferi marfa sub cursul târgului.

* * *

Ministerul agriculturei din Italia a stabilit că sporindu-se suprafaţa însemânţată cu cartofi cu 40.000 hectare numai, s'ar putea ajunge la o producţie de două milioane hectolitri alcool pur. In Piemont s'au făcut amestecături de benzină şi alcool, acesta din urmă intrând într'o proporţie de 38 la sută.

* * *

Ministerul agriculturii din Argentina a încredinţat comandantului marinei argentiniene, Felipe Fliess, conducerea şantierelor petrolifere ale statului. Fliess a fost câţiva ani în urmă angajat în petrolul statului. Prin numirea sa se urmăreşte lierarea industriei de petrol argentiniene de influenţele politice, ce au existat până azi.

* * *

Asupra ultimelor evenimente în legătură cu desfiinţarea probabilă a monopolului petrolifer din Spania căpătăm următoarele informaţiuni. Cele 2 grupuri Shell şi Standard Oil of New-Jersey care controlau în Spania înainte de instituirea monopolului peste 80 la sută din comerţul petrolifer nu se pot împăca cu ideia monopolului, prin care li s'a luat completa libertate de acţiune în această ţară. Deaceea în vara aceasta, când cursul pesetei scăzuse îngrozitor şi se pusese chestiunea unui mare împrumut de înviorare a situaţiei economice, ministrul Americei la Londra a vizitat pe regele Alfons la Santender, unde perechea regală îşi petrece deobicei vacanţa. S'a propus acordarea împrumutului contra desfiinţării monopolului.

La întoarcerea regelui s'au desmânţit toate ştirile despre o pretinsă concesionare a monopolului şi în acelaş timp cercurille financiare au pornit o vie campaie, care s'a resfrâns apoi şi asupra cercurillor politice. Intr'adevăr afacerea aceasta, pentru care trusturile petrolifere vor să plătească 30 milioane lire sterline, adică circa 1 milliard pesete este un preţ derizoriu pentru un monopol, care aduce statului peste 150 milioane pesete anual.

Deaceea chestiunea desfiinţării monopolului e deocamdată părăsită şi va depinde de noua structură a guvernului din Madrid, dacă se va rezolva în favoarea grupurillor străine. Dacă vine la guvern Cambo sau partizanii săi, monopolul va fi desfiinţat. Dacă vine un guvern liberal cu Santiago Alba, atunci monopolul rămâne în fiinţă şi se va preda unei grupe spaniole sub conducerea probabilă a lui Don Juan March, care tinde spre acest post şi este azi una din cele mai puternice personalităţi economice din Spania.

La „Standard Oil C-ie of Indiana“ a proposé à l'entreprise „Pan American Petroleum and Transport C-ie“ l'achat du paquet d'actions de cette dernière société par l'échange de 7 actions de la Standar Oil contre 6 actions de la Pan American.

* * *

Le trust pétrolifère des Soviets fait les plus grands efforts pour la conquête des marchés du Danemark et de la Suède. Actuellement la Russie fournit 22% de la consommation de la Suède et les soviets ont conclu dernièrement un contrat pour la livraison de 16 millions de litres de produits petrolifères en Danemark

* * *

Malgré la réduction constante de la production aux Etats-Unis on y parle sans cesse de réduction de prix ayant pour objet d'éliminer les petits producteurs qui gênent le marché par leur concurrence. C'est ainsi que Saint-Louis, la „Standard Oil of Indiana“ a réduit de 2 cents le prix de ce produit. Il en est de même de la „Standard Oil of Ohio, à Cleveland.

* * *

La „Russian Oil Products“ société chargée de la vente du pétrole soviétique vendait jusqu'ici la benzine un demi penny plus cher par gallon dans le reste de l'Angleterre et en Ecosse qu'à Londres. Elle annonce maintenant qu'elle a reduit ce demi-penny de sorte que le prix de la benzine est maintenant le même dans toute l'Angleterre et l'Ecosse

* * *

Malgré toutes les réductions de prix de ces derniers temps les grands trusts américains réalisent des benéfices très considérables. C'est ainsi par exemple que les sociétés du groupe „Standard Oil“ ont distribué pour le premier trimestre 1930, des dividendes s'élevant à non moins de 204 millions de dollars contre 194 millions de dollars pendant la même période de 1929.

* * *

De même qu'en Allemagne le gouvernement autrichien fait des recherches assidues pour la découverte du pétrole. Divers forages ont été effectués aux alentours de Vienne A une profondeur de 2.200 pieds on a découvert du pétroie à Zisterdorf et la production pendant 48 heures a été de 4 tonnes.

* * *

La „Standard Oil of Indiana“ a annoncé une réduction de prix de 7 à 38 cents par baril dans l'Oklahoma et le Kansas. Les grandes sociétés de ces régions se sont entendues sur la diminution du prix à cause de la tendance des petits groupes d'offrir la marchandise sous les prix du marché.

* * *

Certains pays font des essais pour employer l'alcool comme combustible, mêlé à la benzine. Dans le Piémont des mélanges de benzine d'alcool, ce dernier dans la proportion de 38% ont été effectués.

Le ministère de l'agriculture d'Italie a établi qu'en augmentant de 40.000 hectares seulement par an la culture des pommes de terre on pourrait arriver à une production de 2.000 000 d'hectolitres d'alcool pur par an.

* * *

Le ministère de l'agriculture de l'Argentine a confié au commandant de la marine Felippo Fliess, la direction des chantiers pétrolifères de l'Etat Il y a quelques années il avait déjà été engagé dans les pétroles de l'Etat. Par sa nomination, on poursuit l'éliberation de l'industrie du pétrole argentin des influences politiques qui ont existé jusqu'ici.

* * *

Nous recevons les informations suivantes au sujet de la suppression probable du monopole du pétrole en Espagne: Les deux groupes „Shell“ et „Standard Oil of New-Jersey“ qui, avant l'institution du monopole contrôlaient en Espagne plus de 80% du commerce du pétrole, ne peuvent s'habituer à l'idée du monopole qui leur a enlevé leur complète liberté d'action dans ce pays. Voilà pourquoi cet été, à un moment où les cours de la peseta avait considérablement baissé et où la question d'un grand emprunt pour le redressement de la situation économique se posait, le ministre d'Amérique à Londres rendit visite au Roi Alphonse à Santander où le couple royal espagnol passe ses vacances. On proposa d'accorder l'emprunt sous condition de la suppression du monopole. Au retour du Roi à Madrid on démentit tous les bruits relatifs à une prétendue concession du monopole et, en même temps on commença dans les cercles financiers une vive campagne de protestation qui eut sa repercussion politique. A la verité cette affaire pour laquelle les trust pétrolifères veulent payer 30 millions de livres sterling soit environ 1 milliard de pesetas constitue un prix dérisoire pour un monopole qui produit à l'Etat un bénéfice annuel de plus de 150 millions de pesetas. Aussi la question de la suppression du monopole a-t-elle pour le moment été abandonnée. A l'heure actuelle tout dépend de situation politique. Si un gouvernement Cambo vient au pouvoir, le monopole sera supprimé. Si par contre nous avons un cabinet libéral avec Santiago Alba, le monopole demeurera debout et sera cessionné à un groupe espagnol sous la direction probable de Don Juan March qui vise cette situation et qui est l'une des personalités économiques les puissantes de l'Espagne actuelle,

Un ziar din Lissabona, *O Seculo* invită guvernul să ia fără întârziere măsuri împotriva societăţilor de petrol străine cari lucrează în Portugalia. Motivul campaniei gazetei portugheze este să împiedece prăbuşirea unei întreprinderi petrolifere portugheze care a căzut în dificultăţi de oarece încercase să concureze societăţile americane şi engleze. *O Seculo* cere pur şi simplu ca societăţile străine să fie eliminate din târg. După ultimele informaţiuni guvernul din Lisabona consideră că o asemenea măsură ar fi dăunătoare ţării.

* * *

Producţia în Statele-Unite pe săptămâna ce s'a sfârşit la 18 Octombrie a fost de 2.371.000 barile pe zi, cu 4000 barile superioară săptămâni precedente E cu 532.000 barile pe zi inferioara celei din săptămana corespondentă din 1929. Stokurile de benzină din Statele-Unite au fost reduse, în cursul săptămânei cu 849.000 barile, fiind scazute la 36.276.000 barile. Pe ultimele cinci saptamani, producţia in Statele-Unite a fost urmatoarea:

20 Septembrie	2.422.000	barile
27 „	2.390.000	„
4 Octombrie	2.387.000	„
11 „	2.367.000	„
18 „	2.371.000	„

* * *

Asupra diferendelor în jurul petrolului din Irac, corespondentul nostru din Haifa ne scrie: In acelaş timp, în care Sovietele lucrează foarte asiduu pentru a-şi asigura preponderenţa în Orient, englezii cari au supremaţia aci lucrează între culise pentru zădărnicirea eforturilor ruseşti. Punctul de plecare şi ţinta acestei ofnsive *este tot petrolul din Mossul*. Rezervele de ţiţei din această regiune formează mărul discordiei între toate statele interesate în petrol, încă dela războiul încoace.

Aci se schimbă dela o zi la alta simpatiile între beligeranţi şi aliaţii de eri pot deveni azi sau mâine adversari, fiindcă politica petroliefră nu cunoaşte decât avantajele momentane, care exclud prieteniile şi omoară sentimentele. De aceea în petrol şi în special în petrolul din Mossul ideia naţională nu are importanţă. Aci stau faţă în faţă doi rivali englezi: grupul „Royal Dutch Shell“ şi „British Oil Development Compnay“. Această din urmă societate formată din militarişti englezi au înscris în programul lor imediata punere în producţie a Iraculul pe când „Irak Petroleum Company“ care reprezintă pe Shell îşi restrânge treptat activitatea. British care este aci foarte activă va construi şi conducta spre Haifa şi linia ferată Haifa-Bassorah, pentru punerea în valoare a celorlalte bogăţii ca: aur, asfalt, ciment, zinc. Această întreprindere care ţine cu orice preţ să înlăture pe ruşi, cari pot deveni peste noapte aliaţii americanilor în chestiunea petrolului din Irac, şi-a asigurat protecţia regelui Faisal, care de asemenea vede în urgenta exploatare a regiunei noi surse de îmbogăţire personale şi acoperirea deficitului bugetar a ţării sale. Rezultatul acestor lupte va fi înfrăţirea rivalilor englezi pentru debarcarea americanilor şi influenţei lor din Mossul.

* * *

Sub titlul „Die Kraftfabrzeugbesteuerung în Europa unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsstoffpteuern“ a apărut o lucrare a d-lui dr. W. Feilchenfeld sindicul camerei de comerţ din Berlin. Autorul arată mai întâi deosebirile fundamentale între principiile care residă la baza problemei impozitelor asupra automobilelor din America şi Europa şi explică apoi sistemele de aplicare în Anglia, Franţa, Germania, Austria, Suedia, Danemarca, Italia, Elveţia, România, Cehoslovacia şi Polonia. Ca încheere urmează o tabelă comparativă, din care reiese de pildă că procentul de impunere a benzinei faţă de preţul acesteia e în Italia cel mai urcat: 50 la sută, apoi în Franţa 35 la sută, Austria 30 la sută, Germania 23 la sută, pe când Suedia arată cu 20—22 la sută cel mai scăzut sistem de impunere fiscal. Astăzi, când se discută pretutindeni chestiunea impunerei automobile, cartea aceasta prezintă deosebit interes. (1 vol. 84 pag. la Camera de comerţ Berlin, NW. 7, Dorotheenstr. 8, Rm. 1.50).

* * *

Ziarele germane publică ştirea conform căreia agentul comerciar al sovietelor la Berlin a prescris industriei germane câteva mari comenzi pentru furnituri de materiale ca vagoane cisterne, material de foraj, burlane, etc., pentru industria petroliferă rusească.

* * *

Chestia conductei dela Mossul s'a tranşat, după ultimele informaţiuni din Londra. Conform unui aranjament încheiat între guvernul englez şi cel francez conducta va porni din Palestina şi din Siria în două braţe şi va atinge apoi coasta Mediteranei. Unul din aceste braţe va pleca dela Haifa-Palestina, celalt dela punctul Tarabulus de pe teritoriau sirian.

—□*□—

Un journal de Lisbonne, „O Seculo“ invite le gouvernement a prendre sans retard des mesures contre les sociétés étragères de pétrole qui travaillant dans le Portugal.

Le motif de la campagne de la presse portuguaise est d'empêcher l'effondrement d'une entreprise pétrolifère portuguaise qui avait essayé de faire concurrence aux sociétés américaines et anglaises. „O Seculo“ demande purement et simplement que les sociétés étrangères soient éliminées du marché. Selon les dernières informations le gouvernement de Lisbonne estime qu'une semblable mesure serait préjudiciable au pays.

* * *

La production des Etats-Unis pour la semaine qui a pris fin le 18 octobre a été de 2 371.000 barils par jour, de 4 000 barils supérieure à celle de la semaine correspondante de 1929. Les stocks de benzine des Etats-Unis ont été réduits, au cours de cette semaine, de 849 000 barils, demeurant à 36 millions 276.000 barils Pendant les cinq dernières semaines la production quotidienne aux Etats-Unis a été la suivante:

20 septembre	2 422.000	barils
27 „	2.39 .000	„
4 octobre	2.387 000	„
11 „	2 367 000	„
18 „	2.371 000	„

* * *

Au sujet du différend autour du pétrole de l'Irak, notre correspondant de Haifa nous écrit: Pendant que les Soviets travaillent très activement a s'assurer la prépondérance pétrolifère en Orient, les anglais qui ont ici la suprématie agissent entre les coulisses pour annuler les efforts des russes. Le point de départ et le but de cette offensive est le pétrole de Mossoul. Les reserves de pétrole brut de cette région forment depuis la guerre déjà, le nœu de la discorde entre tous les Etats intéressés dans le pétrole. D'une heure à l'autre les anciens alliés d'hier peuvent dévenir des ennemis irréductibles parceque la politique du pétrole connait que les avantages du moment et tue le sentiment. En matière de pétrole le sentiment national n'existe point. C'est ainsi qu'à l'heure actuelle deux rivaux tous deux de nationalité anglaise se trouvent face à face: le groupe de la „Royal Dutch Shell“ et celui de la „British Oil Development Company“. Cette dernière formée d'Anglais militaristes a inscrit dans son programme la mise en production immédiate de l'Irak, tandis que „l'Irak Petroleum Company“ qui représente le groupe Shell restreint petit à petit son activité. La „British“ qui est très active construira la conduite de pétrole Irak-Haifa et aussi une voie ferrée Bassorah-Haifa, pour la mise en valeur des autres richesses de la région comme l'or, le zinc, le ciment ou l'asphalte.

Cette entreprise qui lutte pour écarter les Russes, lesquels du jour au lendemain peuvent devenir les alliés des américains dans la question du pétrole de l'Irak, s'est assuré le concours du Roi Fayçal lequel voit dans l'exploitation urgente de la région de nouvelles sources d'enrichissement personnel et le moyen de couvrir les déficits budgétaires de son royaume. Le résultat de ces luttes sera la fraternisation des rivaux anglais pour débarquer les Américains et tuer leur influence dans l'Irak.

* * *

Sous le titre de „Die Kraftfahrzeugbesteuerung in Europa unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsstoptteuern“ vient de paraître un très intéressant ouvrage de M le dr W. Feilchenfeld, syndic de la Chambre de commorce de Berlin. L'auteur y expose tout d'abord les différences fondamentales qui existent entre les principes résidant à la base du problème des impôts sur les automobiles en Amérique et en Europe et explique ensuite les systèmes d'application en Angleterre, en France, en Allemagne, Autriche, Suède, Danemark, Italie, Suisse, Roumanie, Tchécoslovaquie et Pologne. Un tableau comparatif montre que le pourcentage d'imposition de la benzine par rapport au prix de ce produit est le plus élévé en Italie où il atteint 50%. Vient ensuite le France avec 35%, l'Autriche avec 30% et l'Allemagne avec 23%. La Suède avec 20—22% possède le système d'impôt fiscal le plus réduit Aujourd'hui où l'on discute partout la question de l'impôt sur les automobiles ce livre présente un intérêt tout particulier (1 vol. 84 pag. à la Chambre de commerce de Berlin, N. W. 7, Dorotheenstrasse 8, km. 1,50).

* * *

Les journaux allemands annoncent que l'agent commercial des Soviets à Berlin, a fait à l'industrie allemande plusieurs grandes commandes de fournitures de matériel telles que wagons-citerne, matériel de forage, tubages, pour l'industrie pétrolifère russe.

* * *

Selon les dernières informations de Londres la question de la conduite de pétrole de Mossoul a été tranchée à la satisfaction des deux gouvernements français et anglais. La conduite aboutira à la Mediterranée par deux embranchements, l'un se terminant à Haiffa en Palestine et le second au point de Tarabulus sur territoire Syrien, soumis au mandat de la France.

—□*□—

mai greu mineral stâncos (densitate 4'5) deşi este prefăcută în praf şi bine diluată în apă aruncată în sondă şi venind în contact cu puternica erupţie arzătoare, apa se preface în abur, iar barita readusă la praf uscat este aruncată afară sub forma unei adevărate ploae de materie minerală. Pe o rază de mai b

BURSA PETROLULUI

Bursa este slabă. In mod continuu se anemiază cursurile, fără nici un fel de reacţiune din partea cuiva.

Este momentul să intervină Statul pentru a salva ce se mai poate salva din averea acţionarilor.

Această intervenţie se poate face fie prin impunerea unui control mai sever, fie prin sancţiuni împotriva acelora cari stabilesc cursuri ficive

La Paris s'au luat astfel de măsuri, Pentru ce nu s'ar putea lua şi la noi?

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse continue à être faible. Les cours s'anémient sans cesse, sans aucune sorte de réaction de la part de qui que ce soit. C'est le moment pour l'Etat d'intervenir afin de sauver ce qui peut encore être sauvé de la part des actionnaires. Cette intervention peut s'effectuer soit au moyen d'un contrôle plus sévère, soit en prenant des sanctions contre ceux qui établissent des cours fictifs.

De telles sanctions ont été instituées à la Bourse de Paris et on pourrait parfaitement en faire autant chez nous.

An cotat / Ont coté :

	Valeur nominale	Côte au 14/XI 1930
	Lei	
Steaua Română	500	385
Astra Română	500	625
Speranţa (optées)	500	500
Petrol Block	500	160
Concordia (optées)	250	550
Redevenţa	500	115
Sirius	500	525
Româno-Belgiană	200	200
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	180
I. R. D. P.	500	125
Creditul Minier (optées)	500	260
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	90
Banca Minelor	500	85
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	400

Uzinele de fier şi Domeniile din Reşiţa

— Societate anonimă —

CONVOCARE

D-nii acţionari ai „Uzinelor de iFer şi Domeniile din Reşiţa", societate anonimă, sunt convocaţi pentru Sâmbătă, 13 Decembrie 1930, ora 11 jumătate dimineaţa, în sala cercului industrial şi comercial, palatul Camerei de comerţ din Bucureşti, strada Bursei Nr. 4, în adunarea generală extraordinară, cu următoarea ordine de zi:

Modificarea:

a) Art. 12 a statutelor, conform legii promulgată prin decretul regal cu No. 2.480 din 4 Iulie 1930, în ceeace priveşte suprimarea limitării numărului voturilor;

b) A redacţiunii art. 15, privitor la compunerea consiliului de adminstraţie şi durata mandatelor;

c) A art. 20 şi 22, privitor la comitetul de direcţie;

d) Şi a art. 27, privitor la repartizarea beneficiului net.

Pentru a putea participa la această adunare, d-nii acţionari trebuie să depună, conform art. 12 şi 13 din statutele societăţii, acţiunile lor, până în ziua de 3 Decembrie 1930.

La Bucureşti: la Banca de Credit Român, la Banca Românească, la Banca Generală a Ţării Româneşti şi la Banca Marmoroch, Blank & Comp.

La Cluj: la Banca Agrară.

La Sibiu: la Institutul de Credit Român şi la sucursala Băncii Româneşti.

La Viena; la Oesterreichische Creditanstalt für Handel und Gewerbe, I. Renngasse 2.

La Londra: la Banca Glyn Mills & Comp., Grace Church Street 42.

Conform art. 12 din statute, nu vor putea participa la această adunare generală, decât acţionarii ale căror acţiuni au fost tranferate pe numele lor, cu două luni înaintea adunării generale, adică până la 13 Octombrie 1930.

Consiliul de administraţie

Const. C. Mardaloescu
Fost inspector general financiar
AVOCAT
Jurisc. în materii fiscale
Orele de consult 6—8
— BUCUREŞTI —
— Str. Frumoasă, 28
Telefon No. 340/04

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr.. Morban, Ploeşti

GRAZER
MOTOARE DIESEL CU ŞI FĂRĂ COMPRESOR
DELA 25—300 H. P. IN PATRU TIMPI
IN DEPOZIT 8-100 H. P. în doi timpi
INGINERI SPECIALIŞTI şi monteurii fabricii permanent alaşaţi biroului Bucureşti
Reprezentanţa Generală pentru întreaga ţară a fabricii
GRAZER WAGGON und MASCHINEN FABRIKS A. G. GRAZ
Societatea Anonimă Technico-Industrială
JACQUES PAUCKER BUCUREŞTI SMÂRDAN, 27
Sucursale: TIMIŞOARA CHIŞINĂU

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREŞTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare. Petrol regulamentar regal şi Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars şi uns cărţue, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti.. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ŞI BIDOANE — CONSTANŢA
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMÂNĂ» agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Citiţi şi răspândiţi
„România Petroliferă"

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17
EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

Dr. PH. MARGULIES-BATIŞTE
FOST ASISTENT DE CLINICĂ
MEMBRU AL ASOCIAŢIEI FRANCEZE DE UROLOGIE
SPECIALIST: GENITO-URINARE, SYPHILIS, DIATHERMIE
I, BULEVARDUL CAROL, 28
TELEFON 7516

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. Bucureşti
ORICE OPERAŢIUNI DE BANCA IN GENERAL — Cumpărări şi vânzări de efecte publiee, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare
SUCURŞALE: Arad, Bălţi, Bazargic, Braşov, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Chişinău, Cluj, Constanţa, Craiova, Făgăraş, Galaţi, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureşului, Temişoara, Tighina şi Tulcea.
Agenţii: Corabia, Calafat
Tot felul de transacţiuni bancare cu firmele şi Băncile din Ţară şi Străinătate

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE ANONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000
SUCURSALE: Bucureşti, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanţa, Craiova, Galaţi şi Ploeşti
Preşedintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-preşedinţii: D-nii M. Boutry şi Cavalerul de Wouters
Vice-preeşdinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici
— Face toate operaţiunile de bancă —
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din Bucureşti, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERŢUL ŞI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREŞTI
Palatul „Lido", Bd. I. C. Brătianu
Vinde şi cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenţi: PLOEŞTI, CONSTANŢA
Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREŞTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piaţa Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu exploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniţei, Ochiuri şi Ceptura
Rafinării la PLOEŞTI şi TÂRGOVIŞTE
Furnizează produse petrolifere

L'ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1930)
Par ED. MAURIS
Notices sur les Sociétés Pétrolifères Françaises et Etrangères;
Répertoire des Administrateurs, Commissaires aux Comptes, Directeurs en fonctions dans les Sociétés étudiées;
Documentation sur les organismes officiels constitués en France pour favoriser ou suivre le développement de l'Industrie des Combustibles liquides;
Statistiques concernant les Industries du Pétrole, etc.
— Un volume in-8° relié foile —
ADMINISTRATION:
66 – 68, Rue Alexandre-Guilmant, MEUDON
Franco-Poste: 60 frs. français.

„ASTRA"
Prima fabrică Română de vagoane şi motoare S. A.
CAZANE
de înaltă presiune sistem: GEFIA, Dürr-Mödling, Cornwall, Tischbein, etc.
REZERVOARE
pentru petrol, benzină, apă, etc., de orice formă şi mărime
Pentru oferte a se adresa:
Direcţiunii Generale, Bucureşti, Strada Lascar Catargiu No. 11
sau
Reprezentanţei Generale S. A. R. de Investiţiuni şi Furnituri
Bucureşti, Str. Paris, 4 bis.

„CREDITUL MINIER"
Societate Anonimă Română pentru desvoltarea Industriei Miniere
Capital social: 630.000.000 Lei
— BUCUREŞTI III, Bulevardul I. C. Brătianu No. 79 —
Adresa Telegrafică: „CREDITMINIER" A. B. C. Code 5th. 6th. Edition

„CREDIT MINIER"	„Credit Minier Franco-Roumain"	„CREDITUL MINIER"
Deutsch-Rumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft	Societé Anonyme Pétrolifère	Oesterreichisch-Roumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft
MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6	PARIS 8-e-57. Avenue Victor Emmanuel III	WIEN III. Rennweg 25
Kapital: 500.000 R. M.	Capital social: Frs. 35.000.000.	Raffinerie în Drösing Kapital: 1.000.000 Sch.

DEUTSCH-RUMANISCHE MOTORTANKSCHIFFAHRTS-GESELLSCHAFT m. b. H.
MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6
Sucursala: Deggendorf. Adresa Telegrafică: Hafenbetrieb
Transporturi de produse petrolifere pentru toate statele Dunărene
Direcţiunea Technică: Ploeşti, B-dul Independenţei, 23 — Rafinării: Aurora (Băicoi), Tileagd şi Orşova. — Şantiere: Moreni, Ochiuri, Runcu, Urlaţi, Ceptura, Ilba, Tihău, Altân-Tepe, etc.
Produce: Benzină uşoară de aviaţie, benzină pentru automobile şi motoare, petrol lampant, motorină, păcură pentru combustibil, asfalt, pirită cupriferă, blendă, galenă, etc.
„Creditoil", Ulei Special de Automobile
Fabricat în Rafinăriile Societăţei „CREDITUL MINIER"

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu. Băicoi, Chiciura

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social şi Rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu 5, Bucureşti
Explosiări proprii de petrol în: Băicoi-Buştenari-Bordeni Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Dunăre
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr. telegr.: PETROBLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/56

CONST. WORTMAN
AVOCAT
şi-a mutat birourile în Calea Griviţei, 105
Consultaţiuni 9—11 a. m. şi 6—8 d. a.
Tel. 355/9.

Citiţi şi răspândiţi
„România Petroliferă"

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranţă pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier şi domeniile din Reşiţa, S. A.
Reprezentanţa Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREŞTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROŞANI"
Soc. Anon. Română pentru exploatarea Minelor de cărbuni
Capital social 550.000.000
Str. Aurel Vlaicu 22
— BUCUREŞTI —
Adresa telegrafică „PETROŞANI"
Telefon 39/77

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Bălţi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Cluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Oalatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei, Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Muresch, Valea Călugărească, Vaslui.

Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s. M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Ascherleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden, Lahman, Gastein.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Ianeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger. Strasbourg, St.-Laurent. Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tschèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI
Bucureşti, Bulevardul Domniţei No. 48
ŞANTIERE la: Buştenari, Băicoi, Moreni, Arbănaşi etc
Ateliere mecanice la: Ploeşti şi Câmpina
Staţiuni de export: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREŞTI —
Str. General Budişteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
Bucureşti. — Bulevardul Carol No. 10

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
Bucureşti, Str. General Budişteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAŞINI INDUSTRIALE ŞI AGRICOLE
DIN FABRICAŢIUNEA SOCIETĂŢILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTA FUNCŢIONARE A AUTOMOBILELOR ŞI MAŞINILOR
DE VÂNZARE la depozitele Societăţii noastre, la principalele garaje depozite de benzină şi magazine de automobile din ţară.

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREŞTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CÂMPINA, SINAIA
Depozite de materiale şi biurouri technice
BUCUREŞTI, Strada Matei Milo No. 2
CÂMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă şi industrială din Valea Prahovei
Depozite de maşini, aparate şi materiale electrice, instalaţiuni electrice de forţă, lumină şi toate aplicaţiunile relative
STUDII ŞI NOUI INSTALAŢIUNI

ANUL X. — No. 277

UN NUMAR LEI 20

LUNI 1 DECEMBRIE 1930

BIBLIOTECA CENTRALĂ a „ASOCIAȚIUNII"

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acception, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMÂNIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI—II

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français | Payement seulement par chèque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour la Roumanie . . lei 500 Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1.000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Statul este dator să susție restrângerea producției

Am cetit în câteva rânduri, să văd dacă ochiu nu mă înșeală, pasajul din discursul d-lui *ing. M. Manoilescu, Ministrul de Industrie, ținut la Uniunea Camerelor de Comerț, în care între altele a spus că politica guvernului este contra restrângerii producției țițeiului.*

Înțelegem or gina convingerilor ministrului de resort, care sub presiunea nevoilor fiscale ale Statului, susține o politică de sporire a producției, pentru a putea avea redevențe cât mai mari. Or ce ban pierdut din venituri, în starea în care se află actualmente țara, se simte mult mai mult ca înainte.

Dar se mai știe că nenorocita industrie petroliferă dela noi a dăt Statului sub diferite forme cele mai mari venituri, aproape 3 jum. miliarde fa un budget de 36 miliarde și nu s'a dat înapoi de a ajuta vasteria Statului, până când a intrat în agonie, strivită de concurența mondială, de dumpingul rusesc și de lipsa de organizație de desfacere pe piețele mondiale. In asemenea condițiuni moartea ei era sigură, lucru pe care fostul ministru al Industriei l'a știut și apreciat, venind în ajutorul întreprinderilor de petrol prin admiterea restrângerii producției, ca o necesitate absolută.

Actualul ministru de Industrie, d. inginer M. Manoilescu, cunoaște și d-sa această industrie și știe situația grea în care se sbate, dar strâns de nevoile fiscale, nu vede posibilitatea a renunța la o parte din redevențe ce s'ar cuveni Statului, admițând restrângerea producției de țiței.

Suntem însă datori a pune sub ochii guvernanților starea grea în care se află industria petroliferă. Trebue să le aducem aminte că s'au pierdut aproape toți banii investiți în această industrie de către români, cari și-au pus în întreprinderile noastre speranțele zilelor de bătrânețe, plasând economiile lor în acțiuni petrolifere cari azi aproape nu mai au curs. La rândul lor, străinii, nu mai vin cu capitaluri, pentrucă nu mai găsesc rentabilitate ci merg la pierderi sigure. Prețurile mizerabile ale produselor, lipsa de căutare pe piețele străine și concurența creiază o situație disperată, așa că în mod firesc se opresc sondagele și se micșorează producția până la venirea momentului oportun.

Statul nu este capitalist pentru a spune că pierde venitul la capitalul investit, căci de fapt nu a investit nimic ci scoate numai foloase mari, pe când alții riscă capitaluri enorme.

Cerem d-lui ministru Manoilescu, cu concepția sa cunoscută, să studieze bine chestia și să ajute această mare industrie ce a dat atâtea venituri statului român.

Exemplul să-l ia din alte țări, unde se aplică pedepse contra acelora cari se abat dela convențiunile de conservare, mărind producția.

Mai mă cred dator a spune un ultim cuvânt: restrângerea producției este necesară și inevitabilă pentru că dacă prețurile sunt astăzi slabe, iar derivatele nu se pot plasa pe piețele mondiale chiar la aceste prețuri, — toate rezervoarele rafinăriilor vor fi pline și totodată reservoarele exploatărilor astfel că fatal întreprinderile vor restrânge producția, căci contra legilor naturale ale pieței nu se poate lupta.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

L'Etat a le devoir de restreindre la production

J'ai lu à plusieurs reprises, de crainte que mes yeux ne m'aient trompé, le discours tenu par M *Manoilescu, ministre de l'Industrie et du commerce et dans lequel il dit entre autres que la politique du gouvernement est opposée à la restriction de la production du pétrole brut.*

Nous comprenons l'origine de cette opinion du ministre de ressort qui sous la pression des besoins fiscaux de l'Etat, soutient une politique d'augmentation de la production afin de pouvoir obtenir des redevances aussi considérables possibles, Dans l'état actuel de nos finances publiques on ressent en effet plus vivement que jamais la moindre source de revenu.

Mais l'on sait également que notre malheureuse industrie du pétrole a donné à l'Etat sous différentes formes, plus de $3\frac{1}{2}$ milliards de revenus par an sur un budget total de 36 milliards. On sait qu'elle n'a reculé devant aucuns sacrifices pour venir en aide au Trésor public jusqu'au jour où elle est entrée en agonie, écrasée à la fois par la concurrence mondiale, par le dumping russe et par son manque d'organisation de vente sur les marchés étrangers. Dans de semblables conditions sa mort eut été certaine si le ministre de l'industrie et du commerce qui a précédé connaissant et appréciant la situation — n'était venu en aide à nos entreprises pétrolifères en admettant la restriction de la production comme une nécesité absolue.

L'actuel ministre de l'Industrie et du commerce, M. l'ingénieur Manoilesco connait lui aussi parfaitement cette industrie et toute la gravité de la situation dans laquelle elle se débat, mais, sous la pression des nécessités fiscales de l'Etat, il ne voit pas la possibilité de renoncer à la part de redevances dont l'Etat serait privé par la restriction de la production du pétrole brut.

Nous avons le devoir de mettre sous les yeux de nos gouvernants la situation difficile dans laquelle se trouve notre industrie pétrolifère. Nous devons leur rappeler que les capitaux indigènes investis dans cette industrie par les roumains qui ont placé leurs économies dans nos entreprises dans l'espoir d'assurer leurs vieux jours, sont aujourd'hui presqu'entièrement perdus. De leur côté, les étrangers n'apportent plus leurs capitaux parcequ'ils ne trouvent plus de rémunération suffisante et vont à des pertes certaines. Les prix misérables des produits, leur manque d'écoulement sur les marchés étrangers et la concurrence effroyable ont créé une situation presque désespérée et il n'est que tout naturel de suspendre les sondages et de réduire la production jusqu'à la venue du moment favorable.

En l'espèce l'Etat n'est pas un capitaliste qui puisse se plaindre de la perte du revenu d'un capital investi car en fait il n'a rien investi du tout dans l'industrie du pétrole, mais se contente d'en tirer d'importants profits tandis que d'autres risquent des capitaux énormes.

Nous demandons à M. le ministre Manoilesco dont la compètence économique est tant connue d'étudier à fond la question et de venir en aide à cette grande industrie qui a été pour l'Etat roumain une source inépuisable d'importants revenus.

Qu'il prenne l'exemple sur d'autres pays où des pénalités sont appliquées à ceux qui augmentent leur production en contrevenant aux conventions de conservation.

Je crois devoir ajouter un dernier mot: la restriction de la production est nécessaire et inévitable à la fois. Les prix étant en effet très bas et les derivés ne trouvant pas de placement sur les marchés mondiaux, même aux prix actuels, les réservoirs des raffineries de même que ceux des producteurs seront pleins, de sorte que les entreprises réduiront fatalement et par la force des choses leur production. On ne peut lutter contre les lois naturelles.

PIERRE SOLOMON

—□*□—

Omagii memoriei lui Mauriciu Blank

Un an a trecut de la moartea marelui financiar și marelui român care a fost Mauriciu Blank. Cele două instituții la desvoltarea cărora își dedicase toată inima sa și toată rodnica și binefăcătoarea sa activitate, Bursa din București și Banca Marmorosch Blank au ținut să aducă un prinos binemeritat de admirație și de recunoștință memoriei sale, imortalizându-i figura în marmoră și în bronz. Ambele busturi sunt opera talentatului sculptor Jalea, care a redat cu perfectă asemănare trăsăturile marelui financiar din cari se degajau atâta bunătate, atâta modestie, atâta fineță și în acelaș timp o atât de vastă inteligență.

Ambele busturi au fost desvăluite zilele trecute. Ararcori au fost aduse memoriei unui om mărturii mai unanime și mai sincere de admirație și de recunoștință.

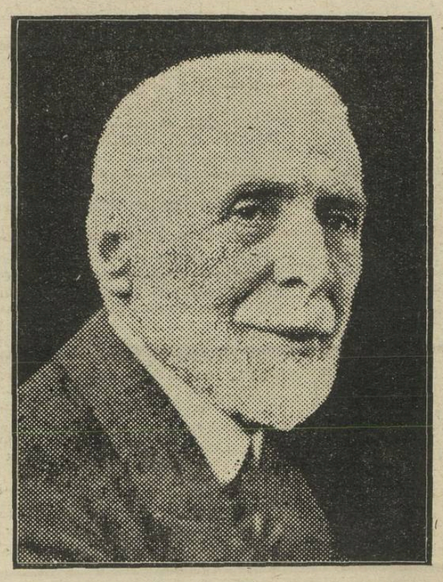
In jurul membrilor guvernului, d-nii N. Popovici, ministrul finanțelor, Virgil Madgearu, ministrul domeniilor ad-interim ministru al Industriei și Comerțului, erau adunate personalitățile cele mai de seamă ale lumei financiare și economice și o

Hommage à la mémoire de Maurice Blank

Un an s'est écoulé depuis la mort du grand financier et du grand Roumain que fut Maurice Blank. Les deux institutions au développement desquelles il avait voué tout son cœur ainsi que toute sa féconde et bienfaisante activité, la Bourse de Bucarest et la Banque Marmorosch Blank ont tenu à rendre un pieux et bien mérité hommage à sa mémoire en immortalisant ses traits dans le marbre et dans le bronze. Les deux bustes, installé le premier dans la salle de la Bourse d'effets et le second, dans la grande salle de la Banque qui porte son nom, sons dûs au talentueux sculpteur Jalea qui a réussi à en faire une merveilleuse œuvre de synthèse rendant de façon frappante la physionomie empreinte de tant de bonté, de tant de modestie et de finesse et en même temps d'une si vaste intelligence du grand financier.

On a devoilé samedi les deux bustes. Rarement plus d'unanimes et de sincères témoignages de sympathie et de reeconnaissance furent rendus à la mémoire d'un homme.

Autour des membres du gouvernement, MM. M. Popovici, ministre des finances, Virgile Madgearo, ministre de l'agriculture et ad-intérim de l'industrie et du commerce Gr. Iunian, ministre de justice, s'étaient groupés tout ce que le pays compte de plus notable dans le monde financier et économique et une foule de personnalités du monde politique, du barreau, etc., parmi lesquels on reconnaissait: MM. C. Argetoyano, R. Franassovici, J. Raducano, Gr. Tranco-Iași, D. Dobresco, maire de la Capitale, Stefanesco, directeur général de la Banca Romaneasca et J. Savesco, directeur à la même banque et président du Comité de la Bourse de Bucarest, C. Osiceano, président de l'Union des Chambres de Commerce et de l'Association des industriels du pétrole, R. Soepkez, directeur de la Banque Marmorosch Blank, Dinnermann, Auschnit, N. Tabacovici, Micu Zentler, etc. etc.



Maurice Blank

A la solemnitatea de la Bursă d-nii Săvescu, președinte al comitetului Bursei, Th. V. Orghidan, președintele Camerei de Comerț și Industrie din București și Virgil Madgearu, ministrul Industriei și Comerțului au pus în evidență rolul precumpănitor pe care — timp de mai bine de o jumătate de veac — l-a jucat în economia națională acela care a fost organizatorul atât de priceput și de devotat al Bursei din București.

La solemnitatea de la Banca Marmorosch Blank d-nii Râmniceanu, președintele consiliului de administrație și Vasilescu, în numele funcționarilor, au adus un mișcător omagiu însușirilor profesionale atât de eminente precum și însușirilor sufletești atât de alese ale marelui dispărut.

M. Aristide Blank

D. Ștefănescu, Președintele „Asociațiunii băncilor" a arătat că serbarea din acea zi nu este numai o glorificare a lui Mauriciu Blank și a instituției pe care a condus-o, dar mai cu seamă o glorificare a celui mai de seamă precursor al comerțului bancar în România. Aduce un călduros prinos de admirație aceluia care a ilustrat această ramură de activitate și care a făcut să colaboreze frățește — dar într'adevăr frățește — capitalul român cu capitalul străin cărui a știut să inspire o nemărginită încredere.

D. Mihail Popovici, ministrul finanțelor, a fost însă acela care printr'o analiză din cele mai reușite a măreței opere a lui Mauriciu Blank, a proslăvit în mod mai impresionant memoria acestuia, arătând că a fost nu numai un mare financiar dar și un mare român și patriot care a adus Statului român Imense servicii ajutându-l la contractarea de împrumuturi și acordându-i avansuri datorită propriului său credit în străinătate. Mauriciu Blank a finanțat construirea primelor noastre linii ferate, a fost unul din principalii întemeietori ai industriei naționale din toate ramurile și în special al industriei petrolifere.

De un cavalerism rar în afaceri, cuvântul său era cuvânt și semnătura sa a fost totdeauna onorată ori cât de grele au fost împrejurările. Exemplu viu de cinste și de lucru amintirea sa va fi un exemplu pentru generațiile actuale și cele viitoare.

Cel din urmă, d. Aristide Blank, a rostit următoarea cuvântare.

„Am crezut că nu se cuvine să ne despărțim de chipul blând al omului de bine, care a fost adevăratul nostru întemeetor, fără un gest făcut în spiritul lui și conform dorinței lui probabile.

Câteva instituțiuni pe cari le-a însuflețit și îndrumat odinioară și câtiva prieteni personali, au creat, în amintirea preocupărilor lui culturale, un fond de întreținere pentru studenți în străinătate, înscriși la academii comerciale sau urmând studii economice. La început „Fondul Mauriciu Blank" căci așa îi se va zice, va dispune de circa 12.500 lire sterline nominal, sau zece milioane lei, adică cele necesare pentru două burse. Mai târziu numărul lor va putea fi sporit la patru.

Suntem conștienți că forma acestei ocrotiri studențești nu este în totul în vederile scumpului dispărut, căci îi lipsește esențialul caracteristic generozității lui: discrețiunea. Și de aceea, supunându-ne ritmului mai brutal al vremurilor cari n'au știut să-l reție, cerem ertare umbrei lui scumpe și neperitoare pentru noi, de a nu ne fi putut supune și acestor învățături ale lui de profundă și distinsă umanitate.

* * *

In ce mă privește, ca unul credincios al marelui dispărut care m'a onorat cu încrederea și cu stima sa în numeroase împrejurări, — privesc cu emoțiune dovada de recunoștință pe care i-o dă azi întreaga lume economică și financiară a țării.

O viață întreagă Mauriciu Blank a luptat pentru promovarea intereselor naționale. Acei cari, ca mine, i-au urmărit zi cu zi activitatea, căutând să colaboreze după slabele lor puteri, îi vor păstra o veșnică și recunoscătoare amintire.

D. Aristide Blank continuator al operei tatălui său este astăzi speranța tuturor celora cari voesc ca o asemenea aprigă muncă să fie urmată cu succes.

Pierre Solomon

—□*□—

Adunarea Uniunei Camerilor de comerț

Expunerea d-lui inginer C. Osiceanu

In industria românească, d. Osiceanu ocupă un loc de frunte. Președinte al „Uniunei Camerilor de comerț", președinte al „Asociației industriașilor de petrol", conducător al „Stelei Române", una din marile întreprinderi petrolifere ale țării, D. C. Osiceanu e unul dintre cei mai distinși specialiști ai noștri și unul dintre cei mai activi, totodată.

Adunarea generală a „Uniunei" a fost încă un prilej de verificare a marilor sale însușiri. In adevăr, în expunerea făcută cu acest prilej, claritatea concepției lor și justețea observațiilor, au impresionat auditoriul.

„ Din toate colțurile lumii, a spus în esență d-sa, ne vin vești despre cirza care bântue nu numai în agricultură, dar și în industrie, luând astfel un caracter general. Desechilibrul mare între producție și consumație a împins la această situațiune gravă mondială și ori cât s'ar căuta și găsi soluțiuni urgente, ele nu ar putea fi înfăptuite de la o zi la alta.

„Chestiunea care se pune pentru moment este organizarea unei rezistențe cât mai îndelungate, pentru că nu se pot prevedea nici efectele finale ale crizei și nici epoca la care s'ar intra în normal.

„Conștientă de menirea ei, Uniunea Camerelor de comerț și de Industrie face un călduros apel la toți oamenii de bine și la toate forțele și energiile economice ale României, ca să contribue fără nici o rezervă, la realizarea unui program comun de muncă, susținut și în afară și înăuntru cu toată tăria și sinceritatea.

„Uniunea urmând programul ei de activitate și în dorința ușurării situațiunii ce care luptă astăzi comerțul și industria, a pus în studiu diferite probleme, cari să poată soluționa în parte această situațiune.

C'est M. Michel Popovici, ministres des finances, qui, dans une analyse approfondie et subtile de l'œuvre de Maurice Blank, lui rendit sans conteste l'hommage le plus impressionnant en montrant qu'il n'a pas été seulement un grand financier mais aussi un grand patriote et un grand Roumain qui a rendu d'immenses services à l'Etat en l'aidant à contracter des emprunts au dehors, grâce à son crédit personnel à l'étranger. Maurice Blank a financé la contraction des premières lignes de chemins de fer et a été l'un des principaux fondateurs de notre industrie nationale et spécialement de notre industrie pétrolifère.

Chevaleresque en affaires il na jamais failli à sa parole. Jamais sa signature n'a été discutée quelque difficile qu'aient été les circonstances.

Exemple vivant de travail et d'honnêtete son souvenir sera un exemple pour les générations actuelles et les générations à venir,

Au milieu de l'émotion générale et dans un sentiment de piété filiale qui correspondrait très certainement aux vues généreuses et patriotiques du défunt lequel vint si largement en aide à notre jeunesse studieuse. M. Aristide Blank annonce la création d'un fonds de 12.500 livres sterling soit 10 millions de lei dont les revenus serviront à accorder deux boursese à l'étranger pour les études commerciales. Plus tard le nombre de ces bourses pourra être porté à quatre.

M. Aristide Blank demande des excuses à la modestie de son vénéré père pour avoir devoilé la création de ce fonds. Nous estimons pour notre part qu'il ne pouvait être plus agréable à sa mémoire et qu'il est tout pardonné d'avance.

* * *

En ce qui me concerne personnellement, fidèle adepte et de vieille date de l'illustre disparu qui m'a toujours honoré de son estime et de sa confiance je contemple avec une poignante émotion l'homage si vivant de pieuse reconnaissance que lui apporte en ce jour le monde financier et économique roumain tout entier.

Pendant toute une vie Maurice Blank à lutté pour la défense et pour le progrès des intérêts nationaux. Ceux qui, comme moi, ont suivi jour par jour sa féconde activité, s'efforçant d'y collaborer selon leurs faibles forces, conserveront à sa mémoire un souvenir éternel et profondément reconnaissant.

M. Aristide Blank, le digne continuateur de l'œuvre de son vénéré père est aujourd'hui l'espoir de tous ceux qui souhaitent voir maintenir et consolider encore, pour le plus grand bien de la Patrie roumaine le grandiose édifice bâti par Maurice Blank.

Pierre Solomon

—□*□—

L'Assemblée générale de l'Union des Chambres de commerce

Exposé de M. l'Ingénieur C. Osiceano

Dans l'industrie roumaine M. O. Osiceanu occupe une place de tout premier plan. Président de „l'Union des Chambres de commerce et d'industrie" du pays, président de „l'Association des industriels du pétrole", dirigeant de la „Steaua Româna" une des plus importantes sociétés de pétrole de Roumanie, M O. Osiceano est à la fois un de nos plus compétents et de nos plus actifs spécialistes.

La récente assemblée générale de „l'Union" a encore été pour lui une occasion de manifester toute sa capacité et ses éminentes qualités. La clarté et la justesse des observations qu'il y a faites sur l'activité de cette institution ont en effet vivement impressionné l'auditoire.

„De tous les coins du pays a-t-il dit, en essence, nous viennent des nouvelles sur la crise qui sévit non seulement dans l'agriculture mais aussi dans l'industrie, prenant ainsi un caractère général. C'est le grand déséquilibre entre la production et la consommation qui a poussé à cette grave situation mondiale et, quelles que soient les solutions urgentes que l'on cherche que l'on puisse trouver elles ne peuvent être réalisées du jour au lendemain.

„La question qui se pose pour le moment est l'organisation d'une résistance aussi prolongée que possible car on ne peut prévoir ni les effets finaux de la crise ni l'époque à laquelle on pourra rentrer dans l'etat normal.

„Consciente de sa mission, „l'Union des Chambres de commerce et d'Industrie" fait un chaleureux appel a tous les gens de bien et à toutes les forces et toutes les énergies économiques de la Roumanie pour contribuer sans réserve aucune à la réalisation d'un programme de travail commun soutenu avec force et avec sincérité au dehors comme au dedans.

„Dans le désir d'alléger la situation avec laquelle le commerce et l'industrie ont aujourd'hui à lutter l'Union a mis l'étude diverses mesures dont la mise en application permettra d'améliorer en partie la situation.

„Les études et les avant-projets réalises jusqu'ici ont trait:

a) A la création et l'organisation de chambres arbitrales et de conciliation près les Chambres de commerce et d'industrie;

b) A la répression de la concurrence déloyale du commerce illicite, la réglementation de la liquidation des marchandises et du commerce ambulant;

c) Aux marques de fabrique et de commerce;

M. l'Ingénieur C. Osiceano

d) Au registre commercial et à l'inscription des firmes;

e) A la création de la jurisdiction professionnelle;

f) A la modification de certaines dispositions de la loi sur l'unification des contributions directes et la création de l'impôt sur le revenu global.

„Un autre important problème qui constituera l'objet de diverses enquêtes est l'instensification de notre exportation, problème qui est en étroite relation avec les transports et avec la politique douanière.

„Les produits qui alimentent avant tout notre exportation sont les céréales, le pétrole et les bois avec leurs dérivés. Ces droits catégories de produits feront l'objet de notre attention continue Nous examinerons les possibilités de mise en valeur de ces richesses et les moyens de déterminer l'exportation toute entière du surplus de notre production. Il est évident que pour y arriver l'exportation doit être encouragée — même au prix de certains sacrifices — à l'aide de tarifs de transport exceptionnels et de réductions ou exemptions de droits de douane et autres qui grèvent encore les produits destinés à l'exportation.

„Ce n'est qu'ainsi que nous pourrons avoir une balance active de notre commerce extérieur".

Le si intéressant exposé de M. O. Osiceano a été écouté avec la plus vive attention et approuvé par acclamations unanimes.

Une discussion générale a suivi à laquelle ont pris part les personnalités les plus marquantes de notre commerce et de notre industrie.

—x□x—

Situația industriei carbonifere în legătură cu problema combustibilului C. F. R.

de d. ing. P. Bejan.

La ordinea zilei fiind astăzi chestiunea eftenirei transporturilor pe C. F. R., — se spune — destul de scumpe din cauza prețului combustibilului indigen, a materialelor, etc. când se fac prin urmare amputări destul de dureroase de prețuri la orice furnituri, se concediază lucrători, nu mai în scopul de a asigura cel puțin un echilibru bugetar la C. F. R. și un tarif mai apropiat desvoltării economice a țării, problema combustibilului de furnizare C. F. R. este cea dintâi care ar trebui abordată.

Pentru a rezolvi cel puțin în stadiul actual al technicei, problema combustibilului C. F. R. trebue dela început să eliminăm ideia introducerii combustibilului străin, față de nenumăratele surse de energie ce avem în țară, al căror preț de cost poate fi ușor adus la nivel de concurență, având în vedere și avantajele ce realizează țara dintr'o desvoltare industrială proprie și o limitare a importului.

Apl când la cărbune ideile expuse în cartea „Teoria Protecționismului" a d-lui ministru M. Manoilescu, ajungem la concluzia că importând cărbune, chiar cu mult sub prețul cărbunelui dela noi, încă plătim acest cărbune cu de 3—4 ori munca unui muncitor agricol, pentru o cantitate echivalentă produsă de un singur muncitor cărbunar.

Deasemenea trebue înlăturată uni din legea pentru unificarea contribuțiunilor directe și pentru înființarea impozitului pe venitul global.

„Partea care ne preocupă în deosebi pe noi, este politica transporturilor.

„O altă problemă care va forma obiectul unor anchete este intensificarea exportului nostru, problemă în strânsă legătură cu transportul și politica vamală.

„Produsele cari alimentează în cea mai mare proporție exportul nostru sunt: cerealele, petrolul și lemnele cu derivatele lor. Aceste trei categorii de produse vor ocupa continuu atențiunea noastră, vom examina posibilitățile de punere în valoare a acestor bogății și mijloacele de a determina exportul în întregime al surplusului dintre producțiune și consumul intern.

„Evident că pentru a ajunge la acest rezultat exportul trebue încurajat—chiar cu anumite sacrificii—prin tarife de transport excepționale și prin reduceri sau scutiri de vamă și alte taxe cari grevează încă produsele destinate exportului.

Numai așa vom ajunge să avem o balanță activă a comerțului nostru exterior".

Expunerea al cărei scurt rezumat l-am dat mai sus,—a fost ascultată cu mare atenție și aprobată prin aplauzele unanime a celor prezenți.

A urmat discuția generală la care au participat numerosi reprezentanți ai industriei și comerțului românesc.

—x□x—

L'industrie charbonnière et le problème du combustible aux Chemins de fer

par l'ing. P. Béjan.

A un moment où la question de la réduction des tarifs de transports sur les Chemins de fer roumains — assez chers prétend-on à cause du prix du combustile indigène, du matériel, etc., — est à l'ordre du jour, à un moment où l'on procède en consèquence à des amputations douloureuses sur les prix de toutes les fournitures et où l'on congédie les ouvriers dans le seul but d'assurer tout au moins un équilibre budgétaire aux C. F. R, et un tarif plus approprié au développement économique du pays, le problème du combustible à employer par les Chemins de fer Roumains est le premier qu'il importe d'examiner.

Pour résoudre le problème du combustible aux chemins de fer roumains, dans l'état actuel de la technique, tout au moins, nous devrons dès le début éliminer toute idée d'importer du combustible étranger, en présence des innombrables sources d'énergie que nous possédons dans le pays et dont le prix de revient peut facilement être amené à un niveau de concurrence et en présence également des avantages que réalise le pays au moyen d'un développement industriel propre et d'une limitation des importations.

En appliquant au charbon les idées exposées dans le livre de M. Manoilesco, ministre de l'industrie et du commerce, sur „La théorie du Protectionnisme" nous arrivons à la conclusion qu'en important du charbon étranger, même à un prix de beaucoup inférieur à celui du

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL

UNIREA

STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 și 17/77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE

BENZINA, PETROL ȘI PACURA

EXPEDIATE IN TOATĂ ȚARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA"

— BUCUREȘTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală

CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"

îndeplinind cu prisosință toate condițiunile caetelor de sarcini ale autorităților.

Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede și mare rezistență.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu

Fost inspector general financiar

AVOCAT

Jurisc. în materii fiscale

Orele de consult 6—8

— BUCUREȘTI —

— Str. Frumoasă, 28

Telefon No. 340/04

Foraky Românească

SOCIETATE ANONIMA PENTRU SONDAJE ȘI INTREPRINDERI MINIERE

DIRECȚIA: Ploești, B-dul Independenței, 7

Adresa telegrafică „Rafor". — Ploești

SONDAJE IN ACORD ȘI IN PARTICIPAȚIE PUȚURI DE MINA SI GALERII în orice terenuri prin orice sisteme

ȘANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniței și Câmpina.

FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ȘI PENTRU PUȚURI DE MINA DIN UZINELE „FORAKY"

Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage

Bruxelles, 24 rue de l'Asociations

Reprezentanța generală pentru România:

I. KOPPES

Ploești — Str. G. Radovici No. 1 — Ploești

„ANCORA ROMÂNĂ"

FABRICA DE CABLURI DE OȚEL

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA

Sediul: BUCUREȘTI, B-dul Domniței No. 1

Fabrica: BRAȘOV-BARTOLOMEU

PRODUCE:

CABLURI DE OȚEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL

(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACȚIUNI)

Reprezentant și depozitar pentru Industria de Petrol

„FONTANA" S. A. R. București, B-d Domniței No. 1 Depozit: Ploești-Gara de Nord

Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL

I. R. D. P.

Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului

Sediul Central București, Str. Lascar Catargiu No. 17

EXPLOATAȚIUNI PETROLIFERE

LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI ȚINTEA

și ideia unei transformări în stil mare a locomotivelor pentru ars păcură, combustibilul supus tuturor fluctuațiunilor de preț și prin esența lui destinat unei valorificări mari prin extrageri de uleiuri și mai ales prin cracare, valorificare ce nu poate continua a fi simplu ardere la cazane, în ciuda prețului actual redus datorit unei conjuncturi cu totul trecătoare a târgului mondial. Ar mai rămâne să considerăm energia gazelor de sonde și energia hidraulică, drept o rezervă interesantă pentru eventualele uzine de electrificare a liniilor de mare trafic.

Pentru stadiul actual însă al mișcării noastre economice ajun-

M. l'ingénieur P. Béjan
(Album Nos Pétroliers)

gem la soluția combustibilului cărbune indigen, aprovizionând din diferite mine ale țării zone bine definite, prin distanțele de transport a cărbunilor.

Odată acest principiu stabilit, C. F. R. în acord cu autoritățile superioare de stat, trebue să studieze și să cunoască perfect situația acestor mine, stadiul și posibilitățile lor de desvoltare, puterea calorică și calitățile combustibilor ce ele livrează, sforțările ce fac pentru ameliorarea continuă a calității și a prețului de cost, precum și dependența lor armonică la promovarea intereselor economice generale ale țării, pentru care trebue să fie un factor de propășire continuă. Nu mai puțin trebue avut în vedere apărarea națională cunoscând rolul jucat de combustibil în războiul mondial.

In ultimul timp trebue recunoscut că C. F. R. au făcut sforțări pentru realizarea dezideratelor de mai sus, realizând analize și recepții raționale de combustibil, iar diferitele mine prin scăderea forțată a cotei prelevată și a prețului de cost, au căutat să introducă toate îmbunătățirile posibile exploatărilor lor.

Totuși suntem încă departe de o cunoaștere profundă a stărei și progresului acestor mine din partea C. F. R. și încă și mai puțin din partea altor factori economici ai țărei.

Cel puțin așa o dovedesc faptele ce vom expune mai jos.

Ceva mai mult, procedeul aplicat în atribuirea cotelor în urma licitației din 12 Martie a. c. precum și în ultima vreme a distrus și orice linie de conduită, mai mult sau mai puțin urmată înainte, dând naștere unei stări de fapt nenaturale, care nu poate avea altă încheere decât ruinarea majorității minelor de cărbuni din țară.

Cu ocazia sus zisei licitații, s'a făcut la început o scădere generală de cote, aplicată proporțional tuturor societăților, dar ea a fost curând modificată prin diferite intervenții în mod ruinător pentru unele societăți și neașteptat de favorabil pentru altele.

Rezultatul acestei politici a fost urmatorul:

In fiecare bazin carbonifer, de exemplu luând pe cele mai importante: Valea Jiului, Banat, C.-Lung, Doicești - Dambovița, Comanești, s'au format sau desvoltat felurite mici societăți, toate exploatând cu mijloace proprii, adesea pe concesiuni, alături una de alta, toate cu cote atribuite de C. F. R., când cel mai elementar principiu de progres economic ar cere conlucrarea, dacă nu chiar concentrarea acestor mine în organisme unitare pe bazine carbonifere, ceeace ar realiza economii mari și ar efteni combustibilul chiar pentru C. F. R.

Pentru aceasta însă C. F. R. au trebui să accepte a sta de vorbă numai cu sindicate locale organizate pentru lucrul în comun. In petrol acest procedeu e aplică în plin progres și a dat rezultate admirabile.

Un exemplu tipic de această incoherență îl dau societățile din bazinul C.-Lung, unde se constată variația cotelor și atribuirea lor neregulată la unele mici societăți, care toate și-au bazat noile investiții pe noile cote atribuite și pe cari poate nu le vor mai avea mâine, în timp ce societăți vechi cu muncă acumulată de zeci de ani, cu investiții enorme, se ruinează, instalațiile lor ne mai găsindu-și utilizarea dela o lună la alta.

Este o adevărată jale să vizitezi astăzi bazinul C.-Lung, unde întâlnești șantiere întregi cu instalații cari au costat zeci de miloane, în funcțiune până eri, părăsite și devalorizate prin tăerea cotei C. F. R. din 12 Martie 1930.

Pe de altă parte societăți noui fără resurse suficiente, cooperative de desvoltare recentă și hibride, cu mijloace technice sumare, cooperative cari și-ar fi găsit o frumoasă aplicare agricolă, nu în industra extractivă care cere mari capitaluri, își investesc incontinuu ultimii bani în noui funiculare costisitoare alături de mijloacele de transport ale marilor societăți, și ele în ruină. Nu s'a mai văzut o mai rea gospodărie a economiei țărei decât spectacolul acesta trist, tocmai în aceste timpuri când ne plângem de lipsa de capitaluri și de risipirea muncei naționale.

Ratiunea și grija de capitalurile investite în țară, mai ales față de pretenția ce o avem de a atrage și capitalurile străine, ar fi dictat cel puțin o menținere a cotelor societăților vechi, bine instalate și utilate și o sindicalizare a intereselor celorlalți mici exploatatori. După calea ce s'a urmat rezultatul va fi în orice caz d'aspiția micilor mine care nu pot rezista actualei comprimări economice, dar și ruinarea societăților mari și *evadarea capitalurilor investite la noi.*

Este însă ceva tot atât de grav. Atunci când se vorbește de restrângerea cheltuelilor C. F., se fac transporturi inutile și se produce faptul nemaiauzit, care nimește pe orice străin care vine la noi în țară (vezi raportul expertului C. F. R., d-l Leverve) ca un cărbune dela mine departate să ajungă la sediul altor mine din alte bazine.

Acest abuz nepermis nu se va putea remedia decât atribuind fiecărui bazin aprovizionarea regulnei lui naturale, unde, orice sforțări ar face alte bazinuri, el fiind în apropiere, va livra cu preț de cost mai eftin, iar C. F. R. va profita, nemai fiind silită să închirieze locomotive pentru a-și face transporturile.

Am expus toate acestea, nu numai în dorința unei critice dar în convingerea adâncă ce avem că servim o cauză dreaptă și că trebue să vină un timp când adevărata cale națională să se *impună și în țara noastră*, înaintea considerentelor de orice alt ordin, cari ruinează economia noastră națională.

———x□x———

Cauzele crizei

Un interesant expozeu al d-lui M hail Valerianu

In ancheta pe care a făcut-o ziarul „Adevărul" asupra crizei *economice din țară*, — unul dintre răspunsurile cari prin competința și adânca erudiție, — au fost deosebit de apreciate de opinia publică, este acel al d-lui M. Valerianu, cunoscutul jurisconsult și literat. Regretăm că spațiul nu ne permite a reda în întregime declarația d-sale.

Dăm totuși câteva pasagii caracteristice:

„Cauzele crizei noastre economice și financiare, începe d-sa, sunt foarte adânci și trebuesc căutate în defectuoasa organizație economică, administrativă, judiciară, politică și morală a statului român. As putea zice: lipsa aproape totală a unei organizațiuni civilizate".

După ce expune situația dezastruoasă a agriculturei și inutilitatea conversiunii, — spune următoarele asupra cauzelor crizei generale din țară:

„Criza în care se sbate astăzi întreaga noastră țară, nu este numai o criză agricolă, care ar putea fi trecătoare, ci o criză gene-

M. Michel Valeriano

rală: comercială, industrială, agricolă, economică și financiară, cuprinzând atât statul cât și pe toți locuitorii României. Aceasta criză are o vădită latură morală, de care va trebui să se ție mai ales seama pentru găsirea mijloacelor de combatere și de însănătoșire.

„Criza comercială a început din momentul inflației monetare deci din 1920; iar criza industrială s'a născut odată cu crearea industriei naționale de după război, care n'a avut nici un singur moment o bază serioasă căci o industrie fără capitaluri eftine și suficiente și fără debușeuri sigure, nu poate trăi!

„Industria și comerțul având nevoie de foarte mari sume de bani, iar băncile noastre găsind în plasamentele industriale și comerciale mai multă mobilitate și rentabilitate, și o mai puternică încurajare la Banca Națională, acestea, adică băncile, au neglijat cu totul agricultura care a fost astfel aruncată în brațele cămătarilor.

„Criza comercială și industrială, cu toate că durează de aproape opt ani, n'ar fi putut totuș avea consecințele prea grave pentru economia noastră națională, dacă guvernele noastre ar fi lăsat pe negustori să se descurce singuri și n'ar fi luat nechibzuitele măsuri legislative pentru împiedicarea executării datoriilor comerciale, contractate după războiu în valute străine".

In privința abuzului ce s'a făcut în creiarea de societăți anonime, — abuz asupra căruia am protestat și noi de atâtea ori, — d. M. Valerianu spune:

„Cu toții ne aducem aminte de avalanșa de societăți anonime comerciale ce se fondaseră în anii 1920—23, ale căror acțiuni se speculau la bursă, fără cel mai mic control al statului, înghițind miliarde de lei aruncate pe piața română, prin schimbarea coroanelor și a rublelor cât și prin inflațiunea monetară, în loc să fi fost întrebuințate la susținerea comerțului cinstit, la îmbunătățirea și la desvoltarea agriculturii, au susținut speculația și corupțiunea, încurajând luxul scumpind traiul și dezorganizând întreaga noastră viață economică.

Conducătorii noștri politici și financiari, în frunte cu *Banca* Națională, n'au știut să pună frâu speculei și risipei. Din contră au încurajat-o prin legi și acordări de credite, împănând țara cu tot felul de bănci, fundate fără nici un capital, ci numai prin semnări de polițe scontate la Banca Națională.

In sfârșit, după ce vorbește de cauzele crizei de credit și de dobânzi și camată, d. M. Valerianu exprimă astfel modul de îndreptare, așa cum îl vede d-sa:

„De asemenea și criza generală de care suferă întreaga țară, nu poate fi rezolvată prin măsuri legislative pripite, căci ea fiind consecința unor cauze foarte profunde, este nevoie de o reformă radicală, a întregului nostru sistem economic.

„O țară oricât de bogată în pământ, păduri și mine, nu poate progresa și poporul ei rămâne sărac, dacă nu muncește mult și rațional, adică tocmai ceeace lipsește poporului român.

„Fără cinste în afaceri, fără stabilitatea legilor, fără respectarea contractelor, și fără morală, nu se poate avea credit, iar fără credite nu se pot exploata bogățiile țării. Ori, cinstea în afaceri și respectarea contractelor, nu se pot obține decât cu o justiție severă, dreaptă și pusă la adăpostul ori căror influențe.

„Fără cinstea în afaceri și respectarea contractelor, începând dela stat și până la cel mai sărac țăran, nici o bogăție nu poate rezista.

„Refacerea noastră economică și financiară nu poate începe decât cu cea mai strașnică economie în cheltueli. Statul ca și fiecare cetățean, trebue să-și reducă cheltuelile chiar sub strictul necesar.

„Intr'o țară, cu atât de mult pământ fertil ca al nostru; cu sate unde este loc pentru o dublă populație cât cea de azi, dacă fiecare ar munci în mod rațional, nu se poate vorbi de foamete și șomeuri. Fiecare poate găsi hrana zilnică muncind și producând în așteptarea unor vremuri mai bune ce trebuie să vină.

„Soluția pentru combaterea crizei general se rezumă dar în trei cuvinte: *Muncă, cinste și economie*".

———x□x———

Les causes de la crise

Un intéressant exposé de M. Michel Valerianu

Dans l'enquête organisée par le journal „Adevărul" sur les causes de la crise économique l'une des réponses les plus remarquées par l'opinion publique pour sa compétence et la profondeur de ses vues a été sans conteste celle de M. Michel Valerianu le jurisconsulte et homme de lettres bien comme. Tout en regrettant de ne pouvoir, faute de place, la publier en extenso, nous nous ferons un devoir d'en reproduire les passages les plus caractéristiques:

„Les causses de notre crise économique et financière, dit-il, sont très profondes et doivent être recherchées dans l'organisation défectueuse de l'Etat roumain au point de vue économique, administratif, judiciaire, politique et moral. Je pourrais même dire: le manque total d'organisation civilisée de cet Etat".

Après avoir exposé la situation désastreuse de l'agriculture et l'inutilité de la conversion M. Valerianu explique comme suit les causes de la crise générale qui sévit dans le pays:

„La crise dans laquelle se débat aujourd'hui notre pays entier n'est pas seulement une crise agricole qui pourrait être passagère, mais une crise générale: commerciale industrielle, agricole, économique et financière atteignant aussi bien l'Etat que tous les habitants de la Roumanie. Cette crise a aussi un aspect moral évident et dont il faudra surtout tenir compte quand il s'agira de trouver les moyens de la combattre et d'assainir économiquement le pays

„La crise commerciale a commencé au moment de l'inflation monétaire, soit dès 1920, quant à la crise industrielle elle est née avec la creation de l'industrie nationale d'après guerre, laquelle n'a jamais eu de base sérieuse car il est évident qu'une industrie ne peut vivre sans capitaux bon marché et suffisants et sans debouchés sûrs!

„L'industrie et le commerce ayant besoin de très grands crédits et nos banques ayant trouvé dans les placements industriels et commerciaux plus de mobilité et une meilleure rémunération en même temps qu'un puissant encouragement à la Banque Nationale, ces banques ont totalement négligé l'agriculture qui a été ainsi jetée dans les bras des usuriers.

„La crise commerciale et industrielle bien que durant depuis huit ans n'aurait pu toutefois avoir des conséquences trop graves pour notre économie nationale si nos gouvernements avaient laissé les négociants se débrouiller eux-mêmes et n'avaient pas pris des mesures législatives inconsidérées pour empêcher l'exécution des dettes commerciales contractées après guerre en monnaies fortes étrangères".

Concernant l'abus qui a été fait dans la création de sociétés anonymes, abus contre lequel nous avons également tant de fois protesté, M. Valeriano dit:

„Nous nous rappelons tous l'avalanche de sociétés commerciales anonymes fondées entre 1920 et 1923 et dont les actions étaient spéculées à la Bourse de Bucarest sans le moindre contrôle, engloutissant des milliards de lei et corrompant les caractères. Ces milliards de lei jetés sur le marché roumain à la suite de l'échange des courronnes et des roubles et de l'inflation monétaire, au lieu d'être employés à soutenir le commerce honnête, à améliorer et à développer l'agriculture, ont soutenu la spéculation et la corruption, encourageant le luxe, renchérissant la vie et désorganisant notre vie économique toute entière.

„Nos dirigeants politiques et financiers — la Banque Nationale en tête — n'ont pas su mettre un frein à la spéculation et au gaspillage. Au contraire ils l'ont encouragé par des lois et des ouvertures de crédit, remplissant le pays de toutes sortes de banques fondées sans aucun capital et seulement en signant des traites escomptées par la Banque Nationale".

Après avoir montré les raisons de la crise de crédit, des intérêts exagérés et de l'usure, M. Valeriano esquisse comme suit les moyens de redressement, tels qu'il les voit:

„De même la crise générale dont souffre le pays ne peut être résolue par des mesures législatives hâtives. Etant la conséquence de cause très-profondes, il est besoin d'une réforme radicale de notre système économique tout entier.

„Un pays aussi riche fut-il en terres de labour, en forêts et en mines ne peut progresser et son peuple demeure pauvre s'il ne travaille pas beaucoup et rationnellement précisement ce qui manque à notre peuple.

„Sans correction absolue dans les affaires sans stabilité des lois, sans respect des contrats et sans morale, on ne peut avoir de crédit et, sans crédits, les richesses du pays ne peuvent être exploitées. Or la correction dans les affaires ne peut être obtenue qu'en possèdant une justice sevère, juste et mise à l'abri de toutes influences.

„Sans l'honnêteté dans les affaires et le respect des contrats, à commencer depuis l'Etat et jusqu'au moindre paysan aucune richesse ne peut résister.

„Notre réfection économique et financière ne peut commencer qu'au prix de la plus stricte économie dans les dépenses. L'Etat, aussi bien que le simple citoyen doit réduire ses dépenses même au-dessous du strict nécessaire.

„Dans un pays possédant tant de sol fertile que le notre, avec des villages qui pourraient contenir le double de leur population si chacun travaillait rationnellement la terre, on ne saurait parler de disette et de chômage. Chacun peut trouver sa nourriture quotidienne en travaillant et en produisant dans l'attente de temps meilleurs qui doivent venir.

„La solution pour combattre la crise générale peut se resumer en trois mots: *Du travail, de l'honnêtete et de l'économie*".

———x□x———

Dumpingul sovietic și datoria statelor capitaliste

Dumpingul sovietic continuă să ridice cele mai vii discuții în toate statele lumei. Toți cercetătorii, ca și opinia publică mondială, sunt de părere că el este și *amoral* și *anarhic*.

Este amoral, pentrucă produsele ce sunt aruncate pe prețuri derizorii pe toate piețele Europei, sunt obținute prin munca forțată, sub cnutul sbirilor sovietici sau sunt luate cu forța dela adevăraților lor producători. Astfel lemnăria sovietele o obțin exilând în Siberia, la lucru, zeci de mii de oameni „rechiziționați" prin sate în acest scop. Grânele le obțin prin rechiziționarea lor dela producători și împușcarea acestora, în caz de opunere. Petrolul îl extrag de pe terenurile furate capitaliștilor străini și proprietarilor ruși iar la sonde muncesc sub amenințarea cnutului și revolverului atât tehnicienii cât și lucrătorii, plătiți atât cât să nu moară de foame.

Dar dumpingul este totodată dezorganizator și anarhic pentru intreaga lume. Ei produc mizerie claselor lucrătoare pretutindeni unde pot pătrunde produsele rusești, vândute cu prețuri derizorii. Ca pildă vom da faptul că în Egipt, sovietele vând produsele destilate de petrol atât de eftin, încât prețul luat nu acoperă nici costul ambalajului!!

*

Dar în timp ce toată lumea recunoaște efectele dezastroase ale dumpingului sovietic, — nimeni nu vrea să se lipsească de beneficiile imediate și egoiste ce i le poate acorda. Statele agricole protestează împotriva dumpingului la cereale, dar cumpără petrol, — statele exportatoare de lemn, protestează împotriva dumpingului de cherestea, dar cumpără produse de petrol „eftin". Și toate la un loc fac o bună afacere: *contribue la răspândirea anarhiei în intreaga lume.*

Excepție la această regulă fac puține țări. Și e o mândrie pentru România că este primul stat care a prohibit complect orice import sovietic. E o mândrie pentru Franța și Polonia că au stăvilit importul dela sovicte, admițând numai mărfurile ce se prezintă în condițiuni normale de preț.

Aceste pilde trebuesc urmate de toate statele capitaliste din lume. O datorie mutuală de-a asigura prosperitatea generală, le obligă la aceasta. Ele sunt prea legate între ele prin interese reciproce și prea îndepărtate de sistemul sovietic, pentru a nu căuta să pună stavilă *celui mai criminal procedeu pentru a distruge civilizația lumei.*

In ce ne privește suntem în drept să cerem măsuri împotriva dumpingului sovietic, tuturor aliaților noștri din marea și mica Înțelegere, — precum și tuturor statelor cu cari avem tratate comerciale. Noi nu cumpărăm mărfuri sovietice ci, pentru a apăra pacea și civilizația lumei, le cumpărăm dela statele cu cari avem tratate de comerț și le plătim cu mult mai scump decât le-am lua dela sovicte. Suntem

Le Dumping soviétique et le devoir des Etats capitalistes

Le dumping soviétique continue à soulever les discussions les plus vives dans tous les Etats du monde. Les économistes aussi bien que l'opinion publique mondiale sont unanimement d'avis que cet acte est à la fois *amoral* et *anarchique.*

Il est amoral parceque les produits russes ainsi jetés à des prix dérisoires sur tous les marchés de l'Europe sont obtenus au moyen d'un travail forcé, sous le knout des sbires soviétiques ou bien sont tout simplement confisqués de force entre les mains de leurs producteurs réels. C'est ainsi que les bois exportés par les soviets sont obtenus en exilant au travail en Sibérie, des dizaines de milliers d'ouvriers „réquisitionnés" dans les villages à cet effet. Les céréales sont directement „réquisitionnées" chez leurs producteurs qui sont impitoyablement fusillés au cas où ils s'y opposent. Le pétrole est extrait dans les terrains et avec les installations volés aussi bien aux capitalistes étrangers qu'aux propriétaires russes et les techniciens aussi bien que les ouvriers qui travaillent aux sondes sont payés à de véritables salaires de famine.

Mais le dumping soviétique est en même temps désorganisateur et anarchique pour le monde entier. Il engendre le chômage et la misère des ouvriers partout où peuvent pénétrer les produits russes qui sont livrés à des prix infimes. C'est ainsi qu'en Egypte par exemple les soviets vendent au détail les produits du pétrole à un prix si bas qu'il couvre à peine les seuls frais d'emballage!

*

Mais tandis que tout le monde reconnaît les effets désastreux du dumping soviétique personne ne veut se priver des bénéfices immédiats et égoïstes qu'il peut procurer. Les Etats agricoles protestent contre le dumping soviétique des céréales mais achètent du pétrole russe: les Etats exportateurs de bois protestent contre le dumping soviétique du bois, mais lui achètent des produits du pétrole à „bon marché". Et tous ces acheteurs réunis font effectivement une „bonne affaire": *ils contribuent purement et simplement à la diffusion de l'anarchie dans le monde entier.*

Peu d'Etats font exception à cette régle et ce sera un titre de gloire pour la Roumanie d'avoir été le premier Etat qui ait prohibé complètement toute importation soviétique. Ce sera un titre de gloire pour la France et pour la Pologne d'avoir mis un frein au dumping soviétique en n'admettant que la seule importation des marchandises qui se présentent dans des conditions normales de prix.

Ces exemples doivent être suivis par tous les Etats capitalistes du monde. Un devoir mutuel les y oblige dans l'intérêt commun. Ils sont tous trop liés entre eux par des interêts réciproques et trop éloignés de l'idéal soviétique pour ne pas chercher un terme au *procédé le plus criminel qui ait jamais été mis en oeuvre pour détruire la civilisation du monde.*

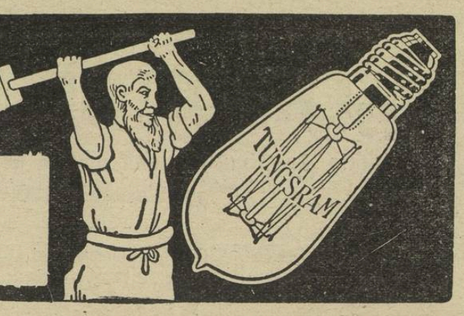
En ce qui nous concerne nous sommes en droit de demander des mesures contre le dumping soviétique a tous nos alliés de la Grande et de la Petite-Entente ainsi qu'à tous les Etats avec lesquels nous avons des traités de commerce. Pour défendre la paix et la civilisation mondiales en effet nous préférons acheter aux Etats avec lesquels nous avons des traités de commerce au lieu d'acheter les mêmes produits à des prix beaucoup plus bas aux Soviets. Nous sommes en droit de demander aux Etats avec lesquels nous avons signé des traités de commerce de

Când vă veți gândi la cabluri de sârmă, să vă gândiți la cablurile VERIFORM.

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

TUNGSRAM



Intrebuinţat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEŞTI, — Bulevardul Independenţei No. 1, — PLOEŞTI

Sondaje şi Foraje de puţuri la orice adâncimi în acord şi participaţie

Ateliere mecanice la Gura-Ocniţei şi la Scorţeni

Reprezentanţii Societăţii Anonime Lemoine, Liege

Construcţii de aparate şi unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA“ şi „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAŢI: pompe pentru Rotary

deci în drept să cerem dela statele cu care am încheiat convenţii de comerţ, să procedeze la fel. In special produsele româneşti de petrol, cerealele şi lemnăria noastră, trebue să găsească un debuşeu în aceste state, căci altfel convenţiile de comerţ vor rămâne literă moartă: neintrând bani în ţară, nu vom avea cu ce cumpăra produsele lor.

Aşteptăm în special dela Franţa, care ne-a arătat totdeauna prietenie, să execute convenţia de comerţ în special în ce priveşte produsele de petrol şi să înceapă tratativele cu noi pentru a ne asigura un contingent de export fix şi la preţuri normale. Dat fiind că în ţara noastră lucrează în industria de petrol atâtea societăţi franceze, ajutându-ne pe noi, Franţa se ajută singură, protejându-şi conaţionalii şi asigurându-şi, în timp de războiu, o importantă sursă de aprovizionare.

Contra dumpingului sovietic trebue, în afară de aceasta, să se unească toate statele ce ţin în lume făclia civilizaţiei şi a progresului uman.

R. C.

—□*□—

O distincţie bine meritată

Telegraful ne-a adus o ştire îmbucurătoare, privitoare la d. avocat Ion Marinescu, jurisconsult cunoscut şi apreciat, astăzi directorul societăţilor petrolifere „Concordia“, „Vega“ şi „Sirius“, ce sunt controlate de „Petrofina“, societate cu capital belgian şi francez ai cărei conducători d-nii L. Meeus, Carlier, Becker, Sergent şi Boutry, au avut fericita inspiraţie de a-i încredinţa conducerea întreprinderilor, ce le controlează la noi în ţară. D. Ion Marinescu, cu o competinţă deosebită le-a adus într'o stare atât de înfloritoare încât astăzi formează sub toate raporturile, un concern de societăţi cu bază solidă, având terenuri vaste foarte sigure şi o administraţie model. Organizaţia mondială puternică a „Petrofinei“, este alimentată cu produse petrolifere sub marcă românească, ceeace face onoare ţărei noastre.

Guvernul francez a ţinut seamă de aceste merite ale d-lui Ion Marinescu şi l-a decorat cu ordinul „Legiunea de Onoare“ în gradul de cavaler, în timp ce guvernul belgian de asemenea l-a decorat cu un mare ordin, iar din partea ţărei noastre poartă ordinul „Steaua României“ în gradul de comandor.

D. Ion Marinescu are conducerea comercială şi administrativă a acestor societăţi, iar partea technică o are cunoscutul inginer J. Duqué, care a ştiut să aprecieze bogăţiile pământului românesc şi a îndemnat prietenii săi belgieni de a veni în ţară cu capital destul de însemnat.

Felicităm pe d. Ion Marinescu şi îi dorim să conducă societăţile sale din succes în succes.

P. S.

—x□x—

D. Aristide Blank despre împrumutul cu Banca d'Acceptation

S'a anunţat ca „Banque d'Acceptation“ din Paris a oferit Băncilor noastre un împrumut de aproape un miliard jumătate lei, pentru agricultură, care s'a şi încheiat.

In această privinţă d. Aristide Blank, directorul general al Băncii Marmorosch Blank a dat deslusirile următoare:

„Cunosc propunerea băncii d'Acception nu numai din convorbiri directe cu reprezentanţii grupului francez, dar mai cu seamă din expunerea pe care a făcut-o d. guvernator al Băncii Naţionale, în prezenţa Direcţiunii Băncii Naţionale şi a directorilor marilor Bănci din Bucureşti“.

Nu cred să comit vreo indiscreţiune repetându-vă ceeace am expus la acea întrunire reprezentanţilor Băncii Naţionale şi ai marei finanţe.

1. Am combătut principiul de a se acorda 50 la sută asupra grânelor, depozitate în magazii numai de agricultori. Orice detentor de grâne, care se mulţumeşte cu 50 la sută asupra valorii zilei, care, la cândul ei este foarte scăzută, ar trebui să poată obţine acest avans.

2. Am cerut ca principiul de depozitare în magazii să se întindă şi asupra şlepurilor, cari sunt o garanţie tot atât de bună ca şi cealaltă (circa 50 de mii de vagoane).

3. Am cerut ca dobânda de 5 la sută, pretinsă de grupul francez să se reducă la 4 la sută, pentru ca, adogându-se 2 jum. la sută cheltuelile efective, costul banilor să nu treacă de 6 jum. la sută. Aceasta, ziceam eu, ar permite Băncilor mari să facă avansurile pe un preţ maxim de 8 la sută net

Cu aceste modificări ale propunerii franceze, mi se pare afacerea destul de avantagioasă.

„Am convingerea că o cantitate de 130.000 vagoane de grâne — căci numai atât se poate finanţa cu disponibilul de un miliard şi jumătate lei, — poate să fie lichidată la jumătatea preţurilor de azi, chiar înainte de expirarea celor 9 sau 12 luni. Să nu uităm că totalitatea cantităţei exportabile este de 360.000 vag., ceeace înseamnă că dacă ne-am declara în imposibilitate de a exporta până într'un an a treia parte, ar echivala cu o declaraţiune că actualul disponibil nu va eşi din ţară nici până în trei ani. Dacă nu intervine o catastrofă mondială, e greu de admis că o cantitate atât de mică, mai cu seamă faţă de pieţele internaţionale, să nu poată fi exportată şi transformată în devize.

„Cred că Băncile mari, cu legături puternice în străinătate, ca şi Băncile fără relaţiuni speciale, vor rămâne neatinse de faptul că înţeleg să aducă, aproape fără beneficiu, un serviciu economiei naţionale.

„Orice operaţiune cu bază economică şi fără atingerea prestigiului naţional, care poate spori circulaţiunea, mise pare bine venită. Devizele cari ar intra echivalând acestui miliard şi jumătate, înseamnă un spor de 8 sau 9 la sută din totalitatea circulaţiunii actuale, ceeace nu poate fi decât în interesul tuturor.

Intru cât nu văd nici un risc de nici un fel de natură şi nu văd decât avantagii, nu cred să existe vre-o dificultate în această privinţă. De altmintrelea, din expunerea făcută nouă, bancherilor, de către d. Guvernator, nu reeşia de loc ca Banca Naţională să fie ostilă acestui proect“.

—x□x—

INFORMAŢIUNI

In urma ordinului trimis de d. ministru Em. Haţiegan cele 18 inspectorate pendinte de ministerul muncii, vor trimite săptămânal situaţia şomajului în regiunile respective.

Deasemeni inspectoratele vor arăta şi rezultatele străduinţelor pentru plasarea şi ajutorarea şomerilor.

*

Direcţiunea generală a Regiei Autonome a căilor ferate a luat dispoziţiunea de a achita imediat toate restanţele creanţelor furnizorilor din ţară şi străinătate, din anii 1926, 1927 şi 1928.

Plata se va face imediat la ghişeele casieriei centrale a căilor ferate.

Creanţele furnizorilor străini se vor achita integral, iar creanţele furnizorilor din ţară, se vor achita în proporţia de 15 la sută.

*

Vama Constanţa a adus la cunoştinţa importatorilor şi exportatorilor că declaraţiunile vamale şi de intrepozitare trebue să poarte numele, pronumele şi adresa exactă a exportatorilor. Deasemeni se vor menţiona pe tranzit atât vama de destinaţie cât şi numele destinatarului. Aceste indicaţiuni sunt absolut necesare vămii la urmăriri de diferenţe şi amenzi. Pentru declaraţiile tranzitate fără adrese sau cu adrese inexacte vor fi urmăriţi numai d-nii expeditori.

*

Toate ziarele olandeze publică articole elogioase despre delegaţia română la conferinţa economică dela Geneva.

Presa olandeză consacră deasemenea frumoase articole despre discursul d-lui ministru Manoilescu, în chestiunea clauzei preferenţiale, subliniind felul cum a fost primit acest discurs, care a stârnit aplauzele unanime ale delegaţilor străini.

*

Direcţiunea serviciului comercial c. f. r. a decis ca taxa de staţionare la vagoanele comandate să se încaseze numai pentru timpul care rezultă după expirarea celor 12 sau 24 ore libere şi până la ora când vagonul s'a pus, înscris, la dispoziţia staţiei, spre expediere.

Nu se va lua, în schimb taxe de staţionare pentru timpul care rezultă dela ora când vagonul este pus la dispoziţie şi până la primul tren care are posibilitatea de a lua vagonul comandat.

Aşa dar, nu se va percepe taxa de staţionare pentru timpul când administraţia nu are posibilitatea de a expedia vagonul.

*

Exportul de lemne din Polonia în luna Septembrie a fost de 209.833 tone, în valoare de zloţi 26.300.000, faţă de exportul din anul trecut, în aceeaşi lună, de 389.849 tone, în valoare de zloţi 48.568.000.

—□*□—

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este slabă la ţiţeiu şi calmă la toate produsele.

Preţurile au fost la intern:

Ţiţeiul de Buştenari uşor, cotează 9.000 lei.

Ţiţeiul de Buştenari mediu cotează 8.500 lei.

Ţiţeiul de Moreni neparafinos cotează 6.800 lei

Ţiţeiul de Moreni parafinos 5.500 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 11.05—11,10 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 5.80—5.90 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Petrolul lampant se găseşte la 3,70—3.80 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 45—3.50 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.95—1.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 11.75 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 12.50—13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.00—14 50 lei kgr. şi cel OOO la 15.00—16.00 lei kgr. loco.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 3 49 lei kgr. loco fabrică şi 4.29 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 2.64 lei kgr. loco fabrică şi 3.39 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 0.65 lei kgr. loco fabrică şi 1.00 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.10 lei kgr. loco fabrică şi 1.50 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 1.00 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 28 Noembrie:

„Astra Română“ 93 fr. francezi.
„Steaua Română“ 80.50
„Concordia“ 68
„Petrol Block“ —
„Rom-Belgiană de Petrol“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc. Regală de Petrol.“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

In urma intervenţiei d-lui M. Manoilescu, ministrul industriei şi comerţului, societăţile de petrol au luat măsuri să vândă benzina grea denaturată pentru acţionarea motoarelor industriale şi a morilor ţărăneşti cu preţul de lei 6 kg. (în loc de 7 lei kg. cât era până acum) loco fabrica expeditoare, iar motorina denaturată cu lei 3.50 kg (în loc de 3.70 kg. cât era până acum).

Deasemenea, petrolul verde pentru acţionarea autotratoarelor, se va vinde cu preţul de lei 3.50 kg. (în loc de 3.80 kg. cum era până acum), tot loco fabrica expeditoare.

Pe de altă parte, d. Dem. Dobrescu, primarul Capitalei, a făcut o intervenţie pe lângă societăţile de petrol, rugându-le să convină la o scădere a preţurilor produselor petrol fere.

In urma acestei intervenţii societăţile de petrol au convenit ca, începând de Sâmbătă 15 Noembrie, dimineaţa, benzina să se vândă la toate punctele de distribuţie cu 10 lei 50 bani litrul. Deasemenea, societăţile au acceptat să vândă uleiul românesc pentru automobile vărsat (fără ambalaj) cu 35 lei litrul.

*

Producţia de ţiţeiu în Octombrie a principalelor societăţi a fost:

„Astra Română“	5828	vagoane
„Steaua Română“	4771	„
„Concordia“	4152	„
„Oredit Minier“	3000	„
„I. R. D. P.“	2500	„
„Româno-Africană“	2175	„
„Româno-Belgiană“	400	„

*

In cursul săptămânii dela 17—23 Noembrie s'au exportat prin Constanţa următoarele cantităţi de produse petrolifere:

Păcură 13.333.500 kgr.; Motorină 2.906.026 kgr.; Petrol rafinat 14.775.009 kgr.; Petrol distilat 1.776.934 kgr.; Benzină uşoară 2 mil. 793.916 kgr.; Benzină grea 2.022.354 kgr.; Uleiu mineral uşor 275.507 kgr.; Parafină 180.934 kgr.; Smoală 58.330 kgr.

*

Incendiul dela Rafineria „Astra Română“. — Un mare incendiu s'a declarat la rafinăria de petrol „Astra Română“ instalată dincolo de liniile ferate ale gării de Sud din Ploeşti.

Incendiul a isbucnit la rezervorul de benzină nr. 12 cu o capacitate de 500 vagoane, aşezat în colţul cel mai depărtat al grupului de rezervoare dinspre str. Ghighiului.

Oraşul a fost alarmat de o detunătură violentă, care s'a auzit până la mari depărtări şi a zguduit casele din temelii.

O clipă mai târziu o imensă coloană de foc — de o înălţime de 50—60 metri — se înălţa dinspre sud şi lumina tot oraşul.

In acelaş timp sirenele fabricilor instalate în această parte a oraşului au început să sune prelung dând alarma.

Autorităţile au fost înştiinţate că la rafinăria de petrol „Astra Română“ a isbucnit un puternic incendiu.

După o primă evaluare pagubele cauzate de incendiu întrec sum de 30 milioane lei.

*

In şantierele noastre, producţia totală s'a ţinut în limitele convenţiunii de conservare.

*

Concesionări de noui terenuri petrolifere. — Consiliul superior de mine a opinat în sensul concesionării unei suprafeţe de 327 ha. cunoscută din punct de vedere petrolifer şi situată în regiunea Gura-Ocniţei, Ochiuri, Păscovel, Tuicani, Bana în judeţele Prahova şi Dâmboviţa.

Această suprafaţă a fost împărţită în 9 perimetre de exploatare.

Ministerul industriei şi comerţului urmează să decidă asupra punerii în exploatare a acestor perimetre, care conform legii se face prin licitaţie publică în proporţie de 3/4 din suprafaţa totală şi prin bună învoială pentru restul de 1/4.

*

Ministerul de industrie şi comerţ a numit o comisiune care să studieze chestiunea plasării petrolului românesc în Franţa.

Comisiunea este pusă sub preşedinţia d-lui dr. Ernest Ene, secretarul general al ministerului de agricultură.

*

La Chicago, reprezentanţii lui „Royal Dutch“ şi „Shell“ au declarat că sunt gata să reducă la jumătate expediţiile de ţiţei din Venezuela spre Statele-Unite, în cazul când alţi exploatatori vor urma acelaşi exemplu

—□*□—

INFORMATIONS

A la suite des ordres donnés par M. Hatzegan, ministre de l'industrie, les 18 inspectorats pendants du ministère du travail devront transmettre chaque semaine la situation du chômage dans les régions respectives.

Les inspectorats montreront également le résultat de leurs efforts en vue du placement des chômeurs et de leur assistance.

*

La direction générale de la Régie autonome des chemins de fer a décidé de payer immediatement aux fournisseurs du pays et de l'étranger toutes les créances que ces derniers ont encore à toucher sur les exercices 1926, 1927 et 1928.

Le paiement se fera immédiatement aux guichets de la Caisse Centrale des C. F. R.

Les créances des fournisseurs étrangers seront acquitées intégralement et celles des créanciers indigènes indifféremment de la somme, à raison de 15% seulement.

*

La douane de Constantza a porté à la connaissance des importateurs et des exportateurs que les déclarations de douane et d'entrepôt doivent porter les noms, prénoms et adresses exactes des exportateurs. Pour les transports de transit on devra mentionner aussi bien la douane de destination que le nom du destinataire. Ces indications sont absolument nécessaires aux douanes pour poursuivre les différences et les amendes. Pour les déclarations et les transits ne portant pas d'adresses les expéditeurs seuls seront poursuivis.

*

Toute la presse hollandaise publie des articles élogieux sur la délégation roumaine à la conferenèce économique de Genève. Elle fait des grands éloges du discours de M. Manoilesco, dans la question de la clause préférentielle et souligne la manière dont a été accueillie ce discours qui a soulevé les applaudissements unanimes des délégués étrangers.

*

La direction du service commercial des Chemins de fer roumains a décidé que la taxe de stationnement des wagons commandes ne sera perque que pour le temps écoulé entre l'expiration des 12 ou des 24 heures libres jusqu'à l'heure où le dit wagon a été mis, par écrit, à la disposition de la gare. aux fins d'expédition.

On ne percevra pas en échange de taxe de stationnement pour le délai écoulé depuis l'heure à laquelle le wagon a été mis à la disposition jusqu'au premier train ayant la possibilité de l'emmener, Ainsi donc ou ne parcevra pas de taxe de stationnement pour le temps pendant lequel la gare respective n'a pas la possibilité d'expédier le wagon.

*

L'exportation des bois de Pologne pendant le mois de septembre courant s'est élevée a 209.800 tonnes d'une valeur de 26.300.000 de zlotys contre 389 840 tonnes d'une valeur de 48.568.000 zlotys pendant la période correspondante de 1929.

—□*□—

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est faible et calme pour tous les produits.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari 9.000 lei.

Le pétrole brut mediu de Bustenari 8.500 lei.

Le petrole brut non-parafineux de Moreni 6.800 lei.

Le pétrole brut paraffineux de Moreni 5.500 lei.

La benzine légere est demandée à 11,05—11,10 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 5,80—5.90 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 3.70—3 80 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0.95—1.00 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 11.75 lei le kilo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 12.50—13 00 lei le kilo loco fabrique sans taxes et kazan. celle OO à 14 00—14 50 lei et celle OOO à 15.00—16 00 lei le kilo loco.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 3.49 lei le kilo loco fabrique et 4 29 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 2.64 lei le kilo loco fabrique et 3.39 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 0 65 lei le la fabrique et 1.00 fob Constanţa.

La motorine à 1.10 lei à la fabrique et 1.50 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 1.00 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 28 Nov.:

„Astra Română“ 93 fr. français.
„Steaua Română“ 80.50
„Concordia“ 68
„Petrol Blok“ —
„Rom-Belge de Pétrole“ —.
„Redevenţa“ —.
„Starnaphta“ —.
„Soc Royale des Pètroles“ —.
„Siper“ —
„Colombia“ —.
„Victoria“ —.

*

A la suite de l'intervention de M. Michel Manoilesco, ministre de l'industrie et du commerce, les sociétés pétrolifères ont décidé de réduire à 6 lei loco fabrique au lieu de 7 lei par kgr, le prix de la benzine lourde dénaturée pour moteurs industriels et moulins paysans et à 3 lei 50 au lieu de 3 lei 70 le prix de la motorine dénaturée.

De même le pétrole vert pour la mise en action des mototracteurs sera vendu a raison de 3 lei 50 le kgr. au lieu de 3 lei 80, toujours loco fabrique d'expédition

M. Dem. Dobresco, maire de la Capitale est interveuu d'autre part auprès des sociétés de pétrole en vue d'une réduction des prix des produits pétrolifères. A la suite de cette intervention les sociétés de pétrole ont convenu qu'à partir du samedi 15 novembre la benzine soit vendue à tous les points de distribution, au prix de 10 lei 50 le litre. De même les sociétés ont accepté de vendre l'huile roumaine pour automobile, versée (sans ambalage) à raison de 35 lei le litre.

*

Pour le mois d'octobre écoulé la production des principales sociétés pétrolifères du pays a été de:

„Astra Română“	5828	wagons
„Steaua Română“	4771	„
„Concordia“	4152	„
„Oredit Minier“	3000	„
„I. R. D. P.“	2500	„
„Româno-Africana“	2175	„
„Româno-Belgiană“	400	„

*

Au cours de la semaine du 17 au 23 novembre les quantités suivantes de produits pétrolifères ont été exportées via Constantza

Mazout 13.335.500 kgr; Gaz-Oil 2.906.026 kgr.; Pétrole raffinné 14 millions 775.009 kgr; Pétrole distillé 1.776 634 kgr; Benzine légère 2.793.916 kgr; Benzine lourde 2 millions 22 354 kgr.; Huiles minérales légères 275.507 kgr; Paraffine 280 934 kgr.; Poix 58.330 kgr.

*

Le grand incendie de la raffinerie „Astra-Romana“. — **Un violent incendie a éclaté à la raffinerie de pétrole „Astra Româna“, à Ploeshti, sise dans la région Sud de la ville au dela de la voie ferrée**

L'incendie a commencé au réservoir no. 12 de benzine, d'une capacité de 500 wagons, à l'extremité du groupe de réservoirs longeant la 8 rue Ghighiului.

Vers trois heures du matin la ville entière a été alarmée par une explosion violente qui a été entendue à de grandes distance et a ébranlé même plusieurs immeubles jusque dans leurs fondements.

Quelques instants plus tard une immense colonne de feu, haute de 50—60 mètres s'élevait dans les airs éclairant toute la ville.

Les autorités arrivèrent aussitôt sur le lieux et, au bout de quatre heures d'efforts les pompiers de la ville aidés du personnel de la fabrique „Astra“ et des raffineries voisines réussirent à localiser l'incendie.

Selon de premières évaluations les dégâts s'élèveraient a une trentaine de millions de lei

*

Dans les chantiers roumains la production s'est maintenu dans les limites de la convention de conservation.

*

Concession de nouveaux terrains pétrolifères. — **Le Conseil supérieur des mines a opiné de donner en concession une suiface de 327 ha reconnue pétrolifère et située dans les régions Gura-Ocnitzei, Ochiuri, Păscov, Tzuicani, Bana, dens les départements de Prahova et Dambovitza.**

Cette surface a été partagée en 9 périmètres d'exploitation.

Le Ministère de l'Industrie et du commerce décidera sur la mise en exploitation de ces périmètres, qui, conformément à la loi se fera par licitation publique dans la proportion de 3/4 de la surface totale et 1/4 sera attribué par bonne entente.

*

Le Ministère de l'Industrie et du Commerce a nommé une commission pour étudier le placement du pétrole roumain en France,

La commission sera présidée par M. le dr. Ernest Ene, secrétaire général du ministère de l'agriculture.

*

A Chicago, les répresentants de la „Royal Dutch“ et „Shell“ se sont déclarés prêts à réduire de moitié les expéditions de pétrole brut du Vénézuela aux Etats-Unis dans le cas où d'autres exploitants suivraient cet exemple

In Statele-Unite producţia pe săptămâna care se sfârşeşte la 8 Noembrie a fost de 2.297.000 cu 66000 barile mai puţin faţă de săptămâna precedentă. Faţă de maximum atins în August 1929, scăderea este astăzi de 676.000 barile pe zi. Trebue mărturisit că sforţarea e mare şi impune obligaţiuni şi celorlalte ţări producătoare. Pe ultimele patru săptămâni producţia Statelor-Unite se prezentă astfel:

18 Octombrie	1930 . 2 371.000	barile
25 „	1930 . 2.378.000	„
1 Noembrie	1930 . 2 363 000	„
8 „	1930 . 2 297.000	„

* * *

„Standard Oil of California“ dă pe primele 9 luni 1930, un dividend de 30 milioane dolari, contra 34 milioane în aceeaşi perioadă în 1929.

* * *

Potenţialul Statelor-Unite se evaluiază la 4 milioane barile pe zi şi totuşi s'a putut comprima extracţia pe ziua de 1 Noembrie la 2 363.000 barile pe zi

* * *

In piaţa petrolului din Londra a făcut o bună impresie anunţul că Royal Dutch şi Shell menţin dividendul interimar la 10 la sută ca şi în trecut.

* * *

In primele nouă luni, Franţa a exportat în Italia diferite produse, în valoare de 1.319.496 franci francezi faţă de 1.638.876 franci francezi în aceeaşi epocă a anului trecut.

* * *

La şedinţa Institutului petrolului american, care a avut loc la Chicago, în ziua de 12 Noembrie, s'a hotărît:

1. Continuarea politicei de conservare a producţiei de ţiţei în Statele Unite.

2. Extindenca restricţiei prin reducerea actualei producţii de ţiţei cu încă o sută de mii de barile pe zile, ceeace este echivalent cu 5 milioane tone pe an în Statele Unite; cu condiţia însă ca producătorii în afară de Statele Unite să coopereze şi dânşii în chestia conservării şi să nu încerce de a trăi pe socoteala producătorilor Statelor Unite, cari suportă cea mai mare parte din sarcina constrângerii a producţiei de ţiţei.

Ca un rezultat al acestei rezoluţii, producătorii din America de Sud, inclusiv Venezuela şi Columbia, au hotărît a restrânge producţia lor cu începere dela 1 Decembrie cu 70.000 barile pe zi sau trei milioane şi cinci sute de mii tone pe an.

* * *

Institutul geologic ungar care se ocupă de câtva timp cu lucrările preliminare teoretice în vederea forajelor de petrol în apropiere de Budapesta, intenţionează să înceapă în curând explorări de încercare cu ajutorul statului şi a comunelor. După părerea institutului geologic se poate conta cu straturi importante de petrol şi gaze în vecinătatea Budapestei.

* * *

Ataşatul comercial al Statelor Unite la Praga comunică câteva date interesante asupra comerţului de petrol al Cehoslovaciei. In primele 6 luni ale anului curent Cehoslovacia a importat 1.371.579 barile ţiţei şi produse rafinate.

* * *

Corespondentul nostru din Paris ne trimite următoarele informaţiuni cu privire la desvoltarea societăţii petrolifere „Pechelbronn“.

Pe primele 6 luni ale anului curent producţia societăţii a fost de 38.000 tone faţă de 34.500 tone în aceeaşi perioadă din anul trecut. Rafinăriile au prelucrat 53.000 tone în aceeaşi perioadă, iar vânzările s'au ridicat la 45.500 tone, în creştere cu 5.500 tone faţă de prima jumătate a anlui 1929.

* * *

După cum se ştie, guvernul, italian a obţinut prin societatea petroliferă „Agip“ concesiuni importante în Albania. Corespondentul nostru din Milano ne comunică cu privire la aceste concesiuni următoarele ştiri: Centrul lucrărilor italienilor este la Valona, unde sunt instalate birourile principale, direcţiunea technică şi depozitele de materiale ale întreprinderilor italiene în Albania. Până la finele lui 1929 s'au forat 14 sonde. In timp de 4 ani s'au forat 8928 metri din care 2404 metri în 1929 Deasemenea s'au făcut preparative pentru începerea lucrărilor de foraj în provincia Serat imediat după terminarea forajelor în regiunea Valona. In cursul anului curent s'au executat studii geologice în regiunea Lushnia şi pe câmpiile Dumreja. Afară de Agip mai lucrează în Albania şi a doua întreprindere italiană: S. A. Miniere di Selenisza Această societate posedă terenuri la sud de concesiunile Statului, care se întinde dela Suscisza către Peucova şi Drascioviska. Şi aci s'au executat deja foraje, în total 3033 metri, în 8 sonde şi anume 1988 m. în cursul anului 1929. O sondă a dat o producţie de 5 tone zilnic.

* * *

Standard Oil Co. of New Jersey anunţă încheierea unei convenţii cu societatea Pure Oil Co. în vederea exploatărei în comun a unor anumite regiuni petrolifere şi conducte.

—□*□—

Aux Etats-Unis la production de la semaine qui a fini e 9 novembre a représenté 2.297.000 barils soit 66 000 barils de moins que celle de la semaine précédente. Par rapport au maximum atteinte en août 1929, la réduction a été de 67.600 barils par jour. Il faut avouer que l'effort est grand et impose des obligations aussi aux autres pays producteurs. Pour les quatre dernières semaines la production des Etats-Unis se présente comme suit:

18 octobre	1930 . 2.371.000	barils
25 „	1930 . 2.378.000	„
1 novembre	1930 . 2 363.000	„
8 „	1930 . 2 297.000	„

* * *

La „Standard Oil of California“ a donné pendant les 9 premiers de l'exercice en cours un dividende de 30 millions de dollars contre 34 millions pendant la même période de 1929.

* * *

Le potentiel des Etats-Unis s'élève a non moins de 4 millions de barils par jour. Néanmoins on a pu comprimer l'extraction, à la date du 1 novembre 1930, à 2.363.000 barils par jour.

* * *

Sur le marché du pétrole de Londres le fait que la „Royal-Dutch“ et „Shell Oie“ a maintenu son dividende a 10%, a fait la meilleure impression

* * *

Pendant les neuf premiers mois de l'année courante la France a expédié en Italie divers produits d'une valeur de 1.319.000 francs français contre 1.638.000 francs français pendant la même période de l'année dernière.

* * *

A la séance de „l'Institut de pétrole américain“ qui a été tenue à Chicago le 12 novembre, il a été décidé:

1. De continuer la politique de conservation de la production du pétrole brut aux Etats-Unis.

2. Défendre la restriction en réduisant encore de cent mille barils par jours la production du pétrole brut, ce qui équivant à 5.000.000 de tonnes par an aux Etats-Unis, à la condition toutefois qu'en dehors des Etats-Unis les autres producteurs coopèrent eux aussi à la conservation et n'essaient point de vivre sur le dos des producteurs des Etats Unis qui supportent la plus grande partie des sacrifices résultant de la constriction de la production de pétrole.

Comme premier résultat de cette décision, les producteurs de l'Amérique du Sud, y compris le Vénézuela et le Colombie ont décidé de restreindre de 70 mille barils par jour leur production à partir du 1 décembre, ce qui équivant à 3½ millions de tonnes par an.

* * *

L'Institut géologique hongrois qui s'occupe depuis quelque temps avec les travaux préliminaires théorétiques en vue de forages des pétrole près de Budapest, a l'intention de commencer sous peu l'exploration à l'aide du concours de l'état et des communes. D'après l'opinion de l'institut géologique on peut compter sur d'importantes couches pétrolifères et gaz aux environs de Budapest.

* * *

L'attaché commercial des Etats-Unis à Prague communique des données intéressantes sur le commerce de pétrole de la Tchécoslovaquie. Dans les premiers six mois de l'année en cours la Tchéco-Slovaquie a importé 1.371.579 barils de pétrole brut et de produits raffinés.

* * *

Notre correspondant de Paris nous transmet les intéressantes informations suivantes concernant le développement de la société pétrolifère française „Pechelbronn“:

Au cours des six premiers mois de l'année en cours la production de la société a été de 38.000 tonnes au regard de 34.500 tonnes pendant la même periode de l'année dernière Les raffineries ont traité 53 000 tonnes et les ventes se sont élevées à 5.500 tonnes en augmentation de 5.500 tonnes sur la première moitié de l'année 1929.

* * *

Comme on le sait le gouvernement italien a obtenu par la société „Agip“ d'importantes concessions pétrolifères en Albanie. Notre correspondant de Milan nous transmet le relations suivantes à ce sujet. Le centre des travaux italiens est à Valona ou sont installés les principaux bureaux, la direction techuique et les dépôts de matériel. Jusqu'à la fin de 1929 il a été foré 14 sondes. Dans un intervalle de 4 ans il a été foré 8.928 mètres dont 2.404 mètres pendant la seule année 1929. De même tous les préparatifs ont été faits pour commencer les travaux de forage dans la province de Bérat si tôt après la terminaison des forages dans celle de Valona. Dans le courant de cette année des études géologiques ont été effectuées dans la région de Lushnia et dans les plaines de Dumrejo En dehors de „l'Agip“ une autre société minière italienne travaille en Italie, la société: „S. A. Minaere di Silenisza“. Elle possède au Sud des concessions de l'Etat, des terrains qui s'étendent de Suscisza à Pencova et Dracioviza. Ici aussi on a déjà exécuté 3.033 mètres de forages avec sondes, dont 1.088 mètres pendant l'année 1929. Une sonde a donné une production de 5 tonnes par jour.

* * *

La „Standard Oil of New Jersey“ annonce la conclusion d'une convention avec la société „Pure Oil“ en vue de l'exploitation en commun de certaines régions pétrolifères et conduites.

—□*□—

Cours des valeurs pétrolifères pendant le mois d'Octobre 1930

Cota valorilor petrolifere pe luna Octombrie	1	6	11	16	21	28	31
Steaua Română	510	500	465	410	435	420	400
Astra Română opt.	780	775	670	610	630	660	650
Speranța opt.	650	600	510	510	510	510	510
Speranța pui	320	320	320	320	320	320	300
Petrol. Blok	180	180	155	185	165	165	150
Petrolul Românesc	200	190	190	190	190	190	150
Petrolul Românesc pui	40	40	40	40	40	40	40
I. R. D. P. optate	140	140	135	135	130	125	125
I. R. D. P. pui primă	—	—	—	—	—	—	—
Generala-Petrol	60	60	60	60	60	60	60
Rom.-Belg. de petrol.	225	225	225	225	225	225	225
Concordia	660	640	640	640	550	540	570
Sospiro	25	25	25	25	25	25	25
Creditul Minier	325	315	310	305	290	290	265
Creditul Minier Pui	—	—	—	—	—	—	—
Petrolul	80	80	80	80	80	80	80
Redevența	140	125	125	125	125	125	125
Subsolul Român	50	50	50	50	50	50	50
România Petroliferă	105	110	110	110	90	85	85
Petrol Govora	180	160	160	160	160	160	160
Petrol București	160	260	260	260	160	260	260
Sirius	590	590	590	590	590	590	590

BURSA PETROLULUI

Bursa se menține foarte slabă. Se încheie transacții puține. Criza generală influențează din ce în ce mai mult asupra cursurilor. De asemenea denunțarea convenției de conservare și a acelei pentru vânzările interne, produc o mare descurajare. Scăderea teribilă a prețurilor produselor rafinate și ale țițeiului, apăsă asupra cotei acțiunilor. Dacă convențiile se vor reînoi, vom avea desigur o ridicare a acțiunilor de petrol.

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse continue a être très faible. Les transactions sont peu nombreuses. La crise générale influence de plus en plus les cours. De même, la dénonciation de la convention de conservation et de celle pour les ventes intérieures a produit un grand découragement. La baisse énorme des produits raffinés et des pétroles bruts pèse sur les cours. Si les conventions sont renouvelées nous aurons certainement un relèvement des actions de pétrole.

An cotat	Ont coté Valeur nominale Lei	Côte au 29/XI 1930
Steaua Română	500	380
Astra Română	500	580
Speranța (optées)	500	525
Petrol Block	500	155
Concordia (optées)	250	430
Redevența	500	105
Sirius	500	460
Româno-Belgiană	200	120
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	130
I. R. D. P.	500	105
Creditul Minier (optées)	500	245
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	70
Banca Minelor	500	70
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	440

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.. Morban, Ploești

Dr. PH. MARGULIES-BATIȘTE
FOST ASISTENT DE CLINICĂ
MEMBRU AL ASOCIAȚIEI FRANCEZE DE UROLOGIE
SPECIALIST: GENITO-URINARE, SYPHILIS, DIATHERMIE
I, BULEVARDUL CAROL, 28
TELEFON 7516

GRAZER
MOTOARE DIESEL CU ȘI FĂRĂ COMPRESOR
DELA 25—300 H. P. IN PATRU TIMPI
IN DEPOZIT 8-100 H. P. in doi timpi
INGINERI SPECIALIȘTI și monteurii fabricii permanent alați biroului București
Reprezentanța Generală pentru întreaga țară a fabricii
GRAZER WAGGON und MASCHINEN FABRIKS A. G. GRAZ
Societatea Anonimă Technico-Industrială
JACQUES PAUCKER BUCUREȘTI SMÂRDAN, 27
Sucursale: TIMIȘOARA - CHIȘINĂU

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREȘTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare. Petrol regulamentar regal și Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru furs și uns cărțue, Uleiuri minerale de calitate superioară. Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București.. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ȘI BIDOANE — CONSTANȚA
Reprezentanța pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMÂNĂ» agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Citiți și răspândiți
„România Petroliferă"

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București
ORICE OPERAȚIUNI DE BANCĂ IN GENERAL — Cumpărări și vânzări de efecte publiee, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare
SUCURȘALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinău, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureșului, Temișoara, Tighina și Tulcea.
Agenții: Corabia, Calafat
Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE ANONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000
SUCURSALE: București, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanța, Craiova, Galați și Ploești
Președintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-președinții: D-nii M. Boutry și Cavalerul de Wouters
Vice-președinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici
— Face toate operațiunile de bancă —
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din București, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERȚUL ȘI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREȘTI
Palatul „Lido", Bd. I. C. Brătianu
Vinde și cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenți: PLOEȘTI, CONSTANȚA
Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREȘTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piața Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu ezploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniței, Ochiuri și Ceptura
Rafinării la PLOEȘTI și TÂRGOVIȘTE
Furnizează produse petrolifere

L'ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1930)
Par ED. MAURIS
Notices sur les Sociétés Pétrolifères Françaises et Etrangères;
Répertoire des Administrateurs, Commissaires aux Comptes, Directeurs en fonctions dans les Sociétés étudiées;
Documentation sur les organismes officiels constitués en France pour favoriser ou suivre le développement de l'industrie des Combustibles liquides;
Statistiques concernant les Industries du Pétrole, etc.
— Un volume in-8° relié foile —
ADMINISTRATION:
66—68, Rue Alexandre-Guilmant, MEUDON
Franco-Poste: 60 frs. français.

„ASTRA"
Prima fabrică Română de vagoane și motoare S. A.
CAZANE
de înaltă presiune sistem GEFIA, Dürr-Mödling, Cornwall, Tischbein, etc.
REZERVOARE
pentru petrol, benzină, apă, etc., de orice formă și mărime
Pentru oferte a se adresa:
Direcțiunii Generale, București, Strada Lascar Catargiu No. 11
sau
Reprezentanței Generale S. A. R. de Investiții și Furnituri
București, Str. Paris, 4 bis.

„CREDITUL MINIER"
Societate Anonimă Română pentru desvoltarea Industriei Miniere
Capital social: 630.000.000 Lei
— BUCUREȘTI III, Bulevardul I. C. Brătianu No. 79 —
Adresa Telegrafică: „CREDIT MINIER" A. B. C. Code 5th. 6th. Edition
„CREDIT MINIER" — Deutsch-Rumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft — MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6 — Kapital: 500.000 R. M.
„Credit Minier Franco-Roumain" — Societé Anonyme Pétrolifère — PARIS 8-e-57. Avenue Victor Emmanuel III — Capital social: Frs. 35.000.000.
„CREDITUL MINIER" — Oesterreichisch-Roumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft — WIEN III. Rennweg 25 Raffinerie în Drösing — Kapital: 1.000.000 Sch.
DEUTSCH-RUMANISCHE MOTORTANKSCHIFFAHRTS-GESELLSCHAFT m. b. H.
MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6
Sucursala: Deggendorf. Adresa Telegrafică: Hafenbetrieb
Transporturi de produse petrolifere pentru toate statele Dunărene
Direcțiunea Tehnică: Ploești, B-dul Independenței, 23 — Rafinării: Aurora (Băicoi), Tileagd și Orșova. — Șantiere: Moreni, Ochiuri, Runcu, Urlați, Ceptura, Ilba, Tihău, Altân-Tepe, etc.
Produce: Benzină ușoară de aviație, benzină pentru automobile și motoare, petrol lampant, motorină, păcură pentru combustibil, asfalt, pirită cupriferă, blendă, galenă, etc.
„Creditoil", Ulei Special de Automobile
Fabricat în Rafinăriile Societății „CREDITUL MINIER"

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu, Băicoi, Chiciura

Analiza sângelui, urinei, sucului gastric și orice examene medicale
execută conștiincios
Laboratorul Chimico-Medical
Dr. Alin Popescu
Șeful laboratorului Clinicei a 2-a medicale din spitalul Filantropia Str. Sălciilor No. 19 București
Telefon 431/75

CONST. WORTMAN
AVOCAT
și-a mutat birourile în Calea Griviței, 105
Consultațiuni 9—11 a. m. și 6—8 d. a. Tel. 355/9.

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranță pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier și domeniile din Reșița, S. A.
Reprezentanța Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREȘTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social și Rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu, 5, București
Explotări proprii de petrol în:
Băicoi-Bușteanari-Bordeni Moreni
RAFINERII:
București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr. telegr.: PETROBLOCK
Telefon 4/66; 8/72; 29/57; 29/58

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Bâltzi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Oluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Oalatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei, Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Muresch, Valea Călugărească, Vaslui.
Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s. M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Ascherleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden, Lahman, Gastein.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Ianeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger, Strasbourg, St.-Laurent, Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tschèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI
București, Bulevardul Domniței No. 48
ȘANTIERE la: Bușteanari, Băicoi, Moreni, Arbănași etc
Ateliere mecanice la: Ploești și Câmpina
Stațiuni de export: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREȘTI —
Str. General Budișteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
București. — Bulevardul Carol No. 10

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
București, Str. General Budișteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAȘINI INDUSTRIALE ȘI AGRICOLE
DIN FABRICAȚIUNEA SOCIETĂȚILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTĂ FUNCȚIONARE A AUTOMOBILELOR ȘI MAȘINILOR
DE VÂNZARE la depozitele Societății noastre, la principalele garaje depozite de benzină și magazine de automobile din țară.

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREȘTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CAMPINA, SINAIA
Depozite de materiale și biurouri technice
BUCUREȘTI, Strada Matei Milo No. 2
CAMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă și industrială din Valea Prahovei
Depozite de mașini, aparate și materiale electrice, instalațiuni electrice de forță, lumină și toate aplicațiunile relative
STUDII ȘI NOUI INSTALAȚIUNI

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 București

ANUL X. — No. 278

UN NUMAR LEI 20

JOI 25 DECEMBRIE 1930

BIBLIOTECA CENTRALĂ a „ASOCIAȚIUNII" SIBIIU

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 314|43

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acception, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
Strada General Berthelot No. 3
BUCUREȘTI—II

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse la Belgique, et pour tous les autres pays 100 fr. français
Payement seulement par chèque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour la Roumanie . . lei 500
Abonamente pentru autorități anual . . . . lei 1.000

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI II. — Strada General Berthelot No. 3

Convenția comercială Germano-Română

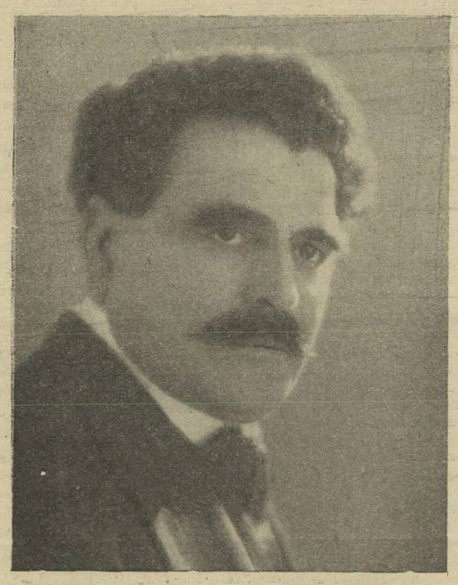
D. dr. Frhr. v. Rheinbaben, secretar de Stat al Germaniei, publică un articol foarte important în revista Camerei de comerț „Germano-Română". Acest articol, tratând despre negocierile în vederea încheierii tratatului de comerț cu Germania, arată nu numai adânca cunoaștere a chestiunei dar interesul pe care, în ambele țări, îl ridică această problemă. Noi, care suntem cu totul câștigați ideici acestei convențiuni extragem următoarele considerente interesante din acest judicios articol:

„Chestiunea reluării negocierilor în vederea încheierii unui tratat de comerț între Germania și Romănia devine din nou actuală, întrucât convenția provizorie încheiată între ambele state la 18 Iunie a. c., se sfârșește pe ziua de 28 Februarie 1931.

De ambele părți există dorința vie de a se uita zilele de război și de a trece cât mai grabnic la o legătură cât mai strânsă de prietenie pe toate terenurile în general și pe cel economic în special. Prin noile teritorii obținute în urma războiului, prin bugetul echilibrat și desvoltarea tuturor ramurilor de producție ale țării. România este menită să joace de-acum înainte un rol preponderent în economia europeană și mondială.

Cauzele, cari au contribuit la încetinerea reluării raporturilor economice normale între cele două țări sunt prea cunoscute, ca să le relevăm din nou. Cert este, că după statisticile germane România a exportat în 1929 în Germania mărfuri în valoare de 211 milioane, pe când exportul germaniei către România nu atinge decât cifra de 164 milioane.

In prima jumătate a anului 1930 România a expediat în Germania mărfuri pentru 147 milioane, importând în schimb din această țară numai 74 jum. milioane. Numai din aceste câteva cifre reese rolul important ce-l poate juca Germania ca cumpărător al României și criticile aduse la noi, că acolo s'ar stăvili importul nostru de cereale prin taxe vamale exorbitante nu are bază prea serioasă, când știm, din ultimile evenimente, că situația precară a exportului nostru de cereale se datorește în prim rând relei conjuncturi de pe piața mondială.



M. le Prof. Dr. G. Țașca

M. J. B. Demetresco
Directeur de la Chambre de Commerce Germano-Roumaine

La Convention de commerce Germano-Roumaine

M. le Dr. Frhr. Rheinbaben, secrétaire d'Etat du Reich, publie dans la Revue de la Chambre de commerce „Germano-Roumaine" de Berlin, un important article dont nous extrayons les passages suivants:

„La question de la reprise des négociations en vue de la conclusion d'un traité de commerce entre l'Allemagne et la Roumanie devient de nouveau d'actualité, vu que la convention provisoire signée entre les deux Etats le 18 juin dernier expire à la date du 28 février 1931.

Des deux côtés existe le vif désir d'oublier la guerre et de passer le plus rapidement possible à d'étroites relations d'amitié sur tous les terrains en général et tout spécialement dans le domaine économique. Avec les nouveaux territoires qu'elle a obtenus à la suite de la guerre, avec un budget équilibré et le développement de toutes ses branches de production, la Roumanie est destinée à jouer à l'avenir un rôle prépondérant dans l'économie européenne et mondiale.

Les causes qui ont contribué à retarder la reprise des rapports économiques normaux entre les deux pays sont trop connues pour que nous ayions besoin de les relever à nouveau. Une chose est certaine c'est que, d'après les statistiques allemandes, la Roumanie a exporté en Allemagne en 1929, pour 211 millions de marchandises, tandis que l'Allemagne n'en a exporté en Roumanie que pour 164 millions. Pendant la première moitié de l'année 1930, la Roumanie a envoyé en Allemagne des produits d'une valeur de 147 millions, alors qu'elle n'en importait que pour une valeur de 74 ½ millions. Ces quelques chiffres seuls suffisent pour montrer le rôle important que peut jouer l'Allemagne comme cliente de la Roumanie. Les critiques faites dans ce pays selon lesquelles l'exportation des céréales roumaines en Allemagne serait entravée par des taxes douanières exorbitantes ne sont pas sérieuses, car on sait que la situation précaire de l'exportation des céréales est due avant tout aux conjonctures précaires du marché mondial. Bien au contraire, abstraction faite de quelques mesures d'ordre général prises par l'Allemagne pour sauvegarder les intérêts de son agriculture indigène qui se trouve dans une situation extrêmement difficile, nous estimons que l'Allemagne est précisément l'un des Etats qui consomment le plus de blé roumain et que l'on ne devrait pas négliger

Din contră, abstracție făcând de cele câteva măsuri generale luate de Germania pentru salvgardarea intereselor agriculturei sale, ce se află într'o stare extrem de dificilă, credem, că Germania este unul din statele principale ce consumă grâul românesc și n'ar trebui să fie neglijat, așa cum am avut impresia la Geneva și în alte împrejurări recente, când forurile competente românești vorbeau de Austria, Cehoslovacia și Italia omitând din lista cumpărătorilor de cereale românești tocmai Germania.

Înțelegerea agricolă între statele est și sud-europene este interesantă din punct de vedere al solidarității tuturor producătorilor, nu credem însă că va fi de folos unei mai rapide înțelegeri germano-române și preconizăm ideia unei „preferințe regionale" fixându-se pe deoparte producătorii României, Jugoslaviei, Ungariei, iar pe de altă parte Germania, Austria, Cehoslovacia, Italia ca consumatori.

Ca încheiere credem, că tot bunăvoința de ambele părți va fi aceea, care admițând concesiuni reciproce va ajunge la rezultatul inteligent, de a cimenta din nou — așa cum a fost înainte de 1914 — raporturile între Germania și România.

Ar fi bine, ca forurile responsabile să-și dea în fine seama, că numai prin mari împrumuturi externe și operațiuni financiare nu se poate pune capăt situației economice precare, Germania a fost ani de zile un exemplu viu pentru acest sistem nenorocit și dorim României, ca să ia pildă și să tragă foloase spre binele ei din nenorocirile experimentate de Germania pe apropiatul său trup".

La aceste declarații ale eminentului om de Stat german pe care înaltele sfere de la noi le împărtășesc, mai adăugăm că pentru garantarea bunei reușite a convenției, noi avem sprijinul finanței germane având în capul ei pe d. Georg Solmssen conducătorul lui „Deutsche Bank și Disconto Gesellschaft" cea mai formidabilă bancă germană. Consul general al României, d. Solmssen a ajutat timp de 30 ani țara noastră pe care o cunoaște adânc. Mai avem marele avantaj de a fi reprezentați pe lângă guvernul german de către d. profesor Gh. Tașcă, trimes extraordinar și ministru plenipotențiar al României, un economist de forță, care știe să facă legătura între ambele state și la crează cu cea mai mare competență la reușita convenției.

Deasemenea ne bucurăm de prețiosul concurs al Camerei de Comerț germano-română, care s'a fondat și funcționează la Berlin sub conducerea d-lui G. B. Demetrescu, un iscusit financiar și economist și din care fac parte cei mai de seamă financiari și industriași ai Reichului cari studiază toate chestiunile relative la legăturile din ambele țări.

In aceste condițiuni și cu concursul acestor elemente atât de prețioase sperăm în reușita convenției pe care noi o dorim și care este în asentimentul unanim al țărei.

P. S.

M. le Dr. Georges Solmssen

Hongrie comme Etats producteurs de céréales et l'Allemagne, l'Autriche, le Tchécoslovaquie et l'Italie comme Etats consommateurs.

Pour conclure j'estime que c'est toujours grâce à une bonne volonté réciproques que l'on arrivera au résultat intelligent de cimenter à nouveau les rapports entre l'Allemagne et la Roumanie aussi étroitement qu'ils l'étaient avant 1914. Il serait bien que les cercles responsables se rendent enfin compte que ce n'est point uniquement au moyen de grands emprunts extérieurs et d'opérations financières que l'on peut mettre un terme à une situation économique précaire. L'Allemagne a été pendant des années un exemple vivant de ce malheureux système. Nous souhaitons que la Roumanie prenne exemple et tire profit dans son intérêt des malheureuses expériences faites par l'Allemagne sur son propre territoire".

Ajoutons pour notre part que les sentiments de l'éminent homme d'Etat allemand sont entièrement partagés par tous les Roumains. La réussite des pourparlers sera au demeurant grandement facilitée par l'amitié que témoigne à notre pays la grande finance allemande ayant a sa tête M. Georges Solmssen l'un des principaux dirigeants de la „Deutsche Bank" et „Disconto Gesellschaft" la plus formidable de toutes les organisations bancaires allemandes.

Consul général de Roumanie à Berlin M. Solmssen connait à fond notre pays auquel, avant la guerre, il est venu en aide pendant près de 30 ans. Nous avons également l'avantage d'être représentés près le gouvernement allemand par M. G. Tashca, ministre de Roumanie a Berlin, un éminent économiste, qui travaille avec la plus grande compétence et une inlassable activité à assurer la réussite de la convention. Nous aurons le précieux concours de la „Chambre de commerce germano-roumaine" qui a été instituée à Berlin et dont font partie les représentants les plus marquants de la finance du commerce et de l'industrie du Reich.

Sous la remarquable direction de M. J. B. Demetresco, un financier et économiste des plus avertis cette institution rend les plus rèels services aux deux pays. Dans ces conditions et avec le concours de si précieux éléments, tout porte à espérer en la réusite d'une convention que nous désirons tous et qui est dans l'assentiment unanime de l'opinion roumaine.

P. S.

Colaborarea cu capitalul German

O inițiativă fericită

Negocierile pentru încheiera unei convenții comerciale cu Germania sunt pe cale de a se termina și, datorită bunei voinți reciproce a ambelor țări suntem îndrituiți a spera într'o neîntârziată reluare — atât de dorită — a relațiilor economice și financiare normale între România și Germania.

Sunt în Germania câți-va mari financiari cari ne cunosc. Ei își dau seama că, cu toată amiciția noastră cu Anglia și Franța, locul preponderent pe care Germania îl ocupa înainte de război pe piața românească, a rămas gol. Cum se explică aceasta? E un fenomen de ordin psihologic. Industriașii și financiarii germani aveau deplină încredere în piața românească. Ei dădeau credite, adesea foarte lungi și în condițiuni foarte lesnicioase. Natural că comerțul românese s'a deprins cu acest mod de-a lucra și cerea acelaș lucru pieților franceză și engleză. Ori aceste pieți nu ne-au dat credite sau, dacă au dat câteva, s'au căit imediat căci, necunoscând cu cine să lucreze în țara noastră, au fost adesea victime ale unor impostori.

Azi Germania este în măsură să-și reia activitatea economică în țara noastră și vechile ei legături financiare și comerciale fără a lua locul nimănui. Sunt mulți mari financiari germani cari știu aceasta și așteaptă numai momentul potrivit.

Astfel din informațiile ce le avem, între acești prieteni ai țării noastre și partizani ai reluărei legăturilor financiare strânse este d. dr. Iacob Goldschmidt, director al marei bănci „Darmstaedter și National-bank" din Berlin.

D. Iacob Goldschmidt este unul dintre financiarii cei mai de vază și mai prețuiți ai Germaniei. D-sa conduce cu o deosebită competință această mare bancă ce are la spatele ei puternice rezerve și o întinsă rază de acțiune. D-sa și-a exprimat față de subsemnatul încrederea ce o are în bogățiile țărei noastre, în poporul român, în conducătorii săi și speră că se va inaugura o politică de strânsă colaborare.

Dat fiind înalta prețuire a d-lui Goldschmidt și totodată onestitatea modului cum instituțiunea pe care o conduce știe să lucreze, această încredere ce o are în noi ar folosi legăturilor bancare ce s'ar înjgheba și n'ar putea fi de cât spre binele amblor țări.

Inceputul îl va face înființând o sucursală a unor întreprinderi pendinte de grupul lor și a și însărcinat un director d. Stahl, iarăși un foarte bun amic al românilor, care va veni în curând în țară pentru organizarea sucursalei, care cu un capital destul de însemnat va veni în ajutorul proprietarilor dându-le sue cu dobânzi foarte reduse.

D-sa va avea sprijinul tuturor românilor cari își dau seama că o colaborare serioasă cu capitalul străin este azi mai dorit de cât oricând.

Așa dar urăm d-lor Goldschmidt și Stahl tot succesul în opera ce voesc să facă și îi asigurăm că vor avea concursul tuturor românilor cari văd în reluarea relațiunilor economice și financiare cu Germania, chezășia unui viitor mai bun pentru piața noastră și totodată o statornicire mai solidă a creditului românesc, atât privat cât și public.

D. Goldschmidt este cunoscut, apreciat și simpatizat la noi în țară încât personalitatea d-sale nu poate decât influența în bine speranțele ce se pun în activitatea creatoare ce voește a o desfășura și la noi.

De altminteri, se poate vedea rezultatele frumoase ce le dă finanța germană la noi prin „Dresdner Bank" cu sucursala la noi a cărei conducători sunt d-nii frați Kapralik, buni români și vechi financiari, pentru cari trebue să recunoaștem că au dat mare dovadă de pricepere, dând ajutor eficaciu economiei românești

PIERRE SOLOMON

Notre collaboration avec le capital allemand

Une heureuse initiative

Les pourparlers pour la conclusion d'une convention de commerce avec l'Allemagne semblent devoir bientôt toucher à leur fin et, grâce à la bonne volonté réciproque témoignée par les deux pays, tout porte à croire que la reprise des relations économique et financières normales — tant souhaitée de part et d'autre — est imminente.

Il est en Allemagne plusieurs grands financiers qui connaissent à fond notre pays aussi bien que nos besoins. Ils savent que malgré notre étroite amitié politique avec l'Angleterre et avec la France, la place prépondérante que détenait avant la guerre l'Allemagne sur le marché roumain est néanmoins demeurée vacante. A quoi cela tient-il? Les raisons en sont principalement d'ordre psychologique. Les industriels et les financiers allemands avaient pleine confiance dans notre marché.

Ils n'hésitaient pas, au besoin à nous accorder des crédits, à très longs termes souvent, et aux conditions les plus commodes. Le commerce roumain s'était habitué à cette manière de procéder et il réclame tout naturellement un traitement identique de la part des marchés français et anglais. Ces derniers ne nous ont pas accordé de tels crédits ou, s'ils en ont consenti quelques-uns, ils ont eu malheureusement presqu'immédiatement à s'en repentir car, ne connaissant qu'imparfaitement notre monde commercial, ils ont souvent été victimes d'audacieux imposteurs. Aujourd'hui l'Allemagne est en mesure de reprendre son activité économique et ses anciennes relations financières et commerciales avec la Roumanie sans avoir pour cela, à prendre la place de personne. Il est beaucoup de grands financiers allemands qui le savent parfaitement et qui n'attendent que le moment proprice pour intervenir.

Au premier rang de ces amis de notre pays et partisans d'une reprise urgente d'étroite collaboration financière avec notre pays se trouve sans conteste M. Jacques Goldschmidt, directeur de la grande banque „Darmstaedter und National Bank" de Berlin. M. J. Goldschmidt est l'un des financiers les plus en vue et les plus avisés du Reich. Il conduit avec une compétence toute particulière les destinées de cette grande institution bancaire qui dispose de puissantes réserves et d'un vaste champ d'action. Ces jours derniers, il a exprimé une fois de plus au signataire de cet article toute la confiance qu'il a dans les richesses de notre pays, dans les qualités sérieuses du peuple roumain et la sagesse de ses dirigeants, nous disant son espoir de pouvoir inaugurer incessament une politique d'étroite collaboration. Vu l'éminente capacité de M. Goldschmidt et en même temps la correction absolue des opérations de l'institution qu'il dirige cette confiance qu'il nous témoigne ne peut être que de la plus grande utilité aux nouvelles relations bancaires qui pourraient s'établir entre les deux pays, dans leur intérêt réciproque. Pour commencer il a l'intention de créer à Bucarest une succursale de diverses entreprises appartenant à son groupe et il a même chargé un de ses directeurs les plus autorisés M. Stahl — lui aussi un très sincère ami de la Roumanie — de venir prochainement dans notre pays pour y organiser cette succursale qui, avec un capital suffisamment considérable, viendra en aide aux propriétaires auxquels elle accordera des prêts à intérêts très réduits.

M. Goldschmidt aura très certainement dans cette entreprise le concours de tous les Roumains qui se rendent compte que la collaboration sérieuse du capital étranger est aujourd'hui plus nécessaire et utile que jamais. Aussi souhaitons-nous à MM. Goldschmidt et Stahl plein succès dans l'oeuvre qu'ils veulent entreprendre et leur assurons-nous qu'ils auront le concours de tous ceux qui voient dans le reprise des relations financières et économiques avec l'Allemagne à la fois la garantie d'un avenir meilleur pour notre marché et la consolidation du crédit roumain tant privé que public.

M. Goldschmidt est très connu et vivement apprécié dans notre pays où il jouit de nombreuses et sincères sympathies de sorte que l'autorité de son nom ne peut avoir qu'une influence des plus favorasur les espérances que l'on place à juste titre dans l'activité créatrice qu'il a l'intention de déployer dans notre pays.

Au demeurant l'on n'a qu'à constater les beaux résultats obtenus par la „Dresdner Bank" dans la succursale qu'elle a établie à Bucarest, si habilement dirigée par les frères Kapralik, financiers de vieille expérience et grande activité qui — nous devons le reconnaître — ont donné des preuves manifestes de capacité et ont su venir en aide de façon efficace à l'économie roumaine.

PIERRE SOLOMON

Societatea Anonimă ANGLIA, Ploești

Fabrică de cabluri de oțel cu reputație.

Numai Calitatea este ADEVĂRATA ECONOMIE

Un discurs al d-lui Soepkes, senator

D. Soepkes este desigur unul dintre cei mai valoroși financiari ai țării noastre.

Incă acum treizeci de ani, D-sa a fost remarcat de marele cunoscător de oameni care a fost Mauriciu Blank. Incet dar hotărît, a urcat toate treptele ierarhiei bancare, apreciat, stimat și iubit nu numai de șefi, dar de către toți acei cu cari a venit în contact. Acum 20 ani a ținut o conferință la Camera de comerț din Viena, unde a arătat puterea economică a țărei noastre cerând venirea capitalului străin.

Succesele D-sale au rezultat în mod natural, era dintr'o pregătire serioasă, unită cu o neobișnuită capacitate și o putere de muncă deosebită. Că unul care m'am bucurat timp de treizeci de ani de amiciție d-lui Soepkes, am putut constata în mod constant înrâurirea deosebită pe care D-sa a avut-o în finanțele românești și nenumăratele măsuri bune pe cari le-a inspirat. De aceia am fost unul dintre acei cari m'am bucurat în deosebi atunci când, ales în Senat, a avut ocaziunea să se manifeste pe terenul politic și să-și desvolte teoriile D-sale economice și financiare cu mai multă eficacitate în acest for al poporului românesc.

Discursul d-sale ultim, ținut în Senat, este o dovadă mai mult de pregătirea și talentul cu cari d. Soepkes a știut să se afirme.

D. R. Soepkes începe prin a arăta că mesagiul regal din acest an are o deosebită importanță, prin programul și mai ales prin soluțiunile ce preconizează.

Realizarea dorințelor exprimate prin mesaj cu siguranță că va însemna începutul unei noui și sănătoase epoci în viața noastră națională, lucru ce cu toții indiferent de partid, dorim din toată inima.

Eu mă voi mărgini să discut latura economică a mesajului, care începe cu exprimarea dorinței ca preocuparea noastră să fie, în special îndreptată spre îmbunătățirea situației economice a țărei.

Dacă criza este mondială, nu este mai puțin adevărat că ea îmbracă, la noi, o formă mult mai gravă.

Desigur că noi nu ne putem compara cu țările capitaliste din Occident, ca un trecut economic de secole.

Căile noastre de comunicație nu mai corespund cerințelor actuale.

De aci greutăți imense în circulația și reparația bunurilor.

Utilajul agricol este și el inexistent iar cel industrial, dest ceva mai bun este totuși insuficient.

Institutele noastre de credit sunt nevoite să nu poate face dovada puterii lor maxime din cauza unei politici puțin favorabile capitalurilor streine.

Dar răul cel mai mare și depe urma căruia țara a avut mai mult de suferit, constă în lipsa de numerar.

Chiar și înainte de război țara noastră, resimțea lipsa acestui numerar. După război situația s'a înrăutățit și mai mult, întrucât pe lângă deprecierea a puterei de achiziție a monedei, a fost și o retragere simultană a creditelor din străinătate.

Pentru a păstra proporție cu ce am avut înainte de război, ar fi trebuit ca astăzi să avem o emisiune de cel puțin 1985.6 milioane lei aur, — sau 63.391 milioane lei stabilizați.

In agricultură situația se prezintă și mai grav.

Gravitatea situației este covârșitoare, dacă ținem seama că circa 80 la sută din populația țării are agricultura ca ocupație principală.

Reforma agrară nu a dat până acum, toate roadele pe cari le așteptam dela ea.

S'a dat țăranilor pământ, fără a li se asigura putința de a-și procura inventarul agricol.

Se poate spune că prin cooperație s'a căutat a se ajuta într'o măsură oarecare, clasa rurală

Dar trebue să mai ținem seama de doi alți factori:

1. Vitregia elementelor naturei care ne-a dat o serie de ani agricoli răi.

2. Supraproducția agricolă mondială.

Ridicarea veniturilor statului nu se va putea face decât după ce se va dezlega problema economiei particulare.

In ultimul timp statul a recurs

Un discours de M. le Sénateur Soepkes

M. Soepkes est incontestablement l'un de nos plus valeureux financiers. Grâce à ses aptitudes exceptionnelles qui furent remarquées, il y a tantot 30 ans de cela, par le grand connaisseur d'hommes qu'a été Maurice Blank, l'actuel sénateur gravit un à un tous les échelons de la hiérarchie bancaire, apprécié, estimé et aimé non seulement par ses chefs mais par tous ceux qui ont eu l'avantage de le connaître. Il a été pendant toute sa vie au service des intérêts roumains et, il y a une vingtaine d'années, il prit la parole à Vienne, dans une conférense à la Chambre de commerce de cette grande capitale, pour faire ressortir la force économique de la Roumanie et les avantages que le capital étranger aurait à venir en aide à la mise en valeur des richesses de notre pays.

Ses succès ont tout naturellement résulté d'une préparation sérieuse unie à une capacité et à une force de travail exceptionelles. Moi qui, pendant trente ans, ai bénéficié de sa précieuse amitié j'ai eu l'occasion de constater mieux que quiconque l'influence constante et bienfaisante qu'il a eue sur le développement des finances roumaines par les innombrables bonnes mesures qu'il a inspirées.

Voila pourquoi j'ai été l'un des premiers à me réjouir le jour ou son élection au Sénat lui a permis de se manifester sur le terrain politique et lui a permis d'exprimer ses théories économiques avec plus d'efficacité à la tribune parlamentaire de la haute assemblée.

Le dernier discours qu'il vient d'y prononcer est une preuve de plus du sérieux et de la solidité de ses conceptions ainsi que de son talent. Aussi tenons-nous a en publier un résumé pour nos lecteurs du pays et de l'étranger:

„Le Message de cette année, a-t-il dit en substance présente une importance toute particulière par son programme et surtout par les solutions qu'il préconise.

La réalisation des vœux qui y sont exprimés signifiera le commencement d'une ère nouvelle et saine dans notre vie nationale que nous désirons tous d'ailleurs, de tout cœur, indifféremment du parti auquel nous appartenons.

Je me bornerai à discuter le côté économique du Message qui dès le début, exprime le désir que nos préoccupations soient dirigées vers l'amélioration de la situation économique du pays.

Si la crise est mondiale, il n'en est pas moins vrai qu'elle revet chez nous une forme beaucoup plus grave

Il est certain en effet que nous ne pouvons nous comparer aux pays capitalistes d'Occident qui ont un passé économique de siècles entiers.

Nos voies de communication ne sont plus à la hauteur des besoins actuels, d'où d'immenses difficultés dans la circulation et la répartition des biens.

L'outillage agricole est pour ainsi dire inexistant et, en ce qui concerne, l'outillage industriel — bien que légèrement meilleur — il est aussi insuffisant.

Nos institutions de crédit sont obligées de ne pouvoir faire la preuve de leur force d'action maximum à cause d'une politique peu favorable aux capitaux étrangers.

Mais le mal le plus grand et qui, selon moi, a surtout contribué aux souffrances du pays est le manque de numéraire.

Même avant la guerre notre pays se ressentait de ce manque. Après la guerre la situation a encore empiré par suite de la dépréciation continue de la puissance d'acquisition de notre monnaie et du retrait simultané des crédits du dehors.

Pour conserver la proportion que nous avons eu avant la guerre, nous devrions avoir aujourd'hui en circulation une émission d'au moins 1985,6 miliions or ou 63.391 millions de lei stabilisés.

C'est dans l'agriculture que la situation est la plus grave et cela doit d'autant plus nous préoccuper qu'environ 80% de la population du pays a l'agriculture pour occupation principale.

Le réforme agraire n'a pas donné jusqu'ici tous les fruits que nous en attendions. On a bien donné des terres aux paysans mais sans leur assurer la possibilité de se procurer l'inventaire agricole qui leur était nécessaire.

A l'aide de la coopération on a certes essayé de venir dans une certaine mesure à l'aide de la classe rurale.

Nous devons en outre tenir compte de deux autres facteurs:

1. Le temps défavorable qui nous a donné toute une série de mauvaises années agricoles.

2 La surproduction agricole mondiale.

Le rélèvement des revenus de l'Etat ne pourra se produire que le jour où le problème de l'économie privée aura été solutionné.

Ces dernier temps l'Etat a eu recours à une fiscalité excessive

EXPORTATION DES PRODUITS PÉTROLIFERES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANCS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA" STR. GENERAL BERTHELOT No. 94

Telefon 17/72 şi 17/77

VÂNZĂRI DE PRODUSE PETROLIFERE

BENZINA, PETROL ŞI PACURA EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA" — BUCUREŞTI —

SOCIETATEA ANONIMA de CIMENTURI din Europa Orientală CERNA-VODA

CAPITAL SOCIAL FRCS. 12.500.000

Ciment Portland artificial „POD"

îndeplinind cu prisosinţă toate condiţiunile caetelor de sarcini ale autorităţilor.

Cel mai recomandat pentru beton armat

Ciment Special „SUPER POD" cu întărire repede şi mare rezistenţă.

SPECIAL pentru SONDELE de PETROL

Const. C. Mardaloescu

Fost inspector general financiar

AVOCAT

Jurisc. în materii fiscale

Orele de consult 6—8

— BUCUREŞTI —

— Str. Frumoasă, 28 — Telefon No. 340/04

Foraky Românească

SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU SONDAJE ŞI INTREPRINDERI MINIERE

DIRECŢIA: Ploeşti, B-dul Independenţei, 7

Adresa telegrafică „Rafor". — Ploeşti

SONDAJE IN ACORD ŞI IN PARTICIPAŢIE PUŢURI DE MINĂ SI GALERII în orice terenuri prin orice sisteme

ŞANTIERE: Băicoi, Chiciura, Runcu, Moreni, Gura Ocniţei şi Câmpina.

FURNIZEAZA TOT FELUL DE MATERIALE DE SONDAJ ŞI PENTRU PUŢURI DE MINA DIN UZINELE „FORAKY"

Société anonyme Belge d'entreprises de Forage et de Fonçage

Bruxelles, 24 rue de l'Asociations

Reprezentanţa generală pentru România:

I. KOPPEL

Ploeşti — Str. G. Radovici No. 1 — Ploeşti

„ANCORA ROMÂNĂ"

FABRICA DE CABLURI DE OŢEL

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNA

Sediul: BUCUREŞTI, B-dul Domniţei No. 1

Fabrica: BRAŞOV-BARTOLOMEU

PRODUCE:

CABLURI DE OŢEL SPECIAL PENTRU INDUSTRIA DE PETROL

(SĂPAT, LĂCĂRIT, TRACŢIUNI)

Reprezentant şi depozitar pentru Industria de Petrol

„FONTANA" S. A. R. Bucureşti, B-d Domniţei No. 1 Depozit: Ploeşti-Gara de Nord Telefon 79/0

INDUSTRIA ROMÂNA DE PETROL

I. R. D. P.

Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului

Sediul Central Bucureşti, Str. Lascar Catargiu No. 17

EXPLOATAŢIUNI PETROLIFERE LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI ŢINTEA

la sistemul executivei fiscalităţi.

Această fiscalitate a ajuns astăzi la maximum şi însuşi mesajul recunoaşte să nu se poate recurge la noui impozite.

Va trebui să comprimăm cheltuelile la nivelul încasărilor reale.

Criza a mai fost agravată, în afară de factorii economici efectivi,—şi de o politică economică greşită.

Cred însă inutil să mai fac rechizitoriul acestei politici.

Economia particulară bolnavă astăzi, are nevoe de oxigenul necesar regenerării şi acest oxigen nu este altul decât capitalul.

Pentru a avea azi capital, este nevoe să recurgem la două mijloace: împrumutul sau colaborarea cu cei ce îl au.

Oratorul se declară pentru cea de a doua soluţie colaborarea, cu detentorii de capitaluri. De sigur că cel mai avut dintre noi trebue să înceapă acest lucru şi acesta este statul în ipostaza de proprietar al celui mai mare patrimoniu.

D. Soepkes se ocupă apoi de chestiunea concesiunilor pe cari le poate acorda statul, dând de exemplu concesiunea exploatării telefoanelor.

Statul a intrat, prin aceasta, în posesiunea unei sume de circa 650 milioane lei, ce reprezintă valoarea materialului predat, iar societatea va mai investi încă 4 miliarde lei, în decurs de 5 ani.

Ca rezultat vom avea o admirabilă reţea şi un bun serviciu telefonic.

Forma de colaborare cu capitalul străin ar fi următoarea: statul să treacă bunurile, ce le destină acestui scop, unei instituţiuni tot de stat, care, la rându-i, să aibă latitudinea de a trata şi a le ceda totul sau parţial.

Pătrunderea capitalurilor serioase va avea mari repercusiuni asupra economiei naţionale.

Finanţa bancară internaţională care până acum ne-a cam ignorat, ne va deschide larg porţile acordându-ne şi importante credite.

Afară de acest avantaj, se va naşte o stimulaţie între diversele grupări financiare internaţionale.

Abea după ce vom dispune de capitaluri, vom putea porni cu serioase eforturi spre raţionalizarea şi intensificarea producţiunei în general.

Datoriile agricole ar reprezenta, după unii circa 30 miliarde lei, iar după alţii 60 miliarde.

Mobilizarea acestor datorii constituie o grea problemă, dar nu imposibilă de rezolvat, căci dracul nu este aşa de negru cum îl zugrăvesc oamenii.

Soluţiunea cea mai nimerită nu poate fi decât crearea unui organism, care să permită simultan scăderea dobânzilor şi eşalonarea plăţilor într'un termen cât mai lung, aşa încât anuitatea să greveze cât mai puţin exploatarea agricolă.

Pentru agricultor, din momentul degravării va începe munca serioasă. Va trebui atunci realizat un minim al preţului de cost şi o calitate superioară a produselor, standardizate pe regiuni

Aceste lucruri nu se vor putea realiza decât prin cooperaţie

O altă problemă agricolă este aceia a ridicării preţului intern al grânelor la nivelul celui mondial.

Salutăm cu satisfacţie încheierea unor convenţiuni şi aranjamente comerciale cu străinătatea

Nu pot termina fără a face urarea ca începutul une, domnii să fie şi începutul unei noui ere de belşug în viaţa noastră, să redevenim „Dacia felix".

———x □ x———

INFORMAŢIUNI

Ministerul de finanţe a început o ofensivă contra fraudatorilor de spirt şi de produse petrolifere.

In acest scop d. ministru de finanţe a convocat la minister o comisiune compusă din d-nii: C. N. Teianu, secretar general al ministerului de finanţe; V. Cădere, secretar general al ministerului de interne şi şeful siguranţei; general Florescu, comandantul grănicerilor; Nicolau, secretar general la comunicaţii; Teodorescu, director în ministerul agriculturii; maior Praporgescu, delegat comand. de jandarmi; Pârliga T., directorul contribuţiilor indirecte şi Zamfir Brătescu director general al Casei de Depuneri,

S'au examinat mijloacele şi măsurile de siguranţă pentru ca reprezentanţii acestor organe să poată descinde la orice oră din zi şi din noapte în interiorul fabricelor spre a face controlul aparatelor, şi să cerceteze dacă în mod clandestin, aceste aparate au fost înlăturate şi fabrica funcţionează fără ele, dând astfel posibilitate fraudelor.

S'au hotărît ca pentru produsele petrolifere aceeaşi delegaţie să poată examina depozitele de producţie şi depozitele de vânzare.

In continuare această comisiune va chema pe controlorii şi inspectorii de fabrici ca să-şi depună raportul asupra activităţii lor, arătând dacă constatările făcute în ultimele şease luni, nu le-a dat posibilitatea ca să prindă firul acestor fraude în stil mare.

Nu este exclus ca ministerul să suspende pe toţi controlorii de fabrici, întrucât în ultimul timp nici unul n'a putut sesiza ministerul de finanţe şi toate fraudele au fost constatate numai prin denunţurile particulare.

*

D. Aristide Blank, în numele său personal şi al tuturor moştenitorilor decedatului său părinte Mauriciu Blank, a comunicat d-lui preşedinte al consiliului că pune la dispoziţia guvernului, în mod gratuit, până ce i se va da altă destinaţie, imobilul domniilor din strada Dionisie 9, amenajat în scopul de a găzdui persoane sosite din străinătate, ca oaspeţi ai guvernului român.

D. preşedinte al consiliului a exprimat viile mulţumiri ale guvernului pentru această generoasă ofertă.

Opinia publică în unanimitate apreciază cum se cuvine frumosul gest al d-lui Aristide Blank datorită căruia statul român va putea economisi în fiecare an mai multe milioane, dispunând în acelaş timp de un luxos palat pentru oaspeţii săi străini.

qui est arrivée aujourd'hui au maximum et le Message royal lui-même reconnait que l'on ne peut recourir à de nouveaux impôts. Nous devrons comprimer les dépenses au niveau des recettes réelles.

La crise a encore été aggravée par une politique économique erronnée. Il est superflu de faire à nouveau le réquisitoire de cette politique. L'économie privée aujourd'hui malade a besoin de l'oxygène nécessaire a sa régénération et cet „oxygène" n'est autre que „le capital".

Pour se procurer à l'heure actuelle des capitaux du dehors on ne peut avoir recours qu'à deux moyens: l'emprunt ou la collaboration avec le capital national.

L'orateur se prononce en faveur du second moyen la collaboration avec le capital étranger. C'est évidément au plus riche d'entre nous à commencer une telle collaboration et ce dernier est l'Etat qui est propriétaire du patrimoine le plus considérable.

L'Etat peut parfaitement accorder la concession de services publics ou de ses diverses richesses dans des conditions avantageuses pour le pays. C'est ainsi que la récente concession des téléphones a les meilleurs résultats. L'Etat est en effet entré en possession d'une somme d'environ 600 millions de lei qui représente le valeur du matériel livré et la Société de son côté investira encore une somme de 4 milliards dans un espace de 5 ans pour améliorer ce service. Nous aurons ainsi un réseau admirable et un excellent service.

La forme de collaboration selon M. Soepkes serait la suivante. l'Etat passera les biens destinés à une telle collaboration à une institution spéciale d'Etat qui également son tour, aura toute latitude de traiter et des les concessionner totalement ou en partie.

La pénétration dans le pays de capitaux sérieux aura de grandes repercussions sur notre économie nationale. La finance bancaire internationale qui jusqu'ici, nous a quelque peu ignorés nous ouvrira les portes et nous accordera des crédits importants. En outre une stimulation se produira entre les divers groupes financiers internationaux.

Ce n'est que lorsque nous possèderons des capitaux que nous pourrons entreprendre de sérieux efforts pour la rationalisation et l'intensification de la production en général.

Les dettes agricoles représentent selon les uns environ 30 milliards de lei et selon les autres 60 milliards. La mobilisation de ces dettes constitue un probléme difficile mais non impossible à résoudre.

La solution la plus appropriée ne peut être que la création d'un organisme qui permette simultanément la réduction des intérêts et l'échelonnement des paiements sur une période aussi longue que possible de sorte que l'annuité, grève le moins possible l'exploitation agricole.

Pour l'agriculteur, le travail sérieux ne comencera qu'à partir de son dégrèvement. Il faudra alors réaliser un minimum de prix de revient et une qualités supérieure de produits standartisés par région.

Cela ne pourra être obtenu qu'au moyen de la coopération.

Un autre problème intérieur est celui du relèvement du prix intérieur des céréales au niveau mondial. Nous saluons avec satisfaction la conclusion de conventions et d'arrangements commerciaux avec l'étranger.

L'orateur termine en faisant des vœux pour que le nonveau régne signifie le commencement d'une ère nouvelle de prosperité et que nous redevennons une „Dacia felix".

———x □ x———

INFORMATIONS

Le Ministère des Finances à commencé une offensive contre les fraudeuses d'alcool et de produits pétrolifères.

A cet effet le ministre des finances a constitué près ce département une commission composée de MM. C. N Teiano, secrétaire général du ministère des finances, V. Cadere, secrétaire général du ministère de l'intériaur, général Florescu, commandant des gardes-frontière, Nicolau, secrétaire général aux communications Teodoresco, directeur au ministère de l'agriculture, le major Praporgesco, délégué du commandement de la gendarmerie, Parligras, directeur des contributions indirectes et Zamfir Bratesco, directeur général de la Caisse des Dépôts

On examiné les modalités permettant aux représentants de ces divers organes de faire des descentes à toute heure du jour ou de la nuit dans les fabriques pour faire le contrôle des appareils et de leur fonctionnement.

En ce qui concerne les produits pétrolifères il a été décidé que la même délégation pourra examiner les dépôts de production et les dépôts de vente.

Cette commission appellera devant elle tous les contrôleurs et les inspecteurs de fabriques afin d'examiner leur activité et de voir si les constatations qu'ils ont faites ne leur ont pas donné la possibilité de saisir le fil de ces fraudes en grand style.

Il n'est point exclu que le ministère ne suspende tous les contrôleurs de fabriques étant donné que ces derniers n'ont pas saisi le ministère des finances de ces fraudes qui ont toutes été portées à sa connaissance par des dénonciations particulières.

*

La présidence du Conseil communique: „M. Aristide Blank, en son nom personnel et en celui de tous les héritiers de son regretté père Maurice Blank, a communiqué au président du conseil qu'il mettait gratuitement a la disposition du gouvernement leur immeuble de la rue Dionisie 9, aménagé de façon à servir de résidence aux hôtes étrangers de marque du gouvernement.

M. le Président du Conseil a exprimé les vifs remerciments du gouvernement pour cette offre généreure".

L'opinion publique est unanime à apprecier comme le mérite le beau geste de M. Aristide Blank, grâce auquel l'Etnt roumain économisera chaque année plusieurs millions tout en mettant un somptueux palais à la disposition de ses hôtes de marque.

La ultima adunare a Uniunei Camerelor de Comerţ, d-l C. Osiceanu, devotatul ei preşedinte, a făcut următoarele declaraţiuni:

„In chestiunea impozitelor Uniunea a adoptat principiile patentei fixe formulate de Sfatul Negustoresc, elaborând şi un proect de lege pe care l-a înaintat guvernului.

In calitate de conducător al acestei importante instituţii, fac un călduros apel la toţi oameni de bine şi la toate forţele şi energiile economice ale ţării noastre ca să colaboreze, fără nici o rezervă, la realizarea unui program comun de muncă, susţinut şi în afară şi înăuntru cu toată tăria şi sinceritatea, care să înlesnească punerea în valoare a bogăţiilor imense şi variate ale acestei ţări.

Să fim cu toţii apostolii cinstei, ai muncii constructive şi ai economiilor.

Pentru a remedia criza, ne trebue credit din afară. Dar pentru a avea credit, trebue să căpătăm mai întâi încredere în noi. Să respectăm cuvântul dat şi legea să fie lege, încheie d. preşedinte al Uniunii.

*

Consiliul de administraţie al Regiei autonome a porturilor şi căilor de comunicaţie pe apă a desemnat o comisiune, formată din d-nii ing. Toma Gâlcă, ing. I. Vardala, Armand Călinescu, comandor Bălănescu, comandor Zaharia, care să examineze ofertele făcute de diverse case de construcţiuni de vapoare, pentru înzestrarea Serviciului Maritim cu unităţile de cari are nevoe.

*

In ultimul timp s'a constatat că nivelul preţurilor produselor industriale este mult prea urcat faţă de nivelul preţurilor produselor agricole, din care cauză agricultura are mult de sufert. Ministerul de industrie şi comerţ a hotărît să consulte diferitele sfaturi industriale, pentru a se studia problema adaptării preţurilor produselor industriale la nivelul preţurilor produeslor agricole.

Consultările au început săptămâna aceasta cu reprezentanţii industriei zahărului şi hârtiei. Imediat după sărbători vor fi invitaţi reprezentanţii industriilor alimentare şi de construcţii

*

Concentrarea întreprinderilor carbonifere din Valea Jiului a ajuns în stadiul realizării. Atât societatea „Lupeni" cât şi „Petroşani" au convocat adunare generală extraordinară pe ziua de 29 Decembrie a. c., în care se va hotărî fuzionarea. Această fuzionare se va face în baza bilanţurilor din anul 1929 a celor două întreprinderi. Conform planului de fuzionare întreprinderea „Lupeni" S. A. R. pentru Explatarea Minelor de Cărbuni se va contopi în întreprinderea „Petroşani" S. A. R. pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni. Intreprinderile fuzionate vor funcţiona sub această din urmă firmă. In legătură cu fuzionarea, întreprinderea „Petroşani" îşi va spori capitalul social dela 820 milioane lei, la 1 miliard 410 milioane prin emiterea a 1.180.000 lei acţiuni noui nominal de 500 lei acţiunea. Această emisiune se va întrebuinţa pentru schimbarea acţiunilor „Lupeni în număr de 1.180.000 a 500 lei în raport de 1:1.

In adunarea generală din 29 Decembrie se va alege noua direcţiune a întreprinderilor fuzionate precum şi comitetul de supraveghere, făcându-se în acelaş timp şi modificarea statutelor.

*

Direcţiunea poştelor împlineşte ultimele formalităţi pentru predarea serviciului telefoanelor consorţiului american I. T. T.

Predarea serviciului se face în deplină armonie, atât la material cât şi serviciile tehnice.

Societatea I. T. T. va prelua serviciile telefoanelor pe ziua de 1 Ianuarie.

Abonamentele telefonice vor fi încasate, în 1931, de concesionară.

In ultimul moment aflăm moartea subită la moşia sa din Mihăeşti a d-lui Vintilă Brătianu, şeful Partidului Naţional-Liberal.

Moartea prematură a ilustrului om de Stat şi Mare Român este o mare pierdere pentru întreaga Naţiune română.

„România Petroliferă" exprimă familiei îndurerate şi partidului naţional-liberal condoleanţele sale cele mai sincere.

Ministerul de finanţe, în chestiunea ofertei unui împrumut de 600 miloane franci francezi, a dat presei următoarele lămuriri:

Este adevărat că guvernul a primit atât oferte de a ni se pune la dispoziţie tranşa doua a împrumutului de stabilizare, cât şi alte oferte de împrumut, printre care şi acel de 600 miloane fr. francezi. Guvernul nu se încredinţează însă de cât de tranşa doua a împrumutului extern care după cum s'a anunţat, în expunerea făcută reprezentanţilor presei de d. ministru Mihai Popovici, — poate fi între 60 şi 70 milioane dolari.

Oferta a fost făcută de Banque de Paris et de Pays Bas, de oarece Banca Blair, care ne-a oferit prima tranşă a împrumutului s'a retras din grup.

Guvernul român a răspuns prin d. Dinu Cesianu, ministrul României la Paris, rugând Banque de Paris et de Pays Bas să se pună în legătură cu băncile cari ne-au dat prima tranşă a împrumutului extern, spre a se vedea cât doresc să subscrie la a doua tranşă a împrumutului. Numai după ce se vor cunoaşte răspunsurile tuturor băncilor, se vor putea începe tratative directe între guvernul nostru şi reprezentanţii grupului bancar condus de astă dată de Banque de Paris et des Pays Bas. Anuităţile acestei a doua tranşe — ca şi acelea ale primei tranşe a împrumutului extern — vor fi garantate prin veniturile Casei Autonome a Monopolurilor.

Se crede că tratativele pentru tranşa a doua a împrumutului vor putea începe în cursul lunei Ianuarie 1931.

A la recente réunion de l'Union des Chabres de commerce M. O. Osiceano, le dévoué président de „l'Union des Chambres de Commerce" a fait les declarations suivantes:

„Dans la question des impôts l'Union a adopté le principe de la patente fixe formulée par le Sfatul Negustoresc (Conseil des négociants) et elle a élaboré un projet de loi qu'elle a remis au gouvernement.

En ma qualité de chef de cette importante institution, je fais un chaleureux appel à tous les gens de bien et à toutes les forces et les énergies économiques de notre pays pour collaborer, sans aucune réserve, à la réalisation d'un programme commun de travail, qui soit soutenu aussi bien au dehors qu'au dedans avec toute la force et toute la sincérité et qui facilite la mise en valeur des richesses immenses et variées de ce pays.

Soyons tous les apôtres de l'honnêteté du labeur constructif et des économies.

Pour remédier à la crise nous avons besoin de crédit du dehors. Mais pour obtenir ce crédit nous devons avons tout avoir confiance en nous mêmes. Respectons donc notre parole et que la loi soit la loi".

On ne pouvait mieux dire.

*

Le Conseil d'administration de la Régie autonome des ports et communications par eaux a désigné une commission composée de MM l'ing. Thomas Gâlcă, ing. Vardala, Armand Calinesco, commandeur Balanesco, commandeur Ionesco-Johnson et commandeur Zaharia pour examiner les offres faites par diverses chantiers étrangers de construction en vue de la fourniture des unités dont le Service Maritime Roumain a besoin.

*

On a consstaté ces derniers temps que le niveau des prix des produits industriels est beaucoup trop élevé par rapport à celui des produits agricoles ce qui fait que l'agriculture a beaucoup à soutfrir. Le ministère de l'Industrie et du commerce a décidé consulter les différentes branches industrielles afin d'étudier l'adaptation de prix des produits industriels au niveau de celui des produits agricoles.

Les consultations ont commencé cette semaine avec les représentants des industries du sucre et du papier. Aussitôt après les fêtes ses consultations seront poursuivies avec les représentants des industries alimentaires et des constructions.

*

La concentration des entreprises charbonières de la vallée du Jiul est en pleine réalisation. Aussi bien la societé „Lupeni" que la société „Petrosani" ont convoqué pour le 29 décembre des assemblées générales extraordinaires afin de décider cette fusion. Celle-ci sera effectuée sur la base du bilan de 1929 des deux entreprises. Conformement au plan de fusionnement l'entreprise „Lupeni S. A. R. pour l'exploitation des mines de charbon" se fusionnera dans l'entreprise „Petrosani S. A. R. pour l'exploitation des mines de charbon". Les entreprises fusionnées fonctionneront sous cette dernière firme. En liaison avec la fusion, l'entreprise „Petrosani" augmentera son capital de 820 millions de lei à 1 milliard 410 millions, par l'émission de 1.180.000 actions nouvelles de 500 lei chacune nominalement. Cette émission sera employée à l'échange *au pair*, des 1.180.000 actions de 500 lei de la société „Lupeni".

A l'assemblée générale du 29 décembre on élira la nouvelle direction des entreprises fusionnées ainsi que le comité de surveillance, procédant en même temps à la modification des statuts.

*

A la direction générale des postes on remplit les dernières formalités en vue de la remise des services à la „Société roumaine de téléphones" (Consortium américan I. T. T.)

Cette remise est effectuée dans la meilleure harmonie.

A partir du 1 janvier 1931 l'exploitation du service téléphonique sera faite par la nouvelle société qui a annoncé une modernisation complete des services dans un intervale de trois ans.

Au moment de mettre sous presse nous apprenons la mort subite survenue cette nuit à son domaine de Mihaeshti, de M. Vintila Bratiano, chef du parti national-libéral.

La mort prematurée de l'illustre homme d'Etat et grand roumain, plonge dans le deuil la Nation roumain toute entière.

La „Roumanie Pétrolifère" exprime à sa famille et au parti national-libéral ses condoleances les plus sincères et les plus émues.

Le ministère des finances a donné à la presse les éclaircissements suivants sur l'emprunt de 600 millions de francs français.

Il est vrai que le gouvernement a reçu des offres en vue de la mise à sa disposition de la seconde tranche de l'emprunt de stabilisation même que pour d'autres emprunts parmi lesquels celui de 600 millions de francs français. Le gouvernement ne s'intéresse toutefois qu'à la seconde tranche de l'emprunt extérieur qui, ainsi que l'a montré M. Michel Popovici, ministre des finances, dans l'exposé qu'il a fait aux représentants de la presse, varie entre 60 et 70 millions de dollars.

L'offre a été faite par la „Banque de Paris et des Pays Bas" la Banque Blair qui nous a offert la première tranche, s'étant retirée du groupe.

Le gouvernement roumain a répondu par l'entremise de M. Dinu Cesiano, ministre de Roumanie à Paris, en priant la „Banque de Pays-Bas" de se mettre en relation avec les bapques qui nous ont accordé la première tranche de l'emprunt extérieur, afin de voir combien elles désirent souscrire à la seconde tranche. Ce n'est qu'une fois les réponses de toutes les banques connues que l'on pourra commencer des pourparlers directs entre notre gouvernement et le représentants du groupe bancaire ayant cette fois-ci a sa tête la Banque de Paris et des Pays-Bas.

Les annuités de cette seconde tranche — tout comme celles de la première — seront garanties par les recettes de la Caisse autonome des monopoles.

On estime que les pourparlers pour la seconde tranche de l'emprunt pourront commencer au cours du mois de janvier 1931.

Ministerul de Finanţe are intenţia să modifice actuala lege a vămilor, pe baze cu totul moderne şi ţinând seama şi de legiuirile similare din Franţa. In acest scop Ministerul de Finanţe a angajat un expert technic francez recomandat de d. Roger Auboin, consilier tehnic pe lângă Banca Naţională, în persoana d-lui Louis Hyon, şef de birou în direcţia vămilor din Ministerul de Finanţe francez şi care s'a şi prezentat la minister.

*

Bursa de mărfuri din Timişoara, care a funcţionat câtăva vreme numai cu titlul de încercare, îşi va începe peste câteva zile efectiv, activitatea.

Comitetul Bursei a numit o comisiune, care lucrează zilnic la elaborarea regulamentului interior al nouei burse de mărfuri.

*

„Industria Fierului" este numele unei mari societăţi anonime creată cu un capital de lei 22.500.000 şi al cărei obiect este cumpărarea şi exploatarea uzinelor de laminat „Griviţa".

Consiliul de administraţie se compune din d-nii: Max Auşnit, Dr. C. Revay, Ing. N. Missir, A. Goldenberg, B. Goldenberg şi L. Sommer.

*

Firma Ford a primit o comandă de 2200 automobile şi autocamioane, din partea guvernului sovietic.

* * *

Zilele trecute a fost semnată, între guvernul polon şi trustul Krueger, care deţine monopolul chibriturilor în Polonia, convenţia prin care se acordă Poloniei un împrumut externe de 32 mil. 400.000 dolari, cu o dobândă de 6 şi jumătate la sută, la cursul de emisiune 93, pe timp de 32 de ani.

Concomient cu aceasta a fost semnat contractul prin care se cedează trustului Krueger, monopolul în Polonia pe alţi 20 ani, adică până la anul 1965.

Convenţia intră în vigoare îndată după votarea de către Seym a legilor respective.

Caracteristic este faptul că, convenţia a fost semnată chiar a doua zi după alegerile pentru Seym, care au adus mareşalului Pilsudski, o majoritate decisivă.

Rezultatul recentelor alegeri poloneze este o garanţie că votarea legilor pentru încheerea împrumutului şi a prelungirii contractului referitor l amonopolul chibriturilor, nu va întâmpina nici o rezistenţă.

* * *

In conferinţa internaţională a orariilor trenurilor de călători, ţinută recent la Copenhaga, s'a decis înfiinţarea unu nou tren expres de lux, care să stabilească o legătură rapidă între Orient şi Occident.

Noul tren se va numi „Taurus Express" şi va circula pe ruta Paris-Constantinopol-Alep, cu legături pentru Palestina şi Siria.

Odată cupunerea lui în circulaţie, se va începe o puternică concurenţă pentru trenul Orient Expres, branşamentul ce vine la Bucureşti-Constanţa, cu legătura prin vapoarele Serviciului maritim român, cu Orientul.

circulie cu începere dela 15 A- „Taurus Express" va începe să prilie 1931.

———□ * □———

INFORMAŢIUNI PETROLIFERE

Piaţa este slabă la ţiţeiu şi calmă la toate produsele.

Preţurile au fost la intern·

Ţiţeiul de Buştenari uşor, cotează 9.000 lei.

Ţiţeiul de Buştenari mediu cotează 8.500 lei.

Ţiţeiul de Moreni neparafinos cotează 6.800 lei

Ţiţeiul de Moreni parafinos 5 500 lei.

Benzina uşoară se găseşte la 11.05—11,10 lei kgr loco fabrică cu taxe şi kazan.

Benzina grea se găseşte la 5.80—5.90 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Petrolul lampant se găseşte la 3,70—3.80 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Motorina este la 3 45—3.50 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Păcura este cerută la 0.95—1.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan.

Uleiurile O. F. R. se găsesc la 11.75 lei kgr. loco fabrică.

Uleiul regal O este cerut la 12.50—13.00 lei kgr. loco fabrică cu taxe şi kazan, cel OO la 14.00—14 50 lei kgr. şi cel OOO la 15.00—16.00 lei kgr. loco.

Preţurile de export sunt:

Benzina uşoară este la 3.49 lei kgr. loco fabrică şi 4.29 lei kgr. fob Constanţa.

Benzina grea este cerută la 2.64 lei kgr. loco fabrică şi 3.39 lei kgr. fob Constanţa.

Petrolul lampant se găseşte la 0.65 lei kgr. loco fabrică şi 1.00 lei kgr. fob Constanţa.

Motorina se găseşte la 1.10 lei kgr. loco fabrică şi 1.50 lei kgr. fob Constanţa.

Păcura se găseşte la 1.00 lei kgr. fob Constanţa.

*

Cursul petroliferelor române la Paris a fost la 20 Decembrie:

„Astra Română" 103 fr. francezi.
„Steaua Română" 76
„Concordia" 69
„Petrol Block" —
„Rom-Belgiană de Petrol" 18.50
„Redevenţa" —
„Starnaphta" 40
„Soc. Regală de Petrol." —
„Siper" —
„Colombia" 70
„Victoria" 190

*

S'a constituit soc. *„Petrol Union"* pentru comerţul de orice combustibil, lichid sau solid.

Capital 3.000.000 lei, în 3.000 acţiuni.

Consiliul de administraţie: d-nii Ion F. Dumitrescu, Sergiu Nenişor şi Sacha S. Roman.

*

D. Florin Zaharia, secretar general al ministerului de industrie şi comerţ a avut mai multe conferinţe cu reprezentanţii rafinăriilor de petrol din ţară.

S'a discutat problema sindicalizării rafinăriilor de petrol, în scopul de a se face mai uşor încasarea impozitelor datorate de rafinării Statului.

Le ministère des Finances a l'intention de modifier la loi actuelle des douanes sur des bases tout-a-fait modernes et tenant compte des legislations similaires de France

A cet effet le ministère des finances a engagé un expert technique français recommande par M. Roger Auboin, conseiller technique près la Banque Nationale, en la personne de M. Louis Hyon, chef de bureau à la direction des douanes du ministère des finances français.

*

La Bourse de marchandises de Timisoara qui n'a fonctionné jusqu'ici qu'à titre d'essai, commencera ces jours-ci son activité effective.

Le comité de la Bourse a nommé une commission qui travaille chaque jour à l'élaboration du réglement intérieur de cette nouvelle Bourse de marchandises.

*

„Industria Fierului" est le nom d'une grande société anonyme créée au capital de 22.300.000 lei et dont l'objet est l'achat et l'exploitation des usines de laminage „Grivitza".

Le conseil d'administration est composé de MM. Max Auschnitt, dr. Revay, ing. N. Missir, A. Goldenberg, B. Goldenberg et L. Sommer.

*

La firme Ford reçu du gouvernement soviétique une commande de 2.200 automobiles et camions automobiles.

* * *

Ces jours derniers a été signée entre le gouvernement polonais et le trust suédois Krueger qui détient le monopole des allumettes en Pologne une convention accordant à cet Etat un emprunt de 32,400.000 dollars, aux intérêts de 6½% et au cours d'émission de 93, pour une durée de 32 ans.

En même temps a été signé le contrat prolongeant la concession des allumettes au trust Krueger pour une nouvelle période de 20 ans, c'est-à-dire jusqu'en 1965.

La convention entrera en vigueur aussitôt que les lois respectives auront été votées par le Seym.

A noter que le convention a été signée au lendemain même des élections pour le Seym qui ont apporté une majorité décisive au marechal Pilsudski.

Le résultat des dernières élections polonaises est une garàntie que le vote de ces lois ne rencontrera aucune résistance.

* * *

A la conférence internationale sur les horaires des trains de voyageurs qui vient d'être récemment tenue à Copenhague la création d'un nouveau train de luxe établissant une communication rapide et confortable entre l'Orient et l'Occident à été décidée:

Le nouveau train circulaire entre Paris-Constantinople et Alep, avec avec liaisons pour la Palestine et la Syrie. Il portera le nom de Taurus-Express et commencera à circuler le 15 avril 1931.

Ce sera là une puissante concurrence pour l'Orient-Express qui passe par Bucarest et Constantza, avec liaison avec les vapeurs du Service maritime roumain.

———□ * □———

INFORMATIONS PÉTROLIÈRES

Le marché est faible et calme pour tous les produits.

A l'intérieur, les prix ont été:

Le pétrole brut léger de Bustenari 9.000 lei.

Le pétrole brut mediu de Bustenari 8.500 lei.

Le petrole brut non-parafineux de Moreni 6.800 lei.

Le pétrole brut paraffineux de Moreni 5.500 lei.

La benzine légere est demandée à 11,05—11,10 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

Benzine lourde 5.80—5.90 lei le kilo loco fabrique.

Le pétrole lampant est demandé à 3.70—3 80 lei le kilo loco fabrique avec taxes.

La motorine est demandée à 3.45—3.50 lei le kilo loco fabrique sans taxes et offerte.

Le mazout est demandé a 0.95—1.00 lei le kilo loco fabrique avec taxes et offert.

Les huiles O. F. R. se trouvent à 11.75 lei le kilo loco fabrique.

L'huile royale O est demandée à 12.50—13 00 lei le kilo loco fabrique sans taxes et kazan, celle OO à 14 00—14 50 lei et celle OOO à 15.00—16 00 lei le kilo loco.

A l'exportation les prix sont les suivants:

La benzine légère est à 3.49 lei le kilo loco fabrique et 4 29 lei le kilo fob Constanţa.

La benzine lourde à 2.64 lei le kilo loco fabrique et 3.39 lei le kilo fob Constanţa.

Le pétrole lampant à 0.65 lei le la fabrique et 1.00 fob Constanţa.

La motorine à 1.10 lei à la fabrique et 1.50 lei le kilo fob Constanţa.

Les résidus à 1.00 lei le kilo fob. Constanţa.

*

Le cours des valeurs Pétrolifères Roumaines a été à Paris le 20 Dec.:

„Astra Română" 103 fr. français.
„Steaua Română" 76
„Concordia" 69
„Petrol Blok" —
„Rom-Belge de Pétrole" 18.50
„Redevenţa" —.
„Starnaphta" 40
„Soc Royale des Pètroles" —.
„Siper" —
„Colombia" 70
„Victoria" 190

*

Vient d'être constituée à Bucarest la société „Pétrol Union" pour le commerce de tout combustible liquide ou solide.

Le capital est de 3.000.000 de lei, 3 000 actions.

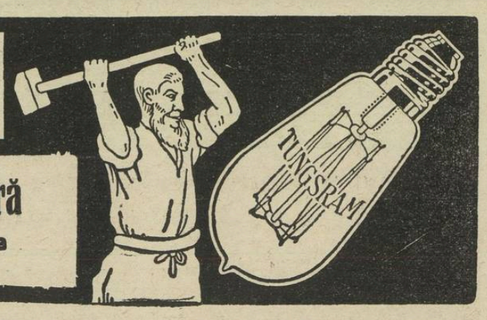
Le conseil d'administration est composé de MM. Jean F. Demetresco, Serge Nenishor et Sache S. Roman.

*

M. Florin Zaharia, secrétaire général du ministère de l'industrie et du commerce, a eu plusieurs conférences avec les représentants des raffineries de pétrole du pays.

On a discuté le problème de la syndicalisation des raffineriev afin de faciliter la perception des impôts dûs à l'Etat.

TUNGSRAM



Intrebuințat în toată Industria Petroliferă

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice

FORAJ-LEMOINE

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital 110.000.000 Lei deplin vărsat

PLOEȘTI, — Bulevardul Independenței No. 1, — PLOEȘTI

Sondaje și Foraje de puțuri la orice adâncimi în acord și participație

Ateliere mecanice la Gura-Ocniței și la Scorțeni

Reprezentanții Societății Anonime Lemoine, Liege

Construcții de aparate și unelte de sondaj pentru orice sisteme;

TROLII „ALIANTZA“ și „ROTARY“ american modern. Pompe de aburi verticale orizontale.

SPECIALITAȚI: pompe pentru Rotary

Societatea anonimă „Anglia“, din Ploești, urează clienților săi, Anul nou cu fericire și prosperitate.

*

Am comunicat la timp încheierea contractului de 300.000 vagoane cu Spania, precum și rolul d-lui Anton Bibescu, ministrul nostru la Madrid, în această afacere. Deoarece unele ziare au afirmat că d-nul Bibescu ar fi dat un sprijin mai eficaciu societății „Pallas“ care a preluat acest contract, credem a fi bine informați afirmând că d-sa a dat întregul său concurs tuturor petroliștilor români, cari au apelat la D-sa.

Dacă în urma licitației generală care a avut loc la Madrid în luna Iunie și la care au luat parte mai multe societăți românești, soc. „Palas“ a reușit a prelua această cantitate, aceasta se datorește — credem — d-lui Oscar Margulius, directorul ei general, care prin străduințî personale și prin modul corect al îndeplinirei contractelor anterioare a reușit să învingă concurența și presiunile marilor trusturi străine. Pe aceste timpuri de stagnație a exportului nostru petrolifer, roadele acestui contract se vor resimți cu atât mai mult pentru industria noastră petroliferă, cu cât soc. „Pallas“ urmând a se aproviziona cu această cantitate dela diverși producători și rafinerii din țară.

*

D-nii ing. C. Osiceanu, director general al soc. „Steaua Română“ și F. Carlier, administrator delegat al soc. „Concordia“ se află la Paris unde se tratează chestiunea convenției de conservare.

*

In urma ruperei convenției de conservare producția zilnică a crescut la peste 2.200 vagoane.

Producția zilnică pe societăți este :

„Astra Română“ 420 vag..
„Concordia“ 310 vag.
„Unirea“ 280 vag.
„Romano-Americană“ 260 vag
„Credit Minier 240 vag.
„Coiombia“ 124 vag.
„I. R D. P.„ 135 vag.
„Romană Africană 30 vag.
„Prahova“ 49 vag.
„Sondajul“ 41 vag.

*

„Dacia Petroliferă“-Ploești. Adunarea generală extraordinară a societății din 22 Noembrie crt. a aprobat sporirea capitalului cu 10 milioane lei, în vederea reluării activității societății.

*

Exportul petrolului în primele șease luni ale anului curent (Ianuarie-Iunie) se ridică la 2.854.374 tone în valoare de 8 miliarde 185 milioane (2.192.511 tone în valoare de 7 miliarde 204 milioane în acelaș răstimp din 1929).

In această perioadă producțiunea a înregistrat 4.344.191 tone.

*

Toate cercurile petrolifere sunt preocupate de scăderile catastrofale intervenite în prețurile țițeiului și ale produselor de petrol, după denunțarea convențiunei de conservare.

In plus se constată că, chiar la aceste prețuri, se fac puține tranzacțiuni, astfel că rezervoarele sunt pline, iar situația în industria de petrol din cele mai grele.

*

Consiliul de administrație al Regiei autonome c. f. r. a aprobat ca pentru țițeiul brut, expediat din stațiunile de pe Valea Prahovei și adresat rafinăriilor Tileagd, Dej și Târgu-Mureș, să se aplice, pe cale de refacție taxele tarifaiui ordinar XI—dacă se vor aduce ca dovezi, documentele vamale duplicate, de export și scrisorile de trăsură originale, cu cari a sosit țițeiul.

Refacția nu se va mai acorda decât la cantitățile egale de produse fabricate cu cele de țiței transportate la fabrică.

Stațiunile de predare, cât și cele de sosire, la transporturile de țiței brut vor aplica taxele tarifului special VII, urmând ca restituirea diferenței între tariful special VII și tairful ordinar XI să se facă de biroul de restituiri din direcțiunea de exploatare

*

D. Mihail Pisanty publică în limba engleză sub titlul „Petroleum în Roumania“ o lucrare foarte interesantă din care spicuim date foarte caracteristice cu privire la statistica lucrătorilor ce activează astăzi în industria noastră de petrol. Pe când înainte personalul ocupat în petrol era compus în mare parte de străini, lucrurile s'au schimbat azi cu desăvârșire. Conducătorii marilor societăți s'au conformat legii minelor și au înlocuit în ultimii ani mai toți lucrători străini cu personal indigen. In acest fel avem azi majoritatea personalului tehnic și mai toți funcționarii și lucrătorii de naționalitate română. Din statistica ce urmează, dovedim cu cifre cele de mai sus.

Personnel technique	Roumains	Étrangers
Ingénieurs	265	67
Techniciens de forages	2 099	35
Contremaîtres	9.059	9

* * *

Zilele acestea au loc la Paris tratative între reprezentanții industriei noastre de petrol și diferitele consorții petrolifere străine. Se vor duce la Paris trei feluri de tratative și anume :

O serie de tratative între reprezentanții industriei noastre de petrol și reprezentanții diferitelor trusturi petrolifere străine, pentru restrângerea producției de petrol din România.

Alte tratative se vor duce între reprezentanții industriei noastre de petrol și un grup petrolifer francez, pentru organizarea exportului nostru de produse petrolifere în Franța și dacă se poate, la contingentarea produselor petrolifere ce se vor exporta.

Alte tratative în fine se vor duce între reprezentanții industriei noastre de petrol și guvernul francez, în legătură cu înființarea liniei directe maritime între Franța și România.

D. Florin Zaharia secretarul general al ministerului de Industrie și comerț, care se află la Paris se va folosi de șederea în Capitala Franței, pentru a urmări la fața locului, tratativele cri se vor duce de reprezentanții industriei noastre de petrol

*

Producția pe Noembrie a principalelor societăți a fost :

„Astra Română“	59.116	tone.
„Steaua Română“	52 100	„
„Concordia“	50.100	„
„Creditul Minior“	42.000	„
„I. R. D. P.“	28.520	„
„Colombia“	25.130	„
„Romana-Africana“	18.650	„
„Română-Belgiană“	3.700	„

*

Societățile de petrol având în vedere desvoltarea consumului intern de produse de petrol, au redus prețurile de vânzare și anume :

benzină pentru automobile la lei 10.80 kgr. loco fabrica ;

benzină grea denaturată pentru mori țărănești și industrii la lei 3 kgr. loco fabrica ;

petrolul lampant la lei 2,70 kgr. loco fabrica ;

petrolul verde pentru agricultură la lei 2 kgr. loco fabrica ;

motorină denaturată pentru industrii la lei 3 kgr. loco fabrica.

In prețurile de mai sus se cuprind și taxele Statului și comunelor, astfel că la :

	Benzine d'automobiles	Benzine lourde dénaturée	Pétrole lampant	Pétrole vert	Gaz-oil dénaturée
	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei
Les taxes fiscales et communales représentent.	6.36	2,23	1.13	1.12	1.43
La valeur même des marchandises représente	4.44	2.77	1 57	6.88	1,57
Total lei. . .	10.80	5.—	2.70	2.—	3 —

*

Societatea „Royal-Dutch“ a ținut la Amsterdam o adunare generală pentru modificarea statutelor. Scopul însăși al adunării nu prezenta decât un interes foarte redus dar se aștepta ca Consiliul să profite de această împrejurare pentru a pune în mod public la punct unele svonuri defavorabile ce ceirculau de câtva timp pe socoteala societății.

Așteptările nu au fost zadarnice.

Directorul general, sir Henri Deterding a ținut într'adevăr ca să zădărnicească, rând pe rând toate svonurile pesimiste ce circulau asupra situației acestei întreprinderi.

Declarațiile lui sir Deterding se pot rezuma precum urmează : nu numai societatea nu are câtuș de puțin nevoe de un împrumut obligatoriu — precum se svonise — dar a chiar rambursat în numerar acțiunile de prioritate ce nu fusesere convertite în obligațiuni. Societatea dispune în momentul de față de disponibilități importante și ea este în măsură, în toate privințele să facă față cu succes tuturor greutăților ce ar putea decurge din scăderea prețurilor, greutăți ce sunt cu prisos acoperite de economii cari, anul viitor, vor putea atinge 50 de milioane de fiorini. In fine stocurile enorme pe cari le posedă societățile făcând parte din această grupare sunt înscrise în bilanț cu prețul lor de cost iar la cursul pieței dacă acesta este inferior prețului de cost.

Din toate cele ce preced rezultă în rezumat că, dacă criza actuală a industriei petrolifere obligă într'adevăr pe Royal-Dutch ca să ia anume măsuri de prevedere, nu este mai puțin adevărat ca direcția industrială și financiară a acestui grup este tot atât de puternică și că el dispune de toate mijloacele necesare pentru a face față eventualităților oricari ar fi ele.

* * *

„Shell Company of Palestina“ a instalat la Haiffa 13 rezervorii având o capacitate totală de 6 milioane galoane, și cu o organizație de pompaj care permite încărcarea petrolului pe tankuri. A mai înființat o uzină ce poate fabrica 6000 bidoane de 4 galoane fiecare, pe ziua de opt ore. Aceste instalații au fost inaugurate de înaltul comisar britanic în Palestina.

* * *

Financial News scrie : „Politica de restricțiune a dat rezultate însemnate. Producția zilnică în Oklahoma a scăzut cu 31 la sută față de maximul anului, cea din California cu 25 la sută, din Texas cu 14 la sută. Pentru întreaga întindere a Statelor Unite, scăderea e de 16 la sută. Prețul benzinei a scăzut cu 38 la sută față de prețul maximum din 1929.

* * *

Cu toată depresiunea ce domnește în industria petrolului, trusturile mari continuă să dea rezultate financiare strălucite. Astfel grupul Standard Oil care anunță pe 1930, un devident total de 286 milioare dolari cu 17 milioane dolari mai mult decât anul trecut.

La Société anonyme „Anglia“, de Ploeshti, souhaite à tous ses clients bonne et heureuse année.

*

Nous avons parlé de la conclusion du contrat pour la fourniture de 300.000 wagons de pétrole roumain en Espagne et du rôle important joué dans cette question par M. Antoine Bibesco, ministre de Roumanie à Madrid. Certains journaux ayant prétendu que M. Bibesco aurait donné un appui plus efficace à la société „Pallas“ qui a pris à sa charge l'exécution dudit contrat, nous sommes en mesure d'affirmer que notre ministre à Madrid a donné indifféremment son entier concours à tous les pétroliers roumains qui ont fait appel à lui. Si à la suite de l'adjudication générale qui a eu lieu à Madrid au mois de juin et à laquelle ont pris part plusieurs sociétés roumaines, la société „Pallas“ a réussi à obtenir la fourniture de cette quantité de pétrole, cela est dû, croyons-nous, à l'autorité de M. Oscar Margulius, son directeur général qui, par ses démarches personnelles et grâce à la manière correcte dont il a executé ses contrats antérieurs, a réussi à vaincre la concurrence et les pressions des grands trusts étrangers. Par ces temps de stagnation de notre exportation pétrolifère, les fruits bienfaisants de cet accord se feront d'autant plus ressentir pour notre industrie pétrolifère que la société „Pallas“ s'approvisionnera de la susdite quantité auprès des divers producteurs et raffineurs du pays.

*

L'ingénieur O. Osiceano, directeur général de la société „Steaua Româna“ et M F. Carlier, administrateur-délégué de la société „Concordia“ se trouvent à Paris où se traite la question de la convention de conservation.

*

A la suite de la dénonciation de la convention de conservation la production quotidienne a monté à plus de 2.200 wagons. décomposant comme suit :

„Astra Româna“	420	wagons.
„Concordia“	310	„
„Unirea“	280	„
„Roman-Americana“	260	„
„Credit Minier“	240	„
„Colombia“	124	„
„I. R. D. P.“	125	„
„Romana-Africana“	30	„
„Prahova“	49	„
„Sondajul“	41	„

*

„Dacia-Petroliferă“, Ploeshti. — L'assemblée générale extraordinaire en date du 22 novembre a approuvé l'augmentation du capital à 10 millions de lei, en vue de la reprise de son activité.

*

L'exportation du pétrole roumain pendant les six premiers mois de l'année courante 1930 (janvier-juin) s'est élevée a 2 854 374 tonnes d'une valeur de 8 milliards 185 millions contre 2 192.311 tonnes d'une valeur de 7 milliards 204 millions de tonnes pendant le même période de l'année 1929.

Pendant cette même période de 1930 la production a enregistré 4.344 191 tonnes.

*

Tous les cercles pétroliers sont préoccupés des baisses catastrophales qui se sont produites dans les prix du mazout et des produits du pétrole, à la suite de la dénonciation de la convention de conservation,

On constate en outre que même à ces prix on ne fait que peu de transactions. Les réservoirs sont pleins et la situation de notre industrie du pétrole empire de jour en jur.

*

Le Conseil d'administration de la Régie autonome des Chemins de fer Roumains a approuvé que pour le pétrole brut expédié des gares de la vallée de la Prahova à destination des raffineries de Tileagd, Dej et Targu-Muresh, l'on applique, par voie de remboursement les taxes du tarif ordinaire XI — si l'on fournit comme preuve les documents d'exportation et les lettres de voiture originales qui ont accompagné l'envoi du pétrole brut.

Le remboursement ne sera accordé que pour des quantités de produit fabriqués égales à celles de pétrole brut transportées en fabrique.

Les gares de livraison et celles de destination appliqueront pour les transports de pétrole brut les taxes du tarif spécial VII. La restitution des différences entre le tarif spécial VII et le tarif ordinaire XI se fera par le bureau des restitutions de la direction d'exploitation.

*

M. Michel Pizanty publie en langue anglaise, sous le titre de „Petroleum en Roumania“, un ouvrage des plus intéressants dans lequel nous trouvons des données statistiques caractéristiques sur le personnel qui travaille à l'heure actuelle dans notre industrie pétrolifère. Tandis qu'auparavant ce personnel était composé en grande partie d'étranger, les choses ont entièrement changé aujourd'hui. Les dirigeants de nos grandes entreprises se sont conformés à la loi des mines et ont remplacé au cours de ces dernières années presque tous les ouvriers étrangers par des ouvriers roumains. La grande majorité du personnel technique et presque tous les fonctionnaires et les ouvriers sont aujourd'hui de nationalité roumaine, ainsi que l'indiquent les chiffres suivants :

	Roumains	Étrangers
Ingénieurs	265	67
Techniciens de forages	2 099	35
Contremaîtres	9.059	9

* * *

D'importants pourparlers se poursuivent en ce moment à Paris entre les représentants de notre industrie du pétrole et divers consortiums étrangers, ayant trait à trois questions essentielles :

Une série de pourparlers ont lieu entre les représentants de notre industrie du pétrole et ceux des divers trusts pétrolifères étrangers, en vue de la restriction de la production du pétrole en Roumanie.

D'autres pourparlers ont lieu entre les représentants de notre industrie du pétrole et un important groupe pétrolifère étranger en vue de l'organisation de notre exportation de produits pétrolifères en France et si possible, d'un contingentement des produits qui seront exportés.

Des pourparlers sont enfin menés entre les représentants de notre industrie du pétrole et le gouvernement français en relation avec l'établissement d'une ligne maritime directe entre la France et la Roumanie.

M. Florin Zaharia, secrétaire général du ministère de l'industrie qui est parti pour Paris profitera de son séjour afin de suivre sur place les négociations poursuivies par les représentants de notre industrie du pétrole.

*

La production pour novembre des principales sociétés roumaines a été de :

„Astra Română“	59.116	tonnes.
„Steaua Română“	52.100	„
„Concordia“	50.100	„
„Creditul Minier“	42.000	„
„I. R. D. P.“	28.520	„
„Colombia“	25.130	„
„Româno-Africană“	18.650	„
„Română-Belgiană“	3.700	„

*

Les sociétés de pétrole ayant en vue le développement de la consommation intérieure des produits du pétrole ont réduit comme suit les prix de vente !

Benzine pour automobiles, lei 10 80 le kgr. loco fabrique.

Benzine lourde denaturée pour moulins paysans et industries, lei 5 le kgr., loco fabrique.

Pétrole lampant, lei 2.70 le kgr. loco fabrique.

Pétrole vert pour l'agriculture, lei 2 le kgr. loco fabrique.

Gaz-oil denaturé pour industries, lei 3 le kgr. loco fabrique.

Dans les prix ci-dessus sont comprises, aussi les taxes envers l'Etat et envers les communes comme suit :

La Royal Dutch a tenu, à Amsterdam, une assemblée pour modifications aux statuts. L'objet de cette réunion n'offrait, par lui-même. qu'un intérêt assez mince, mais on attendait du conseil qu'il profitât de cette occasion pour mettre publiquement au point les diverses informations et rumeurs qui circulaient, depuis quelque temps, sur le compte de la compagnie et dont le sens général nétait rien moins que favorable.

Cette attente n'a pas été vaine. Le directeur général, sir Henri Deterding, a tenu, en effet, à réfuter, point par point, les bruits pessimistes dont la situation de l'affaire avait été l'objet et l'on peut dire, aujourd'hui, qu'il ne reste plus grand'chose de ces bruits.

Les déclarations de sir Deterding peuvent se résumer ainsi : non seulement la compagnie n'a aucunement besoin d'un emprunt obligatoire, ainsi que le bruit en avait couru, mais elle a même remboursé en espèces les actions de priorité qui n'avaient pas été converties en obligations. La société dispose actuellement de disponibilités importantes et elle peut, à tous les égards, surmonter toutes les difficultés pouvant découler de la baisse des prix ; celle-ci, du reste, se trouve compensée par des économies qui, l'an prochain, pourront être de l'ordre de 30 millions de florins. Enfin, les stocks énormes de pétrole des sociétés du groupe figurent au bilan à leur prix de revient ou au cours du marché, si celui-ci est inférieur.

De tout ce qui précède, il résulte, en somme, que si la crise subie actuellement par l'industrie du pétrole oblige la Royal Dutch é prendre certaines précautions, il n'en reste pas moins que sa position — industrielle et financière — est toujours aussi forte et qu'elle dispose des moyens nécessaires pour faire face aux éventualités, quelles qu'elles soient.

* * *

La „Shell Oompany of Palestine“ a installé à Haiffa 13 réservoirs ayant une capacité totale de 6 millions de gallons, avec une organiction de pompage permettant le chargement du pétrole dans les tanks. Elle a également fondé une usine pouvant fabriquer 6.000 bidons de 4 gallons par jour, par journée de 8 heures. Ces installations ont été inaugurées par le haut commissaire britanique en Palestine.

* * *

Le „Financial News“ écrit: „La politique de restriction a donné des résultats remarquables. La production quotidienne dans l'Oklahoma a baissé de 31 pourcent par rapport au maximum, celle de la Californie de 25% et du Texas de 14%. Pour le territoire entier des Etats-Unis la diminution est de 16%. Le prix de la benzine a diminué de 38% par rapport au prix maximum de 1929.

* * *

Malgré toute la dépression qui règne dans l'industrie du pétrole les grands trusts continuent à donner des résultats financiers brillants C'est ainsi que le groupe de la „Standard Oil“ annonce pour 1930 un dividende total de 286 millions de dollars soit 17 millions de dollars de plus que l'an dernier.

Presa de specialitate engleză, publică din Madrid știrea conform căreia fostul ministru senor Alvaredo a fost numit director la „Campsa“ (Compania Arendataria del Monopolio de Petroleos S. A.) monopolul spaniol al Petrolului, în locul lui Senor Domine, demisionat.

* * *

Cartelul mexican pentru exportul uleiurilor minerale a comunicat firmelor componente ale cartelului, că convențiunile cu privire la prețurile de export ale benzinei, gazului lampant și păcurei au fost abroagte. Astfel s'a sfârșit și aci o organizație care s'a înființat în Ianuarie 1929 — în special pentru scopul de a fixa prețurile la export și cărcia îi aparțineau peste 15 concerne puternice amreicane.

Cauza primordială a acestei dizolvări rezidă și aci în depresiunea economică mondială și în special în criza acută de pe piață mondială de benzină.

* * *

Direcțiunea societății Tarakan Petroleum Mij., întreprindere afiliată la Koninlijke Nederlandsche Petroleum Mij., care forează pe insula Tarakan în Indiile Olandeze și obține mari cantități de țițeiu greu, face cunoscut, că a restrâns producția din cauza diminuării cererii de păcură și pentru a evita augmentarea depozitelor. Producția pe Octombrie a fost numai de 74.730 tone față de 90.220 t. în Septembrie.

* * *

Foraje in Schleswig-Holstein. — In ultimul timp se fac propuneri țăranilor din această provincie să-și vândă terenurile sau să acorde drepturile de concesiuni petrolifere unor interesați, care caută să-și asigure astfel de avantagii, încât deposedează aproape în întregime pe proprietari. Din această cauză camerile de agricultură din Schl. H. avertizează pe locuitori a nu se lăsa induși în eroare de așa zișii petroliști cari prin manopere destul de bine cunoscute și în celelalte părți ale Germaniei — unde acești oameni speculează naivitatea țăranilor, îi aduc la sapă de lemn.

* * *

Institutul american de petrol prepară, sub conducerea d-lui A. J. Russel și cu concursul secției de vânzare a institutului o lucare asupra valorificării reziduilor dela rafinare, lucrare care va apare la începutul anului 1931 Deasemenea se prepară o lucrare despre combinațiunile sulfuroase organice și patentele referitoare

* * *

In cercurile petrolifere din străinătate se vorbește de convorbirea d-lui Deterding cu ministrul nostru de domenii, d. Madgearu, cu ocazia șederii sale la Paris după conferința de la Geneva. D-l Deterding a promis tot concursul său împrumutului nostru agricol.

* * *

In urma scăderii prețurilor benzinei în Statele Unite și pe alte piețe, concernele de benzină au decis reducerea prețului acestui combustibil în Franța și anume cu 5 franci pe hectolitru. O nouă scădere va avea loc în curând. Diminuarea aceasta este în legătură și cu ultimile măsuri ale guvernului francez cu privire la consumul spirtului.

* * *

Cu privire la concurența ce rușii par a face comerțului american de petrolifere revista vieneză „Die Börse“ scrie următoarele: Chiar dacă se compară cifra producției sovietice pentru anul economic 1929—1930 de 18 milioane tone față de cea americană, Rusia nu înregistrează decât cantitatea dublă, americanii în schimb cifra împătrită a producției lor dinainte de război. Augmentarea necontenită a producției în Rusia se datorește pe de-o parte exploatării necontenite a vechilor regiuni petrolifere, pe de-altă parte muncii asidue a geologilor, prin care s'au putut descoperi noi straturi și pune în valoare treptat noi regiuni. In urma măsurilor de raționalizare, cheltuelile au putut fi scăzute cu 1/4 la sută față de anul trecut Cifre autentice cu privire la exportul de petrol sovietic din ultimii ani nu există, așa că nu se poate face o comparație cu exportul de dinainte de războiu, si gur este însă, că Rusia face toate eforturile de a forța exportul petrolului tot așa ca cel al cerealelor și lemnelor pentru a întrece exportul antebelic.

* * *

„Ziarele franceze“ semnalează situația dificilă a grupului comercial „Credit general des pétroles“. Dificultățile acestui grup preocupau de mai multă vreme bursa, iar acum aceste dificități au contribuit la scăderile din târgul acțiunilor.

Ministrul finanțelor. d. Reynaud, a avut mai multe consfătuiri cu personalitățile direct interesate, cu sindicul bursei și cu agenții de schimb.

Un comunicat publicat după aceste întrevederi anunță că negocierile începute de ministerul finanțelor asupra unor situații cu repercusiuni îngrijorătoare în bursă, permit să se prevadă un acord definitiv.

De altă parte, un important grup petrolifer a fost solicitat să studieze posibilitățile unei intervențiuni.

La presse anglaise de spécialitè annonce de Madrid que M, Alvaredo, ancien ministre, a été nommé directeur de la „Campsa“ (Compania Arendatorie del Monopolio de Petroleos S. A), le monopole espagnol du pétrole, à la place de M. Domine démissionnaire.

* * *

Le cartel mexicain pour l'exportation des huiles minérales a communiqué aux firmes qui le composent que les conventions relatives aux prix d'exportation de la benzine, du lampant et du mazout ont été abrogées. Ainsi s'est dissoute dans ce pays aussi une salutaire organisation qui avait été créée en janvier 1929 spécialement dans le but de fixer les prix d'exportation et dont faisaient partie plus de 15 puissants groupes pétrolifères.

La cause primordiale de cette dislocation est ici aussi la dépression économique mondiale et spécialement la crise aigüe du marché mondial de la benzine.

* * *

La direction de la société „Tarakan Petroléum Mij“. entreprise affiliée à la „Kôniklijke Neederlandsche Petroleum Mij“, qui travaille dans l'île de Tarakan, aux Indes hollandaises et obtient de grandes quantités de pétrole brut lourd, annonce qu'elle a restreint sa production par suite de la dimiunution de la demande pour le mazout et pour éviter l'encombrement des dépôts. C'est ainsi que, pour le mois d'octobre, sa production n'a été que de 74 730 tonnes contre 90.220 tonnas en septembre.

* * *

Les forages de Sleswig-Holstein. Des spéculants proposent depuis quelque temps aux paysans du Sleswig-Holstein d'acheter leurs terrains ou bien de les leur donner en concession à des conditions telles que les propriétaires en sont presque entièrement dépossédés. Pour cette raison la Chambre d'agriculture de cette province avertit les habitants de ne pas se laisser induire en erreur par ces spéculants qui ont déjà réduits à la misère les paysans d'autres provinces de l'Allemagne.

* * *

„L'Institut américain du pétrole“ prépare, sous la direction de M. A. S Russel et avec le concours de la section de vente de cette institution un travail qui doit paraître au commencement de 1931 sur la mise en valeur des résidus de raffinerie. Il prépare égal ment un ouvrage sur les combinaisons sulfureuses organiques et les brevets y relatifs.

* * *

Dans les cercles pétrolifères étrangers on parle des récentes conversations qu'a eues à Paris M. Madgearo, ministre de domaines, avec sir Deterding, après la conférence de Genève

S.r Deterding a promis tout son concours pour notre emprunt agricole.

* * *

A la suite de la diminution des prix de la benzine aux Etats-Unis et sur d'autres marchés mondiaux les cartels de la benzine ont décidé de réduire de 5 francs par hectolitre le prix de vente en France de ce combustible. Une nouvelle réduction sera effectuée sous peu. Cette diminution est aussi en relation avec les dernières mesures du gouvernement français sur la consommation de l'alcool.

* * *

Concernant la concurrence que les Russes semblent faire au commerce pétrolifère américain, la revue viennoise „Die Börse“, écrit: „Même si l'on compare les chiffres de la production russe de 1929—1930 —chilfre qui est de 18 millions de tonnes— à la production américaine, on constatera que la production de la Russie ne représente que le double de celle d'avant guerre tandis que la production américaine représsnte le quadruple.

L'augmentation de la production russe est due d'une part à l'exploitation incessante des vieilles régions pétrolifères et, de l'autre, au travail assidu des géologues qui ont découvert de nouveaux gisements et mis en valeur de nouvelles régions. Par suite des mesures de rationalisation, les frais d'exploitation ont pu être réduits de 11% par rapport à l'an dernier. Il n'existe point de chiffres authentiques sur l'exportation du pétrole rusee de ces dernières années de sorte que l'on ne peut faire de comparaison exacte avec l'exportation d'avant-guerre. Mais une chose est certaine c'est que le Russie fait tous ses efforts pour forcer l'exportatiou du pétrole de même que celui des céréales et des bois afin de dépasser d'exportation d'avant guerre.

* * *

Les journaux français signalent la situation difficile du groupe commercial du „Crédit général des petroles“. Les difficultés de ce groupe préoccupent depuis quelque temps déjà la Bourse et ces difficultés viennent de se traduire par des baisses sur les actions.

Le ministre des finances, M. Reynaud, a eu plusieurs conférences à ce sujet avec les personnalités directement intéressées dans cette société, avec le syndic de la Bourse et les agents de change

Un communiqué publié aprés ces entrevues annonce que les négociations commencées par le ministre des finances, permettent de prévoir un accord définitif.

D'autre part un important groupe pétrolifère a été sollicité d'étudier les possibilités d'une intervention

La convention pour la conservation du pétrole brut en Roumanie

La société de pétrole „Astra Româna“ nous prie de publier ce qui suit :

„Concernant les derniers événements de l'industrie du pétrole en Roumanie, la société „Astra Româna“ porte ce qui suit à votre connaissance :

La convention de conservation du pétrole brut cesse d'exister à la date du 30 novembre 1930 à la suite de sa dénonciation, le 24 octobre 1930, par la société „Steaua Româna“.

La société „Astra Româna“, au mépris de ses propres intérêts a proposé, à l'assemblée des Producteurs de pétrole du 27 novembre 1930. de prolonger l'ancienne convention pendant trois mois encore, afin de donner à l'industrie du pétrole la possibilité d'étudier en détail toutes les propositions qui pourraient être faites sur la modification de l'ancienne convention estimant que le seul mois de décembre avec ses nombreuses fêtes n'offrirait pas le temps nécessaire pour une pareille étude. Le délai de 3 mois ayant été trouvé trop long, la société „Astra Româna“ s'est déclarée d'accord pour le prolongement pendant un mois seulement. L'Assemblée des Producteurs n'a pas accepté cette proposition non plus.

A la séance suivante des producteurs, du 29 novembre 1929, une autre société a proposé la fixation de la production maximum pour le mois de décembre à 1600 wagons par jour contre 1.409 wagons par jour, chiffre de la production maximum qui avait été fixée pour le mois de novembre en vertu de la convention expirée et de 1.358 wagons par jour, qui aurait été le chiffre respectif pour le mois de décembre 1930 en appliquant les prévisions de l'ancienne convention.

Selon l'opinion de la société „Astra Română“ cette proposition de 1.600 wagons faite à l'assemblée des producteurs comme une sorte d'armistice, représentait en fait une majoration de la production destinée a créer de graves perturbations dans toute l'industrie du pétrole du pays. On sait en effet que même la quantité de produits obtenue par le traitement de la production restreinte des derniers mois, fixée conformèment à l'ancienne convention sur la base de la consommation, a dépassé les possibilités d'absorption, à des prix raisonnables des marchés de vente. Les prix actuels fob Constantza, qui sont trés réduits, le prouvent suffisamment.

La société „Astra Româna“ n'a pu et ne pourra jamais assumer la responsabilité qui découle du fait d'exposer l'industrie roumaine du pétrole aux risques et aux conséquences graves qui résulteraient pour l'industrie toute entière d'une semblable majoration de la production dans les circonstances actuelles.

Vu la situation extrêmement sérieuse créée par le résiliation de la Convention de Conservation la société „Astra Româna“ fait un appel pressant à toutes les sociétés pétrolifères pour que chacune d'elles cherche à maintenir sa production et la production totale du pays à un niveau aussi réduit que possible.

En ce qui concerne sa propre production „l'Astra-Româna“ déclare que, dans le but de soutenir le plus possible les efforts qui seraient faits afin d'obtenir un armistice réel et respectivement d'en arriver à une nouvelle entente dont „l'Astra Româna“ se voit forcée de laisser l'initiative à d'autres, elle a décidé :

La société „Astra-Româna“ cherchera à arranger sa production du pétrole brut pendant le mois de décembre 1930 de façon à ne pas avoir une production dépassant celle qui lui revient sur la base de la cote établie à l'occasion du mois de septembre 1930. calculée par rapport à la production totale de la Roumanie pour le mois de décembre, en tant que le total de ce mois pourra être connu.

Grupa din Paris al Asociației Amicale a foștilor elevi diplomați ai școalei Naționale Superioare de Petrol, intrunindu-se în adunare generală la Oficiul Național a Combustibelor Lichide în ziua de 8 Noembrie 1930 și-a ales pe 3 ani, următorul comitet, din care o treime se va reînoi în fiecare an.

Au fost aleși :

Președinte : D. Jaques Ballet (societatea Andre Fils).

Secretar : D. Lucien de Hulster (societatea de Hulster Faibie etc.)

Casier : D. Chmelevsky (Compagnie Francaise des Pétroles).

Grupa din Paris a fost creiată pentru a strânge legăturile corporative între inginerii din diferitele producțiuni ai școalei de Petrol din Strassbourg, și pentru a intra în contact atât cu cercurile industriale din regiunea parisiană cât și cu unele organizme oficiale.

* * *

„Déco Française este numele unei filiale a grupului „Phoenix Oil Products“ din Londra, care s'a constituit la Paris cu un capital de 200.000 fr. Se știe că grupul de mai sus controlează soc. „Unirea“ astfel că speräm că în curând produsele atât de apreciate ale acestei societăți se vor vinde sub etichetă românească și în Franța.

x □ x

Recenzie

„Băncile engleze“ de Petru Drăgănescu-Brateș apărută în editura Cultura Națională, București 1930.

In ceastă lucrare autorul relevă rivalitatea între piața financiară a New-York-ului și Londrei, datorită cărui fapt băncile americane, care au o compoșitie diferită și un caracter local, tind către o organizare unitară prin fuzionări, îmbrățișând tot mai mult domeniul internațional în finanțe.

Pornind dela înființarea Băncii Angliei „Bank of England în 1694, arată activitatea vechilor bancheri englezi și desvoltarea treptată a băncilor de deposit de azi.

Crizele bancare, începând cu aceea din 1825 apoi 1847, 1857, 1866, 1875, 1878, 1890 și 1914 sunt tratate pe larg, arătând efectele lor asupra pieței economice, rolul și intervenția Băncii de emisiune și Ministerului Tezaurului și explică noțiunile „criză“, „panică“ și „depresiune“

Organizarea și activitatea băncilor engleze este tratată într'un capitol special, analizând operațiunile active, pasive și neutre.

O atenție deosebită o dă fuzionărilor în rândul băncilor engleze, care a dat naștere la cinci mari bănci „The Big Five“ (Barclays, Lloyds, Midland, National, Provincial și Westminster Bank) cu peste 90% din mijloacele de lucru ale tuturor băncilor societăți pe acțiuni.

Rezultatele periodice ale băncilor engleze sunt redate în tabele statistice și situațiuni contabile întocmite metodic și cu competință.

Lucrarea d-lui Drăgănescu-Brateș este isvorâtă din cercetări personale la fața locului și consultarea unei bogate literaturi de specialitate, ceea ce-i dă o valoare științifică de seamă și a face utilă cercetătorilor în domeniul financiar.

x □ x

Le Groupe de Paris de l'Association Amicale des Anciens Elèves Diplômés d'Ecole Nationale Supérieure du Pétrole, réuni en Assemblée générale à l'Office national des Combustibles Liquides, le 8 novembre 1930, a procédé à l'élection pour trois ans, d'un comité renouvelable par tiers chaque année.

Ont été només :

Président: Mr. Jacques Ballet (Sté Ame André Fils),

Secrétaire: Mr. Lucien de Hulster (Sté de Huleter, Faibie et C-ie).

Trésorier: Mr. Chmelevsky (C-ie Française des pétroles).

Le Groupe de Paris a été créé pour resserrer les liens corporatifs entre les ingénieurs des différentes promotions de l'École du Pétrole de Strasbourg, et entrer en contact avec les milieux industriels de la région parisienne, ainsi qu'avec certains organismes officiels.

* * *

La „Déco Française ' est le nom d'une filiale du groupe „Phoenix Oil Products“ de Londres, laquelle s'est constituée à Paris au capital de 200.000 frs. On sait que le susdit contrôle la société „Unirea“ de sorte que nous espérons voir sous peu les produits si appréciés de cette société se vendre aussi en France sous l'étiquette roumaine.

x □ x

Bibliographie

Vient de paraître dans l'édition de la Cultura Nationala, les „Banques Anglaises“. un très intéressant volume de M. Pierre Draganescc-Bratesh.

L'auteur y relève la rivalité qui existe entre les marchés financiers de New-York et Londres, à la suite de laquelle les banques anglaises qui ont une composition différente et un caractère loial, tendent vers une organisation unitaire par fusionnement, embrassant de plus en plus le domaine international en matière de finances.

Partant de la création de la Banque d'Angleterre „Bank of England“, en 1694, il montre l'activité des anciens banquiers anglais et le développement progressif des banques de dépôt actuelles.

Les crises bancaires à commencé par celle de 1825 et se suite de 1847, 1857, 1866, 1875, 1878, 1890 et 1914 y sont traitées au long et au large avec les effets qu'elles ont eus sur le marché économique, le rôle de l'intervention de la Banque d'Emission et du ministère du Trésor. Les notions de „crise“, „de panique“ et de „dépression“ y sont expliquées en détail

Un chapitre sp

Cours des valeurs pétrolifères pendant le mois de Novembre 1930

Cota valorilor petrolifere pe luna Noembrie	1	5	10	15	20	25	29
Steaua Română	395	395	385	390	390	390	390
Astra Română opt.	620	630	660	660	620	625	585
Speranța opt	600	600	600	585	580	560	550
Speranța pui	500	550	50	550	550	550	550
Petrol. Blok	130	155	165	165	160	160	160
Petrolul Românesc	140	140	140	110	130	130	130
Petrolul Românesc pui	30	40	40	40	40	40	40
I. R. D. P. optate	120	125	130	130	130	115	110
I. R. D. P. pui primă	—	—	—	—	—	—	—
Generala-Petrol	50	60	60	60	60	60	60
Rom-Belg. de petrol.	200	160	160	160	120	120	120
Concordia	550	540	545	545	430	430	430
Sospiro	20	25	25	25	25	25	25
Creditul Minier	265	265	260	255	260	235	250
Creditul Minier Pui	—	—	—	—	—	—	—
Petrolul	70	80	80	80	80	80	80
Redevența	115	110	110	110	100	100	100
Subsolul Român	40	50	50	50	50	50	50
Rumânia Petroliferă	80	80	70	70	70	70	55
Petrol Govora	150	140	140	140	140	120	120
Petrol București	250	260	260	260	260	260	260
Sirius	585	465	465	465	465	465	465

BURSA PETROLULUI

Bursa continuă a fi foarte slabă. In special petroliferele vegetează din cauza lipsei de tranzacțiuni.

Denunțarea acordurilor cu privire la vânzările interne și externe, scăderea continuă a prețurilor, imposibilitatea de plasare a produselor, toate contribue la scăderea cursurilor.

Să sperăm că întoarcerea d-lui Osiceanu va marca un reviriment, prin refacerea convenției de conservare ale cărei condițiuni le tratează d-sa la Londra cu conducătorii de acolo a soc. „Steaua Română".

BOURSE DU PÉTROLE

La Bourse continue a être des plus faibles. Les actions pétrolifères spécialement végètent faute de transactions. La dénonciation des accords sur les ventes à l'intérieur à l'extérieur, la baisse continue des prix, l'impossibilité de placer les produits, tout contribue à cette dépréciation. Esperons que le retour de M. Osiceano marquera un revirement par suite de la reconstitution de la convention de conservation dont il traite en ce moment les conditions à Londres, avec les cercles intéressés à la „Steaua Româna".

An cotat	Ont coté: Valeur nominale	Côte au 22/XII 1930
	Lei	
Steaua Română	500	330
Astra Română	500	605
Speranța (optées)	500	525
Petrol Block	500	155
Concordia (optées)	250	430
Redevența	500	105
Sirius	500	460
Româno-Belgiană	200	120
Generala Petroliferă	500	—
Petrolul Românesc	500	130
I. R. D. P.	500	105
Creditul Minier (optées)	500	245
„ „ dernière émission	500	—
România Petroliferă	500	70
Banca Minelor	500	70
Sospiro	500	—
Motorul	500	—
Prahova	200	—
Cometa	500	—
Foraj Lemoine	500	—
Petrolul	500	—
Mica	500	440

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.. Morban, Ploești

Dr. PH. MARGULIES-BATIȘTE
FOST ASISTENT DE CLINICĂ
MEMBRU AL ASOCIAȚIEI FRANCEZE DE UROLOGIE
SPECIALIST: GENITO-URINARE, SYPHILIS, DIATHERMIE
I, BULEVARDUL CAROL, 28
TELEFON 7516

GRAZER
MOTOARE DIESEL CU ȘI FĂRĂ COMPRESOR
DELA 25—300 H. P. IN PATRU TIMPI
IN DEPOZIT 8-100 H. P. în doi timpi
INGINERI SPECIALIȘTI și monteurii fabricii permanent atașați biroului Bucureșt
Reprezentanța Generală pentru întreaga țară a fabricii
GRAZER WAGGON und MASCHINEN FABRIKS A. G. GRAZ
Societatea Anonimă Technico-Industrială
JACQUES PAUCKER BUCUREȘTI SMÂRDAN, 27
Sucursale: TIMIȘOARA - CHIȘINĂU

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
— BUCUREȘTI —
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CÂMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare. Petrol regulamentar regal și Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare «Diesel», Păcură pentru ars și una cărțue, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa:
Soc. Anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București. — Bulevardul Carol I, No. 5
FABRICA DE ACID SULFURIC — CÂMPINA
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța — Giurgiu — Budapesta — Regensburg
FABRICA DE LĂZI ȘI BIDOANE — CONSTANȚA
Reprezentanța pentru întregul Orient:
«STEAUA ROMÂNĂ» agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
«STEAUA ROMÂNĂ» (BRITISH) LTD.
Angel Court, Throgmenton Street, London E. C.
STEAUA FRANCAISE, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Citiți și răspândiți
„România Petroliferă"

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA ROMÂNĂ
CAPITAL 280.000.000 Lei
REZERVE 136.000.000 „
Adresa Telegrafică: ROMÂNEASCA
Sediul Central: Str. Smârdan No. 5. București
ORICE OPERAȚIUNI DE BANCĂ IN GENERAL — Cumpărări și vânzari de efecte publiee, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare
SUCURSALE: Arad, Bălți, Bazargic, Brașov, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chișinau, Cluj, Constanța, Craiova, Făgăraș, Galați, Ismail, Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu, Soroca, Târgul-Mureșului, Temișoara, Tighina și Tulcea.
Agenții: Corabia, Calafat
Tot felul de transacțiuni bancare cu firmele și Băncile din Țară și Străinătate

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ
— SOCIETATE ANONIMĂ —
CAPITAL AUTORIZAT: LEI 500.000.000
CAPITAL VĂRSAT: „ 300.000.000
REZERVE: „ 88.000.000
SUCURSALE: București, Calea Victoriei No. 29, Brăila, Constanța, Craiova, Galați și Ploești
Președintele Cons. de adm.: Principele Brâncoveanu
Vice-președinții: D-nii M. Boutry și Cavalerul de Wouters
Vice-preeședinte de onoare: D. Ed. Wiener
Director general: D. Gh. M. Dobrovici
— Face toate operațiunile de bancă —
Adresa telegrafică COMRO
Adresa telegrafică pentru sucursala din București, Calea Victoriei 29: VICTOCOM

JUPITER-PETROL
S. GROSSMANN & FIU
SOCIETATE IN NUME COLECTIV PENTRU COMERȚUL ȘI INDUSTRIA PETROLEULUI
BUCUREȘTI
Palatul „Lido", Bd. I. C. Brătianu
Vinde și cumpără orice produse destinate exportului SAU CONSUMULUI INTERN
Agenți: PLOEȘTI, CONSTANȚA
Adresa telegrafică: „JUPETROL"
TELEFON 43/21

ROMANO-AFRICANA
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Capital Lei 600.000.000
— BUCUREȘTI —
Str. N. Filipescu, 7 (Piața Rosetti).—Telf. 223/54
Se ocupă în special cu exploatări petrolifere
Schele proprii pentru exploatarea petrolului la Gura Ocniței, Ochiuri și Ceptura
Rafinării la PLOEȘTI și TÂRGOVIȘTE
Furnizează produse petrolifere

L'ANNUAIRE DU PÉTROLE
(1930)
Par ED. MAURIS
Notices sur les Sociétés Pétrolifères Françaises et Etrangères;
Répertoire des Administrateurs, Commissaires aux Comptes, Directeurs en fonctions dans les Sociétés étudiées;
Documentation sur les organismes officiels constitués en France pour favoriser ou suivre le développement de l'industrie des Combustibles liquides;
Statistiques concernant les Industries du Pétrole, etc.
— Un volume in-8° relié foile —
ADMINISTRATION:
66—68, Rue Alexandre-Guilmant, MEUDON
Franco-Poste: 60 frs. français.

„ASTRA"
Prima fabrică Română de vagoane și motoare S. A.
CAZANE
de înaltă presiune sistem GEFIA, Dürr-Mödling, Cornwall, Tischbein, etc.
REZERVOARE
pentru petrol, benzină, apă, etc., de orice formă și mărime
Pentru oferte a se adresa:
Direcțiunii Generale, București, Strada Lascar Catargiu No. 11
sau
Reprezentanței Generale S. A. R. de Investiții și Furnituri
București, Str. Paris, 4 bis.

„STARNAPHTA"
Société Anonyme Roumaine du Pétrole
Capital 70.000.000 Lei
Siège Social: BUCAREST
rue Maria Rosetti 17
Téléphone 202/13
Exploitations à: Moreni, Runcu, Băicoi, Chiciura

„CREDITUL MINIER"
Societate Anonimă Română pentru desvoltarea Industriei Miniere
Capital social: 630.000.000 Lei
— BUCUREȘTI III, Bulevardul I. C. Brătianu No. 79 —
Adresa Telegrafică: „CREDITMINIER" A. B. C. Code 5th. 6th. Edition
„CREDIT MINIER" — Deutsch-Rumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft — MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6 — Kapital: 500.000 R. M.
„Credit Minier Franco-Roumain" — Société Anonyme Pétrolifère — PARIS 8-e-57. Avenue Victor Emmanuel III — Capital social: Frs. 35.000.000.
„CREDITUL MINIER" — Oesterreichisch-Roumänische Petroleum-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft — WIEN III. Rennweg 25 — Raffinerie în Drösing — Kapital: 1.000.000 Sch.
DEUTSCH-RUMANISCHE MOTORTANKSCHIFFAHRTS-GESELLSCHAFT m. b. H.
MUENCHEN 2, N. 0, Prinzregentenstrasse, 6
Sucursala: Deggendorf. Adresa Telegrafică: Hafenbetrieb
Transporturi de produse petrolifere pentru toate statele Dunărene
Direcțiunea Tehnică: Ploești, B-dul Independenței, 23 — Rafinării: Aurora (Băicoi), Tileagd și Orșova. — Șantiere: Moreni, Ochiuri, Runcu, Urlați, Ceptura, Ilba, Tihău, Altân-Tepe, etc.
Produce: Benzină ușoară de aviație, benzină pentru automobile și motoare, petrol lampant, motorină, păcură pentru combustibil, asfalt, pirită cupriferă, blendă, galenă, etc.
„Creditoil", Ulei Special de Automobile
Fabricat în Rafinăriile Societății „CREDITUL MINIER"

Analiza sângelui, urinei, sucului gastric și orice examene medicale
execută conștiincios
Laboratorul Chimico-Medical
Dr. Alin Popescu
Șeful laboratorului Clinicei a 2-a medicale din spitalul Filantropia Str. Sălcilor No. 19 București
Telefon 43|75

CONST. WORTMAN
AVOCAT
și-a mutat birourile în Calea Griviței, 105
Consultațiuni 9—11 a. m. și 6—8 d. a. Tel. 355/0.

Unelte de sondaj,
Prăjini de Sapă, Prăjini de Siguranță pline, Aparate de lăcărit
Piese de Troliu de toate sistemele
Uzinele de fier și domeniile din Reșița, S. A.
Reprezentanța Generală:
„SOCOMET"
Societate Comercială Metalurgică S. A.
TELEFON 10/98 — BUCUREȘTI, CALEA VICTORIEI 51, — TELEFON 47/24

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social și Rezerve 280 Milioane
Str. N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol în:
Băicoi-Buștenari-Bordeni Moreni
RAFINERII:
București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adr. telegr.: PETROBLOCK
Telefon 4|66; 8|72; 29|57; 29|56

Le Journal „La Roumanie Pétrolifère" est lu en

Roumanie
à Bucarest, Arad, Adjud, Bacău, Băicoi, Bălțzi, Bârlad, Bazargic, Botoschani, Brăila, Brashov, Brezoi, Buschtenari, Buzău, Câmpulung, Caracal, Călăraschi, Câmpina, Kischinău, Cernăutzi, Cernavoda, Cluj, Craiova, Comarnic, Constantza, Dorohoi, Focshani, Găeschti, Galatzi, Găgeni, Giurgiu, Gura Ocnitzei, Huschi, Ilba, Iassy, Moreni, Măgureni, Mediasch, Moineschti, Mizil, Ochiuri, Orschova, Oradia Mare, Palas, Petroshani, Ploeshti, R.-Sărat, R.-Vâlcea, Roman, Rotari, Scortzeni, Slatina, Satu-Mare, Sibiu, Silistra, Sighischoara, Sighetul-Marmatziei, Târgovischte, Telega, Târgu-Jiu, Tecuci, Temischoara, Tulcea, T. Măgurele, T.-Ocna, T.-Severin, T.-Mureseh, Valea Călugărească, Vaslui.
Ainsi que dans tous les Chantiers pétrolifères et Mines.

Angleterre
Londres, Manchester, Cardiff, Birmingham, Leyland, Liverpool, Surrey, Chesterfielt.

Allemagne
Berlin, Bréme, Penig Sachsen, Weilbourg A. G., Frankfurt s. M., Landau Pfatz, Pfaffenhofen, Mannheim, Bad Nauheim, Eintrachthuette, Dortmund, Ascherleben, Hambourg, Altenbourg, Cologne, Dusseldorf, München, Reichnehall, Baden Baden, Lahman, Gastein.

Amérique
New-York, San Francisco, Oxnard, Houston Texas, San Diego, Kansas, Los Angelos, Washington.

Autriche
Vienne.

Argentine
Camarones, Seveland.

Brésil
Rio de Ianeiro.

Belgique
Anvers, Bruxelles, Heule, Liège, Ans-lez-Liège.

Bulgarie
Sofia.

Danemarque
Amsterdam, Rotterdam.

Espagne
Barcelone, Seville, Madrid.

Egypte
Le Cairo.

France
Paris, Lille, Blarritz, Roubaix, Tunis, Alger, Strasbourg, St.-Laurent, Chalons-sur-Marne, Montrouge, Toulouse, Nice, Vichy, Vittel, Aix les Bains, Monte Carlo.

Grèce
Athènes, Salonique.

Hollande
La Haye.

Hongrie
Budapest.

Italie
Rome, Gênes.

Jougo-Slavie
Belgrade.

Palestine
Haifa, Iaffa.

Pologne
Varsovie, Zoppot.

Russie
Bakou, Grosny, Tiflis.

Suède
Stockholm.

Suisse
Zurich, Genève, Berne.

Tchèco-Slovaquie
Prague, Pieschteny, Carlsbade, Barienbade.

Turquie
Constantinople.

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANA
PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI
București, Bulevardul Domniței No. 48
ȘANTIERE la: Bușteneri, Băicoi, Moreni, Arbănași etc
Ateliere mecanice la: Ploești și Câmpina
Stațiuni de export: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii

„Astra Română"
SOCIETATE ANONIMĂ
Benzină, Lampant, Motorină
Uleiuri minerale de prima calitate
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa:
Societ. Anon. pentru Distribuirea Produselor Petrolifere
— BUCUREȘTI —
Str. General Budișteanu No. 11 bis
Pentru vânzări destinate Exportului
a se adresa
„ASTRA ROMANA"
SOCIETATE ANONIMĂ
București. — Bulevardul Carol No. 10

Soc. Anonimă pentru Distribuirea Produselor Petrolului
București, Str. General Budișteanu No. 11 bis
„OSIN"
CEL MAI BUN ULEI pentru AUTOMOBILE
Cel mai bun ulei pentru: MOTOARE „DIESEL", TRACTOARE, MAȘINI INDUSTRIALE ȘI AGRICOLE
DIN FABRICAȚIUNEA SOCIETAȚILOR:
Steaua Română
Astra Română
Româno-Americană
ASIGURĂ PERFECTA FUNCȚIONARE A AUTOMOBILELOR ȘI MAȘINILOR
DE VANZARE la depozitele Societății noastre, la principalele garaje depozite de benzină și magazine de automobile din țară.

„ELECTRICA"
Societate Anonimă Română — Capital Social 20.000.009 Lei
Sediul: BUCUREȘTI, Str. MATEI MILO No. 2
TELEFON 7/64 TELEFON 7/64
Uzine pentru producerea energiei electrice
CÂMPINA, SINAIA
Depozite de materiale și biurouri technice
BUCUREȘTI, Strada Matei Milo No. 2
CÂMPINA, SINAIA
Distribuirea energiei electrice în toată regiunea petroliferă și industrială din Valea Prahovei
Depozite de mașini, aparate și materiale electrice, instalațiuni electrice de forță, lumină și toate aplicațiunile relative
STUDII ȘI NOUI INSTALAȚIUNI